

3 1761 11634853 3

Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116348533>



Statistics
Canada

Statistique
Canada

service bulletin

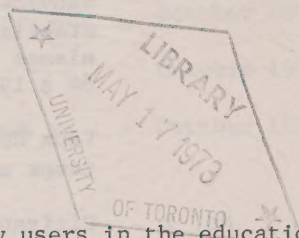
bulletin de service

Education
division

Division de
l'éducation

INDEX

1971 - 1973



INTRODUCTION

Objective

The Education Service Bulletin is designed to supply users in the education domain with timely data in a rapid manner. Some of these users are: planners at local, provincial and federal levels; school boards; principals and other elementary and secondary school administrators; decision-makers in community colleges, CEGEPs, universities and industry; curriculum planners; researchers; and students.

This bulletin is being produced at a time when education policy makers and students are questioning the shape education structures in Canada should take. They ask if these structures are designed with consumer needs in mind. And what about costs? Thus current education data supplied in issues of the Education Service Bulletin should prove useful for such decision-making.

Objectif

Le bulletin de service sur l'enseignement vise à fournir de façon rapide des données actuelles aux personnes qui s'intéressent à la question de l'enseignement. On compte au nombre de ces utilisateurs: les planificateurs aux niveaux municipal, provincial et fédéral, les conseils scolaires, les directeurs et les administrateurs d'écoles primaires et secondaires, les autorités des collèges communautaires, les CEGEP, les universités et l'industrie, les organisateurs de programmes d'études, les chercheurs et la clientèle scolaire.

La publication de ce bulletin arrive au moment où les technocrates de l'enseignement et la population scolaire remettent en question les structures du système d'enseignement au Canada. On se demande si ces structures répondent vraiment aux besoins des consommateurs. On s'interroge sur le coût de l'enseignement. Les données contenues dans les bulletins de service sur l'éducation devraient donc se révéler utiles pour l'élaboration de telles décisions.

May - 1973 - Mai
4-2206-503

NUMBER - NOMBRE

TITLE - TITRE

DATE

Vol. 1, No. 1	Citizenship of full-time Teaching Staff in Canadian Universities and Colleges	December - 1971
	Federal Government Payments to Canadian Educational and Non-Profit Institutions for Science 1963-64 to 1971-72	
	Full-time Student Participation in Canadian Education by Single Years of Age	
	La citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Canada	Décembre 1971
	Subventions fédérales pour la science aux établissements d'enseignement et aux organismes à but non lucratif du Canada, 1963-64 à 1971-72	
No. 2	Taux de scolarisation des effectifs à plein temps au Canada, par année d'âge	
	Citizenship of Graduate Students in Canadian Universities, 1970-71	April 1972
	Federal Government Expenditures on the Human Sciences	
	Preliminary Statistics on University Libraries in Canada, Academic Year, 1970-71	
	La citoyenneté des étudiants des 2 ^e et 3 ^e cycles dans les universités du Canada, 1970-71	Avril 1972
No. 3	Dépenses de l'administration fédérale en sciences humaines	
	Statistiques préliminaires sur les bibliothèques des universités du Canada, année scolaire, 1970-71	
	Degrees, Diplomas and Certificates Awarded by Degree-Granting Institutions, 1970-71	April 1972
No. 4	Grades, diplômes et certificats décernés par les universités et collèges, 1970-71	Avril 1972
	Financial Statistics of Canadian Universities and Colleges	June 1972
	Statistiques financières des universités et collèges canadiens	Juin 1972

NUMBER - NOMBRE	TITLE - TITRE	DATE
Vol. 1, No. 5	Salaries and Qualifications of Teachers in Public Elementary and Secondary Schools, 1970-71	August 1972
	Traitements et qualifications des instituteurs des écoles publiques élémentaires et secondaires, 1970-71	Août 1972
No. 6	Student Withdrawals from Canadian Universities	September 1972
	Les démissionnaires des Universités canadiennes	Septembre 1972
No. 7	Training in Industry, 1969-70	October 1972
	Formation dans l'industrie, 1969-70	Octobre 1972
No. 8	Preliminary Statistics on Fall Enrolments in Canadian Universities and Colleges, 1971-72	October 1972
	Statistiques préliminaires des inscriptions d'automne aux universités et collèges canadiens, 1971-72	Octobre 1972
No. 9	Socio-cultural Characteristics of Elementary and Secondary Students in Metropolitan Areas in Canada, 1971	December 1972
	Caractéristiques socio-culturelles des élèves des cours primaire et secondaire dans les régions métropolitaines du Canada, 1971	Décembre 1972
Vol. 2, No. 1	1972 Survey of Selected Leisure Time Activities	January 1973
	Enquête de 1972 sur certaines activités de loisirs	Janvier 1973
No. 2	Public Libraries in Canada, 1970	January 1973
	Bibliothèques publiques au Canada, 1970	Janvier 1973
No. 3	Canadian Community College Enrolments	February 1973
	Effectifs des collèges communautaires canadiens	Février 1973
No. 4	Minority Language Education 1970-71 - 1972-73	April 1973
	Education en langue minoritaire 1970-71 - 1972-73	Avril 1973



Statistics
Canada

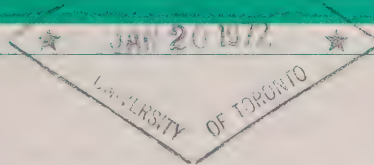
Statistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education division

Division de l'éducation



Issue — Numéro 1

December — 1971 — Décembre

In this issue:

Dans le présent numéro:

Page			Page		
Item	<u>Title</u>		Article	<u>Titre</u>	
1	Citizenship of full-time Teaching Staff in Canadian Universities and Colleges	3	1	La citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Canada	3
2	Federal Government Payments to Canadian Educational and Non-Profit Institutions for Science 1963-64 to 1971-72	14	2	Subventions fédérales pour la science aux établissements d'enseignement et aux organismes à but non lucratif du Canada, 1963-64 à 1971-72	14
3	Full-time Student Participation in Canadian Education by Single Years of Age	15	3	Taux de scolarisation des effectifs à plein temps au Canada, par année d'âge	15

Objective

The Education Service Bulletin, of which this is the first issue, is designed to supply users in the education domain with timely data in a rapid manner. Some of these users are: planners at local, provincial and federal levels; school boards; principals and other elementary and

Objectif

Le bulletin de service sur l'enseignement, dont voici le premier numéro, vise à fournir de façon rapide des données actuelles aux personnes qui s'intéressent à la question de l'enseignement. On compte au nombre de ces utilisateurs: les planificateurs aux niveaux municipal, provincial et fédéral, les conseils scolaires,

secondary school administrators; decision-makers in community colleges, CEGEPs, universities and industry; curriculum planners; researchers; and students.

This bulletin is launched at a time when education policy makers and students are questioning the shape education structures in Canada should take. They ask if these structures are designed with consumer needs in mind. And what about costs? Thus current education data supplied in issues of the Education Service Bulletin should prove useful for such decision-making.

Content

Contents of the Bulletin will include: timely items too small to warrant a separate publication, but which should be released quickly; special tabulations and papers prepared in response to inquiries; special statements; other items which might not otherwise be made available to education statistics users (preliminary statistics; new final figures; partial estimates; interpretive comments and trends).

For example, this issue contains data on citizenship of university teaching staff, and a summary tabular statement on Federal Government payments to Canadian education and non-profit institutions for science in Canada. It also includes preliminary statistics on student participation in Canadian education by single years of age, providing a measure of the quantity of education Canadians are getting. Future issues will contain preliminary data on Community College teaching staff, as well as special statements on adult continuing education.

Comments concerning user needs are invited.

les directeurs et les administrateurs d'écoles primaires et secondaires, les autorités des collèges communautaires, les CEGEP, les universités et l'industrie, les organisateurs de programmes d'études, les chercheurs et la clientèle scolaire.

Le lancement du bulletin arrive au moment où les technocrates de l'enseignement et la population scolaire remettent en question les structures du système d'enseignement au Canada. On se demande si ces structures répondent vraiment aux besoins des consommateurs. On s'interroge sur le coût de l'enseignement. Les données contenues dans les bulletins de service sur l'éducation devraient donc se révéler utiles pour l'élaboration de telles décisions.

Contenu

Le bulletin comprendra des articles dont la portée trop restreinte ne peut justifier la publication d'un bulletin distinct, mais qui doivent être publiés rapidement: des tableaux spéciaux et des articles rédigés en vue de répondre aux demandes de renseignements, des états spéciaux et d'autres articles auxquels n'auraient pu avoir accès autrement les utilisateurs de statistiques sur l'enseignement (statistiques provisoires, nouveaux chiffres définitifs, estimations partielles, commentaires et tendances).

Par exemple, le présent numéro comprend des données sur la citoyenneté du personnel enseignant des universités, et un tableau récapitulatif sur les subventions fédérales versées aux maisons d'enseignement et aux établissements à but non lucratif du Canada. Il comprend également des statistiques préliminaires, par année d'âge sur les effectifs scolaires du Canada, ce qui permet de mesurer le niveau de scolarité de la population canadienne. Dans les prochains numéros, on trouvera des données préliminaires sur le personnel enseignant des collèges communautaires et des comptes rendus spéciaux sur l'éducation permanente.

Toute observation concernant les besoins des utilisateurs sera accueillie avec plaisir.

ITEM 1

CITIZENSHIP OF
FULL-TIME TEACHING STAFF IN
CANADIAN UNIVERSITIES AND COLLEGES

A. Citizenship of Full-time Teaching
Staff in Canadian Universities and
Colleges by Major Field of Specialization — by Dr. Wilfrid Dubé and
Louise Desramaux

Information on the citizenship of full-time academic staff of universities was collected for the first time, in the survey for the academic year 1969-70. Since this was the first time this data item was requested, many universities did not have the information readily available and Statistics Canada could not delay the publication of the rest of the survey to allow additional time for universities to provide this data. Consequently, the rate of response was low, accounting for less than 60% of the full-time teaching staff and not 80% as stated in the publication SALARIES AND QUALIFICATIONS OF TEACHERS IN UNIVERSITIES AND COLLEGES 1969-1970. (Catalogue No. 81-203).

Additional information has necessitated a revision of the estimated distribution of citizenship of full-time teaching staff of Canadian universities in 1969-1970 and a more accurate table, TABLE 1, has been prepared for that academic year.

Because of the low response for 1969-1970, data from the 1970-1971 survey was used only for those institutions that had not reported citizenship in the 1969-1970 survey but did include it in the 1970-1971 survey. Although this extrapolation permits a more accurate approximation of the citizenship distribution of teaching staff for 1969-1970, care should be taken in establishing comparisons between 1969-1970 and 1970-1971. The estimation was done in the following

ARTICLE 1

LA CITOYENNETÉ DU
PERSONNEL ENSEIGNANT À PLEIN TEMPS DANS
LES UNIVERSITÉS ET COLLÈGES DU CANADA

A. Citoyenneté du personnel enseignant à
plein temps dans les universités et
collèges du Canada 1969-70 selon de do-
maine d'études — par M. Wilfrid Dubé et
Louise Desramaux

Nous avons recueilli pour la première fois des données relatives à la citoyenneté du corps enseignant à plein temps des universités et collèges du Canada à l'occasion de l'enquête couvrant l'année universitaire 1969-1970. Puisqu'il s'agissait de données nouvelles, plusieurs universités n'avaient pas les renseignements sous la main. Statistique Canada ne pouvait toutefois pas retarder plus longtemps la publication de son enquête afin de permettre aux institutions de fournir ces données. En conséquence, le taux de réponses fut faible, représentant moins de 60 p. 100 du corps enseignant à plein temps contrairement au 80 p. 100 mentionné dans la publication TRAITEMENTS ET QUALIFICATION DES PROFESSEURS DES UNIVERSITÉS ET COLLÈGES 1969-1970. (N° de catalogue 81-203).

Des renseignements additionnels nous ont obligés à réviser notre estimation sur la distribution du corps enseignant à plein temps selon la citoyenneté en 1969-1970 et un tableau plus précis, TABLEAU 1, a été préparé pour cette année universitaire.

Nous avons compensé la faiblesse de la réponse pour l'année 1969-1970 en nous servant de données recueillies en 1970-1971 mais uniquement dans le cas des institutions qui n'avaient pas fourni la citoyenneté en 1969-1970 et qui l'ont indiquée dans l'enquête 1970-1971. Bien que cette extrapolation permette une meilleure approximation de la distribution du corps enseignant selon la citoyenneté en 1969-1970, il faut prendre soin d'établir trop facilement des comparaisons entre 1969-1970 et 1970-1971. L'estimation fut calculée de

manner: the citizenship distribution of the teaching staff appointed prior to 1970 and recorded in the 1970-1971 reports was inserted as the citizenship distribution of the academic staff that would have been reported in the 1969-1970 survey.

Six universities across Canada did not report citizenship of academic staff either year. The citizenship of their staff was estimated for 1969-1970 on the basis of the distribution of citizenship of all other universities.

Table 1 contains data classified according to major field of specialization (i.e. humanities, languages, social sciences, biological sciences, pure sciences, and physical sciences). Each field in turn represents an aggregate of the principal subjects taught, (see classification of subjects according to field, at end of Item 1). All estimates have been calculated at the level of the individual subjects within the field of specialization.

This revised table shows that 62.6% of the reported 21,840 members of teaching staff held Canadian citizenship in September 1969. This varied between areas of specialization from a high of 71.7% in the field of biological sciences to a low of 51.6% in the field of languages. Faculty administrative staff of the reported institutions who were Canadian citizens, comprised 87.6%. Holders of American and British citizenship account for most of the remainder of non-Canadian members of the teaching staff (14.1% and 10.3% respectively).

Table 2, on citizenship of full-time teaching staff in Canadian universities 1970-1971, was prepared on the basis of information reported in the fall of 1970 by degree-granting institutions of higher education in Canada, including affiliated and

la façon suivante: la distribution selon la citoyenneté du corps, enseignant à plein temps engagé avant 1970, fournie dans l'enquête 1970-1971, fut introduite comme la distribution selon la citoyenneté du corps enseignant qui aurait dû paraître dans l'enquête 1969-1970.

Six universités à travers le Canada n'ont pas fourni la citoyenneté de leur corps enseignant dans l'une ou l'autre enquête. La citoyenneté de leur corps enseignant en 1969-1970 fut répartie selon la distribution pourcentuelle de la citoyenneté du corps enseignant dans toutes les autres universités.

Les données du Tableau 1 ont été réparties selon les principaux domaines d'études (ex. humanités, langues, sciences humaines, sciences biologiques, sciences pures et sciences physiques). Chaque domaine d'études regroupe différentes disciplines enseignées (voir le classement des disciplines selon le domaine d'études, à la suite de cette section 1). La distribution a été calculée par discipline spécifique pour ensuite être regroupée par domaine d'études.

Ce tableau révisé indique que 62.6 p. 100 des 21,840 membres du corps enseignant des universités et collèges du Canada détenaient la citoyenneté canadienne en septembre 1969. La distribution de la citoyenneté varie selon le domaine d'études, de 71.7 p. 100 dans le domaine des sciences biologiques à 51.6 p. 100 dans le domaine des langues. La citoyenneté des membres du corps enseignant exerçant des fonctions administratives se chiffre à 87.6 p. 100. La majorité des membres du corps enseignant qui ne sont pas citoyens canadiens sont soit citoyens des États-Unis (14.1 p. 100), soit citoyens du Royaume-Uni (10.3 p. 100).

Le tableau 2 présentant la citoyenneté du personnel enseignant à plein temps des universités du Canada 1970-1971 fut préparé à partir de renseignements cueillis pendant l'automne 1970 auprès des institutions d'enseignement supérieur du Canada, y compris les collèges associés et les

associated colleges. Of the 24,612 full-time teaching staff of the 104 institutions(1) included in the survey, 20,679 (84.02 per cent) reported their current citizenship status.

(1) In 1970-1971, 111 institutions were surveyed. However 2 did not report and are not accounted for in Table 2. The 4 constituantes and 2 research units of the Université du Québec were reported as one institution. The total number of reported institutions is thus 104.

collèges affiliés. Parmi les 24,612 membres du corps enseignant à plein temps dans les 104 institutions(1) sur lesquelles portait enquêtées, 20,679 (soit 84.02 p. 100) ont indiqué leur citoyenneté.

(1) En 1970-1971, 111 institutions furent enquêtées. Deux institutions n'ont pas répondu et ne sont pas comprises dans le tableau 2. Les 4 constituantes et les 2 centres de recherches de l'Université du Québec paraissent comme une université réduisant le nombre total des institutions enquêtées à 104.

TABLE 1. Citizenship of Full-time Teaching Staff in Canadian Universities and Colleges by Major Field of Specialization 1969-70

TABLEAU 1. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Canada selon le domaine d'études 1969-70

Field of study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du					
	Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni	
		%		%		%
Administration	358	87.6	20	5.0	22	5.4
Humanities — Humanités	1,128	60.6	458	24.6	146	7.8
Languages & lit. — Langues & litté- ratures	1,655	51.6	539	16.8	425	13.2
Social Sciences — Sciences Sociales ..	4,498	62.7	1,352	18.8	548	7.6
Biological Sciences — Sciences biolo- giques	2,824	71.7	291	7.4	396	10.1
Pure Sciences — Sciences pures	1,951	59.2	298	9.0	507	15.4
Physical Sciences — Sciences physiques	1,266	65.1	126	6.5	201	10.3
Total	13,680	62.6	3,084	14.1	2,245	10.3
	France		Others — Autres		Total	
Administration	—	—	8	2.0	408	100.0
Humanities — Humanités	20	1.1	110	5.9	1,862	100.0
Languages & lit. — Langues & litté- ratures	217	6.8	373	11.6	3,209	100.0
Social Sciences — Sciences Sociales ..	118	1.7	662	9.2	7,178	100.0
Biological Sciences — Sciences biolo- giques	41	1.0	388	9.8	3,940	100.0
Pure Sciences — Sciences pures	60	1.8	482	14.6	3,298	100.0
Physical Sciences — Sciences physiques	34	1.8	318	16.3	1,945	100.0
Total	490	2.3	2,341	10.7	21,840	100.0

Citizenship was estimated for an additional 2,534 members of the teaching staff who did not report their citizenship, but who did report the country where they obtained their first degree. These estimates are based on proportions, citizenship to country of first degree, calculated for those who had reported citizenship.

As in Table 1, the data in Table 2 are classified by major field of specialization.

Table 2 shows that of the 24,612 reported teaching staff, 1,390 did not report either citizenship or country of first degree. Therefore, of a total of 23,222 members of the teaching staff on which calculations were based, 61.8 per cent held Canadian citizenship in the fall of 1970, the United States and United Kingdom's citizens accounting for 15.2 per cent and 10.2 per cent of the remaining members of the teaching staff, respectively.

As in 1969-1970, the highest proportion of the 1970-1971 teaching staff with Canadian citizenship is to be found in the field of the Biological Sciences (70.8 per cent) and the lowest (50.5 per cent) in the field of Languages.

In the field of Biological Sciences, out of 1,794 teaching staff reported in Medicine, 68.2 per cent hold Canadian citizenship. In other Health Sciences, i.e. Dentistry, Pharmacy and Nursing, the Canadian citizenship remains above the 70.8 per cent average reaching as high as 84.1 per cent in Nursing. Agriculture also stands high with 78.1 per cent teaching staff declaring Canadian citizenship, out of 523 teaching staff reported.

While English represents about 40.3 per cent (1,365) of the reported teaching staff in the field of

La citoyenneté des 2,534 membres du corps enseignant qui n'ont pas indiqué leur citoyenneté mais qui ont déclaré le pays d'obtention du premier grade fut estimée de la façon suivante. Nous avons supposé que la proportion, citoyenneté à pays d'obtention du premier grade, calculée pour ceux qui ont fourni la citoyenneté demeure constante et peut être étendue dans les cas où nous avons le pays d'obtention du premier grade sans avoir la citoyenneté.

Comme dans le tableau 1, les données présentées dans le tableau 2 sont classées selon le domaine d'études principal.

Le tableau 2 démontre que, parmi les 24,612 membres du corps enseignant, 1,390 ne déclarèrent ni leur citoyenneté ni le pays de l'obtention du premier grade. Donc, d'un total de 23,222 membres du corps enseignant sur lesquels se fondent nos calculs, 61.8 p. 100 détiennent la citoyenneté canadienne à l'automne 1970. Les citoyens des Etats-Unis représentent 15.2 p. 100 et les citoyens du Royaume-Uni, 10.2 p. 100 du corps enseignant des universités du Canada.

Ainsi qu'en 1969-1970, l'enquête 1970-1971 démontre que le plus haut pourcentage des membres du corps enseignant détenant la citoyenneté canadienne se trouve dans le domaine des sciences biologiques (70.8 p. 100) et le plus faible (50.5 p. 100) dans le domaine des langues.

Dans le domaine des sciences biologiques, parmi les 1,794 membres du corps enseignant en médecine, 68.2 p. 100 sont citoyens canadiens. Dans les autres sciences de la santé, art dentaire, pharmacie, et sciences infirmières, le pourcentage de citoyens canadiens demeure au-dessus de la moyenne (70.8 p. 100) et s'élève jusqu'à 84.1 p. 100 dans le cas des sciences infirmières. Parmi les 523 membres du corps enseignant dans les sciences agricoles, 78.1 p. 100 détiennent la citoyenneté canadienne.

La discipline de langue et littérature anglaise regroupe 40.3 p. 100 du corps enseignant dans le domaine des langues,

Languages, Canadian citizenship stands at 53.9 per cent, with the United Kingdom at 14.8 per cent and the United States at 26.3 per cent.

Among the 731 professors in French language and literature, 53.7 per cent are citizens of Canada, 23.0 per cent of France and 10.0 of the United Kingdom.

In the field of Social Sciences, out of the 1,694 members of the teaching staff reported in Education (comprising 20.7 per cent of the field of Social Sciences) 71.2 per cent hold Canadian citizenship. In Sociology and Anthropology (comprising only 9.3 per cent of the field of Social Sciences) 41.3 per cent of the teaching staff hold Canadian citizenship, while United States citizens account for 37.0 per cent, the highest percentage of American citizenship reported in any subject.

Mathematics (32.9 per cent of the teaching staff reported under Pure Sciences) may also be singled out with 52.9 per cent of the teaching staff holding Canadian citizenship with the United Kingdom at 9.5 per cent and the United States at 13.7 per cent.

soit 1,365 professeurs. La distribution du corps enseignant selon la citoyenneté se répartit en 53.9 p. 100 citoyens du Canada, 14.8 p. 100 du Royaume Uni et 26.3 p. 100 des Etats-Unis.

Parmi les 731 professeurs de langue et littérature française, 53.7 p. 100 sont citoyens du Canada, 23.0 p. 100 de la France et 10.0 du Royaume-Uni.

Dans le domaine des sciences humaines, le nombre le plus élevé de membres du corps enseignant se trouve dans la discipline de l'éducation, soit 1,694 (représentant 20.7 p. 100 du domaine des sciences humaines). Dans cette discipline 71.2 p. 100 détiennent la citoyenneté canadienne. En sociologie et anthropologie (représentant 9.31 p. 100 des sciences humaines) la distribution du corps enseignant selon la citoyenneté se répartit en 41.3 p. 100 citoyens du Canada et 37.0 p. 100 citoyens des États-Unis, le plus haut pourcentage de citoyens des États-Unis enregistré dans une discipline.

La discipline des mathématiques qui représente 32.9 p. 100 du corps enseignant dans le domaine des sciences pures se distribue de la façon suivante: 52.9 p. 100 citoyens du Canada, 9.5 p. 100 du Royaume-Uni et 13.7 p. 100 des États-Unis.

TABLE 2. Citizenship of Full-time Teaching Staff in Canadian Universities and Colleges by Major Field of Specialization, 1970-71

TABLEAU 2. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Canada par domaine d'études 1970-71

Field of Study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du						
	Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		
		%		%		%	
Administration	373	88.0	29	6.8	15	3.5	
Humanities — Humanités	1,335	60.9	532	24.2	160	7.3	
Languages & lit. — Langues & litté- ratures	1,629	50.5	562	17.4	437	13.6	
Social Sciences — Sciences Sociales	4,750	61.3	1,555	20.1	600	7.7	
Biological Sciences — Sciences bio- logiques	2,946	70.8	338	8.1	458	11.0	
Pure Sciences — Sciences pures	1,914	57.0	376	11.2	478	14.2	
Physical Sciences — Sciences phy- siques	1,203	66.9	89	4.9	182	10.1	
Faculties, n.e.c. — Facultés, n.c.a.	211	66.4	48	15.1	30	9.4	
Total	14,361	61.8	3,529	15.2	2,360	10.2	
	France		Others — Autres		Not reported — Non déclaré		Total
		%		%			%
Administration	4	0.9	3	0.8	26	450	100.0
Humanities — Humanités	28	1.3	139	6.3	85	2,279	100.0
Languages & lit. — Langues & litté- ratures	238	7.4	358	11.1	155	3,379	100.0
Social Sciences — Sciences Sociales	137	1.8	704	9.1	395	8,141	100.0
Biological Sciences — Sciences bio- logiques	46	1.1	373	3.0	399	4,560	100.0
Pure Sciences — Sciences pures	79	2.4	510	15.2	179	3,536	100.0
Physical Sciences — Sciences phy- siques	68	3.8	256	14.3	129	1,927	100.0
Faculties, n.e.c. — Facultés, n.c.a.	3	0.9	26	8.2	22	340	100.0
Total	603	2.9	2,369	10.2	1,390	24,612	100.0

TABLE 3. Citizenship of Teaching Staff in Canadian Universities and Colleges: A Comparison: 1969-1970 and 1970-1971

TABLEAU 3. Le citoyenneté du personnel enseignant dans les universités et collèges du Canada: une comparaison: 1969-1970 et 1970-1971

	Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		
		%		%		%	
1969-1970	13,680	62.6	3,084	14.1	2,245	10.3	
Delete(1) — Enlever(1) No.	147		9		—		
1969-1970 for comparison — pour comparaison No.	13,533	62.5	3,075	14.2	2,245	10.4	
1970-1971	15,220	61.8	3,740	15.2	2,502	10.2	
Delete(2) — Enlever(2) No.	452		84		8		
1970-1971 for comparison — pour comparaison No.	14,768	61.4	3,656	15.2	2,494	10.4	
	France		Others — Autres		Total		No. of institutions — No. d'institutions
		%		%		%	
1969-1970	490	2.3	2,341	10.7	21,840	100.0	66
Delete(1) — Enlever(1) No.	3		14		173		less — moins 5
1969-1970 for comparison — pour comparaison No.	487	2.2	2,327	10.7	21,667	100.0	61
1970-1971	639	2.6	2,511	10.2	24,612	100.0	104
Delete(2) — Enlever(2) No.	11		21		576		less — moins 43
1970-1971 for comparison — pour comparaison No.	628	2.6	2,490	10.4	24,036	100.0	61

(1) Members of teaching staff of institutions deleted in the 1970-1971 survey. — Les membres du personnel enseignant exclus de l'enquête 1970-1971.

(2) Members of teaching staff of institutions included in the 1970-1971 survey, but which are deleted for the purpose of comparison with 1969-1970 data. — Les membres du personnel enseignant inclus dans l'enquête 1970-1971 mais exclus pour fin de comparaison avec les données de 1969-1970.

Note: When using this comparative table consideration should be given to:

- (a) the 1969-1970 data were complemented by 1970-1971 data for institutions which did not report citizenship in 1969-1970 but did in 1970-1971 (see introduction);
- (b) the 1,390 non-reporting teachers for 1970-1971 were redistributed according to the percentages of those who declared citizenship, the total remaining constant.

Nota: En se servant de ce tableau comparatif il faut considérer que:

- (a) les données 1969-1970 ont été complétées par les données 1970-1971 des universités qui n'ont pas fait rapport de leur citoyenneté en 1969-1970 mais qui l'ont fait en 1970-1971 (voir l'introduction);
- (b) les 1,390 membres du personnel qui n'ont pas fait rapport de leur citoyenneté en 1970-1971 ont été redistribués selon les pourcentages de ceux qui ont fait rapport, le total demeurant constant.

Classification of Subjects

by
Field of Specialization

Field and Subject

Administration

Faculty administration staff.

Humanities

Philosophy, music, fine and applied arts, theology and divinity, humanities n.e.s.

Languages and Literatures

Classical languages and literature, French language and literature, modern languages and literatures.

Social Sciences

Economics, geography, history, psychology, political science, sociology and anthropology, commerce and business administration, education, household science, law, physical and health education, social work, secretarial science.

Biological Sciences

Botany, agriculture, dentistry, medicine, nursing physiotherapy and occupational therapy, zoology, biology, pharmacy, biological sciences not elsewhere specified.

Pure Sciences

Geology, computer science, physics, chemistry, mathematics, pure science n.e.s.

Physical Sciences

Chemical engineering, civil engineering, electrical engineering, mechanical engineering, mining engineering, architecture, engineering n.e.s.

Classification des matières

par
domaine d'études

Domaine et matières

Administration

Le personnel d'administration de la faculté.

Humanités

Philosophie, musique, beaux-arts appliqués, théologie, humanités n.c.a.

Langues et littératures

Langues et littératures classiques, langue et littérature anglaise, langue et littérature française, langues et littératures modernes.

Sciences sociales

Economique, géographie, histoire, psychologie, science politique, sociologie et anthropologie, commerce et administration des affaires, éducation, science ménagères, droit, éducation physique, service social, secrétariat,

Sciences biologiques

Botanique, agriculture, art dentaire, médecine, sciences infirmières, physiothérapie et ergothérapie, zoologie, biologie, pharmacie, sciences biologiques n.c.a.

Sciences pures

Géologie, informatique, physique, chimie, mathématiques, science pures n.c.a.

Sciences physiques

Génie chimique, génie civil, génie électrique, génie mécanique, génie minier, architecture, génie n.c.a.

B. Citizenship of Full-Time Teaching Staff Appointed in 1970 in Canadian Universities and Colleges

The members of teaching staff appointed in 1970 include those staff members who did not hold a university or college teaching position prior to 1970 as well as those staff members who transferred from one university to another.

In 1970, there were 4,038 appointments made in Canadian universities, 511 of them in the Eastern provinces, 977 in Quebec, 1,458 in Ontario and 1,092 in the Western provinces. Of these 4,038 staff members, 600 did not report their citizenship but reported their country of first degree. Their citizenship was estimated on the proportions, citizenship to country of first degree, calculated for those who had reported citizenship. Another 235 staff members did not report either their citizenship or the country where they obtained their first degree.

The percentage of the newly appointed teaching staff holding Canadian citizenship varied considerably from region to region, from a high of 67.32 per cent in Quebec to a low of 48.91 per cent in the Western provinces. Table 4 shows that on a national basis, 55.06 per cent of newly appointed teaching staff were Canadian citizens, while 19.06 per cent were American, and 10.89 per cent were British.

B. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps nommé dans les universités et collèges du Canada en 1970

Les membres du corps enseignant à plein temps nommés en 1970 comprennent les membres du corps enseignant qui ne détenaient pas un poste dans une université ou collège avant 1970 ainsi que les membres du corps enseignant qui sont passés d'une institution à une autre, au cours de cette année.

En 1970, on compte 4,038 nominations de professeurs dans les universités du Canada dont la distribution par région représente 511 dans les provinces de l'est, 977 au Québec, 1,458 en Ontario et 1,092 dans les provinces de l'ouest. Parmi ces 4,038 membres du corps enseignant, 600 n'ont pas fourni leur citoyenneté mais ont indiqué le pays d'obtention du premier grade. La proportion, citoyenneté à pays d'obtention du premier grade, calculé pour les enseignants qui ont fourni la citoyenneté, a été étendue pour nous permettre d'estimer la citoyenneté de ceux qui n'ont fourni que le pays d'obtention du premier grade. 235 membres du corps enseignant n'ont fourni ni la citoyenneté, ni le pays d'obtention du premier grade.

La distribution du corps enseignant nouvellement nommé en 1970 selon la citoyenneté canadienne varie considérablement d'une région à l'autre, s'élevant à 67.32 p. 100 au Québec et tombant à 48.91 p. 100 dans les provinces de l'ouest. Le tableau 4 démontre qu'à travers le Canada, les nouvelles nominations de membres du corps enseignant distribuées selon la citoyenneté se répartissent en 55.06 p. 100 citoyens du Canada, 19.06 p. 100 des Etats-Unis et 10.89 p. 100 du Royaume Uni.

TABLE 4. Citizenship of Full-time Teaching Staff appointed in 1970 in Canadian Universities and Colleges

TABLEAU 4. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps nommé dans les universités et collèges du Canada en 1970

Field of Study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du					
	Canada		United States — Etats-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni	
		%		%		%
Administration	15	62.50	4	16.67	4	16.67
Humanities — Humanités	201	52.48	108	28.20	33	8.62
Languages & lit. — Langues & litté- ratures	238	47.41	81	16.14	76	15.14
Social Sciences — Sciences Sociales	916	57.43	356	22.31	128	8.03
Biological Sciences — Sciences bio- logiques	360	63.60	61	10.78	75	13.25
Pure Sciences — Sciences pures	223	49.23	84	18.54	54	11.92
physical Sciences — Sciences phy- siques	119	49.58	23	9.58	40	16.67
Faculties n.e.c. — Facultés n.c.a.	22	55.00	8	20.00	4	10.00
Total	2,094	55.06	725	19.06	414	10.89
	France		Others — Autres		Not reported — Non déclaré	
		%		%		%
Administration	1	4.16	—	—	1	25 100.00
Humanities — Humanités	5	1.30	36	9.40	17	400 100.00
Languages & Lit. — Langues & litté- ratures	44	8.76	63	12.55	19	521 100.00
Social Sciences — Sciences Sociales	36	2.26	159	9.97	95	1,690 100.00
Biological Sciences — Sciences bio- logiques	15	2.65	55	9.72	64	630 100.00
Pure Sciences — Sciences pures	22	4.86	70	15.45	24	477 100.00
Physical Sciences — Sciences phy- siques	18	7.50	40	16.67	14	254 100.00
Faculties n.e.c. — Facultés n.c.a.	—	—	6	15.00	1	81 100.00
Total	141	3.71	429	11.28	235	4,038 100.00

ITEM 2

ARTICLE 2

FEDERAL GOVERNMENT PAYMENTS TO
CANADIAN EDUCATIONAL AND
NON-PROFIT INSTITUTIONS FOR SCIENCE*

SUBVENTIONS FÉDÉRALES POUR LA SCIENCE
AUX ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT ET AUX
ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF DU CANADA*

By the Science Statistics Section

Par la section de la statistique
scientifique

TABLE 5. Federal Government Payments to Canadian Educational and Non-Profit
Institutions for Science, 1963-64 to 1971-72(1)

TABEAU 5. Subventions fédérales pour la science aux établissements d'enseignement
et aux organismes à but non lucratif du Canada, 1963-64 à 1971-72

	1963-64	1965-66	1967-68	1969-70	1971-72
	\$000,000				
<u>Department or Agency — Ministère ou service</u>					
Atomic Energy Control Board — Commission de contrôle de l'énergie atomique	0.9	1.6	2.5	5.4	8.1
Canadian International Dev. — Agence canadienne de développement international elopment Agency	1.1	2.7	4.8	3.7	5.4
Medical Research Council — Conseil de recherches médicales	5.0	12.1	20.0	29.6	34.3
National Defence — Défense nationale ...	2.3	2.5	3.7	3.4	3.5
National Health and Welfare — Santé nationale et Bien-être social	4.1	4.4	14.7	12.1	16.5
National Research Council — Conseil national de recherches	12.0	21.1	43.5	63.7	66.2
Other — Autres	0.5	3.6	4.7	8.9	9.1
Total	25.9	48.0	93.9	126.8	143.1
<u>Type of Activity — Genre d'activité</u>					
Research and development — Recherches et développement:					
Current expenditures — Dépenses courantes	22.9	41.8	70.7	99.2	114.3
Capital expenditures(2) — Immobilisations(2)	—	0.1	11.5	14.1	13.5
Scholarships — Bourses d'études	2.7	5.7	10.9	12.7	13.2
Other — Autres	0.3	0.4	0.8	0.8	2.1
Total	25.9	48.0	93.9	126.8	143.1

- (1) Not including the social sciences and humanities. — Science sociales et humanités non comprises.
- (2) Capital Grants from the Atlantic Development Board/Regional Economic Expansion and from the Health Resources Fund of National Health and Welfare. — Subventions versées par l'Office d'expansion économique de la région atlantique ou le ministère de l'Expansion économique régionale et par la Caisse d'aide à la santé du ministère de la Santé et du Bien-être social.

*Source: Cat. no. 13-202.

ITEM 3

FULL-TIME STUDENT PARTICIPATION IN CANADIAN EDUCATION BY SINGLE YEARS OF AGE

By Dr. Zoltan Zsigmond, Edith
Rechnitzer, and Ruth Mayost

Contents

Table 6 provides estimated rates of full-time participation in education for single years of age by specific levels of education. The single years of age range from 4 to 34. The levels of education include elementary and secondary, subdivided into various sub-groups, as well as post-secondary non-university and university. Excluded, however, are students in various public and vocational programs at the trade school level.

How Prepared

The enrolment data on which these participation rates were calculated were obtained from two sources:

- (1) an elementary-secondary school survey conducted through provincial education authorities for elementary and secondary school enrolments in 1968-69, and
- (2) a special survey of post-secondary students conducted in 1968.

The enrolment data from these two sources were adjusted to make the data current as of September 30, 1968. The adjusted data were related to single-year-of-age population figures derived from the inter-censal population estimates current as of June 30 preceeding the school year. Some further adjustments were made when obvious irregularities seemed to be present in the calculated rates.

ARTICLE 3

TAUX DE SCOLARISATION DES EFFECTIFS À PLEIN TEMPS AU CANADA, PAR ANNÉE D'ÂGE

Par Dr. Zoltan Zsigmond, Edith
Rechnitzer, et Ruth Mayost

Contenu

Le tableau 6 donne les taux estimatifs de scolarisation des effectifs à plein temps, par année d'âge, pour chaque niveau d'enseignement, par province et pour le Canada. Les années d'âge se situent entre 4 et 34 ans dans le tableau portant sur le Canada. Les niveaux d'enseignement comprennent le primaire et le secondaire (qui sont eux-mêmes subdivisés en sous-groupes) ainsi que l'enseignement post-secondaire non universitaire et universitaire. Toutefois, en sont exclus les élèves inscrits à divers programmes publics et privés de formation professionnelle au niveau de l'école de métiers.

Calculs

Les données sur lesquelles on s'est basé pour calculer ces taux de scolarisation proviennent de deux sources:

- (1) une enquête menée auprès des écoles primaires et secondaires par les autorités provinciales de l'éducation dans le but de connaître les effectifs scolaires de niveau primaire et secondaire en 1968-69, et
- (2) une enquête spéciale sur les effectifs scolaires du niveau post-secondaire menée en 1968.

Les données provenant de ces deux sources ont été rectifiées de manière à correspondre aux données réelles au 30 septembre 1968; elles ont ensuite été reliées aux chiffres de population par année d'âge tirés des estimations démographiques intercensales au 30 juin précédant l'année scolaire. D'autres redressements ont été faits quand on a constaté la présence d'erreurs à la suite du calcul des taux.

Thus caveats are in order against any attempt to work back from participation rates and population estimates to arrive at enrollment figures. Exercises of this sort will not necessarily produce figures which are additive to national totals.

Provincial Variations

There are provincial variations in participation rates but figures for the provinces will be released in a forthcoming publication. These differences are mainly due to differences in educational systems of the provinces.

In the interim, provincial tabulations are available on request from the Education Division of Statistics Canada.

Forthcoming Report

Table 6 shown below is part of the tabulations prepared for a comprehensive study on enrolments in Canadian institutions. The report on the study will be released early in 1972. It can provide estimates and answers to questions like the following: What proportion of the population is in school and at what levels? How many in each age group? What proportion of any single age, and where? What percentages of adults are continuing their education? How many are updating their qualifications? What type of program have they chosen? Are these disciplines in which Canada needs more of her citizens? What proportions of different ages are potentially available to the labour force?

Il convient donc de mettre les utilisateurs en garde contre toute tentative visant à calculer les effectifs scolaires à partir des taux de scolarisation et des estimations de la population; le total des chiffres obtenus de cette façon ne correspondrait pas nécessairement au total national.

Écarts

Il y a des variations des taux de scolarisation d'une province à l'autre et des données par province seront publiées prochainement. Ces variations sont principalement attribuables aux différences dans les systèmes d'enseignement des provinces.

Entre-temps, des tabulations par province sont disponibles sur demande à la division de l'éducation de statistique Canada.

Prochain bulletin

Le tableau 6 ci-dessus, fait partie d'une série de tableaux établis dans le cadre d'une étude de fond sur les effectifs scolaires des établissements d'enseignement au Canada. Les résultats de cette étude seront probablement publiés au début de 1972. Il permet de donner des estimations et de répondre à des questions comme celles-ci: quelle proportion de la population fréquente l'école et à quel niveau? quels sont les effectifs de chaque groupe d'âge? quelle est la répartition par année d'âge des effectifs? quelle est la répartition géographique de la population scolaire? quel est le pourcentage d'adultes qui poursuivent leur formation? combien y en a-t-il qui suivent des programmes de perfectionnement? quels programmes ont-ils choisis? s'agit-il de disciplines auxquelles devraient adhérer un plus grand nombre de Canadiens? quelle est la proportion de la population scolaire de différents âges qui pourrait faire partie de la population active?

TABLE 6. Estimated Rates of Full-time Participation in Education, (1) by Single Years of Age, Level and Sex, for Canada, as of September 30, 1968(2)

TABLERAU 6. Taux estimatif de scolarisation à plein temps(1), par année d'âge, selon le niveau et le sexe, Canada, au 30 septembre, 1968(2)

Age as of September 30 — Âge au 30 septembre	Elementary and secondary — Primaire et secondaire								Post-secondary — Postsecondaire				Total(1)			
	Kindergarten — Maternelle		Elementary(3) — Primaire(3)		Handi- capped(4) — Handi- cappés(4)		Secondary(5) — Secondaire(5)		Non-university — Non uni- versitaire		University — Université					
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	T	
	per cent — pour cent															
4 years and under — ans et moins	16.75	17.04	0.08	0.06	0.02	0.02								16.85	17.12	16.98
5 years — ans	48.34	48.52	24.08	25.03	0.03	0.03								72.45	73.58	73.00
6 " "	5.91	5.60	91.06	91.51	0.05	0.04								97.02	97.14	97.08
7 " "	0.21	0.16	97.39	97.70	0.05	0.04								97.65	97.90	97.77
8 " "	0.03	0.03	97.79	98.09	0.06	0.04								97.88	98.15	98.01
9 " "	0.01	—	97.99	98.20	0.05	0.05								98.05	98.26	98.15
10 " "			97.96	98.10	0.06	0.06								98.03	98.16	98.09
11 " "			97.81	97.94	0.10	0.08	0.09	0.13						98.00	98.15	98.07
12 " "			96.19	95.88	0.09	0.07	1.53	2.11						97.81	98.06	97.93
13 " "			78.25	73.20	0.08	0.05	19.43	24.58						97.76	97.83	97.80
14 " "			37.03	27.22	0.07	0.06	60.06	69.98	0.07	0.01				97.23	97.28	97.26
15 " "			14.79	8.93	0.08	0.06	78.79	84.05	0.15	0.12	0.05	0.01		93.87	93.16	93.52
16 " "			4.52	2.52	0.08	0.06	77.15	78.37	0.57	0.49	0.67	0.61	82.98	82.06	82.54	
17 " "			1.09	0.56	0.07	0.05	60.26	56.64	1.93	2.67	3.87	3.84	67.23	63.76	65.56	
18 " "			0.20	0.13	0.04	0.04	37.08	24.18	4.49	6.97	11.01	9.45	52.81	40.78	46.88	
19 " "			0.03	0.03	0.03	0.02	14.37	6.02	6.25	8.20	14.53	10.08	35.22	24.35	29.83	
20 " "			0.01	0.01	0.01	0.01	4.47	1.41	5.95	5.66	14.82	7.98	25.26	15.07	20.20	
21 " "			0.01	0.01	—	—	1.11	0.40	4.19	2.64	14.36	5.76	19.66	8.81	14.26	
22 " "							0.19	0.09	2.37	1.00	10.55	2.88	13.11	3.98	8.54	
23 " "									1.30	0.31	6.72	1.29	8.02	1.60	4.80	
24 " "									0.77	0.39	4.52	0.91	5.29	1.30	3.28	
25 " "									0.48	0.23	3.48	0.62	3.95	0.85	2.39	
26 " "									0.33	0.19	2.19	0.51	2.52	0.70	1.61	
27 " "									0.18	0.20	1.76	0.51	1.94	0.72	1.33	
28 " "									0.24	0.10	1.52	0.41	1.76	0.51	1.13	
29 " "									0.17	0.12	1.32	0.28	1.49	0.41	0.95	
30 " "									0.08	0.12	0.94	0.31	1.02	0.43	0.72	
31 " "									0.03	0.04	0.63	0.28	0.66	0.32	0.49	
32 " "									0.11	0.11	0.43	0.19	0.54	0.30	0.42	
33 " "									0.05	0.08	0.17	0.13	0.22	0.21	0.22	
34 " "									0.03	0.06	0.07	0.07	0.10	0.14	0.12	
35 years and over — ans et plus																
Number of students — Nombre d'étudiants									362	689	2,776	3,071	3,138	3,760	6,898	
Per cent of total — Pourcentage du total									0.67	1.26	1.68	3.59	0.10	0.13	0.11	

(1) Excludes figures for trade schools, apprenticeship and private business colleges, for which there was no adequate basis for estimating. — Les chiffres sur l'apprentissage, les écoles de métiers et les collèges commerciaux privés pour lesquels on ne possède pas de base d'estimations appropriée ne sont pas compris.

(2) Enrolment as of September 30, 1968 and population as of June 1, 1968. — Effectifs au 30 septembre, 1968 et population au 1^{er} juin, 1968.

(3) Includes grades one to eight. — Compris 1^{re} à 8^e année.

(4) Blind and deaf. — Aveugles et sourds.

(5) Includes grade nine and higher. — A partir de la 9^e année.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
division

Division de
l'éducation

Vol. 1, No. 2



April — 1972 — Avril

Page

Page

Title

Titre

Citizenship of Graduate Students in Canadian Universities, 1970-71 4

La citoyenneté des étudiants des 2^e et 3^e cycles dans les universités du Canada, 1970-71 4

Federal Government Expenditures on the Human Sciences 12

Dépenses de l'administration fédérale en sciences humaines 12

Preliminary Statistics on University Libraries in Canada, Academic Year, 1970-71 15

Statistiques préliminaires sur les bibliothèques des universités du Canada, année scolaire, 1970-71 15

7008-503

INTRODUCTION

The objective of the Education Service Bulletin, of which this is the second issue, is to supply users in the education domain (including students, institutions, governments and industries) with timely information in a rapid manner. The contents of the Bulletin will continue to include: items too small to warrant a separate publication, but which should be released quickly; special tabulations and papers prepared in response to inquiries; special statements; other items which might not otherwise be available to education statistic users (preliminary statistics; new final figures; partial estimates; interpretative comments and trends).

Current national and provincial education data supplied in issues of the Education Service Bulletin and other publications are part of the Education Division's expanding, detailed and comprehensive information base. A fund of additional unpublished data is available on request.

Comments on this Bulletin and suggestions for the collection of new kinds of education data, are invited.

Content

This issue contains data on the citizenship of graduate students in Canadian Universities during 1970-71. It also presents a summary tabular statement on total Federal Government expenditures for the human sciences in Canada for the 1969-70, 1970-71 and 1971-72 fiscal years. In addition, a comparative table of Federal Government expenditures on the human and natural sciences in Canadian educational and non-profit institutions is shown. This is the first time statements have been released by Statistics Canada on Federal Government expenditures on the human sciences in Canada and on citizenship of graduate students.

INTRODUCTION

L'objectif du Bulletin de service de l'éducation, dont voici le deuxième numéro, est de fournir aux lecteurs dans le domaine de l'éducation (étudiants, institutions, gouvernements, et industries) des renseignements nouveaux d'une manière rapide et efficace. Le bulletin comprendra, des comptes rendus trop brefs pour justifier une publication séparée dont l'intérêt exige une diffusion rapide; des enquêtes spéciales en réponse à des demandes reçues par Statistique Canada; enfin tout autre exposé qui fournit des renseignements indisponibles jusqu'alors et qui seront jugés utiles aux personnes se servant de statistiques sur l'éducation (des chiffres préliminaires et finaux; des estimés partiels; des analyses interprétatives).

Des données régulières sur une base nationale et provinciale figurant dans ce bulletin et les autres publications de la Division de l'éducation font partie d'un système plus général d'information sur le monde éducationnel. En outre, des données supplémentaires sont disponibles sur demande.

Des commentaires sur ce bulletin et suggestions quant à de nouvelles statistiques éducationnelles seraient très appréciés.

Contenu

Ce numéro contient des données sur la citoyenneté des étudiants des 2e et 3e cycles dans les universités canadiennes en 1970-71. On y trouvera aussi un tableau sommaire des dépenses du gouvernement fédéral dans le domaine des sciences humaines pour les exercices 1969-70, 1970-71 et 1971-72. De plus, nous proposons au lecteur un tableau comparatif des dépenses du gouvernement fédéral pour les sciences humaines et pour les sciences naturelles dans nos écoles et autres institutions s'intéressant à ces sujets. C'est la première fois que Statistique Canada publie des données sur les dépenses en sciences humaines de l'administration fédérale ainsi que sur la citoyenneté des étudiants gradués.

Further, this issue of the Bulletin portrays preliminary statistics on university libraries for 1970-71 classified by province and size of institution.

CITIZENSHIP OF GRADUATE STUDENTS(1)
IN CANADIAN UNIVERSITIES - By Eva
Ryten, Student Information Section

The rapid growth of university education in the fifties and sixties required a major effort on the part of governments and the institutions to meet the challenges they faced. Increased enrolments necessitated increased facilities, additional staff and new programmes of study. Canadian universities are now undergoing a process of evaluation and assessment, much of it self-directed. Among the many aspects of university life that have been examined in detail is the citizenship of the instructional staff. Surveys carried out thus far indicate that approximately 62 % of university faculty are Canadian citizens. This finding, plus an increased concern about the sources of highly qualified manpower, led to the collection of data on the citizenship of graduate students.

Traditionally, Statistics Canada collected aggregated data on all university students; thus, the

Enfin ce numéro présente des statistiques préliminaires sur les bibliothèques universitaires pour 1970-71; celles-ci sont étudiées par province et selon la grandeur des institutions.

LA CITOYENNETÉ DES ÉTUDIANTS(1) DES 2^e et 3^e CYCLES DANS LES UNIVERSITÉS DU CANADA -
Par Eva Ryten, la section de la population scolaire.

La rapide expansion de l'enseignement universitaire au cours des années '50 et '60 a exigé un effort considérable de la part des administrations publiques et des établissements d'enseignement pour satisfaire au défi qu'ils devaient affronter. Ainsi l'accroissement des effectifs a entraîné une réorganisation des installations, du personnel et des programmes d'études. Face à cette situation, les universités canadiennes ont senti le besoin de faire le point. Parmi les nombreux aspects de la vie universitaire qu'elles ont eu à étudier en détail il faut mentionner la citoyenneté du personnel enseignant. Les enquêtes effectuées jusqu'à maintenant révèlent qu'environ 62 % du personnel enseignant des universités sont des citoyens canadiens. Cette révélation, plus un souci croissant au sujet de la provenance d'un personnel enseignant hautement compétent, a conduit à la collecte de données sur la citoyenneté des étudiants des 2^e et 3^e cycles.

Dans le passé, Statistique Canada a rassemblé des données agrégées sur tous les étudiants. Toutefois, l'accroissement

(1) Data for non-Canadians include landed immigrants, students studying under student and other visas. The citizenship percentages are calculated for all students for whom data were available: 92 % of full-time master-level students; 95 % Ph.D. level. The statistical tables were compiled by Andrée Lajeunesse.

(1) Les données pour les non-Canadiens comprennent les immigrants reçus (étudiant ou un autre visa). Les pourcentages de citoyenneté sont calculés pour tous les étudiants pour lesquels les données étaient disponibles: 92 % des étudiants à plein temps au niveau de la maîtrise et 95 % au niveau du doctorat. Les tableaux statistiques ont été établis par Andrée Lajeunesse.

substantially larger numbers of undergraduates tended to obscure any characteristics peculiar to graduate students. The data for 1970-71, include disaggregated graduate enrolments by discipline and citizenship; thus for the first time, some of the unique characteristics of graduate students are made apparent.

The data presented in Table 1 give proportions of full and part-time Canadian students(2) who are preparing for master and doctorate degrees for eight major study groupings. The presentation of data by a more detailed discipline grouping would have proved too cumbersome for this presentation, but some finer disaggregations could be made available to interested parties. Data are shown for four regions and a total for Canada.

Among full-time master degree candidates, 68 % were Canadian citizens; at the doctoral level slightly less than 50 % were citizens of Canada. This means that one in two of every Ph.D. level student in Canada is a citizen of some country other than Canada. It was anticipated that only a very small percentage of part-time graduate students would be non-Canadian. This was not the case; 16 % of the students at the master level and 30 % at the Ph.D. level were non-Canadian.

The proportions of Canadians/non-Canadians varied significantly from one field of study to another. For example, 82 % of the full-time master degree enrolment in Education was made up of Canadian citizens, while only 47 % of the Engineering enrolment was Canadian. At the Ph.D. level, the total Canadian citizen

considérable du nombre d'étudiants de 1^{er} cycle a contribué à voiler les caractéristiques propres aux étudiants des 2^e et 3^e cycles. Lors de l'enquête de 1970-1971, on a donc recueilli des données sur la discipline et la citoyenneté des effectifs des 2^e et 3^e cycles; ainsi, pour la première fois, quelques-unes des caractéristiques particulières des étudiants des 2^e et 3^e cycles ont été mises en évidence.

Le tableau 1 donne la proportion des étudiants à plein temps et à temps partiel(2) qui sont de citoyenneté canadienne et qui préparent des thèses en vue d'une maîtrise ou d'un doctorat dans le cas de huit sujets d'études principaux. Faute de place, on n'a pas ventilé les données par sujet d'études; les personnes intéressées peuvent toutefois obtenir des répartitions plus fines. Les données sont publiées pour quatre régions et pour le Canada.

Parmi les candidats à plein temps à la maîtrise, 68 % étaient de citoyenneté canadienne; au niveau du doctorat, un peu moins de 50 % étaient de citoyenneté canadienne. Cela signifie que un étudiant sur deux au niveau du doctorat au Canada est citoyen d'autre pays que le Canada. Il avait été prévu que seulement un très faible pourcentage d'étudiants à temps partiel des 2^e et 3^e cycles seraient des non-Canadiens. Tel ne fut pas le cas cependant: 16 % des étudiants au niveau de la maîtrise et 30 % au niveau du doctorat étaient des non-Canadiens.

Le rapport Canadiens/non-Canadiens a considérablement varié d'un domaine d'études à un autre. À titre d'exemple, 82 % des effectifs à plein temps en pédagogie au niveau de la maîtrise étaient constitués par des citoyens canadiens. Alors que seulement 47 % des inscriptions en génie étaient constitués par des canadiens. Au niveau du doctorat, la participation

(2) Students preparing graduate diplomas, qualifying year and special graduate work, are not included.

(2) Les auditeurs et les étudiants qui préparent un diplôme de 2^e cycle ou qui font une année préparatoire ne sont pas compris.

participation was lower, but Education and Engineering were still at the two extremes. Canadian citizens accounted for 67 % of the doctoral candidates in Education, whereas in Engineering 37 % of its doctoral enrolment was Canadian.

In every field of study the percentage of non-Canadians is higher at the Ph.D. level than at the master level for full-time students. The largest numbers of foreign students are found in Science and Engineering.

With respect to regional differences, all regions of Canada seem equally attractive to students from abroad. At the master level there is a somewhat higher percentage of Canadian students in the Atlantic area, but on further examination of the data it will be seen that this is due entirely to differences in Education, the Humanities and the Social Sciences. In Engineering, Health Professions and Science, there is no difference. At the Ph.D. level no greater differences can be observed from one region to another. In fact, it is rather the opposite finding that is so impressive. From Newfoundland to British Columbia, across thousands of miles, the same pattern is observed, namely the heavy demand from overseas for participation in graduate-level Science and Engineering education.

It is of more than passing interest that the percentage of Canadian citizens in graduate programmes in Science and Engineering is lower than it is in other fields of study. Do these data suggest that Canadian students are failing to take full advantage of facilities which appear to be most attractive to non-Canadians? Or, is the Canadian job market unable to provide sufficient openings for larger numbers of graduates with higher degrees? It has been suggested by some, that Canadian universities may have over-extended their

totale des citoyens canadiens était inférieure, et la pédagogie et le génie se situaient encore aux deux extrêmes. Les citoyens canadiens comptaient pour 67 % des candidats au doctorat en pédagogie alors que 37 % des effectifs en vue du doctorat en génie étaient des Canadiens.

Dans chaque domaine d'études le pourcentage des non-Canadiens est plus élevé au niveau du doctorat pour les étudiants à plein temps, qu'au niveau de la maîtrise. La plupart des étudiants étrangers se rencontrent dans les Sciences et le Génie.

Sur le plan régional, les étudiants étrangers ne semblent pas se diriger vers une région plus qu'une autre. Au niveau de la maîtrise le pourcentage des étudiants canadiens semble un peu plus élevé du côté de l'Atlantique mais un examen plus approfondi des données révèle que cet état de chose est entièrement causé par les différences dans les domaines de la pédagogie, des lettres et des sciences sociales. Dans les facultés de génie, des professions de la santé et de la science pure, il n'y a pas d'écarts. Au niveau du doctorat, on ne constate pas de différences appréciables d'une région à l'autre. De fait, on assiste plutôt à un phénomène contraire; ainsi, de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique, à des milliers de milles de distance le schéma est partout le même: forte demande des étudiants d'outre-mer pour participer aux programmes du niveau du 2^e cycle en science pure et en génie.

Il est intéressant de constater que le pourcentage des citoyens canadiens inscrits aux programmes d'études des 2^e et 3^e cycles en science pure et en génie est inférieur à celui des autres domaines. Cela signifie-t-il que les étudiants canadiens ne tirent pas pleinement parti d'installations qui présentent un réel attrait pour les non-Canadiens? Ou, est-ce que le marché canadien de l'emploi est incapable de procurer un nombre suffisant de postes pour répondre à un accroissement du nombre de personnes possédant un diplôme de niveau plus élevé. Certaines personnes ont donné à entendre que les universités

capacity in Engineering; Ring of Iron(3) indicates that this may be the case for Ontario. If this is so then it is perhaps not unexpected that a large number of university places would become available to foreign students.

These data make it possible to re-examine the traditional procedures used for funding graduate students, and to discuss issues that have important implications for immigration policy. Should Canadian policy encourage graduate students from abroad in the numbers that are shown in the tables below? What proportion of Canadian graduate resources should be dedicated to the education and training of non-Canadians? Will the demand for highly qualified manpower grow to the point where it can provide full and satisfying employment for both Canadian and non-Canadian graduates? Does Canada have any responsibility for ensuring that the training it provides to students from developing countries can be utilized in that country?

The recent establishment of the Ministry of State for Science and Technology is an indication of the importance attached to the planning for and the utilization of highly qualified manpower. Estimating levels of supply to the labour market by speciality is a difficult process under the best of conditions. The process becomes precarious when complications, such as the following are present: rising output from the universities; large numbers of Canadians studying abroad; and large numbers of non-Canadians studying in Canada.

(3) Committee of Presidents of Universities of Ontario, Ring of Iron: A Study of Engineering Education in Ontario, Philip A. Lapp (Director), December 1970.

canadiennes peuvent avoir trop accru leur capacité dans le domaine du génie: Le comité "Ring of Iron"(3) indique que c'est peut être le cas pour l'Ontario. S'il en est ainsi, il n'est pas exclu qu'un nombre de places soient mises à la disposition d'étudiants étrangers.

Ces données permettent de remettre en question des méthodes traditionnelles employées pour financer les étudiants des 2^e et 3^e cycles et de discuter des questions qui ont une incidence considérable sur la politique d'immigration. La politique canadienne devrait-elle encourager les étudiants des 2^e et 3^e cycles venant de l'étranger dans la mesure où l'indiquent les chiffres des tableaux ci-dessous? Quelle proportion des ressources du Canada dans le domaine de l'enseignement des 2^e et 3^e cycles devrait-on consacrer à la formation théorique et pratique des non-Canadiens? Est-ce que la demande de main-d'oeuvre hautement qualifiée s'accroîtra au point de procurer le plein emploi à tous les diplômés canadiens et non-canadiens? Le Canada assume-t-il la responsabilité d'assurer que la formation dispensée à des étudiants provenant de pays en voie de développement sera utilisable dans leur pays?

La création récente d'un ministère d'Etat des sciences et de la technologie montre l'importance attachée à la planification et à l'utilisation d'une main-d'oeuvre hautement qualifiée. Il est difficile de faire une estimation de l'offre sur le marché du travail par spécialité, même dans les meilleures conditions. Le calcul devient précaire lorsque se présentent des complications comme: l'accroissement du nombre de diplômés universitaires; la présence d'un grand nombre d'étudiants canadiens à l'étranger et d'un grand nombre d'étudiants non canadiens au Canada. En dépit de ces difficultés, il est

(3) Comité des présidents des universités de l'Ontario, Ring of Iron: A Study of Engineering Education in Ontario. Philip A. Lapp (Directeur), décembre 1970.

Despite these difficulties it is important for the future of Canada and its universities that more information on a variety of phenomena related to highly qualified manpower becomes available. For example, what are the career patterns of master and doctoral degree holders? How many of the non-Canadian post-graduate students return to their countries of origin? How many Canadian post-graduate students seek employment abroad? What employment opportunities exist in industry for holders of the Ph.D.?

The publication of data on the citizenship and disciplines of graduate students represents a first step toward the development of a range of statistical programmes required to serve the needs of educational planners and policy makers concerned with highly qualified manpower.

important pour l'avenir du Canada et des universités canadiennes que l'on aie plus de renseignements sur toute une gamme de phénomènes se rapportant à la main-d'oeuvre hautement qualifiée. À titre d'exemple, quels genres de carrières s'offrent aux titulaires de maîtrises et de doctorats? Combien d'étudiants des 2^e et 3^e cycles parmi les non-Canadiens rentrent dans leur pays? Combien d'étudiants canadiens des 2^e et 3^e cycles cherchent du travail à l'étranger? Quelles possibilités d'emploi l'industrie offre-t-elle aux détenteurs de doctorats?

La publication de données sur la citoyenneté des étudiants des 2^e et 3^e cycles et sur les disciplines qu'ils ont choisies constitue un premier pas dans la création d'une série de programmes statistiques requis pour répondre aux besoins des planificateurs et des personnes chargées d'établir les politiques relatives à la main-d'oeuvre hautement qualifiée, dans le domaine de l'enseignement.

TABLE 1. Graduate Students Attending Canadian Universities, December 1, 1970

No.	Region and Area of Study	Masters by citizenship						Doctorates by citizenship		
		Maîtrises selon la citoyenneté						Doctorats selon la citoyenneté		
		Full-time			Part-time			Full-time		
		Plein temps			Temps partiel			Plein temps		
		Number	Of whom	Percent	Number	Of whom	Percent	Number	Of whom	Percent
		—	—	—	—	—	—	—	—	—
		Nombre	Canadiens	Pourcent	Nombre	Canadiens	Pourcent	Nombre	Canadiens	Pourcent
1	Maritimes:									
2	Education	181	165	91.2	328	319	97.3	—	—	—
3	Fine and applied arts	—	—	—	1	1	100.0	—	—	—
4	Humanities and related	330	258	78.2	79	65	82.3	65	38	58.5
5	Social sciences and related	418	341	81.6	81	68	84.0	32	21	65.6
6	Agricultural and biological sciences	127	96	75.6	18	16	88.9	77	48	62.3
7	Engineering and the applied sciences	164	79	48.2	59	43	72.9	41	15	36.6
8	Health professions and occupations	24	14	58.3	1	—	—	16	7	43.8
9	Mathematics and the physical sciences	216	127	58.8	22	19	86.4	144	60	41.7
9	Total all subjects	1,460	1,080	74.0	589	531	90.1	375	189	50.4
10	Quebec(1):									
11	Education	596	472	79.2	378	320	84.7	33	26	78.8
12	Fine and applied arts	21	19	90.5	3	2	66.7	—	—	—
13	Humanities and related	813	538	66.2	359	296	82.4	274	128	46.7
14	Social sciences and related	1,005	768	76.4	324	287	88.6	201	88	43.8
15	Agricultural and biological sciences	202	115	57.0	58	49	84.5	139	69	49.6
16	Engineering and applied sciences	448	198	44.2	198	115	58.1	186	66	35.5
17	Health professions and occupations	172	122	71.0	23	14	60.9	148	92	62.2
18	Mathematics and physical sciences	356	226	63.5	99	81	81.8	353	155	44.0
19	Not classified	69	35	50.7	10	9	90.0	46	13	28.3
19	Total all subjects	3,682	2,493	67.7	1,452	1,173	80.8	1,380	637	46.2
20	Ontario:									
21	Education	437	357	81.7	1,672	1,532	91.6	260	156	60.0
22	Fine and applied arts	86	63	73.3	7	7	100.0	43	24	55.8
23	Humanities and related	1,911	1,323	69.2	966	786	83.1	1,134	638	56.3
24	Social sciences and related	3,404	2,709	79.6	1,712	1,459	85.2	1,170	666	56.9
25	Agricultural and biological sciences	474	319	67.3	72	55	76.4	377	176	46.7
26	Engineering and applied sciences	1,150	527	45.8	377	246	65.3	667	260	39.0
27	Health professions and occupations	271	192	70.9	50	37	74.0	312	181	58.0
28	Mathematics and physical sciences	942	530	56.3	120	76	63.3	1,229	584	47.5
29	Not classified	2	..	..	20	..	..	—	—	—
29	Total all subjects	8,677	6,020	69.4	4,976	4,198	84.4	5,192	2,685	51.7
30	Western Provinces(2):									
31	Education	746	611	81.9	598	544	91.0	232	170	73.3
32	Fine and applied arts	90	70	77.8	18	16	88.9	1	—	—
33	Humanities and related	666	444	66.7	308	258	83.8	340	169	49.7
34	Social sciences and related	1,664	1,077	64.7	463	375	81.0	358	166	46.4
35	Agricultural and biological sciences	594	400	67.3	87	54	62.1	454	209	46.0
36	Engineering and applied sciences	488	248	50.8	128	88	68.8	307	108	35.2
37	Health professions and occupations	182	114	62.6	42	33	78.6	221	116	52.5
38	Mathematics and physical sciences	669	381	57.0	94	67	71.3	718	324	45.1
39	Not classified	—	—	—	—	—	—	1	—	—
39	Total all subjects	5,099	3,345	65.6	1,738	1,435	82.6	2,632	1,262	48.0
40	Total Canada(1)(2):									
41	Education	1,960	1,605	82.0	2,976	2,715	91.2	525	352	67.1
42	Fine and applied arts	197	152	77.2	29	26	89.7	44	24	54.6
43	Humanities and related	3,720	2,563	70.1	1,692	1,405	83.0	1,813	973	53.7
44	Social sciences and related	6,491	4,895	75.4	2,580	2,189	84.8	1,761	941	53.4
45	Agricultural and biological sciences	1,397	930	66.6	235	174	74.0	1,047	502	48.0
46	Engineering and applied sciences(4)	2,250	1,052	46.8	762	492	64.6	1,201	449	37.4
47	Health professions and occupations	649	442	68.1	116	84	72.4	497	396	56.8
48	Mathematics and physical sciences	2,183	1,264	57.9	335	243	72.5	2,444	1,123	46.0
49	Not classified	71	35	49.3	30	9	30.0	47	13	27.7
49	Total	18,918	12,938	68.4	8,755	7,337	83.8	9,579	4,773	49.8

(1) University of Montreal: only engineering and commerce are included.

Laval: Humanities includes a few students in the social sciences.

Agriculture includes agricultural engineering and agricultural economics.

Engineering is included with mathematics and the physical sciences.

(2) Excludes Simon Fraser University.

(3) Total enrolment figures include students for whom citizenship data were not available.

Note: Citizenship distribution is given for only those students for whom such data were available. Total enrolment gives an idea of the extent of citizenship coverage.

TABLEAU 1. Étudiants du niveau des deuxième et troisième cycles inscrits aux universités canadiennes, au premier décembre 1970

Doctorates by citizenship — Doctorats selon la citoyenneté			Total enrolment(3) — Total des inscriptions(3)				Région et domaines d'études	N°
Part-time — Temps partiel			Masters — Grades du 2 ^e et 3 ^e cycles		Doctorates — Doctorats			
Number — Nombre	Of whom Canadian — Canadiens	Percent — Pourcent	Full time — Plein temps	Part-time — Temps partiel	Full time — Plein temps	Part-time — Temps partiel		
Maritimes:								
—	—	—	181	328	—	—	Éducation	1
—	—	—	—	1	—	—	Beaux-arts et arts appliqués	2
6	2	33.3	330	79	65	6	Humanités et disciplines connexes	3
4	3	75.0	418	81	32	4	Sciences sociales et disciplines connexes	4
9	7	77.8	127	18	77	9	Sciences agricoles et biologiques	5
10	9	90.0	164	59	41	10	Génie et sciences appliquées	6
—	—	—	24	1	16	—	Professions et occupations de la santé	7
10	6	60.0	216	22	144	10	Mathématiques et sciences physiques	8
39	27	69.2	1,460	589	375	39	Total de tous les domaines	9
Québec (1):								
27	26	96.3	783	626	88	51	Éducation	10
5	5	100.0	63	66	1	14	Beaux-arts et arts appliqués	11
200	154	77.0	1,041	874	341	374	Humanités et disciplines connexes	12
57	49	86.0	1,432	871	369	289	Sciences sociales et disciplines connexes	13
15	12	80.0	257	100	154	23	Sciences agricoles et biologiques	14
23	17	74.0	465	205	186	23	Génie et sciences appliquées	15
23	19	83.0	262	85	179	38	Professions et occupations de la santé	16
64	54	84.5	487	193	432	115	Mathématiques et sciences physiques	17
5	2	40.0	69	10	46	5	Non classés par domaine d'études	18
419	338	81.0	4,879	3,030	1,796	932	Total de tous les domaines	19
Ontario:								
179	138	77.1	437	1,672	260	179	Éducation	20
13	5	38.5	86	7	43	13	Beaux-arts et arts appliqués	21
360	254	70.6	1,911	946	1,134	360	Humanités et disciplines connexes	22
261	182	69.7	3,404	1,712	1,170	261	Sciences sociales et disciplines connexes	23
54	31	57.4	474	72	380	54	Sciences agricoles et biologiques	24
123	84	68.3	1,150	377	667	123	Génie et sciences appliquées	25
10	8	80.0	271	50	312	10	Professions et occupations de la santé	26
79	55	69.6	942	120	1,226	79	Mathématiques et sciences physiques	27
—	—	—	2	20	—	—	Non classés par domaine d'études	28
1,079	757	70.2	8,677	4,976	5,192	1,079	Total de tous les domaines	29
Provinces de l'Ouest(2):								
64	45	70.3	822	598	232	64	Éducation	30
—	—	—	90	18	1	—	Beaux-arts et arts appliqués	31
99	60	60.6	779	308	359	99	Humanités et disciplines connexes	32
118	61	51.7	1,951	463	406	118	Sciences sociales et disciplines connexes	33
55	39	70.9	636	87	473	55	Sciences agricoles et biologiques	34
28	19	67.9	488	128	307	28	Génie et sciences appliquées	35
15	8	53.3	182	42	221	15	Professions et occupations de la santé	36
53	35	66.0	710	94	778	53	Mathématiques et sciences physiques	37
—	—	—	—	—	1	—	Non classés par domaine d'études	38
432	267	61.2	5,658	1,738	2,778	432	Total de tous les domaines	39
Canada total(1)(2):								
270	209	77.4	2,223	3,224	580	294	Éducation	40
18	10	55.6	239	92	45	27	Beaux-arts et arts appliqués	41
665	470	70.7	4,061	2,207	1,899	839	Humanités et disciplines connexes	42
440	295	67.1	7,225	3,127	1,977	672	Sciences sociales et disciplines connexes	43
133	89	66.9	1,494	277	1,084	141	Sciences agricoles et biologiques	44
184	129	70.1	2,267	769	1,201	184	Génie et sciences appliquées	45
48	35	72.9	739	178	728	63	Professions et occupations de la santé	46
206	150	72.8	2,355	429	2,580	257	Mathématiques et sciences physiques	47
5	2	40.0	71	30	47	5	Non classés par domaine d'études	48
1,969	1,389	70.5	20,674	10,333	10,141	2,482	Total de tous les domaines	49

(1) Université de Montréal: Génie et commerce seulement sont inclus.

Université Laval: Humanités comprennent aussi quelques étudiants des sciences, sociales.

Sciences agricoles comprennent aussi le génie agricole et l'économie rurale.

Génie est compris avec les mathématiques et sciences physiques.

(2) Simon Fraser non comprise.

(3) Le total des inscriptions comprend tous les étudiants même ceux dont la citoyenneté n'était pas disponible.

Nota: La répartition selon la citoyenneté n'est donnée que pour les étudiants pour lesquels ces renseignements sont disponibles. Le total des inscriptions donne un aperçu de la proportion des étudiants pour lesquels la répartition selon la citoyenneté a été disponible.

FEDERAL GOVERNMENT EXPENDITURES
ON THE HUMAN SCIENCES

DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE
EN SCIENCES HUMAINES

By the Science Statistics Section

Par la section de la statistique
de la science

Last year the Science Statistics Section completed an experimental survey of the financial and manpower resources devoted to the human sciences by various departments and agencies of the Federal Government. The results of this study are now completed and ready for publication.

Table 2 gives the total expenditures of the Federal Government in the various activities and disaggregates them into the different performing sectors. The table covers the fiscal years 1969-70 (actual expenditures), 1970-71 (forecast expenditures) and 1971-72 (proposed expenditures). This table shows that from 1969-70 to 1970-71 the increase in total Federal Government expenditures on the human sciences was \$19,744,000, or 23 %; and the estimated increase from 1970-71 to 1971-72 is \$40,444,000 or 39 %. The increases during this period are largely due to expenditures on the 1971 Census in the Federal Government sector of performance.

L'an dernier, la Section de la statistique de la science a réalisé une enquête-pilote sur la main-d'oeuvre et les dépenses en sciences humaines des divers ministères et organismes fédéraux. On prévoit pour bientôt un rapport faisant état de cette expérience.

Le Tableau 2 indique les dépenses totales de l'administration fédérale pour les différentes activités et selon les secteurs d'exécution. On présente des chiffres pour les exercices 1969-70 (dépenses réelles), 1970-71 (dépenses prévues) et 1971-72 (crédits demandés). Ce tableau montre que les dépenses totales en sciences humaines de l'administration fédérale se sont accrues de \$19,744,000 de 1969-70 à 1970-71, soit 23 %; on prévoit un accroissement de \$40,444,000, soit 39 %, pour 1971-72 par rapport à 1970-71. Ces accroissements sont largement dus au recensement de 1971 du gouvernement fédéral.

TABLE 2. Total Expenditures on the Human Sciences, by Activity and by Sector of Performance, 1969-70, 1970-71, and 1971-72

TABLEAU 2. Dépenses totales en sciences humaines, par activité et par secteur d'exécution, 1969-70, 1970-71, et 1971-72

	1969-70						1970-71	1971-72
	Federal government — Administration fédérale	Provincial & Municipal governments — Gouvernements provinciaux et municipaux	Canadian educational institutions — Institutions Canadiennes d'enseignement	Canadian non-profit institutions — Organismes canadiens sans but lucratif	Canadian business enterprises — Sociétés commerciales canadiennes	Foreign Executants — à l'étranger	Total	Total
Scientific activity — Activité scientifique								
Current expenditures — Dépenses courantes:								
R & D	13,050	265	7,607	6,833	431	29	28,215	37,683
Data collection — Collecte des données	35,531	—	469	50	489	—	36,539	44,859 ^x
Information	1,722	—	1,001	189	—	—	2,912	3,665
Education	4	—	6,704	245	—	5,078	12,031	13,330
Operations studies — Études d'opérations	3,898	—	52	208	—	5	4,163	7,227
Sub-Total — Total partiel	54,205	265	15,833	7,525	920	5,112	83,860	139,856
Capital expenditures — Immobilisations	1,058	—	—	—	—	—	1,058	5,250
Total, 1969-70	55,263	265	15,833	7,525	920	5,112	84,918	
Total, 1970-71	67,349	1,445	18,801	9,606	2,090	5,371	104,662	
Total, 1971-72	108,226	1,362	20,261	7,468	2,360	5,429		145,106

^x These increases are largely caused by the census expenditures. — Ces accroissements sont largement attribuables aux frais du recensement.

Table 3 is a comparison of the Federal Government expenditures for the human sciences and for the natural sciences in universities and non-profit institutions. This table reveals that in 1969-70 the actual Federal Government expenditures on the natural sciences in Canadian educational and non-profit institutions were over five times those of the human sciences (\$126,814,000 compared with \$23,358,000). The 1970-71 forecast expenditures and 1971-72 estimates indicate a similar allocation of funds. However, a larger proportion of federal funds for the human sciences is allocated to universities and non-profit institutions than is the case for the natural sciences: about 27 % for the human sciences compared to 17 % for the natural sciences. For all sectors, expenditures by the Federal Government on activities in the natural sciences are about 15 times greater than those for the human sciences. Further details may be obtained from the reports: "Federal Government Expenditures on Science" (13-202) and "Federal Government Expenditures on the Human Sciences" (13-545).

Le Tableau 3 met en comparaison les dépenses de l'administration fédérale en sciences humaines et en sciences naturelles, effectuées dans les universités et les organismes sans but lucratif. Ce tableau indique qu'en 1969-70, les dépenses de l'administration fédérale dans les institutions d'enseignement et les organismes sans but lucratif étaient cinq fois plus grandes en sciences naturelles (\$126,814,000) qu'en sciences humaines (\$23,358,000). On prévoit pour 1970-71 et 1971-72 une allocation de fonds similaire. Toutefois, une proportion plus grande des fonds fédéraux pour les sciences humaines est destinée à ce secteur que ce n'est le cas en sciences naturelles; environ 27 % des dépenses en sciences humaines vont à ce secteur contre 17 % en sciences naturelles. Pour l'ensemble des secteurs, les dépenses de l'administration fédérale en sciences naturelles sont 15 fois plus grandes qu'en sciences humaines. On pourra trouver des renseignements supplémentaires dans les rapports: "Dépenses de l'administration fédérale en science" (13-202) et "Dépenses de l'administration fédérale en sciences humaines" (13-545).

TABLE 3. Comparison between the Expenditures for the Human Sciences and the Natural Sciences in Canadian Educational and Non-profit Institutions.

TABLEAU 3. Chiffres comparés entre les sciences humaines et les sciences naturelles pour les institutions d'enseignement et les organismes sans but lucratif

Sector of performance — Secteur d'exécution	Human sciences — Sciences humaines (\$'000)		
	1969-70	1970-71	1971-72
Canadian educational institutions — Institutions canadiennes d'enseignement	15,833	18,801	20,261
Canadian non-profit institutions — Organismes canadiens sans but lucratif	7,525	9,606	7,468
	Engineering, and natural sciences — Génie, et sciences naturelles		
Canadian educational and non-profit institutions — Établissements canadiens d'enseignement et organismes sans but lucratif ..	126,814	132,626	143,104
(Total on science — incl. capital) — (Total-y compris les immobilisations)			

Definitions

Human Sciences include: anthropology; economics; human geography; law; political science; sociology; the social aspects of architecture; psychology; and linguistics. In addition, fields which are applications to a given area of a number of social sciences are also included, e.g. public and business administration; commerce; communications; criminology; demography; agricultural economics; industrial relations; social work; urban and regional studies. For the purpose of this survey, the humanities (languages and literature; history; philosophy; religious studies) are included in the human sciences. Excluded are all sciences studying engineering and natural phenomena.

Natural Sciences include: engineering, mathematical, environmental, physical and life sciences.

PRELIMINARY STATISTICS ON UNIVERSITY LIBRARIES IN CANADA, ACADEMIC YEAR, 1970-71

By C. A. Varjas, Cultural Information Section

Table 4 gives preliminary data on libraries in universities in Canada. A change has been made in the classification of universities for the 1970-71 survey from that used in previous years. A university is here described as a degree-granting institution including affiliated, associated and federated colleges if these offer four-year programs. Prior to this year, institutions such as community and junior colleges with university transfer programs had been included in the university classification.

Définitions

Les sciences humaines comprennent: l'anthropologie; l'économie; la géographie humaine; le droit; la science politique; la sociologie; et les orientations sociales de l'architecture; la psychologie et la linguistique. De plus, les disciplines constituent des versions "appliquées" d'un certain nombre de sciences sociales sont également incluses: l'administration; le commerce; les communications; le criminologie; la démographie; l'économie rurale; les relations industrielles; le travail social; les études urbaines et régionales. Aux fins de cette enquête, les humanités (langues et littérature; histoire; philosophie; études religieuses) sont comprises dans les sciences humaines. Sont exclues toutes les sciences étudiant les problèmes techniques et phénomènes naturels.

Les sciences naturelles comprennent: le génie, les services physiques et mathématiques, les sciences de la vie et de l'environnement.

STATISTIQUES PRÉLIMINAIRES SUR LES BIBLIOTHÈQUES DES UNIVERSITÉS DU CANADA, ANNÉE SCOLAIRE, 1970-71

Par C. A. Varjas, la section des renseignements culturels

Les données préliminaires présentées dans le Tableau 4 portent sur les bibliothèques universitaires du Canada. La classification des universités a subi quelques changements dans l'enquête de 1970-71. Une université est définie comme un établissement décernant des grades et comprenant dans certains cas, des collèges affiliés, associés ou fédérés si ces derniers offrent des programmes d'études d'une durée de quatre ans. Auparavant, des établissements tels que les collèges communautaires et les "junior colleges" offrant des cours de passage à l'université paraissaient également dans la classification des universités.

In addition, the 1970-71 survey was extended to include institutions with full-time enrolments of less than one hundred students. This is the first year data have been collected on the libraries in these institutions.

Summary data on holdings, current operating expenditures and full-time staff of the reporting libraries are distributed by province in Section 1 of Table 4 and by the size of institution in the second section. In the provincial distribution, each institution is classified individually. Affiliated institutions are counted separately and are shown with the province in which they are located regardless of an affiliation with a university in another province.

The distribution by size of institution is based on full-time university enrolment, no attempt having been made to determine full-time equivalents. Affiliated, associated and federated colleges are classified with the parent institution where they are situated within the main university complex and thereby have access to the library of the parent institution. Colleges located in different regions or cities are classified independently according to the full-time enrolments of the colleges. For example, the affiliated colleges of Laurentian University of Sudbury, Algoma College, Collège de Hearst and Nipissing College, in Sault Ste-Marie, Hearst and North Bay respectively, are stratified by the size of the colleges, whereas the three federated colleges located in Sudbury are classified with Laurentian University. In each stratum, the parent institution and the affiliated institutions on campus are counted as one university system. This accounts for the difference in the total number of institutions reporting between the two sections of the table.

In 1970-71, the libraries of 113 institutions were surveyed. However,

De plus, l'enquête de 1970-71 porte pour la première fois sur les établissements ayant moins de cent étudiants à plein temps.

Les données sur les fonds, les dépenses de fonctionnement ordinaires et le personnel des bibliothèques sont réparties par province dans la première partie du Tableau 4 et selon la taille des établissements dans la deuxième partie; dans la ventilation par province, chaque établissement est classé séparément. Les établissements affiliés paraissent dans les provinces où ils se trouvent, quelle que soit leur affiliation à une université située dans une autre province.

La ventilation selon la taille des établissements est basée sur les effectifs à plein temps, sans tenir compte du nombre d'étudiants à temps partiel. Les collèges affiliés, associés ou fédérés sont classés avec l'établissement principal dans la mesure où leur proximité géographique leur donne accès à ses bibliothèques. Les autres collèges affiliés sont donnés séparément, selon le chiffre de leurs effectifs à plein temps. Par exemple, les collèges affiliés de l'Université Laurentienne de Sudbury (le Algoma College à Sault Ste. Marie, le Collège de Hearst à Hearst et le Nipissing College à North Bay) sont classés séparément en fonction de la taille tandis que les trois collèges fédérés à Sudbury même sont classés avec l'Université Laurentienne. Ainsi, dans chaque strate, l'établissement principal et les collèges affiliés qui se trouvent sur le même campus ne constituent qu'une seule unité. Ceci explique la différence entre le nombre total d'établissements répondants donné dans la première partie et celui qui paraît dans la deuxième partie.

En 1970-71, les bibliothèques de 113 établissements faisaient partie de l'en-

six institutions did not report and are therefore not included in the preliminary statistics given in the table. These six non-reporting institutions were small institutions; their total enrolments were less than 1,000.

Section I of Table 4 shows that libraries in the 107 institutions which reported had a total of 24,027,691 volumes of books, periodicals and pamphlets, or 78.2 volumes per full-time student. In some provinces, the average number of volumes per student was more than 20 % below the national average.

Section I of Table 4 also indicates that in 1970-71, current operating expenditures in university libraries amounted to \$79,429,704 or \$258.36 per student. Out of this amount 34.3 % was used for the purchase of library materials and 54.5 % was expended on salaries.

Of the total university operating expenditures 7.5 % was appropriated to libraries. University libraries employed a full-time staff of 6,764; 1,536 were professional librarians.

Re-classified according to the current university definition, data for the 73 universities which reported in the 1969-70 survey showed 73.1 volumes per student, expenditures of \$248.10 per student and 23 % of library staff as professional librarians.

quête. Six établissements n'ont pas encore produit leur déclaration et ne sont pas comptés dans les statistiques préliminaires; les effectifs totaux de ces établissements étaient d'ailleurs inférieurs à 1,000 étudiants.

La section I du Tableau 4 indique que les fonds des 107 établissements qui ont soumis une déclaration s'élevaient à 24,027,691 livres, périodiques et brochures, soit 78.2 volumes par étudiant à plein temps. Dans certaines provinces, le nombre moyen de volumes par étudiant descendait à plus de 20 % en deçà de la moyenne nationale.

La section I du Tableau 4 nous montre également qu'en 1970-71, les dépenses de fonctionnement ordinaires des bibliothèques s'établissaient à \$79,429,704, soit \$258.36 par étudiant; 34.3 % de ce total a été consacré à l'achat de nouveaux livres, et 54.5 % fut dépensé en salaire.

Les universités ont alloué 7.5 % de leurs dépenses de fonctionnement totales aux bibliothèques. Le personnel à plein temps des bibliothèques universitaires s'élevait à 6,764 personnes; de ce nombre 1,536 personnes occupaient des postes de bibliothécaires professionnels.

Si l'on se fonde sur la nouvelle définition de l'université, les données sur les 73 universités qui ont produit une déclaration en 1969-70 révèlent que le nombre moyen de livres par étudiants s'établissait à 73.1, que les dépenses par étudiants se montaient à \$248.10 et que 23 % du personnel des bibliothèques étaient des bibliothécaires professionnels.

TABLE 4. University Libraries, Academic Year, 1970-71(1)

		Library holdings — Fonds						
		Total number of institutions reporting — Total, établisse- ments répondants	Total full-time enrolment — Total, effectifs à plein temps	Print materials — Matériel imprimé			Total	Non-print materials — Matériel non imprimé
				Volumes of books periodicals and pamphlets	Periodicals	Government documents(2)		
				Volumes de livres périodiques et brochures	Périodiques	Publications du gouver- nement(2)		
No.								
number — nombre								
Province:								
1	Newfoundland	1	6,378	310,995	5,657	34,213	350,865	314,930
2	Prince Edward Island	1	1,755	129,763	1,308	8,000	139,071	15,416
3	Nova Scotia	10	15,626	1,186,274	18,756	183,807	1,388,837	77,045
4	New Brunswick	6	9,686	710,356	10,990	1,000	722,346	168,918
5	Quebec	17	60,862	5,055,628	94,783	971,175	6,121,586	709,005
6	Ontario	40	120,805	10,341,975	145,416	706,923	11,194,314	4,114,717
7	Manitoba	7	16,926	1,296,696	11,545	50,971	1,359,212	178,526
8	Saskatchewan	9	14,766	938,548	13,323	54,599	1,006,470	466,742
9	Alberta	7	30,010	1,711,061	23,170	326,602	2,060,833	592,946
10	British Columbia	9	30,624	2,346,395	30,580	670,501	3,047,476	2,209,895
11	Total, Canada	107	307,438	24,027,691	355,528	3,007,791	27,391,010	8,848,140
Size of institution (full-time enrolment)								
12	15,000 and over	4	81,280	7,443,984	92,568	1,570,407	9,106,959	2,729,212
13	10,000-14,999	6	72,657	5,376,931	86,713	414,847	5,878,491	1,619,502
14	7,500- 9,999	6	52,065	3,537,865	52,814	457,352	4,048,031	1,538,225
15	5,000- 7,499	7	40,870	2,864,137	53,503	275,481	3,193,121	1,337,043
16	3,000- 4,999	6	23,745	1,515,630	25,835	96,748	1,638,213	458,706
17	2,000- 2,999	8	19,236	1,291,761	22,407	44,164	1,358,332	305,546
18	1,000- 1,999	7	10,162	909,392	10,966	129,437	1,049,795	207,858
19	500- 999	5	3,563	363,837	4,115	5,326	373,278	7,567
20	100- 499	12	3,047	393,661	3,817	11,283	408,761	638,777
21	Under 100	17	813	330,493	2,790	2,746	336,029	5,704
22	Total, Canada	78(4)	307,438	24,027,691	355,528	3,007,791	27,391,010	8,848,140

(1) Figures given are preliminary figures and are subject to minor changes in final publication.

(2) Government documents not otherwise classified.

(3) Fringe benefits not included.

(4) In the stratification of institutions, a university and its affiliated, associated and federated colleges are taken as one university system. By province, the institutions are classified individually. This accounts for the difference in the total number of institutions reporting between the provincial distribution and the distribution by size of institution. Further explanation is given in the text.

TABEAU 4. Bibliothèques des universités, année scolaire, 1970-71(1)

Current operating expenditures of the library — Dépenses de fonctionnement ordinaires					Total university ordinary operating expen- ditures — Total, dépenses de fonction- nement ordinaires des universités	Total full-time library staff — Personnel à plein temps				
Salaries (3) — Rémuné- rations (3)	Library materials — Matériel	Binding and repair — Reliure et réparations	Other — Autres	Total		Profes- sional librarians — Bibliothé- caires profes- sionnels	Other profes- sionals — Autres profes- sionnels	Non- profes- sionals — Non- profes- sionnels		
dollars						number — nombre				
										Nº
										Province:
486,022	783,963	77,103	124,879	1,471,967	23,300,000	16	—	58	Terre-Neuve	1
170,762	285,804	20,000	28,438	505,004	5,465,000	7	—	23	Île-du-Prince-Édouard	2
1,864,016	1,039,167	100,378	513,060	3,516,621	49,560,857	65	3	213	Nouvelle-Écosse	3
990,457	1,035,661	67,917	113,427	2,207,462	27,599,179	41	—	152	Nouveau-Brunswick	4
8,934,819	4,040,656	313,558	1,034,053	14,323,086	207,851,185	352	30	1,063	Québec	5
19,035,936	11,887,511	1,038,239	2,592,115	34,553,801	466,544,618	653	58	2,194	Ontario	6
1,649,908	1,374,202	80,597	212,503	3,317,210	53,719,126	53	1	202	Manitoba	7
1,518,898	1,050,772	87,596	209,815	2,867,081	43,301,727	55	2	162	Saskatchewan	8
3,680,874	2,931,404	296,062	684,619	7,592,959	91,316,022	131	7	484	Alberta	9
4,944,625	2,824,395	239,142	1,066,351	9,074,513	97,475,649	163	17	559	Colombie-Britannique	10
43,276,317	27,253,535	2,320,592	6,579,260	79,429,704	1,066,133,363	1,536	118	5,110	Total, Canada	11
										Taille de l'établissement (effectifs à plein temps):
13,416,462	6,034,946	693,321	1,902,167	22,046,896	308,033,141	474	40	1,490	15,000 et plus	12
8,900,649	5,463,204	372,182	1,284,099	16,020,134	243,824,155	322	24	1,056	10,000-14,999	13
7,370,518	5,478,037	534,047	1,154,034	14,536,636	186,288,057	244	15	972	7,500- 9,999	14
5,629,488	4,499,969	364,487	1,062,663	11,556,607	138,352,959	192	11	647	5,000- 7,499	15
3,579,890	2,049,011	133,743	651,719	6,414,363	82,426,807	121	10	411	3,000- 4,999	16
1,912,500	1,655,695	97,367	266,618	3,932,180	53,364,814	74	6	247	2,000- 2,999	17
1,482,204	1,230,447	85,968	156,494	2,955,113	33,166,144	58	1	181	1,000- 1,999	18
453,088	400,048	16,780	41,919	911,835	9,156,230	20	4	43	500- 999	19
356,338	301,884	14,700	37,861	710,783	5,957,042	19	1	52	100- 499	20
175,180	140,294	7,997	21,686	345,157	5,564,014	12	6	11	Moins de 100	21
43,276,317	27,253,535	2,320,592	6,579,260	79,429,704	1,066,133,363	1,536	118	5,110	Total, Canada	22

(1) Données préliminaires; ces chiffres peuvent être légèrement modifiés lors de leur publication finale.
(2) Publications du gouvernement non classées ailleurs.
(3) Non compris les avantages sociaux.
(4) Une université et ses collèges affiliés, associés ou fédérés ne constituent qu'une seule unité. Dans la ventilation par province, les établissements sont classés séparément; ceci explique la différence entre le nombre total d'établissements dans la ventilation provinciale et la ventilation selon la taille des établissements. On trouvera plus d'explications dans le texte.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education division

Division de l'éducation

Vol. 1, No. 3

April — 1972 — Avril

PRELIMINARY

PRÉLIMINAIRE

Degrees, Diplomas and Certificates Awarded
by Degree-Granting Institutions, 1970-71.

This bulletin contains data on degrees, diplomas and certificates awarded by Canadian degree-granting institutions for the 1970-71 academic year. These data will be included in the forthcoming 1970-71 issue of the publication "Degrees, diplomas and certificates awarded by degree-granting institutions" (Catalogue 81-211).

Final figures on Bachelor and first professional degrees granted by Canadian universities in 1970-71 indicate an 11.1 % increase in degree output over the preceding year. This figure is comparable to the 11.2 % increase of 1969-70 and indicates continued levelling off after the peak 14.8 % growth of 1967-68. At the provincial level the most substantial increases are to be found in the Maritime provinces and in Ontario, while Quebec showed an increase of only 1 %, this being largely due to the gradual disappearance of the "Collèges Classiques" from the university scene. In effect, Quebec's increases in faculties other than arts are quite comparable to those recorded in similar faculties across Canada.

At the Masters level the increase was 13.9 % over 1969-70, as compared to 19.4 % in the preceding year. An 18.1 % increase at the Doctoral level, down from 24 % in 1969-70, indicates that the growth of Canada's output in graduate degrees slowed somewhat in 1970-71.

Grades, diplômes et certificats décernés par les universités et collèges, 1970-71.

Ce bulletin contient des données sur les grades, les diplômes et les certificats décernés par les universités canadiennes durant l'année académique 1970-71. Ces données seront incluses dans notre publication régulière intitulée "Grades, diplômes, certificats décernés par les universités et collèges, 1970-71" (catalogue 81-211).

Les derniers chiffres concernant les baccalauréats et les premiers grades professionnels décernés par les universités canadiennes en 1970-71 montrent une augmentation de 11.1 % par rapport à l'année précédente. Ce pourcentage se compare au 11.2 % d'augmentation que nous avons connu en 1969-70 et indique une certaine stabilité du taux de croissance depuis le sommet de 14.8 % atteint en 1967-68. Au niveau provincial, les augmentations les plus importantes se retrouvent dans les Maritimes et en Ontario. L'augmentation de 1 % seulement au Québec s'explique en grande partie par la disparition graduelle des "Collèges classiques" de la scène universitaire. En effet, les augmentations au Québec dans les autres facultés que les arts sont comparables à celles que les facultés du même genre ont enregistrées dans le reste du Canada.

Les augmentations au niveau de la maîtrise et du doctorat sont respectivement 13.9 % et 18.1 % par rapport à 1969-70. Si on compare aux augmentations de 19.4 % pour les maîtrises et 24 % pour les doctorats que nous avons connues en 1969-70, nous constatons que le nombre de grades octroyés au Canada s'est accru d'une façon moins prononcée en 1970-71.

7008-503

The reader should note that Table B does not offer an inclusive summary of all Bachelor and first professional degrees granted in 1970-71. The faculties provided account for some 90 % of the total and were chosen as the areas in which the most frequent request for information occur. A full list would have necessitated the inclusion of many smaller faculties or departments, which would be too numerous for the scope of this preliminary release.

All inquiries should be addressed to the Student Information Section, Education Division, Statistics Canada, Attention: Mr. Guy Tremblay (613-994-5650).

Le lecteur doit prendre note que le Tableau B ne donne pas tous les baccalauréats et les premiers grades professionnels décernés en 1970-71. Les facultés énumérées représentent environ 90 % du total et ont été choisies de façon à satisfaire le plus grand nombre possible des demandes de renseignements. Une liste complète des facultés et départements aurait été beaucoup trop longue.

Toutes demandes de renseignements doivent être adressées à la section de la clientèle scolaire, Division de l'éducation, Statistique Canada, à l'attention de M. Guy Tremblay (613-994-5650).

STATISTICAL TABLES



TABLEAUX STATISTIQUES

TABLE A. Undergraduate Degrees, Diplomas and Certificates Awarded by Canadian Universities by Province, Type and Sex, 1970-71

No.	Province	Bachelor and first professional degrees — Baccalauréats et premiers grades professionnels								
		General degrees — Sans spécialisation			Honours degrees — Avec spécialisation			Total		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T
1	Newfoundland — Terre-Neuve.	652	403	1,055	27	7	34	679	410	1,089
2	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard.	225	138	363	—	—	—	225	138	363
3	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse.	2,057	1,465	3,522	69	35	104	2,126	1,500	3,626
4	New Brunswick — Nouveau-Brunswick.	1,366	973	2,339	81	53	134	1,447	1,026	2,473
5	Québec	9,502	6,389	15,891	1,171	427	1,598	10,673	6,816	17,489
6	Ontario	12,572	8,102	20,674	2,893	1,081	3,974	15,465	9,183	24,648
7	Manitoba	2,158	1,110	3,268	319	88	407	2,477	1,198	3,675
8	Saskatchewan	1,881	1,060	2,941	128	60	188	2,009	1,120	3,129
9	Alberta	3,186	2,246	5,432	145	64	209	3,331	2,310	5,641
10	British Columbia — Colombie-Britannique	2,885	1,789	4,674	279	114	393	3,164	1,903	5,067
11	Canada	36,484	23,675	60,159	5,112	1,929	7,041	41,596	25,604	67,200
12	1969-70	32,856	21,364	54,220	4,417	1,816	6,233	37,273	23,180	60,453
13	% Increase or decrease — % d'augmentation ou de diminution.	+ 11%	+ 10.8%	+ 10.9%	+ 15.7%	+ 6.2%	+ 12.9%	+ 11.5%	+ 10.4%	+ 11.1%

TABLEAU A. Grades, diplômes et certificats du premier cycle, décernés par les universités canadiennes répartis selon la province, le type et le sexe, 1970-71

Undergraduate diplomas and certificates — Diplômes et certificats du niveau du premier cycle									
Diplomas — Diplômes			Certificates — Certificats			Total			No
M	F	T	M	F	T	M	F	T	
37	7	44	—	—	—	37	7	44	1
18	14	32	—	—	—	18	14	32	2
148	298	446	26	—	26	174	298	472	3
8	—	8	23	—	23	31	—	31	4
560	629	1,189	302	398	700	862	1,027	1,889	5
473	661	1,134	154	242	396	627	903	1,530	6
77	95	172	304	347	651	381	442	823	7
81	46	127	143	40	183	224	86	310	8
164	255	419	—	—	—	164	255	419	9
11	51	62	—	—	—	11	51	62	10
1,577	2,056	3,633	952	1,027	1,979	2,529	3,083	5,612	11
1,144	1,703	2,847	1,040	1,242	2,282	2,184	2,945	5,129	12
+ 37.8%	+ 20.7%	+ 27.6%	— 8.5%	— 17.4%	— 13.3%	+ 15.7%	+ 4.6%	+ 9.4%	13

TABLE B. Bachelor and First Professional Degrees Awarded by Canadian Universities, by Province,
Sex and Selected Fields of Study, 1970-71

No.	Faculty — Faculté	Newfoundland — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Québec	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	114	8
2	Architecture	—	—	—	—	19	1	—	—	146	12
3	Arts	391	134	177	84	1,207	636	1,014	460	4,941	2,251
4	Commerce	55	—	40	2	337	39	170	5	1,327	87
5	Dentistry(1) — Art dentaire(1).	—	—	—	—	22	1	—	—	108	5
6	Education	450	217	78	30	792	417	677	350	5,312	3,008
7	Engineering — Génie	—	—	—	—	218	2	123	—	881	20
8	Law — Droit	—	—	—	—	112	8	59	5	663	93
9	Medecine(2) — Médecine (2).	—	—	—	—	68	5	—	—	411	50
10	Nursing — Sciences infirmières.	23	22	—	—	62	61	58	58	277	253
11	Pharmacy — Pharmacie	—	—	—	—	23	8	—	—	105	27
12	Science — Sciences	145	27	68	22	449	89	176	38	1,834	433
13	Social work — Service social.	10	3	—	—	—	—	14	8	188	89
14	Theology (catholic) — Théologie (catholique).	—	—	—	—	—	—	—	—	199	26
15	Theology (protes- tant) — Théologie (protestante).	—	—	—	—	36	3	—	—	15	1
16	Veterinary Medecine — Médecine Vétéri- naire.	—	—	—	—	—	—	—	—	33	1
17	Others — Autres	15	7	—	—	281	230	182	102	935	452

(1) B.Sc. dentistry not included.

(2) B.Sc. in Medecine not included.

TABLEAU B. Baccalauréats et premiers grades professionnels décernés par les universités canadiennes, selon la province et le sexe dans des domaines d'études choisis, 1970-71

Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie- Britannique		Total — Canada		N ^o
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
173	9	91	6	76	4	71	2	48	12	573	41	1
38	1	30	—	—	—	—	—	33	—	266	14	2
13,711	5,913	1,675	671	1,069	470	1,461	654	1,939	767	27,585	12,040	3
614	27	117	13	173	6	254	10	221	8	3,308	197	4
138	8	29	2	—	—	48	—	19	—	364	16	5
2,613	1,407	482	163	835	323	1,872	1,055	1,020	663	14,131	7,633	6
1,644	7	223	—	209	—	356	1	244	1	3,898	31	7
726	59	64	1	58	6	87	4	180	7	1,949	183	8
385	61	65	5	42	2	101	13	61	9	1,133	145	9
495	488	71	69	123	122	98	98	51	50	1,258	1,221	10
125	47	24	14	63	21	64	36	37	16	441	169	11
2,576	595	475	103	282	64	707	163	782	140	7,494	1,674	12
45	34	—	—	—	—	—	—	—	—	257	134	13
128	8	—	—	—	—	17	2	—	—	344	36	14
67	6	38	1	12	1	13	1	24	1	205	14	15
68	8	—	—	31	2	—	—	—	—	132	11	16
1,102	505	291	150	156	99	492	271	408	229	3,862	2,045	17

(1) B.Sc. art dentaire non compris.

(2) B.Sc. médecine non compris.

TABLE C. Graduate Degrees, Diplomas and Certificates by Province, Type and Sex, 1970-71

TABLEAU C. Grades, diplômes et certificats des deuxième et troisième cycles, par province, type et sexe, 1970-71

Province	Graduate degrees Grades des deuxième et troisième cycles										Graduate diplomas Diplômes supérieurs		
	Masters — Maîtrises					Doctorates — Doctoirats					Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	
Newfoundland — Terre-Neuve	47	7	54	2	—	2	49	7	56	10	2	12	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	242	91	333	24	5	29	266	96	362	—	—	—	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	144	22	166	20	3	23	164	25	189	—	—	—	
Québec	1,521	473	1,994	304	44	348	1,825	517	2,342	190	19	209	
Ontario	3,853	1,129	4,982	671	52	723	4,524	1,181	5,705	227	66	293	
Manitoba	349	85	434	47	4	51	396	89	485	10	2	12	
Saskatchewan	158	30	188	46	4	50	204	34	238	58	8	66	
Alberta	554	132	686	186	21	207	740	153	893	160	60	220	
British Columbia — Colombie-Britannique	648	153	801	174	18	192	822	171	993	17	27	44	
Canada	7,516	2,122	9,638	1,474	151	1,625	8,990	2,273	11,263	672	184	856	
1969-70	6,640	1,821	8,461	1,247	128	1,375	7,887	1,949	9,836	720	287	1,007	
% Increase or decreased — % d'augmentation ou de diminution	+ 13.1%	+ 16.5%	+ 13.9%	+ 18.2%	+ 17.9%	+ 18.1%	+ 13.9%	+ 16.6%	+ 14.5%	— 6.7%	— 36%	— 15%	

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 1, No. 4

June — 1972 — Juin

INTRODUCTION

The Education Division's mandate is to provide a statistical service to meet the demands for data from a broad spectrum of users. The extent to which users are served is in part a reflection of the ways in which different/elements of society make their data needs known. Suggestions for the collection of new kinds of data are invited.

Current national and provincial education data supplied in issues of the Education Service Bulletin and other publications are part of the Education Division's expanding, detailed and comprehensive data base. A fund of additional unpublished data is available on request.

This issue contains financial statistics of universities and colleges in Canada for the years 1968-69 and 1969-70, and preliminary statistics for 1970-71. These data will be included in the forthcoming edition of the Education Division's publication, CANADIAN UNIVERSITIES, INCOME AND EXPENDITURE (Catalogue 81-212).

La Division de l'Éducation a pour mandat d'assurer un service statistique visant à satisfaire les demandes faites pour obtenir des données, demandes provenant d'un vaste éventail d'utilisateurs. La diversité de l'information fournie aux usagers est, d'une certaine façon, un reflet des multiples façons employées par les différents groupes sociaux pour exprimer leurs besoins concernant ces statistiques. Les suggestions quant à de nouvelles statistiques seraient très appréciées.

Des données régulières sur une base nationale et provinciale figurant dans ce bulletin et les autres publications de la Division de l'éducation font partie d'un système plus général d'information sur le monde éducationnel. En outre des données supplémentaires sont disponibles sur demande.

Ce numéro contient les statistiques financières des universités et collèges du Canada pour les années 1968-69 et 1969-70 en plus des statistiques préliminaires pour 1970-71. Ces données seront incluses dans la prochaine édition de la publication de la Division de l'éducation, "Universités Canadiennes, Recettes et Dépenses" (Catalogue 81-212).

FINANCIAL STATISTICS OF CANADIAN UNIVERSITIES
AND COLLEGES

By Dr. A. Horvath, Financial Information Section

STATISTIQUES FINANCIÈRES DES UNIVERSITÉS ET
COLLÈGES CANADIENS

Par Dr. A. Horvath, Section des renseignements financiers

Table	Page	Tableau	Page
1. Comparative Statement of Universities' Income and Expenditures, 1966-67, 1967-68, 1968-69	7	1. Tableau comparatif des revenus et dépenses universitaires pour 1966-67, 1967-68, 1968-69	7
2. Sources of Total Operating Income, including Funds for Assisted Research, 1968-69	7	2. Sources des revenus d'exploitation totaux, y compris les fonds pour les recherches subventionnées, 1968-69	7
3. Total Operating Expenditures, including Assisted Research, 1968-69	8	3. Dépenses d'exploitation totales, y compris les recherches subventionnées, 1968-69	8
4. Indicators of Operating Expenditures, including Assisted Research, 1968-69	8	4. Indicateurs de dépenses d'exploitation, y compris les recherches subventionnées, 1968-69	8
5. Capital Income and Expenditures, 1968-69	9	5. Revenus et dépenses de capital, 1968-69	9
6. Comparative Statement of Universities' Income and Expenditures, 1967-68, 1968-69, 1969-70	10	6. Tableau comparatif des revenus et dépenses universitaires pour 1967-68, 1968-69, 1969-70	10
7. Sources of Total Operating Income, including Funds for Assisted Research, 1969-70	10	7. Sources des revenus d'exploitation totaux, y compris les fonds pour les recherches subventionnées, 1969-70	10
8. Total Operating Expenditures, including Assisted Research, 1969-70	11	8. Dépenses d'exploitation totales, y compris les recherches subventionnées, 1969-70	11
9. Indicators of Operating Expenditures, including Assisted Research, 1969-70	11	9. Indicateurs de dépenses d'exploitation, y compris les recherches subventionnées, 1969-70	11
10. Capital Income and Expenditures, 1969-70	12	10. Revenus et dépenses de capital, 1969-70	12
11. Comparative Statement of Universities' Income and Expenditures, 1968-69, 1969-70, 1970-71	13	11. Tableau comparatif des revenus et dépenses universitaires pour 1968-69, 1969-70, 1970-71	13
12. Data Sources of Total Operating Income, including Funds for Assisted Research, 1970-71, Preliminary Figures	13	12. Sources des revenus d'exploitation totaux, y compris les fonds pour les recherches subventionnées, 1970-71 (données préliminaires)	13
13. Preliminary Total Operating Expenditures, including Assisted Research, 1970-71	14	13. Dépenses d'exploitation totales préliminaires, y compris les recherches subventionnées, 1970-71	14
14. Data Indicators of Operating Expenditures, including Assisted Research, 1970-71, Preliminary Figures	14	14. Indicateurs des données pour les dépenses d'exploitation, y compris les recherches subventionnées, 1970-71 (données préliminaires)	14
15. Preliminary Capital Income and Expenditures, 1970-71	15	15. Revenus et dépenses de capital préliminaires, 1970-71	15

These tables cover the financial statistics at university level only, i.e. education beyond senior matriculation leading to a university degree. Excluded are expenditures at the post-secondary non-university level.

Seulement les statistiques financières au niveau universitaire sont comprises dans ces tableaux, i.e. l'éducation au-delà de l'immatriculation sénior et qui conduit à l'obtention d'un grade universitaire. Les dépenses de l'éducation post-secondaire au niveau non universitaire ne sont pas incluses dans ces tableaux.

SOURCES OF DATA

The sources of data on financial statistics of universities and colleges are shown below in text Table A.

The number of institutions shown in the table represents the number of financial reporting institutions; it does not represent the number of universities as teaching establishments. For example, the enrolment of many large institutions includes the enrolment of several affiliated colleges which submit financial reports separately.

The number of the non-CAUBO members increased considerably in 1967-68 due to new reporting institutions in Québec. In later years, this number decreased again primarily due to the fact that in Québec many theological colleges closed down. In other provinces other minor changes occurred as well.

SOURCES DE DONNÉES

Les sources de données pour les statistiques financières des universités et collèges sont identifiées au Tableau A ci-après.

Les institutions présentées dans ce tableau sont celles qui présentent un rapport financier; il ne s'agit donc pas du nombre total de maisons d'enseignement de niveau universitaire. Ainsi, plusieurs grandes institutions incluent dans leurs inscriptions celles de certains collèges affiliés, mais ceux-ci peuvent présenter leurs propres rapports financiers et ainsi être considérés comme des institutions autonomes.

De nouvelles institutions du Québec ont présenté des rapports financiers en 1967-68, ceci a eu pour effet d'accroître considérablement le nombre d'institutions non-membres de l'ACPAU. Par la suite, ce nombre a diminué de nouveau surtout en raison de la fermeture de plusieurs collèges de théologie au Québec. Certains changements mineurs se sont également opérés dans les autres provinces.

TABLE A. Comparative Table of Enrolment and Total Operating Expenditures by Sources of Information
TABLEAU A. Tableau comparatif des inscriptions et des dépenses d'exploitation totales par sources d'information

	1966-67		1967-68		1968-69		1969-70		1970-71	
	number -- nombre									
Number of institutions -- Nombre d'institutions										
CAUBO-members and military colleges -- Membres de l'ACPAU et les collèges militaires	62		63		61		64		64	
Non-CAUBO institutions -- Institutions non-membres de l'ACPAU	70		99		87		74		51	
Number of reports -- Rapports reçus	132		162		148		138		115	
Non-reporting institutions(1) -- Institutions ne présentant pas de rapport(1)	9		3		3		7		27	
Total	141		165		151		145		142	
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
Operating expenditures -- Dépenses d'exploitation										
CAUBO-members and military colleges -- Membres de l'ACPAU et les collèges militaires	514,863	88.9	674,489	91.4	843,941	94.1	1,026,455	94.6	1,181,421	95.0
Non-CAUBO institutions -- Institutions non-membres de l'ACPAU	23,342	4.0	36,091	4.2	42,761	4.8	49,432	4.6	38,415	3.1
Sub-total -- Total partiel	538,205	92.9	710,580	95.6	886,702	98.9	1,075,887	99.2	1,219,836	98.1
Non-reporting institutions(2) -- Institutions ne présentant pas de rapport(2)	41,010	7.1	32,875	4.4	10,151	1.1	8,310	0.8	23,442	1.9
Total	579,215	100.0	743,455	100.0	896,853	100.0	1,084,197	100.0	1,243,278	100.0
	Enrolments -- Inscriptions	%	Enrolments -- Inscriptions	%	Enrolments -- Inscriptions	%	Enrolments -- Inscriptions	%	Enrolments -- Inscriptions	%
Full-time enrolment -- Inscriptions à plein temps										
CAUBO-members and military colleges -- Membres de l'ACPAU et les collèges militaires	188,382	81.0	215,323	83.7	247,902	91.8	278,202	92.8	298,041	93.8
Non-CAUBO institutions -- Institutions non-membres de l'ACPAU	11,206	4.8	16,051	6.2	14,984	5.5	16,671	5.5	10,080	3.2
Sub-total -- Total partiel	199,588	85.8	231,374	89.9	262,886	97.3	294,873	98.3	308,121	97.0
Non-reporting institutions(2) -- Institutions ne présentant pas de rapport(2)	33,084	14.2	25,886	10.1	7,207	2.7	5,016	1.7	9,660	3.0
Total	232,672	100.0	257,260	100.0	270,093	100.0	299,889	100.0	317,781	100.0

(1) Classical colleges in Quebec excluded. - À l'exception des collèges classiques du Québec.

(2) Classical colleges in Quebec included. - Y compris les collèges classiques du Québec.

1968-69 DATA

Tables 1 to 5 present financial statistics of universities and colleges for the year 1968-69. Table 1 is a comparative statement of university income and expenditures covering the years 1966-67, 1967-68 and 1968-69. One observes that the contribution of the federal government to the operating expenditures decreased sharply in 1967-68; this was due to the change in the method of financing post-secondary education, rather than to a decrease in federal contributions. Since 1967-68 the federal government has no longer been giving direct grants to universities, but is paying "Transfer Payments" to the provincial governments (except for contributions for research, and for the military colleges). Thus this change is reflected in the sharp increase of the provincial grants in 1967-68.

Table 2 presenting total operating income, including funds for assisted research for 1968-69, shows figures by region and by type of revenue as well as the percentage distribution. Income received from foundations and from alumni are included in "Other Income".

Of the total revenue, provincial and federal government contributions were the highest (over 70 %). The municipal governments do not participate in supporting higher education (except for some small items).

Table 3 presenting data on total operating expenditures including assisted research, shows figures by region and by function as well as the percentage distribution. Operating expenditures (operating funds) cover all items pertaining to regular operations of the institutions, as well as smaller amounts for acquisition of major capital items wherever they were spent out of operating funds. Depreciation of fixed assets is not included as this would have created a duplication if the acquisition costs of capital assets were already included in these statistics.

Table 4 presents indicators of operating expenditures. Cost per student is calculated for full-time enrolment only. Regional averages cannot be compared with each other because no reliable equivalent system is available for considering part-time students or faculty.

Table 5 gives data on capital income and expenditures. Statistics by region, by type of revenue and the percentage distribution are shown. These statistics include: acquisition costs of fixed assets; their sources of funds; and other items related to fixed assets spent out of capital funds which are not to be capitalized (e.g. capital fund raising costs, mortgage interests, etc.). Loan repayments are not shown as expenditures but the loans received are reduced. Donations of corporations, foundations and religious organizations are included in "Other Gifts".

1969-70 DATA

Tables 6 to 10 present statistics for the year 1969-70. The classification of these data is the same as the one used for the 1968-69 set of data.

1970-71 PRELIMINARY DATA

Tables 11 to 15 present preliminary statistics for the year 1970-71. As part of the statistical series above, the same classification system is used to order the 1970-71 preliminary data.

DONNÉES DE 1968-69

Les Tableaux 1 à 5 présentent les statistiques financières des universités et collèges pour 1968-69. Le Tableau 1 offre un bilan comparatif des revenus et dépenses des universités pour les années suivantes: 1966-67, 1967-68, et 1968-69. En consultant ce tableau, on peut remarquer que le gouvernement fédéral a considérablement réduit sa contribution en ce qui regarde les dépenses d'exploitation; cette diminution est due non pas à une baisse des contributions de la part du fédéral, mais bien à une nouvelle méthode de financement de l'éducation au niveau post-secondaire. Depuis 1967-68, le gouvernement fédéral n'accorde plus de subventions directement aux universités, désormais sa contribution se fait au moyen de transferts indirects payés aux gouvernements provinciaux (à l'exception des subventions accordées pour les recherches, et pour les collèges militaires). L'augmentation sensible des subventions provinciales pour 1967-68 reflète très bien ce changement dans les méthodes de financement au niveau post-secondaire.

Le Tableau 2 présente les revenus d'exploitation totaux pour 1968-69, ceux-ci incluant les fonds pour les recherches subventionnées; ces figures sont établies selon les régions, les genres de revenu et suivant une répartition proportionnelle. Dans la section des "Autres Revenus", nous retrouvons ceux provenant de sociétés et d'anciens élèves.

Du total de ces revenus, les contributions du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux étaient les plus importantes (plus de 70 %). Les gouvernements municipaux ne contribuent pas au soutien de l'éducation supérieure (sauf en de rares occasions).

Le Tableau 3 présente les données sur les dépenses d'exploitation totales, incluant les recherches subventionnées; ces données sont réparties suivant les régions et les fonctions et également suivant une répartition proportionnelle. Les dépenses d'exploitation (fonds d'exploitation) couvrent tous les domaines pertinents aux exploitations régulières des institutions de même que certaines sommes, dépendant des fonds d'exploitation, nécessaires à l'acquisition de biens mineurs d'immobilisation. La dépréciation des biens fixes n'est pas incluse parce qu'il aurait produit un duplicata du fait que les coûts d'acquisition des biens fixes d'immobilisation étaient déjà compris dans ces statistiques.

Le Tableau 4 présente les indicateurs des dépenses d'exploitation courantes. Les frais par étudiant sont calculés seulement pour les inscriptions à plein temps. Les moyennes régionales ne peuvent être comparées entre elles du fait qu'il n'existe aucun système adéquat d'équivalence qui puisse nous permettre de tenir compte des étudiants à temps partiel ou des facultés.

Le Tableau 5 fournit les données relatives aux revenus en capital et immobilisations. Les statistiques sont réparties suivant les régions et les genres de revenu et elles sont aussi présentées sous forme de pourcentage. Ces statistiques comprennent: les coûts d'acquisition des biens fixes; les sources des fonds; et d'autres dépenses reliées aux biens fixes qui ne peuvent être capitalisés (e.g. les coûts des campagnes de souscription, les intérêts sur les hypothèques, etc.). Les remboursements de prêts ne sont pas compris dans les dépenses mais les prêts reçus sont déduits pour les remboursements. Les donations des sociétés, des fondations, des organisations religieuses sont incluses dans les "Autres dons".

DONNÉES DE 1969-70

Les Tableaux 6 à 10 présentent les statistiques pour les années 1969-70. La classification pour ces données est identique à celle utilisée pour les données 1968-69.

DONNÉES DE 1970-71

Les Tableaux 11 à 15 présentent les statistiques préliminaires pour 1970-71. Comme ces données font partie des séries statistiques précédentes, le même système de classification sera utilisé pour les données préliminaires de 1970-71.

TABLE 1. Comparative Statement of Universities' Income and Expenditures, 1966-67, 1967-68, 1968-69

TABEAU 1. Tableau comparatif des revenus et dépenses universitaires pour 1966-67, 1967-68, 1968-69

	1966-67	1967-68	V % (1)	1968-69	V % (1)
	thousands of dollars - milliers de dollars				
A. Operating income and expenditures (including assisted research) - Revenus et dépenses d'exploitation (y compris les fonds de recherches subventionnées)					
Income by source - Sources des revenus					
Student fees - Frais de scolarité	129,953	144,490	11.2	162,332	12.3
Federal government - Gouvernement fédéral	133,683	83,759	- 37.3	101,143	20.8
Provincial governments - Gouvernements provinciaux	252,159	440,458	74.7	551,583	25.2
Municipal governments - Gouvernements municipaux	1,759	1,812	3.0	1,777	- 1.9
Private sources - Sources privées	67,110	75,008	11.8	88,809	18.4
Total	584,664	745,527	27.5	905,644	21.5
Expenditures - Dépenses					
Instruction and library - Enseignement et bibliothèques	352,724	453,433	28.6	550,308	21.4
Assisted research - Recherches subventionnées	82,639	107,413	30.0	127,398	18.6
Administration and alumni affairs - Administration et anciens élèves	43,762	55,695	27.3	60,481	8.6
Maintenance - Entretien	59,259	74,073	25.0	88,807	19.9
All other - Autres	43,911	52,841	20.3	69,859	32.2
Total	582,295	743,455	27.7	896,853	20.6
B. Capital income and expenditures - Revenus et dépenses de capital					
Income by source - Sources des revenus					
Federal government - Gouvernement fédéral	11,154	17,564	57.5	19,749	12.4
Provincial governments - Gouvernements provinciaux	208,731	248,928	19.3	266,223	6.9
Municipal governments - Gouvernements municipaux	2,486	1,334	- 46.3	461	- 65.4
Private sources (2) - Sources privées (2)	109,087	107,418	- 1.5	72,239	- 32.7
Total	331,458	375,244	13.2	358,672	- 4.4
Expenditures - Dépenses	324,466	378,101	16.5	335,936	- 11.2
C. Ancillary enterprises - Entreprises auxiliaires					
Gross revenue - Revenus bruts	70,966	83,207	17.2	79,317	- 4.7
Gross expenditures - Dépenses brutes	75,290	86,496	14.9	80,495	- 6.9
Profit or loss - Bénéfice ou perte	- 4,324	- 3,289		- 1,178	
Combined operating and capital expenditures - Dépenses d'exploitations et de capital	906,761	1,121,556	23.7	1,232,789	9.9

(1) V % indicate p.c. variance from previous year. - V % indique le pourcentage de variance par rapport à l'année précédente.

(2) Includes borrowing. - Y compris les emprunts.

TABLE 2. Sources of Total Operating Income, including Funds for Assisted Research, 1968-69

TABEAU 2. Sources des revenus d'exploitation totaux, y compris les fonds pour les recherches subventionnées, 1968-69

Source - Provenance	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces - Provinces de l'Ouest	Canada
	thousands of dollars - milliers de dollars				
Student fees - Frais de scolarité	16,365	43,128	58,421	44,418	162,332
Federal government - Gouvernement fédéral	5,687	25,303	38,813	31,340	101,143
Provincial governments - Gouvernements provinciaux	42,614	96,816	249,675	162,478	551,583
Municipal governments - Gouvernements municipaux	2	52	377	1,346	1,777
Corporations - Sociétés	1,219	1,806	2,317	2,021	7,363
Religious organisations - Organismes religieux	943	3,781	3,105	1,593	9,422
Other gifts - Autres dons	174	1,156	2,220	1,363	4,913
Endowments - Dotations	2,598	2,925	2,777	1,579	9,879
Other income (including ancillary enterprise net) - Autres revenus (y compris les entreprises auxiliaires nettes)	1,929	12,383	25,580	17,340	57,232
Income - Total - Revenus	71,531	187,350	383,285	263,478	905,644
Ancillary enterprises (gross) - Entreprises auxiliaires (brutes)	11,518	13,214	31,758	22,827	79,317
	percentage - pourcentage				
Student fees - Frais de scolarité	22.9	23.0	15.2	16.9	17.9
Federal government - Gouvernement fédéral	8.0	13.5	10.1	11.9	11.2
Provincial governments - Gouvernements provinciaux	59.6	51.7	65.2	61.6	60.9
Municipal governments - Gouvernements municipaux	-	-	0.1	0.5	0.2
Corporations - Sociétés	1.7	1.0	0.6	0.8	0.8
Religious organisations - Organismes religieux	1.3	2.0	0.8	0.6	1.0
Other gifts - Autres dons	0.2	0.6	0.6	0.5	0.6
Endowments - Dotations	3.6	1.6	0.7	0.6	1.1
Other income - Autres revenus	2.7	6.6	6.7	6.6	6.3
Income - Total - Revenus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ancillary enterprises (gross) - Entreprises auxiliaires (brutes)	16.1	7.1	8.3	8.7	8.8

TABLE 3. Total Operating Expenditures, including Assisted Research, 1968-69
TABLEAU 3. Dépenses d'exploitation totales, y compris les recherches subventionnées, 1968-69

Function - Fonction	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces - Provinces de l'Ouest	Canada
thousands of dollars - milliers de dollars					
Instruction - Enseignement	38,800	105,452	198,813	144,367	487,432
Library - Bibliothèques	5,201	12,032	27,676	17,967	62,876
Assisted research - Recherches subventionnées	5,697	28,805	56,840	36,056	127,398
Administration	5,287	14,921	26,565	13,708	60,481
Plant maintenance - Entretien	7,998	20,256	37,831	22,722	88,807
Scholarships, etc. - Bourses, etc.	2,361	2,281	4,385	7,453	16,480
Miscellaneous - Divers	3,956	6,004	11,103	8,137	29,200
Extraordinary operating expenditures - Dépenses d'exploitation extraordinaires	2,763	877	12,456	8,083	24,179
Operating expenditures - Total - Dépenses d'exploitation	72,063	190,628	375,669	258,493	896,853
Ancillary enterprises (gross) - Entreprises auxiliaires (brutes)	12,360	13,515	32,014	22,606	80,495
percentage - pourcentage					
Instruction - Enseignement	53.8	55.3	52.9	55.8	54.3
Library - Bibliothèques	7.2	6.3	7.4	7.0	7.0
Assisted research - Recherches subventionnées	7.9	15.1	15.1	13.9	14.2
Administration	7.3	7.8	7.1	5.3	6.8
Plant maintenance - Entretien	11.1	10.6	10.1	8.8	9.9
Scholarships, etc. - Bourses, etc.	3.3	1.2	1.2	2.9	1.8
Miscellaneous - Divers	5.5	3.2	2.9	3.2	3.3
Extraordinary operating expenditures - Dépenses d'exploitation extraordinaires	3.9	0.5	3.3	3.1	2.7
Operating expenditures - Total - Dépenses d'exploitation	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ancillary enterprises (gross) - Entreprises auxiliaires (brutes)	17.2	7.1	8.5	8.8	9.0

TABLE 4. Indicators of Operating Expenditures, including Assisted Research, 1968-69
TABLEAU 4. Indicateurs de dépenses d'exploitation, y compris les recherches subventionnées, 1968-69

		Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces — Provinces de l'Ouest	Canada
Operating expenditures — Total — Dépenses d'exploitation	\$'000	72,063	190,628	375,669	258,493	896,853
Full-time enrolment — Inscriptions à plein temps	No.	27,203	64,401	92,589	85,900	270,093
Expenditures per student — Dépenses par étudiant						
Instruction — Enseignement	\$	1,427	1,637	2,147	1,680	1,804
Library — Bibliothèques	\$	191	187	299	209	233
Administration	\$	194	232	287	159	224
Plant maintenance — Entretien	\$	294	315	409	265	330
Operating expenditures — Total — Dépenses d'exploitation	\$	2,649	2,960	4,057	3,009	3,321
Increase over previous year in:— Hausse sur l'année précédente dans:						
Full-time enrolment — Inscriptions à plein temps	%	12.1	(— 17.8)	16.7	13.6	4.8
Total expenditure — Dépenses totales	%	25.6	6.5	29.7	21.7	21.4
Expenditures per student — Dépenses par étudiant	%	12.1	29.6	11.1	7.1	15.8
Salaries and wages — Total — Traitements et salaires	\$'000	44,415	130,113	247,702	165,576	587,806
Salaries and wages as a percent of total operating expenditure — Traitements et salaires en pourcentage des dépenses globales	%	61.6	68.3	65.9	64.1	65.5
Percentage universities' current expenditure is to:— Pourcentage des dépenses universitaires courantes par rapport à:						
Personal income — Revenu personnel	%	1.76	1.21	1.50	1.59	1.47
Total education expenditure — Dépenses totales de l'enseignement	%	...	...	...	...	15.74
National income — Revenu national	%	...	...	...	...	1.50
Gross National Expenditure — Dépenses nationales brutes	%	...	...	...	...	1.14

TABLE 5. Capital Income and Expenditures, 1968-69

TABLEAU 5. Revenus et dépenses de capital, 1968-69

	Atlantic Provinces Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces de l'Ouest	Canada
	thousands of dollars - milliers de dollars				
1. Balance at beginning of year - Solde au début de l'année	5,092	25,335	53,781	7,873	92,081
Income - Revenu					
Governments - Gouvernements					
2. Federal - Fédéral	3,597	1,535	10,911	3,706	19,749
3. Provincial - Provinciaux	14,026	19,480	158,551	74,166	266,223
4. Municipal - Municipaux	-	-	461	-	461
5. Alumni (campaign) - Anciens élèves	2,107	3,664	5,548	4,129	15,448
6. Other gifts - Autres dons	2,012	831	3,080	2,413	8,336
7. Plant funds - Revenu du fonds d'immobilisation	125	496	1,574	822	3,017
8. Transfer in, less transfer out - Apports moins sorties	1,127	5,101	4,912	1,949	13,089
9. Profit or loss on capital assets - Bénéfice ou perte sur biens fixes	804	-	198	29	1,031
10. Net income (2 to 9) - Revenus nets (2 à 9)	23,798	31,107	185,235	87,214	327,354
11. Loans - Emprunts	17,553	628	6,459	6,678	31,318
12. Total (10 + 11)	41,351	31,735	191,694	93,892	358,672
13. Grand - Total - Général (1 + 12)	46,443	57,070	245,475	101,765	450,753
Expenditures - Dépenses					
14. Land - Terrains	652	2,796	8,329	2,912	14,689
15. Buildings and contents - Immeubles et contenu	35,180	26,675	157,515	80,688	300,058
16. Expenditures - Total - Dépenses (14 + 15)	35,832	29,471	165,844	83,600	314,747
17. Other expenditures out of capital funds - Autres dépenses du fonds capital	1,618	1,199	16,389	1,983	21,189
18. Total expenditures out of capital funds (16 + 17) - Dépenses totales du fonds capital (16 + 17)	37,450	30,670	182,233	85,583	335,936
19. Balance at end of year - Solde à la fin de l'année	8,893	26,400	63,242	16,182	114,817
20. Grand - Total - Général (18 + 19)	46,443	57,070	245,475	101,765	450,753
	percentage - pourcentage				
Income - Revenus					
Governments - Gouvernements					
Federal - Fédéral	8.7	4.8	5.7	4.0	5.5
Provincial - Provinciaux	33.9	61.4	82.7	78.9	74.2
Municipal - Municipaux	-	-	0.2	-	0.1
Alumni - Anciens élèves	5.1	11.5	2.9	4.4	4.3
Other gifts - Autres dons	4.9	2.6	1.6	2.6	2.3
Plant funds - Revenu du fonds d'immobilisation	0.3	1.6	0.8	0.9	0.8
Transfer in, less transfer out - Apports moins sorties	2.7	16.1	2.6	2.1	3.7
Profit or loss on capital assets - Bénéfice ou perte sur biens fixes	1.9	-	0.1	0.0	0.3
Net income - Revenus nets	57.5	98.0	96.6	92.9	91.2
Loans - Emprunts	42.5	2.0	3.4	7.1	8.8
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Expenditures - Dépenses					
Land - Terrains	1.7	9.1	4.6	3.4	4.4
Buildings and contents - Immeubles et contenu	94.0	87.0	86.4	94.3	89.3
Capital expenditures - Total - Dépenses de capital	95.7	96.1	91.0	97.7	93.7
Other expenditures out of capital funds - Autres dépenses du fonds capital	4.3	3.9	9.0	2.3	6.3
Expenditures out of capital funds - Total - Dépenses du fonds capital	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

TABLE 6. Comparative Statement of Universities' Income and Expenditures, 1967-68, 1968-69, 1969-70

TABLEAU 6. Tableau comparatif des revenus et dépenses universitaires pour 1967-68, 1968-69, 1969-70

	1967-68	1968-69	V % (1)	1969-70	V % (1)
	thousands of dollars - milliers de dollars				
A. Operating income and expenditures (including assisted research) - Revenus et dépenses d'exploitation (y compris les fonds de recherches subventionnées)					
Income by source - Sources des revenus					
Student fees - Frais de scolarité	144,490	162,332	12.3	178,782	10.1
Federal government - Gouvernement fédéral	83,759	101,143	20.8	114,579	13.3
Provincial governments - Gouvernements provinciaux	440,458	551,583	25.2	698,057	26.7
Municipal governments - Gouvernements municipaux	1,812	1,777	- 1.9	2,724	53.3
Private sources - Sources privées	75,008	88,809	18.4	90,805	2.2
Total	745,527	905,644	21.5	1,084,947	19.8
Expenditures - Dépenses					
Instruction and library - Enseignement et bibliothèques	453,433	550,308	21.4	672,497	22.2
Assisted research - Recherches subventionnées	107,413	127,398	18.6	143,074	12.3
Admin. and Alumni affairs - Administration et anciens élèves	55,695	60,481	8.6	72,208	19.4
Maintenance - Entretien	74,073	88,807	19.9	109,137	22.9
All other - Autres	52,841	69,859	32.2	87,281	24.9
Total	743,455	896,853	20.6	1,084,197	20.9
B. Capital income and expenditures - Revenus et dépenses de capital					
Income by source - Sources des revenus					
Federal government - Gouvernement fédéral	17,564	19,749	12.4	15,867	- 19.7
Provincial governments - Gouvernements provinciaux	248,928	266,223	6.9	229,042	- 14.0
Municipal governments - Gouvernements municipaux	1,334	461	- 65.4	393	- 14.8
Private sources (2) - Sources privées (2)	107,418	72,239	- 32.7	118,524	64.0
Total	375,244	358,672	- 4.4	363,826	1.4
Expenditures - Dépenses	378,101	335,936	- 11.2	356,305	6.0
C. Ancillary enterprises - Entreprises auxiliaires					
Gross revenue - Revenus bruts	83,207	79,317	- 4.7	90,301	13.8
Gross expenditures - Dépenses brutes	86,496	80,495	- 6.9	91,845	14.1
Profit or loss - Bénéfice ou perte	- 3,289	- 1,178		- 1,544	
Combined operating and capital expenditures - Dépenses d'exploitation et de capital	1,121,556	1,232,789	9.9	1,440,502	16.8

(1) V % indicates p. c. variance from previous year. - V % indique le pourcentage de variance par rapport à l'année précédente.

(2) Includes borrowing. - Y compris les emprunts.

TABLE 7. Sources of Total Operating Income, including Funds for Assisted Research, 1969-70

TABLEAU 7. Sources des revenus d'exploitation totaux, y compris les fonds pour les recherches subventionnées, 1969-70

Source - Provenance	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces - Provinces de l'Ouest	Canada
	thousands of dollars - milliers de dollars				
Student fees - Frais de scolarité	19,697	41,585	67,451	50,049	178,782
Federal government - Gouvernement fédéral	6,894	28,754	45,639	33,292	114,579
Provincial governments - Gouvernements provinciaux	55,851	134,145	309,334	198,727	698,057
Municipal governments - Gouvernements municipaux	2	7	416	2,299	2,724
Corporations - Sociétés	1,978	1,266	2,126	2,709	8,079
Religious organisations - Organismes religieux	1,142	1,909	2,210	1,898	7,159
Other gifts - Autres dons	354	744	2,195	1,472	4,765
Endowments - Dotations	2,561	3,051	3,231	2,182	11,025
Other income (including ancillary enterprise net) - Autres revenus (y compris les entreprises auxiliaires nettes)	2,815	14,877	25,808	16,277	59,777
Income - Total - Revenus	91,294	226,338	458,410	308,905	1,084,947
Ancillary enterprise (gross) - Entreprises auxiliaires (brutes)	12,749	12,728	38,723	26,101	90,301
	percentage - pourcentage				
Student fees - Frais de scolarité	21.6	18.4	14.7	16.2	16.5
Federal government - Gouvernement fédéral	7.5	12.7	10.0	10.8	10.6
Provincial governments - Gouvernements provinciaux	61.2	59.3	67.5	64.3	64.3
Municipal governments - Gouvernements municipaux	-	-	0.1	0.7	0.3
Corporations - Sociétés	2.2	0.6	0.4	0.9	0.7
Religious organisations - Organismes religieux	1.2	0.8	0.5	0.6	0.7
Other gifts - Autres dons	0.4	0.3	0.5	0.5	0.4
Endowments - Dotations	2.8	1.3	0.7	0.7	1.0
Other income - Autres revenus	3.1	6.6	5.6	5.3	5.5
Income - Total - Revenus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ancillary enterprise (gross) - Entreprises auxiliaires (brutes)	14.0	5.6	8.4	8.4	8.3

TABLE 8. Total Operating Expenditures, including Assisted Research, 1969-70
TABLEAU 8. Dépenses d'exploitation totales, y compris les recherches subventionnées, 1969-70

Function - Fonction	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces - Provinces de l'Ouest	Canada
	thousands of dollars - milliers de dollars				
Instruction - Enseignement	48,856	127,740	246,967	175,555	599,118
Library - Bibliothèques	6,461	14,084	31,740	21,094	73,379
Assisted research - Recherches subventionnées	7,286	32,825	64,789	38,174	143,074
Administration	6,144	17,456	30,634	17,974	72,208
Plant maintenance - Entretien	10,279	24,391	47,367	27,100	109,137
Scholarships, etc. - Bourses, etc.	2,771	2,800	5,172	9,137	19,900
Miscellaneous - Divers	6,147	9,206	14,362	7,463	37,178
Extraordinary operating expenditures - Dépenses d'exploitation extraordinaires	2,899	3,141	12,999	11,164	30,203
Operating expenditures - Total - Dépenses d'exploitation	90,843	231,643	454,030	307,681	1,084,197
Ancillary enterprises (gross) - Entreprises auxiliaires (brutes)	13,492	13,773	38,374	26,206	91,845
	percentage - pourcentage				
Instruction - Enseignement	53.8	55.1	54.4	57.1	55.3
Library - Bibliothèques	7.1	6.1	7.0	6.9	6.8
Assisted research - Recherches subventionnées	8.0	14.2	14.3	12.4	13.2
Administration	6.8	7.5	6.7	5.8	6.7
Plant maintenance - Entretien	11.3	10.5	10.4	8.8	10.0
Scholarships, etc. - Bourses, etc.	3.0	1.2	1.1	3.0	1.8
Miscellaneous - Divers	6.8	4.0	3.2	2.4	3.4
Extraordinary operating expenditures - Dépenses d'exploitation extraordinaires	3.2	1.4	2.9	3.6	2.8
Operating expenditures - Total - Dépenses d'exploitation	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Ancillary enterprises (gross) - Entreprises auxiliaires (brutes)	14.9	5.9	8.5	8.5	8.5

TABLE 9. Indicators of Operating Expenditures, including Assisted Research, 1969-70
TABLEAU 9. Indicateurs de dépenses d'exploitation, y compris les recherches subventionnées, 1969-70

		Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces - Provinces de l'Ouest	Canada
Operating expenditures - Total - Dépenses d'exploitation	\$'000	90,843	231,643	454,030	307,681	1,084,197
Full-time enrolment - Inscriptions à plein temps	No.	30,642	66,830	108,825	93,592	299,889
Expenditures per student - Dépenses par étudiant						
Instruction - Enseignement	\$	1,594	1,911	2,269	1,876	1,998
Library - Bibliothèques	\$	211	211	292	225	244
Administration	\$	201	261	282	192	241
Plant maintenance - Entretien	\$	335	365	435	289	364
Operating expenditures - Total - Dépenses d'exploitation	\$	2,965	3,466	4,172	3,287	3,615
Increase over previous year in: - Hausse sur l'année précédente dans:						
Full-time enrolment - Inscriptions à plein temps	%	12.6	3.8	17.5	9.4	11.2
Total expenditure - Dépenses totales	%	26.1	21.5	20.9	19.0	20.9
Expenditure per student - Dépenses par étudiant	%	11.9	17.1	2.8	8.7	8.7
Salaries and wages - Total - Traitements et salaires	\$'000	56,570	158,619	299,647	202,219	717,055
Salaries and wages as a percent of total operating expenditures - Traitements et salaires en pourcentage des dépenses globales	%	62.3	68.5	66.0	65.7	66.1
Percentage universities' current expenditure is to: - Pourcentage des dépenses universitaires courantes par rapport à:						
Personal income - Revenu personnel	%	2.04	1.37	1.66	1.79	1.65
Total education expenditure - Dépenses totales de l'enseignement	%	...	...	...	...	16.68
National income - Revenu national	%	...	...	...	...	1.70
Gross national expenditure - Dépenses nationales brutes	%	...	...	...	...	1.28

TABLE 10. Capital Income and Expenditures, 1969-70

TABLEAU 10. Revenus et dépenses de capital, 1969-70

	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces — Provinces de l'Ouest	Canada
thousands of dollars — milliers de dollars					
1. Balance at beginning of year — Solde au début de l'année	10,218	19,023	60,454	16,439	106,134
Income — Revenus					
Governments — Gouvernements					
2. Federal — Fédéral	3,458	75	8,784	3,550	15,867
3. Provincial — Provinciaux	12,233	6,889	143,176	66,744	229,042
4. Municipal — Municipaux	—	—	393	—	393
5. Alumni (campaigns) — Anciens élèves	1,908	3,899	4,171	3,804	13,782
6. Other gifts — Autres dons	955	1,830	1,817	4,233	8,835
7. Plant funds — Revenu du fonds d'immobilisation	258	890	2,137	1,220	4,505
8. Transfer in, less transfer out — Apports moins sorties	637	5,007	5,312	1,879	12,835
9. Profit or loss on capital assets — Bénéfice ou perte sur biens de capital	73	128	1,693	62	1,956
10. Net income (2 to 9) — Revenus nets (2 à 9)	19,522	18,718	167,483	81,492	287,215
11. Loans — Emprunts	19,779	41,928	7,874	7,030	76,611
12. Total (10 + 11)	39,301	60,646	175,357	88,522	363,826
13. Grand — Total — Général (1 + 12)	49,519	79,669	235,811	104,961	469,960
Expenditures — Dépenses					
14. Land — Terrains	665	11,681	9,919	305	22,570
15. Buildings and contents — Immeubles et contenu	38,115	34,073	152,700	77,726	302,614
16. Expenditures — Total — Dépenses (14 + 15)	38,780	45,754	162,619	78,031	325,184
17. Other expenditures out of capital funds — Autres dépenses du fonds capital	1,961	6,905	20,411	1,844	31,121
18. Total expenditures out of capital funds (16 + 17) — Dépenses totales du fonds capital (16 + 17)	40,741	52,659	183,030	79,875	356,305
19. Balance at end of year — Solde à la fin de l'année	8,778	27,010	52,781	25,086	113,655
20. Grand — Total — Général (18 + 19)	49,519	79,669	235,811	104,961	469,960
percentage — pourcentage					
Income — Revenus					
Governments — Gouvernements					
Federal — Fédéral	8.8	0.1	5.0	4.0	4.4
Provincial — Provinciaux	28.8	11.4	81.6	75.4	63.0
Municipal — Municipaux	—	—	0.2	—	0.1
Alumni (campaigns) — Anciens élèves	4.9	6.4	2.5	4.3	3.8
Other gifts — Autres dons	2.4	3.0	1.0	4.8	2.4
Plant funds — Revenu du fonds d'immobilisation	0.8	1.5	1.2	1.4	1.2
Transfer in, less transfer out — Apports moins sorties	4.0	8.3	3.0	2.1	3.5
Profit or loss on capital assets — Bénéfice ou perte sur biens de capital	—	0.2	1.0	0.1	0.5
Net income — Revenu net	49.7	30.9	95.5	92.1	78.9
Loans — Emprunts	50.3	69.1	4.5	7.9	21.1
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Expenditures — Dépenses					
Land — Terrains	1.6	22.2	5.4	0.4	6.4
Buildings and contents — Immeubles et contenu	91.3	64.7	83.4	97.3	84.9
Capital expenditures — Total — Dépenses de capital	92.9	86.9	88.8	97.7	91.3
Other expenditures out of capital funds — Autres dépenses du fonds capital	7.1	13.1	11.2	2.3	8.7
Expenditures out of capital funds — Total — Dépenses du fonds capital	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

TABLE 11. Comparative Statement of Universities' Income and Expenditures, 1968-69, 1969-70, 1970-71

TABLEAU 11. Tableau comparatif des revenus et dépenses universitaires pour 1968-69, 1969-70, 1970-71

	1968-69	1969-70	V % (1)	1970-71 (2)	V % (1)
thousands of dollars — milliers de dollars					
A. Operating Income and Expenditures (including assisted research) — Revenus d'exploitation et dépenses (y compris les fonds de recherches subventionnées)					
Student fees — Frais de scolarité	162,332	178,782	10.1	193,774	8.4
Federal government — Gouvernement fédéral	101,143	114,579	13.3	120,881	5.5
Provincial governments — Gouvernements provinciaux	551,583	698,057	26.7	820,900	17.6
Municipal governments — Gouvernements municipaux	1,777	2,724	53.3	3,790	39.1
Private sources — Sources privées	88,809	90,805	2.2	109,432	20.5
Total	905,644	1,084,947	19.8	1,248,777	15.1
Expenditures — Dépenses					
Instruction and library — Enseignement et bibliothèques	550,308	672,497	22.2	788,955	17.3
Assisted research — Recherches subventionnées	127,398	143,074	12.3	142,240	0.6
Administration and maintenance — Administration et entretien	149,288	181,345	21.5	215,972	19.1
All other — Autres	69,859	87,281	24.9	96,111	10.1
Total	896,853	1,084,197	20.9	1,243,278	14.7
B. Capital income and expenditures — Revenus et dépenses de capital					
Income by source — Sources des revenus					
Federal government — Gouvernement fédéral	19,749	15,867	- 19.7	12,363	- 22.1
Provincial governments — Gouvernements provinciaux	266,223	229,042	- 14.0	282,189	23.2
Municipal governments — Gouvernements municipaux	461	393	- 14.8	225	- 42.7
Private sources (3) — Sources privées (3)	72,239	118,524	64.0	131,098	10.6
Total	358,672	363,826	1.4	425,875	17.1
Expenditures — Dépenses					
	335,936	356,305	6.0	392,273	10.1
Combined operating and capital expenditures — Dépenses totales de l'exploitation et du capital	1,232,789	1,440,502	16.8	1,635,551	13.5

(1) V % indicates p. c. variance from previous year. — V % indique le pourcentage de variance par rapport à l'année précédente.

(2) Preliminary statistics. — Statistiques préliminaires.

(3) Includes borrowing. — Y compris les emprunts.

TABLE 12. Data Sources of Total Operating Income, including Funds for Assisted Research, 1970-71, Preliminary Figures

TABLEAU 12. Sources des revenus d'exploitation totaux, y compris les fonds pour les recherches subventionnées, 1970-71, (données préliminaires)

Source — Provenance	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces — Provinces de l'Ouest	Canada
thousands of dollars — milliers de dollars					
Student fees — Frais de scolarité	22,955	42,428	76,479	51,912	193,774
Federal government — Gouvernement fédéral	7,351	29,458	49,243	34,829	120,881
Provincial governments — Gouvernements provinciaux	68,691	157,597	361,514	233,098	820,900
Municipal governments — Gouvernements municipaux	4	279	409	3,098	3,790
All other — Autres	9,217	24,045	47,372	28,798	109,432
Total	108,218	253,807	535,017	351,735	1,248,777
percentage — pourcentage					
Student fees — Frais de scolarité	21.2	16.7	14.3	14.8	15.5
Federal government — Gouvernement fédéral	6.8	11.6	9.2	9.9	9.7
Provincial governments — Gouvernements provinciaux	63.5	62.1	67.5	66.2	65.7
Municipal governments — Gouvernements municipaux	0.0	0.1	0.1	0.9	0.3
All other — Autres	8.5	9.5	8.9	8.2	8.8
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

TABLE 13. Preliminary Total Operating Expenditures, including Assisted Research, 1970-71

TABLEAU 13. Dépenses d'exploitation totales préliminaires, y compris les recherches subventionnées, 1970-71

Function - Fonction	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces - Provinces de l'Ouest	Canada
thousands of dollars - milliers de dollars					
Instruction and library - Enseignement et bibliothèques	65,111	159,076	334,553	230,215	788,955
Assisted research - Recherches subventionnées	7,101	36,989	57,744	40,406	142,240
Administration and maintenance - Administration et entretien	18,971	46,437	97,512	53,052	215,972
All other - Autres	13,337	15,513	38,875	28,386	96,111
Total	104,520	258,015	528,684	352,059	1,243,278
percentage - pourcentage					
Instruction and library - Enseignement et bibliothèques	62.2	61.7	63.3	65.3	63.5
Assisted research - Recherches subventionnées	6.8	14.3	10.9	11.5	11.4
Administration and maintenance - Administration et entretien	18.2	18.0	18.4	15.1	17.4
All other - Autres	12.8	6.0	7.4	8.1	7.7
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

TABLE 14. Data Indicators of Operating Expenditures, including Assisted Research, 1970-71, Preliminary Figures

TABLEAU 14. Indicateurs des données pour les dépenses d'exploitation, y compris les recherches subventionnées, 1970-71 (données préliminaires)

		Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces - Provinces de l'Ouest	Canada
Operating expenditures - Total - Dépenses d'exploitation	\$'000	104,520	258,015	528,684	352,059	1,243,278
Full-time enrolment - Inscriptions à plein temps	No. - nomb.	34,533	62,941	121,115	99,192	317,781
Expenditures per student - Dépenses par étudiant						
Instruction and library - Enseignement et bibliothèques	\$	1,885	2,527	2,762	2,321	2,483
Administration and maintenance - Administration et entretien	\$	549	738	805	535	680
Operating expenditures - Total - Dépenses d'exploitation	\$	3,027	4,099	4,365	3,549	3,912
Increase over previous year in: - Hausse sur l'année précédente dans:						
Full-time enrolment - Inscriptions à plein temps	%	26.9	- 2.3(1)	30.8	15.5	17.7
Expenditures - Total - Dépenses	%	45.0	35.4	40.7	36.2	38.6
Salaries and wages - Total - Traitements et salaires	\$'000	64,837	182,044	352,585	232,585	832,051
Salaries and wages as a percentage of total operating expenditures - Traitements et salaires en pourcentage des dépenses globales	%	62.0	70.6	66.7	66.1	66.9
Percentage universities' current expenditures is to: - Pourcentage des dépenses universitaires courantes par rapport à:						
Personal income - Revenu personnel	%	...(2)	...(2)	...(2)	...(2)	1.71
Educational expenditures - Total - Dépenses d'enseignement	%	...	...	...	...	16.9(1)
National income - Revenu national	%	...	...	...	...	1.77
Gross national expenditures - Dépenses nationales brutes	%	...	...	...	...	1.35

(1) Decrease is due to the increases of CEGEP academic stream, which is not included in universities' enrolment. - La diminution est causée par les augmentations des cours académiques des CEGEP qui ne sont pas compris dans les inscriptions universitaires.

(2) Personal income by region is not available at present. - Présentement les revenus personnels par régions ne sont pas disponibles.

TABLE 15. Preliminary Capital Income and Expenditures, 1970-71
TABLEAU 15. Revenus et dépenses de capital préliminaires, 1970-71

	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces — Provinces de l'ouest	Canada
	thousands of dollars — milliers de dollars				
Income — Revenus					
Federal government — Gouvernement fédéral	2,717	1,740	2,077	5,829	12,363
Provincial governments — Gouvernements provinciaux	17,789	10,839	170,659	82,902	282,189
Municipal governments — Gouvernements municipaux	—	—	225	—	225
Other income — Autres revenus	8,918	13,147	16,443	13,223	51,731
Loans — Emprunts	14,182	52,249	6,209	6,727	79,367
Total	43,606	77,975	195,613	108,681	425,875
Expenditures — Dépenses					
Land — Terrains	710	1,434	12,556	1,204	15,904
Buildings and contents — Immeubles et contenu	39,429	49,447	153,099	88,060	330,035
Sub-total — Total partiel	40,139	50,881	165,655	89,264	345,939
Other expenditures out of capital funds — Autres dépenses du fonds capital	2,477	10,339	30,662	2,856	46,334
Total	42,616	61,220	196,317	92,120	392,273
	percentage — pourcentage				
Income — Revenus					
Federal government — Gouvernement fédéral	6.2	2.2	1.1	5.4	2.9
Provincial governments — Gouvernements provinciaux	40.8	13.9	87.2	76.2	66.3
Municipal governments — Gouvernements municipaux	—	—	0.1	—	0.1
Other income — Autres revenus	20.5	16.9	8.4	12.2	12.1
Loans — Emprunts	32.5	67.0	3.2	6.2	18.6
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Expenditures — Dépenses					
Land — Terrains	1.7	2.3	6.4	1.3	4.1
Buildings and contents — Immeubles et contenu	92.5	80.8	78.0	95.6	84.1
Sub-total — Total partiel	94.2	83.1	84.4	96.9	88.2
Other — Autres	5.8	16.9	15.6	3.1	11.8
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 1, No. 5

August — 1972 — Août

Title	Page	Titre	Page
Salaries and Qualifications of Teachers in Public Elementary and Secondary Schools, 1970-71	3	Traitements et qualifications des instituteurs des écoles publiques élémentaires et secondaires, 1970-71	3
Preliminary Statistics, College Libraries, Academic Year 1970-71	20	Statistiques préliminaires, bibliothèques des collèges, années scolaire 1970-71	20

INTRODUCTION

This issue contains statistics on the salaries and qualifications of teaching staff in public elementary and secondary schools for the 1970-71 school year. These data will be included in the forthcoming edition of the Education Division's publication, "Salaries and Qualifications of Teachers in Public Elementary and Secondary Schools, 1970-71", Catalogue 81-202. One section of the afore-mentioned publication will include a discussion of the relationship between salary, qualifications, position, sex and other related socio-economic characteristics.

In addition, this issue of the Bulletin portrays preliminary statistics on college libraries for 1970-71 classified by province. Libraries on which data are presented here, are located at educational institutions at the tertiary non-university level. Institutions at this level refer primarily to community college structures (used in a generic sense to include provincial colleges, institutes of technology, junior colleges, and so forth). With the growth of the community college system in Canadian society, the trend is toward the expansion of the library because of its integral position in the development of the community college. It is thus expected that more resources, human and material, will need to be related to the library.

Sandra Adler,
EDITOR.

Ce bulletin renferme des statistiques sur les traitements et les qualifications du personnel enseignant des écoles publiques élémentaires et secondaires pour l'année académique 1970-71. Ces données seront incluses dans la prochaine édition de la publication de la division de l'Éducation: "Traitements et qualifications des instituteurs des écoles publiques élémentaires et secondaires, 1970-71", Catalogue 81-202. Une section de la publication, ci-dessus mentionnée, présentera un exposé des relations entre le traitement, les qualifications, le poste, le sexe et d'autres caractéristiques socio-économiques pertinentes.

De plus, ce numéro dépeint les statistiques préliminaires sur les bibliothèques des collèges, classées par province, pour 1970-71. Les données, présentées dans ce bulletin, concernent les bibliothèques des établissements d'enseignement postsecondaire non universitaire. Pour ce genre d'établissements, on se réfère surtout aux structures des collèges communautaires (utilisées dans un sens générique permettant d'inclure les collèges provinciaux, les instituts techniques, les collèges de premier cycle (junior), et autres. Avec la croissance du système des collèges communautaires au Canada, l'orientation se fait en vue de l'expansion des bibliothèques en raison de leur position intégrale dans le développement des collèges communautaires. Il est à espérer que de plus amples ressources, humaines et matérielles, seront consacrées pour ces bibliothèques.

Sandra Adler,
ÉDITEUR.

7008-503

SALARIES AND QUALIFICATIONS OF TEACHERS
IN PUBLIC ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS

by
John MacMillan and Arlene Tamarit, (1) Teacher
Information Section
and
André Lord, Special Studies and Publications Section

TRAITEMENTS ET QUALIFICATIONS DES INSTITUTEURS DES ÉCOLES
PUBLIQUES ÉLÉMENTAIRES ET SECONDAIRES

par
John MacMillan et Arlene Tamarit (1),
Section du personnel enseignant
et
André Lord, Section des études spéciales et des publications

Table	Page	Tableau	Page
1. Number of Teachers — Ten Provinces, 1960-61 to 1970-71	9	1. Nombre d'instituteurs — Dix provinces, 1960-61 à 1970-71	9
2. All Elementary and Secondary School Teachers and Principals, Eight Provinces, 1968-69 to 1970-71	10	2. Tous les instituteurs et directeurs à l'échelon élémentaire et secondaire, huit provinces, 1968-69 à 1970-71	10
3. Percentage of Teachers with University Degrees (Québec excepted), 1960-61 to 1970-71	11	3. Proportion d'instituteurs ayant des grades universitaires (sauf le Québec), 1960-1961 à 1970-71	11
4. All Teachers and Principals by Highest University Degree, Eight Provinces, 1970-71	12	4. Tous les instituteurs et directeurs selon le grade universitaire le plus élevé, huit provinces, 1970-71	12
5. Median Experience of Teachers by Province (Québec excepted), 1960-61 to 1970-71	13	5. Expérience médiane des instituteurs par province (sauf le Québec), 1960-61 à 1970-71	13
6. Salaries — Elementary Teachers and Principals in Public Schools, Eight Provinces, 1970-71	14	6. Traitements — Instituteurs et directeurs à l'échelon élémentaire des écoles publiques, huit provinces, 1970-71	14
7. Salaries — Secondary Teachers and Principals in Public Schools, Eight Provinces, 1970-71	14	7. Traitements — Instituteurs et directeurs à l'échelon secondaire des écoles publiques, huit provinces, 1970-71	14
8. Average Salaries — All Teachers and Principals by Size of School Board, 1970-71	16	8. Moyennes des traitements — Tous les instituteurs et directeurs, selon l'importance de la commission scolaire, 1970-71	16
9. Teaching Staff — Retention, Recruitment and Losses, Nine Provinces, 1970-71	17	9. Personnel enseignant — Rétentions, recrutement et pertes, neuf provinces, 1970-71	17
10. Teachers and Principals by Province or Country of Original Certificate, Eight Provinces, 1970-71	18	10. Instituteurs et directeurs par province ou pays d'émission du brevet d'origine, huit provinces, 1970-71	18

Appendix

A	Median Salaries of Teachers by Province (Québec excepted), 1960-61 to 1970-71	19
---	-------------------------------------------------------------------------------	----

(1) Jacqueline Laviolette was responsible for the clerical preparation of the tables.

Appendice

A	Traitements médians des instituteurs selon la province (sauf le Québec), 1960-61 à 1970-71	19
---	--------------------------------------------------------------------------------------------	----

(1) Jacqueline Laviolette était chargée de la préparation des tableaux.

Historically, a survey on the qualifications, salaries and experience of teachers in public elementary and secondary schools has been conducted annually since 1939. In May of 1952 one of the results of the Federal-Provincial Conference on the Statistics of Education was the adoption of a standard questionnaire for recording teacher data by all provinces except Québec and Ontario. In 1959 the Ontario Department of Education began using a similar collection document and up to and including 1967-68 provided Statistics Canada with statistical data relatively comparable to those available for the other provinces. However, since 1967-68, the Ontario Department of Education has not been collecting comparable data. Similarly, teacher data for the province of Québec have generally not been available from the Québec Department of Education in a form comparable to those for the other provinces.

Une enquête sur la qualification, le traitement et l'expérience des instituteurs des écoles publiques élémentaires et secondaires a été menée annuellement depuis 1939. En mai 1952, à la suite de la Conférence fédérale-provinciale sur la statistique de l'enseignement, un questionnaire uniforme a été adopté pour recueillir les données sur les instituteurs. Toutes les provinces, sauf le Québec et l'Ontario, utilisent ce questionnaire. En 1959, le ministère de l'Éducation de l'Ontario a adopté un questionnaire semblable et cette province a fourni à Statistique Canada, jusqu'en 1967-68 inclusivement, des données sur les instituteurs comparables à celles des autres provinces. Toutefois, depuis 1967-68, cette province a cessé de recueillir le même genre de données. Il en va de même pour le Québec; généralement, le ministère de l'Éducation de la province ne dispose pas de données sur les instituteurs qui soient comparables à celles des autres provinces.

Definitions of Elementary and Secondary Teachers

- A teacher who teaches any grade or combination of Grades 1-8 but no grade above 8 is classified as "elementary".
- A teacher who teaches any grade or combination of Grades 9-13 but no grade below 9 is classified as "secondary".
- A teacher whose assignment does not fit into either of the two previous categories is classified as "secondary" if he teaches in a junior-high school or junior-senior high school, or if he teaches in more than one school; otherwise he is counted as "elementary".

The only exception to these definitions is in the case of teachers in the province of British Columbia; because of the district organization of schools (1-7, 8-13), teachers of Grades 1-7 are classified as elementary and 8-13 are classified as secondary.

Commentary

The analysis which follows will focus on changes in the socio-economic patterns of elementary and secondary teachers and principals in public schools over a three-year period from 1968-69 to 1970-71. A brief discussion of provincial patterns over a ten-year time span is also presented.

A. Number of Teachers (Tables 1 and 2)

Table 1 is a statistical tabular statement showing the number of teachers in public schools in the ten provinces over a 10 year span from 1960-61 to 1970-71. (1) Table 2 presents summary statistics over a three-year period, from 1968-69 to 1970-71 on teaching staff classified by level for eight provinces (exclusive of Québec and Ontario).

Table 1 reveals that over the ten-year period:

- From 1960-61 to 1970-71 the number of full-time teachers and principals in public schools in Canada increased by nearly 67 %, from 152,530 to an estimated 254,383. The greatest percentage increase was in Ontario (89 %), followed by British Columbia (82 %), Alberta (73 %), Prince Edward Island (66 %), Québec and Manitoba (55 %), Nova Scotia (50 %), Newfoundland (49 %), New Brunswick (35 %), and Saskatchewan (27 %).

(1) From 1967-68 to 1970-71, figures for Québec are estimated. Male and female breakdowns are estimated for Ontario from 1968-69 to 1970-71.

Définitions des instituteurs à l'élémentaire et au secondaire

- Un instituteur qui enseigne dans une ou plusieurs classes de la 1^{re} à la 8^e année, mais pas au-delà de la 8^e année, est classé au niveau "élémentaire".
- Un instituteur qui enseigne dans une ou plusieurs classes de la 9^e à la 13^e année mais pas au-dessous de la 9^e année est classé au niveau "secondaire".
- Un instituteur dont le poste ne correspond ni à l'une ni à l'autre de ces deux catégories, est classé au niveau "secondaire" s'il enseigne dans une école intermédiaire (élémentaire) ou dans une école intermédiaire (secondaire) ou s'il enseigne dans plus d'une école; autrement il est classé au niveau "élémentaire".

Les instituteurs de la Colombie-Britannique constituent la seule exception à cette règle; en raison de l'organisation des écoles de district (1-7, 8-13), les instituteurs de la 1^{re} à la 7^e année sont classés au niveau élémentaire et ceux de la 8^e à la 13^e année sont classés au secondaire.

Commentaires

Cette analyse mettra l'accent sur les changements qui se sont opérés sur une période de trois ans (1968-69 à 1970-71), dans les modèles socio-économiques des instituteurs et directeurs des écoles publiques élémentaires et secondaires. On y trouvera également une brève analyse des modèles provinciaux couvrant une période de dix ans.

A. Nombre d'instituteurs (Tableaux 1 et 2)

Le Tableau 1 présente un résumé statistique du nombre d'instituteurs dans les écoles publiques pour les dix provinces depuis dix ans (de 1960-61 à 1970-71)(1). Des statistiques sommaires, pour une période de trois ans (de 1968-69 à 1970-71), sur le personnel enseignant réparti selon le niveau (élémentaire ou secondaire), pour les huit provinces (à l'exception du Québec et de l'Ontario), sont présentées dans le Tableau 2.

Le Tableau 1 révèle que durant la période de dix ans:

- De 1960-61 à 1970-71 le nombre d'instituteurs à plein temps et de directeurs dans les écoles publiques du Canada s'est accru de presque 67 %, passant de 152,530 à environ 254,383. L'Ontario a enregistré la plus forte augmentation (89 %), suivent dans l'ordre: la Colombie-Britannique (82 %), l'Alberta (73 %), l'Île-du-Prince-Édouard (66 %), le Québec et la Manitoba (55 %), la Nouvelle-Écosse (50 %), Terre-Neuve (49 %), le Nouveau-Brunswick (35 %), et la Saskatchewan (27 %).

(1) De 1967-68 à 1970-71, les données pour le Québec sont des estimations. Il en est de même pour la répartition des hommes et des femmes en Ontario pour les années 1968-69 à 1970-71.

Table 2 shows that: within the three-year span

- (i) In 1970-71 of the 90,383 teachers and principals in the eight provinces (excluding Québec and Ontario), 39.4 % were men, a slight increase from 1968-69 of 37.2 %. In 1970-71, British Columbia had the highest (45.5 %) and Prince Edward Island the lowest percentage of men teachers (27.2 %).
- (ii) Over the same three-year period 1968-69 to 1970-71, the numbers of teachers at elementary schools in eight provinces have increased by 4.7 % from 55,414 to 58,017. Also teaching staff grew by 10.6 % from 29,263 to 32,366 at the secondary school level where the greatest increase in enrolments is found.
- (iii) Over this same period the number of elementary school students in eight provinces increased by 1.6 %. The 4.7 % increase in the number of teachers caused the student/teacher ratio to decrease slightly from 25.3:1 to 24.5:1. At the secondary level, where enrolments have increased by 10.6 %, the proportional increase in teaching staff has kept the student/teacher ratio almost constant at 18.8:1 (1968-69) and 18.7:1 (1970-71).

B. University Degrees (Tables 3 and 4)

Table 3 is a summary table presenting data from 1960-61 to 1970-71 on the percentage of teachers and principals with university degrees. Statistics for 1970-71 on the number of elementary and secondary teachers and principals by highest degree held, expressed as a percentage of all teachers and principals in eight provinces (exclusive of Québec and Ontario) is presented in Table 4.

Table 3 reveals that:

- (i) Of the total number of teachers and principals in the eight provinces for which data were available, 47.6 % held one or more university degrees in 1970-71, compared to 43.1 % in 1969-70 and 39.7 % in 1968-69.
- (ii) The proportion of elementary teachers and principals with university degrees increased from 23.2 % in 1968-69 to 31.9 % in 1970-71. During this period the percentage of secondary teaching staff who were university graduates increased from 71.1 % to 75.8 %.

Table 4 shows that:

- (i) Of the teachers and principals holding degrees in 1970-71 (comprising 47.6 % of all teachers and principals), 43.0 % held bachelor degrees, 4.5 % master degrees, and 0.1 % doctoral degrees. Similarly bachelor degrees comprised the largest percentage of all degrees held by elementary and secondary school teachers and principals in 1968-69; (2) of the 39.7 % with university degrees, 35.9 % had bachelor degrees, 3.8 % master degrees, and 0.1 % doctoral degrees.

(2) See Statistics Canada Publication, "Salaries and Qualifications of Teachers in Public Elementary and Secondary Schools", 1968-69, Catalogue 81-202, Table 28, page 55.

Le Tableau 2 indique que: durant la période de trois ans

- (i) En 1970-71, 39.4 % des 90,383 instituteurs et directeurs dans les huit provinces (sauf le Québec et l'Ontario) étaient des hommes; soit une légère augmentation par rapport à 1968-69 alors qu'ils composaient 37.2 % du total. La Colombie-Britannique présentait la plus forte proportion d'instituteurs de sexe masculin (45.5 %) et l'Île-du-Prince-Édouard la plus faible (27.2 %).
- (ii) Durant cette même période de trois ans (1968-69 à 1970-71) le nombre d'instituteurs des écoles élémentaires, dans les huit provinces, est passé de 55,414 à 58,017, soit une augmentation de 4.7 %. De même le personnel enseignant du niveau secondaire a augmenté de 10.6 %, soit de 29,263 à 32,366; c'est également à ce niveau que nous retrouvons le plus fort accroissement des effectifs.
- (iii) Durant cette même période de trois ans, le nombre d'élèves au niveau élémentaire s'est accru de 1.6 %. Le rapport élèves-instituteur a légèrement diminué, passant de 25.3:1 à 24.5:1, ceci en raison de l'accroissement de 4.7 % du nombre d'instituteurs. Au secondaire, même si l'effectif s'est accru de 10.6 %, une augmentation proportionnelle du personnel enseignant a permis de conserver un rapport élèves-instituteur quasi-identique à 18.8:1 (1968-69) et 18.7:1 (1970-71).

B. Grades universitaires (Tableaux 3 et 4)

Le Tableau 3 est un tableau sommaire qui présente les données de 1960-61 à 1970-71 sur la proportion d'instituteurs et directeurs qui détiennent des grades universitaires. Le Tableau 4 présente les statistiques de 1970-71 sur le nombre d'instituteurs et directeurs à l'élémentaire et au secondaire selon leur grade universitaire le plus élevé. Ces données sont exprimées en proportion du total des instituteurs et directeurs dans les huit provinces (à l'exception du Québec et de l'Ontario).

Le Tableau 3 révèle que:

- (i) De tous les instituteurs et directeurs dans les huit provinces pour lesquelles des données sont disponibles, 47.6 % détenaient un grade universitaire ou plus, comparativement à 43.1 % en 1969-70 et 39.7 % en 1968-69.
- (ii) La proportion d'instituteurs et directeurs au niveau élémentaire détenant un grade universitaire est passé de 23.2 % en 1968-69 à 31.9 % en 1970-71. Au cours de la même période, la proportion de diplômés universitaires au niveau secondaire s'est accrue de 71.7 % à 75.8 %.

Le Tableau 4 indique que:

- (i) En 1970-71, 43.0 % des instituteurs et directeurs détenaient un baccalauréat, 4.5 % une maîtrise et 0.1 % un doctorat pour un total de 47.6 % d'instituteurs et directeurs détenant un grade universitaire. En 1968-69(2), la majorité des grades universitaires détenus par les instituteurs et directeurs des écoles élémentaires et secondaires était des baccalauréats. En effet, à cette époque, 35.9 % des membres du personnel enseignant possédaient un baccalauréat, 3.8 % une maîtrise et 0.1 % un doctorat pour un total de 39.7 % de diplômés universitaires.

(2) Voir la publication de Statistique Canada, "Traitements et qualifications des instituteurs des écoles publiques élémentaires et secondaires, 1968-69", Catalogue 81-202, Tableau 28, page 55.

- (ii) Disaggregated by sex, 71.5 % of all male teachers and principals were university graduates compared to 32.1 % of all female teachers. The male-female differential was similar in 1968-69; (3) 64.8 % of all male teachers and 24.9 % of all female teachers had university degrees.

C. Teaching Experience (Table 5)

Table 5 is a summary table giving statistics on experience of teachers, classified by sex, in public schools from 1960-61 to 1970-71.

Table 5 reveals that:

- (i) The median experience for all teachers and principals in eight provinces (exclusive of Québec and Ontario) was almost equal in 1968-69 and 1970-71, namely 7 years 4 months and 7 years 3 months respectively.
- (ii) In 1970-71, the median years of experience for men and women were almost the same, 7 years 2 months and 7 years 4 months respectively. The differential in experience between male and female teaching staff was slightly greater in 1968-69, namely 7 years 0 months and 7 years 6 months respectively.
- (iii) There are two main provincial patterns in teaching experience. Since 1960-61 Newfoundland and Prince Edward Island were the only provinces in which median experience of teachers and principals increased steadily, specifically 3 years 6 months to 5 years 5 months and 7 years 4 months to 8 years 4 months respectively; all other provinces (for which data were available) recorded decreases in median experience of teachers and principals during this same period.

D. Salaries (Tables 6, 7 and 8)

Salary data reported in the 1970-71 survey reflect salaries as of September 1970. Several salary contracts were still not resolved at school opening in September 1970, and for this reason caution must be exercised in the use of interprovincial and historical comparisons. In addition to unresolved salary contracts, several contracts were negotiated retroactively covering periods of 1 1/2 to 2 years resulting in "apparently" large salary increases over the preceding year.

The heterogeneous structure of the teaching force makes any comparative salary analysis a difficult task. Such characteristics as: years of academic and professional training, years of teaching experience, size of employing school board, age-sex composition of the teaching force, teaching position and teaching level interact with one another resulting in a wide variation in salary patterns. Every effort should be made to isolate as many of these variables as possible. For additional analysis of all the above mentioned factors, refer to our annual publication, "Salaries and Qualifications of Teachers in Public Elementary and Secondary Schools", Catalogue 81-202.

Tables 6, 7 and 8(4) present statistical information for 1970-71 on salary structures of elementary and secondary school teachers. Specifically, Tables

(3) Ibid, Table 28, page 55.

(4) See Appendix Table A for median salaries of teaching staff for a ten-year period, 1960-61 to 1970-71. Teachers and principals in Roman Catholic Separate Schools are included.

- (ii) Suivant une répartition selon le sexe, 71.5 % des instituteurs et directeurs masculins étaient des diplômés d'université alors que 32.1 % des femmes l'étaient. Une différence semblable entre les hommes et les femmes se retrouvait en 1968-69(3); 64.8 % des hommes et 24.9 % des femmes détenaient un grade universitaire.

C. Expérience dans l'enseignement (Tableau 5)

Le Tableau 5 présente un sommaire des statistiques concernant l'expérience des instituteurs selon le sexe, dans les écoles publiques de 1960-61 à 1970-71.

Le Tableau 5 montre que:

- (i) L'expérience médiane de tous les instituteurs et directeurs dans les huit provinces (à l'exception du Québec et de l'Ontario) est demeurée sensiblement la même en 1968-69 et 1970-71, étant respectivement de 7 ans 4 mois et 7 ans 3 mois.
- (ii) En 1970-71, le nombre médian d'années d'expérience était presque le même pour les hommes et pour les femmes; il était respectivement de 7 ans 2 mois et 7 ans 4 mois. Cette différence entre les hommes et les femmes était plus accentuée en 1968-69; les hommes présentaient une expérience médiane de 7 ans 0 mois et les femmes de 7 ans 6 mois.
- (iii) En ce qui concerne l'expérience dans l'enseignement, il y a deux modèles provinciaux de base. Depuis 1960-61, Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard sont les deux seules provinces à avoir enregistré des accroissements réguliers en ce qui concerne l'expérience médiane des instituteurs et directeurs (respectivement 3 ans 6 mois à 5 ans 5 mois et 7 ans 4 mois à 8 ans 4 mois). Toutes les autres provinces (pour lesquelles des données sont disponibles) ont enregistré des baisses dans l'expérience médiane des instituteurs et directeurs au cours de la même période.

D. Traitements (Tableaux 6, 7 et 8)

Les données sur les traitements, recueillies lors de l'enquête de 1970-71 représentent les traitements en vigueur au mois de septembre 1970. Il faut être prudent dans l'utilisation des comparaisons interprovinciales et historiques car plusieurs contrats de traitements n'étaient pas complétés à l'ouverture des écoles en septembre 1970. En plus de ces contrats, plusieurs contrats étaient négociés rétroactivement sur une période d'un an et demi à deux ans, résultant "apparemment" de fortes augmentations salariales au cours des années précédentes.

La structure hétérogène du personnel enseignant rend presque impossible toute analyse comparative sur les traitements. Des caractéristiques telles que: les années de formation académique et professionnelle, les années d'expérience dans l'enseignement, l'importance de la commission scolaire, la composition du corps enseignant selon l'âge et le sexe, le poste et le niveau d'enseignement, interagissent les uns avec les autres et produisent une diversité de modèles de traitements. Lors de l'analyse on doit tenter d'isoler le plus grand nombre possible de ces variables. Pour toute analyse complémentaire des facteurs mentionnés ci-dessus, vous pouvez consulter notre publication annuelle, "Traitements et qualifications des instituteurs des écoles publiques élémentaires et secondaires", Catalogue 81-202.

Les Tableaux 6, 7 et 8(4) fournissent des informations statistiques sur les structures des traitements des instituteurs des écoles élémentaires et secondaires pour 1970-71.

(3) Ibid, Tableau 28, page 55.

(4) Voir l'Appendice, Tableau A, pour les traitements médians du personnel enseignant pour la période de dix ans, 1960-61 à 1970-71. Les instituteurs des écoles séparées catholiques romaines ne sont pas inclus.

6 and 7 provide 1970-71 data on salaries of elementary and secondary school teachers and principals respectively for eight provinces (excluding Québec and Ontario), showing the distribution of salaries as well as the median and 10th, 25th, 75th and 90th percentiles.(5) Table 8 presents statistics for 1970-71 on average salaries of teachers and principals in eight provinces, classified by size of school board.

Tables 6(6) and 7(7) give the following information for the three-year period from 1968-69 to 1970-71:

- (i) The median salaries of elementary and secondary teachers increased from \$5,801 to \$7,069 and from \$8,015 to \$9,152, which represent increases of 21.9 % for elementary teachers and 14.2 % for secondary teachers. It must be re-emphasized that several salary negotiations were not completed at the beginning of the 1970-71 school year and this fact is reflected in the analysis.
- (ii) Patterns of salary increases were not similar at the elementary and secondary levels. The salary distribution for elementary teachers shows that the greatest salary increase (from \$4,606 to \$5,711 or 24.0 %) occurred at the 25th percentile, whereas at the secondary level the largest salary increase (from \$5,286 to \$6,272 or 18.7 %) is found at the 10th percentile.
- (iii) The proportion of elementary and secondary school teachers receiving salaries of less than \$5,000 decreased from 31.8 % (1968-69) to 14.2 % (1970-71) and from 7.2 % (1968-69) to 2.7 % (1970-71) respectively.

Table 8 shows that:

- (i) The average salaries of teachers and principals at the elementary and secondary levels in public schools in eight provinces generally increase in proportion to size of school board. This pattern applies to the previous two years(8) as well.

E. Retention, Recruitment and Losses (Table 9)

Table 9 presents statistics for 9 provinces (excluding Québec) on: retention of teaching staff within each province from 1969-70 to 1970-71; recruitment during the summer (from another province or country, educational institution, and other occupation or activity); and losses during the summer. Teacher losses by destination are presented as percentages of the total percentage losses of teachers in the nine provinces during the year. For example, in Newfoundland the percentage of total teaching staff lost during the year was 21.0 %. Of this 21.0 %, the percentage losses by destination comprised: teaching outside province, 10 %; house-keeping, 27 %; other non-teaching activities or occupations, 15 %; and so forth.

F. Original Certificates (Table 10)

Table 10 presents 1970-71 statistics on teachers and principals by province or country of original certificate for eight provinces (excluding Québec and Ontario).

- (5) Tables 6 and 7 do not include Roman Catholic Separate School teachers in the reporting provinces.
- (6) Catalogue 81-202, 1968-69, Table 11, pages 35 and 36.
- (7) Ibid, Table 12, pages 35 and 36.
- (8) Catalogue 81-202, 1968-69 and 1969-70, Table 17, page 39.

Les Tableaux 6 et 7 présentent les données de 1970-71 sur les traitements respectifs des instituteurs et directeurs des écoles élémentaires et secondaires pour les huit provinces (à l'exception du Québec et de l'Ontario). Ces tableaux présentent la distribution des traitements de même que la médiane et les 10^e, 25^e, 75^e, et 90^e percentiles(5). La moyenne des traitements des instituteurs et directeurs dans les huit provinces est présentée au Tableau 8. Ces données sont réparties suivant l'importance de la commission scolaire.

Les Tableaux 6(6) et 7(7) fournissent les informations suivantes pour la période de 1968-69 à 1970-71.

- (i) Les traitements médians des instituteurs et directeurs des écoles élémentaires et secondaires ont augmenté respectivement de \$5,801 à \$7,069 et de \$8,015 à 9,152, ce qui équivaut à des augmentations respectives de 21.9 % et 14.2 %. Il est bon de noter a nouveau que plusieurs négociations salariales n'étaient pas complétées au début de l'année scolaire 1970-71; et ce fait se retrouve dans l'analyse.
- (ii) Les modèles des augmentations des traitements ne sont pas les mêmes aux niveaux élémentaire et secondaire. La distribution des traitements des instituteurs et directeurs de l'élémentaire montre que la plus forte augmentation salariale (de \$4,606 à \$5,711 ou 24.0 %) se retrouvait au 25^e percentile, alors qu'au secondaire l'augmentation la plus élevée (de \$5,286 à 6,272 ou 18.7 %) se retrouvait au 10^e percentile.
- (iii) La proportion des instituteurs aux niveaux élémentaire et secondaire recevant moins de \$5,000 a diminué respectivement de 31.8 % (1968-69) à 14.2 % (1970-71) et de 7.2 % (1968-69) à 2.7 % (1970-71).

Le Tableau 8 montre que:

- (i) En général la moyenne des traitements des instituteurs et directeurs des écoles publiques élémentaires et secondaires dans les huit provinces augmente suivant l'importance de la commission scolaire. Ce modèle s'applique également pour les années(8) 1968-69 et 1969-70.

E. Rétentions, recrutement et pertes (Tableau 9)

Le Tableau 9 présente les statistiques pour les neuf provinces (à l'exception du Québec) en ce qui concerne: les rétentions du personnel enseignant dans chaque province de 1969-70 à 1970-71; le recrutement durant l'été (d'une autre province ou pays, d'une institution éducationnelle, et d'autres professions ou emplois); et les pertes durant l'été. Les pertes d'instituteurs, selon leurs nouvelles destinations, sont présentées en proportion du pourcentage total des pertes au cours de l'année dans les neuf provinces. Ainsi, la proportion de tout le personnel enseignant perdu au cours de l'année était de 21.0 % à Terre-Neuve. De ce 21.0 %, la proportion des pertes selon la destination comprend: ceux qui vont enseigner hors de la province, 10 %; ceux qui retournent aux travaux ménagers, 27 %; ceux qui se dirigent vers des occupations hors de l'enseignement, 15 %; et ainsi de suite.

F. Certificats d'origine (Tableau 10)

Le Tableau 10 présente les statistiques pour 1970-71 sur les instituteurs et directeurs selon la province ou le pays d'émission du brevet d'origine dans les huit provinces (à l'exception du Québec et de l'Ontario).

- (5) Les Tableaux 6 et 7 n'incluent pas les instituteurs des écoles séparées catholiques romaines.
- (6) Catalogue 81-202, 1968-69, Tableau 11, pages 35 et 36.
- (7) Ibid, Tableau 12, pages 35 et 36.
- (8) Catalogue 81-202, 1968-69 et 1968-70 Tableau 17, page 39.

Table 10 shows that:

- (i) From 1968-69 to 1970-71 the percentage of elementary and secondary teaching staff holding an original certificate from another province or country remained almost constant at 18.1% and 18.4 % respectively. In addition, in all three years (1968-69(9), 1969-70(10), 1970-71), Alberta and British Columbia had the highest proportion of teachers holding original certificates from another province or country, while Newfoundland showed the lowest proportion.

(9) See Catalogue 81-202, 1968-69, Table 34, page 69.

(10) See Catalogue 81-202, 1969-70, Table 34, page 69.

Le Tableau 10 indique que:

- (i) De 1968-69 à 1970-71, la proportion du personnel enseignant, à l'élémentaire et au secondaire, détenant un brevet d'origine d'une autre province ou d'un autre pays est demeuré presque la même soit respectivement 18.1 % et 18.4 %. En plus, durant ces trois années (1968-69(9), 1969-70(10), 1970-71), l'Alberta et la Colombie-Britannique ont conservé les plus fortes proportions d'instituteurs possédant un brevet d'origine d'une autre province ou d'un autre pays, alors que Terre-Neuve enregistrait la plus faible proportion.

(9) Catalogue 81-202, 1968-69, Tableau 34, page 69.

(10) Catalogue 81-202, 1969-70, Tableau 34, page 69.

TABLE 1. Number of Teachers — Ten Provinces, 1960-61 to 1970-71

TABLEAU 1. Nombre d'instituteurs — Dix provinces, 1960-61 à 1970-71

School year — Année scolaire	New found- land — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau Brunswick	Québec(1)	Ontario(2)	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britanni- que	Total
Men — Hommes											
1960-61	1,592	145	1,258	1,261	9,618	16,336	2,489	2,940	3,654	5,146	44,439
1961-62	1,689	174	1,416	1,337	10,819	18,304	2,743	3,126	4,086	5,499	49,193
1962-63	1,791	189	1,467	1,365	12,412	20,507	2,925	3,378	4,510	5,862	54,406
1963-64	1,887	207	1,632	1,439	13,031	22,864	3,110	3,594	4,898	6,233	58,895
1964-65	2,010	228	1,749	1,586	14,909	25,014	3,324	3,742	5,307	6,543	64,412
1965-66	2,035	238	1,867	1,692	15,626	27,104	3,365	3,950(3)	5,724	6,882	68,483
1966-67	1,986	272	1,926	1,741	19,793	28,939	3,408	4,088	6,115	7,447	75,715
1967-68	2,064	315	2,189	1,952	22,180(3)	31,384	3,566	4,191	6,630	8,046	82,517
1968-69	2,277	341	2,399	2,114	20,900(3,4)	33,300(3)	3,950	4,406	7,307	8,666	85,660
1969-70	2,398	390	2,699	2,368	22,100(3)	36,152(3)	4,183	4,547	7,839	9,374	92,050
1970-71	2,554	437	3,061	2,510	22,300(3)	37,200(3)	4,428	4,487	8,334	9,810	95,121
Women — Femmes											
1960-61	2,725	824	5,406	4,605	36,076	32,956	4,971	5,698	8,108	6,722	108,091
1961-62	2,813	839	5,535	4,702	38,767	34,140	5,326	5,871	8,328	7,015	113,336
1962-63	2,998	883	5,709	4,903	41,473	35,280	5,328	5,868	8,626	7,449	118,517
1963-64	3,149	925	5,791	4,919	41,218	37,147	5,424	5,962	8,986	7,834	121,355
1964-65	3,341	938	5,889	4,991	42,844	39,115	5,651	6,254	9,395	8,336	126,754
1965-66	3,510	971	6,030	5,120	41,075	41,498	5,867	6,550(3)	9,794	8,877	129,292
1966-67	3,658	1,046	6,107	5,186	43,730	45,004	6,024	6,835	10,243	9,519	137,352
1967-68	3,791	1,082	6,298	5,300	48,920(3)	47,916	6,360	6,918	10,862	10,226	147,673
1968-69	3,929	1,117	6,513	5,423	46,100(3,4)	51,490(3)	6,869	7,083	11,463	10,820	150,807
1969-70	3,917	1,096	6,744	5,454	48,600(3)	53,777(3)	7,011	7,006	11,982	11,441	157,028
1970-71	3,883	1,169	6,938	5,387	48,700(3)	55,800(3)	7,106	6,490	12,024	11,765	159,262
Total											
1960-61	4,317	969	6,664	5,866	45,694	49,292	7,460	8,638	11,762	11,868	152,530
1961-62	4,502	1,013	6,951	6,039	49,586	52,444	8,069	8,997	12,414	12,514	162,529
1962-63	4,789	1,072	7,176	6,268	53,885	55,787	8,253	9,246	13,136	13,311	172,923
1963-64	5,036	1,132	7,423	6,358	54,249	60,011	8,534	9,556	13,884	14,067	180,250
1964-65	5,351	1,166	7,638	6,577	57,753	64,129	8,975	9,996	14,702	14,879	191,166
1965-66	5,545	1,209	7,897	6,812	56,701(5)	68,602	9,232	10,500(3)	15,518	15,759	197,775
1966-67	5,644	1,318	8,033	6,927	63,523	73,943	9,432	10,923	16,358	16,966	213,067
1967-68	5,855	1,397	8,487	7,252	71,100(3)	79,300	9,926	11,109	17,492	18,272	230,190
1968-69	6,206	1,458	8,912	7,537	67,000(3,4)	84,790	10,819	11,489	18,770	19,486	236,467
1969-70	6,315	1,486	9,443	7,822	70,700(3)	89,929	11,194	11,553	19,821	20,815	249,078
1970-71	6,437	1,606	9,999	7,897	71,000(3)	93,000	11,534	10,977	20,358	21,575	254,383

(1) Teachers in schools under control only. — Instituteurs dans les écoles sous contrôle seulement.

(2) Ontario figures revised to include full-time itinerant teachers from 1960-61 on. — Les chiffres de l'Ontario ont été révisés, afin d'inclure les instituteurs itinérants à plein temps à compter de 1960-61.

(3) Estimate. — Estimation.

(4) Restrictive age requirements for students entering public schools at the Grade I level resulted in a decrease in the estimated number of teachers. — Des conditions restrictives en ce que concerne l'âge des étudiants commençant dans les écoles publiques en première année ont fini par causer une baisse dans le nombre d'instituteurs estimés.

(5) Decrease reflects a change in definition of secondary grades in Quebec. — Cette baisse démontre le changement apporté à la définition des classes secondaires du Québec.

TABLE 2. All Elementary and Secondary Teachers and Principals, Eight Provinces, 1968-69, 1969-70 and 1970-71
TABLEAU 2. Tous les instituteurs et directeurs à l'échelon élémentaire et secondaire; huit provinces, 1968-69, 1969-70 et 1970-71

	Newfoundland — Terre-Neuve			Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard			Nova Scotia — Nouvelle-Écosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick			Manitoba		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
ELEMENTARY — ÉLÉMENTAIRE															
1970-71	1,384	3,448	4,832	146	953	1,099	1,126	5,467	6,593	917	4,298	5,215	2,021	5,688	7,709
1969-70	1,213	3,466	4,679	127	904	1,031	989	5,409	6,398	830	4,342	5,172	1,683	5,558	7,241
1968-69	1,206	3,499	4,705	120	936	1,056	926	5,292	6,218	799	4,421	5,220	1,572	5,483	7,055
SECONDARY — SECONDAIRE															
1970-71	1,170	435	1,605	291	216	507	1,935	1,471	3,406	1,593	1,089	2,682	2,407	1,418	3,825
1969-70	1,185	451	1,636	263	192	455	1,710	1,335	3,045	1,538	1,112	2,650	2,500	1,453	3,953
1968-69	1,071	430	1,501	221	181	402	1,473	1,221	2,694	1,315	1,002	2,317	2,378	1,386	3,764
ELEMENTARY AND SECONDARY — ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE															
1970-71	2,554	3,883	6,437	437	1,169	1,606	3,061	6,938	9,999	2,510	5,387	7,897	4,428	7,106	11,534
1969-70	2,398	3,917	6,315	390	1,096	1,486	2,699	6,744	9,443	2,368	5,454	7,822	4,183	7,011	11,194
1968-69	2,277	3,929	6,206	341	1,117	1,458	2,399	6,513	8,912	2,114	5,423	7,537	3,950	6,869	10,819
	Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie-Britannique			Eight provinces — Huit provinces					
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T			
ELEMENTARY — ÉLÉMENTAIRE															
1970-71	1,965	5,431	7,396	3,530	9,370	12,900	3,471	8,802	12,273	14,560	43,457	58,017			
1969-70	1,701	5,653	7,354	3,311	9,383	12,694	3,465	8,646	12,111	13,319	43,361	56,680			
1968-69	1,695	5,782	7,477	3,117	9,110	12,227	3,224	8,232	11,456	12,659	42,755	55,414			
SECONDARY — SECONDAIRE															
1970-71	2,522	1,059	3,581	4,804	2,654	7,458	6,339	2,963	9,302	21,061	11,305	32,366			
1969-70	2,846	1,353	4,199	4,528	2,599	7,127	5,909	2,795	8,704	20,479	11,290	31,769			
1968-69	2,711	1,301	4,012	4,190	2,353	6,543	5,442	2,588	8,030	18,801	10,462	29,263			
ELEMENTARY AND SECONDARY — ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE															
1970-71	4,487	6,490	10,977	8,334	12,024	20,358	9,810	11,765	21,575	35,621	54,762	90,383			
1969-70	4,547	7,006	11,553	7,839	11,982	19,821	9,374	11,441	20,815	33,798	54,651	88,449			
1968-69	4,406	7,083	11,489	7,307	11,463	18,770	8,666	10,820	19,486	31,460	53,217	84,677			

TABLE 3. Percentage of Teachers with University Degrees (Québec excepted), (1) 1960-61 to 1970-71

TABLEAU 3. Proportion d'instituteurs ayant des grades universitaires (sauf Québec) (1), 1960-61 à 1970-71

School year — Année scolaire	New found- land — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britan- nique	Nine provinces — Neuf provinces
All elementary(2) teachers and principals — Tous les directeurs et instituteurs élémentaires(2)										
1960-61	4.4	2.2	13.8	5.6	8.8	12.3	4.4	14.5	25.1	10.7
1961-62	4.7	2.3	14.3	5.8	11.1	10.7	5.0	16.0	23.8	11.8
1962-63	4.6	2.1	15.1	5.3	9.1	11.1	5.4	17.7	24.0	11.1
1963-64	4.6	2.9	13.0	..	10.1	8.3	5.8	14.9	18.5	10.8
1964-65	4.7	2.3	13.6	5.9	10.6	8.4	6.4	16.6	19.0	11.1
1965-66	5.1	2.5	14.9	6.1	11.1	9.0	..	18.9	22.5	12.6
1966-67	6.0	2.8	16.5	7.7	11.2	9.4	9.3	21.9	25.3	13.3
1967-68	8.1	5.7	19.2	8.8	13.0	11.2	11.6	24.9	28.3	15.4
1968-69	11.5	6.4	24.2	14.1	..	15.6	14.2	33.9	32.3	23.2
1969-70	15.7	9.6	25.5	18.8	..	18.1	16.1	38.9	35.2	26.7
1970-71	21.3	13.7	28.9	23.4	..	24.9	22.7	45.5	38.4	31.9
All secondary(2) teachers and principals — Tous les directeurs et instituteurs secondaires(2)										
1960-61	39.7	33.1	54.1	38.5	88.0	56.4	57.4	54.1	56.6	67.3
1961-62	40.0	33.1	53.3	38.0	93.9	57.1	56.5	55.6	58.4	70.4
1962-63	41.5	33.8	54.0	38.1	85.6	59.7	58.2	56.1	60.6	68.3
1963-64	42.2	41.7	61.5	..	83.3	68.8	59.3	65.5	71.9	73.5
1964-65	45.1	41.0	61.7	45.8	82.1	69.2	60.2	65.9	72.4	72.0
1965-66	45.6	41.0	61.8	48.1	81.2	68.7	..	66.7	73.3	72.9
1966-67	46.4	47.1	64.9	49.8	74.6	70.1	64.0	68.4	74.8	70.6
1967-68	50.8	51.3	65.1	50.4	78.9	72.2	63.5	69.2	76.0	72.8
1968-69	53.3	54.5	68.1	56.6	..	74.3	66.8	75.6	77.3	71.1
1969-70	56.7	58.5	67.7	60.6	..	73.6	65.2	77.7	79.5	72.3
1970-71	62.9	63.3	70.2	65.4	..	74.3	74.1	80.5	81.3	75.8
Elementary(2) and secondary(2) teachers and principals — Directeurs et instituteurs élémentaires(2) et secondaires(2)										
1960-61	10.7	7.2	23.8	14.1	27.4	25.6	16.7	27.7	37.0	25.7
1961-62	11.3	7.7	24.7	14.5	32.0	24.5	18.0	29.6	37.4	28.2
1962-63	12.1	8.4	25.7	14.5	30.1	25.8	19.6	31.4	38.9	28.1
1963-64	12.6	11.0	27.0	..	31.7	27.0	21.0	33.5	40.5	30.4
1964-65	13.3	11.3	28.3	18.7	32.6	28.3	22.8	35.9	42.3	31.1
1965-66	14.0	12.1	30.0	19.9	33.7	29.3	..	38.4	44.2	33.2
1966-67	15.3	15.1	32.0	21.4	34.2	30.9	28.0	41.5	46.3	34.2
1967-68	18.2	19.1	34.5	23.6	35.1	33.4	30.3	44.2	48.5	35.9
1968-69	21.6	19.7	37.5	27.2	..	36.0	32.5	48.5	50.8	39.7
1969-70	26.3	24.6	39.1	32.9	..	37.7	34.0	52.8	53.7	43.1
1970-71	31.7	29.4	43.0	37.6	..	41.3	39.5	58.3	56.9	47.6

(1) Also excludes Ontario in 1968-69 and 1969-70 and 1970-71. — Exclut aussi l'Ontario en 1968-69, 1969-70 et 1970-71.

(2) For a definition of "elementary" and "secondary", see page 4. — Pour la définition "d'élémentaire" et de "secondaire", voir page 4.

TABLE 4. All Teachers and Principals by Highest University Degree, Eight Provinces, 1970-71

TABLEAU 4. Tous instituteurs et directeurs selon le grade universitaire le plus élevé, huit provinces, 1970-71

Province and teaching level Province et niveau d'enseignement	Doctorate — Docteurat			Master — Maîtrise			Bachelor — Baccalauréat			Total			Percentage(1) — Pourcentage(1)
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	
Newfoundland — Terre-Neuve													
Elementary — Élémentaires	1	—	1	36	28	64	478	488	966	515	516	1,031	21.3
Secondary — Secondaires	1	1	2	62	29	91	697	219	916	760	249	1,009	62.9
Total	2	1	3	98	57	155	1,175	707	1,882	1,275	765	2,040	31.7
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	0.1	0.0	0.0	3.8	1.5	2.4	46.0	18.2	29.2	49.9	19.7	31.7	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard													
Elementary — Élémentaires	—	—	—	4	4	8	56	87	143	60	91	151	13.7
Secondary — Secondaires	—	—	—	19	12	31	202	88	290	221	100	321	63.3
Total	—	—	—	23	16	39	258	175	433	281	191	472	29.4
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	—	—	—	5.3	1.4	2.4	59.0	15.0	27.0	64.3	16.3	29.4	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse													
Elementary — Élémentaires	—	—	—	99	78	177	547	1,181	1,728	646	1,259	1,905	28.9
Secondary — Secondaires	5	1	6	278	150	428	1,194	764	1,958	1,477	915	2,392	70.2
Total	5	1	6	377	228	605	1,741	1,945	3,686	2,123	2,174	4,297	43.0
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	0.2	0.0	0.1	12.3	3.3	6.1	56.9	28.0	36.9	69.4	31.3	43.0	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick													
Elementary — Élémentaires	—	—	—	30	19	49	469	700	1,169	499	719	1,218	23.4
Secondary — Secondaires	4	—	4	137	49	186	1,014	551	1,565	1,155	600	1,755	65.4
Total	4	—	4	167	68	235	1,483	1,251	2,734	1,654	1,319	2,973	37.6
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	0.2	—	0.1	6.7	1.3	3.0	59.1	23.2	34.6	65.9	24.5	37.6	
Manitoba													
Elementary — Élémentaires	4	1	5	81	48	129	843	944	1,787	928	993	1,921	24.9
Secondary — Secondaires	4	1	5	189	86	275	1,747	815	2,562	1,940	902	2,842	74.3
Total	8	2	10	270	134	404	2,590	1,759	4,349	2,868	1,895	4,763	41.3
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	0.2	0.0	0.1	6.1	1.9	3.5	58.5	24.8	37.7	64.8	26.7	41.3	
Saskatchewan													
Elementary — Élémentaires	1	—	1	34	30	64	965	650	1,615	1,000	680	1,680	22.7
Secondary — Secondaires	5	—	5	161	38	199	1,874	577	2,451	2,040	615	2,655	74.1
Total	6	—	6	195	68	263	2,839	1,227	4,066	3,040	1,295	4,335	39.5
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	0.1	—	0.1	4.3	1.0	2.4	63.3	18.9	37.0	67.8	20.0	39.5	
Alberta													
Elementary — Élémentaires	6	—	6	219	111	330	2,426	3,108	5,534	2,651	3,219	5,870	45.5
Secondary — Secondaires	16	6	22	521	197	718	3,548	1,712	5,260	4,085	1,915	6,000	80.5
Total	22	6	28	740	308	1,048	5,974	4,820	10,794	6,736	5,134	11,870	58.3
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	0.3	0.0	0.1	8.9	2.6	5.1	71.7	40.1	53.0	80.8	42.7	58.3	
British Columbia — Colombie-Britannique													
Elementary — Élémentaires	2	—	2	222	80	302	1,966	2,438	4,404	2,190	2,518	4,708	38.4
Secondary — Secondaires	14	2	16	856	204	1,060	4,417	2,073	6,490	5,287	2,279	7,566	81.3
Total	16	2	18	1,078	284	1,362	6,383	4,511	10,894	7,477	4,797	12,274	56.9
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	0.2	0.0	0.1	11.0	2.4	6.3	65.1	38.3	50.5	76.2	40.8	56.9	
Eight provinces — Huit provinces													
Elementary — Élémentaires	14	1	15	725	398	1,123	7,750	9,596	17,346	8,489	9,995	18,484	31.9
Secondary — Secondaires	49	11	60	2,223	765	2,988	14,693	6,799	21,492	16,965	7,575	24,540	75.8
Total	63	12	75	2,948	1,163	4,111	22,443	16,395	38,838	25,454	17,570	43,024	47.6
As percentage of all teachers — Pourcentage de tous les instituteurs	0.2	0.0	0.1	8.3	2.1	4.5	63.0	29.9	43.0	71.5	32.1	47.6	

(1) Percentage of all teachers. — Pourcentage de tous les instituteurs et directeurs.

TABLE 5. Median Experience(1) of Teachers by Province (Quebec excepted),(2) 1960-61 to 1970-71
TABLEAU 5. Expérience(1) médiane des instituteurs par province (sauf le Québec)(2), 1960-61 à 1970-71

School year — Année scolaire	New found- land — Terre- Neuve	Prince- Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britan- nique	Nine provinces — Neuf provinces
Men — Hommes										
1960-61	3-2	5-4	8-1	5-4	7-4	6-9	10-1	10-4	9-0	7-9
1961-62	3-4	5-0	7-5	5-3	6-6	6-1	9-8	9-8	9-1	7-3
1962-63	3-5	4-8	7-2	6-4	6-1	6-1	8-8	9-1	9-1	6-9
1963-64	3-7	4-0	6-8	5-8	5-8	6-2	8-2	8-3	9-0	6-6
1964-65	3-9	4-0	6-8	5-7	5-7	6-2	7-9	7-7	9-1	6-4
1965-66	4-3	4-2	6-8	5-7	5-7	6-5	..	7-4	9-1	6-2
1966-67	4-3	5-1	6-7	5-3	5-7	6-7	7-5	7-2	8-7	6-3
1967-68	4-8	5-2	6-5	5-5	6-0	6-8	7-6	7-1	8-4	6-4
1968-69	4-9	5-5	6-1	5-5	..	6-8	7-4	7-0	8-3	7-0
1969-70	5-3	5-3	5-8	5-4	..	7-0	7-6	7-1	8-4	7-1
1970-71	5-4	5-5	5-7	5-0	..	6-5	8-1	7-2	8-6	7-2
Women — Femmes										
1960-61	3-8	7-7	10-5	8-6	7-2	8-0	8-7	9-7	8-4	8-0
1961-62	3-8	8-0	10-7	8-5	6-8	7-7	8-8	9-9	8-3	7-8
1962-63	3-8	7-9	11-1	9-3	6-6	7-9	8-9	10-1	8-2	7-7
1963-64	3-9	8-4	11-2	9-0	6-6	7-8	8-9	10-3	8-1	7-7
1964-65	3-9	8-9	11-4	9-1	6-5	7-6	8-6	10-1	7-9	7-6
1965-66	4-0	9-2	11-5	9-1	6-0	7-0	..	9-9	7-4	7-1
1966-67	4-4	8-9	11-6	9-2	5-7	6-3	7-1	9-4	7-2	6-8
1967-68	4-5	9-1	11-6	8-9	5-6	6-2	7-9	9-2	6-8	6-7
1968-69	5-0	9-3	10-9	8-7	..	5-8	7-7	8-8	6-8	7-6
1969-70	5-2	9-6	10-3	8-5	..	5-7	7-8	8-3	6-5	7-4
1970-71	5-5	9-8	9-9	8-1	..	5-1	8-5	8-2	6-6	7-4
Total										
1960-61	3-6	7-4	9-9	7-7	7-2	7-7	9-1	9-9	8-7	8-0
1961-62	3-7	7-6	10-1	7-5	6-8	7-1	9-2	9-9	8-6	7-6
1962-63	3-7	7-5	10-4	8-5	6-4	7-0	8-9	10-2	8-6	7-4
1963-64	3-8	7-7	10-4	8-0	6-3	7-1	8-7	9-6	8-6	7-3
1964-65	3-9	7-9	10-5	8-1	6-1	6-9	8-3	9-3	8-5	7-1
1965-66	4-1	8-2	10-4	8-2	5-9	6-8	..	9-0	8-1	6-7
1966-67	4-4	8-1	10-2	8-0	5-7	6-5	7-2	8-5	7-8	6-6
1967-68	4-6	7-9	10-0	7-9	5-8	6-4	7-8	8-3	7-5	6-6
1968-69	4-9	8-3	9-2	7-6	..	6-3	7-6	8-0	7-5	7-4
1969-70	5-2	8-0	8-8	7-3	..	6-3	7-7	7-7	7-4	7-3
1970-71	5-5	8-4	8-2	7-0	..	5-6	8-3	7-7	7-5	7-3

(1) Teaching experience as of the opening of school in September — Expérience pédagogique au début de l'année scolaire en septembre.

(2) Also excludes Ontario in 1968-69 and 1969-70 and 1970-71 and Saskatchewan in 1965-66. — À l'exclusion de l'Ontario en 1968-69 et 1969-70 et 1970-71 et de la Saskatchewan en 1965-66.

TABLE 6. Salaries-Elementary(1) Teachers and Principals in Public Schools,(2) Eight Provinces, 1970-71

No.	Salary - Traitement	Newfoundland - Terre-Neuve			Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard			Nova Scotia - Nouvelle-Écosse			New Brunswick - Nouveau-Brunswick		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
1	Less than \$2,000 - Moins de \$2,000	75	322	397	-	6	6	-	-	-	-	6	6
2	\$ 2,000-\$ 2,499	19	56	75	2	4	6	6	45	51	-	15	15
3	2,500- 2,999	-	10	10	-	12	12	1	25	26	-	25	25
4	3,000- 3,499	23	63	86	4	50	54	1	5	6	7	34	41
5	3,500- 3,999	50	198	248	2	182	184	3	103	106	6	79	85
6	4,000- 4,499	135	1,096	1,231	8	212	220	14	66	80	95	1,223	1,318
7	4,500- 4,999	116	316	432	10	78	88	57	655	712	74	947	1,021
8	5,000- 5,499	101	439	540	11	67	78	56	394	450	48	234	282
9	5,500- 5,999	126	150	276	22	154	176	109	1,561	1,670	77	262	339
10	6,000- 6,499	129	272	401	12	19	31	103	341	444	147	657	804
11	6,500- 6,999	95	116	211	16	70	86	129	776	905	75	272	347
12	7,000- 7,499	106	135	241	7	21	28	66	317	383	65	69	134
13	7,500- 7,999	69	65	134	7	10	17	69	168	237	38	44	82
14	8,000- 8,499	71	48	119	10	24	34	75	295	370	44	39	83
15	8,500- 8,999	63	46	109	3	7	10	41	71	112	38	25	63
16	9,000- 9,499	37	30	67	5	6	11	39	71	110	39	228	267
17	9,500- 9,999	38	34	72	10	22	32	40	34	74	33	99	132
18	10,000- 10,499	29	6	35	7	4	11	73	350	423	29	15	44
19	10,500- 10,999	33	14	47	2	4	29	32	61	27	15	42	3
20	11,000- 11,499	22	14	36	4	-	4	50	101	151	26	3	29
21	11,500- 11,999	16	8	24	3	1	4	32	13	45	15	1	16
22	12,000- 12,499	8	4	12	-	-	-	37	17	54	12	3	15
23	12,500- 12,999	8	2	10	1	1	2	27	15	42	11	2	13
24	13,000 and over - et plus	15	4	19	-	-	-	69	12	81	11	1	12
25	Unclassified - Non classés	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
26	Total	1,384	3,448	4,832	146	953	1,099	1,126	5,467	6,593	917	4,298	5,215
27	10 th percentile - 10 ^e percentile	3,689	2,190	3,002	4,430	3,630	3,657	5,194	4,772	4,790	4,381	4,154	4,257
28	25 th percentile - 25 ^e percentile	4,663	4,253	4,305	5,475	3,967	4,033	6,286	5,507	5,520	5,488	4,453	4,472
29	Median - Médiane	6,181	4,400	4,938	6,522	4,526	4,800	7,560	5,794	6,277	6,575	4,899	5,176
30	75 th percentile - 75 ^e percentile	7,960	5,749	6,318	8,463	5,779	5,998	10,167	7,128	7,666	8,716	6,088	6,472
31	90 th percentile - 90 ^e percentile	9,897	7,315	8,254	10,220	7,136	8,117	12,234	9,826	10,178	10,670	8,006	9,021

(1) For definition of "elementary", see page 4.

(2) Does not include R.C. separate schools.

Table 7. Salaries-Secondary(1) Teachers and Principals in Public Schools,(2) Eight Provinces, 1970-71

No.	Salary - Traitement	Newfoundland - Terre-Neuve			Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard			Nova Scotia - Nouvelle-Écosse			New Brunswick - Nouveau-Brunswick		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
1	Less than \$2,000 - Moins de \$2,000	6	6	12	-	-	-	-	-	-	1	-	1
2	\$ 2,000-\$ 2,499	-	-	-	-	2	2	5	7	12	-	-	-
3	2,500- 2,999	-	-	-	-	-	-	1	2	3	-	1	1
4	3,000- 3,499	1	-	1	-	5	5	-	1	1	4	11	15
5	3,500- 3,999	16	4	20	2	4	6	3	3	6	6	13	19
6	4,000- 4,499	42	33	75	7	12	19	8	5	13	47	108	155
7	4,500- 4,999	42	26	68	5	7	12	42	47	89	64	124	188
8	5,000- 5,499	59	44	103	14	15	29	51	97	148	37	49	86
9	5,500- 5,999	102	36	138	16	35	51	104	147	251	132	93	225
10	6,000- 6,499	133	70	203	40	16	56	179	148	327	259	194	453
11	6,500- 6,999	119	42	161	50	28	78	220	199	419	133	104	237
12	7,000- 7,499	136	50	186	14	13	27	109	75	184	131	40	171
13	7,500- 7,999	91	20	111	27	7	34	168	87	255	75	37	112
14	8,000- 8,499	99	14	113	34	17	51	142	100	242	101	47	148
15	8,500- 8,999	104	35	139	19	11	30	77	31	108	59	12	71
16	9,000- 9,499	51	6	57	13	9	22	115	48	163	146	99	245
17	9,500- 9,999	80	24	104	18	21	39	59	13	72	130	81	211
18	10,000- 10,499	28	3	31	10	1	11	177	221	398	58	22	80
19	10,500- 10,999	18	3	21	11	9	20	83	46	129	71	36	107
20	11,000- 11,499	19	13	32	5	1	6	142	99	241	31	2	33
21	11,500- 11,999	7	3	10	1	1	2	75	50	125	37	11	48
22	12,000- 12,499	5	1	6	2	-	2	61	25	86	28	3	31
23	12,500- 12,999	7	1	8	2	-	2	37	14	51	12	-	12
24	13,000- 13,499	3	1	4	-	-	-	35	2	37	11	1	12
25	13,500- 13,999	-	-	-	-	-	-	11	1	12	7	-	7
26	14,000- 14,499	-	-	-	-	-	-	9	2	11	5	1	6
27	14,500- 14,999	-	-	-	-	-	-	13	1	14	8	-	8
28	15,000 and over - et plus	2	-	2	-	-	-	9	-	9	-	-	-
29	Unclassified - Non classés	-	-	-	1	2	3	-	-	-	-	-	-
30	Total	1,170	435	1,605	291	216	507	1,935	1,471	3,406	1,593	1,089	2,682
31	10 th percentile - 10 ^e percentile	5,160	4,508	4,926	5,525	4,340	5,227	5,924	5,459	5,591	5,502	4,425	4,831
32	25 th percentile - 25 ^e percentile	6,060	5,289	5,907	6,350	5,715	6,014	6,737	6,340	6,502	6,141	5,168	5,893
33	Median - Médiane	7,280	6,397	7,098	7,386	6,640	6,960	8,270	7,511	7,994	7,395	6,351	6,969
34	75 th percentile - 75 ^e percentile	8,548	7,865	8,514	8,663	8,490	8,589	10,449	10,146	10,176	9,498	8,473	9,075
35	90 th percentile - 90 ^e percentile	9,850	9,818	9,841	10,200	9,708	9,773	11,838	11,346	11,520	10,949	9,850	10,491

(1) For definition of "secondary", see page 4.

(2) Does not include R.C. separate schools.

TABLEAU 6. Traitements-Instituteurs et directeurs à l'échelon élémentaire(1) des écoles publiques(2), huit provinces, 1970-71

Ontario			Manitoba			Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie-Britannique			Eight provinces — Huit provinces			N ^o
M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	
..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	334	409	1
..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	120	147	2
..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	72	73	3
..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	152	187	4
..	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	61	563	624	5
..	5	23	28	11	69	80	—	1	1	—	—	—	268	2,690	2,958	6
..	64	505	569	71	410	481	3	37	40	1	14	15	396	2,962	3,358	7
..	108	760	868	88	556	644	23	285	308	11	89	100	446	2,824	3,270	8
..	131	675	806	90	698	788	55	511	566	39	295	334	649	4,306	4,955	9
..	138	1,229	1,367	98	410	508	79	658	737	160	1,016	1,176	866	4,602	5,468	10
..	129	540	669	109	371	480	123	1,179	1,302	199	1,052	1,251	875	4,376	5,251	11
..	218	772	990	224	1,371	1,595	230	1,191	1,421	251	1,004	1,255	1,167	4,880	6,067	12
..	161	293	454	127	186	313	266	861	1,127	281	935	1,216	1,018	2,562	3,580	13
..	157	208	365	145	249	394	226	805	1,031	311	1,789	2,100	1,039	3,457	4,496	14
..	106	89	195	74	49	123	187	450	637	253	751	1,004	765	1,488	2,253	15
..	68	46	114	79	45	124	169	346	515	197	611	808	633	1,383	2,016	16
..	64	32	96	57	26	83	164	270	434	173	191	364	579	708	1,287	17
..	55	36	91	54	23	77	142	137	279	173	212	385	562	783	1,345	18
..	75	122	197	110	73	183	119	126	245	151	350	501	546	734	1,280	19
..	73	70	143	70	64	134	127	183	310	103	94	197	475	529	1,004	20
..	102	134	236	59	57	116	156	208	364	118	88	206	501	510	1,011	21
..	57	37	94	50	25	75	165	282	447	168	159	327	497	527	1,026	22
..	55	11	66	42	6	48	124	84	208	73	31	104	341	152	493	23
..	247	52	299	126	29	155	523	158	681	799	91	890	1,790	347	2,137	24
..	8	54	62	—	—	—	—	3	3	10	30	40	18	88	106	25
..	2,021	5,688	7,709	1,684	4,718	6,402	2,881	7,775	10,656	3,471	8,802	12,273	13,630	41,149	54,779	26
..	5,601	5,031	5,110	5,494	4,994	5,097	7,011	5,950	6,081	6,855	6,211	6,331	5,538	4,543	4,726	27
..	6,708	5,581	5,776	6,763	5,552	5,671	7,842	6,726	6,892	7,824	6,881	7,064	6,825	5,531	5,711	28
..	8,127	6,260	6,615	8,092	6,805	7,113	9,729	7,522	7,904	9,563	7,987	8,138	8,441	6,742	7,069	29
..	11,202	7,252	7,981	10,672	7,181	7,899	12,325	8,834	9,921	12,546	8,773	9,423	11,243	8,037	8,531	30
..	13,551	8,836	11,233	12,497	8,253	10,674	14,124	11,416	12,334	15,766	10,403	12,173	13,632	9,621	11,092	31

(1) Pour la définition "d'élémentaire" voir page 4.

(2) N'inclus pas les écoles séparées catholiques.

TABLEAU 7. Traitements-Instituteurs et directeurs à l'échelon secondaire(1) des écoles publiques(2), huit provinces, 1970-71

Ontario			Manitoba			Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie-Britannique			Eight provinces — Huit provinces			N ^o
M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	M	M	F	T	
..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	6	13	1
..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	9	14	2
..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	17	22	3
..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	26	54	5
..	—	2	2	5	12	17	—	—	—	—	1	1	109	173	282	6
..	7	11	18	26	45	71	—	1	1	—	—	—	186	261	447	7
..	8	19	27	39	46	85	9	31	40	1	7	8	218	308	526	8
..	34	52	86	46	51	97	47	76	123	7	11	18	488	501	989	9
..	30	83	113	44	35	79	66	87	153	18	33	51	769	666	1,435	10
..	60	89	149	115	68	183	90	125	215	121	161	282	908	816	1,724	11
..	181	179	360	151	172	323	271	217	488	307	289	596	1,300	1,035	2,335	12
..	212	184	396	130	44	174	328	251	579	478	304	782	1,509	934	2,443	13
..	202	158	360	176	89	265	311	233	544	544	365	909	1,609	1,023	2,632	14
..	159	81	240	124	47	171	269	155	424	419	218	637	1,230	590	1,820	15
..	122	53	175	132	26	158	270	164	440	395	209	604	1,250	614	1,864	16
..	160	55	215	108	19	127	287	140	427	375	161	536	1,217	514	1,731	17
..	134	30	164	108	18	126	255	88	343	373	166	539	1,143	549	1,692	18
..	135	70	205	252	108	360	235	78	313	367	160	527	1,172	510	1,682	19
..	173	77	250	260	77	337	282	134	416	275	100	375	1,187	503	1,690	20
..	285	121	406	180	33	213	374	155	529	433	185	618	1,392	559	1,951	21
..	192	71	263	194	34	228	336	140	476	595	253	848	1,413	527	1,940	22
..	85	24	109	102	14	116	216	84	300	289	75	364	750	212	962	23
..	47	11	58	47	3	50	170	57	227	404	127	531	717	202	919	24
..	54	9	63	29	2	31	100	22	122	285	87	372	486	121	607	25
..	21	1	22	8	—	8	95	12	107	133	26	159	271	42	313	26
..	7	—	7	20	—	20	53	5	98	81	11	92	182	17	199	27
..	87	7	94	33	—	33	156	18	174	424	5	429	711	30	741	28
..	12	31	43	—	—	—	3	1	4	15	9	24	31	43	74	29
..	2,407	1,418	3,825	2,330	945	3,275	4,229	2,274	6,503	6,339	2,963	9,302	20,294	10,811	31,105	30
..	7,227	6,256	6,888	6,752	5,413	6,342	7,299	6,667	7,126	7,662	7,209	7,431	6,642	5,774	6,272	31
..	8,159	7,181	7,660	8,052	6,846	7,411	8,355	7,589	8,025	8,630	7,853	8,329	7,829	6,963	7,465	32
..	10,090	8,225	9,384	10,283	7,950	9,577	10,398	8,787	9,820	10,657	9,182	10,219	9,728	8,263	9,152	33
..	11,834	10,946	11,543	11,539	10,631	11,263	12,097	11,340	11,813	12,552	11,681	12,222	11,825	10,531	11,459	34
..	12,857	11,916	12,433	12,518	11,294	12,128	13,431	12,353	13,173	14,014	12,719	13,558	13,300	12,056	12,846	35

(1) Pour la définition "d'élémentaire" voir page 4.

(2) N'inclus pas les écoles séparées catholiques.

TABLE 8. Average Salaries - All Teachers and Principals(1) by Size of School Board, 1970-71

TABLEAU 8. Moyennes des traitements - Tous les instituteurs et directeurs(1), selon l'importance de la commission scolaire, 1970-71

Province	School boards employing 2,000 or more teachers	School boards employing 1,000 to 1,999 teachers	School boards employing 500 to 999 teachers	School boards employing 100 to 499 teachers	School boards employing less than 100 teachers	Total
	Commissions scolaires employant 2,000 institu- teurs ou plus	Commissions scolaires employant 1,000 à 1,999 instituteurs	Commissions scolaires employant de 500 à 999 instituteurs	Commissions scolaires employant de 100 à 499 instituteurs	Commissions scolaires employant moins de 100 instituteurs	
Elementary(2) teachers and principals - Directeurs et instituteurs élémentaires(2)						
Newfoundland - Terre-Neuve	...	...	1,010	3,257	565	4,832
Number - Nombre	...	...	6,153	5,076	5,233	5,319
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	...	...	...	259	839	1,098
Number - Nombre	...	...	...	6,344	5,028	5,338
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	...	1,727	877	2,833	1,156	6,593
Number - Nombre	...	7,229	6,898	6,649	6,379	6,786
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	...	704	619	3,679	213	5,215
Number - Nombre	...	6,023	5,864	5,799	5,080	5,808
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Manitoba	1,454	...	935	4,710	548	7,647
Number - Nombre	8,175	...	7,323	7,120	6,568	7,305
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Saskatchewan	...	...	1,294	3,178	2,924	7,396
Number - Nombre	...	...	8,087	7,236	6,882	7,245
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Alberta	4,476	986	656	4,440	2,338	12,896
Number - Nombre	8,993	8,656	8,599	8,281	8,370	8,589
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
British Columbia - Colombie-Britannique	1,741	2,599	1,913	5,247	733	12,233
Number - Nombre	9,132	8,784	8,710	8,581	8,559	8,730
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Secondary(2) teachers and principals - Directeurs et instituteurs secondaires(2)						
Newfoundland - Terre-Neuve	...	...	319	1,091	195	1,605
Number - Nombre	...	...	7,990	7,020	6,808	7,187
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	...	...	...	175	329	504
Number - Nombre	...	...	...	7,877	7,008	7,310
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	...	775	506	1,366	759	3,406
Number - Nombre	...	8,319	8,629	8,403	8,219	8,377
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	...	371	298	1,900	113	2,682
Number - Nombre	...	8,044	7,758	7,302	7,012	7,443
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Manitoba	858	...	575	2,147	202	3,782
Number - Nombre	10,112	...	9,572	9,479	9,344	9,629
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Saskatchewan	...	...	...	2,211	1,370	3,581
Number - Nombre	...	...	...	9,732	8,936	9,427
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
Alberta	2,927	480	289	2,641	1,117	7,454
Number - Nombre	10,227	9,942	10,444	9,780	9,941	10,016
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...
British Columbia - Colombie-Britannique	1,249	2,100	1,471	3,958	500	9,278
Number - Nombre	11,291	10,526	10,416	10,369	10,096	10,521
Average - Moyenne	...	...	...	...	...	...

(1) Excludes those teachers who did not report their salary. - Sans les instituteurs qui n'ont pas déclaré leur traitement.

(2) For the definition "elementary" and "secondary" see page 4. - Pour la définition "d'élémentaire" et de "secondaire", voir page 4.

TABLE 9. Teaching Staff - Retention, Recruitment and Losses, Nine Provinces, 1970-71
TABLEAU 9. Personnel enseignant - Rétentions, recrutement et pertes, neuf provinces, 1970-71.

	New-found-land - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique
Retention - Rétentions									
Teaching with present school board - Enseignant avec la commission scolaire actuelle	4,289	1,208	7,673	6,363	..	8,751	8,889	16,232	17,484
Teaching elsewhere in the province - Enseignant ailleurs dans la province	700	138	586	316	..	607	530	802	933
Staff retained from 1969-70 - Total - Personnel retenu 1969-70	4,989	1,346	8,259	6,679	78,774	9,358	9,419	17,034	18,417
Recruitment during summer, 1970 - Recruté durant l'été de 1970									
Teachers from another province or country - Instituteurs d'une autre province ou d'un autre pays	140	42	261	129	..	261	161	502	511
From an educational institution - Venant d'une maison d'éducation	1,021	164	1,145	875	7,197	1,349	1,155	2,268	1,974
From other occupations or activities - D'autres professions ou emplois	287	54	334	214	7,029	566	242	554	673
Staff recruitment for 1970-71 - Total - Personnel recruté, 1970-71	1,448	260	1,740	1,218	14,226	2,176	1,558	3,324	3,158
Losses during summer, 1970 - Pertes durant l'été de 1970									
Teaching staff, 1970-71 - Total - Personnel enseignant, 1970-71	6,437	1,606	9,999	7,897	93,000	11,534	10,977	20,358	21,575
Teaching staff, 1969-70 - Total - Personnel enseignant, 1969-70	6,315	1,486	9,443	7,822	89,929	11,194	11,553	19,821	20,815
Net increase of staff 1970-71 - Augmentation nette du personnel, 1970-71	122	120	556	75	3,071	340	- 576	537	760
Teachers lost to province from 1969-70(2) - Départs pour la province sur 1969-70(2)	1,326 /	140	1,184	1,143	11,155	1,836	2,134	2,787	2,398
Losses as a percentage of 1969-70 staff - Pertes en pourcentage du personnel de 1969-70	21.0	9.4	12.5	14.6	12.4	16.4	18.5	14.1	11.5
Percentage distribution of losses by destination - Répartition des pertes selon la destination:									
Teaching outside the province - Enseignant hors de la province	10	22	18	15	9	15	22	18	24
Administrative position in education - Gestion en éducation	..	5	3	..	6	5	2	5	5
Housekeeping (married women teachers only) - Travaux ménagers (institutrices mariées seulement)	27	25	34	29	37	37	34	30	34
Other non-teaching activities or occupations - Autres initiatives ou professions hors de l'enseignement	15	8	8	19	20	10	10	8	11
Further training (academic or professional) - Autres formations (scolaire ou professionnelle)	44	28	22	21	13	24	22	24	15
Superannuation, illness or death - Retraite, maladie ou décès	4	12	15	16	15	9	10	15	11

(1) Teachers colleges and university faculties or schools of education. - Écoles normales et facultés de pédagogie.
(2) Total recruitment less net increase of staff. - Recrutement total moins augmentation nette du personnel.

TABLE 10. Teachers and Principals by Province or Country of Original Certificate, Eight Provinces, 1970-71

TABLEAU 10. Instituteurs et directeurs par province ou pays d'émission du brevet d'origine, huit provinces, 1970-71

Original certificate from — Brevets d'origine de	New- found- land — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britan- nique	Eight provinces — Huit provinces
Newfoundland — Terre-Neuve	6,050	6	55	7	2	1	17	22	6,160
Prince Edward Island — Île-du- Prince Édouard	2	1,448	67	17	1	1	26	23	1,585
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	58	39	9,018	167	22	22	260	110	9,696
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	41	41	258	7,353	18	14	83	89	7,897
Québec	31	32	74	160	45	38	120	142	642
Ontario	49	13	100	48	170	121	267	399	1,167
Manitoba	4	1	13	9	10,277	212	393	516	11,425
Saskatchewan	4	3	22	6	511	9,965	2,713	1,319	14,543
Alberta	9	1	13	6	48	96	14,343	855	15,371
British Columbia — Colombie- Britannique	8	1	21	6	33	43	231	15,339	15,682
United States of America — États- Unis d'Amérique	66	10	81	36	95	60	563	538	1,449
Continental Europe — Europe continentale	7	1	20	9	28	12	52	75	204
United Kingdom — Royaume-Uni	65	5	137	62	186	349	745	1,345	2,894
Asia — Asie	39	5	90	4	24	21	152	102	437
Other(1) — Autres(1)	4	—	30	7	74	22	393	701	1,231
Total	6,437	1,606	9,999	7,897	11,534	10,977	20,358	21,575	90,383
Number of teachers holding original certificate from another province — Nombre d'instituteurs détenant un brevet d'origine d'une autre province	387	158	981	544	1,257	1,012	6,015	6,236	16,590
Percentage of teachers holding original certificate from another province — Moyenne d'institu- teurs détenant un brevet d'origine d'une autre province	6.0	9.8	9.8	6.9	10.9	9.2	29.5	28.9	18.4

(1) Includes "Not reported". — Inclus les "non classés".

APPENDIX

APPENDICE

TABLE A. Median Salaries of Teachers by Province (Québec excepted), 1960-61 to 1970-71

TABLEAU A. Traitements médians des instituteurs selon la province, (sauf le Québec), 1960-61 à 1970-71

School year — Année scolaire	New- found- land — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britan- nique	Total
1960-61	2,421	2,294	2,992	2,735	4,496	3,946	4,070	4,585	5,416	4,247
1961-62	2,558	2,649	3,099	2,840	4,652	3,968	4,132	4,811	5,442	4,414
1962-63	2,667	2,734	3,117	3,013	4,804	4,039	4,306	4,973	5,466	4,522
1963-64	2,818	2,783	3,504	3,254	4,922	4,173	4,516	5,135	5,640	4,722
1964-65	2,966	2,925	3,609	3,439	5,182	4,250	4,854	5,367	5,775	4,954
1965-66	3,326	2,998	3,717	3,637	5,489	4,420	..	5,618	6,068	5,215 (1)
1966-67	3,529	3,655	4,303	3,975	5,732	4,882	5,723	5,927	6,443	5,567
1967-68	3,969	4,110	5,350	4,492	6,900	5,849	6,407	6,614	6,961	6,524
1968-69	4,516	4,174	5,691	4,774	..	6,345	6,433	7,043	7,440	6,495 (2)
1969-70	5,102	4,787	6,013	5,826	..	6,883	7,143	7,564	7,978	7,124 (2)
1970-71	5,291	5,724	6,812	6,000	..	7,324	7,180	8,431	8,722	7,688 (2)

(1) Excludes Saskatchewan. — Sauf la Saskatchewan.

(2) Excludes Ontario. — Sauf l'Ontario.

PRELIMINARY STATISTICS, COLLEGE LIBRARIES,
ACADEMIC YEAR 1970-71

by

C.A. Varjas, Cultural Information Section

STATISTIQUES PRÉLIMINAIRES, BIBLIOTHÈQUES DES COLLÈGES,
ANNÉE SCOLAIRE 1970-71

par

C.A. Varjas, Section des renseignements culturels

Classification of institutions as colleges is based upon the definition of a college as a post-secondary, non-degree-granting institution offering technical and university transfer programs of one to four year's duration. In addition, these may offer other levels of courses of less than one year's duration in vocational and extension programs. Several types of colleges fall within the purview of this definition. These include the "Collèges d'enseignement général et professionnel" (CEGEP) in Québec, the Colleges of Applied Arts and Technology (CAAT) in Ontario, agricultural colleges, institutes of technology, community colleges, junior colleges and teachers' colleges. Prior to this year, such institutions offering only university transfer programs were included in the university classification. This year, since universities are defined as degree-granting institutions, colleges with transfer programs fall within the college classification.

Summary data for 1970-71 on holdings, ordinary operating expenditures and full-time staff of the reporting libraries are distributed by province in the accompanying Table 11 - Preliminary Statistics, College Libraries, Academic Year 1970-71. Since the CEGEP's in Québec and the CAAT's in Ontario comprise the major types of institutions in these provinces, totals for both types are shown separately. The remaining colleges in these provinces are classed as private colleges in Québec (most of them members of the "Association des collèges du Québec" - ACQ) and other colleges in Ontario (which include such institutions as Ryerson Polytechnical Institute, the Ontario College of Art, four colleges of agricultural technology and ten teachers' colleges).

In 1970-71, the libraries of 156 colleges were surveyed. A response rate of 91.7 % was achieved for this year's survey. The number of responding institutions for each province appears in the first column of the table. This should be noted before making comparisons of data between the provinces. Although there are 20 CAAT's in Ontario, a total of 26 is shown for this group in Table 11. This is due to the fact that Cambrian CAAT, Northern CAAT, and St. Lawrence CAAT each have three campuses and their libraries are administered individually and, counted separately. The libraries of the other CAAT's, having one administration, are counted as one.

The enrolment used for the colleges in Table 11 represents full-time, post-secondary enrolment only; no attempt has been made to determine the number of part-time students in full-time equivalents or enrolment in vocational and extension programs. Calculations on volumes per student, expenditures per student and ratio of students per staff member are based on post-secondary enrolment only.

Libraries in the 143 reporting colleges showed a total of 4,352,338 volumes of books, periodicals and pamphlets, or 30.7 volumes per full-time post-secondary student. Bibliographic volumes of unbound serials and newspapers are included in this figure.

On reconnaît comme collèges, les institutions qui correspondent à la définition d'un collège qui est une institution postsecondaire ne conférant pas des diplômes, mais offrant des programmes techniques et d'autres menant aux études universitaires; programmes d'une durée de un à quatre ans. En plus ces collèges peuvent offrir d'autres cours dont la durée est inférieure à une année dans les domaines de la formation professionnelle et de l'extension. Plusieurs genres de collèges sont compris dans cette définition. Ceux-ci incluent les Collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP) au Québec, les "Colleges of Applied Arts and Technology" (CAAT) en Ontario, les collèges d'agriculture, les instituts de technologie, les collèges communautaires, "les Junior colleges" et les écoles normales. Auparavant les institutions qui offraient seulement des programmes menant aux études universitaires, étaient incluses dans la classification des universités. Cette année, puisque les universités sont définies comme des institutions conférant des diplômes, les collèges offrant des programmes menant aux études universitaires sont inclus dans la classification des collèges.

Les données sommaires pour 1970-71 concernant les fonds, les dépenses d'exploitation ordinaires et le personnel à plein temps des bibliothèques qui ont répondu, sont présentées suivant les provinces dans le tableau ci-joint - Statistiques préliminaires, bibliothèques des collèges, année scolaire 1970-71. Puisque les CEGEP au Québec et les CAAT en Ontario représentent les principaux genres d'institutions dans ces provinces, leurs totaux sont présentés séparément. Les autres collèges dans ces provinces sont classés comme "collèges privés" au Québec - (la plupart de ceux-ci étant membres de l'Association des collèges du Québec - ACQ), et comme "autres collèges" en Ontario (ils incluent des institutions comme "Ryerson Polytechnical Institute", "Ontario College of Art", quatre collèges d'agronomie et dix écoles normales).

En 1970-71, les bibliothèques de 156 collèges furent retenues. Pour cette enquête on a obtenu un taux de réponses de 91.7 %. Pour chaque province le nombre d'institutions qui ont répondu, apparaît dans la première colonne du Tableau 11 serait préférable d'en prendre connaissance avant d'établir des comparaisons sur les données entre les provinces. Pour le groupe CAAT, le Tableau 11 présente un total de 26; mais en fait il n'y a que 20 collèges de ce genre en Ontario. Ceci est dû au fait que "Cambrian CAAT", "Northern CAAT", et "St. Lawrence CAAT" ont chacun trois campus et leurs bibliothèques sont administrées et comptées séparément. Les bibliothèques des autres CAAT qui n'ont qu'une administration sont comptées individuellement.

Les effectifs des collèges employés pour le Tableau 11 représentent les inscriptions postsecondaires à plein temps; on n'a pas cherché à déterminer l'équivalence entre le nombre d'étudiants à temps partiel et d'étudiants à plein temps ou les effectifs des programmes de formation professionnelle et de l'extension. Les calculs du nombre de volumes par étudiant, des dépenses par étudiant et le rapport d'étudiants par membre du personnel sont basés seulement sur les effectifs postsecondaires.

Les bibliothèques dans les 143 collèges qui ont répondu, présentaient un total de 4,352,338 livres, périodiques et brochures, soit 30.7 volumes par étudiant postsecondaire à plein temps. Les volumes bibliographiques des publications non-religieuses et des journaux sont inclus dans ce total.

The table also indicates that in 1970-71, ordinary operating expenditures of libraries amounted to \$10,481,528 or \$73.87 per full-time student. Out of this amount 55.7 % was expended on salaries and 36.7 % was used for the purchase of library materials. For those colleges reporting both total library expenditures and total college operating expenditures for 1970-71, 4.1 % of institutional expenditures was appropriated to libraries.

A full-time staff of 912 were employed by college libraries in 1970-71, indicating a ratio of 156 students per full-time staff member. Of the total staff 245 were professional librarians.

Re-classified according to the 1970-71 college definition, data for the 99 colleges which reported in 1969-70 showed a total of 2,198,550 volumes of books or 23.7 volumes per student. Expenditures amounted to \$6,699,877 or \$72.09 per student. Of full-time library staff, 27.2 % were professional librarians.

Le tableau révèle aussi qu'en 1970-71, les dépenses d'exploitation ordinaires des bibliothèques se chiffraient à \$10,481,528 ou \$73.87 par étudiant à plein temps. De cette somme 55.7 % était consacré aux traitements et 36.7 % servait à l'achat du matériel nécessaire aux bibliothèques. Pour les collèges qui ont rapporté et les dépenses totales des bibliothèques et les dépenses d'exploitation totales du collège, 4.1 % des dépenses institutionnelles était affecté aux bibliothèques.

En 1970-71 les bibliothèques des collèges employaient 912 personnes à plein temps, soit un rapport de 156 étudiants par membre du personnel à plein temps. Du total du personnel, 245 étaient des bibliothécaires professionnels.

Reclassées suivant la définition d'un collèges en 1970-71, les données des 99 collèges qui ont répondu en 1969-70 montraient un total de 2,198,550 livres ou 23.7 volumes par étudiant. Les dépenses se chiffraient à \$6,699,877 ou \$72.09 par étudiant. Du personnel à plein temps des bibliothèques, 27.2 % étaient des bibliothécaires professionnels.

TABLE 11. Preliminary Statistics, College Libraries, Academic Year 1970-71

No.	Province	Number of institutions reporting — Nombre des établissements répondants	Full-time enrolment (1) — Effectifs à plein temps (1)	Library holdings — Fonds			
				Print materials — Matériel imprimé			Non-print materials (3) — Matériel non imprimé (3)
				Volumes of books, periodicals and pamphlets — Volumes de livres, périodiques et brochures	Periodical titles — Périodiques	Government documents (2) — Publications du gouvernement (2)	
				number — nombre			
1	Newfoundland	2	705	30,415	632	—	994
2	Prince Edward Island	1	175	3,540	181	1,200	—
3	Nova Scotia	5	2,131	100,556	1,321	866	5,468
4	New Brunswick	4	1,619	37,595	491	—	191
5	Québec	59	70,481	2,813,980	21,017	93,244	317,713
6	Collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP)	32	61,254	1,708,622	16,160	5,188	257,162
7	Private colleges	27	9,227	1,105,358	4,857	88,056	60,551
8	Ontario	43	44,102	776,144	17,251	34,559	63,215
9	Colleges of Applied Arts and Technology (CAAT)	26	29,568	512,236	14,063	34,289	53,522
10	Other colleges	17	14,534	263,908	3,188	270	9,693
11	Manitoba	3	2,084	36,681	943	4,006	1,921
12	Saskatchewan	2	1,135	33,742	399	..	700
13	Alberta	11	9,085	236,603	3,619	28,174	17,029
14	British Columbia	13	10,375	283,082	6,048	23,961	48,182
15	Total Canada	143	141,892	4,352,338	51,902	186,010	455,413

(1) Represents full-time post-secondary enrolment only. Excludes student enrolment in vocational-trade level courses and various manpower retraining programs offered at the colleges.

(2) Government documents not otherwise classified.

(3) Includes microform and audio-visual materials.

(4) Fringe benefits not included.

TABEAU 11. Statistiques préliminaires, bibliothèques des collèges, année scolaire 1970-71

Ordinary operating expenditures — Dépenses de fonctionnement ordinaires					Full-time library staff — Personnel à plein temps			Province	N ^o
Salaries — Rémunérations	Library materials — Matériel	Binding and repair — Reliure et réparations	Other — Autres	Total (4)	Profes- sional librarians — Bibliothé- caires profes- sionnels	Other profes- sionals — Autres profes- sionnels	Non profes- sionals — Non profes- sionnels		
dollars					number — nombre				
27,150	40,000	556	6,757	74,463	2	1	3	Terre-Neuve	1
9,500	12,890	—	2,056	24,446	—	—	1	Île-du-Prince-Édouard	2
148,073	82,504	3,308	4,334	238,219	10	2	10	Nouvelle-Écosse	3
66,500	11,150	324	1,009	78,983	4	1	2	Nouveau-Brunswick	4
2,915,288	1,346,920	118,793	265,404	4,646,405	128	14	335	Québec	5
2,218,941	1,159,789	95,563	229,390	3,703,683	86	8	264	Collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP)	6
696,347	187,131	23,230	36,014	942,722	42	6	71	Collèges privés	7
1,557,431	1,242,643	15,299	157,581	2,972,954	59	8	165	Ontario	8
1,193,667	1,035,379	11,584	144,297	2,384,927	40	7	131	Colleges of Applied Arts and Technology (CAAT)	9
363,764	207,264	3,715	13,284	588,027	19	1	34	Autres collèges	10
87,500	99,940	—	8,300	195,740	3	—	18	Manitoba	11
46,259	28,487	739	6,659	82,144	2	—	3	Saskatchewan	12
387,803	330,406	4,446	62,407	785,062	19	3	44	Alberta	13
589,952	656,972	11,825	124,363	1,383,112	18	5	52	Colombie-Britannique	14
5,835,456	3,851,912	155,290	638,870	10,481,528	245	34	633	Total Canada	15

(1) Comprend seulement les effectifs postsecondaires à plein temps. N'inclut pas les effectifs des cours de métiers et de formation professionnelle et divers programmes de recyclage de la main d'oeuvre offerts dans les collèges.

(2) Publications du gouvernement non classées ailleurs.

(3) Comprend les microcopies et les matériaux audio-visuels.

(4) Non compris les avantages sociaux.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 1, No. 6



September — 1972 — Septembre

Student Withdrawals from
Canadian Universitiesby Yvon Ferland, Chief,
Student Information SectionLes démissionnaires des
Universités canadiennespar Yvon Ferland, chef, Section de la
clientèle scolaire

INTRODUCTION

Statistics concerning under-graduates for the years 1969-70, 1970-71 and 1971-72, clearly reveal that the optimism of the sixties has now been replaced by a certain amount of hesitancy on the part of young Canadians.

Les statistiques concernant la population universitaire du premier cycle, pour les années 1969-70, 1970-71 et 1971-72, indiquent clairement que l'optimisme de la décade précédente fait maintenant place à une certaine réserve de la part des jeunes Canadiens.

TABLE 1. Number of Full-time Undergraduates per Year and per Region

TABLEAU 1. Nombre d'étudiants inscrits au premier cycle universitaire à plein temps par année et par région

	1969-70	1970-71		1971-72	
	Students — Étudiants	Students — Étudiants	Increase — Augmentation	Students — Étudiants	Increase — Augmentation
	No. — nomb.		%	No. — nomb.	%
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	28,733	32,167	11.95	33,697	4.75
Ontario	91,164	103,444	13.47	108,691	5.07
Prairie Provinces — Provinces des Prairies	54,360	54,258	— 0.2	54,369	0.2
British Columbia — Colombie-Britannique	28,992	26,631	— 8.15	24,735	— 7.12
Total	203,249	216,500	6.51	221,492	2.3

Table 1 shows that the annual increase of 12 % and even 15 % of the years 1960 to 1969 have now been replaced by figures of 6.5 % and 2.3 % for the years 1970-71 and 1971-72 respectively.

Some provinces have even experienced decreases; and those which have not yet reached that point are nevertheless showing signs of falling off. Throughout Canada, just as in the United States, the rate at which enrolment was increasing has declined radically. If, for example, we look at the work of Richard E. Peterson, American College and University Enrolment Trends in 1971, A Technical Report Sponsored by the Carnegie Commission on Higher Education, we find that universities in the United States no longer show the marked increases of former years. In the fall of 1971, the overall number of students was up only 4.1 % over the previous year. What is more, in 1971 the increase in first-year students in the United States was only 0.7 %.

In view of this situation, Statistics Canada, in conjunction with the Secretary of State Department, Treasury Board and the Association of Universities and Colleges of Canada, began a study on the withdrawal of students (who could continue their studies), as one factor which might partially account for the declining enrolment.

Students who withdraw, hereafter simply called "dropouts", belong to one of two groups. The first, called Group A, consists of students who in 1971 applied to one or more universities for the first time. They were accepted by at least one of the universities, but failed to appear in September 1971. Group B is composed of students who completed the 1970-71 university year successfully, and were therefore eligible to continue their studies, but did not do so in September 1971. The first group never attended university; the second did so for at least one year.

It is important to understand that a student may be a dropout with respect to one particular university, but not with respect to the system as a whole that is he may have changed universities, if he belongs to Group B, or, if he belongs to Group A, may have chosen a different institution than the one reporting him as a "no-show".

The Study

Statistics Canada asked the universities to provide a list of dropouts and classify them as belonging to either Group A or Group B, according to the definitions given above. The figures supplied by the

En effet, l'examen du Tableau 1 montre bien que les accroissements annuels de 12 % et même de 15 % des années 1960 à 1969 sont actuellement remplacés par des pourcentages de 6.5 % et de 2.3 % respectivement pour les années 1970-71 et 1971-72.

Certaines provinces ont même connu des diminutions; celles qui n'en sont pas encore là, présentent malgré tout des signes de ralentissement. À travers le Canada, tout comme aux États-Unis d'ailleurs, le rythme avec lequel les inscriptions augmentaient a disparu. Qu'on consulte par exemple, pour les États-Unis le travail de Richard E. Peterson, American College and University Enrolment Trends in 1971, A Technical Report Sponsored by the Carnegie Commission on Higher Education, on verra que les fortes augmentations qu'ont connues les universités américaines n'existent plus. À l'automne de 1971, pour tous les niveaux, le nombre d'étudiants n'était supérieur à celui de l'année précédente que de 4.1 %. Mais il y a plus: l'augmentation, en 1971, aux États-Unis pour les étudiants de première année a été de 0.7 % seulement.

Devant ce phénomène, Statistique Canada, de concert avec le Secrétariat d'État, le Conseil du Trésor et l'Association des Universités et Collèges du Canada, a voulu examiner un des facteurs susceptibles de l'expliquer en partie, à savoir le fait que des étudiants qui pourraient continuer leurs études dans une université démissionnent.

Les étudiants démissionnaires, par la suite appelés simplement "les démissionnaires", constituent deux groupes différents. Le premier, appelé Groupe A, comprend les étudiants qui ont fait en 1971, pour la première fois, une demande d'admission à une ou même à plusieurs universités, qui ont été acceptés au moins par l'une d'entre elles, mais qui ne se sont présentés à aucune en septembre 1971. Le Groupe B est fait d'étudiants qui avaient réussi leur année d'études dans une université en 1970-71, qui étaient donc acceptés pour poursuivre des études universitaires en 1971-72, mais qui n'ont pas fait en septembre 1971. Les premiers n'ont jamais fréquenté une université, les deuxièmes y furent pour au moins une année.

Il faut bien comprendre qu'un étudiant peut être démissionnaire par rapport à une université donnée, mais ne pas l'être si on considère l'ensemble du système: il aurait alors simplement changé d'université, s'il est du Groupe B; s'il est du Groupe A, choisi une autre institution que celle qui l'a rapporté comme démissionnaire.

L'enquête

Avec les définitions précédentes, Statistique Canada a demandé aux universités de fournir la liste des étudiants qu'elles considéraient comme démissionnaires, soit du Groupe A, soit du Groupe B. Celles qui ont bien voulu préparer ces listes

universities, which cooperated, accounted for approximately 95 % of all Canadian undergraduate drop-outs. In other words, the 45,000 names submitted represented almost all the students whom Canadian universities (excluding those in Quebec) considered as dropouts. In Quebec, la Conférence des Recteurs conducted a study similar to that of Statistics Canada; however, some of its results are not yet available.

A sample of 8,930 was selected from the lists provided. Each was sent a questionnaire which 81 % of them filled in and sent back. On the basis of these responses, we were able to establish that of the 44,650 students considered as dropouts by one university or another, 5,850 belonged to Group A as defined above, 18,900 belonged to Group B, while 19,900 had changed universities from the previous year, or were in a university other than the one to which they had applied.

These 19,900 students cannot really be called dropouts in terms of the Canadian university system as a whole. Therefore this bulletin will not take this group into account, but will concentrate on the other two groups.

Findings

Group A

These students were part of the group who had applied for the first time in September 1971. We should therefore compare them with the first-year students of 1971-72. If we call this group "A", and call the others who actually did register in first year "X", the proportion of dropouts compared to the overall total of those who applied becomes A/A+X. This is the formula which was used to calculate the percentages in Table 2.

comptaient environ 95 % de tous les étudiants canadiens de premier cycle. C'est donc dire que les 45,000 personnes dont les noms furent soumis, constituaient à peu près le groupe complet d'étudiants que les universités canadiennes, à l'exclusion de celles du Québec, considéraient comme démissionnaires. Au Québec, la Conférence des Recteurs a conduit une enquête semblable à celle de Statistique Canada: ses résultats ne sont cependant pas encore tous disponibles.

Des listes fournies, un échantillon de 8,930 personnes fut choisi. Celles-ci ont reçu un questionnaire auquel 81 % d'entre elles ont répondu. A partir de cet échantillon et des réponses reçues, on a pu établir que des 44,650 personnes considérées par une université ou une autre comme démissionnaires, 5,850 appartenaient au Groupe A, tel que défini plus haut; 18,900 étaient du Groupe B, alors que 19,900 se retrouvaient dans une université autre que celle où ils étaient l'année précédente ou bien à laquelle ils avaient fait une demande d'admission.

Ces dernières 19,900 personnes ne peuvent réellement pas être considérées comme démissionnaires, si on prend en considération l'ensemble du système universitaire canadien. Ce bulletin n'en tiendra donc pas compte, mais fera plutôt état des deux autres groupes.

Résultats

Groupe A

Ces candidats à l'admission faisaient partie du groupe qui se sont inscrits pour la première fois en septembre 1971; nous devons donc les comparer aux étudiants de première année en 1971-72. En effet, si nous les appelons A et que nous désignons par X leurs confrères réellement inscrits en première année, la proportion de démissionnaires par rapport à l'ensemble devient A/A+X. C'est la formule qui a servi à calculer les pourcentages du Tableau 2.

TABLE 2.

TABEAU 2.

	Atlantic Provinces(1) — Provinces de l'Atlantique(1)	Ontario	Prairie Provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie- Britannique	Total
Dropouts — Démissionnaires	832	1,746	2,348	592	5,518
Number of applicants for first year 1971-72 — Inscrits en première année, 1971-72	8,200	35,500	17,200	5,700	66,600
Percentage — Pourcentage	9.2	4.7	12.0	9.4	7.7

(1) Newfoundland is not included in the Atlantic Provinces in this table. — Terre-Neuve n'est pas incluse parmi les provinces de l'Atlantique de ce tableau.

In Group A, it is the Prairie Provinces that have the highest percentage of young people applying to universities but failing to register in September even if accepted. We will see that the situation is different in the case of Group B.

On peut remarquer que, pour le Groupe A, c'est dans les provinces des Prairies que nous avons le plus fort pourcentage de jeunes gens qui demandent à être reçus dans les universités, mais qui en septembre ne s'y présentent pas, même si leur candidature fut acceptée. On verra que telle n'est pas exactement la situation pour le Groupe B.

Group B

To repeat our definition, this group consists of students who were at university in 1970-71 and who could have returned in September 1971, but did not do so. We have described this group in Tables 3, 4, 5 and 6 according to region, field of study before withdrawal, and year completed. We have considered the following

Groupe B

Ce groupe, rappelons-le, est fait d'étudiants qui étaient à l'université en 1970-71, qui auraient pu y retourner mais qui ne s'y sont pas présentés en septembre 1971. On le décrit ici, aux Tableaux 3, 4, 5 et 6 par régions, par discipline étudiée avant la démission et par année complétée. Les régions suivantes ont été retenues: a) les provinces de l'Atlantique,

regions: a) the Atlantic Provinces, i.e., Newfoundland, Prince Edward Island, New Brunswick and Nova Scotia; b) Ontario; c) the Prairie Provinces, i.e., Manitoba, Saskatchewan and Alberta; d) British Columbia. No table was drawn up for Quebec because of insufficient information; for example, we did not have the distribution of 1970-71 students according to year completed. Generally, however, it seems that the percentage of dropouts compared to the total number of students in the province of Quebec in 1970-71 was very low, i.e. about 3.0 %.

Since the dropouts in Group B did not come back in September 1971, but were at university during the 1970-71 year, we have compared them in the tables to the number of students registered in 1970-71. The latter figures were obtained from Statistics Canada publication (81-204) and from unpublished data of the Education Division.

Almost 70 % of the students were classified as being in Arts, Science, Humanities, Social Sciences, etc. This was unavoidable, since the information available concerning undergraduate registration across the country did not provide a better distribution. Some universities make a clear distinction between the Faculties of Arts and Social Sciences for example, while other universities make no such distinction. For the purposes of this study, therefore, we unfortunately had to use the least detailed distribution.

It should also be pointed out that first year at all universities are not necessarily equivalent. We should be cautious therefore, not to attribute to the absolute numbers of students, a significance which they do not in fact possess. Nevertheless, since the dropout who says he has completed one year of study was classified as a first-year student in 1970-71 by the university he attended, and would be considered a second year student the following year and so forth, the percentages we have drawn up remain valid.

Column (5) of the tables gives the number of dropouts as well as the number of students registered in the first three years of study. These figures, as well as the percentages that are calculated from them, are more significant than those in column (7). This is because column (7) is derived from columns (5) and (6), and because the figure in column (6) represents not only the students who should have returned to university, but also those who have graduated and are usually seeking employment in September. In column (6), therefore, we are dividing the number of dropouts by too large a total number of students registered. As a result, the percentages in column (6), and of course in column (7) as well, are too low. In theory, it should be possible to adjust the number of registered students in column (6), but in practice this has proven impossible. Prime consideration should therefore be given to columns (2), (3), (4) and (5) of each of the four tables, since these give the most accurate picture of the situation.

Graphic representation of the data column (5) of Tables 3 to 6 - with the different regions as the abscissa and the percentage of dropouts as the ordinate - clearly demonstrates that the phenomenon under discussion is more prevalent in the west than in the central provinces. Even disregarding the Faculties of Education, we find that the same difference exists between these two regions.

i.e. Terre-Neuve, île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Écosse; b) Ontario; c) les provinces des Prairies, i.e. Manitoba, Saskatchewan et Alberta; d) Colombie-Britannique. Aucun tableau ne fut préparé pour le Québec parce que trop de données faisaient défaut; nous n'avions pas, par exemple, pour cette province la distribution des étudiants de 1970-71 par année d'étude complétée. D'une façon générale cependant, il semble que le pourcentage de démissionnaires par rapport au nombre d'étudiants en 1970-71 pour la province de Québec soit très faible, à savoir environ 3.0 %.

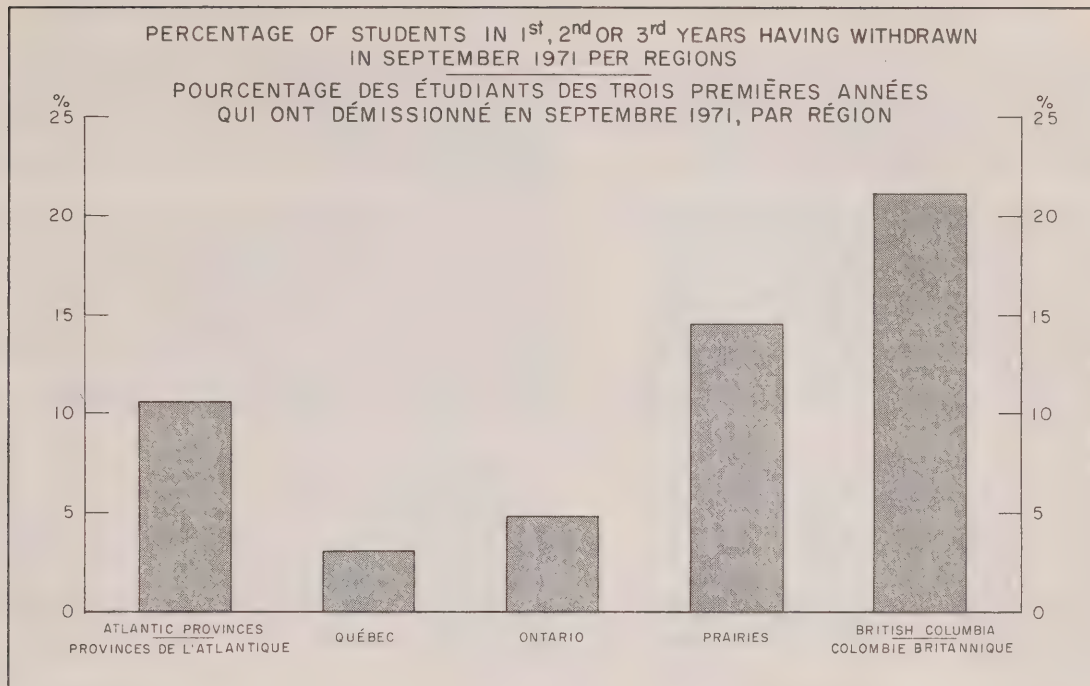
Comme les démissionnaires du Groupe B ne sont pas revenus en septembre 1971, mais qu'ils étaient à l'université durant l'année universitaire 1970-71, on les compare dans les tableaux au nombre d'inscrits en 1970-71. Ces derniers chiffres ont été tirés de la publication de Statistique Canada, (81-204) et de données non publiées que possède la division de l'Éducation.

On remarquera que près de 70 % des étudiants ont été classés dans les facultés des Arts, des Sciences, des Humanités, des Sciences Sociales, etc. Il était impossible de faire autrement, étant donné que l'information disponible concernant les inscriptions ne répartissait pas mieux les étudiants de premier cycle à la grandeur du pays. Certaines universités, par exemple, distinguent assez bien les Arts des Sciences Sociales; d'autres par contre ne le font pas. Pour les fins de ce rapport, on devait malheureusement retenir la répartition qui était la moins détaillée.

Il faut aussi noter que la première année universitaire n'est pas nécessairement équivalente d'une université à l'autre. On devra donc se garder de donner aux nombres absolus un sens qu'ils n'auraient pas. Étant donné cependant que le démissionnaire, qui dit avoir complété une année d'étude, se trouvait en 1970-71, dans le groupe d'étudiants que l'université fréquentée a classé comme étudiants de première année (et ainsi de suite pour les années subséquentes), les pourcentages établis demeurent valables.

En colonne(5) des tableaux, on trouvera le nombre de démissionnaires ainsi que le nombre d'inscrits pour les trois premières années d'études. Ces données, de même que les pourcentages qui en découlent, sont plus significatives que celles de la colonne(7). Il en est ainsi, parce que la colonne(7) est faite de la colonne(5) et(6). Or, cette dernière contient parmi les inscrits, les étudiants qui auraient dû retourner à l'université aussi bien que ceux qui, ayant obtenu leur diplôme ou grade, se sont normalement retrouvés en septembre sur le marché du travail. De la sorte nous divisons en colonne(6) le nombre de démissionnaires par un nombre d'inscrits trop considérable et nous obtenons en conséquence en cette colonne, et forcément en colonne(7), un pourcentage trop faible. Par contre, la correction, qui théoriquement pourrait être apportée au nombre d'inscrits de la colonne(6), en pratique ne peut pas être effectuée. On voudra donc bien considérer surtout les résultats donnés aux colonnes(2),(3),(4) et(5) de chacun des quatre tableaux: ils représentent mieux la situation réelle.

Si nous portons les résultats des colonnes(5) de chacun des Tableaux 3 à 6, sur un graphique où nous avons en abscisse les différentes régions et en ordonnée les pourcentages d'étudiants qui ont démissionné, on voit clairement que le phénomène dont on parle ici est beaucoup plus accentué pour les provinces de l'ouest que pour les provinces centrales. Même si on fait abstraction des facultés des sciences de l'éducation, on constate que la même différence existe d'une région à l'autre.



Variation According to Sex

We then wanted to find out if there was approximately the same percentage of dropouts among women as among men, and Group B was therefore broken down in Table 7 according to sex and province. The results show that, proportionally, there are many more women who withdraw than men. This tendency is most pronounced in the Atlantic Provinces. Proportionally, there are 80 % more women who withdraw than men. Variation according to sex is smallest in the Prairie Provinces; however, at 25 %, it is still a significant difference.

Variation suivant le sexe

On a voulu savoir s'il y avait à peu près le même pourcentage de démissionnaires chez les femmes que chez les hommes. Dans ce but, le Groupe B fut distribué au Tableau 7 par sexe et par province. On peut très vite constater de la sorte que, pour chaque région, il y a proportionnellement beaucoup plus de femmes que d'hommes qui démissionnent. Dans la région de l'Atlantique où cette différence est la plus marquée, la proportion chez les femmes dépasse celle qu'on a trouvée chez les hommes de 80 %. C'est dans les provinces des Prairies que nous trouvons la plus petite différence d'un groupe à l'autre; elle est pourtant de 25 %, c'est-à-dire encore significative.

Variation According to the Size of the University

We also decided to investigate the relationship between the size of the universities and the percentage of dropouts. In Table 8, the same Group B dropouts were broken down according to field of study and size of university attended. Small universities were defined as those having less than 3,000 students; average-sized as those having between 3,000 and 15,000 students; while large universities are those having more than 15,000 students. It should be noted that almost 600 dropouts were not classified according to field of study, and were therefore not considered in this table.

Variation suivant la taille des institutions

Une autre possibilité a retenu notre attention, à savoir les variations suivant la taille des institutions. Les mêmes démissionnaires du Groupe B furent distribués, au Tableau 8, selon les disciplines étudiées et selon la taille des institutions. On a défini les petites institutions, comme étant celles qui, au total, comptaient moins de 3,000 étudiants; les moyennes institutions sont celles qui avaient de 3,000 à 15,000 étudiants; enfin, furent considérées comme grandes institutions celles qui avaient rapporté plus de 15,000 étudiants. On notera que selon cette variable près de 600 démissionnaires n'ont pas été distribués par discipline d'études et par conséquent, ne furent pas retenus.

The differences in the percentages of students who withdraw vary less in terms of the size of the university than in terms of sex. Disregarding the case of Health Sciences in small universities, in which the number of dropouts is too small to consider, the greatest differences are found in Education. In this field, there are 46 % more dropouts from average-sized universities than from large ones, and 79 % more than from small universities. On the whole, there seem to be proportionally more dropouts from average-sized universities than from the others.

Du point de vue de la taille des institutions, les différences entre les divers pourcentages d'étudiants qui ont démissionné sont moins marquées que du point de vue du sexe. Si on excepte le cas des sciences de la santé dans les petites institutions, où le nombre de démissionnaires est trop petit pour que nous en tenions compte, les plus grandes différences sont en Éducation où la proportion de démissionnaires dans les institutions moyennes est 46 % plus forte que celle des grandes institutions et de 79 % au-delà de celle des petites. Dans l'ensemble, d'ailleurs, il semble y avoir proportionnellement plus de démissionnaires dans les institutions moyennes que dans les autres.

Conclusion

The dropout phenomenon is of course not the only factor which accounts for the variations in annual enrolment increases in universities. Nevertheless, if we establish a correlation between the annual increase in each region, as given in Table 1 and the different percentages of students who withdraw in the same regions, we obtain a coefficient greater than 0.9.

There are certainly other factors which could be studied in order to better understand the decline in the rate of annual increase. We could study the variations in rates of school attendance for the different age groups concerned; we could investigate whether or not there are more high school dropouts in this decade than there were in the previous one; it is even possible that proportionally less high school graduates are now applying to go to university. These are but a few of the questions that could be studied. For the moment, however, we are concentrating our attention on dropouts at university level.

As you will have noticed, this bulletin only describes the dropout phenomenon in relation to certain variables such as sex, region and size of university. However, the answers to the questionnaire we sent out in March will permit us to go much further. This is why we are planning to publish a second report in the fall. It will contain a description of the main characteristics of dropouts, a study of the reasons they gave for withdrawing, an analysis of their occupations at the time they filled out the questionnaire, and finally an indication of their plans regarding future university studies.

Conclusion

Le phénomène des démissionnaires n'explique certainement pas à lui seul les variations que nous retrouvons dans l'accroissement annuel des inscriptions aux universités. Il n'en demeure pas moins que si nous établissons une corrélation entre les accroissements annuels de chaque région, tels que présentés au Tableau 1, et les différents pourcentages d'étudiants démissionnaires pour les mêmes régions, on trouve un coefficient supérieur à 0.9.

D'autres facteurs pourraient certes être examinés si nous voulions davantage comprendre la diminution des taux d'accroissement annuel. Pour n'en énumérer que quelques-uns: on pourrait étudier les variations des taux de scolarisation pour les différents groupes d'âge concernés; on pourrait encore se demander s'il n'y a pas davantage de démissionnaires même au secondaire que durant la décade précédente; il se peut même que moins de finissants des écoles secondaires proportionnellement demandent à être admis aux universités. Autant d'hypothèses, parmi d'autres, qui mériteraient d'être examinées. Pour le moment, toutefois, notre attention s'est portée sur les démissionnaires des universités.

Ce bulletin, on l'aura constaté, ne fait que décrire le phénomène des démissionnaires selon certaines variables, tels le sexe, la région ou la taille des universités. Les réponses données au questionnaire que nous avons distribué en mars toutefois nous permettra d'aller beaucoup plus loin. C'est pourquoi nous nous proposons à l'automne de publier un second rapport qui contiendra une description des principales caractéristiques des démissionnaires, une étude des raisons qu'ils ont alléguées pour démissionner, une analyse de leurs occupations au moment où ils ont répondu au questionnaire et enfin une indication de leur plan à propos d'études universitaires ultérieures.

TABLE 3. Drop-outs in September 1971 and Enrolments in 1970-71 per field and Year of Study for the Atlantic Provinces

TABLEAU 3. Démissionnaires en septembre 1971 et nombre d'inscrits en 1970-71 selon la discipline et l'année d'études pour les provinces de l'Atlantique

	1 st year 1 ^{ère} année	2 nd year 2 ^{ème} année	3 rd year 3 ^{ème} année	Sub total Total partiel	Other years Autres années	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(3)+(4)	(6)	7=(5)+(6)
Arts, sciences, humanities, social sciences — Arts, sciences, humanités, sciences sociales						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	621	436	253	1,310	235	1,545
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	5,804	6,826	4,817	17,447	5,183	22,630
Percentage — Pourcentage	11	6	5	8	5	7
Education						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	286	271	210	767	86	853
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	1,348	1,058	842	3,248	1,437	4,685
Percentage — Pourcentage	21	26	25	24	6	18
Engineering — Génie						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	97	23	18	138	5	143
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	561	546	432	1,539	429	1,968
Percentage — Pourcentage	17	4	4	9	1	7
Health sciences — Sciences de la santé						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	55	7	0	62	12	74
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	205	290	414	909	266	1,175
Percentage — Pourcentage	27	2	0	7	5	6
Non reported — Non rapporté						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	..	..	..	..	..	59(1)
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	124	83	29	236	15	251
Percentage — Pourcentage	..	..	..	..	..	..
Total						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,059	737	481	2,277	338	2,614
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	8,042	8,803	6,534	23,379	7,330	30,709
Percentage — Pourcentage	13	8	7	10	5	9

(1) For these drop-outs the year of study was not available. — Ce démissionnaires n'ont pas indiqué l'année d'études.

TABLE 3. Drop-outs in September 1971 and Enrolments in 1970-71 per field and Year of Study for the Atlantic Provinces

TABLÉAU 3. Démissionnaires en septembre 1971 et nombre d'inscrits en 1970-71 selon la discipline et l'année d'études pour les provinces de l'Atlantique

	1 st year 1 ^{ière} année	2 nd year 2 ^{ième} année	3 rd year 3 ^{ième} année	Sub total Total partiel (5)=(2)+(3)+(4)	Other years Autres années (6)	Total 7=(5)+(6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Arts, sciences, humanities, social sciences — Arts, sciences, humanités, sciences sociales						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	621	436	253	1,310	235	1,545
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	3,903	6,824	5,413	16,140	6,490	22,630
Percentage — Pourcentage	15.9	6.4	4.7	8.1	3.6	6.8
Education						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	286	271	210	767	86	853
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	1,289	1,048	714	3,051	1,634	4,685
Percentage — Pourcentage	22.2	25.9	29.4	25.1	5.3	18.2
Engineering — Génie						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	97	23	18	138	5	143
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	282	598	462	1,342	626	1,968
Percentage — Pourcentage	34.4	3.8	3.9	10.3	0.8	7.3
Health sciences — Sciences de la santé						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	55	7	0	62	12	74
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	154	305	404	863	312	1,175
Percentage — Pourcentage	35.7	2.3	0.0	7.2	3.8	6.3
Non reported — Non rapporté						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	..	..	..	..	..	59(1)
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	124	83	29	236	15	251
Percentage — Pourcentage	..	..	..	..	..	..
Total						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,059	737	481	2,277	338	2,674
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	5,752	8,858	7,022	21,632	9,077	30,709
Percentage — Pourcentage	18.4	8.3	6.8	10.5	3.7	8.7

(1) For these drop-outs the year of study was not available. — Ce démissionnaires n'ont pas indiqué l'année d'études.

TABLE 4. Drop-outs in September 1971 and Enrolments in 1970-71 per Field and Year of Study for the Province of Ontario

TABEAU 4. Démissionnaires en septembre 1971 et nombre d'inscrits en 1970-71 selon la discipline et l'année d'études pour la province d'Ontario

	1st Year 1 ^{ère} année	2nd year 2 ^{ème} année	3rd year 3 ^{ème} année	Sub-total Total partiel	Other years Autres années	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	5=(2)+(3)+(4)	(6)	7=(5)+(6)
Arts, sciences, humanities, social sciences — Arts, sciences, humanités, sciences sociales						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,815	1,092	649	3,556	261	3,817
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	28,584	23,076	18,232	69,892	9,072	78,964
Percentage — Pourcentage	6.3	4.7	3.6	5.1	2.9	4.8
Education						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	59	35	8	102	47	149
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	1,541	796	660	2,997	1,984	4,981
Percentage — Pourcentage	3.8	4.4	1.2	3.4	2.4	3.0
Engineering — Génie						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	108	69	30	207	38	245
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	2,629	2,404	2,147	7,180	1,566	8,746
Percentage — Pourcentage	4.1	2.9	1.4	2.9	2.4	2.8
Health sciences — Sciences de la santé						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	74	13	6	93	21	114
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	688	777	802	2,267	3,113	5,380
Percentage — Pourcentage	10.8	1.7	0.7	4.1	0.7	2.1
Non reported — Non rapporté						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	..	..	..	..	..	136(1)
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	..	..	..	..	10	10
Percentage — Pourcentage	..	..	..	..	..	..
Total						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	2,056	1,209	693	3,958	367	4,461
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	33,442	27,053	21,841	82,336	15,745	98,081
Percentage — Pourcentage	6.1	4.5	3.2	4.8	2.3	4.5

(1) For these drop-outs the year of study was not available. — Ces démissionnaires n'ont pas indiqué l'année d'études.

TABLE 5. Drop-outs in September 1971 and Enrolments in 1970-71 per Field and Year of Study for the Western Provinces

TABLEAU 5. Démissionnaires en septembre 1971 et nombre d'inscrits en 1970-71 selon la discipline et l'année d'études pour les provinces des Prairies

	1st year 1 ^{ère} année	2nd year 2 ^{ème} année	3rd year 3 ^{ème} année	Sub-total Total partiel	Other years Autres années	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(3)+(4)	(6)	(7)=(5)+(6)
Arts, sciences, humanities, social sciences — Arts, sciences, humanités, sciences sociales						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,790	1,078	589	3,457	621	4,078
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	11,113	8,997	7,322	27,432	2,500	29,932
Percentage — Pourcentage	16.1	12.0	8.0	12.6	24.8	13.6
Education						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	437	874	791	2,002	685	2,787
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	3,718	3,787	2,746	10,251	2,310	12,561
Percentage — Pourcentage	11.8	23.1	28.8	19.5	29.7	22.2
Engineering — Génie						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	333	137	37	507	70	577
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	1,416	1,089	915	3,420	863	4,283
Percentage — Pourcentage	23.5	12.6	4.0	14.8	8	13.5
Health sciences — Sciences de la santé						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	124	50	35	209	71	280
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	862	696	574	2,132	1,692	3,824
Percentage — Pourcentage	14.4	7.2	6.1	9.8	4.2	7.3
Non reported — Non rapporté						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	..	..	..	..	..	178(1)
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	..	..	..	..	..	..
Percentage — Pourcentage	..	..	..	..	..	..
Total						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	2,684	2,139	1,452	6,275	1,447	7,900
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	17,109	14,569	11,557	43,235	7,365	50,600
Percentage — Pourcentage	15.7	14.7	12.6	14.5	19.6	15.6

(1) For these drop-outs the year of study was not available. — Ces démissionnaires n'ont pas indiqué l'année d'études.

TABLE 6. Drop-outs in September 1971 and Enrolments in 1970-71 per Field and Year of Study for the Province of British Columbia

TABLEAU 6. Démissionnaires en septembre 1971 et nombre d'inscrits en 1970-71 selon la discipline et l'année d'études pour la province de Colombie-Britannique

	1 st year 1 ^{ière} année	2 nd year 2 ^{ième} année	3 rd year 3 ^{ième} année	Sub-Total Total partiel	Other years Autre années	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(3)+(4)	(6)	(7)=(5)+(6)
Arts, sciences, humanities, social sciences — Arts, sciences, humanités, Sciences sociales						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	946	886	382	2,214	346	2,560
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	2,403	4,585	4,363	11,351	6,602	17,953
Percentage — Pourcentage	39.4	19.3	8.8	19.5	5.2	14.3
Education						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	300	199	484	983	202	1,185
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	656	1,264	1,427	3,347	2,730	6,077
Percentage — Pourcentage	45.7	15.7	33.9	29.3	7.4	19.4
Engineering — Génie						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	(1)	(1)	13	13	48	61
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	(1)	(1)	343	343	799	1,142
Percentage — Pourcentage	--	--	3.8	3.8	6.0	5.3
Health sciences — Sciences de la santé						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	(1)	(1)	16	16	4	20
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	(1)	(1)	212	212	746	958
Percentage — Pourcentage	--	--	7.5	7.5	0.5	2.1
Non reported — Non rapporté						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	..	..	..	..	..	65(2)
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	..	..	..	..	123	123
Percentage — Pourcentage	..	..	..	..	..	..
Total						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,246	1,085	895	3,226	600	3,891
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	3,059	5,849	6,345	15,253	11,000	26,253
Percentage — Pourcentage	40.7	18.6	14.1	21.1	5.5	14.8

(1) The drop-outs and students for these years were counted with Arts, Sciences etc. — Les démissionnaires et les étudiants de ces deux années sont inclus parmi ceux des arts, sciences etc.

(2) For these drop-outs the year of study was not available. — Ces démissionnaires n'ont pas indiqué l'année d'études.

TABLE 6. Drop-outs in September 1971 and Enrolments in 1970-71 per Field and Year of Study for the Province of British Columbia

TABLÉAU 6. Démissionnaires en septembre 1971 et nombre d'inscrits en 1970-71 selon la discipline et l'année d'études pour la province de Colombie-Britannique

	1 st year 1 ^{ière} année	2 nd year 2 ^{ième} année	3 rd year 3 ^{ième} année	Sub-Total Total partiel	Other years Autre années	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(3)+(4)	(6)	(7)=(5)+(6)
Arts, sciences, humanities, social sciences — Arts, sciences, humanités, Sciences sociales						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	946	886	382	2,214	346	2,560
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	5,186	5,538	3,605	14,329	4,179	18,508
Percentage — Pourcentage	18	16	11	15	8	14
Education						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	300	199	484	983	202	1,185
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	1,215	1,535	1,603	4,353	1,724	6,077
Percentage — Pourcentage	25	13	30	23	12	19
Engineering — Génie						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	(1)	(1)	13	13	48	61
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	(1)	(1)	293	293	506	799
Percentage — Pourcentage	--	--	4	4	9	8
Health sciences — Sciences de la santé						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	(1)	(1)	16	16	4	20
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	(1)	(1)	175	175	571	746
Percentage — Pourcentage	--	--	9	9	1	3
Non reported — Non rapporté						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	..	..	..	..	..	65(2)
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	..	..	..	..	123	123
Percentage — Pourcentage	..	..	..	..	..	..
Total						
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,246	1,085	895	3,226	600	3,891
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	6,401	7,073	5,676	19,150	7,103	26,253
Percentage — Pourcentage	19	15	16	17	8	15

(1) The drop-outs and students for these years were counted with Arts, Sciences etc. — Les démissionnaires et les étudiants de ces deux années sont inclus parmi ceux des arts, sciences etc.

(2) For these drop-outs the year of study was not available. — Ces démissionnaires n'ont pas indiqué l'année d'études.

TABLE 7. Drop-outs in September 1971 and Enrolments in 1970-71 per Sex and per Region

TABLEAU 7. Démissionnaires en septembre 1971 et inscrits en 1970-71 selon le sexe et la région

	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Ontario	Western Provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie Britannique	Total
Males — Hommes					
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,236	2,581	4,381	1,989	10,187
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	18,639	63,839	30,786	15,606	128,870
Percentage — Pourcentage	6.6	4.0	14.2	12.7	7.9
Females — Femmes					
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,438	1,880	3,519	1,902	8,739
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	12,070	35,125	19,814	10,647	77,656
Percentage — Pourcentage	11.9	5.4	17.8	17.9	11.3
Total					
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	2,674	4,461	7,900	3,891	18,926
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	30,709	98,964	50,600	26,253	206,526
Percentage — Pourcentage	8.7	4.5	15.6	14.8	9.2

TABLE 8. Drop-outs in September 1971 and Enrolments in 1970-71 per Field of Study and per Size of Institutions

TABLEAU 8. Démissionnaires en septembre 1971 et nombre d'inscrits en 1970-71 selon la discipline et selon la taille des institutions

	Arts, sciences, humanities, social sciences — Arts, sciences, humanités, scien- ces sociales	Education	Engineering — Génie	Health sciences — Sciences de la santé	Total
Small institutions — Petites institutions					
Number Of drop-outs — Nombre de démissionnaires	1,668	229	93	38	2,028
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	25,189	2,329	744	210	28,472
Percentage — Pourcentage	6.6	9.8	12.5	18.1	7.1
Medium institutions — Institutions moyennes					
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	5,582	2,910	373	230	9,095
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	77,544	16,665	7,500	4,554	106,263
Percentage — Pourcentage	7.2	17.5	5.0	5.1	8.6
Large institutions — Grandes institutions					
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	4,384	1,814	726	251	7,175
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	76,051	15,056	12,076	10,884	114,067
Percentage — Pourcentage	5.8	12.0	6.0	2.3	6.3
Total					
Number of drop-outs — Nombre de démissionnaires	11,634	4,953	1,192	519	18,298
Number of enrolments in 1970-71 — Nombre d'inscrits en 1970-71	178,784	34,050	20,320	15,648	248,802
Percentage — Pourcentage	6.5	14.5	5.9	3.3	7.4

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 1, No. 7

October — 1972 — Octobre

TRAINING IN INDUSTRY, 1969-70

FORMATION DANS L'INDUSTRIE, 1969-70

John North, Student Information Section

John North, Section de l'information sur les élèves

In the summer and fall of 1970 a survey of organized training in Canadian industry during the year which ended June 30, 1970, was conducted by Statistics Canada on behalf of and in collaboration with the Federal Department of Manpower and Immigration. The study was undertaken in the context of a federal-provincial research strategy in connection with programs for the occupational training of adults. The Ontario and Québec departments of Labour provided some initial assistance, and, because of its interest in the implications of training programs for members of the labour force on the economy, the Economic Council of Canada also collaborated in the project.

The results of that survey are now ready for publication, and details will appear in a forthcoming Statistics Canada publication entitled TRAINING IN INDUSTRY, 1969-70 (Catalogue 81-555). The publication is expected to be released in the late fall of 1972. A résumé of the information contained therein is presented below.

Phase I

A short, first phase questionnaire was sent to 44,418 reporting units, which respond periodically to a Statistics Canada survey on job vacancies. For this survey this comprised all establishments in Canada with 20 or more employees in all industry groups except agriculture, fishing and trapping, public administration and defense. The purpose of the preliminary survey was to eliminate from the detailed survey those establishments which had not conducted training programs during the period indicated, and to generate a mailing list of contacts within the remaining establishments who might more appropriately provide information on training activities.

Of the 94 % of the reporting units which responded to the first questionnaire, approximately 74 % indicated that no training had taken place and 23 % (or 9,541) replied affirmatively. While the response rate in each province where an appreciable number of units was surveyed deviated only slightly from the 94 %, greater differences occurred between provinces in the number reporting that training programs had been conducted; the lowest percentage was in Québec where less than 17 % reported the existence of training programs.

Pendant l'été et l'automne 1970, Statistique Canada a réalisé au nom du ministère fédéral de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration une enquête sur la formation organisée dans l'industrie canadienne au cours de l'année terminée le 30 juin 1970; le ministère de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration a également collaboré à l'enquête. Cette dernière s'insère dans le plan fédéral-provincial de recherche en matière de programmes établis pour la formation professionnelle des adultes. Les ministères du Travail de l'Ontario et du Québec ont apporté une aide initiale au projet, de même que le Conseil économique du Canada qui s'intéresse aux répercussions sur l'économie des programmes de formation destinés à la population active.

Les résultats de l'enquête sont maintenant prêts à être publiés; les détails figureront dans une prochaine publication de Statistique Canada intitulée FORMATION DANS L'INDUSTRIE, 1969-70 (Catalogue 81-555), dont la parution est prévue fin automne 1972. Nous présentons ici un résumé des renseignements qu'elle contient.

Phase I

Dans la première phase de l'enquête, on a envoyé un court questionnaire aux 44,418 établissements au Canada qui répondent périodiquement à une enquête de Statistique Canada sur les postes vacants. Ce groupe se compose de l'ensemble des entreprises qui comptent 20 salariés ou plus, dans tous les secteurs des activités économiques sauf l'agriculture, la pêche, le piégeage, l'administration publique et la défense. L'enquête préliminaire avait pour but d'éliminer de l'enquête détaillée les établissements qui n'avaient pas organisé de programme de formation au cours de la période donnée et d'établir une liste d'envoi des établissements restants qui constitueraient des sources de renseignements plus appropriées sur les programmes de formation.

Sur les 94 % des établissements qui ont répondu au premier questionnaire, environ 74 % ont déclaré qu'ils n'avaient pas organisé de programme de formation et 23 % (soit 9,541) ont répondu avoir eu un tel programme. Bien que le taux de réponse dans chaque province où un grand nombre d'établissements étaient enquêtés ne s'écartait que très peu du 94 %, il existait des différences plus marquées entre les provinces quant au nombre d'établissements qui ont déclaré avoir organisé des programmes de formation; le pourcentage le plus faible a été enregistré au Québec, où moins de 17 % des répondants ont déclaré des programmes de formation.

There was, generally, a high correlation in each province between the percentage distribution by industry group of establishments reporting training and that of all establishments surveyed. For example, in Ontario, 29.5 % of all establishments with training were in the Manufacturing group; 30.3 % of all units surveyed were in that group. There were, nevertheless, some areas where wider variations occurred between the two distributions. For example, in Québec, 8.3 % of all units surveyed were in the Construction group whereas only 2.6 % of all units which reported training were in that group.

Another way in which the results were examined, indicated that only 4.8 % of the units surveyed in the Construction industry of Québec reported training as compared with 29.5 % in British Columbia and 18.3 % in all Canada. Almost half the units in the primary industries of Newfoundland and Alberta reported training compared with only 7.3 % in New Brunswick and 28.9 % in Canada. Compared with only 13.5 % in Prince Edward Island and 16.1 % in Saskatchewan, 26.9 % of units in the Manufacturing industry in Alberta reported that they had had training programs. Whereas 22.3 % of all units surveyed in Canada and 28.7 % of units surveyed in Alberta reported the existence of programs, only 15.4 % of all Québec units did so.

Examining the percentage distribution of each industry group by province, it is found that of the 2,478 respondents in the Manufacturing industries of Canada who reported that programs had been available for employees, 45.7 % were located in Ontario and 23.2 % in Québec. Of the 9,202 units which were classified by some industry group, 41.6 % were located in Ontario 17.1 % in Québec, 12.4 % in British Columbia and 10.5 % in Alberta.

Phase II

In the second phase of the survey, 14,200 respondents, established as appropriate contacts from the first phase, were mailed questionnaires asking for details of the training. This summary does not permit a detailed explanation of how 14,200 names were generated from less than 10,000 affirmative responses in Phase I, nor the manner in which a number of original respondents were consolidated into a single response, nor the means by which the number of individual companies reporting was translated from the original reporting units. In brief, however, 2,367 respondents who replied to the second questionnaire reporting no training, and 4,511 respondents who reported details of their companies' programs together represented a response rate of over 50 %. The 4,511 respondents with training to report represented 3,108 individual companies in the legal sense.

Il y avait en général une corrélation étroite dans chaque province entre la répartition proportionnelle, par groupe d'activités économiques, des établissements qui déclaraient des programmes de formation et celle de l'ensemble des enquêtés. Ainsi, en Ontario, où 30.3 % des enquêtés appartenaient aux industries manufacturières, 29.5 % des établissements qui ont organisé des programmes de formation faisaient partie de ce groupe. Dans certaines régions néanmoins, les variations entre les deux répartitions étaient plus grandes. Par exemple, au Québec, 8.3 % des enquêtés appartenaient au groupe de la construction pourtant 2.6 % seulement des entreprises de ce groupe ont déclaré des programmes de formation.

Une autre étude, qui examinait les résultats sous un angle différent, a révélé que seulement 4.8 % des enquêtés dans le secteur de la construction au Québec ont déclaré des programmes de formation comparativement à 29.5 % en Colombie-Britannique et à 18.3 % dans l'ensemble du Canada. Près de la moitié des établissements dans les industries primaires à Terre-Neuve et en Alberta ont révélé avoir des cours de formation comparativement à seulement 7.3 % au Nouveau-Brunswick et à 28.9 % au Canada. Dans les industries manufacturières, la proportion était de 26.9 % en Alberta comparativement à seulement 13.5 % dans l'Île-du-Prince-Édouard et à 16.1 % en Saskatchewan. Alors que 22.3 % des enquêtés au Canada et 28.7 % des enquêtés en Alberta ont déclaré l'existence de programmes, seulement 15.4 % des établissements au Québec en ont organisés.

Si l'on examine la répartition proportionnelle de chaque groupe d'industries par province, on s'aperçoit que sur les 2,478 répondants dans les industries manufacturières du Canada qui ont déclaré avoir des programmes de formation, 45.7 % étaient situés en Ontario et 23.2 % au Québec. Des 9,202 établissements classés suivant les groupes d'industries, 41.6 % étaient situés en Ontario, 17.1 % au Québec, 12.4 % en Colombie-Britannique et 10.5 % en Alberta.

Phase II

Dans la deuxième phase de l'enquête, 14,200 questionnaires ont été postés aux répondants qui avaient été retenus au cours de la première étape, leur demandant des détails sur la formation. Le cadre de ce résumé ne nous permet pas d'expliquer en détail comment 14,200 noms ont été choisis alors que moins de 10,000 établissements de la Phase I avaient donné des réponses affirmatives, ni comment les réponses d'un certain nombre de répondants initiaux se sont consolidées en une seule. Nous n'expliquerons pas non plus de quelle façon on a obtenu le nombre de sociétés particulières répondantes à partir des établissements initiaux. En résumé 2,367 répondants au deuxième questionnaire ont déclaré qu'ils n'avaient pas de programme de formation et 4,511 ont fourni des détails sur les programmes de leur entreprise, ce qui représente un taux de réponse supérieur à 50 %. Les 4,511 répondants représentaient 3,108 entreprises individuelles au sens de la loi.

TABLE 1. Number of Companies Reporting Training by Industry Group,
Number of Trainees by Industry Group and Type of Training and
Number of Courses by Type of Training

TABEAU 1. Nombre de compagnies déclarant des programmes de formation selon le groupe industriel,
nombre de stagiaires selon le groupe industriel et le genre de
formation et nombre de cours selon le genre de formation

Province and industry group — Province et groupe industriel	Reporting com- panies — Com- pagnies dé- clarant des pro- grammes	Type of training and number of trainees — Genre de formation et nombre de stagiaires										Total
		Occupational — Professionnelle					Non-occupational — Non professionnelle			Apprenticeship — Apprentissage		
		Skills — Métiers	Clerical — Travail du bureau	Sales — Ventes	Other non-mana- gerial — Autres cours (sauf en gestion)	Mana- gerial — Gestion	Language — Langues	Safety and orien- tation — Sécurité et orien- tation profession- nelle	Other — Autre	Regis- tered — Enre- gistré	Non- regis- tered — Non enre- gistré	
		number — nombre										
Newfoundland — Terre-Neuve												
Primary industries — Industries primaires	5	39	2	—	1	1	—	70	—	45	1	159
Manufacturing — Industries manufacturières	20	398	8	17	15	214	2	472	—	92	—	1,218
Construction	6	—	—	—	—	1	—	—	—	33	4	38
Transportation — Transports	5	291	158	36	15	53	—	362	—	6	—	921
Trade — Commerce	25	76	6	116	6	10	—	37	—	17	—	268
Finance — Finances	6	—	10	4	6	17	—	17	—	—	—	54
Service industries — Services	9	—	—	—	79	3	—	—	—	—	—	82
Not classified — Non classé	2	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	4
Total	78	804	184	175	122	301	2	958	—	193	5	2,744
Number of courses — Nombre de cours	...	84	16	29	22	46	2	28	—	63	2	292
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard												
Primary industries — Industries primaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manufacturing — Industries manufacturières	3	1	—	3	—	—	—	—	—	2	—	6
Construction	2	—	—	—	—	—	—	15	—	1	—	16
Transportation — Transports	2	—	—	—	3	—	—	100	—	—	—	103
Trade — Commerce	6	209	—	38	—	8	—	—	—	2	—	257
Finance — Finances	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Service industries — Services	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Not classified — Non classé	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	14	210	1	41	3	8	—	115	—	5	—	383
Number of courses — Nombre de cours	...	7	1	3	3	3	—	2	—	3	—	22
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse												
Primary industries — Industries primaires	4	69	1	9	11	73	—	204	—	122	—	489
Manufacturing — Industries manufacturières	39	214	35	99	23	267	3	549	—	96	21	1,307
Construction	13	102	1	—	7	36	—	35	—	87	1	269
Transportation — Transports	10	900	441	40	29	306	5	11	—	61	—	1,793
Trade — Commerce	42	366	183	752	12	126	—	653	—	61	7	2,160
Finance — Finances	20	5	260	6	48	56	—	23	—	1	—	399
Service industries — Services	15	39	4	—	267	26	—	12	—	—	—	348
Not classified — Non classé	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	143	1,695	925	906	397	890	8	1,487	—	428	29	6,765
Number of courses — Nombre de cours	...	298	58	57	82	133	4	45	—	69	10	756
New Brunswick — Nouveau-Brunswick												
Primary industries — Industries primaires	2	60	1	—	—	118	—	180	—	90	1	450
Manufacturing — Industries manufacturières	43	437	3	139	51	343	6	347	—	249	28	1,603
Construction	4	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	20
Transportation — Transports	1	4	13	—	—	4	—	6	—	—	—	27
Trade — Commerce	24	156	16	658	3	100	—	730	—	12	—	1,675
Finance — Finances	15	6	29	10	76	17	6	1	—	10	—	155
Service industries — Services	6	15	12	—	13	1	—	—	—	—	—	41
Not classified — Non classé	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	95	678	74	807	143	583	12	1,264	—	381	29	3,971
Number of courses — Nombre de cours	...	75	22	33	39	70	5	12	—	79	8	343

TABLE 1. Number of Companies Reporting Training by Industry Group,
Number of Trainees by Industry Group and Type of Training and
Number of Courses by Type of Training - Continued

TABEAU 1. Nombre de compagnies déclarant des programmes de formation selon le groupe industriel,
nombre de stagiaires selon le groupe industriel et le genre de
formation et nombre de cours selon le genre de formation - suite

Province and industry group Province et groupe industriel	Reporting companies Compagnie déclarant des programmes	Type of training and number of trainees - Genre de formation et nombre de stagiaires										Total
		Occupational - Professionnelle					Non-occupational Non professionnelle			Apprenticeship Apprentissage		
		Skills Métiers	Clerical Travail du bureau	Sales Ventes	Other non-manual Autres cours (sauf en gestion)	Managerial Gestion	Language Langues	Safety and orientation Sécurité et orientation professionnelle	Other Autre	Registered Enregistré	Non-registered Non-enregistré	
number - nombre												
Manitoba												
Primary industries - Industries primaires	7	197	1	9	28	1,379	-	1,986	-	94	26	3,720
Manufacturing - Industries manufacturières	69	831	33	91	83	474	1	620	-	47	35	2,215
Construction	31	15	1	-	3	4	-	5	-	381	9	418
Transportation - Transports	11	655	42	200	39	1,437	-	205	-	3	155	2,736
Trade - Commerce	49	656	752	772	185	1,523	14	2,235	-	60	8	6,205
Finance - Finances	27	11	103	68	91	39	-	16	-	-	-	328
Service industries - Services	23	170	30	230	160	183	-	127	-	44	-	944
Not classified - Non classé	1	-	-	-	26	-	-	-	-	-	-	26
Total	218	2,535	962	1,370	615	5,039	15	5,194	-	629	233	16,592
Number of courses - Nombre de cours	...	217	61	75	105	238	5	77	-	100	22	900
Saskatchewan												
Primary industries - Industries primaires	7	252	2	-	12	182	-	677	-	20	-	1,145
Manufacturing - Industries manufacturières	22	79	4	124	5	43	-	19	-	7	52	333
Construction	19	43	1	-	1	5	-	-	-	76	-	126
Transportation - Transports	11	295	-	-	9	659	-	481	-	1	91	1,536
Trade - Commerce	49	259	15	406	16	101	-	149	-	60	1	1,007
Finance - Finances	18	3	18	13	143	177	4	116	-	-	-	474
Service industry - Services	14	40	12	2	74	3	-	9	-	-	-	140
Not classified - Non classé	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	140	971	52	545	260	1,170	4	1,451	-	164	144	4,761
Number of courses - Nombre de cours	...	111	33	50	52	106	1	27	-	56	18	454
Alberta												
Primary industries - Industries primaires	47	1,553	66	15	361	933	9	2,468	-	35	-	5,440
Manufacturing - Industries manufacturières	98	1,246	131	105	78	246	-	1,147	-	252	58	3,263
Construction	83	19	12	18	10	72	-	7	-	572	4	714
Transportation - Transports	25	745	29	341	25	383	31	2,678	-	47	24	4,303
Trade - Commerce	94	937	79	1,592	18	420	-	1,056	-	347	8	4,457
Finance - Finances	41	6	156	132	1,015	131	-	44	-	4	-	1,488
Service industries - Services	41	389	35	58	265	133	50	751	-	46	18	1,745
Not classified - Non classé	3	21	-	-	9	143	-	22	-	1	-	196
Total	432	4,916	508	2,261	1,781	2,461	90	8,173	-	1,304	112	21,606
Number of courses - Nombre de cours	...	507	125	115	169	310	5	164	-	335	28	1,758
British Columbia - Colombie-Britannique												
Primary industries - Industries primaires	27	776	17	7	32	1,297	6	3,473	-	249	-	5,857
Manufacturing - Industries manufacturières	152	2,264	215	327	188	2,190	19	7,418	1	744	25	13,391
Construction	69	13	3	1	15	114	-	5	-	272	-	423
Transportation - Transports	23	3,041	881	213	151	513	1	7,845	-	64	896	13,605
Trade - Commerce	105	875	334	3,078	20	590	-	1,928	-	313	5	7,143
Finance - Finances	44	27	2,989	313	888	617	-	139	-	-	-	4,973
Services industries - Services	47	662	53	129	140	204	4	189	-	62	2	1,445
Not classified - Non classé	3	19	27	1,155	-	25	-	1,180	-	14	-	2,420
Total	470	7,677	4,519	5,223	1,434	5,550	30	22,177	1	1,718	928	49,257
Number of courses - Nombre de cours	...	489	138	153	203	466	9	240	1	539	22	2,260

TABLE 1. Number of Companies Reporting Training by Industry Group,
Number of Trainees by Industry Group and Type of Training and
Number of Courses by Type of Training - Continued

TABEAU 1. Nombre de compagnies déclarant des programmes de formation selon le groupe industriel,
nombre de stagiaires selon le groupe industriel et le genre de
formation et nombre de cours selon le genre de formation - suite

Province and industry group Province et groupe industriel	Reporting com- panies - Com- pagnies dé- clarant des pro- grammes	Type of training and number of trainees - Genre de formation et nombre de stagiaires										Total
		Occupational - Professionnelle					Non-occupational - Non professionnelle			Apprenticeship - Apprentissage		
		Skills - Métiers	Clerical - Travail du bureau	Sales - Ventes	Other non- mana- gerial - Autres cours (sauf en gestion)	Mana- gerial - Gestion	Language - Langues	Safety and orien- tation - Sécurité et orien- tation profession- nelle	Other - Autre	Regis- tered - Enre- gistré	Non- regis- tered - Non- enre- gistré	
number - nombre												
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest												
Primary industries - Industries primaires	1	-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	10
Manufacturing - Industries manufacturières	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Construction	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transportation - Transports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trade - Commerce	1	-	1	1	-	3	-	-	-	-	-	5
Finance - Finances	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Service industries - Services	1	-	9	-	-	2	-	-	-	-	-	11
Not classified - Non classé	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	3	-	10	1	-	5	-	-	-	10	-	26
Number of courses - Nombre de cours	...	-	3	1	-	2	-	-	-	6	-	12
Yukon												
Primary industries - Industries primaires	2	6	-	-	-	12	-	-	-	4	-	22
Manufacturing - Industries manufacturières	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Construction	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transportation - Transports	1	15	-	-	-	6	-	32	-	-	-	53
Trade - Commerce	1	-	-	-	-	-	-	-	-	5	11	16
Finance - Finances	1	-	-	-	-	-	-	50	-	-	-	50
Service industries - Services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Not classified - Non classé	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	5	21	-	-	-	18	-	82	-	9	11	141
Number of courses - Nombre de cours	...	5	-	-	-	4	-	3	-	2	3	17
Québec												
Primary industries - Industries primaires	26	4,559	122	28	402	2,738	180	3,741	-	393	337	12,500
Manufacturing - Industries manufacturières	268	12,828	568	958	2,545	9,977	1,547	14,522	11	433	184	43,573
Construction	18	8	7	4	16	210	5	9	-	144	5	408
Transportation - Transports	33	29,232	9,611	4,525	3,872	10,502	1,864	12,001	-	15	62	71,684
Trade - Commerce	106	1,795	2,104	3,954	886	1,733	310	388	-	36	81	11,287
Finance - Finances	77	65	625	1,369	4,497	2,775	160	1,698	-	4	1	11,194
Service industries - Services	49	1,151	227	147	794	1,171	181	4,747	-	20	-	8,438
Not classified - Non classé	1	-	1	-	6	7	6	-	-	-	-	20
Total	578	49,638	13,265	10,985	13,018	29,113	4,253	37,106	11	1,045	670	159,104
Number of courses - Nombre de cours	...	1,309	255	223	609	946	258	315	1	158	91	4,165
Ontario												
Primary industries - Industries primaires	40	1,574	18	-	224	979	26	6,303	-	296	46	9,466
Manufacturing - Industries manufacturières	635	21,542	5,104	3,954	5,304	18,377	1,106	51,786	-	1,712	845	109,730
Construction	170	475	6	3	17	161	2	507	-	1,212	8	2,391
Transportation - Transports	62	6,599	1,272	817	556	4,906	36	6,343	-	458	1,200	22,187
Trade - Commerce	283	6,508	1,072	10,196	1,022	3,993	134	13,826	-	354	120	37,225
Finance - Finances	123	1,513	4,588	6,777	8,476	5,287	156	3,659	-	-	11	30,467
Service industries - Services	120	2,358	801	545	1,269	1,818	56	2,773	-	65	3	9,688
Not classified - Non classé	2	29	-	-	-	-	-	13	-	-	-	42
Total	1,435	40,598	12,861	22,292	16,868	35,521	1,516	85,210	-	4,097	2,233	221,196
Number of courses - Nombre de cours	...	1,892	496	548	1,014	1,692	119	657	-	920	203	7,541

TABLE 1. Number of Companies Reporting Training by Industry Group,
Number of Trainees by Industry Group and Type of Training and
Number of Courses by Type of Training - Concluded

TABLEAU 1. Nombre de compagnies déclarant des programmes de formation selon le groupe industriel,
nombre de stagiaires selon le groupe industriel et le genre de
formation et nombre de cours selon le genre de formation - fin

Province and industry group — Province et groupe industriel	Reporting com- panies — Com- pagnies dé- clarant des pro- grammes	Type of training and number of trainees — Genre de formation et nombre de stagiaires										Total
		Occupational — Professionnelle					Non-occupational Non professionnelle		Apprenticeship Apprentissage			
		Skills — Métiers	Clerical — Travail du bureau	Sales — Ventes	Other non- mana- gerial — Autres cours (sauf en gestion)	Mana- gerial — Gestion	Language — Langues	Safety and orien- tation — Sécurité et orien- tation profession- nelle	Other — Autre	Regis- tered — Enre- gistré	Non- regis- tered — Non enre- gistré	
number — nombre												
CANADA												
Primary industries — Industries primaires	155	9,109	230	68	1,073	7,713	221	19,102	—	1,358	411	39,285
Manufacturing — Industries manufacturières	1,173	39,840	6,101	5,817	8,293	32,132	2,684	76,880	12	3,634	1,248	176,641
Construction	409	675	31	26	69	603	7	583	—	2,798	31	4,823
Transportation — Transports	178	41,777	12,447	6,172	4,699	18,769	1,937	30,064	—	655	2,428	118,948
Trade — Commerce	689	11,870	4,562	21,574	2,168	8,607	458	21,002	—	1,271	241	71,753
Finance — Finances	236	1,636	8,778	8,692	15,240	9,119	326	5,763	—	19	12	49,585
Service industries — Services	259	4,835	1,184	1,119	3,073	3,592	291	8,644	—	237	23	22,998
Not classified — Non classé	9	69	28	1,157	41	177	6	1,215	—	15	—	2,708
Total	3,108 (1)	109,811	33,361	44,625	34,656	80,712	5,930	163,253	12	9,987	4,394	486,741 (2)
Number of courses — Nombre de cours	...	4,994	1,208	1,287	2,298	4,016	408	1,570	2	2,330	407	18,520

(1) Companies located in more than one province have been unduplicated; this figure does not represent the grand total of preceding provincial totals. - (1) Les compagnies situées dans deux provinces au plus ont été comptées une fois seulement; ce chiffre ne représente pas la somme des totaux provinciaux.
(2) Includes 195 trainees not classified by province. - (2) Y inclus 195 stagiaires distribués par province.

Findings from Phase II (Table 1)

The accompanying Table 1 indicates, for each province and Canada, the number of companies which extended training programs to their employees and the number of employees participating by industry group. The participants are distributed additionally according to the type of training which they undertook. The number of courses is also shown according to the type of training involved but not by industry group. The forthcoming publication includes tables which provide other information on the distribution of trainees according to the duration of their training and the method by which the training was carried out, as well as information on specific courses. The following items are some salient observations made from that series of tabulations.

- More companies in the Mining industry (excluding oil wells) in Alberta reported training than did companies in the same group of industries in either Ontario or Québec.
- Five times as many respondents in the Construction industry in Alberta and four times as many in British Columbia reported training as did companies in the Construction industry in Québec.
- Almost twice as many companies reported programs in which instruction had been given in the classroom only as those which reported organized training-on-the-job only. (Duplicate counting was involved where companies reported more than one method of training).
- The four most populous provinces had the lowest percentages of companies reporting training by the correspondence course method.
- Ontario and Québec had the highest percentages of companies which offered financial or other assistance to their employees for outside or "off-plant" training.
- In Canada, 486,741 employees were reported as having participated in training-in-industry programs. Of these, 408,496 or 83 % were males. By province, the approximate percentage of males were as follows: Newfoundland 91 %, Prince Edward Island 90 %, Nova Scotia 82 %, New Brunswick 70 %, Québec 93 %, Ontario 77 %, Manitoba 79 %, Saskatchewan 87 %, Alberta 88 %, British Columbia 92 %, Yukon 90 %, Northwest Territories 100 %. By type of training, the approximate percentage of males were as follows: skills 88 %, clerical (including stenographic skills) 63 %, sales 66 %, managerial and supervision 91 %, and safety and orientation training 84 %.
- One third of all employees who participated in training programs were in Safety and Orientation courses.
- Training in skills (not including apprenticeship training and clerical skills training) accounted for the next highest percentage of trainees. In Canada, the percentage of males in skill courses as compared with all male trainees, was well above the percentage of females (23.7 % to 16.4 %). In Ontario, the percentage in skill courses of all female trainees was slightly higher than that of males in similar courses.
- On the other hand, the percentages by province of females in clerical training (including stenographic skills) were much higher. In Canada, 15.9 % of all female trainees in training-in-industry programs undertook this type of training as compared with 5.1 % of the male trainees.

Données de la Phase II (Tableau I)

Le Tableau I indique, pour chaque province et l'ensemble du Canada, le nombre d'entreprises qui ont dispensé des cours de formation à leur personnel et le nombre de participants à ces cours par groupe d'industries. Les stagiaires sont en outre répartis selon le genre de formation qu'ils reçoivent. Le nombre de cours est indiqué selon le genre de formation donné, mais non par groupe d'industries. La publication contient également des tableaux qui renseignent sur la répartition des stagiaires selon la durée et la méthode de formation de même que sur certains cours en particulier. Voici quelques-unes des principales observations qui ressortent de cette série de tableaux.

- Il y a eu plus de sociétés de l'industrie minière (sauf les puits de pétrole) qui ont déclaré des programmes de formation en Alberta que pour des sociétés du même groupe au Québec et en Ontario.
- En Alberta, il y a eu cinq fois plus de répondants qu'au Québec qui ont déclaré des programmes de formation dans le secteur de la construction. En Colombie-Britannique, il y en avait quatre fois plus qu'au Québec.
- Presque deux fois plus de sociétés ont déclaré un enseignement donné seulement en classe en comparaison de celles qui assuraient uniquement la formation en cours d'emploi. (Il y a eu double compte des sociétés qui ont déclaré plus d'une méthode de formation).
- Les quatre provinces les plus peuplées enregistraient les pourcentages les plus faibles du cours par correspondance.
- Le Québec et l'Ontario avaient les pourcentages les plus élevés de sociétés qui fournissaient une aide financière ou autre à leurs salariés pour qu'ils suivent des cours de formation à l'extérieur.
- Au Canada, 486,741 salariés ont été déclarés comme ayant participé à des programmes de formation dans l'industrie. De ce nombre, 408,496 (83 %) étaient des hommes. Par province, la proportion masculine de stagiaires était d'environ 91 % à Terre-Neuve, 90 % dans l'Île-du-Prince-Édouard, 82 % en Nouvelle-Écosse, 70 % au Nouveau-Brunswick, 93 % au Québec, 77 % en Ontario, 79 % au Manitoba, 87 % en Saskatchewan, 88 % en Alberta, 92 % en Colombie-Britannique, 90 % au Yukon et 100 % dans les Territoires du Nord-Ouest. Le taux approximatif d'hommes selon le genre de formation se présentait comme suit: formation spécialisée 88 %, cours de formation de travail de bureau (y compris la sténographie) 63 %, cours de vente 66 %, cours de gestion et de surveillance 91 %, et cours de sécurité et d'orientation 84 %.
- Un tiers de tous les participants à des programmes de formation ont suivi des cours de sécurité et d'orientation.
- La formation spécialisée (sans compter la formation des apprentis et des employés de bureau) se plaçait au deuxième rang quant à la proportion de stagiaires. Au Canada, le pourcentage des hommes inscrits aux cours de formation spécialisée, comparativement à l'ensemble des stagiaires masculins, était de beaucoup supérieur à celui des femmes (23.7 % contre 16.4 %). En Ontario cependant, il y avait un peu plus de femmes que d'hommes qui suivaient ces cours.
- En revanche, le pourcentage par province des femmes inscrites aux cours de formation de travail de bureau (y compris la sténographie) était beaucoup plus élevé. Au Canada, 15.9 % de toutes les stagiaires inscrites aux programmes de formation dans l'industrie recevaient ce genre de formation comparativement à 5.1 % pour les hommes.

- A similar situation pertained with respect to sales training in which field almost 20 % of the female trainees took their training as compared with just over 7 % of the males.
- While in Canada only 9 % of the female participants took managerial (including supervisory) training as compared with 18 % of the male participants, in Québec 21.7 % of the province's female participants took this type of training as compared with 18 % of the men trainees.
- The mining industry in most provinces, as evidenced by the relatively large number of trainees reported, placed a great deal of emphasis on safety training. In several provinces, the trade group also stressed this type of training. Relatively significant numbers of trainees took safety courses in the Machinery group in Ontario, in the forestry group in British Columbia and in the transportation group in Québec.
- Trainees in skill courses were predominantly in the trade and transportation groups generally, and specifically in the Machinery group in Ontario, Québec and Manitoba, in the Construction group in Nova Scotia and in Mines (including Oil Wells) in Alberta.
- Most trainees in clerical and sales training were in the trade, transportation and finance groups.
- Management trainees were concentrated, generally, in the trade, mines and transportation groups.
- In Canada, almost 40 % of all non-apprenticed trainees participated in courses of less than 20 hours duration. It is estimated that 75 % spent less than 100 hours in any one training course on either a full-time or part-time basis.
- The greatest number and the widest variety of courses were in the Skills, the lowest percentage by province was in Manitoba where 28 % of all courses were skill courses; the highest percentage was in Nova Scotia where 44 % of all courses reported were of this type. Generally, a large proportion of the skill courses were in the data processing field, in the automotive trades, in theory equipment occupations and for linemen. In Alberta, a significant number of the total were connected with the extractive industry and in British Columbia with wood processing occupations.
- In Manitoba over 30 % of all courses were in management (and supervisory) techniques.
- The ratio of courses for registered apprentices to courses for non-registered apprentices was lowest in Québec (less than 2 to 1) where until recently, differences in legislation made the classification "registered" not entirely applicable in the province's apprenticeship system. In that province, almost 40 % of the courses for registered apprentices were in the printing trade, the one area which did call for a contract between employer and employee. Across Canada generally, most courses for registered apprentices were in six trades, namely: electrical, heavy equipment and industrial machinery, machining, automotive, carpentry and the pipe trades.
- The modal length of apprenticeship courses, for both registered and non-registered apprentices, was 4 years.
- La situation était analogue dans le domaine des techniques de ventes où près de 20 % des femmes ont reçu une formation comparativement à un peu plus de 7 % d'hommes.
- Tandis qu'au Canada 9 % seulement des participantes ont suivi des cours de formation en gestion (y compris la surveillance) comparativement à 18 % des participants, au Québec, la proportion pour ce genre de formation était de 21.7 % des femmes par rapport à 18 % des hommes.
- Dans la plupart des provinces, l'industrie minière, comme le prouve le nombre relativement élevé de stagiaires, a attribué beaucoup d'importance à la formation en sécurité. Dans plusieurs provinces, le groupe du commerce a également insisté sur ce genre de formation. Un nombre relativement élevé de stagiaire travaillant dans la machinerie en Ontario, dans les forêts en Colombie-Britannique et dans les transports au Québec ont reçu une formation en sécurité.
- En général, les stagiaires recevant une formation spécialisée appartenaient dans une large mesure, aux groupes du commerce et des transports et en particulier au groupe de la machinerie en Ontario, au Québec et au Manitoba, au groupe de la construction en Nouvelle-Écosse et au groupe des mines (y compris les puits de pétrole) en Alberta.
- La plupart des stagiaires recevant une formation en travail de bureau et en techniques de ventes appartenaient aux groupes du commerce, des transports et des finances.
- Les stagiaires en administration étaient concentrés, en général, dans les secteurs du commerce, des mines et des transports.
- Près de 40 % de tous les stagiaires non-apprentis au Canada ont suivi des cours de moins de 20 heures. On estime que 75 % ont reçu moins de 100 heures de formation, soit à temps plein, soit à temps partiel.
- Les cours les plus nombreux et les plus variés étaient ceux de formation spécialisée; le plus faible pourcentage par province était enregistré au Manitoba où 28 % de l'ensemble des cours étaient des cours spécialisés. Le pourcentage le plus élevé se retrouvait en Nouvelle-Écosse où la proportion de ces cours était de 44 %. En général, les cours de formation spécialisée touchaient dans une grande mesure le traitement des données, les techniques de l'automobile et du matériel lourd et les cours de poseur de lignes. En Alberta, un nombre important des cours se concentraient dans les professions relatives à la technologie extractive et en Colombie-Britannique à la transformation du bois.
- Au Manitoba, plus de 30 % de l'ensemble des cours étaient des cours de gestion et de surveillance.
- C'est au Québec qu'on retrouvait le taux le plus bas de cours donnés à l'intention d'apprentis enregistrés par rapport aux cours destinés aux apprentis non enregistrés (moins de 2 pour 1) jusqu'à ce que les modifications récentes à la Loi sur l'apprentissage donnent au classement "enregistré" un caractère non obligatoire dans la province. Au Québec, près de 40 % des cours donnés à l'intention d'apprentis enregistrés sont des cours d'imprimerie, le seul domaine où il faut passer un contrat entre l'employeur et le salarié. De façon générale, dans tout le Canada, la plupart des cours sont répartis dans six branches d'activités: électricité, matériel lourd et machinerie industrielle, usinage, automobile, charpenterie et tuyauterie.
- La durée moyenne des cours d'apprentissage pour les apprentis enregistrés et non enregistrés était de 4 ans.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education division

Division de l'éducation

Vol. 1 No. 8

October - 1972 - Octobre

PRELIMINARY STATISTICS ON FALL ENROLMENTS IN CANADIAN UNIVERSITIES AND COLLEGES, 1971-72

This Bulletin contains preliminary data on fall enrolments in Canadian universities and colleges for the academic year 1971-72. More detailed information will be published in the forthcoming 1971-72 issue of the publication "Fall Enrolment in Universities and Colleges" (Catalogue 81-204).

The reader should note that several changes have been made in the method of presenting enrolment data for 1971-72. As a result, it will be difficult to compare this year's figures with those published for 1970-71. The following changes should be borne in mind:

1. All transfer colleges have been removed from this publication, as they do not meet the definition of degree granting institutions. These colleges accounted for approximately 7,500 full-time and 3,500 part-time enrolments in 1970-71. Naturally the absence of these institutions is reflected in this year's Canada totals.
2. C.E.G.E.P. level students who had previously appeared in the "senior matriculation" column of the undergraduate section of the full- and part-time Summary Tables 1 and 2 have been relocated at the non-university level. This change, involving English-speaking C.E.G.E.P. students enrolled at McGill University, Loyola College and Sir George Williams University, tends to deflate the undergraduate full and part-time figures and significantly increases the non-university enrolments. The apparent decrease in Quebec's full-time undergraduate enrolment from 53,832 in 1970-71 to 46,055 in 1971-72 is due in large measure to this change in the presentation of statistical data. Naturally it is accompanied by an increase in Quebec's full-time non-university level from 196 in 1970-71 to 8,423 in 1971-72.
3. This year a new column has been added to the undergraduate section of the Summary Tables 1 and 2. This column, labelled "Other", contains auditors, special students, "étudiants libres" and students in extension or continuing education courses which carry academic credit. In 1970-71, these students were not located by level and were placed in the column entitled "Students not preparing degrees, diplomas or certificates." In a strict sense it is difficult to speak of this group as graduate or undergraduate, but there is little doubt that the vast majority are enrolled in courses at the undergraduate level. As a result, it seems advisable to place them with other undergraduate enrolments, though a small number of graduate level students may be included.

STATISTIQUES PRÉLIMINAIRES DES INSCRIPTIONS D'AUTOMNE AUX UNIVERSITÉS ET COLLÈGES CANADIENS, 1971-72

Ce bulletin contient des données préliminaires sur les inscriptions aux universités et collèges canadiens pour l'année académique 1971-72. Des données beaucoup plus détaillées seront contenues dans notre publication régulière intitulée "Inscriptions d'automne aux universités et collèges, 1971-72" (Catalogue 81-204).

Le lecteur devra noter que plusieurs modifications ont été apportées à la façon de présenter les données de 1971-72. C'est pourquoi, il sera bon de considérer les changements suivants avant d'établir des comparaisons avec les chiffres de 1970-71:

1. Les transferts n'apparaissent plus dans cette publication puisque ces étudiants proviennent d'institutions ne décernant pas de grades. Il y avait en 1970-71 environ 7,500 de ces étudiants à temps plein et 3,500 à temps partiel. Il va sans dire que l'absence de ces étudiants se reflète dans les chiffres de 1971-72.
2. Les étudiants de certains C.E.G.E.P. anglais qui apparaissaient précédemment à la colonne "Immatriculation sénior" apparaîtront maintenant dans la colonne réservée aux étudiants de niveau non universitaire (Voir Tableaux sommaires 1 et 2). Il s'agit d'étudiants inscrits à des cours de niveau C.E.G.E.P. aux universités McGill et Sir George Williams, ainsi qu'au Loyola College. Ce changement a pour effet de réduire les inscriptions à temps plein et à temps partiel au niveau du premier cycle et d'augmenter le total de la colonne des étudiants de niveau non universitaire. Cette nouvelle présentation des données est en grande partie la cause de la baisse au Québec des inscriptions à temps plein au niveau du premier cycle de 53,832 en 1970-71 à 46,035 en 1971-72, ainsi que de l'augmentation des inscriptions à temps plein au niveau non universitaire de 196 en 1970-71 à 8,423 en 1971-72.
3. On a ajouté cette année une colonne à la section des Tableaux Sommaires 1 et 2 réservée aux étudiants du premier cycle. Cette colonne, intitulée "autre" contient les auditeurs, les étudiants libres, les étudiants spéciaux, ainsi que les étudiants de l'éducation permanente et de l'extension, inscrits à des cours donnant droit à des crédits universitaires. En 1970-71, ces étudiants n'étaient pas classés par niveau et apparaissaient dans une colonne intitulée "étudiants qui ne préparent pas un grade, un diplôme ou un certificat". Il nous a semblé préférable d'inclure ces étudiants au niveau du premier cycle puisque même s'il est parfois difficile de préciser le niveau d'un tel étudiant, il n'en est pas moins certain que la majorité de ceux-ci suivent des cours du niveau du premier cycle.

4. The 1971-72 full-time enrolment table replaces the aforementioned "Students not preparing degrees, diplomas or certificates" column with a more restrictive column containing interns and residents. Those institutions which retain direct control over the "post M.D." internship of their students, appear in this column. (Pre M.D. interns at Dalhousie University are included at the undergraduate level.)

5. A further change in this year's survey is the inclusion in the Ontario totals of Ryerson Polytechnical Institute which has become a degree-granting university. As this institution had 141 full-time degree programme enrolments and 6,914 full-time non-university level enrolments, as well as 11 part-time degree enrolments and 255 part-time non-university level enrolments, these new factors will naturally affect any attempt at comparing last year's Ontario figures with those recorded in 1971-72.

6. In 1971-72 an attempt has been made to exclude all non-credit university extension enrolments. In many cases, and most notably at McGill University, this change drastically reduces the part-time enrolment figures. In addition, in 1970-71 several institutions, including McGill and Algoma College, had reported continuing education figures in terms of number of course enrolments rather than number of students enrolled. As this practice has been corrected, we should expect a further deflation of part-time figures. For example, McGill's total part-time enrolment was 14,963 in 1970-71, compared to 8,231 in 1971-72. Needless to say the decrease does not reflect an authentic downward trend in part-time enrolment at that institution. Similarly at a national level the apparent sluggishness of part-time enrolments, down from 156,844 in 1970-71 to 155,345 in 1971-72 is entirely due to the elimination of non-credit extension courses (See Table 2). One may assert with confidence that there has actually been a modest growth in part-time enrolments.

The problem of ascertaining the present state of full-time enrolments is somewhat more complex. At the undergraduate level, this year's figure of 270,572 appears at first glance to represent virtual stability, when compared to the 270,338 enrolments of 1970-71. It should, however, be recalled that last year's figure includes C.E.G.E.P. equivalent students now located in the non-university level column. For all practical purposes, it suffices to take this year's non-university figure for Quebec of 8,423, and to add to it the aforementioned 270,572 in order to compensate for this inconsistency. At this point, the undergraduate enrolment figure becomes 278,995. A further compensation is necessary in order to account for the new "Other" column at the undergraduate level in 1971-72. As seen in Table 1, 3,181 students have been located in this column, while students in an equivalent situation in 1970-71 (auditors, special students, "étudiants libres", etc...) were not assigned to any level. As a result, these students may be removed for purposes of comparison, leaving 275,814 (approximately 2% growth) as the undergraduate enrolment figure to be used when placing the 1971-72 data in an historical context.

Finally it should be remembered that the full-time non-university column for 1971-72 which contains 8,423 C.E.G.E.P. equivalent students, as well as 6,914 Ryerson students is not at all comparable to the corresponding column in the 1970-71 publication. (The latter contained only 1,231 students, contrasted with 16,249 in the present figures).

For further information regarding the above data, as well as supplementary details, please contact the Student Information Section, Education Division, Statistics Canada, attention: M. Guy Tremblay (613 - 994-5650).

4. Au tableau des inscriptions à temps plein, on a remplacé la colonne intitulée "Étudiants qui ne préparent pas un grade, un diplôme ou un certificat" en 1970-71 par une colonne mieux définie intitulée "Internes et résidents". Apparaissent dans cette colonne les étudiants en médecine dont l'internat se fait sous la direction d'une faculté de médecine et non d'un hôpital. (Les étudiants de "Dalhousie University" dont l'internat précède l'obtention du grade M.D. sont cependant inclus au niveau du premier cycle.)

5. Il faut noter également que les chiffres de cette année comprennent pour la première fois les étudiants du Ryerson Polytechnical Institute qui est maintenant reconnue comme une institution habilitée à décerner des grades. Ceci n'est pas sans affecter les données concernant l'Ontario. Cette institution a, en effet, au niveau du baccalauréat 141 inscriptions à temps plein et 11 inscriptions à temps partiel, et au niveau non-universitaire 6,914 inscriptions à temps plein et 255 inscriptions à temps partiel.

6. Nous avons tenté en 1971-72 d'exclure toutes les inscriptions à des cours d'extension ne donnant pas droit à des crédits universitaires. Dans certains cas, tel que McGill University, cette opération a réduit de façon considérable les inscriptions à temps partiel. De plus, les chiffres publiés en 1970-71 pour certaines institutions étaient basés sur le nombre d'inscriptions (parfois plusieurs par étudiant) et non sur le nombre d'étudiants inscrits. La rectification de cette situation a contribué également à une baisse très sensible dans le chiffre total des inscriptions à temps partiel. À McGill, par exemple, on passe de 14,963 étudiants en 1970-71 à 8,231 en 1971-72. Il est évident que cette diminution est plutôt fictive et ne représente qu'un ajustement statistique. Il en est de même au niveau national où la baisse dans les inscriptions à temps partiel de 156,844 en 1970-71 à 155,345 en 1971-72 s'explique certainement par l'exclusion de ces inscriptions (Voir Tableau 2). On peut donc dire avec une certaine certitude qu'en réalité les inscriptions à temps partiel ont connu en 1971-72 une légère croissance.

Il sera plus difficile de déterminer le taux de croissance des inscriptions à temps plein au niveau du premier cycle. Les 270,572 inscriptions qu'on y retrouve cette année semblent indiquer une position relativement stable si on les compare aux 270,338 inscriptions de l'année précédente. Il faudra cependant être prudent en établissant cette comparaison et bien se rappeler que, contrairement au chiffre de 1971-72, le chiffre de 1970-71 comprend certains étudiants de niveau C.E.G.E.P. qui se retrouvent cette année dans la colonne "non-universitaire". Il faudra en fait extraire de cette colonne les 8,423 inscriptions du Québec au niveau non-universitaire et les ajouter au chiffre précité de 270,572. Ce qui nous donne un total de 278,995. Il faut de plus considérer la nouvelle colonne "autre" au niveau du premier cycle. En 1971-72, on retrouve dans cette colonne 3,181 étudiants (Voir Tableau 1), alors qu'on ne définissait pas le niveau d'un tel étudiant (auditeurs, étudiants spéciaux, étudiants libres, etc.) en 1970-71. Pour fin de comparaison, on doit donc soustraire ces étudiants. Il reste alors que les inscriptions à temps plein au niveau du premier cycle, tel que définies en 1970-71, seraient de 275,814, soit une augmentation réelle d'environ 2% sur l'année précédente.

Il est bon aussi de se rappeler que la colonne "non universitaire" de cette publication contient non seulement les 8,423 étudiants de niveau C.E.G.E.P., mais aussi 6,914 étudiants de Ryerson. Les 16,249 étudiants que l'on retrouve dans cette colonne en 1971-72 se comparent donc difficilement aux 1,231 qu'elle contenait en 1970-71.

Pour plus de renseignements concernant les données contenues dans ce bulletin, adressez-vous à la Section de la Clientèle Scolaire, Division de l'éducation, Statistique Canada, à l'attention de Mr. Guy Tremblay (613 - 994-5650).

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

TABLE 1. Summary Table of Full-time University and College Enrolment in the Fall of the Academic Year, 1971-72

No.	Province	Undergraduate level - Niveau du 1 ^{er} cycle								Graduate level Niveau des 2 ^e et 3 ^e cycles			
		Diplomas and certificates - Diplômes et certificats		Degrees - Grades		Other - Autre		Total		Specialist diplomas and certificates - Diplômes et certificats spécialisés		Master's and doctorates - Maîtrises et doctorats	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Newfoundland	5	1	6,720	2,559	-	-	6,725	2,560	8	1	344	87
2	Prince Edward Island	138	53	1,626	725	7	3	1,771	781	-	-	-	-
3	Nova Scotia	706	356	14,205	5,720	167	38	15,078	6,114	178	18	964	289
4	New Brunswick	91	37	10,206	3,860	4	3	10,301	3,900	4	-	647	159
5	Québec	1,215	662	44,684	15,221	156	47	46,055	15,930	262	39	7,262	1,778
6	Ontario	2,672	1,407	106,019	39,709	1,638	610	110,329	41,726	725	206	13,632	3,012
7	Manitoba	1,308	959	14,345	5,300	97	27	15,750	6,286	1	-	1,363	275
8	Saskatchewan	394	120	13,536	5,305	18	8	13,948	5,433	48	13	716	85
9	Alberta	634	361	24,152	9,453	801	253	25,587	10,067	272	40	2,747	583
10	British Columbia	754	395	23,981	9,474	293	154	25,028	10,023	7	1	3,659	887
11	Canada	7,917	4,351	259,474	97,326	3,181	1,143	270,572	102,820	1,505	318	31,334	7,155

TABLEAU 1. Tableau sommaire des inscriptions à plein temps dans les universités et collèges à l'automne de l'année académique, 1971-72

Graduate level — Niveau des 2 ^e et 3 ^e cycles				Non-university level diplomas or certificates — Diplômes et certificats de niveau non universitaire		Interns and residents — Internats médical		Total		Province	N ^o
Other — Autre		Total									
				T	F	T	F	T	F		
—	—	352	88	—	—	—	—	7,077	2,648	Terre-Neuve	1
—	—	—	—	—	—	—	—	1,771	781	Île-du-Prince-Édouard	2
4	1	1,146	307	67	21	—	—	16,291	6,442	Nouvelle-Écosse	3
—	—	651	159	—	—	—	—	10,952	4,059	Nouveau-Brunswick	4
116	54	7,640	1,871	8,423	3,131	701	100	62,819	21,032	Québec	5
549	171	14,906	3,389	7,482	2,246	1,705	282	134,422	47,643	Ontario	6
44	7	1,408	282	193	2	—	—	17,351	6,570	Manitoba	7
5	1	769	99	84	20	—	—	14,801	5,552	Saskatchewan	8
163	49	3,182	672	—	—	—	—	28,769	10,739	Alberta	9
82	21	3,748	909	—	—	—	—	28,776	10,932	Colombie-Britannique	10
963	304	33,802	7,776	16,249	5,420	2,406	382	323,029	116,398	Canada	11

TABLE 2. Summary Table of Part-time University and College Enrolment in the Fall of the Academic Year, 1971-72

No.	Province	Undergraduate level - Niveau du 1 ^{er} cycle								Graduate level - Niveau des 2 ^e et 3 ^e cycles	
		Diplomas and certificates - Diplômes et certificats		Degrees - Grades		Other - Autre		Total		Diplomas and certificates - Diplômes et certificats	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Newfoundland	19	10	3,420	1,994	-	-	3,439	2,004	88	9
2	Prince Edward Island	2	-	1,168	819	27	19	1,197	838	-	-
3	Nova Scotia	60	31	2,123	1,239	807	409	2,990	1,679	9	4
4	New Brunswick	1	-	3,582	2,355	992	399	4,575	2,754	-	-
5	Québec	13,870	5,533	21,330	9,636	14,953	4,011	50,153	19,180	324	29
6	Ontario	747	145	41,056	21,942	7,189	2,870	48,992	24,957	579	101
7	Manitoba	52	37	6,634	3,746	1,000	487	7,686	4,270	77	5
8	Saskatchewan	13	2	2,656	1,460	98	58	2,767	1,520	47	11
9	Alberta	17	10	4,404	2,880	1,694	873	6,115	3,763	337	98
10	British Columbia	33	21	2,691	1,578	774	402	3,498	2,001	-	-
11	Canada	14,814	5,789	89,064	47,649	27,534	9,528	131,412	62,966	1,461	257

TABEAU 2. Tableau sommaire des inscriptions à temps partiel dans les universités et collèges à l'automne de l'année académique, 1971-72

Graduate level Niveau des 2 ^e et 3 ^e cycles						Non-university level diplomas and certificates — Diplômes et certificats de niveau non universitaire		Total		Province	N ^o
Masters and doctorates — Maîtrises et doctorats		Other — Autre		Total		T	F	T	F		
T	F	T	F	T	F						
181	34	—	—	269	43	—	—	3,708	2,047	Terre-Neuve	1
—	—	—	—	—	—	—	—	1,197	838	Île-du-Prince-Édouard	2
335	83	8	1	352	88	—	—	3,342	1,767	Nouvelle-Écosse	3
93	15	—	—	93	15	—	—	4,668	2,769	Nouveau-Brunswick	4
5,499	1,609	78	16	5,901	1,654	5,229	1,752	61,283	22,586	Québec	5
7,071	1,442	545	185	8,195	1,728	255	51	57,442	26,736	Ontario	6
709	138	86	18	872	161	—	—	8,558	4,431	Manitoba	7
422	117	14	3	483	131	428	66	3,678	1,717	Saskatchewan	8
960	250	136	32	1,433	380	—	—	7,548	4,143	Alberta	9
369	108	54	28	423	136	—	—	3,921	2,137	Colombie-Britannique	10
15,639	3,796	921	283	18,021	4,336	5,912	1,869	155,345	69,171	Canada	11

TABLE 3. Full-time Undergraduate Degree, Diploma and Certificate Enrolment(1) by Province and Faculty in the Fall of the Academic Year, 1971-72

No.	Faculty	Newfoundland — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New-Brunswick — Nouveau-Brunswick		Québec		Ontario	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Arts(2)	1,050	369	813	423	5,293	2,713	4,878	2,268	12,907	5,857	58,127	26,773
2	Science	901	228	297	107	2,945	782	1,281	404	5,776	1,520	12,226	2,754
3	Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	412	49	942	122
4	Architecture	—	—	—	—	97	2	—	—	566	74	616	63
5	Commerce	464	21	274	13	1,683	210	1,062	121	4,376	406	3,662	341
6	Education(2)	1,984	1,104	169	121	1,342	664	952	458	6,994	3,801	7,652	3,513
7	Engineering	388	5	63	1	650	10	975	11	4,422	110	9,011	116
8	Fine and applied arts	—	—	—	—	255	147	40	24	654	394	1,548	910
9	Forestry	—	—	—	—	—	—	241	6	288	6	444	12
10	Household science	—	—	89	88	475	475	91	91	206	197	1,107	1,086
11	Law	—	—	—	—	374	40	202	17	2,650	615	2,914	318
12	Library science	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	172	133
	Medical and health professions:												
13	Dental studies	—	—	9	1	138	45	—	—	495	57	777	141
14	Medical studies	217	59	26	12	457	68	—	—	2,187	509	2,081	386
15	Nursing	151	148	—	—	486	480	287	286	699	660	1,622	1,595
16	Pharmacy	—	—	—	—	193	98	—	—	502	226	559	300
17	Other	—	—	—	—	36	36	—	—	552	439	752	501
18	Music	—	—	24	12	81	53	126	82	435	211	1,015	582
19	Religion and theology	—	—	—	—	77	7	—	—	611	142	811	188
20	Social work	279	186	—	—	—	—	109	77	690	471	596	426
21	Veterinary medicine	—	—	—	—	—	—	—	—	185	32	321	51
22	Other	1,291	440	—	—	329	246	53	52	292	107	1,736	805
23	Total	6,725	2,560	1,764	778	14,911	6,076	10,297	3,897	45,899	15,883	108,691	41,116

(1) Includes arts and science not disaggregated:

(a) McMaster University	2,365
(b) Toronto, University of	12,903
(c) Trent University	701
(d) Sask., Univ. of (Saskatoon).	749
(e) Calgary, University of	1,289
(f) Lethbridge, University of	785
(g) Victoria, University of	1,335
Total	20,127

(2) Includes physical and health education.

TABLEAU 3. Inscriptions à plein temps en vue de l'obtention de grades, diplômes ou certificats du 1er cycle(1), selon la province et la faculté à l'automne de l'année académique, 1971-72

Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique		Canada		Faculté	No
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
5,981	2,560	4,026	1,660	5,874	2,383	9,171	3,850	108,120	48,856	Arts(2)	1
2,669	556	1,227	324	4,106	929	4,589	976	36,017	8,580	Sciences	2
401	60	528	18	338	53	214	88	2,835	390	Agriculture	3
7	—	—	—	—	—	140	11	1,426	150	Architecture	4
759	71	1,251	143	1,890	163	948	79	16,369	1,568	Commerce	5
811	1,199	3,447	2,017	7,245	4,421	5,561	3,538	37,157	20,836	Pédagogie(2)	6
954	11	1,081	8	1,821	17	1,172	11	20,537	300	Génie	7
424	291	139	71	367	196	208	110	3,635	2,143	Beaux-arts et arts industriels	8
—	—	—	—	72	1	215	5	1,260	30	Foresterie	9
412	410	248	248	291	291	272	270	3,191	3,156	Sciences ménagères	10
305	25	300	33	420	54	586	50	7,751	1,152	Droit	11
—	—	—	—	58	46	35	30	265	209	Bibliothéconomie	12
159	51	76	12	245	64	183	45	2,082	416	Médecine et professions de la santé:	
293	34	283	75	553	94	259	57	6,356	1,294	Études dentaires	13
282	275	334	328	346	339	227	224	4,434	4,335	Études médicales	14
131	76	290	164	346	195	273	145	2,294	1,204	Sciences infirmières	15
176	163	58	58	337	319	176	167	2,087	1,683	Pharmacie	16
125	70	103	67	210	123	361	164	2,480	1,364	Autres	17
114	30	228	95	79	16	127	32	2,047	510	Musique	18
461	356	1	1	106	78	—	—	2,242	1,595	Religion et théologie	19
—	—	216	24	71	21	—	—	793	128	Service social	20
189	21	94	79	11	11	18	17	4,013	1,778	Médecine vétérinaire	21
15,653	6,259	13,930	5,425	24,786	9,814	24,735	9,869	267,391	101,677	Autres	22
										Total	23

(1) Y compris les arts et sciences non désagrégés:

(a) McMaster University	2,365
(b) Toronto, University of	12,903
(c) Trent University	701
(d) Sask., Univ. of (Saskatoon)	749
(e) Calgary, University of	1,289
(f) Lethbridge, University of	785
(g) Victoria, University of	1,335
Total	20,127

(2) Y compris l'éducation physique et hygiène.

TABLE 4. Full-time Undergraduates by Country of Citizenship and Province of Residence, 1971-72

No.	Country of citizenship	Newfoundland — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Québec		Ontario		
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
	Home province of Canadians:													
1	Newfoundland	..	..	11	6	456	150	97	31	26		11	69	5
2	Prince Edward Island	..	..	1,426	692	386	192	195	83	20		6	30	2
3	Nova Scotia	..	..	48	14	11,376	4,724	573	202	71		26	251	20
4	New Brunswick	..	..	69	25	1,177	505	7,817	3,117	137		43	197	22
5	Quebec	..	..	84	21	419	157	1,068	313	35,161	12,984	4,840	148	
6	Ontario	..	..	40	6	551	146	244	79	622	267	83,497	10,068	
7	Manitoba	..	..	2	—	12	2	10	4	38	7	285	31	
8	Saskatchewan	..	..	—	—	10	5	7	1	31	17	238	16	
9	Alberta	..	..	1	—	40	19	11	4	46	29	425	28	
10	British Columbia	..	..	—	—	43	11	17	5	81	27	255	21	
11	Yukon	..	..	—	—	2	1	—	—	4	1	4	..	
12	Northwest Territories	..	..	—	—	7	5	2	1	—	—	13	1	
13	Province of residence unknown	..	..	—	—	—	—	—	—	8,440	3,275	9,973	740	
14	Undistributed female	...	..	...	—	...	—	...	—	...	—	...	24,794	
15	Total	..	..	1,681	764	14,479	5,917	10,041	3,840	44,677	16,691	100,077	35,896	
	Rest of the world:													
16	Africa	—	—	2	—	51	15	3	—	298	55	300	41	
17	Europe	—	—	—	—	63	25	20	7	1,350	464	4,369	1,336	
18	Asia	—	—	35	5	127	37	7	4	501	110	1,540	300	
19	Middle East	—	—	2	—	4	1	3	—	344	69	235	48	
20	America (North)	—	—	47	11	361	82	57	23	877	335	1,381	545	
21	Caribbean	—	—	2	—	64	24	7	3	406	107	681	226	
22	Latin America	—	—	2	1	20	5	4	1	158	47	294	85	
23	Oceania	—	—	—	—	7	4	—	—	12	6	90	35	
24	Non Canadian — Region unknown	—	—	—	—	—	—	159	22	—	—	—	—	
25	Total			90	17	697	193	260	60	3,946	1,193	8,890	2,616	
26	Unknown	6,725	2,560	—	—	78	21	—	—	3,249	994	8,844	3,256	
27	Canadians	—	—	1,681	764	14,479	5,917	10,041	3,840	44,677	16,691	100,077	35,896	
28	Non-Canadians	—	—	90	17	697	193	260	60	3,946	1,193	8,890	2,616	
29	Total	6,725	2,560	1,771	781	15,254(1)	6,131	10,301	3,900	51,872(2,3,4)	18,878	117,811(5)	41,768	

(1) Includes 176 graduate diplomas in medicine at Dalhousie University.

(2) Includes 3,725 non-university level diplomas and certificates.

(3) Excludes 1,059 H.E.C. and 1,615 Polytechnique students at Université de Montréal.

(4) Includes 4,697 students at the C.E.G.E.P. level.

(5) Includes 7,482 students in non-university level diplomas and certificates.

(6) Includes 193 students in non-university level diplomas and certificates.

(7) Includes 84 students in non-university level diplomas and certificates, and 5 students in other graduates.

TABLEAU 4. Étudiants du 1^{er} cycle à plein temps selon le pays de la citoyenneté et la province de résidence, 1971-1972

Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia Colombie-Britannique		Canada Total		Pays de la citoyenneté	N°
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
										Province d'origine des Canadiens :	
4	1	2	2	5	1	4	1	674	208	Terre-Neuve	1
5	2	1	—	14	4	1	—	2,078	981	Île-du-Prince-Édouard	2
21	10	8	4	33	21	15	—	12,396	5,021	Nouvelle-Écosse	3
13	5	3	1	11	2	13	6	9,437	3,726	Nouveau-Brunswick	4
39	19	13	4	45	13	56	22	41,725	13,681	Québec	5
475	223	109	24	250	102	287	83	86,075	10,998	Ontario	6
13,718	5,434	135	44	92	49	78	17	14,370	5,588	Manitoba	7
166	78	12,867	5,070	518	246	133	29	13,970	5,462	Saskatchewan	8
321	171	246	86	22,635	9,032	282	76	24,007	9,445	Alberta	9
92	48	144	43	388	131	14,041	5,720	15,061	6,006	Colombie-Britannique	10
11	3	6	1	6	1	34	14	67	21	Yukon	11
1	—	2	—	88	37	19	5	132	49	Territoires du Nord-Ouest	12
4	3	—	—	—	—	2,648	1,384	21,065	5,400	Province de résidence inconnue	13
...	—	...	—	...	—	...	—	...	24,794	Femmes non distribuées	14
14,870	5,997	13,536	5,279	24,085	9,639	17,611	7,357	241,057	91,380	Total	15
28	3	10	2	82	9	85	12	859	137	Afrique	16
257	79	154	51	358	131	803	223	7,374	2,316	Europe	17
430	109	141	37	619	113	820	262	4,220	977	Asie	18
17	5	10	3	20	—	21	7	656	133	Moyen-Orient	19
106	32	97	51	235	113	433	107	3,594	1,299	Amérique du Nord	20
184	52	24	6	78	27	43	11	1,489	456	Antilles	21
27	3	12	1	31	10	44	13	592	166	Amérique Latine	22
7	2	8	5	28	7	73	19	225	78	Océanie	23
—	—	—	—	—	—	—	—	159	22	Non Canadien — Région inconnue	24
1,056	285	456	156	1,451	410	2,322	654	19,168	5,584	Total	25
17	5	45	19	51	18	5,095	2,012	24,104	8,885	Pas d'information	26
14,870	5,997	13,536	5,279	24,085	9,639	17,611	7,357	241,057	91,380	Canadiens	27
1,056	285	456	156	1,451	410	2,322	654	19,168	5,584	Non-Canadiens	28
15,943(6)	6,287	14,037(7)	5,454	25,587	10,067	25,028	10,023	284,329	105,849	Total	29

(1) Comprend 176 diplômes spécialisés en médecine de Dalhousie University.

(2) Comprend 3,725 diplômes et certificats de niveau non-universitaire.

(3) 1,059 étudiants de H.E.C. et 1,615 étudiants de polytechnique à l'université de Montréal sont exclus.

(4) Comprend 4,697 étudiants au niveau de C.E.G.E.P.

(5) Comprend 7,482 étudiants préparant des diplômes ou certificats de niveau non universitaire.

(6) Comprend 193 étudiants préparant des diplômes ou certificats de niveau non universitaire.

(7) Comprend 84 étudiants préparant des diplômes ou certificats de niveau non universitaire et 5 étudiants du niveau des 2^e et 3^e cycles.

TABLE 5. Enrolment at the Doctoral Level, 1971-72

No.	Specialization	Newfoundland — Terre-Neuve				Nova Scotia — Nouvelle-Écosse				New Brunswick — Nouveau-Brunswick				Québec				Ontario			
		Full-time		Part-time		Full-time		Part-time		Full-time		Part-time		Full-time		Part-time		Full-time		Part-time	
		Plein temps		Temps partiel		Plein temps		Temps partiel		Plein temps		Temps partiel		Plein temps		Temps partiel		Plein temps		Temps partiel	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Total all fields	..	..	..	..	209	33	24	1	127	18	—	—	1,650	370	1,076	267	5,222	922	1,441	251
2	Education	..	..	..	..	—	—	—	—	10	1	—	—	89	25	78	24	289	82	198	39
3	Fine and applied arts	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	9	8	44	17	12	2
4	Humanities and related	..	..	..	..	41	13	2	—	37	12	—	—	301	114	302	91	1,195	353	519	117
5	Social sciences and related	..	..	..	..	31	5	3	—	—	—	—	—	377	119	385	111	1,228	290	375	69
6	Agricultural and biological sciences.	..	..	..	..	44	6	4	—	14	2	—	—	124	27	42	3	401	61	55	8
7	Engineering and applied sciences.	..	..	..	..	9	—	10	1	28	—	—	—	225	7	89	1	634	7	134	3
8	Health professions and occupations.	..	..	..	..	13	2	—	—	—	—	—	—	173	41	57	19	251	44	26	11
9	Mathematics and the physical sciences.	..	..	..	..	71	7	5	—	38	3	—	—	352	34	114	10	1,179	68	121	7
10	Doctorates unspecified	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	1	—	1	—

(1) Excludes Newfoundland data which was not yet available.

TABLE 6. Master's Level Enrolments, 1971-72

No.	Specialization	Newfoundland — Terre-Neuve				Nova Scotia — Nouvelle-Écosse				New Brunswick — Nouveau-Brunswick				Québec				Ontario			
		Full-time		Part-time		Full-time		Part-time		Full-time		Part-time		Full-time		Part-time		Full-time		Part-time	
		Plein temps		Temps partiel		Plein temps		Temps partiel		Plein temps		Temps partiel		Plein temps		Temps partiel		Plein temps		Temps partiel	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Total all fields	..	..	..	..	755	255	311	82	520	141	93	15	5,612	1,408	4,348	1,339	8,410	2,090	5,630	1,191
2	Education	..	..	..	..	101	36	162	54	63	19	83	14	717	244	932	263	425	167	1,766	439
3	Fine and applied arts	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	75	47	133	87	94	45	24	8
4	Humanities and related	..	..	..	..	198	106	41	19	124	56	—	—	1,110	434	1,006	443	1,993	781	1,051	433
5	Social sciences and related	..	..	..	..	240	73	58	6	139	42	6	—	1,873	376	1,299	356	3,258	757	1,958	232
6	Agricultural and biological sciences.	..	..	..	..	49	16	7	2	22	11	1	1	222	44	149	38	514	123	81	16
7	Engineering and applied sciences.	..	..	..	..	48	4	32	—	114	2	—	—	420	18	323	9	1,034	25	493	8
8	Health professions and occupations.	..	..	..	..	23	7	1	—	—	—	—	—	770	179	123	46	235	90	63	30
9	Mathematics and the physical sciences.	..	..	..	..	95	13	9	1	58	11	3	—	404	58	290	65	856	102	194	25
10	Masters unspecified	..	..	..	..	1	—	1	—	—	—	—	—	21	8	93	32	1	—	—	—

(1) Excludes Newfoundland data which was not yet available.

TABLEAU 5. Inscriptions au niveau du doctorat, 1971-72

Manitoba				Saskatchewan				Alberta				British Columbia — Colombie-Britannique				Canada(1) Total				Spécialisation	N°
Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
353	43	54	6	161	12	50	17	1,103	148	243	41	1,142	171	145	38	9,967	1,717	3,033	621	Total de tous les domaines	1
—	—	1	—	3	2	1	—	161	24	77	14	66	19	14	3	618	153	369	80	Éducation	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	20	21	10	Beaux-arts et arts appliqués	3
38	16	8	3	5	2	6	5	144	43	49	9	178	65	47	18	1,939	618	933	238	Humanités et discipline connexes.	4
67	13	15	1	18	3	13	6	161	36	73	15	221	38	47	14	2,103	504	911	216	Sciences sociales et discipline connexes.	5
88	7	9	1	39	3	13	2	178	17	12	—	196	29	15	3	1,084	152	150	17	Sciences agricoles et biologiques.	6
34	—	3	—	29	—	4	—	138	—	14	2	105	1	7	—	1,202	15	261	7	Génie et sciences appliquées.	7
53	3	4	1	14	1	7	4	41	8	2	—	44	5	1	—	589	104	97	35	Professions et occupations de la santé.	8
71	4	14	—	53	1	6	—	280	20	16	1	332	14	14	—	2,376	151	290	18	Mathématiques et sciences physiques.	9
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	1	—	Doctorats non spécifiés	10

(1) Ne comprend pas les chiffres pour Terre-Neuve puisque ceux-ci ne sont pas encore disponibles.

TABLEAU 6. Inscriptions au niveau de la maîtrise, 1971-72

Manitoba				Saskatchewan				Alberta				British Columbia — Colombie-Britannique				Canada(1) Total				Spécialisation	N°
Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
1,054	239	741	150	555	73	372	100	1,644	435	717	209	2,517	716	224	70	21,067	5,357	12,436	3,156	Total de tous les domaines	1
29	8	248	42	76	21	118	40	353	138	289	99	392	152	64	18	2,156	785	3,662	969	Éducation	2
—	—	1	—	—	—	—	—	19	6	14	9	61	28	6	3	249	126	178	107	Beaux-arts et arts appliqués	3
150	59	105	39	108	18	71	24	181	71	85	38	414	190	47	17	4,278	1,715	2,406	1,013	Humanités et disciplines connexes.	4
348	81	200	41	130	11	119	32	491	133	194	48	932	225	62	23	7,411	1,698	3,896	738	Sciences sociales et disciplines connexes.	5
168	51	60	12	72	10	14	1	148	37	23	7	210	52	19	7	1,405	344	354	84	Sciences agricoles et biologiques.	6
142	7	38	—	74	1	33	—	185	5	56	1	175	2	16	—	2,192	64	991	18	Génie et sciences appliquées	7
59	11	13	3	22	5	6	2	38	12	10	2	77	42	3	2	1,224	346	219	85	Professions et occupations de la santé.	8
155	20	47	9	73	7	10	1	229	33	46	5	253	25	7	—	2,123	269	606	106	Mathématiques et sciences physiques.	9
3	2	29	4	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—	—	—	29	10	124	36	Maîtrises non spécifiés	10

(1) Ne comprend pas les chiffres pour Terre-Neuve, puisque ceux-ci ne sont pas encore disponibles.

Education division

Division de l'éducation

Vol. 1 No. 9

December - 1972 - Décembre

SOCIO-CULTURAL CHARACTERISTICS OF
ELEMENTARY AND SECONDARY STUDENTS
IN METROPOLITAN AREAS IN CANADA,
1971

CARACTÉRISTIQUES SOCIO-CULTURELLES DES ÉLÈVES
DES COURS PRIMAIRE ET SECONDAIRE DANS LES
RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DU CANADA,
1971

by Sandra Adler and Eve Kassirer
Special Studies and Publications Section

par Sandra Adler et Eve Kassirer
Études spéciales et publications

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

I THE 1971 STUDENT CENSUS PROJECT

I PROJET DE RECENSEMENT ÉTUDIANT DE 1971

II PARTIAL FINDINGS OF THE 1971 STUDENT CENSUS

II RÉSULTATS PARTIELS DU RECENSEMENT ÉTUDIANT DE 1971



TABLES(1) — TABLEAUX(1)

Table	Page	Tableau	Page
A. Mother Tongue of Students by Province, 1971	10	A. Langue maternelle des élèves selon la province, 1971	10
B. Where Students Attended School in 1970, by Province, 1971	14	B. Endroit où les élèves fréquentaient l'école en 1970, selon la province, 1971 ...	14
C. Time of Work of Students with Part-time Positions, Canada 1971	21	C. Période de travail des élèves ayant un emploi à temps partiel, Canada 1971	21
1. Number and Sex of Students, by Grade and Province, 1971	6	1. Nombre et sexe des élèves, selon l'année d'études et la province, 1971	6
2. Enrolments in Relation to Modal Age Group, by Grade and Province, June 1971	8	2. Effectifs par rapport au groupe d'âge modal, selon l'année d'études et la province, juin 1971	8
3. French and English Language Facility of Students, by Grade and Province, 1971	11	3. Connaissances linguistiques des élèves en français et en anglais, selon l'année d'études et la province, 1971	11
4. Place of Residence by Birthplace, Grade and Province, 1971	13	4. Lieu de résidence selon le lieu de naissance, l'année d'études et la province, 1971	13
5. Median Hours of Television Viewing per Week, by Grade and Province, 1971	16	5. Heures médianes d'écoute de la télévision par semaine, selon l'année d'études et la province, 1971	16
6. Median Number of Books Read per Month, by Grade and Province, 1971	16	6. Nombre médian de livres lus par mois, selon l'année d'études et la province, 1971	16
7. Sections of Newspapers Read by Students, by Grade, Canada 1971	16	7. Sections des journaux lues par les élèves, selon l'année d'études, Canada 1971	16
8. Part-time Work Patterns of Students, by Grade and Province, 1971	20	8. Expérience de travail à temps-partiel des élèves, selon l'année d'études et la province, 1971	20

CHARTS — GRAPHIQUES

Chart	Page	Graphique	Page
1. Hours Spent Viewing Television per Week, Canada 1971	17	1. Heures d'écoute de la télévision par semaine, Canada 1971	17
2. Number of Books Read per Month, Canada 1971	17	2. Nombre de livres lus par mois, Canada 1971	17
3. Sections of Newspapers Read by Students, Canada 1971	18	3. Sections des journaux lues par les élèves, Canada 1971	18

(1) Ella M. Kealey was responsible for the clerical preparation of many of the tables.

(1) Ella M. Kealey était chargée de la préparation de plusieurs tableaux.

1. Description of the 1971 Student Census Project

The Student Census was designed to complement the main 1971 Census. The former survey yielded information on the social characteristics of the student population in 20 metropolitan areas(1) in Canada classified by grade, school, school board and province. Student characteristics include: sex, age, mother tongue, language facility, size of family, mass media utilization, part-time work and geographic mobility.

We thank the members of the staff at the Ontario Institute for Studies in Education and the members of the Faculty of Education at McGill University for their assistance in framing the questions of the Student Census Project Questionnaire.

2. Purpose of the Project

Two main objectives of this project were as follows:

- (a) To acquaint students and their parents with the 1971 Census. By participating in this program, students had the opportunity to discover the following: the techniques of self-enumeration; the history, purpose and uses of the Census; and the procedures and need for data collection in general.
- (b) To provide an expanded data base on the student population in Canada's metropolitan areas. Student enrolment classified by age, grade, sex, and region has traditionally been published by Statistics Canada on a nation-wide basis. This project provides, for the first time, additional social and cultural student characteristics in designated metropolitan areas in Canada.

(1) Census metropolitan areas (defined as having populations of 100,000 or over) by province are: Newfoundland - St. John's; Nova Scotia - Halifax; New Brunswick - Saint John; Québec - Québec, Montréal and Laval; Ontario - Kitchener, London, Windsor, Ottawa, Toronto, Hamilton, and Sudbury; Manitoba - Winnipeg; Saskatchewan - Saskatoon and Regina; Alberta - Calgary and Edmonton; British Columbia - Victoria and Vancouver.

1. Description du projet de recensement étudiant de 1971

Le recensement étudiant a été conçu dans le but de compléter le recensement général de 1971. La première enquête a fourni des renseignements sur les caractéristiques sociales de la population étudiante de 20 régions métropolitaines(1) du Canada, classée selon l'année d'études, l'école, le conseil scolaire et la province. Les caractéristiques comprennent: le sexe, l'âge, la langue maternelle, les connaissances linguistiques, la taille de la famille, l'utilisation des media d'information, l'expérience de travail à temps partiel et la mobilité géographique.

Nous remercions les membres du personnel de l'Institut ontarien pour les études en éducation et les membres de la faculté d'éducation de l'université McGill pour leur collaboration dans la formulation des questions pour le questionnaire du projet de recensement étudiant.

2. Objectif du projet

Les deux principaux objectifs de ce projet étaient les suivants:

- (a) Faire connaître aux élèves et à leurs parents le recensement de 1971. En participant à ce projet, les élèves avaient la chance de découvrir les techniques d'autorecensement, l'histoire, l'objectif et les emplois du recensement, les méthodes et le besoin de collecte de données en général.
- (b) Fournir une base élargie de renseignements sur la population étudiante des régions métropolitaines du Canada. Statistique Canada publie depuis longtemps, à l'échelle nationale, la statistique des effectifs scolaires suivant l'âge, l'année d'études, le sexe et la région. Ce projet-ci fournit pour la première fois des renseignements supplémentaires sur les caractéristiques socio-culturelles des élèves dans les régions métropolitaines du Canada retenues pour ce projet.

(1) Les régions métropolitaines pour ce recensement (définies comme ayant des populations de 100,000 habitants et plus) sont par province: Terre-Neuve - St-Jean; Nouvelle-Écosse - Halifax; Nouveau-Brunswick - Saint-Jean; Québec - Québec, Montréal et Laval; Ontario - Kitchener, London, Windsor, Ottawa, Toronto, Hamilton et Sudbury; Manitoba - Winnipeg; Saskatchewan - Saskatoon et Regina; Alberta - Calgary et Edmonton; Colombie-Britannique - Victoria et Vancouver.

3. Population Surveyed

The student census design includes students from grades 6 to 13 in all classrooms in centres of 100,000 population and more in Canada. Full cooperation was received from the 9 provinces, 20 metropolitan areas, and 59 school boards surveyed. Of the 2,670 schools designated in the universe, 2,376 sent in completed tally sheets (which totalled 23,060). The student census involved over 650,000 students and 16,000 teachers. Students in rural areas were not surveyed. In interpreting the statistics in this Bulletin, the reader should keep in mind that the absolute figures refer to students in the 20 designated metropolitan areas in Canada, and not to the total student population.

4. Method of the Project

The 1971 Student Census Project was carried out by Statistics Canada with the cooperation of the provinces, schools and teachers in the survey. In each class, a teacher and student (or two students) utilized a tally sheet to record the responses to the Student Census Questionnaire.

Confidentiality was strictly maintained throughout the project by: instructing students not to put their names on the questionnaires; and advising teachers to destroy the questionnaires after completion of the class tally sheet.

The data collected through questionnaires were compiled into four sets of tabulations and returned to the schools in May 1972. These tabulations covered four domains: the school; the school board; the metropolitan areas of the provinces; and Canada.

5. Findings of the 1971 Student Census Project

This Bulletin presents partial results of the 1971 Student Census Project. In the next few months, a comprehensive compendium analyzing the student data collected in this survey will be published. This compendium will contain six chapters of tables, charts and analytic text comprising geographic mobility, language facility, mass media utilization, student aspirations, part-time work experience and general socio-cultural characteristics of students. The findings presented in this Bulletin are selected segments of each of these chapters of the compendium.

3. Population enquêtée

Le plan du recensement étudiant inclue les élèves de la 6^e à la 13^e année dans toutes les écoles des agglomérations du Canada ayant une population de 100,000 habitants et plus. Une coopération complète fut obtenue de la part des 9 provinces, des 20 régions métropolitaines et des 59 conseils scolaires enquêtés. Parmi les 2,670 écoles retenues, 2,376 ont envoyé des feuilles de pointage dûment remplies (23,060 au total). Plus de 650,000 élèves et 16,000 enseignants ont pris part au recensement étudiant. Les élèves des régions agricoles n'ont pas été recensés. En interprétant les statistiques de ce bulletin, le lecteur doit se rappeler que les données absolues se rapportent aux élèves des 20 régions métropolitaines canadiennes retenues, et non à la population étudiante entière.

4. Méthode du projet

Le projet de recensement étudiant de 1971 a été réalisé par Statistique Canada avec la collaboration des provinces, écoles et enseignants visés par l'enquête. Dans chaque salle de cours, un enseignant et un ou deux élèves ont enregistré sur une feuille de pointage les réponses au questionnaire du recensement étudiant.

Afin que les réponses demeurent strictement confidentielles, on a demandé aux élèves de ne pas écrire leur nom sur les questionnaires et on a recommandé aux enseignants de détruire ceux-ci une fois que la feuille de pointage de leur classe serait remplie.

Les données provenant des questionnaires ont été rassemblées en quatre jeux de totalisations et renvoyées aux écoles en mai 1972. Ces totalisations concernaient quatre éléments: l'école, le conseil scolaire, les régions métropolitaines des provinces, et le Canada.

5. Résultats du projet de recensement étudiant de 1971

Ce bulletin renferme les résultats partiels du projet de recensement étudiant de 1971. Dans quelques mois paraîtra une analyse complète des données sur la population étudiante recueillies au cours de cette enquête, analyse qui sera répartie en six chapitres comportant des tableaux, graphiques et textes sur la mobilité géographique, les connaissances linguistiques, l'utilisation des media d'information, les aspirations des étudiants, l'expérience de travail à temps partiel et les caractéristiques socio-culturelles générales des élèves. Les conclusions présentées ici sont extraites de chacun des chapitres.

II PARTIAL FINDINGS OF THE 1971 STUDENT CENSUS

II RÉSULTATS PARTIELS DU RECENSEMENT ÉTUDIANT DE 1971

The following analysis which highlights grade and provincial comparisons focuses on the following student characteristics:

General Socio-Cultural Characteristics
Language Facility
Geographic Mobility
Mass Media Utilization
Part-time Work Patterns

L'analyse suivante qui met l'accent sur les comparaisons entre les années d'études et entre les provinces, porte principalement sur les caractéristiques suivantes des élèves:

Caractéristiques socio-culturelles générales
Connaissances linguistiques
Mobilité géographique
Utilisation des média d'information
Expérience de travail à temps partiel

1. General Socio-Cultural Characteristics

1. Caractéristiques socio-culturelles générales

(a) Number of Students and Sex(2) (Table 1)

Table 1 presents percentage distributions of students by sex, grade, and province, as well as numerical distributions.

Number of Students

Table 1 documents that as expected, the number of students decreases from grades 6 to 13 in the metropolitan areas in Canada and the provinces. The Canada survey figures show a decrease from 94,497 in grade 6 to 8,730 students in grade 13 in metropolitan areas. However, a significant number of students in Canada continue in grades 10, 11 and 12 (70,401, 51,572 and 39,273 respectively). The pattern of decreasing enrolment is a common characteristic of all schools across the country.

The trend is toward higher retention rates in secondary school partly because of the need for more education in our industrialized society and the growing diversification of course offerings. With the exception of Ontario, the final year of secondary school is grade 12.

Sex Ratios

Table 1 shows that at each grade level for the Canada totals, enrolment rates are almost the same for both sexes. It should be noted, however, that the male

(a) Nombre et sexe des élèves(2) (Tableau 1).

Le Tableau 1 présente la répartition en pourcentage des élèves selon le sexe, l'année d'études et la province, ainsi que la répartition numérique.

Nombre d'élèves

Comme il était à prévoir, le Tableau 1 montre que le nombre d'élèves diminue entre la 6^e et la 13^e année dans les régions métropolitaines du Canada et les provinces. Les chiffres de l'enquête pour le Canada font voir une chute de 94,497 en 6^e à 8,730 en 13^e dans les régions métropolitaines. Toutefois, un nombre appréciable d'élèves font la 10^e, 11^e et 12^e année (70,401, 51,572 et 39,273 respectivement). La tendance à une baisse des inscriptions est une caractéristique commune pour toutes les écoles à travers le pays.

On observe une tendance à la hausse du taux de persévérance dans les écoles secondaires, en partie parce que notre société industrialisée exige plus d'instruction et que les cours offerts sont de plus en plus diversifiés. Sauf en Ontario, la 12^e année est la dernière année d'études au niveau secondaire.

Taux des sexes

Le Tableau 1 montre que pour chaque année d'études, en ce qui concerne les totaux du Canada, les taux d'inscription sont presque les mêmes pour les deux sexes. Il faut toutefois noter

(2) See Statistics Canada publication ESTIMATED PARTICIPATION RATES IN CANADIAN EDUCATION (Catalogue 81-552 Occasional) for further information on participation rates in elementary and secondary schools in Canada by sex and age.

(2) Consulter la publication de Statistique Canada TAUX ESTIMATIFS DE SCOLARISATION AU CANADA (Catalogue 81-552 Occasionnel) pour plus de renseignements sur la scolarisation au niveau des écoles primaires et secondaires du Canada selon le sexe et l'âge.

TABLE 1. Number* and Sex of Students, by Grade and Province, 1971

TABEAU 1. Nombre* et sexe des élèves, selon l'année d'études et la province, 1971

Province		Grade - Année d'études									
		6	7	8	9	10	11	12	13	Multi-grade(1) - Année multiple	All grades - Toutes les années
Newfoundland - Terre-Neuve	% M	54.8	49.9	50.4	49.6	47.1	47.3	0.0	57.1	36.2	49.4
	% F	45.2	50.1	49.6	50.4	52.9	52.7	100.0	42.9	63.8	50.6
	No. - nomb.	1,601	2,146	2,206	2,396	2,008	1,798	56	35	58	12,304
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	% M	50.7	53.0	50.4	51.1	49.8	52.3	54.1	-	53.4	51.6
	% F	49.3	47.0	49.6	48.9	50.2	47.7	45.9	-	46.6	48.4
	No. - nomb.	3,428	3,502	3,390	3,016	1,545	1,386	1,032	-	2,045	19,344
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	% M	51.5	51.5	53.0	51.8	48.2	48.5	44.0	-	54.1	50.8
	% F	48.5	48.5	47.0	48.2	51.8	51.5	56.0	-	45.9	49.2
	No. - nomb.	1,814	1,945	1,891	1,711	1,234	1,031	990	-	1,075	11,691
Québec	% M	50.5	48.1	48.7	49.7	47.4	45.3	50.2	100.0	52.2	49.3
	% F	49.5	51.9	51.3	50.3	52.6	54.7	49.8	0.0	47.8	50.7
	No. - nomb.	6,866	17,401	11,532	13,020	12,854	10,149	3,441	39	25,352	100,654
Ontario	% M	50.9	50.9	51.1	50.9	50.3	49.8	50.4	52.4	51.7	50.9
	% F	49.1	49.1	48.9	49.1	49.7	50.2	49.6	47.6	48.3	49.1
	No. - nomb.	39,806	37,863	38,703	34,957	30,414	21,640	19,210	8,589	33,400	264,582
Manitoba	% M	50.3	52.1	51.1	51.1	51.5	51.5	52.7	44.5	50.8	51.2
	% F	49.7	47.9	48.9	48.9	48.5	48.5	47.3	55.5	49.2	48.8
	No. - nomb.	8,901	7,477	7,359	6,803	4,887	3,630	3,113	45	7,130	49,345
Saskatchewan	% M	50.9	50.8	50.2	51.3	45.9	48.1	47.0	-	53.6	50.8
	% F	49.1	49.2	49.8	48.7	54.1	51.9	53.0	-	46.4	49.2
	No. - nomb.	4,752	4,211	4,242	2,716	1,736	1,265	1,389	-	6,369	26,680
Alberta	% M	51.1	51.1	50.2	51.4	51.0	51.1	49.7	-	50.5	50.8
	% F	48.9	48.9	49.8	48.6	49.0	48.9	50.3	-	49.5	49.2
	No. - nomb.	10,418	11,788	11,265	9,997	4,327	2,297	2,446	-	14,265	66,803
British Columbia - Colombie-Britannique	% M	51.0	50.8	51.6	51.4	50.5	51.4	51.2	36.4	50.9	51.1
	% F	49.0	49.2	48.4	48.6	49.5	48.6	48.8	63.6	49.1	48.9
	No. - nomb.	16,911	16,113	14,866	12,732	11,396	8,376	7,596	22	18,035	106,047
Canada	% M	50.9	50.6	50.7	50.9	49.7	49.2	50.4	52.5	51.6	50.7
	% F	49.1	49.4	49.3	49.1	50.3	50.8	49.6	47.5	48.4	49.3
	No. - nomb.	94,497	102,446	95,454	87,348	70,401	51,572	39,273	8,730	107,729	657,450

(1) If a classroom comprised more than one grade, the results were tabulated under the category multi-grade. Further, if a school sent in one tally sheet only for more than one grade, these results were also classified as multi-grade. - Pour les classes comprenant plus d'une année les résultats ont été groupés dans la catégorie année multiple, de même que dans les cas où une seule feuille de pointage a été renvoyée pour plus d'une année d'études.

* The figures refer to students in 20 designated metropolitan areas in 9 provinces, and not to the total Canadian student population. - Les données réfèrent aux étudiants dans les 20 régions métropolitaines retenues dans 9 provinces, et non à la population étudiante canadienne entière.

proportions are generally slightly higher.(3) In grade 13, the sex differential is greater, i.e. males constituted 52.5% of the total 8,730 pupils compared to 47.5% for females. This percentage distribution refers primarily to participation by 8,589 grade 13 students in Ontario. As most students by the thirteenth year of schooling are enrolled in post-secondary educational institutions, and as female participation is generally lower at the tertiary level,(4) this sex differential is expected.

Provincial male/female participation rates are very similar to the Canada totals, i.e. the proportions of males and females are almost the same in all grades. Certain exceptions can be noted.

(b) Age-grade Analysis (Table 2)

Table 2 disaggregates age-grade data into three categories for each grade: modal age group,(5) and younger and older than modal age group. As a

- (3) This reflects the slightly higher proportion of males in the 10-14 and 15-19 age groups in Canada in 1971. The male-female proportions for 1971 by age group are: 10-14 - 51.1% (males), and 48.9% (females); 15-19 - 50.8% and 49.2%. See Statistics Canada publication ADVANCE BULLETIN, 1971 CENSUS OF CANADA (Catalogue 92-756 (AP-5)) for population data by specified age groups.
- (4) See Statistics Canada publication FALL ENROLMENT IN UNIVERSITIES AND COLLEGES, 1970-71 (Catalogue 81-204 Annual).
- (5) The modal age group is expressed in Table 2 in terms of birth data rather than specific ages. This can be easily translated into years of age. For example, the modal age group in grade 6 is 12-13, current as of June, 1971. This is one year older than the expected modal age group because this date represents the end of the school year, not the beginning when the modal age group is 11-12. In order to obtain figures more comparable to student ages at the beginning of the 1970-71 school year, one can simply subtract the age-grade birth data in Table 2 from the year 1970. Table A of the Statistics Canada publication ESTIMATED PARTICIPATION RATES IN CANADIAN EDUCATION, 1968-69 (Catalogue 81-552 Occasional) also provides age-grade information. The data in Table A were adjusted to make age current as of September 30 in all provinces, while the information in Table 2 of this Bulletin was current as of June, 1971. This does create some differences in the findings.

que les proportions masculines sont habituellement un peu plus élevées(3). En 13^e année la différence entre les sexes est plus grande, c'est-à-dire que les garçons représentent 52.5% du nombre total d'élèves (8,730) et les filles 47.5%. Cette répartition proportionnelle s'applique principalement aux 8,589 élèves de 13^e année en Ontario. Étant donné que la plupart des élèves de 13^e année fréquentent des établissements d'enseignement postsecondaire, et que la scolarisation féminine est généralement moins élevée au niveau tertiaire(4), on peut s'attendre à un tel écart.

Les taux de scolarisation féminins/masculins au niveau des provinces ressemblent beaucoup à ceux pour le Canada, c'est-à-dire que les proportions de filles et de garçons sont à peu près les mêmes pour toutes les années. Toutefois, il y a certaines exceptions.

(b) Analyse selon l'âge et l'année (Tableau 2)

Dans le Tableau 2, les données sur l'âge et l'année d'études sont désagrégées en trois catégories pour chaque année: groupe d'âge modal(5), et plus jeunes et plus vieux que

- (3) Ceci reflète la proportion légèrement supérieure de garçons dans les groupes d'âge 10-14 et 15-19 au Canada en 1971. Les proportions garçons/filles par groupe d'âge en 1971 sont: 10-14: 51.1% (garçons) et 48.9% (filles); 15-19: 50.8% et 49.2%. Pour des données sur la population par certains groupes d'âge, consulter la publication de Statistique Canada BULLETIN PRÉLIMINAIRE, RECENSEMENT DU CANADA 1971 (Catalogue 92-756 (AP-5)).
- (4) Voir la publication annuelle de Statistique Canada INSCRIPTIONS D'AUTOMNE AUX UNIVERSITÉS ET COLLÈGES, 1970-71 (Catalogue 81-204).
- (5) Le groupe d'âge modal est exprimé dans le Tableau 2 en fonction de l'année de naissance plutôt que de l'âge, ce qu'il est facile de traduire en années d'âge. Par exemple, le groupe d'âge modal en 6^e année est 12-13, en juin 1971, soit une année de plus que ce qui était prévu parce que cette date marque la fin de l'année scolaire et non le début, où le groupe d'âge modal est 11-12. Pour obtenir des chiffres correspondant davantage à l'âge des élèves au début de l'année scolaire 1970-71, il suffit de soustraire de 1970 les données combinées sur l'âge et l'année d'études qui apparaissent au Tableau 2. Le Tableau A de la publication de Statistique Canada TAUX ESTIMATIFS DE SCOLARISATION AU CANADA, 1968-69 (Catalogue 81-552 Occasionnel) fournit également des renseignements sur l'âge et l'année d'études. Les données du Tableau A ont été ajustées pour permettre d'avoir l'âge reconnu dans toutes les provinces au 30 septembre, alors que l'information du Tableau 2 de ce bulletin était celui reconnu au 30 juin 1971. Ceci peut occasionner quelques différences dans les résultats.

TABLE 2. Enrolments in Relation to Modal Age Groups, by Grade and Province, June 1971
TABLEAU 2. Effectifs par rapport au groupe d'âge modal, selon l'année d'études et la province, juin 1971

Grade relative to modal age group — Année d'études par rapport au groupe d'âge modal	Newfound- land — Terre- Neuve	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britanni- que	Canada
	percentage distribution — répartition proportionnelle									
6. Younger than modal age group — Plus jeunes que le groupe d'âge modal	8.7	2.7	4.3	6.1	8.1	2.1	7.6	10.9	2.9	6.5
Modal age group (1958-59) — Groupe d'âge modal	65.6	88.1	82.5	87.2	85.0	89.6	85.4	84.8	93.1	86.7
Older than modal age group — Plus vieux que le groupe d'âge modal	25.7	9.2	13.2	6.7	6.9	8.3	7.0	4.3	4.0	6.8
7. Younger than modal age group — Plus jeunes que le groupe d'âge modal	8.6	4.5	1.9	6.5	9.8	2.9	6.7	7.5	3.5	7.0
Modal age group (1957-58) — Groupe d'âge modal	75.0	82.3	83.2	84.4	84.8	90.6	87.4	88.4	92.5	86.6
Older than modal age group — Plus vieux que le groupe d'âge modal	16.4	13.2	14.9	9.1	5.4	6.5	5.9	4.1	4.0	6.4
8. Younger than modal age group — Plus jeunes que le groupe d'âge modal	7.7	6.1	4.3	12.2	10.3	3.4	7.8	8.9	3.5	8.4
Modal age group (1956-57) — Groupe d'âge modal	76.0	79.3	80.1	78.5	83.0	87.3	86.0	86.0	91.4	84.2
Older than modal age group — Plus vieux que le groupe d'âge modal	16.3	14.6	15.6	9.3	6.7	9.3	6.2	5.1	5.1	7.4
9. Younger than modal age group — Plus jeunes que le groupe d'âge modal	6.7	4.6	1.9	18.4	10.3	4.0	8.2	7.7	3.6	9.2
Modal age group (1955-56) — Groupe d'âge modal	73.6	79.4	81.5	72.5	80.5	87.4	82.4	88.0	90.4	82.0
Older than modal age group — Plus vieux que le groupe d'âge modal	19.7	16.0	16.6	9.1	9.2	8.6	9.4	4.3	6.0	8.8
10. Younger than modal age group — Plus jeunes que le groupe d'âge modal	5.8	4.7	2.9	19.6	12.2	4.4	6.0	12.8	3.9	11.1
Modal age group (1954-55) — Groupe d'âge modal	77.2	80.3	80.0	73.0	77.9	85.3	84.6	82.6	90.6	80.1
Older than modal age group — Plus vieux que le groupe d'âge modal	17.0	15.0	17.1	7.4	9.9	10.3	9.4	4.6	5.5	8.8
11. Younger than modal age group — Plus jeunes que le groupe d'âge modal	5.8	7.4	2.0	11.0	15.6	5.4	5.9	16.1	5.2	11.2
Modal age group (1953-54) — Groupe d'âge modal	76.5	79.0	81.8	79.6	74.8	85.7	85.8	80.1	88.8	79.6
Older than modal age group — Plus vieux que le groupe d'âge modal	17.7	13.6	16.2	9.4	9.6	8.9	8.3	3.8	6.0	9.2
12. Younger than modal age group — Plus jeunes que le groupe d'âge modal	60.7	7.5	2.6	12.7	17.8	3.7	8.8	16.4	5.7	12.9
Modal age group (1952-53) — Groupe d'âge modal	32.1	77.2	80.5	75.1	71.5	85.8	82.4	77.5	88.2	77.2
Older than modal age group — Plus vieux que le groupe d'âge modal	7.2	15.3	16.9	12.2	10.7	10.5	8.8	6.1	6.1	9.9
13. Younger than modal age group — Plus jeunes que le groupe d'âge modal	97.2	—	—	41.0	26.0	71.1	—	—	36.4	26.6
Modal age group (1951-52) — Groupe d'âge modal	2.8	—	—	53.9	68.7	28.9	—	—	45.4	68.1
Older than modal age group — Plus vieux que le groupe d'âge modal	0.0	—	—	5.1	5.3	0.0	—	—	18.2	5.3

child has to be six by a stipulated date in most provinces to enter grade 1, and as the majority of students progress through the school system without retardation or acceleration, it is possible to treat the modal age for grade 6 as 11 years of age, grade 9 as 14, and grade 12 as 17. However, a significant proportion of students are one year older than the modal age for a number of reasons. Some are repeaters, while others start later, or lose a year or more due to illness or some other cause. In addition, several provinces do not require attendance until a child becomes 7 years of age. For these reasons, Table 2 includes in the modal age group all students both in the modal age and those one year older.

Table 2 reveals that the proportion of students in the modal age group for metropolitan areas in Canada decreases from 86.7% in grade 6 to 77.2% in grade 12. Further, the percentage of students in metropolitan areas in Canada who were both younger and older than the modal age group increases from grade 6 through to grade 12, although the former rise was slightly more pronounced.

A general increase in the proportion of older pupils is evident as one examines statistics by province from west to east.

2. Language Facility

(a) Mother Tongue(6) (Table A)

Table A below shows that the mother tongue of students in metropolitan areas in Canada in 1971 was as follows: English, 71%; French, 15%; German, 2%; Italian, 5%; and "other", 7%. This table accordingly reveals Canada's cultural diversity frequently referred to as a mosaic. Classified by province, the proportion whose mother tongue is English varies from 13.4% in Québec to 97.7% in Newfoundland; the opposite order applies for French. Similarly, the percentage whose first language is German and Italian varies from a negligible proportion of the student population to a high of approximately 5% in Manitoba and 8% in Ontario, respectively.

(6) Mother tongue refers to the language first spoken and still understood by students.

le groupe d'âge modal. Étant donné que dans la plupart des provinces l'enfant doit avoir six ans à une date fixée pour entrer en 1^{re} année, et que la plupart des élèves progressent dans leurs études sans retard ni accélération, on peut déterminer que l'âge modal en 6^e année est de 11 ans, en 9^e de 14 ans et en 12^e de 17 ans. Toutefois, une proportion importante d'élèves ont un an de plus que l'âge modal, soit parce qu'ils ont redoublé, soit parce qu'ils ont commencé plus tard, soit parce qu'ils ont perdu un an ou plus pour cause de maladie ou toute autre raison. De plus, dans certaines provinces la fréquentation scolaire n'est pas obligatoire avant l'âge de sept ans. Pour ces différentes raisons, le Tableau 2 classe les élèves qui ont l'âge modal et ceux qui ont un an de plus dans le groupe d'âge modal.

Selon le Tableau 2, la proportion des élèves dans le groupe d'âge modal pour les régions métropolitaines du Canada diminue entre la 6^e année (86.7%) et la 12^e année (77.2%). De plus, le pourcentage d'élèves plus jeunes et plus vieux que le groupe d'âge modal augmente entre la 6^e et la 12^e, l'augmentation étant légèrement plus marquée chez les premiers.

L'augmentation générale de la proportion d'élèves plus âgés apparaît clairement si l'on examine les statistiques par province d'ouest en est.

2. Connaissances linguistiques

(a) Langue maternelle(6) (Tableau A)

Le Tableau A ci-dessous indique que la langue maternelle des étudiants dans les régions métropolitaines du Canada variait comme suit: Anglais, 71%; Français, 15%; Allemand, 2%; Italien, 5%; et "autre", 7%. Ce tableau représente bien la mosaïque qui existe au Canada sur le plan culturel. Groupée par province, la proportion de ceux dont la langue maternelle est l'anglais, varie de 13.4% au Québec à 97.7% à Terre-Neuve; l'inverse s'applique pour le français. De la même façon, la proportion de ceux dont la langue maternelle est l'allemand et l'italien varie d'un faible pourcentage de la population étudiante à des pourcentages respectifs de 5% au Manitoba et 8% en Ontario.

(6) La langue maternelle réfère à la première langue parlée et encore comprise par les élèves.

(b) French and English Language Facility
(Table 3)

In this survey the question on language facility was framed as follows: "Can you speak English or French well enough to conduct a conversation?" The results reveal that the percentage of students in metropolitan areas in Canada who speak only English declines from 90.6% in grade 6 to 74.8% and 68.1% in grades 12 and 13, respectively. Conversely, 5.3% in grade 6 compared to 11.7% in grade 9, 19.9% in grade 12, and 30.9% in grade 13 speak both French and English. This pattern of increasing French language facility from grade 6 through secondary school is evident in most provinces.

Each student made a value judgement of his ability to converse in French and English. However, the fact that a greater proportion of students in the higher grades feel, by self definition, that they are conversant in both official languages is revealing. These findings constitute one measure of the effect of the French language program in the schools. The findings also provide evidence that increased study time is a determinant of increased learning.

(b) Connaissances linguistiques en français et en anglais.

Pour cette enquête la question sur les connaissances linguistiques se lisait comme suit: "Connaissez-vous assez bien l'anglais et le français pour soutenir une conversation". Les résultats révèlent que la proportion d'élèves dans les régions métropolitaines du Canada qui ne parlent que l'anglais passe de 90.6% en 6^e année à 74.8% et 68.1% respectivement en 12^e et 13^e année. Inversement, 5.3% des élèves en 6^e année comparativement à 11.7% en 9^e année, 19.9% en 12^e année et 30.9% en 13^e année parlent le français et l'anglais. Cette amélioration de la connaissance du français de la 6^e année jusqu'au niveau secondaire se remarque dans la plupart des provinces.

Chaque élève devait porter un jugement de valeur sur son habilité à converser en français et en anglais. Cependant, le fait qu'une plus grande proportion d'élèves dans les classes plus avancées sentent, selon leur propre évaluation, qu'ils peuvent converser dans les deux langues officielles, est révélateur. Ces données constituent une indication de l'influence des cours de français dans les écoles. Les résultats permettent de constater qu'une période d'études accrue constitue un facteur déterminant de l'accroissement des connaissances d'une personne.

TABLE A. Mother Tongue of Students by Province, 1971

TABLEAU A. Langue maternelle des étudiants selon la province, 1971

Mother tongue — Langue maternelle	New-found-land — Terre-Neuve	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada
	percentage distribution — répartition proportionnelle									
English — Anglais	97.7	97.2	95.4	13.4	74.5	82.7	91.8	85.3	85.8	70.8
French — Français	0.6	1.0	3.8	76.1	5.7	4.8	1.3	2.1	1.0	14.9
German — Allemand	0.2	0.1	0.1	0.5	2.6	4.8	2.6	3.7	2.8	2.4
Italian — Italien	0.0	0.3	0.1	5.8	7.8	1.0	0.3	2.0	1.7	4.6
Other — Autre	1.5	1.4	0.6	4.2	9.4	6.7	4.0	6.9	8.7	7.3

TABLE 3. French and English Language Facility of Students, by Grade and Province, 1971

TABLEAU 3. Connaissances linguistiques des élèves en français et en anglais, selon l'année d'études et la province, 1971

Province and language — Province et langue	Grade — Année d'études								Multi- grade — Année multiple
	6	7	8	9	10	11	12	13	
	percentage distribution — répartition proportionnelle								
Newfoundland — Terre-Neuve:									
English only — Anglais seulement	93.2	98.3	97.7	95.6	98.1	97.6	100.0	91.4	98.3
French only — Français seulement	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	1.7
Both — Les deux	6.8	1.7	2.1	4.4	1.8	2.3	0.0	8.6	0.0
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:									
English only — Anglais seulement	98.4	97.7	95.6	94.0	93.3	88.5	85.8	—	93.2
French only — Français seulement	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	1.0	0.1	—	0.2
Both — Les deux	1.4	2.2	3.6	5.0	6.5	10.5	13.7	—	6.5
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.1	0.1	0.8	1.0	0.1	0.0	0.4	—	0.1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:									
English only — Anglais seulement	94.4	93.6	94.7	94.2	93.9	91.3	89.8	—	94.0
French only — Français seulement	0.3	0.1	0.2	0.3	0.1	1.2	0.1	—	0.0
Both — Les deux	5.3	6.3	5.1	5.4	5.8	7.3	9.8	—	6.0
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.0	0.0	0.0	0.1	0.2	0.2	0.3	—	0.0
Québec:									
English only — Anglais seulement	36.1	18.2	13.3	9.2	5.9	6.5	0.3	0.0	11.3
French only — Français seulement	47.2	56.4	60.9	65.1	62.2	51.4	50.2	64.1	59.1
Both — Les deux	16.3	25.0	25.2	25.4	31.4	41.9	49.5	35.9	29.0
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.4	0.4	0.6	0.3	0.5	0.2	0.0	0.0	0.6
Ontario:									
English only — Anglais seulement	93.6	90.3	89.6	86.4	83.8	80.5	77.5	68.1	86.8
French only — Français seulement	0.4	0.5	0.5	0.7	0.7	0.7	1.0	0.7	0.6
Both — Les deux	5.5	8.9	9.6	12.7	14.9	18.6	21.1	31.1	12.1
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.5	0.3	0.3	0.2	0.6	0.2	0.4	0.1	0.5
Manitoba:									
English only — Anglais seulement	92.1	90.4	90.3	91.2	88.2	85.4	87.9	93.3	89.6
French only — Français seulement	0.6	0.6	0.8	0.4	0.5	0.7	0.2	0.0	0.2
Both — Les deux	6.9	8.2	8.8	8.1	10.5	13.5	11.4	6.7	10.1
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.4	0.8	0.1	0.3	0.8	0.4	0.5	0.0	0.1
Saskatchewan:									
English only — Anglais seulement	98.2	97.4	95.9	97.0	94.2	94.4	91.1	—	93.9
French only — Français seulement	0.5	0.0	0.7	0.1	0.0	0.9	0.3	—	0.3
Both — Les deux	1.2	2.5	3.4	2.8	5.7	4.7	8.5	—	5.5
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	0.1	—	0.3
Alberta:									
English only — Anglais seulement	95.3	94.8	94.6	93.9	88.7	86.1	84.6	—	90.0
French only — Français seulement	0.7	0.3	0.2	0.1	0.1	0.4	0.0	—	0.6
Both — Les deux	3.7	4.5	5.0	5.7	11.0	13.4	15.3	—	9.2
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.3	0.4	0.2	0.3	0.2	0.1	0.1	—	0.2
British Columbia — Colombie-Britannique:									
English only — Anglais seulement	97.7	97.8	93.2	91.8	90.2	86.4	86.4	90.9	91.0
French only — Français seulement	0.1	0.1	0.5	0.7	0.8	0.8	0.3	0.0	0.5
Both — Les deux	2.0	1.9	6.2	7.3	8.7	12.4	12.9	9.1	8.2
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.2	0.2	0.1	0.2	0.3	0.4	0.4	0.0	0.3
Canada:									
English only — Anglais seulement	90.6	80.5	82.4	77.9	72.3	68.8	74.8	68.1	71.0
French only — Français seulement	3.8	9.9	7.7	10.1	11.9	10.7	5.0	0.9	14.3
Both — Les deux	5.3	9.3	9.6	11.7	15.4	20.3	19.9	30.9	14.3
Neither — Ni l'un ni l'autre	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.2	0.3	0.1	0.4

3. Geographic Mobility (Tables 4 and B)

Table 4 presents data on student birthplace classified by 1971 province of residence and grade. Table B below gives statistics on geographic mobility of students during the one-year period from 1970 to 1971.

The place-of-birth and 1970-71 mobility data presented in Tables 4 and B reveal migration patterns in metropolitan areas in Canada. Although these data on place-of-birth are not tabulated by grade and province for more than one year, this information does give us an indication of geographic mobility in Canada.

Table 4 documents that the foreign-born students in metropolitan areas in Canada constitute approximately 10% of the pupils in all grades 6-13. Classified by province, the proportion of foreign-born ranges from 1.9% in New Brunswick to 14.7% in Ontario. The Canada-born statistics also reveal that internal migration is relatively high. Over 10% of the students in metropolitan areas in six provinces (Nova Scotia, New Brunswick and the western provinces) were born in other areas of Canada.

Table B shows that the proportion of students attending school in the same province during 1970 and 1971 is very high, ranging from about 95% to 98%. Nova Scotia shows the highest percentage (4.4%) of students from other provinces in Canada, and British Columbia shows the highest proportion who resided in a foreign country during 1970.

4. Mass Media Utilization

Leisure-time activities are increasingly gaining prominence in Canada, as the nation is being propelled into the post-industrial era. Societal planning for these changing leisure-time patterns requires a detailed data base. The information collected in the Student Census provides a partial data base on student mass media utilization, an important leisure-time activity. This survey provides data on three indicators of mass-media utilization, as follows: hours of television viewed per week, number of books read per month, and sections of the newspaper read most frequently.

3. Mobilité géographique (Tableaux 4 et B)

Le Tableau 4 présente des données sur le lieu de naissance des élèves selon la province de résidence et l'année d'études en 1971. Le tableau B fournit des statistiques sur la mobilité géographique des élèves durant la période d'un an 1970-1971.

Les données des Tableaux 4 et B sur le lieu de naissance et la mobilité en 1970-71 révèlent les mouvements migratoires dans les régions métropolitaines du Canada. Même si ces données sur le lieu de naissance ne sont pas classées selon l'année d'études et la province pour une période de plus d'un an, ces renseignements nous donnent une indication de la mobilité géographique au Canada.

Selon le Tableau 4, environ 10% des élèves de la 6^e à la 13^e année dans les régions métropolitaines du Canada sont nés à l'étranger. Du point de vue de la répartition par province, la proportion née à l'étranger s'échelonne entre 1.9% (Nouveau-Brunswick) et 14.7% (Ontario). La statistique des élèves nés au Canada montre que la migration interne est relativement élevée. Plus de 10% des élèves des régions métropolitaines de six provinces (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et provinces de l'Ouest) sont nés dans d'autres régions du Canada.

Le Tableau B montre que la proportion d'élèves qui fréquentaient l'école dans la même province en 1970 et 1971 était très élevée, se situant entre environ 95% et 98%. La Nouvelle-Écosse présente le pourcentage le plus élevé (4.4%) d'élèves en provenance d'autres provinces du Canada, et la Colombie-Britannique présente le pourcentage le plus élevé d'élèves qui demeureraient dans un autre pays en 1970.

4. Utilisation des media d'information

Les activités de loisir acquièrent de plus en plus d'importance au Canada, le pays étant catapulté dans l'âge post-industriel. La planification sociale des modèles variables de loisir exige une base de données détaillée. Les renseignements obtenus grâce au recensement étudiant fournissent un certain nombre de données sur l'utilisation des media d'information, activité de loisir importante, par les étudiants. Cette enquête fournit des données sur trois indicateurs de l'utilisation des media d'information: heures d'écoute de la télévision par semaine, nombre de livres lus par mois, et sections des journaux lues le plus fréquemment.

TABLE 4. Place of Residence by Birthplace, Grade and Province, 1971

TABEAU 4. Lieu de résidence selon le lieu de naissance, l'année d'études et la province, 1971

Residence and birthplace — Lieu de résidence et lieu de naissance	Grade — Année d'études									Multi- grade — Année multiple	All grades — Toutes les années	
	6	7	8	9	10	11	12	13				
	percentage distribution — répartition proportionnelle											
Newfoundland — Terre-Neuve:												
Same province — Même province	93.5	92.2	93.9	93.4	92.9	94.2	96.4	85.7	100.0	93.4		
Canada born(1) — Né au Canada(1)	3.5	5.5	4.1	4.5	4.5	4.1	1.8	11.4	0.0	4.4		
Foreign born — Né à l'étranger	3.0	2.3	2.0	2.1	2.6	1.7	1.8	2.9	0.0	2.2		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:												
Same province — Même province	80.7	81.7	81.3	81.1	83.2	83.8	80.9	—	74.4	80.8		
Canada born — Né au Canada	15.1	14.8	14.9	15.4	13.1	12.4	15.2	—	21.5	15.4		
Foreign born — Né à l'étranger	4.2	3.5	3.8	3.5	3.7	3.8	3.9	—	4.1	3.8		
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:												
Same province — Même province	88.8	87.7	87.1	85.1	88.2	88.9	85.8	—	85.9	87.2		
Canada born — Né au Canada	9.6	10.6	10.9	13.3	9.8	9.3	11.2	—	12.5	10.9		
Foreign born — Né à l'étranger	1.6	1.7	2.0	1.6	2.0	1.8	3.0	—	1.6	1.9		
Québec:												
Same province — Même province	84.6	86.9	88.8	90.9	93.1	90.0	96.6	97.4	90.0	89.7		
Canada born — Né au Canada	5.5	3.6	2.4	2.0	1.6	2.1	1.1	0.0	3.0	2.8		
Foreign born — Né à l'étranger	9.9	9.5	8.8	7.1	5.3	7.9	2.3	2.6	7.0	7.5		
Ontario:												
Same province — Même province	79.0	79.2	78.2	76.4	76.8	77.4	75.5	73.9	75.0	77.3		
Canada born — Né au Canada	7.1	8.1	7.7	8.5	7.9	8.7	9.1	11.0	7.3	8.0		
Foreign born — Né à l'étranger	13.9	12.7	14.1	15.1	15.3	13.9	15.4	15.1	17.7	14.7		
Manitoba:												
Same province — Même province	79.2	78.2	78.3	77.1	76.9	77.8	78.2	80.0	79.6	78.3		
Canada born — Né au Canada	14.5	15.4	15.0	15.5	15.9	13.6	13.4	8.9	13.8	14.7		
Foreign born — Né à l'étranger	6.3	6.4	6.7	7.4	7.2	8.6	8.4	11.1	6.6	7.0		
Saskatchewan:												
Same province — Même province	84.1	82.2	81.7	84.2	81.7	85.0	80.6	—	81.8	82.6		
Canada born — Né au Canada	12.7	14.1	14.4	12.1	14.4	10.8	13.5	—	12.8	13.2		
Foreign born — Né à l'étranger	3.2	3.7	3.9	3.7	3.9	4.2	5.9	—	5.4	4.2		
Alberta:												
Same province — Même province	76.7	73.9	72.5	72.1	73.3	74.2	69.7	—	69.1	72.6		
Canada born — Né au Canada	16.6	19.3	20.3	19.4	18.1	18.2	18.4	—	20.5	19.2		
Foreign born — Né à l'étranger	6.7	6.8	7.2	8.5	8.6	7.6	11.9	—	10.4	8.2		
British Columbia — Colombie Britannique:												
Same province — Même province	73.5	73.9	72.2	69.4	67.9	67.7	67.4	22.7	71.7	71.1		
Canada born — Né au Canada	17.7	16.8	17.6	18.2	20.2	18.9	18.2	9.1	17.4	18.0		
Foreign born — Né à l'étranger	8.8	9.3	10.2	12.4	11.9	13.4	14.4	68.2	10.9	10.9		
Canada:												
Same province — Même province	78.9	79.6	78.7	78.1	79.0	79.4	76.3	73.9	78.0	78.6		
Canada born — Né au Canada	11.2	11.0	11.2	11.1	10.2	9.8	11.4	11.0	10.8	10.9		
Foreign born — Né à l'étranger	9.9	9.4	10.1	10.8	10.8	10.8	12.3	15.1	11.2	10.5		

(1) Refers to other provinces in Canada. — Réfère aux autres provinces canadiennes.

TABLE B. Where Students Attended School in 1970, by Province, 1971

TABLEAU B. L'endroit où les élèves fréquentaient l'école en 1970, selon la province, 1971

School Attendance in 1970 — École fréquentée en 1970	Newfoundland — Terre-Neuve	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada
	percentage distribution — répartition proportionnelle									
Same province — Même province ...	97.4	94.7	97.4	97.9	96.8	94.9	96.1	95.5	94.7	96.3
Other provinces in Canada — Autres provinces au Canada ..	1.6	4.4	2.0	1.4	1.6	3.8	2.7	3.5	3.5	2.4
Foreign country — Étranger	1.0	0.9	0.6	0.7	1.6	1.3	1.2	1.0	1.8	1.3

(a) Television Viewing (Table 5 and Chart 1)(7)

Table 5 presents the median hours of television viewed per week(8) by students classified by grade and province. The figures for grade 6 in Nova Scotia and New Brunswick may be slightly higher than recorded in Table 5 because the medians fall within the 20+ hours category which has no defined outer limit.

Students spend fewer hours viewing television as they progress through the grade system in the metropolitan areas in Canada and the provinces. Students in grade 6 in Canada view 16.9 hours compared to 13.1 hours in grade 9 and 8.4 hours in grade 12. However, graphic representation of television viewing time in metropolitan areas in Canada (Chart 1) clearly demonstrates that a sizeable proportion of students in all grades view 15 hours or more per week.

(a) Écoute de la télévision (Tableau 5 et Graphique 1)(7)

Le Tableau 5 donne le nombre médian d'heures que les élèves consacrent à l'écoute de la télévision par semaine(8), suivant l'année d'études et la province. Les chiffres concernant la 6^e année pour la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick peuvent être légèrement supérieurs à ceux figurant dans le Tableau 5, parce que les médianes tombent dans la catégorie 20 heures et plus, qui n'a pas de limite définie.

Les élèves consacrent moins de temps à la télévision à mesure qu'ils progressent dans leurs études dans les régions métropolitaines du Canada et les provinces. Les élèves de 6^e année y consacrent 16.9 heures comparativement à 13.1 (9^e année) et 8.4 (12^e année). Cependant, la représentation graphique des heures d'écoute de la télévision dans les régions métropolitaines (graphique 1) démontre clairement qu'une bonne proportion d'élèves passent 15 heures et plus par semaine à regarder la télévision.

(7) The tables from which Tables 5 and 6 and Charts 1 and 2 were derived are available upon request.

(8) Medians are based on five classifications of television viewing time: (1) 0-4 hours; (2) 5-9 hours; (3) 10-14 hours; (4) 15-19 hours; and (5) 20+ hours.

(7) Les tableaux qui ont servi à établir les tableaux 5 et 6 et les graphiques 1 et 2 peuvent être obtenus sur demande.

(8) Les médianes sont calculées d'après cinq catégories de classement du nombre d'heures d'écoute de la télévision: (1) 0-4; (2) 5-9; (3) 10-14; (4) 15-19; et (5) 20 et plus.

Table 5 also reveals slight inter-provincial variation in television viewing time. The highest number of median hours is viewed by grade 6 students in Nova Scotia (19.8%); the lowest is by grade 13 in Manitoba (6.5%). Television viewing time by province for all grades generally increases slightly from west to east.

(b) Book Reading (Table 6 and Chart 2)(7)

Table 6 presents the median number of books read per month(9) by students. These figures do not include assigned readings, text books, magazines, and comic books.

Table 6 reveals that pupils read fewer books as they progress from grade 6 through to grade 9. The median number of books read by secondary school students is almost the same in each grade. Specifically, in grade 6 for Canada, the median number of books is 3.1 compared to 1.8 books for both grades 9 and 12. The same pattern is evident for metropolitan areas by province; inter-provincial variation is minimal.

Chart 2 is a graphic presentation of the number of books read by students classified by grade in metropolitan areas in Canada. This chart shows that a sizeable proportion of students read three or more books per month, although a substantial percentage read no books.

(c) Sections of the Newspaper Read Regularly (Table 7 and Chart 3)

Chart 3 (derived from Table 7) is a graphic representation of sections of the newspaper read regularly by students in various grades in Canada. This chart clearly shows that in grade 6 the comics section was the most frequently read (72.15%), with the sports (44.93%), local news (30.26%), world news (29.27%), and women's sections (11.61%) following in that order. At the opposite end of the scale were the editorial (5.47%) and financial pages (2.73%). From grades 6 to 12, student interest in sports and comics declined; the reverse was true of the other sections. By grade 12, the

(9) Medians are based on five categories of books read: (1) none; (2) 1-2 books; (3) 3-4; (4) 5-6; and (5) 7 or more. All medians fell within the second and third categories noted above.

Le Tableau 5 indique également de légères différences d'une province à l'autre. Ce sont les élèves de 6^e année en Nouvelle-Écosse qui ont le nombre médian d'heures d'écoute de la télévision le plus élevé (19.8); le plus faible figure pour les élèves de 13^e année au Manitoba (6.5). Les heures d'écoute de la télévision par province pour toutes les années d'études augmente en général d'ouest en est.

(b) Lecture de livres (Tableau 6 et Graphique 2)(7)

Le Tableau 6 indique le nombre médian de livres que lisent les élèves par mois(9). Ces chiffres ne comprennent pas les lectures obligatoires, les manuels scolaires, les revues et les illustrés.

Le Tableau 6 montre que les élèves lisent moins de livres de la 6^e à la 9^e année. Le nombre médian de livres lus par les élèves des écoles secondaires était presque le même pour chaque année. Par exemple, en 6^e pour tout le Canada, il était de 3.1 contre 1.8 en 9^e et 12^e. On retrouve l'équivalent pour les régions métropolitaines par province; l'écart entre les provinces est minime.

Le Graphique 2 représente le nombre de livres lus par les élèves selon l'année d'études dans les régions métropolitaines du Canada. D'après ce graphique, une bonne proportion des élèves lisent trois livres ou plus par mois, mais par ailleurs une proportion importante n'en lit aucun.

(c) Sections des journaux lues régulièrement (Tableau 7 et Graphique 3)

Le graphique 3 (tiré du Tableau 7) représente les sections des journaux lues régulièrement par les élèves des différentes années d'études au Canada. Il montre clairement que, en 6^e année, ce sont les bandes dessinées qu'on lit le plus fréquemment (72.15%); viennent ensuite, par ordre, les sports (44.93%), les nouvelles locales (30.26%), les nouvelles internationales (29.27%) et la section féminine (11.61%). À l'autre extrémité se trouvent l'éditorial (5.47%) et les pages financières (2.73%). Entre la 6^e et la 12^e année, l'intérêt des élèves pour les sports et les bandes dessinées diminue, tandis qu'il se produit un mouvement inverse à l'égard des autres sections. Jusqu'à la

(9) Les médianes sont calculées d'après cinq catégories de classement du nombre de livres lus: (1) aucun; (2) 1-2; (3) 3-4; (4) 5-6; et (5) 7 ou plus. Toutes les médianes sont tombées dans la deuxième et la troisième catégorie indiquées ci-haut.

TABLE 5. Median Hours of Television Viewed per Week, by Grade and Province, 1971

TABLEAU 5. Heures médianes d'écoute de la télévision par semaine, selon l'année d'études et la province, 1971

Province	Grade - Année d'études								
	6	7	8	9	10	11	12	13	Multi-grade - Année multiple
	median hours - heures médianes								
Newfoundland - Terre-Neuve	17.2	16.8	14.9	14.1	12.5	11.8	9.5	8.4	16.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	19.8	19.1	16.2	15.0	13.5	11.8	10.0	-	12.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	19.6	18.4	16.9	14.8	12.7	11.6	10.8	-	12.3
Québec	16.3	17.0	16.1	14.7	12.7	10.9	9.8	11.1	13.9
Ontario	17.8	16.6	15.4	12.8	11.2	9.5	8.3	7.4	12.4
Manitoba	16.1	14.7	13.8	12.1	10.7	10.1	8.5	6.5	10.9
Saskatchewan	16.5	15.3	13.8	12.7	12.8	10.8	9.8	-	12.1
Alberta	15.7	15.5	14.0	12.7	10.1	8.3	7.6	-	10.6
British Columbia - Colombie-Britannique	15.4	14.7	13.5	12.4	10.5	8.8	7.7	6.7	11.5
Canada	16.9	16.2	14.8	13.1	11.4	9.9	8.4	7.4	12.3

TABLE 6 Median Number of Books Read per Month, by Grade and Province, 1971

TABLEAU 6. Nombre médian de livres lus par mois, selon l'année d'études et la province, 1971

Province	Grade - Année d'études								
	6	7	8	9	10	11	12	13	Multi-grade - Année multiple
	median number - nombre médian								
Newfoundland - Terre-Neuve	2.8	2.4	1.9	1.8	1.6	1.5	2.1	1.5	2.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2.7	1.9	1.8	1.5	1.6	1.7	1.9	-	1.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.5	1.7	1.7	1.5	1.6	1.7	1.9	-	1.9
Québec	3.3	2.2	1.8	1.7	1.6	1.7	1.6	1.9	1.7
Ontario	3.1	2.3	2.1	1.8	1.7	1.8	1.7	1.9	1.9
Manitoba	3.0	2.2	1.9	1.8	1.7	1.7	1.7	1.0	1.7
Saskatchewan	3.3	2.5	2.3	2.1	1.9	1.8	1.8	-	1.9
Alberta	3.5	2.3	2.0	1.9	1.9	1.9	1.9	-	1.9
British Columbia - Colombie-Britannique	3.0	2.5	2.0	1.9	1.8	1.8	1.8	2.1	2.0
Canada	3.1	2.3	2.0	1.8	1.7	1.7	1.8	1.9	1.9

TABLE 7. Sections of Newspapers Read by Students, by Grade, Canada 1971

TABLEAU 7. Sections des journaux lues par les élèves, selon l'année d'études, Canada 1971

Province	Grade - Année d'études								
	6	7	8	9	10	11	12	13	Multi-grade - Année multiple
	percentage distribution - répartition proportionnelle								
None - Aucun	4.99	4.39	4.05	4.19	3.55	3.48	3.04	3.01	4.22
Comics - Bandes dessinées	72.15	69.89	64.92	57.61	53.41	49.01	45.42	41.49	54.94
Editorial	5.47	6.34	7.30	7.98	9.75	11.82	14.56	18.35	9.60
Financial - Finance	2.73	3.17	3.80	4.42	4.65	4.89	6.35	6.35	4.43
Local News - Nouvelles locales	30.26	34.45	37.55	38.34	41.72	42.54	44.09	42.74	37.13
Sports	44.93	46.34	44.29	42.21	41.92	39.84	35.75	34.48	42.71
Women's - Section féminine	11.61	17.26	21.26	24.31	28.64	29.82	29.41	29.89	24.42
World News - Nouvelles internationales	29.27	31.20	32.36	32.60	36.41	39.29	43.41	47.78	34.25
Other - Autre	12.40	14.31	15.19	13.23	13.94	11.97	9.78	7.42	12.51

CHART - 1

GRAPHIQUE - 1

HOURS SPENT VIEWING TELEVISION PER WEEK, CANADA 1971
HEURES D'ÉCOUTE DE LA TÉLÉVISION PAR SEMAINE, CANADA 1971

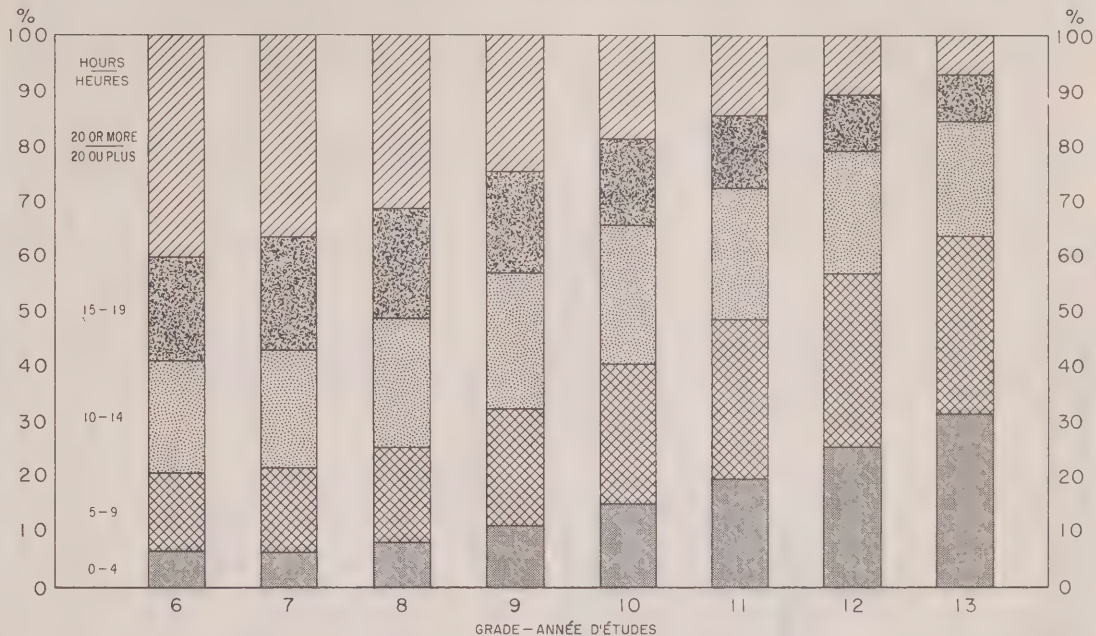
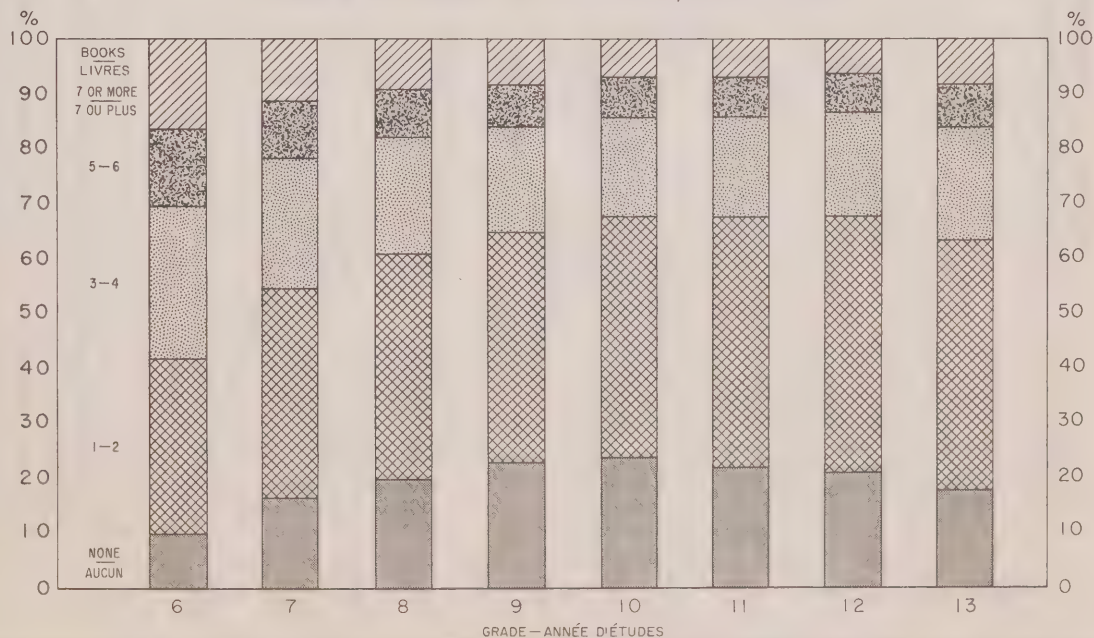


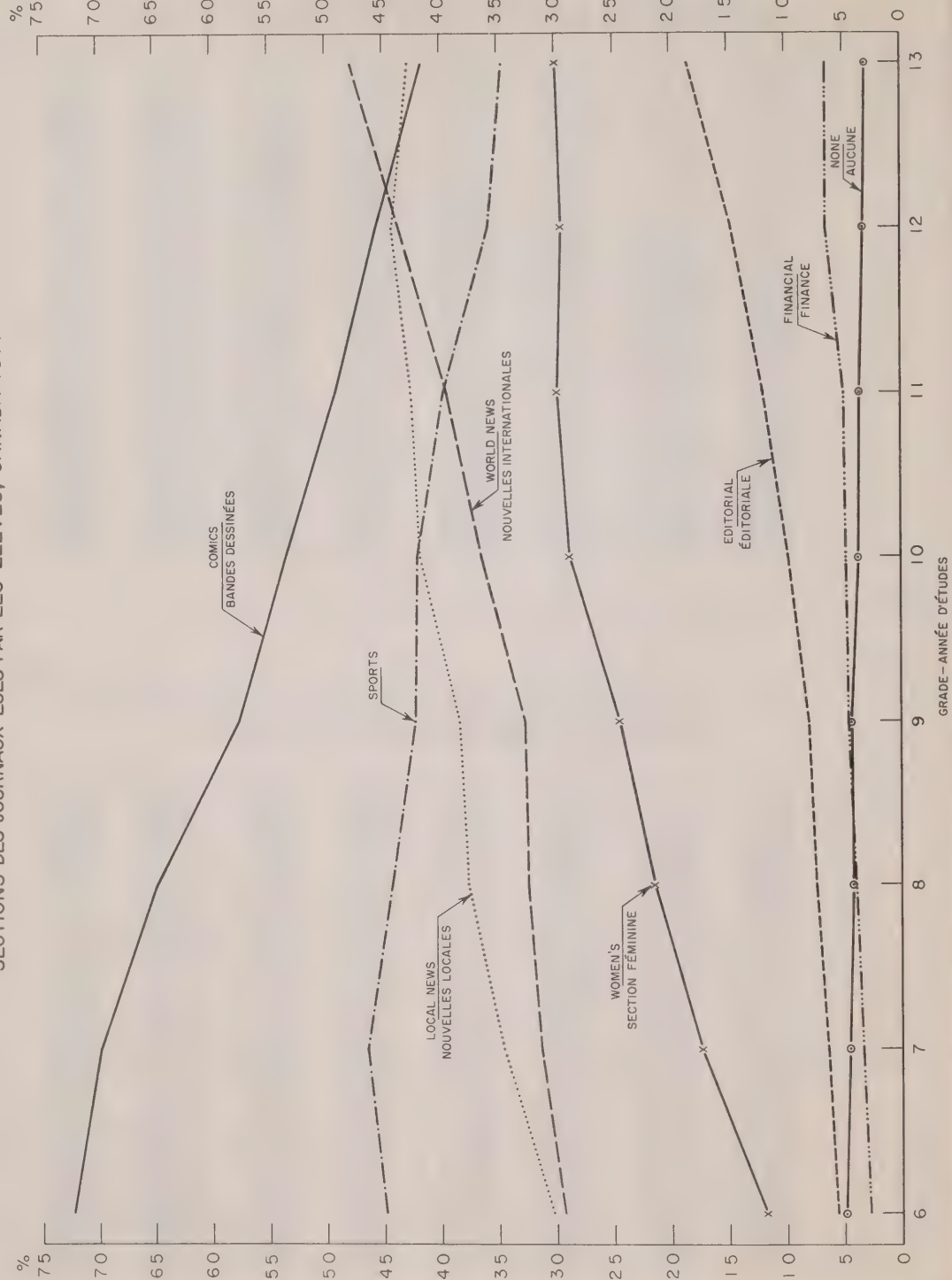
CHART - 2

GRAPHIQUE - 2

NUMBER OF BOOKS READ PER MONTH, CANADA 1971
NOMBRE DE LIVRES LUS PAR MOIS, CANADA 1971



SECTIONS OF NEWSPAPERS READ BY STUDENTS, CANADA 1971
SECTIONS DES JOURNAUX LUES PAR LES ÉLÈVES, CANADA 1971



comics section was still the most regularly read part of the paper although local and world news closely followed. This indicates the expanding interests of students as they mature and progress through the education structure.

Provincial patterns of newspaper reading among students were similar to the national one.

5. Part-time Work Experience (Tables 8 and C)

Table 8 shows the percentage distribution of students classified by no part-time work experience, and regular and occasional work performance, for the metropolitan areas in Canada and the provinces.

The proportion of students holding a part-time position on a regular basis increases significantly from 15.3% in grade 6 to 37.2% in grade 12 and 39.9% in grade 13. The percentage of students in Canada who do not work on a part-time basis decreases from 51.8% in grade 6 to 35.2% and 34.2% in grades 12 and 13, respectively. Occasional work experience does not follow any one pattern; it rises from 32.9% in grade 6 to 41.8% in grade 8, and subsequently declines to 25.9% in grade 13.

The fact that regular part-time work experience increases from grade 6 through secondary school is not surprising. As students mature they are given greater responsibility and freedom. Students, as they grow older, are increasingly expected to earn some or all of their spending money. In addition, freedom to stay out longer during week-ends and evenings without parental supervision gives them more time to pursue a part-time position. Table C below, presenting data on time of part-time work of those students who work reveals that about 69% of grade 6 students compared to 83% of grade 12 pupils work during week-ends and evenings.

Table 8 also demonstrates that part-time student work patterns in the metropolitan areas of the provinces generally follow the national configuration, i.e., an increase in the proportion of pupils with regular part-time jobs. The percentage of pupils holding part-time positions on a regular and occasional basis generally decreases from west to east.

12^e année, les bandes dessinées demeurent la section qui est lue le plus régulièrement, suivie de près par les nouvelles internationales et locales. Ceci indique que le champ d'intérêt des élèves s'élargit à mesure qu'ils acquièrent plus de maturité et qu'ils progressent dans leurs études.

À peu près les mêmes habitudes en ce qui concerne la lecture des journaux se retrouvent aux niveaux provincial et national.

5. Expérience de travail à temps partiel (Tableaux 8 et C)

Le Tableau 8 présente la répartition en pourcentage des élèves selon l'expérience de travail à temps partiel, c'est-à-dire selon qu'ils travaillent régulièrement ou occasionnellement, pour les régions métropolitaines du Canada et les provinces.

La proportion des élèves qui travaillent régulièrement à temps partiel monte sensiblement, soit de 15.3% en 6^e à 37.2% en 12^e et 39.9% en 13^e. La proportion des élèves au Canada qui ne travaillent pas à temps partiel tombe de 51.8% en 6^e à 35.2% et 34.2% en 12^e et 13^e respectivement. En ce qui concerne le travail occasionnel, le mouvement n'est pas constant: 32.9% en 6^e, 41.8% en 8^e, et baisse par la suite jusqu'à 25.9% en 13^e année.

Le fait que la proportion des élèves travaillant régulièrement à temps partiel augmente de la 6^e année à la fin du cours secondaire n'a rien de surprenant. À mesure que les élèves mûrissent, ils ont plus de responsabilités et de liberté, et on s'attend à ce qu'ils gagnent une partie ou la totalité de leur argent de poche. De plus, comme ils peuvent s'absenter plus longtemps en fin de semaine et en soirée sans être surveillés par leurs parents, il leur est plus facile d'avoir un travail à temps partiel. Le Tableau C ci-après, qui présente des données sur la période de travail à temps partiel, indique que 69% environ des élèves de 6^e année comparativement à 83% des élèves de 12^e année travaillent en fin de semaine et en soirée.

Le Tableau 8 montre également que la courbe du travail à temps partiel des élèves dans les régions métropolitaines des provinces reproduit en général le même mouvement qu'au niveau national, c'est-à-dire que la proportion des élèves qui travaillent régulièrement à temps partiel augmente. Le pourcentage des élèves ayant un emploi régulier ou occasionnel à temps partiel diminue généralement d'ouest en est.

TABLE 8. Part-time Work Patterns of Students, by Grade and Province, 1971

TABLEAU 8. Expérience de travail à temps partiel des élèves, selon l'année d'études et la province, 1971

Province and part-time work — Province et travail à temps partiel	Grade — Année d'études									Multi- grade — Année Multiple
	6	7	8	9	10	11	12	13		
	percentage distribution — répartition proportionnelle									
Newfoundland — Terre-Neuve:										
No work — Pas de travail	61.3	53.2	50.3	54.8	58.1	56.4	41.1	68.6	74.1	
Regular work — Travail régulier	11.6	13.1	15.6	15.4	14.0	18.7	25.0	14.3	5.2	
Occasional work — Travail occasionnel	27.1	33.7	34.1	29.8	27.9	24.9	33.9	17.1	20.7	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:										
No work — Pas de travail	48.2	37.6	35.0	35.6	39.2	34.6	36.6	—	31.7	
Regular work — Travail régulier	13.1	17.7	18.6	19.8	21.3	29.1	35.4	—	27.8	
Occasional work — Travail occasionnel	38.7	44.7	46.4	44.6	39.5	36.3	28.0	—	40.5	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:										
No work — Pas de travail	53.0	47.4	34.9	34.8	38.0	39.0	34.4	—	44.4	
Regular work — Travail régulier	14.6	15.5	20.1	19.7	22.0	26.0	38.0	—	24.1	
Occasional work — Travail occasionnel	32.4	37.1	45.0	45.5	40.0	35.0	27.6	—	31.5	
Québec:										
No work — Pas de travail	60.3	55.7	52.0	52.4	55.0	55.6	51.8	56.4	51.5	
Regular work — Travail régulier	13.1	16.5	17.3	18.0	17.6	20.2	23.9	28.2	19.1	
Occasional work — Travail occasionnel	26.6	27.8	30.7	29.6	27.4	24.2	24.3	15.4	29.4	
Ontario:										
No work — Pas de travail	55.0	44.7	38.9	42.6	41.5	37.8	33.1	33.9	41.3	
Regular work — Travail régulier	16.0	19.9	22.3	20.9	24.5	31.9	39.5	40.1	26.4	
Occasional work — Travail occasionnel	29.0	35.4	38.8	36.5	34.0	30.3	27.4	26.0	32.3	
Manitoba:										
No work — Pas de travail	44.0	33.5	28.4	28.5	34.4	36.7	31.8	42.2	35.9	
Regular work — Travail régulier	17.0	20.5	23.0	24.1	25.2	29.3	41.5	37.8	28.2	
Occasional work — Travail occasionnel	39.0	46.0	48.6	47.4	40.4	34.0	26.7	20.0	35.9	
Saskatchewan:										
No work — Pas de travail	45.9	30.5	24.7	31.2	36.5	36.4	36.6	—	39.3	
Regular work — Travail régulier	13.8	19.4	22.4	20.0	19.7	27.8	34.8	—	23.0	
Occasional work — Travail occasionnel	40.3	50.1	52.9	48.8	43.8	35.8	28.6	—	37.7	
Alberta:										
No work — Pas de travail	47.2	32.2	25.6	27.3	39.4	40.0	32.4	—	37.9	
Regular work — Travail régulier	13.7	18.9	22.7	24.9	21.6	29.3	39.5	—	26.8	
Occasional work — Travail occasionnel	39.1	48.9	51.7	47.8	39.0	30.7	28.1	—	35.3	
British Columbia — Colombie-Britannique:										
No work — Pas de travail	48.8	35.3	32.8	34.6	35.2	39.2	34.7	31.8	39.0	
Regular work — Travail régulier	16.2	21.9	23.3	22.6	23.0	28.2	35.6	36.4	23.9	
Occasional work — Travail occasionnel	35.0	42.8	43.9	42.8	41.8	32.6	29.7	31.8	37.1	
Canada:										
No work — Pas de travail	51.8	42.3	36.6	39.6	42.6	42.1	35.2	34.2	42.3	
Regular work — Travail régulier	15.3	19.2	21.6	21.2	22.3	27.9	37.2	39.9	24.2	
Occasional work — Travail occasionnel	32.9	38.5	41.8	39.2	35.1	30.0	27.6	25.9	33.5	

TABLE C. Time of Work of Students with Part-time Positions, Canada 1971

TABLEAU C. Période de travail des élèves ayant un emploi à temps partiel, Canada 1971

Grade — Année d'études	Before school — Avant l'école	School until supper — Après l'école jusqu'au souper	Evening — Le soir	Weekend — En fin de semaine	Other — Autre	Modal Age- group(1) — Groupe d'âge modal(1)
percentage distribution — répartition proportionnelle						
6	3.6	25.1	27.1	41.6	2.6	12-13
7	3.3	21.2	32.3	41.1	2.1	13-14
8	2.8	18.6	35.6	41.0	2.0	14-15
9	2.3	16.4	36.7	42.1	2.5	15-16
10	1.9	13.6	36.9	45.0	2.6	16-17
11	1.5	12.6	35.9	47.0	3.0	17-18
12	1.2	12.6	36.0	47.5	2.7	18-19
13	1.5	12.0	36.3	47.8	2.4	19-20

(1) See Table 2 and page 7 of the text for a discussion of modal age-group. — Voir Table 2 et page 7 du texte pour l'explication du groupe d'âge modal.

Education division

Division de l'éducation

Vol. 2 No. 1

January — 1973 — Janvier

1972 SURVEY OF SELECTED LEISURE TIME ACTIVITIES

Prepared by the Cultural
Information Section

A survey of selected leisure-time activities was conducted in March 1972 in conjunction with the regular monthly Statistics Canada Labour Force Survey. A joint project of the Education Division of Statistics Canada and the Arts and Cultural Support Branch of the Department of the Secretary of State, the survey was sponsored in large part by the latter organizations.

As a supplement to the Labour Force Survey, the Leisure-Time Survey was a stratified probability sample designed to provide estimates for twenty defined age-sex groups. Persons aged 14 and over were surveyed; the number of respondents totalled approximately 67,000.

Only activities in which respondents took part in Canada were enumerated.

No estimates below the provincial level are available from the survey.

The data shown in Tables 1, 2, and 3 below cover a reference period of approximately 2 1/2 months from January 1, 1972. It is reasonable to assume, therefore, that the figures reflect seasonal variations in leisure activities. For example, visits to historic sites generally increase during the summer months. Similarly, a survey period in the autumn would probably yield higher attendance at sports events since soccer, football and baseball would be added to the available events.

ENQUÊTE DE 1972 SUR CERTAINES ACTIVITÉS DE LOISIRS

Préparée par la section des
renseignements culturels

Au mois de mars 1972, Statistique Canada a mené une enquête sur les loisirs des Canadiens. Ce projet, entrepris conjointement par la section des renseignements culturels de la division de l'éducation de Statistique Canada et par la direction des arts et de la culture du Secrétariat d'État l'a été comme une addition à l'enquête mensuelle de mars 1972 sur la main d'oeuvre. Il a été financé en grande partie par la direction des arts et de la culture.

En tant que supplément de l'enquête sur la main d'oeuvre, l'enquête sur les loisirs a été effectuée à l'aide d'un échantillon stratifié de façon à fournir des estimations pour vingt groupes précis d'âge et de sexe. Les personnes impliquées avaient 14 ans et plus; environ 67,000 ont répondu.

On a pris en compte seulement les activités auxquelles on a participé au Canada.

Les données ne sont disponibles qu'aux niveaux national, régional et provincial.

Les données des Tableaux 1, 2 et 3 ci-dessous, proviennent de réponses recueillies au cours d'une période d'environ deux mois et demi, à compter du 1er janvier 1972. On peut donc à bon droit penser que ces données reflètent certaines variations saisonnières qui existent pour les loisirs. Par exemple, les visites aux lieux historiques se font sûrement plus nombreuses pendant les mois d'été. De la même façon, si on avait mené l'enquête à l'automne, on aurait trouvé probablement que plus de gens assistent aux sports, étant donné qu'alors se seraient ajoutés les amateurs de soccer, football et baseball.

The collection document used in the survey did not define, except by example where necessary, the categories of events and activities listed. Hence, respondents may have reported under "live theatre" anything from attendance at a school play to attendance at professional theatre. In like fashion, the response to "walking for exercise" may range from rigorous hiking to a leisurely stroll in the park, while swimming may represent either competitive swimming or an occasional dip at the pool.

Tables 1 and 2 estimate the number of people who attended the events at least once during the survey period.

For Table 3, the questionnaire specified that only "conscious leisure-time activities" should be reported. That is, listening to the car radio while driving to work, or listening to records while doing the housework, were not to be included as leisure-time activities. Also, professional or semi-professional sports activities were not to be reported.

In Table 4, the number of hours per week devoted to formal education refers to the total of class time, related study and travel time. Only formal education as a leisure-time activity was enumerated, i.e., full-time attendance at school, university, etc., was excluded.

The question on participation in sports activities (reported in Table 5) specified that only participation "on a regular basis" was to be included. Regular basis was defined as "usually once a week in season".

A full report on the Survey of Selected Leisure Time Activities is being prepared by the Department of the Secretary of State.

Le document de cueillette utilisé pour cette enquête ne définit pas les catégories d'événements et d'activités présentés, si ce n'est par quelques exemples, lorsqu'on l'a jugé nécessaire. Il est donc fort possible que les répondants aient indiqué sous "représentation théâtrale" toute une gamme d'activités allant de la saynète que présentent des écoliers au spectacle d'une troupe professionnelle. Il se peut aussi que la "marche" veuille dire pour les uns une excursion rigoureuse et pour les autres une promenade tranquille dans un parc. De même, pouvons-nous interpréter la "natation" comme un entraînement de compétition ou comme une baignade à la plage.

Les Tableaux 1 et 2 évaluent le nombre de personnes qui ont assisté à des événements au moins une fois pendant la période concernée.

Pour le Tableau 3, la formule questionnaire indiquait qu'on devait rapporter seulement les activités de loisir conscientes, c'est-à-dire qu'on ne devait pas inclure les activités telles qu'écouter la radio dans l'auto en se rendant au travail ou des disques durant le travail quotidien à la maison. De plus, on devait exclure la participation aux sports professionnels ou semi-professionnels.

Au Tableau 4, le nombre d'heures par semaine consacrées à l'éducation comprend les périodes de temps passées en classe, à étudier chez-soi et à voyager. En éducation, on a considéré seulement les activités de loisir; fut donc exclue la fréquentation scolaire ou universitaire à temps complet.

La question traitant de la participation aux sports (Tableau 5) dit bien qu'il s'agit d'une activité suivie d'une façon régulière, c'est-à-dire à peu près une fois la semaine pendant une saison.

Le Secrétariat d'État prépare actuellement un rapport complet de l'Enquête sur les loisirs.

STATISTICAL TABLES

—

TABLEAUX STATISTIQUES

TABLE 1. Estimated Attendance at Paid Events for Canada by Type of Event and Age

No.	Type of event	14		15-16		17-19		20-24		25-34		35-44	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
1	Live theatre	61,233	14.1(1)	174,928	19.3	242,432	20.5	246,074	14.7	315,344	11.6	226,217	9.1
2	Opera or operetta	8,169	1.9	18,885	2.1	23,287	2.0	25,580	1.5	33,974	1.3	49,147	2.0
3	Ballet	3,999	.9	11,420	1.3	19,648	1.7	22,460	1.3	34,967	1.3	24,176	1.0
4	Classical music performance.	36,744	8.5	85,199	9.4	107,489	9.1	111,767	6.7	151,594	5.6	167,992	6.8
5	Other musical performance.	100,430	23.2	302,702	33.4	422,464	35.8	387,977	23.2	341,680	12.6	204,393	8.2
6	Other live performance	68,313	15.8	148,496	16.4	193,795	16.4	244,899	14.7	365,401	13.5	313,859	12.6
7	Visit to museum	30,183	7.0	69,947	7.7	81,756	6.9	103,375	6.2	135,871	5.0	105,176	4.2
8	Visit to public art gallery.	16,909	3.9	50,455	5.6	63,646	5.4	73,862	4.4	91,230	3.4	70,272	2.8
9	Visit to historic site or building.	28,337	6.5	71,713	7.9	107,543	9.1	138,605	8.3	165,737	6.1	131,150	5.3
10	Exhibition, fair or carnival.	87,797	20.3	192,248	21.2	228,044	19.3	260,214	15.6	358,224	13.2	306,698	12.4
11	Movie	223,161	51.5	521,320	57.5	771,944	65.4	1,043,881	62.5	1,244,997	45.9	818,609	33.0
12	Sports event	180,105	41.6	400,002	44.1	480,990	40.7	518,156	31.0	677,096	25.0	561,910	22.6

(1) Percentage of population age 14 years.

(2) Because of rounding, detail may not always add to total.

TABLE 2. Estimated Attendance at Free Events for Canada by Type of Event and Age

No.	Type of event	14		15-16		17-19		20-24		25-34		35-44	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
1	Live theatre	22,484	5.2(1)	65,015	7.2	65,334	5.5	43,647	2.6	36,093	1.3	31,176	1.3
2	Opera or operetta	5,637	1.3	3,244	0.4	5,047	0.4	8,955	0.5	6,158	0.2	4,529	0.2
3	Ballet	4,103	0.9	4,178	0.5	8,104	0.7	5,063	0.3	5,580	0.2	4,154	0.2
4	Classical music performance.	26,092	6.0	61,275	6.8	55,905	4.7	50,462	3.0	47,114	1.7	56,249	2.3
5	Other musical performance.	42,846	9.9	109,626	12.1	131,543	11.1	112,956	6.8	77,766	2.9	56,390	2.3
6	Other live performance	29,920	6.9	66,864	7.4	83,224	7.0	92,179	5.5	108,928	4.0	95,450	3.8
7	Visit to museum	21,206	4.9	45,335	5.0	60,163	5.1	67,676	4.1	71,910	2.7	58,977	2.4
8	Visit to public art gallery.	16,085	3.7	49,306	5.4	80,492	6.8	95,089	5.7	103,725	3.8	76,280	3.1
9	Visit to historic site or building.	29,199	6.7	67,883	7.5	98,783	8.4	135,931	8.1	160,902	5.9	117,639	4.7
10	Exhibition, fair or carnival.	58,993	13.6	113,880	12.6	110,327	9.3	111,482	6.7	143,842	5.3	137,945	5.6
11	Movie	54,398	12.6	116,271	12.8	126,817	10.7	95,144	5.7	98,510	3.6	81,494	3.3
12	Sports event	140,612	32.5	294,761	32.5	289,315	24.5	229,709	13.7	312,482	11.5	323,168	13.0

(1) Percentage of population age 14 years.

(2) Because of rounding, detail may not always add to total.

TABLEAU 1. Estimation d'assistance à des spectacles payant au Canada par genre de spectacle et par âge

45-54		55-64		65-69		70 and over - 70 et plus		Total(2)		Genre de spectacle	N ^o
N	%	N	%	N	%	N	%	N	%		
232,252	10.2	109,509	7.0	29,393	5.1	29,036	3.2	1,666,418	11.3	Représentation théâtrale	1
46,285	2.0	26,732	1.7	6,741	1.2	9,371	1.0	248,171	1.7	Opéra ou opérette	2
26,599	1.2	13,376	0.9	4,021	0.7	3,889	0.4	164,555	1.1	Ballet	3
156,493	6.9	97,164	6.2	24,105	4.1	24,596	2.7	963,143	6.5	Concert de musique classique.	4
133,228	5.9	47,464	3.0	10,353	1.8	12,573	1.4	1,963,264	13.3	Autre spectacle musical	5
237,955	10.5	113,476	7.3	39,122	6.7	31,136	3.4	1,756,452	11.9	Autre manifestations	6
98,005	4.3	53,292	3.4	12,311	2.1	11,880	1.3	701,796	4.8	Visite de musée	7
73,611	3.2	44,934	2.9	10,409	1.8	8,737	1.0	504,065	3.4	Visite d'une galerie d'art publique.	8
117,415	5.2	56,666	3.6	16,164	2.8	14,365	1.6	847,695	5.8	Visite d'un lieu historique.	9
249,462	11.0	104,051	6.7	28,143	4.8	21,502	2.4	1,836,383	12.5	Foire, exposition ou carnaval.	10
594,095	26.2	266,731	17.1	71,822	12.3	55,450	6.1	5,612,010	38.1	Film	11
390,769	17.2	163,147	10.4	36,285	6.2	28,180	3.1	3,436,640	23.4	Manifestation sportive	12

(1) Pourcentage de la population âgée de 14 ans.

(2) Les chiffres de détails ont été arrondis. Aussi leurs sommes ne correspondent pas toujours aux totaux donnés.

TABLEAU 2. Estimation d'assistance à des spectacles gratuits au Canada par genre de spectacle et par âge

45-54		55-64		65-69		70 and over - 70 et plus		Total		Genre de spectacle	N ^o
N	%	N	%	N	%	N	%	N	%		
20,558	0.9	9,199	0.6	2,530	0.4	2,604	0.3	298,640	2.0	Représentation théâtrale	1
4,112	0.2	5,868	0.4	2,589	0.4	2,192	0.2	48,330	0.3	Opéra ou opérette	2
2,286	0.1	1,931	0.1	565	0.1	64	0.0	36,029	0.2	Ballet	3
49,910	2.2	24,896	1.6	7,459	1.3	6,801	0.7	386,163	2.6	Concert de musique classique.	4
41,253	1.8	17,254	1.1	3,970	0.7	7,480	0.8	601,084	4.1	Autre spectacle musical	5
75,971	3.3	33,094	2.1	8,526	1.5	7,103	0.8	601,258	4.1	Autre manifestations	6
40,183	1.8	27,360	1.8	10,011	1.7	11,354	1.2	414,174	2.8	Visite de musée	7
63,766	2.8	36,929	2.4	11,092	1.9	7,320	0.8	540,084	3.7	Visite d'une galerie d'art publique.	8
83,697	3.7	41,954	2.7	14,224	2.4	9,918	1.1	760,131	5.2	Visite d'un lieu historique.	9
87,764	3.9	31,678	2.0	9,484	1.6	3,804	0.4	809,202	5.5	Foire, exposition ou carnaval.	10
63,124	2.8	24,892	1.6	7,055	1.2	9,230	1.0	676,935	4.6	Film	11
94,123	8.5	65,311	4.2	14,076	2.4	15,074	1.7	1,878,631	12.8	Manifestation sportive	12

1) Pourcentage de la population âgée de 14 ans.

2) Les chiffres de détails ont été arrondis. Aussi leurs sommes ne correspondent pas toujours aux totaux donnés.

TABLE 3. Estimated Time Spent in Selected Leisure-Time Activities by Activity, Age and Number of Hours per Week

No.	Activity	Age - Âge	Hours per week - Heures par semaine					
			Not reported - Non déclaré		0		1-3	
					Hours - Heures		Hours - Heures	
					N	%	N	%
1	Watching television	14	494	0.1	12,648	2.9	21,219	4.9
2		15-16	251	0.0	27,930	3.1	65,466	7.2
3		17-19	68	0.0	57,223	4.8	138,567	11.7
4		20-24	0	0.0	77,442	4.6	176,298	10.6
5		25-34	760	0.0	114,476	4.2	291,265	10.7
6		35-44	1,855	0.1	122,613	4.9	306,851	12.4
7		45-54	1,656	0.1	126,635	5.6	277,427	12.2
8		55-64	875	0.1	100,760	6.5	170,749	10.9
9		65-69	317	0.1	42,927	7.4	41,525	7.1
10		70+	68	0.0	96,882	10.6	76,766	8.4
11		Total(2)	6,344	0.0	779,537	5.3	1,566,131	10.6
12	Listening to radio	14	320	0.1	98,747	22.8	127,870	29.5
13		15-16	1,736	0.2	153,368	16.9	244,729	27.0
14		17-19	1,939	0.2	218,259	18.5	319,510	27.1
15		20-24	3,307	0.2	394,093	23.6	518,587	31.0
16		25-34	6,155	0.2	770,719	28.4	826,115	30.4
17		35-44	4,707	0.2	732,899	29.5	715,567	28.8
18		45-54	5,637	0.2	652,829	28.7	611,932	26.9
19		55-64	5,560	0.4	450,069	28.8	394,987	25.3
20		65-69	1,385	0.2	149,799	25.7	132,851	22.8
21		70+	998	0.1	246,465	27.0	201,571	22.1
22		Total(2)	31,745	0.3	3,867,248	26.3	4,093,719	27.8
23	Listening to records, cassettes etc.	14	1,641	0.4	111,080	25.6	141,309	32.6
24		15-16	2,206	0.2	179,342	19.8	285,853	31.5
25		17-19	4,404	0.4	252,760	21.4	339,639	28.8
26		20-24	5,059	0.3	529,671	31.7	503,319	30.1
27		25-34	7,293	0.3	1,181,294	43.5	820,570	30.2
28		35-44	11,034	0.4	1,270,863	51.2	715,195	28.8
29		45-54	10,729	0.5	1,324,414	58.3	578,254	25.5
30		55-64	10,002	0.6	1,055,600	67.6	296,129	19.0
31		65-69	4,624	0.8	444,078	76.3	73,827	12.7
32		70+	5,237	0.6	767,850	84.1	82,864	9.1
33		Total(2)	62,231	0.4	7,116,954	48.4	3,836,958	26.1
34	Reading	14	1,075	0.2	133,391	30.8	146,913	33.9
35		15-16	2,487	0.3	273,765	30.1	314,404	34.7
36		17-19	3,775	0.3	369,411	31.3	380,563	32.2
37		20-24	7,666	0.5	472,101	28.3	524,690	31.4
38		25-34	9,295	0.3	765,663	28.2	795,164	29.3
39		35-44	9,048	0.4	720,235	29.0	730,908	29.4
40		45-54	11,294	0.5	653,057	28.8	580,897	25.6
41		55-64	5,801	0.4	464,766	29.8	352,735	22.6
42		65-69	1,275	0.2	148,454	25.5	119,317	20.5
43		70+	4,024	0.4	293,659	32.2	166,452	18.2
44		Total(2)	55,740	0.4	4,294,502	29.2	4,112,047	28.0
45	Arts, crafts and music	14	2,423	0.6	262,780	60.7	95,730	22.1
46		15-16	4,646	0.5	581,814	64.1	166,130	18.3
47		17-19	5,759	0.5	784,293	66.4	216,673	18.4
48		20-24	10,294	0.6	1,207,751	72.3	242,217	14.5
49		25-34	16,975	0.6	1,951,837	71.9	395,191	14.6
50		35-44	23,962	1.0	1,876,300	75.6	292,432	11.8
51		45-54	15,551	0.7	1,743,471	76.8	236,581	10.4
52		55-64	14,474	0.9	1,221,165	78.2	130,391	8.3
53		65-69	4,451	0.8	466,208	80.1	36,537	6.3
54		70+	6,097	0.7	779,059	85.3	38,460	4.2
55		Total(2)	104,633	0.7	10,874,677	73.9	1,850,344	12.6
56	Other hobbies	14	1,885	0.4	354,865	81.9	58,361	13.5
57		15-16	5,341	0.6	719,238	79.3	125,093	13.8
58		17-19	5,592	0.5	979,279	83.0	135,768	11.5
59		20-24	7,472	0.4	1,396,566	83.6	184,166	11.0
60		25-34	11,475	0.4	2,336,995	86.1	245,324	9.0
61		35-44	12,641	0.5	2,213,442	89.2	168,170	6.8
62		45-54	12,546	0.6	2,033,585	89.6	133,253	5.9
63		55-64	8,489	0.5	1,409,429	90.2	86,914	5.6
64		65-69	2,365	0.4	539,229	92.7	22,708	3.9
65		70+	3,430	0.4	852,946	93.4	21,768	2.4
66		Total(2)	71,236	0.5	12,835,572	87.2	1,181,525	8.0

See footnotes at end of table.

TABLEAU 3. Estimation du temps consacré à certaines activités de loisir par activité, âge et nombre d'heures par semaine

Hours per week - Heures par semaine								Activité	N°
4-7		8-14		15-29		30+			
Hours - Heures		Hours - Heures		Hours - Heures		Hours - Heures			
N	%	N	%	N	%	N	%		
67,470	15.6	135,328	31.2	118,845	27.4	77,147	17.8	Télévision	1
156,861	17.3	284,735	31.4	231,425	25.5	140,451	15.5		2
253,180	21.4	330,618	28.0	240,709	20.4	160,115	13.6		3
327,133	19.6	462,804	27.7	377,857	22.6	249,125	14.9		4
541,716	20.0	758,144	27.9	656,741	24.2	349,950	12.9		5
535,312	21.6	712,793	28.7	511,942	20.6	290,810	11.7		6
479,988	21.1	618,677	27.2	492,167	21.7	274,336	12.1		7
286,074	18.3	408,222	26.1	362,007	23.2	233,435	14.9		8
85,276	14.7	125,316	21.5	149,645	25.7	136,955	23.5		9
138,389	15.2	180,709	19.8	238,089	26.1	182,005	19.9		10
2,871,400	19.5	4,017,344	27.3	3,379,427	23.0	2,094,330	14.2		11
99,688	23.0	60,390	13.9	22,705	5.2	23,431	5.4	Écoute de la radio comme activité consciente	12
218,116	24.0	155,001	17.1	77,137	8.5	57,034	6.3		13
272,631	23.1	191,146	16.2	90,064	7.6	86,930	7.4		14
347,293	20.8	220,957	13.2	99,336	5.9	87,085	5.2		15
520,956	19.2	317,258	11.7	150,481	5.5	121,369	4.5		16
505,066	20.3	270,892	10.9	130,427	5.3	122,616	4.9		17
459,407	20.2	287,010	12.6	138,702	6.1	115,369	5.1		18
312,103	20.0	192,024	12.3	115,872	7.4	91,508	5.9		19
118,149	20.3	85,731	14.7	54,065	9.3	39,981	6.9		20
180,889	19.8	132,661	14.5	82,198	9.0	68,124	7.5		21
3,034,300	20.6	1,913,070	13.0	960,985	6.5	813,446	5.5		22
94,493	21.8	49,879	11.5	18,737	4.3	16,014	3.7	Écoute de disques, rubans ou cassettes comme activité consciente	23
213,841	23.6	125,995	13.9	54,237	6.0	45,647	5.0		24
269,118	22.8	166,804	14.1	78,846	6.7	68,907	5.8		25
321,432	19.2	173,240	10.4	73,860	4.4	64,077	3.8		26
420,200	15.5	173,522	6.4	61,871	2.3	48,303	1.8		27
305,608	12.3	116,105	4.7	37,236	1.5	26,134	1.1		28
226,165	10.0	84,589	3.7	31,284	1.4	15,451	0.7		29
127,333	8.2	48,022	3.1	13,747	0.9	11,287	0.7		30
35,832	6.2	16,440	2.8	4,560	0.8	2,599	0.4		31
30,784	3.4	18,015	2.0	5,005	0.5	3,153	0.3		32
2,044,806	13.9	972,612	6.6	379,380	2.6	301,572	2.0		33
82,473	19.0	45,406	10.5	15,764	3.6	8,130	1.1	Lecture comme loisir	34
178,998	19.7	88,584	9.8	29,161	3.2	19,716	2.2		35
233,863	19.8	115,935	9.8	50,447	4.3	26,484	2.2		36
344,921	20.6	206,258	12.3	68,318	4.1	46,704	2.8		37
630,072	23.2	336,456	12.4	110,696	4.1	65,707	2.4		38
551,422	22.2	301,708	12.2	110,392	4.4	58,464	2.4		39
518,034	22.8	329,213	14.5	121,050	5.3	57,340	2.5		40
334,484	21.4	246,957	15.8	104,667	6.7	52,713	3.4		41
124,453	21.4	103,258	17.7	51,523	8.9	33,681	5.8		42
171,743	18.8	144,086	15.8	78,766	8.6	54,178	5.9		43
3,170,462	21.5	1,917,860	13.0	740,784	5.0	423,117	2.9		44
45,412	10.5	18,107	4.2	4,089	0.9	4,611	1.1	Arts, artisanats, musique à la maison	45
86,078	9.5	46,063	5.1	13,528	1.5	8,862	1.0		46
90,381	7.7	47,543	4.0	17,034	1.4	18,796	1.6		47
122,382	7.3	50,691	3.0	19,032	1.1	18,293	1.1		48
190,314	7.0	99,582	3.7	36,604	1.3	22,549	0.8		49
156,429	6.3	82,669	3.3	29,549	1.2	20,835	0.8		50
134,757	5.9	85,675	3.8	33,836	1.5	21,015	0.9		51
86,528	5.5	60,307	3.9	30,964	2.0	18,294	1.2		52
33,539	5.8	20,969	3.6	10,500	1.8	9,756	1.7		53
33,774	3.7	25,842	2.8	17,317	1.9	12,358	1.4		54
979,594	6.7	537,446	3.7	212,451	1.4	155,367	1.1		55
10,283	2.4	5,284	1.2	1,089	0.3	1,386	0.3	Autres passe-temps	56
36,886	4.1	13,676	1.5	4,819	0.5	2,067	0.2		57
33,791	2.9	16,091	1.4	5,071	0.4	4,885	0.4		58
51,023	3.1	19,022	1.1	5,022	0.3	7,389	0.4		59
67,901	2.5	32,916	1.2	9,408	0.3	9,034	0.3		60
50,101	2.0	24,913	1.0	6,327	0.3	6,582	0.3		61
51,020	2.2	22,952	1.0	12,071	0.5	5,459	0.2		62
28,602	1.8	18,772	1.2	4,692	0.3	5,224	0.3		63
7,722	1.3	4,813	0.8	2,467	0.4	2,657	0.5		64
18,806	2.1	9,372	1.0	3,478	0.4	3,108	0.3		65
356,133	2.4	167,811	1.1	54,444	0.4	47,792	0.3		66

ir renvois à la fin du tableau.

TABLE 3. Estimated Time Spent in Selected Leisure-Time Activities by Activity, Age and Number of Hours per Week - Concluded

No.	Activity	Age - Âge	Hours per week - Heures par semaine							
			0				1-3			
			Not reported - Non déclaré		Hours - Heures		Hours - Heures		Hours - Heures	
			N	%	N	%	N	%	N	%
1	Sports	14	2,623	0.6	194,013	44.8	100,715	23.3		
2		15-16	3,904	0.4	419,648	46.3	219,787	24.2		
3		17-19	5,496	0.5	687,639	58.3	250,237	21.2		
4		20-24	4,535	0.3	1,104,332	66.1	325,689	19.5		
5		25-34	4,971	0.2	1,986,296	73.2	427,173	15.7		
6		35-44	6,955	0.3	1,973,224	79.5	299,225	12.1		
7		45-54	9,478	0.4	1,940,810	85.5	190,818	8.4		
8		55-64	6,641	0.4	1,409,214	90.2	80,428	5.1		
9		65-69	1,807	0.3	545,327	93.7	16,955	2.9		
10		70+	3,420	0.4	882,429	96.7	14,133	1.5		
11		Total(2)	49,831	0.3	11,142,931	75.7	1,925,161	13.1		
12	Physical activity	14	1,182	0.3	213,153	49.2	114,069	26.3		
13		15-16	1,498	0.2	460,937	50.8	247,474	27.3		
14		17-19	2,253	0.2	732,086	62.0	267,466	22.7		
15		20-24	5,707	0.3	1,186,035	71.0	295,258	17.7		
16		25-34	5,801	0.2	2,118,322	78.1	394,248	14.5		
17		35-44	8,501	0.3	2,068,366	83.3	270,120	10.9		
18		45-54	11,587	0.5	1,964,804	86.5	194,650	8.6		
19		55-64	9,514	0.6	1,404,133	89.9	90,023	5.8		
20		65-69	2,468	0.4	538,622	92.6	21,545	3.7		
21		70+	2,596	0.3	873,542	95.7	18,570	2.0		
22		Total(2)	51,108	0.3	11,560,000	78.6	1,913,423	13.0		

(1) Percentage of population age 14 years.

(2) Because of rounding detail may not always add to total.

TABLE 4. Estimated Time Spent in Formal Education

No.	Type of Education	Number of hours per week - Nombre d'heures par semaine							
		0		1		2		3	
		Hours - Heures		Hour - Heures		Hours - Heures		Hours - Heures	
		N	%	N	%	N	%	N	%
1	Continuing education	14,037,648	95.4(1)	44,144	0.3	58,858	0.4	73,573	0.5
2	Adult education	14,214,222	96.6	103,002	0.7	132,430	0.9	103,002	0.7
3	Performing and creative arts	14,390,796	97.8	88,287	0.6	58,858	0.4	44,144	0.3

(1) Percentage of population age 14 years and over.

TABLEAU 3. Estimation du temps consacré à certaines activités de loisir par activité, âge et nombre d'heures par semaine - fin

Hours per week - Heures par semaine								Activité	N ^o
4-7		8-14		15-29		30+			
Hours - Heures		Hours - Heures		Hours - Heures		Hours - Heures			
N	%	N	%	N	%	N	%		
66,492	15.4	43,306	10.0	12,424	2.9	13,578	3.1	Sports	1
128,044	14.1	72,414	8.0	35,361	3.9	27,962	3.1		2
123,317	10.4	69,287	5.9	22,020	1.9	22,482	1.9		3
129,352	7.7	62,135	3.7	23,340	1.4	21,265	1.3		4
180,000	6.6	72,315	2.7	22,075	0.8	20,223	0.7		5
121,130	4.9	52,400	2.1	15,076	0.6	14,166	0.6		6
84,179	3.7	31,034	1.4	6,832	0.3	7,734	0.3		7
46,734	3.0	10,849	0.7	4,373	0.3	3,883	0.2		8
10,767	1.9	4,293	0.7	2,103	0.4	708	0.1		9
5,840	0.6	3,941	0.4	2,718	0.3	426	0.0		10
895,866	6.1	421,975	2.9	146,321	1.0	132,427	0.9	11	
62,209	14.4	25,591	5.9	7,032	1.6	9,914	2.3	Activités physiques	12
119,924	13.2	44,457	4.9	15,886	1.8	16,944	1.9		13
115,191	9.8	35,379	3.0	14,070	1.2	14,033	1.2		14
117,945	7.1	42,188	2.5	9,732	0.6	13,795	0.8		15
136,274	5.0	38,676	1.4	8,041	0.3	11,691	0.4		16
97,718	3.9	25,255	1.0	6,744	0.3	5,470	0.2		17
72,110	3.2	18,418	0.8	3,981	0.2	5,336	0.2		18
39,551	2.5	12,738	0.8	3,637	0.2	2,528	0.2		19
10,568	1.8	6,791	1.2	931	0.2	1,035	0.2		20
10,599	1.2	6,138	0.7	106	0.0	1,356	0.1		21
782,089	5.3	254,631	1.7	70,159	0.5	82,102	0.6		22

(1) Pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(1) Pourcentage de la population âgée de 14 ans.

(2) Les chiffres de détails ont été arrondis. Aussi leurs sommes ne correspondent pas toujours aux totaux donnés.

TABLEAU 4. Estimation du temps consacré à l'éducation organisée

Number of hours per week — Nombre d'heures par semaine						Genre d'éducation	N ^o
4-6		7-9		10+			
Hours — Heures		Hours — Heures		Hours — Heures			
N	%	N	%	N	%		
132,430	0.9	73,573	0.5	294,290	2.0	Education permanente	1
88,287	0.6	29,429	0.2	44,144	0.3	Education des adultes	2
73,573	0.5	14,714	0.1	44,144	0.3	Arts d'interprétation et arts plastiques	3
Pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus							

(1) Pourcentage de la population âgée de 14 ans et plus.

TABLE 5. Estimated Participation in Sports Activity by Province and Sport

No.	Sports Activity	Canada(1)		Newfound- land — Terre- Neuve		Prince Edward Island — Île-du- Prince Édouard		Nova Scotia — Nouvelle- Écosse		New Brunswick — Nouveau Brunswick		Québec	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
1	Golf	1,099,937	7.5(2)	5,325	1.6	3,980	5.7	25,895	5.0	17,608	4.3	226,890	5.4
2	Tennis	731,550	5.0	8,617	2.6	1,682	2.4	14,940	2.9	10,751	2.6	187,597	4.4
3	Bowling	1,737,290	11.8	18,319	5.4	6,604	9.5	62,203	12.0	43,701	10.6	471,033	11.2
4	Curling	642,885	4.4	7,173	2.1	2,390	3.4	15,312	3.0	10,284	2.5	53,045	1.3
5	Skating	2,154,715	14.6	65,239	19.4	12,489	17.9	98,162	19.0	62,779	15.3	529,786	12.6
6	Skiing	1,001,435	6.8	6,169	1.8	1,660	2.4	16,030	3.1	16,568	4.0	390,984	9.3
7	Snowmobiling	1,788,425	12.2	26,062	7.7	10,020	14.4	47,434	9.2	66,668	16.2	629,096	14.9
8	Swimming	4,191,287	28.5	77,161	22.9	19,332	27.7	162,813	31.5	98,008	23.9	848,757	20.1
9	Waterskiing	767,714	5.2	4,495	1.4	1,645	2.4	12,859	2.5	9,091	2.2	127,144	3.0
10	Jogging	1,039,284	7.1	17,472	5.2	2,538	3.6	25,899	5.0	24,829	6.0	317,509	7.5
11	Walking	6,166,971	41.9	109,452	32.5	20,608	29.6	185,533	35.9	153,280	37.3	1,955,908	46.3
12	Bicycling	1,743,297	11.8	23,566	7.0	4,937	7.1	43,434	8.4	35,553	8.7	415,343	9.8
13	Hunting and fishing	2,882,378	19.6	89,978	26.7	14,087	20.2	125,140	24.2	92,164	22.4	603,421	14.3
14	Hockey	1,191,132	8.1	32,511	9.7	5,459	7.8	41,957	8.1	36,957	9.0	426,046	10.1
15	Other	1,454,670	9.9	22,624	6.7	5,516	7.9	48,805	9.4	31,238	7.6	337,102	8.0

(1) Because of rounding, detail may not always add to total.

(2) Percentage of population age 14 years and over.

TABLEAU 5. Participation estimée à des activités sportives par province et sport

Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie- Britannique		Activités Sportives	N ^o
N	%	N	%	N	%	N	%	N	%		
477,569	9.1	54,721	8.1	43,097	6.7	114,417	10.5	130,436	8.8	Golf	1
294,041	5.6	25,629	3.8	15,090	2.4	66,222	6.0	106,981	7.2	Tennis	2
709,356	13.5	70,139	10.3	52,183	8.2	128,941	11.8	174,812	11.8	Quilles	3
185,030	3.5	80,488	11.8	92,961	14.5	135,689	12.4	60,506	4.1	Curling	4
868,227	16.5	88,009	13.0	72,212	11.3	180,149	16.5	177,662	12.0	Patinage	5
326,674	6.2	16,677	2.5	11,943	1.9	103,041	9.4	111,689	7.5	Ski	6
657,696	12.5	82,355	12.1	86,560	13.6	120,403	11.0	62,091	4.2	Motoneige	7
1,880,098	35.7	164,826	24.3	122,701	19.2	290,611	26.5	526,982	35.5	Natation	8
352,662	6.7	31,607	4.7	30,577	4.8	83,068	7.6	114,464	7.7	Ski nautique	9
351,216	6.7	50,484	7.4	39,502	6.2	86,717	7.9	123,116	8.3	Course à pied	10
2,116,981	40.2	289,166	42.6	215,553	33.7	455,529	41.6	664,960	44.8	Marche	11
687,287	13.1	94,363	13.9	70,853	11.1	169,156	15.5	198,805	13.4	Bicyclette	12
1,077,846	20.5	136,855	20.1	142,830	22.4	255,531	23.3	344,525	23.2	Chasse et pêche	13
435,688	8.3	41,819	6.2	34,548	5.4	67,331	6.2	68,816	4.6	Hockey	14
576,324	11.0	53,699	7.9	59,968	9.4	133,687	12.2	185,706	12.5	Autre	15

(1) Les chiffres de détails ont été arrondis. Aussi leurs sommes ne correspondent pas toujours au totaux donnés.
(2) Pourcentage de la population âgée de 14 ans et plus.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 2, No. 2

January — 1973 — Janvier

PUBLIC LIBRARIES IN CANADA, 1970

BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AU CANADA, 1970

by André Lord, Special Studies and Publications Section and Lorena Delahunt, Cultural Information Section

par André Lord, Section des études spéciales et des publications et Lorena Delahunt, Section des renseignements culturels.

INTRODUCTION

INTRODUCTION

This bulletin contains summary data and commentary on public library resources in Canada in 1970. These data are extracts of the forthcoming Education Division publication entitled SURVEY OF LIBRARIES, PART I: PUBLIC LIBRARIES 1970 (Catalogue 81-205), which presents an analysis of these resources showing detailed regional variations.

Ce bulletin présente des données récapitulatives et des commentaires sur les ressources des bibliothèques publiques au Canada en 1970. Ces données sont extraites de la prochaine édition de la publication de la Division de l'éducation "Relevé des bibliothèques, Partie I: Bibliothèques publiques, 1970" (catalogue 81-205) qui présentera une analyse des ressources des bibliothèques publiques montrant les variations régionales détaillées.

The reader is cautioned to note that the survey required individual reporting by only those libraries which serve a population of 10,000 and over. (1) Reports from the remaining libraries in a province were provided as summary statistics usually obtained from published reports of provincial agencies which collect the data.

Le lecteur devra noter que cette enquête demandait des rapports individuels seulement pour les bibliothèques qui desservent une population de 10,000 habitants et plus(1). Pour les autres bibliothèques dans une province, un résumé statistique fut obtenu généralement des rapports publiés par les agences provinciales chargées de la collecte des données.

Further, for libraries submitting individual reports, one report covering not only the main library but also its branches, was obtained. This is represented in the statistical table as "libraries reporting". As an example, the Edmonton public library operates out of eight permanent locations within the city but is classified in the table as one library reporting. In addition, Newfoundland, Prince Edward Island, Yukon and Northwest Territories, each provides summary reports due to the fact that their provincial or territorial library services have responsibility for all libraries which fall under their jurisdiction. Thus, in 1970, although the Newfoundland Provincial Library Service operated 75 individual libraries or deposit stations, and Prince Edward Island Libraries operated 25 libraries, each of these respectively is recorded as only one library reporting.

De plus, pour les bibliothèques qui ont soumis un rapport individuel, ce dernier englobait non seulement la bibliothèque principale mais également ses succursales. Ceci est représenté dans le tableau par la colonne "bibliothèques répondantes". Comme exemple, la bibliothèque publique d'Edmonton dirige huit succursales ou dépôts à l'intérieur de la ville, mais dans le tableau elle ne représente qu'une bibliothèque répondante. De plus Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont présenté chacun un seul sommaire parce que leur service de bibliothèque provincial ou territorial assumait la responsabilité pour toutes les bibliothèques se trouvant sous leur juridiction. Ainsi, en 1970, même si le service de bibliothèque provincial de Terre-Neuve dirigeait 75 bibliothèques ou succursales et celui de l'Île-du-Prince-Édouard 25, chacun ne représente qu'une biblio-

In total, this 1970 survey in Canada obtained data from 732 reporting libraries.

Au total l'enquête de 1970 au Canada a obtenu des informations sur 732 bibliothèques publiques qui ont répondu au questionnaire.

(1) Includes urban libraries, regional libraries and provincial library services.

(1) Comprend les bibliothèques urbaines, les bibliothèques régionales et les services de bibliothèque provinciaux.

SUMMARY HIGHLIGHTS

RÉSUMÉ DES POINTS SAILLANTS

TABLE A. Public Libraries by Type and Region, Canada, 1970

TABLEAU A. Bibliothèques publiques selon le genre et la région, Canada, 1970

Type and Region Genre et région	Urban libraries Bibliothèques urbaines	Rural library boards Conseils de bibliothèque ruraux	Regional libraries Bibliothèques régionales	Provincial library service Service de bibliothèque provincial	Total
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	-	-	15	4	19
Québec	69	37	2	-	108
Ontario	73	244	28	-	345
Western Region(1) - Région de l'Ouest(1)	37	195	24	4	260
Canada - Total	179	476	69	8	732

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. - Inclue le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

1. Numerical Distribution of Libraries by Type and Region (Table A and Table I)

- (a) Canada
Table A (derived from Table I) shows that the 732 public libraries in Canada were classified as follows: 179 (24.5%) urban libraries(2); 476 (65.0%) rural library boards(3); 69 (9.4%) regional libraries(4); and 8 (1.1%) provincial or territorial library services(5).
- (b) Atlantic Provinces
In 1970, the Atlantic provinces reported 19 public libraries. These 19 libraries included 4 provincial library services and 15 regional libraries. One provincial library service was reported in both Newfoundland and Prince Edward Island, while Nova Scotia and New Brunswick also reported 10 and 5 regional libraries respectively.
- (c) Québec
The province of Québec reported on 108 of the 732 public libraries in Canada. These libraries were distributed in three categories: 69 urban libraries; 37 rural library boards; and 2 regional libraries.
- (d) Ontario
At the time of the survey, Ontario reported the largest number of public libraries namely 345. This number consisted of: 244 rural library boards; 73 urban libraries; and 28 regional libraries.

1. Distribution numérique des bibliothèques publiques selon le genre et la région (Tableau A et Tableau I)

- (a) Canada
Le Tableau A (dérivé du Tableau I) montre que les 732 bibliothèques publiques au Canada étaient réparties comme suit: 179 (24.5%) bibliothèques urbaines(2); 476 (65.0%) conseils de bibliothèque ruraux(3); 69 (9.4%) bibliothèques régionales(4), et 8 (1.1%) service de bibliothèque provinciaux(5).
- (b) Provinces de l'Atlantique
En 1970, les provinces de l'Atlantique rapportaient 19 bibliothèques publiques. Ces 19 bibliothèques comprenaient 4 services de bibliothèque provinciaux et 15 bibliothèques régionales. Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard rapportaient chacune un service de bibliothèque provincial alors que la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick rapportaient respectivement en plus 10 et 5 bibliothèques régionales.
- (c) Québec
Le Québec rapportait 108 des 732 bibliothèques canadiennes. Ces bibliothèques se divisaient en trois catégories: 69 bibliothèques urbaines; 37 conseils de bibliothèque ruraux; et 2 bibliothèques régionales.
- (d) Ontario
Au moment de l'enquête, l'Ontario rapportait le plus grand nombre de bibliothèques publiques, soit 345. Ce nombre comprenait: 244 conseils de bibliothèque ruraux; 73 bibliothèques urbaines; et 28 bibliothèques régionales.

- (2) Library which serves a municipality of 10,000 and over
(3) Library which serves a municipality of 10,000 and under
(4) Library which serves the population of two or more municipalities or counties
(5) Library service which serves the population of the province, to whom other forms of public library service are not available

- (2) Bibliothèque qui dessert une municipalité de 10,000 habitants et plus
(3) Bibliothèque qui dessert une municipalité de 10,000 habitants et moins
(4) Bibliothèque qui dessert la population de deux municipalités ou comtés et plus
(5) Service de bibliothèque qui dessert la population de la province qui ne peut avoir accès à aucun autre service de bibliothèque publique

(e) Western Region

All types of public libraries were reported by British Columbia in 1970. Manitoba, Saskatchewan and Alberta reported two types of libraries: urban libraries (10, 5 and 7 respectively) and regional libraries (15, 4 and 2 respectively). In addition Saskatchewan reported one provincial library service, while Alberta reported 146 rural library boards. In the case of Yukon and Northwest Territories, one territorial library service was reported for each. Altogether, the Western region showed 260 libraries distributed as follows: 37 urban libraries; 195 rural library boards; 24 regional libraries; and 4 provincial library services.

(e) Région de l'Ouest

En 1970, la Colombie-Britannique a soumis des rapports pour tous les genres de bibliothèque. Le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta rapportaient deux catégories de bibliothèque: des bibliothèques urbaines (10, 5 et 7 respectivement) et des bibliothèques régionales (15, 4 et 2 respectivement). La Saskatchewan rapportait un service de bibliothèque provincial alors que l'Alberta rapportait 146 conseils de bibliothèque ruraux. En ce qui concerne le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, chacun rapportait un service de bibliothèque territorial. Au total la région de l'Ouest présentait 260 bibliothèques publiques réparties comme suit: 37 bibliothèques urbaines, 195 conseils de bibliothèque ruraux; 24 bibliothèques régionales et 4 services de bibliothèque provinciaux.

TABLE 1. Summary Statistics of Public Libraries, 1970

TABLEAU 1. Statistique récapitulative des bibliothèques publiques, 1970

Province and type of library Province et catégorie de bibliothèque	Provincial population(1) Population provinciale(1)	Libraries reporting Bibliothèques répondantes	Stock - Fonds		Circulation Prêts	Full-time positions filled Postes à plein temps occupés			Total current operating expenditures Dépenses d'exploitation courantes
			Printed materials Imprimés	Audio-visual materials Matériel audio-visuel		Professional librarians Bibliothécaires professionnels	Other librarians Autres bibliothécaires	Non-professional staff Personnel non professionnel	
			number - nombre						\$
Newfoundland - Terre-Neuve	518,000	1	476,779	1,710	1,351,867	5	5	58	687,158
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	476,779	1,710	1,351,867	5	5	58	687,158
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	110,000	1	160,000	-	180,000	5	1	15	94,000
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	160,000	-	180,000	5	1	15	94,000
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	766,000	11	708,582	1,025	2,585,089	48	17	93	1,699,223
Regional libraries - Bibliothèques régionales		10	608,132	1,025	2,585,089	39	15	80	1,459,723
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	100,450	-	-	9	2	13	239,500
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	624,000	6	415,228	274	2,499,118	17	7	95	758,336
Regional libraries - Bibliothèques régionales		5	395,228	274	2,499,118	14	3	89	666,882
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	20,000	-	-	3	4	6	91,454
Québec	6,013,000	108	3,868,776	49,780	9,489,648	116	46	313	6,107,631
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		69	3,330,514	44,864	8,168,733	103	46	259	5,327,924
Rural library boards - Conseils de bibliothèque ruraux		37	310,729	-	634,608	4	-	25	288,564
Regional libraries - Bibliothèques régionales		2	227,533	4,916	686,307	9	-	29	491,143
Ontario	7,637,000	345	12,965,763	641,338	49,842,371	672	70	1,955	36,093,040
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		73	8,918,121	173,392	39,287,271	550	55	1,342	26,991,417
Rural library boards - Conseils de bibliothèque ruraux		244	1,804,468	-	4,728,103	5	5	309	1,643,858
Regional and county libraries - Bibliothèques régionales et de comté		28	2,243,174	467,946	5,826,997	117	10	304	7,457,765
Manitoba	981,000	25	943,715	26,701	3,917,852	14	35	106	1,931,388
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		10	715,322	24,590	2,969,621	13	30	82	1,601,075
Regional libraries - Bibliothèques régionales		15	228,393	2,111	948,231	1	5	24	330,313
Saskatchewan	942,000	10	1,063,736	16,405	4,037,919	54	25	146	2,695,892
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		5	617,976	15,700	2,460,132	30	24	93	1,755,556
Regional libraries - Bibliothèques régionales		4	345,685	705	1,424,724	12	1	33	614,523
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	100,075	-	153,063	12	-	20	325,813
Alberta	1,600,000	155	2,381,331	16,902	7,874,879	49	-	356	4,718,990
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		7	1,377,598	16,902	5,364,346	47	-	346	4,181,413
Rural library boards - Conseils de bibliothèque ruraux		146	770,959	-	1,390,979	-	-	-	375,139
Regional libraries - Bibliothèques régionales		2	232,774	-	1,119,554	2	-	10	162,438
British Columbia - Colombie-Britannique	2,137,000	68	3,070,428	11,032	14,359,161	141	16	367	7,016,882
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		15	1,731,302	9,878	9,160,244	108	12	285	5,130,039
Rural library boards - Conseils de bibliothèque ruraux		49	335,821	-	1,011,490	-	-	-	238,291
Regional libraries - Bibliothèques régionales		3	681,454	1,154	4,187,427	24	-	60	1,338,593
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	321,851	-	-	9	4	22	307,959
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	33,000	1	28,074	6	68,061	3	-	6	168,650
Territorial service - Service du territoire		1	28,074	6	68,061	3	-	6	168,650
Yukon	16,000	1	77,220	1,419	118,511	2	-	9	192,525
Territorial service - Service du territoire		1	77,220	1,419	118,511	2	-	9	192,525
Total	21,377,000	732	26,159,632	766,592	96,324,476	1,126	222	3,519	62,161,715
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		179	16,690,833	285,326	67,410,347	851	167	2,407	44,987,424
Rural library boards - Conseils de bibliothèque ruraux		476	3,221,977	-	7,765,180	9	5	334	2,545,852
Regional libraries - Bibliothèques régionales		69	4,962,373	478,131	19,277,447	218	34	629	12,521,380
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		8	1,284,449	3,135	1,871,502	48	16	149	2,107,059

(1) Inter-censal estimate, June 1970. - Estimation entre les recensements, Juin 1970.

TABLE B. Summary Statistics of Public Libraries by Region, 1970

TABLEAU B. Statistique récapitulative des bibliothèques publiques selon la région, 1970

Region and type of library Région et catégorie de bibliothèque	Provincial popula- tion(1) — Population provin- ciale(1)	Libraries reporting — Bibliothè- ques répondantes	Stock - Fonds		Circulation — Prêts	Full-time positions filled Postes à plein temps occupés			Total current operating expendi- tures — Dépenses d'exploit- ation courantes
			Printed materials — Imprimés	Audio- visual materials — Matériel audio- visuel		Profes- sional librarians — Bibliothé- caires profes- sionnels	Other librarians — Autres bibliothé- caires	Non-Profes- sional staff — Personnel non profes- sionnel	
					number - nombre				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	2,018,000	19	1,760,589	3,009	6,616,074	75	30	261	3,238,717
Provincial library service - Service de biblio- thèque provincial		4	757,229	1,710	1,531,867	22	12	92	1,112,112
Regional libraries - Bibliothèques régionales		15	1,003,360	1,299	5,084,207	53	18	169	2,126,605
Québec	6,013,000	108	3,868,776	49,780	9,489,648	116	46	313	6,107,631
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		69	3,330,514	44,864	8,168,731	103	46	259	5,327,924
Rural library boards - Conseils de biblio- thèque ruraux		37	310,729	—	634,608	4	—	25	288,564
Regional libraries - Bibliothèques régionales		2	227,533	4,916	686,307	9	—	29	491,143
Ontario	7,637,000	345	12,965,763	641,338	49,842,371	672	70	1,955	36,093,040
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		73	8,930,121	173,392	39,287,271	550	55	1,342	26,991,417
Rural library boards - Conseils de biblio- thèque ruraux		244	1,804,468	—	4,728,103	5	5	309	1,643,858
Regional and county libraries - Bibliothèques régionales et de comté		28	2,243,174	467,946	5,826,997	117	10	304	7,457,765
Western region - Région de l'Ouest(2)	5,709,000	260	7,564,504	72,465	30,376,383	263	76	990	16,722,327
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		37	4,442,198	67,070	19,954,343	198	66	806	12,668,083
Rural library boards - Conseils de biblio- thèque ruraux		195	1,106,780	—	2,402,469	—	—	—	613,430
Regional libraries - Bibliothèques régionales		24	1,488,306	3,970	7,679,936	39	6	127	2,445,867
Provincial library service - Service de biblio- thèque provincial		4	527,220	1,425	339,635	26	4	57	994,947
Total	21,377,000	732	26,159,632	766,592	96,324,476	1,126	222	3,519	62,161,715
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		179	16,690,833	285,326	67,410,347	851	167	2,407	44,987,424
Rural library boards - Conseils de biblio- thèque ruraux		476	3,221,977	—	7,765,180	9	5	334	2,545,852
Regional libraries - Bibliothèques régionales		69	4,962,373	478,131	19,277,447	218	34	629	12,521,380
Provincial library service - Service de biblio- thèque provincial		8	1,284,449	3,135	1,871,502	48	16	149	2,107,059

(1) Intercensal estimate, June 1970. - Estimation entre les recensements, juin 1970.

(2) Includes Yukon and Northwest Territories. - Inclut le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

2. Stock (Table B)

(a) Printed and Audio-Visual Materials

The composition of stock in libraries exhibited no systematic pattern. The 732 libraries reported 26,159,632 items of printed materials(6) and 766,592 items of audio-visual materials(7). Urban libraries reported the largest proportion of printed materials (63.8 %) but regional libraries reported the largest proportion of audio-visual materials (62.4 %).

(b) Number of Books Per Capita

In 1970 public libraries in Canada had 1.2 books per capita with variations between the regions ranging from 1.7 in Ontario to 0.6 in Québec. One must be careful in interpreting these figures and comparing them with figures in earlier publications. The present figures are related to the total population of each region, and no longer to the population served by the libraries.

3. Circulation of Stock (Table B)

The 732 public libraries reported a total circulation of 96,324,476. This total included circulation of books, newspapers, periodicals and audio-visual items. On the average, 4.5 items per capita were borrowed in Canada in 1970. Urban libraries reported the highest circulation with 67,410,347 or 70.0 % of the total. Other circulation was as follows: regional libraries 19,277,447 (20.0 %); rural library boards 7,765,180 (8.1 %); and provincial library services 1,871,502 (1.9 %).

2. Fonds (Tableau B)

(a) Matériel imprimé et audio-visuel

La composition du fonds de matériel des bibliothèques publiques ne suit pas de modèle précis. Les 732 bibliothèques rapportaient 26,159,632 imprimés(6) et 766,592 items audio-visuels(7). Les bibliothèques urbaines rapportaient la plus forte proportion d'imprimés (63.8 %), mais ce sont les bibliothèques régionales qui ont rapporté la plus forte proportion de matériel audio-visuel (62.4 %).

(b) Nombre de livres per capita

En 1970, les bibliothèques publiques canadiennes disposaient de 1.2 livre per capita, ce nombre variait selon les différentes régions, étant de 1.7 en Ontario et de 0.6 au Québec. Il faut être prudent en interprétant ces données et en les comparant à celles des publications antérieures car les présentes sont reliées à la population totale de chaque région et non plus seulement à la population desservie par les bibliothèques.

3. Prêts (Tableau B)

Les 732 bibliothèques rapportaient des prêts totaux de l'ordre de 96,324,476. Ce total incluait les prêts de livres, de journaux, de périodiques et de matériel audio-visuel. En 1970 au Canada, chaque personne a effectué en moyenne 4.5 prêts. Les bibliothèques urbaines ont rapporté le plus grand nombre de prêts soit 67,410,347 ou 70.0 % du total. Les prêts dans les autres bibliothèques se lisaient comme suit: 19,277,447 (20.0 %) dans les bibliothèques régionales; 7,765,180 (8.1 %) dans les conseils de bibliothèque ruraux; et 1,871,502 (1.9 %) dans les services de bibliothèque provinciaux.

(6) Includes books and other materials catalogued as books, periodicals, newspapers and other serials.

(7) Includes films and film-strips, sound recordings, graphic reproductions, talking-books, video-tapes.

(6) Comprend les livres et autre matériel classé comme livres, les périodiques, les journaux et autres revues.

(7) Comprend les films et les films fixes, les enregistrements sonores, les reproductions graphiques, les livres-disque, les rubans magnéto-copiques.

4. Personnel (Table B)

In 1970 the full-time personnel of public libraries reporting numbered: 4,867, of whom 1,126 were professional librarians(8) (23.1 %); 222 other librarians(9) (4.6 %); and 3,519 non-professionals(10) (72.3 %). Urban libraries accounted for 70.4 % (3,425 of 4,867) of total personnel. Full-time personnel in public libraries in Ontario represented 55.4 % of total personnel in Canada. Personnel in other regions were distributed as follows: 27.3 % (1,309) in the Western region; 9.8 % (475) in Québec; and 7.5 % (366) in the Atlantic provinces.

5. Finance (Table B)

Public libraries in Canada spent \$62,161,715 as current operating expenditures, which represented an average of \$84,920 per library. Urban libraries reported total expenditures of \$44,987,424 for an average expenditure of \$251,326. Regional libraries spent an average of \$181,469 per library, rural library boards \$5,348, and provincial library services \$263,382. The largest expenditures were reported in Ontario at \$36,093,040 (58.1%) of Canada total. Expenditures in the other regions were as follows: Western region \$16,722,327 (26.9%); Québec \$6,107,631 (9.8%); and Atlantic provinces \$3,238,717 (5.2%).

- (8) Those who have a Masters or a Bachelor in Library Science (M.L.S. or B.L.S.) and those who have a B.A. and at least one year in Library Science.
- (9) Those who have a certificate or a B.A. or who are preparing for an M.L.S. or a B.L.S.
- (10) Includes clerks, typists, stenographers, etc.... but excludes maintenance staff.

4. Personnel (Tableau B)

En 1970, le personnel à plein temps des bibliothèques publiques comprenait 4,867 personnes dont 1,126 bibliothécaires professionnels(8) (23.1 %); 222 autres bibliothécaires(9) (4.6 %); et 3,519 non professionnels(10) (72.3 %). Les bibliothèques urbaines employaient 70.4 % (3,425 sur 4,867) du personnel total. Le personnel à plein temps des bibliothèques publiques ontariennes représentaient 55.4 % du total canadien. Le personnel était réparti comme suit dans les autres régions: 27.3 % (1,309) dans la région de l'Ouest; 9.8 % (475) au Québec; et 7.5 % (366) dans les provinces de l'Atlantique.

5. Finances (Tableau B)

Les bibliothèques publiques canadiennes ont consacré \$62,161,715 pour leurs dépenses d'exploitation ce qui représente en moyenne \$84,920 par bibliothèque. Les bibliothèques urbaines ont rapporté des dépenses totales de \$44,987,424 pour une moyenne de \$251,326 par bibliothèque. Les bibliothèques régionales ont dépensé en moyenne \$181,469 par bibliothèque, les conseils de bibliothèque ruraux \$5,348, et les services de bibliothèque provinciaux \$263,382. L'Ontario rapportait les plus fortes dépenses avec \$36,093,040. Les dépenses des autres régions se chiffraient à: \$16,722,327 (26.9 %) pour la région de l'Ouest; \$6,107,631 (9.8 %) pour le Québec; et \$3,238,717 (5.2 %) pour les provinces de l'Atlantique.

- (8) Ceux qui détiennent un grade universitaire en bibliothéconomie (B.B. ou M.B.) et ceux qui détiennent un grade universitaire (B.A. ou M.A.) et au moins une année d'études en bibliothéconomie.
- (9) Ceux qui détiennent un certificat ou un B.A. et qui poursuivent leurs études en bibliothéconomie.
- (10) Comprend les commis, les sténographes, mais exclue le personnel d'entretien


 Statistics
Canada

 Statistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education division

Division de l'éducation

Vol. 2, No. 3

February — 1973 — Février

CANADIAN COMMUNITY COLLEGE ENROLMENTS

By David Robertson and John North,
Student Information Section.

This service bulletin presents preliminary data on full-time post-secondary students in Canadian Community Colleges for the 1971-72 academic year together with data reported for the previous year.

Table 1 shows, by province, the number of students who were enrolled each fall in both technical, career-oriented programs and university transfer programs, and the number who graduated each spring. The enrolments reported for 1971-72 are subject to minor revisions as more data become available.

In the survey conducted in the fall of 1971 new institutions in several provinces were included, and due to a change in classification, others previously surveyed, were excluded. For example, Ryerson Polytechnical Institute which was recently given degree-granting status was dropped from the 1971-72 survey of community colleges. Nevertheless, the enrolment of 150,694 is 12 % higher than the 134,275 reported a year earlier.

In addition to the group of students covered in Table 1, there are other post-secondary, non-university students enrolled in regional and hospital schools of nursing and in teachers' colleges. Of the 26,034 (550 men) students enrolled in diploma nursing programs, approximately 8,652 took their training in community colleges and are included in the figures presented in Table 1. This leaves some 17,382 nursing students and 5,297 students in teachers' colleges (not shown in Table 1) which can be added to those enrolled in community colleges for totalling some 173,373 enrolled at this level in the fall of 1971.

EFFECTIFS DES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES CANADIENS

Par David Robertson et John North,
Section de la clientèle scolaire.

Ce bulletin de service présente des statistiques préliminaires sur les effectifs à plein temps du niveau postsecondaire des collèges communautaires canadiens pour l'année scolaire 1971-72, ainsi que des données pour l'année précédente.

Le Tableau 1 montre, par province, le nombre d'inscriptions chaque automne aux programmes techniques centrés sur une carrière et aux programmes de passage à l'université, ainsi que le nombre de diplômés chaque printemps. Les effectifs déclarés pour 1971-1972 pourront subir de légères rectifications à mesure que d'autres données seront connues.

Lors de l'enquête menée à l'automne 1971 de nouveaux établissements dans plusieurs provinces ont été inclus et, à cause d'un changement dans la classification, d'autres, auparavant enquêtés, ont été exclus. Par exemple, le Ryerson Polytechnical Institute, reconnu récemment comme établissement décernant des grades, a été éliminé de l'enquête sur les collèges communautaires de 1971-72. Néanmoins, les effectifs, évalués à 150,694, ont augmenté de 12 % par rapport aux 134,275 déclarés un an plus tôt.

En plus du groupe d'élèves figurant au Tableau 1, il y en a d'autres de niveau postsecondaire non universitaire inscrits dans les écoles de sciences infirmières régionales ou rattachées à un hôpital et dans des écoles normales. Des 26,034 élèves (550 de sexe masculin) inscrits aux programmes conduisant à un diplôme en sciences infirmières, approximativement 8,652 ont reçu leur formation dans un collège communautaire et sont pris en compte dans les chiffres du Tableau 1. Il reste donc quelque 17,382 élèves de sciences infirmières et 5,297 élèves d'écoles normales qui peuvent être ajoutés à ceux des collèges communautaires pour quelque 173,373 inscrits à ce niveau à l'automne 1971.

008-503

A comparison of the number of graduates from technical, career-oriented programs for the two years shows a growth of approximately 6 %. This growth rate is lower than that for enrolments, as might be expected because of the time lag in the output from two and three year programs introduced only a year earlier.

The number completing their university transfer programs in Alberta actually decreased slightly, but in British Columbia, where new regional colleges have been opening, the figure more than doubled. These two provinces are the only two, other than Québec, which have a significant university transfer enrolment. In Québec the "programme général" graduates increased by 41 %. (see Table 1).

Tables 2 and 3 show percentage distributions for each type of program (referred to earlier) for both years, according to where students took their secondary schooling and what their activity was during the previous year, respectively. No conclusions should be reached with respect to the deviations which occur within the same program 1971 to 1972. This statement is related to the fact that the population on which the percentages are based comprised only those students on whom information was available; therefore the groups are dissimilar each year in terms of the proportion and the representation of the total relevant student population.

However, the data do indicate, several things. One observation is that the percentages of students who received their schooling outside Canada are, for both years, higher in university transfer programs. It should be remembered, however, that this university transfer distribution relates to Alberta and British Columbia; if Québec students were included in the distribution, presumably the percentage of students in university transfer programs who attended high school in Canada, (indeed in their own province) would be higher. Another observation is that in all programs, over 90 % of the students reported that they had taken their secondary schooling in the same province where they attended college. In both years only 4 % of all students reporting, were educated outside Canada. However, in each year respectively 8 % and 7 % of university transfer students received their secondary schooling outside the country.

Table 3 provides evidence that about 25 % of the students entering college on whom information was available, came, in both 1971 and 1972, from outside the education system, over 20 % from the labour force. In 1971 and 1972 higher percentages of new students who entered university transfer

Si on compare le nombre de diplômés des programmes techniques centrés sur une carrière pour les deux années, on constate une croissance d'à peu près 6 %. Ce taux de croissance est inférieur à celui des effectifs, ce qui était à prévoir à cause du décalage provoqué par les programmes de deux et trois ans qui n'ont été inaugurés qu'un an plus tôt.

En Alberta, le nombre des élèves ayant terminé leurs programmes de passage à l'université a effectivement un peu diminué mais en Colombie-Britannique, où de nouveaux collèges régionaux ont été ouverts, le chiffre a plus que doublé. Ces deux provinces sont les deux seules, à part le Québec, qui ont un nombre important d'élèves inscrits aux programmes de passage à l'université. Au Québec, le nombre des diplômés du "programme général" a augmenté d'environ 41 % (voir Tableau 1).

Les Tableaux 2 et 3 donnent les répartitions en pourcentage pour chaque type de programme relativement aux deux années, suivant l'endroit où les élèves ont fait leurs études secondaires et suivant leur activité l'année précédente. Il ne faut pas tirer de conclusions au sujet des écarts qui se produisent à l'intérieur d'un même programme d'une année à l'autre, car la population à partir laquelle sont établis les pourcentages ne comprenait que les élèves pour lesquels on disposait de renseignements; donc, les groupes diffèrent d'une année à l'autre du point de vue de la proportion et de la représentation de la population étudiante observée.

Les données sont malgré cela révélatrices. On constate notamment que les pourcentages des élèves qui ont fait leurs études hors du Canada sont, pour les deux années, plus élevés dans leur programmes de passage à l'université. Cependant, il ne faut pas oublier que cette répartition dans les programmes de passage à l'université concerne l'Alberta et la Colombie-Britannique; si les effectifs du Québec étaient inclus, il est fort probable que le pourcentage d'élèves inscrits aux programmes de passage à l'université qui ont fait leurs études secondaires au Canada (en fait dans leur propre province) serait plus élevé. On constate également que dans tous les programmes, plus de 90 % des élèves ont déclaré avoir fait leurs études secondaires dans la même province dans laquelle se relie le collège où ils sont inscrits. Pour les deux années, 4 % seulement de tous les élèves déclarés ont étudié à l'étranger. Toutefois, pour chacune des deux années, 8 % et 7 % respectivement des élèves inscrits aux programmes de passage à l'université ont reçu leur éducation secondaire à l'extérieur du pays.

Le Tableau 3 montre qu'environ 25 % des élèves entrant au collège et au sujet desquels on disposait de renseignements provenaient, pour les deux années, de l'extérieur du système scolaire, parmi ceux-ci plus de 20 % venaient du marché du travail. Des pourcentages plus élevés des nouveaux inscrits aux programmes de passage à l'université étudiaient à

programs were engaged in full-time study activities, in comparison with students in technical programs. Conversely, higher percentages of new students who entered technical programs came from the labour force.

The chart following Table 3 shows the percentage distribution of first year students by age, for all provinces except Québec. The modal age for males is one year higher than that for females, 20 years as compared with 19 years.

Complete details on the community college student population will appear in Students in Canadian Community Colleges 1971-72 (Catalogue number 81-222), which will be released early in 1973.

Note:

In Tables 1 and 3 the Technical Programs subsume the Technical, Health, Business and Applied Arts Programs which appear in separate categories in Table 2. In Table 2, data for Québec are not available, while in Table 3 Québec and New Brunswick data are not available. Not all institutions were able to supply data for Tables 2 and 3. The decrease in the number of students reported with respect to University Transfer and Health Programs from 1971 to 1972 does not indicate a decline in enrolment, but results from a difference in the response rate.

plein temps l'année précédente, comparativement à ceux des programmes techniques. Inversement, des pourcentages plus élevés de nouveaux inscrits aux programmes techniques provenaient du marché du travail.

Le graphique qui suit le Tableau 3 montre la répartition en pourcentage des effectifs de la première année selon l'âge, pour toutes les provinces sauf le Québec. L'âge modal des élèves de sexe masculin est d'un an plus élevé que celui des élèves de sexe féminin, soit 20 ans par rapport à 19.

Des renseignements complets sur la population étudiante des collèges communautaires canadiens figureront dans Les Effectifs collèges communautaires canadiens 1971-72 (n° de catalogue 81-222), qui paraîtra au début de 1973.

Nota:

Dans les Tableaux 1 et 3 les programmes techniques comprennent les programmes techniques, de sciences sanitaires, de commerce et d'arts appliqués des Tableaux 2 et 3. Dans le Tableau 2 les données du Québec sont indisponibles, tandis que dans le Tableau 3 celles du Québec et du Nouveau-Brunswick sont indisponibles. Tous les établissements d'enseignements n'ont pas pu fournir des données pour les Tableaux 2 et 3. La diminution dans le nombre d'effectifs déclaré pour les programmes de passage à l'université et de sciences sanitaires de 1971 à 1972 n'est pas imputable à une baisse d'inscriptions, mais à une différence dans le taux de réponse.

TABLE 1. Canadian Community Colleges - Full-time Enrolments and Completions by Program Type, Province and Sex 1970-71, 1971-72
TABLEAU 1. Collèges communautaires canadiens - Effectifs à plein temps et diplômés par type de programme, province et sexe 1970-71, 1971-72

Provinces	Enrolments - Effectifs								Completions - Diplômés							
	Technical programs* Programmes techniques*				University transfer programs Programmes de passage à l'université				Technical programs* Programmes techniques*				University transfer programs Programmes de passage à l'université			
	1970-71		1971-72		1970-71		1971-72		1970-71		1971-72		1970-71		1971-72	
	Total	Males Hommes	Total	Males Hommes	Total	Males Hommes	Total	Males Hommes	Total	Males Hommes	Total	Males Hommes	Total	Males Hommes	Total	Males Hommes
Newfoundland - Terre-Neuve	705	555	848	647	-	-	-	-	167	135	215	179	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	175	113	391	192	-	-	-	-	10	10	44	21	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	837	594	934	684	194	168	164	136	326	227	354	276	37	33	36	34
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	616	526	702	611	-	-	-	-	194	177	193	166	-	-	-	-
Québec	29,727	..	36,147	18,515	40,658	..	46,542	27,734	2,690	..	2,683	868	5,922	3,446	8,374	4,667
Ontario	37,483	26,929	37,981	25,581	-	-	-	-	7,787	..	8,264	4,469	-	-	-	-
Manitoba	2,084	1,488	2,555	1,700	-	-	-	-	583	382	645	429	-	-	-	-
Saskatchewan	1,722	845	2,026	999	31	22	67	59	623	261	718	291	-	-	53	45
Alberta	7,359	4,869	8,577	..	2,309	1,434	2,268	..	2,011	1,245	2,003	1,238	365	210	317	..
British Columbia - Colombie-Britannique	4,981	..	5,707	..	5,394	3,369	5,785	..	1,335	913	1,508	1,068	112	65	296	174
Total	85,689	..	95,868	..	48,586	..	54,826	..	15,726	..	16,627	9,005	6,436	3,754	9,076	..

* See note preceding tables. - Voir note précédant les tableaux.

TABLE 2. Students Enrolled* Full-time in Post-secondary Programs in Community Colleges by Location of the Institution of Secondary Education and Program Type, Fall 1970 and 1971

TABEAU 2. Effectifs à plein temps des programmes postsecondaires des collèges communautaires suivant le lieu des études secondaires et le type de programme, automne 1970 et 1971

Location of secondary schooling Lieu des études secondaires	University transfer Programmes de passage à l'université		Technical Technique		Health Sciences sanitaires		Business Commerce		Applied arts Arts appliqués		Total	
	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972
Own province - Même province	82.9	84.9	90.2	89.1	93.2	90.1	92.2	92.0	91.8	91.5	90.7	90.4
Other Canadian - Autre endroit au Canada	9.0	7.9	5.7	6.3	4.0	6.4	4.2	4.5	5.3	4.8	5.3	5.5
United States of America - États-Unis	3.1	5.7	0.3	0.3	1.0	0.9	0.5	0.4	0.9	1.1	0.8	0.9
West Indies - Antilles	0.1	0.1	0.6	0.9	0.4	0.3	0.5	0.4	0.3	0.5	0.5	0.6
Other N.S. American - Autres pays d'Amérique du N. ou du S.	0.1	0.1	-	0.2	-	0.1	-	0.2	-	0.1	-	0.1
United Kingdom - Royaume-Uni	0.5	0.3	0.3	0.3	0.4	0.6	0.3	0.3	0.5	0.6	0.4	0.4
Other European - Autres pays d'Europe	0.6	0.2	0.3	0.4	0.2	0.6	0.3	0.3	0.3	0.4	0.3	0.4
Oceania - Océanie	0.1	-	-	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	-	0.1	-	0.1
Africa - Afrique	0.1	0.1	0.4	0.2	-	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1
Asia - Asie	1.8	0.5	1.8	1.8	0.6	0.7	1.4	1.4	0.4	0.6	1.3	1.3
Others - Autres	1.7	0.2	0.4	0.3	0.1	0.2	0.3	0.3	0.4	0.2	0.5	0.2
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Number reported - Nombre déclaré	4,765*	3,121*	17,198	19,839	4,515*	4,259*	14,659	16,348	9,380	12,806	50,517	56,373

* See note preceding tables. - Voir note précédant les tableaux.

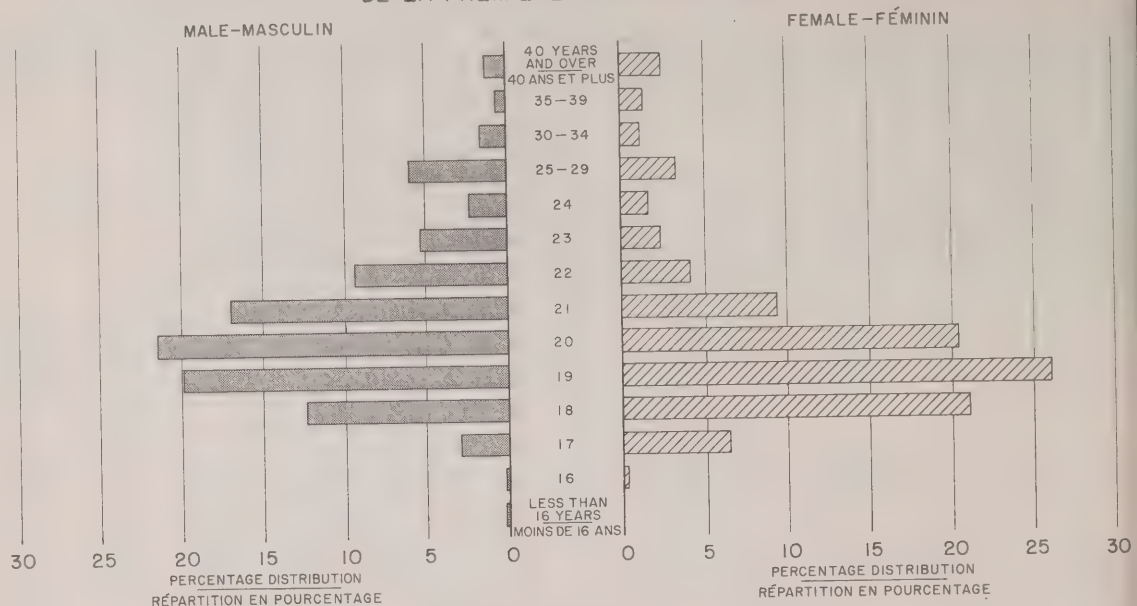
TABLE 3. Percentage Distribution of New Entrants Enrolled Full-time in Post-secondary Programs in Community Colleges by Previous Year's Activity and Program Type, Fall 1970 and 1971

TABLEAU 3. Répartition en pourcentage des nouveaux inscrits aux programmes postsecondaires des collèges communautaires selon l'activité de l'année précédente et le type de programme, automne 1970 et 1971

Previous year's activity — Activité l'année précédente	University Trans- fer programs — Programmes de passage à l'université		Technical, career programs — Programmes techniques reentrée sur une carrière		Total	
	1971	1972	1971	1972	1971	1972
Full-time study — Étudiants à plein temps	87.0	84.6	75.0	73.0	75.8	73.7
Employed or seeking work — Travaillant où cherchant du travail	11.4	14.8	21.0	22.0	20.5	21.4
Others — Autres.	1.6	0.6	4.0	5.0	3.7	4.9
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Number reported — Nombre déclaré	1,272	1,314	21,176	26,710	22,448	28,024

* See note preceding tables. — Voir nota précédant les tableaux.

COMMUNITY COLLEGES—AGE DISTRIBUTION OF FIRST YEAR STUDENTS 1971-72
 COLLÈGES COMMUNAUTAIRES—RÉPARTITION PAR L'ÂGE DES EFFECTIFS
 DE LA PREMIÈRE ANNÉE 1971-72



Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 2, No. 4

April — 1973 — Avril

MINORITY LANGUAGE EDUCATION 1970-71 — 1972-73

Elementary-secondary Unit
Student Information Section

by L. Steingarten and L. Cantin

ÉDUCATION EN LANGUE MINORITAIRE 1970-71 — 1972-73

Unité élémentaire-secondaire
Section de la clientèle scolaire

par L. Steingarten et L. Cantin

INTRODUCTION

The data included in this bulletin provide an insight into education at the elementary and secondary school level in the minority language, which is English in Quebec and French in all other provinces. Only the two official languages, English and French, are considered in this report.

In 1971-72, approximately 40 % of pupils in elementary and secondary schools in nine provinces, where English is the language of the majority, study the French language, or study in the French language, the language of the minority. Activity is greater at the secondary level (55 %) than at the elementary level (34 %). The proportion of pupils in French courses varies from province to province, from 77 % in New Brunswick to 30 % in British Columbia.

In Quebec, for the same year, where the minority language is English, about 68 % of elementary and secondary school pupils study English as a second language or study in English. Very close to 100 % of the secondary school pupils take studies in the minority language, while the comparable percentage for the elementary level is 46 %.

Le présent bulletin veut fournir un aperçu de la situation où se trouve la langue minoritaire dans les écoles canadiennes. Il s'agit évidemment de l'anglais au Québec et du français dans toutes les autres provinces. On n'a ici considéré que les deux langues officielles: l'anglais et le français.

En 1971-72 dans les neuf provinces où l'anglais est la langue de la majorité, pour l'ensemble environ 40 % des élèves étudient soit la langue française soit d'autres disciplines en langue française. Le phénomène est plus marqué au niveau secondaire, avec 55 % des élèves impliqués, qu'au niveau élémentaire, où il y a en seulement 34 %. Les proportions varient aussi d'une province à l'autre; elles s'étalent de 77 % au Nouveau-Brunswick à 30 % en Colombie-Britannique.

Pour la même année au Québec, où la langue minoritaire est l'anglais, environ 68 % des élèves aux niveaux élémentaire et secondaire étudient l'anglais comme langue seconde ou étudient en anglais. Presque 100 % des élèves au niveau secondaire suivent des cours d'anglais; alors que 46 % le font au niveau élémentaire.

Definition of terms

As an aid to the reader, certain terms used in the bulletin are defined below.

Minority language - English in Quebec, French in all other provinces.

Second language - The study of the minority language as a second language, generally the study of the grammar and the literature of the language.

Language of instruction - Study in the minority language, that is, taking courses such as mathematics or history in the minority language.

School enrolment - The total enrolment of elementary and secondary schools as reported in the fall of each year.

Potential for second language - The difference between the total school enrolment and the enrolment in language of instruction.

Potential for language of instruction - Estimates, derived from 1961 census data, of the school age population having the minority language as mother tongue: elementary - 5-11 years, secondary - 12-19 years.

Percentage of instruction time - The amount of weekly instruction time that is given to the study of the minority language, or the amount of weekly instruction time that a pupil studies in the minority language.

Définition des termes

Pour plus de clarté, certains termes utilisés dans ce bulletin y gagneront à être définis.

Langue minoritaire - L'anglais au Québec et le français dans toutes les autres provinces.

Langue seconde - La langue minoritaire étudiée en tant que langue seconde; en général ceci signifie l'étude de la grammaire et de la littérature de cette langue.

Langue d'enseignement - La langue minoritaire utilisée pour l'étude de disciplines telles par exemple les mathématiques ou l'histoire.

Clientèle scolaire - L'inscription totale aux écoles élémentaires et secondaires selon les rapports présentés à l'automne de chaque année par les autorités compétentes.

Potentiel de la langue seconde - La différence entre la clientèle scolaire et l'inscription à la langue d'enseignement.

Potentiel de la langue d'enseignement - Population estimée d'âge à fréquenter l'école et dont la langue maternelle est la langue minoritaire: élémentaire - 5-11 ans, secondaire - 12-19 ans. Estimé fait à partir du recensement de 1961.

Pourcentage du temps consacré à l'enseignement - La proportion du temps qu'on consacre chaque semaine à l'étude de la langue seconde ou la proportion du temps durant lequel on utilise la langue minoritaire comme langue d'enseignement.

Service Bulletin, Minority Language Education 1970-71 - 1972-73

Bulletin de service, Éducation en Langue Minoritaire, 1970-71 - 1972-73

(Vol. 2, No. 4.)

ERRATA

Page 6, Table 1

	A	B
reads: <u>Nova Scotia</u>		
1970-71 Grade K-6	126,518	
<u>New Brunswick</u>		
1970-71 Grade K-6		60,687
Total		115,283

should read: <u>Nova Scotia</u>		
1970-71 Grade K-6	126,718	
<u>New Brunswick</u>		
1970-71 Grade K-6		60,637
Total		115,233

Page 10

reads: <u>Total-9 Provinces</u> ⁽¹⁾		
1971-72 Elementary	2,623,848	2,491,160
Total	4,072,132	3,870,166

1970-71 Elementary	2,632,036	2,496,296
Secondary	1,409,004	1,344,047
Total	4,041,040	3,840,343

could read: <u>Total-9 Provinces</u> ⁽¹⁾		
1971-72 Elementary	2,621,783	2,489,095
Total	4,070,067	3,868,101

1970-71 Elementary	2,632,293	2,496,553
Secondary	1,409,419	1,344,462
Total	4,041,712	3,841,015

Page 11, col. I

reads: <u>British Columbia</u>	
1971-72 Grade K-7	1.8
Total	0.9

should read: <u>British Columbia</u>	
1971-72 Grade k-7	39.8
Total	39.8

08-503

Page 6, Tableau 1

au lieu de: <u>Nouvelle-Écosse</u>	
classe M-6 1970-71	
<u>Nouveau-Brunswick</u>	
classe M-6 1970-71	
Total	

lire: <u>Nouvelle-Écosse</u>	
classe M-6 1970-71	
<u>Nouveau-Brunswick</u>	
classe M-6 1970-71	
Total	

Page 10

au lieu de: <u>Total-9 provinces</u> ⁽¹⁾	
Élémentaire 1971-72	
Total	

Élémentaire 1970-71	
Secondaire	
Total	

lire: <u>Total-9 provinces</u> ⁽¹⁾	
Élémentaire 1971-72	
Total	

Élémentaire 1970-71	
Secondaire	
Total	

Page 11, col. I

au lieu de: <u>Colombie-Britannique</u>	
classe M-7 1971-72	
Total	

lire: <u>Colombie-Britannique</u>	
classe M-7 1971-72	
Total	

The tables and the data

Table 1 is presented in considerable detail, allowing the reader to make numerous comparisons. Four maps are also included, based on the information found in Table 1. Table 2 gives a count of schools by the language of instruction used in the school.

These data have been collected primarily to serve a data requirement of a federal-provincial agreement made in 1970, by which the federal government provides financial support for minority language education on a per pupil cost basis. Therefore, the 1970-71 period is the first year for which such data are available.

The method of collection of the data varies by province. For the 1971-72 period, data for six provinces (Nfld., P.E.I., N.S., N.B., Man., Sask.) was obtained from a survey of individual schools carried out by Statistics Canada. Data for the remaining provinces (Que., Ont., Alta., B.C.) was provided by the provinces using their own methods of collection. For the 1970-71 the majority of provinces provided data to Statistics Canada based on their own studies.

The data do not provide any indication of the mother tongue of the pupil. It is highly probable that a child whose mother tongue is French is classified under "second language" because he is studying in an English language school; similarly, a child whose mother tongue is English could be studying all his courses in French and be classified under "language of instruction". A child whose mother tongue is German, Swedish, Chinese or any other language could be under either classification, depending upon the school he is attending.

Just prior to printing this bulletin, data for 1972-73 became available. These data have been included in Table 1.

Les tableaux et les données

Le Tableau 1 est le plus important; il offre beaucoup de renseignements susceptibles de conduire à toute sorte de comparaisons. Un certain nombre d'entre celles-ci sont présentées dans les quatre cartes géographiques qui l'accompagnent. Le Tableau 2 distribue le nombre des écoles selon la langue qu'elles utilisent comme langue d'enseignement.

Les statistiques données ici ont été recueillies d'abord pour permettre au gouvernement fédéral de subventionner l'étude de la langue minoritaire, selon l'entente fédérale-provinciale de 1970, c'est-à-dire en tenant compte du nombre d'élèves impliqués. C'est pourquoi l'année scolaire 1970-71 fut la première pour laquelle de telles données étaient disponibles.

Les données furent recueillies de façons différentes selon les provinces et suivant qu'il s'agit d'une année ou d'une autre. En 1971-72, six provinces ont répondu à une enquête directe faite par Statistique Canada: Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba et la Saskatchewan. Les quatre autres ont présenté leurs statistiques, après les avoir recueillies elles-mêmes par leurs propres moyens. En 1970-71 par contre, la majorité des provinces ont ainsi fourni les données, après les avoir assemblées elles-mêmes.

On se gardera d'utiliser les données comme indicateurs de la langue maternelle des élèves. Il se peut fort bien qu'un enfant, dont la langue maternelle est française, étudie le français comme langue seconde, s'il fréquente une école dont la langue d'enseignement est exclusivement l'anglais. Par contre un autre, dont la langue maternelle est anglaise, peut être dénombré parmi ceux qui ont le français comme langue d'enseignement, s'il étudie en français les autres disciplines. Quant à ceux, dont la langue maternelle est l'allemand, le suédois, le chinois, etc., ils sont classés dans l'une ou l'autre catégorie selon le cas.

Immédiatement avant la publication de ce bulletin, on a reçu les données pour l'année 1972-73. Ces données paraissent au Tableau 1.

Minority Language as Second Language

In all provinces, the proportion of pupils in second language training increases considerably from the elementary to the secondary school level, a function of the school curricula.

In 1971-72 for nine provinces (excluding Quebec), the percentage of time devoted to second language instruction (See Table 1, Column E) averages 6.5 % at the elementary level. Based on 1500 minutes of instructional time per week (a figure agreed upon by the federal and provincial governments as a reasonable measure of the school week) this would be equivalent to a pupil studying the French language for 20 minutes each day, five days a week. The difference between the 8.5 % for Saskatchewan and the 5.0 % for British Columbia is about 50 minutes a week. At the secondary level, the percentage of instructional time almost doubles to 12.1 %, varying from 10.2 % (Nfld.) to 13.6 % (N.B.), again a difference of 50 minutes of study a week.

Minority Language as Language of Instruction

Excluding Quebec, the proportion of the school population studying in the French language in 1971-72 is very small (less than 6 % in each province), except for New Brunswick (34 %). However, the proportion of school age children of French mother tongue is also small in some provinces (See Table 1, Column F) and therefore the number of children studying in French as a percentage of those whose mother tongue is French is as high as 97 % (Alta.). But it should be kept in mind that those studying in French are not necessarily those whose mother tongue is French.

Some figures (See Table 1, Column H) exceed 100 %, indicating that some pupils of French mother tongue are studying in English, and vice versa. While this may entirely explain the anomalies, an additional explanation may be that the potentials are estimates, based on 1961 census data, of the number of children by age category while the enrolment is by grade group.

The amount of time that a pupil studies in French can be 100 % of the instructional time, although west of the Ontario-Manitoba border, the proportion of time decreases considerably.

La langue minoritaire comme langue seconde

Dans toutes les provinces, la proportion d'élèves inscrits à la langue seconde est plus considérable au niveau secondaire qu'à l'élémentaire, en fonction des programmes mêmes.

En 1971-72, le pourcentage moyen du temps consacré à l'enseignement de la langue seconde au niveau élémentaire (Voir Tableau 1, Colonne E) est 6.5 % pour toutes les provinces à l'exception du Québec. En supposant 1500 minutes d'enseignement par semaine, chiffre accepté par les gouvernements provinciaux et fédéral comme étant raisonnable pour une semaine scolaire, le 6.5 % est équivalent à l'étude de la langue française pour 20 minutes chaque jour, cinq jours par semaine. La différence entre le 8.5 % de la Saskatchewan et le 5.0 % de la Colombie-Britannique est d'environ 50 minutes par semaine. Au niveau secondaire, le pourcentage du temps d'enseignement est presque doublé, 12.1 %, avec une variation de 10.2 % (T.-N.) à 13.6 % (N.-B.), une différence aussi de 50 minutes d'étude par semaine, entre les deux extrêmes.

La langue minoritaire comme langue d'enseignement

En excluant le Québec, la proportion de la population scolaire qui étudie en langue française en 1971-72 est faible soit moins de 6 % en chaque province, à l'exception du Nouveau-Brunswick (34 %). Cependant, la proportion des enfants en âge de fréquenter l'école dont la langue maternelle est française est aussi très faible pour quelques provinces (Voir Tableau 1, Colonne F). Par conséquent, le nombre d'enfants qui étudie en français par rapport à ceux dont la langue maternelle est française est aussi élevé que 97 % (Alta.). Remarquons toutefois que les élèves qui étudient en français ne sont pas nécessairement les enfants dont la langue maternelle est française.

On trouve quelques chiffres (Voir Tableau 1, Colonne H) qui dépassent 100 %. Ceci indique que plusieurs élèves dont la langue maternelle est française étudient en anglais, et vice versa. Même si cela peut expliquer entièrement les anomalies, on doit ajouter que les potentiels utilisés sont basés sur le recensement de 1961 du nombre d'enfants par groupe d'âge tandis que l'inscription est dénombrée par groupe de classe.

Le temps durant lequel un élève étudie en français peut être 100 % du temps d'enseignement, pourtant on trouve que la proportion du temps diminue considérablement à l'ouest de la frontière entre l'Ontario et le Manitoba.

TABLES AND MAPS

—

LES TABLEAUX ET LES CARTES

TABLE 1. Minority Language(1) Enrolment as: 1) Second Language, 2) Language of Instruction by Level and by Province, 1970-71 to 1972-73

No.			School enrolment — Clientèle scolaire	Potential for minority language as second language — Potentiel de la langue minoritaire comme langue seconde	Minority language as second language — Langue minoritaire comme langue seconde		% of instruction time devoted to second language — % de la durée de l'enseignement consacrée à la langue seconde
					Enrolment — Inscriptions	%	
					A	B (A - G)		C	D (C ÷ Bx100)	E (F.T.E. ÷ Cx100)
1	Newfoundland						
2	1972-73(3)	Grade K-6	101,210	101,210	31,951	31.6	6.3
3		Grade 7-12	61,333	61,254	35,641	58.2	10.8
4		Total	162,543	162,464	67,592	41.6	8.7
5	1971-72(3)	Grade K-6	102,819	102,819	23,139	22.5	5.3
6		Grade 7-12	60,745	60,695	39,306	64.8	10.2
7		Total	163,564	163,514	62,445	38.2	8.4
8	1970-71(3)	Grade K-6	102,319	102,184	21,835	21.4	4.9
9		Grade 7-12	59,318	59,268	37,895	63.9	9.8
10		Total	161,637	161,452	59,730	37.0	8.0
11	Prince Edward Island						
12	1972-73	Grade 1-6	15,599 ^P	15,135	4,918	32.5	6.4
13		Grade 7-12	13,333 ^P	13,026	8,678	66.6	10.8
14		Total	28,932 ^P	28,161	13,596	48.3	9.2
15	1971-72	Grade 1-6	17,143	16,512	4,385	26.6	5.3
16		Grade 7-12	13,427	12,398	8,737	70.5	10.5
17		Total	30,570	28,910	13,122	45.4	8.8
18	1970-71	Grade 1-6	17,317	16,818	3,561	21.2	7.9
19		Grade 7-12	13,305	13,008	10,794	83.0	10.4
20		Total	30,622	29,826	14,355	48.1	9.8
21	Nova Scotia						
22	1972-73(3)	Grade K-6	121,032	116,450	16,736	14.4	5.8
23		Grade 7-12	91,624	88,999	57,853	65.0	12.0
24		Total	212,656	205,449	74,589	36.3	10.6
25	1971-72(3)	Grade K-6	125,049	120,569	16,218	13.5	6.1
26		Grade 7-12	91,136	88,284	61,594	69.8	12.9
27		Total	216,185	208,853	77,812	37.3	11.5
28	1970-71	Grade K-6	126,518	121,894	12,642	10.4	7.2
29		Grade 7-12	88,179	85,615	59,955	70.0	13.4
30		Total	214,897	207,509	72,597	35.0	12.3
31	New Brunswick						
32	1972-73(3)	Grade 1-6	91,273	59,511	33,332	56.0	5.9
33		Grade 7-12	82,788	55,107	39,097	70.9	14.7
34		Total	174,061	114,618	72,429	63.2	10.7
35	1971-72	Grade 1-6	93,892	61,088	34,581	56.6	6.7
36		Grade 7-12	82,105	55,379	41,826	75.5	13.6
37		Total	175,997	116,467	76,407	65.6	10.5
38	1970-71	Grade K-6	95,178	60,687	37,305	61.5	7.5
39		Grade 7-12	80,734	54,596	42,708	78.2	11.7
40		Total	175,912	115,283	80,013	69.4	9.7

TABLEAU 1. Effectifs pour la langue minoritaire(1) comme: 1) langue seconde, 2) langue d'enseignement par niveau et par province, 1970-71 à 1972-73

Potential(2) for minority language as language of instruction — Potentiel(2) de la langue minoritaire comme langue d'enseignement	Minority language as language of instruction — Langue minoritaire comme langue d'enseignement		% of instruction time devoted to instruction in minority language — % de la durée de l'enseignement consacrée à l'enseignement en langue minoritaire		
	Enrolment — Inscrip- tions	%			
F	G	H	I		No
	(G ÷ Fx100)		(F.T.E. ÷ Gx100)		
262	—	—	—	<u>Terre-Neuve</u>	
286	79	27.6	100.0	Classe M-6 1972-73(3)	1
548	79	14.4	100.0	Classe 7-12	2
				Total	3
256	—	—	—	Classe M-6 1971-72(3)	
280	50	17.9	100.0	Classe 7-12	4
536	50	9.3	100.0	Total	5
					6
256	135	52.7	100.0	Classe M-6 1970-71(3)	7
280	50	17.9	100.0	Classe 7-12	8
536	185	34.5	100.0	Total	9
1,106	464	42.0	100.0	<u>Île-du-Prince-Édouard</u>	
1,230	307	25.0	100.0	Classe 1-6 1972-73	10
2,336	771	33.0	100.0	Classe 7-12	11
				Total	12
1,118	631	56.4	75.1	Classe 1-6 1971-72	13
1,201	1,029	85.7	33.5	Classe 7-12	14
2,319	1,660	71.6	49.3	Total	15
1,118	499	44.6	100.0	Classe 1-6 1970-71	16
1,183	297	25.1	100.0	Classe 7-12	17
2,301	796	34.6	100.0	Total	18
4,055	4,582	113.0	78.5	<u>Nouvelle-Écosse</u>	
4,598	2,625	57.1	76.6	Classe M-6 1972-73(3)	19
8,653	7,207	83.3	77.8	Classe 7-12	20
				Total	21
4,105	4,480	109.1	76.1	Classe M-6 1971-72(3)	22
4,604	2,852	62.0	70.0	Classe 7-12	23
8,709	7,332	84.2	73.7	Total	24
4,100	4,824	117.7	100.0	Classe M-6 1970-71	25
4,598	2,564	55.8	100.0	Classe 7-12	26
8,698	7,388	84.9	100.0	Total	27
37,172	31,762	85.4	99.9	<u>Nouveau-Brunswick</u>	
44,553	27,681	62.1	100.0	Classe 1-6 1972-73(3)	28
81,725	59,443	72.7	99.9	Classe 7-12	29
				Total	30
38,614	32,804	85.0	100.0	Classe 1-6 1971-72	31
44,237	26,726	60.4	100.0	Classe 7-12	32
82,851	59,530	71.9	100.0	Total	33
38,899	34,541	88.8	100.0	Classe M-6 1970-71	34
44,017	26,138	59.4	99.7	Classe 7-12	35
82,916	60,679	73.2	99.9	Total	36

TABLE 1. Minority Language(1) Enrolment as: 1) Second Language, 2) Language of Instruction by Level and by Province, 1970-71 to 1972-73 — Continued

No.			School enrolment — Clientèle scolaire	Potential for minority language as second language — Potentiel de la langue minoritaire comme langue seconde	Minority language as second language — Langue minoritaire comme langue seconde		% of instruction time devoted to second language — % de la durée de l'enseignement consacrée à la langue seconde
					Enrolment — Inscriptions	%	
			A	B (A - G)	C	D (C ÷ Bx100)	E (F.T.E. ÷ Cx100)
1	<u>Ontario</u>						
2	1972-73	Grade K-8	1,445,101	1,359,724	596,729 ^P	43.9	6.6
3		Grade 9-13	583,013	553,130	218,187 ^P	39.4	13.0
4		Total	2,028,114	1,912,854	814,916 ^P	42.6	8.3
5	1971-72	Grade K-8	1,456,840	1,373,564	566,155	41.2	6.7
6		Grade 9-13	574,520	546,502	243,135	44.5	13.0
7		Total	2,031,360	1,920,066	809,290	42.2	8.6
8	1970-71	Grade K-8	1,465,488	1,379,677	526,538	38.2	6.7
9		Grade 9-13	556,913	531,269	252,496	47.5	13.1
10		Total	2,022,401	1,910,946	779,034	40.8	8.7
11	<u>Manitoba</u>						
12	1972-73(3)	Grade K-6	135,710	130,447	44,429	34.1	5.9
13		Grade 7-12	110,500	107,082	48,507	45.3	11.9
14		Total	246,210	237,529	92,936	39.1	9.0
15	1971-72(3)	Grade K-6	141,326	135,249	39,302	29.1	5.7
16		Grade 7-12	110,564	106,490	54,501	51.2	13.1
17		Total	251,890	241,739	93,803	38.8	10.0
18	1970-71	Grade K-6	136,918	130,453	42,655	32.7	4.8
19		Grade 7-12	110,028	105,665	58,389	55.3	10.4
20		Total	246,946	236,118	101,044	42.8	8.1
21	<u>Saskatchewan</u>						
22	1972-73(3)	Grade K-6	124,019	123,163	6,235	5.1	8.3
23		Grade 7-12	111,401	111,213	61,913	55.7	11.3
24		Total	235,420	234,376	68,148	29.1	11.0
25	1971-72(3)	Grade K-6	130,983	130,340	5,438	4.2	8.5
26		Grade 7-12	114,306	114,142	70,963	62.2	11.1
27		Total	245,289	244,482	76,401	31.3	10.9
28	1970-71	Grade K-6	134,238	133,684	6,950	5.2	8.3
29		Grade 7-12	113,094	112,883	77,928	69.0	10.0
30		Total	247,332	246,567	84,878	34.4	9.9
31	<u>Alberta</u>						
32	1972-73(3)	Grade 1-6	224,143	220,297	61,904	28.1	5.4
33		Grade 7-12	206,308	198,727	68,668	34.5	10.3
34		Total	430,451	419,024	130,572	31.2	8.0
35	1971-72(3)	Grade 1-6	227,078	222,384	60,935	27.4	5.8
36		Grade 7-12	203,829	197,464	75,644	38.3	10.3
37		Total	430,907	419,848	136,579	32.5	8.3
38	1970-71	Grade 1-6	226,323	223,412	58,235	26.1	5.7
39		Grade 7-12	197,599	191,909	80,607	42.0	10.5
40		Total	423,922	415,321	138,842	33.4	8.5

TABEAU 1. Effectifs pour la langue minoritaire(1) comme: 1) langue seconde, 2) langue d'enseignement par niveau et par province, 1970-71 à 1972-73 — suite

Potential(2) for minority language as language of instruction — Potential(2) de la langue minoritaire comme langue d'enseignement	Minority language as language of instruction — Langue minoritaire comme langue d'enseignement		% of instruction time devoted to instruction in minority language — % de la durée de l'enseignement consacrée à l'enseignement en langue minoritaire		
	Enrolment — Inscriptions	%			
F	G	H	I		Nº
	(G + Fx100)		(F.T.E. ÷ Gx100)		
71,420	85,377 ^P	119.5	94.3	Classe M-8 <u>Ontario</u>	
78,047	29,883 ^P	38.3	82.5	Classe 9-13 1972-73	1
149,467	115,260 ^P	77.1	91.2	Total	2
72,517	83,276	114.8	100.0	Classe M-8 1971-72	4
74,613	28,018	37.5	82.3	Classe 9-13	5
147,130	111,294	75.6	95.5	Total	6
72,462	85,811	118.4	100.0	Classe M-8 1970-71	7
72,885	25,644	35.2	81.0	Classe 9-13	8
145,347	111,455	76.7	95.6	Total	9
8,450	5,263	62.3	70.4	Classe M-6 <u>Manitoba</u>	
9,604	3,418	35.6	46.3	Classe 7-12 1972-73(3)	10
18,054	8,681	48.1	60.9	Total	11
8,555	6,077	71.0	54.4	Classe M-6 1971-72(3)	13
9,499	4,074	42.9	35.0	Classe 7-12	14
18,054	10,151	56.2	46.6	Total	15
8,553	6,465	75.6	34.2	Classe M-6 1970-71	16
9,432	4,363	46.3	28.3	Classe 7-12	17
17,985	10,828	60.2	31.8	Total	18
4,012	856	21.3	80.8	Classe M-6 <u>Saskatchewan</u>	
4,608	188	4.1	69.7	Classe 7-12 1972-73(3)	19
8,620	1,044	12.1	78.8	Total	20
4,039	643	15.9	60.2	Classe M-6 1971-72(3)	22
4,627	164	3.5	42.1	Classe 7-12	23
8,666	807	9.3	56.6	Total	24
4,034	554	13.5	67.5	Classe M-6 1970-71	25
4,614	211	4.6	43.6	Classe 7-12	26
8,648	765	8.9	60.9	Total	27
5,548	3,846	69.3	33.2	Classe 1-6 <u>Alberta</u>	
6,020	7,581	125.9	9.4	Classe 7-12 1972-73(3)	28
11,568	11,427	98.8	17.4	Total	29
5,584	4,694	84.1	26.3	Classe 1-6 1971-72(3)	31
5,776	6,365	110.2	10.9	Classe 7-12	32
11,360	11,059	97.4	17.4	Total	33
5,590	2,911	52.1	38.5	Classe 1-6 1970-71	34
5,638	5,690	100.9	9.9	Classe 7-12	35
11,228	8,601	76.6	19.6	Total	36

TABLE 1. Minority Language(1) Enrolment as: 1) Second Language, 2) Language of Instruction by Level and by Province, 1970-71 to 1972-73 — Concluded

No.			School enrolment — Clientèle scolaire	Potential for minority language as second language — Potentiel de la langue minoritaire comme langue seconde	Minority language as second language — Langue minoritaire comme langue seconde		% of instruction time devoted to second language — % de la durée de l'enseignement consacrée à la langue seconde
			A	B (A - G)	C Enrolment — Inscriptions	D (C ÷ Bx100) %	E (F.T.E. ÷ Cx100)
1	<u>British Columbia</u> 1972-73	Grade K-7	324,631	324,500	20,315	6.3	5.0
2		Grade 8-12	201,430	201,430	115,212	57.2	11.3
3		Total	526,061	525,930	135,527	25.8	10.3
4	1971-72	Grade K-7	326,653	326,570	17,826	5.5	5.0
5		Grade 8-12	197,652	197,652	137,237	69.4	11.5
6		Total	524,305	524,222	155,063	29.6	10.8
7	1970-71	Grade K-7	327,794	327,794	18,558	5.7	5.0
8		Grade 8-13	190,249	190,249	127,293	66.9	11.5
9		Total	518,043	518,043	145,851	28.2	10.7
10	<u>Total — 9 Provinces(1)</u>						
11	1972-73	Elementary	2,582,718	2,450,437	816,549	33.3	6.4
12		Secondary	1,461,730	1,389,968	653,756	47.0	12.0
		Total	4,044,448	3,840,405	1,470,305	38.3	8.9
13	1971-72	Elementary	2,623,848	2,491,160	767,979	30.8	6.5
14		Secondary	1,448,284	1,379,006	732,943	53.2	12.1
15		Total	4,072,132	3,870,166	1,500,922	38.8	9.2
16	1970-71	Elementary	2,632,036	2,496,296	728,279	29.2	6.3
17		Secondary	1,409,004	1,344,047	748,065	55.7	11.7
18		Total	4,041,040	3,840,343	1,476,344	38.4	9.1
19	<u>Quebec(1)</u>						
20	1972-73(3-4)	Grade K-7	888,970	747,700	249,600	33.4	11.1
21		Grade 8-12	716,700	606,300	606,300	100.0	14.2
		Total	1,605,670	1,354,000	855,900	63.2	13.3
22	1971-72(3)	Grade K-7	962,520	809,917	287,200(4)	35.5	10.4(4)
23		Grade 8-12	670,917	567,530	567,530(4)	100.0	14.2(4)
24		Total	1,633,437	1,377,447	854,730(4)	62.1	12.9(4)
25	1970-71(3)	Grade K-7	1,004,782	845,665	302,700(4)	35.8	8.9(4)
26		Grade 8-12	642,301	543,994	543,966(4)	99.9	14.2(4)
27		Total	1,647,083	1,389,659	846,666(4)	60.9	12.3(4)

(1) Minority language is English in Quebec and French in all other provinces. Refer to text for more discussion of the terms used.

(2) Estimate of the number of children whose mother tongue is the minority language: elementary — 5-11 years, secondary — 12-19 years.

(3) Includes data for private academic schools.

(4) Estimate.

P Preliminary figure.

F.T.E. Full-time equivalent.

TABLEAU 1. Effectifs pour la langue minoritaire(1) comme: 1) langue seconde, 2) langue d'enseignement par niveau et par province, 1970-71 à 1972-73 - fin

Potential(2) for minority language as language of instruction — Potentiel(2) de la langue minoritaire comme langue d'enseignement	Minority language as language of instruction — Langue minoritaire comme langue d'enseignement		% of instruction time devoted to instruction in minority language — % de la durée de l'enseignement consacrée à l'enseignement en langue minoritaire		
	Enrolment — Inscriptions	%			
F	G	H	I		
	(G ÷ Fx100)		(F.T.E. ÷ Gx100)		No
1,342	131	9.8	39.7	Colombie-Britannique 1972-73 Classe M-7 Classe 7-12 Total	1
2,017	—	—	—		2
3,359	131	3.9	39.7		3
1,812	83	4.6	1.8	1971-72 Classe M-7 Classe 8-12 Total	4
1,949	—	—	—		5
3,761	83	2.2	0.9		6
1,833	—	—	—	1970-71 Classe M-7 Classe 8-13 Total	7
1,913	—	—	—		8
3,746	—	—	—		9
133,367	132,281	99.2	92.3	Total - 9 provinces(1) 1972-73 Élémentaire Secondaire Total	10
150,963	71,762	47.5	79.6		11
284,330	204,043	71.8	87.8		12
136,600	132,688	97.1	94.1	1971-72 Élémentaire Secondaire Total	13
146,786	69,278	47.2	78.5		14
283,386	201,966	71.3	88.8		15
136,845	135,740	99.2	95.4	1970-71 Élémentaire Secondaire Total	16
144,560	64,957	44.9	79.5		17
281,405	200,697	71.3	90.3		18
105,865	141,270	133.4	100.0	Québec(1) 1972-73(3-4) Classe M-7 Classe 8-12 Total	19
124,602	110,400	88.6	100.0		20
230,467	251,670	109.2	100.0		21
109,381	152,603	139.5	100.0	1971-72(3) Classe M-7 Classe 8-12 Total	22
121,610	103,387	85.0	100.0		23
230,991	255,990	110.8	100.0		24
110,595	159,117	143.9	100.0	1970-71(3) Classe M-7 Classe 8-12 Total	25
119,885	98,307	82.0	100.0		26
230,480	257,424	111.7	100.0		27

(1) La langue minoritaire est l'anglais au Québec et le français pour toutes les autres provinces. Se référer au texte pour une description détaillée des termes utilisés.

(2) Estimation du nombre d'enfants dont la langue maternelle est la langue minoritaire: élémentaire - 5-11 ans, secondaire - 12-19 ans.

(3) Comprend les données des écoles régulières privées.

(4) Estimation.

P Chiffre provisoire.

F.T.E. Équivalent à plein temps.

Minority Language as Second Language, 1971-72 La langue minoritaire comme langue seconde, 1971-1972

Percentage of the enrolment in second language
 related to the potential for second language instruction

Pourcentage des inscriptions à la langue seconde
 par rapport au potentiel pour l'enseignement à la langue seconde

Elementary Level - Niveau élémentaire



Secondary Level - Niveau secondaire



Legend - Légende

%	
0-14	
15-29	
30-44	
45-59	
60-74	
75-89	
90+	

Minority Language as Language of Instruction, 1971-72 La langue minoritaire comme langue d'enseignement, 1971-1972

Percentage of the enrolment in language of instruction
 related to the potential for language of instruction
 Pourcentage des inscriptions à la langue d'enseignement
 par rapport au potentiel pour la langue d'enseignement

Elementary Level - Niveau élémentaire



Secondary Level - Niveau secondaire



Legend - Légende

%	
0-14	
15-29	
30-44	
45-59	
60-74	
75-89	
90 +	

TABLE 2. Public and Private Elementary and Secondary Schools by Language of Instruction, 1971

TABEAU 2. Écoles publiques et privées de niveaux élémentaire et secondaire selon la langue d'enseignement, 1971

	Public — Publiques		Private — Privées		Total		
	English — Anglais- ses	French(1) — Fran- çaises(1)	English — Anglais- ses	French(1) — Fran- çaises(1)	English — Anglais- ses	French(1) — Fran- çaises(1)	Total
Newfoundland — Terre- Neuve	788	—	3	1	791	1	792
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	177	7	—	—	177	7	184
Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	639	32	8	—	647	32	679
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	354	196	16	—	370	196	566
Québec	461	3,232	58	274	519	3,506	4,025
Ontario	4,414	381	263	10(2)	4,677	391	5,068
Manitoba	710	49	41	3	751	52	803
Saskatchewan	1,024	12	15	1	1,039	13	1,052
Alberta	1,233	35	34	1	1,267	36	1,303
British Columbia — Colombie-Britannique ..	1,501	1	155	—	1,656	1	1,657
Canada	11,301	3,945	593	290	11,894	4,235	16,129

(1) Includes some bilingual schools in some provinces. — Comprend quelques écoles bilingues pour certaines provinces.

(2) Estimate. — Estimé.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education division

Division de l'éducation

Vol. 2, No. 5

April - 1973 - Avril

PART 1: CITIZENSHIP OF THE TEACHING STAFF IN CANADIAN UNIVERSITIES AND COLLEGES, 1971-72

by Dr. Wilfrid Dubé
Teacher Information Section

PREMIÈRE PARTIE: CITOYENNETÉ DU PERSONNEL ENSEIGNANT DANS LES UNIVERSITÉS ET COLLÈGES DU CANADA, 1971-72

par M. Wilfrid Dubé
Section du personnel enseignant

Information on the citizenship of full-time teaching staff in Canadian universities and colleges has been collected by Statistics Canada since the 1969-70 academic year and results were published in the annual publication: Salaries and Qualifications of Teachers in Universities and Colleges (catalogue No. 81-203). Preliminary figures for 1971-72 were released earlier this year and this bulletin now contains updated and additional information on the citizenship of the university teaching staff.

Depuis l'année académique 1969-70, Statistique Canada collecte l'information relative à la citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Canada. Les résultats furent publiés dans la publication annuelle: Traitements et qualification des professeurs des universités et collèges, 1970-71 (n° de catalogue, 81-203). Des données préliminaires portant sur l'année académique 1971-72 furent publiées plus tôt cette année et ce bulletin de service contient une mise-à-jour ainsi que des données supplémentaires touchant la citoyenneté du personnel enseignant des universités.

A. The Method

1. THE UNIVERSE

The Teacher Section of the Education Division annually surveys the full-time teaching staff of all recognized degree-granting institutions of higher education in Canada. This universe constitutes 104 institutions, comprising approximately 27,050 teachers, including full-time teachers on sabbatical leave. This is the first time teachers on sabbatical leave are included in the results of the annual survey. No data are available on part-time teaching staff.

2. THE QUESTIONNAIRE AND THE RATE OF RESPONSE

The following non-response occurred:

- Seven institutions with a total enrolment of approximately 650 and 76 full-time teachers in 1970-71 did not reply to the survey, 0.3 % of the total Canadian teaching staff.
- Four institutions replied to the questionnaire but did not report country of citizenship. They account for about 9 % of non-response on citizenship. In all, 16.8 % did not answer the question on citizenship.

A. La Méthode:

1. L'ÉTENDUE DE L'ENQUÊTE

La Section des enseignants de la Division de l'éducation entreprend annuellement une enquête auprès du personnel enseignants de tous les établissements d'enseignement supérieur du Canada officiellement autorisés à décerner un grade universitaire. L'enquête s'étend à 104 institutions comprenant environ 27,050 enseignants à plein temps, y compris les enseignants en congé sabbatique. C'est la première fois que les résultats publiés incluent les enseignants en congé sabbatique. Aucune information n'est cependant disponible quant au personnel enseignant à temps partiel.

2. LE QUESTIONNAIRE ET LE TAUX DE RÉPONSE:

La réponse à l'enquête n'est pas entière: -

- Sept institutions comprenant en 1970-71 environ 650 étudiants et 76 enseignants à plein temps n'ont pas répondu à l'enquête, soit environ 0.3 % de tout le personnel enseignant du Canada.
- Quatre institutions ont répondu à l'enquête mais n'ont pas rapporté le pays de citoyenneté. Elles représentent environ 9 % de la non-réponse touchant la citoyenneté. Au total 16.8 % des enseignants à plein temps n'ont pas répondu à la question touchant le pays de citoyenneté.

4-2206-503

The present study was based on response to two variables of the annually-administered questionnaire: the country of citizenship and the country of the first degree. Both these variables were introduced into the survey in 1969 and the rate of response for the citizenship question has improved from 60 % in 1969-70 to 83 % in 1971-72. Of the 26,963 members of the full-time teaching staff covered in the 1971-72 update, 22,421 teachers (i.e. 83.2 %) declared their country of citizenship. The rate of response to country of first degree was much higher and estimates calculated in the case of an additional 3,823 teachers who supplied information on this variable brought the response to 26,244 (i.e. 97.3 %) of all the full-time teaching staff reported. This leaves only 719 teachers (i.e. 2.7 %) unaccounted for due to lack of data on both variables.

3. ESTIMATED COUNTRY OF CITIZENSHIP

In order to account for the 3,823 who did not report citizenship (i.e. 14.2 %) but did report the country of their first degree, estimates were calculated on the basis of the response to this item. It is assumed that in most cases a teacher will be a citizen of the same country in which he or she obtained an initial university degree. However, the estimation was not done by simply identifying the given country of first degree with the country of citizenship. All the 3,823 teachers who did not report citizenship were distributed into each field of study according to the relative weight of the particular category of citizens. By calculating the percentage of reported citizenship for a given country in each field of study, it is possible to redistribute proportionately the total number of teachers who have only reported the country of first degree.(1)

Although it is probable that a teacher who has obtained his B.A. in Canada may also be a Canadian citizen, the estimation allows for cases where country of first degree and citizenship are not identical (such as teachers who have changed citizenship or who have completed their undergraduate training in another country).

- (1) For example, using arbitrary figures in a given field of study, 100 teachers have reported their country of first degree as Canada: 85 reported Canada, their country of citizenship; 5, the United States; 2, the United Kingdom, etc. The 8 remaining reported Canada as their country of first degree only. Instead of stating that these 8 are Canadian, bringing the total number of Canadian citizens up to 93, we distribute these same 8 teachers according to the relative weight of the different citizenship groups. The Canadian contingent will only be increased by

$$\frac{85}{85 + 5 + 2 + (n...)} \quad X \quad 8 \quad = \quad 7.4$$

While the group of United States citizens will be increased by

$$\frac{5}{85 + 5 + 2 + (n...)} \quad X \quad 8 \quad = \quad 0.4$$

and so on for each group in each field.

Cette étude se fonde sur la réponse à deux variables de l'enquête annuelle: le pays de citoyenneté et le pays d'obtention du premier grade universitaire. Ces deux variables furent introduites dans le questionnaire en 1969 et servent dans le calcul de la citoyenneté. Le taux de réponse à la question touchant la citoyenneté, faible la première année, augmenta de 60 % en 1969-70 à 83 % en 1971-72. Des 26,963 membres du personnel enseignant à plein temps rejoints dans l'enquête, 22,421 enseignants (soit 83.2 %) indiquèrent le pays de citoyenneté. Le taux de réponse à la variable pays d'obtention du premier grade universitaire fut beaucoup plus élevé et, avec les estimations calculées dans le cas de 3,823 enseignants qui répondirent à cette question, nous pouvons fournir des données couvrant 97.3 % de la population, soit 26,244 enseignants à plein temps. Ceci nous laisse avec 719 enseignants, i.e. 2.7 % pour lesquels nous n'avons aucun renseignement.

3. L'ESTIMATION DU PAYS DE CITOYENNETÉ:

Afin de tenir compte des 3,823 enseignants (i.e. 14.2 %) qui ne déclarèrent pas leur citoyenneté mais fournirent le pays d'obtention du premier grade, des estimations furent calculées à partir de la réponse à cette dernière variable. Il est fort probable que dans la plupart des cas un enseignant ait obtenu son premier grade universitaire dans le pays dont il est citoyen. Toutefois l'estimation ne fut pas calculée sur la base d'une simple identité entre le pays d'obtention du premier grade et le pays de citoyenneté. Les 3,823 enseignants pour lesquels nous n'avons aucune donnée touchant la citoyenneté furent répartis dans chaque domaine d'études selon la valeur pondérée de chaque catégorie de citoyenneté. En calculant par domaine d'études le pourcentage des enseignants pour lesquels nous avons la citoyenneté, il est possible de répartir proportionnellement les enseignants pour lesquels nous n'avons que le pays d'obtention du premier grade(1).

Bien qu'en règle générale, l'enseignant qui obtient son baccalauréat au Canada soit également citoyen du Canada, l'estimation prend en considération les cas où les deux variables ne coïncident pas (par exemple, les enseignants néo-canadiens qui ont adopté la citoyenneté canadienne, les canadiens qui complètent leur études sous-graduées dans un autre pays, etc.).

- (1) À titre d'exemple, illustrons avec des chiffres fictifs. Dans un certain domaine d'études, 100 enseignants on déclaré le Canada comme le pays d'obtention de leur premier grade universitaire. Parmi ceux-ci 85 donnèrent le Canada comme le pays de citoyenneté; 5, les États-Unis; 2, le Royaume-Uni; etc. ne laissant que 8 individus sans autre renseignement que le Canada comme pays d'obtention du premier grade. Plutôt que d'affirmer que ces 8 enseignants étaient citoyens du Canada, portant le total à 93, nous avons distribué ces 8 enseignants selon la pondération des divers groupes de citoyenneté. Le contingent canadien sera donc augmenté de

$$\frac{85}{85 + 5 + 2 + (n...)} \quad X \quad 8 \quad = \quad 7.4$$

et le groupe des États-Unis sera augmenté de

$$\frac{5}{85 + 5 + 2 + (n...)} \quad X \quad 8 \quad = \quad 0.4$$

et ainsi de suite pour chaque groupe et selon chaque domaine d'études.

By following this method our assumption is that it is safe to conclude that 63.4 % of the full-time teaching staff in Canadian universities surveyed by Statistics Canada in 1971-72, held Canadian citizenship (63.3 % excluding teachers on sabbatical leave). This represents an increase of 1.5 percentage points from 61.8 % recorded in 1970-71.

4. LIMITATIONS:

Limitations of this study stem from the method of estimating citizenship in the case on non-response, and from modifications in the survey itself. In the first case we have no information on the number of full-time teachers who were granted citizenship during the reporting period. Thus it is impossible to detect whether the increase in the number of Canadian citizens, and the corresponding changes in the citizenship of teachers from other countries, is seriously affected by this factor.

Secondly, improvements to the survey itself (i.e. a new classification of disciplines, the inclusion of teachers on sabbatical leave, the computerization of the data, etc.) cause changes in the presentation of the data. Thus the reader is cautioned in making comparisons from year to year.

B. Findings

1. CITIZENSHIP OF UNIVERSITY TEACHING STAFF IN CANADA

Tables I and II give the citizenship distribution of all full-time teachers reported in 1971-72 by different fields of study. While Table I includes 1,239 teachers on sabbatical leave, Table II excludes these and allows us to compare results with figures previously published for 1970-71. The category Administration was redefined and these academic administrators are either grouped according to their teaching functions in their respective field of study or inserted in the category Unclassified. (2)

1. Although the total number of full-time members of the teaching staff increased by 1,112, this represents a decline in the rate of growth. Since the 15.7 % increase registered in 1969-70, the rate of growth of the full-time teaching staff in Canadian universities decreased to 12.7 % in 1970-71 and reached 4.5 % in 1971-72, the lowest since 1957-58. This downward trend in the rate of growth should be kept in mind when interpreting statistics on citizenship of university teachers.

2. The field of Social Sciences is now reported excluding the field of Education, and as a result stands out as the field with the lowest percentage of Canadian citizens, i.e. 57.4 % followed closely by Humanities (57.8 %) and Fine & Applied Arts (58.2 %). Citizens of the United States are also concentrated in the same fields: Social Sciences (22.2 %), Humanities (19.7 %) and Fine & Applied Arts (28.3 %).

3. The field of Education has the highest percentage of citizens of Canada, i.e. 73.8 %, with Engineering & Applied Sciences and Health Professions & Occupations both above 71 %. Citizens of the United Kingdom and of other

Table VIII gives citizenship distribution of all full-time teachers in Canada but excluding all estimates for non-response. Using declared citizenship only, i.e. 83.2 % of the full-time teaching staff, we obtain 64.1 % for teachers holding Canadian citizenship.

En employant cette méthode nous croyons qu'il est possible de conclure qu'en 1971-72, 63.4 % des enseignants à plein temps dans les universités et collèges du Canada détenaient la citoyenneté canadienne (63.3 % en excluant les enseignants en congé sabbatique). Ceci représente une augmentation de 1.5 point pourcentage en comparaison avec le chiffre de 61.8 % publié en 1970-71.

4. LIMITES:

Cette étude reconnaît deux principales limites, l'une provenant de l'estimation dans le cas des non-répondants, l'autre, causée par les modifications introduites dans l'enquête elle-même. Dans le premier cas nous n'avons pas de données nous permettant d'identifier les enseignants à plein temps qui obtinrent la citoyenneté canadienne au cours de l'année universitaire. Il est donc impossible de savoir combien l'augmentation du pourcentage d'enseignants canadiens, et la baisse correspondante de citoyenneté dans les autres groupes, est attribuable à ce facteur.

Deuxièmement, les améliorations apportées à l'enquête (i.e. une nouvelle classification des disciplines, l'inclusion des enseignants en congé sabbatique, la mécanisation des données, etc.) nous obligent à modifier la présentation des données. Le lecteur sera donc attentif en comparant les chiffres d'une année à l'autre.

B. Faits saillants

1. CITOYENNETÉ DU CORPS ENSEIGNANT DES UNIVERSITÉS DU CANADA

Les tableaux I et II donnent, pour le Canada entier, la distribution des enseignants à plein temps selon la citoyenneté et selon les principaux domaines d'études. Tableau II a ceci de différent qu'il exclut les 1,239 enseignants en congé sabbatique afin de permettre une comparaison avec les données 1970-71. La catégorie Administration a été redéfinie et les membres de la direction ont été regroupés selon leurs fonctions d'enseignement par différents domaines d'études ou dans le groupe "non-classés" (2).

1. Bien que dans l'ensemble le corps enseignant au niveau universitaire ait augmenté de 1,112, soit de 24,612 en 1970-71 à 25,724 en 1971-72, ceci représente une diminution du taux de croissance. Depuis le 15.7 % d'augmentation atteint en 1969-70, le taux de croissance du corps enseignant à plein temps dans les universités n'a cessé de décroître. De 12.7 % en 1970-71, il est descendu à 4.5 % en 1971-72, le point le plus bas depuis 1957-58. Toute interprétation des statistiques sur la citoyenneté des enseignants universitaires devrait tenir compte de cette baisse du taux de croissance.

2. Le domaine de l'Éducation est désormais séparé de la catégorie Sciences sociales. Il en résulte que le plus faible pourcentage des citoyens du Canada se trouve dans le domaine des Sciences sociales (i.e. 57.4 %) suivi de près par les Humanités (57.8 %) et les Beaux arts (58.2 %). D'autre part les citoyens des États-Unis se concentrent dans ces mêmes domaines: Sciences sociales (22.2 %), Humanités (19.7 %) et les Beaux arts (28.3 %).

3. C'est dans le domaine de l'Éducation qu'on retrouve le plus haut pourcentage de citoyens canadiens, soit 73.8 %, avec les domaines Génie et sciences appliquées et Sciences de la santé tous deux au-delà de 71 %. Dans ces deux derniers domaines d'études les citoyens

(2) Le tableau VIII donne également une distribution des enseignants pour le Canada entier, mais excluant toutes les estimations pour les non-répondants. Ainsi, en ne prenant que la citoyenneté déclarée, i.e. un taux de réponse de 83.2 %, nous obtenons un pourcentage de 64.1 % pour les enseignants de citoyenneté canadienne.

countries together make up for more than 20 % in both these areas while citizens of the United States account for slightly more than 5 % in each.

4. The 504 Canadian teachers in the field of Fine & Applied Arts should be grouped with the 3,058 Canadians in the field of Humanities in order to compare them with a similar group in 1970-71. Thus a comparison of 2,964 full-time teachers in Humanities and Languages and Literatures recorded in 1970-71 with the 3,562 recorded in 1971-72 reveals an increase of 598 full-time teachers in the area of Humanities and related disciplines. Thus, the percentage of Canadian citizens increased from 54.7 % in 1970-71 to 57.9 % in 1971-72. Figures for the citizens of the United States show a slight increase, from 20.2 % to 20.9 %, while the citizens of the United Kingdom decreased by half a percentage point. A greater decline affected the group of citizens from France which went from 4.9 % in 1970-71 to 3.7 % in 1971-72.
5. Canadian citizens in the field of Mathematics & Physical Sciences (59.5 %) along with Arts, Humanities and Social Sciences remain below the percentage of Canadian citizens for Canada total (63.3 %).

II. CITIZENSHIP OF UNIVERSITY TEACHING STAFF BY REGION

This is the first time citizenship of full-time university teaching staff is being reported by 4 regions: Tables III, IV, V, and VI give detailed regional information on the citizenship composition in the Atlantic provinces, Quebec, Ontario and the Western provinces. In interpreting regional tables, the reader will of course be mindful of the differences in the numerical distribution of university teachers from one region to the other.

1. A comparison between 1970-71 and 1971-72 indicates the following(3): in the Atlantic provinces the number of full-time teachers increased by 189 (7.3 %); in Ontario, by 799 (8.6 %); and in the Western provinces, by 188 (2.6 %). The province of Quebec, the number of full-time teachers dropped from 5,608 in 1970-71 to 5,544 in 1971-72, i.e. 64 full-time teachers (1.1 %).
2. There has been little change from 1970-71 to 1971-72 in the actual representation of the total full-time teaching staff by region: 10.5 % in the Atlantic provinces, 22.5 % in Quebec, 38 % in Ontario and 29 % in the Western provinces (these percentages have been rounded).
3. The citizenship distribution of full-time teachers in the regions follows a similar pattern to the distribution of the general population of full-time teachers in the respective regions. While 10.5 % of all full-time teachers are located in the Atlantic provinces, about 10.5 % of teachers who are citizens of Canada (8.5 % of the citizens of France) can be found in this region. Similar patterns are noticeable in Ontario and the Western provinces, with Ontario accounting for about 40 % of the Canadian citizens

du Royaume-Uni et les citoyens du groupe, Autres pays, ensemble comptent plus de 20 % tandis que les citoyens des États-Unis représentent guère plus que 5 % dans chacun des domaines.

4. En regroupant les 504 enseignants canadiens dans le domaine des Beaux arts avec les 3,058 enseignants canadiens des Humanités nous obtenons un total de 3,562, comparable au total de 2,964 enseignants canadiens dans les deux domaines Humanités et Langues et Littératures rapportés en 1970-71. La différence de 598 citoyens canadiens enseignant à plein temps modifie le pourcentage qui augmente de 54.7 % en 1970-71 à 57.9 % en 1971-72. Un même regroupement parmi les citoyens des États-Unis révèle une augmentation de 20.2 % à 20.9 % alors que le groupe du Royaume-Uni baisse de 0.5 point procentuel. La diminution est plus prononcée parmi le groupe des citoyens de France qui décroît de 4.9 % en 1970-71 à 3.7 % en 1971-72.
5. Le pourcentage d'enseignants canadiens dans le domaine des Mathématiques et sciences physiques (59.5 %) demeure avec les domaines des Arts, Humanités et Sciences sociales en deçà de 63.3 %, le chiffre pour le Canada entier.

II. CITOYENNETÉ DU CORPS ENSEIGNANT DES UNIVERSITÉS SELON LES RÉGIONS

La division de l'éducation publique pour la première fois, les tableaux III, IV, V et VI donnant la citoyenneté du corps enseignant selon les 4 régions: les provinces de l'Atlantique, le Québec, l'Ontario et les provinces de l'Ouest. Il est évident que toute interprétation des données régionales doit tenir compte des différences dans la population universitaire d'une région à l'autre.

1. Une comparaison entre 1970-71 et 1971-72(3) montre que le nombre d'enseignants à plein temps a augmenté dans les provinces de l'Atlantique de 189 (7.3 %), en Ontario de 799 (8.6 %), et dans les provinces de l'Ouest de 188 (2.6 %). Au Québec, le nombre d'enseignants à plein temps a baissé de 5,608 en 1970-71 à 5,544 en 1971-72, soit de 64 enseignants (1.1 %).
2. Il y a eu peu de changement entre 1970-71 et 1971-72 en ce qui concerne la représentation régionale du corps enseignant à plein temps dans les universités canadiennes: 10.5 % dans les provinces de l'Atlantique, 22.5 % au Québec, 38 % en Ontario et 29 % dans les provinces de l'Ouest (ces pourcentages ont été arrondis).
3. La répartition du corps enseignant selon la citoyenneté dans les régions suit d'assez près la distribution de la population totale des enseignants dans les régions respectives. Ainsi 10.5 % des enseignants à plein temps et 10.5 % des citoyens canadiens se retrouvent dans les provinces de l'Atlantique. Cette région compte 8.5 % des citoyens de la France. Des tendances semblables se reproduisent dans l'Ontario et les provinces de l'Ouest: 40 % des citoyens canadiens en Ontario et 23.5 %, dans les provinces de l'Ouest. Toutes proportions gardées, c'est au Québec que l'on trouve la plus grande concentration

(3) Salaries and Qualifications of Teachers in Universities and Colleges, 1970-71, p. 72. The 1970-71 totals by region are: Atlantic provinces, 2,592; Quebec, 5,608; Ontario, 9,306; Western provinces, 7,106. These figures exclude teachers on sabbatical leave and should be compared with the following totals by region for 1971-72: Atlantic provinces, 2,781; Quebec, 5,544; Ontario, 10,105; and Western provinces, 7,294.

(3) Traitements et qualification des professeurs des universités et collèges 1970-71, p. 72. En 1970-71 les enseignants se répartissaient de la façon suivante: les provinces de l'Atlantique, 2,592; le Québec, 5,608; l'Ontario, 9,306; les provinces de l'Ouest, 7,106. Ces chiffres excluent les enseignants en congé sabbatique et doivent être comparés avec les chiffres suivants en 1971-72: les provinces de l'Atlantique, 2,781; le Québec, 5,544; l'Ontario, 10,105 les provinces de l'Ouest, 7,294.

- in the teaching staff and the Western provinces about 23.5 %. Of all Canadian citizens of the teaching staff 25.8 % are in Quebec. This is about 3 percentage points higher than its proportionate representation of all full-time teachers (22.5 %).
4. Although of all regions in Canada, Quebec has the highest representation of citizens from France (55.6 %) these only represent 4.8 % of the total teaching staff of that province. A comparison with 1970-71 figures indicates that in 1971-72 across Canada, citizens of France decreased in numbers by 123 (i.e. 20.4 %) and this mainly affected the group in Quebec.
 5. Ontario reflects Canada patterns quite closely, especially in the larger fields of Education, Social Sciences, Humanities and the Health Professions.
 6. The field of Health Professions and Occupations shows for all regions: a consistently high percentage of teachers with Canadian citizenship; a low percentage of citizens from the United States; and, except for Quebec, a higher concentration of staff from the United Kingdom. The same pattern persists in the field of Mathematics and Physical Sciences.
 7. The lowest percentage of Canadian citizens (45.7 %) appears in the Western Provinces, in the field of Social Sciences, the same field where a high percentage of citizens from the United States (31.5 %) is found. The field of Fine & Applied Arts in Ontario and the Western provinces contains a high percentage of citizens from the United States. A concentration of citizens of the United Kingdom is recorded in Ontario in the field of Mathematics (15.9 %) and in the Atlantic provinces in the field of Health Professions (16.9 %).
- d'enseignants canadiens, soit 25,8 %, bien que cette province ne représente que 22,5 % des enseignants du Canada entier.
4. Le Québec compte la plus haute proportion de citoyens de la France (55,6 %) mais ces enseignants ne représentent que 4,8 % du corps enseignant de cette province. Entre 1970-71 et 1971-72 le contingent d'enseignants de citoyenneté française a diminué de 123 dans l'ensemble du Canada (20,4 %) et c'est au Québec que cette baisse s'est fait sentir.
 5. L'Ontario est la province qui reflète de plus près la situation au niveau du Canada entier, plus particulièrement dans les domaines où les enseignants sont plus nombreux: Éducation, Sciences sociales, Humanités et les Sciences de la santé.
 6. Le domaine des Sciences de la santé conserve d'une région à l'autre le plus haut pourcentage d'enseignants de citoyenneté canadienne; le plus bas pourcentage de citoyens des États-Unis et, sauf pour le Québec, une concentration plus élevée de citoyens du Royaume-Uni. Il en va de même du domaine de Mathématiques et Sciences physiques.
 7. Le plus bas pourcentage de citoyens canadiens (45,7 %) apparaît dans les provinces de l'Ouest dans le domaine des Sciences sociales où l'on retrouve également un haut pourcentage de citoyens des États-Unis (31,5 %). D'autres pourcentages élevés de citoyens des États-Unis se situent en Ontario et dans les provinces de l'Ouest dans le domaine des Beaux arts. Les citoyens du Royaume-Uni se concentrent en Ontario dans le domaine des Mathématiques et Sciences physiques (15,9 %) et dans les provinces Atlantiques dans le domaine des Sciences de la santé (16,9 %).

TABLE I. Citizenship of Full-Time Teaching Staff in Universities and Colleges of Canada,
by Major Field of Study, 1971-72*

TABEAU I. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Canada,
selon le domaine d'études, 1971-72*

Field of study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du		Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		France		Others — Autres		Reported Total — Déclaré		No information — Pas de renseignements		Canada Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Education — Éducation Fine & Applied Arts — Beaux arts & arts appliqués Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes Agricultural & Biological Sciences — Sciences agricoles & biologiques Engineering & Applied Sciences — Génie & sciences appliquées Health Professions & Occupations — Professions et occupations de la santé Mathematics & Physical Sciences — Mathématiques & sciences physiques Social Sciences & Related — Sciences sociales & disciplines connexes Unclassified — Non classés Field not reported — Domaine non-déclaré	1,761	74.3	340	14.3	131	5.5	31	1.3			107	4.5	2,370		92		2,462	
	518	58.0	253	28.3	67	7.5	13	1.5			42	4.7	893		31		924	
	3,264	57.8	1,118	19.8	616	10.9	230	4.1			422	7.5	5,650		123		5,773	
	1,176	66.3	221	12.5	201	11.3	6	0.3			169	9.5	1,773		51		1,824	
	1,404	71.5	99	5.0	180	9.2	26	1.3			254	12.9	1,963		68		2,031	
	2,395	73.1	186	5.7	349	10.7	26	0.8			319	9.7	3,275		123		3,398	
	2,271	59.7	418	11.0	494	13.0	74	1.9			546	14.4	3,803		110		3,913	
	3,484	57.7	1,327	22.0	453	7.5	100	1.7			674	11.2	6,038		107		6,145	
	193	87.7	12	5.5	10	4.5	2	0.9			3	1.4	220		1		221	
	179	69.1	43	16.6	16	6.2	2	0.8			19	7.3	259		13		272	
	16,645	63.4	4,017	15.3	2,517	9.6	510	1.9			2,555	9.7	26,244		719		26,963	
	817		176		105		30				108		1,236		3		1,239	
Academic staff — Total — Personnel enseignant																		
Number of teachers reported on sabbatical leave — Enseignants en congé sabbatique																		

* These figures include teachers who are on sabbatical leave. These are reported separately at the foot of the table. — Ces chiffres incluent les enseignants à plein temps en congé sabbatique. Ces derniers sont indiqués séparément au bas de ce tableau.

TABIEAU II. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Canada
selon le domaine d'études, 1971-72*

Citizens of — Citoyens du	Field of study — Domaine d'études												
	Canada N	%	United States — États- Unis N	%	United Kingdom — Royaume- Uni N	%	France N	%	Others — Autres N	%	Reported Total Déclaré N = 100 %	No inform- ation — Pas de rensei- gnements N	Canada Total N
Education — Éducation Fine & Applied Arts — Beaux arts & arts appliqués Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes Agricultural & Biological Sciences — Sciences agricoles & biologiques Engineering & Applied Sciences — Génie & sciences appliquées Health Professions & Occupations — Pro- fessions et occupations de la santé Mathematics & Physical Sciences — Mathé- matiques & sciences physiques Social Sciences & Related — Sciences sociales & disciplines connexes Unclassified — Non classés Field not reported — Domaine non-déclaré	1,651	73.8	328	14.7	127	5.7	28	1.3	103	4.6	2,237	92	2,329
	504	58.2	246	28.4	66	7.6	13	1.5	37	4.3	866	30	896
	3,058	57.8	1,042	19.7	578	10.9	212	4.0	401	7.6	5,291	123	5,414
	1,127	65.9	214	12.5	196	11.5	6	0.4	167	9.8	1,710	51	1,761
	1,339	71.1	96	5.1	173	9.2	26	1.4	250	13.3	1,884	68	1,952
	2,351	73.0	185	5.7	342	10.6	26	0.8	317	9.8	3,221	123	3,344
	2,164	59.5	413	11.4	475	13.1	72	2.0	511	14.1	3,635	109	3,744
	3,274	57.4	1,264	22.2	431	7.6	94	1.6	641	11.2	5,704	106	5,810
	189	87.9	12	5.6	10	4.7	1	0.5	3	1.4	215	1	216
	171	69.8	41	16.7	14	5.7	2	0.8	17	6.9	245	13	258
Academic staff — Total — Personnel enseignant Number of teachers reported on sabbat- tical leave — Enseignants en congé sabbatique Grand Total	15,828	63.3	3,841	15.4	2,412	9.6	480	1.9	2,447	9.8	25,008	716	25,724
	817	66.1	176	14.2	105	8.5	30	2.4	108	8.7	1,236	3	1,239
	16,645	63.4	4,017	15.3	2,517	9.6	510	1.9	2,555	9.7	26,244	719	26,963

* These figures exclude teachers who are on sabbatical leave. These are reported at the foot of the table. — Ces chiffres excluent les enseignants à plein temps en congé sabbatique. Ces derniers sont indiqués au bas de ce tableau.

TABLE III. Citizenship of Full-Time Teaching Staff in Universities and Colleges of the Atlantic Provinces,
by Major Field of Study, 1971-72*

TABLEAU III. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges des provinces de l'Atlantique,
selon le domaine d'études, 1971-72*

Field of study — Domaine d'études	Citizen of — Citoyens du		Canada		United States — États- Unis		United Kingdom — Royaume- Uni		France		Others — Autres		Reported Total Déclaré		No inform- ation — Pas de rensei- gnements		Atlantic Provinces Total Provinces de l'Atlantique	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Education — Éducation	166	64.8	57	22.3	21	8.2	1	0.4	11	4.3	256	0	256	0	256	0	256	0
Fine & Applied Arts — Beaux arts & arts appliqués	66	61.1	32	29.6	4	3.7	1	0.9	5	4.6	108	0	108	0	108	0	108	0
Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes	448	59.3	108	14.3	102	13.5	31	4.1	66	8.7	755	3	755	3	758	3	758	3
Agricultural & Biological Sciences — Sciences agricoles & biologiques	100	60.2	16	9.6	28	16.9	0	—	22	13.3	166	0	166	0	166	0	166	0
Engineering & Applied Sciences — Génie & sciences appliquées	138	66.3	13	6.3	21	10.1	1	0.5	35	16.8	208	1	208	1	209	1	209	1
Health Professions & Occupations — Pro- fessions et occupations de la santé	198	69.7	19	6.7	41	14.4	0	—	26	9.2	284	2	284	2	286	2	286	2
Mathematics & Physical Sciences — Mathé- matiques & sciences physiques	276	57.7	39	8.2	75	15.7	8	1.7	80	16.7	478	0	478	0	478	0	478	0
Social Sciences & Related — Sciences sociales & disciplines connexes	370	57.3	147	22.8	44	6.8	5	0.8	80	12.4	646	1	647	1	647	1	647	1
Unclassified — Non classés	10	83.3	2	16.7	0	—	0	—	0	—	12	0	12	0	12	0	12	0
Field not reported — Domaine non-déclaré	6	85.7	0	—	0	—	0	—	1	14.3	7	0	7	0	7	0	7	0
Academic staff — Total — Personnel enseignant	1,778	60.9	433	14.8	336	11.5	47	1.6	326	11.2	2,920	7	2,927	7	2,927	7	2,927	7
Number of teachers reported on sabbat- tical leave — Enseignants en congé sabbatique	95	16	16	18	6	10	146	1	146	1	146	1	146	1	146	1	146	1

* These figures include teachers who are on sabbatical leave. These are reported separately at the foot of the table. — Ces chiffres incluent les enseignants à plein temps en congé sabbatique. Ces derniers sont indiqués séparément au bas de ce tableau.

TABLEAU IV. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Québec,
selon le domaine d'études, 1971-72*

Field of study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du		Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		France		Others — Autres		Reported Total — Déclaré		No information — Pas de renseignements		Quebec Total — Québec	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Education — Éducation Fine & Applied Arts — Beaux arts & arts appliqués Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes Agricultural & Biological Sciences — Sciences agricoles & biologiques Engineering & Applied Sciences — Génie & sciences appliquées Health Professions & Occupations — Professions et occupations de la santé Mathematics & Physical Sciences — Mathématiques & sciences physiques Social Sciences & Related — Sciences sociales & disciplines connexes Unclassified — Non classés Field not reported — Domaine non-déclaré	422	83.2	25	4.9	18	3.6	22	4.3	20	3.9	507	1	508	1	508	1	508	1
	167	83.1	14	7.0	1	0.5	8	4.0	11	5.5	201	1	202	1	202	1	202	1
	700	69.4	119	11.8	43	4.3	69	6.8	78	7.7	1,009	3	1,012	3	1,012	3	1,012	3
	272	76.0	21	5.9	20	5.6	3	0.8	42	11.7	358	0	358	0	358	0	358	0
	382	75.0	20	3.9	12	2.4	22	4.3	73	14.3	509	1	510	1	510	1	510	1
	711	79.8	37	4.2	15	1.7	25	2.8	103	11.6	891	1	892	1	892	1	892	1
	638	69.0	50	5.4	47	5.1	55	6.0	134	14.5	924	1	925	1	925	1	925	1
	999	72.5	108	7.8	33	2.4	77	5.6	160	11.6	1,377	1	1,378	1	1,378	1	1,378	1
	22	81.5	1	3.7	0	—	2	7.4	2	7.4	27	0	27	0	27	0	27	0
	48	84.2	4	7.0	0	—	1	1.7	4	7.0	57	9	66	9	66	9	66	9
Academic staff — Total — Personnel enseignant	4,361	74.4	399	6.8	189	3.2	284	4.8	627	10.7	5,860	18	5,878	18	5,878	18	5,878	18
Number of teachers reported on sabbatical leave — Enseignants en congé sabbatique	276		12		10		17		19		334	0	334	0	334	0	334	0

* These figures include teachers who are on sabbatical leave. These are reported separately at the foot of the table. — Ces chiffres incluent les enseignants à plein temps en congé sabbatique. Ces derniers sont indiqués séparément au bas de ce tableau.

TABLE V. Citizenship of Full-Time Teaching Staff in Universities and Colleges of Ontario,
by Major Field of Study, 1971-72*

TABLEAU V. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges de l'Ontario,
selon le domaine d'études, 1971-72*

Field of study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du		Canada		United States — États- Unis		United Kingdom — Royaume- Uni		France		Others — Autres		Reported Total Déclaré		No inform- ation — Pas de rensei- gnements		Ontario Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Education — Éducation Fine & Applied Arts — Beaux arts & arts appliqués Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes Agricultural & Biological Sciences — Sciences agricoles & biologiques Engineering & Applied Sciences — Génie & sciences appliquées Health Professions & Occupations — Pro- fessions et occupations de la santé Mathematics & Physical Sciences — Mathé- matiques & sciences physiques Social Sciences & Related — Sciences sociales & disciplines connexes Unclassified — Non classés Field not reported — Domaine non-déclaré	603	78.6	86	11.2	42	5.5	4	0.5	32	4.2	767	5	772					
	134	48.9	90	32.8	29	10.6	4	1.5	17	6.2	274	7	281					
	1,465	56.9	547	21.3	279	10.8	97	3.8	186	7.2	2,574	20	2,594					
	437	67.8	76	11.8	70	10.9	1	0.2	61	9.4	645	2	647					
	577	71.9	39	4.9	95	11.8	2	0.2	89	11.1	802	14	816					
	936	75.4	71	5.7	150	12.1	1	0.1	83	6.7	1,241	38	1,279					
	856	60.3	159	11.2	226	15.9	9	0.6	170	12.0	1,420	16	1,436					
	1,416	56.9	590	23.7	219	8.8	17	0.7	245	9.9	2,487	17	2,504					
	101	87.1	8	6.9	6	5.2	0	—	1	0.9	116	0	116					
	61	64.9	21	22.3	7	7.4	1	1.1	4	4.3	94	4	98					
Academic staff — Total — Personnel enseignant	6,586	63.2	1,687	16.2	1,123	10.8	136	1.3	888	8.5	10,420	123	10,543					
Number of teachers reported on sabbatical leave — Enseignants en congé sabbatique	261		88		37		5		46		437	1	438					

* These figures include teachers who are on sabbatical leave. These are reported separately at the foot of the table. — Ces chiffres incluent les enseignants à plein temps en congé sabbatique. Ces derniers sont indiqués séparément au bas de ce tableau.

TABLE VI. Citizenship of Full-Time Teaching Staff in Universities and Colleges of the Western Provinces,
by Major Field of Study, 1971-72*

TABLEAU VI. Citoyenneté du personnel enseignant dans les universités et collèges des provinces de l'Ouest,
selon le domaine d'études, 1971-72*

Field of study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du		Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		France		Others — Autres		Reported Total — Déclaré		No information — Pas de renseignements		Western Provinces — Total Provinces de l'Ouest	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Education — Éducation Fine & Applied Arts — Beaux arts & arts appliqués Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes Agricultural & Biological Sciences — Sciences agricoles & biologiques Engineering & Applied Sciences — Génie & sciences appliquées Health Professions & Occupations — Professions et occupations de la santé Mathematics & Physical Sciences — Mathématiques & sciences physiques Social Sciences & Related — Sciences sociales & disciplines connexes Unclassified — Non classés Field not reported — Domaine non-déclaré	570	67.9	172	20.5	50	6.0	4	0.5	44	5.2			840		86		926	
	151	48.7	117	37.7	33	10.6	0	—	9	2.9			310		23		333	
	651	49.6	344	26.2	192	14.6	33	2.5	92	7.0			1,312		97		1,409	
	367	60.8	108	17.9	83	13.7	2	0.3	44	7.3			604		49		653	
	307	69.1	27	6.1	52	11.7	1	0.2	57	12.8			444		52		496	
	550	64.0	59	6.9	143	16.6	0	—	107	12.5			859		82		941	
	501	51.1	170	17.3	146	14.9	2	0.2	162	16.5			981		93		1,074	
	699	45.7	482	31.5	157	10.3	1	0.1	189	12.4			1,528		88		1,616	
	60	92.3	1	1.5	4	6.2	0	—	0	—			65		1		66	
	64	63.4	18	17.8	9	8.9	0	—	10	9.9			101		0		101	
Academic staff — Total — Personnel enseignant	3,920	55.7	1,498	21.3	869	12.3	43	0.6	714	10.1			7,044		571		7,615	
Number of teachers reported on sabbatical leave — Enseignants en congé sabbatique	184		61		40		3		32				320		1		321	

* These figures include teachers who are on sabbatical leave. These are reported separately at the foot of the table. — Ces chiffres incluent les enseignants à plein temps en congé sabbatique. Ces derniers sont indiqués séparément au bas de ce tableau.

TABLE VII. Citizenship of Full-Time Teaching Staff in Canadian Universities and Colleges
by Major Field of Study 1971-72*

TABLEAU VII. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps dans les universités et collèges du Canada
selon le domaine d'études, 1971-72*

Citizens of — Citoyens du	Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		France		Others — Autres		Reported Total Déclaré		No information — Pas de renseignements		Canada Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Field of Study — Domaine d'études																
Administration — Administration	334	87.4	23	6.0	21	5.5	1	0.3	3	0.8	382		85		467	
Education — Éducation	1,380	74.8	259	14.0	95	5.2	27	1.5	83	4.5	1,844		426		2,270	
Fine & Applied Arts — Beaux-arts & arts appliqués	435	59.3	198	27.0	53	7.2	13	1.8	35	4.8	734		141		875	
Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes	2,730	58.5	897	19.2	502	10.8	188	4.0	352	7.5	4,669		689		5,358	
Agricultural & Biological Sciences — Sciences agricoles & biologiques	925	67.1	159	11.5	163	11.8	4	0.3	128	9.3	1,379		359		1,738	
Engineering & Applied Sciences — Génie & sciences appliquées	1,079	70.9	77	5.1	137	9.0	25	1.6	204	13.4	1,522		426		1,948	
Health Professions & occupations — Professions et occupations de la santé	1,966	73.7	152	5.7	268	10.0	25	0.9	256	9.6	2,667		663		3,330	
Mathematics & Physical Sciences — Mathématiques & sciences physiques	1,898	60.4	344	11.0	404	12.9	70	2.2	425	13.5	3,141		563		3,704	
Social Sciences & Related — Sciences sociales & disciplines connexes	2,885	58.3	1,060	21.4	368	7.4	93	1.9	543	11.0	4,949		838		5,787	
Field not reported — Domaine non-déclaré	110	79.7	16	11.6	4	2.9	1	0.7	7	5.1	138		109		247	
Academic Staff — Total — Personnel enseignant	13,742	64.1	3,185	14.9	2,015	9.4	447	2.1	2,036	9.5	21,425		4,299		25,724	

* These figures include only teachers reporting their country of citizenship. They exclude all full-time teachers on sabbatical leave and all estimates on the basis of country of first degree. — Ces chiffres ne comprennent que les enseignants qui ont déclaré leur pays de citoyenneté. Ils ne comprennent ni les enseignants en congé sabbatique ni les estimations basées sur le pays d'obtention du premier grade.

PART II: CITIZENSHIP DISTRIBUTION OF FULL-TIME
UNIVERSITY TEACHING STAFF APPOINTED IN 1971-72

The element dealing with the year of appointment to the institution was introduced into the survey of the full-time teaching staff at the same time as country of citizenship and country of first degree. In part, the purpose was to obtain some information on patterns of appointing followed in universities and colleges in Canada.

QUESTIONNAIRE & THE RATE OF RESPONSE

Guidelines accompanying the survey or the updates defined this variable as "the year in which the current period of uninterrupted service in a full-time position in (the) institution was begun..." This does not include promotions or official leaves of absence since these do not interrupt the continuing service. It would however include all re-appointments to the institution.

The rate of response to this question is almost 100 %. For this present study we are using only appointments made in 1971 for the academic year 1971-72.

LIMITATIONS

It would be misleading to use the response to this question as necessarily indicative of the total additional staff in a particular year. It is also ambiguous to categorize these appointments as "new". A response only indicates that a particular individual was appointed to a teaching position on a continuing full-time basis to a given institution in a given year. These figures only tell us that of all the full-time teaching staff so many were appointed for instance in 1971 without indicating whether this was a replacement, a re-appointment, the renewal of probationary appointment, the creation of a completely new position, etc. The larger portion of these appointments are probably due to mobility of teachers from one institution to the other within Canada or renewal of non-tenured or probationary appointments.

There are certainly fewer full-time university teachers entering the system of higher education in Canada than there are appointments to the institutions in the same year. The university survey reports that 3,496 full-time members of the teaching staff received their appointments in 1971 for the 1971-72 academic year, while the net increase in the total teaching staff in Canada from 1970-71 to 1971-72 was 1,112 (excluding teachers on sabbatical leave).

Another limitation of this study concerns the estimations of country of citizenship shown in Table III for the teachers who did not report. In order to compare 1970-71 information with 1971-72 figures, the data were processed in such a way that country of citizenship was identified with country of first degree without using the weighting formula when citizenship was not given.

FINDINGS (4)

1. Bearing in mind these differences of definition, it is possible to state that although appointments in 1971-72 have dropped from 4,039 to 3,496 (a drop of 542 or 13.4 % decline) the Canadian citizenship of this particular section of the full-time teaching staff increased from 54.6 % to 56.3 %. The only other group to show an increase was the United States contingent where the

Canada-wide figures are available in Table VIII; regional figures are available on request.

DEUXIÈME PARTIE: CITOYENNETÉ DU PERSONNEL ENSEIGNANT À
PLEIN TEMPS NOMMÉ DANS LES UNIVERSITÉS ET COLLÈGES EN 1971-72

La variable, année de nomination à l'institution, fut introduite dans l'enquête sur le personnel enseignant des universités en même temps que le pays de citoyenneté et le pays d'obtention du premier grade. C'était afin de cerner d'un peu plus près les tendances suivies dans les universités et collèges du Canada relatives aux nominations aux postes d'enseignement universitaire.

LE QUESTIONNAIRE ET LE TAUX DE RÉPONSE:

Les directives qui accompagnent le questionnaire (ou le document de mise-à-jour) définissent l'année de nomination à l'institution comme "l'année au cours de laquelle un enseignant a commencé la période actuelle de service ininterrompu à un poste d'enseignement à plein temps dans un établissement..." Ceci ne comprend donc pas les promotions ni les congés d'absence officiels puisque ceux-ci n'interrompent pas la continuité du service. Mais les renouvellements sont comprises.

Le taux de réponse à cette question atteint presque 100 % et la présente étude s'appuie uniquement sur les nominations faites en 1971 pour l'année universitaire 1971-72.

LIMITES:

Il peut être utile de mettre en garde contre une interprétation qui voudrait lire dans la réponse à cette question une indication de l'augmentation du corps enseignant pendant l'année. Il est ambigu par exemple de qualifier ces nominations de "nouvelles". La réponse à cette question indique qu'un individu a été nommé pour une période continue dans une fonction d'enseignement, dans une dite institution au cours d'une dite année. Les chiffres nous révèlent que les universités ont embauché un certain nombre d'enseignants sans pour autant préciser s'il s'agissait d'un remplacement, d'une renouvellement, d'un renouvellement d'une nomination à l'essai, de la création d'un nouveau poste, etc. Il est fort probable que la majeure partie de ces nominations soit due à la mobilité des enseignants d'une institution à une autre à l'intérieur du Canada ou à des renouvellements de nominations à des postes sans permanence.

Il y a donc beaucoup moins d'enseignants à plein temps entrant dans notre système d'enseignement supérieur au Canada au cours d'une année qu'il n'y a de nominations à des postes d'enseignement accordées au cours de la même année. La présente enquête rapporte que 3,496 enseignants à plein temps obtinrent leur nomination en 1971. Pourtant l'augmentation nette du nombre total d'enseignants à plein temps au Canada entre 1970-71 et 1971-72 fut de 1,112 (excluant les professeurs en congé sabbatique).

Une autre limite de cette étude se rapporte aux estimations de la citoyenneté des enseignants qui n'ont pas fourni le pays de citoyenneté. Afin de comparer les données 1971-72 avec celles de l'année précédente, les renseignements furent programmés de telle sorte que le pays de citoyenneté soit identifié au pays d'obtention du premier grade sans tenir compte de la formule de pondération employée dans la première partie de cette étude.

FAITS SAILLANTS (4):

1. Compte tenu de ces limites, il est possible d'affirmer que, malgré la baisse de 542 (soit 13.4 %) dans les nominations pendant l'année, le pourcentage de citoyens du Canada de cette section du corps enseignant a augmenté de 54.6 % en 1970-71 à 56.3 % en 1971-72. Le groupe des citoyens des États-Unis augmenta également de 19.3 % en 1970-71 à 20.9 % en 1971-72.

(4) Les chiffres publiés dans le tableau VIII valent pour le Canada entier. Toute demande pour une distribution régionale devra être adressée à la Division de l'éducation.

percentage rose from 19.3 % in 1970-71 to 20.9 % in 1971-72.

2. Although Canada figures show only a slight increase in Canadian citizenship, regional figures are more significant. For example, an increase in the percentage of Canadian citizens was particularly noticeable in Ontario where figures rose from 51.7 % in 1970-71 to 56.7 % in 1971-72.
3. Quebec figures show a sharp decrease in appointments during the year (from 977 in 1970-71 to 585 in 1971-72, a 40 % drop). This may be attributed to a new method of updating the information but is also indicative of changes in higher education in the province. Thus citizens from France decreased from 9.9 % in 1970-71 to 7.4 % in 1971-72.
4. While other regions report increases in percentage of appointments among citizens of the United States, the Western provinces show a 1.4 percentage point decline, from 29.1 % in 1970-71 to 27.2 % in 1971-72.
2. Si l'augmentation procentuelle du groupe de citoyens canadiens est assez faible pour l'ensemble du Canada, la distribution régionale est assez différente. Ainsi en Ontario le pourcentage d'enseignants de citoyenneté canadienne augmenta de 51.7 % en 1970-71 à 56.7 % en 1971-72.
3. Au Québec le nombre de nominations en 1971-72 a diminué de 977 en 1970-71 à 585 en 1971-72, soit de 392 (40 %). Cet écart peut être dû à la nouvelle méthode de mise-à-jour du fichier au Québec mais reflète également les changements intervenus dans le système d'enseignement supérieur. Ainsi le groupe de citoyens de la France est passé de 9.9 % en 1970-71 à 7.4 % en 1971-72.
4. Le pourcentage de citoyens des États-Unis a augmenté légèrement dans toutes les régions sauf dans les provinces de l'Ouest où le groupe a diminué de 29.1 % à 27.2 % en 1971-72.

TABLE VIII. Citizenship of Full-Time Teaching Staff Appointed in Canadian Universities and Colleges:
a Comparative Table 1970-71, 1971-72*

TABLEAU VIII. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps nommé dans les universités et collèges du Canada:
un tableau comparatif 1970-71, 1971-72*

Field of study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du	Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		France		Others — Autres		Reported Total Déclaré	No information — Pas de renseignements	Canada Total
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%			
Administration	1970-71	11	57.9	3	15.8	4	21.1	1	5.3	0	—	19	1	20
	1971-72	18	64.3	4	14.3	5	17.9	0	—	1	3.6	28	1	29
Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes	1970-71	434	49.4	190	21.6	110	12.5	49	5.6	95	10.8	878	44	922
	1971-72	381	52.7	186	25.7	73	10.1	25	3.5	58	8.0	723	20	743
Social Sciences & Education — Éducation & sciences sociales	1970-71	908	57.0	361	22.7	128	8.0	36	2.3	159	10.0	1,592	99	1,691
	1971-72	760	54.0	360	25.6	117	8.3	26	1.8	145	10.3	1,408	19	1,427
Health & Biological Sciences — Sciences biologiques & de la santé	1970-71	357	62.9	61	10.7	74	13.0	15	2.6	61	10.7	568	65	633
	1971-72	422	65.4	73	11.3	64	9.9	8	1.2	78	12.1	645	34	679
Pure & Applied Sciences — Sciences pures & appliquées	1970-71	336	48.6	108	15.6	94	13.6	40	5.8	114	16.5	692	39	731
	1971-72	301	55.8	71	13.2	49	9.1	19	3.5	99	18.4	539	23	562
Not elsewhere classified — Sans catégorie	1970-71	22	53.7	9	22.0	4	9.8	0	—	6	14.6	41	1	42
	1971-72	28	56.0	15	30.0	3	6.0	2	4.0	2	4.0	50	6	56
Total	1970-71	2,068	54.6	732	19.3	414	10.9	141	3.7	435	11.5	3,790	249	4,039
	1971-72	1,910	56.3	709	20.9	311	9.2	80	2.4	383	11.3	3,393	103	3,496

* The non-response on citizenship has been estimated on the basis of identification with COUNTRY of FIRST DEGREE. These figures for 1971-72 supersede estimates published in July 1972. La citoyenneté des non-répondants a été calculée à partir de l'identification avec PAYS D'OBTENTION du PREMIER DEGRÉ. Ces nouvelles données 1971-72 remplacent les chiffres.

TABLE VIII. Citizenship of Full-Time Teaching Staff Appointed in Canadian Universities and Colleges:
a Comparative Table 1970-71, 1971-72*

TABLEAU VIII. Citoyenneté du personnel enseignant à plein temps nommé dans les universités et collèges du Canada:
un tableau comparatif 1970-71, 1971-72*

Field of study — Domaine d'études	Citizens of — Citoyens du		Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		France		Others — Autres		Reported Total — Déclaré		No information — Pas de renseignements		Canada Total	
			N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Administration	1970-71	11	57.9	3	15.8	4	21.1	1	5.3	0	—	19	1	20				
	1971-72	18	64.3	4	14.3	5	17.9	0	—	1	3.6	28	1	29				
Humanities & Related — Humanités & disciplines connexes	1970-71	434	49.4	190	21.6	110	12.5	49	5.6	95	10.8	878	44	922				
	1971-72	381	52.7	186	25.7	73	10.1	25	3.5	58	8.0	723	20	743				
Social Sciences & Education — Éducation & sciences sociales	1970-71	908	57.0	361	22.7	128	8.0	36	2.3	159	10.0	1,592	99	1,691				
	1971-72	760	54.0	360	25.6	117	8.3	26	1.8	145	10.3	1,408	19	1,427				
Health & Biological Sciences — Sciences biologiques & de la santé	1970-71	357	62.9	61	10.7	74	13.0	15	2.6	61	10.7	568	65	633				
	1971-72	422	65.4	73	11.3	64	9.9	8	1.2	78	12.1	645	34	679				
Pure & Applied Sciences — Sciences pures & appliquées	1970-71	336	48.6	108	15.6	94	13.6	40	5.8	114	16.5	692	39	731				
	1971-72	301	55.8	71	13.2	49	9.1	19	3.5	99	18.4	539	23	562				
Not elsewhere classified — Sans catégorie	1970-71	22	53.7	9	22.0	4	9.8	0	—	6	14.6	41	1	42				
	1971-72	28	56.0	15	30.0	3	6.0	2	4.0	2	4.0	50	6	56				
Total	1970-71	2,068	54.6	732	19.3	414	10.9	141	3.7	435	11.5	3,790	249	4,039				
	1971-72	1,910	56.3	709	20.9	311	9.2	80	2.4	383	11.3	3,393	103	3,496				

* The non-response on citizenship has been estimated on the basis of identification with COUNTRY of FIRST DEGREE. These figures for 1971-72 supersede estimates published in July 1972. La citoyenneté des non-répondants a été calculée à partir de l'identification avec le PAYS d'OBTENTION du PREMIER DEGRÉ. Ces nouvelles données 1971-72 remplacent les chiffres.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education division

Division de l'éducation

Vol. 2, No. 6

January - 1974 - Janvier

CENTRALIZED SCHOOL LIBRARIES

BIBLIOTHÈQUES SCOLAIRES CENTRALISÉES

by Patricia Brady
Cultural Institutions Sectionpar Patricia Brady
Section des institutions culturelles

This bulletin presents preliminary statistics on centralized libraries in Canadian elementary and secondary public schools for the academic year 1972-73. Data contained in reports received after June 1, 1973 are not reflected in the tables.

Table 1 provides summary information, by province, on the number of schools and enrolment, the number of schools reporting centralized libraries and their enrolment, library size and seating capacity, full-time librarians and per-pupil expenditures for library materials.

Tables 2 and 3 report on print and non-print holdings respectively.

A centralized school library is defined as an area specifically designated for study and reading, and for the custody, circulation and administration of a collection of books, periodicals and graphic or audio-visual materials for the use of the student body and staff of the school. Classroom collections, centralized book collections in the corridor, on the auditorium stage, etc., do not qualify as school libraries under this definition.

Schools reported 6,942 centralized libraries in 1973. The proportion of schools with libraries ranged from 74 % of schools in Ontario to 20 % in Newfoundland, however the proportion of pupils attending schools with centralized libraries was considerably larger than this: 78 % of all students had access to centralized library resources in their schools. British Columbia had the highest proportion with 88 % while Newfoundland was lowest with 34 %.

Later this year Statistics Canada will publish report, Centralized School Libraries in Canada, 1972-73, which will provide more detailed statistics representative of all schools which responded in the survey.

On trouvera dans ce bulletin des statistiques provisoires portant sur les bibliothèques scolaires centralisées de niveau élémentaire et secondaire, pour l'année 1972-73. Les rapports reçus après le 1^{er} juin 1973 n'ont pas été pris en compte.

Au tableau 1, on présente un sommaire par province comprenant les éléments suivants: le nombre d'écoles, leur clientèle respective, le nombre de celles qui déclarent avoir une bibliothèque centralisée et leur clientèle, la grandeur des bibliothèques et le nombre de sièges disponibles, le nombre de bibliothécaires à temps complet et finalement, la somme d'argent dépensée par élève pour l'achat du matériel de bibliothèque.

Les tableaux 2 et 3 décrivent par province respectivement les collections de livres et l'ensemble du matériel didactique non imprimé.

Par bibliothèque centralisée, on entend un espace réservé à la conservation, au prêt et à la gestion d'une collection de livres, de revues ou d'autre matériel didactique, mis à la disposition des élèves et des enseignants pour l'étude ou pour la lecture. En conséquence, ne sont pas comptées les collections placées dans les classes, rangées le long des corridors, déposées à l'auditorium, etc.

Pour l'année 1973, nous avons dénombré 6,942 bibliothèques scolaires centralisées. Le pourcentage d'écoles possédant de telles bibliothèques varie de 74 % en Ontario à 20 % à Terre-Neuve. Le pourcentage des élèves cependant qui ont accès à des bibliothèques centralisées est de beaucoup supérieur, étant de 78 %. De ce point de vue la Colombie Britannique possède le plus haut pourcentage, soit 88 % et Terre-Neuve le plus bas, avec 34 %.

Statistique Canada publiera plus tard en 1974 un rapport définitif sur les bibliothèques scolaires centralisées au Canada 1972-73. Celui-ci fournira des statistiques plus détaillées concernant toutes les écoles qui auront participé à l'enquête.

TABLE 1. Summary Statistics of Centralized School Libraries, 1972-73

TABEAU 1. Statistiques sommaires des bibliothèques scolaires centralisées, 1972-73

Province	Schools — Écoles	Enrolment — Clientèle scolaire	Schools reporting centralized libraries — Écoles qui possèdent une bibliothèque centralisée	Enrolment — Clientèle scolaire	Size of library — Dimension de la bibliothèque	
					Median no. of sq. ft. — No. médian de pieds carrés	Sq. ft. per pupil — Pieds carrés par élève
Newfoundland — Terre-Neuve	758	160,514	149	53,934	699	2.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	105	28,016	42	19,179	1,000	2.6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	655	214,884	206	109,243	826	2.0
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	533	174,617	288	134,513	790	2.5
Ontario	4,699	2,027,145	3,454	1,716,895	1,365	3.6
Manitoba	728	235,952	412	194,377	1,284	3.6
Saskatchewan	1,021	232,927	659	187,637	880	4.6
Alberta	1,272	429,605	676	272,709	1,601	4.7
British Columbia — Colombie-Britannique	1,563	537,067	1,056	472,929	1,274	3.5
Total(1)	11,334	4,040,727	6,942	3,161,416	1,258	3.6
Seating capacity — Nombre de sièges		Full-time librarians — Bibliothécaires à temps complet		Per-pupil expenditure — Dépenses par élève		
Median no. of seats — No. médian de sièges	Pupils per seating space — Élèves par siège	Professional — Professionels	With training in school librarianship — Avec études en bibliothé- conomie	Print materials — Matériel imprimé	Non-print materials — Matériel non imprimé	
				\$	\$	
Newfoundland — Terre-Neuve	36	9.4	6	12	3.02	1.32
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	39	11.5	1	13	2.33	.83
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	35	13.5	17	10	1.82	1.16
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	35	11.4	7	19	1.52	.43
Ontario	44	9.8	259	1,617	4.48	1.37
Manitoba	44	8.9	24	85	3.95	1.45
Saskatchewan	36	7.0	14	63	5.41	1.52
Alberta	48	7.1	47	216	5.21	1.28
British Columbia — Colombie-Britannique	44	9.2	57	376	5.11	1.08
Total(1)	43	9.3	432	2,411	4.52	1.32

(1) Excluding Quebec. — À l'exclusion du Québec.

TABLE 2. Print Materials in Centralized School Libraries, 1972-73

TABLEAU 2. Matériel imprimé dans les bibliothèques scolaires centralisées, 1972-73

Province	Books - Livres				Book per pupil — Livres par élève	Paper backs (2) — Livres brochés (2)	Periodicals and news-papers — Périodiques et journaux
	English — Anglais	French — Français	Other — Autres	Total			
Newfoundland - Terre-Neuve	244,838	2,005	147	246,990	4.6	44,970	1,522
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	113,093	4,733	113	117,939	6.1	12,586	442
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	512,206	10,245	339	522,790	4.8	89,970	3,284
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	509,068	219,921	906	729,895	5.4	117,852	2,647
Ontario	17,897,031	961,201	22,252	18,880,484	11.0	2,278,726	88,086
Manitoba	1,858,055	54,782	3,184	1,916,021	9.9	205,591	11,583
Saskatchewan	2,753,929	62,646	3,071	2,819,646	15.0	310,166	10,444
Alberta	3,886,827	36,992	2,333	3,926,152	14.4	401,113	24,603
British Columbia - Colombie-Britannique	5,229,111	13,092	1,453	5,243,656	11.1	667,522	26,601
Total(1)	33,004,158	1,365,617	33,798	34,403,573	10.9	4,128,496	169,212

(1) Excluding Quebec. - À l'exclusion du Québec.

(2) Included in column 4. - Inclus dans la 4e colonne.

TABLE 3. Non-print Materials in Centralized School Libraries, 1972-73

TABLEAU 3. Matériel non imprimé dans les bibliothèques scolaires centralisées, 1972-73

Province	Films and related materials (2) — Films et matériel similaire (2)	Sound recordings — Enregistrements sonores	Graphic reproductions — Réproductions graphiques	Programmed learning lessons and videotapes — Cours séquentiels et bandes magnétoscopiques	Microform materials — Matériel microforme
Newfoundland - Terre-Neuve	32,248	8,557	5,239	1,595	—
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,242	1,347	509	31	—
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	25,125	5,380	11,854	1,290	—
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	50,094	6,412	3,443	805	50
Ontario	2,070,108	444,127	887,696	23,199	7,120
Manitoba	200,338	38,582	40,817	3,222	71
Saskatchewan	270,484	60,699	105,759	3,565	74
Alberta	374,426	65,614	161,850	8,134	3,167
British Columbia - Colombie-Britannique	314,290	75,393	443,271	6,320	916
Total(1)	3,341,355	706,111	1,660,438	48,161	11,398

(1) Excluding Quebec. - À l'exclusion du Québec.

(2) Includes film loops, filmstrips, slides and transparencies. - Sont inclus les films en boucle, les films fixes, les diapositives et les transparents.

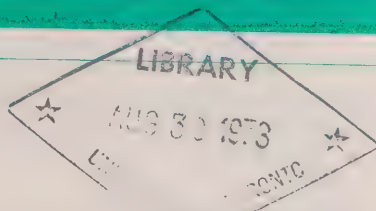
Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education division

Division de l'éducation



Vol. 2, No. 7

August - 1973 - Août

EDUCATIONAL STAFF IN VOCATIONAL
SCHOOLS, 1970-71PERSONNEL D'ENSEIGNEMENT DES
ÉCOLES PROFESSIONNELLES, 1970-71by Rodger James
Post-secondary Sectionpar Rodger James
Section Postsecondaire

TABLE OF CONTENTS

- A. Introduction
- B. Method
- C. Findings
 - 1. Subject taught
 - 2. Salary
 - 3. Age
 - 4. Qualifications
 - 5. Experience
- D. List of institutions

TABLE DES MATIÈRES

- A. Introduction
- B. Méthodologie
- C. Observations
 - 1. Matières enseignées
 - 2. Traitements
 - 3. Âge
 - 4. Qualifications
 - 5. Expérience
- D. Liste des institutions

-2206-503

TABLE OF CONTENTS — Concluded

STATISTICAL TABLES

Tables	Page
1. Salaries of Educational Staff by Region and Sex, 1970-71	12
2. Age of Educational Staff, by Teaching Position, Region and Sex, 1970-71	13
3. Highest Earned University Degree of All Staff by Region and Staff Position, 1970-71	14
4A Number of Years Experience in Present Institution, by Region and Sex, 1970-71	15
4B Number of Years Experience in Industry, by Region and Sex, 1970-71	15
4C Employment or Activity in Previous School Year, by Region and Sex, 1970-71	16
5. Type of Certificate or Diploma, by Region and Sex, 1970-71	17
6. Authority Issuing Certificate or Diploma, by Region and Sex, 1970-71	18

Legend

- .. figures not available
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- x percentiles or medians not calculated for less than 30 staff

TABLE DES MATIÈRES — fin

TABLEAUX STATISTIQUES

Tableaux	Page
1. Traitement du personnel d'enseignement, selon le statut d'enseignant, la région et le sexe, 1970-71	12
2. Âge du personnel d'enseignement, selon le statut d'enseignant, la région et le sexe, 1970-71	13
3. Plus haut grade universitaire obtenu, selon la région et le statut du personnel, 1970-71	14
4A Nombre d'années d'expérience dans l'établissement actuel, selon la région et le sexe, 1970-71	15
4B Nombre d'années d'expérience dans l'industrie, selon la région et le sexe, 1970-71	15
4C Emploi ou activité au cours de l'année scolaire précédente, selon la région et le sexe, 1970-71	16
5. Genre de certificat ou diplôme obtenu, selon la région et le sexe, 1970-71	17
6. Autorité décernant les certificats ou diplômes, selon la région et le sexe, 1970-71	18

Légende

- .. nombres indisponibles
- néant ou zéro
- nombres infimes
- x percentiles ou medians non calculés pour moins de 30 personnel

A. Introduction

Statistics Canada began surveying teachers at vocational schools in the spring of 1971, the results of which are published in this Bulletin. In the same school year 1970-71 the first survey of teachers at community colleges was conducted and published in the fall of 1972(1).

The purpose of this study is to present the data on the vocational school staff and to compare these data with statistics of the staff at community colleges (non-vocational, academic and technology divisions)¹ and elementary and secondary schools. In future publications of data on vocational school staff, when data for more than one year will be available, annual comparisons of the staff will be made.

B. Method

The schools in the Atlantic and Western Provinces were surveyed by questionnaires sent directly from Statistics Canada. Data on the institutions in Ontario were collected by the Ontario Department of Education(2) and were sent to be processed at Statistics Canada.

This survey covers all full-time educational staff in vocational schools in all provinces except Quebec and Prince Edward Island. Educational staff includes all teachers and academic administrators but does not include principals, presidents or non-academic administrative staff. The schools surveyed included 15 in Newfoundland, 18 in Nova Scotia, 12 in New Brunswick, 20 in Ontario, 1 in Manitoba, 5 in Saskatchewan, 10 in Alberta and 13 in British Columbia. (See list of institutions on page 10). Of the 94 institutions 40 are the vocational divisions of community colleges. Staff who taught in both the vocational division and non-vocational or academic or technology divisions were included in the community college publication cited above.

- 1) Statistical profiles of educational staff in community colleges, 1970-71.
- 2) Presently called the Ministry of Education.

A. Introduction

L'enquête relative aux enseignants des écoles de formation professionnelle fut entreprise par Statistique Canada au printemps 1971. Ce sont les résultats de cette première enquête que contient ce bulletin de service. La première enquête portant sur les enseignants des collèges communautaires date également de la même année académique 1970-71 et les résultats parurent à l'automne 1972(1).

Ce bulletin fournit des renseignements touchant le personnel des écoles de formation professionnelle et les compare avec des données statistiques semblables couvrant le personnel des collèges communautaires (section de formation générale: divisions académique et technologique) et celui des écoles élémentaires et secondaires. À mesure que d'année en année, l'information touchant le personnel des écoles de formation professionnelle deviendra disponible les prochaines publications pourront présenter des séries historiques comparatives.

B. Méthode

Statistique Canada a enquêté directement auprès des écoles de formation professionnelle dans deux régions, soit les provinces de l'Atlantique et les provinces de l'Ouest. En Ontario, le Ministère de l'Éducation(2) fut responsable de la cueillette des renseignements. Ceux-ci furent par la suite transmis à Statistique Canada en vue de la mécanisation.

Cette enquête s'étend à tout le personnel d'enseignement à plein temps des écoles de formation professionnelle, sauf le Québec et l'Île-du-Prince-Édouard. Par personnel d'enseignement on entend tous les enseignants et les membres de la direction à l'exclusion des directeurs, des présidents ou des membres du personnel administratif non-enseignant. L'enquête fut menée auprès de 15 écoles à Terre-Neuve, 18 en Nouvelle-Écosse, 12 au Nouveau-Brunswick, 20 en Ontario, 1 au Manitoba, 5 en Alberta et 13 en Colombie-Britannique. (Voir la liste des établissements p. 10). Dans 40 des 94 institutions sus-mentionnées, l'institution visée par l'enquête est la section de la formation professionnelle d'un collège communautaire. Les membres du personnel qui enseignent à la fois dans la section de formation professionnelle et dans la section de formation générale, soit académique ou technologique, furent compris dans l'étude des collèges communautaires citée plus haut.

- (1) Profils statistiques sur le personnel d'enseignements des collèges communautaires, 1970-71.
- (2) Maintenant appelé le Ministère de l'Éducation.

In order to preserve confidentiality of institutions, the schools have been grouped into three regions: Atlantic Provinces, Ontario and the Western Provinces. The data collected describe 1213 staff from the Atlantic Provinces, 1569 from Ontario, and 889 from the Western Provinces. This total of 3,671 accounts for just over 80 % of the staff in vocational institutions in these three regions.

C. Findings

1. Subject Taught

Information on subject taught is available for 1677 full-time educational staff in the Atlantic and Western Provinces and 1,569 full-time educational staff in Ontario. No data on this item is available for 425 teachers in the Regional Vocational Schools of Nova Scotia and this should be borne in mind when interpreting the figures.

In the Atlantic Provinces, teaching by the educational staff was distributed in the following way: 49 % were teaching technical subjects including mainly welding, electricity, automotive and industrial machine trades, and carpentry; 29 % were teaching adult upgrading and academic subjects, 10 % were teaching business courses; 6 % were teaching courses in applied arts; 4 % were teaching technology courses and 2 % were administrators.

In the Western Provinces, 60 % of the educational staff were involved in teaching technical subjects including, mainly again, the same subjects mentioned above; 20 % in adult upgrading and academic subjects; and 6 % were found in all three areas, applied arts, business and technology; 2 % were administrators.

In Ontario, 44 % taught arts and science or academic subjects, 28 % taught technical subjects, 10 % taught courses in business, 7 % taught courses in the applied arts, 3 % taught technology subjects and 8 % were administrators.

2. Salary

It is interesting to compare the salaries of the staff at the vocational schools with the salaries of those at

En vue de garantir la confidentialité des renseignements fournis par les différentes institutions, celles-ci ont été regroupées selon 3 régions: les provinces de l'Atlantique, l'Ontario et les provinces de l'Ouest. Les renseignements obtenus permettent d'étudier un total de 1,213 membres du personnel d'enseignement dans les provinces de l'Atlantique, 1,569 enseignants en Ontario, et 889 dans les provinces de l'Ouest. Ce total de 3,671 recouvre un peu plus de 80 % de la population totale du personnel d'enseignement des écoles de formation professionnelle des 3 régions.

C. Points saillants

1. Matière enseignée

Des données ayant trait à la matière enseignée sont disponibles pour 1,677 enseignants à plein temps dans les provinces de l'Atlantique et de l'Ouest et 1,569 enseignants à plein temps en Ontario. Nous n'avons aucun renseignement touchant cette modalité pour les 425 enseignants des écoles de formation professionnelle régionales en Nouvelle-Écosse. Toute interprétation des données doit tenir compte de ce fait.

Dans les provinces de l'Atlantique, la répartition du corps enseignant selon la matière enseignée donne les résultats suivants: 49 % enseignent les sujets techniques comprenant entre autres les techniques de soudure, d'électricité, de mécanique d'automobile et de matériel lourd et le métier de charpenterie; 29 % enseignent en éducation permanente et autres sujets académiques; 10 % en gestion des affaires; 6 % dans les arts appliqués; 4 % en technologie. Les membres de la direction représentent environ 2 % du personnel.

Dans les provinces de l'Ouest, 60 % du corps enseignant étaient affectés à l'enseignement des métiers techniques comprenant les domaines énumérés plus haut; 20 % étaient en éducation permanente et autres sujets académiques; 6 % dans les trois domaines, arts appliqués, gestion et technologie. L'administration regroupait toujours 2 % du personnel d'enseignement.

En Ontario, 44 % des membres du corps professoral enseignaient dans les arts, sciences ou autres sujets académiques; 28 % dans le domaine technique; 10 % en gestion; 7 % dans les arts appliqués; 3 % dans les matières technologiques. Les membres de la direction regroupaient 8 % du personnel d'enseignement.

2. Traitements

Il est intéressant d'établir une comparaison entre les traitements des enseignants des écoles de formation professionnelle et ceux des

community colleges. Table A and Table 1 present salary data.

collèges communautaires. Le Tableau A et Tableau 1 fournissent les données pour 1970-71.

TABLE A

Median Salaries of Educational Staff at Vocational Schools and Community Colleges, 1970-71. (in dollars)

- I Vocational Schools
- II Community Colleges

TABLEAU A

Médiane des traitements du personnel d'enseignement des écoles de formation professionnelle et des collèges communautaires, 1970-71. (en dollars)

- I Écoles de formation professionnelle
- II Collèges communautaires

	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Ontario			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
All educational staff — Personnel de l'enseignement												
I	7,870	6,687	7,671	11,421	9,739	10,780	10,627	9,283	10,413	9,947	8,982	9,758
II	10,456	8,075	10,233	12,117	10,807	11,949	11,499	10,300	11,239	11,754	10,388	11,549
Academic Administration — Administration de l'enseignement												
I	10,233	x	10,250	15,463	x	15,456	12,017	x	11,950	13,088	x	13,063
II	11,550	—	11,550	15,550	14,050	15,450	14,064	11,800	13,725	14,575	12,750	14,375
Teaching Staff — Enseignants												
I	7,735	6,683	7,651	11,113	9,731	10,513	10,450	9,300	10,311	9,775	8,946	9,703
II	10,325	8,525	10,206	11,745	10,530	11,614	11,156	10,222	11,042	11,463	10,268	11,235

Further, comparisons with data in the public secondary system showed that median salaries of teachers and principals in the Atlantic Provinces in 1970-71 were as follows: male — \$7,707, female — \$6,908, total — \$7,419. In the Western Provinces the median salaries were as follows: male — \$10,439, female — \$8,732, total — \$9,874. No median salaries are available for Ontario or Quebec.

Une comparaison avec les renseignements cueillis dans le secteur secondaire public démontre que la médiane des traitements en 1970-71 des enseignants et des directeurs dans les provinces de l'Atlantique se situe comme suit: hommes — \$7,707, femmes — \$6,908 et le total, \$7,419. Dans les provinces de l'Ouest, la médiane se distribue ainsi: hommes — \$10,439 femmes — \$8,732 et le total, \$9,874. Les médianes des traitements ne sont pas disponibles pour l'Ontario ni pour le Québec.

3. Age

Table B (derived from Table 2) compares the ages of the staff at vocational schools with the staff at community colleges.

TABLE B

Median Age(1) of All Educational Staff at Vocational Schools and Community Colleges, 1970-71.

- I Vocational Schools
- II Community colleges

	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Ontario			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
I	38-11	34-9	38-8	39-1	38-1	38-10	41-6	40-7	41-3	39-6	38-3	39-3
II	35-7	30-3	35-3	37-3	34-4	36-10	37-0	35-8	36-10	37-0	34-6	36-11

(1) Age is given in years and months. — L'âge est présenté en nombre d'années et de mois.

The median age of teachers and principals in the elementary-secondary school system across Canada excluding Ontario and Quebec was 32 years.

4. Qualifications

(i) Highest Earned University Degree

Table C (derived from Table 3) compares the university degree qualifications of staff in the three systems of education — the vocational school, public secondary schools and community colleges. It shows the percentage of staff having doctorates, masters, bachelors or no degree.

TABLE C

Highest Earned University Degree of Staff at Vocational and Secondary Schools and Community Colleges, 1970-71.

- I Vocational Schools
- II Public secondary schools
- III Community colleges

3. Âge

Le Tableau B, construit à partir des données du Tableau 2, compare les médianes d'âge du personnel d'enseignement des écoles de formation professionnelle et avec celles du personnel des collèges communautaires.

TABLEAU B

Médiane d'âge(1) du personnel d'enseignement des écoles de formation professionnelle et des collèges communautaires, 1970-71.

- I Écoles de formation professionnelle
- II Collèges communautaires

La médiane d'âge des enseignants et des membres de la direction aux niveaux élémentaire et secondaire pour le Canada (excluant l'Ontario et le Québec) est de 32 ans.

4. Qualifications

(i) Plus haut grade universitaire acquis

Le Tableau C (tiré des données du Tableau 3) compare les qualifications universitaires du personnel d'enseignement des trois niveaux du système d'éducation — niveau formation professionnelle, le niveau secondaire du secteur public et le niveau collège communautaire. Ce tableau illustre le pourcentage du corps enseignant détenant soit un doctorat, une maîtrise, un baccalauréat et le pourcentage sans grade universitaire.

TABLEAU C

Distribution procentuelle du personnel d'enseignement des écoles de formation professionnelle, des écoles secondaires et des collèges communautaires selon le plus haut grade universitaire, 1970-71.

- I Ecole de formation professionnelle
- II Ecoles secondaires, secteur public
- III Collèges communautaires

	Doctorate — Doctorat	Masters — Maîtrise	Bachelor — Baccalauréat	No University Degree — Aucun grade
<u>Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique</u>				
I	0.2	1.0	17.2	81.6
II	0.1	9.0	57.7	33.2
III	2.0	18.6	41.3	38.1
<u>Ontario</u>				
I	1.1	8.5	35.8	54.6
II .....	..	..	..	..
III	2.9	27.0	40.4	29.7
<u>Western Provinces — Provinces de l'Ouest</u>				
I	0.1	1.4	20.0	78.4
II	0.2	9.3	69.6	20.9
III	4.5	28.6	39.4	27.5
<u>Canada (excluding Quebec) — Canada (excluant le Québec)</u>				
I	0.6	4.4	26.0	69.0
II .....	..	..	..	..
III	3.5	27.1	40.1	29.3

(ii) Certificates and Diplomas

From Table 5 it can be found that in the Atlantic and Western Provinces, 2,102 educational staff held 3,245 certificates. These figures compare with 2,240 educational staff in the community colleges in the Atlantic and Western Provinces having held 1,956 certificates. Thus, in the vocational schools, there was 1.54 certificates per educational staff member, whereas in the community colleges there was 0.87 certificate per member. Ontario has been omitted from this comparison for as the footnote in Table 5 indicates, much data is unavailable. As mentioned at the beginning of the Bulletin, Ontario data was collected by the Ontario Department of Education. Information provided on certificates and diplomas was not as complete as it was for the Atlantic and Western Provinces; this also accounts for the smaller number of certificates and diplomas for Ontario. As well, Ontario did not collect information on the issuing authority of the certificates or diplomas, and thus Ontario is not included in Table 6.

(ii) Brevets et diplômes

Le Tableau 5 démontre que, dans les deux régions de l'Atlantique et de l'Ouest, 2,102 membres du personnel d'enseignement des écoles de formation professionnelle détiennent en tout 3,245 brevets. Au niveau des collèges communautaires dans les deux mêmes régions, les chiffres indiquent que 2,240 membres du personnel détiennent 1,956 brevets. Proportionnellement il y a dans les écoles de formation professionnelle 1.54 brevet par membre du personnel d'enseignement tandis que dans les collèges communautaires, on compte 0.87 brevet par membre du corps enseignant. La province d'Ontario fut omise de cette comparaison car, comme l'indique la note au bas du Tableau 5, les données ne sont pas disponibles. Tel qu'indiqué au début de ce bulletin, les renseignements pour cette province nous parviennent du Ministère de l'Éducation d'Ontario. L'information portant sur les brevets et diplômes n'était pas aussi complète qu'elle ne l'était pour les deux autres régions. Ceci explique le plus petit nombre de brevets et diplômes dans cette province. L'Ontario n'a pas cueilli de données relatives à l'autorité octroyant le brevet ou le diplôme et conséquemment cette province n'est pas incluse au Tableau 6.

5. Experience

(i) Experience in Previous Year (Table 4C)

It is possible to compare staff at vocational schools and community colleges with respect to their experience or activity in the previous year. In the vocational schools 74.9 % of the staff were employed in the same institution in 1969-70 whereas 80 % of the staff in the community colleges were employed in the same institution. 3.8 % in the vocational schools were employed in an elementary-secondary school system whereas 2.4 % in the community colleges were employed in an elementary-secondary school system. Industry employed 6.6 % of the staff at vocational schools in 1969-70 and employed 6.9 % of the staff at community colleges. 2.4 % of the vocational staff and 4.3 % of the staff in community colleges were attending an educational institution in the preceding year. 12.3 % of the staff in the vocational schools and 8.5 % of the staff in the community colleges were engaged in something other than the above activities for the year 1969-70.

(ii) Experience in Present Institution

From Table 4A, the median years of experience in the present institution can be found. The median for Ontario is considerably lower than the other two regions. The CAAT's in Ontario were created by legislation in the late sixties. Many of the CAAT's were created from Institutes of Technology and other already existing institutions. In reporting experience in the present institution, only the years since the creation of the CAAT's were counted and not the years that the teachers may also have taught in the Institutes of Technology or other institutions that were amalgamated to form the CAAT's.

In the community colleges the comparable figures to Table 4A were as follows: 3 1/2 years in the Atlantic Provinces, just over 2 years in Ontario and almost 3 years in the Western

5. Expérience

(i) Activité ou expérience acquise pendant l'année précédente (Tableau 4C)

Il est possible de comparer les membres du personnel d'enseignement des écoles de formation professionnelle avec ceux des collèges communautaires selon l'activité ou l'expérience acquise pendant l'année précédente. Dans les écoles de formation professionnelle, 74.9 % des membres du personnel étaient à l'emploi de la même institution en 1969-70 tandis que 80 % l'étaient pour les membres du personnel des collèges communautaires. Dans les écoles de formation professionnelle, 3.8 % étaient en 1969-70 à l'emploi d'une école au niveau élémentaire-secondaire comparé à 2.4 % dans les collèges communautaires. L'industrie comptait 6.6 % des membres du personnel des écoles de formation professionnelle en comparaison avec 6.9 % des collèges communautaires. Parmi les membres des écoles de formation professionnelle, 2.4 % fréquentaient un établissement d'éducation au cours de l'année précédente comparé à 4.3 % dans les collèges communautaires. Reste 12.3 % du personnel des écoles de formation professionnelle et 8.5 % des collèges communautaires qui pendant 1969-70 étaient engagés dans une activité autre que celles citées plus haut.

(ii) Expérience acquise dans la présente institution

Le Tableau 4A fournit la médiane des années d'expérience dans la présente institution ou dans la division de formation professionnelle d'un collège communautaire. La médiane dans la province d'Ontario est passablement inférieure à celle des deux autres régions. En Ontario les collèges communautaires (section de formation générale et de formation professionnelle, les C.A.A.T. furent créées par le gouvernement provincial dans la seconde moitié des années 60. Dans plusieurs cas, ces collèges communautaires et leur section de formation professionnelle résultèrent de la réorganisation d'instituts de technologie ou d'autres établissements pré-existants. En rapportant le nombre d'années d'expérience acquises à la présente institution, seules furent comptées les années accomplies depuis la création des C.A.A.T. Donc les chiffres ne tiennent pas compte des années d'expérience dans l'enseignement acquises antérieurement dans les anciens instituts de technologie ou dans les autres établissements existant avant la création des C.A.A.T.

Des chiffres comparables dans les collèges communautaires ou dans les sections de formation générale fournis dans le Tableau 4A démontrent que la médiane des années d'expérience acquises dans la présente institution

provinces, with a median of almost 2 1/2 years in the three regions together. Again, experience in Ontario was low for the same reason as above.

(iii) Experience in Industry

From Table 4B, the median years of experience in industry can be found. The high median years of experience in the Western Provinces should be noted; this higher median is consistent with the higher median age in that region. The comparable figures in the community colleges were as follows: 3 1/3 years in the Atlantic Provinces, just over 5 years in Ontario and 2 1/2 years in the Western Provinces, with a median in the three regions of almost 4 years.

(iv) Other Experience

Data was collected on experience in elementary-secondary schools and on experience in the public service. It was found that 77 % of the educational staff in the Atlantic Provinces had no experience in the elementary-secondary school system, 64 % had no experience from Ontario and 79 % had no experience from the Western Provinces. For the three regions together the percentage of educational staff having no experience in the elementary-secondary system was 72 %.

It was found that an even lower percentage of the educational staff had any experience in the public service.

est 3 1/2 années dans les provinces de l'Atlantique, un peu plus de 2 années en Ontario et presque 3 années dans les provinces de l'Ouest. La médiane pour les trois régions prises ensemble se situe à environ 2 1/2 années d'expérience.

(iii) Expérience acquise dans l'industrie

Le Tableau 4B fournit la médiane des années d'expérience acquises dans l'industrie pour les membres du personnel d'enseignement en formation professionnelle. On peut comparer ces chiffres avec ceux des enseignants des collèges communautaires et de formation générale: 3 1/3 années dans l'industrie dans les provinces de l'Atlantique, un peu plus de 5 années en Ontario et 2 1/2 années dans les provinces de l'Ouest. La médiane pour les trois régions ensemble se situe à presque 4 années d'expérience. La médiane des années d'expérience en industrie chez les enseignants en formation professionnelle est élevée dans les provinces de l'Ouest et suit la médiane des années d'âge des mêmes enseignants de cette région.

(iv) Autre expérience acquise

L'enquête contient également des renseignements relatifs aux années d'expérience acquises dans l'enseignement au niveau élémentaire-secondaire et dans un emploi de la fonction publique. Dans les provinces de l'Atlantique, 77 % du personnel d'enseignement n'indiquèrent aucune expérience au niveau de l'élémentaire, en Ontario 64 %, et dans les provinces de l'Ouest, 79 %. Les trois régions regroupées révélèrent que 72 % du corps enseignant n'avaient aucune expérience d'enseignement acquise au niveau élémentaire-secondaire.

Le pourcentage du personnel d'enseignement ayant quelque expérience dans un emploi de la fonction publique est encore plus bas.

D. LIST OF INSTITUTIONS - LISTE DES INSTITUTIONS

Newfoundland - Terre-Neuve

Stephenville Adult Centre
District Vocational School - Stephenville Crossing
- Conception Bay South
- Burin
- Grand Falls
- Port aux Basques
- Bell Island
- Corner Brook
- Lewisport
- Gander
- Clarenville
- Carbonear

Happy Valley Adult Centre
College of Fisheries, St. John's
Newfoundland College of Trades and Technology, St. John's

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

Point Edward Adult Vocational Training Centre
Dartmouth Adult Vocational Training Centre
Fisheries Training Centre, Pictou
Nova Scotia Eastern Institute of Technology, Sydney
Nova Scotia Institute of Technology, Halifax
Regional Vocational School - Bridgewater
- Dartmouth
- Halifax
- Kentville
- Middleton
- Port Hawkesbury
- Shelburne
- Springhill
- Stellarton
- Sydney
- Truro
- Windsor
- Yarmouth

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

Memramcook Institute, St. Josephs
Caraquet Fisheries Schools
Carlton County Vocational, Woodstock
Handicraft Branch, Department of Tourism, Fredericton
Bathurst Trade School
Grand Falls Trade School
Edmunston Trade School
Lady Dunn Trade School, St. Andrews
Maritime Forest Ranger School, Fredericton
Campbellton Trade School
New Brunswick Institute of Technology, Moncton
Saint John Technical Institute

Ontario

Algonquin CAAT, Ottawa
Cambrian CAAT, North Bay
Cambrian CAAT, Sault Ste. Marie
Cambrian CAAT, Sudbury
Centennial CAAT, Scarborough
Conestoga CAAT, Kitchener

D. LIST OF INSTITUTIONS - Concluded - LISTE DES INSTITUTIONS - fin

Ontario - Concluded

Confederation CAAT, Thunder Bay
Durham CAAT, Oshawa
Fanshawe CAAT, London
George Brown CAAT, Toronto
Georgian CAAT, Barrie
Humber CAAT, Toronto
Lambton CAAT, Sarnia
Loyalist CAAT, Belleville
Mohawk, CAAT, Hamilton
Niagara CAAT, Welland
Northern CAAT, Haileybury
Northern CAAT, Kirkland Lake
Northern CAAT, South Porcupine
St. Clair CAAT, Windsor
St. Lawrence CAAT, Cornwall
St. Lawrence CAAT, Kingston
Seneca CAAT, Willowdale
Sheridan CAAT, Brampton
Sir Sanford Fleming CAAT, Peterborough

Manitoba

Red River Community College, Winnipeg

Saskatchewan

Vocational Centre - Prince Albert
- Regina
- Weyburn
Saskatchewan Institute of Applied Arts and Technology, Saskatoon
South Saskatchewan Technical Institute, Moose Jaw

Alberta

Edmonton School for Nursing Aides
Calgary School for Nursing Aides
Alberta Petroleum Industry Training Centre, Edmonton
Alberta Vocational Centre - Fort McMurray
- Calgary
- Edmonton
Agricultural & Vocational College - Fairview
Lethbridge Community College
Northern Alberta Institute of Technology, Edmonton
Southern Alberta Institute of Technology, Calgary

British Columbia - Colombie-Britannique

Vancouver Police Training Academy
B.C. Vocational School - Nelson (Selkirk College)
- Terrace
- Burnaby
- Victoria (Camosun College)
- Prince George (College of New Caledonia)
- Kelowna (Okanagan College)
- Dawson Creek
- Nanaimo (Malaspina College)
Forest Service Training School, North Surrey
Kamloops Business School
Vancouver City College
Vancouver School of Art

TABLE 1. Salaries of Educational Staff by Teaching Position, Region and Sex, 1970-71

TABLEAU 1. Traitements du personnel d'enseignement, selon le statut d'enseignant, la région et le sexe, 1970-71

Salary range — Échelle de traitement	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Ontario			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
All educational staff — Tout personnel d'enseignement												
1. \$20,000 and over — et plus	—	—	—	8	1	9	—	—	—	8	1	9
2. 19,000-19,999	—	—	—	2	—	2	1	—	1	3	—	3
3. 18,000-18,999	—	—	—	2	1	3	—	—	—	2	1	3
4. 17,000-17,999	1	—	1	10	—	10	1	—	1	12	—	12
5. 16,000-16,999	—	—	—	17	1	18	1	—	1	18	1	19
6. 15,000-15,999	—	—	—	28	5	33	2	—	2	30	5	35
7. 14,000-14,999	1	—	1	50	7	57	13	2	15	64	9	73
8. 13,000-13,999	2	—	2	80	8	88	58	2	60	140	10	150
9. 12,000-12,999	17	2	19	211	53	264	72	3	75	300	58	358
10. 11,000-11,999	26	2	28	225	39	264	159	27	186	410	68	478
11. 10,000-10,999	107	9	116	144	53	197	178	24	202	429	86	515
12. 9,000- 9,999	107	8	115	193	120	313	112	23	135	412	151	563
13. 8,000- 8,999	208	19	227	97	74	171	85	30	115	390	123	513
14. 7,000- 7,999	361	45	406	48	55	103	39	22	61	448	122	570
15. 6,000- 6,999	142	61	203	13	13	26	6	13	19	161	87	248
16. 5,000- 5,999	29	41	70	4	4	8	2	—	2	35	45	80
17. 4,000- 4,999	2	12	14	—	—	—	—	1	1	2	13	15
18. Under — Moins de 4,000	—	2	2	—	3	3	—	—	—	—	5	5
19. Not reported — Non déclaré	8	1	9	—	—	—	10	3	13	18	4	22
20. Total	1,011	202	1,213	1,132	437	1,569	739	150	889	2,882	789	3,671
21. 3rd quartile — 3 ^e quartile	9,073	7,645	8,954	12,286	11,219	12,241	11,772	10,933	11,726	11,676	10,413	11,539
22. Median — Médiane	7,870	6,687	7,671	11,421	9,739	10,780	10,627	9,283	10,413	9,947	8,982	9,758
23. 1st quartile — 1 ^{er} quartile	7,307	5,731	7,032	9,733	8,491	9,314	9,585	8,013	9,206	8,135	7,317	7,985
Academic administration — Administration de l'enseignement												
24. 3rd quartile — 3 ^e quartile	12,010	x	11,875	16,533	x	16,525	13,400	x	13,225	15,469	x	15,456
25. Median — Médiane	10,233	x	10,250	15,463	x	15,456	12,017	x	11,950	13,088	x	13,063
26. 1st quartile — 1 ^{er} quartile	9,050	x	9,025	13,733	x	13,700	10,860	x	10,688	10,892	x	10,829
27. Total	54	3	57	104	8	112	61	7	68	219	18	237
Teaching staff — Personnel enseignant												
28. 3rd quartile — 3 ^e quartile	8,951	7,625	8,803	12,225	10,950	12,136	11,734	10,933	11,594	11,509	10,316	11,281
29. Median — Médiane	7,735	6,683	7,651	11,113	9,731	10,513	10,450	9,300	10,311	9,775	8,946	9,701
30. 1st quartile — 1 ^{er} quartile	7,278	5,738	6,999	9,650	8,466	9,201	9,403	8,017	9,066	8,035	7,299	7,864
31. Total	957	199	1,156	1,028	429	1,457	678	143	821	2,663	771	3,434

TABLE 2. Age of Educational Staff, by Teaching Position, Region and Sex, 1970-71

TABLEAU 2. Âge du personnel d'enseignement, selon le statut d'enseignant, la région et le sexe, 1970-71

Age (in 1970) — Âge (en 1970)	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Ontario			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
All educational staff — Tout personnel d'enseignement												
1. 65 years and over — et plus	6	—	6	3	2	5	3	1	4	12	3	15
2. 60 — 64	34	4	38	31	15	46	22	2	24	87	21	108
3. 55 — 59	67	15	82	74	28	102	68	9	77	209	52	261
4. 50 — 54	105	23	128	101	51	152	83	15	98	289	89	378
5. 45 — 49	157	23	180	142	62	204	115	24	139	414	109	523
6. 40 — 44	95	24	119	182	39	221	97	25	122	374	88	462
7. 35 — 39	188	10	198	185	66	251	135	14	149	508	90	598
8. 30 — 34	168	21	189	203	63	266	122	18	140	493	102	595
9. 25 — 29	148	45	193	185	85	270	77	22	99	410	152	562
10. Under — Moins de 25	39	35	74	26	26	52	10	16	26	75	77	152
Not reported — Non déclaré	4	2	6	—	—	—	7	4	11	11	6	17
Total	1,011	202	1,213	1,132	437	1,569	739	150	889	2,882	789	3,671
Median — Médiane	38-11	34.9	38-8	39-1	38-1	38-10	41-6	40-7	41-3	39-6	38-3	39.3
Academic administration — Administration de l'enseignement												
Total	54	3	57	104	8	112	61	7	68	219	18	237
Median — Médiane	40-0	x	40-0	44-2	x	44-8	38-6	x	38-10	42-7	x	43-5
Teaching staff — Personnel enseignant												
Total	957	199	1,156	1,028	429	1,457	678	143	821	2,663	771	3,434
Median — Médiane	38-10	34-9	38-7	38-6	37-10	38-3	39-9	40-6	41-4	39-4	38-0	39-1

TABLE 3. Highest Earned University Degree of all Staff, by Region and Staff Position, 1970-71

TABLEAU 3. Plus haut grade universitaire obtenu du tout personnel, selon la région et le statut du personnel, 1970-71

Degree - Grade	Academic Administration — Administration de l'enseignement	Teaching Staff — Personnel enseignant	Sub-total Educational Staff — Sous-total Personnel d'enseignement	Other Administrators(2) — Autres administrateurs(2)	Total
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique					
Doctorate - Doctorat	1	1	2	—	2
Masters - Maîtrise	5	5	10	1	11
Bachelor - Baccalauréat	23	175	198	20	218
No university degree - Pas de grade universitaire	28	975	1,003	30	1,033
Total	57	1,156	1,213	51	1,264
Ontario					
Doctorate - Doctorat	2	16	18	1	19
Masters - Maîtrise	15	122	137	9	146
Bachelor - Baccalauréat	50	500	550	63	613
Other degrees(1) - Autres grades(1)	1	22	23	6	29
No university degree - Pas de grade universitaire	44	797	841	94	935
Total	112	1,457	1,569	173	1,742
Western Provinces - Provinces de l'Ouest					
Doctorate - Doctorat	1	—	1	—	1
Masters - Maîtrise	5	5	10	3	13
Bachelor - Baccalauréat	26	149	175	8	183
No university degree - Pas de grade universitaire	36	667	703	14	717
Total	68	821	889	25	914
Total					
Doctorate - Doctorat	4	17	21	1	22
Masters - Maîtrise	25	132	157	13	170
Bachelor - Baccalauréat	99	824	923	91	1,014
Other degrees(1) - Autres grades(1)	1	22	23	6	29
No university degree - Pas de grade universitaire	108	2,439	2,547	138	2,685
Total	237	3,434	3,671	249	3,920

(1) The category "Other degrees" (Ontario) can include degrees at the three levels. — La catégorie "Autres grades" (Ontario) comprend les grades aux trois niveaux.

(2) The category "Other administrators" refers to those administrators who are not academic administrators. — La catégorie "Autres administrateurs" comprend les administrateurs qui ne sont pas les administrateurs de l'enseignement.

TABLE 4A. Number of Years Experience in Present Institution, by Region and Sex, 1970-71

TABEAU 4A. Nombre d'années d'expérience dans l'établissement actuel selon la région et le sexe, 1970-71

Years of experience — Années d'expérience	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Ontario(1)			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
1. None — Aucune	149	56	205	353	168	521	77	27	104	579	251	830
2. 1 year — an	161	42	203	256	124	380	90	25	115	507	191	698
3. 2 years — ans	166	26	192	351	114	465	90	30	120	607	170	777
4. 3 years — ans	105	17	122	141	24	165	72	20	92	318	61	379
5. 4 years — ans	118	18	136	19	5	24	104	11	115	241	34	275
6. 5 years — ans	55	7	62	7	2	9	79	10	89	141	19	160
7. 6 years — ans	58	5	63	2	—	2	51	6	57	111	11	122
8. 7 years — ans	98	12	110	—	—	—	45	12	57	143	24	167
9. 8 years — ans	38	4	42	1	—	1	35	2	37	74	6	80
10. 9 years — ans	8	1	9	2	—	2	15	—	15	25	1	26
11. 10-19 years — ans	31	8	39	—	—	—	67	5	72	98	13	111
12. 20 years and over — ans et plus	18	4	22	—	—	—	10	1	11	28	5	33
13. Not reported — Non déclaré	6	2	8	—	—	—	4	1	5	10	3	13
14. Total	1,011	202	1,213	1,132	437	1,569	739	150	889	2,882	789	3,671
15. Median — médiane	3-3	2-1	3-0	1-10	1-5	1-8	4-4	2-9	4-1	2-7	1-9	2-5

(1) See explanation in text (5ii). — Voir l'explication dans le texte (5ii).

TABLE 4B. Number of Years Experience in Industry, by Region and Sex, 1970-71.

TABEAU 4B. Nombre d'années d'expérience dans l'industrie, selon la région et le sexe, 1970-71.

Years of experience — Années d'expérience	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Ontario			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
1. None — Aucune	138	82	220	357	222	579	116	85	201	611	389	1,000
2. 1 year — an	13	6	19	58	22	80	14	7	21	85	35	120
3. 2 years — ans	21	6	27	44	22	66	23	6	29	88	34	122
4. 3 years — ans	23	7	30	46	16	62	19	1	20	88	24	112
5. 4 years — ans	20	3	23	29	6	35	24	8	32	73	17	90
6. 5 years — ans	28	5	33	31	16	47	17	6	23	76	27	103
7. 6 years — ans	31	4	35	31	12	43	26	3	29	88	19	107
8. 7 years — ans	19	3	22	45	7	52	26	2	28	90	12	102
9. 8 years — ans	30	4	34	43	5	48	19	4	23	92	13	105
10. 9 years — ans	16	—	16	21	6	27	21	1	22	58	7	65
11. 10 years — ans	31	4	35	34	14	48	44	1	45	109	19	128
12. 11 years — ans	19	2	21	19	6	25	16	1	17	54	9	63
13. 12 years — ans	22	1	23	33	14	47	35	3	38	90	18	108
14. 13 years — ans	12	2	14	29	2	31	23	2	25	64	6	70
15. 14 years — ans	19	—	19	30	10	40	31	2	33	80	12	92
16. 15-19 years — ans	67	5	72	118	24	142	102	6	108	287	35	322
17. 20-24 years — ans	60	6	66	94	15	109	94	7	101	248	28	276
18. 25-29 years — ans	28	1	29	44	12	56	50	1	51	122	14	136
19. 30-34 years — ans	16	—	16	19	6	25	21	2	23	56	8	64
20. 35 years and more — ans et plus	10	—	10	7	—	7	13	—	13	30	—	30
21. Not reported — Non déclaré	388	61	449	—	—	—	5	2	7	393	63	456
22. Total	1,011	202	1,213	1,132	437	1,569	739	150	889	2,882	789	3,671
23. Median — médiane	8-7	--	6-10	6-0	--	4-0	12-1	--	10-3	8-6	--	6-7

TABLE 4C. Employment or Activity in Previous School Year, by Region and Sex, 1970-71

TABLEAU 4C. Emploi ou activité au cours de l'année scolaire précédente, selon la région et le sexe, 1970-71

Employment or activity in previous school year — Emploi ou activité au cours de l'année précédente	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Ontario			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
1. Employed in this institu- tion — À l'emploi de cet établissement	834	139	973	767	260	1,027	631	121	752	2,232	520	2,752
2. Employed in an elementa- ry — secondary school system — À l'emploi d'un système scolaire d'en- seignement élémentaire- secondaire	26	15	41	45	41	86	9	3	12	80	59	139
3. Employed in government service (provincial or federal) (excluding mil- itary service) — À l'em- ploi de la fonction pu- blique (provinciale ou fédérale) (ne comprends pas le service mili- taire)	9	4	13	25	4	29	13	3	16	47	11	58
4. Employed in industry — À l'emploi du secteur in- dustriel	43	14	57	102	26	128	49	7	56	194	47	241
5. Attending an educational institution (student) — Étudiant dans un éta- blissement d'ensei- gnement	39	4	43	19	13	32	11	3	14	69	20	89
6. Other — Autres	60	26	86	174	93	267	26	13	39	260	132	392
7. Total	1,011	202	1,213	1,132	437	1,569	739	150	889	2,882	789	3,671

TABLE 5. Type of Certificate or Diploma, by Region and Sex, 1970-71

TABLEAU 5. Genre de certificat ou diplôme obtenu, selon la région et le sexe, 1970-71

Certificate - Diplôme	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Ontario			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
All educational staff - Tout personnel d'enseignement												
1. Certificate or licence in education - Brevet d'enseignement	585	126	711	..	..	..	385	85	470	970	211	1,181(1)
2. Diploma in education - Diplôme en éducation	37	10	47	38	21	59	16	9	25	91	40	131
3. Diploma or certificate in fine or applied arts - Diplôme en beaux-arts appliqués	13	8	21	22	12	34	14	1	15	49	21	70
4. Diploma or certificate in secretarial or office practice - Diplôme en secrétariat	9	39	48	5	26	31	2	16	18	16	81	97
5. Diploma or certificate in agriculture - Diplôme en agriculture	—	—	—	3	—	3	—	—	—	3	—	3
6. Diploma or certificate in business - Diplôme en techniques commerciales	30	14	44	54	18	72	20	11	31	104	43	147
7. Diploma or certificate in technology - Diplôme en technologie (y compris l'informatique)	76	5	81	362	2	364	56	—	56	494	7	501
8. Trade technician certificate or diploma - Diplôme en sciences techniques, ou métiers	408	38	446	..	..	..	500	19	519	908	57	965(1)
9. Nursing diploma (R.N.) - Diplôme d'infirmière licenciée	—	7	7	1	8	9	4	29	33	5	44	49
10. Chartered industrial or general accountant (CA., R.I.A.; C.G.A.) - Diplôme en comptabilité (y compris expert comptable)	—	—	—	3	3	6	6	—	6	9	3	12
11. Journeyman certificate - Diplôme de compagnon	186	4	190	..	..	..	349	2	351	535	6	541(1)
12. Professional or honorary diploma or certificate - Diplôme honorifique ou de compétence professionnelle	10	—	10	—	—	—	8	3	11	18	3	21
13. Other medical diploma or certificate - Autres diplômes en sciences de la santé	7	1	8	13	10	23	—	3	3	20	14	34
14. Diploma or certificate in library work - Diplôme en bibliothéconomie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Diploma or certificate in engineering - Diplôme en génie	35	—	35	62	—	62	50	—	50	147	—	147
16. Diploma or certificate in Social Work - Diplôme en assistance sociale	3	—	3	..	..	..	—	1	1	3	1	4(1)
17. Other nursing diplomas or certificates - Autres diplômes de techniques infirmières	—	2	2	1	—	1	3	—	3	4	2	6
18. Other diplomas or certificates (not mentioned above) - Autres diplômes (non sus-mentionnés)	—	—	—	70	29	99	—	—	—	70	29	99
Total	1,399	254	1,653	634	129	763	1,413	179	1,592	3,446	562	4,008

(1) Data for Ontario is not available. - Les données ne sont pas indisponibles pour l'Ontario.

TABLE 6. Authority Issuing Certificate or Diploma, by Region and Sex, 1970-71

TABLEAU 6. Autorité décernant les certificats ou diplômes, selon la région et le sexe, 1970-71

Authority(1) - Autorité(1)	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique			Western Provinces — Provinces de l'Ouest			Total		
	M	F	T	M	F	T	M	F	T
1. Canadian Federal Government - Gouvernement du Canada	60	1	61	40	1	41	100	2	102
2. Canadian university - Université canadienne	23	4	27	13	11	24	36	15	51
3. Canadian community college or similar institution - Collège communautaire canadien	8	4	12	8	1	9	16	5	21
4. Canadian trades school - École de métiers au Canada	71	41	112	72	20	92	143	61	204
5. Canadian private industry - L'industrie privée au Canada	44	9	53	41	3	44	85	12	97
6. Canadian hospital or medical institution - Hôpital ou établissement médical au Canada	3	5	8	2	23	25	5	28	33
7. Other Canadian authorities (not including provincial governments) - Autres autorités canadiennes (gouvernements provinciaux exclus)	65	9	74	79	10	89	144	19	163
8. Province of Newfoundland - Province de Terre-Neuve	148	32	180	—	—	—	148	32	180
9. Province of Prince Edward Island - Province de l'Île-du-Prince-Édouard	5	1	6	—	—	—	5	1	6
10. Province of Nova Scotia - Province de la Nouvelle-Écosse	487	66	553	2	1	3	489	67	556
11. Province of New Brunswick - Province du Nouveau-Brunswick	301	58	359	—	—	—	301	58	359
12. Province of Quebec - Province de Québec	4	1	5	1	2	3	5	3	8
13. Province of Ontario - Province de l'Ontario	20	2	22	17	1	18	37	3	40
14. Province of Manitoba - Province du Manitoba	1	—	1	233	24	257	234	24	258
15. Province of Saskatchewan - Province de la Saskatchewan	2	—	2	240	20	260	242	20	262
16. Province of Alberta - Province de l'Alberta	—	1	1	291	14	305	291	15	306
18. Province of British Columbia - Province de la Colombie-Britannique	7	—	7	240	29	269	247	29	276
19. United Kingdom government (U.K.) - Royaume-Uni (gouvernement)	4	—	4	6	4	10	10	4	14
20. United Kingdom university or college - Royaume-Uni (université ou collège)	8	1	9	3	1	4	11	2	13
21. United Kingdom other institutions - Royaume-Uni (autres établissements)	10	1	11	19	5	24	29	6	35
22. United Kingdom industry - Royaume-Uni (l'industrie)	7	—	7	3	1	4	10	1	11
23. Other United Kingdom - Royaume-Uni (autres)	12	2	14	11	3	14	23	5	28
24. U.S.A. federal government - États-Unis (gouvernement fédéral)	15	—	15	—	—	—	15	—	15
25. U.S.A. State government - États-Unis (gouvernement de l'état)	1	4	5	4	2	6	5	6	11
26. U.S.A. university or college - États-Unis (université ou collège)	6	1	7	5	—	5	11	1	12
27. U.S.A. other institution - États-Unis (autres établissements)	19	1	20	12	1	13	31	2	33
28. U.S.A. industry - États-Unis (l'industrie)	11	—	11	10	—	10	21	—	21
29. Other U.S.A. - États-Unis (autres)	14	1	15	5	—	5	19	1	20
30. Other governments - Autres gouvernements	3	1	4	3	—	3	6	1	7
31. Other universities - Autres universités	1	—	1	3	—	3	4	—	4
32. Other institutions - Autres établissements	21	3	24	7	—	7	28	3	31
33. Other industries - Autres industries	1	—	1	7	—	7	8	—	8
34. Other - Autres	6	2	8	28	1	29	34	3	37
35. Not reported - Non déclaré	11	3	14	8	1	9	19	4	23
36. Total	1,399	254	1,653	1,413	179	1,592	2,812	433	3,245

(1) Data for Ontario are not available. - Les données ne sont pas disponibles pour l'Ontario.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education division

Division de l'éducation

Vol. 3 No. 1

February - 1974 - Février

PRELIMINARY STATISTICS ON 1972-73 FALL ENROLMENTS
IN CANADIAN UNIVERSITIES

STATISTIQUES PRÉLIMINAIRES SUR LES INSCRIPTIONS D'AUTOMNE
DANS LES UNIVERSITÉS CANADIENNES, 1972-73

This Bulletin contains preliminary data on enrolments in Canadian universities for the academic year 1972-73. More detailed information will be presented in the regular annual publication of Statistics Canada Catalogue No. 81-204.

Ce bulletin contient des données préliminaires sur les inscriptions dans les universités canadiennes pour l'année 1972-73. La publication régulière annuelle de Statistique Canada (numéro de catalogue 81-204) fournira des statistiques plus élaborées concernant le même domaine.

Academic year 1972-73 was the first year in which university enrolment data were collected nationally on an individual student basis. In previous years, institutions had submitted their figures in aggregate form for pre-determined classifications.

L'année universitaire 1972-73 représente un jalon important au chapitre de la collecte des données statistiques sur les inscriptions à l'échelle du Canada. Elle est en effet témoin d'une première expérience basée sur la collecte de données individuelles concernant les étudiants de niveau universitaire. Précédemment, les établissements présentaient leur information sous forme d'agrégat.

For 1972-73, approximately 80 % of the enrolment was reported by institutions on an individual basis while 20 % was provided in aggregate form. The data in this Bulletin include all enrolments, whether reported on an individual or aggregate basis. When reporting aggregate figures, an institution cannot always provide the same breakdown from one table to the next. This leads to some differences between tables as is indicated in the footnotes for Tables 5 and 6.

En 1972-73, environ 80 % des inscriptions ont été rapportées par les établissements en obéissant aux règles de la méthode basée sur les données individuelles; le reste, environ 20 %, a été présenté sous forme d'agrégat. Ce bulletin contient toutes les données statistiques relatives aux inscriptions universitaires accumulées selon les deux méthodes d'enquête. Il n'est pas toujours possible, dans le cas où un établissement rapporte sous forme d'agrégat, de répartir l'information de façon consistante d'un tableau à l'autre. Cette difficulté explique les différents renvois qu'on trouve par exemple au bas des tableaux 5 et 6 de ce bulletin.

The availability of individual student data makes possible much more diversified analyses allowing for the answering of requests from users which, in previous years, could not be answered. To ensure that respondents are protected (i.e. no confidential data are released), figures have been randomly rounded using the procedure outlined in the Appendix. Since individual frequencies, sub-totals and totals are all rounded independently, the sum of the component figures will not always add exactly to the totals shown.

Il est maintenant possible, grâce à la disponibilité de données individuelles sur les étudiants, d'arriver à des analyses beaucoup plus diversifiées qui permettent de satisfaire à la demande de ceux qui utilisent ces statistiques, ce qui n'était pas toujours le cas au cours des années précédentes. Afin de respecter la confidentialité des données et par le fait même protéger les répondants, les chiffres ont été arrondis suivant la méthode décrite en appendice. Il s'ensuit que la somme des diverses composantes, parce qu'elles ont été arrondies indépendamment l'une de l'autre, ne correspond pas toujours exactement aux totaux présentés à la fin de chacun de ces tableaux.

To make comparisons as easy and meaningful as possible with the figures for 1971-72, data in this bulletin are presented in as comparable a way as possible with the previous year. However, the reader is cautioned about the following differences:

Les données statistiques comprises dans ce bulletin ne comportent pas, aussi bien dans leur composition que dans la forme de présentation, de changements majeurs qui puissent en rendre la comparaison difficile avec celles de 1971-72. Il faudrait cependant tenir compte des quelques détails qui suivent:

1. In 1971-72, an attempt was made to exclude from enrolment statistics all students enrolled in

1. En 1971-72, on avait tenté d'exclure de notre enquête tous les étudiants inscrits à des cours ne donnant pas

non-credit courses. However, a significant number of students in this category at McGill University and l'École des Hautes Études Commerciales de l'Université de Montréal were inadvertently included. The part-time enrolment at the undergraduate level for 1971-72 should therefore be reduced by 13,242 for comparison with the 1972-73.

2. The classification "Interns and Residents" used in 1971-72 has been eliminated for this report. The students who would have been included in this category are now shown at the graduate level as reported by the institutions concerned.
3. The classification "Degree" used in 1971-72 has been changed in the current report to "Bachelor and 1st Professional Degree".
4. Table 2 in this Bulletin includes only bachelors and first professional degree students. This differs from the corresponding table for 1971-72 which included all undergraduate enrolment. The exclusion of diplomas and certificates and others at the undergraduate level in Table 2 makes this Table more comparable with Tables 3 and 4 (which also exclude these categories) thus making easier any comparisons of students enrolled at different levels.
5. Enrolment at Ryerson Polytechnical Institute has been classified as undergraduate level in 1972-73; in 1971-72 the corresponding enrolment was classified as non-university level.
6. Data for Memorial University of Newfoundland are not yet available.

In the following brief summary comparison of 1971-72 and 1972-73 enrolments, the data for 1971-72 have been revised to be comparable with the classifications and coverage of 1972-73. That is, for 1971-72, enrolment at Memorial has been eliminated as have the non-credit course enrolments at l'École des Hautes Études Commerciales (6,057) and McGill (7,185) and the non-university enrolment at Ryerson has been included in the undergraduate level.

The number of full-time undergraduate level students decreased by 1.3 % in 1972-73 while graduate level full-time enrolment increased slightly (0.1 %). Part-time enrolments showed the most significant change with increases of 5.9 % and 14 % at the undergraduate and graduate levels respectively. Nearly 85 % of the increase at the graduate level is accounted for by the universities in Quebec and Ontario, specifically l'Université de Montréal, University of Toronto, Sir George Williams University, University of Ottawa, University of Western Ontario and University of Waterloo.

For further information regarding the data of this Bulletin or to request supplementary details, please contact either Mr. Guy Tremblay or Mr. Majella Quinn of the Post-Secondary Education Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6 (telephone 994-9788, area code 613).

droit à des crédits universitaires. Cette opération n'a cependant pas tenu compte d'une population étudiante faisant partie de cette catégorie et inscrite à McGill University ainsi qu'à l'École des Hautes Études Commerciales de l'Université de Montréal. Cela signifie que 13,242 étudiants considérés comme inscrits à temps partiel au niveau du 1^{er} cycle doivent être retranchés des données de 1971-72 afin de rendre la comparaison possible avec celle de 1972-73.

2. La colonne spéciale consacrée, en 1971-72, à l'internat médical, n'apparaît plus cette année. Ces étudiants sont distribués au niveau gradué, tels que rapportés par les établissements concernés.
3. La classification "grade" utilisée en 1971-72 a été remplacée cette année par "baccalauréat et 1^{er} grade professionnel".
4. Le tableau 2 de ce bulletin ne comprend que les étudiants inscrits au niveau du baccalauréat et du 1^{er} grade professionnel alors qu'en 1971-72, tous les étudiants du 1^{er} cycle en faisaient partie. En excluant ainsi les diplômes et certificats au niveau du 1^{er} cycle, nous rendons plus homogènes la présentation et les données statistiques relatives aux baccalauréats, maîtrises et doctorats comprises dans les tableaux 2, 3 et 4 de ce bulletin.
5. On retrouve cette année au niveau du 1^{er} cycle plus de 8,000 étudiants de Ryerson Polytechnical Institute qui avaient été classés au niveau non universitaire en 1971-72.
6. Les données concernant Memorial University of Newfoundland ne sont pas disponibles pour le moment.

Dans l'analyse sommaire qui suit, quelques adaptations ont été apportées aux données de 1971-72 afin d'en rendre la comparaison possible avec celles de 1972-73. Les étudiants inscrits à Memorial University ainsi que ceux inscrits, en 1971-72, à des cours ne donnant pas droit à des crédits universitaires à l'École des Hautes Études Commerciales (6,057) et à McGill University (7,185) ont été éliminés; de plus les inscriptions de niveau non universitaire à Ryerson Polytechnical Institute ont été transférées au niveau du 1^{er} cycle.

Les inscriptions à plein temps au niveau du 1^{er} cycle diminuent de 1.3 % en 1972-73. Au niveau des 2^e et 3^e cycles cependant les chiffres de cette année accusent une légère augmentation de 0.1 % pour les étudiants à plein temps. Ce n'est donc qu'au chapitre des inscriptions à temps partiel à tous les niveaux d'étude que des variations importantes peuvent être observées. Il s'agit d'augmentations de 5.9 % et de 14 % sur le nombre d'étudiants inscrits l'année précédente au niveau du 1^{er} cycle et au niveau gradué respectivement. À remarquer cependant que près de 85 % de l'augmentation des inscriptions au niveau gradué réside dans les universités de l'Ontario et du Québec et plus particulièrement à l'Université de Montréal, University of Toronto, Sir George Williams University, l'Université d'Ottawa, University of Western Ontario et University of Waterloo.

Pour de plus amples renseignements concernant les données statistiques contenues dans ce bulletin, s'adresser à M. Guy Tremblay ou M. Majella Quinn, Section de l'enseignement post-secondaire, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6 (téléphone 994-9788, indicatif régional 613).

STATISTICAL TABLES



TABLEAUX STATISTIQUES

TABLE 1A. Summary of Full-time Fall Enrolment in Universities, 1972-73

No.	Province	Undergraduate Level Niveau du premier cycle								Graduate Level Niveau des 2 ^e et 3 ^e cycles					
		Bachelor and First Professional Degrees — Baccalauréats et premiers grades pro- fessionnels		Diplomas and Certificates — Diplômes et certificats		Other — Autre		Sub-total — Total partiel		Masters — Maîtrises		Doctorates — Doctorats		Diplomas and Certificates — Diplômes et certificats	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Newfoundland(1)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2	Prince Edward Island	1,473	657	81	15	27	21	1,581	693	—	—	—	—	—	—
3	Nova Scotia	14,106	5,748	654	408	174	54	14,934	6,210	705	243	237	30	192	30
4	New Brunswick	9,573	3,783	69	24	15	3	9,660	3,810	456	111	114	12	—	—
5	Quebec	47,703	17,421	330	93	234	87	48,264	17,604	4,917	1,389	2,001	453	1,635	270
6	Ontario	108,129	41,157	6,933	2,520	2,118	864	117,180	44,538	7,650	1,842	4,992	954	2,202	582
7	Manitoba	13,926	5,289	1,530	978	153	51	15,609	6,318	714	135	354	51	15	3
8	Saskatchewan	11,577	4,605	312	261	501	66	12,390	4,932	468	75	162	18	45	9
9	Alberta	23,013	9,012	222	189	1,023	321	24,258	9,522	1,620	480	1,029	165	477	204
10	British Columbia	23,049	9,126	270	174	48	15	23,367	9,315	2,436	762	1,116	180	3	—
11	Total Canada(1)	252,549	96,795	10,404	4,665	4,290	1,482	267,240	102,945	18,966	5,037	10,002	1,863	4,569	1,095

(1) Excludes the figures for Memorial University of Newfoundland which are not yet available.
 (2) Includes 387 graduate students at l'Université du Québec for which a breakdown by sex was not given.

TABLE 1B. Summary of Part-time Fall Enrolment in Universities, 1972-73

No.	Province	Undergraduate Level Niveau du premier cycle								Graduate Level Niveau des 2 ^e et 3 ^e cycles					
		Bachelor and first Profession- al Degrees — Baccalauréats et premiers grades pro- fessionnels		Diplomas and Certificates — Diplômes et certificats		Other — Autre		Sub-total — Total partiel		Masters — Maîtrises		Doctorates — Doctorats		Diplomas and Certificates — Diplômes et certificats	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Newfoundland(1)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2	Prince Edward Island	264	153	—	—	657	504	918	657	—	—	—	—	—	—
3	Nova Scotia	2,520	1,305	42	21	612	372	3,171	1,698	309	99	57	3	9	3
4	New Brunswick	3,468	2,190	69	9	1,140	561	4,680	2,763	129	39	3	3	21	15
5	Quebec	25,812	14,148	7,662	3,195	6,498	3,219	39,972	20,562	5,208	1,587	1,185	321	312	96
6	Ontario	39,798	21,978	1,341	270	10,680	4,491	51,816	26,739	6,177	1,308	1,788	318	546	114
7	Manitoba	6,213	3,621	69	39	1,263	729	7,545	4,389	633	132	72	9	6	—
8	Saskatchewan	2,976	1,635	54	45	321	156	3,351	1,836	417	111	63	12	63	18
9	Alberta	4,518	2,940	24	21	1,785	903	6,327	3,864	774	243	234	45	474	162
10	British Columbia	3,705	2,175	36	18	225	144	3,966	2,340	216	66	132	42	—	—
11	Total Canada(1)	89,271	50,148	9,297	3,618	23,181	11,079	121,749	64,845	13,866	3,585	3,537	753	1,434	405

(1) Excludes the figures for Memorial University of Newfoundland which are not yet available.
 (2) Includes 193 graduate students at l'Université du Québec for which a breakdown by sex was not given.

TABEAU 1A. Tableau sommaire des inscriptions d'automne à plein temps dans les universités, 1972-73

Graduate Level Niveau des 2 ^e et 3 ^e cycles				Non-University Level Niveau non universitaire						Total		Province	No
Other Autre		Sub-total Total partiel		Diplomas and Certificates Diplômes et certificats		Other Autre		Sub-total Total partiel					
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Terre-Neuve (1)	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,581	693	Île-du-Prince-Édouard	2
30	6	1,161	309	-	-	-	-	-	-	16,095	6,519	Nouvelle-Écosse	3
-	-	570	123	-	-	-	-	-	-	10,230	3,933	Nouveau-Brunswick	4
192	90	8,745 (2)	2,199	8,418	3,213	-	-	8,418	3,213	65,427 (2)	23,016	Québec	5
1,482	456	16,323	3,834	1,416	576	102	102	1,518	678	135,024	49,050	Ontario	6
276	78	1,356	264	60	27	-	-	60	27	17,022	6,609	Manitoba	7
21	9	696	111	198	-	96	30	294	30	13,380	5,073	Saskatchewan	8
162	42	3,288	891	219	30	-	-	219	30	27,765	10,443	Alberta	9
204	60	3,759	1,002	453	210	3	-	456	210	27,582	10,527	Colombie-Britannique	10
2,364	738	35,901 (2)	8,730	10,764	4,059	201	132	10,968	4,191	314,109 (2)	115,866	Total Canada	11

(1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.

(1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.
(2) Comprend 387 étudiants gradués de l'Université du Québec que nous ne pouvons répartir selon le sexe.

TABEAU 1B. Tableau sommaire des inscriptions d'automne à temps partiel dans les universités, 1972-73

Graduate Level Niveau des 2 ^e et 3 ^e cycles				Non-University Level Niveau non universitaire						Total		Province	N ^o
Other Autre		Sub-total Total partiel		Diplomas and Certificates Diplômes et certificats		Other Autre		Sub-total Total partiel					
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Terre-Neuve	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	918	657	Île-du-Prince-Édouard	2
15	3	390	105	-	-	-	-	-	-	3,561	1,806	Nouvelle-Écosse	3
-	-	153	57	-	-	-	-	-	-	4,833	2,817	Nouveau-Brunswick	4
294	78	6,996 (2)	2,079	5,262	2,379	-	-	5,262	2,379	52,230 (2)	25,020	Québec	5
696	198	9,207	1,941	810	189	-	-	810	189	61,836	28,869	Ontario	6
141	39	852	180	87	84	-	-	87	84	8,484	4,653	Manitoba	7
39	9	585	153	3	-	570	135	573	135	4,509	2,124	Saskatchewan	8
54	36	1,638	486	207	207	-	-	207	207	8,175	4,557	Alberta	9
78	27	426	135	372	225	6	3	375	231	4,767	2,706	Colombie-Britannique	10
1,413	393	20,247 (2)	5,136	6,741	3,087	576	138	7,317	3,225	149,313 (2)	73,206	Total Canada	11

1) Les chiffres de Memorial University sont en italique.

(1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.
(2) Comprend 193 étudiants gradués de l'Université du Québec que nous ne pouvons répartir selon le sexe.

TABLE 2. Fall Enrolment at the Bachelor and 1st Professional Level, by Registration Status, Faculty, Province and Sex, 1972-73

No.	Faculty	Newfoundland(1) — Terre-Neuve(1)				Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard				Nova Scotia — Nouvelle-Écosse			
		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Agriculture	..	..	..	..	—	—	—	—	120	6	—	—
2	Architecture and Lands Architect- ure	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Arts	..	..	..	..	678	333	162	111	4,782	2,436	1,797	1,041
4	Arts and Science	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Commerce and Business Adminis- tration	..	..	..	..	228	15	30	6	1,713	237	279	60
6	Dentistry	..	..	..	..	—	—	—	—	105	9	—	—
7	Education	..	..	..	..	159	111	51	24	780	444	48	24
8	Engineering	..	..	..	..	—	—	—	—	588	9	9	—
9	Environmental Studies	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Fine and Applied Arts	..	..	..	..	—	—	—	—	312	156	9	9
11	Forestry	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Household Science	..	..	..	..	—	—	—	—	486	486	15	15
13	Journalism	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Law	..	..	..	..	—	—	—	—	393	54	3	3
15	Library and Records Science	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Medicine	..	..	..	..	—	—	—	—	462	69	—	—
17	Music	..	..	..	..	33	15	3	3	30	18	—	—
18	Nursing	..	..	..	..	—	—	—	—	435	432	54	51
19	Optometry	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Pharmacy	..	..	..	..	—	—	—	—	189	105	3	—
21	Physical and Health Education	..	..	..	..	—	—	—	—	522	198	18	6
22	Rehabilitation Medicine	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Religion and Theology	..	..	..	..	—	—	—	—	18	—	12	3
24	Science	..	..	..	..	375	183	18	12	2,964	891	273	93
25	Secretarial Science	..	..	..	..	—	—	—	—	192	183	—	—
26	Social Work	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Veterinary Medicine	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Others	..	..	..	..	—	—	—	—	12	12	—	—
29	Not Specified	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Total Canada	..	..	..	..	1,473	657	264	153	14,106	5,748	2,520	1,305

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Inscriptions d'automne au niveau du baccalauréat et du premier grade professionnel selon le type de fréquentation, la faculté, la province et le sexe, 1972-73

New Brunswick Nouveau-Brunswick				Québec				Ontario				Faculté	N°
Full-time Plein temps		Part-time Temps partiel		Full-time Plein temps		Part-time Temps partiel		Full-time Plein temps		Part-time Temps partiel			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
-	-	-	-	402	60	21	6	975	147	9	3	Agriculture	1
-	-	-	-	639	90	24	3	900	123	12	-	Architecture et architecture paysagiste	2
4,149	1,965	1,032	618	12,006	5,682	7,461	4,305	41,568	19,725	27,174	15,207	Arts	3
-	-	-	-	123	-	-	-	17,553	7,701	9,060	5,745	Arts et sciences	4
1,029	144	279	87	4,881	537	2,382	246	3,441	405	756	87	Commerce et affaires	5
-	-	-	-	540	75	-	-	690	48	3	-	Art dentaire	6
387	243	1,803	1,251	6,783	4,197	11,853	7,977	2,685	1,317	402	84	Éducation	7
861	15	9	-	4,407	111	315	9	8,880	126	315	6	Génie	8
-	-	-	-	-	-	-	-	813	237	15	3	Études de l'environnement	9
102	60	-	-	810	486	330	225	288	174	51	36	Beaux-arts et arts appliqués	10
237	12	-	-	213	9	6	-	399	12	-	-	Foresterie	11
117	117	60	60	285	258	3	3	1,122	1,086	45	45	Sciences ménagères	12
-	-	-	-	174	93	21	15	1,059	480	33	18	Journalisme	13
195	21	-	-	2,610	669	27	6	3,120	450	6	3	Droit	14
-	-	-	-	-	-	-	-	6	6	21	15	Bibliothéconomie	15
15	3	-	-	2,280	594	12	3	2,061	402	3	-	Médecine	16
138	93	-	-	573	324	159	90	1,122	645	33	18	Musique	17
324	321	96	93	651	618	132	120	1,671	1,650	267	264	Sciences infirmières	18
-	-	-	-	117	33	-	-	213	27	-	-	Optométrie	19
-	-	-	-	567	285	9	3	588	333	-	-	Pharmacie	20
450	183	30	9	699	201	84	18	3,393	1,617	57	18	Éducation physique et récréologie	21
-	-	-	-	528	468	126	120	369	351	3	3	Réhabilitation	22
-	-	-	-	486	87	447	288	477	123	90	51	Religion et théologie	23
1,389	465	102	42	6,180	1,734	2,226	639	13,620	3,420	1,380	330	Sciences	24
57	54	-	-	-	-	-	-	30	30	24	24	Secrétariat	25
123	84	12	6	504	339	48	30	624	426	36	21	Service social	26
-	-	-	-	216	42	-	-	366	72	-	-	Médecine vétérinaire	27
-	-	-	-	1,035	432	123	39	96	30	-	-	Autres	28
-	-	42	24	-	-	6	-	-	-	-	-	Non spécifié	29
9,573	3,783	3,468	2,190	47,703	17,421	25,812	14,148	108,129	41,157	39,798	21,978	Total Canada	30

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Fall Enrolment at the Bachelor and 1st Professional Level, by Registration Status, Faculty, Province and Sex, 1972-73 - Concluded

No.	Faculty	Manitoba				Saskatchewan				Alberta	
		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Agriculture	378	72	27	3	264	15	9	3	354	54
2	Architecture and Lands Architecture	3	—	3	—	—	—	—	—	6	—
3	Arts	5,478	2,409	4,263	2,691	3,978	1,512	534	267	3,384	1,512
4	Arts and Science	12	—	3	—	231	117	90	51	1,227	456
5	Commerce and Business Administration	918	126	57	9	1,230	159	117	18	2,184	249
6	Dentistry	120	9	—	—	54	9	—	—	198	12
7	Education	342	249	1,116	624	2,559	1,506	492	315	5,184	3,390
8	Engineering	813	15	18	—	690	6	9	—	1,710	21
9	Environmental Studies	225	24	12	—	—	—	—	—	—	—
10	Fine and Applied Arts	429	303	57	39	126	78	36	21	396	216
11	Forestry	—	—	—	—	—	—	—	—	132	3
12	Household Science	444	441	21	21	237	237	—	—	375	345
13	Journalism	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Law	327	42	—	—	258	51	—	—	504	72
15	Library and Records Science	—	—	—	—	—	—	—	—	57	42
16	Medicine	327	51	—	—	252	72	3	3	606	114
17	Music	126	75	18	9	57	33	9	6	249	129
18	Nursing	327	321	24	24	309	306	15	15	384	378
19	Optometry	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Pharmacy	126	60	—	—	297	168	3	3	342	207
21	Physical and Health Education	276	138	9	3	183	63	6	—	963	420
22	Rehabilitation Medicine	12	9	15	12	—	—	—	—	135	123
23	Religion and Theology	96	39	36	15	246	123	18	6	75	24
24	Science	2,820	654	510	159	270	48	18	3	4,227	1,005
25	Secretarial Science	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Social Work	312	249	12	6	—	—	—	—	210	144
27	Veterinary Medicine	—	—	—	—	234	36	—	—	18	3
28	Others	9	—	15	3	99	66	1,623	927	96	93
29	Not Specified	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Total Canada	13,926	5,289	6,213	3,621	11,577	4,605	2,976	1,635	23,013	9,012

(1) Excludes the figures for Memorial University of Newfoundland which are not yet available.

TABLEAU 2. Inscriptions d'automne au niveau du baccalauréat et du premier grade professionnel selon le type de fréquentation, la faculté, la province et le sexe, 1972-73 - fin

Alberta		British Columbia Colombie-Britannique				Total(1)				Faculté	N°
Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
6	—	243	96	9	3	2,739	450	78	18	Agriculture	1
—	—	129	15	12	3	1,674	228	51	6	Architecture et architecture paysagiste	2
636	375	7,476	3,297	1,434	711	83,502	38,868	44,493	25,323	Arts	3
282	177	1,209	465	288	138	20,376	8,739	9,723	6,114	Arts et sciences	4
240	36	1,035	93	45	3	16,656	1,962	4,185	555	Commerce et affaires	5
—	—	150	6	—	—	1,860	174	3	—	Art dentaire	6
2,631	2,037	3,495	2,427	1,443	1,143	22,374	13,881	19,836	13,485	Éducation	7
36	—	1,080	6	12	—	19,029	309	717	15	Génie	8
—	—	—	—	—	—	1,038	258	27	3	Études de l'environnement	9
45	36	201	99	27	18	2,667	1,572	555	384	Beaux-arts et arts appliqués	10
—	—	285	15	6	—	1,266	48	12	—	Foresterie	11
12	12	306	306	15	15	3,372	3,276	171	168	Sciences ménagères	12
—	—	—	—	—	—	1,233	573	54	33	Journalisme	13
—	—	606	87	3	—	8,010	1,446	39	12	Droit	14
—	—	24	21	—	—	87	69	21	15	Bibliothéconomie	15
3	—	273	66	—	—	6,273	1,374	21	6	Médecine	16
12	9	369	174	27	12	2,700	1,503	258	147	Musique	17
78	75	228	225	12	12	4,332	4,248	672	657	Sciences infirmières	18
—	—	—	—	—	—	330	57	—	—	Optométrie	19
3	—	318	150	6	3	2,424	1,308	21	6	Pharmacie	20
39	15	492	246	21	6	6,981	3,066	261	75	Éducation physique et récréologie	21
9	9	186	174	—	—	1,209	1,122	153	147	Réhabilitation	22
42	21	93	18	6	—	1,488	414	651	381	Religion et théologie	23
348	81	4,764	1,104	285	78	36,606	9,507	5,157	1,437	Science	24
—	—	9	6	—	—	288	276	27	27	Secrétariat	25
99	51	—	—	—	—	1,770	1,245	207	114	Service Social	26
—	—	—	—	—	—	834	150	3	—	Médecine vétérinaire	27
—	—	36	15	12	6	1,383	651	1,776	978	Autres	28
—	—	45	15	48	21	45	15	99	45	Non spécifié	29
4,518	2,940	23,004	9,111	3,657	2,157	252,501	96,780	89,223	50,127	Total Canada	30

1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.

TABLE 3. Fall Enrolment at the Masters Level by Specialization, Province and Sex, 1972-73

No.	Specialization	Newfoundland(1) Terre-Neuve(1)				Nova Scotia Nouvelle-Écosse				New Brunswick Nouveau-Brunswick				Québec(2)				Ontario			
		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Education	..	..	..	..	63	27	129	51	45	9	81	18	537	213	1,326	444	390	189	1,947	468
2	Fine and applied arts	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	105	72	93	72	69	33	24	12
3	Humanities and related	..	..	..	..	231	99	60	21	96	36	18	9	1,161	474	1,239	498	1,857	642	1,041	429
4	Social sciences and related	..	..	..	..	198	63	57	3	138	39	12	3	1,860	390	1,653	417	2,967	636	2,076	291
5	Agricultural and biological sciences	..	..	..	..	54	18	3	—	24	9	3	3	210	63	174	48	297	84	81	18
6	Engineering and applied sciences	..	..	..	..	—	—	—	—	84	3	9	—	462	24	303	6	870	24	651	15
7	Health professions and occupations	..	..	..	..	15	3	—	—	—	—	—	—	177	96	129	60	222	78	78	33
8	Mathematics and the physical sciences	..	..	..	..	90	15	3	—	66	12	6	—	408	57	288	42	723	96	222	33
9	Masters unspecified	..	..	..	..	51	21	57	24	3	—	3	3	—	—	—	—	252	57	60	12
10	Total Canada					705	243	309	99	456	111	129	39	4,917	1,389	5,208	1,587	7,650	1,842	6,177	1,308

(1) Excludes the figures for Memorial University of Newfoundland which are not yet available.

(2) Includes 374 full-time and 193 part-time students from l'Université du Québec for which a breakdown by sex was not given.

TABLE 4. Fall Enrolment at the Doctorate Level by Specialization, Province and Sex, 1972-73

No.	Specialization	Newfoundland(1) Terre-Neuve(1)				Nova Scotia Nouvelle-Écosse				New Brunswick Nouveau-Brunswick				Québec(2)				Ontario			
		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Education	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	102	33	69	15	288	93	255	51
2	Fine and applied arts	..	..	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	6	3	9	6	48	24	21	3
3	Humanities and related	..	..	..	..	33	12	—	—	24	9	—	—	444	159	372	138	1,197	381	600	138
4	Social sciences and related	..	..	..	..	18	3	—	—	—	—	—	—	567	147	393	117	1,221	276	516	102
5	Agricultural and biological sciences	..	..	..	..	21	3	—	—	6	—	3	3	150	27	45	6	297	51	66	12
6	Engineering and applied sciences	..	..	..	..	48	—	45	—	36	—	—	—	273	9	84	3	594	18	141	—
7	Health professions and occupations	..	..	..	..	6	—	—	—	—	—	—	—	153	39	63	18	219	36	42	6
8	Mathematics and the physical sciences	..	..	..	..	39	6	—	—	45	3	—	—	309	36	153	15	1,065	69	141	6
9	Doctorates unspecified	..	..	..	..	66	6	12	—	3	—	—	—	—	—	—	—	57	6	9	—
10	Total Canada					237	30	57	3	114	12	3	3	2,001	453	1,185	321	4,992	954	1,788	318

(1) Excludes the figures for Memorial University of Newfoundland which are not yet available.

(2) Includes 13 full-time students from l'Université du Québec for which a breakdown by sex was not given.

TABEAU 3. Inscriptions d'automne au niveau de la maîtrise selon la spécialisation, la province et le sexe, 1972-73

Manitoba				Saskatchewan				Alberta				British Columbia — Colombie-Britannique				Canada(1, 2)				Spécialisation	No
Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
30	9	276	60	69	27	138	42	315	129	321	129	360	135	48	12	1,812	735	4,266	1,227	Éducation	1
—	—	—	—	3	—	—	—	27	12	12	6	75	33	6	—	282	153	135	93	Beaux-arts et arts appli- qués	2
69	24	75	33	111	15	69	24	198	93	96	42	426	216	57	21	4,149	1,599	2,655	1,080	Humanités et disciplines connexes	3
243	45	165	24	117	21	138	36	483	144	192	42	906	234	63	21	6,906	1,575	4,353	837	Sciences sociales et dis- ciplines connexes	4
108	30	33	9	54	6	24	6	153	39	27	12	210	60	21	9	1,107	306	366	102	Sciences agricoles et bio- logiques	5
108	3	27	—	51	—	27	—	162	6	75	—	171	6	12	—	1,905	60	1,101	24	Génie et sciences appli- quées	6
39	9	15	3	9	—	3	—	45	12	6	3	57	36	3	—	567	237	237	99	Professions et occupations de la santé	7
111	18	30	—	57	3	18	3	237	45	45	6	216	33	9	—	1,908	282	618	84	Mathématiques et sciences physiques	8
3	—	9	3	—	—	—	—	—	—	—	—	18	9	—	—	330	90	132	42	Maîtrises non précisées	9
714	135	633	132	468	75	417	111	1,620	480	774	243	2,436	762	216	66	18,966	5,037	13,866	3,585	Total Canada	10

(1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.

(1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.

(2) Comprend 374 étudiants à plein temps et 193 étudiants à temps partiel de l'Université du Québec que nous ne pouvons répartir selon le sexe.

TABEAU 4. Inscriptions d'automne au niveau du doctorat selon la spécialisation, la province et le sexe, 1972-73

Manitoba				Saskatchewan				Alberta				British Columbia — Colombie-Britannique				Canada(1, 2)				Spécialisation	NO
Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel		Full-time — Plein temps		Part-time — Temps partiel			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
—	—	—	—	3	—	3	3	180	39	81	12	75	24	18	6	654	189	429	87	Éducation	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54	27	27	9	Beaux-arts et arts appli- qués	2
33	15	12	3	12	3	9	3	141	48	51	15	162	60	45	21	2,046	687	1,086	318	Humanités et disciplines connexes	3
69	15	30	3	27	6	12	3	147	30	66	15	255	42	42	12	2,307	519	1,056	252	Sciences sociales et dis- ciplines connexes	4
90	9	12	—	39	6	18	—	138	15	15	—	189	27	9	3	930	141	165	24	Sciences agricoles et bio- logiques	5
42	3	6	—	30	—	9	—	111	—	6	—	84	—	9	—	1,218	33	297	6	Génie et sciences appli- quées	6
45	3	3	—	12	3	3	3	54	12	3	—	33	9	3	—	522	102	120	27	Professions et occupa- tions de la santé	7
72	6	12	—	36	—	9	—	255	18	12	—	315	18	6	—	2,139	156	333	24	Mathématiques et sciences physiques	8
—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	129	12	21	3	Doctorats non précisés	9
354	51	72	9	162	18	63	12	1,029	165	234	45	1,116	180	132	42	10,002	1,863	3,537	753	Total Canada	10

(1) Les chiffres de Memorial University de St. John's

(1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.

(2) Comprend 13 étudiants à plein temps de l'Université du Québec que nous ne pouvons répartir selon le sexe.

TABLE 5. Full-time Undergraduate Fall Enrolment, by Province of Study, Home Province, Citizenship and Sex, 1972-73

No.	Province of study Citizenship and Home Province	Newfoundland(1) — Terre-Neuve(1)		Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Québec		Ontario	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Canadians - Total	..	..	1,476	672	13,851	5,865	9,342	3,696	39,168	14,598	103,794	40,371
	Home Province of Canadians:												
2	Newfoundland	..	..	15	6	345	147	99	39	15	6	75	33
3	Prince Edward Island	..	..	1,272	600	441	219	189	78	18	3	42	18
4	Nova Scotia	..	..	30	9	10,728	4,602	516	216	48	15	270	96
5	New Brunswick	..	..	51	24	1,248	552	7,281	2,934	129	33	210	90
6	Quebec	..	..	60	21	357	132	954	327	37,995	14,157	5,025	1,896
7	Ontario	..	..	30	6	501	132	243	31	486	207	87,738	34,377
8	Manitoba	..	..	—	—	15	6	6	—	27	6	330	99
9	Saskatchewan	..	..	—	—	21	6	9	3	36	18	246	84
10	Alberta	..	..	3	—	54	21	9	3	39	18	435	162
11	British Columbia	..	..	—	—	36	6	12	3	63	18	261	93
12	Yukon	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
13	Northwest Territories	..	..	—	—	3	—	—	—	—	—	18	6
14	Residence Outside Canada	..	..	—	—	90	33	18	3	6	3	840	312
15	Unclassified	..	..	18	3	9	9	—	—	306	117	8,298	3,111
	Other Countries:												
16	Africa	..	..	3	—	63	18	27	3	336	39	429	75
17	America (North)	..	..	54	12	480	126	120	60	831	387	1,680	768
18	America (Caribbean)	..	..	—	—	48	15	21	9	219	63	951	345
19	America (Latin)	..	..	3	—	18	6	30	3	108	36	348	84
20	Middle East	..	..	—	—	3	—	9	—	267	48	252	51
21	Asia	..	..	30	3	108	30	39	6	678	183	1,986	513
22	Europe	..	..	9	3	162	66	66	27	1,119	417	4,761	1,491
23	Oceania	..	..	—	—	12	9	—	—	24	9	93	30
24	Canadian Citizens	..	..	1,476	672	13,851	5,865	9,342	3,696	39,168	14,598	103,794	40,371
25	Non-Canadians	..	..	99	18	897	270	315	111	3,585	1,182	10,497	3,360
26	No Information	..	..	3	—	189	75	3	3	9,135	3,420	2,889	807
27	Total Canada	..	..	1,581	693	14,934	6,210	9,660	3,810	51,885(2)	19,200	117,180	44,538

(1) Excludes the figures for Memorial University of Newfoundland which are not yet available.

(2) Includes 3,621 non-university level diplomas and certificates provided in aggregate form for which a disaggregation was not possible.

(3) Includes 4,163 students at Victoria University provided in aggregate form for which a disaggregation by sex was not possible.

TABEAU 5. Inscriptions d'automne à plein temps du 1^{er} cycle selon la province d'étude, la province de résidence, la citoyenneté et le sexe, 1972-73

Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia Colombie-Britannique		Total		Province d'étude Citoyenneté et province de résidence	N ^o
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
14,355	5,958	11,922	4,770	21,726	8,757	20,970	6,714	236,607	91,401	Total des canadiens	1
										Province d'origine des canadiens:	
6	3	-	-	9	3	3	-	567	240	Terre-Neuve	2
6	3	-	-	9	6	-	-	1,980	927	Île-du-Prince-Édouard	3
21	9	9	3	30	18	33	3	11,685	4,971	Nouvelle-Écosse	4
12	6	3	-	9	-	15	6	8,964	3,648	Nouveau-Brunswick	5
51	24	15	3	33	15	72	21	44,565	16,596	Québec	6
477	225	81	33	231	102	441	93	90,228	35,253	Ontario	7
13,194	5,382	123	45	108	51	105	18	13,908	5,607	Manitoba	8
273	141	11,220	4,530	459	225	147	30	12,411	5,034	Saskatchewan	9
192	105	219	72	19,365	7,758	369	69	20,685	8,208	Alberta	10
96	51	108	39	336	129	19,629	6,420	20,541	6,759	Colombie-Britannique	11
9	3	3	-	3	-	51	21	69	24	Yukon	12
3	-	6	3	90	45	18	6	141	60	Territoires du Nord-Ouest	13
3	3	-	-	36	9	3	-	996	363	Résidence à l'extérieur du Canada	14
12	3	135	39	1,008	399	84	27	9,864	3,708	Non classés	15
										Autres pays:	
45	9	6	3	138	21	69	15	1,119	186	Afrique	16
117	39	105	51	402	183	555	192	4,347	1,821	Amérique (Nord)	17
177	45	15	3	132	39	39	9	1,602	531	Amérique (Antilles)	18
36	6	12	-	48	9	39	15	639	162	Amérique (Latine)	19
15	3	6	-	33	-	33	12	618	117	Moyen-Orient	20
510	123	144	36	1,005	240	813	273	5,316	1,410	Asie	21
300	108	147	51	687	243	753	258	8,001	2,664	Europe	22
9	3	9	9	42	12	81	27	273	99	Océanie	23
14,355	5,958	11,922	4,770	21,726	8,757	20,970	6,714	236,607	91,401	Citoyens canadiens	24
1,212	339	444	153	2,487	750	2,385	804	21,915	6,990	Non canadiens	25
42	21	24	9	42	15	15	-	12,339	4,353	Pas d'information	26
15,609	6,318	12,390	4,932	24,258	9,522	23,367(3)	7,518	270,861(1,2,3)	102,741	Total Canada	27

(1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.

(2) Comprend 3,621 diplômes et certificats de niveau non universitaire présentés sous forme d'agrégat et qu'il est impossible de distribuer.

(3) Comprend 4,163 étudiants de Victoria University présentés sous forme d'agrégat que nous ne pouvons répartir selon le sexe.

TABLE 6. Full-time Graduate Fall Enrolment, by Province of Study, Home Province, Citizenship and Sex, 1972-73

No.	Province of study Citizenship and Home province	Newfoundland(1) — Terre-Neuve(1)		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Québec		Ontario	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
1	Canadians — Total	..	..	789	240	387	96	5,382	1,470	10,284	2,652
	Home Province of Canadians:										
2	Newfoundland	..	..	12	3	—	—	12	9	48	12
3	Prince Edward Island	..	..	27	9	3	—	3	—	27	9
4	Nova Scotia	..	..	510	156	9	3	18	6	105	30
5	New Brunswick	..	..	60	21	288	81	24	6	105	36
6	Quebec	..	..	36	12	63	6	5,025	1,374	942	201
7	Ontario	..	..	75	21	18	6	171	45	7,689	2,055
8	Manitoba	..	..	9	3	3	—	21	6	147	39
9	Saskatchewan	..	..	12	6	—	—	15	3	114	18
10	Alberta	..	..	12	3	3	—	15	3	162	36
11	British Columbia	..	..	15	3	—	—	18	3	213	57
12	Yukon	..	..	—	—	—	—	—	—	3	—
13	Northwest Territories	..	..	3	—	—	—	—	—	3	—
14	Residence Outside Canada	..	..	15	6	—	—	57	12	240	54
15	Unclassified	..	..	3	—	—	—	—	—	489	108
	Other Countries:										
16	Africa	..	..	24	3	18	3	159	24	429	51
17	America (North)	..	..	78	21	24	6	429	147	1,404	357
18	America (Caribbean)	..	..	12	3	3	—	93	21	192	42
19	America (Latin)	..	..	9	—	6	3	66	15	168	24
20	Middle East	..	..	12	—	12	—	225	36	114	21
21	Asia	..	..	141	24	75	9	360	63	1,263	210
22	Europe	..	..	78	15	30	6	834	231	1,572	330
23	Oceania	..	..	9	3	3	—	33	6	201	33
24	Canadian Citizens	..	..	789	240	387	96	5,382	1,470	10,284	2,652
25	Non-Canadians	..	..	363	66	174	27	2,199	546	5,346	1,071
26	No information	..	..	9	—	9	—	1,164	183	693	114
27	Total Canada	..	..	1,161	309	570	123	8,745(2)	2,199	16,323	3,834

(1) Excludes the figures for Memorial University of Newfoundland which are not yet available.

(2) Includes 387 students at l'Université du Québec provided in aggregate form for which a disaggregation by sex was not possible.

(3) Includes 38 students at University of Victoria provided in aggregate form for which a disaggregation by sex was not possible.

(4) Includes 89 students at University of Victoria provided in aggregate form for which a disaggregation by sex was not possible.

TABLEAU 6. Inscriptions d'automne du 2^e et 3^e cycles à plein temps selon la province d'étude, la province de résidence, la citoyenneté et le sexe, 1972-73

Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia Colombie-Britannique		Total		Province d'étude Citoyenneté et province de résidence	N ^o
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
894	183	474	81	2,043	633	2,439(3)	669	22,695(3)	6,024	Total des canadiens	1
Province d'origine des canadiens:											
-	-	-	-	6	3	9	-	90	24	Terre-Neuve	2
-	-	-	-	6	3	3	-	72	27	Île-du-Prince-Édouard	3
6	3	-	-	30	15	18	3	699	210	Nouvelle-Écosse	4
3	3	3	-	12	-	12	6	507	156	Nouveau-Brunswick	5
21	3	6	3	48	15	93	24	6,237	1,644	Québec	6
66	9	36	6	126	33	228	69	8,409	2,244	Ontario	7
741	156	15	3	39	9	57	15	1,029	228	Manitoba	8
24	3	339	54	54	15	48	18	606	120	Saskatchewan	9
18	3	27	6	1,656	525	120	36	2,013	609	Alberta	10
18	3	24	6	51	9	1,794	477	2,130	555	Colombie-Britannique	11
-	-	-	-	-	-	3	-	9	-	Yukon	12
-	-	-	-	6	-	-	-	12	-	Territoires du Nord-Ouest	13
-	-	18	3	12	3	51	18	393	99	Résidence à l'extérieur du Canada	14
-	-	-	-	-	-	-	-	492	108	Non classés	15
Autres pays:											
45	3	15	3	135	9	51	6	873	102	Afrique	16
93	27	39	9	309	93	444	141	2,820	801	Amérique (Nord)	17
21	3	3	-	27	9	21	3	378	84	Amérique (Antilles)	18
6	3	-	-	24	6	24	3	306	54	Amérique (Latine)	19
15	-	-	-	18	3	24	3	420	69	Moyen-Orient	20
192	24	84	6	300	45	273	48	2,691	432	Asie	21
72	18	33	6	357	81	330	78	3,306	768	Europe	22
12	3	3	-	69	6	57	6	384	57	Océanie	23
894	183	474	81	2,043	633	2,439(3)	669	22,695(3)	6,024	Citoyens canadiens	24
459	81	177	24	1,239	258	1,221	294	11,178	2,367	Non canadiens	25
3	-	45	6	3	-	99(4)	-	2,025(4)	306	Pas d'information	26
1,356	264	696	111	3,288	891	3,759(3,4)	966	35,901(1,2,3,4)	8,694	Total Canada	27

- (1) Les chiffres de Memorial University of Newfoundland ne sont pas encore disponibles.
(2) Comprend 387 étudiants de l'Université du Québec présentés sous forme d'agrégat que nous ne pouvons répartir selon le sexe.
(3) Comprend 38 étudiants de University of Victoria présentés sous forme d'agrégat que nous ne pouvons répartir selon le sexe.
(4) Comprend 89 étudiants de University of Victoria présentés sous forme d'agrégat que nous ne pouvons répartir selon le sexe.

APPENDIX

Random Rounding of Data

To produce the figures shown in this Bulletin, all actual frequencies were randomly rounded to a multiple of 3, using the following procedure:

1. Numbers which were already a multiple of 3 were not changed.
2. Numbers one greater than a multiple of 3 were rounded to the lower multiple of 3 with a probability of two-thirds and to the upper multiple of 3 with a probability of one-third. The probabilities were reversed for frequencies one less than a multiple of 3.

For Example:

Actual number	Action
300	Do not adjust as it is a multiple of 3.
301	Adjust to 300 with a probability of two-thirds or to 303 with a probability of one-third.
302	Adjust to 300 with a probability of one-third or to 303 with a probability of two-thirds.

This rounding procedure ensures that no numbers smaller than 3 are shown in the tables, since actual values of 1 or 2 will have been randomly rounded to either 0 or 3.

Rounding to a multiple of 3 means that the maximum difference between any figure in the table and its corresponding actual values is two. For example, 302 rounded to 300, 598 rounded to 600, etc.

APPENDICE

Arrondissement aléatoire des données

Les données statistiques présentées dans ce bulletin ont été obtenues à partir des données réelles recueillies au cours de notre enquête et arrondies de façon aléatoire à un multiple de 3. La méthode suivante a été utilisée:

1. Les multiples de 3 restent inchangés.
2. Lorsque le chiffre est supérieur de 1 au multiple de 3, il est arrondi au multiple inférieur avec une probabilité de deux tiers et au multiple supérieur avec une probabilité du tiers. Les probabilités sont inversées pour les chiffres inférieurs de 1 au multiple de 3.

Exemple:

Chiffre réel	Procédure
300	Reste inchangé puisque c'est un multiple de 3.
301	Est arrondi à 300 avec une probabilité de deux tiers ou à 303 avec une probabilité du tiers.
302	Est arrondi à 300 avec une probabilité de un tiers et à 303 avec une probabilité de deux tiers.

Cette méthode d'arrondissement élimine des tableaux tous les chiffres inférieurs à trois puisque les valeurs égales à 1 ou 2 sont arrondies de façon aléatoire à 0 ou 3.

Arrondir à un multiple de 3 signifie que la différence maximum entre chacune des valeurs apparaissant dans les tableaux et la valeur réelle correspondante est de 2. Comme exemple, 302 est arrondi à 300, 598 est arrondi à 600, etc. ...

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 3, No. 2

PRELIMINARY STATISTICS ON UNIVERSITY LIBRARIES
IN CANADA, 1972-73

This issue contains preliminary data on libraries in universities in Canada for 1972-73. The classification of institutions as universities includes, in addition to all degree-granting institutions, those affiliated, associated and federated colleges of universities, provided that the colleges offer at least one degree program for which the parent institution grants the degree. Data on libraries of all other post-secondary institutions will be published under "College Libraries" in a separate issue of this bulletin.

Summary data on holdings, operating expenditures or 1972-73 and budgeted expenditures for 1973-74 and personnel of the reporting libraries are distributed by province in Section I of each of Tables 1, 2 and 3 and by size of institution in the second sections. For the provincial distribution, each institution is classified individually. Affiliated institutions are counted separately and are shown with the province in which they are located regardless of their connection with a university.

The distribution by size of institution is based on full-time university enrolment alone and excludes part-time enrolment in full-time equivalents. When they are situated within the main university complex or nearby and have access to the library of the parent institution, affiliated, associated and federated colleges are classified with the parent institution. Colleges located in different regions or cities are classified independently according to their full-time enrolments. In each stratum, the parent institution and its on-campus affiliated colleges are counted as one university system. This accounts for the difference in the total number of institutions reporting between the provincial and enrolment distributions of Tables 1, 2 and 3.

Generally, departments, constituent colleges and other libraries which form part of the central university library are not taken as separate but are classified with the main institution.

February - 1974 - Février
81-06-503STATISTIQUES PRÉLIMINAIRES SUR LES BIBLIOTHÈQUES
UNIVERSITAIRES DU CANADA, 1972-73

Ce numéro du bulletin présente des statistiques préliminaires portant sur les bibliothèques des universités du Canada pour 1972-73. La catégorie des établissements universitaires comprend, en plus de tous les établissements qui décernent des grades, les collèges affiliés, associés et fédérés des universités, lorsque ces collèges offrent au moins un programme conduisant à l'obtention d'un grade décerné par l'établissement-mère.

Les données sommaires concernant les fonds des bibliothèques qui ont répondu, leurs frais d'exploitation pour 1972-73, leur budget de 1973-74 et leur personnel sont distribués selon les provinces dans la première partie de chacun des tableaux 1, 2 et 3, et selon la taille des établissements dans la deuxième partie. Dans la ventilation par province, chaque établissement est classé séparément. Ainsi, un établissement affilié est classé à la province où il se trouve, peu importe l'université avec laquelle il est relié.

Pour la ventilation selon la taille des établissements, afin d'évaluer cette taille on a utilisé les effectifs à temps complet des universités, sans tenir compte des étudiants à temps partiel, pas même en les calculant en équivalents à temps complet. Les collèges affiliés, associés et fédérés sont classés avec l'établissement-mère lorsqu'ils sont situés dans le complexe universitaire ou dans son voisinage et qu'ils ont accès à la bibliothèque de l'établissement-mère. Les collèges situés dans des régions ou des villes différentes sont classés séparément, d'après leurs effectifs à plein temps. Ainsi, dans chaque classe, l'établissement principal et les collèges affiliés qui se trouvent sur le même campus ne constituent qu'une seule unité. Ceci explique la différence entre le nombre total d'établissements donné lorsqu'on ventille selon la province et celui qu'on donne lorsqu'on le fait selon les effectifs.

Les bibliothèques de départements ou de collèges composants de même que les autres bibliothèques semblables, qui constituent une partie de la bibliothèque centrale d'une université, ne sont pas comptées séparément, mais sont plutôt classées avec l'établissement principal.

In 1972-73, the libraries of 115 university classified institutions were surveyed. Only one of these, a small institution with a total full-time enrolment of less than 30 students, is not included in the present report. For 4 institutions which have not yet submitted current data, estimates were made from their reports in 1971-72. This allows a total of 114 institutions to be shown in the preliminary tables.

Table 1 shows a total of 29,214,442 volumes of books, periodicals and pamphlets or 91.1 volumes per full-time student. A ratio of 106.2 items of total print materials per full-time student is also indicated. Data for the 115 universities which reported in 1971-72 showed an average of 82.9 volumes per full-time student, an increase of 8.2 volumes per student for the current year. For 1972-73, 38.5 items of non-print materials per student were reported; 1971-72 showed 34.1 items per student.

Current operating expenditures for university libraries in 1972-73 (Table 2) amounted to \$91,672,530 or \$285.85 per student. Out of this amount 55.9 % was expended on salaries and 33.8 % was used for the purchase of library materials. In 1971-72, expenditures of \$276.78 per full-time student were reported with 54 % appropriated to salaries and 35 % to acquisitions. Budget expenditures for 1973-74 show 58.1 % of total budget for salaries and 31.0 % for acquisitions.

Of the total university operating expenditures, 7.25 % was appropriated to libraries in 1972-73 and 7.15 % is expected to be spent on libraries in the following year. In 1971-72, 7.49 % was expended on the libraries of the reporting institutions.

University libraries employed a full-time staff of 6,925 in 1972-73 as compared with 5,234 in 1971-72. Of the total staff reported for the current year 1,573 or 22.7 % were professional librarians; 1971-72 showed that 1,607 or 30.7 % were professional librarians.

Les bibliothèques de 115 établissements ont fait l'objet de la présente enquête. De celles-ci, une seule n'est pas mentionnée dans ce rapport. Il s'agit d'un petit établissement ayant moins de 30 étudiants à temps complet. Cependant, quatre autres, qui n'ont pas encore envoyé leurs données, sont inclus avec des valeurs approximatives basées sur leurs statistiques de 1971-72. Ainsi, 114 établissements apparaissent aux tableaux préliminaires qui suivent.

Au tableau 1, nous faisons état de 29,214,442 livres, volumes de périodiques et de brochures, soit 91.1 volumes par étudiant à plein temps. Pour l'ensemble des imprimés, ce dernier chiffre devient 106.2 par étudiant. En 1971-72, les données pour les 115 universités ayant produit une déclaration indiquait 82.9 livres par étudiant. Il y eut donc une augmentation de 8.2 volumes par étudiant durant cette dernière année. Si on considère le matériel non imprimé seulement, le nombre est de 38.5 objets par étudiant en 1972-73, alors qu'il était de 34.1 en 1971-72.

Les frais d'exploitation des bibliothèques universitaires en 1972-73 s'élevaient à \$91,672,530, soit \$285.85 par étudiant. 55.9 % de ce total fut dépensé en salaires et 33.8 % en achat de nouveau matériel pour la bibliothèque. En 1971-72, les dépenses par étudiant se montaient à \$276.78, 54 % alloué aux salaires et 35 % aux acquisitions. Le budget des dépenses pour 1973-74 indique qu'on entend consacrer 58.1 % du total aux salaires et 31.0 % aux acquisitions.

En 1972-73, les universités allouaient 7.25 % de leurs frais totaux d'exploitation aux bibliothèques et s'apprêtaient à en utiliser 7.15 % l'année suivante. Ce pourcentage était de 7.49 % en 1971-72.

Le personnel à plein temps des bibliothèques universitaires s'élevait à 6,925 personnes en 1972-73; il était de 5,234 l'année précédente. De ceux-là 1,573, ou 22.7 % étaient des bibliothécaires professionnels en 1972-73 et 1,607, ou 30.7 %, en 1971-72.

TABLEAU 1. Fonds des bibliothèques des universités, 1972-73(1)

Province	Number of institutions	Full-time enrolment (2)	Number of students at full-time (2)	Print materials - Matériel imprimé			Non-print materials - Matériel non-imprimé		
				Volumes of books, periodicals and pamphlets (3)	Current periodicals titles	Uncatalogued government documents	Per student	Microform	Audio-visual materials (4)
				Livres, volumes de périodiques et de brochures (3)	Nombre de périodiques courants	Publications du gouvernement non cataloguées	Par étudiant	Microforme	Matériel audio-visuel (4)
							Total		Total
Newfoundland - Terre-Neuve	2	7,301	436,657	6,765	49,399	492,821	67.5	870,917	3,661
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1	1,581	169,314	1,388	-	170,702	108.0	16,416	1,722
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10	16,074	1,379,968	20,716	138,575	1,539,259	95.8	170,242	34,445
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7	10,229	1,053,489	15,811	26,222	1,095,522	107.1	1,001,654	26,766
Québec	19	64,901	5,794,071	70,529	1,931,490	7,796,090	120.1	1,133,900	225,626
Ontario	42	134,869	12,882,300	162,325	666,996	13,711,621	101.7	3,869,043	371,254
Manitoba	8	17,023	1,303,534	14,107	236,773	1,554,414	91.3	306,088	16,848
Saskatchewan	9	13,380	1,185,752	15,343	23	1,201,118	89.8	576,096	16,987
Alberta	8	27,764	2,153,745	31,492	606,695	2,791,932	100.6	970,666	24,573
British Columbia - Colombie-Britannique	8	27,583	2,855,612	36,303	813,598	3,705,513	134.3	2,646,011	74,213
Total	114 (5)	320,705	29,214,442	374,779	4,469,771	34,058,992	106.2	11,561,031	796,095
Size of institution (full-time enrolment) - Taille de l'établissement (étudiants à plein temps)									
15,000 enrolment and over - Étudiants et plus	6	109,805	11,307,246	123,654	3,046,933	14,477,833	131.9	3,537,174	355,446
10,000-14,999 enrolment - Étudiants	3	37,437	2,375,843	33,519	262,809	2,671,871	71.4	1,103,072	36,963
7,500-9,999 enrolment - Étudiants	8	70,457	6,316,992	81,907	300,079	6,698,978	95.1	2,521,898	154,945
5,000-7,499 enrolment - Étudiants	6	37,315	2,638,424	47,595	261,407	2,947,426	79.0	2,203,989	15,868
3,000-4,999 enrolment - Étudiants	6	25,443	2,279,298	34,850	118,964	2,433,112	95.6	1,436,302	111,650
2,000-2,999 enrolment - Étudiants	9	21,913	1,717,627	24,815	89,421	1,831,863	83.6	387,494	43,055
1,000-1,999 enrolment - Étudiants	7	10,078	1,093,184	12,958	391,426	1,399,568	136.9	276,598	15,582
500-999 enrolment - Étudiants	4	2,764	449,492	5,167	71,836	526,495	190.5	23,851	4,883
100-499 enrolment - Étudiants	15	4,716	669,316	6,840	19,775	695,931	147.6	66,112	49,339
Under 100 enrolment - Moins de 100 étudiants	16	777	365,320	3,474	7,121	375,915	483.8	4,541	8,364
Total	80 (5)	320,705	29,214,442	374,779	4,469,771	34,058,992	106.2	11,561,031	796,095

(1) Figures given are preliminary figures and are subject to minor changes in final publication. - Données préliminaires; ces chiffres pourraient être légèrement modifiés lors de leur publication finale.
 (2) Excludes part-time enrolment in full-time equivalents. - N'inclue pas les étudiants à temps partiel en équivalent de plein temps.
 (3) Includes bibliographic volumes of unbound serials, periodicals and newspapers. - Comprend les volumes bibliographiques des collections de journaux non reliés.
 (4) Includes special library collections and holdings of maps, sheet music, etc. - Matériel de bibliothèques des collections, des périodiques et des journaux non reliés.
 (5) In the stratification of the data, a university and its affiliated, associated and federated colleges are taken as one university system. By province, the institutions are counted individually. This accounts for the difference between the provincial distribution and the distribution by size of institution. Further explanation is given in the text. - Une université et ses collèges affiliés, associés ou fédérés ne constituent qu'une seule unité. Dans la ventilation par province, les établissements sont comptés séparément; ceci explique la différence entre le nombre total d'établissements dans la ventilation provinciale et celui de leur publication finale. On trouvera plus d'explications dans le texte.

TABLE 2. Operating Expenditures, Actual 1972-73 and Budget 1973-74 of University Libraries(1)

Operating expenditures, 1972-73 - Frais d'exploitation, 1972-73												
No.	Province	Number of institutions - Nombre des établissements	Personnel costs - Coût du personnel				Acquisitions and binding - Acquisitions et reliure	Other - Autres	Total	Library expenditures as a % of total institutional expenditures - Frais de la bibliothèque en % des dépenses institutionnelles		
			Salaries - Rémunérations	Fringe benefits - Avantages sociaux	%	%						
		number - nombre	dollars	%	dollars	%	dollars	%	dollars	%		
1	Newfoundland	2	779,368	39.9	60,613	3.1	970,852	49.7	141,924	7.3	1,952,757	7.32
2	Prince Edward Island	1	202,977	39.9	16,386	3.2	274,349	53.9	15,204	3.0	508,916	10.08
3	Nova Scotia	10	1,879,810	49.2	134,535	3.5	1,260,068	33.0	544,722	14.3	3,819,135	7.40
4	New Brunswick	7	1,423,421	52.3	33,893	1.3	1,126,351	41.4	135,605	5.0	2,719,270	8.15
5	Quebec	19	10,871,142	60.3	758,951	7.0	5,387,248	29.6	1,000,000	5.4	18,658,151	8.74
6	Ontario	42	22,773,410	56.3	1,685,446	4.1	13,344,539	33.0	2,660,845	6.6	40,464,240	7.31
7	Manitoba	8	2,014,482	54.8	99,995	2.7	1,335,982	36.4	223,957	6.1	3,674,416	6.87
8	Saskatchewan	9	1,795,037	53.4	85,827	2.6	1,336,228	39.8	141,850	4.2	3,358,942	7.17
9	Alberta	8	4,187,003	52.5	203,899	2.6	3,057,190	38.4	521,982	6.5	7,970,074	7.28
10	British Columbia	8	5,515,305	58.0	338,915	3.6	3,013,222	31.7	639,304	6.7	9,506,746	8.11
11	Total Canada	114(2)	51,241,962	55.9	3,408,460	3.7	30,956,024	33.8	6,066,084	6.6	91,672,530	7.25
Size of institution (full-time enrolment)												
12	15,000 enrolment and over	6	20,157,168	60.2	1,294,841	3.9	10,013,524	29.9	2,013,187	6.0	33,478,720	7.11
13	10,000-14,999 enrolment	3	4,856,763	53.9	341,330	3.8	3,294,208	36.5	522,250	5.8	9,014,551	6.00
14	7,500- 9,999 enrolment	8	11,344,731	55.5	860,342	4.2	6,718,942	32.9	1,516,815	7.4	20,440,830	7.06
15	5,000- 7,499 enrolment	6	4,632,428	49.6	315,714	3.4	3,495,372	37.4	898,229	9.6	9,341,743	7.54
16	2,500- 4,999 enrolment	7	4,481,123	51.5	271,080	3.1	3,088,040	30.0	147,500	4.0	8,898,743	8.12
17	2,000- 2,999 enrolment	9	2,546,143	51.4	141,134	2.8	2,026,649	40.9	240,745	4.9	4,954,671	7.70
18	1,000- 1,999 enrolment	7	1,641,037	50.8	112,534	3.5	1,291,807	39.9	186,588	5.8	3,231,966	8.17
19	500- 999 enrolment	4	569,351	51.9	41,336	3.8	418,630	38.2	66,854	6.1	1,096,171	6.00
20	100- 499 enrolment	15	721,193	55.1	16,678	1.3	518,468	39.6	53,006	4.0	1,309,345	8.18
21	Under 100 enrolment	16	291,825	50.9	12,271	2.1	198,790	34.6	70,888	12.4	573,774	7.70
22	Total Canada	80(2)	51,241,962	55.9	3,408,460	3.7	30,956,024	33.8	6,066,084	6.6	91,672,530	7.25

(1) Figures given are preliminary figures and are subject to minor changes in final publication.

(2) In the stratification of institutions, a university and its affiliated, associated and federated colleges are taken as one university system. In provinces the institutions are counted individually. This accounts for the difference in the total number of institutions reporting between the provincial distribution and the distribution by size of institution. Further information is given in the text.

TABEAU 2. Frais d'exploitation pour 1972-73 et budget de 1973-74 des bibliothèques des universités(1)

Budget, 1973-74										
Personnel costs - Coût du personnel				Acquisitions and binding - Acquisitions et reliure	Other - Autres	Total	Library expendi- tures as a % of insti- tution expendi- tures - Frais de la biblio- thèque en % des frais de l'établis- sement			
Salaries - Rémunérations		Fringe benefits - Avantages sociaux								
dollars	%	dollars	%	dollars	%	dollars	%	dollars	%	No
<u>Province</u>										
956,429	46.6	75,252	3.7	845,955	41.2	175,856	8.5	2,053,492	7.01	1
226,693	43.9	23,781	4.6	243,000	47.1	22,890	4.4	516,364	10.27	2
2,065,915	50.2	150,041	3.7	1,347,603	32.7	553,453	13.4	4,117,012	6.51	3
1,575,752	57.3	38,928	1.4	989,817	36.0	146,155	5.3	2,750,652	7.56	4
11,666,661	61.2	899,255	4.7	5,417,376	28.4	1,081,440	5.7	19,064,732	6.83	5
24,737,570	58.5	1,875,273	4.4	12,665,304	29.9	3,041,935	7.2	42,320,082	7.19	6
2,128,878	55.2	104,414	2.7	1,379,862	35.8	245,400	6.3	3,858,554	6.90	
1,938,807	56.2	108,555	3.2	1,247,082	36.1	155,927	4.5	3,450,371	6.89	
4,570,286	55.4	231,480	2.8	2,840,430	34.5	602,275	7.3	8,244,471	7.02	8
6,143,039	61.4	379,812	3.8	2,893,289	28.9	584,035	5.9	10,000,175	8.19	9
56,010,030	58.1	3,886,791	4.0	29,869,718	31.0	6,609,366	6.9	96,375,905	7.15	10
<u>Taille de l'établissement (étudiants à plein temps)</u>										11
22,290,590	63.3	1,472,946	4.2	9,294,173	26.4	2,158,522	6.1	35,216,231	6.98	12
5,155,972	54.0	359,978	3.8	3,279,000	34.4	748,021	7.8	9,542,971	7.14	13
12,249,492	56.8	1,021,219	4.7	6,678,275	31.0	1,605,289	7.5	21,554,275	6.92	14
5,169,160	52.9	357,241	3.7	3,277,007	33.5	964,837	9.9	9,768,245	7.43	15
4,760,705	55.6	310,499	3.6	3,023,863	35.3	470,798	5.5	8,565,865	7.80	16
2,860,750	55.5	167,737	3.3	1,870,056	36.2	260,369	5.0	5,158,912	7.54	17
1,767,888	53.1	127,490	3.8	1,228,247	36.9	208,104	6.2	3,331,729	8.21	18
618,261	52.5	35,214	3.0	456,012	38.7	68,175	5.8	1,177,662	6.83	19
787,629	55.2	20,022	1.4	562,528	39.5	55,495	3.9	1,425,674	6.50	20
349,583	55.1	14,445	2.3	200,557	31.6	69,756	11.0	634,341	7.89	21
6,010,030	58.1	3,886,791	4.0	29,869,718	31.0	6,609,366	6.9	96,375,905	7.15	22

Données préliminaires; ces chiffres pourraient être légèrement modifiés lors de leur publication finale.
Une université et ses collèges affiliés, associés ou fédérés ne constituent qu'une seule unité. Dans la ventilation par province, les établissements sont comptés séparément; ceci explique la différence entre le nombre total d'établissements dans la ventilation provinciale et celui de la ventilation selon la taille des établissements. On trouvera plus d'explications dans le texte.

TABLE 3. Full-time staff, University Libraries, 1972-73(1)

TABLEAU 3. Personnel à plein temps, Bibliothèques des universités, 1972-73(1)																			
Province	Number — institutions — Nombre des établissements	Professionals — Professionnels						Non-professionals — Non professionnels						Total — Total		Students per full-time staff member — Étudiants par membre du personnel à plein temps			
		Librarians — Bibliothécaires			Other — Autres			Junior library assistants — Aides-bibliothécaires subalternes			Senior library assistants — Aides-bibliothécaires principaux			Other supporting staff — Autre personnel de soutien					
		number — nombre	%	number — nombre	%	number — nombre	%	number — nombre	%	number — nombre	%	number — nombre	%	number — nombre	%		number — nombre	%	
																			Administrative librarians — Bibliothécaires de la catégorie administrative	Non-administrative librarians — Bibliothécaires de la catégorie non-administrative	Total
Newfoundland — Terre-Neuve	2	13	12.2	7	6.5	—	—	20	18.7	47	43.9	35	32.7	5	4.7	87	81.3	107	68.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1	4	14.3	3	10.7	—	—	7	25.0	8	28.6	13	46.4	—	—	21	75.0	28	56.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	10	39	14.1	30	10.9	2	.7	71	25.7	59	21.4	70	25.4	76	27.5	205	74.3	276	58.2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	7	33	15.4	17	8.0	—	—	50	23.4	71	33.2	57	26.6	36	16.8	164	76.6	214	47.8
Québec	19	141	9.8	211	14.6	28	2.0	380	26.4	338	23.4	263	18.2	461	32.0	1,062	73.6	1,442	45.0
Ontario	42	262	8.6	421	13.7	56	1.8	739	24.1	1,052	34.3	857	28.0	417	13.6	2,326	75.9	3,065	44.0
Manitoba	8	28	9.6	30	10.3	—	—	58	19.9	154	52.9	77	26.5	2	.7	233	80.1	291	58.5
Saskatchewan	9	24	9.9	38	15.8	1	.4	63	26.1	109	45.2	65	27.0	4	1.7	178	73.9	241	55.5
Alberta	8	38	6.5	76	13.0	7	1.2	121	20.7	221	37.8	189	32.4	53	9.1	463	79.3	584	47.5
British Columbia — Colombie-Britannique	8	60	8.9	98	14.5	6	.9	164	24.3	250	36.9	189	27.9	74	10.9	513	75.7	677	40.7
Total	114(2)	642	9.3	931	13.4	100	1.5	1,673	24.2	2,309	33.3	1,815	26.2	1,128	16.3	5,252	75.8	6,925	46.3
Size of institution (full-time enrolment) — Taille de l'établissement (étudiants à plein temps)																			
15,000 enrolment and over — Étudiants et plus	6	204	7.7	409	15.5	46	1.8	659	25.0	847	32.1	722	27.3	412	15.6	1,981	75.0	2,640	41.6
10,000-14,999 enrolment — Étudiants	3	53	7.9	75	11.2	4	.6	132	19.7	309	46.1	192	28.7	37	5.5	538	80.3	670	55.9
7,500-9,999 enrolment — Étudiants	8	118	7.5	216	13.7	33	2.1	367	23.3	537	34.0	423	26.8	251	15.9	1,211	76.7	1,578	44.6
5,000-7,499 enrolment — Étudiants	6	67	10.3	85	13.1	2	.3	154	23.7	167	25.7	162	24.9	167	25.7	496	76.3	650	57.4
3,000-4,999 enrolment — Étudiants	6	56	9.7	80	13.8	7	1.2	143	24.7	191	33.1	126	21.8	118	20.4	435	75.3	578	44.0
2,000-2,999 enrolment — Étudiants	9	52	14.0	36	9.7	1	.2	89	23.9	119	32.0	94	25.3	70	18.8	283	76.1	372	58.9
1,000-1,999 enrolment — Étudiants	7	37	16.5	19	8.5	2	.9	58	25.9	79	35.3	56	25.0	31	13.8	166	74.1	224	45.0
500-999 enrolment — Étudiants	4	13	16.6	7	9.0	—	—	20	25.6	24	30.8	15	19.2	19	24.4	58	74.4	78	35.4
100-499 enrolment — Étudiants	15	29	28.4	2	2.0	—	—	31	30.4	30	29.4	23	22.6	18	17.6	71	69.6	102	46.2
Under 100 enrolment — Moins de 100 étudiants	16	13	39.4	2	6.1	5	15.1	20	60.6	6	18.2	2	6.1	5	15.1	13	39.4	33	23.5
Total	80(2)	642	9.3	931	13.4	100	1.5	1,673	24.2	2,309	33.3	1,815	26.2	1,128	16.3	5,252	75.8	6,925	46.3

(1) Figures given are preliminary figures and are subject to minor changes in final publication. — Données préliminaires; ces chiffres pourraient être légèrement modifiés lors de leur publication finale. Figures given are preliminary figures and are subject to minor changes in final publication. — Données préliminaires; ces chiffres pourraient être légèrement modifiés lors de leur publication finale.

(2) This accounts for the difference in the total number of institutions reporting between the provincial distribution and the distribution by size of institution. Further information is given in the text. — Cette université et ses collèges affiliés, associés ou fédérés se constituent qu'une seule unité. Dans la ventilation par province, les établissements sont comptés séparément; ceci explique la différence entre le nombre total d'établissements dans la ventilation provinciale et celui de la ventilation selon la taille des établissements. On trouvera plus d'explications dans le texte.



Education division

Division de l'éducation

Vol. 3, No. 3

PUBLIC LIBRARIES IN CANADA, 1972

Prepared by Patricia Brady
Cultural Institutions Section

BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AU CANADA, 1972

Préparé par Patricia Brady
Section des Institutions Culturelles

This bulletin presents summary statistics on public libraries in Canada for the year 1972.

Ce bulletin présente des statistiques préliminaires portant sur les bibliothèques publiques du Canada pour l'année 1972.

Table 1 contains information, by province and type of library, on stock, circulation, full-time positions filled and operating expenditures for all public libraries in Canada.

Au tableau 1, on trouvera, distribués par province et par genre de bibliothèque, des renseignements concernant les fonds de toutes les bibliothèques publiques du Canada, leurs prêts, leurs frais d'exploitation et leur personnel à temps complet.

Table 2 summarizes information under the same headings for 25 large urban libraries, i.e., public libraries serving an urban population of 100,000 or more as of June, 1971. Statistics for 1971 as well as for 1972 are included in this table for purposes of comparison.

Au tableau 2, les mêmes statistiques sont données pour 25 grandes bibliothèques urbaines, à savoir celles qui desservent une population de plus de 100,000 habitants, selon le recensement de juin 1971. Aux statistiques de 1972, on a ajouté celles de 1971, pour fin de comparaison.

The number of libraries reporting in 1972 was 744, 28 more than in the previous year. These comprised 185 urban libraries, 476 rural library boards, 74 regional libraries and nine provincial or territorial library services.

En 1972, 744 bibliothèques ont fait rapport, soit 28 de plus que l'année précédente. Elles se répartissaient de la façon suivante: 185 bibliothèques urbaines, 476 conseils ruraux de bibliothèques, 74 bibliothèques régionales et neuf services de bibliothèques provinciaux ou territoriaux.

In view of the increase in the number of libraries in 1972 over 1971, the slight decrease in circulation from one year to the next deserves some mention.

Etant donné l'augmentation du nombre de bibliothèques en 1972 par rapport à 1971, on ne peut passer sous silence le fait que les prêts ont légèrement diminué durant la même période.

Taking all libraries into account, circulation in 1972 was 98% of that in 1971, 95,567,900 and 7,336,707 respectively. Rural library boards experienced a 7% drop in circulation, the largest decrease of any type, but all types of libraries reported lower circulation.

Pour toutes les bibliothèques, les prêts en 1971 se chiffraient à 97,336,707, l'année suivante ils étaient de 95,567,900, c'est-à-dire 98 % de ceux de 1971. C'est dans les bibliothèques des conseils ruraux, que la diminution a été la plus considérable avec une variation de 7 %. Il n'en demeure pas moins que les bibliothèques de tous les genres ont mentionné des prêts moins nombreux.

Since 1956, when Statistics Canada began reporting annual statistics on public libraries, circulation had risen each year until 1972.

Depuis 1956, année où Statistique Canada a commencé à compiler annuellement des statistiques concernant les bibliothèques publiques, les prêts avaient toujours augmenté jusqu'en 1972.

Various factors could be suggested to explain this recent occurrence but, thus far, no data have been collected with which to test these hypotheses.

On peut évidemment proposer plusieurs hypothèses pour expliquer l'exception que constitue l'année 1972. Malheureusement nous ne possédons pas de données suffisantes qui nous permettent de déterminer quelles sont celles qui pourraient réellement apporter des explications valables.

Statistics Canada will release two publications later this year, "Public Libraries in Canada, 1971" and "Public Libraries in Canada, 1972", part of a continuing series of annual reports on public libraries.

Plus tard cette année, dans le cadre de sa série annuelle portant sur les bibliothèques publiques, Statistique Canada fera paraître les deux publications suivantes: "Les Bibliothèques Publiques au Canada, 1971" et "Les Bibliothèques Publiques au Canada, 1972".

January - 1974 - Février
42206-503

TABLE 1. Summary Statistics of Public Libraries, 1972

TABLEAU 1. Statistiques sommaires des bibliothèques publiques, 1972

Province and type of library Province et catégorie des bibliothèques	Provincial population(1) Population provinciale(1)	Libraries reporting Bibliothèques répondantes	Service points Centres de distribution	Stock - Fonds		Circulation Prêts	Full-time positions filled Postes occupés à temps complet			Total operating expenditures Dépenses d'exploitation
				Print materials(2) Matériel imprimé(2)	Non-print materials Matériel non imprimé		Professional librarians Bibliothécaires professionnels	Other professionals Autres professionnels	Professional staff Personnel non professionnel	
				number - nombre						\$
Newfoundland - Terre-Neuve	532,000	3	86	506,466	4,790	1,750,821	12	-	68	1,122,175
Regional libraries - Bibliothèques régionales		2	30	133,701	1,228	512,302	2	-	6	242,358
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	56	372,765	3,562	1,238,519	10	-	62	879,817
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	113,000	1	24	138,092	4,586	323,363	9	-	20	303,100
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	24	138,092	4,586	323,363	9	-	20	303,100
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	794,000	11	70	868,241	20,640	2,976,851	56	5	132	2,128,785
Regional libraries - Bibliothèques régionales		10	68	718,241	19,715	2,976,851	46	5	117	1,783,255
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	2	150,000	925	-	10	-	15	345,530
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	642,000	4	35	443,442	3,979	1,932,510	19	-	96	1,040,474
Regional libraries - Bibliothèques régionales		3	34	423,442	3,979	1,932,510	16	-	86	938,855
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	1	20,000	-	-	3	-	10	101,619
Quebec	6,059,000	109	323	4,510,073	96,602	10,496,084	126	35	369	7,652,706
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		71	100	3,736,558	75,308	8,504,680	113	30	304	6,557,308
Rural library boards - Conseils de bibliothèques ruraux		34	34	360,175	422	708,198	3	-	29	347,344
Regional libraries - Bibliothèques régionales		3	188	347,246	20,872	1,130,262	10	-	36	664,267
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	1	66,094	-	152,944	-	5	-	83,787
Ontario	7,825,000	370	883	14,565,181	1,145,417	47,806,563	790	40	1,970	45,183,092
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		77	272	10,163,474	435,168	39,399,384	655	34	1,620	34,662,522
Rural library boards - Conseils de bibliothèques ruraux		263	263	1,817,501	5,803	4,210,129	11	-	-	2,040,468
Regional and county libraries - Bibliothèques régionales et de comté		30	348	2,584,206	704,446	4,197,050	124	6	350	8,480,102
Manitoba	992,000	25	62	1,052,057	36,130	3,765,707	24	31	105	2,277,787
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		10	24	781,857	33,395	2,808,975	22	25	83	1,874,691
Regional libraries - Bibliothèques régionales		15	38	270,200	2,735	956,732	2	6	22	403,096
Saskatchewan	916,000	11	260	1,364,398	22,001	4,224,748	62	33	164	3,310,760
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		4	17	601,524	19,916	2,294,297	36	33	84	1,919,049
Regional libraries - Bibliothèques régionales		6	242	594,874	2,085	1,737,166	14	-	47	913,604
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	1	168,000	-	193,285	12	-	33	478,107
Alberta	1,655,000	142	340	2,495,419	30,475	7,349,572	48	26	320	5,339,763
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		7	45	1,458,819	30,475	5,242,991	44	26	306	4,681,647
Rural library boards - Conseils de bibliothèques ruraux		133	133	776,146	-	1,030,462	-	-	-	391,785
Regional libraries - Bibliothèques régionales		2	162	260,454	-	1,076,119	4	-	14	256,331
British Columbia - Colombie-Britannique	2,247,000	66	207	3,343,953	18,362	14,704,165	181	9.5	406	9,198,875
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		16	64	1,887,901	15,715	9,102,510	137	8.5	314	6,540,965
Rural library boards(3) - Conseils de bibliothèques ruraux(3)		46	46	308,149	-	894,662	-	-	-	251,822
Regional libraries - Bibliothèques régionales		3	93	804,509	2,642	4,559,951	31	1	67	1,995,210
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		1	4	343,394	5	147,042	13	-	25	410,878
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	36,000	1	23	49,636	134	100,143	3	-	5	167,663
Territorial service - Service du territoire		1	23	49,636	134	100,143	3	-	5	167,663
Yukon	19,000	1	48	81,746	2,851	137,373	3	1	13	430,300
Territorial service - Service du territoire		1	48	81,746	2,851	137,373	3	1	13	430,300
Total	21,830,000	744	2,361	29,418,704	1,385,967	95,567,900	1,333	180.5	3,668	78,145,489
Urban libraries - Bibliothèques urbaines		185	522	18,630,133	609,977	67,352,837	1,007	156.5	2,711	56,236,182
Rural library boards - Conseils de bibliothèques ruraux		476	476	3,261,971	6,225	6,843,451	14	-	29	3,031,419
Regional libraries - Bibliothèques régionales		74	1,203	6,136,873	757,702	19,078,943	249	18	745	15,677,078
Provincial library service - Service de bibliothèque provincial		9	160	1,389,727	12,063	2,292,669	63	6	183	3,200,801

(1) Intercensal estimate, June 1972. - Estimation intercensale, juin 1972. (2) Books and other materials catalogued as books only; does not include periodicals and newspaper titles. - Livres et autres objets classés comme livres; n'inclut donc pas les journaux ni les périodiques. (3) 1971 figures. - Statistiques de 1971.

TABLE 2. Summary Statistics of Public Libraries in Large Urban Centres, (1) 1971, 1972
TABLEAU 2. Statistiques sommaires des bibliothèques publiques dans les grands centres urbains (1), 1971, 1972

Province and centre — Province et centre	Popula- tion(2)	Stock — Fonds		Circulation — Prêts	Full-time positions filled			Total operating expen- ditures — Dépenses d'exploita- tion
		Print materials(3) — Matériel imprimé(3)	Non-print materials — Matériel non imprimé		Profes- sional librarians — Bibliothé- caires profes- sionnels	Other profes- sionals — Autres profes- sionnels	Non- profes- sional staff — Personnel non profes- sionnel	
number — nombre								
\$								
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
Halifax, 1971	122,035	163,661	879	586,115	14	—	24	447,750
1972		173,759	16,458	597,921	15	—	24	546,137
Québec:								
Montréal, 1971	1,214,352	1,534,163	25,445	3,176,011	58	20	104	2,454,528
1972		1,652,098	8,927	3,001,278	67	6	109	2,530,950
Québec, 1971	186,088	114,526	—	93,421	7	—	5	141,842
1972		125,861	261	102,505	2(4)	4	6	156,317
Ontario:								
Hamilton, 1971	309,173	625,887	7,715	1,910,362	30	—	105	1,729,710
1972		656,413	10,798	1,830,304	31	—	102	2,001,466
Kitchener, 1971	111,804	296,963	5,125	1,000,161	11	—	35	694,147
1972		310,981	33,747	910,813	12	—	37	848,668
London, 1971	223,222	399,093	22,555	1,579,114	35	9	72	1,928,811
1972		415,130	35,892	1,620,777	39	8	72	2,151,966
Ottawa, 1971	302,341	436,772	4,737	1,706,801	33	—	102	1,497,990
1972		451,314	8,035	1,767,117	38	—	101	1,799,558
St. Catharines, 1971	109,722	196,916	5,344	801,139	11	—	22	548,800
1972		213,816	6,260	820,638	12	—	32	601,947
Thunder Bay, 1971	108,411	180,444	3,508	670,659	11	—	31	643,216
1972		189,468	4,793	626,780	14	2	31	718,440
Toronto, C.M.A. — R.M.R.	282,686	495,215	10,692	2,173,909	53	—	80	1,884,712
Etobicoke, 1971		528,309	15,377	2,221,687	54	—	84	2,371,044
Mississauga, 1971	156,070	157,879	317	1,039,461	15	—	28	665,460
1972		172,774	1,421	1,100,581	15	—	34	856,651
Scarborough, 1971	334,310	381,789	17,547	2,456,502	31	1	123	2,115,918
1972		453,015	20,182	2,542,361	32	1	161	2,705,188
Toronto, 1971	712,786	786,217	5,065	3,916,133	111	15	175	4,208,363
1972		813,603	11,345	3,922,027	110	—	173	5,235,773
York, 1971	147,301	238,281	3,396	635,826	21	—	28	625,527
1972		252,708	4,224	622,703	22	—	29	800,269
East York, 1971	104,784	169,899	5,423	744,651	13	—	18	517,222
1972		175,976	12,424	681,845	12	—	17	650,551
North York, 1971	504,150	813,732	39,281	3,856,208	65	—	202	3,752,553
1972		953,508	16,863	4,119,928	60	—	199	5,658,738
Windsor, 1971	203,300	454,885	12,461	894,934	23	2	47	1,108,999
1972		468,588	141,344	901,341	28	1	49	1,381,901
Manitoba:								
Winnipeg, 1971	246,246	411,147	21,911	1,476,951	14	21	41	897,549
1972		422,729	28,598	1,349,122	15	21	41	1,052,609
Saskatchewan:								
Regina, 1971	139,469	230,996	8,041	1,062,872	14	13	44	850,116
1972		239,285	9,878	989,604	15	24	32	1,278,354
Saskatoon, 1971	126,449	262,828	6,526	1,070,883	18	6	42	763,720
1972		268,305	8,437	1,080,259	19	5	43	959,518
Alberta:								
Calgary, 1971	403,319	472,141	5,093	2,311,426	28	—	141	1,665,714
1972		491,175	6,005	2,204,436	25	23	85	1,807,525
Edmonton, 1971	438,152	639,557	18,214	2,280,454	14	—	192	2,232,843
1972		674,518	19,354	2,106,027	14	—	193	2,814,420
British Columbia — Colombie-Britannique:								
Vancouver, C.M.A. — R.M.R.	125,660	221,735	121	953,590	13	1	30	654,721
Burnaby, 1971		240,373	121	947,807	13	1	28	756,700
Vancouver, 1971	426,256	673,024	200	3,859,007	76	4	173	2,940,436
1972		692,784	452	3,841,017	77	5	176	3,449,730
Greater Victoria, 1971	195,800	299,078	5,313	1,211,760	15	—	41	782,870
1972		314,373	6,042	1,359,592	18	—	42	971,111

1) Centres with population of 100,000 or over — Centres dont la population est de 100,000 ou plus.
2) Census, June, 1971 — Recensement, Juin, 1971.
3) Books and other materials catalogued as books only; does not include periodical and newspaper titles. — Livres et autres objets classés comme livres; n'inclut donc pas les journaux ni les périodiques.
4) Decrease due to redefinition of professional librarian by the library — La diminution s'explique par le fait que la bibliothèque a donné une nouvelle définition à la fonction du bibliothécaire professionnel.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 3, No. 4

ENROLMENT IN CONTINUING EDUCATION PROGRAMS - 1971-72

EFFECTIF DES PROGRAMMES DE L'ÉDUCATION PERMANENTE 1971-72

INTRODUCTION

This Bulletin has been prepared to present summary data of enrolments in continuing education programs offered by public educational institutions in Canada. It includes enrolments in programs offered by school boards, provincial Departments of Education, universities and by institutes of technology, community colleges, colleges of applied arts and technology, trade and vocational schools, and collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP) of Quebec. To simplify the presentation of data in the accompanying tables, the latter group of institutions will be referred to as "colleges".

Continuing education enrolments, for the purpose of this report, include students enrolled in regular credit courses on a part-time basis or in formal non-credit courses. Non-formal activities, that is, those courses or activities where registration was not required and which did not involve sustained instruction are not included.

The 1971-72 academic year was the first year in which enrolment data were available for all public educational institutions as a survey of colleges was initiated in that year. Surveys of school boards and universities had been introduced in previous years and the results are available in annual publications entitled: "Continuing Education Part I - Elementary Secondary Institutions" (Catalogue 81-224) and "Continuing Education Part II - Universities" (Catalogue 81-225).

As a result of the problems associated with the first year of the college survey, it is expected that the enrolments presented herein with respect to that group of institutions may be slightly less than actual. It is estimated, however, that over 90% of the total college enrolment has been included.

It should also be noted that the registrations in non-credit programs represent a duplication of participants. The total number of course registrations reported reflect the number of individuals participating in each activity each time it is offered. Thus, in order to present enrolment data comparable to that in part-time credit programs (unduplicated students), the course registrations were deflated to represent individual participants (as in Tables 1 and 2). The following conversion ratios were used:

On a rédigé ce bulletin pour offrir des informations préliminaires sur l'effectif des programmes de l'éducation permanente offerts par les maisons d'enseignement publiques au Canada. On y retrouve l'effectif des programmes offerts par les commissions scolaires, les ministères provinciaux de l'éducation, les universités et les instituts techniques, les collèges communautaires, les collèges de applied arts and technology de l'Ontario, les écoles de métiers et les collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP). Afin de simplifier la présentation de l'information dans les tableaux ci-après, le dernier groupe des institutions sera identifié par le mot "collège".

L'effectif de l'éducation permanente, dans l'optique de ce rapport, comprend les étudiants inscrits aux cours à temps partiel qui offrent des crédits aussi bien qu'aux cours magistraux qui n'offrent pas de crédit. On a exclu les activités non-magistrales qu'on a définies comme étant les cours ou les activités qui n'exigent pas l'inscription et dont l'enseignement n'est pas structuré comme tel.

L'année scolaire 1971-72 est la première année que l'information sur l'effectif dans toutes les maisons d'enseignement publiques est disponibles, car c'est la première année qu'on y inclut les collèges. L'information concernant les commissions scolaires et les universités est disponible depuis quelques années et on peut la retrouver dans les publications suivantes: "Éducation Permanente Partie I - Établissements de l'élémentaire-secondaire" (catalogue 81-224) et "Éducation Permanente Partie II - Universités" (catalogue 81-225).

Le lecteur comprendra que l'un des problèmes inhérents à la première enquête effectuée auprès des collèges est que l'effectif présenté ici, en rapport au groupe d'institutions, peut-être moindre que l'effectif réel. Toutefois, on évalue à plus de 90 % de l'effectif total l'information que l'on a recueillie.

Aussi, le lecteur doit prendre note que l'effectif aux programmes qui n'offrent pas de crédit présente une duplication d'étudiants. Le nombre total d'inscriptions rapportées pour un cours représente le nombre total d'individus qui s'inscrivent à ce cours et ce toutes les fois qu'il y a un cours. Afin de présenter une information qui puisse être comparée à celle des programmes à temps partiel qui offrent des crédits (nombre d'étudiants sans duplication), on a converti l'inscription aux cours de façon à représenter les participants individuels (comme dans les tableaux 1 et 2). On a employé les rapports de conversion suivant:

REGISTRATIONS		NUMBER OF STUDENTS	INSCRIPTIONS		NOMBRE D'ÉTUDIANTS
For school boards --			Pour les commissions scolaires		
i) academic and vocational credit courses	2	1	i) cours avec crédit des formations générales et professionnelles	2	1
ii) general interest courses	1.5	1	ii) cours d'éducation populaire	1.5	1
For universities and colleges	1.33	1	Pour les universités et collèges	1.33	1

The part-time enrolment in university and college credit courses reflects the actual student population as supplied by the institutions (as in Tables 1 and 2).

The data presented in Tables 3 and 4 refer to course registrations (not individual students as in Tables 1 and 2) and reflect participation in only those courses where registration was required and where there was sustained instruction. Attendance data in such activities as concerts, theatre presentations, film series, public lectures, meetings and conferences and similar non-formal activities were excluded. Tables 3 and 4 also do not include any part-time student enrolments in the regular credit programs of universities or colleges.

Review of Statistics

For the year under review, an estimated 1,141,000 students enrolled in adult or continuing education programs given by public educational institutions in Canada. Over one-half of these students, 55.4%, were registered for credit courses offered as part of evening and summer school programs or by correspondence.

School boards provided courses for by far the largest proportion (62.6%) of students in the non-credit area. For credit courses, 44.3% of the students were enrolled at universities.

Of the population aged 15 years and over and not enrolled full-time at an educational institution, almost one person in every ten was participating in this back-to-school movement. Residents of British Columbia and Prince Edward Island were the most active where participation rates per 1,000 population reached 131 and 120 respectively.

In the non-credit course programs offered by the school boards, universities, and colleges, the general interest courses accounted for almost three-quarters (72%) of the 740,107 non-credit course registrations reported. Home arts, and fine arts and craft courses were the most popular. Together they accounted for almost 45% of the general interest course registrations in Canada.

Professional development and refresher courses accounted for approximately 23% of the non-credit course enrolment. Courses related to business and management were the most popular for Canada (35.7%) except in Quebec where courses related to the health sciences accounted for one-third of that province's enrolment.

In the association diploma programs which made up the balance of the non-credit course registration (5%), courses related to the field of accounting represented approximately 50% of the registrations. Banking courses however were most popular in the Atlantic region accounting for approximately one-third of that region's total.

L'inscription aux cours à temps partiel qui offrent des crédits aux universités et aux collèges représente la population étudiante réelle telle que les institutions nous l'ont rapportée (comme dans les tableaux 1 et 2).

L'information présentée dans les tableaux 3 et 4 indique l'inscription aux cours (non pas les étudiants individuels comme dans les tableaux 1 et 2) et elle exprime la participation aux seuls cours qui exigent l'inscription et qui donne un enseignement structuré. On a exclu les chiffres d'assistance dans les activités suivantes: les concerts, les représentations théâtrales, les séries de film, les causeries publiques, les réunions et les conférences ainsi que les activités non-magistrales similaires. Aussi, dans les tableaux 3 et 4 il n'y a aucun étudiant inscrit à temps partiel aux programmes réguliers qui offrent des crédits dans les universités et les collèges.

Points saillants

Pour l'année concernée, on évalue à 1,141,000 le nombre d'étudiants inscrits aux programmes de l'éducation permanente ou des adultes offerts par les maisons d'enseignement publiques au Canada. Plus de la moitié de ces étudiants, 55.4 %, se sont inscrits aux cours qui offrent des crédits offerts soit aux programmes du soir ou d'été des écoles ou soit par correspondance.

On retrouve le plus grand nombre d'étudiants (62.6 %) inscrits aux cours qui n'offrent pas de crédit dans les commissions scolaires. En ce qui concerne les cours qui offrent des crédits, 44.3 % des étudiants se sont inscrits aux universités.

Si on se base sur la population âgée de 15 ans et plus et qui ne fréquente pas à plein temps une maison d'enseignement on peut affirmer que pratiquement une personne sur dix est active au sein de la vague de retour-aux-études. Les populations les plus intéressées sont celles de la Colombie-Britannique et de l'Île-du-Prince-Édouard. Car, leurs taux de participation ont atteint respectivement 131 et 120.

De tous les cours des programmes qui n'offrent pas de crédit offerts par les commissions scolaires, les universités et les collèges, les cours d'éducation populaire ont reçu presque les trois-quarts (72 %) des 740,107 inscriptions rapportés à ces cours. Les cours d'art ménager, de beaux arts et d'artisanat sont les plus populaires. Ensemble, ils représentent presque 45 % de l'inscription aux cours d'éducation populaire au Canada.

Les cours de perfectionnement professionnel et de recyclage représentent approximativement 23 % de l'inscription aux cours qui n'offrent pas de crédit. De ces deux programmes les cours en commerce et en administration sont les plus populaires (35.7 %) au Canada. Au Québec, les cours en science de la santé représentent le tiers de l'inscription de cette province.

On retrouve la balance (5 %) de l'inscription aux cours qui n'offrent pas de crédit dans les programmes pour l'obtention d'un diplôme d'une association. Dans ce domaine, approximativement 50 % de l'inscription se trouve dans les cours de comptabilité. Toutefois, les cours en formation bancaire sont les plus populaires dans la région des maritimes. Ces cours représentent approximativement le tiers de l'inscription totale de la région.

It must be remembered that these data reflect only one aspect of the continuing education phenomenon in Canada - the programs offered by public educational institutions. Equally important areas which have yet to be surveyed are the programs conducted by non-profit and service organizations such as the YMCA, libraries and similar institutions, and the programs sponsored by various provincial and federal governments e.g. extension services operated by the Departments of Agriculture.

For further information on surveys in the field of continuing education, please contact either Mr. D. Lynd or Mr. Morris Ewanchuk, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada Ottawa K1A 0T6 (Telephone 994-9431 Area Code 613).

Le lecteur doit se rappeler que toutes ces données ne représentent qu'un secteur du phénomène de l'éducation permanente au Canada - les programmes offerts par les maisons d'enseignement publiques. Les secteurs suivants, aussi importants les uns que les autres, doivent être étudiés prochainement: les programmes offerts par les associations bénévoles telles le YMCA, les bibliothèques et les institutions similaires, ainsi que les programmes offerts par un grand nombre de ministères gouvernementaux aussi bien provincial que fédéral, e.g. les services de l'extension des ministères de l'agriculture.

Toutes les personnes qui désirent obtenir de plus amples informations peuvent contacter l'une des deux personnes suivantes: M. D. Lynd ou M. Morris Ewanchuk, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6 (Téléphone 994-9431 Code Régional 613).

TABLE 1. Number of Students(1) in Continuing Education Courses by Level of Institution and by Province, 1971-72
TABLEAU 1. Effectifs(1) aux cours d'éducation permanente selon le niveau de l'institution par province, 1971-72

	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Canada
Part-time credit program — Programme à temps partiel avec crédit: School boards/Dept's of Education — Commissions scolaires/ Min. de l'éducation	3,433	984	3,149	1,980	100,227	30,801	2,145	1,972	2,915	8,666	9	156,281
Min. de l'éducation	—	43	753	553	2,787	49,301	1,282	2,737	6,347	6,943	—	71,346
Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le min. de l'éducation	4,628	1,323	4,099	1,266	16,433	3,545	4,652	12,225	29,045	29,045	1,078	124,835
Colleges — Collèges	6,503	2,449	7,696	9,052	88,883	111,077	16,448	11,720	15,204	11,028	—	280,060
Universities — Universités	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub-total — Total partiel	14,564	4,799	15,697	12,851	208,430	238,320	23,420	21,081	36,691	55,682	1,087	632,322
Formal non-credit courses — Cours magistraux "sans" crédit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
School boards/Dept's of Education — Commissions scolaires/Min. de l'éducation	2,977	2,556	10,053	5,702	65,955	105,034	8,119	5,891	16,467	94,974	738	318,446
Min. de l'éducation	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le min. de l'éducation	2,506	332	138	—	3,960	34,883	4,990	1,186	11,498	10,289	—	2,922
Colleges — Collèges	1,945	325	3,079	1,864	20,457	36,130	4,813	7,293	16,999	24,450	—	69,782
Universities — Universités	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub-total — Total partiel	7,428	3,193	13,270	7,566	90,372	176,047	17,922	14,370	44,964	132,635	738	508,505
Total	21,992	7,992	28,967	20,417	298,702	414,367	41,342	35,451	81,655	188,317	1,825	1,141,027

(1) Number of individuals enrolled in school board evening credit courses and non-credit courses (all institutions) are estimates based on 1971-72 course registrations — Le nombre d'individus inscrits aux cours avec crédit offerts le soir par les commissions scolaires et aux cours "sans" crédit offerts par tous les établissements est estimé. Cette estimation provient des inscriptions aux cours rapportées lors de l'enquête de 1971-72.

TABLE 2. Participation in Continuing Education Courses per 1,000 Population, 1971-72

TABLEAU 2. Participation aux cours d'éducation permanente exprimée en fonction de groupes de 1,000 habitants, 1971-72

	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Canada
Out-of-school population 15 years of age and over, June let 1971: Population non-étudiante âgée de 15 ans et plus, 1 ^{er} juin 1972(1)	289,578	66,526	478,086	375,618	3,749,511	4,883,463	617,336	557,972	984,526	1,437,794	29,654	13,470,064
Part-time credit program — Programme à temps partiel avec crédit: School boards/Dept's of Education(2) — Commissions scolaires/ Min. de l'éducation(2)	11.8	14.8	6.6	5.2	26.7	6.3	3.5	3.6	3.0	6.0	0.3	11.6
Min. de l'éducation	—	0.6	1.6	1.5	0.8	10.2	2.1	4.9	6.4	4.8	—	5.3
Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le min. de l'éducation	16.0	19.9	8.6	3.4	4.4	9.5	5.7	12.4	9.3	20.2	—	9.3
Colleges — Collèges	22.5	36.8	16.1	24.1	23.7	22.8	26.7	21.0	15.4	7.7	—	20.8
Universities — Universités	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub-total — Total partiel	50.3	72.1	32.9	34.2	55.6	48.8	38.0	37.8	37.2	38.7	36.6	47.0
Formal non-credit courses(2) — Cours magistraux "sans" crédit(2): School boards/Dept's of Education — Commissions scolaires/Min. de l'éducation	10.3	38.1	21.0	15.2	17.6	21.5	13.1	10.5	16.7	66.1	24.9	23.6
Min. de l'éducation	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le min. de l'éducation	8.7	5.0	0.3	—	1.1	7.2	8.1	2.1	11.7	7.2	—	0.2
Colleges — Collèges	6.7	4.9	6.4	5.0	5.4	7.4	7.8	13.1	17.3	17.0	—	5.2
Universities — Universités	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub-total — Total partiel	25.7	48.0	27.7	20.2	24.1	36.1	29.0	25.7	45.7	92.3	24.9	37.7
Total	76.0	120.1	60.6	54.5	79.7	84.9	67.0	63.5	82.9	131.0	61.5	84.7

(1) Out-of-school population 15 years of age and over, June let 1971: Population non-étudiante âgée de 15 ans et plus, 1^{er} juin 1971. (2) Les données du recensement, du 1^{er} juin 1971, ont servi de base pour estimer nos données sur la population.

TABLE 3. Registrations in Evening and Correspondence Courses, by Province, 1970-71 and 1971-72
TABLEAU 3. Inscriptions aux cours du soir et aux cours par correspondance, par province, 1970-71 et 1971-72

		School boards/Dept. of Education — Commissions scolaires/Min. de l'éducation		Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le min. de l'éducation		Colleges (Non- credit) — Collèges ("Sans" crédit)	Univers- ities (Non- credit) — Univers- ités ("Sans" crédit)	Total
		High School completion — Diplôme secondaire	Non-credit — "Sans" crédit	High School completion — Diplôme secondaire	Non-credit — "Sans" crédit			
Canada	1970-71	352,484	442,819	113,341	4,033	..	148,762	..
	1971-72	300,892	487,568	120,471	3,647	92,810	156,082	1,161,470
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 51,592	44,749	7,130	- 386	..	7,320	..
Newfoundland — Terre-Neuve	1970-71	6,518	1,199	—	—	..	505	..
	1971-72	8,014	4,467	—	—	3,333	2,586	18,400
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		1,496	3,268	—	—	..	2,081	..
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1970-71	3,605	2,852	38	—	..	323	..
	1971-72	3,770	3,803	43	—	442	432	8,490
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		165	951	5	—	..	109	..
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1970-71	9,267	15,039	1,027	—	..	3,751	..
	1971-72	6,299	15,080	1,063	—	183	4,095	26,720
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 2,968	41	36	—	..	344	..
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1970-71	5,390	8,696	878	—	..	2,764	..
	1971-72	3,958	8,554	1,575	—	..	2,479	16,566
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 1,432	- 142	697	—	..	- 285	..
Québec	1970-71	203,206	84,478	7,948	—	..	29,292	..
	1971-72	185,841	108,827	4,181	—	5,267	27,208	331,324
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 17,365	24,349	- 3,767	—	..	- 2,084	..
Saskatchewan	1970-71	75,384	134,149	75,296	—	..	55,567	..
	1971-72	61,601	157,551	85,989	—	46,394	48,052	399,587
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 13,783	23,402	10,693	—	..	- 7,515	..
Manitoba	1970-71	3,589	11,476	1,820	—	..	6,901	..
	1971-72	4,289	12,179	2,043	—	6,636	6,402	31,549
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		700	703	223	—	..	- 499	..
Alberta	1970-71	5,110	8,829	3,147	—	..	7,918	..
	1971-72	3,943	8,839	5,103	—	1,578	9,701	29,164
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 1,167	10	1,956	—	..	1,783	..
British Columbia — Colombie-Britannique	1970-71	6,589	28,506	13,591	—	..	18,482	..
	1971-72	5,829	24,699	11,810	—	15,292	22,609	80,239
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 760	- 3,807	- 1,781	—	..	4,127	..
Yukon and Northwest Territories — Yukon et territoires du Nord-Ouest	1970-71	33,625	146,657	9,596	4,033	..	23,259	..
	1971-72	17,331	142,460	8,664	3,647	13,685	32,518	218,305
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 16,294	- 4,197	- 932	- 386	..	9,259	..
Yukon and Northwest Territories — Yukon et territoires du Nord-Ouest	1970-71	201	938	—	—	..	—	..
	1971-72	17	1,109	—	—	..	—	1,126
Increase/Decrease — Augmentation/Diminution		- 184	171	—	—	..	—	..

Note: Symbol .. denotes not available. — Les symboles .. indiquent nombre indisponible.

TABLE 4. Number and Percentage of Registrations in Non-credit Courses by Course Type and by Region, 1971-72

TABLEAU 4. Inscritptions et distribution procentuelle des inscriptions aux cours ne comportant pas de resultat, par genre et par region																
Course type — Genre de cours	Canada			Atlantic Region Atlantique		Quebec		Ontario		Prairie Region Région des Prairies		British Columbia — Colombie- Britannique		Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest		
	Regis- trations — Inscrip- tions	%		Regis- trations — Inscrip- tions	%	Regis- trations — Inscrip- tions	%	Regis- trations — Inscrip- tions	%	Regis- trations — Inscrip- tions	%	Regis- trations — Inscrip- tions	%	Regis- trations — Inscrip- tions	%	
Professional development — Perfectionnement professionnel	168,986	22.8	12,097	26.6	12,054	8.5	58,332	23.1	37,676	34.9	48,738	25.3	89	8.0	—	—
General interest — Education populaire	533,567	72.1	32,229	70.9	119,128	84.3	183,396	72.8	63,463	58.8	134,331	69.9	1,020	92.0	—	—
Association diploma — Diplôme d'une association	37,554	5.1	1,128	2.5	10,120	7.2	10,269	4.1	6,796	6.3	9,241	4.8	—	—	—	—
Total	740,107	100.0	45,454	100.0	161,302	100.0	251,997	100.0	107,935	100.0	192,310	100.0	1,109	100.0	—	—
Professional development — Perfectionnement professionnel:	11,016	6.5	746	6.2	1,300	10.8	3,627	6.2	4,378	11.6	964	2.0	—	—	—	—
Agriculture and related — Agriculture et disciplines connexes	60,350	35.7	3,933	32.5	2,965	24.6	23,087	39.6	19,584	42.6	14,292	29.3	42	47.2	—	—
Business and management — Affaires et gestion	9,556	5.7	344	2.8	180	1.5	5,582	9.1	1,584	4.2	1,886	3.9	—	—	—	—
Education — Sciences	4,496	2.7	342	4.5	826	6.8	4,582	1.2	1,165	3.1	1,279	2.6	—	—	—	—
Engineering and applied sciences — Génie et sciences appliquées	5,300	3.1	339	2.8	408	3.3	5,862	6.6	1,060	2.8	41	0.1	—	—	—	—
Fine and applied sciences — Sciences de la santé	19,669	11.6	2,077	17.2	4,009	33.3	5,839	10.0	1,550	4.1	6,194	12.7	—	—	—	—
Health and related — Humanités et disciplines connexes	1,127	0.7	167	1.1	118	1.0	259	0.4	500	1.3	83	0.2	—	—	—	—
Mathematics and physical sciences — Mathématiques et sciences physiques	3,127	2.2	165	1.2	768	6.4	1,065	1.8	1,550	4.1	229	0.5	—	—	—	—
Social sciences and related — Sciences sociales et disciplines connexes	3,468	2.8	356	2.9	414	3.4	1,777	3.1	1,700	4.5	2,221	4.5	—	—	—	—
Other trades/technical — Autres métiers/techniques	47,247	28.0	3,448	28.5	1,456	12.1	12,590	21.6	8,157	21.7	21,349	44.2	47	52.8	—	—
Total	168,986	100.0	12,097	100.0	12,054	100.0	58,332	100.0	37,676	100.0	48,738	100.0	89	100.0	—	—
General interest — Education populaire:	104,626	19.6	8,067	25.0	16,363	13.7	34,567	18.9	15,157	23.9	30,268	22.5	204	20.0	—	—
Fine arts and crafts — Beaux-arts et artisanats	133,162	25.0	12,364	38.4	53,183	44.6	37,701	20.6	11,253	17.7	18,372	13.7	289	28.3	—	—
Home arts — Arts ménagers	41,954	7.9	2,228	6.9	16,323	13.6	17,330	9.1	3,859	6.1	2,608	2.0	54	5.3	—	—
Home handyman — Bricolage	1,553	0.3	1,021	3.2	1,849	1.6	8,506	4.6	2,822	4.4	707	0.5	28	2.7	—	—
Modern languages and literature — Littérature et langues modernes	14,933	2.8	1,071	3.2	2,795	2.3	7,723	4.2	1,627	2.6	6,031	4.5	119	11.7	—	—
Second language — Langue seconde	19,551	3.7	1,316	4.1	—	—	—	—	1,995	3.1	4,681	3.5	—	—	—	—
Language and citizenship — Langue et civisme	24,892	4.7	713	2.2	2,638	2.2	2,961	1.6	3,043	4.8	9,321	6.9	20	2.0	—	—
Public affairs — Affaires publiques	29,995	5.6	1,103	3.4	10,430	8.8	12,420	6.8	881	1.4	5,111	3.8	50	4.9	—	—
Health and family life — Hygiène et éducation familiale	10,632	2.0	583	1.8	864	0.7	2,243	1.2	3,731	5.9	3,211	2.4	—	—	—	—
Social sciences and related — Sciences sociales et disciplines connexes	26,978	5.0	818	2.5	5,598	4.7	6,952	3.8	3,666	5.8	9,840	7.3	104	10.2	—	—
Personal development and leadership — Personnalité et formation de	53,634	10.0	2,389	7.4	1,323	1.1	19,151	10.4	8,650	13.6	22,029	16.4	92	9.0	—	—
Recreational skills — Loisirs	24,003	4.5	668	2.1	—	—	10,636	5.8	1,626	2.6	11,060	8.2	13	1.3	—	—
Driver education and related — Cours de conduite et cours connexes	30,511	5.7	588	1.8	7,570	6.4	6,061	3.3	5,153	8.1	11,092	8.3	47	4.6	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	533,567	100.0	32,229	100.0	119,128	100.0	183,396	100.0	63,463	100.0	134,331	100.0	1,020	100.0	—	—
Association diploma — Diplôme d'une association:	18,525	49.3	250	22.2	5,184	51.2	6,908	67.3	2,583	38.0	3,600	39.0	—	—	—	—
Accounting — Comptabilité	2,855	7.6	383	33.9	460	4.6	1,167	11.3	581	8.6	264	2.9	—	—	—	—
Business and management — Affaires et gestion	1,142	3.0	—	—	590	5.8	120	1.2	—	—	1,321	14.5	—	—	—	—
Education — Pédagogie	4,975	13.3	141	12.5	463	4.6	1,126	11.0	1,903	28.0	1,342	14.5	—	—	—	—
Management — Gestion	1,187	3.2	210	18.6	—	—	278	2.7	810	11.9	3,403	36.8	—	—	—	—
Public administration — Administration publique	5,099	13.6	101	9.0	251	2.5	534	5.2	241	3.5	179	1.9	—	—	—	—
Insurance/real estate — Assurance et courtier en immeubles	3,771	10.0	43	3.8	3,172	31.3	136	1.3	—	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	37,554	100.0	1,128	100.0	10,120	100.0	10,269	100.0	6,796	100.0	9,241	100.0	—	—	—	—

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education
divisionDivision de
l'éducation

Vol. 3, No. 5

SURVEY OF PHYSICAL EDUCATION IN CANADIAN SCHOOLS

By Mr. Yvon Ferland, Assistant Director, Culture Sub-Division, and Raymond Cantin, Science Statistics Section, Education, Science and Culture Division.

ENQUÊTE SUR L'ÉDUCATION PHYSIQUE
DANS LES ÉCOLES CANADIENNES

Par M. Yvon Ferland, Directeur adjoint, Sous-division de la culture, et Raymond Cantin, Section de la statistique de la science, Division de l'éducation, des sciences et de la culture.

Introduction

A Survey of Physical Education in Canadian Schools was conducted by Statistics Canada in early 1971. This survey was intended to provide provincial departments of Education, school boards and national organizations with consistent and comparable statistics on physical education programs and facilities.

Au début de 1971, Statistique Canada a conduit une enquête sur l'éducation physique dans les écoles canadiennes. Le but de cette enquête était de fournir aux ministères provinciaux de l'Éducation, aux conseils scolaires et aux organisations nationales des statistiques uniformes et comparables sur les programmes et sur les installations d'éducation physique.

This survey was conducted by the Education, Science and Culture Division in co-operation with the provincial departments of Education and the school boards.

Cette enquête fut menée par la Division de l'éducation, des sciences et de la culture en collaboration avec les ministères de l'Éducation des provinces et les commissions scolaires.

It covered the physical education programs and facilities in public elementary and secondary schools for the year 1971-72. The reader will note that no data are provided for Ontario or Quebec.

Elle a porté sur les facilités et sur les programmes d'éducation physique des écoles publiques élémentaires et secondaires pour l'année 1971-72. Le lecteur notera que nous ne présentons aucune statistique pour les provinces de l'Ontario et du Québec.

SOURCE OF DATA

The sources of data on physical education programs and facilities in public elementary and secondary schools are shown in Table A below.

SOURCE DES DONNÉES

Les sources de statistiques sur les installations et sur les programmes d'éducation physique dans les écoles publiques élémentaires et secondaires sont indiquées au tableau A ci-après.

This Table also provides a provincial breakdown of reporting schools. Of the 6,829 schools surveyed, 56% returned the questionnaire. The reasons for non-response could be that schools do not have any physical education facilities, that they do not have any physical education programs or, if they do, they use another school's facilities.

Celui-ci nous donne en plus la répartition des écoles, par province, qui ont répondu à l'enquête. Sur les 6,829 enquêtées, 56 % des écoles ont retourné le questionnaire. Les raisons qui ont motivé les écoles à ne pas répondre pourraient être les suivantes: les écoles ne possèdent aucune installation pour l'éducation physique; les écoles n'offrent aucun programme d'éducation physique ou bien elles offrent des programmes mais utilisent les installations d'une autre école.

Of the 4,483 reporting schools, 71% have at least one gymnasium, for a total of 3,449 gymnasiums. Provincially, Alberta is first with 93.2% of the schools having at least one gymnasium. Chart I gives the percentage distribution by province of schools with at least one gymnasium. Alberta also has the highest number of gymnasiums per school, with 1.1 gymnasium per school, compared with 0.8 for all the provinces.

Sur les 4,483 écoles répondantes, 71 % possèdent au moins un gymnase pour un total de 3,449 gymnases. Par province, c'est l'Alberta qui vient en premier, où 93.2 % des écoles possèdent au moins un gymnase. Le graphique I nous donne la répartition en pourcentage par province des écoles avec au moins un gymnase. L'Alberta domine également pour le nombre de gymnases par école; soit 1.1 gymnase par école. Pour l'ensemble des provinces, il y a 0.8 gymnase par école.

August - 1974 - Août
-2209-503

TABLE A. Distribution of Reporting Canadian Schools with Physical Education Facilities, by Province, 1971-72

TABLEAU A. Répartition des écoles canadiennes déclarantes avec des installations pour l'éducation physique, par province, 1971-72

Province	Number of schools Total Nombre d'écoles	Reporting schools — Écoles déclarantes	Enrolment — Effectifs	Number of schools with gyms — Nombre d'écoles avec gymnase	Number of gyms — Nombre de gymnases	Number of schools with multi-purpose P.E. rooms — Nombre d'écoles avec salles polyvalentes d'E.P.	Number of multi-purpose P.E. rooms — Nombre de salles polyvalentes d'E.P.
Newfoundland — Terre-Neuve	796	313	89,439	165	168	31	35
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	181	30	13,893	25	27	4	4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	725	265	135,598	179	189	77	81
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	554	347	136,452	198	206	59	59
Manitoba	759	559	210,779	413	447	89	93
Saskatchewan	1,027	833	220,896	434	453	149	168
Alberta	1,269	978	354,142	912	1,048	92	106
British Columbia — Colombie-Britannique	1,518	1,158	475,415	861	911	195	203
Total	6,829	4,483	1,636,614	3,187	3,449	696	749

GENERAL REVIEW

REVUE GÉNÉRALE

A general outline of the situation of physical education in Canadian schools is shown in the 4 charts below. These charts include data on schools with gymnasiums, the size of such gymnasiums and student participation to intramural physical education programs.

Les 4 graphiques ci-après donnent un aperçu général de la situation de l'éducation physique dans les écoles canadiennes. Nous y retrouvons des données sur les écoles possédant des gymnases, la grandeur des gymnases et enfin sur la participation des étudiants aux programmes intra-muros d'éducation physique.

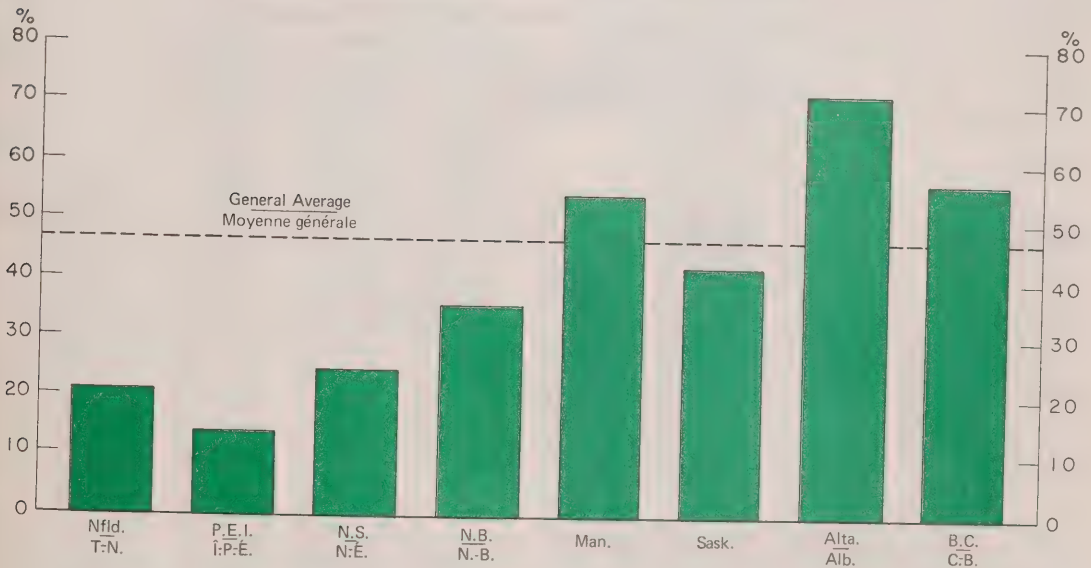
Chart 1 deals with the relative distribution by province of schools with gymnasiums. In preparing this chart it was felt that percentages would be best calculated on the total number of schools, rather than on those schools reporting, since the form clearly stated that it need not be completed if no facilities existed. Of the 6,829 schools surveyed, about 46.6% or 3,187 schools have at least one gymnasium. Even if they do not include all the provinces, the results show that Alberta is first among the provinces with a rate of 71.8% while Prince Edward Island is last with a rate of about 13.8%.

Le graphique 1 porte sur la répartition par province des écoles qui possèdent un gymnase. Pour ce graphique, on a préféré calculer les pourcentages à partir du nombre total d'écoles existantes plutôt que du nombre d'écoles ayant soumis un rapport. Le questionnaire en fait devait être retourné seulement si l'école possédait de l'équipement. Sur les 6,829 écoles existantes, environ 46.6 %, soit 3,187 écoles, possèdent au moins un gymnase. Sans inclure toutes les provinces, les résultats montrent que l'Alberta domine les autres avec un taux de 71.8 %, alors que l'Île-du-Prince-Édouard vient en dernier lieu, avec 13.8 %.

Chart - 1

Graphique - 1

Percentage of Canadian Schools with Gymnasium by Province(1), 1971-72
Pourcentage des écoles canadiennes avec gymnase par province(1), 1971-72



(1) Excludes Quebec and Ontario. — Excluant le Québec et l'Ontario.

Chart 2 gives the average size of gymnasiums by province. This average was derived from data contained in Table 3, without reference to the various enrolment sizes.

The average gymnasium size in all provinces is 3,900 sq. feet, which is the equivalent of a gymnasium of about 78'.0" x 50'.0". This size can easily accommodate a basketball court of 34'.0" x 60'.0", a volleyball court of 30'.0" x 60'.0" and a badminton court of 20'.0" x 44'.0".

Except for Newfoundland, where the average gymnasium size is about 3,200 sq. feet, the average ranges from around 3,700 sq. feet to 4,140 sq. feet.

Alberta and Nova Scotia have the highest average with 4,140 sq. feet and 4,100 sq. feet, respectively.

Le graphique 2 représente la superficie moyenne des gymnases par province. Cette moyenne fut calculée à partir des données contenues dans le tableau 3, sans tenir compte des différents effectifs scolaires.

La superficie moyenne des gymnases pour l'ensemble des provinces est de 3,900 pi², soit l'équivalent d'un gymnase de 78'.0" x 50'.0". Cette grandeur peut facilement accommoder un court de basketball de 34'.0" x 60'.0", un court de volley-ball de 30'.0" x 60'.0", et enfin un court de badminton de 20'.0" x 44'.0".

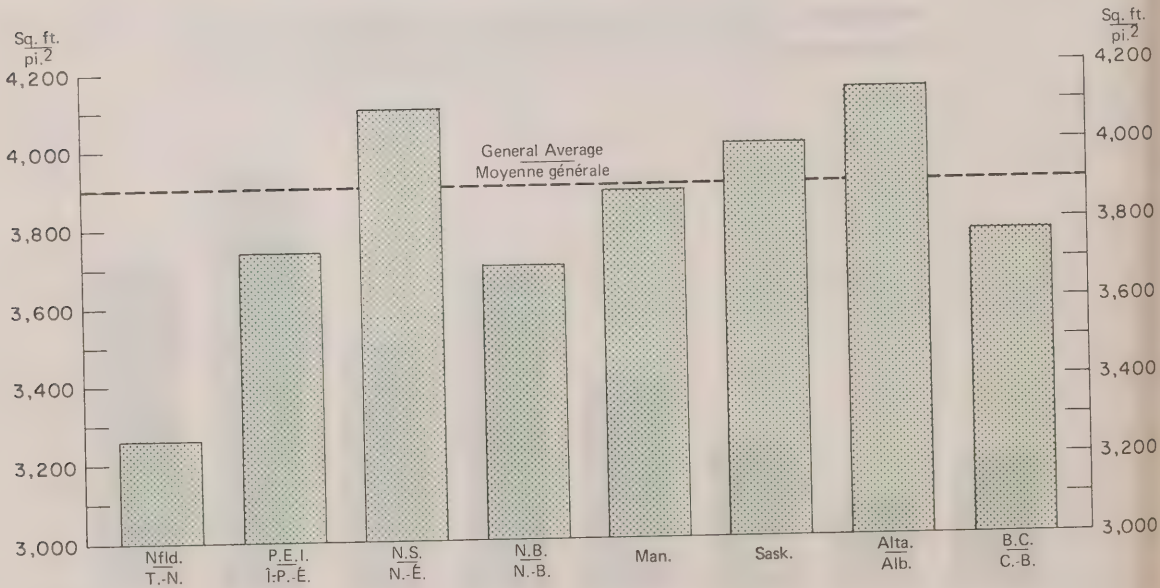
À l'exception de Terre-Neuve dont la superficie moyenne des gymnases est d'environ 3,260 pi², la moyenne se situe aux environs de 3,700 pi², à 4,140 pi².

L'Alberta et la Nouvelle-Écosse ont la moyenne la plus élevée soit 4,140 pi², et 4,100 pi², respectivement.

Graphique - 2

Chart - 2

Average of Gyms Space by Province(1), 1971-72 Superficie moyenne des gymnases par province(1), 1971-72



1) Excluding Quebec and Ontario. — Excluant le Québec et l'Ontario.

The data contained in Table 9 on the relative student participation to physical education intramural programs make it possible to derive the average student participation rate per school.

This information is given in Chart 3. The average is not based on the number of students, but on the student participation rate as estimated by the school.

The average student participation per school ranges from 45.2% in New Brunswick to 64.2% in Saskatchewan. The average for all provinces is about 57.4%.

The 59.2% average participation rate per school for the Western provinces as a whole is higher than the 48.7% rate for the Atlantic provinces.

Among the Western provinces, Saskatchewan has the highest rate with about 64.2% while Newfoundland leads the Atlantic provinces with a 52.4% rate.

À l'aide des données présentées au tableau 9 portant sur la participation relative des étudiants aux programmes intra-muros d'éducation physique, nous sommes en mesure de calculer le taux de participation moyen des étudiants par école.

Ces renseignements sont contenus dans le graphique 3. La moyenne n'est pas basée sur le nombre d'étudiants, mais sur le pourcentage de participation des étudiants estimé par l'école.

La participation moyenne, par école, des étudiants varie entre 45.2 % pour le Nouveau-Brunswick et 64.2 % pour la Saskatchewan. La moyenne pour l'ensemble des provinces est d'environ 57.4 %.

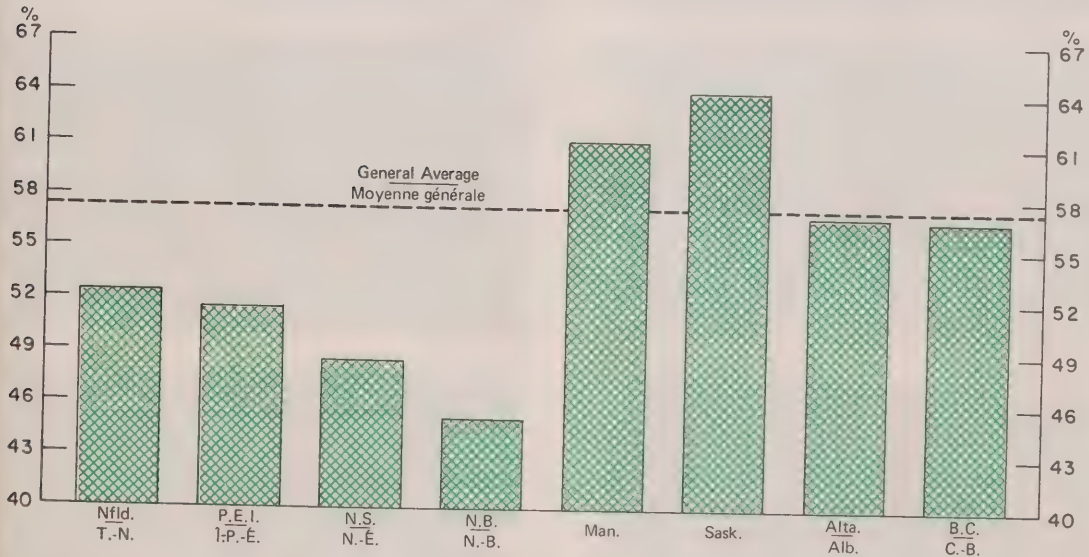
Si nous regroupons les provinces de l'Ouest puis celles de l'Atlantique, nous constatons que le taux de participation moyen par école est plus élevé pour les provinces de l'Ouest, le taux étant de 59.2 % pour l'Ouest, et de 48.7 % pour l'Atlantique.

Pour les provinces de l'Ouest, la Saskatchewan domine avec un taux d'environ 64.2 % tandis que Terre-Neuve le fait pour les provinces de l'Atlantique avec un taux de 52.4 %.

Chart - 3

Graphique - 3

Average Per Cent Participation by School of Students in Intramural Programs, by Province(1), 1971-72
Taux de participation moyen des étudiants aux programmes intra-muros par école, par province(1), 1971-72



(1) Excluding Quebec and Ontario. - Excluant le Québec et l'Ontario.

An analysis of the average participation rate per school at the provincial level has led us to carry the same type of analysis for the school population.

These data are found in Chart 4 for each province and for all provinces. When the participation rate for some school populations is nil, then it means that there is no school reported by the province for the population category concerned.

Generally, it would appear that the participation rate declines as the school population increases. While the average participation rate per school, for all provinces, is about 66.2% for school populations of less than 200 students, this rate is less than half for the school populations of 2,000 students or over, i.e. 32.5% approximately.

Combining schools with an enrolment of less than 1,000 and those with 1,000 or more, we find that the former have an average participation rate of over 50%, while the latter have a rate of less than 35%. It seems that there is a real correlation between the enrolment size and the student participation to intramural physical education programs.

Except for a few population size groups, the provinces follow the trend outlined above. The patterns for New Brunswick, Saskatchewan and Alberta are practically the same. Their rates for schools of less than 200 students are respectively 52.6%, 70.4% and 61.4%, while their respective rates for schools of 1,500 to 1,999 students are about 15.0%, 28.3% and 28.3%.

The average participation rate might be somewhat biased for some school populations. This bias is accounted for by the small number of schools reported by the province. Thus, Newfoundland, for enrolments of 1,000 to 1,499 students has an average participation rate of about 65.0% compared with 34.8% for all provinces. The same goes for Nova Scotia, where we find a rate of about 45.0% compared with 32.5% for all provinces, for enrolments of 2,000 or over.

Another item which must be emphasized is the high student participation rate, for all school populations, in the province of Manitoba. All participation rates obtained range from 50.4% and 60.6%.

L'analyse des taux de participation moyen par école au niveau provincial, nous a conduit à faire le même genre d'analyse pour les effectifs scolaires.

Le graphique 4 reproduit ces données pour chaque province et pour l'ensemble des provinces. Lorsque le taux de participation pour certains effectifs scolaires est nul, ceci signifie qu'il n'y a aucune école rapportée par la province pour la classe d'effectif concernée.

Il apparaît qu'en général le taux de participation décroît au fur et à mesure que l'effectif scolaire augmente. Alors que le taux de participation moyen par école, pour l'ensemble des provinces, est d'environ 66.2 % pour les effectifs scolaires de moins de 200 étudiants, il est inférieur de presque la moitié pour les effectifs scolaires de 2,000 étudiants et plus, soit environ 32.5 %.

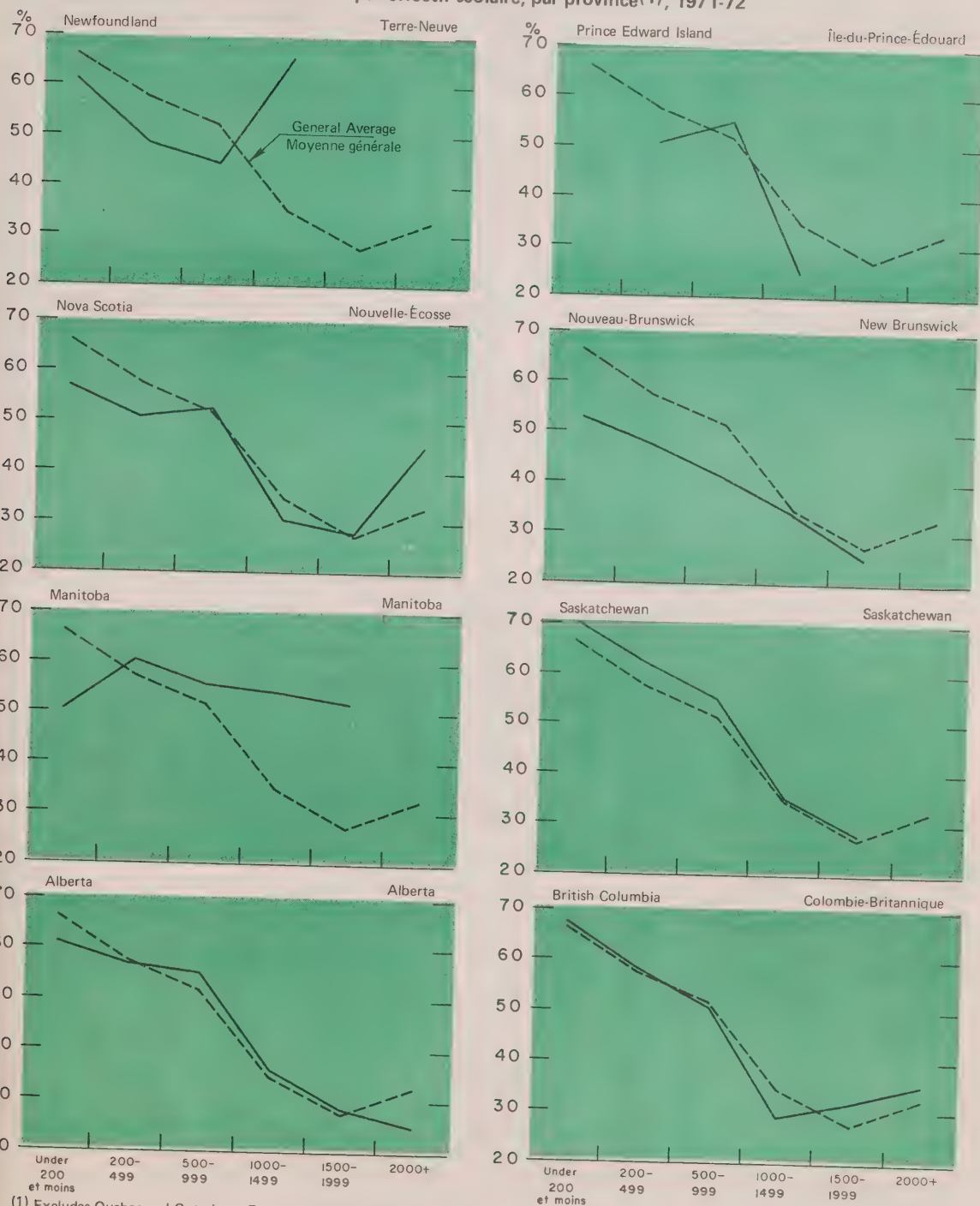
Si nous groupons les écoles ayant un effectif scolaire de moins de 1,000 étudiants, et celles de 1,000 étudiants et plus, nous constatons que les écoles de moins de 1,000 étudiants ont un taux de participation moyen supérieur à 50 % tandis que les autres écoles possèdent un taux inférieur à 35 %. Il semble y avoir une véritable corrélation entre la taille de l'effectif scolaire et la participation des étudiants aux programmes intra-muros d'éducation physique.

Sauf pour quelques groupes d'effectifs, les provinces suivent la tendance générale décrite plus haut. Nous avons obtenu une courbe pratiquement identique pour les provinces du Nouveau-Brunswick, de Saskatchewan et de l'Alberta. Elles présentent respectivement, pour les écoles de moins de 200 étudiants un taux de 52.6 %, 70.4 % et de 61.4 %, tandis que leur taux respectif pour les écoles de 1,500 à 1,999 étudiants s'établit à environ 15.0 %, 28.3 % et 28.3 %.

Il se peut que le taux de participation moyen soit quelque peu biaisé pour certains effectifs. Nous attribuons ce biais au nombre minime d'écoles rapportées par la province. Ainsi, Terre-Neuve, pour les effectifs de 1,000 à 1,499 étudiants, dénote un taux de participation moyen d'environ 65.0 % comparativement à 34.8 % pour l'ensemble des provinces. Il en est de même pour la Nouvelle-Écosse où, pour les effectifs de 2,000 étudiants et plus, nous retrouvons un taux d'environ 45.0 % par rapport à 32.5 % pour l'ensemble.

Un autre point à souligner, est le taux élevé de participation des étudiants, pour tous les effectifs scolaires, dans la province du Manitoba. Tous les taux de participation obtenus varient entre 50.4 % et 60.6 %.

Average Percent Participation by Size of School of Students in Intramural Programs, by Province⁽¹⁾, 1971-72
Taux de participation moyen des étudiants aux programmes intra-muros par effectif scolaire, par province⁽¹⁾, 1971-72



(1) Excludes Quebec and Ontario. — Excluant le Québec et l'Ontario.

TABLE 1. Number of Canadian Schools with Outdoor Physical Education Facilities, by Province, 1971-72

TABLEAU 1. Nombre d'écoles canadiennes avec installations extérieures d'éducation physique, par province, 1971-72

Province	Reporting schools — Écoles déclarantes	Playing field — Terrain de jeu	Run track — Piste de course	Ice rink — Patinoire	Hard surface area — Aire à surface dure
number of schools — nombre d'écoles					
Newfoundland — Terre-Neuve	313	100	6	14	21
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	30	23	8	1	5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	265	166	15	6	61
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	347	272	26	41	76
Manitoba	559	518	56	78	231
Saskatchewan	833	804	143	133	142
Alberta	978	948	152	117	273
British Columbia — Colombie-Britannique	1,158	1,102	91	76	678
Total	4,483	3,933	497	466	1,487

TABLE 2. Physical Education Main Facilities in Canadian Schools by Province, 1971-72

TABLEAU 2. Principales installations d'éducation physique dans les écoles canadiennes, par province, 1971-72

Province	Single purpose gyms — Gymnase à usage unique	Gymnasium auditorium — Gymnase auditorium	Other combina- tion — Autre combinaï- son	Multi- purpose rooms — Salles polyva- lentes	Basketball — Basket-ball		Volleyball — Volley-ball		Badminton courts — Courts de badminton
					Main courts — Courts princi- paux	Cross courts — Courts transver- saux	Main courts — Courts princi- paux	Cross courts — Courts transver- saux	
	number of facilities — nombre d'installations								
Newfoundland — Terre-Neuve	20	143	5	35	135	66	141	48	293
Prince Edward Island — Île-du- Prince-Édouard	4	23	—	4	25	22	47	4	61
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse ...	22	158	9	81	168	241	191	224	488
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	49	148	9	59	160	102	173	92	448
Manitoba	140	297	10	93	364	386	419	461	875
Saskatchewan	117	333	3	168	432	493	453	449	1,001
Alberta	276	796	26	106	792	813	966	1,149	2,216
British Columbia — Colombie- Britannique	228	656	27	203	773	672	955	968	2,315
Total	856	2,554	89	749	2,849	2,795	3,345	3,395	7,697

TABLE 3. Number of Canadian Schools with Gym by Province, by Size of School and by Total Gym Space, 1971-72

TABEAU 3. Nombre d'écoles canadiennes avec gymnase par province, par effectif scolaire et par superficie totale du gymnase, 1971-72

Size of school (enrolment) and province — Effectif scolaire et province	Square feet — Pieds carrés													Total
	Under 225 Moins de 225	225- 499	500- 999	1,000- 1,999	2,000- 2,999	3,000- 3,999	4,000- 4,999	5,000- 5,999	6,000- 6,999	7,000- 7,999	8,000- 8,999	9,000- 9,999	10,000 and over — et plus	
number of schools — nombre d'écoles														
Newfoundland — Terre-Neuve:														
Under 200 — Moins de 200	—	—	—	11	18	7	2	1	—	1	—	—	—	40
200- 499	—	—	1	17	25	12	15	4	1	1	—	—	—	77
500- 999	—	—	—	3	7	7	11	1	3	1	1	—	—	34
1,000-1,499	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1
1,500-1,999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Not identified — Non identifié	13
Total	—	—	1	31	50	26	28	6	4	4	2	—	—	165
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard:														
Under 200 — Moins de 200	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
200- 499	—	—	—	3	1	5	4	1	—	—	—	—	—	14
500- 999	—	—	—	1	—	3	2	2	1	—	—	—	—	9
1,000-1,499	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
1,500-1,999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	—	—	—	4	2	8	7	3	1	—	—	—	—	25
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:														
Under 200 — Moins de 200	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3
200- 499	—	—	—	9	25	23	18	3	4	—	2	—	—	84
500- 999	—	—	—	3	11	15	18	14	4	2	1	—	—	68
1,000-1,499	—	—	—	1	2	—	10	—	1	2	1	—	2	19
1,500-1,999	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	4
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Total	—	—	—	14	39	38	47	19	9	5	5	—	3	179
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:														
Under 200 — Moins de 200	—	—	3	15	6	2	3	1	—	—	—	1	—	31
200- 499	—	—	—	12	23	29	12	6	4	3	1	—	—	90
500- 999	—	—	1	1	7	21	18	3	3	—	4	1	—	59
1,000-1,499	—	—	1	1	—	1	3	1	—	2	1	—	—	11
1,500-1,999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Not identified — Non identifié	6
Total	—	—	5	29	36	53	37	11	7	5	6	3	—	198
Manitoba:														
Under 200 — Moins de 200	—	—	4	31	23	6	3	3	—	1	1	—	—	72
200- 499	—	—	—	29	63	40	24	18	2	1	1	—	—	179
500- 999	—	—	1	4	15	30	25	27	17	8	4	3	—	137
1,000-1,499	—	—	—	1	1	—	—	2	1	1	—	2	5	13
1,500-1,999	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	3
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Not identified — Non identifié	9
Total	—	—	5	65	102	76	52	51	20	12	6	7	8	413
Saskatchewan:														
Under 200 — Moins de 200	—	—	3	20	18	16	21	4	2	—	—	—	—	84
200- 499	—	—	1	36	65	47	67	33	12	6	1	1	—	269
500- 999	—	—	—	4	10	13	14	9	7	5	4	3	2	71
1,000-1,499	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	1	1	2	7
1,500-1,999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	—	—	5	60	93	76	103	46	22	11	6	5	7	434

TABLE 3. Number of Canadian Schools with Gym by Province, by Size of School and by Total Gym Space, 1971-72 - Concluded

TABLÉAU 3. Nombre d'écoles canadiennes avec gymnase par province, par effectif scolaire et par superficie totale du gymnase, 1971-72 - fin

Size of school (enrolment) and province — Effectif scolaire et province	Square feet — Pieds carrés													Total
	Under 225 — Moins de 225	225- 499	500- 999	1,000- 1,999	2,000- 2,999	3,000- 3,999	4,000- 4,999	5,000- 5,999	6,000- 6,999	7,000- 7,999	8,000- 8,999	9,000- 9,999	10,000 and over — et plus	
	number of schools — nombre d'écoles													
Alberta:														
Under 200 — Moins de 200	—	2	4	32	97	43	15	7	4	4	2	—	1	211
200- 499	—	—	1	23	130	113	104	42	22	10	7	—	1	453
500- 999	—	—	—	3	8	46	44	26	20	14	5	8	5	179
1,000-1,499	1	—	—	—	—	1	—	2	—	2	2	3	8	19
1,500-1,999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	7
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
Not identified — Non identifié ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	40
Total	1	2	5	58	235	203	163	77	46	30	16	12	24	912
British Columbia — Colombie-														
Britannique:														
Under 200 — Moins de 200	—	—	3	53	29	10	3	3	1	1	1	—	—	104
200- 499	1	—	—	91	87	134	44	27	14	4	1	2	—	405
500- 999	1	1	—	10	36	110	50	42	18	15	10	4	3	300
1,000-1,499	1	—	—	—	1	—	4	4	7	5	5	3	7	37
1,500-1,999	—	—	—	2	—	—	1	1	—	—	1	—	5	10
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5
Total	3	1	3	156	153	254	102	77	40	25	18	9	20	861
Total provinces:														
Under 200 — Moins de 200	—	2	17	163	193	84	48	19	7	7	4	1	1	546
200- 499	1	—	3	220	419	403	288	134	59	25	14	4	1	1,571
500- 999	1	1	2	29	94	245	182	124	73	45	29	19	13	857
1,000-1,499	2	—	2	3	4	2	19	9	10	13	10	10	24	108
1,500-1,999	—	—	—	2	—	—	2	4	—	2	2	2	14	28
2,000 and over — et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9
Not identified — Non identifié ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	68
Total	4	3	24	417	710	734	539	290	149	92	59	36	62	3,187

TABLE 4. Number of Canadian Schools by Intramural Programs of Physical Education and by Province, 1971-72

TABLÉAU 4. Nombre d'écoles canadiennes par programmes intra-muros d'éducation physique et par province, 1971-72

Intramural programs Programmes intra-muros	New-found-land Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Mani-toba	Saskat-chewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Total
number of schools - nombre d'écoles									
Basketball - Basket-ball	124	23	160	151	283	417	602	608	2,368
Volleyball - Volley-ball	129	22	175	161	362	625	756	913	3,143
Broomball - Ballon-balai	24	3	17	57	74	205	92	64	536
Floor hockey - Hockey intérieur	106	19	140	148	316	377	621	906	2,633
Badminton	97	15	113	117	215	321	500	360	1,738
Ice hockey - Hockey sur glace	77	9	31	58	78	159	111	52	575
Field hockey - Hockey sur pelouse	8	12	47	28	81	64	71	297	608
Soccer	95	21	138	155	378	467	532	819	2,605
Football	9	5	41	45	214	412	362	158	1,246
Rugby	1	-	4	1	12	27	23	71	139
Tennis	6	1	4	7	27	15	23	66	149
Table tennis - Tennis sur table	74	9	71	62	206	309	272	277	1,280
Golf	-	3	7	2	39	25	20	20	116
Track and field - Athlétisme	52	16	90	104	320	599	554	762	2,497
Gymnastics - Gymnastique	45	8	89	82	154	153	260	306	1,097
Wrestling - Lutte	15	4	26	23	52	58	129	86	393
Swimming - Natation	7	2	10	10	33	37	80	130	309
Diving - Plongée	-	-	-	3	1	4	9	3	20
Weight training - Poids et haltères	14	3	43	39	71	68	81	87	406
Baseball - Base-ball	10	3	10	22	72	87	81	44	329
Curling	7	4	20	19	200	363	191	80	884
Softball, fastball - Balle molle, balle rapide	67	14	115	162	366	605	646	829	2,804
Handball - Balle au mur (squash)	-	-	7	4	29	9	44	35	128
Skiing - Ski	2	1	2	4	12	7	31	58	117
Cross country - Cross-country	30	9	48	43	100	59	133	221	643
Orienteering - Parcours orientation	3	2	5	9	16	30	17	27	109
Tabloids - Compétitions générales	2	1	7	8	147	20	183	61	429
Other - Autres	17	3	51	31	139	131	170	249	791

TABLE 5. Number of Canadian Schools, Coaches and Participants in Interscholastic Programs, by Sex of Team, 1971-72
TABLEAU 5. Nombre d'écoles canadiennes, d'entraîneurs et de participants dans les sports interscolaires, selon le sexe de l'équipe, 1971-72

Interscholastic programs — Programmes interscolaires	Number of schools — Nombre d'écoles		Number of coaches — Nombre d'entraîneurs		Number of participants — Nombre de participants	
	Girls — Filles	Boys — Garçons	Girls — Filles	Boys — Garçons	Girls — Filles	Boys — Garçons
Basketball — Basket-ball	2,001	2,087	2,508	2,692	41,445	45,913
Volleyball — Volley-ball	2,623	2,428	2,984	2,793	55,533	49,871
Broomball — Balon-balai	119	107	117	115	3,757	3,832
Floor hockey — Hockey intérieur	469	680	512	746	15,238	23,440
Badminton	1,098	1,122	1,150	1,211	14,967	16,255
Ice hockey — Hockey sur glace	95	569	122	629	2,097	16,745
Field hockey — Hockey sur pelouse	409	60	455	87	9,533	1,984
Soccer	471	1,815	539	2,016	12,300	50,855
Football	49	714	88	897	1,177	22,270
Rugby	6	178	12	222	74	5,869
Curling	731	837	711	855	7,965	9,639
Tennis	70	76	72	83	867	1,012
Table tennis — Tennis sur table	238	285	218	281	4,623	5,931
Golf	52	181	51	188	366	1,583
Track and field — Athlétisme	2,230	2,275	2,639	2,786	84,022	90,589
Gymnastics — Gymnastique	470	421	484	463	11,717	10,647
Wrestling — Lutte	6	256	9	275	85	5,241
Weight lifting — Poids et haltères	7	75	11	78	180	1,333
Swimming — Natation	196	209	205	223	4,358	4,996
Diving — Plongée	23	24	29	26	157	163
Baseball — Base-ball	90	217	97	240	2,559	5,696
Softball, fastball — Balle molle, balle rapide	1,550	1,544	1,706	1,736	39,850	41,815
Skiing — Ski	55	63	57	71	756	910
Cross country — Cross-country	606	703	640	757	9,453	11,766
Orienteering — Parcours orientation	18	21	21	28	405	543
Other — Autres	142	134	166	165	3,752	3,836

TABLE 6. Number of Canadian Schools Participating in Interscholastic Programs of Physical Education by Province and Sex of Team, 1971-72

TABLEAU 6. Nombre d'écoles canadiennes participant aux programmes interscolaires d'éducation physique par province et sexe de l'équipe, 1971-72

Interscholastic programs — Programmes interscolaires	Newfoundland — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard		Nova Scotia — Nouvelle- Écosse		New Brunswick — Nouveau- Brunswick			
	Girls — Filles	Boys — Gar- çons	Girls — Filles	Boys — Gar- çons	Girls — Filles	Boys — Gar- çons	Girls — Filles	Boys — Gar- çons		
	number of schools — nombre d'écoles									
Basketball — Basket-ball	87	101	19	18	128	129	113	115		
Volleyball — Volley-ball	90	90	18	18	123	113	125	115		
Broomball — Ballon-balai	11	4	—	—	2	2	14	13		
Floor hockey — Hockey intérieur	35	45	2	3	4	9	15	22		
Badminton	54	61	8	9	55	55	80	84		
Ice hockey — Hockey sur glace	10	89	1	14	16	79	11	96		
Field hockey — Hockey sur pelouse	5	3	9	3	39	3	17	8		
Football	1	4	—	5	—	3	1	16		
Rugby	—	1	—	—	1	7	—	1		
Curling	4	7	7	8	35	38	23	26		
Tennis	1	2	—	—	1	—	5	7		
Table tennis — Tennis sur table	26	34	3	6	2	5	8	10		
Golf	—	—	4	8	3	9	2	13		
Track and field — Athlétisme	36	40	19	19	123	121	102	108		
Gymnastics — Gymnastique	14	20	8	6	44	36	21	20		
Wrestling — Lutte	—	12	1	8	1	7	—	3		
Weight lifting — Poids et haltères	—	5	1	1	1	9	1	6		
Soccer	9	67	8	18	36	100	8	100		
Swimming — Natation	—	1	—	—	3	4	11	14		
Diving — Plongée	—	—	—	—	—	—	4	6		
Baseball — Base-ball	3	6	—	—	1	3	5	16		
Softball, fastball — Balle molle, balle rapide	24	38	2	6	27	46	65	54		
Skiing — Ski	1	1	—	—	1	1	—	1		
Cross country — Cross-country	19	29	14	14	61	67	32	46		
Orienteering — Parcours orientation	1	1	2	2	2	2	1	1		
Other — Autres	2	4	3	4	9	10	9	10		
<div><div>Manitoba</div><div>Saskatchewan</div><div>Alberta</div><div>British Columbia — Colombie- Britannique</div><div>Total</div></div>										
<div><div>Girls — Filles</div><div>Boys — Gar- çons</div><div>Girls — Filles</div><div>Boys — Gar- çons</div><div>Girls — Filles</div><div>Boys — Gar- çons</div><div>Girls — Filles</div><div>Boys — Gar- çons</div><div>Girls — Filles</div><div>Boys — Gar- çons</div></div>										
number of schools — nombre d'écoles										
Basketball — Basket-ball	235	238	384	385	509	529	526	572	2,001	2,087
Volleyball — Volley-ball	294	297	561	454	587	586	825	755	2,623	2,428
Broomball — Ballon-balai	17	14	59	55	10	11	6	8	119	107
Floor hockey — Hockey intérieur	45	58	65	85	62	90	241	368	469	680
Badminton	140	141	225	230	352	359	184	183	1,098	1,122
Ice hockey — Hockey sur glace	16	61	25	115	10	78	6	37	95	569
Field hockey — Hockey sur pelouse	57	7	6	8	14	3	262	25	409	60
Football	8	76	21	362	14	173	4	75	49	714
Rugby	1	3	1	17	1	13	2	136	6	178
Curling	137	147	315	329	121	166	89	116	731	837
Tennis	6	8	6	6	11	4	40	49	70	76
Table tennis — Tennis sur table	33	42	102	107	27	36	37	45	238	285
Golf	11	37	6	10	18	20	8	84	52	181
Track and field — Athlétisme	283	288	512	519	436	452	719	728	2,230	2,275
Gymnastics — Gymnastique	94	80	53	55	130	110	106	94	470	421
Wrestling — Lutte	—	37	1	38	3	91	—	60	6	256
Weight lifting — Poids et haltères	1	10	2	14	1	16	—	14	7	75
Soccer	67	305	80	264	60	220	203	741	471	1,815
Swimming — Natation	9	9	21	21	36	38	116	122	196	209
Diving — Plongée	—	—	1	1	10	11	8	6	23	24
Baseball — Base-ball	29	34	11	75	23	62	18	21	90	217
Softball, fastball — Balle molle, balle rapide	240	237	445	401	254	274	493	488	1,550	1,544
Skiing — Ski	1	1	5	5	4	5	43	49	55	63
Cross country — Cross-country	133	133	45	63	117	130	185	221	606	703
Orienteering — Parcours orientation	3	3	7	7	1	3	1	2	18	21
Other — Autres	32	29	29	19	19	19	39	39	142	134

TABLE 7. Number of Participants in Interscholastic Programs in Canadian Schools by Province and Sex, 1971-72

TABLEAU 7. Nombre de participants aux programmes interscolaires dans les écoles canadiennes par province et sexe, 1971-72

Interscholastic programs — Programmes interscolaires	Newfoundland — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau- Brunswick		
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	
number of participants — nombre de participants									
Basketball — Basket-ball	4,520	2,406	653	322	5,416	2,798	3,917	1,989	
Volleyball — Volley-ball	4,720	2,272	538	277	4,413	2,080	4,564	2,205	
Broomball — Ballon-balai	603	214	—	—	81	33	1,394	653	
Floor hockey — Hockey intérieur	4,388	2,536	68	42	651	481	1,158	689	
Badminton	2,029	1,087	167	86	1,211	636	2,631	1,434	
Ice hockey — Hockey sur glace	2,876	2,715	291	272	2,581	2,243	3,636	3,240	
Field hockey — Hockey sur pelouse	341	220	366	73	845	81	719	367	
Soccer	2,154	1,968	621	448	3,174	2,338	3,015	2,835	
Football	127	102	170	170	111	111	619	584	
Rugby	20	20	—	—	249	229	20	20	
Curling	127	52	211	148	720	390	535	296	
Tennis	48	28	—	—	4	—	76	46	
Table tennis — Tennis sur table	1,029	612	56	45	106	93	396	237	
Golf	—	—	90	76	116	82	121	92	
Track and field — Athlétisme	2,495	1,372	699	381	5,722	2,912	6,207	3,523	
Gymnastics — Gymnastique	1,461	781	298	102	1,222	522	779	360	
Wrestling — Lutte	210	210	135	105	115	100	36	36	
Weight lifting — Poids et haltères	65	65	60	30	176	161	91	91	
Swimming — Natation	60	60	—	—	231	138	274	186	
Diving — Plongée	—	—	—	—	—	—	41	26	
Baseball — Base-ball	232	171	—	—	213	164	417	318	
Softball, fastball — Balle molle, balle rapide	1,820	1,225	119	88	1,550	970	2,852	1,417	
Skiing — Ski	80	40	—	—	10	5	4	4	
Cross country — Cross-country	607	391	407	257	1,608	878	1,567	926	
Orienteering — Parcours orientation	26	14	12	9	32	17	30	20	
Other — Autres	224	137	89	48	627	335	389	199	
Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique		Total	
Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Male — Hommes	Total
number of participants — nombre de participants									
Basketball — Basket-ball	10,096	5,303	16,461	8,254	20,434	10,634	25,861	14,207	45,913
Volleyball — Volley-ball	13,083	6,500	21,591	9,524	23,549	11,617	32,946	15,396	49,871
Broomball — Ballon-balai	436	207	3,720	1,932	600	393	755	400	3,832
Floor hockey — Hockey intérieur	3,227	1,784	6,249	3,529	5,914	3,736	17,023	10,643	23,440
Badminton	3,564	1,852	5,775	2,973	10,359	5,388	5,486	2,799	16,255
Ice hockey — Hockey sur glace	1,832	1,573	4,465	3,953	2,194	1,911	967	838	16,745
Field hockey — Hockey sur pelouse	1,279	194	439	260	459	165	7,069	624	1,984
Soccer	9,961	8,407	11,761	8,561	8,494	6,777	23,975	19,521	50,855
Football	2,310	2,151	11,070	10,464	6,591	6,283	2,449	2,385	27,270
Rugby	122	106	483	479	259	255	4,790	4,760	5,869
Curling	3,320	1,771	7,232	3,846	2,888	1,660	2,571	1,476	9,638
Tennis	128	78	130	70	214	90	1,279	700	1,012
Table tennis — Tennis sur table	1,522	910	4,777	2,542	1,050	607	1,618	885	5,931
Golf	356	259	113	88	271	170	882	816	1,583
Track and field — Athlétisme	23,484	12,130	41,372	21,301	39,087	20,503	55,545	28,467	90,589
Gymnastics — Gymnastique	3,956	1,776	4,243	2,191	4,522	2,122	5,883	2,793	10,647
Wrestling — Lutte	544	544	909	889	1,923	1,903	1,454	1,454	5,241
Weight lifting — Poids et haltères	225	220	455	345	709	199	222	222	1,333
Swimming — Natation	804	400	1,132	590	2,388	1,279	4,465	2,343	4,996
Diving — Plongée	—	—	60	30	139	68	80	39	163
Baseball — Base-ball	1,380	777	2,375	2,007	2,456	1,608	1,182	651	5,696
Softball, fastball — Balle molle, balle rapide	12,075	6,133	24,166	11,839	15,523	8,116	23,560	12,027	41,815
Skiing — Ski	32	20	135	63	226	119	1,219	659	910
Cross country — Cross-country	5,075	2,604	1,264	770	4,042	2,220	6,649	3,720	11,766
Orienteering — Parcours orientation	87	45	575	283	130	120	56	35	543
Other — Autres	1,419	632	1,292	573	1,463	782	2,085	1,130	3,836

TABLE 8. Number of Coaches in Interscholastic Programs in Canadian Schools by Category and Sex of Team, 1971-72
TABLEAU 8. Nombre d'entraîneurs dans les programmes interscolaires dans les écoles canadiennes par catégorie et sexe de l'équipe, 1971-72

Interscholastic programs — Programmes interscolaires	Physical education staff — Personnel d'éducation physique		Academic administrative staff — Personnel enseignant administratif		Student — Étudiant		Non-school personnel — Personnel autre que scolaire		Total	
	Girls — Filles	Boys — Garçons	Girls — Filles	Boys — Garçons	Girls — Filles	Boys — Garçons	Girls — Filles	Boys — Garçons	Girls — Filles	Boys — Garçons
	number of coaches — nombre d'entraîneurs									
Basketball — Basket-ball	1,239	1,358	1,001	1,089	82	63	186	182	2,508	2,692
Volleyball — Volley-ball	1,509	1,414	1,354	1,290	61	35	60	54	2,984	2,793
Broomball — Ballon-balai	38	44	69	62	5	6	5	3	117	115
Floor hockey — Hockey intérieur	216	342	277	382	12	14	7	8	512	746
Badminton	591	615	519	552	9	7	31	37	1,150	1,211
Ice hockey — Hockey sur glace	38	186	65	335	6	15	13	93	122	629
Field hockey — Hockey sur pelouse	277	34	162	45	5	2	11	6	455	87
Soccer	247	896	272	1,053	12	21	8	46	539	2,016
Football	35	425	45	400	4	15	4	57	88	897
Rugby	1	96	10	117	—	1	1	8	12	222
Curling	171	210	485	582	1	6	54	57	711	855
Tennis	37	37	33	44	1	1	1	1	72	83
Table tennis — Tennis sur table	65	90	143	178	8	10	2	3	218	281
Golf	27	77	23	108	—	2	1	1	51	188
Track and field — Athlétisme	1,494	1,597	1,088	1,130	14	15	43	44	2,639	2,786
Gymnastics — Gymnastique	332	288	119	151	9	4	24	20	484	463
Wrestling — Lutte	7	186	1	67	—	4	1	18	9	275
Weight lifting — Poids et haltères	4	37	5	39	1	—	1	2	11	78
Swimming — Natation	67	71	80	94	4	3	54	55	205	223
Diving — Plongée	13	12	11	9	1	1	4	4	29	26
Baseball — Base-ball	32	78	61	142	2	2	2	18	97	240
Softball, fastball — Balle molle, balle rapide	640	719	985	972	25	16	56	29	1,706	1,736
Skating — Ski	17	20	31	42	1	1	8	8	57	71
Cross country — Cross-country	439	530	190	215	4	5	7	7	640	757
Orienteering — Parcours orientation	8	11	10	14	1	1	2	2	21	28
Other — Autres	69	67	84	86	3	2	10	10	166	165

TABLE 9. Number of Canadian Schools by Province, by Size of Schools and by Percentage of Students' Participation in Intramural Programs of Physical Education, 1971-72

TABLEAU 9. Nombre d'écoles canadiennes par province, par effectif scolaire et par le pourcentage de participation des étudiants aux programmes intra-muros d'éducation physique, 1971-72

Size of school (enrolment) Province Effectif scolaire	Percentage - Pourcentage										
	01-09	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-89	90-100	Total
	number of schools - nombre d'écoles										
Newfoundland - Terre-Neuve:											
Under 200 - Moins de 200	1	5	3	6	4	6	10	7	3	13	58
200- 499	1	8	14	11	6	6	10	7	2	8	73
500- 999	1	3	6	3	5	5	2	4	1	—	30
1,000-1,499	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Total	3	16	23	20	15	17	23	18	6	21	162
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:											
Under 200 - Moins de 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
200- 499	—	—	1	1	7	—	—	2	1	—	12
500- 999	—	1	1	1	1	—	3	2	1	—	10
1,000-1,499	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Total	—	1	3	2	8	—	3	4	2	—	23
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:											
Under 200 - Moins de 200	—	—	—	—	1	3	—	1	—	—	5
200- 499	1	6	11	14	8	12	11	11	5	3	82
500- 999	—	2	11	10	12	14	7	7	5	4	72
1,000-1,499	2	6	2	3	—	2	1	—	1	—	17
1,500-1,999	1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	4
2,000 and over - et plus	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Total	4	16	24	28	22	31	19	19	11	7	181
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:											
Under 200 - Moins de 200	—	3	2	4	3	5	2	1	5	1	26
200- 499	—	6	18	16	10	10	9	10	4	4	87
500- 999	3	12	9	10	5	9	7	4	4	—	63
1,000-1,499	—	1	5	2	—	3	—	—	—	—	11
1,500-1,999	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Total	3	23	34	32	18	27	18	15	13	5	188
Manitoba:											
Under 200 - Moins de 200	—	2	3	6	7	25	9	11	11	33	107
200- 499	1	7	20	24	11	27	15	29	20	31	185
500- 999	—	5	13	20	17	14	14	5	16	12	116
1,000-1,499	—	—	1	1	2	2	2	2	—	—	10
1,500-1,999	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	3
Total	1	14	37	52	37	69	41	47	47	76	421
Saskatchewan:											
Under 200 - Moins de 200	1	3	12	11	11	35	20	27	21	68	209
200- 499	—	5	24	37	31	45	41	46	33	49	311
500- 999	—	1	10	4	12	5	11	6	5	4	58
1,000-1,499	—	—	3	1	—	—	1	—	—	—	5
1,500-1,999	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	3
Total	1	9	51	54	54	85	73	79	59	121	586
Alberta:											
Under 200 - Moins de 200	2	8	19	17	15	35	8	21	16	42	183
200- 499	2	14	38	52	39	88	55	39	36	41	404
500- 999	1	10	24	17	19	24	14	17	15	23	164
1,000-1,499	—	1	8	2	1	—	1	2	—	—	15
1,500-1,999	1	—	3	1	—	1	—	—	—	—	6
2,000 and over - et plus	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	3
Total	6	34	93	90	74	148	78	79	67	106	775

TABLE 9. Number of Canadian Schools by Province, by Size of Schools and by Percentage of Students Participation in Intramural Programs of Physical Education, 1971-72 - Concluded

TABLEAU 9. Nombre d'écoles canadiennes par province, par effectif scolaire et par le pourcentage de participation des étudiants aux programmes intra-muros d'éducation physique, 1971-72 - fin

Size of school (enrolment) Province Effectif scolaire	Percentage - Pourcentage										Total
	01-09	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-89	90-100	
	number of schools - nombre d'écoles										
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>											
Under 200 - Moins de 200	—	4	16	9	15	25	22	21	25	49	186
200- 499	3	15	36	45	33	75	67	35	30	53	392
500- 999	2	16	41	38	28	43	35	24	19	13	259
1,000-1,499	2	6	8	5	2	2	—	—	1	—	26
1,500-1,999	—	2	3	1	2	1	—	—	—	—	9
2,000 and over - et plus	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	4
Total	7	43	105	100	81	146	124	80	75	115	876
<u>Total Provinces</u>											
Under 200 - Moins de 200	4	25	55	53	56	134	71	89	81	206	774
200- 499	8	61	162	200	145	263	208	179	131	189	1,546
500- 999	7	50	115	103	99	114	93	69	66	56	772
1,000-1,499	4	14	28	14	5	9	6	4	2	—	86
1,500-1,999	2	5	8	5	2	3	1	—	—	—	26
2,000 and over - et plus	—	1	2	3	2	—	—	—	—	—	8
Total	25	156	370	378	309	523	379	341	280	451	3,212

TABLE 10. Number of Canadian Schools Owning Specific Gymnasium Equipment for Physical Education by Province, 1971-72

TABLEAU 10. Nombre d'écoles canadiennes possédant l'équipement spécifique de gymnase pour l'éducation physique par province, 1971-72

Equipment Équipement	New found- land — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britan- nique	Total
number of schools - nombre d'écoles									
Climbing frames, fixed - Cadres suédois, fixes	11	3	61	25	138	86	253	242	919
Climbing frames, portables - Cadres suédois, portatifs	8	2	33	28	39	21	93	55	279
Climbing ropes - Cordes lisses	47	16	160	66	303	233	575	814	2,214
Chinning bars - Barres de traction	36	5	49	62	193	191	226	611	1,373
Peg boards - Planches à trous	14	2	6	16	115	38	116	301	608
Vaulting horse - Cheval allemand	72	21	116	190	393	378	796	845	2,811
Pommel horse - Cheval-arçons	23	8	68	39	71	49	148	177	583
Horizontal bars - Barres horizontales	11	11	87	43	68	60	230	176	686
Parallel bars - Barres parallèles(1)	16	14	80	58	83	62	285	213	811
Uneven parallel bars - Barres parallèles inégales (système de Reuther)	3	4	31	18	30	24	96	66	272
Stall bars - Espalier suédois	9	1	27	11	21	15	24	74	182
Springboard - Tremplin	55	16	136	152	186	254	711	672	2,182
Beat board - Planche d'appel	32	12	133	80	113	148	242	386	1,146
Balance beam - Poutre d'équilibre	13	13	102	71	165	180	256	318	1,118
Balance bench - Banc d'équilibre	35	3	127	97	275	141	479	749	1,906
Balance pole - Perche d'équilibre	—	—	6	2	10	7	8	6	39
Ring (flying or still) - Anneaux (volants ou fixes)	25	12	119	35	155	80	221	303	950

(1) With or without conversion units. - Avec ou sans unités interchangeables.

TABLE 10. Number of Canadian Schools Owning Specific Gymnasium Equipment for Physical Education by Province, 1971-72 - Concluded

TABLEAU 10. Nombre d'écoles canadiennes possédant l'équipement spécifique de gymnase pour l'éducation physique par province, 1971-72 - fin

Equipment - Équipement	New found- land - Terre- Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britan- nique	Total
	number of schools - nombre d'écoles								
Trampoline	6	1	37	21	41	21	121	211	459
Trampolette	4	1	25	2	7	17	25	149	230
Gyms mats - Matelats de gymnase	140	28	227	249	496	581	943	1,040	3,704
Wrestling mats - Matelats de lutte	20	1	11	22	34	102	109	82	381
Wrestling mats covers - Housses de matelats de lutte	7	3	11	13	45	23	69	44	215
Weights - Poids et haltères	43	11	104	82	190	216	278	334	1,258
Landing pits (foam) - Fosse (caoutchouc mousse)	21	5	37	51	203	225	371	583	1,496
Cargo nets (scrambling) - Filets (pour le grimper)	2	1	4	3	32	7	10	80	139
Archery nets - Filets pour le tir à l'arc	1	-	3	6	33	14	47	19	123
Golf nets - Filets pour le golf	-	1	1	3	20	14	13	8	60
Volleyball, badminton standards - Poteaux pour volley-ball, badminton	151	23	189	181	390	485	867	914	3,200
High jump standards - Poteaux pour saut en hauteur	49	16	136	132	380	501	768	925	2,907
Pole vault standards - Poteaux pour saut à la perche	12	3	41	40	80	158	164	201	699
Score clock (wall mounted) - Chronomètre (mural)	43	7	23	49	95	118	132	175	642
P.A. system - Sonorisation	101	20	143	113	223	254	667	589	2,110
Record player - Tourne-disque	159	22	175	215	438	504	766	858	3,137

TABLE 11. Number of Gymnasiums by Province and by General Characteristics, 1971-72

TABLEAU 11. Nombre de gymnases par province et par caractéristiques générales, 1971-72

Province	Floor - Parquet									Partition - Séparation		Bleachers - Cradins	
	Hard- wood - Bois dur	Tile - Car- reaux	Lino- leum - Lino- léum	Cork - Liège	Carpet - Tapis	Con- crete - Béton	Other - Autre	Not specified - Non spécifié	Total	Solid - Solide	Visual - Visuel- le	Per- manent - Fixes	Folding - Pliants
	number of gymnasium - nombre de gymnases												
Newfoundland - Terre-Neuve	60	79	4	-	-	12	3	10	168	7	2	3	9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	18	-	-	-	1	1	4	27	-	-	2	3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	82	101	1	1	-	3	1	-	189	26	19	14	19
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	90	69	4	3	-	18	21	1	206	12	8	16	24
Manitoba	207	186	6	17	2	12	12	5	447	59	29	12	91
Saskatchewan	171	237	28	7	1	3	6	-	453	32	14	15	41
Alberta	734	201	28	13	-	7	19	46	1,048	109	47	37	92
British Columbia - Colombie-Britannique ...	776	49	59	10	-	6	11	-	911	59	33	114	94
Total	2,123	940	130	51	3	62	74	66	3,449	304	152	213	373



Statistics
Canada

Statistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education, science and culture division

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Vol. 3, No. 6

TEACHER AIDES IN CANADIAN SCHOOLS

In recent years an increasing number of paid and volunteer (unpaid) teacher aides — also referred to by such titles as paraprofessionals or auxiliary school personnel — have been used in many Canadian schools.

In general, their legal status within the school system is unclear as is their position relative to organized labor. Similarly confused is a description of what their duties may or may not include and, consequently, what special training, if any, they should receive.

Illustrative of the variety of tasks presently performed by teacher aides are the following:

- (a) Supervision of students in and out of classrooms, including extracurricular activities.
- (b) Preparing, typing and duplicating materials including non-print media.
- (c) Operating, administering the use of, and servicing audio-visual equipment.
- (d) Assisting, sometimes tutoring, individual students and small groups.
- (e) Clerical tasks such as taking attendance, keeping records, filing and keeping inventories.
- (f) Marking or editing student work.
- (g) Carrying out demonstrations.
- (h) Setting up and assisting in laboratories.
- (i) Providing instruction in specialist areas not otherwise available in a particular school such as archery, tie-dyeing, ballet, certain foreign languages.

The trend to involvement of teacher aides in schools appears to be a response to three forces:

- (a) Pressure from teachers (and others) to redefine their jobs so as to exclude many clerical or other tasks not viewed as requiring formal teacher preparation or, at least, as not being appropriate to persons with advanced training.
- (b) A recognition of the importance of individualizing instruction both from the point of view of increased learning efficiency and the need for schools to provide for the unique interests and aptitudes of students. Effecting such individualization is seen as contingent upon lowering the pupil-adult ratio in schools.

AIDES-ENSEIGNANTS DANS LES ÉCOLES DU CANADA

Ces dernières années, on a engagé dans de nombreuses écoles du Canada un nombre sans cesse croissant d'auxiliaires rémunérés et bénévoles (non rémunérés) pour les enseignants. (On emploie également des expressions comme "personnel paraprofessionnel" ou "personnel scolaire auxiliaire" pour les désigner.)

En règle générale, leur statut juridique dans le système d'enseignement n'est pas clairement défini et il en est de même pour leur statut syndical. La nature de leurs fonctions demeure obscure elle aussi et, partant, le type de formation qu'ils devraient recevoir.

Voici à titre d'exemple une liste des diverses tâches qu'exécutent actuellement les aides-enseignants:

- (a) Surveiller les élèves à l'intérieur et à l'extérieur des salles de cours, et durant les activités parascolaires.
- (b) Rédiger, dactylographier et reproduire des documents, y compris des supports audio-visuels.
- (c) Faire fonctionner le matériel audio-visuel, en contrôler l'emploi et en assurer l'entretien.
- (d) Aider des élèves ou de petits groupes d'élèves, et leur donner parfois des cours.
- (e) Exécuter un travail d'écritures (copies de copies): feuilles de présence, dossiers, inventaires ainsi que classement.
- (f) Noter ou corriger les travaux des élèves.
- (g) Se charger de démonstrations.
- (h) Préparer des expériences et faire fonction d'assistant dans les laboratoires.
- (i) Enseigner des disciplines très spécialisées qui sans cela ne pourraient être offertes aux élèves, comme le tir à l'arc, la teinture par ligature, le ballet, certaines langues étrangères.

Trois facteurs semblent devoir expliquer la présence d'un nombre sans cesse croissant d'aides-enseignants dans les écoles:

- (a) La pression exercée par les enseignants (et d'autres personnes) pour que leurs fonctions soient redéfinies de manière qu'ils n'aient plus à exécuter les travaux d'écritures et les autres tâches qui, selon eux, n'exigent pas une formation régulière d'enseignant ou ne conviennent pas à des personnes jouissant d'une formation supérieure.
- (b) La reconnaissance de l'importance de l'individualisation de l'enseignement aussi bien pour faciliter l'acquisition des connaissances que pour répondre à la nécessité de donner une formation conforme aux aspirations et aux aptitudes uniques des étudiants. La mise en application d'un tel programme d'individualisation de l'enseignement est considérée comme indissociable d'une diminution du taux d'encadrement scolaire.

September — 1974 — Septembre
4-2209-503

- (c) A desire for greater community involvement both in decision-making and in the classroom. Two reciprocal considerations have gone into making community involvement in education a contemporary theme: the perception that schooling is only one aspect of education, that it must be subordinate to the interests of the community; the perception that the school's effectiveness is strongly influenced by parental and community support for its day-to-day activities.

The following table provides approximate information on the number of teacher aides and the number of hours worked per week. Except for British Columbia, data were obtained in co-operation with Departments of Education. The source for British Columbia data was a voluntary survey (approximately 90% return) conducted by the B.C. Teachers' Federation. Data in a comparable form were not available from Quebec. The Prince Edward Island Department of Education reported no teacher aides in that system. While there are teacher aides in Alberta schools, no reliable information on them is presently available.

It is hazardous to discuss trends or draw conclusions from information covering a two-year period only. Nonetheless, the figures on average work week are noteworthy. Many, if not most, aides do not work a conventional work week; the particularly low figure for volunteer aides (2.7 hours per week in 1973-74) emphasizes the part-time, perhaps even casual, nature of this work. In terms of trends, since the overall number of teacher aides increased more rapidly from 1972-73 to 1973-74 than did the number of hours worked per week, the effect of these differing growth rates was a decrease in the average work week for both paid aides (by 15%, from 19.9 to 17.9 hours) and volunteer aides (by 40% from 4.5 to 2.7 hours). Whether this is a temporary fluctuation or a longer term indicator is uncertain.

What is the optimal number of teacher aides in a school? The answer to this question depends upon a number of antecedent considerations, most importantly a clarification of the respective roles of teachers and aides. This, as with many of the issues involving the use of teacher aides, is a matter of discussion among educators and educational policy makers. With regard to the relative numbers of aides to teachers, in 1973-74 the ratio of the total number of paid and volunteer aides to full-time elementary and secondary teachers for those provinces included in the table, varied from a high of 32% in British Columbia to a low of 5% in Newfoundland and Nova Scotia. Moreover, while the overall teacher aide population was growing substantially from 1972-73 to 1973-74, the teaching force declined marginally.

If teacher aides are to become a permanent feature of the educational system then perhaps there is a need for data that will begin to shed light on questions such as that above. Other information on aides that could be helpful to educational planners includes: number related to personal characteristics such as sex and to school or district characteristics such as school level; method and amount of payment; special qualifications possessed; location and content of training programs; career patterns; effect on school organization and instructional processes; relationships to other school personnel.

* Formal training of teacher aides is a recent endeavor for which available statistics are fragmentary. In the fall of 1972, 339 persons were being trained as education resource technologists or teacher assistants in eleven Colleges of Applied Arts and Technology in Ontario and 40 were being trained in one Junior College in British Columbia.

- (c) Un désir de voir la communauté participer davantage au processus décisionnel et aux activités en salle de cours. Deux facteurs, qui ne sont en réalité que les deux facettes d'une même réalité, ont contribué à rendre d'actualité l'entrée de la communauté dans le secteur de l'éducation: l'idée que l'école ne représente qu'un aspect de l'éducation, qu'elle doit être mise au service des intérêts de la communauté; la constatation que l'école ne joue bien son rôle que si elle bénéficie de l'appui des parents et de la communauté dans ses activités journalières.

Le tableau suivant présente des chiffres approximatifs sur le nombre d'aides-enseignants et leur nombre d'heures de travail par semaine. Sauf dans le cas de la Colombie-Britannique, les chiffres ont été obtenus avec la coopération des divers ministères de l'éducation. Les chiffres pour la Colombie-Britannique proviennent d'une enquête volontaire (taux de réponse d'environ 90 %) menée auprès des membres de la Fédération des enseignants de la Colombie-Britannique. Nous n'avons pu obtenir de chiffres comparables pour le Québec. Le ministère de l'Éducation de l'Île-du-Prince-Édouard a déclaré n'avoir aucun auxiliaire dans son système scolaire. Les écoles de l'Alberta ont des aides-enseignants à leur service, mais il est impossible pour l'instant d'obtenir des données fiables sur eux.

Il est pour le moins risqué d'analyser les tendances ou de tirer des conclusions à partir de renseignements portant sur une période de deux ans seulement. Néanmoins, il convient de noter les chiffres sur la semaine moyenne de travail. Un grand nombre d'aides-enseignants, sinon la plupart, ne font pas une semaine normale de travail; le nombre particulièrement peu élevé d'heures de travail des auxiliaires bénévoles (2.7 heures par semaine en 1973-74) nous indique qu'il s'agit là d'un emploi à temps partiel, voire occasionnel. Du point de vue des tendances, comme le nombre total d'aides-enseignants s'est accru plus rapidement de 1972-73 à 1973-74 que le nombre d'heures travaillées par semaine, il y a eu diminution de 15 % de la semaine moyenne de travail pour les auxiliaires rémunérés (17.9 heures contre 19.9 l'année précédente) et de 40 % pour les auxiliaires bénévoles (2.7 heures contre 4.5).

On ne peut établir avec certitude s'il s'agit d'une variation temporaire ou d'un indicateur à long terme. Quel est le nombre optimal d'aides-enseignants dans une école? La réponse dépend d'un certain nombre de facteurs dont on a déjà fait état, en particulier de la délimitation des rôles respectifs des enseignants et des auxiliaires. Cette question, au même titre que de nombreuses autres concernant le recours à des aides-enseignants, est un sujet de discussion entre les éducateurs et les technocrates de l'enseignement. Pour ce qui est de l'importance relative de ce recours, le rapport en 1973-74 entre le nombre total d'auxiliaires rémunérés et bénévoles et le nombre d'enseignants à plein temps au primaire et au secondaire dans les provinces figurant au tableau, a varié entre un maximum de 32 % en Colombie-Britannique et un minimum de 5 % à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse. En outre, pendant qu'augmentait de façon appréciable le nombre total d'aides-enseignants de 1972-73 à 1973-74, le personnel enseignant diminuait légèrement.

Si les aides-enseignants sont appelés à faire partie intégrante de notre système d'enseignement, il y a peut-être lieu d'obtenir des données qui feront la lumière sur des questions comme celles mentionnées ci-dessus. D'autres renseignements sur les auxiliaires pourraient être utiles aux planificateurs de l'enseignement, par exemple, le nombre d'aides-enseignants selon des caractéristiques personnelles comme le sexe et selon des caractéristiques relatives aux écoles ou aux districts scolaires comme le niveau de l'école; le mode de paiement et les sommes versées; les qualifications spéciales possédées; le lieu où peuvent être suivis les programmes de formation et leur contenu; l'évolution des carrières; les effets sur l'organisation scolaire et les méthodes d'enseignement; les rapports avec d'autres éléments du personnel scolaire.

* La formation régulière des auxiliaires des enseignants est une entreprise de fraîche date et on ne dispose en cette matière que de données fragmentaires. À l'automne de 1972, 339 personnes suivaient des cours en vue de devenir techniciens des ressources scolaires ou auxiliaires des enseignants dans onze collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario et 40 autres recevaient une formation dans un "junior college" de la Colombie-Britannique.

TABLE 1. Teacher Aides in Canadian Schools

TABLEAU 1. Aides-enseignants dans les écoles du Canada

	School year 1972-73 — Année scolaire 1972-73			School year 1973-74 — Année scolaire 1973-74			% change 1973-74 over 1972-73 — Variation (%) de 1972-73 à 1973-74	
	Number — Nombre	Hours / Week Total — Heures / Semaine	Average Hours / Week — Moyenne Heures / Semaine	Number — Nombre	Hours / Week Total — Heures / Semaine	Average Hours / Week — Moyenne Heures / Semaine	Number — Nombre	Hours / Week Total — Heures / Semaine
Newfoundland — Terre-Neuve:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	21	504	24.0	26	435	16.7	+ 24	— 14
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	221	553	2.5	279	828	3.0	+ 26	+ 50
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	—	—	—	127	1,679	13.2	—	—
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	—	—	—	403	1,353	3.4	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	67	1,090	16.3	306	6,144	20.1	+ 357	+ 464
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	187	682	3.6	260	779	3.0	+ 39	+ 14
Ontario:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	1,512	35,525	23.5	1,649	38,290	23.2	+ 9	+ 8
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	3,914	39,375	10.1	13,808	37,429	2.7	+ 253	— 5
Manitoba:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	636	11,139	17.5	1,174	21,785	18.6	+ 85	+ 96
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	1,621	4,340	2.7	2,202	6,685	3.0	+ 36	+ 54
Saskatchewan:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	656	14,714	22.4	1,138	25,638	22.5	+ 73	+ 74
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	867	1,744	2.0	1,067	2,540	2.4	+ 23	+ 46
British Columbia — Colombie-Britannique:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	1,083	16,131	14.9	1,508	11,776	7.8	+ 39	— 27
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	7,094	15,433	2.2	6,286	14,881	2.4	— 11	— 4
Yukon:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	—	—	—	10	271	27.1	—	—
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	64	130	2.0	49	278	5.7	— 23	+ 114
Total:								
Paid aides — Auxiliaires rémunérés	3,975	79,103	19.9	5,938	106,018	17.9	+ 49	+ 34
Volunteer aides — Auxiliaires bénévoles	13,968	62,257	4.5	24,354	64,773	2.7	+ 74	+ 4

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 3 No. 7 - Replaces advance publication 66-501

(1)

Remplace la publication antérieure 66-501

(1)

CANADIAN TRAVEL SURVEY, 1971

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS, 1971

Revised estimates from the Canadian Travel Survey, 1971, indicate that Canadian residents in 1971 spent \$1,842.6 million on trips with Canadian destinations which took them 100 miles or more from their communities. This expenditure was incurred by 23,337,000 travelling parties representing 43,547,000 persons-trips. The distribution of these person-trips by primary purpose was: business and conventions 22%; visiting friends and relatives 35%; outdoor recreation 13% and other non-business 30%.

The seasonal distribution of person-trips was 16% in the period January 1 to March 31, 26% in the second three months of the year, 41% in the third quarter and 17% in the three months terminating December 31. The corresponding percentage distribution by season for expenditures was 1st quarter 17%; 2nd quarter 22%; 3rd quarter 43%; 4th quarter 18%.

The survey, which was designed and conducted by Statistics Canada on behalf of the Canadian Government Office of Tourism involved a sample of 13,000 households. Each of these households was visited on four occasions during the year in order to obtain detailed information on the travel of one respondent during the preceding three months.

In view of the limited size of the sample and the extent of detail published, the data are subject to sampling errors larger than those normally found in the data included in Statistics Canada publications. For convenience, in this report just three levels of reliability are indicated. In the tables presented the data with a coefficient of variation (at one standard deviation) of less than 15% are shown without any footnotes. However, the data with a coefficient of variation with a range of 15% to 30% are depicted with caution (see footnote 3). On the other hand, data with a coefficient of variation greater than 30% have been omitted (see footnote 6).

The accompanying tables and charts represent the main statistical findings of the survey. Table 1 summarizes the estimates of total expenditure and numbers of trips, person-trips and person-nights for residents of each province, for each purpose of trip, for each season of the year and for each of the main modes of transportation. Further information on expenditure by type and according to the province of residence of the traveller and the province where the expenditures were made are presented in Tables 2 and 3.

D'après les nouvelles estimations de l'enquête de 1971 sur les voyages des Canadiens, ces derniers ont, en 1971, dépensé \$1,842.6 millions pour des voyages au Canada qui les ont menés à 100 milles ou plus de leur localité. Ces dépenses ont été faites par 23,337,000 groupes de voyageurs représentant 43,547,000 voyages-personnes. La répartition de ces voyages-personnes selon l'objet principal s'établit comme suit: affaires et congrès 22 %, visite à des amis et des parents 35 %, loisirs de plein air 13 % et autres raisons non professionnelles 30 %.

La répartition saisonnière des voyages-personnes est la suivante: 16 % entre le 1^{er} janvier et le 31 mars, 26 % pour le deuxième trimestre, 41 % pour le troisième trimestre et 17 % pour le trimestre se terminant le 31 décembre. La répartition en proportionnelle des dépenses pour les mêmes périodes est la suivante: 17 % au cours du 1^{er} trimestre, 22 % au cours du second trimestre, 43 % au cours du troisième trimestre et 18 % au cours du quatrième trimestre.

L'enquête conçue et menée par Statistique Canada pour le compte de l'Office du tourisme a été effectuée auprès d'un échantillon de 13,000 ménages. Quatre fois au cours de l'année on a interrogé chacun de ces ménages afin d'obtenir des renseignements détaillés sur les voyages effectués par un répondant au cours du trimestre précédent.

En raison de la taille réduite de l'échantillon et de l'éventail des détails publiés, les présentes statistiques sont sujettes à des erreurs d'échantillonnage plus grandes que ne le sont normalement les statistiques incluses dans les publications de Statistique Canada. Dans le but de simplifier la présentation, ce rapport ne renferme que trois niveaux de confiance. Dans les présents tableaux, les données ayant un coefficient de variation (à un écart-type) inférieur à 15 % sont présentées sans renvois. Cependant, les données dont le coefficient de variation se situe entre 15 % et 30 %, sont décrites avec circonspection (voir renvoi 3). Par contre, les données ayant un coefficient de variation supérieur à 30 % ont été omises (voir renvoi 6).

Les tableaux et graphiques suivants représentent les principaux résultats statistiques de l'enquête. Le tableau 1 résume les estimations des dépenses totales et le nombre de voyages, de voyages-personnes et de nuitées pour les résidents de chaque province, pour l'objet du voyage, pour chaque saison de l'année et pour chacun des principaux modes de transport. Les tableaux 2 et 3 présentent d'autres renseignements sur les dépenses selon le genre et selon la province de résidence des voyageurs et la province où les dépenses ont été faites.

More detailed data for residents of each province are contained in Tables 4, 5 and 6. They show travel by residents in their own province and in other parts of Canada in terms of expenditure, person-trips and person-nights. Flows of travel into and out of each province are summarized in tables 7, 8 and 9.

Seasonal distribution of expenditures and person, trips by purpose of trip and of person-nights by type of accommodation are illustrated in Charts A and B. The last chart illustrates the share of in-Canada travel expenditures going to each main item, other than preparation and transportation, and the proportion of person-trips taken for each main purpose.

Questions on this release may be directed to Mr. R.A. Chadwick, Chief, Travel, Tourism and Recreation Section, telephone 995-9689 (613). More detailed results and analysis will be contained in publications of the Canadian Government Office of Tourism which has been provided with all the detailed output from the Survey.

(1) Revisions to the estimates contained in that advance release are substantial. They reflect elimination of some technical problems detected in earlier processing of the data. There will be no further revisions.

Des données plus détaillées concernant les résidents de chaque province sont rapportées dans les tableaux 4, 5 et 6. Ils présentent les voyages effectués par les résidents à l'intérieur de leur province et dans d'autres provinces canadiennes en termes de dépenses, voyages-personnes et nuitées. Les tableaux 7, 8 et 9 résument les voyages effectués à l'intérieur et à l'extérieur de chaque province.

La répartition saisonnière des dépenses et des voyages-personnes selon l'objet du voyage et celle des nuitées selon le mode d'hébergement sont illustrées dans les graphiques A et B. Le dernier graphique illustre la répartition des dépenses de voyage faites au Canada selon les principaux postes autres que la préparation et le transport, et la proportion de voyages-personnes effectués pour chaque objet principal.

Toutes demandes de renseignements additionnels peuvent être adressées à M. R.A. Chadwick, chef de la Section des voyages, du tourisme et des loisirs, téléphone 995-9689 (613). Une analyse et des résultats plus complets seront publiés par l'Office canadien du tourisme qui a en sa possession tous les résultats détaillés de l'enquête.

(1) Les changements apportés aux estimés publiés plus tôt sont substantiels. Ils résultent de modifications exigées par des problèmes techniques décelés dans le traitement antérieur des données. On ne prévoit aucune autre révision.

TABLE 1. Selected Characteristics of Travel by Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 1. Certaines caractéristiques des voyages faits par des résidents du Canada au cours de des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur de Canada, 1971

Characteristics — Caractéristiques	Expenditure Total Dépenses	Trips — Voyages	Person-trips(1) — Voyages- personnes(1)	Person-nights(2) — Nuitées(2)
	\$'000,000		'000	
Province of residence — Province de résidence:	1,842.6	23,337	43,547	169,813
Newfoundland — Terre-Neuve	41.5	457	761	4,127(3)
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	12.3(3)	78	149	998
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	58.6	899	1,672	7,771(3)
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	41.9(3)	654	1,048	4,058(3)
Québec	374.5	5,800	10,217	33,810
Ontario	641.1	7,688	14,888	59,867
Manitoba	100.4	1,376	2,613	9,307
Saskatchewan	107.6	1,605	3,255	10,580
Alberta	200.9	2,780	5,208	18,197
British Columbia — Colombie-Britannique	263.7	2,000	3,736	21,098
Purpose of trip — Objet du voyage:				
Business and convention — Affaires et congrès	507.2	5,487	7,180	21,415
Visiting friends and relatives — Visite à des amis et parents	527.4	8,034	17,164	68,453
Outdoor recreation — Activité récréative	173.5	2,721	5,653	21,481
Sightseeing — Visite touristique	158.1	1,414	2,979	12,133
Entertainment and indoor sports — Divertissement et sports intérieurs	45.5	785	1,220	2,462
Shopping — Emplettes	57.3	435	855	789(3)
Personal — Raisons personnelles	166.4	1,960	3,982	14,795
Other — Autres	207.2	2,501	4,513	25,253
Season — Saison:				
Business and convention — Affaires et congrès:				
1st quarter — 1 ^{er} trimestre	119.9(3)	1,175	1,480	4,174(3)
2nd quarter — 2 ^e trimestre	138.8(3)	1,557	2,083	5,463(3)
3rd quarter — 3 ^e trimestre	132.4(3)	1,495	2,042	7,223(3)
4th quarter — 4 ^e trimestre	116.2(3)	1,261	1,576	4,556(3)
Non-Business — Autre que pour affaires:				
1st quarter — 1 ^{er} trimestre	190.6(3)	2,942	5,463	16,805(3)
2nd quarter — 2 ^e trimestre	272.0	4,716	9,252	27,713(3)
3rd quarter — 3 ^e trimestre	659.2	7,077	15,641	84,100
4th quarter — 4 ^e trimestre	213.5	3,115	6,011	19,779(3)
Total:				
1st quarter — 1 ^{er} trimestre	310.8	4,117	6,942	20,979
2nd quarter — 2 ^e trimestre	410.8	6,273	11,335	33,176
3rd quarter — 3 ^e trimestre	791.5	8,571	17,683	91,323
4th quarter — 4 ^e trimestre	329.5	4,376	7,587	24,335
Mode — Moyen de transport:				
Auto	1,252.9	18,312	37,106	127,385
Plane — Avion	315.0	1,443	1,723(3)	13,046
Train	117.0	975	1,322	11,351
Bus — Autobus	98.1	1,775	2,166	10,180
Other — Autres	59.6(3)	831	1,229	7,851(3)

Footnote(s) at the end of report. — Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

TABLE 2. Expenditure by Type and Province of Residence, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more, with Destinations in Canada, 1971

TABEAU 2. Dépenses selon le genre et la province de résidence, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur du Canada, 1971

Province of residence — Province de résidence	Total	Prepara- tion(4) — Prépara- tion(4)	Trans- portation — Trans- port	Accommo- dation — Héber- gement	Restaurant purchases — Achats dans les restau- rants	Other food and beverages — Autre nourriture et breuvages	Other — Autres	Outside Canada(5) — À l'exté- rieur du Canada(5)
\$'000,000								
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	154.4(3)	13.5(3)	49.7(3)	21.4(3)	19.9(3)	10.0(3)	38.7(3)	(6)
Québec	374.5	40.3	99.6	51.0	69.6	24.8(3)	87.4	1.9
Ontario	641.1	76.2(3)	194.7	91.2	87.7	56.4	125.1	9.1
Manitoba	100.4	10.4(3)	33.2	10.8(3)	12.3(3)	6.3(3)	26.2	1.1
Saskatchewan	107.6	9.0(3)	26.8	7.7(3)	9.0(3)	6.8(3)	47.7	0.6
Alberta	200.9	15.9	61.9(3)	23.8(3)	29.7(3)	17.5	51.4	0.8
British Columbia — Colombie-Britannique	263.7	29.8	85.7	28.6(3)	31.2(3)	19.4	66.2	2.8
Canada	1,842.6	195.1	551.6	234.5	259.4	141.2	442.7	18.2

See footnote(s) at end of report. — Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

TABLE 3. Expenditure by Type and Province of Expenditure, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

TABEAU 3. Dépenses selon le genre et la province de dépenses, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km) ou plus à l'intérieur du Canada, 1971

Province of expenditure — Province de dépenses	Total	Expenditures (Excluding Preparation and Transportation) — Dépenses (non compris préparation et transport)			
		Accommodation — Hébergement	Restaurant purchases — Achats dans les restaurants	Other food and beverages — Autre nourriture et breuvages	Other — Autres
\$'000,000					
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique ...	112.8	27.7(3)	28.1	16.0(3)	40.4(3)
Québec	236.4	53.4	69.6	23.0	90.4
Ontario	296.2	72.7	70.3	48.7	104.4
Manitoba	60.5	7.4	10.2	5.7(3)	37.2
Saskatchewan	61.7	10.0	11.7	6.9	33.8
Alberta	138.6	26.5	32.1	14.9	65.1
British Columbia — Colombie-Britannique	171.6	36.8	37.4	26.0	71.4
Canada(7)	1,077.8	234.5	259.4	141.2	442.7

See footnote(s) at end of report. — Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

TABLE 4. Expenditures by Province of Residence, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

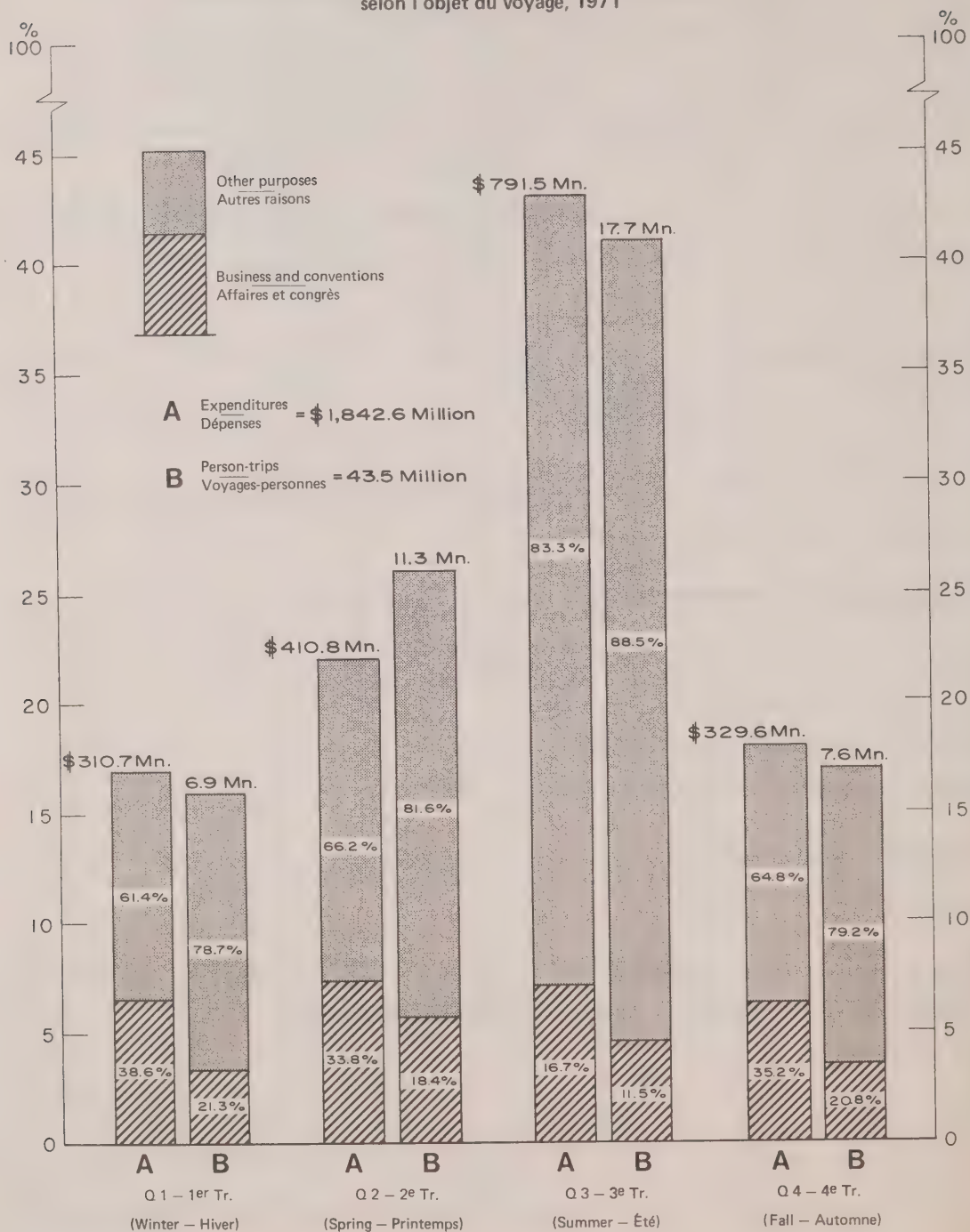
TABLEAU 4. Dépenses selon la province de résidence, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur du Canada, 1971

Province of residence — Province de résidence	Expenditures by residents — Dépenses des résidents		
	In their own province — Dans leur propre province	In other parts of Canada — Dans d'autres provinces	Total
	\$000,000		
Newfoundland — Terre-Neuve	18.7	5.7(3)	24.4(3)
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	(6)	6.4(3)	6.4(3)
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	18.8(3)	13.0(3)	31.8(3)
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	(6)	13.6(3)	13.6(3)
Atlantic Provinces(8) — Provinces de l'Atlantique(8)	67.1(3)	22.1(3)	89.2(3)
Québec	178.4	54.4	232.8
Ontario	236.0	125.1	361.1
Manitoba	30.3	25.4	55.7
Saskatchewan	36.7(3)	34.5	71.5(3)
Alberta	77.8	44.6(3)	122.4(3)
British Columbia — Colombie-Britannique	105.2	40.2(3)	145.4(3)

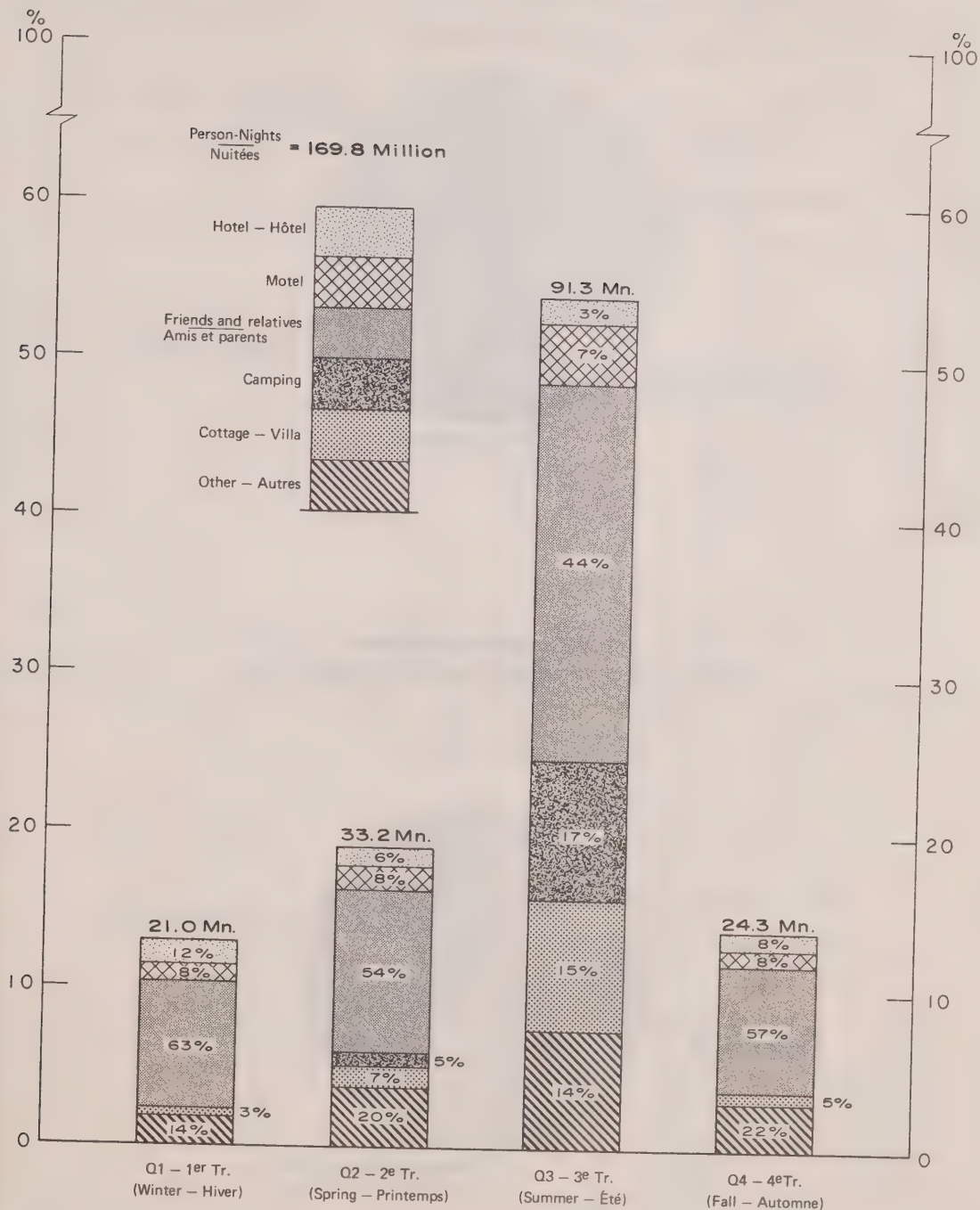
See footnote(s) at end of report. — Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

Seasonal Distribution of Total Expenditures and Total Person-trips by Purpose of Trip, 1971

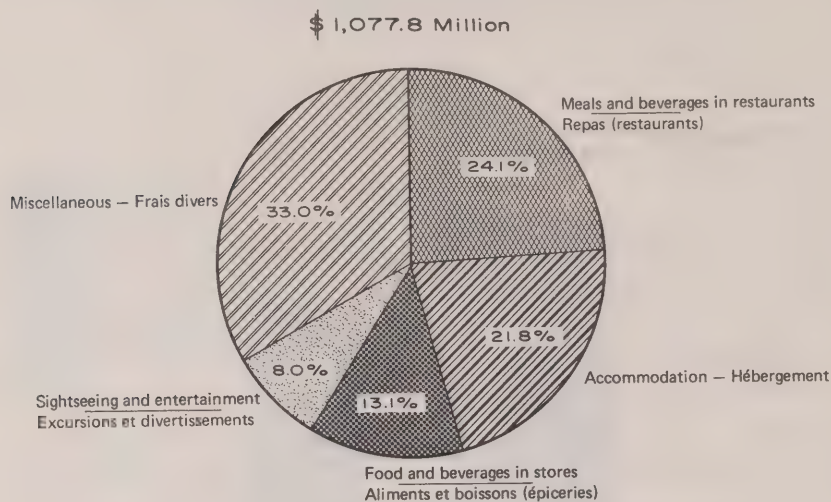
Répartition saisonnière des dépenses totales et des voyages-personnes
selon l'objet du voyage, 1971



Seasonal Distribution of Person-Nights by Type of Accommodation and Quarter
 Distribution saisonnière des nuitées selon l'hébergement et le trimestre



Distribution of Expenditures Excluding Preparation and Transportation
Répartition des dépenses à l'exclusion des frais de préparation et de transport



Total Person-trips by Purpose
Nombre total de voyages-personnes selon l'objet du voyage

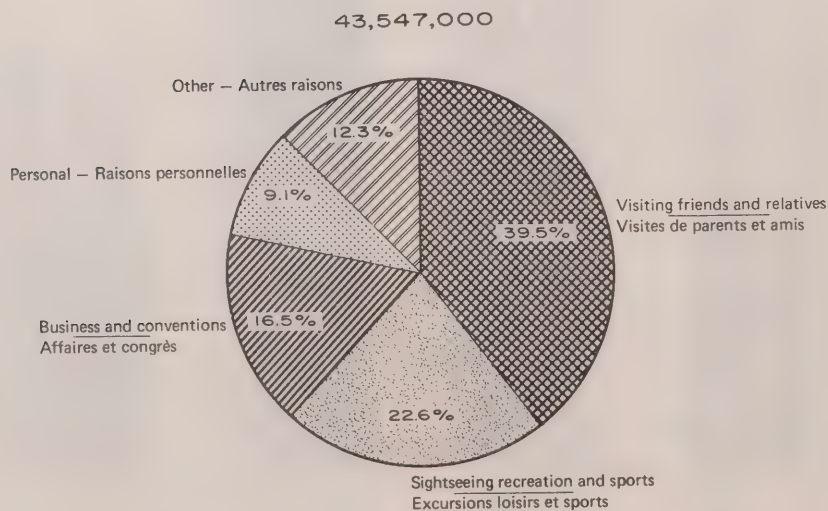


TABLE 5. Person-trips by Province of Residence, Residents of Canada on trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 5. Voyages-personnes selon la province de résidence, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur du Canada, 1971

Province of residence — Province de résidence	Destinations of residents — Destination des résidents		
	In their own province — Dans leur propre province	In other parts of Canada — Dans d'autres provinces	Total
	thousands of person-trips — milliers de voyages-personnes		
Newfoundland — Terre-Neuve	670	91	761
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	24	125	149
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,346	326	1,672
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	611	437	1,048
Québec	8,660	1,557	10,217
Ontario	12,721	2,167	14,888
Manitoba	1,964	649	2,613
Saskatchewan	2,438	817	3,255
Alberta	4,065	1,143	5,208
British Columbia — Colombie-Britannique	2,941	795	3,736

TABLE 6. Person-Nights by Province of Residence, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 6. Nuitées selon la province de résidence, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur du Canada, 1971

Province of residence — Province de résidence	Stops of residents — Arrêts des résidents		
	In their own province — Dans leur propre province	In other parts of Canada — Dans d'autres provinces	Total
	thousands of person-nights — milliers de nuitées		
Newfoundland — Terre-Neuve	2,628 (3)	1,499 (3)	4,127 (3)
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	114	884	998
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4,319 (3)	3,452 (3)	7,771 (3)
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,736	2,322	4,058
Québec	25,936 (3)	7,874 (3)	33,810 (3)
Ontario	42,512	17,355	59,867
Manitoba	4,336 (3)	4,971 (3)	9,307 (3)
Saskatchewan	5,418 (3)	5,162 (3)	10,580 (3)
Alberta	10,391	7,806	18,197
British Columbia — Colombie-Britannique	15,363	5,735	21,098 (3)

See footnote(s) at end of report. — Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

TABLE 7. Balance of Receipts and Expenditures by Province, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 7. Balance des recettes et des dépenses selon la province, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur du Canada, 1971

Province	Receipts from residents of other provinces — Recettes provenant de résidents d'autres provinces	Expenditures by residents outside their own province by province of residence — Dépenses des résidents à l'extérieur de leur propre province selon la province de résidence	Balance of receipts and expenditures(9) — Balance des recettes et dépenses(9)
(1)	(2)	(3)	(4) = (2) - (3)
		\$000,000	
Newfoundland - Terre-Neuve	(6)	5.7(3)	(6)
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	11.4(3)	6.4(3)	+ 5.0(3)
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	23.4(3)	13.0(3)	+ 10.4(3)
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	16.3(3)	13.6(3)	+ 2.7(3)
Québec	57.9	54.4	+ 3.5
Ontario	60.2	125.1	- 64.9
Manitoba	30.1(3)	25.4	+ 4.7(3)
Saskatchewan	25.0(3)	34.5	- 9.5(3)
Alberta	60.9	44.6(3)	+ 16.3(3)
British Columbia - Colombie-Britannique	66.4	40.2(3)	+ 26.2(3)

See footnote(s) at end of report. - Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

TABLE 8. Interprovincial Flow of Travel in Terms of Person-trips by Province, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 8. Circulation interprovinciale en termes de voyages-personnes selon la province, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur du Canada, 1971

Province	Travellers from other provinces with destinations in this province — Voyageurs d'autres provinces voyageant dans cette province	Residents of this province with destinations in other parts of Canada — Résidents de cette province voyageant dans d'autres provinces	Net flow(10) — Débit net(10)
(1)	(2)	(3)	(4) = (2) - (3)
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes		
Newfoundland - Terre-Neuve	100	91	+ 9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	263	125	+ 138
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	578	326	+ 252
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	421	437	- 16
Québec	1,289	1,557	- 268
Ontario	1,745	2,167	- 422
Manitoba	680	649	+ 31
Saskatchewan	722	817	- 95
Alberta	1,149	1,143	+ 6
British Columbia - Colombie-Britannique	1,124	795	+ 329

See footnote(s) at end of report. - Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

TABLE 9. Interprovincial Flow of Travel in Terms of Person-nights, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

TABLÉAU 9. Circulation interprovinciale en termes de nuitées, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur au Canada, 1971

Province	Stops of travellers from other provinces — Arrêts des voyageurs d'autres provinces	Stops of residents in other parts of Canada — Arrêts des résidents dans d'autres provinces	Net flow(11) — Débit net(11)
(1)	(2)	(2)	(4) = (2) - (3)
	thousands of person-nights — milliers de nuitées		
Newfoundland — Terre-Neuve	2,072(3)	1,499(3)	+ 573(3)
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1,696	844	+ 812
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4,229(3)	3,452(3)	+ 757(3)
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	3,495(3)	2,322	+ 1,173(3)
Québec	5,884	7,874(3)	- 1,990(3)
Ontario	9,748	17,355	- 7,807
Manitoba	4,172(3)	4,971(3)	- 799(3)
Saskatchewan	4,363(3)	5,162	- 799(3)
Alberta	7,168	7,806	- 638(3)
British Columbia — Colombie-Britannique	10,382(3)	5,735	+ 4,647(3)

See footnote(s) at end of report. — Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

TABLE 10. Person-nights by Type of Accommodation and Quarter, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more, with Destinations in Canada, 1971

TABLÉAU 10. Nuitées selon l'hébergement et le trimestre, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) ou plus à l'intérieur du Canada, 1971

Type of accommodation — Hébergement	Total	1st Quarter — 1 ^{er} trimestre	2nd Quarter — 2 ^e trimestre	3rd Quarter — 3 ^e trimestre	4th Quarter — 4 ^e trimestre
	thousands of person-nights — milliers de nuitées				
Hotel — Hôtel	9,663	2,549	1,998	3,093	2,023
Hotel	13,032	1,645	2,677	6,868	1,841
Cottage — Pavillon	1,468	175(3)	330	825	138(3)
Overnight cabin — Cabine à la nuitée ...	1,783	(6)	350(3)	1,285	(6)
Government campground or trailer park Terrain de camping ou parc à remorques gouvernemental	8,721	(6)	815	7,716	(6)
Private campground or trailer park Terrain de camping ou parc à remorques commercial	8,502	(6)	788	7,541	(6)
Friends or relatives — Amis ou parents	84,638	13,179	17,279	40,428	13,752
Stagette — Chalet	17,736	629(3)	2,297	13,680	1,129
Other accommodation — Autre hébergement	22,378	2,607(3)	5,451	9,546	4,774
By route	480	25	72	301	(6)
Not specified — Indéterminé	1,413	70	1,117	40	186
Total	169,813	70,979	33,176	91,323	24,335

See footnote(s) at end of report. — Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

TABLE 11. Person-nights by Province of Stop and Type of Accommodation, Residents of Canada on Trips of 100 miles (160 km.) or more with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 11. Nuitées selon la province d'arrêt et l'hébergement, résidents du Canada effectuant des voyages de 100 milles (160 km.) l'intérieur du Canada, 1971

Type of accommodation — Hébergement	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec
thousands of person-nights — milliers de nuitées						
Hotel — Hôtel	9,663	(6)	(6)	202(3)	95(3)	2,516
Motel	13,032	(6)	(6)	530(3)	372(3)	2,247
Lodge — Pavillon	1,468	(6)	(6)	(1)	(6)	(6)
Overnight cabin — Cabine à nuitée	1,783	(6)	(6)	(1)	(6)	251(3)
Government campground or trailer park — Terrain de camping ou parc à remorques gouvernemental	8,721	(6)	317(3)	238(3)	276(3)	1,080(3)
Private campground or trailer park — Terrain de camping ou parc à remorques commercial	8,502	(6)	441(3)	396(3)	264(3)	1,335
Friends or relatives — Amis ou parents	84,638	2,340(3)	519(3)	4,391	2,507	17,151
Cottage — Chalet	17,736	(1)	(1)	309	(6)	3,264(3)
Other — Autres	22,858	1,312(3)	92(3)	(6)	(6)	(6)
Not specified(12) — Indéterminé(12)	1,413					
Total	169,813	4,700	1,810	8,548	5,231	31,820
	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires Nord-Ouest
Hotel — Hôtel	2,598(3)	344(3)	477(3)	1,371	1,614	(6)
Motel	3,279	390	679	1,440	3,136	(6)
Lodge — Pavillon	776	(6)	(6)	(6)	168(3)	(6)
Overnight cabin — Cabine à nuitée	926(3)	(6)	97(3)	93(3)	174(3)	(6)
Government campground or trailer park — Terrain de camping ou parc à remorques gouvernemental	2,844(3)	248(3)	426(3)	1,423	1,527(3)	(6)
Private campground or trailer park — Terrain de camping ou parc à remorques commercial	2,274(3)	(6)	(6)	800(3)	2,192	(6)
Friends or relatives — Amis ou parents	22,471	5,909	6,109	9,652	13,125	(6)
Cottage — Chalet	11,256	(6)	537(3)	(6)	(6)	(6)
Other — Autre	5,834(3)	(6)	357(3)	2,549(3)	(6)	(6)
Total	52,260	8,508	9,781	17,559	25,745	(6)

See footnote(s) at end of report. — Voir renvoi(s) à la fin du bulletin.

FOOTNOTES

- (1) The term person-trip is the unit of measure used to account for each person in a travelling party on a trip. That is, person-trips equals number of persons in a party x number of trips of that party size, e.g. if 5 people take a trip together it equals 5 person-trips.
- (2) Similarly, the term person-night is the unit of measure used to account for each person in a travelling party spending a night on a trip, e.g. 4 persons spending 3 nights each - 12 person-nights.
- (3) Figures should be viewed with caution.
- (4) Preparation expenditures represent purchases or rentals made in respect of one or more trips and are allocated to the first trip on which purchased or rented item is used. Examples are tents, camping equipment, cameras, films and passports.
- (5) Expenditures made outside Canada consist solely of expenditures made at stops outside Canada (i.e. the United States) on trips with destinations inside Canada e.g. on trips which take residents of Quebec through the State of Maine en route to a destination in New Brunswick. These expenditures were not identified by type in the Survey.
- (6) Data not statistically reliable.
- (7) The sum of the expenditure in the provinces does not equal the Canada total because of expenditures incurred in the Yukon and Northwest Territories.
- (8) The region of the Atlantic Provinces is for statistical purposes here treated as if it were one province.
- (9) The balance of receipts and expenditures is a small deficit because of expenditures made in the Yukon and Northwest Territories for which there are insufficient observations in the sample to produce meaningful data.
- (10) The total of the net flow column is a small deficit because some trips have destinations in the Yukon and Northwest Territories for which there are insufficient observations in the sample to produce meaningful data.
- (11) The total of the net flow column is a small deficit because some person-nights were spent in the Yukon and Northwest Territories for which there are insufficient observations in the sample to produce meaningful data.
- (12) Total includes 1,413 person-nights for which no break-down by province of stop and type of accommodation is available.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

RENVIS

- (1) Le terme voyage-personne est l'unité de mesure utilisée pour prendre en compte chaque personne voyageant avec un groupe. Ainsi, le nombre de voyages-personnes est égal au nombre de personnes dans un groupe multiplié par le nombre de voyages de ce groupe, si 5 personnes effectuent un voyage ensemble, cela équivaut à 5 voyages-personnes.
- (2) De même, l'expression nuitée est l'unité de mesure utilisée pour prendre en compte chaque personne d'un groupe qui passe la nuit en voyage; ainsi 4 personnes passant 3 nuits chacune en voyage représentent 12 nuitées.
- (3) Chiffres à considérer avec circonspection.
- (4) Les dépenses pour la préparation comprennent les achats ou les locations faites en vue d'un voyage ou plus; elles sont affectées au premier voyage au cours duquel les articles achetés ou loués sont utilisés. Par exemple une tente, de l'équipement de camping, une caméra, un film et un passeport.
- (5) Les dépenses effectuées à l'extérieur du Canada comprennent exclusivement celles faites à des arrêts à l'extérieur du pays (i.e. aux États-Unis) au cours de voyages ayant une destination finale au Canada (ex. un voyage au cours duquel des résidents québécois traversent l'état du Maine pour se rendre au Nouveau-Brunswick). Dans ce cas, l'enquête n'a pas cherché à identifier les dépenses selon le genre.
- (6) Données non valables au point de vue statistique.
- (7) Le total des dépenses dans les provinces ne correspond pas au total pour le Canada en raison des dépenses faites au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.
- (8) La région des provinces de l'Atlantique est, à des fins statistiques, considérée comme se elle ne constituait qu'une province.
- (9) Le total de la colonne intitulée "balance des recettes et dépenses" présente un léger déficit en raison des dépenses effectuées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest pour lesquelles l'échantillon ne fournit pas de renseignements suffisants permettant la publication de données significatives.
- (10) Le total pour le débit net présente un léger déficit en raison de certains voyages effectués au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest pour lesquels l'échantillon ne fournit pas de renseignements suffisants permettant la publication de données significatives.
- (11) Le total pour le débit net présente un léger déficit en raison de nuitées passées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest pour lesquelles l'échantillon ne fournit pas de renseignements suffisants permettant la publication de données significatives.
- (12) Le total comprend 1,413 nuitées pour lesquelles aucune distribution selon la province d'arrêt et le mode d'hébergement n'est disponible.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 3, No. 8

CHARACTERISTICS OF FULL-TIME TEACHING STAFF
IN CANADIAN UNIVERSITIES, 1972-1973 and 1973-74CARACTERISTIQUES DES ENSEIGNANTS À PLEIN TEMPS
DES UNIVERSITÉS CANADIENNES, 1972-1973 et 1973-74Introduction

This publication presents preliminary data on the salaries, age, highest earned degree and citizenship of full-time teachers in Canadian universities for 1972-73 and 1973-74. In 1972-73 data were submitted for 27,870 full-time teachers and in 1973-74 28,413 full-time staff were reported. These responses cover, respectively, 98.2% and 98.0% of the estimated total number of full-time staff in Canadian degree granting institutions. Staff on leave are included in the two years.

Presentation of Data

Twenty tables are shown - ten for each year. The 'A' tables are based on 1972-73 data, the 'B' tables on 1973-74. For a given year, there are four tables on citizenship and two tables on each of the following characteristics: salaries, age and highest earned degree. The odd-numbered tables provide a breakdown by rank, while the even-numbered tables show a breakdown by major field of teaching. All tables given are for total Canada. Regional tables can be made available on request.

Tables with the same format as the ones in this publication have also been prepared for 1971-72 and are available on request. The grand total figures for 1971-72 are shown in the 1972-73 tables in this publication.

As has been done in the past, staff on leave and those not paid according to a regular scale (such as some teachers in denominational institutions and "coopérants militaires") have been excluded from the salary, (Tables, 1A, 1B, 2A and 2B) but are included in the other 16 tables.

Several changes have been made in the presentation of the data, as compared to previous publications. These are:

1. In keeping with the revised classification of disciplines now being used by the Education, Science and Culture Division, eight major fields of teaching are shown instead of the previous four.

Introduction

Cette publication contient des données préliminaires touchant les traitements, l'âge, le plus haut grade et la citoyenneté des enseignants à plein temps, dans les universités du Canada. En 1972-73, nous avons reçu des données relatives à 27,870 enseignants à plein temps et en 1973-74, à 28,413 enseignants à plein temps. Cette réponse couvre 98.2 % et 98.0 % respectivement du total approximatif d'enseignants à plein temps dans les institutions décernant des grades. Le personnel en congé est inclus dans les chiffres ci-mentionnés.

La présentation des données

Le rapport est composé de vingt tableaux, dix pour chacune des années. Les tableaux identifiés 'A' sont fondés sur les données de l'enquête 1972-73 et les tableaux 'B' sur les données de l'enquête 1973-74. Pour chaque année, il y a quatre tableaux concernant la citoyenneté et deux tableaux concernant chacune des caractéristiques suivantes: traitements, âge et plus haut grade acquis. Les tableaux portant un numéro impair présentent les données selon le rang universitaire, tandis que les tableaux portant un numéro pair montrent la répartition selon le domaine d'enseignement. Tous les tableaux sont récapitulatifs et portent sur l'ensemble du Canada. Les tableaux régionaux sont disponibles sur demande.

Afin de fournir les données comparatives suivant les mêmes spécifications que celles de cette publication, nous avons préparé les mêmes données pour l'année 1971-72. Ces tableaux sont disponibles sur demande. Les totaux 1971-72 figurent toutefois dans chacun des tableaux de ce rapport.

Comme dans les publications antérieures, on exclut des tableaux sur les traitements (tableaux 1 et 2) les enseignants en congé, ceux rémunérés selon une échelle de traitement autre que l'échelle régulière (enseignants nommés dans les établissements confessionnels ou les coopérants militaires). Toutefois ceux-ci sont compris dans les 8 autres tableaux.

On a modifié sensiblement la présentation des données depuis la publication précédente.

1. En accord avec la classification révisée des disciplines maintenant en usage dans la Division de l'éducation, des sciences et de la culture, nous passons d'une répartition des données en 4 domaines à une répartition en 8 domaines d'enseignement.

2. Each table provides a disaggregation into "with senior administrative duties" and "without senior administrative duties". The former category includes deans, associate deans, vice-deans, directors, department heads, coordinators and chairmen.

3. In order to minimize any distortion which they may cause, visiting staff have been included in the "others" category, rather than in their appropriate rank or field of teaching.

To ensure that the confidentiality of individuals is protected, each frequency in this publication has been rounded to a multiple of 3, using the method outlined in the Appendix.

When reading the figures in the tables, it is important to note:

1. Since all frequencies are rounded independently of one another, the sub-totals and totals will not necessarily equal the sum of the component figures.
2. Small numbers should not be interpreted as anything more than a general indicator of magnitude.
3. No distinction is made between an actual 0 and one which is produced by rounding.
4. Salary figures have not been randomly rounded.
5. The percentages shown in the tables have been calculated using the sum of the rounded component figures rather than the rounded sub-totals. They will thus add to 100%

Additional Information

For additional information or explanation, please contact Janet Ableson, Louise Desramaux or Harvey Ford of the Post-Secondary Education Section, Education, Science and Culture Division (telephone 995-9790 or 995-9799, area code 613).

2. Dans chaque tableau on fait la distinction entre "enseignants avec fonctions de direction supérieure" et "enseignants sans fonctions de direction supérieure". Les fonctions de direction supérieure sont celles de doyen, doyen adjoint, doyen associé, vice-doyen, directeur d'école, coordonnateur, chef ou directeur de département.

3. En raison du caractère hétérogène de la catégorie "enseignants invités, visiteurs", plutôt que de distribuer ces enseignants selon leur rang universitaire respectif ou le domaine de leur enseignement, nous les avons groupés dans la catégorie "autres enseignants".

Pour assurer la confidentialité des données individuelles, toutes les fréquences de cette publication ont été arrondies à un multiple de 3, procédant selon la technique décrite dans l'appendice.

Le lecteur est invité à prendre note des points suivants:

1. Comme chacune des fréquences est arrondie séparément, les sous-totaux et les totaux n'égaleront pas nécessairement la somme des chiffres composants.
2. Les petits nombres n'ont d'autre signification que celle de fournir une mesure approximative de l'amplitude du phénomène.
3. Aucune distinction n'est faite entre 0 réel et un 0 résultant de l'arrondissement.
4. Les données salariales n'ont pas été amendées.
5. Les pourcentages présentés dans ces tableaux ont été calculés à partir de la somme des chiffres arrondis composant le total et non à partir du total arrondi publié.

Renseignements supplémentaires

Pour de plus amples détails, veuillez communiquer avec Janet Ableson, Louise Desramaux ou Harvey Ford, Section de l'enseignement postsecondaire, Division de l'éducation, des sciences et de la culture (téléphone 995-9790 ou 995-9799, indicatif régional 613).

APPENDIX

Random Rounding of Data

To produce the figures shown in this Bulletin, all actual frequencies were randomly rounded to a multiple of 3, using the following procedure:

1. Numbers which were already a multiple of 3 were not changed.
2. Numbers one greater than a multiple of 3 were rounded to the lower multiple of 3 with a probability of two-thirds and to the upper multiple of 3 with a probability of one-third. The probabilities were reversed for frequencies one less than a multiple of 3.

For Example:

<u>Actual number</u>	<u>Action</u>
300	Do not adjust as it is a multiple of 3.
301	Adjust to 300 with a probability of two-third or to 303 with a probability of one-third.
302	Adjust to 300 with a probability of one-third or to 303 with a probability of two-thirds.

This rounding procedure ensures that no numbers smaller than 3 are shown in the tables, since actual values of 1 or 2 will have been randomly rounded to either 0 or 3.

Rounding to a multiple of 3 means that the maximum difference between any figure in the table and its corresponding actual values is two. For example, 302 rounded to 300, 598 rounded to 600, etc.

APPENDICE

Arrondissement aléatoire des données

Les données statistiques présentées dans ce bulletin ont été obtenues à partir des données réelles recueillies au cours de notre enquête et arrondies de façon aléatoire à un multiple de 3. La méthode suivante a été utilisée:

1. Les multiples de 3 restent inchangés.
2. Lorsque le chiffre est supérieur de 1 au multiple de 3, il est arrondi au multiple inférieur avec une probabilité de deux tiers et au multiple supérieur avec une probabilité d'un tiers. Les probabilités sont inversées pour les chiffres inférieurs de 1 au multiple de 3.

Exemple:

<u>Chiffre réel</u>	<u>Procédure</u>
300	Reste inchangé puisque c'est un multiple de 3.
301	Est arrondi à 300 avec une probabilité de deux tiers ou à 303 avec une probabilité d'un tiers.
302	Est arrondi à 300 avec une probabilité d'un tiers et à 303 avec une probabilité de deux tiers.

Cette méthode d'arrondissement élimine des tableaux tous les chiffres inférieurs à trois puisque les valeurs égales à 1 ou 2 sont arrondies de façon aléatoire à 0 ou 3.

Arrondir à un multiple de 3 signifie que la différence maximum entre chacune des valeurs apparaissant dans les tableaux et la valeur réelle correspondante est de 2. Comme exemple, 302 est arrondi à 300, 598 est arrondi à 600, etc. ...

TABLE 1A. Salaries of Teachers in Universities, by Rank and by Sex, 1972-73

No.	Rank and administrative duties	Male -- Hommes					Female -- Femmes		
		Number — Nombre	Mean — Moyenne	Median — Médiane	10th percen- tile — 10e percen- tile	90th percen- tile — 90e percen- tile	Number — Nombre	Mean — Moyenne	Median — Médiane
	<u>Full professors:</u>								
1	With senior administrative duties	1,515	26,880	26,238	21,000	34,000	51	23,616	23,155
2	Without senior administrative duties	3,681	24,031	23,406	19,828	29,347	144	21,951	21,825
3	Total	5,196	24,862	24,000	20,000	31,073	192	22,380	22,100
	<u>Associate professors:</u>								
4	With senior administrative duties	579	19,159	18,600	15,879	22,878	42	18,051	18,608
5	Without senior administrative duties	6,174	17,981	17,510	15,310	21,000	615	17,121	16,801
6	Total	6,750	18,081	17,637	15,362	21,168	657	17,182	16,900
	<u>Assistant professors:</u>								
7	With senior administrative duties	204	15,505	15,000	12,900	18,910	27	14,166	13,370
8	Without senior administrative duties	7,701	14,391	14,000	12,000	16,897	1,311	13,677	13,300
9	Total	7,905	14,420	14,000	12,000	16,958	1,338	13,687	13,300
10	Rank next below assistant professor	1,914	11,856	11,350	9,725	14,450	834	10,763	10,600
11	Other	831	13,763	12,290	8,500	20,696	318	10,917	10,294
	<u>All ranks 1972-73:</u>								
12	With senior administrative duties	2,346	23,851	23,309	15,900	32,255	132	18,956	19,200
13	Without senior administrative duties	20,364	16,919	15,900	11,750	23,700	3,222	13,660	13,008
14	Total	22,590	17,672	16,400	11,949	25,300	3,339	13,886	13,140
	<u>All ranks 1971-72:</u>								
15	With senior administrative duties	2,019	23,483	23,000	15,700	31,500	90	18,652	18,588
16	Without senior administrative duties	20,139	16,048	15,052	11,200	22,350	3,210	12,893	12,300
17	Total	22,158	16,726	15,500	11,300	24,000	3,300	13,047	12,400

TABLEAU 1A. Traitements des enseignants dans les universités, selon le rang et le sexe, 1972-73

Female - Femmes		Total					Rang et fonctions de direction	No
10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile	Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane	10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile		
							<u>Professeur titulaire:</u>	
19,600	30,050	1,566	26,776	26,033	21,000	34,000	Avec fonctions de direction supérieure	1
19,385	24,905	3,825	23,953	23,332	19,800	29,128	Sans fonctions de direction supérieure	2
19,400	25,608	5,388	24,772	23,950	20,000	31,000	Total	3
							<u>Professeur agrégé:</u>	
14,805	21,004	621	19,082	18,600	15,800	22,619	Avec fonctions de direction supérieure	4
14,900	19,700	6,786	17,903	17,480	15,259	20,950	Sans fonctions de direction supérieure	5
14,900	19,779	7,410	18,002	17,557	15,300	21,073	Total	6
							<u>Professeur adjoint:</u>	
10,120	16,400	231	15,350	14,900	12,386	18,166	Avec fonctions de direction supérieure	7
11,900	15,800	9,012	14,287	13,892	12,000	16,691	Sans fonctions de direction supérieure	8
11,855	15,887	9,243	14,314	13,900	12,000	16,750	Total	9
9,134	12,380	2,748	11,525	11,070	9,500	13,610	Rang inférieur à celui de professeur adjoint	10
8,100	14,640	1,149	12,975	11,900	8,440	19,949	Autres	11
							<u>Tous les rangs 1972-73:</u>	
12,113	25,425	2,478	23,590	23,050	15,622	32,000	Avec fonctions de direction supérieure	12
9,720	18,293	23,583	16,474	15,500	11,300	23,200	Sous fonctions de direction supérieure	13
9,809	18,939	25,929	17,184	16,000	11,500	24,735	Total	14
							<u>Tous les rangs 1971-72:</u>	
12,130	24,880	2,106	23,281	22,693	15,500	31,295	Avec fonctions de direction supérieure	15
9,057	17,403	23,352	15,615	14,700	10,800	21,900	Sans fonctions de direction supérieure	16
9,100	17,800	25,458	16,249	15,050	10,900	23,355	Total	17

TABLE 1B. Salaries of Teachers in Universities, by Rank and by Sex, 1973-74

No.	Rank and administrative duties	Male - Hommes					Female - Femmes		
		Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane	10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile	Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane
	<u>Full professor:</u>								
1	With senior administrative duties	1,536	28,824	27,950	22,399	36,419	54	25,471	24,549
2	Without senior administrative duties	3,960	25,250	24,691	20,688	30,775	162	23,400	23,199
3	Total	5,496	26,248	25,400	21,000	32,800	219	23,920	23,673
	<u>Associate professor:</u>								
4	With senior administrative duties	621	20,532	19,990	16,817	24,726	60	18,750	18,700
5	Without senior administrative duties	6,600	18,927	18,495	16,078	22,033	678	18,108	17,894
6	Total	7,224	19,065	18,587	16,100	22,295	738	18,160	17,989
	<u>Assistant professor:</u>								
7	With senior administrative duties	210	16,316	16,043	13,423	19,986	30	15,389	13,883
8	Without senior administrative duties	7,284	15,241	14,786	12,705	17,948	1,344	14,461	14,125
9	Total	7,494	15,271	14,800	12,725	18,000	1,374	14,482	14,117
10	Rank next below assistant professor	1,731	12,428	12,000	10,040	14,946	756	11,402	11,240
11	Other	960	14,780	13,988	9,200	21,576	342	11,918	11,100
	<u>All ranks 1973-74:</u>								
12	With senior administrative duties	2,421	25,423	24,800	16,904	34,404	153	20,196	19,320
13	Without senior administrative duties	20,481	18,090	17,065	12,520	25,226	3,276	14,693	14,034
14	Total	22,902	18,866	17,600	12,700	26,930	3,432	14,940	14,200

TABLEAU 1B. Traitements des enseignants dans les universités, selon le rang et le sexe, 1973-74

Female - Femmes		Total					Rang et fonctions de direction	N°
10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile	Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane	10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile		
							<u>Professeur titulaire:</u>	
20,975	29,600	1,587	28,708	27,785	22,304	36,400	Avec fonctions de direction supérieure	1
20,210	26,750	4,125	25,176	24,600	20,670	30,601	Sans fonctions de direction supérieure	2
20,340	27,830	5,715	26,158	25,270	20,998	32,695	Total	3
							<u>Professeur agrégé:</u>	
15,828	21,052	681	20,376	19,906	16,764	24,500	Avec fonctions de direction supérieure	4
15,515	20,896	7,278	18,850	18,420	16,038	21,955	Sans fonctions de direction supérieure	5
15,586	20,899	7,962	18,981	18,500	15,050	22,152	Total	6
							<u>Professeur adjoint:</u>	
12,588	17,826	240	16,197	15,800	13,212	19,340	Avec fonctions de direction supérieure	7
12,346	16,657	8,625	15,119	14,687	12,614	17,728	Sans fonctions de direction supérieure	8
12,350	16,696	8,865	15,149	14,700	12,625	17,850	Total	9
9,600	13,192	2,487	12,116	11,775	9,986	14,491	Rang inférieur à celui de professeur adjoint	10
8,700	16,217	1,302	14,030	13,031	9,000	20,680	Autres	11
							<u>Tous les rangs 1973-74:</u>	
13,218	27,500	2,577	25,110	24,500	16,600	34,290	Avec fonctions de direction supérieure	12
10,400	19,844	23,757	17,622	16,600	12,000	24,750	Sans fonctions de direction supérieure	13
10,500	20,400	26,331	18,354	17,100	12,224	26,321	Total	14

TABLE 2A. Salaries of Teachers in Universities by Principal Subject Taught and by Sex 1972-73

No.	Principal subject taught and administrative duties	Male - Hommes					Female - Femmes		
		Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane	10th percen- tile - 10 ^e percen- tile	90th percen- tile - 90 ^e percen- tile	Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane
	<u>Education:</u>								
1	With senior administrative duties	174	22,577	22,500	16,650	28,684	9	15,426	14,904
2	Without senior administrative duties	1,698	16,765	16,000	11,973	22,600	486	14,479	14,050
3	Total	1,872	17,308	16,405	12,000	23,505	498	14,498	14,090
	<u>Fine and Applied Arts:</u>								
4	With senior administrative duties	75	20,188	20,860	14,250	26,200	9	18,884	18,775
5	Without senior administrative duties	705	14,357	13,784	10,173	19,130	153	12,923	12,600
6	Total	777	14,918	14,200	10,312	20,974	159	13,219	12,850
	<u>Humanities and related:</u>								
7	With senior administrative duties	474	20,747	20,475	14,227	28,105	33	17,933	17,225
8	Without senior administrative duties	3,738	15,742	14,745	11,300	22,000	822	13,396	12,800
9	Total	4,209	16,305	15,200	11,412	23,500	852	13,566	12,900
	<u>Social Sciences and related:</u>								
10	With senior administrative duties	468	22,151	21,500	15,358	29,665	15	17,957	17,903
11	Without senior administrative duties	4,746	16,395	15,300	11,700	23,014	573	13,863	13,200
12	Total	5,214	16,913	15,650	11,800	24,200	591	13,981	13,270
	<u>Agriculture and Biological Sciences:</u>								
13	With senior administrative duties	147	24,813	24,145	18,953	30,800	21	19,298	19,240
14	Without senior administrative duties	1,416	17,216	16,452	12,000	23,871	276	14,089	13,873
15	Total	1,563	17,926	17,030	12,213	25,283	297	14,440	14,040
	<u>Engineering and Applied Sciences:</u>								
16	With administrative duties	186	24,371	24,313	18,015	31,190	-	-	-
17	Without administrative duties	1,761	17,475	16,800	12,798	23,000	18	13,848	12,790
18	Total	1,950	18,133	17,331	12,900	24,590	18	13,848	12,790

TABLEAU 2A. Traitements des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et le sexe, 1972-73

Female - Femmes		Total					Domaine d'enseignement et fonctions de direction	No
10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile	Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane	10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile		
							<u>Éducation:</u>	
10,406	21,698	186	22,191	22,325	16,000	28,600	Avec fonctions de direction supérieure	1
9,990	20,002	2,184	16,255	15,550	11,164	22,149	Sans fonctions de direction supérieure	2
9,990	20,002	2,370	16,719	15,955	11,335	23,035	Total	3
							<u>Beaux-arts et arts appliqués:</u>	
11,711	25,065	81	20,063	20,650	13,874	26,040	Avec fonctions de direction supérieure	4
9,311	17,278	858	14,101	13,500	10,000	18,926	Sans fonctions de direction supérieure	5
9,334	17,665	936	14,627	13,911	10,020	20,681	Total	6
							<u>Humanités et disciplines connexes:</u>	
11,290	24,227	504	20,568	20,125	14,000	28,005	Avec fonctions de direction supérieure	7
9,900	17,642	4,557	15,320	14,300	10,955	21,224	Sans fonctions de direction supérieure	8
9,900	18,015	5,064	15,843	14,735	11,000	22,700	Total	9
							<u>Sciences sociales et disciplines connexes:</u>	
11,260	24,089	486	22,004	21,400	15,255	29,475	Avec fonctions de direction supérieure	10
10,300	18,200	5,319	16,121	15,000	11,500	22,600	Sans fonctions de direction supérieure	11
10,321	18,300	5,805	16,614	15,400	11,600	23,710	Total	12
							<u>Agriculture et sciences biologiques:</u>	
15,163	23,977	168	24,149	23,700	18,047	30,665	Avec fonctions de direction supérieure	13
9,506	19,000	1,692	16,705	16,070	11,372	23,363	Sans fonctions de direction supérieure	14
9,619	19,560	1,860	17,369	16,520	11,500	24,601	Total	15
							<u>Génie et sciences appliquées:</u>	
-	-	186	24,371	24,313	18,015	31,190	Avec fonctions de direction supérieure	16
9,732	18,410	1,782	17,436	16,715	12,700	22,993	Sans fonctions de direction supérieure	17
9,732	18,410	1,968	18,092	17,298	12,802	24,541	Total	18

TABLE 2A. Salaries of Teachers in Universities by Principal Subject Taught and by Sex, 1972-73 - Concluded

No.	Principal subject taught and administrative duties	Male - Hommes					Female - Femmes		
		Number — Nombre	Mean — Moyenne	Median — Médiane	10th percen- tile — 10e percen- tile	90th percen- tile — 90e percen- tile	Number — Nombre	Mean — Moyenne	Median — Médiane
	<u>Health professions and occupations:</u>								
19	With senior administrative duties	336	28,976	29,225	20,080	37,135	27	20,829	20,000
20	Without senior administrative duties	2,421	20,313	19,330	14,000	28,000	639	13,480	12,790
21	Total	2,757	21,368	20,048	14,080	30,896	669	13,777	12,901
	<u>Mathematics and Physical Sciences:</u>								
22	With senior administrative duties	297	23,689	23,115	16,240	31,373	3	16,491	17,582
23	Without senior administrative duties	3,240	17,161	16,068	12,263	23,917	141	13,239	12,637
24	Total	3,540	17,713	16,435	12,352	25,000	144	13,330	12,704
	<u>Other:</u>								
25	With senior administrative duties	183	28,438	28,848	18,913	37,350	12	21,677	20,160
26	Without senior administrative duties	522	15,580	13,636	10,850	23,400	93	12,818	12,200
27	Total	708	18,944	16,000	11,105	32,000	108	13,977	12,738
	<u>All fields 1972-73:</u>								
28	With senior administrative duties	2,343	23,849	23,300	15,900	32,206	132	18,956	19,200
29	Without senior administrative duties	20,247	16,956	15,932	11,800	23,705	3,207	13,678	13,025
30	Total	22,590	17,672	16,400	11,949	25,300	3,339	13,886	13,140
	<u>All fields 1971-72:</u>								
31	With senior administrative duties	2,019	23,483	23,000	15,700	31,500	87	18,652	18,588
32	Without senior administrative duties	20,139	16,048	15,052	11,200	22,350	3,210	12,893	12,300
33	Total	22,158	16,726	15,500	11,300	24,000	3,300	13,047	12,400

TABLEAU 2A. Traitements des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et le sexe, 1972-73 - fin

Female - Femmes		Total					Domaine d'enseignement et fonctions de direction	N ^o
10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile	Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane	10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile		
							<u>Professions et occupations de la santé:</u>	
13,162	29,860	363	28,370	28,740	19,440	36,996	Avec fonctions de direction supérieure	19
9,500	18,435	3,063	18,883	18,000	11,630	27,000	Sans fonctions de direction supérieure	20
9,500	19,312	3,426	19,888	18,688	11,969	30,000	Total	21
							<u>Mathématiques et sciences physiques:</u>	
10,000	20,800	303	23,594	23,000	16,188	31,224	Avec fonctions de direction supérieure	22
9,528	17,211	3,381	16,999	15,900	12,000	23,625	Sans fonctions de direction supérieure	23
9,746	17,514	3,681	17,541	16,280	12,154	24,900	Total	24
							<u>Autres:</u>	
15,512	31,454	201	27,962	28,600	18,325	37,300	Avec fonctions de direction supérieure	25
9,990	17,000	615	15,162	13,500	10,500	22,800	Sans fonctions de direction supérieure	26
10,000	19,290	813	18,291	15,150	11,000	31,010	Total	27
							<u>Tous les domaines 1972-73:</u>	
12,113	25,425	2,475	23,588	23,050	15,622	32,000	Avec fonctions de direction supérieure	28
9,800	18,299	23,451	16,508	15,500	11,350	23,216	Sans fonctions de directions supérieure	29
9,809	18,939	25,929	17,184	16,000	11,500	24,735	Total	30
							<u>Tous les domaines 1971-72:</u>	
12,130	24,880	2,106	23,281	22,693	15,500	31,295	Avec fonctions de direction supérieure	31
9,057	17,403	23,352	15,615	14,700	10,800	21,900	Sans fonctions de direction supérieure	32
9,100	17,800	25,458	16,249	15,050	10,900	23,355	Total	33

TABLE 2B. Salaries of Teachers in Universities by Principal Subject Taught and by Sex 1973-74

No.	Principal subject taught and administrative duties	Male - Hommes					Female - Femmes		
		Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane	10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile	Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane
1	<u>Education:</u>								
2	With senior administrative duties	207	23,704	23,150	17,887	30,717	27	18,098	17,296
3	Without senior administrative duties	1,743	17,734	16,982	12,724	23,687	492	15,685	15,300
4	Total	1,950	18,367	17,500	12,866	25,123	516	15,811	15,355
5	<u>Fine and Applied Arts:</u>								
6	With senior administrative duties	78	21,445	20,950	14,850	29,160	6	18,216	16,200
7	Without senior administrative duties	690	15,410	14,745	10,857	20,990	168	14,072	13,640
8	Total	771	16,030	15,250	11,000	22,604	174	14,191	13,645
9	<u>Humanities and related:</u>								
10	With senior administrative duties	483	22,289	21,801	15,294	30,200	42	18,642	18,530
11	Without senior administrative duties	3,690	16,945	15,905	12,135	23,613	786	14,473	13,956
12	Total	4,173	17,562	16,400	12,300	25,063	825	14,675	14,073
13	<u>Social Sciences and related:</u>								
14	With senior administrative duties	504	23,518	22,600	16,511	31,710	24	19,208	18,908
15	Without senior administrative duties	4,878	17,491	16,364	12,408	24,590	591	14,765	14,131
16	Total	5,382	18,055	16,733	12,520	25,741	615	14,938	14,246
17	<u>Agriculture and Biological Sciences:</u>								
18	With senior administrative duties	156	26,539	26,144	19,624	33,250	21	21,516	20,996
19	Without senior administrative duties	1,515	18,474	17,748	12,650	25,526	282	15,068	14,647
20	Total	1,674	19,235	18,290	12,808	27,221	303	15,534	15,122
21	<u>Engineering and Applied Sciences:</u>								
22	With senior administrative duties	198	26,195	25,854	19,333	33,300	-	-	-
23	Without senior administrative duties	1,776	18,713	18,028	13,700	24,750	15	15,211	13,900
24	Total	1,974	19,463	18,555	13,925	26,230	15	15,211	13,900
25	<u>Health professions and occupations:</u>								
26	With senior administrative duties	366	31,458	31,375	22,767	40,991	33	23,245	22,600
27	Without senior administrative duties	2,574	21,253	20,200	14,500	29,610	714	14,511	13,596
28	Total	2,937	22,518	21,150	14,902	32,852	744	14,876	13,860
29	<u>Mathematics and Physical Sciences:</u>								
30	With senior administrative duties	318	25,397	24,756	17,554	33,600	-	15,373	15,373
31	Without senior administrative duties	3,219	18,316	17,171	13,000	25,300	132	14,237	13,767
32	Total	3,540	18,956	17,703	13,133	26,763	129	14,245	13,875
33	<u>Other:</u>								
34	With senior administrative duties	108	31,079	32,506	20,000	39,200	6	28,627	28,556
35	Without senior administrative duties	390	15,723	14,300	10,640	23,511	99	12,949	12,000
36	Total	501	19,088	15,535	11,000	34,117	105	13,546	12,145
37	<u>All fields 1973-74:</u>								
38	With senior administrative duties	2,421	25,423	24,800	16,904	34,404	153	20,196	19,320
39	Without senior administrative duties	20,481	18,090	17,065	12,520	25,226	3,276	14,693	14,034
40	Total	22,902	1,866	17,600	12,700	26,930	3,432	14,940	14,200

TABLEAU 2B. Traitements des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et le sexe, 1973-74

Female - Femmes		Total					Domaine d'enseignement et fonctions de direction	N°
10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile	Number - Nombre	Mean - Moyenne	Median - Médiane	10th percen- tile - 10e percen- tile	90th percen- tile - 90e percen- tile		
13,234	22,065	234	23,057	22,700	16,895	30,469	<u>Éducation:</u>	
10,925	21,576	2,232	17,283	16,500	12,100	23,312	Avec fonctions de direction supérieure	1
							Sans fonctions de direction supérieure	2
11,000	21,578	2,469	17,831	17,000	12,300	24,499	Total	3
11,750	25,440	84	21,252	20,769	14,632	28,735	<u>Beaux-arts et arts appliqués:</u>	
10,253	18,751	858	15,146	14,470	10,500	20,455	Avec fonctions de direction supérieure	4
							Sans fonctions de direction supérieure	5
10,277	18,775	942	15,690	14,849	10,822	21,739	Total	6
12,560	25,133	522	22,010	21,372	15,000	30,000	<u>Humanités et disciplines connexes:</u>	
10,600	19,000	4,476	16,512	15,516	11,810	22,800	Avec fonctions de direction supérieure	7
							Sans fonctions de direction supérieure	8
10,790	19,615	5,001	17,086	15,900	11,950	24,431	Total	9
12,989	25,543	528	23,322	22,510	16,426	31,569	<u>Sciences sociales et disciplines connexes:</u>	
11,000	19,303	5,469	17,196	16,100	12,200	24,048	Avec fonctions de direction supérieure	10
							Sans fonctions de direction supérieure	11
11,000	19,535	5,997	17,736	16,500	12,366	25,168	Total	12
16,939	27,170	180	25,925	25,652	18,356	32,410	<u>Agriculture et sciences biologiques:</u>	
10,493	20,223	1,797	17,939	17,265	12,000	25,000	Avec fonctions de direction supérieure	13
							Sans fonctions de direction supérieure	14
10,654	21,104	1,977	18,666	17,780	12,205	26,597	Total	15
-	-	198	26,195	25,854	19,333	33,300	<u>Génie et sciences appliquées:</u>	
10,285	20,991	1,791	18,684	18,008	13,655	24,620	Avec fonctions de direction supérieure	16
							Sans fonctions de direction supérieure	17
10,285	20,991	1,992	19,431	18,500	13,845	26,178	Total	18
15,705	31,200	393	30,814	30,800	21,240	40,950	<u>Professions et occupations de la santé:</u>	
10,000	20,000	3,285	19,792	18,814	12,000	28,417	Avec fonctions de direction supérieure	19
							Sans fonctions de direction supérieure	20
10,089	21,018	3,681	20,975	19,595	12,235	31,500	Total	21
15,373	15,373	321	25,365	24,800	17,561	33,600	<u>Mathématiques et sciences physiques:</u>	
10,000	18,865	3,348	18,158	17,100	12,800	25,160	Avec fonctions de direction supérieure	22
							Sans fonctions de direction supérieure	23
10,017	18,837	3,672	18,788	17,545	12,970	26,600	Total	24
20,521	36,877	114	30,993	32,506	20,469	39,200	<u>Autres:</u>	
9,670	17,559	492	15,155	13,500	10,000	22,500	Avec fonctions de direction supérieure	25
							Sans fonctions de direction supérieure	26
9,783	19,807	606	18,129	15,000	10,320	32,932	Total	27
13,218	27,500	2,577	25,110	24,500	16,600	34,290	<u>Tous les domaines 1973-74:</u>	
10,400	19,844	23,757	17,622	16,600	12,000	24,750	Avec fonctions de direction supérieure	28
							Sans fonctions de direction supérieure	29
10,500	20,400	26,331	18,354	17,100	12,224	26,321	Total	30

TABLE 3A. Age of Teachers in Universities by Rank and by Sex, Total Canada, 1972-73

No.	Rank and administrative duties — Rang et fonctions de direction	Years of Age — Années d'âge														
		Less than 25			25-29			30-34			35-39			40-44		
		Moins de 25														
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
<u>Full professors — Professeurs titulaires:</u>																
1	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	3	15	—	15	141	3	147	333	6	339
2	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	—	—	—	3	—	3	45	1	45	429	3	432	864	21	885
3	Total	—	—	—	3	—	3	60	—	63	570	9	579	1,200	24	1,224
<u>Associate professors — Professeurs agrégés:</u>																
4	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	—	99	—	99	216	6	219	147	9	159
5	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	—	—	3	60	6	66	1,242	51	1,293	2,109	120	2,232	1,599	132	1,731
6	Total	3	—	—	63	6	66	1,335	54	1,392	2,325	129	2,451	1,746	141	1,887
<u>Assistant professors — Professeurs adjoints:</u>																
7	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	15	—	15	105	6	114	39	3	45	27	6	30
8	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	15	3	15	1,473	144	1,617	3,393	375	3,768	1,803	285	2,088	819	237	1,053
9	Total	15	3	18	1,488	144	1,632	3,498	381	3,882	1,842	291	2,133	846	243	1,086
10	Rank next below assistant professor — Rang inférieur à celui de professeur adjoint	51	39	87	801	306	1,104	708	240	948	264	102	369	117	75	192
11	Other ranks — Autres rangs	36	21	57	225	84	309	222	66	285	126	36	162	93	33	126
<u>All ranks 1972-73 — Tous les rangs, 1972-73:</u>																
12	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	21	—	24	234	12	246	405	15	420	519	24	540
13	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	102	63	168	2,589	546	3,132	5,643	735	6,328	4,743	549	5,292	3,480	495	3,975
14	Total	99	63	159	2,577	543	3,120	5,823	741	7,564	5,127	564	5,691	3,996	516	4,512
<u>All ranks 1971-72 — Tous les rangs, 1971-72:</u>																
15	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	21	3	24	153	3	159	285	9	294	432	12	444
16	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	126	105	231	3,027	618	3,648	5,439	687	6,126	4,581	522	5,100	3,255	471	3,726
17	Total	126	102	231	3,048	621	3,672	5,592	690	6,285	4,866	528	5,394	3,687	483	4,170

TABLEAU 3A Âge des enseignants dans les universités selon le rang et le sexe, total Canada, 1972-73

Years of age - Années d'âges																			NO
45-49			50-54			55-59			60 and over et plus			N/R			Total				
M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T		
381	9	390	336	15	351	228	12	243	150	9	159	3	3	3	1,590	60	1,647	1	
936	33	969	786	30	816	516	36	552	435	39	474	3	—	3	4,017	165	4,179	2	
1,317	42	1,362	1,119	48	1,167	744	51	795	585	48	633	3	3	6	5,604	222	5,826	3	
84	6	90	42	12	54	18	9	27	6	3	9	—	—	—	609	48	657	4	
864	138	1,005	480	78	558	246	90	336	123	45	165	9	—	6	6,729	660	7,392	5	
948	147	1,095	522	90	612	264	96	360	126	48	177	9	—	6	7,338	708	8,046	6	
12	6	18	6	3	12	—	3	6	3	3	3	—	—	—	210	33	240	7	
354	156	513	129	102	234	66	48	114	36	39	75	12	9	24	8,106	1,398	9,504	8	
366	162	528	141	111	249	66	51	120	36	39	78	15	9	24	8,316	1,431	9,747	9	
54	57	108	18	30	45	18	12	30	21	9	30	12	3	18	2,061	870	2,934	10	
60	39	99	36	24	60	27	15	39	33	9	42	6	3	12	861	330	1,191	11	
483	24	507	387	36	420	252	24	276	159	15	174	3	—	3	2,457	150	2,610	12	
2,262	423	2,685	1,449	264	1,713	867	201	1,068	651	138	789	45	15	60	21,834	3,426	25,260	13	
2,745	444	3,189	1,836	300	2,136	1,119	225	1,344	804	153	960	48	18	63	24,177	3,561	27,738	14	
453	15	465	357	21	378	237	21	255	162	15	174	3	3	6	2,097	99	2,199	15	
2,121	399	2,520	1,314	267	1,581	798	189	984	627	132	762	75	21	96	21,360	3,408	24,765	16	
2,571	411	2,982	1,668	288	1,959	1,032	210	1,239	786	147	933	81	24	99	23,457	3,507	26,964	17	

TABLE 3B. Age of Teachers in Universities by Rank and by Sex, Total Canada, 1973-74

Rank and administrative duties — Rang et fonctions de direction		Years of age — Années d'âge														
		Less than 25 — moins de 25			25-29			30-34			35-39			40-44		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
No.																
	<u>Full professor — Professeur titulaire:</u>															
1	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	—	9	—	9	138	3	141	309	6	315
2	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	3	51	—	54	423	9	429	909	24	936
3	Total	—	—	—	—	—	—	63	—	60	561	12	570	1,215	33	1,248
	<u>Associate professor — Professeur agrégé:</u>															
4	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	—	105	3	111	213	6	210	168	15	183
5	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	—	—	—	60	3	66	1,254	78	1,332	2,337	144	2,481	1,695	141	1,859
6	Total	3	—	3	63	3	66	1,362	81	1,440	2,547	147	2,697	1,866	156	2,025
	<u>Assistant professor — Professeur adjoint:</u>															
7	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	15	3	15	102	6	102	57	9	63	21	9	30
8	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	9	3	9	1,065	135	1,197	3,354	378	3,732	1,815	303	2,118	816	234	1,047
9	Total	9	3	9	1,077	135	1,215	3,456	381	3,840	1,872	309	2,181	840	240	1,077
10	Rank next below assistant professor — Rang inférieur à celui de professeur adjoint	45	36	84	630	246	876	711	228	939	234	117	351	102	51	159
11	Other — Autres	21	24	42	222	81	303	276	75	348	162	42	204	120	33	153
	<u>All ranks 1973-74 — Tous les rangs 1973-74:</u>															
12	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	18	3	24	231	9	240	417	18	435	507	27	537
13	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	72	63	135	1,974	462	2,439	5,631	756	6,387	4,965	609	5,571	3,629	483	4,122
14	Total	75	63	135	1,992	468	2,460	5,862	765	6,627	5,379	627	6,006	4,146	513	4,659

TABLEAU 3B. Âge des enseignants dans les universités selon le rang et le sexe, total Canada, 1973-74

Years of age — Années d'âge																			No
45-49			50-54			55-59			60 and over — et plus			N/R			Total				
M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T		
381	9	393	369	12	381	243	18	264	147	6	153	12	3	18	1,608	66	1,671	1	
1,062	33	1,092	849	42	891	549	36	588	486	39	525	60	—	60	4,392	180	4,572	2	
1,440	42	1,482	1,218	54	1,272	795	57	852	633	45	678	72	6	75	6,000	246	6,246	3	
90	12	102	39	9	48	21	12	30	9	9	18	3	—	3	651	66	714	4	
927	165	1,098	510	90	600	240	81	321	141	48	189	96	3	99	7,260	759	8,019	5	
1,020	180	1,200	549	99	648	255	93	351	147	60	207	99	3	102	7,914	825	8,733	6	
15	6	18	3	6	9	3	—	6	3	3	3	—	—	3	219	33	252	7	
327	162	492	144	123	270	69	48	117	36	42	78	78	15	96	7,722	1,443	9,162	8	
342	168	510	147	129	279	75	51	123	39	42	84	78	18	96	7,938	1,476	9,414	9	
54	63	117	24	24	51	12	12	24	24	6	30	21	18	39	1,863	804	2,667	10	
78	39	117	51	27	81	30	15	45	36	12	48	6	3	9	999	348	1,347	11	
495	30	528	414	30	441	273	30	306	165	18	183	15	3	21	2,535	171	2,709	12	
2,442	462	2,901	1,581	306	1,887	897	195	1,092	717	150	867	261	42	303	22,176	3,528	25,704	13	
2,934	492	3,426	1,995	336	2,331	1,170	225	1,395	879	168	1,047	276	45	324	24,711	3,699	28,410		

TABLE 4A. Age of Teachers in Universities by Field of Teaching and by Sex, Total Canada, 1972-73

Field of teaching and administrative duties — Domaine d'enseignement et fonctions de direction		Years of age — Années d'âge														
		Less than 25 — Moins de 25			25-29			30-34			35-39			40-44		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
No.																
	<u>Education — Éducation:</u>															
1	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	3	—	3	12	3	15	33	—	33	45	3	48
2	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	3	18	24	168	87	255	429	90	519	402	72	474	318	84	402
3	Total	6	15	24	174	84	258	444	90	537	435	69	504	363	87	450
	<u>Fine and Applied Arts — Beaux-arts et arts appliqués:</u>															
4	With senior administration duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	—	12	3	12	12	—	12	21	3	21
5	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	9	3	15	96	24	120	150	33	186	168	21	186	111	21	132
6	Total	9	3	12	96	24	120	165	36	198	180	21	198	132	24	156
	<u>Humanities and related — Humanités et disciplines connexes:</u>															
7	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	3	—	3	60	9	66	93	6	99	99	3	105
8	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	12	3	18	447	129	576	1,050	213	1,260	885	156	1,041	684	126	813
9	Total	15	6	18	450	132	582	1,107	219	1,323	978	162	1,140	786	129	915
	<u>Social Sciences and related — Sciences sociales et disciplines connexes:</u>															
10	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	12	—	12	72	—	75	105	3	108	102	—	105
11	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	30	6	36	954	123	1,074	1,464	159	1,620	1,020	90	1,107	672	72	747
12	Total	33	6	39	963	123	1,086	1,536	159	1,695	1,122	96	1,215	777	75	849
	<u>Agriculture and Biological Sciences — Agriculture et sciences biologiques:</u>															
13	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	—	3	—	3	12	—	12	42	6	45
14	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	6	9	18	132	42	174	360	45	405	324	42	369	273	48	321
15	Total	6	9	15	132	45	174	363	45	408	339	45	384	315	51	363
	<u>Engineering and Applied Sciences — Génie et sciences appliquées:</u>															
16	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	—	12	—	12	45	—	48	42	—	42
17	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	3	—	3	153	3	156	474	3	480	429	3	432	306	6	312
18	Total	3	—	6	156	3	159	486	3	492	474	3	477	348	9	354

TABLEAU 4A. Âge des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et le sexe, total Canada, 1972-73

Years of age - Années d'âge																		No
45-49			50-54			55-59			60 and over - et plus			N/R			Total			
M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	
33	—	36	21	3	27	21	3	21	15	—	15	—	—	—	183	15	198	1
201	60	258	132	48	180	96	39	132	60	27	90	3	—	3	1,821	519	2,340	2
234	63	294	156	51	207	114	39	156	75	30	105	6	—	6	2,007	534	2,538	3
15	—	15	15	3	18	6	—	6	6	—	9	—	—	—	81	9	90	4
81	24	105	45	12	54	33	15	48	30	9	39	—	3	3	720	162	882	5
96	21	117	60	15	72	36	15	51	33	12	45	—	—	3	801	171	972	6
96	3	96	75	6	84	57	6	60	36	3	39	3	—	—	516	36	555	7
450	99	549	315	81	396	216	48	261	159	42	204	6	3	9	4,227	903	5,130	8
546	105	648	393	90	480	270	54	324	198	48	243	9	—	12	4,743	939	5,682	9
75	6	78	66	6	72	36	3	42	24	—	27	—	3	3	492	24	513	10
438	75	513	285	33	318	138	33	171	105	18	123	9	3	12	5,115	609	5,724	11
513	78	591	351	39	387	174	36	210	129	18	150	6	6	15	5,604	633	6,240	12
42	6	48	21	6	27	21	6	27	9	3	12	—	—	—	153	21	177	13
144	42	186	132	27	159	75	15	87	48	9	60	3	3	3	1,494	285	1,779	14
186	48	234	153	33	189	96	18	111	60	12	72	—	3	3	1,650	309	1,956	15
36	—	36	27	—	27	18	—	15	6	—	6	—	—	—	189	—	189	16
249	—	249	132	3	132	63	—	66	66	—	69	—	—	—	1,881	18	1,902	17
285	—	288	159	3	162	81	—	84	75	—	75	3	—	3	2,073	18	2,091	18

TABLE 4A. Age of Teachers in Universities by Field of Teaching and by Sex, Total Canada, 1972-73 - Concluded

No.	Field of teaching and administrative duties — Domaine d'enseignement et fonctions de direction	Years of age - Années d'âge														
		Less than 25 — Moins de 25			25-29			30-34			35-39			40-44		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
	<u>Health professions and occupations - Professions et occupations de la santé:</u>															
19	With senior administrative duties - Avec fonctions de direction supérieure	-	-	-	-	-	-	12	-	12	30	3	33	66	6	69
20	Without senior administrative duties - Sans fonctions de direction supérieure	6	15	21	90	87	180	507	117	627	624	120	744	495	105	600
21	Total	6	15	21	93	90	183	519	120	636	654	123	777	558	111	669
	<u>Mathematics and Physical Sciences - Mathématiques et sciences physiques:</u>															
22	With senior administrative duties - Avec fonctions de direction supérieure	-	-	-	3	-	3	39	-	36	54	-	57	69	-	69
23	Without senior administrative duties - Sans fonctions de direction supérieure	15	6	21	384	27	414	1,020	39	1,059	789	27	816	546	18	567
24	Total	15	6	21	390	27	417	1,056	39	1,098	843	27	870	612	18	630
	<u>Other - Autres:</u>															
25	With senior administrative duties - Avec fonctions de direction supérieure	-	-	-	-	-	-	9	-	12	21	3	24	33	3	36
26	Without senior administrative duties - Sans fonctions de direction supérieure	6	-	6	135	15	147	135	27	165	84	18	99	66	15	78
27	Total	6	-	6	132	15	150	147	27	174	105	21	126	102	15	117
	<u>All fields 1972-73 - Tous les domaines 1972-73:</u>															
28	With senior administrative duties - Avec fonctions de direction supérieure	-	-	-	21	-	21	234	12	246	405	15	420	516	21	540
29	Without senior administrative duties - Sans fonctions de direction supérieure	99	63	162	2,559	540	3,096	5,589	729	6,318	4,725	549	5,274	3,477	492	3,972
30	Total	99	63	162	2,577	543	3,120	5,823	741	6,564	5,127	561	5,694	3,996	516	4,509
	<u>All fields 1971-72 - Tous les domaines 1971-72:</u>															
31	With senior administrative duties - Avec fonctions de direction supérieure	-	-	-	21	3	24	153	3	159	285	9	294	432	12	444
32	Without senior administrative duties - Sans fonctions de direction supérieure	126	105	231	3,027	618	3,648	5,439	687	6,126	4,581	522	5,100	3,255	471	3,726
33	Total	126	102	231	3,048	621	3,672	5,592	690	6,285	4,866	528	5,394	3,687	483	4,170

TABLEAU 4A. Âge des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et le sexe, total Canada, 1972-73 - fin

Years of age - Années d'âge																			No
45-49			50-54			55-59			60 and over - et plus			N/R			Total				
M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T		
84	6	87	78	6	84	45	3	48	24	3	27	-	-	-	336	30	366	19	
333	90	426	216	45	258	102	48	156	69	24	90	12	3	18	2,460	657	3,117	20	
417	96	513	294	51	345	147	54	201	93	24	120	12	6	18	2,793	690	3,483	21	
66	-	66	42	-	39	27	-	30	15	-	18	3	-	-	309	3	315	22	
324	18	339	165	6	174	117	3	117	75	3	81	3	-	3	3,444	147	3,591	23	
390	18	408	207	6	216	144	6	147	90	9	96	3	-	6	3,753	153	3,906	24	
39	3	42	42	3	42	24	3	27	21	-	21	-	-	-	192	15	207	25	
42	15	57	27	9	36	30	-	30	30	6	36	3	-	3	561	102	660	26	
84	15	99	69	12	81	54	3	57	51	6	57	3	-	3	753	117	867	27	
483	21	507	387	33	420	252	24	276	156	15	174	3	-	6	2,457	150	2,607	28	
2,262	420	2,682	1,449	264	1,713	867	201	1,068	648	138	786	45	15	60	21,717	3,414	25,131	29	
2,745	444	3,189	1,836	300	2,136	1,119	225	1,344	807	153	957	48	15	63	24,177	3,564	27,738	30	
453	15	465	357	21	378	237	21	255	162	15	174	3	3	6	2,097	99	2,199	31	
2,121	399	2,520	1,314	267	1,581	798	189	984	627	132	762	75	21	96	21,360	3,408	24,765	32	
2,571	411	2,982	1,668	288	1,959	1,032	210	1,239	786	147	933	81	24	99	23,457	3,507	26,964	33	

TABLE 4B. Age of Teachers in Universities by Field of Teaching and by Sex, Total Canada, 1973-74

No.	Field of teaching and administrative duties — Domaine d'enseignement et fonctions de direction	Years of age — Années d'âge														
		Less than 25 — Moins de 25			25-29			30-34			35-39			40-44		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
	<u>Education — Éducation:</u>															
1	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	3	15	3	18	30	3	33	45	6	54
2	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	3	6	12	153	72	225	405	96	504	423	66	489	342	81	423
3	Total	6	9	12	153	75	228	420	99	519	453	72	525	390	87	477
	<u>Fine and Applied Arts — Beaux-arts et arts appliqués:</u>															
4	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	3	—	3	6	—	9	15	—	18	21	—	21
5	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	6	3	9	87	27	111	150	39	192	156	27	180	123	27	147
6	Total	6	3	9	90	27	117	159	42	198	171	27	198	141	27	165
	<u>Humanities and related — Humanités et disciplines connexes:</u>															
7	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	3	—	3	48	6	51	90	6	99	111	6	117
8	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	9	6	15	303	81	384	1,026	207	1,233	915	168	1,083	732	123	852
9	Total	9	6	12	306	81	387	1,074	210	1,284	1,008	177	1,182	840	126	966
	<u>Social Sciences and related — Sciences sociales et disciplines connexes:</u>															
10	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	6	—	6	87	—	87	123	3	123	105	3	108
11	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	21	9	27	768	102	870	1,620	171	1,791	1,056	117	1,170	708	69	774
12	Total	18	6	27	774	105	879	1,704	171	1,881	1,176	117	1,293	810	72	882
	<u>Agriculture and Biological Sciences — Agriculture et sciences biologiques:</u>															
13	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	3	—	3	9	—	9	12	—	12	39	6	45
14	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	9	9	18	126	42	165	354	51	402	351	48	402	279	42	321
15	Total	12	12	21	123	42	168	360	48	411	363	51	414	318	48	363
	<u>Engineering and Applied Sciences — Génie et sciences appliquées:</u>															
16	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	—	15	—	15	42	—	39	48	—	51
17	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	—	—	3	99	3	102	453	—	453	486	6	489	327	6	330
18	Total	3	—	—	99	3	102	465	3	465	522	3	528	375	6	378

TABLEAU 4B. Âge des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et le sexe, total Canada, 1973-74

Years of age - Années d'Age																		N°
45-49			50-54			55-59			60 and over et plus			N/R			Total			
M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	
51	6	54	27	6	33	21	3	24	21	-	24	-	-	3	213	33	246	1
213	72	285	141	54	198	96	42	135	57	27	87	27	3	30	1,863	522	2,388	2
264	75	339	168	63	231	117	45	159	81	30	108	27	3	33	2,079	555	2,634	3
9	-	12	15	3	15	3	3	6	6	-	9	-	-	-	87	3	90	4
87	24	114	48	18	69	36	9	48	27	15	42	9	3	12	735	183	918	5
99	24	123	63	18	84	39	12	51	33	15	48	12	-	12	819	189	1,011	6
102	3	108	81	9	90	60	6	66	36	6	45	3	-	3	537	42	579	7
474	117	594	324	75	399	216	51	267	192	42	231	39	12	48	4,227	876	5,103	8
579	123	699	405	81	486	276	57	333	228	48	276	42	12	51	4,761	918	5,682	9
81	3	84	66	6	72	33	6	39	24	-	24	-	3	3	528	27	555	10
477	84	564	336	39	378	159	30	189	129	18	147	69	9	81	5,343	645	5,988	11
561	90	648	405	45	450	195	33	231	150	21	171	72	9	84	5,871	672	6,543	12
39	6	45	27	6	30	24	6	30	12	3	12	-	-	3	162	24	183	13
186	39	225	138	36	174	72	15	87	72	12	84	9	3	9	1,599	297	1,893	14
225	48	273	165	39	201	99	18	117	81	15	99	9	3	12	1,761	321	2,079	15
33	-	30	36	-	36	24	-	21	6	-	9	3	-	3	201	-	204	16
252	-	252	144	3	147	69	-	69	75	-	75	18	-	18	1,923	15	1,938	17
285	-	285	180	-	186	90	-	90	81	-	81	21	-	21	2,124	15	2,139	18

TABLE 4B. Age of Teachers in University Field of Teaching and by Sex, Total Canada, 1973-74 - Concluded

No.	Field of teaching and administrative duties — Domaine d'enseignement et fonctions de direction	Years of age — Années d'âge														
		Less than 25 — Moins de 25			25-29			30-34			40-44			45-49		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
	<u>Health professions and occupations — Professions et occupations de la santé:</u>															
19	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	3	3	9	—	9	30	3	30	60	6	66
20	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	3	24	27	75	93	168	510	126	636	678	135	810	519	114	636
21	Total	3	24	27	78	93	171	519	126	648	708	135	843	582	120	702
	<u>Mathematics and Physical Sciences — Mathématiques et sciences physiques:</u>															
22	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	3	—	3	36	—	36	60	—	60	60	—	60
23	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	12	3	18	276	21	297	996	36	1,029	846	30	876	564	18	582
24	Total	15	3	18	279	21	300	1,029	33	1,068	906	30	936	624	21	645
	<u>Other — Autres:</u>															
25	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	—	—	—	3	—	—	15	—	15	15	—	18
26	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	6	—	6	87	21	111	120	33	153	57	12	72	48	9	57
27	Total	3	3	6	87	24	111	123	30	156	72	15	84	66	12	75
	<u>All fields, 1973-74 — Tous les domaines, 1973-74:</u>															
28	With senior administrative duties — Avec fonctions de direction supérieure	—	—	—	18	3	24	228	9	237	417	18	432	507	27	537
29	Without senior administrative duties — Sans fonctions de direction supérieure	72	63	135	1,974	465	2,439	5,631	756	6,387	4,965	609	5,571	3,639	486	4,122
30	Total	75	60	135	1,995	468	2,460	5,862	765	6,627	5,379	627	6,006	4,146	513	4,656

TABLEAU 4B. Âge des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et le sexe, total Canada, 1973-74 - fin

Years of age - Années d'âge																			N ^o
45-49			50-54			55-59			60 and over - et plus			N/R			Total				
M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T		
90	9	96	87	6	90	54	6	63	30	6	36	6	-	6	366	33	402	19	
357	99	456	243	63	306	117	48	165	75	24	99	33	12	45	2,616	735	3,351	20	
447	108	555	327	69	396	174	54	228	105	30	135	39	15	54	2,982	771	3,753	21	
75	-	72	51	-	48	33	-	33	15	-	15	-	-	-	330	-	333	22	
357	15	372	183	9	189	120	6	123	78	3	81	45	3	45	3,468	144	3,615	23	
429	15	444	231	6	240	153	3	159	93	6	96	42	3	45	3,801	144	3,948	24	
21	3	21	27	-	27	18	3	21	9	-	9	3	-	3	111	6	117	25	
33	6	39	21	12	30	9	-	9	18	6	24	9	3	9	405	105	507	26	
51	9	60	45	12	57	27	3	27	27	3	33	12	-	15	516	108	627	27	
498	30	525	414	30	444	273	30	303	165	18	183	15	3	21	2,535	171	2,709	28	
2,439	462	2,901	1,581	306	1,887	897	195	1,089	717	150	867	261	42	303	22,176	3,525	25,701	29	
2,934	492	3,426	1,995	336	2,328	1,170	225	1,395	882	168	1,050	276	45	324	24,711	3,699	28,410	30	

TABLE 5A. Teachers in Universities by Highest Earned Degree, by Rank and by Sex, Total Canada, 1972-73

No.	Rank and administrative duties	Doctorate or equivalent degree — Doctorat ou grade équivalent			Master's or equivalent degree — Maîtrise ou grade équivalent			Professional degree — Grade professionnel			Bachelors or equivalent degree — Baccalauréat ou grade équivalent		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
1	Full professor:												
2	With senior administrative duties	1,116	39	1,155	243	15	258	135	3	138	78	3	81
3	Without senior administrative duties	3,057	117	3,174	570	33	603	189	6	195	162	6	168
4	Total	4,173	156	4,329	810	48	858	327	6	333	243	9	249
5	Associate professor:												
6	With senior administrative duties	393	18	414	162	21	183	18	3	18	27	6	33
7	Without senior administrative duties	4,809	381	5,190	1,239	210	1,449	303	18	318	300	39	339
8	Total	5,202	402	5,604	1,401	234	1,635	321	18	339	327	45	372
9	Assistant professor:												
10	With senior administrative duties	96	12	105	93	12	105	6	—	6	15	6	21
11	Without senior administrative duties	4,179	501	4,680	2,775	681	3,456	402	39	441	618	147	762
12	Total	4,275	513	4,785	2,868	693	3,561	408	39	447	630	150	783
13	Rank next below assistant professor	192	36	228	1,251	462	1,710	111	24	138	441	297	738
14	Other	285	45	330	303	126	432	33	6	39	186	123	306
15	All ranks 1972-73:												
16	With senior administrative duties	1,623	69	1,692	522	57	576	162	6	168	126	18	144
17	Without senior administrative duties	12,534	1,083	13,617	6,165	1,515	7,680	1,041	87	1,128	1,725	612	2,334
18	Total	14,127	1,146	15,273	6,633	1,560	8,193	1,203	93	1,293	1,824	624	2,451
19	All ranks 1971-72:												
20	With senior administrative duties	1,377	51	1,425	420	42	465	153	—	153	123	6	132
21	Without senior administrative duties	11,901	1,020	12,924	6,240	1,476	7,716	933	93	1,026	1,866	657	2,520
22	Total	13,278	1,071	14,349	6,660	1,521	8,181	1,086	96	1,182	1,989	663	2,652

TABLE 5B. Teachers in Universities by Highest Earned Degree, by Rank and by Sex, Total Canada, 1973-74

No.	Rank and administrative duties	Doctorate or equivalent degree — Doctorat ou grade équivalent			Master's or equivalent degree — Maîtrise ou grade équivalent			Professional degree — Grade professionnel			Bachelors or equivalent degree — Baccalauréat ou grade équivalent		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
1	Full professor:												
2	With senior administrative duties	1,113	39	1,115	249	15	264	168	6	174	60	3	63
3	Without senior administrative duties	3,357	132	3,489	582	36	618	249	6	225	159	9	165
4	Total	4,473	171	4,644	831	51	882	417	12	429	219	9	228
5	Associate professor:												
6	With senior administrative duties	435	33	468	156	27	183	27	—	24	24	6	30
7	Without senior administrative duties	5,226	456	5,679	1,278	237	1,515	384	18	402	279	36	315
8	Total	5,658	486	6,147	1,431	267	1,698	408	15	426	309	39	348
9	Assistant professor:												
10	With senior administrative duties	96	9	108	90	18	111	9	3	12	18	6	24
11	Without senior administrative duties	4,095	519	4,617	2,535	687	3,222	468	45	516	498	150	651
12	Total	4,194	528	4,722	2,628	702	3,330	480	45	525	519	156	765
13	Rank next below assistant professor	159	33	192	1,173	429	1,599	102	24	123	360	270	633
14	Other	372	54	426	387	135	519	33	12	42	156	129	288
15	All ranks 1973-74:												
16	With senior administrative duties	1,674	81	1,752	522	66	588	204	6	210	105	15	123
17	Without senior administrative duties	13,182	1,194	14,379	5,928	1,515	7,440	1,236	99	1,332	1,455	588	2,043
18	Total	14,856	1,272	16,128	6,447	1,581	8,028	1,437	105	1,542	1,563	603	2,166

TABLEAU 5A. Enseignants dans les universités selon le plus haut grade acquis, le rang et le sexe, total Canada, 1972-73

Other - Autres			Not reported Non déclaré			Total				
M	F	T	M	F	T	M	F	T	Rang et fonctions de direction	
9	-	9	9	-	9	1,587	57	1,647	<u>Professeur titulaire:</u>	
18	-	21	18	3	24	4,017	162	4,182	Avec fonctions de direction supérieure	
27	-	27	27	3	30	5,607	225	5,829	Sans fonctions de direction supérieure	
									Total	
6	3	6	-	-	3	606	48	657	<u>Professeur agrégé:</u>	
60	6	66	21	3	24	6,729	663	7,392	Avec fonctions de direction supérieure	
63	9	69	21	6	27	7,338	711	8,049	Sans fonctions de direction supérieure	
									Total	
-	-	3	-	-	-	210	30	240	<u>Professeur adjoint:</u>	
93	18	111	39	12	54	8,106	1,398	9,504	Avec fonctions de direction supérieure	
93	21	114	39	12	54	8,316	1,428	9,744	Sans fonctions de direction supérieure	
									Total	
51	42	90	18	15	30	2,061	870	2,934	Rang inférieur à celui de professeur adjoint	
33	12	45	21	18	39	861	330	1,191	Autres	
15	3	18	12	-	9	2,457	150	2,610	<u>Tous les rangs 1972-73:</u>	
249	78	330	117	51	168	21,831	3,426	25,260	Avec fonctions de direction supérieure	
264	84	348	126	54	180	24,177	3,561	27,738	Sans fonctions de direction supérieure	
									Total	
9	-	12	15	-	15	2,097	102	2,196	<u>Tous les rangs 1971-72:</u>	
273	87	360	150	66	216	21,360	3,405	24,765	Avec fonctions de direction supérieure	
279	93	375	165	66	231	23,457	3,507	26,964	Sans fonctions de direction supérieure	
									Total	

TABLEAU 5B. Enseignants dans les universités selon le plus haut grade acquis, le rang et le sexe, total Canada, 1973-74

Other — Autres			Not reported — Non déclaré			Total			Rang et fonctions de direction		No
M	F	T	M	F	T	M	F	T			
9	—	9	9	3	9	1,608	63	1,671	Professeur titulaire:		
27	3	30	15	3	18	4,392	183	4,575	Avec fonctions de direction supérieure		1
36	3	36	21	3	24	6,000	246	6,243	Sans fonctions de direction supérieure		2
									Total		3
9	—	9	3	—	—	648	63	714	Professeur agrégé:		
69	9	78	27	3	33	7,260	759	8,019	Avec fonctions de direction supérieure		4
78	12	87	30	3	33	7,911	825	8,736	Sans fonctions de direction supérieure		5
									Total		6
3	3	3	—	—	—	219	33	252	Professeur adjoint:		
84	30	114	36	12	48	7,722	1,443	9,162	Avec fonctions de direction supérieure		7
87	33	117	33	12	48	7,938	1,476	9,417	Sans fonctions de direction supérieure		8
									Total		9
51	30	81	21	18	39	1,863	804	2,664	Rang inférieur à celui de professeur adjoint		10
33	12	45	18	12	30	999	348	1,350	Autres		11
21	0	24	9	—	9	2,535	174	2,706	Tous les rangs 1973-74:		
264	84	345	111	51	162	22,176	3,528	25,704	Avec fonctions de direction supérieure		12
285	87	369	123	51	174	24,714	3,699	28,410	Sans fonctions de direction supérieure		13
									Total		14

TABLE 6A. Teachers in Universities by Highest Earned Degree, by Major Field of Teaching and by Sex, Total Canada, 1972-73

Field of teaching and administrative duties		Doctorate or equivalent degree — Doctorat ou grade équivalent			Master's or equivalent degree — Maîtrise ou grade équivalent			Professional degree — Grade professionnel			Bachelors or equivalent degree — Baccalauréat ou grade équivalent		
		M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T
No.													
<u>Education:</u>													
1	With senior administrative duties	117	3	120	54	6	60	—	—	—	15	3	18
2	Without senior administrative duties	750	117	864	759	231	990	6	3	12	273	141	414
3	Total	864	120	981	813	240	1,050	6	6	15	285	141	429
<u>Fine and Applied Arts:</u>													
4	With senior administrative duties	27	—	30	30	3	36	—	—	—	12	—	12
5	Without senior administrative duties	111	21	132	327	78	405	6	3	12	111	33	144
6	Total	141	24	162	360	81	438	9	3	9	123	36	156
<u>Humanities and related:</u>													
7	With senior administrative duties	372	24	393	123	12	135	3	—	3	18	3	18
8	Without senior administrative duties	2,427	378	2,805	1,488	420	1,911	12	3	18	270	90	357
9	Total	2,799	399	3,198	1,611	432	2,043	15	3	21	288	90	375
<u>Social Sciences and related:</u>													
10	With senior administrative duties	321	12	336	144	12	156	—	—	3	21	3	24
11	Without senior administrative duties	2,736	240	2,976	1,890	288	2,181	18	3	21	432	69	504
12	Total	3,057	252	3,312	2,037	300	2,334	21	3	21	453	69	525
<u>Agriculture and Biological Sciences:</u>													
13	With senior administrative duties	144	12	156	6	9	18	3	—	3	3	3	3
14	Without senior administrative duties	1,206	120	1,323	168	123	291	48	6	60	66	39	102
15	Total	1,347	129	1,479	177	132	309	51	9	60	66	39	105
<u>Engineering and Applied Sciences:</u>													
16	With senior administrative duties	117	—	120	54	—	54	—	—	—	18	—	18
17	Without senior administrative duties	1,086	3	1,092	561	6	567	6	—	6	204	6	210
18	Total	1,206	6	1,212	615	6	621	6	—	6	222	6	228
<u>Health professions and occupations:</u>													
19	With senior administrative duties	141	9	153	36	9	45	144	3	147	12	6	21
20	Without senior administrative duties	1,101	99	1,203	261	252	510	924	60	984	135	198	336
21	Total	1,245	111	1,353	297	261	555	1,068	63	1,134	150	207	357
<u>Mathematics and Physical Sciences:</u>													
22	With senior administrative duties	264	—	264	33	—	36	—	—	—	6	—	6
23	Without senior administrative duties	2,805	72	2,871	483	57	540	9	3	12	129	18	144
24	Total	3,069	69	3,138	519	57	579	9	3	12	135	18	153
<u>Other:</u>													
25	With senior administrative duties	117	9	126	42	3	42	9	—	9	24	3	24
26	Without senior administrative duties	285	33	315	171	48	219	9	—	9	81	15	96
27	Total	399	39	438	210	51	264	18	3	18	102	18	120
<u>All fields 1972-73:</u>													
28	With senior administrative duties	1,623	69	1,689	522	54	579	159	3	165	126	18	144
29	Without senior administrative duties	12,501	1,077	13,581	6,111	1,506	7,617	1,041	87	1,128	1,698	606	2,307
30	Total	14,124	1,146	15,273	6,633	1,560	8,193	1,203	93	1,293	1,824	624	2,451
<u>All fields 1971-72:</u>													
31	With senior administrative duties	1,377	51	1,425	420	42	465	153	—	153	123	6	132
32	Without senior administrative duties	11,901	1,020	12,924	6,240	1,476	7,716	933	93	1,026	1,866	653	2,520
33	Total	13,278	1,071	14,349	6,660	1,521	8,181	1,086	96	1,182	1,989	663	2,652

TABLEAU 6A. Enseignants dans les universités selon le plus haut grade acquis, le domaine d'enseignement et le sexe, total Canada, 1972-73

Other Autres			Not reported — Non déclaré			Total			Rang et fonctions de direction	
M	F	T	M	F	T	M	F	T		N°
<u>Education:</u>										
—	—	3	—	—	—	183	15	198	Avec fonctions de direction supérieure	1
9	27	42	15	12	30	1,821	522	2,340	Sans fonctions de direction supérieure	2
12	30	42	15	15	30	2,004	534	2,538	Total	3
<u>Beaux-arts et arts appliqués:</u>										
—	—	3	3	—	3	81	9	90	Avec fonctions de direction supérieure	4
9	42	51	18	—	21	723	162	885	Sans fonctions de direction supérieure	5
12	45	57	18	3	21	801	171	975	Total	6
<u>Humanités et disciplines connexes:</u>										
3	3	6	3	—	3	516	36	555	Avec fonctions de direction supérieure	7
18	15	33	12	6	15	4,224	903	5,130	Sans fonctions de direction supérieure	8
21	18	39	15	6	18	4,743	939	5,685	Total	9
<u>Sciences sociales et disciplines connexes:</u>										
3	—	3	—	—	3	489	24	516	Avec fonctions de direction supérieure	10
21	12	33	9	9	18	5,112	609	5,724	Sans fonctions de direction supérieure	11
21	12	36	12	6	18	5,604	633	6,240	Total	12
<u>Agriculture et sciences biologiques:</u>										
3	—	3	—	—	—	153	21	174	Avec fonctions de direction supérieure	13
57	3	60	3	—	—	1,494	285	1,779	Sans fonctions de direction supérieure	14
60	—	63	—	—	—	1,650	309	1,956	Total	15
<u>Génie et sciences appliquées:</u>										
—	—	3	—	—	3	189	—	192	Avec fonctions de direction supérieure	16
6	12	18	9	—	12	1,884	18	1,902	Sans fonctions de direction supérieure	17
6	12	18	12	3	15	2,073	21	2,094	Total	18
<u>Professions et occupations de la santé:</u>										
147	3	147	3	—	3	336	30	366	Avec fonctions de direction supérieure	19
984	54	1,038	30	18	48	2,457	657	3,117	Sans fonctions de direction supérieure	20
1,131	54	1,188	30	18	51	2,796	687	3,483	Total	21
<u>Mathématiques et sciences physiques:</u>										
—	3	3	3	—	3	312	3	315	Avec fonctions de direction supérieure	22
9	12	21	12	3	15	3,441	150	3,591	Sans fonctions de direction supérieure	23
9	15	27	15	3	15	3,753	153	3,906	Total	24
<u>Autres:</u>										
9	—	12	—	—	—	192	15	207	Avec fonctions de direction supérieure	25
9	12	21	6	3	9	561	102	660	Sans fonctions de direction supérieure	26
21	12	30	6	3	9	750	117	867	Total	27
<u>Tous les domaines — 1972-73:</u>										
165	12	180	9	—	12	2,457	150	2,607	Avec fonctions de direction supérieure	28
1,128	186	1,314	117	54	171	21,717	3,414	25,128	Sans fonctions de direction supérieure	29
1,293	198	1,491	126	54	177	24,177	3,564	27,738	Total	30
<u>Tous les domaines — 1971-72:</u>										
3	—	6	18	—	21	2,097	102	2,196	Avec fonctions de direction supérieure	31
273	87	360	150	66	216	21,360	3,405	24,765	Sans fonctions de direction supérieure	32
279	93	375	165	66	231	23,457	3,507	26,964	Total	33

TABLE 6B. Teachers in Universities by Highest Earned Degree, by Major Field of Teaching and by Sex, Total Canada, 1973-74

Field of teaching and administrative duties		Doctorate or equivalent degree — Doctorat ou grade équivalent			Master's or equivalent degree — Maîtrise ou grade équivalent			Professional degree — Grade professionnel			Bachelors or equivalent degree — Baccalauréat ou grade équivalent		
		M	F	T	M	F	T	M	F	I	M	F	I
No.													
	<u>Education:</u>												
1	With senior administrative duties	129	9	138	63	18	81	3	—	3	18	3	21
2	Without senior administrative duties	807	129	936	783	246	1,029	9	3	9	234	120	354
3	Total	933	138	1,074	849	264	1,110	12	6	15	252	126	378
	<u>Fine and Applied Arts:</u>												
4	With senior administrative duties	30	—	30	36	—	39	—	—	—	9	—	12
5	Without senior administrative duties	132	27	162	318	84	408	9	3	9	117	33	150
6	Total	162	30	192	354	90	441	9	3	9	123	36	159
	<u>Humanities and related:</u>												
7	With senior administrative duties	393	27	420	114	15	132	6	—	3	21	—	24
8	Without senior administrative duties	2,556	399	2,955	1,386	384	1,773	15	3	18	231	78	306
9	Total	2,949	426	3,375	1,503	399	1,902	21	—	21	249	81	330
	<u>Social Sciences and related:</u>												
10	With senior administrative duties	354	18	369	144	9	153	3	—	3	21	3	21
11	Without senior administrative duties	2,973	276	3,249	1,878	285	2,163	33	—	33	420	69	492
12	Total	3,327	294	3,621	2,025	294	2,316	36	—	39	441	72	513
	<u>Agriculture and Biological Sciences:</u>												
13	With senior administrative duties	141	15	156	12	12	21	3	—	3	3	—	3
14	Without senior administrative duties	1,308	138	1,446	183	114	294	45	9	54	57	36	93
15	Total	1,449	153	1,602	192	123	315	51	9	57	60	36	99
	<u>Engineering and Applied Sciences:</u>												
16	With senior administrative duties	126	—	123	57	—	57	3	—	3	15	—	15
17	Without senior administrative duties	1,152	3	1,158	540	6	546	12	—	9	192	3	198
18	Total	1,278	3	1,281	597	6	603	15	—	15	210	3	216
	<u>Health professions and occupations:</u>												
19	With senior administrative duties	150	12	159	33	12	45	177	6	183	3	6	4
20	Without senior administrative duties	1,167	114	1,281	264	300	564	1,077	72	1,149	57	207	267
21	Total	1,314	126	1,440	297	312	612	1,254	78	1,332	63	213	273
	<u>Mathematics and Physical Sciences:</u>												
22	With senior administrative duties	279	—	279	39	3	39	—	—	—	9	—	9
23	Without senior administrative duties	2,874	72	2,946	456	54	507	15	3	18	105	18	123
24	Total	3,153	72	3,225	495	54	546	15	3	18	114	18	132
	<u>Other:</u>												
25	With senior administrative duties	75	—	78	21	—	21	9	—	12	3	—	6
26	Without senior administrative duties	213	36	246	120	36	156	21	6	27	36	18	54
27	Total	285	36	324	141	39	180	30	6	39	39	21	60
	<u>All fields 1973-74:</u>												
28	With senior administrative duties	1,671	81	1,752	522	66	588	204	6	210	108	15	123
29	Without senior administrative duties	13,185	1,194	14,376	5,925	1,512	7,440	1,233	99	1,332	1,455	588	2,043
30	Total	14,856	1,275	16,131	6,447	1,578	8,028	1,440	105	1,542	1,563	603	2,166

TABLEAU 68. Enseignants dans les universités selon le plus haut grade acquis, le domaine d'enseignement et selon le sexe, total Canada, 1973-74

Other Autres			Not reported Non déclaré			Total			Domaine d'enseignement et fonctions de direction	N ^o
M	F	T	M	F	T	M	F	T		
6	—	6	—	—	—	213	30	246	<u>Éducation</u>	
12	30	42	18	12	27	1,863	525	2,385	Avec fonctions de direction supérieure	1
15	30	45	18	12	27	2,079	555	2,634	Sans fonctions de direction supérieure	2
									Total	
—	3	3	—	—	3	87	3	90	<u>Beaux-arts et arts appliqués:</u>	
12	51	57	24	3	30	735	186	92	Avec fonctions de direction supérieure	4
12	51	63	27	3	30	822	189	1,008	Sans fonctions de direction supérieure	5
									Total	6
3	3	9	3	—	3	537	42	579	<u>Humanités et disciplines connexes:</u>	
18	18	36	15	9	24	4,224	879	5,103	Avec fonctions de direction supérieure	7
21	21	42	15	9	24	4,761	921	5,682	Sans fonctions de direction supérieure	8
									Total	9
3	—	3	—	—	—	525	30	555	<u>Sciences sociales et disciplines connexes:</u>	
36	15	51	12	9	21	5,343	645	5,988	Avec fonctions de direction supérieure	10
39	15	54	15	9	21	5,868	672	6,540	Sans fonctions de direction supérieure	11
									Total	12
6	—	3	—	—	—	162	24	183	<u>Agriculture et sciences biologiques:</u>	
54	3	54	3	—	3	1,599	297	1,893	Avec fonctions de direction supérieure	13
57	3	60	3	—	3	1,761	321	2,079	Sans fonctions de direction supérieure	14
									Total	15
3	—	3	—	—	—	204	—	204	<u>Génie et sciences appliquées:</u>	
9	6	18	6	3	6	1,923	15	1,935	Avec fonctions de direction supérieure	16
15	6	21	9	—	6	2,124	15	2,139	Sans fonctions de direction supérieure	17
									Total	18
183	3	186	—	—	—	366	36	402	<u>Professions et occupations de la santé:</u>	
1,149	39	1,188	15	12	24	2,616	735	3,354	Avec fonctions de direction supérieure	19
1,332	42	1,371	15	12	27	2,982	771	3,756	Sans fonctions de direction supérieure	20
									Total	21
—	3	3	3	—	3	330	—	333	<u>Mathématiques et sciences physiques:</u>	
18	9	27	12	—	9	3,468	147	3,615	Avec fonctions de direction supérieure	22
18	12	30	12	3	12	3,801	144	3,945	Sans fonctions de direction supérieure	23
									Total	24
9	—	9	—	—	—	114	3	117	<u>Autres:</u>	
27	15	42	9	3	15	405	105	507	Avec fonctions de direction supérieure	25
39	12	51	12	3	15	516	108	624	Sans fonctions de direction supérieure	26
									Total	27
216	12	225	9	—	9	2,535	171	2,709	<u>Tous les domaines 1973-74:</u>	
1,389	195	1,587	111	48	162	22,176	3,525	25,704	Avec fonctions de direction supérieure	28
1,608	207	1,815	123	51	174	24,711	3,699	28,410	Sans fonctions de direction supérieure	29
									Total	30

TABLE 7A. Citizenship of Teachers in Universities by Rank, Total Canada, 1972-73

No.	Rank and administrative duties	Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		Other Commonwealth Autres	
		No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
	<u>Full professors:</u>								
1	With senior administrative duties	1,146	79.4	126	8.7	123	8.5	18	1
2	Without senior administrative duties	2,409	70.4	402	11.8	312	9.1	105	3.1
3	Total	3,558	73.0	528	10.8	438	8.9	120	2.5
	<u>Associate professors:</u>								
4	With senior administrative duties	444	72.2	75	12.2	45	7.3	18	2.9
5	Without senior administrative duties	3,918	62.0	945	15.0	678	10.7	246	3.9
6	Total	4,359	62.9	1,020	14.7	723	10.4	264	3.8
	<u>Assistant professors:</u>								
7	With senior administrative duties	189	79.7	21	8.9	12	5.1	3	1.3
8	Without senior administrative duties	5,184	61.3	1,524	18.0	708	8.4	258	3.1
9	Total	5,370	61.8	1,542	17.7	720	8.3	261	3.0
10	Rank next below assistant professor	1,833	69.4	312	11.8	183	6.9	66	2.5
11	Other	540	59.4	123	13.5	96	10.6	42	4.6
	<u>All ranks 1972-73:</u>								
12	With senior administrative duties	1,830	77.4	228	9.7	183	7.8	36	1.5
13	Without senior administrative duties	13,857	63.8	3,306	15.2	1,977	9.1	720	3.3
14	Total	15,657	65.1	3,525	14.7	2,160	9.0	750	3.1
	<u>All ranks 1971-72:</u>								
15	With senior administrative duties	1,431	76.7	192	10.3	162	8.7	33	1.8
16	Without senior administrative duties	13,008	63.3	3,114	15.2	1,893	9.2	693	3.4
17	Total	14,439	64.4	3,306	14.8	2,055	9.2	725	3.2

TABLE 7B. Citizenship of Teachers in Universities by Rank, Total Canada, 1973-74

No.	Rank and administrative duties	Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		Other Commonwealth Autres	
		No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
	<u>Full professor:</u>								
1	With senior administrative duties	1,113	79.0	117	8.3	117	8.3	24	1.7
2	Without senior administrative duties	2,463	70.9	405	11.7	306	8.8	102	2.9
3	Total	3,576	73.4	519	10.6	423	8.7	123	2.6
	<u>Associate professor:</u>								
4	With senior administrative duties	504	75.1	78	11.6	39	5.8	12	1.8
5	Without senior administrative duties	4,110	62.3	999	15.2	627	9.5	255	3.9
6	Total	4,611	63.6	1,080	14.9	669	9.2	267	3.7
	<u>Assistant professor:</u>								
7	With senior administrative duties	189	77.9	21	8.6	12	4.9	9	3.7
8	Without senior administrative duties	5,046	62.3	1,467	18.2	621	7.7	260	3.0
9	Total	5,238	62.9	1,491	17.9	633	7.6	266	3.0
10	Rank next below assistant professor	1,662	70.8	279	11.9	162	6.9	48	2.0
11	Other	708	68.3	108	10.4	54	5.2	42	4.0
	<u>All ranks 1973-74:</u>								
12	With senior administrative duties	1,872	78.3	222	9.3	168	7.0	42	1.8
13	Without senior administrative duties	13,929	64.8	3,252	15.2	1,773	8.3	684	3.0
14	Total	15,798	66.2	3,471	14.6	1,944	8.2	726	3.0

TABLEAU 7A. Citoyenneté des enseignants dans les universités, selon le rang, total Canada, 1972-73

Belgium France Belgique		Other Europe Autres		Other - Autres		Total re- ported - Total, déclaré	Not re- ported - Non déclaré	Total	Rang et fonctions de direction		NO
No. - nomb.	%	No. - nomb.	%	No. - nomb.	%	No. - nomb.	%	No. - nomb.			
9	0.6	18	1.3	3	0.2	1,449		1,647	<u>Professeur titulaire:</u>		
42	1.2	108	3.2	45	1.2	3,420	198	4,182	Avec fonctions de direction supérieure		1
							762		Sans fonctions de direction supérieure		2
51	1.1	126	2.6	51	1.1	4,869	960	5,826	Total		3
6	1.0	15	2.4	12	2.0	612	42	657	<u>Professeur agrégé:</u>		
126	2.0	228	3.6	177	2.8	6,318	1,071	7,392	Avec fonctions de direction supérieure		4
									Sans fonctions de direction supérieure		5
132	1.9	243	3.5	192	2.8	6,933	1,113	8,049	Total		6
6	2.5	-	-	6	2.5	237	6	243	<u>Professeur adjoint:</u>		
255	3.0	273	3.2	255	3.0	8,454	1,053	9,504	Avec fonctions de direction supérieure		7
									Sans fonctions de direction supérieure		8
261	3.0	276	3.2	258	3.0	8,688	1,059	9,744	Total		9
129	4.9	69	2.6	51	1.9	2,643	291	2,931	Rang inférieur à celui de professeur adjoint		10
24	2.6	42	4.6	42	4.6	906	285	1,191	Autres		11
24	1.0	36	1.5	27	1.1	2,361	249	2,607	<u>Tous les rangs 1972-73:</u>		
573	2.6	717	3.3	579	2.7	21,732	3,528	25,260	Avec fonctions de direction supérieure		12
									Sans fonctions de direction supérieure		13
597	2.5	753	3.1	594	2.5	24,033	3,705	27,738	Total		14
12	0.6	21	1.1	15	0.8	1,869	327	2,196	<u>Tous les rangs 1971-72:</u>		
576	2.8	714	3.5	552	2.6	20,550	4,215	24,765	Avec fonctions de direction supérieure		15
									Sans fonctions de direction supérieure		16
588	2.6	738	3.3	567	2.5	22,419	4,542	26,964	Total ..		17

TABLEAU 7B. Citoyenneté des enseignants dans les universités, selon le rang, total Canada, 1973-74

Belgium France Belgique		Other Europe Autres		Other - Autres		Total re- ported - Total, déclaré	Not re- ported - Non déclaré	Total	Rang et fonctions de direction		NO
No. - nomb.	%	No. - nomb.	%	No. - nomb.	%	No. - nomb.	%	No. - nomb.			
9	.6	21	1.5	9	.6	1,404		1,671	<u>Professeur titulaire:</u>		
42	1.2	105	3.0	51	1.5	3,474	1,098	4,572	Avec fonctions de direction supérieure		1
									Sans fonctions de direction supérieure		2
48	1.0	129	2.6	60	1.2	4,881	1,365	6,246	Total		3
9	1.3	15	2.2	15	2.2	669	45	714	<u>Professeur agrégé:</u>		
135	2.0	261	4.0	201	3.1	6,591	1,428	8,019	Avec fonctions de direction supérieure		4
									Sans fonctions de direction supérieure		5
141	1.9	279	3.8	213	2.9	7,260	1,473	8,736	Total		6
6	2.5	3	1.2	3	1.2	246	6	252	<u>Professeur adjoint:</u>		
219	2.7	255	3.2	231	2.9	8,082	1,080	9,165	Avec fonctions de direction supérieure		7
									Sans fonctions de direction supérieure		8
225	2.7	261	3.1	237	2.8	8,328	1,089	9,417	Total		9
99	4.2	57	2.4	42	1.8	2,346	318	2,667	Rang inférieur à celui de professeur adjoint		10
36	3.5	48	4.6	42	4.0	1,029	318	1,347	Autres		11
21	.9	39	1.6	27	1.1	2,391	321	2,709	<u>Tous les rangs 1973-74:</u>		
528	2.5	729	3.4	564	2.6	21,459	4,245	25,704	Avec fonctions de direction supérieure		12
									Sans fonctions de direction supérieure		13
549	2.3	768	3.2	591	2.5	23,847	4,563	28,413	Total		14

TABLE 8A. Citizenship of Teachers in Universities by Field of Teaching and Administrative Duties, Total Canada, 1972-73

Field of teaching and administrative duties		Canada		United States — Etats-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		Other Commonwealth Autres	
No.		No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<u>Education:</u>									
1	With senior administrative duties	135	80.4	18	10.7	9	5.4	3	1.8
2	Without senior administrative duties	1,494	74.6	279	13.9	105	5.2	45	2.2
3	Total	1,629	74.8	300	13.8	114	5.2	48	2.2
<u>Fine and Applied Arts:</u>									
4	With senior administrative duties	54	66.7	18	22.2	9	11.1	—	—
5	Without senior administrative duties	465	59.8	195	25.1	60	7.7	9	1.2
6	Total	519	60.5	213	24.8	69	8.0	9	1.0
<u>Humanities and related:</u>									
7	With senior administrative duties	360	70.6	66	12.9	48	9.4	6	1.2
8	Without senior administrative duties	2,691	58.9	879	19.3	465	10.2	75	1.6
9	Total	3,054	60.1	945	18.6	516	10.2	81	1.6
<u>Social Sciences and related:</u>									
10	With senior administrative duties	363	75.6	63	13.1	27	5.6	9	1.9
11	Without senior administrative duties	2,985	59.1	1,089	21.5	348	6.9	189	3.7
12	Total	3,342	60.4	1,155	20.9	372	6.7	195	3.5
<u>Agriculture and Biological Sciences:</u>									
13	With senior administrative duties	129	78.2	15	9.1	6	3.6	6	3.6
14	Without senior administrative duties	1,005	66.5	189	12.5	168	11.1	60	4.0
15	Total	1,134	68.0	201	12.1	171	10.3	66	4.0
<u>Engineering and Applied Sciences:</u>									
16	With senior administrative duties	129	86.0	6	4.0	12	8.0	3	2.0
17	Without senior administrative duties	1,125	70.9	84	5.3	141	8.9	57	3.6
18	Total	1,257	72.2	87	5.0	153	8.8	60	3.4
<u>Health professions and occupations:</u>									
19	With senior administrative duties	267	84.0	12	3.8	24	7.5	6	1.9
20	Without senior administrative duties	1,926	73.5	147	5.6	270	10.3	96	3.7
21	Total	2,196	74.5	159	5.4	297	10.1	102	3.5
<u>Mathematics and Physical Sciences:</u>									
22	With senior administrative duties	219	73.7	18	6.1	42	14.1	6	2.0
23	Without senior administrative duties	1,887	60.5	357	11.5	372	11.9	165	5.3
24	Total	2,103	61.7	372	10.9	414	12.1	171	5.0
<u>Other:</u>									
25	With senior administrative duties	168	91.8	12	6.6	3	1.6	—	—
26	Without senior administrative duties	252	58.3	78	18.1	51	11.8	21	4.9
27	Total	420	68.0	87	14.1	57	9.2	21	3.4
<u>All fields 1972-73:</u>									
28	With senior administrative duties	1,830	77.5	228	9.7	183	7.8	39	...
29	Without senior administrative duties	13,827	63.8	3,297	15.2	1,977	9.1	714	1.3
30	Total	15,654	65.1	3,525	14.7	2,160	9.0	750	1.1
<u>All fields 1971-72:</u>									
31	With senior administrative duties	1,431	76.7	192	10.3	162	8.7	33	1.8
32	Without senior administrative duties	13,008	63.3	3,114	15.2	1,893	9.2	678	1.1
33	Total	14,439	64.4	3,306	14.6	2,055	9.2	711	1.2

TABLEAU 8A. Citoyenneté des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et les fonctions de direction; total Canada, 1972-73

Belgium France Belgique		Other Europe Autres		Other — Autres		Total Re- ported — Total, déclaré	Not Re- ported — Non déclaré	Total	Domaine d'enseignement et fonctions de direction		N ^o
No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.			
<u>Éducation:</u>											
36	1.8	24	1.2	21	1.8	174	21	198	Avec fonctions de direction supérieure		
					1.0	2,001	339	2,343	Sans fonctions de direction supérieure		
39	1.8	24	1.1	24	1.1	2,175	363	2,538	Total		3
<u>Beaux-arts et arts appliqués:</u>											
15	1.9	24	3.1	9	1.2	84	6	90	Avec fonctions de direction supérieure		4
						777	105	885	Sans fonctions de direction supérieure		5
15	1.7	24	2.8	9	1.0	864	114	975	Total		6
<u>Humanités et disciplines connexes:</u>											
9	1.8	15	2.9	6	1.2	513	39	555	Avec fonctions de direction supérieure		7
207	4.5	177	3.9	72	1.6	4,569	561	5,130	Sans fonctions de direction supérieure		8
216	4.3	192	3.8	78	1.5	5,082	600	5,682	Total		9
<u>Sciences sociales et disciplines connexes:</u>											
3	0.6	6	1.3	9	1.9	480	36	513	Avec fonctions de direction supérieure		10
147	2.9	129	2.6	168	3.3	5,055	666	5,724	Sans fonctions de direction supérieure		11
156	2.8	138	2.5	177	3.2	5,535	705	6,237	Total		12
<u>Agriculture et sciences biologiques:</u>											
3	1.8	3	1.8	3	1.8	156	18	177	Avec fonctions de direction supérieure		13
15	1.0	39	2.6	36	2.4	1,512	270	1,779	Sans fonctions de direction supérieure		14
18	1.1	42	2.5	36	2.2	1,665	291	1,956	Total		15
<u>Génie et sciences appliquées:</u>											
45	2.8	63	4.0	72	4.5	1,587	36	189	Avec fonctions de direction supérieure		16
							315	1,902	Sans fonctions de direction supérieure		17
48	2.8	63	3.6	72	4.1	1,740	351	2,094	Total		18
<u>Professions et occupations de la santé:</u>											
3	0.9	3	0.9	3	0.9	324	45	366	Avec fonctions de direction supérieure		19
27	1.0	81	3.1	75	2.9	2,622	495	3,117	Sans fonctions de direction supérieure		20
30	1.0	84	2.9	78	2.6	2,946	537	3,483	Total		21
<u>Mathématiques et sciences physiques:</u>											
3	1.0	6	2.0	3	1.0	291	24	315	Avec fonctions de direction supérieure		22
72	2.3	162	5.2	102	3.3	3,117	474	3,591	Sans fonctions de direction supérieure		23
72	2.1	171	5.0	105	3.1	3,408	498	3,906	Total		24
<u>Autres:</u>											
6	1.4	12	2.8	12	2.8	186	21	207	Avec fonctions de direction supérieure		25
						432	228	663	Sans fonctions de direction supérieure		26
6	1.0	15	2.4	12	1.9	615	252	867	Total		27
<u>Tous les domaines 1972-73:</u>											
21	0.9	36	1.5	24	1.0	2,358	249	2,607	Avec fonctions de direction supérieure		28
573	2.6	717	3.3	567	2.6	21,672	3,456	25,131	Sans fonctions de direction supérieure		29
597	2.5	753	3.1	594	2.5	24,033	3,705	27,738	Total		30
<u>Tous les domaines 1971-72:</u>											
12	0.6	21	1.1	15	0.8	1,869	327	2,196	Avec fonctions de direction supérieure		31
576	2.8	714	3.5	552	2.6	20,550	4,215	24,765	Sans fonctions de direction supérieure		32
588	2.6	738	3.3	567	2.5	22,419	4,542	26,964	Total		33

TABLE 8B. Citizenship of Teachers in Universities by Field of Teaching and Administrative Duties, Total Canada 1973-74

Principal subject taught and administrative duties		Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		Other Commonwealth Autres	
No.		No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<u>Education:</u>									
1	With senior administrative duties	171	82.8	21	10.1	9	4.3	—	—
2	Without senior administrative duties	1,488	75.9	261	13.3	93	4.7	45	2.3
3	Total	1,659	76.3	285	13.1	102	4.7	48	2.2
<u>Fine and applied arts:</u>									
4	With senior administrative duties	57	70.4	18	22.2	6	7.4	—	—
5	Without senior administrative duties	453	58.4	207	26.6	54	6.9	9	1.2
6	Total	510	59.6	225	26.2	63	7.3	6	.7
<u>Humanities and related:</u>									
7	With senior administrative duties	381	72.3	63	11.9	45	8.5	9	1.7
8	Without senior administrative duties	2,658	60.9	825	18.9	408	9.4	63	1.4
9	Total	3,039	62.1	885	18.1	453	9.3	72	1.5
<u>Social Sciences and related:</u>									
10	With senior administrative duties	378	74.5	66	13.0	27	5.3	9	1.8
11	Without senior administrative duties	3,180	61.1	1,080	20.7	315	6.0	180	3.5
12	Total	3,558	62.3	1,146	20.0	342	6.0	189	3.3
<u>Agriculture and Biological Sciences:</u>									
13	With senior administrative duties	135	80.3	18	10.7	6	3.6	6	3.6
14	Without senior administrative duties	1,113	68.2	216	13.2	150	9.2	60	3.7
15	Total	1,245	69.6	231	12.9	153	8.6	63	3.5
<u>Engineering and Applied Sciences:</u>									
16	With senior administrative duties	147	87.4	3	1.8	9	5.4	3	1.8
17	Without senior administrative duties	1,083	70.3	81	5.3	135	8.8	57	3.7
18	Total	1,233	72.3	87	5.1	144	8.4	60	3.5
<u>Health professions and occupations:</u>									
19	With senior administrative duties	270	82.6	15	4.6	30	9.2	6	1.8
20	Without senior administrative duties	1,866	72.2	165	6.4	258	10.0	90	3.5
21	Total	2,133	73.4	177	6.1	288	9.9	99	3.4
<u>Mathematics and Physical Sciences:</u>									
22	With senior administrative duties	234	77.1	15	5.0	36	11.9	9	3.0
23	Without senior administrative duties	1,926	62.0	357	11.5	330	10.6	168	5.4
24	Total	2,160	63.2	375	11.0	366	10.7	177	5.2
<u>Other:</u>									
25	With senior administrative duties	96	94.2	3	2.9	3	2.9	—	—
26	Without senior administrative duties	159	56.5	54	19.1	30	10.6	15	5.3
27	Total	258	67.2	60	15.6	33	8.6	12	3.1
<u>All fields 1973-74:</u>									
28	With senior administrative duties	1,869	78.1	222	9.3	168	7.0	42	1.8
29	Without senior administrative duties	13,926	64.8	3,252	15.2	1,773	8.3	684	3.2
30	Total	15,798	66.3	3,474	14.6	1,941	8.1	726	3.0

TABLEAU 8B. Citoyenneté des enseignants dans les universités selon le domaine d'enseignement et les fonctions de direction, total Canada 1973-74

Belgium France Belgique		Other Europe Autres		Other - Autres		Total re- ported - Total, déclaré	Not re- ported - Non déclaré	Total	Domaine d'enseignement et fonctions de direction		N°
No. - nomb.	%	No. - nomb.	%	No. - nomb.	%	No. - nomb.					
<u>Éducation:</u>											
-	-	3	1.4	3	1.4	210	36	246	Avec fonctions de direction supérieure		1
30	1.5	24	1.2	21	1.1	1,965	423	2,385	Sans fonctions de direction supérieure		2
30	1.4	27	1.2	24	1.1	2,175	459	2,634	Total		
<u>Beaux-arts et arts appliqués:</u>											
-	-	-	-	-	-	84	6	90	Avec fonctions de direction supérieure		4
18	2.3	24	3.1	12	1.5	777	144	918	Sans fonctions de direction supérieure		5
15	1.7	24	2.8	15	1.7	858	150	1,008	Total		6
<u>Humanités et disciplines connexes:</u>											
6	1.1	18	3.4	6	1.1	528	48	579	Avec fonctions de direction supérieure		7
165	3.8	168	3.9	75	1.7	4,362	744	5,103	Sans fonctions de direction supérieure		8
171	3.5	186	3.8	81	1.7	4,890	792	5,682	Total		9
<u>Sciences sociales et disciplines connexes:</u>											
3	.6	9	1.8	15	3.0	507	45	555	Avec fonctions de direction supérieure		10
159	3.1	132	2.5	162	3.1	5,211	780	5,988	Sans fonctions de direction supérieure		11
165	2.9	144	2.5	174	3.0	5,718	825	6,543	Total		12
<u>Agriculture et sciences biologiques:</u>											
-	-	3	1.8	-	-	165	21	186	Avec fonctions de direction supérieure		13
18	1.1	36	2.2	39	2.4	1,626	267	1,893	Sans fonctions de direction supérieure		14
18	1.0	39	2.2	39	2.2	1,791	288	2,079	Total		15
<u>Génie et sciences appliquées:</u>											
3	1.8	3	1.8	-	-	162	39	204	Avec fonctions de direction supérieure		16
45	2.9	72	4.7	66	4.3	1,545	393	1,935	Sans fonctions de direction supérieure		17
45	2.6	72	4.2	66	3.9	1,707	432	2,139	Total		18
<u>Professions et occupations de la santé:</u>											
3	.9	3	.9	-	-	324	75	402	Avec fonctions de direction supérieure		19
27	1.0	96	3.7	84	3.2	2,583	768	3,354	Sans fonctions de direction supérieure		20
30	1.0	96	3.3	84	2.9	2,907	846	3,756	Total		21
<u>Mathématiques et sciences physiques:</u>											
3	1.0	3	1.0	3	1.0	303	30	330	Avec fonctions de direction supérieure		22
66	2.1	165	5.3	96	3.1	3,111	504	3,615	Sans fonctions de direction supérieure		23
69	2.0	171	5.0	99	2.9	3,414	534	3,948	Total		24
<u>Autres:</u>											
-	-	-	-	-	-	102	15	117	Avec fonctions de direction supérieure		25
6	2.1	12	4.3	6	2.1	285	222	507	Sans fonctions de direction supérieure		26
3	.8	12	3.1	6	1.6	387	237	624	Total		27
<u>Tous les domaines 1973-74:</u>											
21	.9	39	1.6	30	1.3	2,388	318	2,709	Avec fonctions de direction supérieure		28
528	2.5	729	3.4	564	2.6	21,459	4,245	25,704	Sans fonctions de direction supérieure		29
549	2.3	768	3.2	591	2.5	23,847	4,563	28,410	Total		30

TABLE 9A. Citizenship of Teachers in Universities Appointed in 1972, by Rank, Total Canada

Rank and administrative duties		Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		Other Commonwealth Autres	
No.		No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
Full professors:									
1	With senior administrative duties	24	57.2	9	21.4	6	14.3	—	—
2	Without senior administrative duties	36	48.0	18	24.0	9	12.0	3	4.0
3	Total	60	52.7	27	23.7	18	15.8	—	—
Associate professors:									
4	With senior administrative duties	9	60.0	3	20.0	—	—	—	—
5	Without senior administrative duties	99	47.8	45	21.7	33	15.9	6	2.9
6	Total	108	48.0	48	21.3	33	14.7	6	2.7
Assistant professors:									
7	With senior administrative duties	9	75.0	—	—	3	25.0	—	—
8	Without senior administrative duties	567	59.4	195	20.4	63	6.6	30	3.2
9	Total	576	59.6	195	20.2	63	6.5	30	3.1
10	Rank next below assistant professor	483	69.4	87	12.5	45	6.5	18	2.6
11	Other	120	47.1	51	20.0	39	15.3	21	8.2
All ranks 1972-73:									
12	With senior administrative duties	45	60.0	12	16.0	9	12.0	—	—
13	Without senior administrative duties	1,305	59.4	396	18.0	192	8.8	81	3.7
14	Total	1,353	59.7	408	18.0	201	8.9	78	3.4
All ranks 1971-72:									
15	With senior administrative duties	45	62.5	15	20.8	12	16.7	—	—
16	Without senior administrative duties	1,497	57.7	501	19.3	225	8.7	96	3.7
17	Total	1,545	57.8	519	19.4	240	9.0	96	3.6

TABLE 9B. Citizenship of Teachers in Universities Appointed in 1973, by Rank, Total Canada

No.	Rank and administrative duties	Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		Other Commonwealth Autres	
		No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
	<u>Full professor:</u>								
1	With senior administrative duties	33	68.7	6	12.5	6	12.5	—	—
2	Without senior administrative duties	33	48.0	9	13.0	12	17.4	3	4.3
3	Total	69	56.2	18	14.6	18	14.6	3	2.4
	<u>Associate professor:</u>								
4	With senior administrative duties	12	80.0	3	20.0	—	—	—	—
5	Without senior administrative duties	117	58.1	39	19.4	18	9.0	9	4.5
6	Total	129	59.7	42	19.4	15	6.9	9	4.2
	<u>Assistant professor:</u>								
7	With senior administrative duties	12	100.0	—	—	—	—	—	—
8	Without senior administrative duties	600	62.3	177	18.4	66	6.9	39	4.0
9	Total	609	62.4	180	18.5	66	6.8	39	4.0
10	Rank next below assistant professor	462	73.4	84	13.3	36	5.7	9	1.4
11	Other	132	61.0	36	16.7	15	6.9	12	5.6
	<u>All ranks 1973-74:</u>								
12	With senior administrative duties	60	80.0	9	12.0	6	8.0	—	—
13	Without senior administrative duties	1,344	64.5	351	16.9	144	6.9	72	3.5
14	Total	1,401	65.0	360	16.7	153	7.1	72	3.3

TABIEAU 9A. Citoyenneté des enseignants dans les universités, nommés en 1972, selon le rang, total Canada

Belgium France Belgique		Other Europe Autres		Other — Autres		Total re- ported — Total, déclaré	Not re- ported — Non déclaré	Total	Rang et fonctions de direction		N ^o
No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.					
—	—	3	7.1	—	—	42	6	51	<u>Professeur titulaire:</u>		
3	4.0	3	4.0	3	4.0	75	21	99	Avec fonctions de direction supérieure		1
3	2.6	3	2.6	3	2.6	117	27	147	Sans fonctions de direction supérieure		2
									Total		3
—	—	3	20.0	—	—	21	—	21	<u>Professeur agrégé:</u>		
9	4.4	6	2.9	9	4.4	204	60	261	Avec fonctions de direction supérieure		4
9	4.0	12	5.3	9	4.0	222	57	282	Sans fonctions de direction supérieure		5
									Total		6
—	—	—	—	—	—	12	—	15	<u>Professeur adjoint:</u>		
30	3.2	33	3.5	36	3.7	954	165	1,119	Avec fonctions de direction supérieure		7
30	3.1	33	3.4	39	4.1	969	165	1,131	Sans fonctions de direction supérieure		8
									Total		9
24	3.4	21	3.0	18	2.6	696	117	813	Rang inférieur à celui de professeur adjoint		10
3	1.2	9	3.5	12	4.7	261	156	414	Autres		11
—	—	6	8.0	3	4.0	75	9	84	<u>Tous les rangs 1972-73:</u>		
69	3.1	72	3.3	81	3.7	2,190	513	2,706	Avec fonctions de direction supérieure		12
69	3.0	75	3.3	84	3.7	2,265	522	2,787	Sans fonctions de direction supérieure		13
									Total		14
—	—	—	—	—	—	75	24	102	<u>Tous les rangs 1971-72:</u>		
87	3.4	102	3.8	87	3.4	2,598	798	3,393	Avec fonctions de direction supérieure		15
84	3.1	102	3.8	87	3.3	2,673	825	3,495	Sans fonctions de direction supérieure		16
									Total		17

TABIEAU 9B. Citoyenneté des enseignants dans les universités, nommés en 1973, selon le rang, total Canada

Belgium France Belgique		Other Europe Autres		Other — Autres		Total re- ported — Total, déclaré	Not re- ported — Non déclaré	Total	Rang et fonctions de direction		N ^o
No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.					
—	—	—	—	3	6.3	48	6	51	<u>Professeur titulaire:</u>		
—	—	9	13.0	3	4.3	75	21	96	Avec fonctions de direction supérieure		1
3	2.4	6	4.9	6	4.9	120	27	147	Sans fonctions de direction supérieure		2
									Total		3
—	—	—	—	—	—	12	—	15	<u>Professeur agrégé:</u>		
3	1.5	9	4.5	6	3.0	204	54	252	Avec fonctions de direction supérieure		4
3	1.4	9	4.2	9	4.2	216	54	270	Sans fonctions de direction supérieure		5
									Total		6
—	—	—	—	—	—	12	—	12	<u>Professeur adjoint:</u>		
18	1.9	36	3.7	27	2.8	963	90	1,053	Avec fonctions de direction supérieure		7
18	1.8	36	3.7	27	2.8	975	90	1,065	Sans fonctions de direction supérieure		8
									Total		9
15	2.4	12	1.9	12	1.9	627	102	732	Rang inférieur à celui de professeur adjoint		10
3	1.4	12	5.6	6	2.8	213	150	363	Autres		11
—	—	—	—	—	—	75	6	81	<u>Tous les rangs 1973-74:</u>		
39	1.9	75	3.6	57	2.7	2,076	417	2,493	Avec fonctions de direction supérieure		12
39	1.8	75	3.5	57	2.6	2,154	423	2,577	Sans fonctions de direction supérieure		13
									Total		14

TABLE 10A. Citizenship of Teachers in Universities Appointed in 1972 by Field of Teaching, Total Canada

Field of teaching and administrative duties		Canada		United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		Other Commonwealth Autres	
No.		No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
<u>Education:</u>									
1	With senior administrative duties	6	100.0	—	—	—	—	—	—
2	Without senior administrative duties	132	62.0	48	22.5	15	7.0	9	4.2
3	Total	138	61.3	48	21.3	15	6.7	12	5.3
<u>Fine and Applied Arts:</u>									
4	With senior administrative duties	—	—	—	—	3	100.0	—	—
5	Without senior administrative duties	48	47.1	30	29.4	12	11.8	—	—
6	Total	48	44.4	33	30.6	15	13.9	—	—
<u>Humanities and related:</u>									
7	With senior administrative duties	9	50.0	3	16.7	3	16.7	—	—
8	Without senior administrative duties	207	60.5	60	17.5	27	7.9	9	2.6
9	Total	216	60.5	63	17.6	30	8.4	6	1.7
<u>Social Sciences and related:</u>									
10	With senior administration duties	12	50.0	3	12.5	3	12.5	—	—
11	Without senior administrative duties	387	61.7	126	20.1	42	6.7	18	2.9
12	Total	399	62.4	126	19.7	42	6.6	18	2.8
<u>Agriculture and Biological Sciences:</u>									
13	With senior administrative duties	3	50.0	—	—	3	50.0	—	—
14	Without senior administrative duties	87	64.4	30	22.2	6	4.4	3	2.2
15	Total	90	65.2	27	19.6	6	4.3	6	4.3
<u>Engineering and Applied Sciences:</u>									
16	With senior administrative duties	3	100.0	—	—	—	—	—	—
17	Without senior administrative duties	57	57.6	12	12.1	9	9.1	—	—
18	Total	57	55.9	12	11.8	12	11.8	—	—
<u>Health professions and occupations:</u>									
19	With senior administrative duties	6	40.0	3	20.0	3	20.0	—	—
20	Without senior administrative duties	204	68.0	21	7.0	27	9.0	18	6.0
21	Total	207	68.3	21	6.9	27	8.9	18	5.9
<u>Mathematics and the Physical Sciences:</u>									
22	With senior administrative duties	6	66.7	—	—	3	33.3	—	—
23	Without senior administrative duties	123	54.7	39	17.3	18	8.0	9	4.0
24	Total	126	56.8	39	17.6	18	8.1	6	2.7
<u>Others:</u>									
25	With senior administrative duties	3	100.0	—	—	—	—	—	—
26	Without senior administrative duties	63	38.2	36	21.8	36	21.8	12	7.3
27	Total	66	42.3	36	23.1	33	21.2	12	7.7
<u>All fields 1972-73:</u>									
28	With senior administrative duties	48	64.0	12	16.0	9	12.0	—	—
29	Without senior administrative duties	1,305	59.7	396	18.1	189	8.6	78	3.6
30	Total	1,353	59.7	408	18.0	201	8.9	78	3.4
<u>All fields 1971-72:</u>									
31	With senior administrative duties	45	62.5	15	20.8	12	16.7	—	—
32	Without senior administrative duties	1,497	57.7	501	19.3	225	8.7	96	3.7
33	Total	1,545	57.8	519	19.4	240	9.0	96	3.6

TABLEAU 10A. Citoyenneté des enseignants dans les universités, nommés en 1972, selon le domaine d'enseignement, total Canada

Belgium France Belgique		Other Europe Autres		Other Autres		Sub total Total partiel		Not re- ported Non déclaré		Total		Domaine d'enseignement et fonctions de direction		No
No. nomb.	%	No. nomb.	%	No. nomb.	%	No. — nomb.								
<u>Éducation:</u>														
3	1.4	3	1.4	3	1.4	6	27	9	Avec fonctions de direction supérieure		1			
6	2.7	3	1.3	3	1.3	213	27	240	Sans fonctions de direction supérieure		2			
						222	27	249	Total		3			
<u>Beaux-arts et arts appliqués:</u>														
3	2.9	6	5.9	3	2.9	3	12	3	Avec fonctions de direction supérieure		4			
3	2.8	6	5.6	3	2.8	105	12	120	Sans fonctions de direction supérieure		5			
						108	12	123	Total		6			
<u>Humanité et disciplines connexes:</u>														
18	5.3	12	16.7	9	2.6	15	39	15	Avec fonctions de direction supérieure		7			
18	5.0	15	3.5	9	2.5	339	42	378	Sans fonctions de direction supérieure		8			
			4.2			354		396	Total ..		9			
<u>Sciences sociales et disciplines connexes:</u>														
18	2.9	15	12.5	21	12.5	18	3	21	Avec fonctions de direction supérieure		10			
15	2.3	18	2.4	21	3.3	624	108	729	Sans fonctions de direction supérieure		11			
			2.8			642	108	747	Total		12			
<u>Agriculture et sciences biologiques:</u>														
—	—	3	—	6	—	3	—	3	Avec fonctions de direction supérieure		13			
—	—	3	2.2	6	4.4	135	18	156	Sans fonctions de direction supérieure		14			
—	—	6	4.3	3	2.2	141	18	162	Total		15			
<u>Génie et sciences appliquées:</u>														
9	9.1	3	—	9	—	3	—	3	Avec fonctions de direction supérieure		16			
9	8.8	3	3.0	9	9.1	99	24	126	Sans fonctions de direction supérieure		17			
			2.9			102	24	126	Total		18			
<u>Professions et occupations de la santé:</u>														
6	2.0	9	—	15	20.0	9	—	12	Avec fonctions de direction supérieure		19			
6	2.0	9	3.0	15	5.0	297	102	396	Sans fonctions de direction supérieure		20			
			3.0			306	102	411	Total		21			
<u>Mathématiques et sciences physiques:</u>														
12	5.3	15	—	9	—	9	3	12	Avec fonctions de direction supérieure		22			
12	5.4	15	6.7	9	4.0	219	33	249	Sans fonctions de direction supérieure		23			
			6.8			228	36	261	Total		24			
<u>Autres:</u>														
3	1.8	6	—	9	—	3	—	3	Avec fonctions de direction supérieure		25			
—	—	3	3.6	6	5.5	159	150	309	Sans fonctions de direction supérieure		26			
			1.9			165	150	315	Total		27			
<u>Tous les domaines, 1972-73:</u>														
69	3.2	72	4.0	78	4.0	75	9	81	Avec fonctions de direction supérieure		28			
69	3.0	78	3.3	81	3.6	2,190	513	2,703	Sans fonctions de direction supérieure		29			
			3.4			2,265	522	2,787	Total		30			
<u>Tous les domaines, 1971-72:</u>														
87	3.4	102	—	87	—	75	24	102	Avec fonctions de direction supérieure		31			
84	3.1	102	3.8	87	3.4	2,598	798	3,393	Sans fonctions de direction supérieure		32			
			3.8			2,673	825	3,495	Total		33			

TABLE 108. Citizenship of Teachers in Universities Appointed in 1973 by Field of Teaching, Teaching, Total Canada

Field of teaching and administrative duties		Canada		Citizenship of teachers		Citizenship of teachers		Citizenship of teachers	
		No.	%	With senior administrative duties	Without senior administrative duties	Total	%	With senior administrative duties	Without senior administrative duties
<u>Education:</u>									
1	With senior administrative duties	12	80.0	-	-	12	80.0	-	-
	Without senior administrative duties	240	85.0	27	113	140	85.0	27	113
	Total	249	85.6	27	113	140	85.6	27	113
<u>Fine and Applied Arts:</u>									
	With senior administrative duties	-	-	-	-	-	-	-	-
	Without senior administrative duties	48	47.1	39	28	67	47.1	39	28
	Total	48	45.7	39	28	67	45.7	39	28
<u>Sciences and related:</u>									
	With senior administrative duties	12	66.6	3	1	4	66.6	3	1
	Without senior administrative duties	159	67.1	42	107	149	67.1	42	107
	Total	171	66.8	45	108	153	66.8	45	108
<u>Social Sciences and related:</u>									
10	With senior administrative duties	9	42.8	6	1	7	42.8	6	1
11	Without senior administrative duties	366	66.6	108	258	366	66.6	108	258
	Total	375	65.7	114	259	373	65.7	114	259
<u>Agriculture and Biological Sciences:</u>									
	With senior administrative duties	3	100.0	-	-	3	100.0	-	-
	Without senior administrative duties	81	58.6	33	48	81	58.6	33	48
	Total	87	58.0	33	48	81	58.0	33	48
<u>Engineering and Applied Sciences:</u>									
	With senior administrative duties	3	100.0	-	-	3	100.0	-	-
	Without senior administrative duties	60	66.6	6	54	60	66.6	6	54
	Total	63	72.3	6	54	60	72.3	6	54
<u>Health professions and occupations:</u>									
12	With senior administrative duties	9	100.0	3	-	3	100.0	3	-
	Without senior administrative duties	237	63.8	45	192	237	63.8	45	192
21	Total	246	64.1	48	192	246	64.1	48	192
<u>Mathematics and Physical Sciences:</u>									
11	With senior administrative duties	3	100.0	-	-	3	100.0	-	-
13	Without senior administrative duties	87	49.0	27	60	87	49.0	27	60
14	Total	90	50.7	27	60	87	50.7	27	60
<u>Others:</u>									
15	With senior administrative duties	3	100.0	-	-	3	100.0	-	-
16	Without senior administrative duties	69	54.7	21	48	69	54.7	21	48
22	Total	75	54.4	21	48	69	54.4	21	48
<u>All fields 1973-74:</u>									
	With senior administrative duties	57	79.2	9	1	10	79.2	9	1
17	Without senior administrative duties	1,344	64.7	346	1,000	1,344	64.7	346	1,000
18	Total	1,401	65.2	355	1,001	1,401	65.2	355	1,001

TABLEAU 10B. Citoyenneté des enseignants dans les universités, nommés en 1973, selon le domaine d'enseignement, total Canada

Belgium France Belgique		Other Europe Autres		Other — Autres		Sub- total Total partiel	Not re- ported — Non déclaré	Total	Domaine d'enseignement et fonctions de direction		
No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.					
—	—	—	—	—	—	12	—	12	<u>Education:</u>		
—	—	3	1.1	—	—	288	21	309	Avec fonctions de direction supérieure	1	
—	—	3	1.0	—	—	297	21	321	Sans fonctions de direction supérieure		
									Total	3	
—	—	—	—	—	—	3	—	3	<u>Beaux-arts et arts appliqués:</u>		
—	—	6	5.9	3	2.9	102	15	114	Avec fonctions de direction supérieure	4	
—	—	6	5.7	3	2.9	105	12	120	Sans fonctions de direction supérieure	5	
									Total	6	
—	—	—	—	—	—	15	3	18	<u>Humanités et disciplines connexes:</u>		
3	1.3	9	3.8	3	1.3	231	45	282	Avec fonctions de direction supérieure	7	
3	1.2	6	2.4	3	1.2	249	48	297	Sans fonctions de direction supérieure	8	
									Total	9	
—	—	—	—	3	14.3	18	3	21	<u>Sciences sociales et disciplines connexes:</u>		
18	3.3	12	2.2	18	3.3	549	84	633	Avec fonctions de direction supérieure	10	
18	3.2	12	2.1	21	3.7	567	87	654	Sans fonctions de direction supérieure	11	
									Total	12	
—	—	—	—	—	—	3	—	6	<u>Agriculture et sciences biologiques:</u>		
—	—	3	2.2	3	2.2	141	9	153	Avec fonctions de direction supérieure	13	
—	—	3	2.0	6	4.0	147	9	156	Sans fonctions de direction supérieure	14	
									Total	15	
—	—	—	—	—	—	3	—	3	<u>Génie et sciences appliquées:</u>		
—	—	9	10.0	6	6.7	93	18	108	Avec fonctions de direction supérieure	16	
—	—	6	6.9	3	3.4	93	18	114	Sans fonctions de direction supérieure	17	
									Total	18	
—	—	—	—	—	—	12	—	12	<u>Professions et occupations de la santé:</u>		
—	—	15	4.0	12	3.2	372	78	450	Avec fonctions de direction supérieure	19	
—	—	15	3.9	12	3.1	384	78	462	Sans fonctions de direction supérieure	20	
									Total	21	
—	—	—	—	—	—	3	—	3	<u>Mathématiques et sciences physiques:</u>		
9	5.1	15	8.5	9	5.1	174	21	195	Avec fonctions de direction supérieure	22	
6	3.4	15	8.5	9	5.1	177	21	198	Sans fonctions de direction supérieure	23	
									Total	24	
—	—	—	—	—	—	3	—	6	<u>Autres:</u>		
3	2.4	6	4.8	3	2.4	126	120	249	Avec fonctions de direction supérieure	25	
6	4.3	9	6.5	3	2.2	132	123	252	Sans fonctions de direction supérieure	26	
									Total	27	
—	—	—	—	—	—	75	3	81	<u>Tous les domaines 1973-74:</u>		
39	1.9	78	3.8	57	2.7	2,076	417	2,493	Avec fonctions de direction supérieure	28	
39	1.8	75	3.5	57	2.6	2,154	423	2,574	Sans fonctions de direction supérieure	29	
									Total	30	

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 3, No. 9

ENROLMENT IN CONTINUING EDUCATION PROGRAMS 1972-73EFFECTIF DES PROGRAMMES DE L'ÉDUCATION PERMANENTE 1972-73INTRODUCTION

This Bulletin has been prepared to present summary data of enrolments in continuing education programs offered by public educational institutions in Canada. It includes enrolments in programs offered by:

school boards,
provincial Departments of Education,
universities and their affiliated, associated or
constituent colleges,
institutes of technology, community colleges, col-
leges of applied arts and technology, trade and
vocational schools, and collèges d'enseignement
général et professionnel (CEGEP) of Quebec.

To simplify the presentation of data in the
accompanying tables, the first two groups above have
been aggregated while the latter groups are shown sep-
arately and designated as "universities" and "colleges"
respectively.

Continuing education enrolments, for the purpose
of this report, include students enrolled in regular
credit courses on a part-time basis as well as those
enrolled in formal non-credit courses. Non-formal
activities, that is, those continuing education courses
or activities where registration was not required and
which did not involve sustained instruction, are not
included.

The reference year for data presented in this
report is July 1, 1972, through June 30, 1973. The
1971-72 year was the first year in which enrolment
data were available for all public educational insti-
tutions. A previous edition of this Bulletin, Vol. 3,
no. 4, presented data for that year. Additional in-
formation about continuing education is available in
annual publications entitled: "Continuing Education
Part I - Elementary Secondary Institutions" (Catalogue
81-224) and "Continuing Education Part II - Universi-
ties" (Catalogue 81-225).

It should be noted that the registrations in
non-credit programs represent a duplication of partici-
pants. The total number of course registrations re-
ported reflects the number of individuals participating
in each activity each time it is offered. Thus, in
order to present enrolment data comparable to that in
part-time credit programs (unduplicated students), the
course registrations were deflated to represent indi-

On a rédigé ce bulletin pour offrir des informations
préliminaires sur l'effectif des programmes de l'éducation
permanente offerts par les établissements d'enseignement pu-
bliques au Canada. On y retrouve l'effectif des programmes
offerts par:

les commissions scolaires,
les ministères provinciaux de l'éducation,
les universités et leurs collèges affiliés, associés ou
constituants,
les instituts techniques, les collèges communautaires, les
collèges of applied arts and technology de l'Ontario, les
écoles de métiers, et les collèges d'enseignement général
et professionnel (CEGEP).

Afin de simplifier la compréhension des données des
tableaux suivants, nous avons groupé les données des deux pre-
miers groupes décrits ci-dessus. Par contre, les deux groupes
suivants sont présentés séparément. Ils sont désignés par les
vocables "universités" et "collèges" respectivement.

L'effectif de l'éducation permanente, dans l'optique de
ce rapport, comprend les étudiants inscrits aux cours à temps
partiel qui comportent des crédits aussi bien qu'aux cours
magistraux qui ne comportent pas de crédits. On a exclu les
activités non-magistrales qu'on a définies comme étant les
cours ou les activités qui n'exigent pas l'inscription et dont
l'enseignement n'est pas structuré comme tel.

L'année concernée par les données présentées dans ce
rapport est du 1^{er} juillet au 30 juin, 1973. L'année
1971-72 était la première année où l'information sur l'effectif
dans toutes les établissements d'enseignement publiques
était disponible, car c'était la première année qu'on y
incluait les collèges. Une édition précédente de ce bulletin,
vol. 3, no. 4, a présenté les données de cette année-là. Des
renseignements additionnels au sujet de l'éducation permanente
sont disponibles dans les publications suivantes: "Éducation
permanente partie I - Établissements de l'élémentaire-secon-
daire" (n° 81-224 au catalogue) et "Éducation permanente partie
II - Universités" (n° 81-225 au catalogue).

Le lecteur doit prendre note que l'effectif aux program-
mes qui ne comportent pas de crédits présente une duplication
d'étudiants. Le nombre total d'inscriptions rapportées pour
un cours représente le nombre total d'individus qui participent
à chaque activité et ce, chaque fois qu'elle est offerte.
Afin de présenter une information qui puisse être comparée à
celle des programmes à temps partiel qui comportent des crédits
(nombre d'étudiants sans duplication), on a converti l'inscrip-

January - 1975 - Janvier
42209-503

NAL OFFICES — St. Johns • Halifax • Montréal • Ottawa • Toronto • Winnipeg • Edmonton • Vancouver — BUREAUX RÉGIONAUX

vidual participants (as in Tables 1 and 2). The following conversion ratios were used:

	<u>Regis-</u> <u>trations</u>	<u>Number of</u> <u>students</u>
For school boards -		
(i) academic and vocational credit courses	2	1
(ii) general interest courses ..	1.5	1
For universities and colleges ..	1.33	1

The part-time enrolment in university and college credit courses reflects the actual student population as supplied by the institutions (as in Tables 1 and 2). These figures were inflated to number of course registrations (Table 3), using the same conversion ratios.

The data presented in Tables 3, 4 and 5 refer to course registrations (not individual students as in Tables 1 and 2). Tables 4 and 5 also do not include any part-time student enrolments in the regular credit programs of universities or colleges.

Review of Statistics

For the year under review, an estimated 1,212,000 individuals enrolled in adult or continuing education programs given by public educational institutions in Canada. For the first time, over one-half (50.5%) of these students were registered for non-credit courses. This compared to 44.6% for the 1971-72 year.

In total, the number of part-time students registered for credit and non-credit programs at universities and colleges in 1972-73 was greater than the number of full-time students registered at the same institutions. A comparison of full-time and part-time enrolment data shows that the part-time component in universities was the greater by approximately 100,000 or 31% and, although final figures are not available, it is expected that comparable figures for colleges will be 20,000 or 10%.

Of all continuing education programs reported herein school board courses attracted the largest proportion of participants with 41%, followed by the universities and colleges with 35% and 18% respectively.

The total part-time enrolment for 1972-73 increased by approximately 80,000 students (7%) although refinements in our college survey account for a portion of this increase. The net or real increase in enrolments for programs reported in both years is only 4%. This increase is entirely the result of additional enrolments in non-credit programs. The component analysis shows an over-all increase of 16.3% in the number of non-credit students. Led by Alberta, which had an increase of 30.4%, every province experienced increased participation in this aspect of education. University and college programs registered a slightly larger increase, almost 19%, compared to school board programs which catered to 15% more students than in the previous year.

tion aux cours de façon à représenter les participants individuels (comme dans les tableaux 1 et 2). On a employé les rapports de conversion suivant:

	<u>Inscrip-</u> <u>tions</u>	<u>Nombre</u> <u>d'étudiants</u>
Pour les commissions scolaires		
(i) cours avec crédit des formations générales et professionnelles ...	2	1
(ii) cours d'éducation populaire	1.5	1
Pour les universités et collèges	1.33	1

L'inscription aux cours à temps partiel qui comportent des crédits aux universités et aux collèges représente la population étudiante réelle telle que les institutions nous l'ont rapportée (comme dans les tableaux 1 et 2). Ces données ont été augmentées pour montrer le nombre d'inscriptions aux cours (tableaux 3) en se servant des mêmes rapports de conversion.

Les données présentées dans les tableaux 3 et 4 indiquent l'inscription aux cours (non pas les étudiants individuels comme dans les tableaux 1 et 2). Aussi, dans les tableaux 4 et 5 il n'y a aucun étudiant inscrit à temps partiel aux programmes réguliers qui comportent des crédits dans les universités ou les collèges.

Points saillants

Pour l'année concernée, on évalue à 1,212,000 le nombre d'individus inscrits aux programmes de l'éducation permanente ou des adultes offerts par les établissements d'enseignement publics au Canada. Pour la première fois, plus de la moitié de ces étudiants (50.5 %), étaient inscrits aux cours qui ne comportent pas de crédits comparativement à 44.6 % pour l'année 1971-72.

Au total, le nombre d'individus inscrits aux universités et aux collèges à temps partiel aux programmes qui comportent des crédits et à ceux qui ne comportent pas des crédits surpassait le nombre d'individus inscrits à plein temps aux mêmes établissements. Une comparaison des effectifs universitaires à plein temps aux effectifs à temps partiel montre que ces derniers surpassaient les effectifs à plein temps d'approximativement 100,000 étudiants ou de 31 %, et bien que les chiffres définitifs ne soient pas disponibles pour les collèges, on estime que les effectifs à temps partiel surpasseront les effectifs à temps plein de 20,000 individus ou de 10 %.

De tous les programmes de l'éducation permanente rapportés dans ce bulletin, on retrouve le plus grand nombre de participants (41 %) inscrits aux cours des commissions scolaires. Les universités et les collèges ont reçu respectivement, 35 % et 18 % des étudiants.

Le total des effectifs à temps partiel pour 1972-73 a augmenté d'approximativement 80,000 étudiants (7 %) bien que les perfectionnements dans notre enquête sur les collèges soient responsables pour une partie de cette augmentation. L'augmentation nette des effectifs rapportés est de seulement 4 % entre les deux années et résulte entièrement des inscriptions additionnelles aux programmes qui ne comportent pas de crédits. L'analyse des composantes démontre une augmentation globale de 16.3 % dans le nombre d'étudiants qui suivent les cours qui ne comportent pas de crédits. Toutes les provinces, menées par l'Alberta pour laquelle la hausse était de 30.4 %, accusaient des augmentations de participation à ce genre d'éducation. Les programmes des universités et des collèges ont accusé une augmentation (presque 19 %) légèrement plus élevée que les programmes des commissions scolaires qui déserviraient 15 % d'étudiants de plus que l'année précédente.

In comparison, the part-time enrolment in credit courses at the universities remained almost constant for this year (up 0.3%), and there was a considerable enrolment drop in credit courses at the secondary level. Enrolment in the evening credit courses of school boards decreased by 15% in Department of Education correspondence courses by 6.4%. Comparable college data for 1971-72 were not available.

Of the population aged 15 years and over not enrolled full-time at an educational institution, approximately 88 people in every 1,000 participated in the back-to-school movement. Residents of British Columbia and Prince Edward Island were the most active with participation rates per 1,000 population reaching 123 and 110 respectively.

In the non-credit course programs, general interest courses accounted for over 70% of the 889,535 non-credit course registrations reported. Courses in home arts and in fine arts and crafts were the most popular. They accounted for 22.1% and 19.3% of the general interest course registrations respectively.

In professional development and refresher courses, which accounted for approximately 23% of the non-credit course enrolment, a preference was evident for business and management courses (36.1%), followed by various trade/technical courses (25.7%).

In the association diploma programs which made up the balance of the non-credit course registration (6.1%), courses related to the field of accounting represented approximately 42% of the registrations. Insurance/real estate courses followed with 20.7%.

It must be remembered that the data of this publication reflect only one aspect of the continuing education phenomenon in Canada - the programs offered by public educational institutions. Significantly, important areas which have yet to be surveyed are the programs conducted by non-profit and service organizations such as the YMCA, libraries and similar institutions, and the programs sponsored by various provincial and federal government departments e.g. extension services operated by the Departments of Agriculture.

For further information on surveys in the field of continuing education, please contact either Mr. D. Lynd or Mr. Morris Ewanchuk, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6 (Telephone 995-9797-Area Code 613).

En comparaison, les effectifs à temps partiel aux cours qui comportent des crédits sont demeurés presque constants pour l'année (l'augmentation n'étant que de 0.3 %). De plus, il y avait une baisse considérable des effectifs aux cours de niveau secondaire ne comportant pas de crédits. Les effectifs au cours du soir qui comportent des crédits des commissions scolaires ont baissé de 15 % et des cours par correspondance des ministères d'éducation ont baissé de 6,4 %. Les données comparables pour les collèges en 1971-72 n'étaient pas disponibles.

Parmi les membres de la population âgés de 15 ans et plus qui ne fréquentent pas un établissement d'enseignement à plein temps, à peu près 88 personnes sur 1,000 participaient au mouvement de retour à l'école. Les habitants de la Colombie-Britannique et de l'Île-du-Prince-Édouard étaient les plus actifs dans ce domaine et leurs taux de participation étaient respectivement de 123 et de 110.

Parmi les programmes qui ne comportent pas de crédits, les cours d'éducation populaire comptaient pour plus de 70 % des 889,535 inscriptions. Les cours d'arts ménagers, et de beaux arts et artisanat étaient les plus populaires; ils représentaient respectivement 22.1 % et 19.3 % des inscriptions.

Parmi les cours de perfectionnement professionnel et de recyclage pour lesquels une préférence était marquée et qui représentaient à peu près 23 % des effectifs aux cours ne comportant pas de crédits, les cours d'affaires et de gestion étaient les plus populaires (36.1 %) suivis de divers cours de métier et techniques (25.7 %).

Dans le domaine des programmes pour l'obtention d'un certificat d'une association professionnelle qui comprennent le reste des inscriptions aux cours qui ne comportent pas de crédits (6.1 %), les cours relatifs à la comptabilité représentaient à peu près 42 % des inscriptions. Ils étaient suivis des cours dans les domaines de l'assurance et des biens immobiliers qui en représentaient 20.7 %.

Le lecteur doit se rappeler que toutes les données de ce rapport ne représentent qu'un secteur du phénomène de l'éducation permanente au Canada - les programmes offerts par les établissements d'enseignement publics. Les secteurs suivants, aussi importants les uns que les autres, doivent être étudiés prochainement: les programmes offerts par les associations bénévoles telles le YMCA, les bibliothèques et les institutions similaires, ainsi que les programmes offerts par un grand nombre de ministères des gouvernements provinciaux et fédéral, e.g. les services de l'extension des ministères de l'agriculture.

Toutes les personnes qui désirent obtenir de plus amples informations peuvent contacter l'une des deux personnes suivantes: M.D. Lynd ou M. Morris Ewanchuk, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6 (Téléphone 995-9797 Code Régional 613).

TABLE 1. Number of Students(1) in Continuing Education Courses by Type of Institution and by Province, 1972-73

TABLEAU 1. Effectifs(1) aux cours d'éducation permanente par genre d'établissement et par province, 1972-73

No.		New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick
1	Part-time credit program — Program à temps partiel avec crédit:				
2	School boards/Departments of Education — Commissions scolaires/Ministère de l'éducation ...	2,107	677	3,245	1,683
3	Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	—	—	875	452
4	Colleges — Collèges	4,090	1,086	3,174	1,446
5	Universities — Universités:				
6	Regular session — Session régulière	3,480	918	3,561	4,833
7	Summer session — Session d'été	2,907	1,401	4,719	3,849
8	Universities — sub-total — Total partiel universités	6,387	2,319	8,280	8,682
9	Sub-total — Total partiel 1972-73	12,584	4,082	15,574	12,263
10	1971-72(2)	14,564	4,799	15,697	12,851
11	Formal non-credit courses — Cours magistraux sans crédit:				
12	School boards/Departments of Education — Commissions scolaires/Ministère de l'éducation ...	2,784	2,966	12,361	6,245
13	Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	—	—	—	—
14	Colleges — Collèges	2,734	269	619	—
15	Universities — Universités	2,199	189	4,303	2,681
16	Sub-total — Total partiel 1972-73	7,717	3,424	17,283	8,926
17	1971-72(2)	7,428	3,193	13,270	7,566
18	Total 1972-73	20,301	7,506	32,857	21,189
19	1971-72(2)	21,992	7,992	28,967	20,417

(1) Number of individuals enrolled in school board evening credit courses and in non-credit programs for all institutions are estimates based on course registrations. — Le nombre d'individus inscrits aux cours avec crédit offerts le soir par les commissions scolaires et aux cours sans crédit par tous les établissements est estimé.

(2) The 1971-72 figures are revised to reflect more accurate reporting and therefore do not agree with previous releases. — On a révisé les données de 1971-72 pour qu'elles soient plus précises. Donc elles ne peuvent correspondre exactement aux données publiées précédemment.

TABLE 2. Participation in Continuing Education Courses per 1,000 Population, 1972-73

TABLEAU 2. Participation aux cours d'éducation permanente exprimée en fonction de groupes de 1,000 habitants, 1972-73

No.		New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick
1	Out-of-school population 15 years of age and over, June 1, 1973(1) — Population non-étudiante âgée de 15 ans et plus, 1 ^{er} juin 1973(1)	297,467	68,488	489,490	386,076
2	Part-time credit program — Programme à temps partiel avec crédit:				
3	School boards/Departments of Education(2) — Commissions scolaires/Ministère de l'éducation(2)	7.1	9.9	6.6	4.4
4	Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	—	—	1.8	1.2
5	Colleges — Collèges	13.8	15.9	6.5	3.8
6	Universities — Universités:				
7	Regular session — Session régulière	11.7	13.4	7.3	12.5
8	Summer session d'été	9.5	20.5	9.6	10.0
9	Universities — sub-total — Total partiel universités	21.5	33.9	16.9	22.5
10	Sub-total — Total partiel 1972-73	42.4	59.7	31.8	31.9
11	1971-72(3)	50.3	72.1	32.9	34.2
12	Formal non-credit courses(2) — Cours magistraux sans crédit(2):				
13	School boards/Departments of Education — Commissions scolaires/Ministère de l'éducation	9.4	43.3	25.3	16.2
14	Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	—	—	—	—
15	Colleges — Collèges	9.2	3.9	1.3	—
16	Universities — Universités	7.4	2.8	8.8	6.9
17	Sub-total — Total partiel 1972-73	25.9	50.0	35.3	23.1
18	1971-72	25.7	48.0	27.8	20.1
19	Total 1972-73	68.3	109.6	67.1	54.9
20	1971-72(3)	76.0	120.1	60.6	54.4

(1) The out-of-school population figures for June 1, 1973(1972-73) are estimates provided by the Demographic and Social Characteristics Section, Census Division, Statistics Canada. — Les données sur la population non-étudiante, au 1^{er} juin 1973(1972-73), proviennent d'un estimé fait par la section des caractéristiques sociales et démographiques, division du recensement, Statistique Canada.

(2) See footnote (1) Table 1. — Voir renvois (1), tableau 1.

(3) See footnote (2) Table 1. — Voir renvois (2), tableau 1.

TABLE 1. Number of Students(1) in Continuing Education Courses by Type of Institution and by Province, 1972-73

TABLEAU 1. Effectifs(1) aux cours d'éducation permanente par genre d'établissement et par province, 1972-73

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Canada 1972-73	Canada 1971-72(2)	No
89,360	21,211	1,802	2,136	3,237	7,212	221	132,891	156,281	1
2,468	47,110	1,561	1,617	5,643	7,054	—	66,780	71,346	2
23,018	60,061	2,249	3,704	6,236	13,494	562	119,100	115,351	3
53,211	61,044	8,484	4,509	8,175	4,767	—	152,982	155,387	4
29,607	56,358	7,695	6,810	8,004	6,459	—	127,809	124,673	5
82,818	117,402	16,179	11,319	16,179	11,226	—	280,791	280,060	6
197,664	245,784	21,791	18,776	31,295	38,986	763	599,562	...	7
208,330	238,320	23,420	21,081	36,691	46,198	1,087	...	623,038	8
83,489	126,575	8,744	6,685	22,968	92,725	851	366,393	318,446	9
1,270	—	—	—	39	1,343	—	—	—	10
10,131	41,905	7,112	1,327	16,321	23,416	—	2,652	—	11
27,353	41,281	5,488	9,871	19,289	26,899	...	103,834	69,782	12
122,243	209,761	21,344	17,883	58,617	144,383	851	612,432	...	13
90,372	176,047	17,922	14,370	44,964	132,635	738	...	508,505	14
319,901	455,545	43,135	36,659	89,912	183,369	1,614	1,211,994	...	15
298,702	414,367	41,342	35,451	81,655	178,833	1,825	...	1,131,543	16

(1) Number of individuals enrolled in school board evening credit courses and in non-credit programs for all institutions are estimates based on course registrations. — Le nombre d'individus inscrits aux cours avec crédit offerts le soir par les commissions scolaires et aux cours sans crédit par tous les établissements est estimé.

(2) The 1971-72 figures are revised to reflect more accurate reporting and therefore do not agree with previous releases. — On a révisé les données de 1971-72 pour qu'elles soient plus précises. Donc elles ne peuvent correspondre exactement aux données publiées précédemment.

TABLE 2. Participation in Continuing Education Courses per 1,000 Population, 1972-73

TABLEAU 2. Participation aux cours d'éducation permanente exprimée en fonction de groupes de 1,000 habitants, 1972-73

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Canada 1972-73	Canada 1971-72(3)	No
3,823,752	5,003,224	626,835	559,699	1,012,840	1,494,440	30,726	13,792,587	13,470,064	1
23.4	4.2	2.9	3.8	3.2	4.8	7.2	9.6	11.6	2
0.7	9.4	2.5	2.9	5.6	4.7	—	4.8	5.3	3
6.0	12.0	3.6	6.6	6.2	9.0	17.6	8.6	8.5	4
14.0	12.2	13.5	8.1	8.1	3.2	—	11.1	11.5	5
7.7	11.3	12.3	12.1	7.9	4.3	—	9.3	9.3	6
21.7	23.5	25.8	20.2	16.0	7.5	—	20.4	20.8	7
51.8	49.1	34.8	33.5	31.0	26.1	24.8	43.5	...	8
55.6	48.8	38.0	37.8	37.2	32.1	36.6	...	46.2	9
21.8	25.3	14.0	11.9	22.7	62.1	27.7	26.6	23.6	10
0.3	—	—	—	—	0.9	—	—	—	11
2.6	8.4	11.4	2.4	16.1	15.7	—	0.2	0.2	12
7.2	8.3	8.8	17.6	19.0	18.0	..	7.5	5.2	13
31.9	41.9	34.1	32.0	57.8	96.6	27.7	44.4	...	14
24.1	36.1	29.0	25.8	45.7	92.3	24.9	...	37.8	15
83.6	91.0	68.8	65.5	88.8	122.7	52.5	87.9	...	16
79.7	84.9	67.0	63.5	82.9	124.4	61.5	...	84.0	17

(1) The out-of-school population figures for June 1, 1973(1972-73) are estimates provided by the Demographic and Social Characteristics Section, Census Division, Statistics Canada. — Les données sur la population non-étudiante, au 1^{er} juin 1973(1972-73), proviennent d'un estimé fait par la section des caractéristiques sociales et démographiques, division du recensement, Statistique Canada.

(2) See footnote (1) Table 1. — Voir renvois (1), tableau 1.

(3) See footnote (2) Table 1. — Voir renvois (2) tableau 1.

TABLE 3. Registrations in Continuing Education Courses by Type of Institution and by Province, 1970-71 to 1972-73

TABLEAU 3. Inscriptions aux cours d'éducation permanente par genre d'établissement et par province, 1970-71 à 1972-73

		School boards, Departments of Education — Commissions scolaires, Ministère de l'éducation		Provincial correspondence schools — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation		Colleges — Collèges		Universities — Universités		Total
		High school com- pletion — Diplôme secon- daire	Non- credit — Sans crédit	High school com- pletion — Diplôme secon- daire	Non- credit — Sans crédit	Part-time credit — Crédit à temps- partiel	Non- credit — Sans crédit	Part-time credit — Crédit à temps- partiel	Non- credit — Sans crédit	
Canada	1970-71	352,484	442,819	113,341	4,033	..	..	371,550	148,762	..
	1971-72(1)	300,892	487,568	119,610	3,647	153,417	92,810	372,480	156,082	1,686,506
	1972-73	268,101	560,308	97,813	5,524	158,402	138,098	373,452	185,605	1,787,303
Newfoundland — Terre-Neuve	1970-71	6,518	1,199	—	—	..	..	8,186	505	..
	1971-72	8,014	4,467	—	—	6,155	3,333	8,649	2,586	33,204
	1972-73	6,282	4,176	—	—	5,440	3,636	8,495	2,924	30,953
Prince Edward Island — Île- Prince-Édouard.	1970-71	3,605	2,852	38	—	..	..	2,752	323	..
	1971-72	3,770	3,803	43	—	1,760	442	3,257	432	13,507
	1972-73	2,708	4,449	—	—	1,444	358	3,084	251	12,294
Nova Scotia — Nouvelle- Écosse.	1970-71	9,267	15,039	1,027	—	..	..	10,661	3,751	..
	1971-72	6,299	15,080	1,063	—	5,452	183	10,236	4,095	42,408
	1972-73	6,489	18,542	1,310	—	4,221	823	11,012	5,723	48,120
New Brunswick — Nouveau- Brunswick.	1970-71	5,390	8,696	878	—	..	..	12,120	2,764	..
	1971-72	3,958	8,554	1,575	—	1,684	—	12,039	2,479	30,289
	1972-73	3,366	9,366	1,220	—	1,923	—	11,547	3,565	30,987
Québec	1970-71	203,206	84,478	7,948	—	..	..	124,662	29,292	..
	1971-72	185,841	108,827	4,181	—	21,856	5,267	118,215	27,208	471,395
	1972-73	175,535	135,952	2,665	2,942	30,614	13,474	110,148	36,380	507,710
Ontario	1970-71	75,384	134,149	75,296	—	..	..	138,820	55,567	..
	1971-72	61,601	157,551	85,989	—	61,899	46,394	147,732	48,052	609,218
	1972-73	42,422	189,862	71,428	—	79,881	55,733	156,145	54,904	650,375
Manitoba	1970-71	3,589	11,476	1,820	—	..	..	22,178	6,901	..
	1971-72	4,289	12,179	2,043	—	4,715	6,636	21,876	6,402	58,140
	1972-73	3,603	13,116	2,654	—	2,991	9,459	21,518	7,299	60,640
Saskatchewan	1970-71	5,110	8,829	3,147	—	..	..	12,780	7,918	..
	1971-72(1)	3,943	8,839	4,242	—	6,187	1,578	15,588	9,701	50,078
	1972-73	4,272	10,027	2,506	—	4,926	1,765	15,054	13,129	51,679
Alberta	1970-71	6,589	28,506	13,591	—	..	..	20,223	18,482	..
	1971-72	5,829	24,699	11,810	—	16,259	15,292	20,221	22,609	116,719
	1972-73	6,472	34,453	7,907	332	8,294	21,707	21,518	25,654	126,337
British Columbia — Colom- bie-Britannique.	1970-71	33,625	146,657	9,596	4,033	..	..	19,168	23,259	..
	1971-72	17,331	142,460	8,664	3,647	26,016	13,685	14,667	32,518	258,988
	1972-73	16,512	139,088	8,123	2,250	17,947	31,143	14,931	35,776	265,770
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest	1970-71	201	938	—	—	..	..	..	—	..
	1971-72	17	1,109	—	—	1,434	—	—	—	2,560
	1972-73	440	1,277	—	—	721	—	—	—	2,438

(1) See footnote(2) Table 1. — Voir renvois(2) tableau 1.

TABLEAU 4. Number and Percentage of Registrations in Formal Non-credit Courses by Course Type and by Region, 1972-73
TABLEAU 4. Inscriptions et distribution en pourcentage des inscriptions aux cours magistraux qui ne comportent pas de crédits, par genre de cours et par région, 1972-73

Course type — Genre de cours	Atlantic Region — Région de l'Atlantique		Québec		Ontario		Prairie Region — Région des Prairies		British Columbia — Colombie-Britannique		Canada	
	Regis- trations — Inscrip- tions	Per- centage — Pour- centage	Regis- trations — Inscrip- tions	Per- centage — Pour- centage	Regis- trations — Inscrip- tions	Per- centage — Pour- centage	Regis- trations — Inscrip- tions	Per- centage — Pour- centage	Regis- trations — Inscrip- tions	Per- centage — Pour- centage	Regis- trations — Inscrip- tions	Per- centage — Pour- centage
Professional development — Perfectionnement professionnel	14,630	27.2	17,254	8.2	76,651	25.5	45,657	33.3	53,239	25.5	207,490	23.4
General interest — Éducation populaire	37,535	69.8	153,624	82.2	210,747	70.1	81,728	59.7	142,661	58.5	627,513	70.5
Association diploma — Diplôme d'une association	1,648	3.0	17,870	9.6	13,101	4.4	9,556	7.0	12,357	6.0	54,532	6.1
Total	53,813	100.0	188,748	100.0	300,499	100.0	136,941	100.0	208,257	100.0	889,535	100.0
Professional development — Perfectionnement professionnel:												
Agriculture and related — Agriculture et disciplines connexes	1,385	9.5	2,986	19.5	4,173	5.5	4,813	10.6	1,144	2.1	14,501	7.0
Business and management — Affaires et gestion	5,269	36.0	4,273	27.8	29,713	38.8	16,887	37.0	18,823	35.2	75,006	36.1
Education — Science de l'éducation	804	5.5	374	2.4	7,686	10.0	1,231	2.7	2,836	5.3	12,931	6.2
Engineering and applied sciences — Génie et sciences appliquées	565	3.9	868	5.7	1,646	2.2	3,032	6.6	1,991	3.7	8,102	3.9
Fine and applied arts — Beaux arts et arts appliqués	188	1.3	492	3.2	1,789	2.3	1,002	2.2	228	0.4	3,699	1.8
Health sciences — Sciences de la santé	2,586	17.7	3,061	20.0	11,282	14.7	3,736	8.2	4,528	8.5	25,193	12.1
Humanities and related — Humanités et disciplines connexes .....	...	...	136	0.9	403	0.5	650	1.4	88	0.2	1,277	0.6
Mathematics and physical sciences — Mathématiques et sciences physiques	182	1.2	503	3.3	2,295	3.0	1,662	3.7	705	1.3	5,347	2.6
Social sciences and related — Sciences sociales et disciplines connexes	267	1.8	544	3.5	1,526	2.0	2,770	6.0	3,134	5.8	8,241	4.0
Other trades/technical — Autres métiers/techniques	3,384	23.1	4,017	13.7	16,138	21.0	9,874	21.6	20,062	37.5	53,493	25.7
Total	14,630	100.0	17,254	100.0	76,651	100.0	45,657	100.0	53,539	100.0	207,790	100.0
General interest — Éducation populaire:												
Fine arts and crafts — Beaux arts et artisanats	10,278	27.4	19,639	12.8	35,577	16.9	20,845	25.5	34,190	24.0	120,951	19.3
Home arts — Arts ménagers	12,417	33.0	53,048	34.5	40,877	19.4	13,846	16.9	18,415	12.9	138,843	22.1
Home handyman — Bricolage	3,050	8.1	17,382	11.3	20,039	9.5	5,621	6.9	3,390	2.4	49,612	7.9
Modern languages and literature — Littérature et langues modernes	1,374	3.7	1,951	1.3	11,209	5.3	3,852	4.7	2,040	1.4	20,454	3.3
Second language — Langue seconde	1,776	4.7	20,918	13.6	8,653	4.1	2,293	2.8	5,683	4.0	39,374	6.3
Language and citizenship — Langue et civisme	225	0.6	—	—	23,714	11.2	2,008	2.4	1,733	1.2	27,687	4.4
Public affairs — Affaires publiques	851	2.2	3,692	2.4	3,291	1.5	1,620	2.0	6,811	4.8	16,293	2.6
Health and family-life — Hygiène et éducation familiale	1,222	3.3	11,998	7.8	6,785	3.2	1,524	1.9	6,117	4.3	27,864	4.4
Social sciences and related — Sciences sociales et disciplines connexes	564	1.5	1,218	0.8	4,552	2.2	2,698	3.3	3,954	2.7	12,986	2.1
Personal development and leadership — Personnalité et formation de dirigeants	815	2.2	6,574	4.3	9,448	4.5	4,406	5.4	8,505	6.0	29,748	4.7
Recreational skills — Loisirs	2,534	6.8	3,930	2.6	24,809	11.8	11,262	13.8	28,806	20.2	71,428	11.4
Driver education and related — Cours de conduite et cours connexes	1,006	2.7	—	—	16,736	8.0	2,061	2.5	11,513	8.1	31,323	5.0
Other — Autres	1,423	3.8	13,274	8.6	5,057	2.4	9,692	11.9	11,504	8.0	40,950	6.5
Total	37,535	100.0	153,624	100.0	210,747	100.0	81,728	100.0	142,661	100.0	627,513	100.0
Association diploma — Diplôme d'une association:												
Accounting — Comptabilité	48	2.9	9,945	55.7	5,175	39.5	4,267	44.7	3,467	28.0	22,902	42.0
Banking — Gestion bancaire	69	4.2	59	0.3	1,608	12.3	606	6.3	343	2.8	2,685	4.9
Education — Pédagogie	223	13.5	—	—	175	1.3	—	—	—	—	398	0.7
Management — Gestion	374	22.7	5,175	29.0	2,091	16.0	1,884	19.7	169	1.3	9,693	17.8
Public administration — Administration publique	385	23.4	—	—	678	5.2	1,500	15.7	269	2.2	2,832	5.2
Insurance/Real estate — Assurance et courtier en immeubles	78	4.7	62	0.3	2,272	17.3	899	9.4	7,963	64.4	11,274	20.7
Other — Autres	471	28.6	2,629	14.7	1,102	8.4	400	4.2	146	1.3	4,748	8.7
Total	1,648	100.0	17,870	100.0	13,101	100.0	9,556	100.0	12,357	100.0	54,532	100.0

TABLE 5. Number and Percentage of Registrations in Formal Non-credit Courses by Course Type, Canada 1971-72 and 1972-73

TABLEAU 5. Inscriptions et distribution en pourcentage des inscriptions aux cours magistraux qui ne comportent pas de crédits, par genre de cours et par région, Canada 1971-72 et 1972-73

Course type — Genre de cours	1971-72		1972-73		Net change — Différence nette	
	Regis- trations — Inscrip- tions	%	Regis- trations — Inscrip- tions	%	Regis- trations — Inscrip- tions	%
Professional development — Perfectionnement professionnel	168,986	22.8	207,490	23.4	+ 38,504	+ 22.8
General interest — Éducation populaire	533,567	72.1	627,513	70.5	+ 93,946	+ 16.6
Association diploma — Diplôme d'une association	37,554	5.1	54,532	6.1	+ 16,978	+ 45.2
Total	740,107	100.0	889,535	100.0	+ 149,428	+ 20.2
Professional development — Perfectionnement professionnel:						
Agriculture and related — Agriculture et disciplines connexes	11,016	6.5	14,501	7.0	+ 3,485	+ 31.6
Business and management — Affaires et gestion	60,350	35.7	75,006	36.1	+ 14,656	+ 24.3
Education — Science de l'éducation	9,556	5.7	12,931	6.2	+ 3,375	+ 35.3
Engineering and applied sciences — Génie et sciences appliquées	4,496	2.7	8,102	3.9	+ 3,606	+ 80.2
Fine and applied arts — Beaux arts et arts appliqués	5,300	3.1	3,699	1.8	- 1,601	- 30.2
Health sciences — Sciences de la santé	19,669	11.6	25,193	12.1	+ 5,524	+ 28.1
Humanities and related — Humanités et disciplines connexes	1,127	0.7	1,277	0.6	+ 150	+ 13.3
Mathematics and physical sciences — Mathématiques et sciences physiques	3,757	2.2	5,347	2.6	+ 1,590	+ 42.3
Social sciences and related — Sciences sociales et disciplines con- nexes	6,468	3.8	8,241	4.0	+ 1,773	+ 27.4
Other trades/technical — Autres métiers/techniques	47,247	28.0	53,493	25.7	+ 6,246	+ 13.2
Total	168,986	100.0	207,790	100.0	+ 38,804	+ 23.0
General interest — Éducation populaire:						
Fine arts and crafts — Beaux arts et artisanats	104,626	19.6	120,951	19.3	+ 16,325	+ 15.6
Home arts — Arts ménagers	133,162	25.0	138,843	22.1	+ 5,681	+ 4.3
Home handyman — Bricolage	41,954	7.9	49,612	7.9	+ 7,658	+ 18.3
Modern languages and literature — Littérature et langues modernes ..	14,933	2.8	20,454	3.3	+ 5,521	+ 33.0
Second language — Langue seconde	19,551	3.7	39,374	6.3	+ 19,823	+101.4
Language and citizenship — Langue et civisme	24,892	4.7	27,687	4.4	+ 2,795	+ 11.2
Public affairs — Affaires publiques	18,696	3.5	16,293	2.6	- 2,403	- 12.9
Health and family-life — Hygiène et éducation familiale	29,995	5.6	27,864	4.4	- 2,131	- 7.1
Social sciences and related — Sciences sociales et disciplines con- nexes	10,632	2.0	12,986	2.1	+ 2,354	+ 22.1
Personal development and leadership — Personnalité et formation de dirigeants	26,978	5.0	29,748	4.7	+ 2,770	+ 10.3
Recreational skills — Loisirs	53,634	10.0	71,428	11.4	+ 17,794	+ 33.2
Driver education and related — Cours de conduite et cours connexes	24,003	4.5	31,333	5.0	+ 7,320	+ 30.5
Other — Autres	30,511	5.7	40,950	6.5	+ 10,439	+ 34.2
Total	533,567	100.0	627,513	100.0	+ 93,946	+ 17.6
Association diploma — Diplôme d'une association:						
Accounting — Comptabilité	18,525	49.3	22,902	42.0	+ 4,377	+ 23.6
Banking — Gestion bancaire	2,855	7.6	2,685	4.9	- 170	- 6.0
Education — Pédagogie	1,142	3.0	398	0.7	- 744	- 65.1
Management — Gestion	4,975	13.3	9,693	17.8	+ 4,718	+ 95.0
Public administration — Administration publique	1,187	3.2	2,832	5.2	+ 1,645	+ 38.6
Insurance/Real estate — Assurance et courtier en immeubles	5,099	13.6	11,274	20.7	+ 6,175	+ 21.1
Other — Autres	3,771	10.0	4,748	8.7	+ 977	+ 25.9
Total	37,554	100.0	54,532	100.0	+ 16,978	+ 45.2

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 4, No. 1

FINANCIAL STATISTICS OF SCHOOL BOARDS
1972 TO 1974STATISTIQUES FINANCIÈRES DES COMMISSIONS SCOLAIRES,
1972 À 1974

It is estimated that in 1974 expenditures for education in Canada amounted to \$10.5 billion or 7.5% of Gross National Product. The expenditures on elementary and secondary education reached nearly \$7 billion or 66% of total educational expenditures. Of this amount, over 80% was spent by school boards. It is apparent, therefore, that school board expenditures constitute the largest single component of expenditures on education.

The following three tables present statistics of school board finance for the calendar years 1972, 1973 and 1974. Data for years prior to this are available in the annual Statistics Canada publication, Catalogue 81-250.

For 1973 and 1974, all financial data are estimates based on reports submitted to Statistics Canada by the various Departments of Education. For 1972, data are "final" except for four jurisdictions as indicated in the tables.

The primary purpose for presenting the statistics as they are shown in the report is to make possible some historical comparisons for individual provinces. Caution should be exercised in making comparisons between provinces, since classifications of expenditures often vary from province to province. For example, all school boards in Canada except those in New Brunswick record capital expenditures out of current funds (including debt charges). In New Brunswick, these charges are borne directly by the Provincial Government.

Expenditures per Pupil

The same reservations which apply to interprovincial comparisons of total school board expenditures apply equally, if not more so, to the comparisons of provinces on this indicator. Not only must classification of expenditures be considered but also the full-time equivalency of enrolment.

For the calculation of expenditures per pupil in the accompanying table, total enrolment has been adjusted to reflect the half-time status of kindergarten and nursery school students wherever applicable.

On estime qu'en 1974, les dépenses totales affectées à l'éducation ont été de \$10,5 milliards, soit 7,5 % du Produit national brut. Les deux tiers de cette somme, c'est-à-dire tout près de sept milliards ont servi à l'enseignement élémentaire et secondaire. Enfin, de ce dernier montant, plus de 80 % a été dépensé par les commissions scolaires. Il est donc évident que les dépenses effectuées par les commissions scolaires constituent le poste le plus important des dépenses de l'éducation.

Les trois tableaux suivants présentent les statistiques financières des commissions scolaires et ce, pour les années civiles 1972, 1973 et 1974. On trouvera les données des années précédentes dans la publication annuelle de Statistique Canada, n° 81-250 au catalogue.

Pour les années 1973 et 1974, les données financières sont provisoires: elles ont été estimées à partir de l'information soumise à Statistique Canada par les différents ministères de l'éducation. Par contre, les données de 1972 sont définitives sauf pour quatre juridictions, tel qu'indiqué dans les tableaux.

Les statistiques présentées ici permettront des comparaisons historiques pour chacune des provinces. D'autre part, il faudra être prudent si on veut faire des comparaisons d'une province à l'autre, étant donné que les classifications des dépenses varient souvent de l'une à l'autre. Par exemple, toutes les commissions scolaires au Canada, sauf celles du Nouveau-Brunswick, enregistrent certaines dépenses d'immobilisation comme dépenses courantes; au Nouveau-Brunswick, ces coûts sont tous défrayés directement par le gouvernement provincial.

Dépenses par élève

Les réserves au sujet des comparaisons interprovinciales des dépenses totales faites par les commissions scolaires, valent également, sinon davantage, pour les comparaisons de cet indicateur entre les provinces. Non seulement devrions-nous considérer les différentes classifications des dépenses, mais nous devrions aussi pouvoir dénombrer l'ensemble de toute la clientèle scolaire en équivalents d'élèves à temps complet.

Ainsi, pour calculer le montant des dépenses par étudiant dans le tableau ci-joint, la clientèle scolaire totale a été ajustée de façon à prendre en considération le statut des élèves qui fréquentent à demi-temps les maternelles et

February - 1975 - Février
#2209-503

REGIONAL OFFICES — St. Johns • Halifax • Montréal • Ottawa • Toronto • Winnipeg • Edmonton • Vancouver — BUREAUX RÉGIONAUX

While this technique is not perfect (it does not take into account, for example, the part-time status of some secondary school students), it does have some measure of respectability in that it has been accepted by the provinces in calculation of Federal transfer payments under the Minority Language Programme.

The enrolment equivalence used is based on school enrolment for the month of September of the previous year. For example, in calculating per-pupil-expenditures for the calendar year 1974, the September 1973 enrolment data were utilized. Here, also, this method has been accepted by Provincial Departments since 6/10 of the school year is part of the calendar year for which the financial statistics have been compiled.

les pré-maternelles. Cette technique, il est vrai, n'est pas parfaite (elle ne tient pas compte des élèves à temps partiel de certaines écoles secondaires) cependant elle est acceptable puisqu'elle a servi dans les calculs des paiements fédéraux de transfert dans le cadre du programme des langues minoritaires.

L'équivalence de la clientèle scolaire utilisée pour le calcul des dépenses par élève est basée sur la clientèle scolaire du mois de septembre de l'année précédente. Par exemple, la clientèle scolaire de septembre 1973 a été utilisée pour calculer les dépenses par élève pour l'année civile 1974. Cette dernière méthode a également été acceptée par les ministères provinciaux de l'éducation puisque les six dixièmes de l'année scolaire considérée se retrouveront dans l'année civile pour laquelle les statistiques financières ont été compilées.

TABLE 1. Summary of Financial Statistics of School Boards, 1972 to 1974

TABEAU 1. Sommaire des statistiques financières des commissions scolaires, 1972 à 1974

Province	Total current operating expenditures — Dépenses d'exploitation courantes totales	Enrolment-equivalent — Effectifs-équivalence	Total current operating expenditure per pupil — Dépenses d'exploitation courante totales par élève
	\$'000		\$
Newfoundland — Terre-Neuve			
1972	83,489(1)	156,375	534
1973	95,650	155,414	615
1974	108,926	154,286	706
Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard.			
1972	19,119(1)	30,570	625
1973	22,863	29,340	779
1974	27,080	29,056	932
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse			
1972	137,989	214,780	642
1973	155,923	211,262	738
1974	171,775	207,651	827
New Brunswick — Nouveau-Brunswick			
1972	96,258	175,997	547
1973	103,552	173,851	596
1974	108,746	170,179	639
Québec			
1972	1,280,952(1)	1,568,671	817
1973	1,405,900	1,526,586	921
1974	1,522,420	1,464,200	1,040
Ontario			
1972	1,970,675	1,956,786	1,007
1973	2,083,790	1,949,155	1,069
1974	2,267,124	1,937,200	1,170
Manitoba			
1972	197,222	236,678	833
1973	218,617	231,410	945
1974	247,611	226,907	1,091
Saskatchewan			
1972	185,032	241,226	767
1973	191,207	231,983	824
1974	211,886	221,117	958
Alberta			
1972	400,109	427,968	935
1973	431,567	425,251	1,015
1974	476,278	429,532	1,109
British Columbia — Colombie-Britannique ..			
1972	438,294	514,217	852
1973	500,369	514,721	972
1974	555,345	520,794	1,066
Yukon			
1972	8,079	4,806	1,681
1973	6,283	4,749	1,323
1974	7,317	4,957	1,476
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest.			
1972	23,023(1)	11,209	2,054
1973	25,570	11,369	2,249
1974	30,168	12,627	2,389
Canada			
1972	4,840,241	5,539,283	874
1973	5,241,291	5,465,091	959
1974	5,734,676	5,378,506	1,066

1) Estimate — Estimation.

TABLE 2. Current Operating Expenditures by Function, 1972 to 1974

TABLEAU 2. Dépenses d'exploitation courantes par fonction, 1972 à 1974

Province		Function — Fonction							
		Instruction — Enseignement		Adminis- tration	Plant mainte- nance — Entretien	Convey- ance — Transport	Other — Autres	Capital — Immobili- sation	Total
		Salaries — Salaires	Supplies — Fournitures						
\$'000									
Newfoundland — Terre-Neuve ..	1972(1)	46,571	1,266	2,332	9,194	6,063	1,198	16,865	83,489
	1973	53,353	1,450	2,671	10,534	6,946	1,374	19,322	95,650
	1974	60,759	1,652	3,042	11,996	7,909	1,565	22,003	108,926
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard.	1972(1)	11,437	728	981	2,487	1,218	69	2,199	19,119
	1973	13,678	870	1,173	2,974	1,457	81	2,630	22,863
	1974	15,957	1,057	1,426	3,617	1,773	100	3,150	27,080
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1972	94,643	2,467	1,551	13,469	8,373	4,847	12,639	137,989
	1973	108,909	2,444	1,617	15,357	9,686	3,247	14,663	155,923
	1974	120,920	2,888	1,690	13,552	11,148	4,577	17,000	171,775
New Brunswick — Nouveau- Brunswick.	1972	68,198	1,706	4,292	11,569	6,925	3,568	—	96,258
	1973	72,176	1,760	4,453	12,530	7,352	5,281	—	103,552
	1974	75,440	1,881	4,992	13,051	7,593	5,789	—	108,746
Québec	1972(1)	717,119	55,651	82,931	120,033	86,205	29,462	189,551	1,280,952
	1973	786,972	61,089	91,035	131,761	94,628	32,342	208,073	1,405,900
	1974	852,191	66,151	98,580	142,680	102,470	35,032	225,316	1,522,420
Ontario	1972	1,182,572	97,889	48,821	242,245	71,448	81,557	246,143	1,970,675
	1973	1,241,939	106,274	52,095	256,306	75,016	95,854	256,306	2,083,790
	1974	1,351,120	115,625	56,675	278,855	51,445	104,290	309,114	2,267,124
Manitoba	1972	115,819	10,277	15,337	20,287	10,170	2,753	22,579	197,222
	1973	129,169	11,615	16,377	22,564	10,748	4,236	23,908	218,617
	1974	145,774	13,237	20,938	25,422	11,651	4,701	25,888	247,611
Saskatchewan	1972	109,207	11,262	3,873	19,240	15,324	7,931	18,195	185,032
	1973	119,191	14,290	4,260	20,652	17,590	1,836	13,388	191,207
	1974	131,060	16,000	4,900	23,000	19,350	2,150	15,426	211,886
Alberta	1972	249,157	15,463	13,572	46,276	22,108	1,923	51,610	400,109
	1973	260,971	18,685	13,665	50,519	25,819	1,834	60,074	431,567
	1974	296,675	23,144	18,804	56,011	24,951	2,934	53,759	476,278
British Columbia — Colombie- Britannique.	1972	264,787	23,767	17,412	58,248	8,073	12,928	53,079	438,294
	1973	306,605	28,939	11,142	71,182	9,410	13,833	59,258	500,369
	1974	340,600	32,500	12,500	80,000	11,000	15,745	63,000	555,345
Yukon	1972	3,366	330	112	733	345	381	2,812	8,079
	1973	3,575	347	110	724	368	300	859	6,283
	1974	4,163	404	128	843	429	350	1,000	7,317
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest.	1972(1)	7,802	655	245	3,369	..	1,598	9,354	23,023
	1973	8,665	727	272	3,742	—	1,775	10,389	25,570
	1974	10,223	858	320	4,415	—	2,094	12,258	30,168
Canada	1972	2,870,678	221,461	191,459	547,150	236,252	148,215	625,026	4,840,241
	1973	3,105,203	248,490	198,870	598,845	259,020	161,993	668,870	5,241,291
	1974	3,404,882	275,397	223,995	653,442	249,719	179,327	747,914	5,734,676

(1) Estimate — Estimation.

TABLE 3. Revenues by Source of Funds, 1972 to 1974
TABLEAU 3. Revenu selon la provenance des fonds, 1972 à 1974

Province		Source of funds - Provenance des fonds			
		Governments - Gouvernements		Other - Autres	Total
		Local	Provincial		
		\$'000			
Newfoundland - Terre-Neuve	1972(1)	915	78,235	4,339	83,489
"	1973	1,005	89,896	4,749	95,650
"	1974	1,076	102,781	5,069	108,926
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1972(1)	2,500	16,579	40	19,119
"	1973	-	22,813	50	22,863
"	1974	-	27,020	60	27,080
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1972	57,761	78,097	1,501	137,359
"	1973	64,239	87,269	3,275	154,783
"	1974	66,850	104,480	2,196	173,526
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1972	-	95,755	503	96,258
"	1973	-	102,585	967	103,552
"	1974	-	107,796	950	108,746
Québec	1972(1)	458,863	787,651	34,438	1,280,952
"	1973	474,540	893,775	37,585	1,405,900
"	1974	546,250	953,237	22,933	1,522,420
Ontario	1972	767,602	1,166,492	36,581	1,970,675
"	1973	812,000	1,229,030	42,760	2,083,790
"	1974	816,710	1,404,564	45,850	2,267,124
Manitoba	1972	88,028	104,690	2,980	195,698
"	1973	89,836	123,716	4,024	217,576
"	1974	112,858	127,763	5,327	245,948
Saskatchewan	1972	84,555	88,261	12,247	185,063
"	1973	86,445	99,538	4,668	190,651
"	1974	92,644	112,000	5,266	209,910
Alberta	1972	159,438	225,376	15,176	399,990
"	1973	169,602	248,894	13,071	431,567
"	1974	183,745	276,131	16,400	476,276
British Columbia - Colombie-Britannique	1972	161,341	258,089	18,864	438,294
"	1973	258,058	217,856	24,455	500,369
"	1974	284,000	244,000	27,345	555,345
Yukon	1972	-	7,884	195	8,079
"	1973	-	5,483	800	6,283
"	1974	-	6,214	1,103	7,317
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1972(1)	715	22,137	171	23,023
"	1973	794	24,586	190	25,570
"	1974	937	29,007	224	30,168
Canada	1972	1,781,718	2,929,246	127,035	4,837,999
"	1973	1,956,519	3,145,441	136,594	5,238,554
"	1974	2,105,070	3,494,993	132,723	5,732,786
Estimate - Estimation.					

(1) Estimate - Estimation.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 4, No. 2

PUBLIC LIBRARIES IN CANADA, 1973

This bulletin presents summary statistics on public libraries in Canada for the year 1973. Information is provided, by province and type of library, on stock, circulation, positions filled full-time and operating expenditures.

The number of libraries reporting in 1973 was 778, 31 more than in the previous year. These comprised 198 urban libraries, 495 rural library boards, 76 regional libraries and nine provincial or territorial library services.

The number of books increased by 1,831,039, reaching 31,281,900 in 1973. This represents 1.4 books per person in Canada, ranging from 0.8 in Quebec to 1.9 in Ontario.

Circulation likewise showed an increase with 99,333,866 items lent in 1973, compared to 95,657,130 in 1972 and 97,336,707 in 1971.

There were 1,415 full-time professional librarian positions filled in 1973; approximately three quarters of the incumbents of these positions were women.

Operating expenditures amounted to \$88,800,460 an increase of 14% over the previous year.

More detailed statistics will be published later in 1975 in "Public Libraries in Canada, 1973" (Catalogue 81-205), part of a continuing series of annual reports on public libraries.

For further information regarding the data in this bulletin, as well as supplementary details, please contact the Cultural Institutions Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, attention: Mr. Guy Tremblay (613-995-9683).

BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AU CANADA, 1973

Ce bulletin présente des statistiques sommaires sur les bibliothèques publiques du Canada pour l'année 1973. Les renseignements sont distribués selon la province et la catégorie de bibliothèques, et portent sur le fonds, les prêts, les postes occupés à plein temps et les dépenses d'exploitation.

En 1973, 778 bibliothèques ont fait rapport, soit 31 de plus que l'année précédente. Elles se répartissaient de la façon suivante: 198 bibliothèques urbaines, 495 conseils de bibliothèques ruraux, 76 bibliothèques régionales et neuf services de bibliothèques provinciaux ou territoriaux.

Le nombre de livres en 1973 était de 31,281,900, soit une augmentation de 1,831,039 par rapport à 1972. Ceci représentait 1.4 livres par personne au Canada, allant de 0.8 pour le Québec à 1.9 pour l'Ontario.

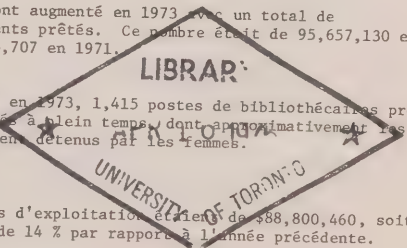
Les prêts ont augmenté en 1973 avec un total de 99,333,866 documents prêtés. Ce nombre était de 95,657,130 en 1972 et de 97,336,707 en 1971.

Il y avait, en 1973, 1,415 postes de bibliothécaires professionnels occupés à plein temps, dont approximativement les trois quarts étaient détenus par les femmes.

Les dépenses d'exploitation s'élevaient à \$88,800,460, soit une augmentation de 14 % par rapport à l'année précédente.

Des données beaucoup plus détaillées seront publiées plus tard en 1975 dans notre publication intitulée "Bibliothèques publiques au Canada, 1973" (n° 81-205 au catalogue). Cette publication fait partie d'une série de rapports annuels sur les bibliothèques publiques.

Pour plus de renseignements concernant les données de ce bulletin, ou pour obtenir des données additionnelles, adressez-vous à la Section des institutions culturelles, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, à l'attention de M. Guy Tremblay (613-995-9683).



Summary Statistics of Public Libraries, 1973(1)

No.	Province and type of library	Provincial population(2) — Population provinciale(2)	Libraries reporting — Bibliothèques répondantes	Service points — Centres de distribution	Stock — Fonds		
					Print materials(3) — Matériel imprimé(3)	Non-print materials — Matériel non imprimé	Circulation — Prêts
				number — nombre			
1	Newfoundland	541,000	4	83	556,721	6,431	1,798,533
2	Urban libraries		1	4	92,948	2,255	351,945
3	Regional libraries		2	28	161,291	1,955	493,653
4	Provincial library service		1	51	302,482	2,221	952,935
5	Prince Edward Island	115,000	1	22	147,338	4,321	392,722
6	Provincial library service		1	22	147,338	4,321	392,722
7	Nova Scotia	805,000	11	75	914,880	22,164	2,901,482
8	Regional libraries		10	73	764,880	21,239	2,901,482
9	Provincial library service(4)		1	2	150,000	925	—
10	New Brunswick	652,000	6	45	609,961	6,495	2,740,312
11	Regional libraries		5	44	587,180	6,495	2,740,312
12	Provincial library service		1	1	22,781	—	—
13	Quebec	6,081,000	108	326	4,667,797	104,952	10,834,838
14	Urban libraries		71	104	3,836,595	80,252	8,731,592
15	Rural library boards		33	33	354,101	751	694,015
16	Regional libraries		3	188	409,334	23,949	1,262,861
17	Provincial library service		1	1	67,767	—	146,370
18	Ontario	7,939,000	390	815	15,412,524	1,443,518	48,618,917
19	Urban libraries		88	314	10,850,554	660,953	40,569,269
20	Rural library boards		274	237	1,759,219	6,907	3,891,996
21	Regional and county libraries		28	264	2,802,751	775,658	4,157,652
22	Manitoba	998,000	26	57	1,135,311	42,423	3,792,101
23	Urban libraries		10	26	811,895	39,253	2,739,795
24	Regional libraries		16	31	323,416	3,170	1,052,306
25	Saskatchewan	908,000	11	271	1,478,554	25,020	4,558,060
26	Urban libraries		3	16	589,105	20,404	2,191,037
27	Regional libraries		7	254	738,976	3,969	2,184,956
28	Provincial library service		1	1	150,473	647	182,065
29	Alberta	1,683,000	149	341	2,561,804	36,247	7,975,205
30	Urban libraries		7	37	1,464,654	36,247	5,633,178
31	Rural library boards		140	140	824,008	—	1,310,582
32	Regional libraries		2	164	273,142	—	1,031,445
33	British Columbia	2,315,000	70	198	3,619,093	21,464	15,513,948
34	Urban libraries(5)		18	47	2,029,302	18,454	9,466,398
35	Rural library boards		48	48	351,027	—	878,666
36	Regional libraries		3	99	880,258	3,001	4,827,976
37	Provincial library service		1	4	358,506	9	340,908
38	Northwest Territories	38,000	1	22	55,610	269	82,748
39	Territorial service		1	22	55,610	269	82,748
40	Yukon	20,000	1	51	122,307	2,200	125,000
41	Territorial service		1	51	122,307	2,200	125,000
42	GRAND TOTAL	22,095,000	778	2,306	31,281,900	1,715,504	99,333,866
43	Urban libraries		198	548	19,675,053	857,818	69,683,214
44	Rural library boards		495	458	3,288,355	7,658	6,775,259
45	Regional libraries		76	1,145	6,941,228	839,436	20,652,645
46	Provincial or territorial library service		9	155	1,377,264	10,592	2,222,748

See footnote(s) and explanation of symbols on page 4.

Statistiques sommaires des bibliothèques publiques, 1973(1)

Positions filled full-time Postes occupés à plein temps									Total operating expenditures — Dépenses d'exploitation totales	Province et catégorie de bibliothèques	N°
Professional librarians — Bibliothécaires professionnels			Other professionals — Autres professionnels			Non-professional staff — Personnel non professionnel					
Male — Homme	Female — Femme	Total	Male — Homme	Female — Femme	Total	Male — Homme	Female — Femme	Total			
number — nombre									\$		
4	8	12	1	—	1	13	46	59	1,285,130	Terre-Neuve	1
1	2	3	—	—	—	—	18	18	224,149	Bibliothèques urbaines	2
2	1	3	—	—	—	3	5	8	343,728	Bibliothèques régionales	3
1	5	6	1	—	1	10	23	33	717,253	Service de bibliothèque provincial	4
3	6	9	—	—	—	1	17	18	402,170	Île-du-Prince-Édouard	5
3	6	9	—	—	—	1	17	18	402,170	Service de bibliothèque provincial	6
7	38	55(6)	1	—	1	27	88	130(7)	2,378,220	Nouvelle-Écosse	7
7	38	45	1	—	1	27	88	115	2,032,690	Bibliothèques régionales	8
..	..	10(6)	—	—	—	..	..	15(7)	345,530	Service de bibliothèque provincial(4)	9
9	19	28	—	—	—	12	114	126	1,578,929	Nouveau-Brunswick	10
7	17	24	—	—	—	11	105	116	1,458,658	Bibliothèques régionales	11
2	2	4	—	—	—	1	9	10	120,271	Service de bibliothèque provincial	12
35	74	109	16	46	62	54	327	381	8,599,432	Québec	13
23	72	95	16	44	60	42	272	314	7,318,130	Bibliothèques urbaines	14
2	1	3	—	2	2	2	16	18	313,351	Conseils de bibliothèques ruraux	15
10	1	11	—	—	—	10	34	44	901,894	Bibliothèques régionales	16
—	—	—	—	—	—	—	5	5	66,057	Service de bibliothèque provincial	17
170	666	852(8)	12	39	51	219	1,833	2,052	50,755,075	Ontario	18
127	578	705	9	36	45	148	1,546	1,694	39,130,082	Bibliothèques urbaines	19
43	88	16(8)	..	..	..	..	..	..	2,034,695	Conseils de bibliothèques ruraux	20
—	—	131	3	3	6	71	287	358	9,590,298	Bibliothèques régionales et de comté	21
4	25	29	2	25	27	7	108	115	2,719,590	Manitoba	22
3	22	25	1	22	23	4	84	88	2,204,282	Bibliothèques urbaines	23
1	3	4	1	3	4	3	24	27	515,308	Bibliothèques régionales	24
18	51	69	5	37	42	18	170	188	3,966,779	Saskatchewan	25
8	28	36	4	30	34	4	81	85	2,078,843	Bibliothèques urbaines	26
4	15	19	1	3	4	12	57	69	1,276,238	Bibliothèques régionales	27
6	8	14	—	4	4	2	32	34	611,698	Service de bibliothèque provincial	28
18	41	59	4	23	27	15	320	335	6,006,985	Alberta	29
15	40	55	4	23	27	15	306	321	5,293,637	Bibliothèques urbaines	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	460,523	Conseils de bibliothèques ruraux	31
3	1	4	—	—	—	—	14	14	252,825	Bibliothèques régionales	32
36	149	187(9)	7	1	8	24	400	430(10)	10,498,650	Colombie-Britannique	33
25	115	142(9)	6	1	7	14	312	332(10)	7,262,112	Bibliothèques urbaines(5)	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	386,699	Conseils de bibliothèques ruraux	35
9	24	33	1	—	1	8	65	73	2,289,199	Bibliothèques régionales	36
2	10	12	—	—	—	2	23	25	560,640	Service de bibliothèque provincial	37
—	3	3	—	—	—	—	5	5	209,500	Territoires du Nord-Ouest	38
—	3	3	—	—	—	—	5	5	209,500	Service du territoire	39
2	1	3	1	1	2	—	14	14	400,000	Yukon	40
2	1	3	1	1	2	—	14	14	400,000	Service du territoire	41
306	1,081	1,415(11)	49	172	221	390	3,442	3,853(12)	88,800,460	TOTAL GÉNÉRAL	42
202	857	1,061(9)	40	156	196	227	2,619	2,852(10)	63,511,235	Bibliothèques urbaines	43
2	1	19(8)	—	2	2	2	16	18	3,195,268	Conseils de bibliothèques ruraux	44
86	188	274	7	9	16	145	679	824	18,660,838	Bibliothèques régionales	45
16	35	61(6)	2	5	7	16	128	159(7)	3,433,119	Service de bibliothèque provincial ou territorial	46
r les renvois(s) et la signification des signes conventionnels à la page 4											

Voir les renvois et la signification des signes conventionnels à la page 4.

FOOTNOTES

- (1) Preliminary figures subject to minor changes in final publication.
- (2) Intercensal estimate, June 1973.
- (3) Books and other materials catalogued as books; does not include periodicals and newspaper titles.
- (4) 1972 figures.
- (5) 1972 figures for one urban library.
- (6) Breakdown by sex not available for 10 positions.
- (7) Breakdown by sex not available for 15 positions.
- (8) Breakdown by sex not available for 16 positions.
- (9) Breakdown by sex not available for 2 positions.
- (10) Breakdown by sex not available for 6 positions.
- (11) Breakdown by sex not available for 28 positions.
- (12) Breakdown by sex not available for 21 positions.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.

RENVIS

- (1) Ces données sont préliminaires et pourraient par conséquent être légèrement modifiées lors de la publication finale.
- (2) Estimation intercensitaire, juin 1973.
- (3) Livres et autres documents classés comme livres; n'inclut donc pas les journaux et les périodiques.
- (4) Statistiques de 1972.
- (5) Statistiques de 1972 pour une bibliothèque urbaine.
- (6) La distribution selon le sexe n'est pas disponible dans le cas de 10 postes.
- (7) La distribution selon le sexe n'est pas disponible dans le cas de 15 postes.
- (8) La distribution selon le sexe n'est pas disponible dans le cas de 16 postes.
- (9) La distribution selon le sexe n'est pas disponible dans le cas de 2 postes.
- (10) La distribution selon le sexe n'est pas disponible dans le cas de 6 postes.
- (11) La distribution selon le sexe n'est pas disponible dans le cas de 28 postes.
- (12) La distribution selon le sexe n'est pas disponible dans le cas de 21 postes.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.



CATALOGUE

81-001

Vol. 4, No. 3

Government
Publications

Book Publishing in Canada

—

Édition du livre au Canada

ERRATA

Page 2, Para. 1, line 1

Reads — Se lit: "Non-canadian" firms operating within Canada,

Should read — Doit se lire: "Foreign owned" firms operating within Canada

Page 2, Tables 4A and 4B, Para. 2, line 1

Reads — Se lit: in Table 4A. The "Canadian" publishers,

Should read — Doit se lire: in Table 4A. The "Canadian owned" publishers

Page 2, Tables 4A. and 4B, Para. 2, line 4

Reads — Se lit: in Table 4B. The "Canadian" publishers,

Should read — Doit se lire: in Table 4B. The "Canadian owned" publishers

May — 1975 — Mai
4-2209-503

Statistics
CanadaStatistique
Canada

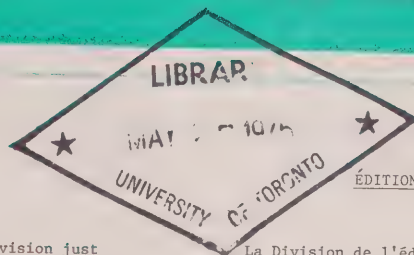
service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 4 No. 3

BOOK PUBLISHING IN CANADA



ÉDITION DU LIVRE AU CANADA

Government
Publications

The Education, Science and Culture Division just completed a survey of book publishing in Canada. The data presented here includes 409 publishers in 1972 and 412 in 1973. This bulletin contains the results of this survey. A comprehensive analysis will be made available in a forthcoming publication.

The survey was conducted using a mail-out procedure with data collected on two questionnaires. The first, the focus of this bulletin, dealt with Canadian publishers; the other surveyed the individual titles published or reprinted in 1972 and in 1973, the summary results of which will be made available at a later date.

For the purpose of the survey, a Canadian Publisher was any organization located in Canada or any private citizen residing in Canada who published or reprinted at least one book of 49 pages or more. The survey excluded publications and the publishing activity of governments and of government agencies at all levels.

Publishers were classified into two categories, A and B. Category A is comprised of all publishers who met the following criteria: (1) must have at least 10 titles in print (2) published at least one title during the current year and (3) reported at least 250 man-days worked. Category B comprises all publishers who met only one of the above criteria. However, if two conditions were met, the firm was categorized according to our knowledge of the publishing field.

The language of the publisher was determined by the language of most of the publisher's titles in print.

The country of controlling interest refers to the location of financial control. For example, if a Canadian firm is a subsidiary of another Canadian firm which in turn is financially controlled by a non-Canadian firm, the publisher would appear under the country of the non-Canadian firm.

Table 1

The responses of 328 publishers formed the 1972 results presented in this table; the number increased to 344 for 1973. Of those, 25 and 13 reported no sales

La Division de l'éducation, des sciences et de la culture vient de terminer une enquête, portant sur l'édition du livre au Canada. Elle a recensé 409 éditeurs pour l'année 1972 et 412 pour 1973. Ce bulletin en présente les premiers résultats. Dans une publication subséquente, on en donnera une analyse beaucoup plus détaillée.

L'enquête comportait deux questionnaires. Le premier dont le contenu fait l'objet de ce bulletin, portait sur les éditeurs; l'autre demandait des renseignements au sujet de chacun des titres publiés ou réimprimés en 1972 et en 1973. Ces renseignements seront disponibles prochainement.

Pour la présente étude, un éditeur canadien a été défini comme étant toute société incorporée au Canada ou toute autre entreprise non-incorporée établie au Canada ou même un individu résidant au Canada qui a publié ou réimprimé au moins un livre en 1973, comprenant 49 pages ou plus. Sont exclues les administrations publiques de tous les niveaux et les organismes qui en dépendent, quel que soit le nombre de leurs publications.

Les éditeurs ont été séparés en deux groupes, A et B. La catégorie A comprend tous les éditeurs satisfaisant aux trois conditions suivantes: (1) avoir publié au moins 10 titres (2) avoir publié un titre durant l'année courante et (3) avoir déclaré au moins 250 jours-homme de travail. La catégorie B inclut tous les éditeurs rencontrant seulement une des conditions ci-haut mentionnées. Quant à ceux qui satisfaisaient à deux de ces conditions, ils furent classés selon ce qui nous a semblé le mieux correspondre à la réalité.

La langue d'édition d'une maison a été définie comme étant la langue dans laquelle elle a publié la plupart de ses ouvrages.

D'un autre côté, le pays du contrôle financier doit être interprété comme étant le pays où se trouve la direction financière de l'entreprise. Donc, même une filiale d'une entreprise canadienne qui, à son tour, est dirigée par une maison étrangère devait indiquer le pays étranger comme pays du contrôle financier.

Tableau 1

Les réponses de 328 éditeurs ont servi à compiler les résultats de 1972 présentés dans ce tableau; pour les résultats de 1973 ce nombre est passé à 344. Parmi eux, 25 et 13 ont

for 1972 and 1973 respectively. Non-Canadian firms operating within Canada, which represented 11% of the publishers in 1972 and 10% in 1973, accounted for 59% of the total sales in 1972 and 56% the following year. The export component of total sales amounted to \$9,339,436 in 1972 and \$14,521,038 in 1973.

Table 2

Publishers reporting total sales in excess of \$1,000,000 had the following distribution:

Income group	Publishers	
	1972	1973
\$5,000,000 - over	7	9
4,000,000 - \$4,999,999	6	5
3,000,000 - 3,999,999	4	2
2,000,000 - 2,999,999	7	10
1,000,000 - 1,999,999	14	18

Of the Category A publishers, 61% in 1972 and 64% in 1973 reported total sales of more than \$60,000. However, for Category B, these percentages were 11% and 10%.

Table 3

For this table, 260 publishers responded in 1972 and 272 in 1973. The figures in Tables 1 and 3 are not comparable for two reasons. First, the export sales are excluded in Table 3; second, a certain number of respondents were unable to report sales by type of customer but were able to report total sales. For both years surveyed, reporting Category A publishers represented 44% of all publishers and accounted for 95% of total Canadian sales.

Tables 4A and 4B

For the purpose of this survey, a book was defined as a non-periodical printed publication, bound or unbound, of at least 49 pages without the cover. Examples of books included in the survey are University Press Publications, off-prints, and unbound printed educational material.

In Table 4A, the Canadian publishers, representing 90% of the total publishers, accounted for 71% of the titles published and 60% of the titles reprinted in 1972 and 1973. In Table 4B, the Canadian publishers accounted for 60% of the titles in print in 1972 and 1973.

Table 5

Financial aid to the publishing industry consisted of 258 separate disbursements in 1972 and 267 in 1973. In both years, 46% of disbursements were made to the Category A publishers. However, these publishers, accounting for 95% of the total sales, received 85% of the financial aid in 1972 and 78% in 1973. Aid in the form of book purchases, by Canada Council or other similar bodies, is excluded in this table.

respectivement indiqué n'avoir fait aucune vente. Les éditeurs dont le contrôle financier se trouve à l'extérieur du Canada représentaient en nombre 11 % de l'ensemble en 1972 et 10 % en 1973. Par contre ces mêmes éditeurs avaient effectué 59 % des ventes totales en 1972 et 56 % l'année suivante. Les ventes à l'étranger ont rapporté \$9,339,436 en 1972 et \$14,521,038 en 1973.

Tableau 2

Si on ventile davantage le groupe ayant eu plus que \$1,000,000 de vente, on aura la répartition suivante:

Tranche de revenu	Nombre d'éditeurs	
	1972	1973
\$5,000,000 et plus	7	9
4,000,000 - \$4,999,999	6	5
3,000,000 - 3,999,999	4	2
2,000,000 - 2,999,999	7	10
1,000,000 - 1,999,999	14	18

Des éditeurs de la catégorie A, 61 % en 1972 et 64 % en 1973 ont enregistré des ventes totales dépassant \$60,000. Pour la catégorie B toutefois ces pourcentages respectifs deviennent 11 % et 10 %.

Tableau 3

Pour ce tableau 260 éditeurs ont été pris en compte en 1972 et 272 en 1973. Les chiffres inscrits à ce tableau diffèrent de ceux du tableau 1 pour deux raisons. D'abord ici les ventes à l'étranger sont exclues; ensuite un certain nombre de répondants furent incapables de répartir leurs ventes selon le genre de clients alors qu'ils ont pu fournir leurs chiffres de ventes totales. Pour les deux années, les éditeurs de la catégorie A représentaient en nombre 44 % du total, mais par contre ils avaient fait 95 % des ventes totales.

Tableaux 4A et 4B

Un livre est défini ici comme un imprimé non périodique, relié ou non, comprenant au moins 49 pages sans compter la couverture. Les publications des presses universitaires, les tirés à part et les ensembles pédagogiques non reliés sont inclus.

Les éditeurs dont le contrôle financier est au Canada, soit 90 % de l'ensemble, ont publié à chacune des deux années 71 % des titres édités; ils ont de plus réimprimés 60 % du total. Par contre de tous les livres canadiens en librairie, 60 % furent publiés par ces éditeurs, comme l'indique le tableau 4B.

Tableau 5

Deux cent cinquante-huit subventions furent données en 1972 et 267 en 1973. Pour chaque année, 46 % de celles-ci furent faites à des éditeurs de la catégorie A. Toutefois ces éditeurs, qui ont effectué 95 % des ventes totales, ont reçu en dollars 85 % de l'aide financière en 1972 et 78 % en 1973. L'aide dont il est question ici ne comprend pas l'achat de livres par le Conseil des Arts ou par des organismes semblables.

TABLE 1. Sales of All Books by Country of Controlling Interest and Language of Publisher
TABLEAU 1. Ventes de tous les livres selon le pays du contrôle financier et la langue d'édition

Language(1) and country of controlling interest — Langue(1) et pays du contrôle financier	Sales of own books(2) — Ventes de leurs propres livres(2)		Sales from imports and books published or reprinted by other Canadian publishers — Importations et livres édités ou réimprimés par d'autres éditeurs canadiens		Total sales — Ventes totales	
	1972	1973	1972	1973	1972	1973
English — Anglais:						
Canada	33,976,719	42,157,540	16,191,436	18,386,973	50,168,155	60,544,513
United States—États-Unis	37,754,088	42,048,395	28,878,375	29,626,985	66,632,463	71,675,380
United Kingdom — Royaume-Uni	5,718,906	5,581,179	6,333,507	7,167,285	12,052,413	12,748,464
Other countries — Autres pays	—	—	—	—	—	—
Total	77,449,713	89,787,114	51,403,318	55,181,243	128,853,031	144,968,357
French — Français:						
Canada	11,767,071	13,585,265	5,599,460	6,368,754	17,366,531	19,954,019
Other countries — Autres pays	4,875,733	4,367,273	12,965,391	14,623,619	17,841,124	18,990,892
Total	16,642,804	17,952,538	18,564,851	20,992,373	35,207,655	38,944,911
Other — Autres:						
Canada	188,002	197,277	60,081	59,236	248,083	256,513
Other countries — Autres pays	—	—	—	—	—	—
Total	188,002	197,277	60,081	59,236	248,083	256,513
Total sales — Ventes totales	94,280,519	107,936,929	70,028,250	76,232,852	164,308,769	184,169,781

(1) Language of most of the organizations' titles in print — Langue de la plupart des ouvrages publiés.
(2) Includes joint publications. — Incluant les coéditions.

TABLE 2. Number of Publishers by Income Group from Total Sales and Language of Publisher
TABLEAU 2. Nombre d'éditeurs selon la tranche de revenu provenant des ventes totales et la langue d'édition

Income group (total sales) — Tranche de revenu (ventes totales)	Language of majority of organizations' titles in print — Langue de la plupart des ouvrages publiés			Total
	English — Anglais	French — Français	Other — Autres	
\$1,000,000 and over — et plus	1972 31	7	—	38
	1973 35	9	—	44
800,000 — \$999,999	1972 8	1	—	9
	1973 5	2	—	7
600,000 — 799,999	1972 3	4	—	7
	1973 2	2	—	4
200,000 — 599,999	1972 10	7	—	17
	1973 14	8	—	22
60,000 — 199,999	1972 25	13	1	39
	1973 27	11	2	40
20,000 — 59,999	1972 23	3	1	27
	1973 33	5	—	38
19,999 or less — ou moins	1972 120	37	9	166
	1973 128	38	10	176
No sale — Aucune vente	1972 17	5	3	25
	1973 8	2	3	13
Not reported — Non déclaré	1972 57	20	4	81
	1973 50	13	5	68
Total	1972 294	97	18	409
	1973 302	90	20	412

TABLE 3. Total Canadian Sales by Language, Status of Publisher and Type of Customer, 1972 and 1973

TABEAU 3. Ventes totales au Canada selon la langue, le statut de l'éditeur et le genre de client, 1972 et 1973

Type of customer — Genre de client		Language and status of publisher — Langue et statut de l'éditeur					
		English — Anglais			French — Français		
		Category A(1) — Catégorie A(1)	Category B(2) — Catégorie B(2)	Total	Category A — Catégorie A	Category B — Catégorie B	Total
Public and government libraries — Bibliothèques publiques et de l'état.	1972	3,735,036	24,864	3,759,900	441,485	188,457	629,942
	1973	4,278,394	190,397	4,468,791	443,468	214,135	657,603
Post-secondary institutions(3) — Institutions postsecondaires(3).	1972	15,910,754	1,015,025	16,925,779	716,928	716,554	1,433,482
	1973	16,666,079	1,432,428	18,098,507	675,410	734,067	1,409,477
Elementary/secondary schools and school buying agencies(4) — Autres institutions d'enseignement.	1972	41,563,858	457,721	42,021,579	2,909,618	696,042	3,605,660
	1973	42,931,159	468,134	43,399,293	3,074,582	958,248	4,032,830
Wholesalers, periodical distributors and news dealers — Messageries et grossistes.	1972	9,861,320	80,954	9,942,274	962,037	495,841	1,457,878
	1973	11,054,806	335,311	11,390,117	1,395,500	500,665	1,896,165
Retailers — Librairies et magasins de détail ...	1972	16,819,599	368,787	17,188,386	9,544,394	956,029	10,500,423
	1973	20,191,593	479,910	20,671,503	10,613,386	1,238,236	11,851,622
Other customers(5) — Autres clients(5)	1972	15,657,357	1,342,296	16,999,653	15,107,870	696,215	15,804,085
	1973	18,386,574	987,957	19,374,531	16,136,990	749,783	16,886,773
Total Canadian sales — Ventes totales au Canada.	1972	103,547,924	3,289,647	106,837,571	29,682,332	3,749,138	33,431,470
	1973	113,508,605	3,894,137	117,402,742	32,339,336	4,395,134	36,734,470
		Language and status of publisher — Langue et statut de l'éditeur					
		Other — Autres			All — Tous		
		Category A — Catégorie A	Category B — Catégorie B	Total	Category A — Catégorie A	Category B — Catégorie B	Total
Public and government libraries — Bibliothèques publiques et de l'état.	1972	—	3,263	3,263	4,176,521	216,584	4,393,105
	1973	—	2,571	2,571	4,721,862	407,103	5,128,965
Post-secondary institutions(3) — Institutions postsecondaires(3).	1972	—	13,771	13,771	16,627,682	1,745,350	18,373,032
	1973	—	4,404	4,404	17,341,489	2,170,899	19,512,388
Elementary/secondary schools and school buying agencies(4) — Autres institutions d'enseignement.	1972	—	—	—	44,473,476	1,153,763	45,627,239
	1973	—	—	—	46,005,741	1,426,382	47,432,123
Wholesalers, periodical distributors and news dealers — Messageries et grossistes.	1972	—	—	—	10,823,357	576,795	11,400,152
	1973	—	—	—	12,450,306	835,976	13,286,282
Retailers — Librairies et magasins de détail ...	1972	—	84	84	26,363,993	1,324,900	27,688,893
	1973	—	20	20	30,804,979	1,718,166	32,523,145
Other customers(5) — Autres clients(5)	1972	—	191,482	191,482	30,765,227	2,229,993	32,995,220
	1973	—	165,624	165,624	34,523,564	1,903,364	36,426,928
Total Canadian sales — Ventes totales au Canada.	1972	—	208,600	208,600	133,230,256	7,247,385	140,477,641
	1973	—	172,619	172,619	145,847,941	8,461,890	154,309,831

(1) Category A comprises all publishers who met the following criteria 1. must have at least 10 titles in print 2. published at least one title during current year 3. reported at least 250 man-days worked. — La catégorie A comprend tous les éditeurs ayant 1. publié au moins 10 titres et 2. publié un titre dans l'année courante et 3. rapporté au moins 250 jours-homme de travail.

(2) Category B comprises all publishers who met only one of the above criteria. If two conditions are met the firm is categorized according to our knowledge of the publishing field. — La catégorie B inclut tous les éditeurs rencontrant seulement une des conditions mentionnées ci-haut. Toute maison, satisfaisant à deux de ces conditions, est classée selon notre connaissance du domaine de l'édition.

(3) Includes libraries and campus bookstores. — Incluant bibliothèques et librairies d'étudiants.

(4) Includes libraries. — Incluant les bibliothèques.

(5) Eg: associations, companies, individuals. — Vg: associations, sociétés, individus.

TABLE 4A. Titles Published of Reprinted by Country of Controlling Interest of the Firm, 1972 and 1973
TABLEAU 4A. Nombre de titres édités ou réimprimés selon le pays du contrôle financier de l'entreprise, 1972 et 1973

Country of controlling interest — Pays du contrôle financier		Titles published or reprinted by one publisher alone — Titres édités ou réimprimés par un seul éditeur				Titles jointly published or reprinted — Titres coédités								Total		
		With Canadian publishers — Avec un éditeur canadien				With non-Canadian publisher — Avec un éditeur non-canadien										
		Titles published — Titres édités		Titles reprinted — Titres réimprimés		Titles published — Titres édités		Titles reprinted — Titres réimprimés		Titles published — Titres édités		Titles reprinted — Titres réimprimés		Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles published — Titres édités	Titles reprinted — Titres réimprimés
		Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles — Titres	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles — Titres	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles — Titres	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles — Titres	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles — Titres	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles — Titres			
Canada	1972	301	1,937	140	2,145	14	21	3	4	28	148	9	29	341	2,106	2,178
	1973	280	2,023	143	2,106	14	25	2	3	30	164	15	38	322	2,212	2,147
United States — États-Unis	1972	25	736	18	1,005	2	3	2	2	5	48	4	306	27	787	1,313
	1973	22	756	22	982	2	13	1	1	5	25	5	326	27	794	1,309
United Kingdom — Royaume-Uni	1972	8	56	6	112	1	2	1	21	1	1	3	6	10	59	139
	1973	10	73	8	102	2	9	1	16	1	1	2	6	11	83	124
Other — Autres	1972	2	16	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	2	16	3
	1973	2	17	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	17	2
Total	1972	336	2,745	165	3,265	17	26	6	27	34	197	16	341	380	2,968	3,633
	1973	314	2,869	174	3,192	18	47	4	20	36	190	22	370	362	3,106	3,582

TABLE 4B. Number of Titles in Print by Country of Controlling Interest of the Firm, 1972 and 1973
TABLEAU 4B. Nombre de titres en librairies selon le pays du contrôle financier de l'entreprise 1972 et 1973

Country of controlling interest ~ Pays du contrôle financier		Titles in print published or reprinted by organization alone ~ Titres en librairie édités ou réimprimés par un seul éditeur		Titles in print jointly published or reprinted ~ Titres en librairie coédités						Total	
				With Canadian publisher ~ Avec un éditeur canadien		With non-Canadian publisher ~ Avec un éditeur non-canadien					
		Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés			Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés	Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés		
		Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés	Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés	Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés	Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés		
		Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés	Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés	Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés	Number of publishers ~ Nombre d'éditeurs	Titles published or reprinted ~ Titres édités ou réimprimés		
Canada	1972	293	12,650	24	91	32	1,092	296	13,833		
	1973	290	13,659	27	96	35	900	293	14,655		
United States - États-Unis	1972	25	5,851	3	53	7	2,811	25	8,715		
	1973	24	5,879	3	54	5	3,015	24	8,948		
United Kingdom - Royaume-Uni	1972	10	674	2	74	2	45	10	793		
	1973	10	710	3	86	2	44	10	840		
Other - Autres	1972	1	41	—	—	—	—	1	41		
	1973	1	55	—	—	—	—	1	55		
Total	1972	329	19,216	29	218	41	3,948	332	23,382		
	1973	325	20,303	33	236	42	3,959	328	24,498		

TABLE 5. Financial Aid by Source, Status of Publisher and Language, 1972 and 1973
TABLEAU 5. Aide financière selon la source, le statut de l'éditeur et la langue, 1972 et 1973

Source	Status Statut	Category A(1) Catégorie A(1)				Category B(1) Catégorie B(1)				Total			
		English Français Autres			Total	English Français Autres			Total	English Français Autres			Total
		English Anglais	Français	Autres		English Anglais	Français	Autres		English Anglais	Français	Autres	
Federal(2) - Fédérale(2)	1972	541,837	264,448	-	806,285	55,100	18,365	600	74,065	596,937	282,813	600	880,350
	1973	723,409	389,786	-	1,113,195	82,014	14,850	11,600	108,464	805,423	404,636	11,600	1,221,659
Provincial - Provinciale	1972	424,550	25,550	-	450,100	23,775	21,000	-	44,775	448,325	46,550	-	494,875
	1973	543,300	27,250	-	570,550	48,000	2,525	-	50,525	591,300	29,775	-	621,075
Municipal - Municipale	1972	28,101	-	-	28,101	950	300	-	1,250	29,051	300	-	29,351
	1973	23,170	2,500	-	25,670	-	-	-	-	23,170	2,500	-	25,670
Other - Autres	1972	227,442	23,673	-	251,115	137,787	8,400	14,009	160,196	365,229	32,073	14,009	411,311
	1973	178,030	36,150	-	214,180	392,637	1,565	394,202	570,667	36,150	1,565	608,382	
Total	1972	1,221,930	313,671	-	1,535,601	217,612	48,065	14,609	280,286	1,439,542	361,736	14,609	1,815,887
	1973	1,467,909	455,686	-	1,923,595	522,651	17,375	13,165	553,191	1,990,560	473,061	13,165	2,476,786

(1) See footnote 1 and 2 of Table 3. - Voir les renvois 1 et 2 du tableau 3.

(2) Excludes purchases by Canada Council. - Excluant les achats du Conseil des Arts.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education, science and culture division

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Vol. 4, No. 4



MINORITY AND SECOND LANGUAGE EDUCATION ELEMENTARY AND SECONDARY LEVELS

LA LANGUE DE LA MINORITÉ DANS L'ÉDUCATION NIVEAUX ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

In 1970, following the recommendations of the Royal Commission on Bilingualism respecting education, the federal and provincial governments entered into an agreement for the support of official language education in each province. The cooperative programme resulting from this agreement had two basic objectives: (1) to ensure that Canadians of the two official language groups have the opportunity to educate their children in their own language; and (2) that the children of the majority language group in each province have the opportunity to learn, as a second language, the other official language of their country.

En 1970, suite aux recommandations de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme en matière d'éducation, les gouvernements fédéral et provinciaux ratifièrent une entente afin de promouvoir l'enseignement des langues officielles dans chaque province. Cet accord avait pour objectifs principaux de permettre aux Canadiens de faire éduquer leurs enfants dans leur langue maternelle officielle et aux élèves du groupe linguistique minoritaire de chaque province d'apprendre, comme langue seconde, l'autre langue officielle au Canada.

Now that the federal-provincial programme for support of language programmes has been in operation for five years, data are available not only to observe the scope and dimensions of the current programme, but also to permit observations of changes which have taken place over the five-year period.

Les programmes fédéraux-provinciaux maintenant en vigueur depuis cinq ans, nous sommes en mesure d'en observer l'envergure, les réalisations et les changements tout au cours de cette période.

This bulletin, prepared by J. Nadeau of the Elementary-Secondary Education Section, presents data for the school years 1970-71, 1973-74 and 1974-75. Information for the intermediate years were published in Volume 2, Number 4 (April 1973) of the Service Bulletin (Catalogue 81-001).

Ce bulletin de service, préparé par J. Nadeau de la Section de l'enseignement élémentaire et secondaire, nous présente les données se rapportant aux années scolaires 1970-71, 1973-74 et 1974-75. Pour toute information sur les années intermédiaires, le lecteur voudra bien se rapporter au bulletin de service 81-001, volume 2, numéro 4 (avril 1973).

September - 1975 - Septembre
4-2209-503

DEFINITIONS

Minority Language

Based on the federal Official Languages Act, there are two official languages in Canada; English and French. It follows, therefore, that in each province there is one language which is spoken by the majority of the population and one by the minority. Thus, using a provincial classification, the minority language of Quebec is English and for the other nine provinces it is French.

Second Language Instruction

A programme whereby students of the majority language group in a province study the minority language as a subject.

Minority Language Education

A programme whereby students of the minority language group in a province are taught in their own language. Also included in this classification are students of the majority language group enrolled in immersion programmes to learn the minority language.

Enrolment

This is a simple count of the number of students involved in a programme without regard to the amount of time spent in that programme. All enrolment counts are taken during the month of September of the school year under review.

Full-time Equivalent Enrolment (FTE)

For minority language programmes, a student is considered as full-time in the programme if 60% or more of the school week at the secondary level or 75% or more at the elementary level involves instruction through the minority language. For minority language students spending less than the above percentages in the programme, and for all students in the second language programmes, the FTE is the product of enrolment and the proportion of the school week devoted to the programme. For example, if a class of 30 students takes a second language course 20 minutes a day, 5 days a week, this equates to an FTE of 2 if the length of the school week is 1500 minutes ($\frac{30 \times 20 \times 5}{1500} = 2$).

Eligible School Enrolment

For second language programmes, this is the total school enrolment less the number of students for whom the minority language is the language of instruction. For example, in 1974-75 the total elementary enrolment in New Brunswick is 85,129 and for 29,329 of these students French is the language of instruction. The potential or "eligible" enrolment for second language instruction in French is, therefore, 55,800.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in this publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.

DÉFINITIONS

Langue de la minorité

Selon la loi fédérale sur les langues officielles, deux langues sont reconnues officiellement au Canada, l'anglais et le français. On dira de l'anglais qu'il est la langue de la minorité au Québec et du français, la langue de la minorité des autres provinces.

Apprentissage de la langue de la minorité

S'applique au programme par lequel les élèves du groupe linguistique majoritaire font l'apprentissage de la langue seconde officielle dans leur province.

Enseignement dans la langue de la minorité

S'applique au programme par lequel la langue de la minorité est la langue d'enseignement des élèves du groupe linguistique minoritaire et de ceux inscrits aux programmes d'immersion.

Effectifs

Nombre d'étudiants inscrits à l'un ou l'autre des programmes définis précédemment, peu importe le temps alloué à l'enseignement. L'inscription est comptabilisée en septembre de chaque année scolaire.

Équivalent à plein temps (É.P.T.)

Pour le programme "Enseignement dans la langue de la minorité" un élève est considéré comme "équivalent à plein temps" si hebdomadairement au moins 75 % de ses cours sont poursuivis dans la langue de la minorité au niveau élémentaire et au moins 60 % au niveau secondaire. Dans tous les autres cas et pour le programme "Apprentissage de la langue de la minorité", l'équivalent à plein temps se définit comme le produit des effectifs par le pourcentage du temps d'enseignement alloué à la langue de la minorité chaque semaine. Ainsi 30 étudiants inscrits à un programme 20 minutes par jour, 5 jours par semaine représentent deux étudiants à plein temps sur une base de 1500 minutes d'enseignement par semaine: ($\frac{30 \times 20 \times 5}{1500} = 2$).

Clientèle scolaire potentielle

Se dit de la clientèle scolaire soustraite des effectifs inscrits au programme d'enseignement dans la langue de la minorité. Cette définition ne s'applique évidemment qu'au programme d'apprentissage. Ainsi en 1974-75, 29,329 élèves poursuivaient leurs études en français sur une clientèle scolaire de 85,129 donnant par le fait même une clientèle scolaire potentielle de 55,800.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés dans cette publication:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.

MEASURES

Full-time Equivalent Enrolment (FTE)

See description under "definitions".

Indices

To measure changes from one year to another, it is not always sufficient to calculate simple percentage increases of the phenomena being measured. This would be satisfactory only if the base enrolment remained unchanged over the period. Consider, for example, a school which had 200 students in second language programmes in 1970 and 240 students in 1974. The increase over the five-year period is obviously 20%. However, if the school had an enrolment of 800 in 1970 but by 1974 its enrolment had declined to 600, it is apparent that the 20% increase does not reflect the real change in participation over the five-year period. In order to measure the real change in participation one could use an index which eliminates the influence of change in the base enrolment.

Two indices have been developed to measure relative change from year to year. The first of these, called the Participation Index, measures the change in enrolment in language programmes taking into account changes in the base enrolment. The amount of time per week devoted to the language programme is not a component of the Participation Index. It is, however, a factor in the second index, the FTE Index, which takes the simple participation measure one step further by introducing the percentage of the school week devoted to the language programme. This factor of time is contained in the measure, full-time equivalent enrolment (see definitions).

Formula for the two indices are as follows:

Participation Index:

$$I_p = \frac{ELP(t)}{ELP(t-n)} \times \frac{ESE(t-n)}{ESE(t)} \times 100$$

where $ELP(t)$ = Enrolment in language programme in year t

$ELP(t-n)$ = Enrolment in language programme n years before t

ESE = Eligible school enrolment(1) (see definitions)

Full-time Equivalent Index:

$$I_{fte} = \frac{FTE(t)}{FTE(t-n)} \times \frac{ESE(t-n)}{ESE(t)} \times 100$$

Where FTE = Full-time Equivalent Enrolment in language programme (see definitions) and other symbols are as for the Participation Index

In the analysis of the data presented in this report, year t always refers to 1974-75 and year t-n to 1970-71.

Returning now to the hypothetical case of the school with 240 second language students in 1974 (see above), the relative change in participation as measured by I_p would be $\frac{240}{200} \times \frac{800}{600} \times 100 = 160$

(1) For minority language education, the total school enrolment is considered as the eligible enrolment.

MESURES

Équivalent à plein temps (É.P.T.)

Voir explications sous le chapitre "définitions".

Indices

Afin d'évaluer les changements d'une année à l'autre, il ne suffit pas d'établir la variation en pourcentage et particulièrement dans notre cas où la clientèle scolaire varie constamment à travers les années. L'illustration suivante nous démontre en effet l'importance de la population scolaire comme facteur d'ajustement. Si 200 et 240 étudiants étaient inscrits respectivement en 1970 et 1974 à l'un ou l'autre des programmes de la langue de la minorité, on dira alors que le changement fut de 20 % en 5 ans. Cependant il est primordial de tenir compte de la variation de la population scolaire pour mesurer le changement relatif. Ainsi si la population est passée de 800 à 600 en 5 ans, le changement relatif des effectifs sera défini par les indices suivants:

L'indice de participation mesurera le changement relatif des effectifs d'une année à l'autre. L'indice des É.P.T. dans lequel le facteur temps est alors introduit, nous permettra d'analyser le changement relatif des É.P.T.

À l'aide des formules suivantes:

Indice de Participation:

$$I_p = \frac{\text{É.P.L.}(t)}{\text{É.P.L.}(t-n)} \times \frac{\text{C.S.P.}(t-n)}{\text{C.S.P.}(t)} \times 100$$

où $\text{É.P.L.}(t)$ = Effectifs inscrits à un des programmes de langue en l'année t

$\text{É.P.L.}(t-n)$ = Effectifs inscrits à un des programmes de langue, n années avant t

C.S.P. = Clientèle scolaire ou clientèle scolaire potentielle selon le programme(1) (voir définitions)

Indice des Équivalents à Plein Temps: ($I_{\text{é.p.t.}}$)

$$I_{\text{é.p.t.}} = \frac{\text{É.P.T.}(t)}{\text{É.P.T.}(t-n)} \times \frac{\text{C.S.P.}(t-n)}{\text{C.S.P.}(t)} \times 100$$

où É.P.T. = Équivalents à plein temps dénombrés dans l'un ou l'autre des programmes. Les autres symboles se définissent comme pour l'indice de participation (voir définitions).

Dans l'analyse qui suit, l'année t se rapporte à 1974-75 et l'année t-n à 1970-71.

D'après les définitions suivantes l'évaluation de l'indice de participation se rapportant au cas précédent se fait comme suit:

$$I_p = \frac{240}{200} \times \frac{800}{600} \times 100 = 160$$

(1) Pour le programme "Enseignement dans la langue de la minorité", on se rapporte à la clientèle scolaire.

The index value of 160 could be interpreted as the equivalent of a 60% increase in participation had the enrolment base remained constant.

Interpretation of Index Values

- (a) If the index = 100, then there has been no relative change in the measure over the observed time.
- (b) If the index is greater than 100, then there has been a relative increase in the measure over the observed time.
- (c) If the index is less than 100, then there has been a relative decrease in the measure over the observed time.

The difference between the index and 100 indicates the magnitude of change. For example, an index value of 102 indicates that the change has been negligible. On the other hand, an index of 200 indicates that the phenomenon being measured has doubled relative to the base year.

It must be recognized that for the FTE Index a value greater than 100 does not indicate that there has been an increase in the time devoted to language education. Such a conclusion can only be drawn after a comparison of the values of I_p and I_{fte} as follows:

1. Where $I_p = I_{fte}$, the time devoted to the language programme has not changed over the observed time.
2. Where $I_p > I_{fte}$, the time devoted to the language programme has decreased over the observed time.
3. Where $I_p < I_{fte}$, the time devoted to the language programme has increased over the observed time.

REMARKS

The data presented in this publication describe language programmes of public elementary and secondary schools. This applies to all provinces except Quebec and Manitoba where, for purposes of historical continuity, data for private schools are included with public.

The data for 1974-75, for both general enrolment figures and enrolment in language programmes, are preliminary and are subject to the possibility of future modification. It is not anticipated that any modifications will be major.

Statistics for the school year 1973-74 are included in the report because they have not been published separately. However, no analysis of change from 1970-71 to 1973-74 has been undertaken.

Certain data on minority language education for Alberta are not available. Hence, it was not possible to include this province in some of the calculations measuring change from 1970-71 to 1974-75. The absence of Alberta detail in the body of a tabulation infers that the calculations purporting to be for nine provinces in actuality pertain to eight.

In Table 3, the distribution of enrolment according to mother tongue is based on information from the Census of Canada 1971. Caution should be exercised in interpreting the last column of this table because of the inclusion of immersion programmes with the regular programmes for students of the minority language group.

Ceci signifie que pour une population scolaire constante, les effectifs se sont accrus de 60 %.

Interprétation des indices

- a) Si l'indice = 100, aucun changement relatif ne fut enregistré au cours de la période observée.
- b) Si l'indice est supérieur à 100, un changement relatif positif fut enregistré au cours de la période observée.
- c) Si l'indice est inférieur à 100, un changement relatif négatif fut enregistré au cours de la période observée.

La différence entre la valeur de l'indice et 100 indique l'ampleur du changement. Alors qu'un indice de 102 indique un changement négligeable, un indice de 200 sera par contre qualifié de significatif, l'indice ayant doublé.

Avant de passer aux remarques, il est bon de noter que l'indice É.P.T. supérieur à 100 ne signifiera pas nécessairement une augmentation du temps alloué à l'enseignement. Une telle conclusion ne pourra être déduite qu'après les comparaisons suivantes:

1. $I_p = I_{é.p.t.}$, le temps alloué à l'un ou l'autre des programmes n'a pas changé au cours de la période observée.
2. $I_p > I_{é.p.t.}$, le temps alloué à l'un ou l'autre des programmes a diminué au cours de la période observée.
3. $I_p < I_{é.p.t.}$, le temps alloué à l'un ou l'autre des programmes a augmenté au cours de la période observée.

REMARQUES

Les données se rapportant aux programmes de la langue de la minorité couvrent le secteur public des écoles élémentaires et secondaires. Cependant dans un but de continuité autant que de constance, les données du secteur privé ont été incluses au secteur public pour le Québec et le Manitoba.

Les données de clientèles scolaires et d'effectifs 1974-75 sont préliminaires et sujettes à des corrections ultérieures mineures.

Les données pour l'année académique 1973-74 sont incluses au bulletin, n'ayant jamais été publiées auparavant. Elles ne feront cependant l'objet d'aucune analyse.

Les effectifs scolaires de l'Alberta attribuables au programme d'enseignement dans la langue de la minorité n'étant pas disponibles, il nous fut impossible de mesurer certaines variables. Le lecteur prendra bien soin de vérifier si les totaux se rapportant aux neuf provinces comprennent bien l'Alberta.

Dans le tableau 3, la distribution des effectifs selon la langue maternelle est basée sur l'information tirée du Recensement du Canada 1971. On prendra soin de bien interpréter la dernière colonne de ce tableau puisqu'il nous fut impossible d'isoler les élèves en programmes d'immersion de ceux poursuivant leurs études dans la langue de la minorité.

School population changes

From 1970-71 to 1974-75 there has been for all provinces a decline in elementary school enrolment and except for Prince Edward Island and Saskatchewan, an increase at the secondary level. The total effect has been a decrease of 4% over the period. It is of little value to examine the actual changes in second language or minority language programmes without taking into account these changes in enrolment.

The analysis which follows deals not only with changes in absolute figures from 1970-71 to 1974-75, but also the relative change through the use of indices which eliminate the effects of changes in school enrolment. The indices have been explained and illustrated earlier (see page 2).

ANALYSIS

A. Second Language Instruction

1. French as second language (all provinces except Quebec)

In the nine provinces, nearly 1 1/2 million students in 1974-75 are learning French as a second language. This represents nearly 40% of the school enrolment eligible for second language instruction in French. The grades at which students may start to study French vary among the provinces and even from school board to school board within a province. It is a fact, however, that since the commencement of the federal-provincial programme of support for second language education, many school jurisdictions now make it possible for students to start French at an earlier grade than previously. An arrangement with the Department of the Secretary of State under a programme of added support for "Special Projects" has been largely responsible for lowering the grade level for commencement of second language education.

In any examination of changes from year to year for the nine provinces, it should be recognized that because of its size the province of Ontario to a large degree determines the national average. Of the 1 1/2 million students receiving second language instruction, nearly 800,000 are in Ontario.

From 1970-71 to 1974-75 the percentage of the eligible elementary school population studying French has increased from 29% to 37%, but for secondary schools there has been a decrease from 55% to 42%.

At the elementary level, all provinces have recorded increases in participation rates over 1970-71. In general, the FTE Index rose 13 points more than did the Participation Index, indicating that while a larger proportion of students were studying French, the time devoted to instruction also increased.

The over-all increase in participation for elementary schools for the nine provinces was 26 points. This increase could be interpreted as an equivalent percentage increase had the enrolment base (eligible enrolment) remained constant. In fact, the number of students studying French increased by 20% during the five-year period while the eligible enrolment declined by about 5%.

Changes in participation rates for elementary schools vary widely among the provinces. In general, those provinces which had low participation in 1970-71 increased participation most in the five years since 1970. This point should be kept in mind when comparing provinces on the Participation Index. For example, the smallest increase in participation was recorded for New Brunswick (6 points) and the highest for British Columbia (164 points), yet in both 1970-71 and 1974-75 New Brunswick had the highest participation rate of any

Changements dans la population scolaire

La période 1970-71 à 1974-75 s'est terminée avec un déclin de la population scolaire au niveau élémentaire et sauf pour l'Île-du-Prince-Édouard et la Saskatchewan, avec une hausse au niveau secondaire. Au total, la population scolaire a baissé de 4 % de 1970-71 à 1974-75. Il va de soi que ces changements devront être considérés lors de l'analyse de chacun des programmes de la langue de la minorité.

Afin d'annihiler l'effet de ces changements sur les effectifs scolaires, nous nous rapporterons aux indices définis précédemment (page 2).

ANALYSE

A. Apprentissage de la langue de la minorité

1. Français, langue seconde (toutes les provinces sauf Québec).

Dans toutes ces provinces, 40 % de la clientèle scolaire potentielle, soit près de 1 1/2 millions d'étudiants apprennent le français, langue seconde en 1974-75. Le niveau auquel un étudiant peut débuter dans l'apprentissage du français varie de commission scolaire en commission scolaire, d'une province à l'autre. Cependant, depuis la concrétisation de l'entente fédérale-provinciale, des efforts ont été faits afin de permettre à l'élève de faire l'apprentissage du français dès les premiers degrés. A cet effet, un programme de soutien spécial "Projets Spéciaux" fut mis en place par un service du Secrétariat d'État.

Des 1 1/2 millions d'étudiants apprenant le français près de 800,000 se retrouvent en Ontario. Par conséquent, cette province, la plus grande en terme de population scolaire au Canada détermine grandement la moyenne nationale des neuf provinces.

De 1970-71 à 1974-75, le pourcentage de la clientèle scolaire potentielle apprenant le français s'est accru de 29 % à 37 % au niveau élémentaire alors qu'une chute de 55 % à 42 % était enregistrée au niveau secondaire.

Au niveau élémentaire, toutes les provinces ont enregistré un accroissement de leur taux de participation depuis 1970-71. Alors que l'indice de participation indiquait qu'une plus grande proportion de la clientèle scolaire potentielle apprenait le français, l'indice des É.P.T. le dépassait de 13 points, permettant de constater une augmentation du temps d'enseignement alloué à ce programme.

L'augmentation de 26 points de l'indice de participation des neuf provinces au niveau élémentaire ne doit pas être interprétée comme une augmentation de 26 % des effectifs, la clientèle scolaire potentielle demeurant constante. Au contraire, cette augmentation provient d'une baisse de 5 % de la clientèle scolaire potentielle, les effectifs augmentant de 20 % sur une période de cinq ans.

D'une province à l'autre et d'une année à l'autre les taux de participation diffèrent grandement. En général, on peut établir une corrélation entre les fortes augmentations des indices de participation sur 5 ans et le taux de participation relativement faible de ces provinces en 1970-71. Comparant le Nouveau-Brunswick à la Colombie-Britannique, la première compte un pourcentage respectable de 65 % de sa clientèle scolaire potentielle apprenant le français en 1974-75, son indice de participation ne s'étant accru que de 6 points depuis 1970-71. Par contre, la Colombie-Britannique avec une augmentation

province and British Columbia one of the lowest. While the British Columbia participation rate increased substantially, its French programme still reaches only 15% of the eligible elementary school population; New Brunswick's participation rate increased only marginally since 1970, yet its second language programme involves 65% of the eligible elementary school population.

All provinces recorded decreases in participation rates in second language programmes for secondary school students, the decreases ranging from a low of 7 points in New Brunswick to a high of 25 points in British Columbia. Even though the FTE Index for the nine provinces is slightly higher than the Participation Index, it can be inferred that the amount of time devoted to second language teaching at the secondary level has not changed appreciably since 1970.

The decreases in participation in second language French programmes at the secondary level goes counter to what one might expect after observing significant increases in participation at the elementary level. It should be recognized, however, that much of the improvement in elementary school results from starting the French programme earlier (in some jurisdictions as early as Grade I), so that it will be some years yet before the result of this increased participation in the lower grades finds its way into the secondary stream.

One should also recognize that French (or any other second language, for that matter) is no longer a requirement for high school graduation in most provinces or even for admission to most university programmes. Faced with a choice of taking French or some other less rigorous subject area, many high school students have opted to exclude French from their high school programme.

The rather insignificant change in the amount of time devoted to the teaching of French in secondary schools should not come as any surprise. For many high schools, perhaps one could say for most high schools, French receives the same amount of time per teaching cycle as any other major subject. To devote more time to the teaching of French would mean that other subject(s) of the curriculum would receive less time, and this, apparently, has not been accepted as policy by many school jurisdictions.

2. English as second language (Quebec only)

It is compulsory for French students in Quebec to take English throughout secondary school. The Participation Index at this level remains constant, therefore, at 100 from 1970 to 1974, as does the percentage of the eligible school population taking English (100%).

At the elementary level in Quebec, the introduction of second language English programmes below Grade V is optional with the school boards. In 1970-71, the proportion of eligible elementary school pupils taking English was 41%; by 1974-75 it had decreased slightly to 37%. Expressed as an index value, this decrease represents a decline of 10 points. The FTE Index for the period was 100, indicating that the amount of time devoted to the teaching of English as a second language increased somewhat from 1970 to 1974.

B. Minority Language Education

1. French as language of instruction (all provinces except Quebec)

New Brunswick and Ontario enrol a very large proportion of the French-speaking student population outside Quebec. In fact, the two provinces together account for about 90% of the enrolment where French is the language of instruction.

de 164 points de son indice de participation en cinq ans ne dessert que 15 % de sa clientèle scolaire potentielle apprenant le français en 1974-75, augmentation cependant substantielle sur 1970-71.

Au niveau secondaire, toutes les provinces accusent une baisse de leur taux de participation, se reflétant au niveau de l'indice par des baisses allant de 7 points à 25 points pour les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Colombie-Britannique respectivement. Le temps alloué à l'enseignement de la langue seconde n'a pas varié de façon significative depuis 1970, l'indice des E.P.T. étant légèrement supérieur à l'indice de participation.

Comme nous venons de le constater, la participation des effectifs au niveau secondaire va à l'encontre de la tendance positive observée au niveau élémentaire. Il nous est permis d'espérer cependant que cette tendance, suite à l'effort récent de francisation dès les premiers degrés, pourra se répercuter au niveau secondaire dans le futur.

Le phénomène actuel n'est pas pour autant expliqué. En effet, nous remarquons que dans la plupart des provinces, le français n'est plus requis pour graduer au niveau secondaire et qu'il n'est plus un pré-requis à l'admission à plusieurs programmes universitaires. Ainsi donc, force nous est de constater qu'un grand nombre d'élèves ont décidé d'exclure le français dans leur choix de cours au profit de matières peut-être moins arides.

Il ne faut pas non plus se surprendre du peu de changement dans le temps alloué à l'enseignement du français au niveau secondaire. Le français se voit accorder la même part du temps d'enseignement que tout autre matière de cours. Toute augmentation significative du temps alloué au français obligerait presque à coup sur une diminution du temps alloué aux autres matières de cours. Ceci n'a pour le moment fait l'objet d'aucune décision.

2. Anglais, langue seconde (Québec seulement).

L'apprentissage de l'anglais au niveau secondaire est obligatoire au Québec. L'illustration en est faite par le taux de participation (100 %) et l'indice de participation constant à 100 depuis 5 ans.

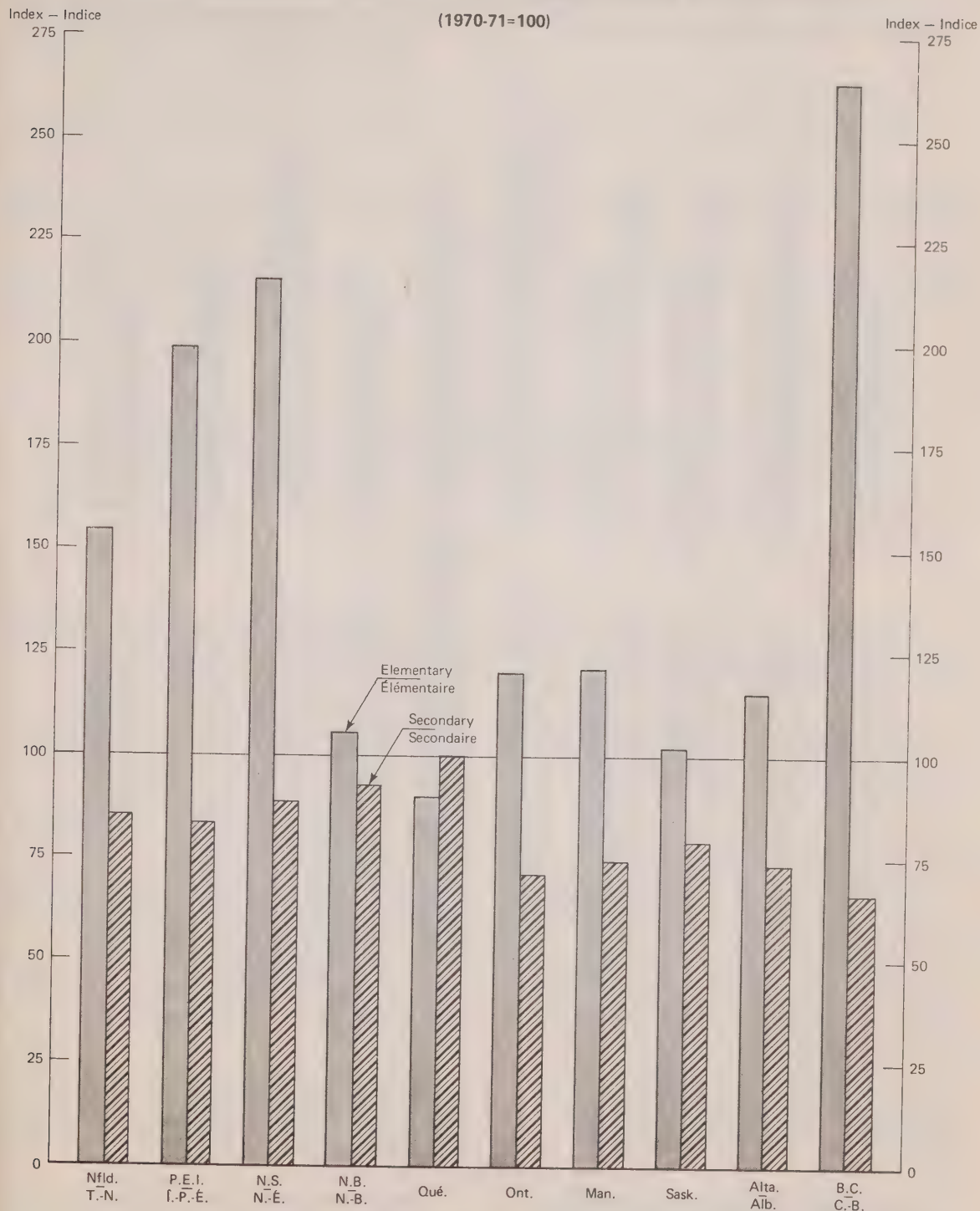
Au niveau élémentaire, l'enseignement de l'anglais, langue seconde demeure optionnel jusqu'au 5^{ème} degré inclusivement. Alors qu'en 1970-71, 41 % de la clientèle scolaire potentielle apprenait l'anglais, en 1974-75 le taux de participation est baissé à 37 % soit une baisse de 10 points de l'indice de participation. Le temps alloué à l'enseignement de l'anglais s'est par contre accru, rétablissant l'indice d'E.P.T. à 100.

B. Enseignement dans la langue de la minorité

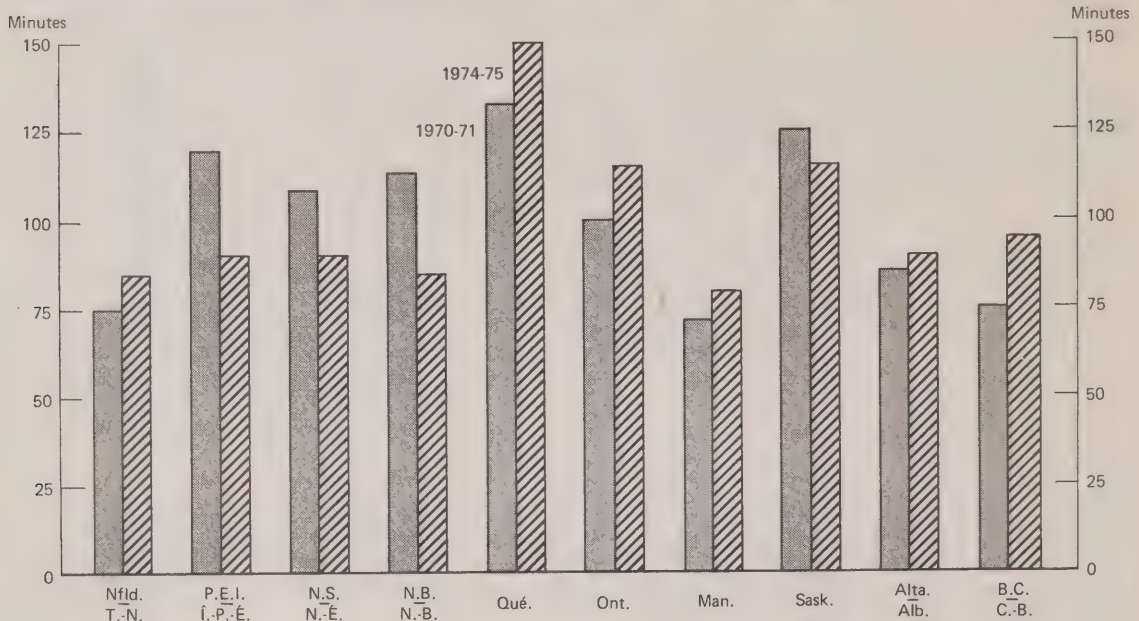
1. Français, langue d'enseignement (toutes les provinces sauf Québec).

Une grande partie de la population scolaire d'expression française hors du Québec se retrouve au Nouveau-Brunswick et en Ontario. À elles seules, ces deux provinces regroupent environ 90 % de tous les effectifs poursuivant leurs études en français dans toutes les provinces sauf Québec.

Participation Indices for Second Language Instruction, 1974-75
 Indices de participation se rapportant à l'apprentissage de la langue de la minorité, 1974-75



Minutes per Week for Second Language Instruction, Elementary Level, 1970-71, 1974-75
Minutes par semaine allouées à l'apprentissage de la langue de la minorité, niveau élémentaire, 1970-71, 1974-75



In New Brunswick, about 34% of the total school population are being educated in French. This is by far the highest proportion in the country, the over-all average for the nine provinces being only 5%.

While in absolute figures the numbers studying in French outside Quebec are low, (184,000), it is important to note that about 80% of the French population of elementary school age and 70% of secondary school age in the nine provinces are studying in their mother tongue. (2)

Of the total number of students taking their studies in the minority language, 59% are studying at the elementary level and 41% at the secondary level.

Ontario accounts for 60% of the minority language elementary school students in the nine provinces and 40% at the secondary level. New Brunswick follows with 24% and 38% respectively.

At the elementary level, there has been a decline from 1970-71 of 5 index points in both the Participation and FTE Indices for minority language education. This indicates that while enrolment has declined relative to the total enrolment, the time devoted to teaching in French has not changed noticeably.

At the secondary level, the Participation Index rose 3 points from 1970-71 while the FTE Index rose by 15 points. Thus, there has been a relatively strong tendency towards increasing the time allotted to instruction coincident with a minor increase in participation.

While the above observations are significant for determining national trends, it should be recognized that differences do exist among the provinces. For

Le Nouveau-Brunswick compte la plus grande part de sa clientèle scolaire inscrite à l'enseignement en langue française soit 34 %. À l'échelle canadienne, seulement 5 % de la clientèle scolaire des neuf provinces poursuit ses études en français.

Bien qu'en terme absolu seulement 184,000 élèves poursuivent leurs études en langue française dans toutes les provinces, il est important de faire ressortir que ceci représente environ 80 % de la clientèle scolaire francophone au niveau élémentaire et 70 % au niveau secondaire(2).

Par niveau, les étudiants poursuivant leurs études en français se partagent comme suit: 59 % au niveau élémentaire et 41 % au niveau secondaire.

L'Ontario compte 60 % des effectifs totaux des provinces anglophones dont la langue d'enseignement est le français au niveau élémentaire et 40 % au niveau secondaire. Le Nouveau-Brunswick suit avec des taux respectifs de 24 % et 38 %.

Au niveau élémentaire, l'indice de participation et l'indice d'E.P.T. accusaient une chute de 5 points sur 1970-71. Alors que les effectifs diminuaient sur une période de 5 ans, le temps alloué à l'enseignement ne variait pas significativement.

Au niveau secondaire, l'apport de chacune des provinces est positif, permettant d'enregistrer au total une hausse de 15 points de l'indice des équivalents à plein temps dont 3 points en terme d'augmentation relative des effectifs, le reste provenant d'une forte tendance à l'augmentation du temps alloué à l'enseignement en français.

Maintenant que les tendances nationales ont été cernées, il serait bon de s'attarder aux résultats provinciaux. Par exemple, au niveau élémentaire, Terre-Neuve et Saskatchewan

(2) Based on data from Table 3 which includes students enrolled in immersion programmes.

(2) Basé sur le tableau 3 où les élèves en programmes d'immersion sont inclus.

example, at the elementary level Newfoundland and Saskatchewan recorded major increases in participation while time devoted to instruction did not change appreciably; in Manitoba, on the other hand, the FTE Index rose dramatically, with the Participation Index remaining relatively constant, thus indicating a large increase in the amount of time devoted to instruction.

2. English as language of instruction in Quebec

Enrolment in schools where English is the language of instruction accounts for 16% of the total school population of Quebec (230,000).

Because English-speaking students of Quebec have traditionally attended English schools, the Participation and FTE Indices do not reveal any change from 1970-71, as one might expect.

In terms of absolute numbers, it can be observed that the enrolment of English students in English schools in Quebec is 25% larger than the enrolment of French pupils in French schools in all other provinces combined.

voient leur participation augmenter de façon sensible, le temps alloué à l'enseignement demeurant relativement constant. Au Manitoba, au contraire, alors que le temps alloué à l'enseignement du français progresse de façon sensible en 5 ans, l'indice de participation demeure pratiquement inchangé.

2. Anglais, langue d'enseignement (Québec seulement)

L'enseignement en anglais au Québec compte 16 % de la clientèle scolaire québécoise, soit 230,000 élèves.

Parce que les anglophones ont traditionnellement poursuivi leurs études dans les écoles anglophones, les indices de participation et d'É.P.T. ne révèlent aucun changement depuis 1970-71.

En terminant, mentionnons que les effectifs anglophones au Québec dépassent de 25 % tous les effectifs francophones de toutes les autres provinces réunies.

Chart - 2B

Histogramme - 2B

Minutes per Week for Second Language Instruction, Secondary Level, 1970-71, 1974-75
Minutes par semaine allouées à l'apprentissage de la langue de la minorité, niveau secondaire, 1970-71, 1974-75

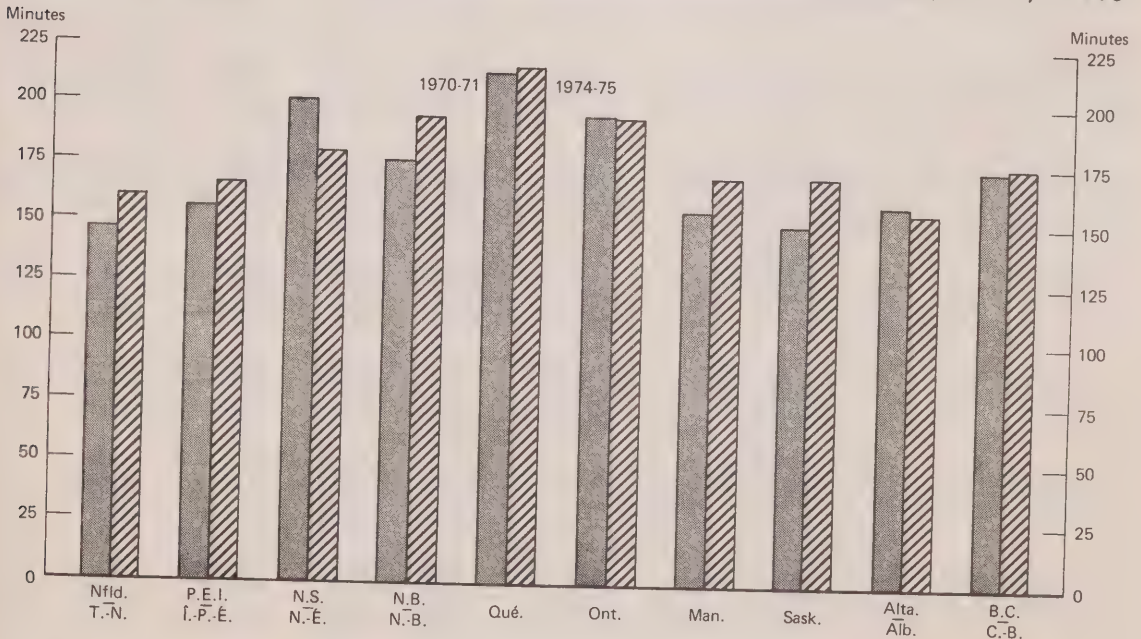


TABLE 1. Second Language Instruction by Province and Level, 1970-71, 1973-74 and 1974-75

No.	Province and level of education — Province et niveau d'enseignement	1970-1971				1973-74			
		Eligible school enrolment(1) Clientèle scolaire potentielle(1)	Second language instruction — Apprentissage de la langue de la minorité			Eligible school enrolment Clientèle scolaire potentielle	Second language instruction — Apprentissage de la langue de la minorité		
			Enrolment — Effectifs	Participation rates — Taux de participation	Full-time equivalent (FTE) — Équivalent à plein temps (É.P.T.)		Enrolment — Effectifs	Participation rates — Taux de participation	Full-time equivalent (FTE) — Équivalent à plein temps (É.P.T.)
		A	B	B ÷ A x 100		C	D	D ÷ C x 100	
				%				%	
	Newfoundland:								
1	K- 6	102,184	21,835	21.4	1,070	98,823	32,520	32.9	1,871
2	7-12	59,268	37,895	63.9	3,714	60,820	34,583	56.9	3,697
3	Total	161,452	59,730	37.0	4,784	159,643	67,103	42.0	5,568
	Prince Edward Island:								
4	1- 6	16,818	3,561	21.2	281	14,947	6,226	41.7	344
5	7-12	13,008	10,794	83.0	1,122	13,328	8,156	61.2	882
6	Total	29,826	14,355	48.1	1,403	28,275	14,382	50.9	1,226
	Nova Scotia:								
7	K- 6	121,894	12,642	10.4	910	113,259	23,853	21.1	1,334
8	7-12	85,615	59,955	70.0	8,034	88,738	59,420	67.0	7,185
9	Total	207,509	72,597	35.0	8,944	201,997	83,273	41.2	8,519
	New Brunswick:								
10	1- 6	60,637	37,305	61.5	2,798	57,672	31,997	55.5	1,989
11	7-12	54,596	42,708	78.2	4,997	54,016	37,852	70.1	4,900
12	Total	115,233	80,013	69.4	7,795	111,688	69,849	62.5	6,889
	Ontario:								
13	K- 8	1,379,677	526,538	38.2	35,278	1,335,082	596,920	44.7	45,587
14	9-13	531,269	252,496	47.5	33,077	556,450	202,729	36.4	26,350
15	Total	1,910,946	779,034	40.8	68,355	1,891,532	799,649	42.3	71,937
	Manitoba: (2)								
16	K- 6	129,830	42,655	32.9	2,047	124,005	47,845	38.6	2,436
17	7-12	105,665	58,389	55.3	6,072	106,713	45,121	42.3	5,074
18	Total	235,495	101,044	42.9	8,119	230,718	92,966	40.3	7,510
	Saskatchewan:								
19	K- 6	133,684	6,950	5.2	577	116,169	6,674	5.7	522
20	7-12	112,883	77,928	69.0	7,793	106,422	56,696	53.3	6,134
21	Total	246,567	84,878	34.4	8,370	222,591	63,370	28.5	6,656
	Alberta: (3)								
22	K- 6	226,323	58,235	25.7	3,306	212,824	62,010	29.1	3,430
23	7-12	197,599	80,607	40.8	8,439	206,913	63,554	30.7	6,455
24	Total	423,922	138,842	32.8	11,745	419,737	125,564	29.9	9,885
	British Columbia:								
25	K- 7	327,794	18,558	5.7	928	336,392	31,226	9.3	1,578
26	8-12	190,249	127,293	66.9	13,019	212,309	105,664	49.8	11,642
27	Total	518,043	145,851	28.2	13,947	548,701	136,890	24.9	13,220
	Total, 9 provinces:								
28	Elementary	2,498,841	728,279	29.1	47,195	2,409,173	839,271	34.8	59,091
29	Secondary	1,350,152	748,065	55.4	86,267	1,405,709	613,775	43.7	72,319
30	Total	3,848,993	1,476,344	38.4	133,462	3,814,882	1,453,046	38.1	131,410
	Québec: (2)								
31	Elementary	847,395	348,367	41.1	31,353	700,125	235,500	33.6	25,905
32	Secondary	542,026	542,026	100.0	76,968	599,475	599,475	100.0	85,126
33	Total	1,389,421	890,393	64.1	108,321	1,299,600	834,975	64.2	111,031

(1) See definitions.

(2) Includes private schools.

(3) See explanation page

TABLEAU 1. Apprentissage de la langue de la minorité, par province et niveau, 1970-71, 1973-74 et 1974-75

1974-75				1974-75 indices (1970-71 = 100) - Indices pour 1974-75 (1970-71 = 100)		Provinces and level of education - Provinces et niveau d'enseignement	N°
Eligible school enrolment - Clientèle scolaire potentielle	Second language instruction Apprentissage de la langue de la minorité						
	Enrolment - Effectifs	Participation rates - Taux de participation	Full-time equivalent (FTE) - Équivalent à plein temps (É.P.T.)					Participation(1)	FTE(1) - É.P.T.(1)
E	F	F ÷ E x 100					
		%					
96,691	33,036	34.2	1,915	159.9	189.1	Terre-Neuve:	
60,533	33,031	54.6	3,540	85.3	93.3	M- 6	1
						7-12	2
157,224	66,067	42.0	5,455	...	...	Total	3
14,585	6,148	42.2	362	199.1	148.5	Île-du-Prince-Édouard:	
12,880	8,958	69.5	969	83.8	87.2	1- 6	4
						7-12	5
27,465	15,106	55.0	1,331	...	...	Total	6
109,389	24,424	22.3	1,502	215.3	183.9	Nouvelle-Écosse:	
93,276	57,764	61.9	6,848	88.4	78.2	M- 6	7
						7-12	8
202,665	82,188	40.6	8,350	...	...	Total	9
55,800	36,329	65.1	2,091	105.8	81.2	Nouveau-Brunswick:	
54,353	39,318	72.3	5,088	92.5	102.3	1- 6	10
						7-12	11
110,153	75,647	68.7	7,179	...	...	Total	12
1,326,298	609,562	46.0	46,681	120.4	137.6	Ontario:	
558,741	189,426	33.9	24,674	71.3	70.9	M- 8	13
						9-13	14
1,885,039	798,988	42.4	71,355	...	...	Total	15
118,597	47,224	39.8	2,599	121.2	139.0	Manitoba:(2)	
106,508	43,843	41.2	4,966	74.5	81.1	M- 6	16
						7-12	17
225,105	91,067	40.5	7,565	...	...	Total	18
116,532	6,208	5.3	469	102.5	93.2	Saskatchewan:	
104,827	57,546	54.9	6,445	79.5	89.1	M- 6	19
						7-12	20
221,359	63,754	28.8	6,914	...	...	Total	21
208,631	61,921	29.7	3,711	115.3	121.8	Alberta:(3)	
210,616	63,291	30.1	6,437	73.7	71.6	M- 6	22
						7-12	23
419,247	125,212	29.9	10,148	...	...	Total	24
324,301	48,418	14.9	3,025	263.7	329.5	Colombie-Britannique:	
217,145	96,532	44.5	11,192	66.4	75.3	M- 7	25
						8-12	26
541,446	144,950	26.8	14,217	...	...	Total	27
2,370,824	873,270	36.8	62,355	126.0	139.2	Total, 9 provinces:	
1,418,879	589,709	41.6	70,159	75.0	77.4	Élémentaire	28
						Secondaire	29
3,789,703	1,462,979	38.6	132,514	...	...	Total	30
675,300	249,860	37.0	24,986	90.0	100.0	Québec(2):	
571,175	571,175	100.0	81,107	100.0	100.0	Élémentaire	31
						Secondaire	32
1,246,475	821,035	65.9	106,093	...	...	Total	33

(1) Voir les définitions.

(2) Inclus les écoles privées.

(3) Voir les explications à la page

TABLE 2. Minority Language Education by Province and Level, 1970-71, 1973-74 and 1974-75

No.	Province and level of education — Province et niveau d'enseignement	1970-71				1973-74			
		Total school enrolment — Clientèle scolaire totale	Minority language education — Enseignement dans la langue de la minorité			Total school enrolment — Clientèle scolaire totale	Minority language education — Enseignement dans la langue de la minorité		
			Enrolment — Effectifs	Participation rates — Taux de participation	Full-time equivalent (FTE) — Équivalent à plein temps (É.P.T.)		Enrolment — Effectifs	Participation rates — Taux de participation	Full-time equivalent (FTE) — Équivalent à plein temps (É.P.T.)
		A	B	B ÷ A × 100		C	D	D ÷ C × 100	
				%				%	
	Newfoundland:								
1	K- 6	102,319	135	0.1	135	99,003	180	0.2	180
2	7-12	59,318	50	0.1	50	60,828	8	...	1
3	Total	161,637	185	0.1	185	159,831	188	0.1	181
	Prince Edward Island:								
4	1- 6	17,317	499	2.9	499	15,391	444	2.9	444
5	7-12	13,305	297	2.2	297	13,665	337	2.5	337
6	Total	30,622	796	2.6	796	29,056	781	2.7	781
	Nova Scotia :								
7	K- 6	126,718	4,824	3.8	4,824	116,951	3,692	3.2	3,013
8	7-12	88,179	2,564	2.9	2,564	90,700	1,962	2.2	1,803
9	Total	214,897	7,388	3.4	7,388	207,651	5,654	2.7	4,816
	New Brunswick:								
10	1- 6	95,178	34,541	36.3	34,541	88,446	30,774	34.8	30,569
11	7-12	80,734	26,138	32.4	26,060	81,733	27,717	33.9	27,446
12	Total	175,912	60,679	34.5	60,601	170,179	58,491	34.4	58,015
	Ontario:								
13	K- 8	1,465,488	85,811	5.9	85,811	1,422,885	87,803	6.2	87,803
14	9-13	556,913	25,644	4.6	20,772	585,725	29,275	5.0	24,957
15	Total	2,022,401	111,455	5.5	106,583	2,008,610	117,078	5.8	112,760
	Manitoba:(2)								
16	K- 6	136,295	6,465	4.7	2,211	129,853	5,848	4.5	3,439
17	7-12	110,028	4,363	4.0	1,235	110,704	3,991	3.6	1,669
18	Total	246,323	10,828	4.4	3,446	240,557	9,839	4.1	5,108
	Saskatchewan:								
19	K- 6	134,238	554	0.4	374	117,170	1,001	0.9	652
20	7-12	113,094	211	0.2	92	106,628	206	0.2	168
21	Total	247,332	765	0.3	466	223,798	1,207	0.5	820
	Alberta:(3)								
22	K- 6	226,323	..	..	1,122	212,824	..	...	1,331
23	7-12	197,599	..	..	562	206,913	..	...	684
24	Total	423,922	..	..	1,684	419,737	..	...	2,015
	British Columbia:								
25	K- 7	327,794	—	—	—	336,710	318	0.1	286
26	8-12	190,249	—	—	—	212,309	—	—	—
27	Total	518,043	—	—	—	549,019	318	0.1	286
	Total, 9 provinces:(3)								
28	Elementary	2,631,670	132,829	5.0	129,517	2,539,233	130,060	5.1	127,717
29	Secondary	1,409,419	59,267	4.2	51,632	1,469,205	63,496	4.3	57,065
30	Total	4,041,089	192,096	4.8	181,149	4,008,438	193,556	4.8	184,782
	Quebec:(2)								
31	Elementary	1,006,941	159,546	15.8	159,546	830,900	130,775	15.7	130,775
32	Secondary	640,142	98,116	15.3	98,116	708,650	109,175	15.4	109,175
33	Total	1,647,083	257,662	15.6	257,662	1,539,550	239,950	15.6	239,950

(1) See definitions.

(2) Includes private schools.

(3) See explanation page .

TABLEAU 2. Enseignement dans la langue de la minorité par province et niveau, 1970-71, 1973-74 et 1974-75

1974-75				1974-75 indices (1970-71 = 100)		Province and level of education — Province et niveau d'enseignement		
Total school enrolment — Clientèle scolaire totale	Minority language education — Enseignement dans la langue de la minorité			Indices pour 1974-75 (1970-71 = 100)				
	Enrolment Effectifs	Participation rates — Taux de participation	Full-time equivalent (FTE) — Équivalent à plein temps (É.P.T.)	Participation(1)	FTE(1) — É.P.T.(1)			
E	F	F ÷ E x 100						
		%						
96,872	181	0.2	181	141.6	141.6	Terre-Neuve:		
60,533	—	—	—	—	—	M- 6		1
157,405	181	0.1	181	...	...	7-12		2
						Total		3
14,957	372	2.5	172	86.3	86.3	Île-du-Prince-Édouard:		
13,201	321	2.4	321	108.9	108.9	1- 6		4
28,158	693	2.5	493	...	...	7-12		5
						Total		6
112,671	3,282	2.9	2,806	76.5	65.4	Nouvelle-Écosse:		
95,317	2,041	2.1	1,764	73.6	63.7	M- 6		7
207,988	5,323	2.6	4,570	...	...	7-12		8
						Total		9
85,129	29,329	34.5	28,862	94.9	93.4	Nouveau-Brunswick:		
81,421	27,068	33.2	26,487	102.7	100.8	1- 6		10
166,550	56,397	33.9	55,349	...	...	7-12		11
						Total		12
1,404,839	78,541	5.6	78,541	95.4	95.4	Ontario:		
589,650	30,909	5.2	30,909	113.8	140.5	M- 8		13
1,994,489	109,450	5.5	109,450	...	...	9-13		14
						Total		15
124,484	5,887	4.7	3,753	99.7	185.9	Manitoba(2):		
110,296	3,788	3.4	1,911	86.6	154.4	M- 6		16
234,780	9,675	4.1	5,664	...	...	7-12		17
						Total		18
117,622	1,090	0.9	738	224.6	225.2	Saskatchewan:		
105,093	266	0.3	206	135.7	241.0	M- 6		19
222,715	1,356	0.6	944	...	...	7-12		20
						Total		21
208,631	..	...	1,372	...	132.7	Alberta(3):		
210,616	..	...	806	...	134.6	M- 6		22
419,247	..	...	2,178	...	...	7-12		23
						Total		24
324,725	424	0.1	315	...	...	Colombie-Britannique:		
217,145	—	—	—	...	...	M- 7		25
541,870	424	0.1	315	...	...	8-12		26
						Total		27
2,489,930	119,106	4.8	116,740	94.8	95.3	Total, 9 provinces(3):		
1,483,272	64,393	4.3	62,404	103.2	114.8	Élémentaire		28
3,973,202	183,499	4.6	179,144	...	...	Secondaire		29
						Total		30
801,100	125,800	15.7	125,800	99.1	99.1	Québec(2):		
675,050	103,875	15.4	103,875	100.4	100.4	Élémentaire		31
1,476,150	229,675	15.6	229,675	...	...	Secondaire		32
						Total		33

Voir les définitions.

(1) Voir les définitions.

(2) Inclus les écoles privées.

(3) Voir les explications à la page

TABLE 3. Minority Language Programmes Related to Minority Language Population, 1974-1975

TABLÉAU 3. La population scolaire minoritaire et son enseignement, 1974-1975

Province and level of education — Province et niveau d'enseignement	Total school enrolment — Clientèle scolaire totale	Percentage distribution of school enrolment by mother tongue(1) — Distribution en pourcentage de la clientèle scolaire par langue maternelle(1)		Enrolment in minority language programmes as a percentage of minority language population — Effectifs du programme "enseignement dans la langue de la minorité" comparés à la popu- lation scolaire du groupe minoritaire
		French — Français	English — Anglais	
		per cent — pourcentage		
Newfoundland — Terre-Neuve:				
K- 6 — M-6	96,872	0.5	99.5	37.4
7-12	60,533	0.5	99.5	—
Total	157,405	0.5	99.5	30.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
1- 6	14,957	5.3	94.7	46.9
7-12	13,201	6.2	93.8	39.2
Total	28,158	5.8	94.2	42.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
K- 6 — M-6	112,671	3.4	96.6	85.7
7-12	95,317	3.6	96.4	59.5
Total	207,988	3.5	96.5	73.1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:				
1- 6	85,129	34.7	65.3	99.3
7-12	81,421	36.7	63.3	90.6
Total	166,550	35.9	64.1	94.3
Ontario:				
K- 8 — M-8	1,404,839	5.8	94.2	96.4
9-13	589,650	6.2	93.8	84.5
Total	1,994,489	6.0	94.0	91.5
Manitoba:				
K- 6 — M-6	124,484	5.2	94.8	90.9
7-12	110,296	5.9	94.1	58.2
Total	234,780	5.6	94.4	73.6
Saskatchewan:				
K- 6 — M-6	117,622	2.1	97.9	44.1
7-12	105,093	2.7	97.3	9.4
Total	222,715	2.4	97.6	25.4
Alberta:				
K- 6 — M-6	208,631	1.9	98.1	..
7-12	210,616	2.1	97.9	..
Total	419,247	2.0	98.0	..
British Columbia — Colombie-Britannique:				
K- 7 — M-7	324,725	0.9	99.1	14.5
8-12	217,145	0.9	99.1	—
Total	541,870	0.9	99.1	8.7
Total, 9 provinces:				
Elementary — Élémentaire	2,489,930	5.3	94.7	90.3
Secondary — Secondaire	1,483,272	5.9	94.1	73.6
Total	3,973,202	5.5	94.5	84.0
Québec:				
Elementary — Élémentaire	801,100	84.3	15.7	100.0
Secondary — Secondaire	675,050	84.6	15.4	100.0
Total	1,476,150	84.4	15.6	100.0

(1) Distributions by mother tongue were extrapolated from 1971 Census figures. — La distribution par langue maternelle fut extrapolée des données du recensement 1971.

TABLE 4. Number of Schools Offering Language Programmes by Level of Instruction, Seven Provinces, 1974-75

TABEAU 4. Nombre d'écoles offrant les programmes de langue selon le niveau d'enseignement, sept provinces, 1974-75

Province and level of education — Province et niveau d'enseignement	Total number of schools — Nombre total d'écoles	Schools offering language programmes — Écoles offrant les programmes de langue			
		Second language programmes — Apprentissage de la langue de la minorité	Minority language programmes — Enseignement dans la langue de la minorité		Bilingual schools(1) — Écoles bilingues(1)
			French schools — Écoles françaises		
Newfoundland — Terre-Neuve:					
Elementary — Élémentaire .....	...	143	—	—	1
Secondary — Secondaire .....	...	166	—	—	—
Elementary-secondary — Élémentaire-secondaire .....	...	92	—	—	—
Total	721	401	—	—	1
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:					
Elementary — Élémentaire .....	...	15	—	—	—
Secondary — Secondaire .....	...	30	1	—	—
Elementary-secondary — Élémentaire-secondaire .....	...	20	—	—	1
Total	92	65	1	—	1
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
Elementary — Élémentaire .....	...	81	13	—	2
Secondary — Secondaire .....	...	166	—	—	2
Elementary-secondary — Élémentaire-secondaire .....	...	58	1	—	7
Total	629	305	14	—	11
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:					
Elementary — Élémentaire .....	...	140	103	—	15
Secondary — Secondaire .....	...	68	28	—	6
Elementary-secondary — Élémentaire-secondaire .....	...	84	46	—	4
Total	541	292	177	—	25
Manitoba: (2)					
Elementary — Élémentaire .....	...	164	8	—	13
Secondary — Secondaire .....	...	200	2	—	11
Elementary-secondary — Élémentaire-secondaire .....	...	101	8	—	10
Total	739	465	18	—	34
Saskatchewan:					
Elementary — Élémentaire .....	...	8	1	—	6
Secondary — Secondaire .....	...	478	—	—	—
Elementary-secondary — Élémentaire-secondaire .....	...	64	3	—	2
Total	971	550	4	—	8
Alberta:					
Elementary — Élémentaire .....	...	311	3	—	12
Secondary — Secondaire .....	...	352	1	—	3
Elementary-secondary — Élémentaire-secondaire .....	...	132	3	—	10
Total	1,276	795	7	—	25
Total, 7 provinces:					
Elementary — Élémentaire .....	...	862	128	—	49
Secondary — Secondaire .....	...	1,460	32	—	22
Elementary-secondary — Élémentaire-secondaire .....	...	551	61	—	34
Total	4,969	2,873	221	—	105

(1) Schools where both official languages are used as languages of instruction. — Écoles où l'enseignement se fait dans les deux langues officielles.

(2) Includes private schools. — Inclus les écoles privées.

Minority Language Education 1974-75 Enseignement dans la langue de la minorité 1974-75

Enrolment in minority language programme related to
the school population of the minority language group
Effectifs du programme comparés à la population scolaire du groupe minoritaire

Elementary level — Niveau élémentaire



Secondary level — Niveau secondaire



Legend — Légende

%	
0-14	
15-29	
30-44	
45-59	
60-74	
75-89	
90 +	
Non available	
Non disponible	

Second Language Instruction 1974-75
Apprentissage de la langue de la minorité 1974-75

Enrolment in second language programme related to
the school population of the majority language group
Effectifs du programme comparés à la population scolaire du groupe majoritaire

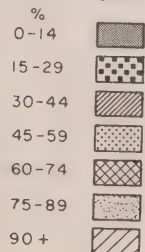
Elementary level – Niveau élémentaire



Secondary level – Niveau secondaire

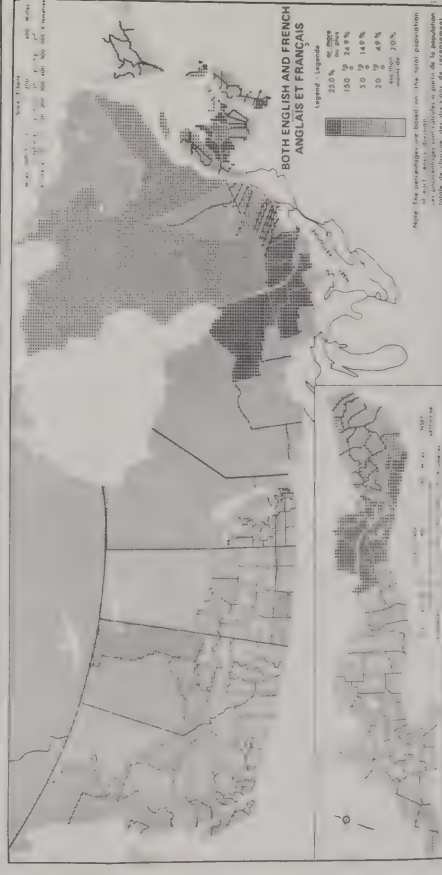
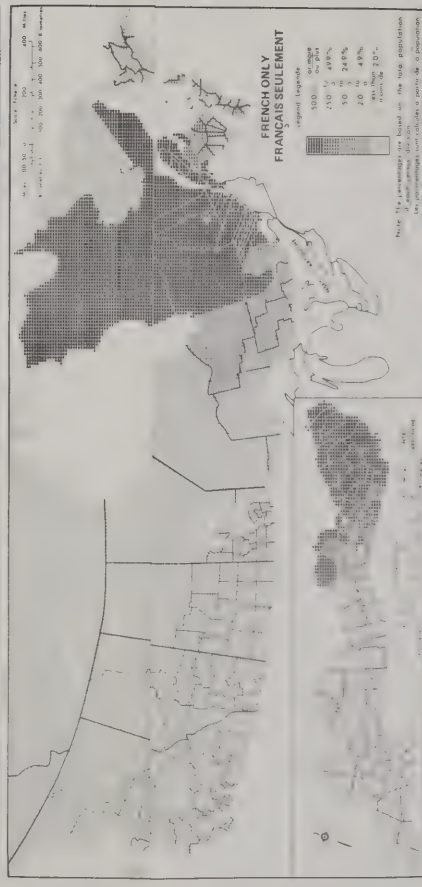
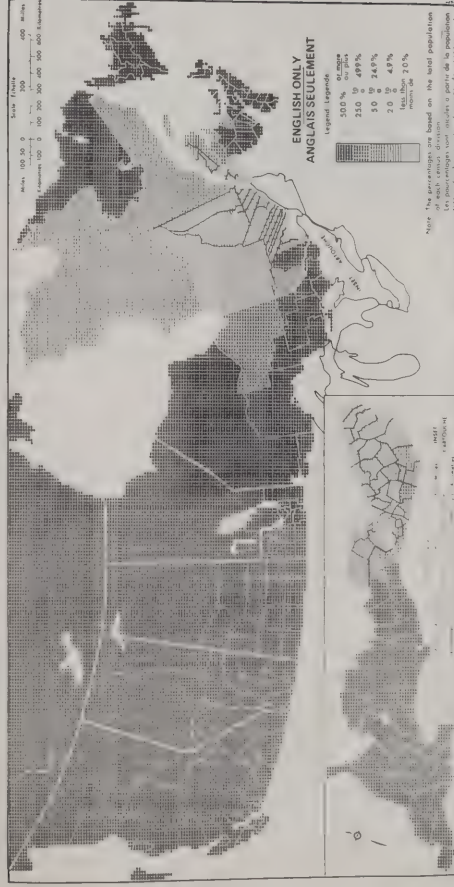


Legend – Légende



CANADA

OFFICIAL LANGUAGE BY CENSUS DIVISIONS LANGUE OFFICIELLE PAR DIVISION DE RECENSEMENT



Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 4, No. 5

BOOK PUBLISHING IN CANADA

ÉDITION DU LIVRE AU CANADA

Introduction — This bulletin is the second in a series presenting summary data from the survey of book publishing in Canada conducted by the Education, Science and Culture Division. The survey was conducted using a mail-out procedure with data being collected on two questionnaires. One questionnaire dealt with the Canadian publisher and the other dealt with individual titles published or reprinted in 1972 and 1973.

The May service bulletin (Catalogue 81-001, Vol. 4, No. 3), utilizing the results of the questionnaire on publishers, presented data on domestic and export sales figures, sales by type of customer, financial aid, and the income size distribution of Canadian publishers. The second questionnaire, the focus of this bulletin, extends the analysis to the publishing activity of the publisher with respect to individual titles published or reprinted in the years 1972 and 1973. The data presented includes the responses of 409 publishers in 1972 and 412 in 1973. A detailed analysis of the publishing industry in Canada will be made available in a forthcoming publication.

Terminology

Publisher — For survey purposes, a Canadian publisher was defined as any organization located in Canada or any private citizen residing in Canada who published or reprinted at least one book of 49 pages or more. The survey excluded book distributors, agencies, wholesalers, and retailers if they had not published an original manuscript or reprinted at least one book. For survey purposes, exclusive agents of foreign and Canadian publishers were also excluded if they did not engage in any co-publishing or original publishing activity. Also excluded were the publications and publishing activities of government agencies at all levels.

Book — For the purpose of this survey, a book was defined as a non-periodical printed publication, bound or unbound, of at least 49 pages, without the cover, bearing a Canadian imprint. Examples of publications excluded from the survey are publications of a transitory nature (e.g., timetables), newspapers, magazines and publications issued for trade purposes.

Financial control — The country of financial control of the publisher refers to the location of financial control. For example, if a Canadian firm is financially controlled by a non-Canadian owned firm,

Introduction — Voici le deuxième d'une série de bulletins qui contiennent les données sommaires de l'enquête sur l'édition du livre au Canada menée par la Division de l'éducation, des sciences et de la culture. Ces données ont été recueillies à l'aide de deux questionnaires qui ont été envoyés par la poste aux enquêteurs. Un questionnaire portait sur les éditeurs canadiens alors que l'autre portait sur chacun des titres des ouvrages édités ou réimprimés en 1972 et 1973.

Le bulletin de service de mai 1975 (n° 81-001 au catalogue, vol. 4, n° 3) contenait les résultats du questionnaire sur les éditeurs et présentait les données sur les ventes tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays, les ventes par genre de client, l'aide financière et la répartition par tranche de revenu des éditeurs canadiens. Le second questionnaire, dont les données font l'objet de ce bulletin, étend l'analyse aux activités des éditeurs en ce qui a trait aux ouvrages édités ou réimprimés en 1972 et en 1973. Les renseignements ainsi recueillis représentent les réponses de 409 éditeurs pour 1972 et 412 pour 1973. L'analyse détaillée de l'industrie de l'édition du livre au Canada fera l'objet d'une publication prochaine.

Définitions

Éditeur — Aux fins de l'enquête, on entend par éditeur canadien tout organisme établi au Canada ou tout particulier résidant au Canada qui a édité ou réimprimé au moins un livre de 49 pages ou plus. Sont exclus: les distributeurs de livres, les agences, les grossistes et les détaillants à moins qu'ils n'aient publié une oeuvre originale ou, réimprimé au moins un livre. L'enquête exclut aussi les agences ayant l'exclusivité de distribution pour des éditeurs canadiens ou étrangers, à moins que ces agences ne s'occupent de co-édition ou d'édition d'oeuvres originales. Sont également exclues toutes les publications des administrations publiques de tous les niveaux.

Livre — On entend par livre, dans le cadre de cette étude, toute publication imprimée à parution non périodique, reliée ou pas, comprenant au moins 49 pages, outre la couverture, et portant le nom imprimé d'une firme canadienne. Sont exclues, par exemple, les publications transitoires (par ex. les horaires), les journaux, magazines et prospectus ou catalogues commerciaux.

Contrôle financier — Le pays dont la maison d'édition relève financièrement est celui où sont établis les intérêts financiers qui contrôlent la maison. Ainsi, lorsqu'une entreprise canadienne d'édition est contrôlée financièrement par

October - 1975 - Octobre
4-2209-503

the publisher would appear under the country in which the non-Canadian firm was located.

Fiscal year - The survey was concerned essentially with the calendar years 1972 and 1973. However, publishers whose fiscal year differed from the calendar year were allowed to complete the questionnaire using their fiscal year as follows: for questions concerning 1972, publishers used the fiscal year ending between April 1, 1972 and March 31, 1973; for questions concerning 1973, publishers used the fiscal year ending between April 1, 1973 and March 31, 1974.

Language of the book - The language of the book refers to the language of the individual title. The previous service bulletin utilized the variable "language" to denote the language of most of the publishers titles in print. As a consequence, for example, figures pertaining to English language books do not correspond exactly to the figures for English language publishers since several publishers publish in more than one language.

Comments

Tables 1, 1A and 2 - The 9,710 titles reported as published or reprinted in these tables do not total to the 13,289 titles published or reprinted as reported in the May service bulletin for the following reasons:

- (a) The questionnaire on publishers considered each title published in 1972 or 1973, and each reprint as separate entities. However, for the questionnaire on individual titles, the publisher was asked to report (1) a published title and reprints in the survey period as a single title published and (2) multiple reprints of a book published before the survey period as one title reprinted. For example, if a book was published in 1972 and was reprinted in 1973, publishers would have reported this title as one title published in 1972 or 1973 on the individual titles questionnaire but would have reported one title published in 1972 and one title reprinted in 1973 on the publishers questionnaire.
- (b) Several respondents reported on their publishing and reprinting activity on the publishers questionnaire but failed to complete the questionnaire on individual titles.

Table 1 - Canadian-owned publishers accounted for 64% of all published titles and were responsible for 57% of the English titles published, 87% of the French titles published and 90% of the titles published in other languages. Textbooks represented 23% of the published titles with Canadian-owned publishers turning out 56% of the textbook titles published.

Table 1A - Reprinted textbooks accounted for 54% of all reprinted titles with Canadian-owned publishers publishing 48% of the textbook reprints.

Table 2 - Foreign-owned publishers released 36% of the new titles published. However, 49% of the new titles published by foreign-owned publishers were mass-market paperbacks of which all were produced by United States-owned publishers. English language books accounted for 76% of all titles published or reprinted.

Table 3 - Additional survey data indicated that Canadian publishers showed a marked propensity to copublish with United States publishers. Of the 1,283 copublished titles reported, 68% were copublished with United States publishers, 5% with Canadian publishers, 12% with publishers located in France, 10% with United Kingdom publishers and 5% with publishers located in other countries. Titles copublished in the English language represented 82% of the copublished titles.

Table 4 - The survey indicated also that the

une entreprise non canadienne, elle est classée comme appartenant au pays de l'entreprise non canadienne.

Année financière - L'enquête portait essentiellement sur les années civiles 1972 et 1973. Toutefois, les éditeurs dont l'année financière ne correspondait pas à l'année civile, pouvaient remplir le questionnaire en fonction de leur année financière. Il suffisait, pour les questions portant sur 1972, de donner les renseignements sur l'année financière se terminant entre le 1^{er} avril 1972 et le 31 mars 1973 et, pour les questions portant sur 1973, de donner les renseignements sur l'année financière se terminant entre le 1^{er} avril 1973 et le 31 mars 1974.

Langue du livre - Par langue du livre on entend la langue du titre original. Le bulletin de service précédent se servait de la variable "langue" pour indiquer la langue de la plupart des titres des ouvrages publiés par les éditeurs. Il en résulte par exemple, que le nombre de livres de langue anglaise ne correspond pas exactement aux chiffres déclarés par les éditeurs de langue anglaise, étant donné que plusieurs éditeurs publient des ouvrages dans plus d'une langue.

Commentaires

Tableaux 1, 1A et 2 - Le nombre d'ouvrages édités ou réimprimés indiqué dans ces tableaux, soit 9,710 titres, ne correspond pas aux 13,289 titres édités ou réimprimés déclarés dans le bulletin de service de mai 1975 pour les raisons suivantes:

- a) Sur le questionnaire relatif aux éditeurs, chaque titre édité en 1972 ou 1973 et chacune de ses réimpressions étaient considérés comme autant d'entités distinctes; alors que pour le questionnaire portant sur les titres individuels, l'éditeur considérait (1) l'édition et les réimpressions d'un titre lors de la période enquêtée comme un seul titre édité et (2) les impressions multiples d'un titre édité avant la période visée par l'enquête comme un seul titre réimprimé. Ainsi un livre édité en 1972 et réimprimé en 1973 était inscrit comme étant un titre édité en 1972 ou 1973 pour les besoins du questionnaire sur les titres individuels tandis qu'il était rapporté comme étant un titre édité en 1972 et un titre réimprimé en 1973 dans le questionnaire portant sur l'éditeur.
- b) Plusieurs enquêtés ont déclaré leurs publications et leurs réimpressions dans le questionnaire sur les éditeurs mais n'ont pas rempli le questionnaire portant sur les titres.

Tableau 1 - Les maisons d'édition sous contrôle financier canadien ont édité environ 64 % de tous les ouvrages édités, 57 % de tous les ouvrages à titre anglais, 87 % des ouvrages à titre français et 90 % des ouvrages écrits dans une autre langue. Les manuels scolaires ont constitué 23 % des ouvrages édités, et les éditeurs sous contrôle financier canadien ont produit 56 % de ces manuels scolaires.

Tableau 1A - Les manuels scolaires réimprimés ont constitué 54 % des ouvrages réimprimés; les éditeurs sous contrôle financier canadien ont publié 48 % de ces réimpressions.

Tableau 2 - Les maisons d'édition sous contrôle financier étranger ont édité 36 % des titres originaux publiés. Toutefois, 49 % des ouvrages originaux publiés par ces éditeurs étaient des livres de circuit populaire, qui ont tous été produits par des maisons d'édition sous contrôle financier américain. Les livres de langue anglaise ont constitué 76 % de tous les ouvrages édités ou réimprimés.

Tableau 3 - D'autres données de l'enquête révèlent que les éditeurs canadiens avaient une propension marquée à s'engager dans la co-édition avec les éditeurs des États-Unis. Des 1,283 titres rapportés en co-édition, 68 % étaient édités de concert avec des éditeurs américains, 5 % avec des éditeurs canadiens, 12 % avec des éditeurs français, 10 % avec des éditeurs du Royaume-Uni et 5 % avec des éditeurs d'autres pays. Les ouvrages en anglais constituaient 82 % de tous les ouvrages co-édités.

Tableau 4 - L'enquête a également révélé la répartition

countries in which the rights of translation were purchased had the following distribution: 37% of the rights were purchased in Canada, 30% were purchased in the United States and 10% of the rights were purchased in other countries. Respondents did not indicate the country in which the rights of translation were purchased for 23% of the titles reported as translations. French language books that were translations accounted for 75% of all translated titles published or reprinted in the survey period.

Table 5 - Canadian-owned firms, accounting for 29% of all titles adapted, produced 22% of the English adaptations, 46% of the French titles adapted and 75% of the adaptations in other languages. The extent to which the content of the Canadian adaptation differed from the content of the non-Canadian publication was reported by publishers as follows: 37% of the titles adapted were reported as differing in content from the original by 25% or more, 33% of the adaptations differed by 10% to 24% and 29% of the adaptations were reported as having less than 10% of the content being different from the non-Canadian publication. Returns not specifying the percentage adaptation accounted for 1% of the adapted titles reported. Textbooks accounted for 86% of all titles reported as being adaptations.

Table 6 - Of the 6,387 titles reported as published in the survey period, 75% were in English, 22% in French and 3% were published in languages other than English or French. Utilizing the UNESCO classification it was found that 32% of the titles published in the survey period were classified as literature, of which 87% were published in English.

Table 7 - The sales figures reported in Table 7 do not correspond to those presented in the May bulletin for the following reasons:

- (a) The sales figures for "own books" in Table 1 of the May bulletin include sales from books published or reprinted prior to the survey period but sold within the survey period.
- (b) Several publishers reported sales on the publisher questionnaire but did not complete the questionnaire on individual titles.
- (c) A number of publishers did complete the questionnaire on individual titles but did not indicate the sales revenue for the title. In some cases, publishers reported the number of copies sold but failed to report sales. The reverse, reporting sales and failing to report copies sold occurred as well. Thus, the reader is cautioned against computing averages from the figures presented for the above reasons.

Total sales and number of copies sold increased in 1973 over the 1972 period by 20% and 28% respectively. Foreign-owned firms operating within Canada, which represented 11% of the publishers in 1972 and 10% in 1973, accounted for 61% of sales in 1972 and 54% the following year: they also accounted for 30% of the copies sold in 1972 and 25% in 1973. English language books represented 90% of the copies sold in 1972 and 92% in 1973. The figures presented in Table 7 indicate that the sales from English language books accounted for 73% of the total sales in 1972 and 76% of total sales in 1973.

par pays où les droits de traduction ont été achetés: 37 % achetés au Canada, 30 % aux États-Unis et 10 % ailleurs. Pour 23 % des titres déclarés comme étant des traductions, les enquêtés n'ont pas indiqué le pays où les droits de traduction ont été achetés. Les ouvrages traduits en français ont constitué 75 % de tous les titres traduits édités ou réimprimés pendant la période enquêtée.

Tableau 5 - Les entreprises sous contrôle financier canadien, qui ont publié 29 % de toutes les adaptations, ont produit 22 % des adaptations en anglais, 46 % des adaptations en français et 75 % des adaptations dans les autres langues. La mesure dans laquelle le contenu de l'adaptation canadienne était différent de celui de l'ouvrage non canadien se présente comme suit: 37 % des adaptations différaient du contenu original de 25 % ou plus; 33 % des adaptations différaient de 10 % à 24 % du contenu original, et 29 % des adaptations étaient modifiées à moins de 10 %. Les questionnaires qui ne précisaient pas le pourcentage d'adaptation comptaient pour 1 % des œuvres adaptées. Les manuels scolaires ont constitué 86 % de tous les ouvrages rapportés comme adaptés.

Tableau 6 - Des 6,387 ouvrages déclarés comme édités pendant la période enquêtée, 75 % étaient en anglais, 22 % en français et 3 % dans d'autres langues. Selon la classification de l'UNESCO, 32 % des ouvrages édités pendant la période enquêtée étaient des ouvrages de littérature, dont 87 % étaient en anglais.

Tableau 7 - Les chiffres des ventes indiqués au tableau 7 ne correspondent pas à ceux du bulletin de mai 1975, pour les raisons suivantes:

- a) Les chiffres des ventes de "propres livres" indiqués au tableau 1 du bulletin de mai comprennent les ventes des livres édités ou réimprimés avant la période enquêtée mais vendus au cours de cette période.
- b) Plusieurs maisons d'édition ont déclaré leurs ventes dans le questionnaire sur les éditeurs mais n'ont pas rempli le questionnaire sur les titres individuels.
- c) Un certain nombre d'éditeurs, bien qu'ayant rempli le questionnaire sur les titres, n'ont pas indiqué les recettes provenant de la vente d'un ouvrage déclaré. Dans certains cas, les éditeurs ont déclaré le nombre d'exemplaires vendus sans déclarer le chiffre des ventes. Le contraire s'est également produit, certains éditeurs ayant rapporté leur chiffre de ventes mais non le nombre d'exemplaires vendus. C'est pourquoi il est recommandé au lecteur d'éviter de calculer les moyennes des chiffres présentés.

Les ventes totales ont augmenté de 20 % et le nombre d'exemplaires vendus de 28 % en 1973 par rapport à 1972. Les entreprises sous contrôle financier étranger faisant affaires au Canada, qui représentaient 11 % des éditeurs en 1972 et 10 % en 1973, ont compté pour 61 % des ventes en 1972 et 54 % en 1973, ainsi que pour 30 % des exemplaires vendus en 1972 et 25 % des exemplaires vendus en 1973. Les livres de langue anglaise constituaient 90 % du nombre d'exemplaires vendus en 1972 et 92 % en 1973. Les chiffres du tableau 7 indiquent que les recettes provenant de la vente de livres en anglais ont constitué 73 % du total pour 1972 et 76 % de l'ensemble des recettes provenant de la vente pour 1973.

TABLE 1. Distribution of Titles published by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of Book, 1972 and 1973

TABEAU 1. Répartition des titres édités selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

Language of book and country of financial control of the publisher — Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise		Commercial category of book - Catégories commerciales des livres												
		Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Textbook - Manuel scolaire						Trade book - Livre commercial					Grand total — Total général
			Kinder- garten to grade 3 — Mater- nelle- 3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post- second- ary — Post- second- aire	Total	Schol- larly — Ouvrage de re- cherche	Child- ren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total	
English - Anglais:														
Canada	55	64	52	80	107	148	451	622	74	527	993	2,216	2,722	
United States - États-Unis	27	65	102	81	110	121	479	119	22	951	329	1,421	1,927	
United Kingdom - Royaume-Uni	23	9	3	7	13	29	61	14	10	5	19	48	132	
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	9	29	29	
Total	105	138	157	168	230	298	991	775	106	1,483	1,350	3,714	4,810	
French - Français:														
Canada	40	36	56	61	79	96	328	258	45	134	409	846	1,214	
United States - États-Unis	16	9	9	12	33	5	68	16	5	10	42	73	157	
United Kingdom - Royaume-Uni	—	9	10	2	—	—	21	—	—	—	—	—	21	
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	4	
Total	56	54	75	75	116	101	421	274	50	144	451	919	1,396	
Other - Autres:														
Canada	12	—	1	10	9	11	31	52	3	21	43	119	162	
United States - États-Unis	1	—	—	6	—	1	7	9	—	—	1	10	18	
United Kingdom - Royaume-Uni	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	13	—	1	16	9	13	39	61	3	21	44	129	181	
Total:														
Canada	107	100	109	151	195	255	810	932	122	682	1,445	3,181	4,098	
United States - États-Unis	44	74	111	99	143	127	554	144	27	961	372	1,504	2,102	
United Kingdom - Royaume-Uni	23	18	13	9	13	30	83	14	10	5	19	48	154	
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	4	—	4	20	—	—	9	29	33	
Total	174	192	233	259	355	412	1,451	1,110	159	1,648	1,845	4,762	6,387	

TABLE 1A. Distribution of Titles reprinted by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1972 and 1973

TABEAU 1A. Répartition des titres réimprimés selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

Language of book and country of financial control of the publisher — Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Commercial category of book — Catégories commerciales des livres													
	Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial						Grand total — Total général
		Kinder- garten to grade 3 — Mater- nelle- 3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post- second- ary — Post- second- aire	Total	Schol- larly — Ouvrage de re- cherche	Child- ren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total		
English — Anglais:														
Canada	13	67	87	135	155	97	541	109	25	578	301	1,013	1,567	
United States — États-Unis	—	162	118	133	221	60	694	20	18	12	63	113	807	
United Kingdom — Royaume-Uni	—	20	33	32	33	9	127	—	—	5	21	26	153	
Other countries — Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	13	249	238	300	409	166	1,362	129	43	595	385	1,152	2,527	
French — Français:														
Canada	1	50	40	45	62	104	301	37	13	82	166	298	600	
United States — États-Unis	53	5	16	11	36	10	78	—	—	—	3	3	134	
United Kingdom — Royaume-Uni	—	10	4	3	4	2	23	—	—	—	—	—	23	
Other countries — Autres pays	—	—	—	1	2	—	3	—	—	—	—	—	3	
Total	54	65	60	60	104	116	405	37	13	82	169	301	760	
Other — Autres:														
Canada	1	—	—	1	9	5	15	5	1	1	2	9	25	
United States — États-Unis	—	—	—	—	3	3	6	—	—	—	1	1	7	
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	1	2	—	3	—	—	—	1	1	4	
Other countries — Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	1	—	—	2	14	8	24	5	1	1	4	11	36	
Total:														
Canada	15	117	127	181	226	206	857	151	39	661	469	1,320	2,192	
United States — États-Unis	53	167	134	144	260	73	778	20	18	12	67	117	948	
United Kingdom — Royaume-Uni	—	30	37	36	39	11	153	—	—	5	22	27	180	
Other countries — Autres pays	—	—	—	1	2	—	3	—	—	—	—	—	3	
Total	68	314	298	362	527	290	1,791	171	57	678	558	1,464	3,323	

CATALOGUE

81-001

Vol 4 , No. 5

Book Publishing in Canada

-

Édition du livre au Canada

ERRATA

Page 6, Title of Table 5 - Titre du Tableau 5

Reads : Distribution of Titles translated
Se lit : Répartition des titres traduits

Should read : Distribution of Titles adapted
Doit se lire : Répartition des titres adaptés



TABLE 2. Distribution of Titles published or reprinted by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Format of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU 2. Répartition des titres édités ou réimprimés selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et le genre de présentation matérielle du livre, 1972 et 1973

Language of book and country of financial control of the publisher Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Format category of book — Présentation matérielle										Grand total — Total général
	Titles published — Titres édités					Titles reprinted — Titres réimprimés					
	Mass market paperback — Circuit populaire	Other paperback — Autre livre broché	Hardcover — Livre relié	Unbound educational material — Ensemble pédagogique non relié	Total	Mass market paperback — Circuit populaire	Other paperback — Autre livre broché	Hardcover — Livre relié	Unbound educational material — Ensemble pédagogique non relié	Total	
English — Anglais:											
Canada	360	1,321	960	81	2,722	485	723	340	19	1,567	4,289
United States — États-Unis	1,130	443	266	88	1,927	13	389	382	23	807	2,734
United Kingdom — Royaume-Uni	—	56	73	3	132	3	69	81	—	153	285
Other countries — Autres pays ...	—	9	20	—	29	—	—	—	—	—	29
Total	1,490	1,829	1,319	172	4,810	501	1,181	803	42	2,527	7,337
French — Français:											
Canada	93	816	270	35	1,214	94	383	116	7	600	1,814
United States — États-Unis	—	37	110	10	157	—	35	94	5	134	291
United Kingdom — Royaume-Uni	—	10	10	1	21	—	11	12	—	23	44
Other countries — Autres pays ...	—	4	—	—	4	—	3	—	—	3	7
Total	93	867	390	46	1,396	94	432	222	12	760	2,156
Other — Autres:											
Canada	—	127	34	1	162	—	17	8	—	25	187
United States — États-Unis	—	14	4	—	18	—	—	4	3	7	25
United Kingdom — Royaume-Uni	—	1	—	—	1	—	3	1	—	4	5
Other countries — Autres pays ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	—	142	38	1	181	—	20	13	3	36	217
Total:											
Canada	453	2,264	1,264	117	4,098	579	1,123	464	26	2,192	6,290
United States — États-Unis	1,130	494	380	98	2,102	13	424	480	31	948	3,050
United Kingdom — Royaume-Uni ..	—	67	83	4	154	3	83	94	—	180	334
Other countries — Autres pays ...	—	13	20	—	33	—	3	—	—	3	36
Total	1,583	2,838	1,747	219	6,387	595	1,633	1,038	57	3,323	9,710

TABLE 3. Distribution of Titles copublished by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU 3. Répartition des titres co-édités selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

Language of book and country of financial control of the publisher — Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Commercial category of book - Catégories commerciales des livres													Grand total — Total général
	Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Textbook - Manuel scolaire					Trade book - Livre commercial					Total		
		Kinder- garten to grade 3	Grades 4-6	Grades 7-9	Grades 10-13	Post- second- ary	Schol- arly — Ouvrage de re- cherche	Chil- dren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général				
											Total			
English - Anglais:														
Canada	8	34	8	29	25	41	137	108	2	14	65	189	334	
United States - États-Unis	—	22	6	27	18	1	74	2	2	615	25	644	718	
United Kingdom - Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	12	12	
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	8	56	14	56	43	42	211	110	4	635	96	845	1,064	
French - Français:														
Canada	—	2	2	13	9	7	33	32	2	7	66	107	140	
United States - États-Unis	35	—	—	—	—	—	—	—	2	10	6	18	53	
United Kingdom - Royaume-Uni	—	8	10	1	—	1	20	—	—	—	—	—	20	
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	35	10	12	14	9	8	53	32	4	17	72	125	213	
Other - Autres:														
Canada	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	2	4	
United States - États-Unis	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	2	
United Kingdom - Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	2	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	4	6	
Total:														
Canada	10	36	10	42	34	48	170	141	4	21	132	298	478	
United States - États-Unis	35	22	6	27	18	1	74	4	4	625	31	664	773	
United Kingdom - Royaume-Uni ..	—	8	10	1	—	1	20	—	—	6	6	12	32	
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	45	66	26	70	52	50	264	145	8	652	169	974	1,283	

TABLE 4. Distribution of Titles translated by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU 4. Répartition des titres traduits selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 and 1973

Language of book and country of financial control of the publisher — Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Commercial category of book - Catégories commerciales des livres												
	Multi-volume reference — Ouvrage de référence en plusieurs tomes	Textbook - Manuel scolaire						Trade book - Livre commercial					Grand total - Total général
		Kindergarten to grade 3 — Mater-nelle-3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post-secondary — Post-secondaire	Total	Scholarly — Ouvrage de recherche	Children's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvelles	Adult non-fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total	
English - Anglais:													
Canada	1	3	1	2	2	4	12	16	7	23	33	79	92
United States - États-Unis	1	—	—	1	1	2	4	—	2	1	14	17	22
United Kingdom - Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	2	3	1	3	3	6	16	16	9	24	48	97	115
French - Français:													
Canada	2	20	16	8	17	29	90	42	6	6	93	147	239
United States - États-Unis	20	10	16	4	42	6	78	12	3	—	11	26	124
United Kingdom - Royaume-Uni	—	18	14	3	2	2	39	—	—	—	—	—	39
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	22	48	46	15	61	37	207	54	9	6	104	173	402
Other - Autres:													
Canada	—	—	—	—	1	1	2	2	2	1	8	13	15
United States - États-Unis	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	4	4
United Kingdom - Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	—	—	—	—	1	1	2	6	2	1	8	17	19
Total:													
Canada	3	23	17	10	20	34	104	60	15	30	134	239	346
United States - États-Unis	21	10	16	5	43	8	82	16	5	1	25	47	150
United Kingdom - Royaume-Uni	—	18	14	3	2	2	39	—	—	—	1	1	40
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	24	51	47	18	65	44	225	76	20	31	160	287	536

TABLE 5. Distribution of Titles translated by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1972 and 1973

TABLEAU 5. Répartition des titres traduits selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1972 et 1973

Language of book and country of financial control of the publisher — Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Commercial category of book - Catégories commerciales des livres												
	Multi-volume reference — Ouvrage de référence en plusieurs tomes	Textbook - Manuel scolaire						Trade book - Livre commercial					Grand total - Total général
		Kindergarten to grade 3 — Mater-nelle-3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post-secondary — Post-secondaire	Total	Scholarly — Ouvrage de recherche	Children's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvelles	Adult non-fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total	
English - Anglais:													
Canada	8	—	1	40	29	7	77	1	1	—	16	18	103
United States - États-Unis	—	76	74	56	92	19	317	—	—	1	7	8	325
United Kingdom - Royaume-Uni	—	14	9	5	4	2	34	—	4	—	1	5	39
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	8	90	84	101	125	28	428	1	5	1	24	31	467
French - Français:													
Canada	—	20	17	5	16	5	63	—	2	—	13	15	78
United States - États-Unis	16	1	6	8	7	2	24	9	2	—	4	15	55
United Kingdom - Royaume-Uni	—	17	14	3	3	1	38	—	—	—	—	—	38
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	16	38	37	16	26	8	125	9	4	—	17	30	171
Other - Autres:													
Canada	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	2	3
United States - États-Unis	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1
United Kingdom - Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	2	3	4
Total:													
Canada	8	20	18	45	46	12	141	1	3	—	31	35	184
United States - États-Unis	16	77	80	64	99	21	341	10	2	1	11	24	381
United Kingdom - Royaume-Uni	—	31	23	8	7	3	72	—	4	—	1	5	77
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	24	128	121	117	152	36	554	11	9	1	43	64	642

TABLE 6. Distribution of Titles published by Language of Book and its Content according to UNESCO Classification, 1972 and 1973

TABLEAU 6. Répartition des titres édités selon la langue du livre et son contenu d'après la classification de l'UNESCO, 1972 et 1973

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Publishing language — Langue d'édition			
	English — Anglais	French — Français	Other — Autres	Total
General - Généralités	229	97	30	356
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	68	63	2	133
Religion, theology - Religion, théologie	47	81	10	138
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	88	18	1	107
Political science, economics - Science politique, économie	288	35	3	326
Law, public administration - Droit, administration publique	277	56	16	349
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	10	—	—	10
Science of education - Science de l'éducation	145	54	10	209
Political-economic aspects of trade - Aspects économico-politiques du commerce	38	9	—	47
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	97	16	7	120
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	179	115	27	321
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	109	86	—	195
Natural science - Sciences naturelles	127	67	—	194
Medical science - Sciences médicales	60	53	2	115
Engineering, technology - Génie, technologie	135	71	2	208
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	8	6	—	14
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	52	29	—	81
Business management - Administration, affaires	116	59	11	186
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	94	31	6	131
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	157	53	1	211
Literary history and criticism - Histoire et critiques littéraires	78	27	1	106
Literature - Littérature	1,793	232	33	2,058
Geography, travel - Géographie, voyages	160	25	4	189
History, biography - Histoire, biographies	451	113	15	579
Non-specified - Non spécifié	4	—	—	4
Total	4,810	1,396	181	6,387

TABLE 7. Total Sales and Number of Copies sold by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Format of the Book, 1972 and 1973(1)

TABLEAU 7. Ventes totales et nombre de copies vendues selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et le genre de présentation matérielle du livre, 1972 et 1973(1)

Language of book and country of financial control of the publisher Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Format category of book - Présentation matérielle									
	Total sales - Ventes totales					Number of copies sold - Nombre de copies vendues				
	Mass market paperback - Circuit populaire	Other paperback - Autre livre broché	Hardcover - Livre relié	Unbound educational material - Ensemble pédagogique non relié	Total	Mass market paperback - Circuit populaire	Other paperback - Autre livre broché	Hardcover - Livre relié	Unbound educational material - Ensemble pédagogique non relié	Total
\$										
English - Anglais:										
Canada	1972 7,980,541	4,319,270	6,967,725	294,225	19,561,761	28,472,059	3,218,838	1,989,191	65,806	33,745,894
	1973 12,931,529	6,562,784	9,234,474	457,438	29,186,225	40,435,271	4,129,925	2,541,167	85,538	47,191,901
United States - États-Unis	1972 5,132,099	5,469,851	16,223,243	392,410	27,217,603	4,723,306	3,276,876	3,826,216	88,404	11,914,802
	1973 6,326,035	6,318,188	16,511,554	754,520	29,910,297	5,630,704	3,536,075	3,599,665	118,431	12,884,875
United Kingdom - Royaume-Uni	1972 78,398	1,315,779	2,640,462	-	4,034,639	52,265	673,782	643,133	-	1,369,180
	1973 111,026	1,469,323	2,289,542	55,754	3,925,645	72,845	731,035	499,867	2,555	1,306,302
Other countries - Autres pays	1972 -	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1973 -	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1972 13,191,038	11,104,900	25,831,430	686,635	50,814,003	33,247,630	7,169,496	6,458,540	154,210	47,029,876
	1973 19,368,590	14,350,295	28,035,570	1,267,712	63,022,167	46,138,820	8,397,035	6,640,699	206,524	61,383,078
French - Français:										
Canada	1972 650,351	3,423,326	2,693,469	289,537	7,056,683	489,929	1,716,942	768,643	61,499	3,037,013
	1973 978,890	3,715,771	3,421,920	188,617	8,305,198	580,649	1,725,589	996,067	19,129	3,321,434
United States - États-Unis	1972 -	405,820	10,349,003	13,187	10,768,010	-	309,578	1,583,626	3,305	1,896,509
	1973 -	530,018	10,168,126	41,107	10,739,251	-	376,758	1,536,553	9,779	1,923,090
United Kingdom - Royaume-Uni	1972 -	262,199	364,330	668	627,197	-	141,613	96,839	40	238,492
	1973 -	378,609	314,732	82	693,423	-	179,256	78,305	13	257,574
Other countries - Autres pays	1972 -	63,306	-	-	63,306	-	18,979	-	-	18,979
	1973 -	74,556	-	-	74,556	-	21,665	-	-	21,665
Total	1972 650,351	4,154,651	13,406,802	303,392	18,515,196	489,929	2,187,112	2,449,108	64,844	5,190,993
	1973 978,890	4,698,954	13,904,778	229,806	19,812,428	580,649	2,303,268	2,610,925	28,921	5,523,763
Other - Autres:										
Canada	1972 -	217,876	111,712	-	329,588	-	40,155	16,149	-	56,304
	1973 -	335,413	165,190	3,000	503,603	-	84,548	21,199	800	106,547
United States - États-Unis	1972 -	70,320	36,696	10,109	117,125	-	52,859	9,323	1,494	63,676
	1973 -	66,807	35,630	10,789	113,226	-	47,366	6,512	1,366	55,244
United Kingdom - Royaume-Uni	1972 -	9,745	612	-	10,357	-	4,276	272	-	4,549
	1973 -	14,547	767	-	15,314	-	6,153	340	-	6,493
Other countries - Autres pays	1972 -	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1973 -	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1972 -	297,941	149,020	10,109	457,070	-	97,290	25,745	1,494	124,529
	1973 -	416,767	201,587	13,789	632,143	-	138,067	28,051	2,166	168,284
Total:										
Canada	1972 8,630,892	7,960,472	9,772,906	583,762	26,948,032	28,961,988	4,975,935	2,773,983	127,305	36,839,211
	1973 13,910,419	10,613,968	12,821,584	649,055	37,995,026	41,015,920	5,940,062	3,558,433	105,467	50,619,882
United States - États-Unis	1972 5,132,099	5,945,991	26,608,942	415,706	38,102,738	4,723,306	3,639,313	5,419,165	93,203	13,874,987
	1973 6,326,035	6,915,013	26,715,310	806,416	40,762,774	5,630,704	3,960,199	5,142,730	129,576	14,863,209
United Kingdom - Royaume-Uni	1972 78,398	1,587,723	3,005,404	668	4,672,193	52,265	819,671	740,245	40	1,612,221
	1973 111,026	1,862,479	2,605,041	55,836	4,634,382	72,845	916,444	578,512	2,568	1,570,369
Other countries - Autres pays	1972 -	63,306	-	-	63,306	-	18,979	-	-	18,979
	1973 -	74,556	-	-	74,556	-	21,665	-	-	21,665
Total	1972 13,841,389	15,557,492	39,387,252	1,000,136	69,786,269	33,737,559	9,453,898	8,933,393	220,548	52,345,398
	1973 20,347,480	19,466,016	42,141,935	1,511,307	83,466,738	46,719,469	10,838,370	9,279,675	237,611	67,075,125

(1) The reader is cautioned against computing averages between total sales and copies sold for the reasons given in the text. - Il est recommandé au lecteur d'éviter de calculer les moyennes, entre les ventes et le nombre de copies vendues, pour les raisons mentionnées dans le texte.

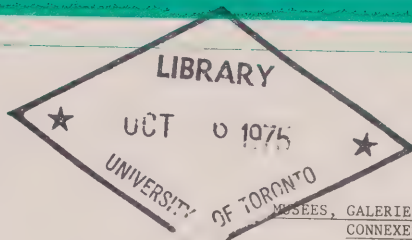
Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 4, No. 6

MUSEUMS, ART GALLERIES AND RELATED
INSTITUTIONS IN CANADA, 1972MUSEES, GALERIES D'ART ET ÉTABLISSEMENTS
CONNEXES AU CANADA, 1972

This bulletin presents summary statistics on museums, art galleries and other related institutions in Canada for the year 1972. The institutions included in the survey are those which satisfy the following definition: "public and private institutions open to the public and administered in the public interest for the purpose of conserving, studying, interpreting, assembling and exhibiting to the public objects and specimens of educational and cultural value, including artistic, scientific (whether animate or inanimate), historical and technological material".

Of the 943 institutions to which questionnaires were mailed in 1972, 850 submitted returns in time to be included in the forthcoming publication "Museums, Art Galleries and Related Institutions, 1972", which is part of a series of biennial reports on statistics concerning museums, art galleries and related institutions. This compares with 708 institutions in our 1970 publication.

History museums, historic buildings and restorations, and general museums comprise over 50% of all the museums, art galleries and other related institutions in Canada. This is also true for all provinces except Quebec where the percentage is only 32.2%.

The total attendance reported in 1970 by 649 institutions was 34,465,795. In 1972, 810 institutions reported a total attendance of 43,764,779. Therefore, the average attendance per institution in Canada increased slightly from 53,106 in 1970 to 54,030 in 1972.

In Canada in 1972, 790 institutions employed a staff of 14,884 people, of whom 3,940 (26.4% of total staff), 4,119 (27.7%) and 6,825 (45.9%) were full-time staff, part-time staff, and volunteers respectively. Since full-time equivalence of part-time staff and volunteers is not obtainable, it is difficult to assess whether average staff time per institution has increased or decreased from 1970 to 1972.

Ce bulletin présente des statistiques sommaires portant sur les musées, galeries d'art et établissements connexes du Canada pour l'année 1972. Les établissements dont il est question dans la présente enquête sont ceux qui satisfont à la définition suivante: "établissements publics ou privés, ouverts au public et administrés dans l'intérêt public, et dont la fonction est de conserver, d'étudier, d'interpréter, de grouper et d'exposer au public des objets et des spécimens de valeur éducative et culturelle, c'est-à-dire des objets et des spécimens de nature artistique, scientifique (animés ou inanimés), historique et technique".

Sur les 943 établissements qui ont reçu le questionnaire en 1972, 850 ont retourné leur déclaration assez tôt pour que leurs statistiques figurent dans notre prochaine publication "Musées, galeries d'art et établissements connexes, 1972", laquelle fait partie d'une série de rapports biennaux sur les statistiques relatives aux musées, galeries d'art et établissements connexes. Ce nombre était de 708 dans notre publication de 1970.

Les musées d'histoire, les édifices historiques et les restaurations, ainsi que les musées généraux représentent plus de 50 % de l'ensemble des musées, galeries d'art et établissements connexes au Canada. Ceci est également vrai pour chacune des provinces à l'exception du Québec où ce pourcentage est de 32.2 % seulement.

La fréquentation totale déclarée en 1970 par 649 établissements était de 34,465,795, tandis qu'en 1972, 810 établissements déclaraient une fréquentation totale de 43,764,779. La fréquentation moyenne canadienne par établissement a donc augmenté légèrement, passant de 53,106 en 1970 à 54,030 en 1972.

Le nombre d'employés dans 790 établissements était en 1972 de 14,884 pour l'ensemble du pays, dont 26.4 % (3,940) étaient des employés à plein temps, 27.7 % (4,119) étaient des employés à temps partiel et 45.9 % (6,825) étaient des employés bénévoles. Étant donné que nous ne pouvons pas convertir le personnel à temps partiel et le personnel bénévole en équivalents de plein temps, il est difficile d'évaluer si le temps moyen du personnel par établissement a augmenté ou diminué comparativement à 1970.

Total operating income in 1972 for 653 institutions reporting was \$66,779,807. Of total itemized income \$19,552,925 (30.3%) were generated by federal grants, \$23,821,398 (36.9%) by provincial grants, and \$6,524,008 (10.1%) by local government grants, while \$14,589,768 (22.7%) were generated from other sources, such as, admissions, donations, memberships, etc.

For further information regarding the data in this bulletin, as well as supplementary details, please contact the Cultural Institutions Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, attention: Mr. Guy Tremblay (613-995-9683) or Mr. Louis Meduri (613-995-9695).

Le revenu de fonctionnement total de 653 établissements était en 1972 de \$66,779,807. Le revenu total pour lequel on a pu obtenir une répartition se distribuait comme suit: \$19,552,925 (30.3 %) provenaient de subventions fédérales, \$23,821,398 (36.9 %) provenaient de subventions provinciales et \$6,524,008 (10.1 %) provenaient de subventions des administrations locales, tandis que \$14,589,768 (22.7 %) provenaient de sources diverses, tels que les droits d'entrée, les dons, les cotisations, etc.

Pour plus de renseignements concernant les données de ce bulletin, ou pour obtenir des données additionnelles, adressez-vous à la Section des institutions culturelles, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, à l'attention de: M. Guy Tremblay (613-995-9683) ou M. Louis Meduri (613-995-9695).

TABLE 1. Distribution of Institutions by Type and by Province, 1972

TABEAU 1. Distribution des établissements selon le genre et la province, 1972

Type of institution — Genre d'établissement	Canada			Newfound- land — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard		Nova Scotia — Nouvelle- Écosse		New Brunswick — Nouveau- Brunswick		Québec	
	No. — nomb.	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
TOTAL	850	23	3	13	2	68	8	40	5	109	13		
Museums complex — Complexe muséologique	57	1	2	2	4	5	9	2	4	5	9		
General museum — Musée général	140	4	3	3	2	9	6	4	3	10	7		
Art museum or gallery — Musée ou galerie d'art	82	4	5	—	—	5	6	6	7	14	17		
History museum — Musée d'histoire	194	4	2	1	1	17	9	9	5	16	8		
Historic building and/or restoration — Édifice historique et/ou restauration	116	6	5	3	3	16	14	8	7	9	8		
Pioneer village — Village de pionniers	25	—	—	—	—	1	4	1	4	—	—		
Natural science museum — Musée de sciences naturelles	20	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10		
Science and technology museum — Musée de sciences et de techniques	5	—	—	—	—	1	20	—	—	—	—		
Planetarium — Planétarium	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Observatory — Observatoire	7	—	—	—	—	1	14	—	—	—	—		
Archives	56	2	4	1	2	6	11	5	9	12	21		
Zoo or wildlife refuge — Jardin zoologique ou refuge de la faune	32	—	—	1	3	1	3	1	3	8	25		
Aquarium	6	—	—	—	—	—	—	1	17	2	33		
Botanical garden, arboretum — Jardin botanique, arboretum	16	—	—	—	—	—	—	—	—	4	25		
Cultural centre — Centre culturel	21	—	—	—	—	1	5	—	—	15	71		
Other — Autres	70	2	3	2	3	5	7	3	4	12	17		
		Ontario		Manitoba		Saskat- chewan		Alberta		British Columbia — Colombie- Britannique		Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord- Ouest	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	
TOTAL	260	31	79	9	82	10	61	7	109	13	6	1	
Museums complex — Complexe muséologique	15	26	6	11	9	16	4	7	7	12	1	2	
General museum — Musée général	38	27	19	14	22	16	10	7	20	14	1	1	
Art museum or gallery — Musée ou galerie d'art	24	29	3	4	8	10	7	9	11	13	—	—	
History museum — Musée d'histoire	57	29	27	14	21	11	13	7	28	14	1	1	
Historic building and/or restoration — Édifice historique et/ou restauration	46	40	6	5	5	4	7	6	8	7	2	2	
Pioneer village — Village de pionniers	13	52	1	4	2	8	4	16	3	12	—	—	
Natural science museum — Musée de sciences naturelles	5	25	5	25	3	15	2	10	3	15	—	—	
Science and technology museum — Musée de sciences et de techniques	3	60	—	—	—	—	1	20	—	—	—	—	
Planetarium — Planétarium	1	33	1	33	—	—	1	33	—	—	—	—	
Observatory — Observatoire	3	43	—	—	1	14	—	—	2	29	—	—	
Archives	20	36	2	4	2	4	2	4	4	7	—	—	
Zoo or wildlife refuge — Jardin zoologique ou refuge de la faune	9	28	1	3	2	6	4	13	5	16	—	—	
Aquarium	1	17	—	—	1	17	—	—	1	17	—	—	
Botanical garden, arboretum — Jardin botanique, arboretum	4	25	—	—	1	6	2	13	5	31	—	—	
Cultural centre — Centre culturel	3	14	—	—	2	10	—	—	—	—	—	—	
Other — Autres	18	26	8	11	3	4	4	6	12	17	1	1	

TABLE 2. Attendance, Number of Employees and Operating Expenditures by Province, 1970 and 1972

TABLEAU 2. Fréquentation, nombre d'employés et dépenses de fonctionnement selon la province, 1970 et 1972

Province	Attendance — Fréquentation		Number of employees — Nombre d'employés				Operating expenditures — Dépenses de fonctionnement	
	Number of insti- tutions reporting — Nombre d'éta- blisse- ments ayant répondu	Total	Number of insti- tutions reporting — Nombre d'éta- blisse- ments ayant répondu	Full-time paid staff — Personnel à plein temps rémunéré	Part-time paid staff — Personnel à temps partiel rémunéré	Volun- teers — Béné- voles	Number of insti- tutions reporting — Nombre d'éta- blisse- ments ayant répondu	Total
Newfoundland — Terre-Neuve:								
1972	23	1,920,828	17	36	40	20	12	536,008
1970	13	1,264,493	13	176	47	12	8	136,911
• Prince Edward Island — Île-du- Prince-Édouard:								
1972	13	335,380	12	39	32	2	13	342,938
1970	12	174,024	13	24	42	86	10	121,773
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1972	66	3,402,375	67	355	330	457	57	3,927,878
1970	49	2,258,901(1)	49	299	211	305	26	764,105
New Brunswick — Nouveau-Brun- swick:								
1972	37	788,503	38	151	121	262	30	889,644
1970	24	528,934	26	75	85	70	22	640,265
Québec:								
1972	103	6,199,825	107	681	641	1,159	80	7,150,301
1970	79	3,915,899	78	625	476	820	52	3,535,023
Ontario:								
1972	247	12,264,442	236	1,420	1,719	2,354	228	30,372,626
1970	236	11,843,074(1)	244	1,707	1,221	3,104	191	20,823,492
Manitoba:								
1972	76	3,699,651	76	213	185	494	70	3,102,986
1970	33	2,953,804(1)	36	130	139	483	27	1,746,521
Saskatchewan:								
1972	77	1,624,065	77	217	178	696	65	1,439,190
1970	53	1,442,834	54	87	89	256	32	472,644
Alberta:								
1972	59	3,142,162	54	345	315	366	52	4,405,932
1970	58	2,704,960	64	284	425	375	41	1,947,103
British Columbia — Colombie- Britannique:								
1972	103	10,286,346	100	478	411	1,008	104	6,593,043
1970	88	7,329,386(1)	94	385	406	934	76	3,650,240
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1972	6	101,202	6	5	49	7	3	42,789
1970	4	49,486	3	1	16	20	2	11,346
Total:								
1972	810	43,764,779	790	3,940	4,119	6,825	714	58,803,335
1970	649	34,465,795(1)	674	3,793	3,157	6,465	487	33,849,423(2)

(1) This figure does not agree with that reported in our publication "Museums, Art Galleries and Related Institutions, 1970" (Catalogue 81-553). Errors in reporting 1970 attendance figures only become evident after comparing them with 1972 attendance figures. — Ce chiffre ne correspond pas à celui qui apparaît dans notre publication "Musées, galeries d'art et établissements connexes, 1970" (n° 81-553 au catalogue). Des erreurs de déclaration concernant la fréquentation de 1970 sont devenues évidentes seulement après la comparaison des chiffres de 1970 avec ceux de 1972.

(2) For the 221 institutions which did not report operating expenditures, estimations of \$5,875,000 were made for operating expenditures in 1970. This increases the operating expenditures for the 708 institutions to \$39,724,423. — Les dépenses de fonctionnement globales des 221 établissements qui n'avaient pas fourni ces données en 1970 ont été estimées à \$5,875,000. Ceci augmente donc les dépenses de fonctionnement totales pour les 708 établissements à \$39,724,423.

TABLE 3. Total Operating Income by Province and Source of Funds, 1972

TABEAU 3. Revenu de fonctionnement total selon la province et la provenance des fonds, 1972

Province	Number of insti- tutions reporting — Nombre d'éta- blisse- ments ayant répondu	Source of funds — Provenance des fonds						
		Federal grants — Sub- ventions fédérales	Pro- vincial grants — Sub- ventions pro- vinciales	Local govern- ment grants — Sub- ventions des ad- minis- trations locales	All other sources — Toutes autres sources	Total income itemized — Revenu total avec réparti- tion	Addi- tional income non- itemized — Autres revenus sans répar- tition	Total income — Revenu total
		(1)	(2)	(3)	(4)	(1)+(2)+(3)+ (4)=(5)	(6)	(5)+(6)=(7)
dollars								
CANADA	653	19,552,925	23,821,398	6,524,008	14,589,768	64,488,099	2,291,708	66,779,807
Newfoundland — Terre-Neuve	10	302,000	129,275	—	15,913	447,188	18,000	465,188
Prince Edward Island — Île-du- Prince-Édouard	11	185,039	56,082	1,140	182,655	424,916	11,100	436,016
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	53	2,371,838	1,565,104	74,533	224,987	4,236,462	87,281	4,323,743
New Brunswick — Nouveau-Brun- swick	29	290,437	302,493	12,371	270,138	875,439	43,616	919,055
Québec	70	3,101,147	2,845,199	628,173	2,200,608	8,775,127	893,900	9,669,027
Ontario	224	11,160,376	13,590,605	2,052,244	4,553,065	31,356,290	327,684	31,683,974
Manitoba	54	628,132	1,556,469	667,231	603,927	3,455,759	5,150	3,460,909
Saskatchewan	58	344,920	1,020,177	421,102	326,542	2,112,741	1,414	2,114,155
Alberta	53	318,470	1,534,136	1,541,924	2,085,247	5,479,777	66,755	5,546,532
British Columbia — Colombie- Britannique	88	785,293	1,209,358	1,125,290	4,111,002	7,230,943	836,808	8,067,751
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3	65,273	12,500	—	15,684	93,457	—	93,457



Statistics
Canada

Statistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education, science and culture division

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Vol. 4 No. 7

TRAVEL SURVEY 1974(1)

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES, 1974(1)

A Project Jointly Sponsored by Statistics Canada and the Canadian Government Office of Tourism

Réalisation conjointe de Statistique Canada et de l'Office de tourisme du gouvernement canadien

A seven billion dollar industry growing at a rate far exceeding previous expectations - such was the travel market in Canada in 1974.(2)

Une industrie de \$7 milliards qui croît à une vitesse dépassant toutes les prévisions(2), tel est le marché des voyages en 1974.

Since 1971 when the first Canadian travel survey was conducted, summer travel by Canadians to destinations in Canada in terms of person-trips(3) has increased at an average annual rate of 13.1%. This growth is far above the assumed 8.0% rate that researchers in the industry had considered reasonable.

Depuis 1971, année où a été menée la première enquête sur les voyages des Canadiens, le nombre de voyages-personnes des Canadiens au Canada pendant les mois de l'été, a augmenté à un taux annuel moyen de 13.1%. Ce taux est de loin supérieur aux prévisions de 8.0% que les chercheurs de l'industrie avaient considérées comme raisonnables.

In the summer of 1974, 52.6% of the estimated 16,703,000 persons 14 years of age and over took at least one trip 100 miles (160 km.) or more away from their homes. These 8,784,000 travellers took an average of 2.63 trips per person thus accounting for some 23,019,000 person-trips.

Au cours de l'été 1974, 52.6% de la population des 14 ans et plus, évaluée à environ 16,703,000 personnes, ont fait au moins un voyage à 100 milles (160 km) ou plus de leur lieu de résidence. Ces 8,784,000 voyageurs ont fait une moyenne de 2.63 voyages par personne, ce qui représente quelque 23,019,000 voyages-personnes.

The nature of the survey allows us to present the following information on travel: general trip information for the summer with mode of transportation and purpose of trip (business/non-business) for those trips in Canada; specific trips information on the longest vacation taken in the summer; and, general information on fall, winter and spring travel beginning with the fall of 1973. All information can be cross-classified by certain demographic and socio-economic information such as age, sex, marital status, occupation and employment status. Any future releases by Statistics Canada may provide much more detailed analysis of specific areas of the survey than will be found in this publication.

La nature de cette enquête nous permet de présenter les données suivantes sur les voyages: des renseignements généraux sur les voyages d'été selon le mode de transport et l'objet du voyage (voyage d'affaires ou non) pour les voyages effectués au Canada; des renseignements spécifiques sur les voyages ayant trait aux vacances les plus longues prises durant l'été; enfin, des renseignements généraux sur les voyages d'automne, d'hiver et de printemps depuis l'automne 1973. Tous ces renseignements peuvent être recoupés avec certaines données démographiques et socio-économiques telles que l'âge, le sexe, l'état matrimonial, la profession et le statut professionnel. On trouvera dans les publications futures de Statistique Canada une analyse beaucoup plus détaillée des domaines propres à cette enquête.

GENERAL TRIP CHARACTERISTICS

Caractéristiques générales des voyages

Where did Canadians travel during the summer of 1974? - Persons who travelled to destinations in Canada took twice as many trips per person as those who travelled to points outside the country. Of the total person-trips taken in the summer, 20,112,000 were to destinations in Canada. An estimated 7,695,000 travellers taking an average of 2.61 trips per person accounted for these person-trips. With an average of 1.30 trips per person outside of Canada, 2,186,000 Canadians accounted for the remaining 2,907,000 person-trips(4). Due in part probably to their relative isolation from major United States centres, residents of Newfoundland and Saskatchewan tended to remain in Canada for their trips with person-trips outside Canada being respectively 3.2% and 4.8% of their provincial totals. On the other hand, prox-

Destination des voyageurs canadiens pendant l'été 1974 - Les Canadiens qui ont voyagé au pays ont fait deux fois plus de voyages que ceux qui sont allés à l'extérieur du pays. Parmi les voyages-personnes enregistrés au cours de l'été, 20,112,000 avaient pour destination un endroit au Canada. Ils ont été effectués par quelque 7,695,000 voyageurs ce qui représente une moyenne de 2.61 voyages par personne. Pour ce qui est des 2,907,000 voyages-personnes restants(4), ils ont été faits, à raison en moyenne de 1.30 voyage par personne, par 2,186,000 personnes à l'extérieur du Canada. C'est probablement en partie à cause de leur éloignement relatif des grands centres des États-Unis que les résidents de Terre-Neuve et de la Saskatchewan ont eu tendance à rester au Canada, le nombre de voyages-personnes qu'ils ont entrepris à l'extérieur du pays ne représentant que 3.2% et 4.8% respectivement des totaux provinciaux. Par ailleurs, la proximité des États-Unis

September - 1975 - Septembre
4-2209-503

imity to the United States presumably played a major role in the high incidence of international travel by residents of Quebec with 19.6% and of British Columbia with 17.1% of their person-trips to destinations outside Canada.

How did travellers reach their Canadian destinations? - For trips taken in Canada, auto by far surpassed all other reported(5) modes of transportation, being used for 86.5% of all person-trips. Surprisingly enough, considering inflation, energy shortages and other economic constraints, this proportion was the same as 1971. Air travel showed a major increase, more than doubling its share of person-trips from 3.1% in 1971 to 7.3% in 1974. Other modes of public transportation experienced a relative decline in proportion to the total number of person-trips taken. Person-trips taken by bus, however, increased slightly from 610,000 in 1971 to 683,000 in 1974. Provincially, the proportions were similar to the Canada total with only three exceptions. Newfoundland and British Columbia residents used plane over 12.0% of the time, well above the national usage. In New Brunswick, the use of train was double the national proportion.

What proportion of travel in Canada was for business purposes? - Trips taken for business purposes accounted for almost one quarter (24.0%) of all person-trips taken in Canada in the summer of 1974. This represents a slight increase over the 22.0% experienced in 1971. Prince Edward Island residents reported the highest proportion of person-trips for business purposes with 31.9%, whereas in Manitoba only 18.2% were for business reasons. In terms of persons, 25.0% of the travellers from Prince Edward Island reported at least one trip for business purposes while in Ontario only 14.1% of travellers reported such trips.

Are sex or marital status factors affecting travel by Canadians? - These two characteristics do not seem to be major factors affecting travel by Canadians. The sexes reported almost equal proportions having travelled during the summer, 50.4% for women and 49.6% for men. Men, however, tended to travel more frequently: 3.1 trips per person for men, while for women it was 2.2 trips per person. A significant exception did occur in Manitoba where the two figures are practically equal. Nationally, marital status seemed to play not too significant a role in the frequency of travel: single persons took an average of 2.6 trips per person, while married persons and persons with other status took respectively 2.7 and 2.3 trips per person. These distributions remain quite stable provincially except in Newfoundland where the frequency of trip taking by married persons is somewhat higher than in other provinces.

Who were the travellers in Canada? - An analysis of traveller and non-traveller produces some very interesting results with one in particular which is quite revealing. From the Ontario-Quebec border west, more than 56.0% of the population reported having travelled whereas east of the border less than 46.0% did so. Although there are many social and economic reasons why this may be the case, there is no ready explanation of this particular finding.

In terms of frequency of travel by Canadians, 47.4% took no trips, 27.5% took one trip, 10.2% took two trips and 14.9% took three or more. The highest incidence of no trips taken was 63.9% which occurred in Prince Edward Island. With 33.1% and 33.2% respectively, Saskatchewan and Alberta reported the lowest numbers of non-travellers. In terms of the specific number of trips taken, Prince Edward Island residents reported the lowest proportions of trips taken with 22.9% taking one trip, 6.0% taking two and 7.2% taking three or more. Highest proportions reported were,

n'est vraisemblablement pas étrangère au nombre élevé de voyages internationaux effectués par les résidents du Québec et de la Colombie-Britannique (19.6 % et 17.1 % respectivement des voyages-personnes totaux de ces provinces).

Moyens de transport utilisés par les Canadiens pour voyager au Canada - De tous les moyens de transport déclarés(5), les Canadiens ont utilisé l'automobile au cours de 86.5 % de tous les voyages-personnes au Canada. Fait assez surprenant si l'on considère l'inflation, la crise de l'énergie et les autres contraintes économiques, cette proportion est la même qu'en 1971. Il y a eu une augmentation importante des voyages par avion, dont la part de voyages-personnes a doublé pour passer de 3.1 % en 1971 à 7.3 % en 1974. Les autres moyens de transport en commun ont subi un déclin relatif par rapport au nombre total de voyages-personnes entrepris. Toutefois, le nombre de voyages-personnes en autobus a augmenté légèrement, passant de 610,000 en 1971 à 683,000 en 1974. Pour ce qui est des provinces, la proportion de chaque moyen de transport utilisé a été sensiblement la même que pour le Canada entier, avec seulement trois exceptions: les résidents de Terre-Neuve et de la Colombie-Britannique ont voyagé en avion dans 12.0 % des cas, ce qui dépasse de beaucoup la proportion nationale, et au Nouveau-Brunswick, la proportion de voyages en train a été deux fois plus élevée que la moyenne nationale.

Proportion des voyages des Canadiens qui ont été des voyages d'affaires - Au cours de l'été 1974, les voyages d'affaires ont représenté presque un quart (24.0 %) de tous les voyages-personnes effectués au Canada. Cela représente une légère augmentation par rapport aux 22.0 % enregistrés en 1971. Ce sont les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard qui ont déclaré la plus grande proportion de voyages-personnes effectués pour des raisons professionnelles (31.9 % contre 18.2 % au Manitoba), et 25.0 % des voyageurs en provenance de cette province ont déclaré au moins un voyage d'affaires. Cette proportion n'a été que de 14.1 % dans le cas des voyageurs en provenance de l'Ontario.

Le sexe et l'état matrimonial influent-ils sur les voyages des Canadiens? - Ces deux caractéristiques ne semblent pas exercer une grande influence sur les voyages des Canadiens. Les proportions d'hommes et de femmes ayant voyagé durant l'été 1974 sont sensiblement les mêmes: 50.4 % des voyageurs étaient des femmes et 49.6 % étaient des hommes. Toutefois, les hommes ont tendance à voyager plus souvent que les femmes (3.1 voyages par personne contre 2.2). Une exception importante apparaît au Manitoba où ces chiffres sont presque égaux. À l'échelle nationale, l'état matrimonial ne semble pas jouer un grand rôle dans la fréquence des voyages: les célibataires ont fait en moyenne 2.6 voyages par personne tandis que les personnes mariées ont fait en moyenne 2.7 et celles ayant un autre état matrimonial, 2.3 voyages par personnes. Ces répartitions sont à peu près les mêmes à l'échelle provinciale sauf dans le cas de Terre-Neuve où les personnes mariées semblent voyager un peu plus que dans les autres provinces.

Quels sont les Canadiens qui voyagent? - L'étude des caractéristiques des "voyageurs" et des "non-voyageurs" fournit quelques indications d'un grand intérêt, dont une en particulier est très révélatrice. À l'ouest de la frontière Ontario-Québec, plus de 56.0 % de la population a déclaré avoir voyagé alors qu'à l'est de cette frontière, ce fut le cas de moins de 46.0 % de la population. Bien que de nombreuses raisons sociales et économiques puissent expliquer ce fait, il n'y a pas d'explication toute faite de ce phénomène.

Une étude de la fréquence des voyages effectués par les Canadiens donne les résultats suivants: 47.4 % d'entre eux n'ont pas voyagé; 27.5 % ont fait un seul voyage; 10.2 % ont fait deux voyages et 14.9 % en ont fait trois ou plus. Ce sont les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard qui ont le moins voyagé cette année (63.9 % de la population a déclaré n'avoir fait aucun voyage) tandis que l'Alberta et la Saskatchewan ont enregistré la plus faible proportion de non-voyageurs (33.2 % et 33.1 % respectivement). Pour ce qui est du nombre de voyages entrepris, c'est encore pour l'Île-du-Prince-Édouard que les chiffres sont les plus bas: 22.9 % de la population ont fait

31.6% of British Columbia residents who took one trip, 14.7% of Alberta residents who took two and 25.2% of Saskatchewan residents who took three or more.

The highest proportion of travellers in any age group occurred in the 25-34 year age range for both men and women, 61.7% and 59.5% of their groups. This group also accounted for the highest number of travellers in Canada, over 22.0% of all travellers. The lowest incidence of travelling occurred in the population aged 55 years and over. Provincially there were exceptions to the high proportion of males and females aged 25-34 years travelling with the most notable being in Saskatchewan for males aged 20-24 years with 85.7% and in Newfoundland for females aged 20-24 years with 69.7%.

VACATION TRAVEL

During the summer of 1974, at least one vacation trip of 100 miles (160 km.) or more away from home was taken by 38.7% of the population. Respondents were asked to report details of only their longest vacation trip.

Where did Canadians go on their longest vacation? - Of the estimated 6,461,000 persons who took vacation trips, 78.3% remained in Canada, 16.4% went to the United States and 5.3% went elsewhere. Vacationing residents of Newfoundland had the highest incidence of "in Canada" vacation trips (96.0%). They also had the highest tendency to vacation in their own province with 67.5% of the vacationers not leaving Newfoundland. With 31.4% of Quebec residents leaving Canada, that province had the highest incidence of "outside Canada" vacation trips. Due to the 100 mile (160 km.) and over trip definition, almost all vacation trips taken by residents of Prince Edward Island were outside the province. Proportionally, New Brunswick residents rated highest in terms of out of province vacations with only 19.9% of vacationers remaining in the province. Quebec residents went to the United States more than residents of other provinces (25.2%), while residents of Ontario had the highest proportion going to countries other than the United States. Only three provinces, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island had a higher proportion of vacationers from an other province than vacationing residents. In all cases the province was Ontario.

How did vacationers reach their destinations? - The modes of transportation used for vacation trips in Canada showed proportions similar to those for all trips with only minor variations. The distribution of modes reported was: auto 84.1%, plane 7.4%, bus 4.2%, train 2.9%, other modes 1.4%. New Brunswick as a destination had the highest influx of Canadian vacationers using autos accounting for 89.3% while those driving to the Yukon/Northwest Territories area accounted for only 48.4% of the vacationers to the area. The next lowest use was by Canadian vacationers destined for Manitoba who used autos for 72.4% of their trips. Of Canadian vacationers going to the Yukon/Northwest Territories 51.6% reached there by air while only 3.8% of those going to Quebec did so. New Brunswick had the lowest proportion of Canadian vacationers using all other modes (5.4%), while Manitoba experienced a high of 11.2%. For vacations in the United States, the distribution of modes was: auto 80.3%, plane 11.5%, bus 6.1%, train 0.9%, other modes 1.2%. The higher proportion of air use could be explained by longer distances, energy shortages and lower speed limits in the United States. A similar situation could explain the bus increase. Nevertheless, the auto figure is in one sense remarkably high considering the situation

un seul voyage, 6.0 % en ont fait deux, et 7.2 % en ont fait trois ou plus. Les chiffres les plus élevés ont été déclarés en Colombie-Britannique où 31.6 % de la population a fait un voyage, en Alberta où 14.7 % en ont fait deux et en Saskatchewan où 25.2 % en ont fait trois ou plus.

De tous les groupes d'âge, c'est dans la catégorie des 25-34 ans que l'on retrouve la plus forte proportion de voyageurs, chez les hommes comme chez les femmes (61.7 % et 59.5 % respectivement). Ce groupe a également fourni le plus grand nombre de voyageurs au Canada, soit 22.0 % de tous les voyageurs. On trouve le taux de voyages le plus bas dans la catégorie des 55 ans et plus. Au niveau des provinces, il y a eu des écarts quant au nombre d'hommes et de femmes de 25-34 ans qui ont voyagé: les plus importants ont été relevés en Saskatchewan, où la proportion d'hommes a été de 85.7 %, et à Terre-Neuve, où la proportion de femmes a été de 69.7 %.

VOYAGES DE VACANCES

Au cours de l'été 1974, 38.7 % des Canadiens ont entrepris au moins un voyage de vacances à 100 milles (160 km) ou plus de leur résidence. On a demandé aux enquêtés de fournir des détails sur leur voyage de vacances le plus long seulement.

Où les Canadiens sont-ils allés pour leur voyage de vacances le plus long? - Sur les 6,461,000 personnes qui ont fait des voyages de vacances, 78.3 % sont restées au Canada, 16.4 % sont allées aux États-Unis, et 5.3 % sont allées ailleurs. De tous les Canadiens, ce sont les résidents de Terre-Neuve qui ont le plus voyagé au pays et ce, dans une proportion de 96.0 %. Ce sont également ceux qui ont eu le plus tendance à voyager à l'intérieur même de leur province (67.5 %). Le Québec a enregistré la plus grande incidence de voyages de vacances à l'extérieur du Canada (31.4 %). Pour ce qui est de l'Île-du-Prince-Édouard, presque tous les voyages de vacances de ses résidents ont été faits à l'extérieur de la province en raison de la définition de ces voyages (100 milles ou 160 km et plus). Proportionnellement, c'est au Nouveau-Brunswick que le taux de voyages de vacances à l'extérieur de la province a été le plus élevé, puisque seulement 19.9 % des vacanciers sont restés dans la province. Les Québécois sont allés aux États-Unis dans une proportion plus grande que les résidents des autres provinces (25.2 %) tandis que les résidents de l'Ontario rendent compte de la plus forte proportion de voyages dans des pays autres que les États-Unis. Seuls le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, et l'Île-du-Prince-Édouard ont eu un taux plus élevé de vacanciers en provenance d'une autre province que de vacanciers résidents. Dans les trois cas, cette province était l'Ontario.

Comment les vacanciers se sont-ils rendus à destination? - La répartition des moyens de transport utilisés par les vacanciers pour leurs voyages de vacances au Canada est la même, à quelques variations mineures près, que pour tous les voyages. Les différents moyens de transport se répartissent comme suit: automobile: 84.1 %; avion: 7.4 %; autobus: 4.2 %; train: 2.9 %; autres moyens de transport: 1.4 %. En tant que destination, le Nouveau-Brunswick a reçu le plus grand nombre de vacanciers voyageant en automobile (89.3 %) tandis qu'au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, cette catégorie n'a représenté que 48.4 % du nombre total de visiteurs. C'est ensuite au Manitoba qu'on va le moins en automobile (72.4 %). Parmi les vacanciers canadiens au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, 51.6 % se sont rendus à destination en avion tandis que 3.8 % seulement de ceux à destination du Québec ont utilisé ce moyen de transport. Le Nouveau-Brunswick a reçu la plus faible proportion de visiteurs canadiens ayant utilisé tous les autres moyens de transport (5.4 %) tandis que le Manitoba a reçu un record de 11.2 %. Pour ce qui est des vacances aux États-Unis, la répartition des moyens de transport utilisés s'établit comme suit: automobile: 80.3 %; avion: 11.5 %; autobus: 6.1 %; train: 0.9 %; autres moyens de transport: 1.2 %. La proportion plus grande des voyages par air peut s'expliquer par les distances plus longues, la crise de l'énergie et les limites de vitesse en vigueur aux États-Unis.

which existed in the United States. It does point out, however, that people obviously felt secure despite some of the rather negative aspects of auto travel in the United States during 1974. For vacation trips to other countries, plane, of course, was the leading mode accounting for 93.8%.

Where did people stay on their vacations? -

After analysis, the type of accommodation(5) used also points to particular purposes for summer vacations. The leading type of accommodation used was the home of friends or relatives (41.2%) followed by campground or trailer park for 20.9% of vacation trips. For those vacation trips taken in Canada, 43.2% used homes of friends and relatives while 22.0% used campgrounds and trailer parks. For those vacation trips in the United States, motels led with 33.3% while homes of friends and relatives was next at 26.3%. Over 57.0% of vacationers overseas stayed with friends and relatives while another 29.9% stayed in hotels. Provincially, 61.9% of Canadian vacationers with Saskatchewan as a destination stayed with friends and relatives followed very closely by 60.9% in Manitoba and 60.4% in New Brunswick. Due probably to the small population of the Island, relatively few people stayed with friends and relatives in Prince Edward Island (18.5%). There, the leading type of accommodation was campground and trailer park for 41.8% of vacationers. This was exceeded only by the Yukon/Northwest Territories with 45.2%. The highest incidence of motel use was in Prince Edward Island (21.6%); the least, in Saskatchewan (6.2%). Ontario had the highest incidence of private cottage or vacation home usage; accounting for over 17.0% of all accommodation. This, however, may be due to the fact that there may be a higher proportion of Ontario residents who own vacation homes 100 miles (160 km.) or over from their homes. Residents of other provinces were less likely to be included due to the restricted trip definition.

How long did Canadians spend on their longest vacation? - The average length of stay for all vacation trips was 13.0 nights with averages of 12.1 nights in Canada, 12.0 nights in the United States and 30.0 nights in other countries. For vacation trips in Canada the longest durations were in the Yukon/Northwest Territories lasting 20.0 nights followed by 13.6 nights in Nova Scotia. The former is undoubtedly due in part to the distance travelled. Canadian vacationers destined for Quebec had the shortest stay away from home of 10.4 nights. The longest duration of trips for residents of one province to another was 24.0 nights for residents of Newfoundland destined for Nova Scotia; the shortest, 6.8 nights for residents of Prince Edward Island in Nova Scotia. Manitoba residents took the longest vacations in Canada averaging 13.5 nights, while in the United States residents of Newfoundland stayed 18.5 nights, and in overseas countries 36.2 nights by residents of British Columbia. Shortest vacations (in nights) were as follows: Quebec residents in Canada (10.3), New Brunswick residents in the United States (10.2) and Nova Scotia residents in other countries (20.9).

How old were vacationers? - As with all trips taken in the summer, the highest proportion of vacationers was in the 25-34 age group for any destination. In Prince Edward Island, 57.1% of all vacationers were between the ages of 14 and 34 with equal proportions in each age group: 14-19, 20-24 and 25-34.

Les mêmes facteurs sont probablement à l'origine de l'augmentation des voyages en autobus. Néanmoins, le nombre de voyages en automobiles est remarquablement élevé si l'on considère la situation aux États-Unis. Cela indique que les visiteurs se sont de toute évidence sentis en sécurité malgré quelques aspects assez négatifs que revêtaient les voyages en automobile aux États-Unis en 1974. Pour ce qui est des voyages dans les autres pays, c'est bien sûr l'avion qui a été préféré dans 93.8 % des cas.

Quel a été le mode d'hébergement des vacanciers? - L'examen du mode d'hébergement(5) des vacanciers fournit aussi des indications sur l'objet des vacances estivales. Dans la majorité des cas (41.2 %), les vacanciers se sont logés chez des parents ou des amis; viennent ensuite les terrains de camping et les parcs à roulotte que en ont reçu 20.9 %. Au Canada, 43.2 % des vacanciers ont logé chez des parents ou amis et 22.0 % ont choisi les terrains de camping et les parcs à roulotte. Aux États-Unis, le principal type d'hébergement des vacanciers canadiens a été le motel (33.3 %), tandis que les résidences de parents ou amis venaient en second lieu (26.3 %). Plus de 57.0 % des vacanciers voyageant outre-mer ont logé chez des parents ou des amis et 29.9 % ont logé dans des hôtels. En ce qui concerne les provinces, 61.9 % des vacanciers canadiens qui sont allés en Saskatchewan ont été hébergés par des parents ou des amis; le Manitoba où ce fut le cas de 60.9 % des vacanciers, suit de très près la Saskatchewan et est lui-même suivi du Nouveau-Brunswick avec 60.4 %. Il y a relativement peu de visiteurs qui ont logé chez des parents ou des amis au cours de leur voyage à l'Île-du-Prince-Édouard, probablement à cause de la faible population de l'Île (18.5 %). Dans cette province, les modes d'hébergement les plus utilisés ont été les terrains de camping et les parcs à roulotte qui ont accueilli 41.8 % des vacanciers, proportion qui n'a été dépassée qu'au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest avec 45.2 %. C'est à l'Île-du-Prince-Édouard qu'on s'est le plus servi des hôtels (21.6 %) et en Saskatchewan que ce mode d'hébergement a été le moins utilisé (6.2 %). L'Ontario a enregistré le plus haut taux d'hébergement dans les chalets et les résidences secondaires (17.0 % de tous les types d'hébergement). Ceci peut toutefois être attribuable au fait qu'il y a peut-être un plus grand nombre d'Ontariens qui possèdent une résidence secondaire à 100 miles (160 km) ou plus de leur résidence principale. Les résidents des autres provinces ont moins de chances de faire partie de cette catégorie à cause de la définition limitative du voyage de vacances.

Quelle a été la durée des plus longues vacances des Canadiens? - La durée moyenne de séjour pour tous les voyages de vacances a été de 13.0 nuits, avec des moyennes de 12.1 nuits pour le Canada, 12.0 nuits pour les États-Unis, et 30.0 nuits pour les autres pays. En ce qui concerne les voyages de vacances au Canada, la durée moyenne la plus longue a été observée au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest avec 20.0 nuits, suivis de la Nouvelle-Écosse avec 13.6 nuits. Les chiffres du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest sont sans aucun doute en partie attribuables à la distance parcourue. Les vacanciers canadiens en voyage au Québec sont ceux qui restent le moins longtemps avec une moyenne de 10.4 nuits. La période la plus longue que des vacanciers d'une province ont passée dans une autre province a été de 24.0 nuits dans le cas des résidents de Terre-Neuve en voyage en Nouvelle-Écosse. La période la moins longue dans cette catégorie a été de 6.8 nuits dans le cas des résidents de l'Île-du-Prince-Édouard en vacances en Nouvelle-Écosse. Ce sont les résidents du Manitoba qui ont pris les plus longues vacances au Canada avec une moyenne de 13.5 nuits tandis que les résidents de Terre-Neuve sont restés le plus longtemps aux États-Unis (18.5 nuits en moyenne) et que ceux de la Colombie-Britannique sont restés le plus longtemps outre-mer (en moyenne 36.2 nuits). Les vacances les plus courtes (en nuits) s'établissaient comme suit: résidents du Québec au Canada (10.3); résidents du Nouveau-Brunswick aux États-Unis (10.2); résidents de Nouvelle-Écosse dans les autres pays (20.9).

Quel âge avaient les vacanciers? - Comme pour tous les voyages entrepris au cours de l'été, la plupart des vacanciers appartenaient au groupe d'âge des 25-34 ans, quelle que fût leur destination. Dans l'Île-du-Prince-Édouard, 57.1 % de tous les vacanciers avaient entre 14 et 34 ans avec des proportions sensiblement égales pour tous les groupes d'âge: 14-19 ans; 20-24 ans; et 25-34 ans.

QUARTERLY TRAVEL

Low incidence of travel in the winter, moderate travelling in the fall and spring and a very high incidence of travel in the summer characterize seasonal travel patterns between October 1, 1973 and September 30, 1974. This trend was maintained provincially with no significant variations.

OTHER HIGHLIGHTS

1. All provinces recorded increases since 1971 in person-trips for summer travel from an average annual increase of 3.0% in Prince Edward Island to 21.6% in Ontario. Newfoundland, Nova Scotia and British Columbia all recorded higher than average increases with 19.0%, 18.1% and 16.6% respectively.
2. Although trips with destinations in Canada follow the overall quarterly trend, this is not the case when travel is to destinations in the United States and other countries. Travel to the United States tended to have slight increases over the fall to winter and winter to spring seasons with a very large increase experienced in the summer. Destinations in other countries are characterized by a low incidence of travel in the fall and spring with a moderate high in the winter mainly attributable to Canadians travelling south to warmer climates during that time. Summer, of course, produces an even larger increase of trip taking to other countries.
3. Approximately 16.0% of vacationers returned from their longest vacation trip during the third week of August. These trips accounted for 59.2% of all trips 100 miles (160 km.) or more returned from during that one week.
4. Canadians spent a total of 82,877,000 nights on their longest vacation trip of 100 miles (160 km.) or more. In terms of accommodation, 44.8% of these nights were spent with friends or relatives, 20.7% in campgrounds or trailer parks, 12.7% in motels, 9.0% at private cottages or vacation homes, 6.5% in hotels and 6.6% in commercial cottages and cabins or other types of accommodation.

Questions on this release may be directed to Mr. K. Brickley or Ms. J. Ife, Travel, Tourism and Recreation Section, tel. (613) 995-9689.

Note: Certain percentages quoted in the text are based on figures contained in the tables and their reliability levels should be noted.

RÉPARTITION TRIMESTRIELLE DES VOYAGES

Peu de voyages en hiver, un nombre modéré de voyages au printemps et en automne et un nombre très élevé de voyages au cours de l'été: telles ont été les caractéristiques des structures saisonnières des voyages entre le 1^{er} octobre 1973 et le 30 septembre 1974. Cette tendance s'est maintenue pour les provinces, sans variations importantes.

AUTRES POINTS SAILLANTS

1. Depuis 1971, toutes les provinces ont enregistré une augmentation du nombre de voyages-personnes au cours des mois de l'été. L'augmentation moyenne annuelle s'est échelonnée entre 3.0 % pour l'Île-du-Prince-Édouard et 21.6 % pour l'Ontario. Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse et la Colombie-Britannique ont toutes trois enregistré des augmentations supérieures à la moyenne avec respectivement 19.0 %, 18.1 % et 16.6 %.
2. Les voyages à l'intérieur du Canada suivent la tendance saisonnière. Ce n'est pas le cas, cependant, des voyages à destination des États-Unis et des autres pays. En ce qui concerne les voyages aux États-Unis on observe une légère tendance à la hausse au cours de la saison automne-hiver et hiver-printemps et une forte hausse au cours de l'été. Dans le cas des voyages à destination des autres pays, on note une faible incidence des voyages en automne et au printemps, et une augmentation modérée au cours de l'hiver attribuable en grande partie aux voyages que font les Canadiens dans le sud à la recherche de climats plus chauds à cette époque de l'année. L'été donne évidemment lieu à une augmentation encore plus grande du nombre de voyages vers les autres pays.
3. Environ 16.0 % des vacanciers sont revenus de leur plus long voyage au cours de la troisième semaine du mois d'août. Ces voyages ont représenté 59.2 % de tous les voyages de 100 milles (160km) s'achevant cette semaine-là.
4. Les canadiens ont passé en tout 82,877,000 nuits en voyages de vacances de 100 milles (160 km) ou plus qui étaient leurs plus longs voyages. Pour ce qui est de l'hébergement, 44.8 % de ces nuits ont été passées chez des parents ou amis, 20.7 % dans des terrains de camping ou des parcs à roulotte, 12.7 % dans des motels, 9.0 % dans des chalets ou des résidences secondaires, 6.5 % dans des hôtels, et 6.6 % dans des chalets commerciaux, des cabines ou d'autres types d'hébergement.

Pour de plus amples renseignements au sujet de cette publication, prière de s'adresser à M. K. Brickley ou à M^{lle} J. Ife, Section des voyages, du tourisme et des loisirs (613) 995-9689.

Nota: Le lecteur est prié de prendre note du niveau de fiabilité de certains pourcentages cités dans ce texte, basés sur les chiffres contenus dans les tableaux.

FOOTNOTES

RENVOIS

- (1) This survey was conducted by Statistics Canada for the Canadian Government Office of Tourism (CGOT) in October 1974. A sample of approximately 31,000 persons was selected from the Canadian population 14 years of age and over. They were asked about all trips 100 miles (160 km.) or more away from their homes which terminated during the summer of 1974 and also for general participation in trip-taking for the fall of 1973 and the winter and spring of 1974. All seasons reported follow the calendar quarters. From the responses obtained it is possible to draw the conclusions presented in this bulletin.
- (2) Although expenditure data was not collected in this survey, estimates made by CGOT indicate that receipts from all trips taken by Canadians in Canada, 25 miles (40 km.) or more away from home, plus the receipts from residents of other countries travelling in Canada total approximately seven billion dollars.
- (3) In this survey individuals selected were to report on only their trips. Person-trips have been estimated using the number of trips taken by the respondent multiplied by the number of persons the respondent represented. For example, if a respondent reported 3 trips and the number of persons represented by the respondent was 200, this would be 600 person-trips. This is equivalent to the person-trip concept used in the Canadian Travel Survey, 1971. For comparison purposes all person-trips from CTS'71 have been adjusted to include only the population 14 years of age and over.
- (4) Figures do not add to totals due to multiple trip taking.
- (5) Percentages have been calculated from the total excluding "not reported" figures.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data which are not statistically reliable are included in totals.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

- (1) Cette enquête a été menée par Statistique Canada en octobre 1974 pour le compte de l'Office de tourisme du gouvernement canadien. Un échantillon d'environ 31,000 personnes a été choisi parmi les résidents du Canada de 14 ans et plus. On a posé aux enquêtés des questions sur tous les voyages qui les ont conduits à 100 milles (160 km) ou plus de leur lieu de résidence et qui ont pris fin au cours de l'été 1974, ainsi que sur tous les voyages qu'ils ont entrepris pendant l'automne 1973, l'hiver et le printemps 1974. Toutes les saisons inscrites suivent le calendrier des trimestres. C'est à partir des réponses obtenues qu'il a été possible de tirer les conclusions présentées dans ce bulletin.
- (2) Bien que les données sur les dépenses n'aient pas été recueillies au cours de cette enquête, des estimations de l'Office de tourisme du gouvernement canadien indiquent que les recettes de tous les voyages de 25 milles (40 km) ou plus entrepris au Canada par des Canadiens, additionnées aux recettes provenant des voyages des résidents d'autres pays au Canada, représentent approximativement \$7 milliards.
- (3) Dans cette enquête, on a demandé aux personnes choisies de ne déclarer que leurs propres voyages. On a évalué le nombre de voyages-personnes en multipliant le nombre de voyages effectués par l'enquêté par le nombre de personnes qu'il représente. Par exemple, si un enquêté déclare trois voyages et qu'il représente 200 personnes, le nombre de voyages-personnes sera de 600. Ce concept est le même que celui utilisé dans l'enquête de 1971 sur les voyages des Canadiens. À des fins de comparaison, tous les totaux de voyages-personnes de l'enquête de 1971 ont été rectifiés afin de ne comprendre que les résidents âgés de 14 ans et plus.
- (4) La somme de ces chiffres ne correspond pas aux totaux à cause des personnes ayant fait plus d'un voyage.
- (5) Les pourcentages ont été calculés à partir des totaux, sans compter les chiffres "non déclarés".

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux cités. Des données qui ne sont pas statistiquement fiables sont comprises dans les totaux.

SIGNES CONVENTIONNELS

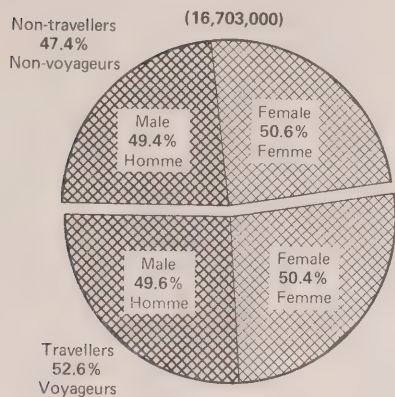
Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

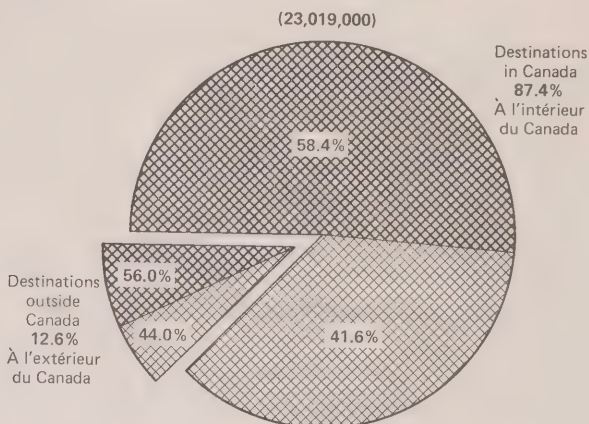
**Profiles of Travel by Residents of Canada 14 Years of Age and Over
on Trips of 100 Miles (160km.) or More, 3rd Quarter 1974**

**Esquisses sur les déplacements des résidents du Canada âgés de 14 ans et plus
pour des voyages de 100 milles (160km) ou plus, 3^e trimestre 1974**

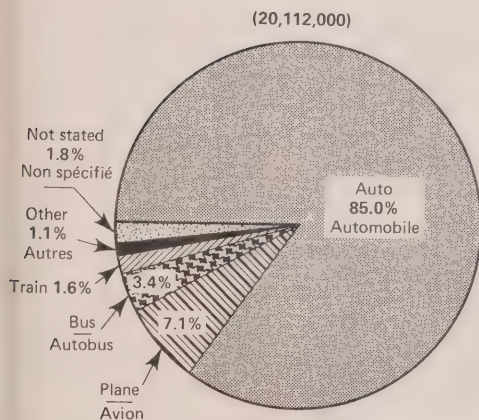
Population Travelling and not Travelling by Sex
Voyageurs et non-voyageurs selon le sexe



Person-trips by Destination and Sex
Voyages-personnes selon la destination et le sexe



Person-trips in Canada by Mode of Transportation
**Voyages-personnes à l'intérieur du Canada
selon le mode de transport**



Vacation Participation by Sex
Vacances prises, selon le sexe

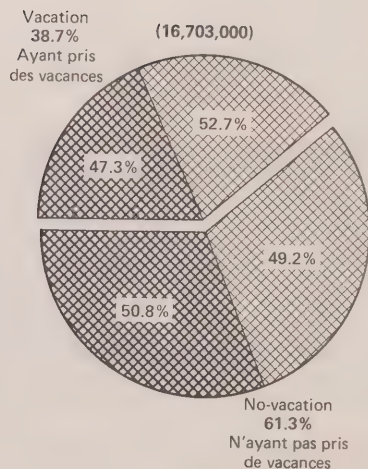


TABLE 1. Selected Characteristics of Travel by Residents of Canada, 3rd Quarter 1974

No.	Characteristics	Province of residence - Province de résidence					
		Canada	New- foundland - Terre- Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Québec
		'000					
1	Total travellers	8,784	167	30	287	224	2,085
	Destinations(1):						
2	Within Canada	7,695	162	28	267	208	1,674
3	Outside Canada	2,186	9(2)	4(2)	39	50	690
	Mode of transportation - Destinations in Canada(1):						
4	Auto	6,679	122	25	237	185	1,435
5	Plane	791	33	--	34	14	121
6	Train	264	--	--	8(2)	15	69
7	Bus	454	9(2)	--	6(2)	6(2)	129
8	Other	117	8(2)	--	--	5(2)	21(2)
	Purpose of trip - Destinations in Canada:						
9	Business	1,244	25	7(2)	47	34	252
10	Non-business	6,451	137	21	219	174	1,422
	Sex:						
11	Male	4,353	80	15	139	105	1,013
12	Female	4,431	87	14	148	119	1,072
	Marital status:						
13	Single	2,486	46	10(2)	78	58	653
14	Married	5,603	111	18	185	150	1,285
15	Other	696	10(2)	--	24	17	147
	Total person-trips	23,019	410	52	703	598	4,725
	Destinations:						
17	Within Canada	20,112	397	48	660	536	3,797
18	Outside Canada	2,907	13(2)	--	43	62	928
	Mode of transportation - Destinations in Canada:						
19	Auto	17,094	313	42	574	479	3,175
20	Plane	1,432	51	--	53	18	240
21	Train	328	--	--	10(2)	21	81
22	Bus	683	13(2)	--	11(2)	9(2)	191
23	Other	224	9(2)	--	6(2)	8(2)	64(2)
24	Not Reported	351	9(2)	--	7(2)	--	64
	Purpose of trip - Destinations in Canada:						
25	Business	4,829	114	15	148	125	774
26	Non-business	15,284	284	32	511	412	3,022
	Sex:						
27	Male	13,364	244	32	388	333	2,616
28	Female	9,655	167	20	315	265	2,108
	Marital status:						
29	Single	6,463	89	16	188	157	1,454
30	Married	14,983	304	34	467	408	2,956
31	Other	1,574	17	--	48	33	315

(1) Figures do not add to totals due to multiple trip taking.

(2) Figures should be viewed with caution.

TABLEAU 1. Certaines caractéristiques des voyages faits par des résidents du Canada, 3e trimestre 1974

Province of residence — Province de résidence					Caractéristiques	N°
Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique		
'000						
3,295	397	439	821	1,039	Nombre total de voyageurs	1
2,918	348	422	755	913	Destinations(1):	
786	107	57	160	285	À l'intérieur du Canada	2
					À l'extérieur du Canada	3
2,542	293	387	681	771	Mode de transport — À l'intérieur du Canada(1):	
282	46	35	81	142	Automobile	4
125	15(2)	8(2)	11(2)	11(2)	Avion	5
162	20(2)	27	39	53	Train	6
41(2)	--	--	11(2)	21(2)	Autobus	7
					Autres	8
411	62	95	152	158	But du voyage — À l'intérieur du Canada:	
2,507	286	327	603	755	Affaires	9
					Autre que pour affaires	10
1,647	195	223	406	529	Sexe:	
1,648	202	216	415	510	Homme	11
					Femme	12
877	112	134	240	278	État matrimonial:	
2,143	250	266	518	676	Célibataire	13
275	35	39	63	85	Marié	14
					Autres	15
9,689	986	1,323	2,324	2,210	Nombre total de voyages-personnes	16
8,597	856	1,259	2,130	1,833	Destinations:	
1,091	130	64	194	378	À l'intérieur du Canada	17
					À l'extérieur du Canada	18
7,302	718	1,125	1,876	1,492	Mode de transport — À l'intérieur du Canada:	
574	63	56	151	222	Automobile	19
164	22(2)	9(2)	9(2)	9(2)	Avion	20
257	31	48	54	67	Train	21
95	8(2)	--	17(2)	30(2)	Autobus	22
206	13(2)	15(2)	22(2)	12(2)	Autres	23
					Non spécifié	24
2,120	156	328	594	455	But du voyage — À l'intérieur du Canada:	
6,478	700	931	1,536	1,378	Affaires	25
					Autre que pour affaires	26
5,845	492	790	1,330	1,294	Sexe:	
3,843	494	532	994	916	Homme	27
					Femme	28
2,591	265	422	660	600	État matrimonial:	
6,414	651	795	1,532	1,423	Célibataire	29
684	70	85	132	188	Marié	30
					Autres	31

(1) La somme de ces chiffres ne correspond pas aux totaux à cause des personnes ayant fait plus d'un voyage.

(2) Chiffres à considérer avec circonspection.

TABLE 2. Frequency of Trip Taking by Residents of Canada, 3rd Quarter 1974

TABLEAU 2. Fréquence des voyages entrepris par des résidents du Canada, 3e trimestre 1974

Province of residence — Province de résidence	Frequency — Fréquence				
	0	1	2	3+	Total
	'000				
Newfoundland-Terre-Neuve	215	100	28	40	383
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	53	19	5	6	83
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	287	151	59	77	573
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	256	113	49	62	480
Québec	2,567	1,213	386	486	4,652
Ontario	2,811	1,675	602	1,018	6,105
Manitoba	330	201	77	119	728
Saskatchewan	218	180	94	166	658
Alberta	407	360	181	280	1,228
British Columbia — Colombie-Britannique	774	573	232	235	1,814
Canada	7,919	4,585	1,711	2,488	16,703

TABLE 3. Participation in Trip Taking by Residents of Canada, by Quarter, October 1, 1973 — September 30, 1974(1)

TABLEAU 3. Nombre de voyageurs résidents du Canada, selon le trimestre, du 1^{er} octobre 1973 — 30 septembre 1974(1)

Province of residence — Province de résidence	Quarter — Trimestre			
	Oct.-Dec. 1973 Oct.-déc.	Jan.-Mar. 1974 Janv.-mars	Apr.-June 1974 Avr.-juin	July-Sept. 1974 Juill.-sept.
	'000			
Newfoundland — Terre-Neuve	67	44	71	167
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	15	11	15	30
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	135	98	126	287
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	92	70	101	224
Québec	748	554	747	2,085
Ontario	1,323	959	1,285	3,295
Manitoba	177	125	164	397
Saskatchewan	260	184	259	439
Alberta	427	298	424	821
British Columbia — Colombie-Britannique	410	295	452	1,039
Canada	3,655	2,637	3,643	8,784

(1) It should be noted that no annual figure can be obtained from this table due to persons travelling in more than one quarter. — Il est à noter qu'aucune donnée annuelle ne peut être tirée de ce tableau à cause des personnes ayant voyagé au cours de plus d'un trimestre.

TABLE 4. A Comparison of the Traveller and Non-traveller by Age Group, Sex and Province of Residence, Residents of Canada, 3rd Quarter 1974

TABLÉAU 4. Chiffres comparatifs pour les voyageurs et les non-voyageurs résidents du Canada selon le groupe d'âge le sexe et la province de résidence, 3e trimestre 1974

Province of residence and sex(1) Province de résidence et sexe(1)	Age group - Groupe d'âge							
	14-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	Total
'000								
Newfoundland - Terre-Neuve:								
Traveller - Voyageur M.	14	15	18	11(2)	11(2)	7(2)	--	80
F.	16	23	16	10(2)	10(2)	7(2)	--	87
Non-traveller - Non-voyageur M.	27	20	17	12(2)	12(2)	13	13	114
F.	24	10(2)	20	12(2)	11(2)	11(2)	12(2)	101
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
Traveller - Voyageur M.	3(2)	3(2)	--	--	--	--	--	15
F.	3(2)	--	--	--	--	--	--	14
Non-traveller - Non-voyageur M.	5(2)	4(2)	4(2)	--	4(2)	--	5(2)	25
F.	4(2)	6(2)	4(2)	--	3(2)	3(2)	5(2)	27
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
Traveller - Voyageur M.	24	23	31	17	19	17	8(2)	139
F.	22	23	32	19	22	17	12(2)	148
Non-traveller - Non-voyageur M.	27	21	20	16	17	17	24	142
F.	26	19	20	18	17	19	27	145
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
Traveller - Voyageur M.	17	20	24	15	15	10(2)	4(2)	105
F.	20	22	23	16	16	11(2)	11(2)	119
Non-traveller - Non-voyageur M.	29	21	19	11(2)	15	16	19	131
F.	25	18	19	13	16	15	19	125
Québec:								
Traveller - Voyageur M.	154	160	252	179	137	90	42(2)	1,013
F.	157	164	255	182	154	97	64	1,072
Non-traveller - Non-voyageur M.	248	150	219	175	190	145	147	1,274
F.	223	133	231	179	188	157	182	1,293
Ontario:								
Traveller - Voyageur M.	259	192	393	295	255	160	92	1,647
F.	238	184	376	291	252	182	125	1,648
Non-traveller - Non-voyageur M.	224	164	226	201	204	166	183	1,368
F.	221	156	247	193	217	162	247	1,443
Manitoba:								
Traveller - Voyageur M.	34	27(2)	44	32	26(2)	21(2)	11(2)	195
F.	34	28(2)	39	28(2)	30	25(2)	18(2)	202
Non-traveller - Non-voyageur M.	26(2)	20(2)	23(2)	16(2)	25(2)	23(2)	31	163
F.	22(2)	18(2)	26(2)	20(2)	24(2)	23(2)	34	167
Saskatchewan:								
Traveller - Voyageur M.	38	42	35	31	30	27	21(2)	223
F.	41	33	36	26	31	26	22(2)	216
Non-traveller - Non-voyageur M.	22(2)	7(2)	12(2)	9(2)	17(2)	16(2)	24(2)	107
F.	16(2)	13(2)	10(2)	12(2)	17(2)	18(2)	25(2)	111
Alberta:								
Traveller - Voyageur M.	72	57	85	77	58	37	19(2)	406
F.	70	55	93	71	61	41	25(2)	415
Non-traveller - Non-voyageur M.	38	20(2)	33	24(2)	32	27(2)	40	214
F.	34	17(2)	28	26(2)	28(2)	24(2)	37	193
British Columbia - Colombie-Britannique:								
Traveller - Voyageur M.	80	56	134	94	79	49	35	529
F.	79	63	120	87	71	52	38	510
Non-traveller - Non-voyageur M.	58	47	61	57	49	48	54	374
F.	52	40	72	54	60	52	71	400
Canada:								
Traveller - Voyageur M.	696	596	1,018	753	632	422	236	4,353
F.	680	596	994	732	649	459	321	4,431
Non-traveller - Non-voyageur M.	704	472	633	523	567	475	539	3,913
F.	648	430	676	530	583	483	657	4,006
Total M.	1,400	1,068	1,651	1,276	1,199	897	775	8,266
F.	1,328	1,048	1,670	1,262	1,232	942	978	8,437
Total M.	2,728	2,116	3,321	2,538	2,431	1,839	1,753	16,703

(1) M - Male; F - Female. - M - homme; F - femme.

(2) Figures should be viewed with caution. - Chiffres à considérer avec circonspection.

TABLE 5. Destination of the Longest Vacation Trip Taken by Residents of Canada,
by Province of Residence, 3rd Quarter 1974(1)

No.	Province of residence	Destination							
		New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan
		'000							
1	Newfoundland	85	5(2)	10(2)	4(2)	4(2)	12(2)	--	--
2	Prince Edward Island	--	--	9	3(2)	--	4(2)	--	--
3	Nova Scotia	9(2)	31	70	20	9(2)	22	--	--
4	New Brunswick	3(2)	23	28	33	24	23	--	--
5	Quebec	--	36(2)	21(2)	41(2)	746	186	--	--
6	Ontario	27(2)	55	96	41(2)	187	1,333	41(2)	20(2)
7	Manitoba	--	--	--	--	6(2)	40	59	27(2)
8	Saskatchewan	--	--	--	--	--	14(2)	26	77
9	Alberta	--	--	--	--	--	14(2)	24(2)	48
10	British Columbia	--	--	--	--	--	22(2)	23(2)	47
11	Canada	135	156	250	145	989	1,671	181	225

(1) Trips confined to weekends, regular days off, statutory holidays were not considered as vacations for the purposes of this survey. (2) Figures should be viewed with caution.

TABLE 6. Accommodation by Destination of the Longest Vacation Trip Taken by
residents of Canada, 3rd Quarter 1974(1)

No.	Type of accommodation	Destination							
		New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan
		'000							
1	Hotel	7(2)	7(2)	8(2)	--	57	68	8(2)	--
2	Motel	13(2)	33(2)	42	15(2)	168	212	21(2)	14(2)
3	Campground or trailer park ..	34	65	57	24(2)	145	315	27(2)	46
4	Commercial cabin or cottage ..	--	12(2)	--	--	18(2)	111	--	9(2)
5	Home of relatives or friends ..	69	29(2)	118	87	484	606	110	138
6	Private cottage or vacation home	--	--	7(2)	--	66	291	--	9(2)
7	Other	--	--	8(2)	--	24(2)	40	--	--
8	Not reported	--	--	--	--	27(2)	28(2)	--	--
9	Total	135	155	250	145	989	1,671	181	225

(1) Trips confined to weekends, regular days off, statutory holidays were not considered as vacations for the purposes of this survey. (2) Figures should be viewed with caution.

TABLEAU 5. Destination du plus long voyage de vacances fait par des résidents du Canada, selon la province de résidence, 3e trimestre 1974(1)

Destination							Province de résidence	N°
Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon, Northwest Territories — Yukon, Territoires du Nord-Ouest	Canada	United States — États-Unis	Other — Autres	Total		
'000								
--	--	--	120	3(2)	--	125	Terre-Neuve	1
--	--	--	18	--	--	21	Île-du-Prince-Édouard	2
--	4(2)	--	170	22	7(2)	199	Nouvelle-Écosse	3
--	--	--	139	25	--	166	Nouveau-Brunswick	4
--	23(2)	--	1,072	394	96	1,562	Québec	5
30(2)	115	--	1,948	306	166	2,421	Ontario	6
29	44	--	210	58	11(2)	278	Manitoba	7
63	64	--	254	30	--	288	Saskatchewan	8
150	238	--	491	95	20(2)	606	Alberta	9
97	430	--	640	126	31(2)	797(2)	Colombie-Britannique	10
374	921	16(2)	5,062	1,026	339	6,461	Canada	11

(1) N'ont pas été considérés comme "vacances" aux fins de cette enquête: les voyages de fin de semaine, et ceux faits l'occasion de journées de congé ordinaires et de jours fériés. (2) Chiffres à considérer avec circonspection.

TABLEAU 6. Genre d'hébergement choisi selon la destination du plus long voyage de vacances fait par des résidents du Canada, 3e trimestre 1974(1)

Destination							Hébergement	N°
Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon, Northwest Territories — Yukon, Territoires du Nord-Ouest	Canada	United States — États-Unis	Other — Autres	Total		
'000								
16(2)	50	--	229	117	101	447	Hôtel	1
56	177	--	753	349	9(2)	1,111	Motel	2
95	283	7(2)	1,097	226	10(2)	1,332	Terrain de camping ou parc à roulottes.	3
--	20(2)	--	192	28(2)	--	220	Cabine ou chalet commercial	4
183	327	--	2,154	276	195	2,625	Chez des parents ou amis	5
8(2)	33(2)	--	435	30(2)	--	469	Chalet privé ou résidence secondaire	6
7(2)	25(2)	--	127	25(2)	19(2)	170	Autre	7
--	--	--	76	10(2)	--	85	Non spécifié	8
374	921	16(2)	5,062	1,060	339	6,461	Total	9

(1) N'ont pas été considérés comme "vacances" aux fins de cette enquête: les voyages de fin de semaine, et ceux faits à l'occasion de journées de congé ordinaires et de jours fériés. (2) Chiffres à considérer avec circonspection.

TABLE 7. Average Length of Stay in Nights, by Province of Residence and Destination,
Longest Vacation Trip, 3rd Quarter 1974(1)

TABEAU 7. Durée moyenne du séjour, en nuits, selon la province de résidence et la destination lors
du plus long voyage de vacances, 3e trimestre 1974(1)

Province of residence — Province de résidence	Destination							
	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan
Newfoundland — Terre-Neuve	11.3	12.2(2)	24.0(2)	16.2(2)	12.6(2)	18.6	--	--
Prince Edward Island — Île-du- Prince-Édouard	--	--	6.8(2)	--	--	13.4(2)	--	--
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse ...	13.2(2)	10.8	9.9	8.4	11.6(2)	14.1	--	--
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	11.7(2)	8.9	6.7	7.0	--	15.5	--	--
Québec	18.8(2)	13.4	14.0	10.7	9.9	9.6	14.5(2)	15.5(2)
Ontario	18.1	15.1	15.2	17.5	10.7	11.1	16.9	19.4
Manitoba	--	--	16.8	--	13.9(2)	16.4	9.1	10.7
Saskatchewan	--	--	--	--	16.9(2)	24.0	11.1	9.1
Alberta	--	--	19.3(2)	--	19.5(2)	18.9	10.9	10.4
British Columbia — Colombie- Britannique	--	--	46.5(2)	--	41.9(2)	22.5	13.5	17.5
Canada	14.1	13.3	13.6	12.0	10.4	11.6	12.3	12.4
	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon, Northwest Territories — Yukon, Territoires du-Nord-Ouest	Canada	United States — États- Unis	Other — Autres	Total	
Newfoundland — Terre-Neuve	--	--	--	13.2	18.5(2)	--	13.6	
Prince Edward Island — Île-du Prince-Édouard	--	--	--	13.0	--	--	13.8	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse ...	--	20.8(2)	--	11.1	14.3	20.9(2)	11.8	
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	13.6(2)	--	--	9.6	10.2	--	10.2	
Québec	14.2	18.6	--	10.3	11.2	29.0	11.6	
Ontario	23.8	22.5	--	12.5	12.4	29.2	13.6	
Manitoba	13.1	19.1	--	13.5	12.2	26.9(2)	13.7	
Saskatchewan	10.7	16.1	--	12.7	11.5(2)	25.5(2)	12.7	
Alberta	9.2	12.7	17.1(2)	11.7	12.5	33.3	12.5	
British Columbia — Colombie- Britannique	11.4	11.1	16.3(2)	12.7	12.7	36.2	13.6	
Canada	11.7	14.0	20.0	12.1	12.0	30.0	13.0	

(1) Trips confined to weekends, regular days off, statutory holidays were not considered as vacations for the purposes of this survey. — N'ont pas été considérés comme "vacances" aux fins de cette enquête: les voyages de fin de semaine, et ceux faits à l'occasion de journées de congé ordinaires et de jours fériés. (2) Figures should be viewed with caution. — Chiffres à considérer avec circonspection.

TABLE 8. Destination of the Longest Vacation Trip Taken by Residents of Canada,
by Age Group, 3rd Quarter(1)

TABLEAU 8. Destination du plus long voyage de vacances fait par des résidents du Canada,
selon le groupe d'âge, 3e trimestre 1974(1)

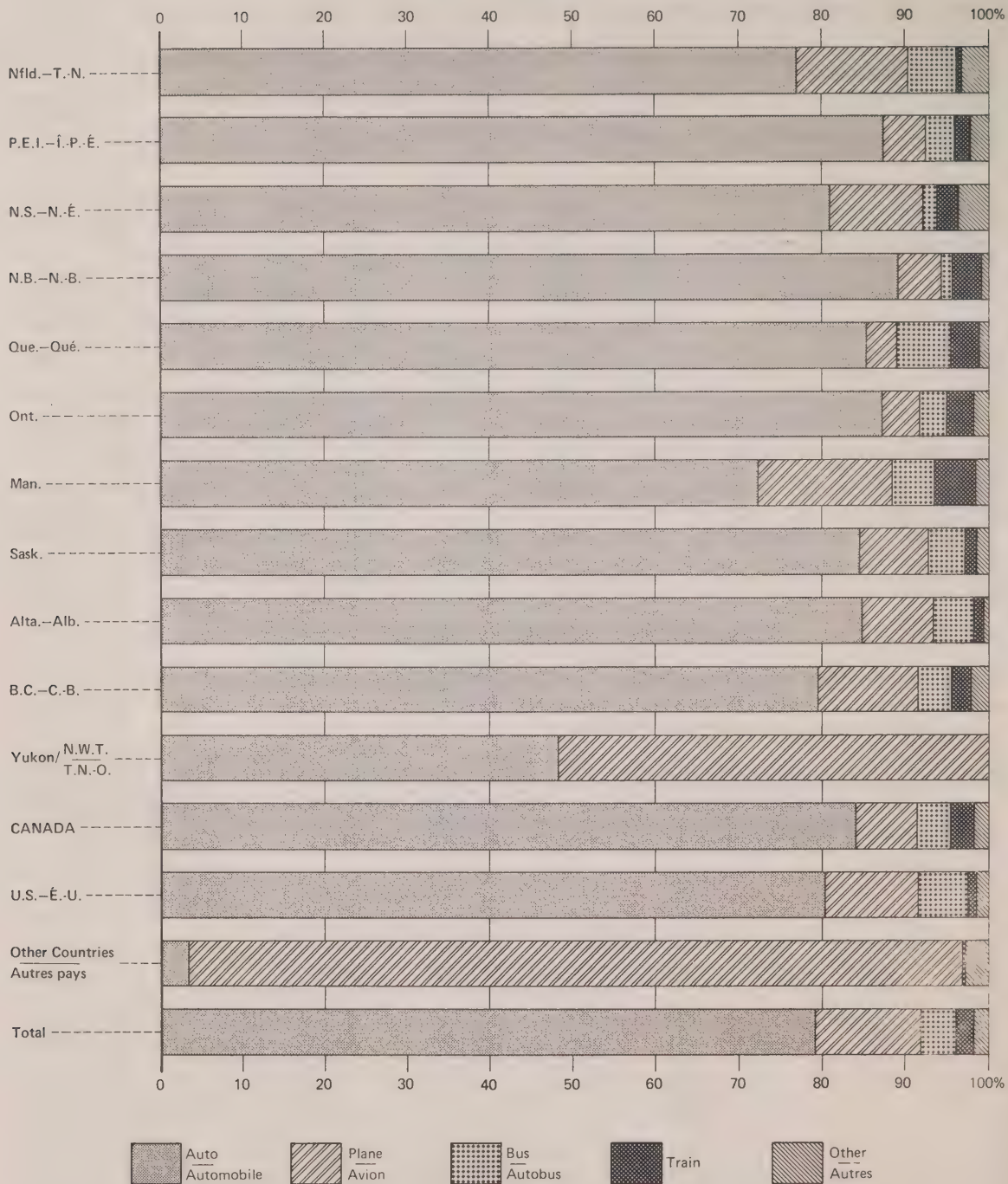
Destination	Age group - Groupe d'âge							
	14-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	Total
	'000							
Newfoundland - Terre-Neuve	21(2)	23(2)	33(2)	15(2)	21(2)	13(2)	10(2)	135
Prince Edward Island - Île-du-Prince Édouard	29(2)	30(2)	30(2)	25(2)	19(2)	15(2)	7(2)	156
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	39	31(2)	55	42	41	28(2)	14(2)	250
New Brunswick - Nouveau-Brunswick ...	17(2)	21(2)	37	27(2)	25(2)	12(2)	--	145
Québec	167	160	251	154	119	90	49	989
Ontario	278	186	392	287	255	159	115	1,671
Manitoba	25(2)	21(2)	37	27(2)	32(2)	22(2)	18(2)	181
Saskatchewan	40	29(2)	43	39	30(2)	30(2)	14(2)	225
Alberta	73	45	76	61	53	39	27(2)	374
British Columbia - Colombie- Britannique	148	103	198	157	143	106	65	921
Yukon, N.W.T. - Yukon, T.-N.-O.	--	--	--	--	--	--	--	16(2)
Canada	843	647	1,158	835	738	515	325	5,062
United States - États-Unis	136	142	259	172	164	107	80	1,060
Other - Autre	38	38	73	68	67	29(2)	26(2)	339
Total	1,017	827	1,489	1,075	970	651	431	6,461

(1) Trips confined to weekends, regular days off, statutory holidays were not considered as vacations for the purposes of this survey. - N'ont pas été considérés comme "vacances" aux fins de cette enquête: les voyages de fin de semaine, et ceux faits à l'occasion de journées de congé ordinaires et de jours fériés.

(2) Figures should be viewed with caution. - Chiffres à considérer avec circonspection.

Destination by Main Mode of Transportation for the Longest Vacation Trip, 3rd Quarter 1974

Destination selon le mode principal de transport lors du plus long voyage de vacances, 3^e trimestre 1974



Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 4, No. 8

ENROLMENT IN CONTINUING EDUCATION
PROGRAMS 1973-74EFFECTIF DES PROGRAMMES DE L'ÉDUCATION
PERMANENTE 1973-74INTRODUCTION

This Bulletin has been prepared to present summary data of enrolments in continuing education programs offered by public educational institutions in Canada. It includes enrolments in programs offered by:

- (a) school boards,
- (b) provincial Departments of Education,
- (c) universities and their affiliated, associated or constituent colleges,
- (d) institutes of technology, community colleges, colleges of applied arts and technology, trade and vocational schools, and collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP) of Quebec.

To simplify the presentation of data in the accompanying tables, the first two groups above have been aggregated (except for correspondence courses) while the latter groups are shown separately and designated as "universities" and "community colleges" respectively.

Continuing education enrolments, for the purpose of this report, include students enrolled in regular credit courses on a part-time basis as well as those enrolled in formal non-credit courses. Non-formal activities, that is, those continuing education courses or activities where registration was not required and which did not involve sustained instruction, are not included.

On a rédigé ce bulletin pour offrir des informations préliminaires sur l'effectif des programmes d'éducation permanente offerts par les établissements d'enseignement publics au Canada. On y retrouve l'effectif des programmes offerts par:

- a) les commissions scolaires,
- b) les ministères provinciaux de l'éducation,
- c) les universités et leurs collèges affiliés, associés ou constituants,
- d) les instituts techniques, les collèges communautaires, les collèges of applied arts and technology de l'Ontario, les écoles de métiers, et les collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP).

Afin de simplifier la compréhension des données des tableaux suivants, nous avons groupé les données des deux premiers groupes décrits ci-dessus. Par contre, les deux groupes suivants sont présentés séparément. Ils sont désignés par les vocables "universités" et "collèges communautaires" respectivement.

L'effectif de l'éducation permanente, dans l'optique de ce rapport, comprend les étudiants inscrits aux cours à temps partiel avec crédits ainsi que ceux qui suivent des cours magistraux sans crédits. On a exclu les activités non magistrales qu'on a définies comme étant les cours ou les activités qui n'exigent pas d'inscription et dont l'enseignement n'est pas structuré comme tel.

The reference year for data presented in this report is July 1, 1973, through June 30, 1974. More detailed information including related statistical measures will be available in annual publications entitled: "Continuing Education - Elementary - secondary" (Catalogue 81-224), "Continuing Education - Universities" (Catalogue 81-225), and "Continuing Education - Community Colleges" (Catalogue 81-248).

It should be noted that the registrations in non-credit programs represent a duplication of participants. The total number of course registrations reported reflects the number of individuals participating in each activity each time it is offered. Thus, in order to present enrolment data comparable to that in part-time credit programs (unduplicated students), the course registrations were deflated to represent participants (as in Tables 1, 2 and 3). The following conversion ratios were used:

	<u>Regis-</u> <u>trations</u>	<u>Number of</u> <u>students</u>
For school boards:		
(i) academic and vocational credit courses	2	1
(ii) general interest courses	1.5	1
For universities and community colleges	1.33	1

The part-time enrolment in university and college credit courses reflects the actual student population as supplied by the institutions (as in Tables 1, 2 and 3). These figures were inflated to show the number of course registrations (Table 4), using similar conversion ratios.

Several previously published figures were revised in this bulletin in order to update preliminary data or to reflect a minor reclassification of courses. These figures are noted by a "r".

The other standard symbols used in Statistics Canada publications are as follows:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^p preliminary figures.

L'année concernée pour les données présentées dans ce rapport est du 1^{er} juillet, 1973 au 30 juin, 1974. Des renseignements additionnels au sujet de l'éducation permanente seront disponibles dans les publications suivantes: "Éducation permanente - niveau élémentaire-secondaire" (n° 81-224 au catalogue), "Éducation permanente - Universités" (n° 81-225 au catalogue), et "Éducation permanente - Collèges communautaires" (n° 81-248 au catalogue).

Le lecteur doit prendre note que l'effectif des programmes sans crédits présente une duplication d'étudiants. L'effectif reflète plutôt le nombre total d'individus qui participent à chaque activité et ce, chaque fois qu'elle est offerte. Afin de présenter une information qui puisse être comparée à celle des programmes à temps partiel avec crédits (nombre d'étudiants sans duplication), on a converti l'inscription aux cours de façon à représenter le nombre de participants (comme dans les tableaux 1, 2 et 3). On a employé les rapports de conversion suivant:

	<u>Inscrip-</u> <u>tions</u>	<u>Nombre</u> <u>d'étudiants</u>
Pour les commissions scolaires:		
(i) cours avec crédits des formations générales et professionnelles	2	1
(ii) cours d'éducation populaire	1.5	1
Pour les universités et collèges communautaires	1.33	1

L'inscription aux cours à temps partiel avec crédits dans les universités et les collèges représente la population étudiante réelle telle que les institutions nous l'ont rapportée (comme dans les tableaux 1 et 2). Ces données ont été augmentées pour montrer le nombre d'inscriptions aux cours (tableau 2) en se servant de rapports de conversion similaires.

Certains chiffres, publiés antérieurement, ont, dans le présent bulletin, été révisés soit pour mettre à jour des données préliminaires soit pour refléter une reclassification mineure des cours. Ces chiffres sont indiqués par un "r".

Les autres signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^p nombres provisoires.

Review of Statistics

In 1973-74, an estimated 1,333,000 individuals were enrolled in part-time studies (credit and non-credit courses) in public educational institutions. When related to the out-of-school population 15 years of age and over, 94 persons per 1,000 participated in these activities.

As in the previous year, more students were enrolled in part-time than in full-time studies in universities and community colleges. Part-time students outnumbered the full-time students by 155,000 or 47% in the universities and by 18,000 or 7% in the community colleges.

The total part-time enrolment for 1973-74 increased by approximately 88,000 students or 7% and is primarily the result of additional enrolments in non-credit programs. A component analysis shows an overall increase of almost 14% in the number of non-credit students over the previous year. Led by Quebec which had an increase of 29%, every province experienced increased participation in this aspect of continuing education. University and community college non-credit programs both experienced large increases, almost 30%, compared to school board programs which attracted only 3% more students than in the previous year.

In comparison, the part-time enrolment in credit courses increased by approximately 9% in community colleges, remained virtually the same in the universities (down by 0.3%) and dropped considerably at the secondary level. Enrolment in the evening credit courses of school boards decreased by 7% and in Department of Education correspondence courses by 6%.

Residents of British Columbia and Prince Edward Island were the most active participants in continuing education courses. The participation rates were 133 and 115 respectively. The lowest participation rate was registered in the province of New Brunswick where 57 persons in every 1,000 were involved in these activities.

The non-credit programs were very popular. Registrations in these courses exceeded the course enrolment in part-time credit study by 13%. General interest courses accounted for more than two thirds of the non-credit course enrolment. Courses in fine and applied arts and in household sciences were the most popular. They accounted for 43% and 22% of the registrations respectively.

Points saillants

Pour l'année 1973-74, on évalue à 1,333,000 le nombre d'individus inscrits aux études à temps partiel (cours avec et sans crédits) dans les établissements d'enseignement publics. Lorsque comparé à la population des 15 ans et plus ne fréquentant pas un établissement d'enseignement à plein temps, on voit que 94 personnes sur 1,000 étaient inscrites à ce genre d'études.

Comme c'était le cas l'année précédente, il y avait plus d'inscriptions aux cours à temps partiel qu'à ceux à plein temps dans les universités et les collèges communautaires. Le nombre d'étudiants à temps partiel dépassait par 155,000 (47 %) le nombre d'étudiants à plein temps dans les universités et par 18,000 (7 %) celui des collèges communautaires.

Le total des effectifs à temps partiel, en 1973-74, a augmenté d'approximativement 88,000 étudiants (7 %). L'augmentation des inscriptions aux cours sans crédits en est la cause principale. L'analyse des composantes démontre qu'il y a eu une augmentation de près de 14 % dans le nombre d'étudiants suivant des cours sans crédits. Menées par le Québec avec une hausse de 29 %, toutes les provinces ont accusé une augmentation de la participation dans ce domaine. Le nombre d'étudiants dans les programmes sans crédits des universités et des collèges communautaires était en hausse de 30 % comparativement à seulement 3 % d'augmentation dans les programmes des commissions scolaires.

En comparaison, les effectifs à temps partiel dans les cours avec crédits ont augmenté de 9 % dans les collèges communautaires, sont demeurés pratiquement stable dans les universités (une diminution de 0.3 %) alors qu'ils baissaient considérablement au secondaire: le nombre d'étudiants aux cours du soir avec crédits offerts par les commissions scolaires accusaient une baisse de 7 % alors qu'elle était de 6 % dans les cours par correspondance offerts par les ministères de l'éducation.

La plus grande participation aux cours d'éducation permanente vient des résidents de la Colombie-Britannique et de l'Île-du-Prince-Édouard: le taux de participation était de 133 et de 115 inscriptions par 1,000 habitants. Le taux le plus bas se retrouve au Nouveau-Brunswick avec 57.

Les programmes de cours sans crédits furent très populaire. L'inscription à ces cours a dépassé de 13 % l'effectif des cours à temps partiel avec crédits. Les cours d'éducation populaire comptaient pour plus des deux-tiers des effectifs des cours avec crédits. Les cours de beaux-arts et d'arts appliqués, avec 43 % des inscriptions, et ceux d'arts ménagers, avec 22 %, furent les plus en vogue.

In the professional development courses (diploma courses included) a preference was evident for business and management courses. They accounted for 36% of the registrations. Courses in the fields of health and social sciences came next in popularity. These respective fields each represented approximately 12% of the professional development registrations.

It must also be remembered that the data of this publication reflect only one aspect of continuing education in Canada, the programs offered by public educational institutions. Significantly important areas which have yet to be surveyed are the programs conducted by non-profit and service organizations such as the YMCA, libraries and similar institutions, and the programs sponsored by various provincial and federal government departments e.g., extension services operated by the Departments of Agriculture.

For further information on surveys in the field of continuing education, please contact either Mr. Doug Lynd or Mr. Morris Ewanchuk, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6 (Telephone 995-9797-Area Code 613).

Parmi les cours de perfectionnement professionnel (en incluant les cours pour l'obtention d'un certificat d'association), une nette préférence fut accordée aux cours portant sur les affaires et la gestion: ils totalisaient 36 % des inscriptions. Suivaient les cours dans les domaines de la santé et des sciences sociales, chacun comptant pour environ 12 % des inscriptions aux cours de développement professionnel.

Le lecteur doit se rappeler que toutes les données de ce rapport ne représentent qu'un secteur de l'éducation permanente au Canada - les programmes offerts par les établissements d'enseignement publics. Les secteurs suivants qui ont aussi leur importance, doivent être étudiés prochainement: les programmes offerts par les associations bénévoles telles le YMCA, les bibliothèques et les institutions similaires, ainsi que les programmes offerts par un grand nombre de ministères des gouvernements provinciaux et fédéral, e.g., les services de l'extension des ministères de l'agriculture.

Toute personne désirant de plus amples renseignements dans le domaine des enquêtes portant sur l'éducation permanente peut communiquer avec M. Doug Lynd ou M. Morris Ewanchuk, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6 (Téléphone (613) 995-9797).

TABLE 1. Number of Students(1) in Continuing Education Courses by Type of Institution and by Province, 1973-74
TABLEAU 1. Effectifs(1) aux cours d'éducation permanente selon le genre d'établissement et la province, 1973-74

	New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
Part-time credit program — Programme à temps partiel avec crédits:						
School boards/Departments of Education — Commissions scolaires/ Ministère de l'éducation	2,292	670	4,158	1,208	86,290	22,480
Department of Education correspondence courses — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	—	—	1,104	402	1,624	45,433
Colleges — Collèges	7,505	826	2,821	2,504	23,872	64,666
Universities — Universités:						
Regular session ^P — Session régulière ^P	3,819	1,056	4,364	4,151	45,061	64,827
Summer session ^P — 1973 — Session d'été ^P	2,508	1,415	4,887	3,830	26,310	59,284
Universities, sub-total — Total partiel, universités	6,327	2,471	9,251	7,981	71,371	124,111
Sub-total — Total partiel	16,124	3,967	17,334	12,095	183,157	256,690
Formal non-credit courses — Cours magistraux sans crédits:						
School boards/Departments of Education — Commissions scolaires/ Ministère de l'éducation	2,259	3,582	14,580	7,721	73,466	128,428
Department of Education correspondence courses — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	—	—	—	—	2,236	—
Colleges — Collèges	2,386	365	818	20	21,048	58,325
Universities — Universités	2,423	139	5,741	2,904	40,033	63,081
Sub-total — Total partiel	7,068	4,086	21,139	10,645	136,783	249,834
Total	23,192	8,053	38,473	22,740	319,940	506,524
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Canada
Part-time credit program — Programme à temps partiel avec crédits:						
School boards/Departments of Education — Commissions scolaires/ Ministère de l'éducation	822	1,380	5,586	9,314	242	134,442
Department of Education correspondence courses — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	1,495	1,259	5,160	5,125	—	61,602
Colleges — Collèges	1,930	2,867 ^P	8,814	27,237	476	143,518
Universities — Universités:						
Regular session ^P — Session régulière ^P	9,632	5,523	7,886	4,251	—	150,570
Summer session ^P — 1973 — Session d'été ^P	7,865	6,598	10,275	6,475	—	129,447
Universities, sub-total — Total partiel, universités	17,497	12,121	18,161	10,726	—	280,017
Sub-total — Total partiel	21,744	17,627	37,721	52,402	718	619,579
Formal non-credit courses — Cours magistraux sans crédits:						
School boards/Departments of Education — Commissions scolaires/ Ministère de l'éducation	9,932	5,531	24,227	88,345	1,771	359,842
Department of Education correspondence courses — Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	—	6	421	2,215	—	4,878
Colleges — Collèges	8,014	1,103 ^P	12,895	36,154	318	141,446
Universities — Universités	8,042	13,146	42,875	28,471	—	206,855
Sub-total — Total partiel	25,988	19,786	80,418	155,185	2,089	713,021
Total	47,732	37,413	118,139	207,587	2,807	1,332,600

(1) Number of individuals enrolled in school board evening credit courses and in non-credit programs for all institutions are estimates based on course registrations. — Le nombre d'individus inscrits aux cours avec crédits offerts le soir par les commissions scolaires et aux cours sans crédits par tous les établissements est estimé.

TABLE 2. Participation in Continuing Education Courses per 1,000 Population, 1973-74

TABLEAU 2. Participation aux cours d'éducation permanente exprimée en fonction de groupes de 1,000 habitants, 1973-74

	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Out-of-school population 15 years of age and over, June 1, 1974(1) - Population non étudiante âgée de 15 ans et plus, 1 ^{er} juin 1974(1)	301,411	70,279	499,779	396,193	3,913,170	5,153,336
Part-time credit program - Programme à temps partiel avec crédits: School boards/Departments of Education - Commissions scolaires/ Ministère de l'éducation	7.6	9.5	8.3	3.0	22.1	4.4
Department of Education correspondence courses - Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	-	-	2.2	1.0	0.4	8.8
Colleges - Collèges	24.9	11.8	5.6	6.3	6.1	12.5
Universities - Universités: Regular session ^P - Session régulière ^P	12.7	15.0	8.7	10.5	11.5	12.6
Summer session ^P - Session d'été ^P	8.3	20.1	9.8	9.6	6.7	11.5
Universities, sub-total - Total partiel, universités	21.0	35.1	18.5	20.1	18.2	24.1
Sub-total - Total partiel	53.6	56.4	34.6	30.4	46.8	49.8
Formal non-credit courses - Cours magistraux sans crédits: School boards/Departments of Education - Commissions scolaires/ Ministère de l'éducation	7.5	51.0	29.2	19.5	18.8	24.9
Department of Education correspondence courses - Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	-	-	-	-	0.6	-
Colleges - Collèges	7.9	5.2	1.6	0.1	5.4	11.3
Universities - Universités	8.0	2.0	11.5	7.3	10.2	12.2
Sub-total - Total partiel	23.4	58.2	42.3	26.9	35.0	48.4
Total	77.0	114.6	76.9	57.3	81.8	98.3
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Canada
Out-of-school population 15 years of age and over, June 1, 1974(1) - Population non étudiante âgée de 15 ans et plus, 1 ^{er} juin 1974(1)	639,871	565,828	1,043,650	1,560,586	30,637	14,174,740
Part-time credit program - Programme à temps partiel avec crédits: School boards/Departments of Education - Commissions scolaires/ Ministère de l'éducation	1.3	2.4	5.4	6.0	7.9	9.5
Department of Education correspondence courses - Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	2.3	2.2	4.9	3.3	-	4.3
Colleges - Collèges	3.0	5.1 ^F	8.4	17.5	15.5	10.1
Universities - Universités: Regular session ^P - Session régulière ^P	15.0	9.7	7.6	2.7	-	10.6
Summer session ^P - Session d'été ^P	12.3	11.7	9.8	4.2	-	9.2
Universities, sub-total - Total partiel, universités	27.3	21.4	17.4	6.9	-	19.8
Sub-total - Total partiel	33.9	31.1	36.1	33.6	23.4	43.7
Formal non-credit courses - Cours magistraux sans crédits: School boards/Departments of Education - Commissions scolaires/ Ministère de l'éducation	15.5	9.8	23.2	56.6	57.8	25.4
Department of Education correspondence courses - Cours par correspondance offerts par le ministère de l'éducation	-	-	0.4	1.4	-	0.3
Colleges - Collèges	12.5	1.9 ^F	12.4	23.2	10.4	10.0
Universities - Universités	12.6	23.2	41.1	18.2	-	14.6
Sub-total - Total partiel	40.6	34.9	77.1	99.4	68.2	50.3
Total	74.5	66.0	113.2	113.0	91.6	94.0

(1) The out-of-school population figures for June 1, 1974 (1973-74) are estimates based on information provided by Census Field, Statistics Canada - Les données sur la population non étudiante, au 1^{er} juin 1974 (1973-74), proviennent d'une estimation faite à partir de renseignements fournis par le Secteur du recensement, Statistique Canada.

TABLE 3. Number of Students(1) in Continuing Education Courses by Type of Institution and by Province, 1970-71 to 1973-74
TABLEAU 3. Effectifs(1) aux cours d'éducation permanente selon le genre d'établissement et la province, 1970-71 à 1973-74

		School boards, Departments of Education — Commissions scolaires, minis- tère de l'éducation		Department of Education corres- pondence courses — Cours par corres- pondance offerts par le ministère de l'éducation		Colleges — Collèges		Universities — Universités		Total
		Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	
CANADA	1970-71	177,175	289,178	78,187	3,232	121,803 ^T	74,552 ^T	279,361	124,847 ^T	1,164,133 ^T
	1971-72	156,280	318,448	71,346	2,922	131,179 ^T	110,241 ^T	280,060	138,722 ^T	1,244,608 ^T
	1972-73	144,031 ^T	349,572 ^T	65,420 ^T	4,012 ^T	143,518	141,446	280,791 ^T	159,362 ^T	1,332,600
	1973-74	134,442	359,842	61,602	4,878			280,017 ^P	206,855	
Newfoundland — Terre-Neuve	1970-71	2,123	799	—	—	—	—	6,155	308	—
	1971-72	3,433	2,978	—	—	4,628	2,506	6,503	1,945	21,993 ^T
	1972-73	2,107	2,784	—	—	4,705 ^T	2,120 ^T	6,387	2,271 ^T	20,374 ^T
	1973-74	2,292	2,259	—	—	7,505	2,386	6,327 ^P	2,423	23,192
Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard.	1970-71	1,026	1,901	38	—	—	—	2,069	243	—
	1971-72	984	2,536	43	—	1,323	332	2,449	325	7,992
	1972-73	677	2,966	—	—	1,086	269	2,319	189	7,506
	1973-74	670	3,582	—	—	826	365	2,471 ^P	139	8,053
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1970-71	4,634	10,026	631	—	—	—	8,016	2,820	—
	1971-72	3,149	10,053	753	—	4,099	138	7,696	3,079	28,967 ^T
	1972-73	3,245	12,361	875	—	3,174	619	8,280	3,853 ^T	32,407 ^T
	1973-74	4,158	14,580	1,104	—	2,821	818	9,251 ^P	5,741	38,473
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1970-71	2,695	5,797	759	—	—	—	9,113	2,078	—
	1971-72	1,980	5,702	553	—	1,266	—	9,052	1,864	20,417 ^T
	1972-73	1,683	6,245	452	—	1,446	—	8,682	2,823 ^T	21,331 ^T
	1973-74	1,208	7,721	402	—	2,504	20	7,981 ^P	2,904	22,740
Québec	1970-71	104,446	50,285	5,299	—	—	—	93,731	22,024	—
	1971-72	100,227	65,955	2,787	—	16,433	3,960	88,883	20,457	298,702 ^T
	1972-73	99,456 ^T	66,668 ^T	1,777 ^T	1,961 ^T	23,018	10,131	82,818	27,428 ^T	313,257 ^T
	1973-74	86,290	73,466	1,624	2,236	23,872	21,048	71,371 ^P	40,033	319,940
Ontario	1970-71	37,692	89,433	50,198	—	—	—	104,376	41,780	—
	1971-72	30,801	105,034	49,901	—	46,541	34,883	111,077	36,130	414,767
	1972-73	21,211	126,575	47,110	—	60,061	41,905	117,402	41,339 ^T	455,603 ^T
	1973-74	22,480	128,428	45,433	—	64,666	58,325	124,111 ^P	63,081	506,524
Manitoba	1970-71	1,795	7,651	1,347	—	—	—	16,675	5,189	—
	1971-72	2,145	8,119	1,282	—	3,545	4,990	16,448	4,813	41,342 ^T
	1972-73	1,802	8,744	1,561	—	2,249	7,112	16,179	5,523 ^T	43,170 ^T
	1973-74	822	9,932	1,495	—	1,930	8,014	17,497 ^P	8,042	47,732
Saskatchewan	1970-71	2,555	5,886	2,166	—	—	—	9,609	5,953	—
	1971-72	1,971	5,893	2,738	—	4,652	1,186	11,720	7,293	35,453 ^T
	1972-73	2,136	6,685	1,617	—	3,704	1,327	11,319	9,863 ^T	36,651 ^T
	1973-74	1,380	5,531	1,259	6	2,867 ^P	1,103 ^P	12,121 ^P	13,146	37,413
Alberta	1970-71	3,295	19,004	10,060	—	—	—	15,205	26,964 ^T	—
	1971-72	2,915	16,466	6,347	—	12,225	11,498	15,204	38,366 ^T	103,021 ^T
	1972-73	3,237	22,968	5,453 ^T	229 ^T	6,236	16,321	16,179	38,285 ^T	108,908 ^T
	1973-74	5,586	24,227	5,160	421	8,814	12,895	18,161 ^P	42,875	118,139
British Columbia — Colombie-Britannique ...	1970-71	16,813	97,771	7,689	3,232	—	—	14,412	17,488	—
	1971-72	8,666	94,973	6,942	2,923	26,013 ^T	15,059 ^T	11,028	24,450	190,054 ^T
	1972-73	8,256 ^T	92,725	6,575 ^T	1,822 ^T	24,958 ^T	30,437 ^T	11,226	27,788 ^T	203,787 ^T
	1973-74	9,314	88,345	5,125	2,215	27,237	36,154	10,726 ^P	28,471	207,587
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest.	1970-71	101	625	—	—	—	—	—	—	—
	1971-72	9	738	—	—	1,078	—	—	—	1,825
	1972-73	221	851	—	—	542	—	—	—	1,614
	1973-74	242	1,771	—	—	476	318	—	—	2,807

(1) Number of individuals enrolled in school board credit courses and in non-credit programs for all institutions are estimates based on course registrations. — Le nombre d'individus inscrits aux cours avec crédits offerts par les commissions scolaires et aux cours sans crédits offerts par tous les établissements est estimé.

TABLE 4. Participation in Continuing Education Courses per 1,000 Population by Type of Institution and by Province, 1970-71 to 1973-74

TABLEAU 4. Participation aux cours d'éducation permanente exprimée en fonction de groupes de 1,000 habitants, selon le genre d'établissement et la province, 1970-71 à 1973-74

		School boards. Departments of Education — Commissions scolaires, minis- tère de l'éducation		Department of Education corres- pondence courses — Cours par corres- pondance offerts par le ministère de l'éducation		Colleges — Collèges		Universities — Universités		Total
		Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	
CANADA	1970-71	13.5	22.0	5.9	0.2	..	..	21.2	9.5 ^F	..
	1971-72	11.6	23.6	5.3	0.2	9.0 ^F	5.5 ^F	20.8	10.3 ^F	86.3 ^F
	1972-73	10.4 ^F	25.3 ^F	4.7 ^F	0.3 ^F	9.5 ^F	8.0 ^F	20.4	11.6 ^F	90.2 ^F
	1973-74	9.5	25.4	4.3	0.3	10.1	10.0	19.8 ^F	14.6	94.0
Newfoundland — Terre-Neuve	1970-71	7.6	2.8	—	—	..	..	21.9	1.1	..
	1971-72	11.6	10.3	—	—	16.0	8.7	22.5	6.7	75.8
	1972-73	7.1	9.4	—	—	15.8 ^F	7.1 ^F	21.5	7.6	68.5
	1973-74	7.7	7.5	—	—	24.9	7.9	21.0 ^F	8.0	77.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard.	1970-71	15.8	29.2	0.6	—	..	..	31.8	3.7	..
	1971-72	14.8	38.1	0.6	—	19.9	5.0	36.8	4.9	120.1
	1972-73	9.9	43.3	—	—	15.9	3.9	33.9	2.8	109.7
	1973-74	9.5	51.0	—	—	11.8	5.2	35.1 ^F	2.0	114.6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1970-71	9.9	21.3	1.3	—	..	..	17.1	6.0	..
	1971-72	6.6	21.0	1.6	—	8.6	0.3	16.1	6.4	60.6
	1972-73	6.6	25.3	1.8	—	6.5	1.3	16.9	7.9 ^F	66.3 ^F
	1973-74	8.3	29.2	2.2	—	5.6	1.6	18.5 ^F	11.5	76.9
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1970-71	7.3	15.8	2.1	—	..	..	24.8	5.7	..
	1971-72	5.3	15.2	1.5	—	3.4	—	24.1	5.0	54.5
	1972-73	4.4	16.2	1.2	—	3.7	—	22.5	7.3	55.3
	1973-74	3.0	19.5	1.0	—	6.3	0.1	20.1 ^F	7.3	57.3
Québec	1970-71	28.4	13.7	1.4	—	..	..	25.5	6.0	..
	1971-72	26.7	17.6	0.7	—	4.4	1.0	23.7	5.5	79.6
	1972-73	26.0 ^F	17.4 ^F	0.5 ^F	0.5 ^F	6.0	2.6	21.7	7.2	81.9 ^F
	1973-74	22.1	18.8	0.4	0.6	6.1	5.4	18.2 ^F	10.2	81.8
Ontario	1970-71	7.9	18.8	10.5	—	..	..	21.9	8.8	..
	1971-72	6.3	21.5	10.2	—	9.5	7.1	22.7	7.4	84.7
	1972-73	4.2	25.3	9.4	—	12.0	8.4	23.5	8.3	91.0
	1973-74	4.4	24.9	8.8	—	12.5	11.3	24.1 ^F	12.2	98.3
Manitoba	1970-71	2.9	12.5	2.2	—	..	..	27.3	8.5	..
	1971-72	3.5	13.2	2.1	—	5.7	8.1	26.6	7.8	67.0
	1972-73	2.9	13.9	2.5	—	3.6	11.3	25.8	8.8	68.8
	1973-74	1.3	15.5	2.3	—	3.0	12.5	27.3 ^F	12.6	74.5
Saskatchewan	1970-71	4.6	10.6	3.9	—	..	..	17.2	10.7	..
	1971-72	3.5	10.6	4.9	—	8.3	2.1	21.0	13.1	63.5
	1972-73	3.8	11.9	2.9	—	6.6	2.4	20.2	17.6	65.5
	1973-74	2.4	9.8	2.2	—	5.1 ^F	1.9 ^F	21.4 ^F	23.2	66.0
Alberta	1970-71	3.4	19.8	10.5	—	..	..	15.9	28.1 ^F	..
	1971-72	3.0	16.7	6.4	—	12.4	11.7	15.4	39.0 ^F	104.6 ^F
	1972-73	3.2	22.7	5.4 ^F	0.2 ^F	6.2	16.1	16.0	37.8 ^F	107.6 ^F
	1973-74	5.4	23.2	4.9	0.4	8.4	12.4	17.4 ^F	41.1	113.2
British Columbia — Colombie-Britannique ...	1970-71	12.1	70.6	5.6	2.3	..	..	10.4	12.6	..
	1971-72	6.0	66.1	4.8	2.0	18.1 ^F	10.5 ^F	7.7	17.0 ^F	132.2 ^F
	1972-73	5.5 ^F	62.0	4.4 ^F	1.2 ^F	16.7 ^F	20.4 ^F	7.5	18.6 ^F	136.3 ^F
	1973-74	6.0	56.6	3.3	1.4	17.5	23.2	6.9 ^F	18.2	133.0
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest.	1970-71	3.5	21.9	—	—	—	—	—	—	—
	1971-72	—	24.9	—	—	36.4	—	—	—	61.3
	1972-73	7.2	27.7	—	—	17.6	—	—	—	52.5
	1973-74	7.9	57.8	—	—	15.5	10.4	—	—	91.6

TABLE 5. Registrations in Continuing Education Courses by Type of Institution and by Province, 1970-71 to 1973-74
TABLEAU 5. Inscriptions aux cours d'éducation permanente selon le genre d'établissement et la province, 1970-71 à 1973-74

		School boards, Departments of Education — Commissions scolaires, minis- tère de l'éducation		Department of Education corres- pondence courses — Cours par corres- pondance offerts par le ministère de l'éducation		Colleges — Collèges		Universities — Universités		Total
		Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	Part-time credit — Avec crédits, à temps partiel	Non- credit — Sans crédits	
CANADA	1970-71	352,484	442,819	113,341	4,033	..	..	371,550	166,142	..
	1971-72	300,892	487,568	119,610	3,647	161,998	99,154	372,480	184,500	1,729,849
	1972-73	268,101	560,308	97,813	5,524	174,466	146,619	373,452	211,951	1,838,234
	1973-74	256,240	568,628	101,082	6,801	190,880	188,123	372,423	275,117	1,959,294
Newfoundland — Terre-Neuve	1970-71	6,518	1,199	—	—	..	..	8,186	505	..
	1971-72	8,014	4,467	—	—	6,155	3,333	8,649	2,586	33,204
	1972-73	6,282	4,176	—	—	6,257	2,819	8,495	3,021	31,050
	1973-74	6,876	3,389	—	—	9,982	3,173	8,415	3,223	35,058
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1970-71	3,605	2,852	38	—	..	..	2,752	323	..
	1971-72	3,770	3,803	43	—	1,760	442	3,257	432	13,507
	1972-73	2,708	4,449	—	—	1,444	358	3,084	251	12,294
	1973-74	2,680	5,373	—	—	1,099	485	3,286	185	13,108
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1970-71	9,267	15,039	1,027	—	..	..	10,661	3,751	..
	1971-72	6,299	15,080	1,063	—	5,452	183	10,236	4,095	42,408
	1972-73	6,489	18,542	1,310	—	4,221	823	11,012	5,125	47,522
	1973-74	8,316	21,870	1,684	—	3,752	1,088	12,304	7,636	56,650
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1970-71	5,390	8,696	878	—	..	..	12,120	2,764	..
	1971-72	3,958	8,554	1,575	—	1,684	—	12,039	2,479	30,289
	1972-73	3,366	9,366	1,220	—	1,923	—	11,547	3,754	31,176
	1973-74	2,416	11,581	1,003	—	3,330	27	10,615	3,862	32,834
Québec	1970-71	203,206	84,478	7,948	—	..	..	124,662	29,292	..
	1971-72	185,841	108,827	4,181	—	21,856	5,267	118,215	27,208	471,395
	1972-73	175,535	135,952	2,665	2,942	30,614	13,474	110,148	36,479	507,809
	1973-74	156,306	139,063	3,436	3,433	31,750	27,994	94,923	53,244	510,149
Ontario	1970-71	75,384	134,149	75,296	—	..	..	138,820	55,567	..
	1971-72	61,601	157,551	85,989	—	61,899	46,394	147,732	48,052	609,218
	1972-73	42,422	189,862	71,428	—	79,881	55,733	156,145	54,981	650,452
	1973-74	44,959	192,642	77,237	—	86,006	77,573	165,068	83,898	727,383
Manitoba	1970-71	3,589	11,476	1,820	—	..	..	22,178	6,901	..
	1971-72	4,289	12,179	2,043	—	4,715	6,636	21,876	6,402	58,140
	1972-73	3,603	13,116	2,654	—	2,991	9,459	21,518	7,345	60,686
	1973-74	1,644	14,898	1,854	—	2,567	10,659	23,271	10,695	65,588
Saskatchewan	1970-71	5,110	8,829	3,147	—	..	..	12,780	7,918	..
	1971-72	3,943	8,839	4,242	—	6,187	1,578	15,588	9,701	50,078
	1972-73	4,272	10,027	2,506	—	4,926	1,765	15,054	13,118	51,668
	1973-74	2,760	8,297	1,825	9	3,813	1,467	16,121	17,484	51,776
Alberta	1970-71	6,589	28,506	13,591	—	..	..	20,223	35,862	..
	1971-72	5,829	24,699	11,810	—	16,259	15,292	20,221	51,027	145,137
	1972-73	6,472	34,453	7,907	332	8,294	21,707	21,518	50,919	151,602
	1973-74	11,172	36,341	7,688	612	11,723	17,150	24,154	57,024	165,864
British Columbia — Colombie-Britannique	1970-71	33,625	146,657	9,596	4,033	..	..	19,168	23,259	..
	1971-72	17,331	142,460	8,664	3,647	34,597	20,029	14,667	32,518	273,913
	1972-73	16,512	139,088	8,123	2,250	33,194	40,481	14,931	36,958	291,537
	1973-74	18,627	132,518	6,355	2,747	36,225	48,084	14,266	37,866	296,688
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest.	1970-71	201	938	—	—	..	..	—	—	..
	1971-72	17	1,109	—	—	1,434	—	—	—	2,560
	1972-73	440	1,277	—	—	721	—	—	—	2,438
	1973-74	484	2,656	—	—	633	423	—	—	4,196

TABLE 6. Registrations in Formal Non-credit Courses by Course Type and Field of Study by Province, 1973-74

No.	Course type — Genre de cours	Primary industries — Industries primaires	Natural sciences — Sciences naturelles	Business and management — Commerce et gestion	Education — Éducation	Engineering and applied sciences — Génie et sciences appliquées	Fine and applied arts — Beaux arts et arts appliqués
<u>Canada</u>							
	Professional development — Perfectionnement professionnel:						
1	Extension diploma — Diplôme de l'extension	2,232	474	23,199	547	1,628	821
2	Association diploma — Diplôme d'une association	—	186	24,870	77	581	15
3	No diploma — Aucun diplôme	15,941	4,625	69,725	8,312	5,417	7,607
4	General interest — Éducation populaire	5,214	4,064	22,730	3,438	1,814	304,953
5	Total	23,387	9,349	140,524	12,374	9,440	313,396
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>							
	Professional development — Perfectionnement professionnel:						
6	Extension diploma — Diplôme de l'extension	—	—	443	118	—	34
7	Association diploma — Diplôme d'une association	—	—	117	—	—	—
8	No diploma — Aucun diplôme	159	—	187	—	20	60
9	General interest — Éducation populaire	51	—	138	7	—	4,018
10	Total	210	—	885	125	20	4,112
<u>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</u>							
	Professional development — Perfectionnement professionnel:						
11	Extension diploma — Diplôme de l'extension	—	—	—	—	—	—
12	Association diploma — Diplôme d'une association	—	—	—	—	—	—
13	No diploma — Aucun diplôme	—	—	121	83	16	100
14	General interest — Éducation populaire	—	—	—	—	—	3,157
15	Total	—	—	121	83	16	3,257
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>							
	Professional development — Perfectionnement professionnel:						
16	Extension diploma — Diplôme de l'extension	—	—	172	20	—	—
17	Association diploma — Diplôme d'une association	—	—	304	—	—	2
18	No diploma — Aucun diplôme	423	48	1,023	217	78	268
19	General interest — Éducation populaire	54	31	984	67	64	11,051
20	Total	477	79	2,483	304	142	11,321
<u>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</u>							
	Professional development — Perfectionnement professionnel:						
21	Extension diploma — Diplôme de l'extension	—	—	—	—	—	—
22	Association diploma — Diplôme d'une association	—	—	110	—	26	—
23	No diploma — Aucun diplôme	20	—	2,469	12	259	899
24	General interest — Éducation populaire	21	85	121	5	45	3,593
25	Total	41	85	2,700	17	330	4,492
<u>Québec</u>							
	Professional development — Perfectionnement professionnel:						
26	Extension diploma — Diplôme de l'extension	—	—	15,103	20	64	19
27	Association diploma — Diplôme d'une association	—	—	5,611	—	63	—
28	No diploma — Aucun diplôme	685	990	17,188	660	935	1,682
29	General interest — Éducation populaire	78	17	7,986	34	—	43,097
30	Total	763	1,007	45,888	714	1,062	44,798

TABLE 6. Registrations in Formal Non-credit Courses by Course Type and Field of Study by Province, 1973-74 - Concluded

No.	Course type - Genre de cours	Primary industries - Industries primaires	Natural sciences - Sciences naturelles	Business and management - Commerce et gestion	Education - Éducation	Engineering and applied sciences - Génie et sciences appliquées	Fine and applied arts - Beaux-arts et arts appliqués
	<u>Ontario</u>						
	Professional development - Perfectionnement professionnel:						
1	Extension diploma - Diplôme de l'extension	2,232	474	4,831	19	1,564	432
2	Association diploma - Diplôme d'une association	-	186	9,957	77	156	13
3	No diploma - Aucun diplôme	2,324	573	22,622	1,171	387	1,817
4	General interest - Éducation populaire	2,390	994	9,496	1,204	1,063	116,490
5	Total	6,946	2,227	47,006	2,471	3,170	118,752
	<u>Manitoba</u>						
	Professional development - Perfectionnement professionnel:						
6	Extension diploma - Diplôme de l'extension	-	-	-	-	-	-
7	Association diploma - Diplôme d'une association	-	-	1,359	-	37	-
8	No diploma - Aucun diplôme	475	101	2,636	94	575	99
9	General interest - Éducation populaire	267	98	722	125	100	10,455
10	Total	742	199	4,737	219	712	10,554
	<u>Saskatchewan</u>						
	Professional development - Perfectionnement professionnel:						
11	Extension diploma - Diplôme de l'extension	-	-	186	-	-	-
12	Association diploma - Diplôme d'une association	-	-	518	-	-	-
13	No diploma - Aucun diplôme	6,398	18	1,019	85	46	38
14	General interest - Éducation populaire	253	39	740	-	39	4,801
15	Total	6,651	57	2,463	85	85	4,839
	<u>Alberta</u>						
	Professional development - Perfectionnement professionnel:						
16	Extension diploma - Diplôme de l'extension	-	-	2,146	-	-	336
17	Association diploma - Diplôme d'une association	-	-	2,412	-	245	-
18	No diploma - Aucun diplôme	1,368	2,042	9,530	2,734	940	405
19	General interest - Éducation populaire	1,014	1,026	1,656	1,107	276	38,611
20	Total	2,382	3,068	15,744	3,841	1,461	39,352
	<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>						
	Professional development - Perfectionnement professionnel:						
21	Extension diploma - Diplôme de l'extension	-	-	218	370	-	-
22	Association diploma - Diplôme d'une association	-	-	4,482	-	54	-
23	No diploma - Aucun diplôme	4,089	853	12,777	3,241	2,161	2,224
24	General interest - Éducation populaire	1,086	1,739	735	889	210	68,704
25	Total	5,175	2,592	18,212	4,500	2,425	70,928
	<u>Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest</u>						
	Professional development - Perfectionnement professionnel:						
26	Extension diploma - Diplôme de l'extension	-	-	-	-	-	-
27	Association diploma - Diplôme d'une association	-	-	-	-	-	-
28	No diploma - Aucun diplôme	-	-	133	15	-	15
29	General interest - Éducation populaire	-	35	152	-	17	976
30	Total	-	35	285	15	17	991

TABLEAU 6. Inscriptions aux cours magistraux sans crédits selon le genre de cours et le domaine d'études, par province, 1973-74 - fin

Health sciences — Sciences médicales	Household sciences — Sciences ménagères	Humanities — Humanités	Mathematics and computer science — Mathématiques et informatique	Social sciences — Sciences sociales	Transportation and communication — Transports et communications	Trade and technical — Métiers et techniques	Special programs for the handicapped — Programmes spéciaux pour invalides	Unclassified — Non classé	Total	No
647	34	1,142	2,055	2,221	—	288	—	—	16,039	1
817	—	1,685	1,611	3,143	86	28	—	—	17,759	2
11,993	1,135	3,984	1,939	4,367	197	4,059	—	195	56,763	3
1,303	37,946	36,074	676	11,435	14,227	21,777	67	8,410	263,552	4
14,760	39,115	42,885	6,281	21,166	14,510	26,152	67	8,605	354,113	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
2,033	8	121	69	267	—	31	—	—	1,892	7
—	648	360	275	2,225	353	2,135	81	251	12,361	8
36	3,269	2,152	96	1,340	1,162	2,076	—	101	21,999	9
2,069	3,925	2,633	440	3,832	1,515	4,242	81	352	36,252	10
52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
—	—	—	23	92	—	46	—	—	238	12
5,293	278	473	56	376	61	707	—	200	679	13
188	2,476	1,088	49	772	199	637	—	11	15,048	14
5,533	2,754	1,561	128	1,240	260	1,390	—	211	11,292	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
54	—	173	122	679	—	—	—	—	3,510	17
1,472	—	331	720	751	—	14	—	—	5,945	18
2,369	566	735	825	4,151	206	955	20	223	27,069	19
985	7,583	9,767	464	5,556	1,076	5,051	—	431	74,603	20
4,880	8,149	11,006	2,131	11,137	1,282	6,020	20	654	111,127	21
—	—	323	44	1,014	—	—	—	—	1,969	22
—	—	34	402	929	—	27	—	—	5,928	23
4,647	259	3,376	2,182	6,404	405	19,747	150	130	62,645	24
209	23,741	17,043	102	6,889	10,611	1,452	—	17,263	150,673	25
4,856	24,000	20,776	2,730	15,236	11,016	21,226	150	17,393	221,215	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
83	7	27	—	—	—	131	—	45	456	28
323	430	250	—	84	11	345	—	—	2,623	29
406	437	277	—	84	11	476	—	45	3,079	30

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 5, No. 1

SURVEY OF PERFORMING ARTSENQUÊTE SUR LES ARTS D'INTERPRÉTATIONINTRODUCTION

In 1973, with the co-operation of the Department of the Secretary of State, Statistics Canada undertook a study of certain performing arts organizations who received operating grants from the Canada Council.

In view of the increasing interest in and the need for information on the performing arts, the Education, Science and Culture Division is publishing this brief study of the organizations surveyed for 1973 and 1974. For these two years, the organizations supplied figures for the financial year ending between January 1 and December 31. The performing arts included in the study are theatre, music, dance and opera. A questionnaire was used to collect the data, and the organizations were required to support their information with their audited financial statements. The populations established by the Canada Council for 1973 and 1974 comprised 54 and 56 organizations respectively. However, for purposes of our analysis, the report relates to only 51 organizations - 29 theatre, 13 music, five dance and four opera organizations.

The data in all the tables has been classified into three categories of organizations for theatre and music. The first group contains organizations whose revenue totalled less than \$200,000 in 1973. The second group consists of organizations that reported revenue between \$200,000 and \$800,000 in 1973, and the third group is composed of organizations whose revenue exceeded \$800,000 in 1973. These categories were selected to preserve the confidentiality of the data and also because it seemed reasonable to classify the organizations in small, medium and large organizations. However, in the interest of confidentiality, we could not break down the results in this manner in the case of dance and opera organizations.

Since this study concerned only some organizations that receive operating grants from the Canada Council, these statistics cannot be considered as representative of averages generally reported in Canada.

Definitions

Ticket sales - Includes proceeds from season tickets and tickets sold singly at the box office.

Définitions

Les ventes de billets - Proviennent des abonnements de la saison ainsi que des billets vendus individuellement aux guichets.

En 1973, en collaboration avec le Secrétariat d'État, Statistique Canada entreprenait une étude sur les arts d'interprétation auprès de certaines compagnies qui recevaient des subventions d'opération du Conseil des Arts du Canada.

En raison de l'intérêt croissant manifesté pour obtenir de l'information relative aux arts d'interprétation, la Division de l'éducation, des sciences et de la culture publie cette étude sommaire des compagnies enquêtées pour les années 1973 et 1974. Pour ces deux années, les compagnies déclaraient leurs chiffres pour leur année financière se terminant entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre de l'année visée. Les diverses formes d'arts d'interprétation que vise cette étude sont le théâtre, la musique, la danse et l'opéra. Les données ont été recueillies au moyen d'un questionnaire et les compagnies devaient appuyer leurs données par le rapport financier vérifié. Les populations pour 1973 et 1974, établies par le Conseil des Arts, comprenaient 54 et 56 compagnies respectivement. Cependant pour des raisons analytiques, ce rapport ne contient que les données de 51 compagnies, soient 29 compagnies de théâtre, 13 compagnies de musique, cinq compagnies de danse et quatre compagnies d'opéra.

Les données présentées dans tous les tableaux ont été classées en trois catégories de compagnies pour le théâtre et la musique. Le premier groupe contient les compagnies dont le revenu total s'élève à moins de \$200,000 en 1973. Le second groupe inclut les compagnies qui ont déclaré un revenu de \$200,000 à \$800,000 en 1973. Enfin le troisième groupe contient les compagnies dont le revenu s'élevait à plus de \$800,000 pour 1973. Ces tranches ont été choisies de façon à pouvoir préserver la confidentialité des données et à ce qui nous semblait raisonnable pour pouvoir classer les compagnies respectivement en petites, moyennes ou grosses entreprises. Toutefois pour des raisons de confidentialité, nous ne pouvons ventiler les résultats de cette façon pour les compagnies de danse et d'opéra.

Étant donné que cette étude ne vise que certaines compagnies qui recevaient des subventions d'opération du Conseil des Arts du Canada, nous ne pouvons considérer ces statistiques comme étant représentatives des moyennes généralement observées au Canada.

March - 1976 - Mars
4-2209-503

Other earned revenue - Is derived from broadcasting, films, recording, tours, school programs and any other related activity.

Other revenue - Includes revenue from rentals, restaurants and bars, short-term investments, program sales, publicity and any other related source.

Grants - Includes government and private grants. The latter include receipts from fund-raising campaigns, volunteer committees and donations.

Personnel expenses - Includes the salaries, employee benefits and travel expenses for artistic, technical, administrative and other personnel. The expenses of publicity and promotion personnel are included under publicity and promotion expenses in table 5.

Administrative expenses - Includes office supplies, insurance, professional fees, postage, telephone and telegraph expenses, interest on short-term loans, and so on.

Other production expenses - Includes stage materials, sets, props and costumes (purchase, rental and transport), technical supplies, ticket printing, and so on.

Other expenses - Includes space expenses (rental, mortgage payments and property taxes), maintenance supplies, costs of maintaining building, heat, water, power, and so on.

Artistic personnel - Includes guest soloists, actors, dancers, conductors, musicians, singers, artistic directors, managers, producers, choreographers, composers, arrangers, playwrights and designers.

Technical personnel - Includes stage directors, stage managers, stage crews, coaches, carpenters, workshop staff, sound and lighting attendants, wardrobe personnel, and so on.

Administrative personnel - Includes administrative directors and assistants, and administrative support staff.

Les autres revenus de représentation - Proviennent soit de la télédiffusion, de films, d'enregistrements, de tournées, d'activités d'école ou de toute autre activité reliée.

Les autres recettes - Proviennent des revenus de loyer, de restaurants et de bars, des placements à court terme, de la vente des programmes, des revenus de publicité ou de toute autre source reliée.

Les subventions - Incluent les subventions des administrations publiques et les subventions privées qui comprennent les fonds de la campagne de souscription, les fonds provenant des comités de patronage et les dons.

Les frais de personnel - Incluent les salaires, les bénéfices sociaux et les dépenses de voyage pour le personnel artistique, technique, administratif et autre. Les frais du personnel affecté à la publicité sont inclus sous la rubrique frais de publicité au tableau 5.

Les frais administratifs - Incluent les fournitures de bureau, les assurances, les honoraires pour services professionnels, les frais postaux, les frais de téléphone et de télégraphe, les intérêts payés pour les emprunts à court terme, etc.

Les autres frais de production - Incluent le matériel de scène, les décors, les costumes et accessoires (achat, location et transport), le matériel technique, l'impression des billets, etc.

Les autres frais - Contiennent les frais immobiliers (location, paiements hypothécaires, impôts fonciers), le matériel d'entretien, les frais d'entretien de l'édifice, le chauffage, l'eau, l'électricité, etc.

Le personnel artistique - Comprend les solistes invités, les acteurs, les danseurs, les chefs d'orchestre, les musiciens, les chanteurs, les directeurs artistiques, les metteurs en scène, les réalisateurs, les chorégraphes, les compositeurs, les auteurs d'arrangements musicaux, les auteurs dramatiques et les décorateurs.

Le personnel technique - Comprend les directeurs de scène, les régisseurs, les équipes de scène, les répétiteurs, les machinistes, le personnel d'atelier, les techniciens du son, les techniciens de l'éclairage, les préposés aux costumes, etc.

Le personnel administratif - Comprend les directeurs administratifs et adjoints et le personnel de soutien administratif.

Commentaires

TOUS LES COMMENTAIRES ET TOUS LES TABLEAUX QUI SUIVENT NE S'ADRESSENT QU'AUX 51 COMPAGNIES ETUDIÉES TELLES QUE DÉFINIES PRÉCÉDEMMENT.

THE FOLLOWING COMMENTS AND TABLES APPLY ONLY TO THE 51 ORGANIZATIONS REFERRED TO ABOVE.

Table 1 - During the 1974 season, the total attendance for theatre organizations decreased by 7% as compared to 1973; the total attendance for music organizations increased by 26%; however, the total attendance for dance organizations decreased by 25% and that of opera organizations decreased by 16%. It should be noted that the number of performances per season also decreased, except in the case of music organizations. In 1973, theatre organizations were involved in one broadcast, one recording and one film; music organizations in 54 broadcasts and two recordings; dance organizations in five broadcasts and one film. In 1974, music organizations were involved in 72 broadcasts and dance organizations were involved in two broadcasts.

Tableau 1 - Au cours de la saison 1974, l'assistance totale pour les compagnies de théâtre a diminué de 7 % par rapport à 1973; l'assistance totale des compagnies de musique a augmenté de 26 %; toutefois l'assistance totale des compagnies de danse a diminué de 25 % et celle des compagnies d'opéra a diminué de 16 %. Il est à noter que le nombre de représentations par saison a aussi diminué sauf dans le cas de la musique. En 1973, les compagnies de théâtre ont participé à une télédiffusion, un enregistrement et un film; les compagnies de musique à 54 télédiffusions et deux enregistrements; les compagnies de danse à cinq télédiffusions et un film. En 1974, les compagnies de musique ont participé à 72 télédiffusions et les compagnies de danse à deux télédiffusions.

The average length of the season, in weeks, was as follows:

La longueur moyenne de la saison, en semaines, s'établit comme suit:

Discipline	Revenue category - Tranches de revenu			Weighted average - Moyenne pondérée
	0 - \$200,000	\$200,000 - \$800,000	\$800,000 and over - et plus	
Theatre - Théâtre	37	40	36	38
Music - Musique	30	32	40	35
Dance - Danse	x	x	x	38
Opera - Opéra	x	x	x	25

* Confidential. - Confidentiel.

Table 2 - Small theatre organizations, that is, those whose revenue was less than \$200,000 in 1973, received 12% of the total amount of grants given to theatre organizations in 1973, and 14% in 1974; medium-size theatre organizations, that is, those whose revenue was between \$200,000 and \$800,000 in 1973, obtained 46% of the grants awarded to theatre organizations in 1973 as compared to 48% in 1974; and in the case of large theatre organizations, those whose revenue exceeded \$800,000 in 1973, the figures were 42% and 38% for 1973 and 1974 respectively. Of the grants awarded to music organizations in 1973, 3% were given to small organizations, 35% to medium-size ones and 62% to the large ones. In 1974, the figures were 3%, 33%, and 64% respectively.

A comparison of the 1973 figures with those of 1974 reveals that total revenue increased by 14% for theatre, 24% for music and 4% for dance, and decreased by 4% for opera. During the same period, total expenses increased by 15% for the theatre, 18% for music and 7% for dance, and decreased by 3% for opera.

Table 3 - Ticket sales increased by 16% for theatre, 18% for music, 1% for opera and less than 1% for dance in 1974 as compared to 1973. Guarantees and other earned revenue increased by 21% for music and decreased by 16% for theatre, 39% for dance and 49% for opera. Other revenue increased by 56% for theatre, and 159% for music and decreased by 14% for dance and 83% for opera. The average amount of grants increased by 15% for theatre, 25% for music, 33% for dance and 6% for opera.

The items included in revenue - ticket sales, guarantees and other earned revenue, other revenue and average grants - represented almost the same proportion of the total revenue in both years in the case of theatre and music organizations.

Table 4 - In 1973, the 29 theatre organizations received \$6,631,959 in grants, 57% of which came from the federal government; in 1974, this figure increased to \$7,636,507, 56% of which came from the federal government. The 13 music organizations received \$5,061,606 in grants in 1973, 42% of which were from the federal government; in 1974 the figure was \$6,322,395, 41% of which came from the federal government. The five dance organizations received \$2,393,031 in 1973, 54% of which came from the federal government; in 1974 this figure increased to \$3,176,245, 53% of which came from the federal government. The four opera organizations received \$1,680,098 in 1973, 49% of which came from the federal government; in 1974 this figure increased to \$1,784,100, 47% of which came from the federal government.

Table 5 - On the whole, personnel expenses increased by 12% for theatre and 17% for music. There were decreases of 6% and 1% for dance and opera respectively; these were generally accompanied by decreases in the number of employees. Publicity and promotion ex-

Tableau 2 - Les petites compagnies de théâtre, soient celles ayant un revenu inférieur à \$200,000 en 1973, ont reçu 12 % du montant total des subventions versées aux compagnies de théâtre en 1973 et 14 % en 1974; les compagnies de théâtre moyennes, soient celles ayant un revenu de \$200,000 à \$800,000 en 1973, ont obtenu 46 % de ces subventions en 1973 comparativement à 48 % en 1974; pour les grosses compagnies de théâtre, soient celles ayant un revenu supérieur à \$800,000 en 1973, les chiffres étaient de 42 % et 38 % pour 1973 et 1974 respectivement. En examinant les subventions versées aux compagnies de musique, 3 % étaient accordées aux petites compagnies, 35 % aux moyennes et 62 % aux grosses compagnies en 1973; ces chiffres passaient respectivement à 3 %, 33 % et 64 % en 1974.

Les revenus totaux ont augmenté de 14 % pour le théâtre, de 24 % pour la musique, de 4 % pour la danse et diminué de 4 % pour l'opéra de 1973 à 1974. Les dépenses totales, pour la même période, se sont accrues de 15 % pour le théâtre, de 18 % pour la musique, de 7 % pour la danse et ont diminué de 3 % pour l'opéra.

Tableau 3 - Les ventes de billets ont augmenté de 16 % pour le théâtre, 18 % pour la musique, 1 % pour l'opéra et moins de 1 % pour la danse de 1973 à 1974. Les garanties et autres revenus de représentation se sont accrues de 21 % pour la musique et diminué de 16 % pour le théâtre, 39 % pour la danse et 49 % pour l'opéra. Les autres recettes ont augmenté de 56 % pour le théâtre, 159 % pour la musique et ont baissé de 14 % pour la danse et 83 % pour l'opéra. Enfin les subventions moyennes ont accusé des hausses de 15 % pour le théâtre, 25 % pour la musique, 33 % pour la danse et 6 % pour l'opéra.

Les composantes du revenu, soient la vente de billets, les garanties et autres revenus de représentation, les autres recettes et les subventions moyennes gardent sensiblement la même proportion par rapport au revenu total d'une année à l'autre, pour les compagnies de théâtre et de musique.

Tableau 4 - En 1973, les 29 compagnies de théâtre ont obtenu \$6,631,959 en subventions diverses, dont 57 % venait du gouvernement fédéral; en 1974, ce chiffre s'élevait à \$7,636,507 dont 56 % provenait du gouvernement fédéral. Les 13 compagnies de musique ont bénéficié en 1973 de \$5,061,606 en subventions, dont 42 % était de source fédérale; ce montant était de \$6,322,395 en 1974 dont 41 % du gouvernement fédéral. Les cinq compagnies de danse ont reçu \$2,393,031 en 1973 dont 54 % du gouvernement fédéral; en 1974, ce chiffre passait à \$3,176,245 dont 53 % de source fédérale. Les quatre compagnies d'opéra ont pour leur part obtenu en 1973, \$1,680,098 dont 49 % du fédéral; en 1974, ce chiffre augmentait à \$1,784,100 dont 47 % provenait du gouvernement fédéral.

Tableau 5 - Dans l'ensemble, les frais de personnel ont augmenté de 12 % pour le théâtre et 17 % pour la musique; on note une diminution de 6 % et 1 % pour la danse et l'opéra respectivement accompagnées généralement par des baisses des effectifs du personnel. Les frais de publicité se sont accrues

penses increased by 3% for theatre, 19% for music, 38% for dance and 26% for opera. Administrative expenses for theatre, music and opera increased by 31% to 35%; on the other hand, dance organizations showed a decrease of 52%. The increase in other production expenses was 42% for theatre, 31% for music and 63% for dance. There was a decrease of 15% for opera. Other expenses increased by 15% for theatre, 19% for music and 81% for dance, while they decreased by 3% for opera.

Table 6 - In 1973, personnel expenses accounted for 67% of the expenses of all theatre organizations, 82% for music, 68% for dance and 57% for opera. In 1974, the figures were 64% for theatre, 81% for music, 59% for dance and 58% for opera.

Table 7 - From 1973 to 1974, the total revenue per spectator increased by 22% for theatre, 38% for dance and 15% for opera, and decreased by 2% for music. In addition, expenses per spectator increased by 23% for theatre, 43% for dance and 16% for opera, and decreased by 6% for music.

Table 8 - Governments contributed 88% of the grants per spectator awarded to theatre organizations in 1973 and 87% in 1974. In 1973, music organizations received 75% of the amount awarded in grants per spectator by governments and 71% in 1974. In the case of dance organizations, the percentage was 78% in 1973 and 81% in 1974. In the case of opera organizations, it was 84% in 1973 and 82% in 1974.

Table 9 - Unlike the other tables, these data were calculated on the basis of 47 organizations - 27 theatre, 12 music, five dance and three opera organizations, because it was not always possible to separate total subscription ticket sales and total single ticket sales.

Table 10 - Theatre and dance organizations showed a larger deficit in 1974 than in 1973. Opera organizations, which had the highest deficit of the four performing arts, showed an increase of 6% in their deficit in 1974 as compared to 1973. In 1973, theatre had the lowest deficit of the performing arts. In 1974, music organizations recorded the best financial situation. Unlike the other performing arts, music organizations reported revenue higher than their total expenses in 1974.

de 3 % pour le théâtre, 19 % pour la musique, 38 % pour la danse et 26 % pour l'opéra. Les frais administratifs pour le théâtre, la musique et l'opéra ont subi des hausses de 31 % à 35 %; d'autre part une diminution de 52 % a été enregistrée pour les compagnies de danse. L'accroissement des autres frais de production a été de 42 % pour le théâtre, 31 % pour la musique, 63 % pour la danse; on note une diminution de 15 % pour l'opéra. Enfin les autres frais ont subi des hausses de 15 % pour le théâtre, 19 % pour la musique, 81 % pour la danse et une baisse de 3 % pour l'opéra.

Tableau 6 - En 1973, les frais de personnel représentaient 67 % des dépenses pour l'ensemble des compagnies de théâtre, 82 % pour la musique, 68 % pour la danse et 57 % pour l'opéra. Pour 1974, les chiffres sont de 64 % pour le théâtre, 81 % pour la musique, 59 % pour la danse et 58 % pour l'opéra.

Tableau 7 - Les revenus totaux par spectateur ont augmenté de 22 % pour le théâtre, de 38 % pour la danse, de 15 % pour l'opéra et diminué de 2 % pour la musique de 1973 à 1974. D'autre part, les dépenses par spectateur ont augmenté de 23 % pour le théâtre, de 43 % pour la danse, de 16 % pour l'opéra et diminué de 6 % pour la musique.

Tableau 8 - Les administrations publiques ont versé 88 % de la valeur des subventions par spectateur accordées aux compagnies de théâtre en 1973 et 87 % en 1974. En 1973, les compagnies de musique ont obtenu 75 % des montants versés en subventions par spectateur par les administrations publiques et 71 % en 1974. Pour les compagnies de danse, ce pourcentage était de 78 % en 1973 et 81 % en 1974. Pour les compagnies d'opéra, il était de 84 % en 1973 et 82 % en 1974.

Tableau 9 - Contrairement aux autres tableaux, ces données ont été calculées à partir de 47 compagnies soit 27 compagnies de théâtre, 12 de musique, cinq de danse et trois d'opéra car la distinction entre le total des ventes de billets par abonnements et le total des ventes individuelles de billets n'étaient pas toujours possible.

Tableau 10 - Les compagnies de théâtre et de danse accusaient un déficit plus prononcé en 1974 qu'en 1973. D'autre part, les compagnies d'opéra, dont le déficit était le plus élevé comparativement aux autres formes d'arts d'interprétation, ont enregistré une hausse de 6 % dans leur déficit de 1974 par rapport à 1973. Le théâtre était, en 1973, la forme d'arts d'interprétation la moins déficitaire. Les compagnies de musique ont enregistré la meilleure situation financière en 1974. Contrairement aux autres formes d'arts d'interprétation, les compagnies de musique ont vu leur revenu dépasser leurs dépenses totales pour 1974.

TABLE 1. Average Number of Performances per Organization and Average Attendance per Performance by Revenue Category

TABLEAU 1. Nombre moyen de représentations par compagnie et assistance moyenne par représentation selon les tranches de revenu

Discipline	Revenue category Tranches de revenu	Number of organiza- tions Nombre de compagnies	Average number of performances — Nombre moyen de représentations				Average attendance per performance — Assistance moyenne par représentation			
			Home — À domicile		Tour — En tournée		Home — À domicile		Tour — En tournée	
			1973	1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974
Theatre — Théâtre	\$ 0-\$200,000	12	137	135	57	55	132	142	209	214
	200,000-800,000	12	237	231	147	136	324	295	303	263
	800,000 and over — et plus	5	259	269	62	38	676	694	599	703
	Weighted average — Moyenne pondérée	29	199	198	95	86	348	345	313	283
Music — Musique	\$ 0-\$200,000	3	13	14	4	4	995	1,062	442	554
	200,000-800,000	6	115	151	19	40	623	550	750	544
	800,000 and over — et plus	4	110	128	7	9	2,045	2,239	1,261	1,623
	Weighted average — Moyenne pondérée	13	90	112	11	22	1,172	1,160	815	684
Dance — Danse	Average — Moyenne	5	37	41	122	76	1,654	1,850	1,432	1,341
Opera — Opéra	Average — Moyenne	4	22	29	27	15	2,627	2,026	1,085	975

- 5-5-1 -

TABLE 2. Average Grants, Revenue and Expenses per Organization by Revenue Category

TABLEAU 2. Subventions moyennes, revenu moyen et dépenses moyennes par compagnie selon les tranches de revenu

Discipline	Revenue category Tranches de revenu	Average grants — Subventions moyennes		Average revenue — Revenu moyen		Average expenses — Dépenses moyennes	
		1973	1974	1973	1974	1973	1974
Theatre — Théâtre	\$ 0-\$200,000	67,909	89,694	118,162	153,120	121,653	151,112
	200,000-800,000	252,702	304,498	474,521	551,085	474,612	571,702
	800,000 and over — et plus	556,925	581,241	1,413,403	1,551,131	1,410,530	1,537,527
	Weighted average — Moyenne pondérée	228,688	263,328	488,938	558,832	489,925	564,186
Music — Musique	\$ 0-\$200,000	52,663	64,074	80,641	103,028	79,775	105,177
	200,000-800,000	296,864	347,162	507,056	618,478	550,331	640,632
	800,000 and over — et plus	780,609	1,011,800	1,623,239	2,022,932	1,651,703	1,958,039
	Weighted average — Moyenne pondérée	389,354	486,338	752,093	931,668	780,625	922,422
Dance — Danse	Average — Moyenne	478,606	635,249	1,165,527	1,209,771	1,210,703	1,300,256
Opera — Opéra	Average — Moyenne	420,025	446,025	1,003,075	965,594	1,105,707	1,074,520

TABLE 3. Average Revenue per Organization by Revenue Category

TABLEAU 3. Revenus moyens par compagnie selon les tranches de revenu

Discipline	Revenue category — Tranches de revenu	Ticket sales — Ventes de billets				Guarantees and other earned revenue — Garanties et autres revenus de représentation				Other revenue — Autres recettes				Average grants — Subventions moyennes			
		1973		1974		1973		1974		1973		1974		1973		1974	
		1973	% (1)	1974	% (1)	1973	% (1)	1974	% (1)	1973	% (1)	1974	% (1)	1973	% (1)	1974	% (1)
Theatre — Théâtre	\$ 0-\$200,000 ..	36,705	31	47,972	31	11,452	10	10,787	7	2,093	2	4,667	3	67,909	57	89,694	59
	200,000- 800,000 ..	172,058	36	197,116	36	40,883	9	37,139	7	8,878	2	12,333	2	252,702	53	304,498	55
	800,000 and over — et plus	749,622	53	857,326	55	61,627	4	41,410	3	45,229	3	71,155	5	556,925	39	581,241	37
	Weighted average — Moyenne pondérée	215,630	44	249,230	45	32,281	7	26,971	5	12,339	3	19,303	3	228,688	47	263,328	47
Music — Musique	\$ 0-\$200,000 ..	21,848	27	30,532	30	3,067	4	5,731	6	3,062	4	2,691	3	52,663	65	64,074	62
	200,000- 800,000 ..	125,575	25	155,792	25	76,971	15	99,879	16	7,647	2	15,645	3	296,864	59	347,162	56
	800,000 and over — et plus	477,360	29	548,164	27	350,256	22	413,897	20	15,015	1	49,071	2	780,609	48	1,011,800	50
	Weighted average — Moyenne pondérée	209,879	28	247,615	27	144,004	19	174,774	19	8,856	1	22,940	2	389,354	52	486,338	52
Dance — Danse	Average — Moyenne ..	383,239	33	384,751	32	285,304	24	173,933	14	18,378	2	15,838	1	478,606	41	635,249	53
	Average — Moyenne ..	458,068	46	460,611	48	111,910	11	56,767	6	13,072	1	2,192	--	420,025	42	446,025	46

(1) This percentage represents the proportion of the source of revenue as compared to the total (average) revenue of the category. — Ce pourcentage représente la proportion de la source de revenu par rapport au revenu total (moyen) du groupe visé.

TABLE 4. Average Grants per Organization by Revenue Category

TABLEAU 4. Subventions moyennes par compagnie selon les tranches de revenu

Discipline	Revenue category — Tranches de revenu	Average federal grants — Subventions fédérales moyennes				Average provincial grants — Subventions provinciales moyennes				Average municipal grants — Subventions municipales moyennes				Average private grants — Subventions privées moyennes			
		1973		1974		1973		1974		1973		1974		1973		1974	
			%(1)		%(1)		%(1)		%(1)		%(1)		%(1)		%(1)		%(1)
Theatre — Théâtre	\$ 0-\$200,000 ..	35,884	30	45,997	30	18,629	16	23,322	15	4,457	4	8,625	6	8,939	8	11,750	8
	200,000- 800,000 ..	148,733	31	179,298	33	57,742	12	67,694	12	17,351	4	19,721	4	28,877	6	37,784	7
	800,000 and over — et plus	315,600	22	307,058	20	121,200	9	134,600	9	47,340	3	54,000	3	72,785	5	85,582	6
	Weighted average — Moyenne pondérée	130,807	27	146,167	26	52,498	11	60,869	11	17,186	4	21,040	4	28,197	6	35,253	6
Music — Musique	\$ 0-\$200,000 ..	20,833	26	25,779	25	18,333	23	22,667	22	6,250	8	7,108	7	7,247	9	8,520	8
	200,000- 800,000 ..	116,881	23	137,633	22	84,329	17	91,032	15	24,580	5	29,931	5	71,074	14	88,567	14
	800,000 and over — et plus	340,275	21	428,375	21	150,691	9	161,625	8	87,422	5	93,865	5	202,222	12	327,935	16
	Weighted average — Moyenne pondérée	163,453	22	201,280	22	89,518	12	96,976	10	39,686	5	44,336	5	96,698	13	143,746	15
Dance — Danse	Average — Moyenne ..	258,996	22	334,229	28	86,534	7	143,944	12	30,100	3	37,100	3	102,975	9	119,976	10
	Average — Moyenne ..	204,825	20	208,250	22	126,902	13	137,535	14	19,481	2	22,003	2	68,816	7	78,237	8

(1) This percentage represents the proportion of grants as compared to the total (average) revenue of the category. — Ce pourcentage représente la proportion des subventions par rapport au revenu total (moyen) du groupe visé.

TABLE 5. Average Expenses per Organization by Revenue Category

Discipline	Revenue category Tranches de revenu	Personnel expenses Frais de personnel				Publicity and promotion Publicité				Administrative expenses Frais administratifs				Other production expenses Autres frais de production				Other expenses Autres frais			
		1973		1974		1973		1974		1973		1974		1973		1974		1973		1974	
		%(1)	%(2)	%(1)	%(2)	%(1)	%(2)	%(1)	%(2)	%(1)	%(2)	%(1)	%(2)	%(1)	%(2)	%(1)	%(2)	%(1)	%(2)	%(1)	%(2)
Theatre — Théâtre	\$ 0-200,000	82,947	66	99,315	66	11,275	9	13,921	9	6,552	5	9,129	6	10,728	9	14,580	10	10,152	8	14,167	9
	200,000- 800,000	328,719	69	387,973	68	44,770	9	49,221	9	19,107	4	21,791	4	52,776	11	81,366	14	29,240	6	31,350	5
	800,000 and over — et plus	911,822	65	964,190	63	178,356	13	170,455	11	58,035	4	86,084	6	109,448	8	142,502	9	152,869	11	174,296	11
	Weighted average — Moyenne pondérée	327,555	67	367,876	65	53,942	11	55,516	10	20,623	4	27,637	5	45,149	9	64,271	11	42,657	9	48,884	9
Music — Musique	\$ 0-200,000	53,717	67	68,711	67	4,327	5	7,480	7	3,757	5	6,548	6	9,640	12	10,679	10	8,333	10	11,759	11
	200,000- 800,000	456,569	83	517,351	81	35,095	6	48,126	8	16,832	3	20,590	3	19,629	4	24,594	4	22,207	4	29,972	5
	800,000 and over — et plus	1,346,640	82	152,654	82	122,274	7	135,022	7	48,552	3	64,459	3	54,424	3	74,288	4	79,814	5	87,730	4
	Weighted average — Moyenne pondérée	637,471	82	745,877	81	54,819	7	65,483	7	23,574	3	30,847	3	28,030	4	36,673	4	36,730	5	43,541	5
Dance — Danse	Average — Moyenne	821,998	68	774,537	60	80,528	7	110,889	9	85,176	7	41,030	3	165,623	14	269,959	21	57,378	5	103,841	8
	Average — Moyenne	630,166	57	625,496	58	61,801	6	78,030	7	23,953	2	32,346	3	319,020	29	270,268	25	70,768	6	68,381	6

(1) This percentage represents the proportion of the expenses in question as compared to the total (average) expenses of the category. — Ce pourcentage représente la proportion des frais en question par rapport aux dépenses totales (moyennes) du groupe visé.

TABLE 6. Average Amount Paid in Salaries per Organization by Revenue Category

Discipline	Revenue category Tranches de revenu	Artistic personnel(1) Personnel artistique(1)				Technical personnel Personnel technique				Administrative personnel Personnel administratif				Others Autres			
		1973		1974		1973		1974		1973		1974		1973		1974	
		%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)	%(2)
Theatre — Théâtre	\$ 0-200,000	55,820	46	66,576	44	12,955	11	13,530	9	13,416	11	16,474	11	768	1	2,654	2
	200,000- 800,000	284,857	43	282,731	42	82,010	11	100,141	18	30,463	6	38,075	7	12,258	3	12,926	2
	800,000 and over — et plus	433,314	52	442,601	29	271,079	19	280,778	18	94,491	7	112,559	7	92,938	7	128,252	8
	Weighted average — Moyenne pondérée	185,196	38	200,162	35	86,418	18	97,184	17	34,531	7	41,979	7	21,405	4	28,551	5
Music — Musique	\$ 0-200,000	49,591	62	64,409	63	83	--	133	--	4,043	5	4,093	4	--	--	75	--
	200,000- 800,000	413,555	75	467,672	73	4,932	1	5,712	1	34,930	3	42,040	7	3,153	--	1,928	--
	800,000 and over — et plus	1,221,589	74	1,455,406	74	23,059	1	16,802	1	98,229	6	114,756	6	3,763	--	7,576	--
	Weighted average — Moyenne pondérée	578,189	74	678,530	74	9,390	1	8,452	1	47,279	6	55,657	6	2,613	--	1,238	--
Dance — Danse	Average — Moyenne	552,153	46	558,169	43	140,562	12	147,659	11	69,780	6	57,132	4	59,503	5	11,577	1
	Average — Moyenne	431,989	39	445,818	41	108,065	10	113,031	11	46,055	4	55,826	5	44,058	4	10,822	1

(1) Including royalties and commissioning fees. — Incluant les droits d'auteurs et les cachets pour les oeuvres commandées.
(2) This percentage represents the proportion of the expenses in question as compared to the total (average) expenses of the group. — Ce pourcentage représente la proportion des frais en question par rapport aux dépenses totales (moyennes) du groupe visé.

TABLE 7. Average Grants, Revenue and Expenses per Spectator by Revenue Category

TABEAU 7. Subventions moyennes, revenu moyen et dépenses moyennes par spectateur, selon les tranches de revenu

Discipline	Revenue category — Tranches de revenu	Average grants — Subventions moyennes		Average revenue — Revenu moyen		Average expenses — Dépenses moyennes	
		1973	1974	1973	1974	1973	1974
Theatre — Théâtre	\$ 0-\$200,000	2.26	2.90	3.93	4.94	4.05	4.88
	200,000- 800,000	2.09	2.93	3.92	5.30	3.92	5.50
	800,000 and over — et plus	2.63	2.72	6.67	7.26	6.65	7.20
	Weighted average — Moyenne pondérée	2.31	2.84	4.93	6.03	4.94	6.09
Music — Musique	\$ 0-\$200,000	3.58	3.75	5.49	6.03	5.43	6.16
	200,000- 800,000	3.47	3.31	5.93	5.90	6.43	6.11
	800,000 and over — et plus	3.34	3.36	6.95	6.72	7.07	6.50
	Weighted average — Moyenne pondérée	3.39	3.35	6.55	6.43	6.80	6.36
Dance — Danse	Average — Moyenne	2.03	3.57	4.93	6.81	5.12	7.32
Opera — Opéra	Average — Moyenne	4.84	6.14	11.55	13.30	12.74	14.80

TABLE 8. Average Grants Received per Spectator by Revenue Category

TABEAU 8. Moyenne des subventions reçues par spectateur selon les tranches de revenu

Discipline	Revenue category — Tranches de revenu	Average number of spectators — Nombre moyen de spectateurs		Average federal grants — Subventions fédérales moyennes		Average pro- vincial grants — Subventions pro- vinciales moyennes		Average munic- ipal grants — Subventions municipales moyennes		Average private grants — Subventions privées moyennes	
		1973	1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974	1973	1974
Theatre — Théâtre	\$ 0-\$200,000	30,065	30,974	1.19	1.49	.62	.75	.15	.28	.30	.38
	200,000- 800,000	121,141	103,971	1.23	1.72	.48	.65	.14	.19	.24	.36
	800,000 and over — et plus ..	212,043	213,525	1.49	1.44	.57	.63	.22	.25	.34	.40
	Weighted average — Moyenne pondérée	99,127	92,654	1.32	1.58	.53	.66	.17	.23	.28	.38
Music — Musique	\$ 0-\$200,000	14,699	17,081	1.42	1.51	1.25	1.33	.43	.42	.49	.50
	200,000- 800,000	85,527	104,862	1.37	1.31	.99	.87	.29	.29	.83	.84
	800,000 and over — et plus ..	233,702	301,142	1.46	1.42	.64	.54	.37	.31	.87	1.09
	Weighted average — Moyenne pondérée	114,774	144,998	1.42	1.39	.78	.67	.35	.31	.84	.99
Dance — Danse	Average — Moyenne	236,254	177,723	1.10	1.88	.37	.81	.13	.21	.44	.68
Opera — Opéra	Average — Moyenne	86,819	72,599	2.36	2.87	1.46	1.89	.22	.30	.79	1.08

TABLE 9. Average Revenue from Ticket Sales by Revenue Category

TABEAU 9. Revenu moyen provenant de la vente de billets selon les tranches de revenu

Discipline	Revenue category — Tranches de revenu	Subscriptions — Abonnements		Single sales — Ventes individuelles		Percentage — Pourcentage			
		1973	1974	1973	1974	From subscriptions — Provenant des abonnements		From single sales — Provenant des ventes individuelles	
						1973	1974	1973	1974
Theatre — Théâtre	\$ 0-\$200,000	3,609	4,764	32,905	41,464	10	10	90	90
	200,000- 800,000	53,287	69,872	131,920	127,243	29	35	71	65
	800,000 and over — et plus	101,928	107,252	647,694	750,074	14	13	86	87
	Weighted average — Moyenne pondérée	42,055	50,969	187,094	204,764	18	20	82	80
Music — Musique	\$ 0-\$200,000	2,336	2,763	18,121	25,885	11	10	89	90
	200,000- 800,000	84,379	105,848	41,196	49,943	67	68	33	32
	800,000 and over — et plus	356,306	401,171	121,054	146,993	75	73	25	27
	Weighted average — Moyenne pondérée	161,347	187,108	63,970	78,283	72	71	28	29
Dance — Danse	Average — Moyenne	38,487	44,573	344,752	340,178	10	12	90	88
Opera — Opéra	Average — Moyenne	221,999	241,087	199,092	220,059	53	52	47	48

TABLE 10. Average Deficit per Organization before and after Grants by Revenue Category

TABEAU 10. Déficit moyen par compagnie avant et après subventions selon les tranches de revenu

Discipline	Revenue category — Tranches de revenu	Average deficit before grants — Déficit moyen avant subventions		Average surplus (deficit) after grants — Surplus (déficit) moyen après subventions	
		1973	1974	1973	1974
Theatre — Théâtre	\$ 0-\$200,000	71,400	87,686	(3,491)	2,008
	200,000- 800,000	252,793	325,115	(91)	(20,617)
	800,000 and over — et plus	554,052	567,637	2,873	13,604
	Weighted average — Moyenne pondérée	229,675	268,682	(987)	(5,354)
Music — Musique	\$ 0-\$200,000	51,797	66,223	866	(2,149)
	200,000- 800,000	340,139	369,316	(43,275)	(22,154)
	800,000 and over — et plus	809,074	946,907	(28,464)	64,893
	Weighted average — Moyenne pondérée	417,886	477,092	(28,532)	9,246
Dance — Danse	Average — Moyenne	523,782	725,734	(45,176)	(90,485)
Opera — Opéra	Average — Moyenne	522,657	554,951	(102,632)	(108,926)

ALPHABETICAL LIST OF RESPONDENTS
...
LISTE ALPHABÉTIQUE DES PARTICIPANTS

THEATRE — THÉÂTRE

Bastion Theatre Studio
Canadian Mime Theatre
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui
Citadel Theatre
Confederation Centre of the Arts, Charlottetown
Factory Theatre Lab
Globe Theatre Society
Manitoba Theatre Centre
National Arts Centre, Theatre Department
Neptune Theatre Foundation
Playhouse Theatre Company, Vancouver
St-Francis Theatre Corporation
Shaw Festival Theatre Foundation
Stratford Shakespearean Festival Foundation
Tarragon Theatre
Theatre Calgary
Théâtre International de Montréal
Théâtre de Marjolaine
Theatre New-Brunswick
Théâtre du Nouveau-Monde
Théâtre Passe-Muraille
Théâtre Populaire du Québec
Théâtre de Quat'sous, Inc.
Théâtre du Rideau Vert
Théâtre du Trident
Toronto Arts Productions
Toronto Free Theatre
Toronto Workshop Productions
Young People's Theatre

MUSIC — MUSIQUE

Atlantic Symphony Orchestra
Calgary Philharmonic Society
Edmonton Symphony Society
Hamilton Philharmonic Society
McGill Chamber Orchestra
Orchestre Symphonique de Montréal
Orchestre Symphonique de Québec
The Regina Symphony
Saskatoon Symphony Society
Toronto Symphony Orchestra
Vancouver Symphony Society
Victoria Symphony Society
Winnipeg Symphony Orchestra

DANCE — DANSE

Contemporary Dancers
Les Grands Ballets Canadiens
National Ballet of Canada
Royal Winnipeg Ballet
Toronto Dance Theatre

OPERA — OPÉRA

Canadian Opera Company
Edmonton Opera Association
Opéra du Québec
Vancouver Opera Association

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 5, No. 2

INTRODUCTION

BOOK PUBLISHING IN CANADA, 1974

This bulletin is the third in a continuing series presenting summary data from the annual survey of book publishing in Canada conducted by the Education, Science and Culture Division. The survey was conducted using a mailout procedure with data being collected on two questionnaires. The first questionnaire, the focus of this bulletin, dealt with Canadian publishers; the other requested information on titles published or reprinted in 1974. An analysis of the results of these two questionnaires for 1972 and 1973 appeared in previous Service Bulletins (Catalogue 81-001, Vol. 4, No. 3 and No. 5).

The 1974 population was composed of 592 publishers. However, although they returned the questionnaires, some publishers did not answer all the questions. Consequently, a different number of publishers were taken into account in each table.

The answers of 236 publishers, those whose sales figures and the number of titles published or reprinted were collected for the three years surveyed, 1972, 1973 and 1974, were compiled separately in Tables 6-9 so as to present an analysis of trends in the book publishing industry.

A comprehensive analysis, utilising the data for 1972, 1973 and 1974, will be made available in a forthcoming publication.

Definitions

Publisher — For survey purposes, a Canadian publisher was defined as any organization located in Canada or any private citizen residing in Canada who published or reprinted at least one book. The survey excluded book distributors, agencies, wholesalers, and retailers if they had not published an original manuscript or reprinted at least one book. Exclusive agents of foreign and Canadian publishers were also excluded if they did not engage in any co-publishing or original publishing activity.

Book — For the purpose of this survey, a book was defined as a non-periodical printed publication, bound or unbound, of at least 49 pages, without the cover, bearing a Canadian imprint. Examples of publications excluded from the survey are publications of a transitory nature (e.g., timetables), newspapers, magazines, publications issued for trade purposes and any books published by governments (all levels).

ÉDITION DU LIVRE AU CANADA, 1974

Voici le troisième d'une série de bulletins qui contiennent les données sommaires de l'enquête annuelle sur l'édition du livre au Canada menée par la Division de l'éducation, des sciences et de la culture. Ces données ont été recueillies à l'aide de deux questionnaires qui ont été envoyés par la poste aux enquêtés. Le premier, dont le contenu fait l'objet du présent bulletin, portait sur les éditeurs; l'autre demandait des renseignements sur les titres édités ou réimprimés en 1974. Une analyse relative à chacun de ces deux questionnaires pour 1972 et 1973 a déjà paru dans les Bulletins de service (n° 81-001 au catalogue, vol. 4, n° 3 et n° 5).

La population pour 1974 comprenait 592 éditeurs. Cependant, un certain nombre d'éditeurs, bien qu'ayant retourné leur questionnaire, n'ont pas répondu à toutes les questions. Les statistiques contenues dans chaque tableau ont donc été calculées à partir des données d'un nombre variant de maisons d'édition.

Les réponses de 236 éditeurs, plus précisément ceux dont le chiffre de vente ainsi que le nombre de titres édités ou réimprimés ont été recueillis lors des trois années enquêtées, soit 1972, 1973 et 1974, ont été isolées afin de présenter, aux tableaux 6-9, une analyse "directionnelle" de l'industrie de l'édition du livre.

Une analyse beaucoup plus détaillée, utilisant les données de 1972, 1973 et 1974, paraîtra dans une publication subséquente.

Définitions

Éditeur — Aux fins de l'enquête, on entend par éditeur canadien tout organisme établi au Canada ou tout particulier résidant au Canada qui a édité ou réimprimé au moins un livre. Sont exclus: les distributeurs de livres, les agences, les grossistes et les détaillants à moins qu'ils n'aient édité une oeuvre originale ou, réimprimé au moins un livre. L'enquête exclut également les agences ayant l'exclusivité de distribution pour des éditeurs canadiens ou étrangers, à moins que ces agences ne s'occupent de co-édition ou d'édition d'oeuvres originales.

Livre — On entend par livre, dans le cadre de cette étude, toute publication imprimée à parution non périodique, reliée ou non, comprenant au moins 49 pages, outre la couverture, et portant le nom imprimé d'une firme canadienne. Sont exclus, par exemple, les publications transitoires (par ex., les horaires), les journaux, magazines, prospectus ou catalogues commerciaux, et toutes les publications des administrations publiques de tous les niveaux.

March — 1976 — Mars
4-2209-503

REGIONAL OFFICES — St. Johns • Halifax • Montréal • Ottawa • Toronto • Winnipeg • Edmonton • Vancouver — BUREAUX RÉGIONAUX

Financial control - An individual, a group of individuals or a company was said to control another company if the former had real or potential power to determine policy regarding the operation and financing of the company, in which it held common shares. The country of financial control refers to the location of financial control. Thus, if a Canadian firm was financially controlled by a non-Canadian-owned firm, the publisher would appear under the country in which the non-Canadian firm was located.

Fiscal year - The survey was essentially concerned with the 1974 calendar year. However, publishers whose financial year differed from the calendar year were allowed to complete the questionnaire using their fiscal year. They simply supplied information on the fiscal year ending between April 1, 1974 and March 31, 1975.

Language of publisher - The language of the publisher was defined as the language in which most of its titles were published.

Comments

Table 1 - The results presented in this table were compiled on the basis of the answers of 592 publishers. Of these, 180 reported no sales. English publishers made up 71% of the total, while French publishers represented 25% of all those surveyed. In addition, the results show that 90% of English firms were Canadian owned; the figures in the case of French firms was 97%.

There were 64 publishers that had sales over \$600,000, 50 English and 14 French accounting for 81% and 11% of the total sales respectively. Moreover, 60% of these English firms and 14% of these French firms were foreign owned.

Table 2 - This table reflects the answers of 412 publishers. The 10% of publishers that were foreign owned accounted for 57% of the total sales. English publishers reported 86% of the total sales, while French publishers reported 13% of the total sales.

Sales of books published or reprinted by the firm itself represented 60% of the total sales reported by these publishers. In 1974, export sales yielded \$22,103,145, 98% of which belonged to the English publishers.

Table 3 - The Canadian sales figures of 385 publishers were used in preparing this table. Publishers whose revenue was over \$1,000,000 (13% of the total number of publishers) obtained 88% of the revenue from book sales in Canada.

English publishers made 99% of the sales to libraries, 93% of the sales to post-secondary institutions, 87% of the sales to other institutions, 90% of the sales to wholesalers, 72% of the sales to retailers and 90% of the other sales in Canada.

However, it should be noted that all institutions subsidized by the Government of Quebec must buy their books through accredited book stores, thus reducing the proportion of sales directly made to institutions by publishers.

Table 4 - The answers of 364 publishers were used in compiling the total number of titles published or reprinted, and the answers of 389 publishers were used in compiling the number of titles in print.

Contrôle financier - On dit d'un particulier, d'un groupe de particuliers, ou d'une société, qu'ils contrôlent une autre société, lorsqu'ils ont le pouvoir, réel ou potentiel, de définir la politique relative à l'exploitation et au financement de la dite société, dans laquelle ils possèdent des actions ordinaires. Le pays dont la maison d'édition relève financièrement est celui où sont établis les intérêts financiers qui contrôlent la maison. Ainsi, lorsqu'une entreprise canadienne d'édition est contrôlée financièrement par une entreprise non canadienne, elle est classée comme appartenant au pays de l'entreprise étrangère.

Année financière - L'enquête portait essentiellement sur l'année civile 1974. Toutefois, les éditeurs dont l'année financière ne correspondait pas à l'année civile, pouvaient remplir le questionnaire en fonction de leur année financière. Il suffisait donc de donner les renseignements sur l'année financière se terminant entre le 1^{er} avril 1974 et le 31 mars 1975.

Langue d'édition - La langue d'édition d'une maison a été définie comme étant la langue dans laquelle elle a publié la majorité de ses ouvrages.

Commentaires

Tableau 1 - Les réponses de 592 éditeurs ont servi à compiler les résultats présentés dans ce tableau. Parmi eux, 180 éditeurs ont effectué ou déclaré aucune vente. Les maisons d'édition anglaises représentent 71 % de l'ensemble alors que les éditeurs français comptent pour 25 % du nombre total d'éditeurs recensés. De plus, les résultats indiquent que 90 % des maisons anglaises sont contrôlées financièrement au Canada; ce pourcentage s'élève à 97 % pour les éditeurs français.

En isolant le groupe ayant eu plus que \$600,000 de ventes, on retrouve 64 maisons d'édition, soit 50 anglaises et 14 françaises qui ont obtenu respectivement 81 % et 11 % des ventes totales. De plus, 60 % de ces maisons anglaises et 14 % de ces entreprises françaises ont un contrôle financier étranger.

Tableau 2 - Pour ce tableau, les données de 412 éditeurs ont été retenues. Les éditeurs dont le contrôle financier se trouve à l'extérieur, soit 10 % de l'ensemble des éditeurs, ont effectué 57 % des ventes totales. Les maisons d'édition anglaises ont déclaré 86 % des ventes totales alors que les éditeurs français ont obtenu 13 % des ventes totales.

Les ventes totales provenant de livres édités ou réimprimés par l'entreprise même représentent 60 % des ventes totales déclarées par ces éditeurs. Les ventes à l'étranger ont rapporté \$22,103,145 en 1974 dont 98 % du montant appartient aux éditeurs anglais.

Tableau 3 - Le chiffre de vente au Canada de 385 éditeurs a été utilisé pour créer ce tableau. Les éditeurs dont le revenu s'élève à plus de \$1,000,000, soit 13 % du nombre total des éditeurs, ont obtenu 88 % du revenu provenant de la vente de livres au Canada.

Les éditeurs anglais ont effectué 99 % des ventes aux bibliothèques, 93 % des ventes aux institutions postsecondaires, 87 % des ventes aux autres institutions, 90 % des ventes aux grossistes, 72 % des ventes aux détaillants et 90 % des autres ventes au Canada.

Il faut cependant se rappeler que toute institution subventionnée par le gouvernement du Québec doit acheter ses livres des librairies agréées, réduisant ainsi la proportion des ventes faites directement des éditeurs aux institutions.

Tableau 4 - Les réponses de 364 et 389 éditeurs ont servi à compiler le nombre total de titres édités ou réimprimés et le nombre de titres inscrits au catalogue respectivement.

Canadian-owned publishers, which represent 90% of the total, released 62% of the titles published, 57% of the titles reprinted and 62% of the titles in print. English publishers, which account for 71% of the total number of publishers, released 78% of the titles published, 82% of the reprints and 75% of the titles in print; on the other hand, French publishers, which represent 25% of the total number of publishers, released 21% of the titles published, 17% of the reprints and 24% of the titles in print.

Of the total number of titles published, 28% were published jointly, and 95% of these were co-published with foreign publishers. On the other hand, 94% of the titles reprinted were published by the firm alone.

Table 5 - A total of 104 publishers, 71 English, 29 French and 4 other, received financial aid from governments. English publishers received 71% of the total financial aid, while French publishers received 27% of amount awarded in grants. Twenty-three (23) publishers, whose revenue in 1974 was over \$200,000, obtained 50% of the total amount awarded in grants, 55% of federal grants, 36% of provincial grants and no municipal grants.

Tables 6-9 - The answers of 236 publishers, those whose sales figures and the number of titles published or reprinted were available for 1972, 1973 and 1974, were used to compile these tables. The tables are arranged in 4 groups of 2 tables each. The first table in each series contains data for each year, namely, 1972, 1973 and 1974. The second table shows, for the variable in question, the increase reported in 1973 over 1972, and the increase reported in 1974 over 1973.

In these tables, publishers were classified according to two criteria. The first criterion distributes data by language and country of controlling interest of the publisher, as reported in the 1974 survey; the second classifies the publishers by income group from total sales made during 1974. The 1972 and 1973 data was therefore distributed first by language and country of controlling interest as reported in 1974 and secondly by total revenue obtained in 1974.

Les maisons d'édition dont le contrôle financier est au Canada, soit 90 % de l'ensemble, ont publié 62 % des titres édités, 57 % des titres réimprimés et 62 % des titres inscrits au catalogue. D'autre part, les éditeurs anglais, qui représentent 71 % du nombre total d'éditeurs, ont publié 78 % des titres édités, 82 % des réimpressions et 75 % des titres inscrits au catalogue; par contre, les éditeurs français, qui représentent 25 % du nombre total d'éditeurs, ont publié 21 % des titres édités, 17 % des réimpressions et 24 % des titres inscrits au catalogue.

Du nombre total de titres édités, 28 % sont des titres coédités dont 95 % de ces derniers sont coédités avec des éditeurs étrangers. Par contre, 94 % des titres réimprimés sont publiés par la maison seule.

Tableau 5 - Un total de 104 maisons d'édition, soit 71 maisons anglaises, 29 françaises et 4 autres, ont reçu de l'aide financière des administrations publiques. Les éditeurs anglais ont obtenu 71 % de l'aide financière totale; d'autre part, les maisons d'édition françaises ont reçu 27 % des montants versés en subventions. Vingt-trois (23) éditeurs, dont le revenu a été supérieur à \$200,000 en 1974, ont bénéficié de 50 % des sommes versées en subventions, soit 55 % des subventions fédérales, 36 % des subventions provinciales et aucune subvention municipale.

Tableaux 6-9 - Les réponses de 236 éditeurs, plus précisément ceux dont le chiffre de vente ainsi que le nombre de titres édités ou réimprimés étaient disponibles, pour 1972, 1973 et 1974, ont servi à compiler les résultats de ces tableaux. Ces tableaux sont classifiés en 4 groupes contenant chacun 2 tableaux. Le premier tableau de chaque série contient les données de chaque année, soit 1972, 1973 et 1974; le deuxième tableau, d'un autre côté, décrit pour la variable étudiée, l'augmentation obtenue en 1973 par rapport à 1972 et l'augmentation enregistrée en 1974 par rapport à 1973.

Les éditeurs ont été classés selon deux critères. Le premier critère ventile les données des éditeurs selon la langue et le pays du contrôle financier déclarés lors de l'enquête de 1974; le deuxième répartit les données des maisons d'édition selon la tranche de revenu provenant de la vente de tous les livres effectuée en 1974. Les données de 1972 et 1973 ont donc été ventilées premièrement selon la langue et le pays de contrôle de la maison tel que déclarés en 1974 et deuxièmement selon le revenu total enregistré en 1974.

TABLE 1. Number of Publishers in 1974 by Income Group
from Total Sales and Language of Publisher

TABLEAU 1. Nombre d'éditeurs en 1974 selon la tranche de revenu
provenant des ventes totales et la langue d'édition

Income group (total sales) — Tranche de revenu (ventes totales)	Language of majority of organizations' titles in print — Langue de la majorité des ouvrages publiés			Total
	English — Anglais	French — Français	Other — Autres	
\$8,000,000 and over — et plus	4	—	—	4
6,000,000-\$7,999,999	4	—	—	4
2,000,000- 5,999,999	19	5	—	24
1,000,000- 1,999,999	14	5	—	19
600,000- 999,999	9	4	—	13
200,000- 599,999	15	13	1	29
60,000- 199,999	33	11	—	44
20,000- 59,999	38	14	3	55
19,000 or less — ou moins	155	52	13	220
No sale — Aucune vente	18	7	3	28
Not reported — Non déclaré	113	38	1	152
Total	422	149	21	592

TABLE 2. Sales of All Books in 1974 by Country of Controlling Interest and Language of Publisher
TABLEAU 2. Ventes de tous les livres en 1974 selon le pays du contrôle financier et la langue d'édition

Language and country of controlling interest — Langue et pays du contrôle financier	Sales of own books — Ventes de leurs propres livres	Sales from imports and books published or reprinted by other Canadian publishers — Importations et livres édités ou réimprimés par d'autres éditeurs canadiens	Total sales — Ventes totales
	dollars		
English — Anglais:			
Canada	53,420,842	23,161,889	76,582,731
United States — États-Unis	59,794,189	52,139,379	111,933,568
United Kingdom — Royaume-Uni	10,299,199	9,511,466	19,810,665
Other countries — Autres pays	—	—	—
Total	123,514,230	84,812,734	208,326,964
French — Français:			
Canada	16,729,811	10,061,862	26,791,673
Other countries — Autres pays	3,846,324	2,068,530	5,914,854
Total	20,576,135	12,130,392	32,706,527
Other — Autres:			
Canada	442,378	22,954	465,332
Other countries — Autres pays	—	—	—
Total	442,378	22,954	465,332
Total sales — Ventes totales	144,532,743	96,966,080	\$241,498,823

TABLE 3. Total Canadian Sales in 1974 by Language and Type of Customer
TABLEAU 3. Ventes totales au Canada en 1974 selon la langue de l'entreprise et le genre de client

Type of customer — Genre de client	Language of publisher — Langue de l'entreprise			Total
	English — Anglais	French — Français	Other — Autres	
	dollars			
Libraries — Bibliothèques	7,916,033	958,642	27,225	8,901,900
Post-secondary institutions — Institutions postsecondaires	23,117,800	1,845,344	4,565	24,967,709
Other schools — Autres institutions d'enseignement	50,314,634	7,571,413	6,732	57,892,779
Wholesalers — Messageries et grossistes	19,310,074	2,038,998	1,035	21,350,107
Retailers — Magasins de détail	33,744,773	13,222,971	106,445	47,074,189
Other customers — Autres clients	47,061,691	5,180,187	198,624	52,440,502
Total Canadian sales — Ventes totales au Canada	181,465,005	30,817,555	344,626	212,627,186

TABLE 4. Distribution of Titles Published, Reprinted and in Print in 1974 by Language and Country of Controlling Interest of the Firm

TABLEAU 4. Répartition des titres édités, réimprimés et inscrits au catalogue en 1974 selon la langue et le pays du contrôle financier de l'entreprise

Country of controlling interest — Pays du contrôle financier	Language of the firm — Langue de l'entreprise					
	English — Anglais			French — Français		
	Titles published — Titres édités	Titles reprinted — Titres ré-imprimés	Titles in print — Titres inscrits au catalogue	Titles published — Titres édités	Titles reprinted — Titres ré-imprimés	Titles in print — Titres inscrits au catalogue
Canada	1,492	1,255	9,777	724	540	5,918
United States — États-Unis	1,260	1,147	8,749	21	12	199
United Kingdom — Royaume-Uni	113	219	844	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	5	—	2
Total	2,865	2,621	19,370	750	552	6,119
	Language of the firm — Langue de l'entreprise			Total		
	Other — Autres					
	Titles published — Titres édités	Titles reprinted — Titres ré-imprimés	Titles in print — Titres inscrits au catalogue	Titles published — Titres édités	Titles reprinted — Titres ré-imprimés	Titles in print — Titres inscrits au catalogue
Canada	42	5	249	2,258	1,800	15,944
United States — États-Unis	—	—	—	1,281	1,159	8,948
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	113	219	844
Other — Autres	—	—	—	5	—	2
Total	42	5	249	3,657	3,178	25,738

TABLE 5. Financial Aid for 1974 by Source and Language of Publisher

TABLEAU 5. Aide financière reçue en 1974 selon la source et la langue de l'entreprise

Source	Language of publisher — Langue de l'entreprise			Total
	English — Anglais	French — Français	Other — Autres	
	dollars			
Federal — Fédérale	914,165	453,826	27,747	1,395,738
Provincial — Provinciale	392,837	38,950	12,000	443,787
Municipal — Municipale	16,179	500	—	16,679
Total	1,323,181	493,276	39,747	1,856,204

TABLE 6A. Sales of All Books by Country of Controlling Interest and Language of Publisher, 1972, 1973 and 1974

TABEAU 6A. Ventes de tous les livres selon la langue et le pays du contrôle financier de l'entreprise, 1972, 1973 et 1974

Language and country of controlling interest — Langue et pays du contrôle financier	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Sales of own books — Ventes de leurs propres livres			Sales from imports and books published or reprinted by other Canadian publishers — Importations et livres édités ou réimprimés par d'autres éditeurs Canadiens			Total sales — Ventes totales		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
		millions of dollars — millions de dollars								
<u>1974</u>										
English — Anglais:										
Canada	138	29.52	38.10	50.36	16.58	17.82	21.11	46.10	55.92	71.46
United States — États-Unis ...	25	39.82	44.25	51.81	41.91	44.30	52.14	81.72	88.55	103.95
United Kingdom — Royaume-Uni	8	6.66	6.61	8.45	5.76	6.55	6.38	12.43	13.16	14.84
Total	171	76.00	88.96	110.62	64.25	68.67	79.63	140.25	157.63	190.25
French — Français:										
Canada	55	11.20	12.77	13.68	5.60	6.30	5.31	16.80	19.07	18.99
United States — États-Unis ...	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Other — Autres:										
Canada	10	.12	.16	.37	0	0	0	.12	.16	.37
United States — États-Unis ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	10	.12	.16	.37	0	0	0	.12	.16	.37

TABLE 6B. Per Cent Increase of Sales by Language and Country of Controlling Interest of the Publisher, 1973/1972 and 1974/1973

TABEAU 6B. Pourcentage d'augmentation des ventes selon la langue et le pays du contrôle financier de l'entreprise 1973/1972 et 1974/1973

Language and country of controlling interest — Langue et pays du contrôle financier	Sales of own books — Ventes de leurs propres livres		Sales from imports and books published or reprinted by other Canadian publishers — Importations et livres édités ou réimprimés par d'autres éditeurs Canadiens		Total sales — Ventes totales	
	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74
	per cent — pourcentage					
1974						
English — Anglais:						
Canada	29	32	7	18	21	28
United States — États-Unis ...	11	17	6	13	8	17
United Kingdom — Royaume-Uni	— 1	28	14	— 3	6	13
Total	17	24	7	16	12	21
French — Français:						
Canada	14	7	13	— 16	14	0
United States — États-Unis ...	x	x	x	x	x	x
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—
Total	x	x	x	x	x	x
Other — Autres:						
Canada	33	131	0	0	33	131
United States — États-Unis ...	—	—	—	—	—	—
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—
Total	33	131	0	0	33	131

TABLE 7A. Distribution of Titles Published and Reprinted by Language and Country of Controlling Interest of the Publisher, 1972, 1973 and 1974

TABLEAU 7A. Répartition des titres édités et réimprimés selon la langue et le pays du contrôle financier de l'entreprise, 1972, 1973 and 1974

Language and country of controlling interest — Langue et pays du contrôle financier	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles published — Titres édités			Titles reprinted — Titres réimprimés		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974
<u>1974</u>							
English — Anglais:							
Canada	138	1,018	1,034	1,171	1,341	1,336	1,145
United States — États-Unis	25	726	715	1,065	1,017	1,032	1,133
United Kingdom — Royaume-Uni	8	95	71	96	230	196	215
Total	171	1,839	1,820	2,332	2,588	2,564	2,493
French — Français:							
Canada	55	582	620	552	524	541	448
United States — États-Unis	x	x	x	x	x	x	x
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—
Total	x	x	x	x	x	x	x
Other — Autres:							
Canada	10	22	25	16	3	4	3
United States — États-Unis	—	—	—	—	—	—	—
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—
Total	10	22	25	16	3	4	3

TABLE 7B. Per Cent Increase of the Number of Titles Published or Reprinted by Language and Country of Controlling Interest of the Publisher

TABLEAU 7B. Pourcentage d'augmentation du nombre de titres édités ou réimprimés selon la langue et le pays du contrôle financier de l'entreprise

Language and country of controlling interest — Langue et pays du contrôle financier	Titles published — Titres édités		Titles reprinted — Titres réimprimés	
	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74
<u>1974</u>				
per cent — pourcentage				
English — Anglais:				
Canada	2	13	0	— 14
United States — États-Unis	— 2	49	1	10
United Kingdom — Royaume-Uni	— 25	35	— 15	10
Total	— 1	28	— 1	— 3
French — Français:				
Canada — Canada	7	— 11	3	— 17
United States — États-Unis	x	x	x	x
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—
Total	x	x	x	x
Other — Autres:				
Canada	14	— 36	33	— 25
United States — États-Unis	—	—	—	—
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—
Total	14	— 36	33	— 25

TABLE 8A. Sales of All Books by Income Group from Total Sales, 1972, 1973 and 1974

TABLEAU 8A. Ventes de tous les livres selon la tranche de revenu provenant des ventes totales, 1972, 1973 et 1974

Income group — Tranche de revenu	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Sales of own books — Ventes de leurs propres livres			Sales from imports and books published or reprinted by other Canadian publishers — Importations et livres édités ou réimprimés par d'autres éditeurs Canadiens			Total sales — Ventes totales		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974	1972	1973	1974
		1974 millions of dollars — millions de dollars								
\$1,000,000 and over — et plus ..	44	76.64	89.01	108.87	64.21	68.86	79.73	140.85	157.87	188.60
600,000-\$999,999	10	3.10	3.67	5.37	3.19	3.54	2.58	6.29	7.21	7.95
200,000- 599,999	20	3.49	4.07	5.42	2.34	2.43	2.19	5.83	6.50	7.61
60,000- 199,999	33	2.50	3.04	3.44	.09	.11	.36	2.59	3.15	3.80
59,999 or less — ou moins ..	129	1.59	2.10	1.57	.02	.03	.08	1.61	2.13	1.65
Total	236	87.32	101.89	124.67	69.85	74.97	84.94	157.17	176.86	209.61

TABLE 8B. Per Cent Increase of Total Sales by Income Group

TABLEAU 8B. Pourcentage d'augmentation des ventes totales selon la tranche de revenu

Income group — Tranche de revenu	Sales of own books — Ventes de leurs propres livres		Sales from imports and books published or reprinted by other Canadian publishers — Importations et livres édités ou réimprimés par d'autres éditeurs Canadiens		Total sales — Ventes totales	
	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74
1974 per cent — pourcentage						
\$1,000,000 and over — et plus ..	16	22	7	16	12	19
600,000-\$999,999	18	46	11	— 27	15	10
200,000- 599,999	17	33	4	— 10	11	17
60,000- 199,999	22	13	22	227	22	21
59,999 or less — ou moins ..	32	— 25	50	167	32	— 23
Total	17	22	7	13	13	19

TABLE 9A. Distribution of Titles Published and Reprinted by Income Group, 1972, 1973, 1974

TABLEAU 9A. Répartition des titres édités et réimprimés selon la tranche de revenu, 1972, 1973 et 1974

Income group — Tranche de revenu	Number of publishers — Nombre d'éditeurs	Titles published — Titres édités			Titles reprinted — Titres réimprimés		
		1972	1973	1974	1972	1973	1974
<u>1974</u>							
\$1,000,000 and over — et plus	44	1,374	1,447	1,896	2,579	2,484	2,268
600,000-\$999,999	10	185	190	170	158	249	129
200,000- 599,999	20	209	225	222	92	60	133
60,000- 199,999	33	173	189	250	112	112	114
59,999 or less — ou moins	129	502	414	362	174	204	300
Total	236	2,443	2,465	2,900	3,115	3,109	2,944

TABLE 9B. Per Cent Increase of the Number of Titles Published and Reprinted by Income Group

TABLEAU 9B. Pourcentage d'augmentation du nombre de titres édités et réimprimés selon la tranche de revenu

Income group — Tranche de revenu	Titles published — Titres édités		Titles reprinted — Titres réimprimés	
	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74	Increase — Augmentation 1972-73	Increase — Augmentation 1973-74
<u>1974</u>				
per cent — pourcentage				
\$1,000,000 and over — et plus	5	79	— 4	— 6
600,000-\$999,999	3	— 11	58	— 48
200,000- 599,999	8	— 1	— 35	122
60,000- 199,999	9	32	0	2
59,999 or less — ou moins	— 18	— 13	17	47
Total	1	46	0	— 3

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 5, No. 3

MUSEUMS, ART GALLERIES AND RELATED INSTITUTIONS IN
CANADA, 1974 AND 1976: PRELIMINARY DATA FOR
LARGE INSTITUTIONS

By Terry Cheney
Cultural Institutions Section.

I

At least as early as 1967, "The Art of Measuring the Arts",⁽¹⁾ by Alvin Toffler, had succinctly articulated the need for, and the components of, a cultural data system. Although cultural statistics can not be effective for all types of cultural activity, they can be usefully developed at least for institutions, organizations and audiences. Such statistics can be important for effective policy development at all levels of government, for highlighting unsuspected areas for theoretical studies, and for improving practical administration; they are also relevant for the new interests of social accountability of corporations and the relationship of business and the arts, comparative studies of different countries, and general studies of civilization.

Nonetheless, relevant data has not been abundant in Canada. Statistics Canada has, for example, conducted surveys of Museums, Art Galleries and Related Institutions for 1970, 1972 and 1974, but only data for the first of these have been published in detail. This service bulletin will help alleviate the lack of information by reporting some preliminary results of the 1974 survey (which has just been conducted). It will summarize some of the main characteristics for the recent years and detail information for a group of the largest institutions. It summarizes briefly information which can be compared to a study of American Museums conducted for 1971-72 figures. It also includes some background data, as well as some preliminary 1976 information.

The preliminary data are reported by types of institution, governing authority, and also by geographic regions broken down to give information for census metropolitan areas.

(1) The Annals of the American Academy of Political and Social Sciences, September, 1967, pp. 141-155.

MUSÉES, GALERIES D'ART ET ÉTABLISSEMENTS ASSIMILÉS
AU CANADA, 1974 ET 1976: DONNÉES PROVISOIRES
SUR LES GRANDS ÉTABLISSEMENTS

Rédigé par Terry Cheney
Section des institutions culturelles.

I

Déjà en 1967, Alvin Toffler, dans son ouvrage intitulé "The Art of Measuring the Arts"⁽¹⁾, faisait état de façon explicite du besoin d'élaborer un système de données culturelles et en résumait les composantes. Bien que les statistiques culturelles puissent ne pas être valables pour tous les genres d'activités culturelles, il n'en reste pas moins qu'elles pourraient être utiles aux établissements, aux organismes et au grand public. Elles peuvent servir à établir des principes directeurs efficaces à tous les paliers de gouvernement, à mettre en lumière la possibilité de faire des études théoriques sur des domaines auxquels on n'avait encore jamais songé, et à rendre l'administration plus efficace sur le plan pratique. En outre, elles peuvent être utiles aux entreprises qui ont de nouvelles responsabilités envers la société, et elles peuvent servir à l'étude des rapports qui existent entre les affaires et les arts, aux études comparatives de différents pays et aux études générales sur la culture.

Mais il n'existe malheureusement pas beaucoup de statistiques pertinentes au Canada. Statistique Canada, par exemple, a mené des enquêtes sur les musées, les galeries d'art et les établissements assimilés en 1970, 1972 et 1974, mais seules les données de l'enquête de 1970 ont fait l'objet de publications détaillées. Le présent bulletin de service contribuera à pallier cette lacune en exposant les résultats provisoires de l'enquête de 1974, la plus récente. On y présente un résumé de certaines des principales caractéristiques observées ces dernières années et des renseignements détaillés sur un groupe de grands établissements. On y trouve également des renseignements sommaires qui peuvent être comparés aux résultats d'une étude sur les musées des États-Unis visant les années 1971 et 1972. Enfin, ce bulletin renferme des données de base et, pour 1976, des données provisoires.

Les données provisoires figurent selon le genre d'établissement et d'administration et selon les régions géographiques, lesquelles sont ventilées par région métropolitaine de recensement.

(1) The Annals of the American Academy of Political and Social Sciences, septembre 1967, pp. 141-155.

Final tabulations on the recent survey are not complete. Rigorous scrutiny of the data and follow-ups are as yet undone. When data for the entire population is in and has been scrutinized and revised, a further service bulletin will be issued with updated data and more analysis of the institutions and their environments. This report should make highlights of the recent survey available quickly, and hopefully will stimulate exchanges between potential users of the data, and the Cultural Institutions Section of Statistics Canada. Inquiries for data other than that summarized here, and suggestions for future work would be welcomed.

II

Since many people involved with museums may not have numerical description of Canada at hand, some basic socio-economic information for the regions of Canada has been brought together from various Statistics Canada publications. These appear in the background Section A tables. They should supply various perspectives for the museums' data which follow. More related information can be obtained from the Statistics Canada publications referred to.

The government expenditures (Table A3) are compiled by the Public Finance Division. Because of varying accounting practices across different levels of government, the figures should be considered analogically rather than literally. As Provincial Government Finance: 1974 notes,

"Data incorporated in this publication are derived from a number of sources, primarily provincial and territorial budgets and estimates of certain items made by the Federal government. Variations in concepts and differences arising from the fact that estimates are made at different times have been eliminated as far as possible. However, in some cases these differences cannot be reconciled. Consequently caution should be exercised in analysing data presented here."(2)

The cultural expenditures given must then be considered in this light. They indicate what government accounts have classified as cultural expenditures. They are likely not all inclusive, not comparable without reservation, and, as far as Cultural Institution information is concerned, are far more wide ranging than the expenditures on museums, art galleries and related institutions.

III

Comparable data on museums over geographic or historic scales are generally not available. One major exception to this is the recently published American study on museums. Information from this study can be found in three forms: a brochure, Museums U.S.A.: Highlights; Museums U.S.A., the National Endowment for the Arts analysis in more detail; and, Museums U.S.A.: Survey Report, the working report of the National Research Center for the Arts.

The American study was undertaken on a more rigorous basis than the present Statistics Canada survey, involving a 90 page questionnaire, personal interviews, and audited financial statements. It was also more exclusive, requiring as some basic characteristics that the institution be non-profit, be open at least three months a year on a regular basis at a minimum operating expenditure of \$1,000 per month, and employ at least one person who was a trained specialist in the area covered by the institution.

(2) Statistics Canada Catalogue 68-205, p. 21.

Les totalisations définitives de la dernière enquête ne sont pas encore achevées. Il reste à examiner rigoureusement les données et à faire des suivis. Quand nous disposerons des données pour l'univers total et que nous les aurons examinées et révisées, nous publierons un autre bulletin de service renfermant les données actualisées et présentant une analyse plus approfondie des établissements et de leur environnement. Ce bulletin devrait faire ressortir les points saillants de la dernière enquête et, nous l'espérons, favoriser les échanges entre les utilisateurs éventuels des données et la Section des institutions culturelles de Statistique Canada. Nous accueillerons avec plaisir toute demande au sujet de renseignements qui ne figurent pas dans la présente ainsi que toute suggestion concernant nos publications ultérieures.

II

Il se peut que les personnes qui s'intéressent aux musées n'aient pas à leur disposition les statistiques générales du Canada. C'est pourquoi nous présentons ici un certain nombre de renseignements socio-économiques de base sur les régions du Canada, lesquels ont été puisés dans diverses publications de Statistique Canada. Ces données figurent dans la série A des tableaux de base. Elles devraient permettre d'analyser sous divers angles les données sur les musées. On trouvera plus de renseignements à ce sujet dans les publications de Statistique Canada citées au bas des tableaux.

Les données sur les dépenses des gouvernements (tableau A3) ont été compilées par la Division des finances publiques. Comme les méthodes comptables varient d'un palier de gouvernement à l'autre, il faut étudier les chiffres les uns par rapport aux autres plutôt que de les examiner indépendamment. Comme on le fait remarquer dans la publication de 1974 Finances des administrations publiques provinciales:

"Les données présentées ici proviennent d'un grand nombre de sources, en particulier des budgets et des estimations de certains postes des provinces et territoires établis par l'administration fédérale. Les différences de concept et les divergences imputables au fait que les budgets sont établis à des périodes différentes ont été éliminées dans la mesure du possible. Cependant, dans certains cas, ces différences ne peuvent être rapprochées. Il faut donc analyser avec prudence les données présentées ici"(2).

Il faut donc garder cela à l'esprit en examinant les dépenses au titre de la culture figurant dans ce tableau. Ces chiffres indiquent les comptes des gouvernements qui ont été classés comme dépenses au chapitre de la culture. Le compte n'est probablement pas exhaustif, on ne peut établir des comparaisons sans réserve, les dépenses au chapitre des établissements culturels sont de loin plus variées que les dépenses imputables aux musées, galeries d'art et établissements assimilés.

III

Il n'existe généralement pas de données sur les musées d'autres pays ou d'autres époques pour fins de comparaison, exception faite de l'étude sur les musées réalisée récemment aux États-Unis. Les résultats de cette étude ont donné lieu à trois publications: une brochure intitulée Museums U.S.A.: Highlights, une analyse plus approfondie publiée par le National Endowment for the Arts, Museums U.S.A., et un rapport de travail du National Research Center for the Arts, Museum U.S.A.: Survey report.

L'étude des Américains est beaucoup plus rigoureuse que celle que nous présentons ici: ils ont utilisé un questionnaire de 90 pages, fait des interviews sur place et vérifié des états financiers. Leur étude avait un caractère plus exclusif, ne visant que les établissements qui répondaient aux critères d'inclusion suivants: établissement à but non lucratif, ouvert régulièrement au moins trois mois par an, ayant des dépenses de fonctionnement d'au moins \$1,000 par mois, et ayant à son service au moins un spécialiste en titre dans un domaine d'intérêt de l'établissement.

(2) Publication de Statistique Canada, n° 68-205 au catalogue.

Nonetheless it is possible to make comparisons. Some basic American characteristics have been reproduced here in the tables of Section B. The original publications should be referred to for far more extensive discussions. In addition, data have been selected from the 1972 Canadian survey for institutions matching some of the American restraints: specifically, that they be open at least three months a year and that they have operating expenditures which average greater than \$1,000 for each month open. This information is given as well in Section B of the tables.

IV

Statistics Canada's survey of museums covers a heterogeneous group of institutions, both in terms of types of institutions and in terms of annual expenditures. This is required for knowledge about the institutions and facilities, to indicate the level of involvement with cultural institution activity across Canada, especially at the important local level.

On the other hand, in terms of the pragmatics of large scales expenditures, relatively few institutions account for most of the activity at the moment. To make some of these pragmatics visible as soon as possible, and to simplify them within the total population of over a thousand institutions, those institutions with non-capital expenditures in the neighbourhood of \$100,000, or more, have been separated. Preliminary data is being presented for these for 1974 and 1976 years of operation, with comparable 1972 figures. 1972 figures are also given which indicate the importance of this sub-population with respect to the total population. These data are given in Section C of the tables.

The sub-population reported on consists of 111 institutions. 107 responses were included for 1974 figures (missing are: The Marineland and Game Farm of Niagara Falls; The Alberta Game Farm; Old Fort William; and Historic Naval and Military Establishments, Penetanguishene). 103 responses were included for 1976 figures (missing in addition, are: The Dominion Arboretum and Botanical Garden, Fort Malden National Historic Park; Wye Marsh Wildlife Centre; and Château de Ramezay.) When 1976 figures were missing, 1974 figures were used as estimates.

Further information can be obtained by contacting Guy Tremblay, Chief, Cultural Institutions Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, (613-995-9683).

Il est toutefois possible d'établir des comparaisons. Un certain nombre des caractéristiques des établissements des États-Unis sont reprises dans la série B des tableaux. Mais il faut se reporter aux publications originales si l'on veut faire une analyse beaucoup plus approfondie. De plus, nous avons extrait certaines données de notre enquête de 1972 qui correspondent à certains des critères de l'étude des États-Unis, notamment celui de la durée de la saison (au moins trois mois par an) et celui des dépenses de fonctionnement (plus de \$1,000 par mois, en moyenne). On trouvera également ces renseignements dans la série B des tableaux.

IV

L'enquête de Statistique Canada sur les musées vise un groupe d'établissements hétérogène, à la fois pour ce qui est du genre et des dépenses annuelles. Nous voulions ainsi recueillir des renseignements sur les établissements et leurs installations pour étudier le degré de participation à l'activité des établissements culturels à l'échelle nationale et, particulièrement, à l'échelle locale qui est d'une nette importance.

Par ailleurs, à l'heure actuelle, la majeure partie des activités se déroulent dans les établissements qui ont des dépenses élevées et ceux-ci sont relativement peu nombreux. Pour permettre de bien distinguer dès le départ certaines données sur ces établissements, et pour les dégager de celles recueillies sur l'univers total qui compte plus d'un millier d'établissements, nous avons indiqué séparément les établissements dont les dépenses autres que de capital se chiffrent à \$100,000 et plus. Les données provisoires que nous présentons portent sur 1974 et 1976 et sont accompagnées des données correspondantes de 1972. Nous exposons également des chiffres de 1972 qui serviront à faire ressortir l'importance de ce sous-univers par rapport à l'univers total. Ces données figurent dans la série C des tableaux.

Le sous-univers que nous avons étudié compte 111 établissements. Les chiffres de 1974 portent sur 107 d'entre eux. (Les 4 établissements qui ne sont pas pris en compte dans les chiffres de 1974 sont les suivants: Marineland and Game Farm of Niagara Falls, Alberta Game Farm, Old Fort William et Historic Naval and Military Establishments de Penetanguishene.) Les données de 1976 portent sur 103 établissements. (Pour 1976, les 4 autres établissements exclus sont les suivants: The Dominion Arboretum and Botanical Garden, le Parc historique national de Fort Malden, Wye Marsh Wildlife Centre et le Château de Ramezay.) Lorsque nous ne disposons pas des chiffres pour 1976, nous avons utilisé ceux de 1974 pour établir des estimations.

Pour plus de renseignements, on peut s'adresser à M. Guy Tremblay, chef de la Section des institutions culturelles, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada (613-995-9683).

DEFINITIONS

"Large Institutions" - Institutions with total operating expenditures over \$100,000.

"\$100,000" - An institution was included in the "large" category if its reported 1972 operating expenditures were over \$90,000, or its reported 1974 operating expenditures were over \$95,000.

"Historic Building or Environment Restoration" (or "Restoration") - Includes historic buildings and restorations, pioneer villages, restored fortifications, etc.

"Science: Natural and Technology" - Includes natural science museums, science and technology museums, planetaria and observatories.

"Science: Living" - Includes aquaria, botanical gardens, arboretums, conservatories, zoos, and wildlife refuges.

DÉFINITIONS

"Grands établissements" - Expression désignant les établissements dont les dépenses de fonctionnement totales se chiffrent à plus de \$100,000.

"\$100,000" - Fait partie de la catégorie des "grands établissements" tout établissement dont les dépenses de fonctionnement se chiffraient à plus de \$90,000 en 1972 ou à plus de \$95,000 en 1974.

"Bâtiments ou lieux historiques restaurés" - Désigne les bâtiments historiques et les bâtiments restaurés, les villages de pionniers, les fortifications restaurées, etc.

"Science: sciences naturelles et technologie" - Désigne les musées de sciences naturelles, les musées de sciences et de technologie, les planétariums et les observatoires.

"Science: biologie" - Désigne les aquariums, les jardins botaniques, les arboretums, les serres, les parcs zoologiques et les réserves zoologiques.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... Figures not appropriate or not applicable

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

e estimated figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

e nombres estimés.

SECTION A

BACKGROUND INFORMATION

—

SÉRIE A

DONNÉES DE BASE

TABLE A1. Background: Populations by Selected Metropolitan Areas(1)

TABLEAU A1. Données de base: Population selon certaines régions métropolitaines de recensement(1)

Locality — Localité	1966 population						1971 population					
	Total	% of/du Canada	Under 15 years — Moins de 15 ans	15-24 years — ans	25-64 years — ans	Over 64 years — Plus de 64 ans	Total	% of/du Canada	Under 15 years — Moins de 15 ans	15-24 years — ans	25-64 years — ans	Over 64 years — Plus de 64 ans
	'000											
CANADA	20,015	100.0	6,591	3,299	8,585	1,540	21,568	100.0	6,381	4,004	9,439	1,744
Newfoundland — Terre-Neuve	493	2.5	199	90	175	29	522	2.4	195	104	191	32
St. John's — Saint-Jean	118	0.6	42	23	46	7	132	0.6	43	28	53	8
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard ..	109	0.5	38	18	41	12	112	0.5	35	21	44	12
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	756	3.8	256	127	306	67	789	3.7	241	149	327	72
Halifax	210	1.0	68	40	89	13	223	1.0	65	46	98	14
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	617	3.1	222	108	237	50	635	2.9	203	126	251	55
Saint John — Saint-Jean	104	0.5	34	17	44	9	107	0.5	32	20	45	10
Québec	5,781	28.9	1,944	1,040	2,445	352	6,028	27.9	1,786	1,171	2,658	413
Montréal	2,571	12.8	772	434	1,205	160	2,743	12.7	751	500	1,300	192
Québec	437	2.2	134	82	195	26	481	2.2	134	94	222	31
Ontario	6,961	34.8	2,204	1,084	3,105	568	7,703	35.7	2,208	1,387	3,464	644
Hamilton	457	2.3	143	71	208	35	499	2.3	142	88	228	41
Kitchener	192	0.9	61	33	84	14	227	1.1	66	44	100	17
London	254	1.3	77	42	114	21	286	1.3	79	53	129	25
Niagara Falls (St. Catharines)	285	1.4	89	45	128	23	303	1.4	87	54	136	26
Ottawa-Hull	529	2.6	172	90	233	34	603	2.8	176	118	270	39
Sudbury	137	0.7	50	23	59	5	155	0.7	51	32	66	6
Thunder Bay	108	0.5	33	17	49	9	112	0.5	32	21	49	10
Toronto	2,290	11.4	669	342	1,106	173	2,628	12.2	708	463	1,259	98
Windsor	238	1.2	76	38	103	21	259	1.2	76	48	111	24
Manitoba	963	4.8	307	155	412	89	988	4.6	287	82	423	96
Winnipeg	509	2.5	150	84	228	47	540	2.5	143	104	242	51
Saskatchewan	955	4.8	321	151	394	89	926	4.3	280	165	386	95
Regina	132	0.7	43	23	56	10	141	0.6	41	28	61	11
Saskatoon	116	0.6	37	21	48	10	126	0.6	37	26	52	11
Alberta	1,463	7.3	511	231	617	104	1,628	7.5	515	303	691	119
Calgary	331	1.7	112	51	146	22	403	1.9	123	77	178	25
Edmonton	425	2.1	147	71	182	25	496	2.3	153	99	214	30
British Columbia — Colombie-Britannique	1,874	9.4	574	288	833	179	2,185	10.1	610	386	984	205
Vancouver	933	4.7	260	142	433	98	1,082	5.0	275	190	508	109
Victoria	175	0.9	48	26	74	27	196	0.9	47	34	85	30

(1) Source: Market Research Handbook, Statistics Canada Catalogue 63-224, Table 6.1. — Manuel statistique pour études de marché, tableau 6.1, n° 63-224 au catalogue de Statistique Canada.

(1)	Source: Market Research Handbook, Table 3-13. -	Manuel statistique pour études de marché, tableau 3-13.
(2)	"	6-18. "
(3)	"	4-2. "
(4)	"	6-4. "

TABLE A3. Background: Culture Expenditures by Government Level(1)

TABLEAU A3. Données de base: Dépenses au titre de la culture par palier de gouvernement(1)

Government level(2) — Palier de gouvernement(2)	1972 General expenditures — Dépenses générales, 1972					1974 Estimated general expenditures — Dépenses générales estimatives, 1974				
	Total	Culture	Recreation and culture — Loisirs et culture	Culture as % of total — Culture, en % du total	Recreation and culture as % of total — Loisirs et culture, en % du total	Total	Culture	Recreation and culture — Loisirs et culture	Culture as % of total — Culture, en % du total	Recreation and culture as % of total — Loisirs et culture, en % du total
	\$'000					\$'000				
CANADA (Federal - Palier fédéral)	20,912,031	73,533	214,915	0.4	1.0	30,957,000	110,000	279,000	0.4	0.9
Newfoundland - Terre-Neuve	529,844	760	3,889	0.1	0.7	751,358	..	18,238	...	2.4
St. John's - Saint-Jean .....	..	..	..	...	...	13,773	—	1,589	—	12.0
All local - Toutes dépenses, palier local ...	49,895	5	1,591	—	3.2	51,095	267	4,836	0.5	9.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard ..	112,251	670	1,581	0.6	1.4	149,760	..	1,997	...	1.3
All local - Toutes dépenses, palier local ...	30,442	26	950	0.1	3.1	39,091	28	793	0.1	2.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	638,344	2,692	5,126	0.4	0.8	893,907	..	16,302	...	1.8
Halifax .....	..	..	..	...	...	128,821	1,494	7,255	1.2	5.6
All local - Toutes dépenses, palier local ...	274,750	2,243	6,860	0.8	2.5	383,293	4,278	11,956	1.1	3.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	585,419	2,432	6,935	0.4	1.2	790,550	..	6,692	...	0.8
Saint John - Saint-Jean .....	..	..	..	...	...	34,509	90	2,641	0.3	7.6
All local - Toutes dépenses, palier local ...	65,562	241	8,215	0.4	12.5	116,915	1,726	8,822	1.5	7.5
Québec	5,610,915	16,425	52,697	0.3	0.9	7,388,106	..	69,865	...	0.9
Montréal .....	..	..	..	...	...	1,241,280	12,073	57,236	1.0	4.6
Québec .....	..	..	..	...	...	243,070	1,157	13,262	0.5	5.4
All local - Toutes dépenses, palier local ...	2,645,475	36,929	126,367	1.4	4.8	2,907,425	26,593	135,987	0.9	4.7
Ontario	6,704,063	12,575	45,839	0.2	0.7	8,962,455	..	101,093	...	1.1
Hamilton .....	..	..	..	...	...	269,466	3,048	6,811	1.1	2.5
Kitchener .....	..	..	..	...	...	145,457	1,426	7,131	1.0	4.9
London .....	..	..	..	...	...	162,951	2,119	3,821	1.3	2.3
Niagara Falls (St. Catharines) .....	..	..	..	...	...	207,264	3,650	10,396	1.8	5.0
Ottawa-Hull .....	..	..	..	...	...	503,117	4,289	27,031	0.9	5.4
Sudbury .....	..	..	..	...	...	109,181	539	8,750	0.5	8.0
Thunder Bay .....	..	..	..	...	...	66,309	905	4,272	1.4	6.4
Toronto .....	..	..	..	...	...	1,469,639	29,355	109,880	2.0	7.5
Windsor .....	..	..	..	...	...	121,057	2,382	6,248	2.0	5.2
All local - Toutes dépenses, palier local ...	4,362,537	59,675	220,720	1.4	5.1	5,052,600	70,382	295,735	1.4	5.9
Manitoba	804,344	2,447	33,571	0.3	4.1	1,132,958	..	22,561	...	2.0
Winnipeg .....	..	..	..	...	...	296,997	3,855	22,335	1.3	7.5
All local - Toutes dépenses, palier local ...	429,131	3,699	18,433	0.9	4.3	526,755	4,672	29,704	0.9	5.6
Saskatchewan	697,799	2,268	7,843	0.3	1.1	985,126	..	12,028	...	1.2
Regina .....	..	..	..	...	...	89,403	1,462	6,832	1.6	7.6
Saskatoon .....	..	..	..	...	...	72,681	1,575	4,848	2.2	6.7
All local - Toutes dépenses, palier local ...	406,528	7,346	16,308	1.8	4.0	518,341	5,417	20,002	1.0	3.9
Alberta	1,478,257	4,508	12,328	0.3	0.8	2,147,817	..	28,722	...	1.3
Calgary .....	..	..	..	...	...	377,666	3,662	21,230	1.0	5.6
Edmonton .....	..	..	..	...	...	295,727	2,168	13,129	1.1	4.4
All local - Toutes dépenses, palier local ...	913,386	11,620	42,779	1.2	4.7	1,189,956	8,325	60,232	0.7	5.1
British Columbia - Colombie-Britannique	1,751,295	3,950	23,228	0.2	1.3	2,457,010	..	37,993	...	1.5
Vancouver .....	..	..	..	...	...	727,395	10,572	57,782	1.4	7.9
Victoria .....	..	..	..	...	...	105,927	2,168	14,485	2.0	13.7
All local - Toutes dépenses, palier local ...	1,078,449	12,510	68,785	1.1	6.4	1,416,632	16,021	107,462	1.1	7.6

(1) Source: Publications on Local, Provincial, Federal, and Consolidated Government Finances, Statistics Canada Catalogue 68-202, 68-203, 68-204, 68-205, 68-207 and 68-211 for 1972, 1973 and 1974. — Publications de Statistique Canada sur les finances des administrations publiques locales, provinciales et fédérales et sur les finances consolidées des administrations publiques, n° 68-202, 68-203, 68-204, 68-205, 68-207 et 68-211 au catalogue, pour 1972, 1973 et 1974.

(2) Each line refers to expenditures only by the particular level of government and does not include totalling of other levels. — Les chiffres représentent les dépenses de chaque palier pris individuellement et ne comprennent donc pas les totaux globaux pour les autres paliers.

TABLE A4. Background: Other Regional Characteristics
 TABLEAU A4. Données de base: Autres caractéristiques régionales

Locality — Localité	Capital city — Capitale	Number of shopping centres 1973(1) — Nombre de centres commer- ciaux 1973(1)	Manufacturing industries 1972(2) — Industries manufac- turières 1972(2)		Motion picture theatres 1973(3) — Cinéma 1973(3)		Universities and colleges 1972-73(4) — Universités et collèges 1972-73(4)		Public libraries service points 1974(5) — Centres de distri- bution des biblio- thèques publiques 1974(5)	
			Number — Nombre	Wages — Salaires	Number — Nombre	Attende- — Fréquentation	Number — Nombre	Students — Étudiants	Number — Nombre	Circulation — Prêts
				\$'000		'000				'000
CANADA		664	31,553	8,763,104	1,135	..	67	321,417	2,424	100,938
Newfoundland — Terre-Neuve		5	246	59,859	19	..	1	7,309	98	1,864
St. John's — Saint-Jean	Yes — Oui	..	73	11,228	..	..			4	352
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		2	141	7,979	6	..	1	1,581	22	411
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		13	761	152,571	39	..	10	16,069	75	2,854
Halifax	Yes — Oui	..	141	32,942	..	..			6	914
New Brunswick — Nouveau-Brunswick		16	601	136,863	33	..	4	10,229	47	1,968
Saint John — Saint-Jean .....		..	86	39,227	..	..			7	487
Québec		154	10,025	2,401,306	317	..	8	65,428	391	11,052
Montréal		98	5,405	1,291,491	70	8,437			73	6,470
Québec	Yes — Oui	22	541	116,257	11	1,524			8	237
Ontario		266	12,589	4,507,383	292	..	21	135,024	848	49,642
Hamilton		15	669	438,837	16	1,654			17	2,857
Kitchener .....		..	513	253,014	..	..			11	1,786
London .....		..	389	166,905	7	1,053			13	1,903
Niagara Falls (St. Catharines) .....		..	422	268,678	..	..			22	1,825
Ottawa-Hull	Yes — Oui	23	367	96,473	12	2,109			28	3,317
Sudbury .....		..	66	59,337	..	..			10	650
Thunder Bay		6	89	47,014	..	..			3	628
Toronto	Yes — Oui	129	6,004	1,662,242	65	8,551			131	18,781
Windsor .....		..	388	277,103	7	881			10	1,017
Manitoba		25	1,322	235,681	68	..	5	17,023	58	3,962
Winnipeg	Yes — Oui	20	931	188,824	16	2,255			25	3,051
Saskatchewan		20	709	80,436	93	..	4	13,380	280	4,643
Regina	Yes — Oui	..	134	27,066	5	625			8	984
Saskatoon .....		..	139	20,666	..	..			7	1,051
Alberta		72	1,818	282,246	131	..	5	27,764	347	8,088
Calgary		30	516	85,481	15	2,166			16	2,210
Edmonton	Yes — Oui	27	613	122,038	19	2,512			17	2,993
British Columbia — Colombie-Britannique		91	3,315	897,391	128	..	8	27,583	217	16,241
Vancouver		46	1,969	419,969	32	3,891			29	6,154
Victoria	Yes — Oui	..	216	31,120	8	796			6	1,613

(1) Source: Market Research Handbook, Tables 6-9 and 2-28. — Manuel statistique pour études de marché, tableaux 6-9 et 2-28.

(2) " Market Research Handbook, Table 6-17. — Manuel statistique pour études de marché, tableau 6-17.

(3) " Market Research Handbook, Tables 6-12 and 2-1. — Manuel statistique pour études de marché, tableaux 6-12 et 2-1.

(4) " Education in Canada, 1974, Statistics Canada Catalogue 81-229, Table 7. — L'Éducation au Canada, 1974 tableau 7, n° 81-229 au catalogue de Statistique Canada.

(5) " Cultural Institutions Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada. — Section des institutions culturelles, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada.

SECTION B

AMERICAN MUSEUM INFORMATION, 1971-72

—

SÉRIE B

DONNÉES SUR LES MUSÉES DES ÉTATS-UNIS, 1971-72

TABLE B1. Canadian and American Museum Populations, by Type of Institution, Budget Size, and Governing Authority, 1971-72(1)

TABLEAU B1. Univers des musées du Canada et des États-Unis, selon le genre d'établissement, la taille du budget et l'administration, 1971-72(1)

Category - Catégorie	Canadian(2) - Canada(2)		American - États-Unis	
	Number of institutions reporting	% of institutions reporting	Number of institutions reporting	% of institutions reporting
	Nombre d'établissements déclarants	En % des établis- sements déclarants	Nombre d'établissements déclarants	En % des établis- sements déclarants
Institution type - Genre d'établissement:				
Art	46	15	340	19
History - Histoire	106	33	683	37
Science	52	16	284	16
Other - Autre	116	36	514	28
Total	320	100	1,821	100
Operating budget size - Taille du budget de fonctionnement:				
Under \$50,000 - Moins de \$50,000	177	56	831	44
\$ 50,000-\$ 99,999	58	18	338	19
100,000- 249,999(3)	41	13	313	17
250,000- 499,999	17	5	175	10
500,000- 999,999	14	4	82	5
1,000,000 or over - et plus	13	4	82	5
Total	320	100	1,821	100
Governing authority - Administration:				
Federal - Palier fédéral	39	12	112	6
Provincial/state - Palier provincial/État	74	23	215	12
Local - Palier local	91	28	296	16
Other - Autre	116	37	1,198	66
Total	320	100	1,821	100

(1) American figures are from Museums U.S.A.: Survey Report, Table 1. (Total estimates from a sample of 728 institutions). - Les chiffres sur les musées des États-Unis sont tirés du tableau 1 de Museums U.S.A.: Survey Report. (Estimations à partir d'un échantillon de 728 établissements).

(2) Canadian institutions matching the requirements of the American survey, as discussed in the text. - Établissements du Canada répondant aux critères de l'étude des États-Unis, comme nous l'avons expliqué dans le texte.

(3) This is an exact category, unlike the grouping of section C tables (see definitions). - Cette catégorie est exacte contrairement à la catégorie qu'on retrouve dans la série C des tableaux.

TABLE B2. Canadian and American Museum Populations: Basic Financial Information, 1971-72(1)

TABLEAU B2. Univers des musées du Canada et des États-Unis: données financières de base, 1971-72(1)

Category - Catégorie	Canadian(2) - Canada(2)				American - États-Unis		
	Number of institutions reporting income	Total income(3)	Number of institutions reporting expenditures	Total operating expenditures	Number of institutions reporting	Total operating income	Total operating expenditures
	Nombre d'établissements ayant déclaré un revenu	Revenu total(3)	Nombre d'établissements ayant déclaré des dépenses	Dépenses de fonctionnement totales	Nombre d'établissements déclarants	Revenu de fonctionnement total	Dépenses de fonctionnement totales
		\$'000		\$'000		\$'000	
Institution type - Genre d'établissement:							
Art	44	9,756	46	9,427	340	158,166	142,483
History - Histoire	101	10,268	106	9,658	683	68,957	62,846
Science	47	16,492	52	16,229	284	153,121	145,884
Other - Autre	104	27,588	116	22,529	514	133,097	127,699
Total	296	64,104	320	57,843	1,821	513,341	478,912
Operating budget size - Taille du budget de fonctionnement:							
Under \$50,000 - Moins de \$50,000	160	4,523	177	3,646	831	22,832	20,474
\$ 50,000-\$ 99,999	54	4,512	58	3,921	338	26,685	24,496
100,000- 249,999	40	6,581	41	6,414	313	53,650	49,196
250,000- 499,999	17	6,561	17	6,150	175	61,757	55,670
500,000- 999,999	13	12,552	14	9,644	82	64,415	58,838
1,000,000 and over - et plus	12	29,375	13	28,068	82	284,002	270,238
Total	296	64,104	320	57,843	1,821	513,341	478,912
Governing authority - Administration:							
Federal - Palier fédéral	35	13,859	39	13,673	112	54,803	52,894
Provincial/state - Palier provincial/État	67	25,841	74	21,800	215	37,812	32,763
Local - Palier local	85	6,905	91	7,270	296	59,617	54,656
Other - Autre	109	17,499	116	15,100	1,198	361,109	338,599
Total	296	64,104	320	57,843	1,821	513,341	478,912

(1) American figures are from Museums U.S.A., the National Endowment for the Arts main report, figure 84. - Les chiffres sur les musées des États-Unis sont tirés de Museums U.S.A., (figure 84), rapport principale du National Endowment for the Arts.

(2) See note 2 of Table B1. - Voir note 2 du tableau B1.

(3) Includes Capital Income. - Comprend revenus de capital.

TABLE B3. Canadian and American Museums Populations: Average Attendance and Average Staff, 1971-72(1)
 TABLEAU B3. Univers des musées du Canada et des États-Unis: fréquentation moyenne et effectif moyen, 1971-72(1)

Category - Catégorie	Canadian(2) - Canada(2)		American - États-Unis	
	Average full-time staff - Effectif à temps plein moyen	Average attendance - Fréquentation moyenne	Average full-time staff - Effectif à temps plein moyen	Average attendance - Fréquentation moyenne
		'000		'000
TOTAL	10	115	17	169
Institution type - Genre d'établissement:				
Art	11	71	23	127
History - Histoire	5	66	8	110
Science	18	338	32	412
Other - Autres	10	79	16	143
Operating budget size - Taille du budget de fonctionnement:				
Under \$50,000 - Moins de \$50,000				
\$ 50,000-\$ 99,999	2	28	3	42
100,000- 249,999	4	53	6	74
250,000- 499,999	10	159	12	169
500,000- 999,999	22	455	24	331
1,000,000 and over - et plus	32	535	51	429
	107	518	168	1,248
Governing authority - Administration:				
Federal - Palier fédéral				
Provincial/state - Palier provincial/état	13	147	21	422
Local - Palier local	18	133	15	197
Other - Autres	6	139	16	274
	7	74	17	115

(1) Source of American figures, Museums U.S.A., Table 61 and Table 91. - Fondé sur l'étude des États-Unis, Museums U.S.A., tableaux 61 et 91.
 (2) See footnote 2 of Table B1. - Voir note 2 du tableau B1.

SECTION C

LARGE CULTURAL INSTITUTION INFORMATION

—

SÉRIE C

DONNÉES SUR LES GRANDS ÉTABLISSEMENTS CULTURELS

TABLE C1. Characteristics of Institutions with Operating Expenditures in the Neighbourhood of \$100,000 or More Compared with the Total Reporting Population, 1972

TABLEAU C1. Caractéristiques des établissements dont les dépenses de fonctionnement se chiffrent à près de \$100,000 ou à plus de \$100,000 par rapport à l'univers total des établissements déclarants, 1972

Category — Catégorie	Institutions having non-capital expendi- tures over \$100,000 — Établissements dont les dépenses autres que de capital se chiffrent à plus de \$100,000	All institutions — Tous les établissements	Large institutions as a % of total — Grands établissements en % du nombre total
TOTAL	88	850	10
Institution type - Genre d'établissement:			
General museum - Musée général	4	140	3
Art museum - Musée d'art	16	82	20
History museum - Musée d'histoire	3	194	2
Historic bldg./restoration - Bâtiments ou lieux histo- riques restaurés	8	116	7
Pioneer village - Village de pionniers	7	25	28
Natural science museum - Musée de sciences naturelles ...	1	20	5
Science and technology museum(1) - Musée de sciences et de technologie(1)	4	15	27
Zoo, wildlife refuge or aquarium - Parc zoologique, ré- serve zoologique ou aquarium	15	38	39
Botanical garden arboretum or conservatory - Jardin bota- nique, arboretum ou serre	9	16	56
Museums complex - Complexe muséologique	8	57	14
Archives	7	56	13
Other - Autres	6	91	7
Governing authority - Administration:			
Federal - Palier fédéral	15	65	23
Provincial - Palier provincial	30	148	20
Local - Palier local	19	232	8
Other - Autres	24	405	6
Operating budget category - Catégorie de budget de fonc- tionnement:			
Less than \$5,000 - Moins de \$5,000	—	342	—
\$ 5,000-\$ 49,999	—	229	—
50,000- 100,000	—	55	—
100,000 and over - et plus	88	88	100
Not reported - Non déclaré	—	136	—
Total operating expenditures(2) - Dépenses de fonction- nement totales (2)	50,561,764	58,803,264	86
Staff - Effectif:			
Full-time - À temps plein	2,736	3,940	69
Part-time - À temps partiel	2,232	4,119	54
Volunteers - Bénévoles	1,665	6,825	24
Attendance - Fréquentation	28,857,000	43,765,000	66
Preparing travelling exhibits - Organisant des expositions itinérantes			
36	133	27	
Displaying travelling exhibits - Présentant des expositions itinérantes			
43	202	21	

(1) Includes planetaria and observatories. - Comprend les planétariums et les observatoires.

(2) Reporting: 88 and 714 institutions. - Déclarants: 88 et 714 établissements.

TABLE C2a. Distribution of Large Cultural Institutions, 1972, 1974, 1976

TABLEAU C2a. Répartition des grands établissements culturels, 1972, 1974, 1976

Category — Catégorie	Number of institutions reporting 1972 — Nombre d'éta- blissements déclarants 1972	Institutions not included in 1972 — Établissements non compris en 1972	Number of institutions reporting 1974 — Nombre d'établissements déclarants 1974	Number of institutions reporting 1976 — Nombre d'établissements déclarants 1976
TOTAL	88	6	107	103
Type of institution(1) — Genre d'établissement(1):				
Art	16	—	17	17
History — Histoire	3	—	5	4
Restoration — Bâtiments ou lieux historiques restaurés	15	2	24	23
Science, nature and technology — Sciences naturelles et technologie	5	1	4	4
Science, living — Biologie	24	1	24	23
General museum — Musée général	4	1	9	9
Complex — Complexe	8	—	10	10
Archives	7	—	7	7
Other — Autres	6	1	7	6
Governing authority — Administration:				
Federal — Palier fédéral:				
National historic sites and parks — Lieux et parcs historiques nationaux	8	1	15	14
Other federal — Autre, palier fédéral	7	3	10	8
Provincial — Palier provincial	30	1	41	41
Local — Palier local	19	—	20	20
Other — Autres	24	1	21	20
Operating budget size — Taille du budget de fonctionnement:				
\$100,000-\$499,999	61	3	68	55
500,000- 999,999	14	—	15	17
1,000,000 and over — et plus	13	3	24	31
Region — Région:				
Atlantic — Atlantique	13	—	20	20
Québec	14	1	18	17
Ontario	31	5	34	31
Central — Centrale	15	—	17	17
British Columbia — Colombie-Britannique	15	—	18	18

(1) See definitions for types of institutions. — Voir les définitions concernant les genres d'établissements.

TABLE C2b. Characteristics of Large Cultural Institutions by Locality, 1974: Types of Institutions(1)

TABLEAU C2b. Caractéristiques des grands établissements culturels selon la localité, 1974: genres d'établissements(1)

Locality — Localité	Total	Art	History — Histoire	Restora- tion — Bâtiments ou lieux histori- ques res- taurés	Science		General museum — Musée général	Complex — Complexe	Archives	Other — Autres
					Natural and tech- nology — Sciences naturelles	Living — Biologie				
CANADA	107	17	5	24	4	24	9	10	7	7
Atlantic — Région de l'Atlan- tique	20	2	1	5	—	1	3	2	2	4
St. John's — Saint-Jean (N.-N.)	3	—	—	—	—	—	1	—	—	2
Halifax	3	—	—	—	—	—	1	1	1	—
Saint John — Saint-Jean (N.-B.)	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Other — Autres	13	2	1	5	—	1	—	1	1	2
Québec	18	3	3	1	1	8	1	—	1	—
Montréal	11	2	2	—	1	5	1	—	—	—
Québec	5	1	1	1	—	1	—	—	1	—
Other — Autres	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Ontario	34	7	—	10	2	6	3	2	2	2
Hamilton	4	1	—	1	—	2	—	—	—	—
Kitchener	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
London	2	1	—	—	—	1	—	—	—	—
Niagara Falls (St. Catharines)	2	—	—	1	—	—	1	—	—	—
Ottawa-Hull	7	1	—	—	1	1	1	1	1	1
Sudbury	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Thunder Bay	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toronto	9	2	—	3	1	1	—	1	1	—
Windsor	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	8	2	—	3	—	1	1	—	—	1
Central — Région centrale	17	3	1	3	1	3	1	5	—	—
Winnipeg	3	1	—	—	—	1	—	1	—	—
Regina	3	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Saskatoon	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Calgary	4	—	—	1	—	1	—	2	—	—
Edmonton	4	1	—	1	—	1	1	—	—	—
Other — Autres	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie- Britannique	18	2	—	5	—	6	1	1	2	1
Vancouver	10	1	—	2	—	5	—	1	1	—
Victoria	6	1	—	1	—	1	1	—	1	1
Other — Autres	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—

(1) See definitions for types of institutions. — Voir les définitions concernant les genres d'établissements.

TABLE C2c. Characteristics of Large Cultural Institutions by Locality, 1974:
Governing Authority and Budget Size

TABLEAU C2c. Caractéristiques des grands établissements culturels selon la localité, 1974:
administration et taille du budget de fonctionnement

Locality — Localité	Governing authority — Administration				Operating budget size — Taille du budget de fonctionnement		
	Federal — Palier fédéral	Provincial — Palier provincial	Local — Palier local	Other — Autres	\$100,000- 499,999	\$500,000- 999,999	\$1,000,000 and over — et plus
CANADA	25	41	20	21	68	15	24
Atlantic — Région de l'Atlantique	9	10	—	1	15	2	3
St. John's — Saint-Jean (T.-N.)	2	1	—	—	2	—	1
Halifax	1	2	—	—	2	—	1
Saint John — Saint-Jean (N.-B.)	—	1	—	—	—	1	—
Other — Autres	6	6	—	1	11	1	1
Québec	1	8	5	4	12	3	3
Montréal	—	3	5	3	8	1	2
Québec	1	4	—	—	3	2	—
Other — Autres	—	1	—	1	1	—	1
Ontario	11	12	4	7	19	5	10
Hamilton	—	2	1	1	2	1	1
Kitchener	—	1	—	—	1	—	—
London	—	—	2	—	2	—	—
Niagara Falls (St. Catharines)	1	—	—	1	2	—	—
Ottawa-Hull	7	—	—	—	2	—	5
Sudbury	—	—	—	—	—	—	—
Thunder Bay	—	—	—	—	—	—	—
Toronto	—	6	1	2	3	2	4
Windsor	1	—	—	—	1	—	—
Other — Autres	2	3	—	3	6	2	—
Central — Région centrale	2	6	5	4	9	4	4
Winnipeg	—	2	1	—	—	1	2
Regina	1	1	—	1	2	1	—
Saskatoon	—	—	1	1	2	—	—
Calgary	—	1	1	2	2	1	1
Edmonton	—	2	2	—	2	1	1
Other — Autres	1	—	—	—	1	—	—
British Columbia — Colombie- Britannique	2	5	6	5	13	1	4
Vancouver	1	—	6	2	5	1	2
Victoria	1	3	—	2	3	—	2
Other — Autres	—	2	—	1	5	—	—

TABLE C3. Characteristics of Large Cultural Institutions by Locality,
1972, 1974, 1976: Attendance and ActivitiesTABLEAU C3. Caractéristiques des grands établissements culturels selon la localité,
1972, 1974, 1976: fréquentation et activités

Locality — Localité	Cultural institutions days open — Durée de la saison (en jours) des établissements culturels			Attendance — Fréquentation			Institutions preparing circulating exhibits — Établissements organisant des expositions itinérantes		Institutions displaying circulating exhibits — Établissements présentant des expositions itinérantes	
	1972	1974 ^P	1976 ^P	1972	1974 ^P	1976 ^P	1972	1974 ^P	1972	1974 ^P
	'000									
CANADA	27,075	29,886	30,189	28,858	31,095	34,545	36	43	43	43
Atlantic — Région de l'Atlantique	3,630	5,149	5,016	2,704	5,069	5,086	4	5	6	7
St. John's — Saint-Jean (T.-N.)	724	830	830	816	1,108	1,220	1	1	1	1
Halifax	1,094	1,087	1,091	834	2,178	2,291	1	1	2	2
Saint John — Saint-Jean (N.-B.) ....	...	357	178	...	46	47	...	1	...	1
Other — Autres	1,812	2,875	2,917	1,054	1,737	1,528	2	2	3	3
Québec	4,217	4,506	4,681	3,297	3,725	4,027	5	6	7	4
Montréal	1,767	2,858	2,729	2,001	2,450	2,780	3	3	3	2
Québec	1,450	1,282	1,586	889	322	722	1	2	2	2
Other — Autres	1,000	366	366	407	953	525	1	1	2	—
Ontario	9,330	9,244	9,504	9,001	9,093	10,782	14	18	16	15
Hamilton	1,394	1,401	1,412	1,524	1,275	1,598	2	3	2	2
Kitchener .....	...	184	184	...	47	50	...	—	...	—
London	502	540	550	376	388	365	1	1	1	1
Niagara Falls (St. Catharines)	847	725	665	373	258	215	—	—	—	—
Ottawa-Mull	1,722	1,602	1,947	1,699	1,648	1,806	4	5	4	5
Toronto	3,152	2,543	3,061	4,098	4,416	5,669	3	4	6	4
Windsor .....	...	705	363	...	118	35	...	1	...	—
Other — Autres	1,713	1,544	1,322	931	943	1,044	4	4	3	3
Central — Région centrale	4,690	5,201	5,065	5,681	5,601	6,590	8	9	10	10
Winnipeg	1,060	1,051	1,068	2,492	2,613	2,845	2	2	2	2
Regina	975	1,088	1,038	383	401	526	1	1	2	2
Saskatoon	363	723	727	300	469	500	1	1	1	1
Calgary	1,195	1,120	951	1,556	1,052	1,537	1	2	2	2
Edmonton	942	989	1,001	650	831	945	3	3	3	3
Other — Autres	155	230	230	300	235	237	—	—	—	—
British Columbia — Colombie- Britannique	5,208	5,786	5,923	8,175	7,607	8,060	5	5	4	7
Vancouver	3,278	3,272	3,402	6,029	5,075	5,295	4	3	3	3
Victoria	1,087	1,999	2,005	1,747	2,074	2,235	1	2	1	4
Other — Autres	843	515	516	399	458	530	—	—	—	—
Number of institutions reporting — Nombre d'établissements déclarants	(88)	(107)	(103)	(88)	(107)	(103)	(87)	(107)	(85)	(106)

TABLE C4. Characteristics of Large Cultural Institutions by Locality, 1972, 1974, 1976:
Staff, Salary and Other Non-capital ExpendituresTABLEAU C4. Caractéristiques des grands établissements culturels selon la localité, 1972, 1974, 1976:
effectif, traitements et autres dépenses (autres que de capital)

Locality — Localité	Staff - Effectif						Non-capital expenditures — Dépenses autres que de capital						
	Full-time — À temps plein			Other(1) — Autres(1)			Salary — Traitements		Other — Autres		Total(2)		
	1972	1974 ^P	1976 ^P	1972	1974 ^P	1976 ^P	1972	1974 ^P	1972	1974 ^P	1972	1974 ^P	1976 ^P
	\$'000												
CANADA	2,736	4,645	4,980	3,897	4,423	5,729	26,827	52,527	15,830	34,452	50,512	88,536	116,167
Atlantic - Région de l'Atlantique	358	516	573	275	424	501	1,490	5,528	1,160	2,107	4,200	8,560	10,649
St. John's - Saint-Jean (T.-N.)	14	59	59	15	25	26	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	1,615
Halifax	94	86	88	83	75	96	798	1,171	771	597	1,570	1,768	2,826
Saint John - Saint-Jean (N.-B.) .....	...	42	40	...	9	20	...	(3)	...	(3)	...	(3)	(3)
Other - Autres	250	329	386	177	315	359	692	4,357	389	1,510	2,630	6,792	6,208
Québec	407	559	540	791	774	736	3,127	4,926	1,876	3,904	5,782	8,830	12,505
Montréal	241	359	353	423	530	568	2,086	3,219	899	2,279	3,215	5,498	8,782
Québec	133	140	135	40	144	66	344	1,262	709	570	1,983	1,832	2,872
Other - Autres	33	60	52	328	100	102	197	445	268	1,055	584	1,500	851
Ontario	1,153	2,429	2,683	1,235	1,728	2,454	15,280	30,391	7,438	20,221	27,588	51,244	67,661
Hamilton	74	99	97	190	224	482	764	1,235	806	1,566	1,570	2,800	3,323
Kitchener .....	...	7	6	...	41	315	...	(3)	...	(3)	...	(3)	(3)
London	12	19	16	196	170	172	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)
Niagara Falls (St. Catharines)	15	10	15	37	16	14	124	(3)	212	(3)	802	(3)	(3)
Ottawa-Hull	206	1,132	1,324	38	179	92	6,530	12,984	2,766	7,693	9,296	20,870	32,402
Toronto	751	1,056	1,142	369	631	908	5,922	14,051	2,505	9,864	12,828	23,916	27,368
Windsor .....	...	13	4	...	17	9	...	(3)	...	(3)	...	(3)	(3)
Other - Autres	95	93	79	405	450	462	1,940	2,121	1,149	1,098	3,092	3,658	4,568
Central - Région centrale	490	623	674	783	658	819	4,095	6,570	3,319	4,028	7,414	10,598	12,381
Winnipeg	158	187	196	337	147	148	1,238	1,744	1,253	1,657	2,491	3,401	3,790
Regina	29	33	34	27	11	10	(3)	425	(3)	409	(3)	835	875
Saskatoon	16	40	31	15	13	14	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)
Calgary	156	178	239	278	300	442	1,166	1,924	1,005	711	2,171	2,635	3,802
Edmonton	125	173	161	76	142	160	1,169	1,918	526	944	1,695	2,861	2,843
Other - Autres	6	12	13	50	45	45	522	559	535	307	1,057	866	1,071
British Columbia - Colombie-Britannique ...	328	518	510	813	839	1,219	2,835	5,112	2,037	4,192	5,578	9,304	12,971
Vancouver	155	201	208	432	480	826	1,262	2,467	1,052	1,838	2,871	4,305	5,474
Victoria	133	272	257	310	270	372	1,362	2,094	888	2,259	2,250	4,353	6,579
Other - Autres	40	45	45	71	89	21	211	551	97	95	457	646	918
Number of institutions reporting - Nombre d'é- tablissements déclarants	(88)	(107)	(103)	(79)	(91)	(98)	(76)	(107)	(75)	(105)	(88)	(107)	(103)

(1) Includes volunteers. - Comprend les bénévoles.

(2) Includes unspecified expenditures. - Comprend des dépenses non précisées.

(3) For reason of confidentiality the figures were grouped under "other" - Pour assurer la confidentialité, les données ont été groupées sous la rubrique "Autres".

TABLE C5. Characteristics of Large Cultural Institutions by Locality, 1972, 1974, 1976: Total Income

TABLEAU C5. Caractéristiques des grands établissements culturels selon la localité, 1972, 1974, 1976: revenu total

Locality — Localité	Source								Total income(1) — Revenu total(1)		
	Federal — Palier fédéral		Provincial — Palier provincial		Local — Palier local		Other — Autres				
	1972	1974 ^P	1972	1974 ^P	1972	1974 ^P	1972	1974 ^P	1972	1974 ^P	1976 ^P
	\$'000										
CANADA	16,483	40,601	21,948	37,023	4,215	11,874	10,933	25,196	55,436	114,842	140,604
Atlantic — Région de l'Atlantique	2,618	5,959	1,792	4,451	—	20	155	958	4,565	11,493	17,115
St. John's — Saint-Jean (T.-N.)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	1,900
Halifax	624	730	966	1,584	—	—	8	7	1,598	2,321	3,318
Saint John — Saint-Jean (N.-B.) .....	...	(2)	...	(2)	...	(2)	...	(2)	...	(2)	(2)
Other — Autres	1,994	5,229	826	2,867	—	20	147	951	2,967	9,172	11,897
Québec	2,217	794	2,702	3,066	259	3,192	1,535	5,622	7,469	12,725	14,623
Montréal	209	768	429	1,191	100	3,192	1,129	2,052	2,097	7,252	7,893
Québec	2,000	2	2,253	1,875	—	—	63	1,754	4,837	3,631	5,881
Other — Autres	8	24	20	—	159	—	343	1,816	535	1,842	849
Ontario	10,358	30,302	13,270	20,401	1,090	4,717	3,502	9,532	28,620	64,943	76,644
Hamilton	69	62	413	609	379	1,108	850	2,209	1,710	3,989	4,928
Kitchener .....	...	(2)	...	(2)	...	(2)	...	(2)	...	(2)	(2)
London	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Niagara Falls (St. Catharines)	300	(2)	170	(2)	—	(2)	—	(2)	—	(2)	(2)
Ottawa-Hull	9,322	24,763	—	—	—	—	20	5	9,742	24,622	36,265
Toronto	643	4,546	10,508	17,668	549	3,306	1,578	6,573	13,278	32,093	30,148
Windsor .....	...	(2)	...	(2)	...	(2)	...	(2)	...	(2)	(2)
Other — Autres	24	931	2,179	2,124	162	303	1,054	745	3,890	4,239	5,303
Central — Région centrale	746	1,756	3,118	6,259	2,059	2,807	2,245	3,645	8,169	14,467	17,071
Winnipeg	414	520	1,365	2,881	600	120	345	777	2,725	4,297	4,080
Regina	(2)	223	(2)	520	(2)	95	(2)	—	(2)	837	875
Saskatoon	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Calgary	224	180	143	161	1,086	705	1,746	2,483	3,199	3,528	6,222
Edmonton	70	323	1,371	2,697	248	1,527	79	308	1,768	4,855	4,723
Other — Autres	38	510	239	—	125	360	75	77	477	950	1,171
British Columbia — Colombie-Britannique ...	544	1,790	1,066	2,846	807	1,138	3,496	5,439	6,613	11,214	15,151
Vancouver	265	1,107	33	63	807	1,098	1,421	2,738	3,075	5,006	5,672
Victoria	279	683	557	1,904	—	40	2,075	2,670	2,911	5,297	8,394
Other — Autres	—	—	476	879	—	—	—	31	627	911	1,085
Number of institutions reporting — Nombre d'é- tablissements déclarants	(34)	(53)	(46)	(53)	(26)	(33)	(45)	(65)	(85)	(107)	(103)

(1) Includes unspecified income. — Comprend des revenus non précisés.

(2) For reason of confidentiality the figures were grouped with "Other". — Pour assurer la confidentialité, les données ont été groupées sous la rubrique "Autres".

TABLE C6. Characteristics of Large Cultural Institutions by Type, 1972, 1974, 1976: Attendance and Activities

TABLEAU C6. Caractéristiques des grands établissements culturels selon le genre, 1972, 1974, 1976: fréquentation et activités

Institution type(1) - Genre d'établissement(1)	Cultural institutions days open - Durée de la saison (en jours) des établissements culturels			Attendance - Fréquentation			Institutions preparing circulating exhibits - Établissements organisant des expositions itinérantes		Institutions displaying circulating exhibits - Établissements présentant des expositions itinérantes	
	1972	1974P	1976P	1972	1974P	1976P	1972	1974P	1972	1974P
	'000									
TOTAL	27,075	29,886	30,189	28,858	31,095	34,545	36	43	43	43
Art	5,467	5,488	5,866	2,441	2,078	2,825	15	17	16	15
History - Histoire	877	1,349	1,222	762	522	566	1	-	2	-
Restoration - Bâtiments ou lieux historiques restaurés	3,035	5,432	5,278	3,619	3,505	3,640	2	3	2	2
Science, Nature and technology - Sciences naturelles et techno- logie	1,506	1,093	1,328	2,472	2,085	2,328	2	2	3	3
Science, Living - Biologie	7,530	6,674	6,756	13,765	12,067	13,273	4	6	3	4
General Museum - Musée général ...	1,450	2,764	2,759	1,578	3,122	3,527	2	8	2	7
Complex - Complexe	2,876	3,371	3,233	3,426	5,880	6,592	6	6	7	7
Archives	2,327	2,093	2,103	166	232	79	2	1	4	4
Other - Autres	2,007	1,622	1,644	629	1,604	1,725	2	0	4	1
Number of institutions reporting - Nombre d'établissements déclara- nts	(88)	(107)	(103)	(88)	(107)	(103)	(87)	(107)	(85)	(106)

(1) See definitions for type of institutions. - Voir les définitions concernant les genres d'établissements.

TABLE C7. Characteristics of Large Cultural Institutions by Type, 1972, 1974, 1976:
Staff, Salary and Other Non-capital ExpendituresTABLEAU C7. Caractéristiques des grands établissements culturels selon le genre, 1972, 1974, 1976:
effectif, traitements et autres dépenses, autres que de capital

Institution type(1) - Genre d'établissement(1)	Staff - Effectif						Non-capital expenditures - Dépenses autres que de capital						
	Full-time - À temps plein			Other(2) - Autres(2)			Salary - Traitements		Other - Autres		Total(3)		
	1972	1974P	1976P	1972	1974P	1976P	1972	1974P	1972	1974P	1972	1974P	1976P
	'000												
TOTAL	2,736	4,645	4,980	3,897	4,423	5,729	26,827	52,527	15,830	34,452	50,562	88,536	116,167
Art	451	690	793	933	1,328	2,020	3,638	6,125	4,172	6,828	8,240	12,953	17,968
History - Histoire	23	49	44	98	58	54	103	562	69	608	702	1,170	1,276
Restoration - Bâtiments ou lieux historiques restaurés	386	583	633	944	1,324	1,709	3,041	6,817	1,943	2,465	6,534	9,721	11,999
Science, nature and technology - Sciences naturelles et techno- logie	280	344	345	89	154	155	1,044	6,160	718	2,668	6,311	8,830	11,636
Science, living - Biologie	581	865	890	837	741	792	5,446	9,273	2,681	10,166	8,975	19,445	21,641
General museum - Musée général ...	143	535	503	272	313	352	1,206	6,235	847	3,004	2,053	10,157	14,582
Complex - Complexe	709	765	847	407	455	556	6,467	8,644	3,580	4,272	10,047	13,109	16,601
Archives	126	750	870	28	15	40	5,445	8,135	1,560	3,943	7,004	12,078	19,205
Other - Autres	37	64	55	289	35	51	437	576	260	498	696	1,073	1,259
Number of institutions reporting - Nombre d'établissements déclara- nts	(88)	(107)	(103)	(79)	(91)	(98)	(76)	(107)	(75)	(105)	(88)	(107)	(103)

(1) See definitions for type of institutions. - Voir les définitions concernant les genres d'établissements.

(2) Includes volunteers. - Comprend les bénévoles.

(3) Includes unspecified expenditures. - Comprend des dépenses non précisées.

TABLE C8. Characteristics of Large Cultural Institutions by Type, 1972, 1974, 1976: Total Income

TABLEAU C8. Caractéristiques des grands établissements culturels selon le genre, 1972, 1974, 1976: revenu total

Institution type(1) — Genre d'établissement(1)	Source								Total income(2) — Revenu total(2)		
	Federal — Palier fédéral		Provincial — Palier provincial		Local — Palier local		Other — Autres				
	1972	1974P	1972	1974P	1972	1974P	1972	1974P	1972	1974P	1976P
	\$'000										
TOTAL	16,483	40,601	21,948	37,023	4,215	11,874	10,933	25,196	55,436	114,842	140,604
Art	3,367	11,380	2,147	7,666	547	2,017	1,905	2,682	8,487	23,742	23,956
History - Histoire	300	324	1	108	130	—	54	895	715	1,378	1,344
Restoration - Bâtiments ou lieux historiques restaurés	2,506	5,466	2,974	4,476	136	1,738	1,027	3,764	6,644	15,568	20,614
Science, nature and technology - Sciences naturelles et techno- logie	970	2,971	4,807	6,415	—	37	40	178	5,967	9,596	11,736
Science, living - Biologie	90	212	1,087	2,970	2,011	6,465	5,138	12,884	9,280	22,533	24,250
General museum - Musée général ...	364	6,001	1,332	6,309	—	20	423	437	2,119	12,746	16,994
Complex - Complexe	2,694	3,332	8,641	6,699	1,022	1,383	2,183	4,009	14,541	15,423	17,636
Archives	5,815	9,915	910	2,348	113	214	48	95	6,886	12,572	19,774
Other - Autres	377	1,000	49	32	256	—	115	252	797	1,284	4,300
Number of institutions reporting - Nombre d'établissements déclara- rants	(34)	(53)	(46)	(53)	(26)	(33)	(45)	(65)	(85)	(107)	(103)

(1) See definitions for type of institutions. - Voir les définitions concernant les genres d'établissements.

(2) Includes unspecified income. - Comprend des revenus non précisés.

TABLE C9. Characteristics of Large Cultural Institutions by Governing Authority, 1972, 1974, 1976: Attendance and Activities

TABLEAU C9. Caractéristiques des grands établissements culturels selon l'administration, 1972, 1974, 1976: fréquentation et activités

Governing authority — Administration	Cultural institutions days open — Durée de la saison (en jours) des établissements culturels			Attendance — Fréquentation			Institutions preparing circulating exhibits — Établissements organisant des expositions itinérantes		Institutions displaying circulating exhibits — Établissements présentant des expositions itinérantes	
	1972	1974P	1976P	1972	1974P	1976P	1972	1974P	1972	1974P
	'000									
CANADA	27,075	29,886	30,189	28,858	31,095	34,545	36	43	43	43
Federal - Palier fédéral:										
National historic sites and parks - Lieux et parcs historiques nationaux	2,117	4,162	3,857	2,543	3,942	3,798	0	2	0	—
Other federal - Autres, palier fédéral	2,248	2,338	2,465	1,825	1,889	2,062	4	5	4	5
Provincial - Palier provincial ...	8,891	11,682	12,108	7,813	11,591	13,402	12	21	17	25
Local - Palier local	6,444	5,856	5,932	10,740	8,694	9,128	6	4	9	6
Other - Autres	7,375	5,848	5,827	5,937	4,979	6,155	14	11	13	7
Number of institutions reporting - Nombre d'établissements déclara- rants	(88)	(107)	(103)	(88)	(107)	(103)	(87)	(107)	(85)	(106)

TABLE C10. Characteristics of Large Cultural Institutions by Governing Authority, 1972, 1974, 1976:
Staff, Salary and Other Non-capital Expenditures

TABLEAU C10. Caractéristiques des grands établissements culturels selon l'administration, 1972, 1974, 1976:
effectif, traitements et autres dépenses, autres que de capital

Governing authority Administration	Staff - Effectif						Non-capital expenditure Dépenses autres que de capital						
	Full-time À temps plein			Other(1) Autres(1)			Salary Traitements		Other Autres		Total(2)		
	1972	1974P	1976P	1972	1974P	1976P	1972	1974P	1972	1974P	1972	1974P	1976P
	\$'000												
CANADA	2,736	4,645	4,980	3,897	4,423	5,729	26,827	52,527	15,830	34,452	50,562	88,536	116,167
Federal - Palier fédéral													
National historic sites and parks - Lieux et parcs historiques nationaux	217	270	293	200	287	255	551	2,797	448	1,204	2,849	4,000	4,607
Other federal - Autres, palier fédéral	244	1,170	1,350	70	209	114	6,622	13,291	2,806	7,878	9,578	21,362	32,909
Provincial - Palier provincial ...	1,321	2,090	2,174	1,147	2,351	3,241	10,346	24,087	5,330	13,357	20,794	38,809	50,393
Local - Palier local	371	520	527	783	629	1,035	3,428	5,787	1,278	3,269	5,262	9,057	11,494
Other - Autres	583	595	636	1,697	947	1,084	5,880	6,565	5,968	8,744	12,079	15,308	16,764
Number of institutions reporting - Nombre d'établissements déclarant	(88)	(107)	(103)	(79)	(91)	(98)	(76)	(107)	(75)	(105)	(88)	(107)	(103)

(1) Includes volunteers. - Comprend les bénévoles.

(2) Includes unspecified expenditures. - Comprend des dépenses non précisées.

TABLE C11. Characteristics of Large Institutions by Governing Authority, 1972, 1974, 1976: Total Income

TABLEAU C11. Caractéristiques des grands établissements culturels selon l'administration, 1972, 1974, 1976: revenu total

Governing authority Administration	Source								Total(1)		
	Federal Palier fédéral		Provincial Palier provincial		Local Palier local		Other Autres				
	1972	1974P	1972	1974P	1972	1974P	1972	1974P	1972	1974P	1976P
	\$'000										
CANADA	16,483	40,601	21,948	37,023	4,215	11,874	10,933	25,196	55,436	114,842	140,604
Federal - Palier fédéral											
National historic sites and parks - Lieux et parcs historiques nationaux	2,501	6,265	-	-	-	-	-	1,623	2,501	7,888	14,022
Other federal - Autres, palier fédéral	9,471	25,048	-	-	-	-	20	216	10,042	25,260	36,826
Provincial - Palier provincial ...	2,972	7,475	19,267	34,615	128	2,235	1,668	8,298	24,561	52,723	56,502
Local - Palier local	50	1,011	54	2,138	2,741	5,912	1,181	2,608	4,576	11,670	12,630
Other - Autres	1,489	802	2,627	270	1,346	3,727	8,064	12,451	13,756	17,301	20,624
Number of institutions reporting - Nombre d'établissements déclarants	(34)	(53)	(46)	(53)	(26)	(33)	(45)	(65)	(85)	(107)	(103)

(1) Includes unspecified income - Comprend des revenus non précisés.

TABLE C12. Supplementary Survey of 1976 Activities Related to 1974

TABLEAU C12. Données sur les activités de 1976 par rapport à celles de 1974

Operating budget size Taille du budget de fonctionnement	Number of institutions reporting Nombre d'établissements déclarants	Open to public Durée de la saison		Activities Activités		Full-time staff Effectif à temps plein		Part-time staff Effectif à temps partiel		Volunteers Bénévoles		Attendance projected Fréquentation projetée	
		More Plus	Less Moins	More Plus	Less Moins	More Plus	Less Moins	More Plus	Less Moins	More Plus	Less Moins	More Plus	Less Moins
TOTAL	103	11	7	44	5	45	14	33	18	19	1	65	12
\$ 100,000-\$499,999	57	4	2	24	2	19	8	20	11	8	0	31	7
500,000- 999,999	18	3	2	7	1	11	1	7	1	3	0	13	0
1,000,000 and over - et plus	28	4	3	13	2	15	5	6	6	8	1	21	5

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education, science and culture division

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Vol. 5, No. 4

Government
PublicationsPUBLIC LIBRARIES IN CANADA, 1974BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AU CANADA, 1974

This bulletin presents summary statistics on public libraries in Canada for the year 1974.

Tables 1A and 1B contain information, by province and type of library, on holdings, acquisitions, circulation, full-time professional librarians, operating income and operating expenditures.

Tables 2A and 2B individually summarize information under the same headings for the 27 libraries which serve urban populations of 100,000 and over.

For Canada as a whole, reports were received from 702 libraries. These comprised 193 urban libraries (municipal libraries in population centres of 10,000 or over) 421 rural libraries (municipal libraries in population centres of under 10,000), 79 regional libraries and nine provincial library services.

Ce bulletin présente les statistiques sommaires des bibliothèques publiques au Canada pour 1974.

Les tableaux 1A et 1B contiennent des renseignements, par province et par catégorie de bibliothèque, sur les collections, les acquisitions, les prêts, les bibliothécaires employés à plein temps, les revenus et les dépenses d'exploitation.

Les tableaux 2A et 2B résument séparément les renseignements sous les mêmes titres pour 27 bibliothèques desservant une population urbaine de 100,000 habitants ou plus.

Pour l'ensemble du Canada, 702 bibliothèques ont envoyé leur déclaration, dont 193 bibliothèques urbaines (bibliothèques municipales dans les centres de 10,000 habitants ou plus), 421 bibliothèques rurales (bibliothèques municipales dans les centres de moins de 10,000 habitants), 79 bibliothèques régionales et neuf services de bibliothèques provinciaux.

July - 1976 - Juillet
4-2209-503

The number of reporting libraries is smaller than in 1973. This decrease arises as a result of the following reclassifications by Statistics Canada.

In the province of Quebec, the number of libraries in Montreal is now counted as one rather than 13, with 12 smaller libraries treated as service points of the main municipal library for purposes of presentation.

In Ontario, the number of rural libraries shown represents only those in actual operation during 1974, i.e., those with holdings and circulation. A number of other libraries, not yet open to the public, reported income and expenditure. These are not reflected in the number of libraries reporting but their financial information is included where applicable. Previous to this, such libraries were counted as reporting libraries.

Overall, the number of books and other materials catalogued as books increased 5%, from 31,221,852 in 1973 to 32,770,983 in 1974.

Circulation likewise rose, with 100,937,595 items lent, as compared to 99,333,866 in the previous year.

Canadian public libraries employed 1,486 professional librarians on a full-time basis, three quarters of whom were women.

Operating income (see footnote 6 on page 12-5-4) for all libraries was \$120,504,543 in 1974; 66% from local taxes, 24% from provincial grants and 10% from other sources.

In turn, libraries reported operating expenditures of \$107,913,234 during the year. This represents an increase of 22% over 1973. Three fifths of this amount was paid in

Le nombre de bibliothèques déclarantes est inférieur à celui de 1973. Cette diminution est due aux reclassifications suivantes de Statistique Canada.

Au Québec, le nombre de bibliothèques à Montréal est maintenant un au lieu de 13; pour fins de présentation les 12 bibliothèques plus petites sont traitées comme des centres de distribution de la bibliothèque municipale principale.

En Ontario, le nombre de bibliothèques rurales indiqué représente seulement celles qui étaient exploitées en 1974, c'est-à-dire celles qui possédaient des collections et faisaient des prêts. D'autres bibliothèques, non encore ouvertes au public, ont déclaré des revenus et des dépenses. Ces dernières ne figurent pas parmi le nombre de bibliothèques qui ont présenté leur déclaration, mais leurs renseignements financiers sont quand même inclus dans les tableaux. Ces bibliothèques étaient comptées auparavant comme déclarantes.

En général, le nombre de livres et autres documents classés comme tels s'est accru de 5 %, passant de 31,221,852 en 1973 à 32,770,983 en 1974.

Les prêts également se sont accrus, soit 100,937,595 livres prêtés cette année comparativement à 99,333,866 l'année précédente.

Les bibliothèques publiques canadiennes employaient 1,486 bibliothécaires à plein temps, et les trois quarts d'entre eux étaient des femmes.

Les revenus d'exploitation (voir la note 6 à la page 12-5-4) de toutes les bibliothèques étaient de \$120,504,543 en 1974; 66 % provenaient des taxes locales, 24 % de subventions provinciales et 10 % d'autres sources.

Par contre, les bibliothèques ont déclaré des dépenses d'exploitation de \$107,913,234 au cours de l'année, ce qui représente une hausse de 22 % sur l'an dernier. Les trois cinquièmes de ce

salaries while almost one fifth was spent on library materials.

More detailed statistics will be published later in 1976 in "Public Libraries in Canada, 1974" (Catalogue 81-205), part of a continuing series of annual reports on public libraries.

For further information regarding the data in this bulletin, as well as supplementary details, please contact Mr. Guy Tremblay, Cultural Institutions Section, Education, Science and Culture Division (613-995-9683).

montant ont été versés en traitements, alors que près du cinquième a servi à payer les articles de bibliothèque.

Des statistiques plus détaillées paraîtront plus tard en 1976 dans "Bibliothèques publiques au Canada, 1974" (n^o 81-205 au catalogue), et elles s'inscriront dans une série continue de publications annuelles sur les bibliothèques publiques.

Pour plus de renseignements concernant les données de ce bulletin ainsi que pour des renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec M. Guy Tremblay, Section des institutions culturelles de la Division de l'éducation, des sciences et de la culture (613-995-9683).

TABLE 1A. Summary Statistics(1) of Public Libraries, 1974

No.	Province and type of library	Provincial population(2) — Population provinciale(2)	Libraries reporting — Bibliothèques répondantes	Service(3) points — Centres(3) de distribution	Holdings — Fonds	
					Books and other materials catalogued as books — Livres et autres documents classés comme tels	Volumes added during 1974 — Volumes acquis au cours de 1974
				number		
1	Newfoundland	542,000	3	98	606,612	67,505
2	Regional libraries		2	38	183,704	33,757
3	Provincial library service		1	60	422,908	33,748
4	Prince Edward Island	117,000	1	22	148,252	7,505
5	Provincial library service		1	22	148,252	7,505
6	Nova Scotia	813,000	11	75	815,822	80,307
7	Regional libraries		10	74	815,822	80,307
8	Provincial library service		1	1	..	..
9	New Brunswick	662,000	6	47	685,733	88,490
10	Regional libraries		5	46	663,733	88,490
11	Provincial library service		1	1	22,000	—
12	Quebec	6,134,000	96	391	4,927,896	..
13	Urban libraries		59	111	4,020,416	..
14	Rural libraries		33	33	382,743	..
15	Regional libraries		3	246	455,314	..
16	Provincial library service		1	1	69,423	..
17	Ontario	8,094,000	334	848	16,342,187	1,716,955
18	Urban libraries		94	331	11,653,678	1,278,303
19	Rural libraries		211	251	1,773,656	165,581
20	County libraries		15	247	1,716,321	159,444
21	Regional library system headquarters		14	19	1,198,532	113,627
22	Manitoba	1,011,000	28	58	1,234,311	115,743
23	Urban libraries		11	26	896,042	95,973
24	Regional libraries		17	32	338,269	19,770
25	Saskatchewan	907,000	10	280	1,444,934	187,735
26	Urban libraries		2	15	532,191	43,638
27	Regional libraries		7	264	750,667	127,413
28	Provincial library service		1	1	162,076	16,684
29	Alberta	1,714,000	144	347	2,639,848	..
30	Urban libraries		8	39	1,482,166	150,698
31	Rural libraries		134	134	853,299	..
32	Regional libraries		2	174	304,383	36,426
33	British Columbia	2,395,000	67	217	3,771,159	..
34	Urban libraries		19	51	2,107,773	224,317
35	Rural libraries		43	43	296,089	..
36	Regional libraries		4	119	991,077	144,936
37	Provincial library service		1	4	376,210	38,241
38	Northwest Territories	38,000	1	21	64,229	9,571
39	Territorial service		1	21	64,229	9,571
40	Yukon	19,000	1	20	90,000	..
41	Territorial service		1	20	90,000	..
42	Grand total	22,446,000	702	2,424	32,770,983	..
43	Urban libraries		193	573	20,692,266	..
44	Rural libraries		421	461	3,305,797	..
45	Regional libraries(5)		79	1,259	7,417,822	..
46	Provincial or territorial services		9	131	1,355,098	..

See footnotes and explanation of symbols on page 12-5-4.

TABLEAU 1A. Statistiques sommaires(1) des bibliothèques publiques, 1974

Holdings - Fonds		Circulation Prêts	Full-time professional librarians — Bibliothécaires professionnels employés à plein temps			Province et catégorie de bibliothèques	N ^o
Newspapers and periodicals (titles) — Journaux et périodiques (titres)	Non-print materials — Matériel non imprimé		Male — Hommes	Female — Femmes	Total(4)		
nombre							
539	7,917	1,863,408	5	7	12	Terre-Neuve	1
442	4,681	574,381	2	—	2	Bibliothèques régionales	2
97	3,236	1,289,027	3	7	10	Service de bibliothèque provincial	3
566	5,520	410,534	3	6	9	Île-du-Prince-Édouard	4
566	5,520	410,534	3	6	9	Service de bibliothèque provincial	5
1,596	22,600	2,854,287	10	38	48	Nouvelle-Écosse	6
1,596	22,600	2,854,287	10	38	48	Bibliothèques régionales	7
..	..	..	..	..	..	Service de bibliothèque provincial	8
1,193	13,804	1,968,160	14	18	32	Nouveau-Brunswick	9
1,193	13,804	1,968,160	11	17	28	Bibliothèques régionales	10
—	—	—	3	1	4	Service de bibliothèque provincial	11
21,196	167,171	11,051,535	36	74	110	Québec	12
13,906	131,869	8,756,457	24	72	96	Bibliothèques urbaines	13
7,068	961	711,546	3	1	4	Bibliothèques rurales	14
187	34,341	1,460,943	9	1	10	Bibliothèques régionales	15
35	—	122,589	—	—	—	Service de bibliothèque provincial	16
34,681	1,641,161	49,641,766	184	690	884	Ontario	17
23,145	737,846	42,067,329	137	599	736	Bibliothèques urbaines	18
3,810	8,373	3,526,136	..	..	10	Bibliothèques rurales	19
1,245	14,469	3,547,430	9	13	22	Bibliothèques de comté	20
6,481	880,473	500,871	38	78	116	Quartiers généraux des réseaux de bibliothèques régionales	21
2,840	56,219	3,962,364	8	25	33	Manitoba	22
2,124	53,170	2,915,692	7	22	29	Bibliothèques urbaines	23
716	3,049	1,046,672	1	3	4	Bibliothèques régionales	24
3,410	31,073	4,642,777	23	54	77	Saskatchewan	25
2,123	21,696	2,035,634	10	29	39	Bibliothèques urbaines	26
1,287	5,633	2,403,463	5	16	21	Bibliothèques régionales	27
—	3,744	203,680	8	9	17	Service de bibliothèque provincial	28
4,485	38,862	8,088,489	18	47	65	Alberta	29
4,302	38,862	5,936,541	17	45	62	Bibliothèques urbaines	30
..	..	1,117,682	..	..	..	Bibliothèques rurales	31
183	—	1,034,266	1	2	3	Bibliothèques régionales	32
7,709	32,913	16,241,310	48	159	207	Colombie-Britannique	33
5,851	23,903	9,425,017	31	113	144	Bibliothèques urbaines	34
..	..	777,319	..	..	..	Bibliothèques rurales	35
1,534	8,940	5,630,631	15	35	50	Bibliothèques régionales	36
324	70	408,343	2	11	13	Service de bibliothèque provincial	37
327	269	87,134	—	3	3	Territoires du Nord-Ouest	38
327	269	87,134	—	3	3	Service du territoire	39
290	2,500	125,831	3	3	6	Yukon	40
290	2,500	125,831	3	3	6	Service du territoire	41
78,832	2,020,009	100,937,595	352	1,124	1,486	Total général	42
51,451	1,007,346	71,136,670	226	880	1,106	Bibliothèques urbaines	43
10,878	9,334	6,132,683	3	1	14	Bibliothèques rurales	44
14,864	987,990	21,021,104	101	203	304	Bibliothèques régionales(5)	45
1,639	15,339	2,647,138	22	40	62	Services de bibliothèque provinciaux ou territoriaux	46

Voir les notes et la signification des signes conventionnels à la page 12-5-4.

TABLE 1B. Summary Statistics(1) of Public Libraries, 1974

No.	Province and type of library	Operating income(6,7) — Revenus d'exploitation(6,7)			
		Local taxes — Taxes locales	Provincial grants — Subventions provinciales	Other sources — Autres sources	Total
		dollars			
1	Newfoundland	20,000	1,520,000	109,108	1,649,108
2	Regional libraries	—	410,635	—	410,635
3	Provincial library service	20,000	1,109,365	109,108	1,238,473
4	Prince Edward Island	8,500	369,400	7,500	385,400
5	Provincial library service	8,500	369,400	7,500	385,400
6	Nova Scotia	945,002	1,268,514	129,134	2,342,650
7	Regional libraries	945,002	1,268,514	129,134	2,342,650
8	Provincial library service	—	—	—	—
9	New Brunswick	—	1,834,209	36,395	1,870,604
10	Regional libraries	—	1,679,019	36,395	1,715,414
11	Provincial library service	—	155,190	—	155,190
12	Quebec	7,224,243	2,318,086	920,903	10,463,232
13	Urban libraries	6,914,899	1,199,985	782,386	8,897,270
14	Rural libraries	220,927	77,101	76,092	374,120
15	Regional libraries	88,417	991,000	44,419	1,123,836
16	Provincial library service	—	50,000	18,006	68,006
17	Ontario	48,476,082	15,974,075	7,985,712	72,435,869
18	Urban libraries	40,730,624	8,940,987	4,011,157	53,682,768
19	Rural libraries	1,342,652	1,302,014	801,108	3,445,774
20	County libraries	1,906,589	1,273,002	255,833	3,435,424
21	Regional library system headquarters	4,496,217	4,458,072	2,917,614	11,871,903
22	Manitoba	3,069,710	326,251	190,675	3,586,636
23	Urban libraries	2,710,599	107,092	76,006	2,893,697
24	Regional libraries	359,111	219,159	114,669	692,939
25	Saskatchewan	2,899,320	2,228,237	209,119	5,336,676
26	Urban libraries	2,299,447	218,025	33,871	2,551,343
27	Regional libraries	599,873	1,289,372	175,248	2,064,493
28	Provincial library service	—	720,840	—	720,840
29	Alberta	5,995,840	407,392	959,660	7,362,892
30	Urban libraries	5,496,805	147,582	682,019	6,326,406
31	Rural libraries	301,060	151,954	215,538	668,552
32	Regional libraries	197,975	107,856	62,103	367,934
33	British Columbia	11,384,776	2,068,053	922,597	14,375,426
34	Urban libraries	8,078,324	573,562	579,088	9,230,974
35	Rural libraries	220,556	117,389	84,704	422,649
36	Regional libraries	3,085,896	611,250	258,805	3,955,951
37	Provincial library service	—	765,852	—	765,852
38	Northwest Territories	—	216,900	—	216,900
39	Territorial service	—	216,900	—	216,900
40	Yukon	—	479,150	—	479,150
41	Territorial service	—	479,150	—	479,150
42	Grand total	80,023,473	29,010,267	11,470,803	120,504,543
43	Urban libraries	66,230,698	11,187,233	6,164,527	83,582,458
44	Rural libraries	2,085,195	1,648,458	1,177,442	4,911,095
45	Regional libraries(5)	11,679,080	12,307,879	3,994,220	27,981,179
46	Provincial or territorial services	28,500	3,866,697	134,614	4,029,811

See footnotes and explanation of symbols on page 12-5-4.

TABLEAU 1B. Statistiques sommaires(1) des bibliothèques publiques, 1974

Operating expenditures(8) — Dépenses d'exploitation(8)							Province et catégorie de bibliothèques	No
Personnel costs — Frais de personnel	Holdings — Fonds				Other — Autres	Total		
	Books — Livres	Newspapers and periodicals — Journaux et périodiques	Non-print materials — Matériel non imprimé	Total				
dollars								
775,752	309,867	36,335	29,284	375,486	404,433	1,555,671	Terre-Neuve	1
120,535	127,714	12,084	6,024	145,822	144,278	410,635	Bibliothèques régionales	2
655,217	182,153	24,251	23,260	229,664	260,155	1,145,036	Service de bibliothèque provincial	3
236,900	64,700	7,700	25,000	97,400	51,100	385,400	Île-du-Prince-Édouard	4
236,900	64,700	7,700	25,000	97,400	51,100	385,400	Service de bibliothèque provincial	5
1,488,763	400,833	12,763	11,105	424,701	392,276	2,305,740	Nouvelle-Écosse	6
1,488,763	400,833	12,763	11,105	424,701	392,276	2,305,740	Bibliothèques régionales	7
..	..	..	..	..	..	..	Service de bibliothèque provincial	8
1,259,849	344,808	15,580	33,787	394,175	171,387	1,825,411	Nouveau-Brunswick	9
1,143,927	344,808	15,580	33,787	394,175	135,487	1,673,589	Bibliothèques régionales	10
115,922	—	—	—	—	35,900	151,822	Service de bibliothèque provincial	11
5,860,508	..	..	37,187	1,775,547	2,749,506	10,385,561	Québec	12
5,173,723	..	..	16,117	1,377,139	2,300,086	8,850,948	Bibliothèques urbaines	13
175,185	..	..	976	70,391	108,774	354,350	Bibliothèques rurales	14
468,980	..	..	20,094	318,394	330,344	1,117,718	Bibliothèques régionales	15
42,620	..	..	—	9,623	10,302	62,545	Service de bibliothèque provincial	16
37,193,516	..	..	..	11,069,946	13,355,209	61,618,671	Ontario	17
30,174,793	..	..	..	7,249,841	8,804,539	46,229,173	Bibliothèques urbaines	18
1,105,052	..	..	..	598,354	1,191,413	2,894,819	Bibliothèques rurales	19
1,666,536	..	..	..	704,563	682,203	3,053,302	Bibliothèques de comté	20
4,247,135	..	..	..	2,517,188	2,677,054	9,441,377	Quartiers généraux des réseaux de bibliothèques régionaux	21
2,364,064	570,083	52,576	50,062	672,721	368,731	3,405,516	Manitoba	22
2,005,640	469,955	47,968	47,851	565,774	249,375	2,820,789	Bibliothèques urbaines	23
358,424	100,128	4,608	2,211	106,947	119,356	584,727	Bibliothèques régionales	24
3,280,971	913,576	64,838	62,255	1,040,669	774,052	5,095,692	Saskatchewan	25
1,609,332	292,370	35,553	45,276	373,199	395,943	2,378,474	Bibliothèques urbaines	26
1,166,996	497,963	12,147	14,827	524,937	245,642	1,937,575	Bibliothèques régionales	27
504,643	123,243	17,138	2,152	142,533	132,467	779,643	Service de bibliothèque provincial	28
4,311,704	1,183,166	88,860	62,045	1,334,071	1,513,032	7,158,807	Alberta	29
4,175,258	794,483	86,129	62,045	942,657	1,135,518	6,253,433	Bibliothèques urbaines	30
..	200,201	..	..	200,201	320,981	521,182	Bibliothèques rurales	31
136,446	188,482	2,731	..	191,213	56,533	384,192	Bibliothèques régionales	32
8,684,905	2,340,217	230,407	118,701	2,689,325	2,117,716	13,491,946	Colombie-Britannique	33
5,923,304	1,124,221	188,656	88,195	1,401,072	1,354,490	8,678,866	Bibliothèques urbaines	34
146,580	114,726	..	..	114,726	93,894	355,200	Bibliothèques rurales	35
2,222,419	823,220	37,925	30,506	891,651	577,958	3,692,028	Bibliothèques régionales	36
392,602	278,050	3,826	—	281,876	91,374	765,852	Service de bibliothèque provincial	37
129,962	31,100	9,500	—	40,600	35,107	205,669	Territoires du Nord-Ouest	38
129,962	31,100	9,500	—	40,600	35,107	205,669	Service du territoire	39
239,656	116,987	—	14,000	130,987	108,507	479,150	Yukon	40
239,656	116,987	—	14,000	130,987	108,507	479,150	Service du territoire	41
65,826,550	..	..	..	20,045,628	22,041,056	107,913,234	Total général	42
49,062,050	..	..	..	11,909,682	14,239,951	75,211,683	Bibliothèques urbaines	43
1,426,817	..	..	..	983,672	1,715,062	4,125,551	Bibliothèques rurales	44
13,020,161	..	..	..	6,219,591	5,361,131	24,600,883	Bibliothèques régionales(5)	45
2,317,522	..	..	..	932,683	724,912	3,975,117	Services de bibliothèque provinciaux ou territoriaux	46

Voir les notes et la signification des signes conventionnels à la page 12-5-4.

TABLE 2A. Summary Statistics(1) of Public Libraries in Large Urban Centres,(9) 1974

No.	Large urban centre	Population(10)	Service points(3) — Centres de distribution(3)	Holdings — Fonds		
				Books and other materials catalogued as books — Livres et autres documents classés comme tels	Volumes added during 1974 — Volumes acquis au cours de 1974	Newspapers and periodicals (titles) — Journaux et périodiques (titres)
		000's		number		
1	Nova Scotia: Halifax	123	4	189,705	20,141	449
2	Quebec: Longueuil	115	1	47,500	..	..
3	Montreal	1,239	40	1,645,662	..	4,967
4	Quebec	193	4	119,978	..	524
5	Ontario: East York	109	5	192,808	12,219	337
6	Etobicoke	295	12	583,479	62,791	1,053
7	Hamilton	322	11	689,996	56,969	1,349
8	Kitchener	117	6	326,651	..	678
9	London	231	12	461,514	37,648	909
10	Mississauga	163	9	313,317	48,502	485
11	North York	526	18	1,009,738	134,249	1,399
12	Oshawa	100	3	228,756	23,156	281
13	Ottawa	314	10	499,331	63,434	897
14	Scarborough	349	19	472,270	75,595	829
15	St. Catharines	113	4	238,921	17,997	468
16	Thunder Bay	108	3	204,462	21,836	775
17	Toronto	743	25	935,879	160,308	760
18	Windsor	209	9	539,665	48,067	897
19	York	154	6	274,574	26,790	327
20	Manitoba: Winnipeg	260	10	445,373	47,977	729
21	Saskatchewan: Regina	149	8	245,844	22,606	913
22	Saskatoon	130	7	286,347	21,032	1,210
23	Alberta: Calgary	444	16	528,111	61,560	1,601
24	Edmonton	467	13	662,949	54,534	1,979
25	British Columbia: Burnaby	132	6	247,174	29,531	632
26	Vancouver	448	15	723,183	62,718	2,627
27	Victoria	208	6	368,973	47,673	757

See footnotes and explanation of symbols on page 12-5-4.

TABLEAU 2A. Statistiques sommaires(1) des bibliothèques publiques dans les grands centres urbains(9), 1974

Holdings — Fonds	Circulation — Prêts	Full-time professional librarians — Bibliothécaires professionnels employés à plein temps			Grand centre urbain	No
Non-print materials — Matériel non imprimé		Male — Hommes	Female — Femmes	Total		
		nombre				
16,447	538,253	2	13	15	Nouvelle-Écosse: Halifax	1
125	199,471	1	—	1	Québec: Longueuil	2
58,341	2,900,158	9	36	45	Montréal	3
—	90,188	1	1	2	Québec	4
8,928	714,077	4	10	14	Ontario: East York	5
30,622	2,237,684	9	52	61	Etobicoke	6
18,603	1,824,860	15	33	48	Hamilton	7
9,717	1,072,593	2	9	11	Kitchener	8
32,296	1,678,666	9	28	37	London	9
11,121	1,444,790	7	16	23	Mississauga	10
103,894	4,406,256	20	44	64	North York	11
9,389	903,228	2	10	12	Oshawa	12
12,153	2,024,213	7	32	39	Ottawa	13
27,815	2,588,448	8	21	29	Scarborough	14
10,143	813,113	1	13	14	St. Catharines	15
7,734	628,429	3	12	15	Thunder Bay	16
119,036	3,876,965	12	106	118	Toronto	17
157,049	1,009,364	7	26	33	Windsor	18
11,721	514,255	—	22	22	York	19
42,272	1,355,531	4	15	19	Manitoba: Winnipeg	20
11,733	984,307	9	8	17	Saskatchewan: Regina	21
9,963	1,051,327	1	21	22	Saskatoon	22
9,390	2,209,952	6	28	34	Alberta: Calgary	23
23,215	2,799,917	4	15	19	Edmonton	24
2,618	1,075,322	4	14	18	Colombie-Britannique: Burnaby	25
169	3,598,806	14	58	72	Vancouver	26
7,743	1,613,018	8	13	21	Victoria	27

Voir les notes et la signification des signes conventionnels à la page 12-5-4.

TABLE 2B. Summary Statistics(1) of Public Libraries in Large Urban Centres,(9) 1974

No.	Large urban centre	Operating income(6) — Revenus d'exploitation(6)				Operating expenditures — Dépenses d'exploitation
		Local taxes — Taxes locales	Provincial grants — Subventions provinciales	Other sources — Autres sources	Total	Personnel costs — Frais de personnel
		dollars				
1	Nova Scotia: Halifax	378,653	197,538	23,384	599,575	417,310
2	Quebec: Longueuil	125,345	38,748	3,226	167,319	82,362
3	Montreal	2,594,837	210,301	595,293	3,400,431	2,061,696
4	Quebec	135,089	59,428	2,041	196,558	115,480
5	Ontario: East York	603,820	158,010	42,913	804,743	451,358
6	Etobicoke	2,646,834	426,972	123,983	3,197,789	1,936,538
7	Hamilton	2,219,570	455,691	150,758	2,826,019	1,571,588
8	Kitchener	760,000	182,162	74,213	1,016,375	548,413
9	London	1,996,170	348,990	392,012	2,737,172	1,645,810
10	Mississauga	1,155,581	299,517	70,317	1,525,415	881,003
11	North York	5,328,588	791,346	341,799	6,461,733	3,555,553
12	Oshawa	789,000	145,530	56,799	991,329	582,550
13	Ottawa	2,344,200	439,475	359,451	3,143,126	1,717,261
14	Scarborough	2,820,617	522,399	95,248	3,438,264	2,259,664
15	St. Catharines	517,000	168,449	61,032	746,481	420,700
16	Thunder Bay	787,078	158,931	81,906	1,027,915	582,180
17	Toronto	5,010,241	1,014,545	266,405	6,291,191	3,712,705
18	Windsor	1,674,636	298,875	113,908	2,087,419	1,282,147
19	York	707,265	218,358	34,875	960,498	596,308
20	Manitoba: Winnipeg	1,543,446	11,000	—	1,554,446	1,157,953
21	Saskatchewan: Regina	1,371,160	119,175	19,085	1,509,420	893,638
22	Saskatoon	928,287	98,850	14,786	1,041,923	715,694
23	Alberta: Calgary	2,139,145	25,000	213,942	2,378,087	1,774,190
24	Edmonton	2,776,161	25,000	408,067	3,209,228	1,969,875
25	British Columbia: Burnaby	1,181,762	78,404	45,072	1,305,238	646,640
26	Vancouver	3,931,945	236,885	263,451	4,432,281	3,247,777
27	Victoria	1,151,549	76,581	49,202	1,277,332	735,126

See footnotes and explanation of symbols on page 12-5-4.

TABLEAU 2B. Statistiques sommaires(1) des bibliothèques publiques dans les grands centres urbains(9), 1974

Operating expenditures — Dépenses d'exploitation							
Holdings — Fonds				Other — Autres	Total	Grand centre urbain	No
Books — Livres	Newspapers and periodicals — Journaux et périodiques	Non-print materials — Matériel non imprimé	Total				
dollars							
90,900	6,253	533	97,686	84,579	599,575	Nouvelle-Écosse: Halifax	1
..	..	—	35,143	45,314	162,819	Québec: Longueuil	2
..	..	1,324	420,239	917,458	3,399,393	Montréal	3
..	..	—	40,061	42,827	198,368	Québec	4
..	..	..	157,396	132,809	741,563	Ontario: East York	5
..	..	..	528,174	435,546	2,900,258	Etobicoke	6
..	..	..	421,716	667,587	2,660,891	Hamilton	7
..	..	..	178,359	174,787	901,559	Kitchener	8
..	..	..	236,953	580,201	2,462,964	London	9
..	..	..	311,012	238,437	1,430,452	Mississauga	10
..	..	..	65,566	999,642	4,620,761	North York	11
..	..	..	183,038	186,576	952,164	Oshawa	12
..	..	..	440,378	415,840	2,573,479	Ottawa	13
..	..	..	480,355	375,994	3,116,013	Scarborough	14
..	..	..	164,856	130,784	716,340	St. Catharines	15
..	..	..	170,450	140,305	892,935	Thunder Bay	16
..	..	..	803,124	1,239,644	5,755,473	Toronto	17
..	..	..	112,998	377,385	1,772,530	Windsor	18
..	..	..	177,769	99,216	873,293	York	19
250,041	32,486	33,761	316,288	69,205	1,543,446	Manitoba: Winnipeg	20
164,653	18,128	34,808	217,589	276,084	1,387,311	Saskatchewan: Regina	21
127,717	17,425	10,468	155,610	119,859	991,163	Saskatoon	22
386,002	27,205	29,633	442,840	256,004	2,473,034	Alberta: Calgary	23
277,552	54,209	17,296	349,057	785,192	3,104,124	Edmonton	24
203,400	14,499	11,395	229,294	177,404	1,053,338	Colombie-Britannique: Burnaby	25
301,518	145,691	29,961	477,170	630,040	4,354,987	Vancouver	26
203,647	14,876	24,317	242,840	252,183	1,230,149	Victoria	27

Voir les notes et la signification des signes conventionnels à la page 12-5-4.

FOOTNOTES

- (1) Preliminary figures subject to minor changes in the final publication.
- (2) Intercensal estimate, June 1974.
- (3) Includes permanent locations and mobile stations.
- (4) Breakdown by sex not available for ten positions.
- (5) Includes county libraries and regional library system headquarters in Ontario.
- (6) Does not include capital funds or funds for debenture payments except for libraries in Ontario. To estimate that proportion of the Ontario total income which may represent capital income, the following information is of use: from 1970 through 1973, capital income in Ontario accounted for 10.3, 12.8, 8.6 and 6.1% respectively of total income received by libraries.
- (7) Includes income amounting to \$381,744 of 105 rural libraries in Ontario not counted as reporting libraries.
- (8) Includes expenditures amounting to \$349,338 of 103 rural libraries in Ontario not counted as reporting libraries.
- (9) Centres with population of 100,000 or over.
- (10) Estimate.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.

NOTES

- (1) Les données sont préliminaires et pourraient par conséquent être légèrement modifiées lors de la publication finale.
- (2) Estimation intercensitaire, juin 1974.
- (3) Comprend les centres de distribution fixes et mobiles.
- (4) La distribution selon le sexe n'est pas disponible dans le cas de dix postes.
- (5) Comprend les bibliothèques de comté et les quartiers généraux des réseaux de bibliothèques régionaux en Ontario.
- (6) Ne comprend pas les fonds immobilisés ou les fonds pour les paiements d'obligations à l'exception des bibliothèques de l'Ontario. Les renseignements suivants peuvent servir à estimer la proportion du revenu total de l'Ontario représentant les fonds immobilisés: de 1970 à 1973, les fonds immobilisés de l'Ontario représentaient respectivement 10.3, 12.8, 8.6 et 6.1 % du revenu total reçu par les bibliothèques.
- (7) Comprend les revenus se chiffrant à \$381,744 de 105 bibliothèques rurales en Ontario non comptées comme bibliothèques déclarantes.
- (8) Comprend les dépenses se chiffrant à \$349,338 de 103 bibliothèques rurales en Ontario non comptées comme bibliothèques déclarantes.
- (9) Centres dont la population est de 100,000 ou plus.
- (10) Estimation.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la cultureGouvernement
Publications

Vol. 5, No. 5

FOREIGN-BORN UNIVERSITY GRADUATES IN CANADA

DIPLOMÉS ÉTRANGERS DES UNIVERSITÉS CANADIENNES

In September 1973, Statistics Canada carried out a sample survey of persons who reported at least one university degree in the 1971 Census. The information in this bulletin is based on the data contained in the 45 "standard" tables prepared for the sponsoring agency, the Ministry of State for Science and Technology.

En septembre 1973, Statistique Canada a mené une enquête-échantillon auprès de personnes ayant déclaré au moins un diplôme universitaire lors du recensement de 1971. Les données du présent bulletin sont fondées sur les renseignements contenus dans les 45 tableaux "standard" préparés à l'intention de l'organisme commanditaire, le Ministère d'état aux Sciences et à la Technologie.

There were 630,600 persons resident in Canada in September 1973 who had a degree two years earlier. Almost 150 thousand, or 23%, were born outside Canada. Immigrants from the U.K. and the U.S.A. accounted for 43% of all foreign-born graduates (or 10% of all graduates). The next largest group, 7%, came from India, Pakistan and Bangladesh.

En septembre, 630,600 résidents du Canada détenaient un diplôme universitaire deux ans auparavant, dont près de 150,000 (23 %) étaient nés hors du Canada. Les immigrants en provenance du Royaume-Uni et des États-Unis comptaient pour 43 % de tous les diplômés nés à l'étranger (soit 10 % de tous les diplômés). Le groupe suivant en importance était celui des personnes venant d'Inde, du Pakistan et du Bangladesh, qui comptait pour 7 %.

Slightly more than one third of all foreign-born degree holders had immigrated between 1966 and June 1, 1971. This was the most significant period of immigration for graduates from the Philippines (80%), India (67%), Czechoslovakia (55%) and the U.S.A. (43%). The main period of immigration of Hungarian-born graduates was 1956-1965 (58%). On the other hand, most of the degree holders born in the U.S.S.R., Germany, Poland and the Netherlands arrived before 1955 (usually after the Second World War).

Un peu plus d'un tiers des diplômés nés à l'étranger avaient immigré entre 1966 et le 1^{er} juin 1971. Ces années ont constitué la plus importante période d'immigration des diplômés originaires des Philippines (80 %), de l'Inde (67 %), de la Tchécoslovaquie (55 %), et des États-Unis (43 %). La principale période d'immigration des diplômés nés en Hongrie a été 1956-1965 (58 %). Par ailleurs, la plupart des diplômés nés en U.R.S.S., en Allemagne, en Pologne et aux Pays-Bas sont arrivés au Canada avant 1955 (généralement après la Seconde Guerre mondiale).

Almost half of the foreign-born degree holders lived in Ontario in 1973. Three provinces, Ontario, Quebec and British Columbia, had attracted 81% of all the immigrants. The proportion of foreign-born to total graduates was highest in B.C. (29%), followed by Ontario (27%), the Yukon and Northwest Territories (26%) and Alberta (24%). The lowest proportion was in New Brunswick (11%).

Près de la moitié des diplômés étrangers vivait en Ontario en 1973. Trois provinces, l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique, avaient attiré 81 % de tous les immigrants. La proportion de diplômés nés à l'étranger par rapport au nombre total de diplômés a été la plus forte en Colombie-Britannique (29 %), suivie de l'Ontario (27 %), du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest (26 %) et de l'Alberta (24 %). La proportion la plus faible a été enregistrée au Nouveau-Brunswick (11 %).

The field of study is often a factor in potential employment and hence in the decision to immigrate to Canada. It is not surprising, therefore, to find that immigrants form different proportions of the total number of graduates in each field of study. In some fields they were a very significant proportion of the total number of graduates. This is true for physics (41%), architecture (39%), chemistry (39%), other natural sciences (38%), medicine and surgery (34%) and fine arts and music (34%). In other fields the proportion is substantially less, for example, in general arts (10%), education (17%), commerce (17%) and law (18%).

Le domaine d'étude est souvent un facteur déterminant des perspectives d'emploi et revêt donc une grande importance dans la décision d'émigrer au Canada. Il n'est donc pas surprenant de trouver diverses proportions d'immigrants par rapport au nombre total de diplômés dans chaque domaine d'étude. Dans certains domaines, on trouve un pourcentage très important d'immigrants par rapport au nombre total de diplômés. C'est le cas de la physique (41 %), de l'architecture (39 %), de la chimie (39 %), des autres sciences naturelles (38 %), de la médecine et de la chirurgie (34 %), et des beaux-arts et de la musique (34 %). Dans d'autres domaines, cette proportion est sensiblement plus faible, par exemple, dans les arts en général (10 %), l'éducation (17 %), le commerce (17 %) et le droit (18 %).

June - 1976 - Juin
4-2209-503

The proportion of foreign-born degree holders increases with the level of qualification. Only 19% of all graduates with a general degree were born outside Canada but 28% of those with a master degree and 51% of those with doctorates were immigrants. For fields such as medicine and surgery, languages and literature, the mathematical sciences and engineering, immigrants with doctorates were particularly prominent (83%, 60%, 59% and 56% respectively).

Many of the foreign-born university graduates came to Canada as children: 30% completed secondary school in Canada. Others came to Canada and completed their university education here: 45% received their last degree in Canada. However, these same percentages show that most immigrants had completed their education before coming to Canada. Although the U.K. was the most important single country of birth of graduates (23% of all immigrants), one third of those obtaining their last degree outside Canada got it in the U.S.A. These two countries are the most important source of both foreign-born graduate (43%) and of their last degrees obtained abroad (56%).

Certain occupations depend on foreign-born degree holders more than others. For example, 46% of university teachers were born abroad, as were 36% of the natural scientists, 33% of architects and engineers, and 30% of physicians, surgeons and dentists. Occupations such as the law or management seemed to have relatively few immigrants (11% and 17% respectively).

La proportion d'immigrants détenant des diplômes s'accroît avec le niveau d'instruction. Seulement 19 % de tous les diplômés possédant un grade général étaient nés à l'extérieur du Canada, tandis que cette proportion passait à 28 % pour les détenteurs d'une maîtrise et à 51 % pour les personnes détenant un doctorat. Le nombre d'immigrants était particulièrement élevé dans des domaines tels que la médecine et la chirurgie, les langues et la littérature, les mathématiques et le génie (83 %, 60 %, 59 % et 56 % respectivement).

Beaucoup des diplômés nés à l'étranger sont arrivés au Canada pendant leur enfance: 30 % d'entre eux ont terminé leur éducation secondaire au Canada. D'autres ont émigré au Canada et y ont terminé leur formation universitaire: 45 % d'entre eux ont reçu leur dernier diplôme au Canada. Toutefois, ces mêmes pourcentages révèlent que la plupart des immigrants avaient terminé leurs études avant de venir au Canada. Bien que le Royaume-Uni soit le pays où sont nés le plus de diplômés (23 % de tous les immigrants), un tiers des immigrants ayant obtenu leur dernier diplôme hors du Canada, l'ont obtenu aux États-Unis. Ces deux pays sont la source la plus importante de diplômés nés à l'étranger (43 %) et de diplômés ayant obtenu leur dernier diplôme à l'étranger (56 %).

Certaines professions dépendent plus que d'autres de diplômés nés à l'étranger. C'est le cas, par exemple, des professeurs d'universités dont 46 % sont nés à l'étranger, des spécialistes en sciences naturelles (36 %), des architectes et des ingénieurs (33 %), et des médecins, des chirurgiens et des dentistes (30 %). D'autres professions, telles que le droit ou la gestion, semblent attirer relativement peu d'immigrants (11 % et 17 % respectivement).

TABLE 1. Country of Birth and Period of Immigration

TABLEAU 1. Pays de naissance et période d'immigration

Country of birth Pays de naissance	Period of Immigration to Canada Période d'immigration au Canada				Total
	Before 1946 — Avant 1946	1946-1955	1956-1965	June 1st 1966-1971 1er juin	
United Kingdom - Royaume-Uni	5,620	10,300	10,185	7,715	33,825
Germany (Federal and Democratic Republics) - Allemagne (République fédérale et démocratique d')	370	4,980	1,105	560	7,010
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1,225	4,180	310	300	6,010
Poland - Pologne	830	2,630	800	535	4,800
France	165	880	650	1,090	2,785
Netherlands - Pays-Bas	80	2,390	700	340	3,515
Hungary - Hongrie	225	1,010	2,210	350	3,795
Italy - Italie	215	2,010	880	305	3,405
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	395	1,045	200	1,975	3,620
Yugoslavia - Yougoslavie	140	650	500	620	1,900
Ireland - Irlande	170	360	400	500	1,425
Austria - Autriche	155	775	170	140	1,240
Belgium - Belgique	45	460	220	295	1,020
Romania - Roumanie	145	305	270	310	1,045
Scandinavia (except Iceland) - Scandinavie (moins l'Islande)	285	1,095	375	270	2,040
Other Europe - Autres pays d'Europe	200	700	785	625	2,315
U.S.A. - États-Unis	6,705	3,705	6,245	12,940	29,590
Mexico, America Central and South - Mexique, Amérique centrale et Amérique du Sud	185	335	615	715	1,855
India, Pakistan and Bangladesh - Inde, Pakistan et Bangladesh	270	415	2,455	6,560	9,700
Philippines	10	35	795	3,410	4,240
China - Chine	495	960	1,385	1,890	4,735
Hong Kong and other British dependencies - Hong Kong et autres dépendances britanniques	120	215	725	1,055	2,110
Israel, Lebanon, Turkey and Syria - Israël, Liban, Turquie et Syrie	60	205	415	465	1,135
Other Asia (including Japan) - Autres pays d'Asie (y compris le Japon)	175	300	850	2,300	3,630
Egypt and Libya - Égypte et Libye	15	180	970	1,425	2,600
Other Africa - Autres pays d'Afrique	165	230	865	1,115	2,370
West Indies - Antilles	235	645	1,405	895	3,180
Australia and New Zealand - Australie et Nouvelle Zélande	150	290	385	1,025	1,835
Other - Autres	15	35	0	5	55
Total	18,870	41,305	36,885	49,735	146,795

TABLE 2. Province of Residence in 1973

TABLEAU 2. Province de résidence en 1973

Province of residence — Province de résidence	Country of birth - Pays de naissance									Total
	U.K. — Royaume- Uni	U.S.A. — États- Unis	India (1) — Inde (1)	Germany (2) — Alle- magne (2)	U.S.S.R. — U.R.S.S.	Poland — Pologne	China — Chine	Philip- pines	Other — Autres	
Newfoundland - Terre-Neuve	415	195	85	55	20	5	10	50	305	1,140
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	50	80	50	10	5	—	—	20	40	255
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	880	935	430	85	55	60	50	50	645	3,190
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	315	370	115	20	15	105	40	60	360	1,400
Québec	3,825	4,515	1,300	1,145	860	1,210	605	680	13,675	27,815
Ontario	17,040	12,955	5,215	3,945	3,450	2,215	2,350	2,195	21,165	70,530
Manitoba	1,240	1,045	405	385	500	400	125	135	1,440	5,675
Saskatchewan	910	765	435	130	165	95	160	130	815	3,605
Alberta	3,015	3,670	800	485	435	410	365	235	3,195	12,610
British Columbia - Colombie-Britannique	6,075	5,000	825	735	505	295	1,035	670	5,210	20,350
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	60	55	20	10	5	—	5	10	50	215
Total	33,825	29,590	9,700	7,010	6,010	4,800	4,735	4,240	46,885	146,795

(1) India, Pakistan and Bangladesh. - Inde, Pakistan et Bangladesh.

(2) Federal Republic and Democratic Republic. - République fédérale et République démocratique.

TABLE 3. Last Highest Qualification
TABLEAU 3. Dernier plus haut diplôme obtenu

Field of study of last highest qualification — Domaine d'étude du dernier plus haut diplôme obtenu	Last highest qualification — Dernier plus haut diplôme obtenu					Total	Percentage of all graduates — Pourcentage du nombre total de diplômés
	General degree — Diplôme général	Specialized undergraduate degree(1) — Grade universitaire de premier cycle avec spécialisation(1)	Medical first degree — Grade de premier cycle en médecine	Master degree(2) — Maîtrise(2)	Doctorate — Doctorat		
Education — Éducation	—	15,235	—	3,545	560	19,335	17
Fine arts, music — Beaux arts, musique	1,090	1,250	—	600	95	3,035	34
History — Histoire	1,705	985	—	895	345	3,935	20
Languages and literature — Langue et littérature	4,155	3,280	—	2,845	1,075	11,350	29
Other humanities — Autres humanités	1,540	3,095	—	2,280	785	7,705	22
Commerce and business administration — Commerce et administration des affaires	3,445	2,535	—	1,885	105	7,970	17
Economics — Économie	1,930	1,570	—	850	475	4,825	28
Law — Droit	—	3,825	—	225	140	4,185	18
Psychology — Psychologie	1,365	500	—	720	830	3,415	20
Other social sciences — Autres sciences sociales	2,635	2,440	—	3,075	950	9,110	24
Agriculture and biology sciences — Agriculture et biologie	1,895	3,955	505	2,010	2,760	11,125	25
Medicine and surgery — Médecine et chirurgie	—	—	8,695	1,260	170	10,130	34
Other health sciences — Autres sciences de la santé	160	3,885	1,465	620	75	6,195	20
Architecture	—	1,450	—	175	5	1,635	39
Engineering — Génie	—	17,265	—	3,720	1,410	22,385	31
Chemistry — Chimie	1,335	1,565	—	575	1,685	5,165	39
Physics — Physique	830	760	—	635	935	3,160	41
Mathematic sciences — Mathématiques	1,710	1,320	—	1,095	690	4,820	28
Other natural sciences — Autres sciences naturelles	500	485	—	780	805	2,570	38
General arts — Arts en général	3,660	—	—	—	—	3,660	10
General science — Sciences en général	1,065	—	—	—	—	1,065	21
Total	29,025	65,430	10,665	27,775	13,915	146,795	23
Percentage of all graduates — Pourcentage du total de diplômés	19	21	29	28	51		

(1) Including post-bachelor certificate or diploma (5860). — Y compris les certificats et diplômes obtenus après le baccalauréat (5860).

(2) Including graduate level certificate or diploma (2235). — Y compris les diplômes ou certificats du cycle supérieur (2235).

TABLE 4. Location of Education

TABLEAU 4. Pays d'études

Country — Pays	Country of birth — Pays de naissance	Completion of secondary schooling — Diplôme de fin d'études secondaires	First degree — Premier diplôme	Last degree(1) — Dernier diplôme(1)
Abroad — À l'étranger	146,795	102,075	90,305	80,400
U.K. — Royaume-Uni	33,825	..	19,850	18,040
U.S.A. — États-Unis	29,590	..	24,960	26,720
India(2) — Inde(2)	9,700	..	8,770	5,850
Germany(3) — Allemagne(3)	7,010	..	2,225	2,025
U.S.S.R. — U.R.S.S.	6,010	..	1,470	1,230
Poland — Pologne	4,800	..	1,785	1,565
China — Chine	4,735	..	2,985(4)	1,725(4)
Philippines	4,240	..	4,370	4,070
Hungary — Hongrie	3,795	..	2,010	1,630
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	3,620	..	2,650	1,945
Netherlands — Pays-Bas	3,515	..	1,045	895
Italy — Italie	3,405	..	753	690
Other — Autres	32,550	..	17,430	14,015
Canada		44,720	56,490	66,395
Total	146,795	146,795	146,795	146,795

(1) May also be the first degree. — Peut également être le premier diplôme.

(2) Including Pakistan and Bangladesh. — Y compris le Pakistan et le Bangladesh.

(3) Federal Republic and Democratic Republic. — République fédérale et République démocratique.

(4) Including Hong Kong and Taiwan. — Y compris Hong Kong et Taiwan.

Note: Foreign-born degree-holders did not necessarily receive their degrees abroad in their own country of birth. — Note: Les diplômés étrangers n'ont pas nécessairement obtenu leur diplôme dans leur pays de naissance.

TABLE 5. Education and Occupation
 TABLEAU 5. Domaine d'étude et profession

Major field of study of last highest qualification — Principal domaine d'étude du dernier plus haut diplôme obtenu	Occupation — 1972-73 — Profession						
	Managerial and related occupations — Gestion et autres professions connexes	Natural scientists — Spécialistes en sciences naturelles	Architects and engineers — Architectes — ingénieurs	Social scientists — Spécialistes en sciences sociales	Judges, lawyers, etc. — Juges, avocats, etc.	University teachers — Professeurs d'université	Other teachers — Autres enseignants
Education — Éducation	1,675	20	30	310	20	800	9,630
Fine arts, music — Beaux-arts, musique	105	—	15	30	—	190	835
History — Histoire	425	—	5	125	5	450	1,110
Languages and literature — Langue et littérature	970	15	10	355	15	1,720	3,275
Other humanities — Autres humanités	515	15	15	1,195	25	780	930
Commerce and business administration — Commerce et administration des affaires	4,160	20	280	225	30	180	345
Economics — Économie	1,370	65	35	795	10	420	270
Law — Droit	595	—	25	70	1,800	175	150
Psychology — Psychologie	495	35	20	700	—	685	510
Other social sciences — Autres sciences sociales	1,365	30	100	1,435	15	1,390	1,180
Agricultural and biological sciences — Agriculture et biologie	960	2,430	115	150	—	1,560	1,005
Medicine and surgery — Médecine et chirurgie	270	30	5	10	—	470	35
Other health sciences — Autres sciences de la santé	170	85	5	5	—	210	320
Architecture	60	30	1,165	30	—	60	20
Engineering — Génie	3,510	595	11,545	70	15	935	760
Chemistry — Chimie	440	1,550	180	20	—	670	530
Physics — Physique	290	400	200	15	—	630	520
Mathematical sciences — Mathématiques	515	65	135	105	20	880	795
Other natural sciences — Autres sciences naturelles	320	1,165	110	20	—	350	110
General arts — Arts en général	625	—	20	60	65	10	570
General science — Sciences en général	205	20	120	—	—	—	100
Total	19,040	6,570	14,135	5,725	2,020	12,565	23,000
Percentage of all graduates — Pourcentage du total de diplômés	17	36	33	24	11	46	17
	Occupation — 1972-73 — Profession					Percentage of all graduate — Pourcentage du total de diplômés	
	Physicians, surgeons and dentists — Médecins, chirurgiens et dentistes	Other health occupations — Autres professionnels de la santé	All other occupations — Toutes les autres professions	No occupations — Sans profession	Total		
Education — Éducation	5	250	3,015	3,580	19,335	17	
Fine arts, music — Beaux-arts, musique	—	—	1,130	730	3,035	34	
History — Histoire	—	30	990	800	3,935	20	
Languages and literature — Langue et littérature	—	70	2,715	2,205	11,350	29	
Other humanities — Autres humanités	10	35	3,225	960	7,705	22	
Commerce and business administration — Commerce et administration des affaires	—	90	2,285	355	7,970	17	
Economics — Économie	5	45	1,445	365	4,825	28	
Law — Droit	—	15	1,100	255	4,185	18	
Psychology — Psychologie	15	25	535	400	3,415	20	
Other social sciences — Autres sciences sociales	30	60	1,970	1,535	9,110	24	
Agricultural and biological sciences — Agriculture et biologie	225	725	2,300	1,655	11,125	25	
Medicine and surgery — Médecine et chirurgie	8,620	80	150	460	10,130	34	
Other health sciences — Autres sciences de la santé	1,335	2,805	285	975	6,195	20	
Architecture	—	—	165	100	1,635	39	
Engineering — Génie	5	25	3,805	1,120	22,385	31	
Chemistry — Chimie	5	170	1,080	520	5,165	39	
Physics — Physique	5	15	775	305	3,160	41	
Mathematical sciences — Mathématiques	5	—	1,790	505	4,820	28	
Other natural sciences — Autres sciences naturelles	5	10	330	150	2,570	38	
General arts — Arts en général	20	20	1,205	1,070	3,660	10	
General science — Sciences en général	—	40	475	105	1,065	21	
Total	10,290	4,510	30,770	18,150	146,795		
Percentage of all graduates — Pourcentage du total de diplômés	30	23	25	24	23		

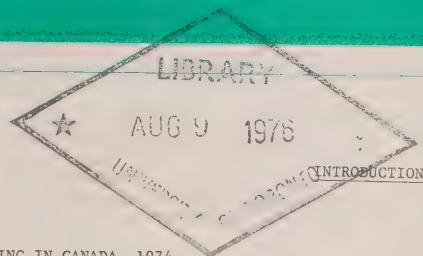
Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 5, No. 6

Government
PublicationsBOOK PUBLISHING IN CANADA, 1974L'ÉDITION DU LIVRE AU CANADA EN 1974

Books serve many vital functions, they may be regarded as one of the most important tools for education, as a vehicle for scientific dissemination and a guardian of our culture, as well as being one of the best dispensers of culture. As part of the cultural statistics program, the Education, Science and Culture Division conducts the annual survey of book publishing in Canada. The survey, using a mail-out procedure, collected data on two questionnaires. The first questionnaire dealt with the Canadian publisher from a business standpoint. The second questionnaire, the focus of this bulletin, extended the analysis to the publishing activity of the publisher with respect to individual titles published or reprinted in 1974. The data presented in Table 1 include the responses of 412 publishers who reported sales value. Due to response variation, the remaining tables concerning individual titles take into account the returns of 362 publishers. A detailed analysis of the publishing industry in Canada will be made available in a forth coming publication.

Terminology

Publisher — For survey purposes, a Canadian publisher was defined as any organization located in Canada or any private citizen residing in Canada who published or reprinted at least one book of 49 pages or more. The survey excluded book distributors, agencies, wholesalers and retailers if they had not published an original manuscript or reprinted at least one book. For survey purposes, exclusive agents of foreign and Canadian publishers were also excluded if they did not engage in any co-publishing or original publishing activity. Also excluded were the publishing activities of government agencies at all levels.

Book — For the purpose of this survey, a book was defined as a non-periodical printed publication, bound or unbound, of at least 49 pages without the cover and bearing a Canadian imprint. Examples of publications excluded from the survey are publications of a transitory nature (e.g., timetables), newspapers, magazines and publications issued for trade purposes.

Les livres ont beaucoup de fonctions essentielles. On peut les considérer comme les outils les plus importants de l'éducation, comme des véhicules de diffusion des connaissances scientifiques, des gardiens de notre culture, et tout aussi bien, comme un des meilleurs moyens de la faire connaître. La Division de l'éducation, des sciences et de la culture mène chaque année une enquête sur l'édition du livre au Canada dans le cadre du Programme de statistiques culturelles. Les données ont été recueillies à l'aide de deux questionnaires qui ont été envoyés par la poste aux enquêteurs. Le premier questionnaire servait à recueillir des renseignements sur chaque maison d'édition en tant qu'entreprise commerciale. Le second demandait des renseignements sur l'activité d'édition de l'éditeur en ce qui concerne chaque ouvrage publié ou réimprimé en 1974. Les données présentées au tableau 1 proviennent des déclarations de 412 éditeurs ayant déclaré la valeur de leurs ventes. En raison de variations dans le taux de réponse, les autres tableaux qui traitent des ouvrages publiés ou réimprimés en 1974 reposent sur les données transmises par 362 répondants. Une analyse approfondie de l'industrie de l'édition du livre au Canada sera présentée dans une publication ultérieure.

Définitions

Éditeur — Aux fins de la présente enquête, on entend par éditeur canadien, toute société établie au Canada ou tout particulier résidant au Canada qui a édité ou réimprimé au moins un livre comptant 49 pages ou plus. Sont exclus les distributeurs de livres, les agences, les grossistes et les détaillants s'ils n'avaient pas publié au moins un ouvrage inédit ou réimprimé au moins un livre. Les diffuseurs exclusifs d'éditeurs canadiens ou étrangers sont également exclus à moins qu'ils ne s'occupent de coédition de livres ou d'édition d'ouvrages inédits. Enfin, les publications des administrations publiques et des organismes qui en dépendent n'ont pas été pris en compte.

Livre — On entend par livre, dans le cadre de cette étude, toute publication imprimée non périodique, reliée ou non, contenant au moins 49 pages sans compter la couverture et portant le nom d'un éditeur canadien. Sont exclus les publications de nature transitoire (par exemple, les horaires), les journaux, les revues et les ouvrages destinés à des fins commerciales.

August - 1976 - Août
4-2209-503

Language of the book - The language of the book refers to the language of the individual title. Our previous service bulletin (Catalogue 81-001, Vol. 5, No. 2) utilized the variable "language" to denote the language of most of the publishers titles in print. As a consequence, for example, figures pertaining to English language books do not correspond exactly to the figures for English language publishers since several publishers publish in more than one language.

Language of the publisher - The language of the publisher was determined by the language of most of the publisher's titles in print.

Financial control - An individual, a group of individuals or a company was said to control another company if the former had real or potential power to determine policy regarding the operation and financing of the company, in which it held common shares. The country of financial control refers to the location of financial control. Thus, if a Canadian firm was financially controlled by a non-Canadian-owned firm, the publisher would appear under the country in which the non-Canadian firm was located.

Fiscal year - The survey was essentially concerned with the 1974 calendar year. However, publishers whose financial year differed from the calendar year were allowed to complete the questionnaire using their fiscal year ending between April 1, 1974 and March 31, 1975.

Comments - The data highlights the fact that for the most part Canadian publishers sell their own books, however, a certain number do sell books published by others. Indeed, it may be seen in Table 1 that out of the total book sales reported, 60% or \$144.8 million came from the sale of publishers own books, which included \$21.5 million in export sales. It should be noted that in Table 1, language of the publisher was determined by the language of the majority of the publishers titles in print.

The analysis of the publishing industry in Canada with respect to individual titles published or reprinted in 1974 presents the reader with a general overview of the new and continuing fields in which Canadian publishers are directing their publishing programs. The tables giving the relative distribution of sales and copies sold with respect to the UNESCO classification, may be used to compute averages (i.e., average revenue per copy) but you are reminded that the stratification neglects the format of the book. In this respect, for titles published or reprinted in 1974, mass-market paperbacks accounted for 81% of the copies sold of publishers own books, other paperback books 12% and hardcover books 7%. Also, due to response variation and the exclusion of backlist sales, the sales in these tables do not equal the total reported in Table 1 as sales of publishers own books.

In 1974, Canadian publishers released 3,519 new titles and reprinted 2,241 titles. Textbooks represented 18% of the titles published and 62% of all reprinted titles. In ascertaining the significance of textbook sales in relation to the publishers sales of own books, survey data indicated that textbooks, both published and reprinted, accounted for \$31.3 million in sales of publishers own titles. English language textbook sales accounted for \$24.7 million, French language, \$6.4 million and textbooks published in other languages, which includes bilingual titles, \$2 million. Canadian-owned publishers produced 50% of all textbook titles published and reprinted and reported \$12.2 million in sales from these titles. A more detailed examination of this important facet of the industry will be made available shortly in a service bulletin devoted solely to textbook publishing in Canada.

Langue du livre - Il s'agit de la langue dans laquelle le livre a été publié. Dans notre dernier bulletin de service (n° 81-001 au catalogue, vol. 5, n° 2), le terme "langue" désignait la langue dans laquelle étaient publiés la plupart des ouvrages inscrits au catalogue des éditeurs. Ainsi, par exemple, les chiffres concernant les livres publiés en anglais ne correspondent pas exactement aux chiffres concernant les éditeurs anglais, étant donné que plusieurs maisons d'édition publient dans plus d'une langue.

Langue d'édition - La langue d'édition d'une maison a été définie comme la langue dans laquelle elle a publié la majorité de ses ouvrages.

Intérêts majoritaires - Un particulier, un groupe de particuliers ou une société contrôlent une autre société lorsqu'ils ont, grâce à des actions à droit de vote, le pouvoir réel ou potentiel de déterminer les politiques d'exploitation et de financement de cette dernière. Si une entreprise canadienne est contrôlée par une autre société canadienne qui, à son tour, est contrôlée par une société étrangère, le pays où se trouvent les intérêts majoritaires est celui de la société étrangère.

Année financière observée - L'enquête portait essentiellement sur l'année civile 1974. Toutefois, les éditeurs dont l'année financière ne correspondait pas à l'année civile pouvaient remplir le questionnaire en fonction de leur exercice financier se terminant entre le 1^{er} avril 1974 et le 31 mars 1975.

Commentaires - Les données recueillies montrent clairement que la plupart des éditeurs canadiens vendent leurs propres livres. Toutefois, un certain nombre d'entre eux vendent des livres publiés par d'autres éditeurs. De fait, comme indiqué au tableau 1, 60 % (\$144.8 millions) de tous les livres vendus ont été déclarés comme ventes de leurs propres livres, dont \$21.5 millions à l'exportation. Il convient de noter que dans le tableau 1, la langue d'édition est celle dans laquelle l'éditeur a publié la majorité des ouvrages inscrits à son catalogue.

L'analyse de l'édition du livre fondée sur des données concernant chaque ouvrage édité ou réimprimé en 1974 donne une vue d'ensemble des nouveaux domaines et de ceux déjà existants dans lesquels les éditeurs canadiens orientent leurs programmes d'édition. Les tableaux, donnant la répartition relative des ventes et des exemplaires vendus selon la classification de l'UNESCO, peuvent servir à calculer des moyennes (par exemple, les recettes moyennes par exemplaire). Cependant, le lecteur ne doit pas oublier que cette répartition ne tient pas compte du format du livre. Ainsi, en ce qui concerne les ouvrages édités ou réimprimés en 1974, les livres de circuit populaire représentent 81 % des ventes de leurs propres livres, les autres livres brochés, 12 %, et les livres reliés, 7 %. De plus, en raison des variations observées dans les réponses et de l'exclusion des ventes d'ouvrages édités ou réimprimés avant la période enquêtée mais vendus au cours de cette période, le total des ventes dans ces tableaux ne correspond pas au total des ventes de propres livres figurant au tableau 1.

En 1974, les éditeurs canadiens ont publié 3,519 nouveaux ouvrages et en ont réimprimé 2,241 autres. Les manuels scolaires représentent 18 % des livres publiés pour la première fois et 62 % des ouvrages réimprimés. Les ventes de manuels scolaires par les éditeurs qui les ont publiés tiennent une place importante; en effet, si l'on prend en considération les ouvrages publiés pour la première fois et ceux qui ont été réimprimés, elles se sont chiffrées à \$31.3 millions. Les manuels scolaires anglais comptent pour \$24.7 millions, ceux de langue française, pour \$6.4 millions et ceux en d'autres langues, y compris les ouvrages bilingues, pour \$200,000. Les maisons d'édition appartenant à des Canadiens ont publié 50 % de tous les manuels scolaires édités ou réimprimés et ont déclaré \$12.2 millions au titre des ventes de ces ouvrages. Un bulletin de service devant être publié sous peu traitera exclusivement de l'édition des manuels scolaires au Canada.

The remaining comments will present some of the survey highlights with respect to the important activities of co-publishing, translations, adaptations, and authorship. Looking first at co-publications in 1974, publishers released 513 or 15% of their new titles as co-publications. Co-published reprints totalled 175 or 8% of all reprinted titles. The importance of Canadian publishing internationally may be assessed by examining the country in which the partner to the co-published title is located. In this regard, the English and French language markets display distinct international tendencies in their copublishing endeavours. New English language co-published titles totalled 440 of which 382 or 87% were co-published with United States publishers, whereas the 70 French language co-published titles reported 44 or 63% of the books as being co-published with publishers located in France. All of the three co-published titles in other languages were produced by way of a co-publishing arrangement made with other Canadian publishers. Comparable data on reprinted copublications showed that 90 or 66% of the 136 English language reprints were co-published with United States publishers and 20 or 54% of the 39 French language reprints were co-published with publishers located in France.

Sales of new co-published titles amounted to \$4.8 million while sales of co-published reprints totalled \$3.2 million. Publishers reporting total sales in 1974 of \$1 million or over accounted for \$4.3 million or 89% of the total sales of new co-published titles and reported \$2.7 million or 82% of total sales for co-published titles reprinted.

The publication of translated works by Canadian publishers in 1974 totalled 288 titles. There were 165 new translated titles released and 123 reprints of translated titles made during the survey period. The language of the original titles had the following distribution: 200 titles were originally published in English, 45 published in French and the remaining 43 titles had been originally published in languages other than English or French. Sales of translated titles published totalled \$9 million of which publishers reporting total sales in 1974 of \$1 million or over accounted for \$5 million. This same group of publishers reported \$1.7 million in sales of translated titles reprinted or 80% of the total \$2.2 million received by publishers from the sale of translated reprints.

Additional survey data for translated titles published indicated that the countries in which the rights of translation were purchased had the following distribution: 40% of the rights were purchased in Canada, 27% were purchased in the United States, 10% were purchased in other countries and the remaining 23% were not reported. The comparable data for reprints indicated that 29% of the rights of translation for reprints were purchased in Canada, 49% were purchased in the United States, 11% were purchased in other countries and the remaining 11% were not reported.

In 1974, total sales for published adaptations were \$2.9 million and reprinted adaptations \$7.5 million, of which, Canadian-owned publishers accounted for \$6 million and \$1.7 million respectively. The role of adaptations in the Canadian market is chiefly educational with published textbook adaptations representing \$2.7 million in sales and reprinted textbook adaptations \$7.3 million. Publishers reporting total sales of \$1 million or over accounted for sales of \$2.1 million for adapted titles published and \$7.4 million for adapted titles reprinted. Sales of Canadian authored adaptations were \$5 million for adapted titles published and \$2.5 million for adapted titles reprinted.

Les commentaires qui suivent présentent certains points saillants de l'enquête en ce qui concerne la coédition, la traduction, l'adaptation et la qualité d'auteur. En 1974, 15 % (513) des nouveaux ouvrages publiés et 8 % (175) des réimpressions, sont des livres coédités. On peut voir l'importance de l'édition du livre au Canada sur le plan international en dressant la liste des pays où se trouvent les autres coéditeurs. Ainsi, il est facile de constater qu'au niveau international, les marchés anglais et français ont des tendances qui leur sont propres pour ce qui est de la coédition. Le nombre des nouveaux ouvrages anglais coédités se chiffre à 440 dont 382 (87 %) ont été coédités avec des éditeurs américains. Des 70 livres de langue française coédités, 44 (63 %) l'ont été avec des éditeurs français. En ce qui concerne les ouvrages dans d'autres langues et coédités, leur nombre se chiffre à trois et ils ont été coédités avec d'autres éditeurs canadiens. Des données semblables sur les réimpressions de livres coédités indiquent que 90 (66 %) des ouvrages anglais réimprimés ont été coédités avec des éditeurs américains et que 20 (54 %) des 39 livres de langue française réimprimés ont été coédités avec des éditeurs français.

Les ventes d'ouvrages coédités et publiés pour la première fois se sont chiffrées à \$4.8 millions et celles des réimpressions de livres coédités à \$3.2 millions. Les éditeurs signalant des ventes totales supérieures à \$1 million en 1974 ont vendu 89 % (\$4.3 millions) des ouvrages coédités et publiés pour la première fois et 82 % (\$2.7 millions) des réimpressions de livres coédités.

On compte 288 traductions publiées par des éditeurs canadiens. De ce nombre, 165 ouvrages étaient de nouvelles traductions publiées pour la première fois et 123 étaient des réimpressions de livres déjà traduits. La langue du texte original était l'anglais dans 200 cas, le français dans 45 cas et d'autres langues dans les 43 autres ouvrages. Les ventes de livres traduits et publiés pour la première fois se sont chiffrées à \$900,000 dont \$500,000 ont été déclarés par des éditeurs signalant des ventes totales supérieures à \$1 million en 1974. Ces éditeurs ont vendu 80 % (\$1.7 million) des réimpressions d'ouvrages déjà traduits, le montant total des ventes de réimpressions de traductions ayant atteint \$2.2 millions.

Des données additionnelles sur les ouvrages traduits et publiés pour la première fois permettent de répartir de la façon suivante les pays dans lesquels les droits de traduction ont été achetés: Canada, 40 %; États-Unis, 27 %; autres pays, 10 %; et pays non précisés, 23 %. Des données semblables sur les réimpressions indiquent que 29 % des droits de traduction ont été achetés au Canada, 49 % aux États Unis, 11 % dans d'autres pays et dans 11 % des cas, le pays était non précisé.

En 1974, le chiffre des ventes totales d'adaptations publiées pour la première fois s'est élevé à \$2.9 millions dont \$600,000 étaient signalés par des maisons d'édition sous contrôle financier canadien et celui des réimpressions d'adaptations à \$7.5 millions dont \$1.7 million par des éditeurs sous contrôle financier canadien. Au Canada, les adaptations servent surtout à l'éducation; les ventes d'adaptations de manuels scolaires publiées pour la première fois représentent \$2.7 millions et celles des réimpressions d'adaptations de manuels scolaires comptent pour \$7.3 millions. Les ventes d'adaptations publiées pour la première fois et celles de réimpressions d'adaptations déclarées par les éditeurs dont les ventes totales sont supérieures à \$1 million, se sont chiffrées à \$2.1 millions et \$7.4 millions respectivement. Les ventes d'adaptations de livres dont l'auteur est canadien, se sont établies à \$500,000 en ce qui concerne les adaptations publiées pour la première fois, et à \$2.5 millions dans le cas des réimpressions d'adaptations.

The survey also collected data on the authorship of books published or reprinted in 1974. For English titles published, total sales amounted to \$41.9 million of which \$6.9 million were not reported by citizenship of the author. For the remaining \$34.9 million of sales, Canadian authored titles represented \$11.0 million in sales and titles not authored by a Canadian citizen or landed immigrant made sales of \$24.0 million.

Sales of published French titles totalled \$4.8 million of which \$4.4 million were not reported by citizenship of author. Canadian authored titles accounted for \$3.8 million of the remaining \$4.4 million of sales with non-Canadian authored titles sales representing \$0.6 million.

The data for reprinted titles indicated that publishers received \$26.7 million for English titles reprinted of which \$4.6 million were not reported with respect to authorship. Canadian authored titles represented \$17.7 million of the remaining \$22.1 million of sales with titles authored by non-Canadians recording sales of \$4.4 million.

Sales of French titles reprinted amounted to \$8.0 million of which \$1.0 million in sales was not reported by citizenship of the author. Of the remaining \$7.0 million in sales of reprints, Canadian authored titles made sales of \$6.0 million with the balance of \$1.0 million representing sales of titles authored by non-Canadians.

Further information may be obtained by contacting Roch Bacon, Chief, Fine Arts and Media Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, (613-995-9682).

Des données ont également été recueillies sur la citoyenneté des auteurs des livres publiés ou réimprimés en 1974. En ce qui concerne les ouvrages anglais publiés pour la première fois, les ventes totales se sont chiffrées à \$41.8 millions, dont \$6.9 millions par des auteurs dont la nationalité n'a pas été déclarée. Dans le cas des \$34.9 millions restants, les ventes de titres dont l'auteur est citoyen canadien ou immigrant reçu se chiffrent à \$10.9 millions et les ventes de titres dont l'auteur n'est ni citoyen canadien ou immigrant reçu, à \$24.0 millions.

Les ventes de livres de langue française ont atteint \$4.8 millions, dont \$400,000 par des auteurs de nationalité non précisée. En ce qui concerne les autres \$4.4 millions, les ventes de titres dont l'auteur est citoyen canadien ou immigrant reçu représentent \$3.8 millions; les ventes de titres dont l'auteur n'est ni citoyen canadien ou immigrant reçu comptent pour \$600,000.

Les ventes relatives aux réimpressions d'ouvrages anglais se sont élevées à \$26.7 millions. Nous ne connaissons pas la nationalité de l'auteur en ce qui concerne \$4.6 millions de cette somme. Quant aux \$22.1 millions restants, les ventes de titres dont l'auteur est citoyen canadien ou immigrant reçu comptent pour \$17.7 millions et ceux dont l'auteur n'est ni citoyen canadien ou immigrant reçu pour \$4.4 millions.

Dans le cas des ouvrages de langue française réimprimés, les ventes se sont chiffrées à \$8.0 millions. La nationalité de l'auteur n'est pas connue pour \$1.0 million de cette somme. En ce qui concerne les autres \$7.0 millions, les ventes de titres dont l'auteur est citoyen canadien ou immigrant reçu se chiffrent à \$6.0 millions et ceux dont l'auteur n'est ni citoyen canadien ou immigrant reçu, à \$1.0 million.

Pour plus de renseignements, on peut s'adresser à Monsieur Roch Bacon, chef de la Section beaux-arts et média, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, (613-995-9682).

TABLE 1. Sales of All Books in 1974 by Language of Publisher and Type of Sale

TABLEAU 1. Ventes de tous les livres en 1974 selon la langue d'édition et le genre de vente

Language and type of sale — Langue et genre de vente	Sale of own books — Ventes de leurs propres livres	Sales from imports and books published or reprinted by other Canadian publishers — Importations et livres édités ou réimprimés par d'autres éditeurs canadiens	Total sales — Ventes totales
English — Anglais:			
Domestic — Ventes au Canada	102,688,248	84,496,275	187,184,523
Export — Exportations	21,133,159	562,772	21,695,931
Total	123,821,407	85,059,047	208,880,454
French — Français:			
Domestic — Ventes au Canada	20,299,388	12,121,771	32,421,159
Export — Exportations	277,887	8,621	286,508
Total	20,577,275	12,130,392	32,707,667
Other — Autres:			
Domestic — Ventes au Canada	326,412	18,214	344,626
Export — Exportations	115,966	4,740	120,706
Total	442,378	22,954	465,332
Total:			
Domestic — Ventes au Canada	123,314,048	96,636,260	219,950,308
Export — Exportations	21,527,012	576,133	22,103,145
Total sales — Ventes totales	144,841,060	97,212,393	242,053,453

TABLE 2. Distribution of Titles Published by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of Book, 1974

TABLEAU 2. Répartition des titres édités selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Commercial category of book - Catégories commerciales des livres												
Language of book and country of financial control of the publisher Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Textbook - Manuel scolaire						Trade book - Livre commercial					
	Multi-volume reference Ouvrage de référence en plusieurs tomes	Kindergarten to grade 3 Mater-nelle-3e année	Grades 4-6 4e-6e année	Grades 7-9 7e-9e année	Grades 10-13 10e-13e année	Post-secondary Post-secondaire	Total	Scholarly Ouvrage de recherche	Children's Livre pour la jeunesse	Adult fiction Roman, nouvelles	Adult non-fiction Autre ouvrage d'intérêt général	Total
English - Anglais:												
Canada	55	22	13	22	44	89	190	304	42	623	464	1,433
United States - États-Unis	1	59	56	33	60	40	248	45	25	518	168	756
United Kingdom - Royaume-Uni	13	1	—	7	3	16	27	14	1	—	18	33
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	69	82	69	62	107	145	465	363	68	1,141	650	2,222
French - Français:												
Canada	7	8	37	7	29	46	127	134	14	97	243	488
United States - États-Unis	—	5	18	3	7	9	42	4	1	—	4	9
United Kingdom - Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other countries - Autres pays	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4
Total	8	13	55	10	36	55	169	138	15	100	248	501
Other - Autres:												
Canada	8	—	1	—	1	5	7	28	2	10	24	64
United States - États-Unis	—	—	1	1	3	—	5	1	—	—	—	1
United Kingdom - Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other countries - Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	8	—	2	1	4	5	12	29	2	10	24	65
Total:												
Canada	70	30	51	29	74	140	324	466	58	730	731	1,985
United States - États-Unis	1	64	75	37	70	49	295	50	26	518	172	766
United Kingdom - Royaume-Uni	13	1	—	7	3	16	27	14	1	—	18	33
Other countries - Autres pays	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4
Total	85	95	126	73	147	205	646	530	85	1,251	922	2,788
Grand total - Total général												
English - Anglais	1,678	1,005	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—
French - Français	2,756	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other - Autres	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

TABLE 3. Distribution of Titles Reprinted by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1974

TABLEAU 3. Répartition des titres réimprimés selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Commercial category of book - Catégories commerciales des livres													
Language of book and country of financial control of the publisher Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Multi-volume reference Ouvrage de référence en plusieurs tomes	Textbook - Manuel scolaire						Trade book - Livre commercial					Grand total Total général
		Kinder-garten to grade 3 Maternelle-3e année	Grades 4-6 4e-6e année	Grades 7-9 7e-9e année	Grades 10-13 10e-13e année	Post-secondary Post-secondaire	Total	Scholarly Ouvrage de recherche	Children's Livres pour la jeunesse	Adult fiction Roman, nouvelles	Adult non-fiction Autre ouvrage d'intérêt général	Total	
English - Anglais:	13	100	71	93	117	53	434	121	28	99	208	456	903
Canada	-	100	129	102	154	51	536	5	4	17	65	91	903
United States - États-Unis	2	6	16	16	23	11	72	3	1	6	15	25	99
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other countries - Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	15	206	216	211	294	115	1,042	129	33	122	288	572	1,629
French - Français:	2	42	39	42	42	75	240	32	16	53	152	253	495
Canada	-	14	22	11	38	3	88	2	-	-	2	4	92
United States - États-Unis	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-	-	2
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other countries - Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	2	56	61	55	80	78	330	34	16	53	154	257	589
Other - Autres:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada	-	-	-	-	7	3	10	3	1	-	4	8	18
United States - États-Unis	-	-	-	1	-	3	4	-	-	-	-	-	4
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1
Other countries - Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	1	7	7	15	3	1	-	4	8	23
Total:	15	142	110	135	166	131	684	156	45	152	364	717	1,416
Canada	-	114	151	114	192	57	628	7	4	17	67	95	723
United States - États-Unis	2	6	16	18	23	12	75	3	1	6	15	25	102
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other countries - Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	17	262	277	267	381	200	1,387	166	50	175	446	837	2,241

TABLE 4. Distribution of Titles Published by Income Group Country of Financial Control
of the Publisher and Commercial Category of Book, 1974

TABLEAU 4. Répartition des titres édités selon la tranche de revenu, le pays du contrôle financier
l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Income group — Tranche de revenu	Commercial category of book — Catégories commerciales des livres												
	Multi- volume reference — Ouvrage de référé- nce en plusieurs tomes	Textbook — Manuel scolaire					Trade book — Livre commercial					Grand total — Total général	
		Kinder- garten to grade 3 — Mater- nelle 3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post- second- ary — Post- second- aire	Total	Schol- arly — Ouvrage de re- cherche	Chil- dren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général		Total
\$5,000,000 and over — et plus: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	— 48	— 51	— 22	— 49	5 35	5 205	13 —	6 3	506 13	70 45	595 61	600 266
\$2,400,000-\$4,999,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	39 8	19 —	16 8	13 17	13 11	25 8	86 44	4 26	23 24	9 215	34 102	70 367	195 419
\$1,000,000-\$2,399,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	8 6	— 10	11 10	6 3	19 4	5 22	41 49	116 4	2 —	13 290	74 15	205 309	254 364
\$600,000-\$999,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	7 7	4 6	5 2	21 3	4 —	41 18	4 34	2 —	25 —	43 —	74 34	115 52
\$200,000-\$599,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	4 —	3 —	13 —	5 —	3 —	6 —	30 —	87 —	14 —	20 —	128 —	249 —	283 —
\$80,000-\$199,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	1 —	1 —	— —	— —	2 6	4 —	7 6	45 —	3 —	56 —	110 —	214 —	222 6
\$40,000-\$79,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	3 —	— —	1 —	— —	4 —	44 —	49 —	93 —	2 —	30 —	49 —	174 —	226 —
\$10,000-\$39,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	6 1	— —	— —	— —	3 —	15 —	18 —	30 —	1 —	16 3	111 29	158 32	182 33
Less than — Moins de 10,000: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	8 —	— —	6 —	— —	2 —	15 —	23 —	58 —	4 —	51 —	89 —	202 —	233 —
No sales — Aucune vente: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	1 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	7 —	— —	— —	9 —	16 —	17 —
Not reported — Non déclaré: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	— —	— —	— —	7 —	17 —	24 —	9 —	1 —	4 —	14 —	28 —	52 —
Total: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger	70 15	30 65	51 75	29 44	74 73	140 65	324 322	466 64	58 27	730 521	731 191	1,985 803	2,379 1,140

TABLE 5. Distribution of Titles Reprinted by Income Group, Country of Financial Control
of the Publisher and Commercial Category of Book, 1974

TABLEAU 5. Répartition des titres réimprimés selon la tranche de revenu, le pays du contrôle financier
de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Commercial category of book — Catégories commerciales des livres													
Income group — Tranche de revenu	Multi- volume reference	Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial					Grand total
		Kinder- garten to grade 3	Grades 4-6	Grades 7-9	Grades 10-13	Post- second- ary	Total	Schol- arly	Chil- dren's	Adult fiction	Adult non- fiction	Total	
	Ouvrage de réfère- nce en plusieurs tomes												Total général
\$5,000,000 and over — et plus:	—	—	2	7	7	11	27	3	21	54	64	142	169
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	73	85	78	178	47	461	—	3	16	35	54	515
Foreign-owned — Contrôle étranger ...													
\$2,400,000-\$4,999,999:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	108	63	74	103	16	364	3	2	8	17	30	394
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	38	22	18	14	10	102	3	1	3	17	24	126
\$1,000,000-\$2,399,999:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	10	26	14	9	18	15	82	54	6	16	86	162	254
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	2	9	60	35	23	10	137	—	1	4	5	10	149
\$600,000-\$999,999:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	1	1	12	16	11	6	46	2	1	14	35	52	99
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	1	—	1	2	7	—	—	2	9	11
\$200,000-\$599,999:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	4	17	14	10	3	48	31	9	6	42	88	136
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
\$80,000-\$199,999:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	1	3	1	13	6	2	25	15	—	30	31	76	102
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1
\$40,000-\$79,999:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	—	1	2	48	51	16	2	9	19	46	97
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
\$10,000-\$39,999:	3	—	—	1	3	22	26	8	—	14	37	59	88
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	21	21
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Less than — Moins de 10,000:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	1	—	4	6	11	21	2	1	17	41	52
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1
No sales — Aucune vente:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7	11
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1
Not reported — Non déclaré:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	14	18
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	2	2	4	—	2	—	—	—	—
Total:	15	142	110	135	166	131	684	156	45	152	364	717	1,416
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	2	120	167	132	215	69	703	10	5	23	82	120	825
Foreign-owned — Contrôle étranger													

TABLE 6. Distribution of Titles Published by Commercial Category of the Book and Its Content According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 6. Répartition des titres édités selon la catégorie commerciale du livre et son contenu d'après la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Commercial category of book - Catégories commerciales des livres												
	Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Textbook - Manuel scolaire						Trade book - Livre commercial					
		Kinder- garten to grade 3	Grades 4-6	Grades 7-9	Grades 10-13	Post- secon- dary	Total	Scho- larly	Chil- dren's	Adult fiction	Adult non- fiction	Total	Grand total — Total général
		Mater- nelle 3e année	4e-6e année	7e-9e année	10e-13e année	Post- secon- daire		Ouvrage de re- cherche	Livre pour la jeunesse	Roman, nouvel- les	Autre ouvrage d'intérêt général		
General - Généralités	12	—	1	1	5	6	13	38	4	14	14	197	222
Philosophy, psychology - Philo- sophie, psychologie	—	—	—	—	—	8	8	11	—	3	30	44	52
Religion, theology - Religion, théologie	2	—	1	2	—	—	3	19	3	2	46	70	75
Sociology, statistics - Socio- logie, statistique	—	6	2	—	—	11	19	19	—	—	12	31	50
Political science, economics - Science politique, économie ...	1	—	—	—	1	18	19	45	—	5	51	101	121
Law, public administration - Droit, administration publique	54	—	—	1	4	20	25	89	—	—	14	103	182
Military science, nation defense - Art militaire, défense nationale	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1
Science of education - Science de l'éducation	1	7	6	—	2	14	29	42	—	—	12	54	84
Political-economic aspects of trade - Aspects économique-poli- tiques du commerce	1	—	—	—	—	3	3	6	—	—	3	9	13
Ethnography, social anthro- pology - Ethnographie, anthro- pologie sociale	1	—	1	—	1	6	8	10	4	5	17	36	45
Linguistics, philology - Lin- guistique, philologie	—	24	54	21	15	2	116	13	—	1	4	18	134
Mathematics, accounting - Mathé- matiques, comptabilité	2	42	39	5	23	7	116	13	—	1	3	17	135
Natural science - Sciences naturelles	3	2	11	6	22	17	58	22	1	—	22	45	106
Medical science - Sciences médi- cales	—	—	—	1	—	10	11	10	—	—	18	28	39
Engineering, technology - Génie, technologie	—	—	—	2	12	26	40	7	—	—	44	51	91
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	—	—	—	—	—	—	—	7	1	—	5	13	13
Domestic science, hotel manage- ment - Sciences ménagères, hôtellerie	—	1	—	1	—	—	2	—	1	—	25	26	28
Business management - Adminis- tration, affaires	—	—	—	2	21	25	48	20	—	—	15	35	83
Town planning, fine arts - Urban- isme, beaux-arts	2	—	6	—	—	3	9	17	—	1	35	53	64
Entertainment, hobbies - Diver- tisements, hobbies	—	1	—	1	—	—	2	—	13	10	69	92	94
Literary history and criticism - Histoire et critiques lit- éraires	—	—	—	—	2	5	7	26	—	2	13	41	48
Literature - Littérature	—	12	2	10	25	8	57	44	56	1,202	124	1,426	1,483
Geography, travel - Géographie, voyages	—	—	1	14	8	2	25	10	—	1	25	36	61
History, biography - Histoire, biographies	6	—	2	6	6	14	28	61	2	4	194	261	295
Total	85	95	126	73	147	205	646	530	85	1,251	922	2,788	3,519

TABLE 7. Distribution of Titles Reprinted by Commercial Category of the Book, and Its Content According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 7. Répartition des titres réimprimés selon la catégorie commerciale du livre et son contenu d'après la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Commercial category of book - Catégories commerciales des livres												
	Multi- volume reference — Ouvrage de référé- nce en plusieurs tomes	Textbook - Manuel scolaire						Trade book - Livre commercial					Grand total — Total général
		Kindergarten to grade 3 — Mater- nelle 3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post- second- ary — Post- secon- daire	Total	Scholar- ly — Ouvrage de re- cherche	Child- ren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total	
General - Généralités	3	3	4	2	7	3	19	11	4	—	22	37	59
Philosophy, psychology - Philo- sophie, psychologie	2	—	—	1	1	5	7	4	1	—	19	24	33
Religion, theology - Religion, théologie	—	6	3	8	5	1	23	1	3	—	31	35	58
Sociology, statistics - Socio- logie, statistique	—	—	—	—	4	10	14	9	—	1	1	11	25
Political science, economics - Science politique, économie ...	—	—	—	—	15	27	42	10	—	—	14	24	66
Law, public administration - Droit, administration publique	2	—	—	3	6	20	29	41	—	—	7	48	79
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Science of education - Science de l'éducation	—	6	54	16	6	7	89	4	—	—	11	15	104
Political-economic aspects of trade - Aspects économique- politiques du commerce	—	—	—	—	1	2	3	3	—	—	1	4	7
Ethnography, social anthro- pology - Ethnographie, anthro- pologie sociale	—	—	—	—	2	3	5	8	2	1	6	17	22
Linguistics, philology - Lin- guistique, philologie	—	154	133	84	41	10	422	1	—	—	3	4	426
Mathematics, accounting - Mathé- matiques, comptabilité	1	41	26	21	34	10	132	13	—	—	1	14	147
Natural science - Sciences naturelles	8	4	10	14	24	12	64	10	—	—	14	24	96
Medical science - Sciences médi- cales	—	—	3	2	1	14	20	4	—	—	33	37	57
Engineering, technology - Génie, technologie	—	—	1	10	33	25	69	7	—	—	30	37	106
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	6	7	8
Domestic science, hotel manage- ment - Sciences ménagères, hôtellerie	—	—	—	3	6	—	9	—	—	—	45	45	54
Business management - Adminis- tration, affaires	—	—	—	3	92	27	122	9	—	1	8	18	140
Town planning, fine arts - Urban- isme, beaux-arts	—	—	3	—	1	3	7	6	—	5	4	15	22
Entertainment, hobbies - Diver- tisements, hobbies	—	1	2	1	—	1	5	1	7	2	43	53	58
Literary history and criticism - Histoire et critiques lit- éraires	—	—	—	—	—	2	2	7	—	—	8	15	17
Literature - Littérature	—	47	17	51	62	9	186	1	32	164	36	233	419
Geography, travel - Géographie, voyages	—	—	18	26	15	3	62	2	—	—	19	21	83
History, biography - Histoire, biographies	1	—	3	22	25	5	55	14	1	1	83	99	155
Total	17	262	277	267	381	200	1,387	166	50	176	445	837	2,241

TABLE 8. Number of English Language Titles Published, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974TABLEAU 8. Nombre de titres édités en anglais, nombre d'exemplaires vendus et valeur des ventes
selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Titles published — Titres édités	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes
	No. — nbre		dollars
General — Généralités	136	3,424,875	1,934,389
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	27	249,511	266,006
Religion, theology — Religion, théologie	21	131,915	143,893
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	33	152,301	470,982
Political science, economics — Science politique, économie	78	155,513	532,640
Law, public administration — Droit, administration publique	147	222,753	3,497,744
Military science, national defence — Art militaire, défense nationale	1	294	646
Science of education — Science de l'éducation	54	27,206	108,286
Political-economic aspects of trade — Aspects économique-politi- ques du commerce	4	6,572	55,755
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	33	43,469	117,813
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	80	330,215	769,974
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	94	438,348	1,906,787
Natural science — Sciences naturelles	72	233,025	947,107
Medical science — Sciences médicales	18	32,229	108,512
Engineering, technology — Génie, technologie	42	62,506	120,641
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	7	14,855	46,527
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	22	98,606	248,922
Business management — Administration, affaires	51	99,567	499,383
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	45	56,754	583,314
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	73	623,191	888,241
Literary history and criticism — Histoire et critiques littéraires	30	32,677	94,642
Literature — Littérature	1,265	66,807,050	25,320,714
Geography, travel — Géographie, voyages	47	310,841	1,298,350
History, biography — Histoire, biographies	210	666,576	1,881,354
Non-specified — Non spécifié	166	35,893	20,778
Total	2,756	74,256,742	41,863,400

TABLE 9. Number of French Language Titles Published, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974TABLEAU 9. Nombre de titres édités en français, nombre d'exemplaires vendus et valeur
des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Titles published — Titres édités	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes
	No. — nbre		dollars
General — Généralités	67	553,377	2,017,834
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	22	79,819	163,708
Religion, theology — Religion, théologie	41	42,710	131,413
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	11	7,735	25,253
Political science, economics — Science politique, économie	12	12,582	86,946
Law, public administration — Droit, administration publique	23	23,321	176,633
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—
Science of education — Science de l'éducation	20	35,501	91,461
Political-economic aspects of trade — Aspects économique-politi- ques du commerce	3	1,800	5,587
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	9	7,158	54,388
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	44	112,398	349,828
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	37	41,771	151,445
Natural science — Sciences naturelles	29	27,300	70,343
Medical science — Sciences médicales	16	20,083	114,943
Engineering, technology — Génie, technologie	36	20,904	140,412
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	3	8,844	29,960
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	6	42,526	120,192
Business management — Administration, affaires	24	15,432	93,614
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	8	6,986	53,096
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	18	48,930	129,645
Literary history and criticism — Histoire et critiques littéraires	10	5,106	28,374
Literature — Littérature	126	136,830	383,880
Geography, travel — Géographie, voyages	8	11,461	32,170
History, biography — Histoire, biographies	52	80,956	308,450
Non-specified — Non spécifié	53	35	—
Total	678	1,343,565	4,759,575

TABLE 10. Number of Other Language Titles Published, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974TABLEAU 10. Nombre de titres édités en d'autres langues, nombre d'exemplaires vendus et valeur
des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Titles published — Titres édités	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes
	No. — nbre		dollars
General — Généralités	7	3,455	27,030
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	2	500	10,000
Religion, theology — Religion, théologie	7	5,417	3,758
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	3	4,799	42,046
Political science, economics — Science politique, économie	2	4,321	5,080
Law, public administration — Droit, administration publique	4	1,473	3,709
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—
Science of education — Science de l'éducation	2	205	629
Political-economic aspects of trade — Aspects économico-politi- ques du commerce	3	407	1,482
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	1	50	100
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	6	22,847	62,326
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	—	—	—
Natural science — Sciences naturelles	1	98	570
Medical science — Sciences médicales	2	2,740	9,715
Engineering, technology — Génie, technologie	1	1,932	48,200
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	1	22	264
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	—	—	—
Business management — Administration, affaires	—	—	—
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	5	4,620	67,559
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	—	—	—
Literary history and criticism — Histoire et critiques littéraires	4	2,021	5,236
Literature — Littérature	10	13,610	45,565
Geography, travel — Géographie, voyages	2	2,810	13,735
History, biography — Histoire, biographies	9	4,359	27,056
Non-specified — Non spécifié	13	1,034	—
Total	85	76,720	374,060

TABLE 11. Number of English Language Titles Reprinted, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974TABLEAU 11. Nombre de titres réimprimés en anglais, nombre d'exemplaires
vendus et valeur des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO)	Titles reprinted — Titres réimprimés	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes
	No. — nbre		dollars
General — Généralités	40	234,018	765,082
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	12	30,268	57,713
Religion, theology — Religion, théologie	28	260,280	382,400
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	18	38,314	152,038
Political science, economics — Science politique, économie	64	159,534	559,007
Law, public administration — Droit, administration publique	65	165,236	684,291
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—
Science of education — Science de l'éducation	60	549,324	584,391
Political-economic aspects of trade — Aspects économique-politi- ques du commerce	7	4,586	21,527
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	20	21,284	76,786
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	308	3,195,153	6,131,062
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	98	883,922	2,835,721
Natural science — Sciences naturelles	66	470,188	2,418,846
Medical science — Sciences médicales	21	285,823	635,373
Engineering, technology — Génie, technologie	58	159,780	932,472
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	6	43,750	128,083
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	73	93,622	364,026
Business management — Administration, affaires	99	557,700	2,543,828
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	21	20,009	82,678
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	25	198,746	523,876
Literary history and criticism — Histoire et critiques littéraires	14	20,616	66,878
Literature — Littérature	335	2,267,024	3,663,670
Geography, travel — Géographie, voyages	69	498,918	1,664,062
History, biography — Histoire, biographies	138	402,058	1,392,301
Non-specified — Non spécifié	35	27,000	13,538
Total	1,630	10,587,153	26,679,649

TABLE 12. Number of French Language Titles Reprinted, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974TABLEAU 12. Nombre de titres réimprimés en français, nombre d'exemplaires vendus
et valeur des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Titles reprinted — Titres réimprimés	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes
	No. — nbre		dollars
General — Généralités	15	239,048	394,407
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	21	74,399	181,987
Religion, theology — Religion, théologie	28	102,850	198,847
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	6	16,521	29,268
Political science, economics — Science politique, économie	2	1,751	10,808
Law, Public administration — Droit, administration publique	13	21,425	467,419
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—
Science of education — Science de l'éducation	44	210,278	426,310
Political-economic aspects of trade — Aspects économique-politi- ques du commerce	—	—	—
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	1	2,249	6,680
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	105	1,030,021	2,152,617
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	46	415,033	1,275,476
Natural science — Sciences naturelles	30	62,291	242,495
Medical science — Sciences médicales	34	118,283	474,095
Engineering, technology — Génie, technologie	41	39,060	200,487
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	2	9,001	32,504
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	30	159,721	411,128
Business management — Administration, affaires	33	110,276	487,732
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	1	5,993	23,972
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	32	151,754	345,883
Literary history and criticism — Histoire et critiques littéraires	3	364	948
Literature — Littérature	69	170,352	388,945
Geography, travel — Géographie, voyages	13	58,953	217,108
History, biography — Histoire, biographies	12	33,422	110,751
Non-specified — Non spécifié	7	—	98
Total	588	3,033,045	8,079,965

TABLE 13. Number of Other Language Titles Reprinted, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974

TABEAU 13. Nombre de titres réimprimés en d'autres langues, nombre d'exemplaires vendus et
valeur des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Titles reprinted — Titres réimprimés	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes
	No. — nbre		dollars
General - Généralités	4	2,682	42,260
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	—	—	—
Religion, theology - Religion, théologie	—	—	—
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	—	—	—
Political science, economics - Science politique, économie	—	—	—
Law, public administration - Droit, administration publique	—	—	—
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	—	—	—
Science of education - Science de l'éducation	—	—	—
Political-economic aspects of trade - Aspects économique-politi- ques du commerce	—	—	—
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	—	—	—
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	11	29,939	74,685
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	—	—	—
Natural science - Sciences naturelles	—	—	—
Medical science - Sciences médicales	—	—	—
Engineering, technology - Génie, technologie	—	—	—
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	—	—	—
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	—	—	—
Business management - Administration, affaires	4	11,173	134,343
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	—	—	—
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	—	—	—
Literary history and criticism - Histoire et critiques littéraires	—	—	—
Literature - Littérature	2	2,018	5,661
Geography, travel - Géographie, voyages	1	678	3,389
History, biography - Histoire, biographies	—	—	—
Non-specified - Non spécifié	1	—	—
Total	23	48,490	260,338

TABLE 14. Distribution of Titles Copublished by Language of Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1974

TABLEAU 14. Répartition des titres co-édités selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Commercial category of book — Catégories commerciales des livres												
	Multi-volume reference — Ouvrage de référence en plusieurs tomes	Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial				
		Kinder-garten to grade 3 — Maternelle-3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post-secondary — Post-secondaire	Total	Scholarly — Ouvrage de recherche	Children's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvelles	Adult non-fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Grand total — Total général
Published — Édités	English — Anglais:	2	—	2	14	6	24	29	1	7	38	75
	Canadian-owned — Contrôle canadien	23	12	—	12	1	48	—	2	278	11	291
	Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101
	Total: Canadian-owned — Contrôle canadien	1	3	—	1	3	7	30	1	1	21	61
	Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	4	—	—	1	8	—	—	1	—	9
	Other — Autres:	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	3
	Canadian-owned — Contrôle canadien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Total: Canadian-owned — Contrôle canadien	3	3	2	15	9	31	61	2	8	60	131
	Foreign-owned — Contrôle étranger	—	16	—	12	2	56	—	2	279	11	292
Reprinted — Réimprimés	English — Anglais:	24	5	19	12	5	65	15	—	—	18	33
	Canadian-owned — Contrôle canadien	10	3	7	7	1	28	—	—	4	6	10
	Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98
	Total: Canadian-owned — Contrôle canadien	3	2	3	4	3	15	1	—	—	14	30
	Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	6	—	—	—	9	—	—	—	—	9
	Other — Autres:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Canadian-owned — Contrôle canadien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Total: Canadian-owned — Contrôle canadien	27	7	22	16	8	80	16	—	—	32	128
	Foreign-owned — Contrôle étranger	—	9	7	7	1	37	—	—	4	6	47

TABLE 15. Distribution of Titles Translated by Language of Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1974

TABLEAU 15. Répartition des titres traduits selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Commercial category of book — Catégories commerciales des livres													
Language of the book and country of financial control Langue du livre et pays du contrôle financier	Multi-volume reference — Ouvrage de référence en plusieurs tomes	Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial					Grand total — Total général
		Kinder- garten to grade 3 — Mater- nelle- 3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post- second- ary — Post- second- aire	Total	Schol- arly — Ouvrage de re- cherche	Chil- dren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total	
Published — Édités	English — Anglais: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	1 —	— 1	— —	— 1	— —	— 2	20 —	2 2	15 1	11 2	48 5	49 7
	French — Français: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	10 8	1 1	4 2	2 8	17 24	9 2	2 —	4 1	37 2	52 5	69 29
	Other — Autres: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	— —	— —	— —	2 —	2 —	3 —	1 —	1 —	4 —	9 —	11 —
	Total: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger	1 —	10 8	1 1	4 3	4 8	19 26	32 2	5 2	20 2	52 4	109 10	129 36
	Reprinted — Réimprimés												
	English — Anglais: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	— —	1 —	— 1	1 1	2 2	1 —	— —	7 —	1 2	9 2	11 4
	French — Français: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	2 10	1 3	3 24	4 —	17 51	7 —	2 —	3 —	27 —	39 —	56 51
	Other — Autres: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	1 —	— —	— —	1 —	1 —
	Total: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger	— —	2 10	2 3	3 25	5 1	19 53	8 —	3 —	10 —	28 2	49 2	68 55

TABLE 16. Distribution of Titles Adapted by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher, Percentage of Adaptation and Commercial Category of the Book, 1974

TABLEAU 16. Répartition des titres adaptés selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise, le pourcentage d'adaptation et la catégorie commerciale du livre, 1974

Language of the book, country of financial control and "X" adaptation Langue du livre, pays du contrôle financier et "X" d'adaptation	Reference books Livres de référence		Textbooks Manuels scolaires		Trade books Livres commerciaux		Total	
	Published Édités	Reprinted Réimprimés	Published Édités	Reprinted Réimprimés	Published Édités	Reprinted Réimprimés	Published Édités	Reprinted Réimprimés
<u>% ADAPTATION</u>								
<u>English - Anglais</u>								
Canadian-owned - Contrôle canadien:								
Less than 10% - Moins de 10 %	1	-	13	39	6	4	20	43
10-24%	-	-	4	2	2	-	6	2
25% or more - ou plus	-	-	2	2	1	-	3	2
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1	-	19	43	9	4	29	47
Foreign-owned - Contrôle étranger:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	2	18	-	4	2	22
10-24%	-	-	42	104	1	-	43	104
25% or more - ou plus	-	-	60	63	-	-	60	63
Not reported - Non déclaré	-	-	-	1	-	-	-	1
Total	-	-	104	186	1	4	105	190
<u>French - Français</u>								
Canadian-owned - Contrôle canadien:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	1	4	2	5	3	9
10-24%	-	-	-	3	-	5	-	8
25% or more - ou plus	-	-	11	12	7	-	18	12
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	1	1	1	1
Total	-	-	12	19	10	11	22	30
Foreign-owned - Contrôle étranger:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	3	-	-	-	3	-
10-24%	-	-	3	13	-	-	3	13
25% or more - ou plus	-	-	7	3	-	-	7	3
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	13	16	-	-	13	16
<u>Other - Autres</u>								
Canadian owned - Contrôle canadien:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	-	-	1	-	1	-
10-24%	-	-	-	-	-	-	1	-
25% or more - ou plus	-	-	-	-	1	-	1	-
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	1	-	1	-
Total	-	-	-	-	4	-	4	-
Foreign-owned - Contrôle étranger:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	-	-	-	-	-	-
10-24%	-	-	-	-	-	-	-	-
25% or more - ou plus	-	-	-	-	-	-	-	-
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>Total</u>								
Canadian-owned - Contrôle canadien:								
Less than 10% - Moins de 10 %	1	-	14	43	9	9	24	52
10-24%	-	-	4	5	3	5	7	10
25% or more - ou plus	-	-	13	14	9	-	22	14
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	2	1	2	1
Total	1	-	31	62	23	15	55	77
Foreign-owned - Contrôle étranger:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	5	18	-	4	5	22
10-24%	-	-	45	117	1	-	46	117
25% or more - ou plus	-	-	67	66	-	-	67	66
Not reported - Non déclaré	-	-	-	1	-	-	-	1
Total	-	-	117	202	1	4	118	206



service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 5, No. 7

PERFORMING ARTS SURVEY

ENQUÊTE SUR LES ARTS D'INTERPRÉTATION

1975

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	1
Cultural Situation	3
Financial Situation	3
Tables	6
Trends from 1973 to 1975	17
Restrictions	19
Definitions	25
Alphabetical List of Respondents	27

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	1
Situation culturelle	3
Situation financière	3
Tableaux	6
Tendances de 1973 à 1975	17
Restrictions	19
Définitions	25
Liste alphabétique des participants	27

INTRODUCTION

For some years now, governments have been providing performing arts organizations with grants to help them finance their presentations and thereby promote the dissemination of culture in Canada. However, many questions can be raised regarding the cultural and financial situation of these organizations. Such questions might include the degree of Canadian content, whether or not more people attend performances with Canadian content, the proportion of Canadian performers, sources of funds of performing arts organizations and their operating expenses. The purpose of this study was to answer these and many other questions.

The Education, Science and Culture Division conducts an annual survey of performing arts organizations. The results published here were obtained from 43 theatre organizations, 14 music organizations, six dance organizations and five opera organizations. There is a complete list of the respondents at the end of this report.

Depuis un certain nombre d'années, les gouvernements accordent un appui financier aux compagnies d'arts d'interprétation afin de les aider à financer leurs spectacles assurant la diffusion de la culture au Canada. Mais quelle est la situation culturelle et financière de ces compagnies? De nombreuses questions peuvent être soulevées. Entre autres, dans quelle mesure le contenu des spectacles est-il canadien? Est-ce que le public assiste davantage aux spectacles ayant un contenu canadien? Quelle proportion d'artistes canadiens ces compagnies engagent-elles? D'où proviennent les fonds qui leur permettent d'opérer? Quels sont leurs frais d'exploitation? C'est dans le but de trouver réponse à ces questions et à de nombreuses autres que cette étude a été effectuée.

Une enquête est menée annuellement par la Division de l'éducation, des sciences et de la culture auprès de certaines compagnies d'arts d'interprétation. Nous produisons les résultats obtenus auprès de 43 compagnies de théâtre, 14 compagnies de musique, six compagnies de danse et cinq compagnies d'opéra. Une liste complète les énumère à la fin du présent rapport.

The questionnaire collected information on the number of performances, attendance, sources of revenue and breakdown of expenses of these performing arts organizations for their financial year ending between January 1 and December 31, 1975. In addition, the organizations were required to support their data with their audited financial statement.

The data have been presented in two series of tables.

The first series, Tables 1 to 5, examines various cultural aspects by presenting data on performances by the author's nationality. Also included are data on the number and remuneration of artistic personnel. There is also information on the source of private grants: foundations, corporations and individuals. All data are presented by discipline: theatre, music, dance and opera. In the case of the theatre, the data are broken down by province to give a better idea of the situation in various parts of the country. However, in the interests of confidentiality, we cannot break down the data for music, dance and opera organizations in this way.

The second series, Tables 6 to 15, contains information on the average financial situation of the companies. In this series, theatre and music organizations were divided into three groups: the first is composed of those whose total revenue in 1975 was less than \$200,000, the second, those whose total revenue in 1975 was between \$200,000 and \$800,000, and the third those whose total revenue was over \$800,000 in 1975. This breakdown enables us to classify the organizations as small, medium sized or large, and thereby better illustrate the differences between two theatre or music organizations of different sizes. For reasons of confidentiality, we could not break down the data by revenue groups in the case of dance and opera organizations. Unless otherwise indicated, the data in this series are averages per organization for the group in question.

With one exception, all the tables in the second series were prepared on the basis of data from 43 theatre organizations, 14 music organizations, six dance organizations and five opera organizations. Of the 43 theatre organizations, 18 were small, 17 medium sized and eight large (on the basis of the above definition). Of the 14 music organizations, four were small, four medium sized and six large.

For further information, please contact the Arts and Media Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, KIA OT6 (613-995-9682).

Le questionnaire utilisé recueillait des renseignements relatifs au nombre de représentations, à l'assistance, aux sources de revenus et à la répartition des dépenses des compagnies d'arts d'interprétation pour leur année financière se terminant entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1975. De plus, les compagnies devaient appuyer leurs données par leur rapport financier vérifié.

Les données présentées dans ce rapport ont été groupées en deux séries de tableaux.

La première série, comprenant les tableaux 1 à 5, cerne certains aspects culturels en présentant des données sur les représentations selon la nationalité de l'auteur de l'oeuvre. On y retrouve également des données sur les effectifs et la rémunération du personnel artistique. On examine aussi les subventions privées selon qu'elles proviennent des fondations, des sociétés ou des particuliers. Toutes ces informations sont présentées par discipline, soit le théâtre, la musique, la danse et l'opéra. De plus pour le théâtre, les données sont ventilées par province afin de mieux distinguer les différentes situations d'un océan à l'autre. Cependant, pour des raisons de confidentialité, nous ne pouvons répartir les données de la même façon pour les compagnies de musique, de danse et d'opéra.

La deuxième série, constituée des tableaux 6 à 15, analyse la situation financière moyenne des compagnies. Les données présentées dans cette série ont été classées en trois catégories de compagnies pour le théâtre et la musique. Le premier groupe contient les compagnies dont le revenu total en 1975 s'élève à moins de \$200,000. Le second groupe englobe les compagnies dont le revenu total se situe entre \$200,000 et \$800,000 en 1975. Enfin les compagnies dont le revenu total se chiffre à plus de \$800,000 en 1975 constituent le troisième groupe. Ces tranches permettent, à notre avis, de subdiviser les compagnies respectivement en petites, moyennes et grosses entreprises et de mieux mettre en relief les différences qui peuvent exister entre deux compagnies produisant des pièces de théâtre ou des concerts, mais dont les revenus ne sont pas du même ordre de grandeur. Afin de préserver la confidentialité des données soumises par les compagnies de danse et d'opéra, il a été impossible de ventiler les résultats selon les tranches de revenu de ces compagnies. Sauf sur indication contraire, les données de cette série représentent les moyennes observées par compagnie dans le groupe visé.

À une exception près, tous les tableaux de cette deuxième série ont été constitués à partir de 43 compagnies de théâtre, 14 compagnies de musique, six compagnies de danse et cinq compagnies d'opéra. Les 43 compagnies de théâtre sont regroupées en 18 petites, 17 moyennes et huit grosses compagnies telles que définies précédemment; les 14 compagnies de musique sont formées de quatre petites, quatre moyennes et six grosses compagnies.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec la Section des arts et des médias, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, KIA OT6 (613-995-9682).

CULTURAL SITUATION

Close to 6.8 million spectators attended a cultural performance presented by the 68 performing arts organizations in our 1975 survey. The theatre, with its 43 organizations, drew 3.8 million spectators; the 14 music organizations recorded a total attendance of 1.9 million; and the six dance organizations and five opera organizations performed for audiences of 800,000 and 300,000 respectively. When we examine the "total attendance/Canadian population" ratio for each discipline, we find that for every six Canadians, there was one spectator at a theatrical performance, for every 12 Canadians, there was one spectator at a concert, for every 33 Canadians, there was one spectator at a dance performance and finally for every 77 Canadians, there was one spectator at an opera. In all, for every three Canadians, one spectator attended a performance given by one of the 68 performing arts organizations. Table 1 shows that the lowest attendance per performance for the theatre, 214 spectators, occurred in the Prairies, while Ontario had the highest attendance per performance with 437 spectators. On the average, theatre organizations drew 328 spectators per performance, music organizations 1,006, dance organizations 1,367 and opera organizations 1,162.

Are many Canadians employed by performing arts organizations? Our survey revealed that on the average opera and music organizations employed the most artistic personnel during the 1975 season. In 1975, opera organizations employed an average of 394 performers each. Music organizations, for their part, employed an average of 307 performers and dance and theatre organizations employed an average of 103 and 85 performers respectively. In the case of theatre organizations, 92% to 99% of the total artistic personnel were Canadian.(1) Within this range, the Maritimes had the highest percentage (99%) and British Columbia the lowest (92%). Generally speaking, 96% of the artistic personnel employed by theatre and opera organizations were Canadian.(1) The figures for music and dance organizations were 90% and 83% respectively.

Of the \$5.3 million paid in salaries to artistic personnel by theatre organizations, 97% went to Canadians; in the case of music organizations, 84% of the \$6.4 million went to Canadians; in the case of dance organizations, 58% of the \$2.1 million went to Canadians and in the case of opera organizations, 78% of the \$2.3 million went to Canadians. It is impossible to compare the total personnel and salaries shown in Tables 3 and 4 because the number of reporting units was different in each case. However, if we exclude the theatre, a comparison of the various percentages seems to indicate that foreign performers were paid more than Canadians.

With regard to Canadian content, it should be emphasized that in the Maritimes, where the fewest Canadian performances per organization were given, the attendance per performance was the highest. In general, 64% of the theatrical performances were Canadian in content and 25% of musical performances were Canadian in content. In the case of dance and opera, the figures were 80% and 30% respectively. The figures for total attendance by discipline show that 56% of all spectators attended theatrical performances with Canadian content and 24% attended musical performances with Canadian content. In the case of dance and opera, the figures were 70% and 16%. This would suggest that there was a higher attendance per performance for non-Canadian works for all disciplines.

FINANCIAL SITUATION

During the 1975 season, theatre organizations accumulated an average of \$492,000 in revenue, while their expenses averaged \$513,000. For music organizations,

(1) Or landed immigrants.

SITUATION CULTURELLE

Près de 6.8 millions de spectateurs ont assisté à un spectacle culturel donné par les 68 compagnies d'arts d'interprétation étudiées en 1975. Le théâtre a attiré, avec ses 43 compagnies, 3.8 millions de spectateurs; les 14 compagnies de musique ont enregistré une assistance totale de 1.9 millions de spectateurs; les six compagnies de danse et les cinq compagnies d'opéra ont donné des représentations devant des publics de 800,000 et 300,000 spectateurs respectivement. En examinant le rapport "assistance totale/population canadienne", par discipline, on note qu'en 1975, un spectateur pour six Canadiens a assisté à une représentation théâtrale, un spectateur pour 12 Canadiens a assisté à un concert, un spectateur pour 33 Canadiens a vu un spectacle de danse et finalement un spectateur pour 77 Canadiens est allé écouter un opéra. Au total, un spectateur sur trois Canadiens a assisté à une représentation donnée par ces 68 compagnies d'arts de la scène. Le tableau 1 nous permet de constater qu'au théâtre, c'est dans les Prairies qu'il y a la plus faible assistance par représentation avec 214 spectateurs par représentation alors qu'en Ontario on enregistre la plus forte assistance par représentation avec 437 spectateurs par représentation. On en déduit aussi qu'en moyenne, une compagnie de théâtre attire 328 personnes par représentation, la musique 1,006, la danse 1,367 et l'opéra 1,162.

Emploie-t-on beaucoup de Canadiens? Il ressort de cette enquête que les compagnies d'opéra et de musique ont employé en moyenne le plus d'artistes durant la saison. En effet, en moyenne, une compagnie d'opéra a employé, en 1975, 394 artistes. Les compagnies de musique, de leur côté, ont embauché 307 artistes, en moyenne; la danse et le théâtre suivent avec respectivement 103 et 85 artistes. Pour les compagnies de théâtre, le personnel canadien(1) constitue de 92 % à 99 %, du personnel artistique total. Dans cette intervalle, on retrouve les Maritimes avec le plus haut pourcentage, soit 99 %, et la Colombie-Britannique avec le plus bas pourcentage, soit 92 %. En général, 96 % du personnel artistique employé par les compagnies de théâtre et d'opéra était canadien(1). Pour la musique et la danse, les chiffres sont respectivement de 90 % et de 83 %.

En ce qui a trait aux compagnies de théâtre, sur les \$5.3 millions versés en salaires aux artistes, 97 % ont été gagnés par des Canadiens; du côté de la musique, 84 % des \$6.4 millions versés en salaires, ont été accordés à des Canadiens; pour la danse 58 % des \$2.1 millions à des Canadiens; à l'opéra, 78 % des \$2.3 millions, ont été versés aux Canadiens. Nous ne pouvons ici comparer effectifs et salaires totaux des tableaux 3 et 4 dû au nombre différent d'unités déclarantes. Cependant, en comparant les différents pourcentages, hors mis le théâtre, il semble se dégager le fait que la rémunération d'un artiste étranger est plus forte que celle d'un artiste canadien.

En ce qui concerne les représentations ayant un contenu canadien, soulignons que dans les Maritimes, on y donne en moyenne, par compagnie, le moins de représentations canadiennes alors que l'assistance par représentation est la plus élevée. En général, 64 % des représentations théâtrales ont un contenu canadien et 25 % des représentations musicales sont canadiennes de contenu. Pour la danse et l'opéra, les chiffres sont de 80 % et 30 %. En examinant les assistances totales, par discipline, on constate que 56 % des spectateurs ont assisté aux représentations théâtrales canadiennes, et 24 % aux représentations musicales canadiennes. Pour la danse et l'opéra, les chiffres sont de 70 % et 16 %. On en déduit ainsi, pour chacune des disciplines, une plus forte assistance par représentation aux oeuvres non canadiennes.

SITUATION FINANCIÈRE

Au cours de la saison 1975, les compagnies de théâtre ont accumulé, en moyenne, des revenus de \$492,000 alors que les dépenses se chiffraient en moyenne à \$513,000. Pour la

(1) Ou immigrants reçus.

the average revenue was \$916,000 and the average expenses were \$931,000. The average revenue and expenses of dance organizations were \$1,135,000 and \$1,160,000 respectively, while the figures for opera organizations were \$951,000 and \$1,092,000 respectively.

Performing arts organizations obtain their revenue from various sources. Government and private grants accounted for approximately 55% of the total revenue of music and dance organizations and 45% for opera organizations. In the case of large theatre organizations (those whose revenue was over \$800,000 in 1975), grants represented only 32% of their income; the figure for other theatre organizations was roughly 55%. The second largest source of revenue was ticket sales, which accounted for 46% of the revenue of theatre and opera organizations; music and dance organizations obtained close to 29% of their revenue from ticket sales. Guarantees and other revenue from major operations represented less than 20% of the organizations' revenue in all cases. Finally, about 3% of the total revenue was obtained from other sources.

The breakdown of government and private grants shows that in the case of the theatre, for each dollar from the federal government, the provinces contributed 65 cents, the municipalities 22 cents and private firms 40 cents. Private grants to music organizations exceeded provincial grants: for each dollar from the federal government, the provinces contributed 61 cents, the municipalities 23 cents and private firms 64 cents. The figures for dance organizations were 32 cents, 11 cents and 38 cents respectively, and for opera organizations, 65 cents, 16 cents and 43 cents.

Personnel expenses represented 62% to 65% of the total expenses of theatre, dance and opera organizations; publicity expenses accounted for 11%, 9% and 6%; other production expenses 13%, 19% and 19% and administrative and other expenses represented 10% to 14% of the total. In the case of music organizations, close to 80% of the total expenses was allocated to salaries, while the other types of expenses each accounted for 3% to 8% of the total expenses.

It cost approximately \$6.00 per spectator to produce a play, \$7.00 to produce a concert and \$9.00 to produce a dance performance and these organizations received between 10 and 25 cents less per spectator than they spent. Opera organizations received an average of \$15.40 per spectator and spent an average of \$17.65.

Theatre companies received approximately \$1.00 per spectator from the federal government, while music, dance and opera organizations received an average of \$1.45, \$2.75 and \$3.10 respectively. Other levels of government and private firms generally contributed less than \$1.00 per spectator to theatre, music and dance organizations. Provincial governments contributed an average of \$2.05 and private firms \$1.35 per spectator to opera organizations.

Without the financial support of governments and private enterprises, performing arts organizations could have deficits exceeding \$850,000 for the 1975 season. We should also point out that even with the government and private grants, performing arts organizations did not balance their budgets; theatre, music and dance organizations had average deficits between \$15,000 and \$25,000, while opera organizations had an average deficit of over \$140,000.

When we analyse the data on theatre organizations by size, we find that organizations whose total revenue was less than \$200,000 in 1975 gave an average of 135 performances during the season, while organizations whose total revenue was between \$200,000 and \$800,000

rusique, les revenus moyens étaient de \$916,000 et les dépenses moyennes s'élevaient à \$931,000. Pour la danse, les moyennes des revenus et des dépenses sont respectivement de \$1,135,000 et \$1,160,000. Pour l'opéra, les chiffres sont \$951,000 et \$1,092,000 respectivement.

Les revenus des compagnies proviennent de diverses sources. Les subventions accordées par les administrations publiques et par les entreprises privées représentent environ 55 % du revenu total pour les compagnies de musique et de danse et 45 % pour les compagnies d'opéra. Pour les grosses compagnies théâtrales, soit celles dont le revenu dépasse \$800,000 en 1975, les subventions ne représentent que 32 % de leur revenu; pour les autres compagnies de théâtre, ce chiffre est d'environ 55 %. Deuxième en importance, les ventes de billets comptent pour 46 % des revenus pour les compagnies de théâtre et d'opéra; les compagnies de musique et de danse recueillent près de 29 % de leurs revenus par les ventes de billets. Les garanties et autres revenus de représentation contribuent toujours pour moins de 20 % du revenu. Enfin, environ 3 % du revenu provient des autres recettes.

En examinant l'importance relative des contributions des administrations publiques et de l'entreprise privée, les résultats révèlent qu'au théâtre pour chaque dollar fourni par le gouvernement fédéral, les provinces souscrivent 65 cents, les municipalités versent 22 cents et les entreprises privées souscrivent 40 cents. Pour les compagnies de musique, où les subventions privées dépassent les subventions provinciales, pour chaque dollar provenant du gouvernement fédéral, les provinces versent 61 cents, les municipalités, 23 cents et les entreprises privées 64 cents. Pour les compagnies de danse, les chiffres sont respectivement de 32 cents, 11 cents et 38 cents. À l'opéra, ils sont respectivement de 65 cents, 16 cents et 43 cents.

Quant aux dépenses, les frais de personnel accaparent de 62 % à 65 % du montant total pour les compagnies de théâtre, de danse et d'opéra; les frais de publicité comptent pour respectivement 11 %, 9 % et 6 % des dépenses; les autres frais de production représentent respectivement 13 %, 19 % et 19 %; enfin les frais administratifs et les autres frais accaparent de 10 % à 14 % du montant. Du côté de la musique, près de 80 % du montant des dépenses est versé en salaires alors que les autres genres de dépenses représentent chacune de 3 % à 8 % des dépenses.

Il en coûte environ \$6.00 par spectateur pour produire un spectacle de théâtre; les compagnies de musique dépensent en moyenne \$7.00 par spectateur et les compagnies de danse \$9.00. De plus ces compagnies reçoivent de 10 cents à 25 cents de moins par spectateur qu'elles n'en dépensent. Quant à l'opéra, une compagnie reçoit en moyenne \$15.40 par spectateur et dépense en moyenne \$17.65.

Des subventions reçues par spectateur, les compagnies de théâtre reçoivent du gouvernement fédéral environ \$1.00 par spectateur; les compagnies de musique, de danse et d'opéra reçoivent par spectateur, en moyenne, respectivement \$1.45, \$2.75 et \$3.10 du gouvernement fédéral. Les autres administrations publiques et les entreprises privées versent généralement moins de \$1.00 par spectateur pour les compagnies de théâtre, de musique et de danse. À l'opéra, les gouvernements provinciaux versent en moyenne \$2.05 par spectateur et les entreprises privées \$1.35.

Sans le support financier accordé par les gouvernements et l'entreprise privée, les compagnies d'arts de la scène accumulent des déficits pouvant atteindre plus de \$850,000 pour la saison 1975. Mentionnons aussi que même avec l'apport des administrations publiques et privées, ces compagnies n'ont pas réussi à boucler leur budget puisque les déficits atteignent en moyenne de \$15,000 à \$25,000 pour les compagnies de théâtre, de musique et de danse et plus de \$140,000 pour l'opéra.

En analysant les statistiques des compagnies de théâtre selon la taille du budget, on remarque que les compagnies dont le revenu total était inférieur à \$200,000 en 1975 ont donné en moyenne 135 représentations par saison alors que les compagnies dont le revenu total se situait entre \$200,000 et \$800,000

and those whose total revenue exceeded \$800,000 in 1975 gave an average of more than 350 performances per season. Generally speaking, small- and medium-sized organizations had audiences of between 130 and 270 spectators per performance and large organizations drew an average audience of 350 spectators on tour and 670 at home. In the case of small- and medium-sized organizations, grants represented 55% of their average revenue and ticket sales 35%; however, in the case of large theatre organizations, the figures were reversed; grants represented only 32% of their revenue and ticket sales 54%. The federal government supplied between 16% and 22% of the total revenue of all organizations. On the expenses side, all theatre organizations seem to follow a similar pattern. Personnel expenses represented 62% of the expenses, publicity and promotion expenses 11%, administrative expenses 5%, other production expenses 13% and other expenses 9%. Small organizations received approximately \$5.00 per spectator and spent \$5.55, while the large organizations received roughly \$6.80 and spent \$7.10. Small- and medium-sized theatre organizations sold 30% of their tickets through subscriptions, whereas the large organizations sold only 10% of their tickets through subscriptions.

A study of the data on music organizations by budget size shows that small- and medium-sized organizations drew between 400 and 650 spectators for each performance, but that medium-sized organizations gave approximately three times as many performances each season. Large organizations attracted audiences of close to 1,500 spectators to each of their 170 home performances. Grants, which accounted for approximately 65% of the revenue of small- and medium-sized organizations, represented 51% of the revenue of large companies. However, unlike the theatre, ticket sales accounted for less than 30% of the total revenue. The federal government contributed between 21% and 25% of the total revenue of all music organizations. The personnel expenses of small music organizations represented 70% of their total expenses, while the figure was 80% for medium-sized and large organizations. Nine tenths of this 80% was allocated to the salaries of the artistic personnel. The revenues and expenses were approximately \$6.00 per spectator in the case of small and large organizations, while for organizations whose revenue was between \$200,000 and \$800,000 in 1975, the figure was \$10.50. The difference can be explained by the average annual attendance at performances of these organizations. The revenue of large organizations was 2.5 times higher than that of medium-sized organizations, while the attendance figures were 4.4 times higher.

The data also show that the average deficit before grants was higher for music organizations than for theatre organizations, but also that the average deficit after grants was lower in the case of music organizations.

et celles dont le revenu total dépassait \$800,000 en 1975 ont donné en moyenne plus de 350 représentations par saison. En général, les petites et moyennes compagnies attirent de 130 à 270 spectateurs par représentation et les grosses compagnies enregistrent des assistances moyennes par représentation de 350 spectateurs en tournée et 670 spectateurs en ville. Alors que les subventions représentent environ 55 % du revenu moyen des petites et moyennes compagnies et que les ventes de billets comptent pour 35 % du revenu, les grosses compagnies voient ces chiffres inversés; les subventions ne représentent, pour ces dernières, que 32 % du revenu et les ventes de billets 54 %. Pour toutes ces compagnies, le gouvernement fédéral fournit de 16 % à 22 % du revenu total. En examinant les dépenses, toutes les compagnies de théâtre semblent dépenser de la même façon. En effet, les frais de personnel représentent 62 % des dépenses, les frais de publicité et promotion 11 %, les frais administratifs 5 %, les autres frais de production 13 % et les autres frais 9 %. Alors que les petites compagnies reçoivent environ \$5.00 par spectateur et dépensent \$5.55 par spectateur, les grosses compagnies reçoivent près de \$6.80 et dépensent environ \$7.10. Tandis que les petites et moyennes compagnies de théâtre vendent 30 % de leurs billets par abonnements, les grosses ne vendent que 10 % de leurs billets de cette façon.

Si on étudie les statistiques des compagnies de musique selon la taille du budget, on observe que les petites et moyennes compagnies attirent de 400 à 650 spectateurs par représentation mais les compagnies moyennes donnent environ trois fois plus de représentations par saison. De leur côté, les grosses compagnies attirent en moyenne près de 1,500 spectateurs à chacune de leurs 170 représentations en ville. Les subventions, qui comptent environ pour 65 % du revenu des petites et moyennes compagnies, représentent 51 % du revenu des grosses compagnies. Cependant, contrairement au théâtre, les ventes de billets représentent moins de 30 % du revenu total. Pour toutes les compagnies de musique, le gouvernement fédéral contribue de 21 % à 25 % du revenu total. Pour les petites compagnies les frais de personnel représentent 70 % des dépenses alors que ce pourcentage est de 80 % pour les moyennes et grosses compagnies. De ce 80 %, les neuf dixièmes sont pour le personnel artistique. Alors que les revenus et les dépenses par spectateur sont d'environ \$6.00 pour les petites et les grosses compagnies, ce chiffre passe à \$10.50 pour les compagnies dont le revenu annuel en 1975 se situait entre \$200,000 et \$800,000. Ce phénomène s'explique par l'assistance annuelle moyenne. En effet, le revenu des grosses compagnies est de 2.5 fois plus élevé que celui des compagnies moyennes alors que l'assistance est 4.4 fois plus forte.

Finalement les données indiquent que le déficit moyen avant subventions est plus élevé pour les compagnies de musique que pour les compagnies de théâtre, mais aussi que le déficit moyen après subventions est plus faible pour la musique.

TABLE 1. Total Number of Performances, Attendance and Grants, by Discipline and Province, 1975

TABLEAU 1. Nombre de représentations, assistance et subventions totales, selon la discipline et la province, 1975

Discipline and - et province	Number of organizations - Nombre de compagnies	Total number of performances - Nombre total de représentations	Total attendance - Assistance totale	Total grants - Subventions totales
Theatre - Théâtre:				
Maritimes	3	1,202	313,149	1,027,977
Québec	11	2,670	978,551	2,144,206
Ontario	18	3,781	1,652,690	3,423,037
Prairies	6	2,189	469,216	1,310,484
British Columbia - Colombie-Britannique ...	5	1,658	358,439	819,860
Canada	43	11,500	3,772,045	8,725,564
Music - Musique:				
Canada	14	1,907	1,917,500	6,823,211
Dance - Danse:				
Canada	6	569	777,582	3,848,616
Opera - Opéra:				
Canada	5	266	309,188	2,160,774

TABLE 2. Total Private Grants, by Discipline, Province and Source, 1975

TABLEAU 2. Subventions totales privées, selon la discipline, la province et la provenance, 1975

Discipline and — et province	Number of organizations — Nombre de compagnies	Source of private grants — Sources des subventions privées				Total
		Foundations — Fondations	Corporations — Sociétés	Individuals — Particuliers	Not specified — Non spécifié	
		dollars				
Theatre — Théâtre:						
Maritimes	3	155,500	113,850	7,792	29,500	306,642
Québec	11	81,270	38,549	13,109	15,185	148,113
Ontario	18	27,661	181,649	163,166	398,847	771,323
Prairies	6	49,200	100,277	106,958	55,059	311,494
British Columbia — Colombie- Britannique	5	52,900	45,692	38,918	—	137,510
Canada	43	366,531	480,017	329,943	498,591	1,675,082
Music — Musique:						
Canada	14	266,295	962,520	648,474	64,218	1,941,507
Dance — Danse:						
Canada	6	148,466	237,705	144,286	308,991	839,448
Opera — Opéra:						
Canada	5	39,923	163,365	198,966	60,869	463,123

TABLE 3. Total Artistic Personnel, by Discipline, Province and Nationality of Artists, 1975

TABEAU 3. Effectifs totaux du personnel artistique, selon la discipline, la province et la nationalité des artistes, 1975

Discipline and — et province	Number of reporting units — Nombre d'unités déclarantes	Artistic personnel — Personnel artistique			
		Performers — Interprètes		Other — Autres	
		Full-time — Temps complet	Part-time — Temps partiel	Full-time — Temps complet	Part-time — Temps partiel
Canadian(1) — Canadien(1)					
Theatre — Théâtre:					
Maritimes	3	57	152	11	37
Québec	11	43	709	8	240
Ontario	16	330	573	92	77
Prairies	5	287	158	44	23
British Columbia — Colombie-Britannique	5	8	324	11	86
Canada	40	725	1,916	166	463
Music — Musique:					
Canada	12	567	2,757	—	—
Dance — Danse:					
Canada	5	109	287	13	21
Opera — Opéra:					
Canada	4	—	1,479	3	36
Non-Canadian — Non canadien					
Theatre — Théâtre:					
Maritimes	3	3	—	—	—
Québec	11	2	5	—	25
Ontario	16	9	26	4	4
Prairies	5	6	—	1	—
British Columbia — Colombie-Britannique	5	—	33	1	—
Canada	40	20	64	6	29
Music — Musique:					
Canada	12	94	265	2	—
Dance — Danse:					
Canada	5	37	40	—	10
Opera — Opéra:					
Canada	4	—	49	—	8
Total					
Theatre — Théâtre:					
Maritimes	3	60	152	11	37
Québec	11	45	714	8	265
Ontario	16	339	599	96	81
Prairies	5	293	158	45	23
British Columbia — Colombie-Britannique	5	8	357	12	86
Canada	40	745	1,980	172	492
Music — Musique:					
Canada	12	661	3,022	2	—
Dance — Danse:					
Canada	5	146	327	13	31
Opera — Opéra:					
Canada	4	—	1,528	3	44

(1) Or landed immigrants. — Ou immigrants reçus.

TABLE 4. Total Remuneration of Artistic Personnel, by Discipline, Province and Nationality of Artists, 1975

TABLÉAU 4. Rémunération totale du personnel artistique, selon la discipline, la province et la nationalité des artistes, 1975

Discipline and — et province	Number of reporting units	Remuneration of artistic personnel	
	— Nombre d'unités déclarantes	Rémunération du personnel artistique	
		Performers — Interprètes	Other — Autres
		dollars	
		Canadian(1) — Canadien(1)	
Theatre — Théâtre:			
Maritimes	3	601,801	108,388
Québec	11	1,185,745	400,011
Ontario	14	1,179,292	362,754
Prairies	5	658,962	184,840
British Columbia — Colombie-Britannique	5	338,196	129,922
Canada	38	3,963,996	1,185,915
Music — Musique:			
Canada	10	5,419,384	—
Dance — Danse:			
Canada	5	915,156	280,862
Opera — Opéra:			
Canada	5	1,682,088	111,468
		Non-Canadian — Non canadien	
Theatre — Théâtre:			
Maritimes	3	15,975	—
Québec	11	11,737	36,203
Ontario	14	36,440	15,373
Prairies	5	24,407	2,000
British Columbia — Colombie-Britannique	5	1,575	1,000
Canada	38	90,134	54,576
Music — Musique:			
Canada	10	993,957	18,267
Dance — Danse:			
Canada	5	818,972	36,892
Opera — Opéra:			
Canada	5	430,263	73,669
		Total	
Theatre — Théâtre:			
Maritimes	3	617,776	108,388
Québec	11	1,197,482	436,214
Ontario	14	1,215,732	378,127
Prairies	5	683,369	186,840
British Columbia — Colombie-Britannique	5	339,771	130,922
Canada	38	4,054,130	1,240,491
Music — Musique:			
Canada	10	6,413,341	18,267
Dance — Danse:			
Canada	5	1,734,128	317,754
Opera — Opéra:			
Canada	5	2,112,351	185,137

(1) Or landed immigrants. - Ou immigrants reçus.

TABLE 5. Average Number of Performances Per Organization and Average Attendance Per Performance, by Discipline, Province and Content, 1975

TABLEAU 5. Nombre moyen de représentations par compagnie et assistance moyenne par représentation, selon la discipline, la province et le contenu, 1975

Discipline and - et province	Number of organizations - Nombre de compagnies	Average number of performances - Nombre moyen de représentations		Average attendance per performance per organization - Assistance moyenne par représentation par compagnie	
		Home - En ville	Tour - En tournée	Home - En ville	Tour - En tournée
Canadian content - Contenu canadien					
Theatre - Théâtre:					
Maritimes	3	68	27	529	1,033
Québec	11	150	23	330	487
Ontario	18	118	27	307	266
Prairies	6	181	119	132	187
British Columbia - Colombie-Britannique	5	106	66	238	206
Canada	43	128	44	284	275
Music - Musique:					
Canada	14	25	9	1,132	483
Dance - Danse:					
Canada	6	27	49	1,656	933
Opera - Opéra:					
Canada	5	11	5	615	710
Non-Canadian content - Contenu non canadien					
Theatre - Théâtre:					
Maritimes	3	170	136	131	134
Québec	11	62	8	330	984
Ontario	18	52	13	776	620
Prairies	6	53	12	452	678
British Columbia - Colombie-Britannique	5	122	38	153	373
Canada	43	73	22	404	447
Music - Musique:					
Canada	14	93	9	1,066	579
Dance - Danse:					
Canada	6	16	16	3,925	1,711
Opera - Opéra:					
Canada	5	22	15	1,992	514
Canadian and non-Canadian content - Contenu canadien et non canadien					
Theatre - Théâtre:					
Maritimes	3	238	163	245	283
Québec	11	212	31	330	615
Ontario	18	170	40	450	391
Prairies	6	234	131	204	232
British Columbia - Colombie-Britannique	5	228	104	193	267
Canada	43	201	66	327	333
Music - Musique:					
Canada	14	118	18	1,080	531
Dance - Danse:					
Canada	6	30	65	1,883	1,125
Opera - Opéra:					
Canada	5	33	20	1,533	563

TABLE 6. Average Number of Performances Per Organization and Average Attendance Per Performance, by Discipline and Revenue Group, 1975

TABLEAU 6. Nombre moyen de représentations par compagnie et assistance moyenne par représentation, selon la discipline et la tranche de revenu, 1975

Discipline and revenue group — Discipline et tranche de revenu	Number of organiza- tions — Nombre de compagnies	Average length of season (weeks) — Longueur moyenne de la saison (semaines)	Number of performances — Nombre de représentations		Average attendance per performance — Assistance moyenne par représentation	
			Home — En ville	Tour — En tournée	Home — En ville	Tour — En tournée
			average per company — moyenne par compagnie			
Theatre — Théâtre:						
\$ 0-\$200,000	18	33	112	25	135	268
200,000- 800,000	17	39	274	84	269	212
800,000 and over — et plus	8	38	245	122	666	533
Weighted average — Moyenne pondérée	43	36	201	66	327	333
Music — Musique:						
\$ 0-\$200,000	4	37	36	5	499	438
200,000- 800,000	4	29	123	14	405	654
800,000 and over — et plus	6	39	170	29	1,483	509
Weighted average — Moyenne pondérée	14	35	118	18	1,080	531
Dance — Danse:						
Average — Moyenne	6	40	30	65	1,883	1,125
Opera — Opéra:						
Average — Moyenne	5	21	33	20	1,533	563

TABLE 7. Average Grants, Revenue and Expenses Per Organization, by Discipline and Revenue Group, 1975

TABLEAU 7. Subventions moyennes, revenus moyens et dépenses moyennes par compagnie, selon la discipline et la tranche de revenu, 1975

Discipline and revenue group — Discipline et tranche de revenu	Grants — Subventions	Revenue — Revenus	Expenses — Dépenses
	dollars		
	average per company — moyenne par compagnie		
Theatre — Théâtre:			
\$ 0-\$200,000	59,398	108,580	121,039
200,000- 800,000	213,715	398,358	409,122
800,000 and over — et plus	502,905	1,553,338	1,618,140
Weighted average — Moyenne pondérée	202,920	491,936	513,463
Music — Musique:			
\$ 0-\$200,000	74,661	114,165	116,761
200,000- 800,000	381,701	618,720	627,143
800,000 and over — et plus	832,961	1,648,385	1,675,931
Weighted average — Moyenne pondérée	487,372	915,846	930,800
Dance — Danse:			
Average — Moyenne	641,436	1,135,408	1,159,863
Opera — Opéra:			
Average — Moyenne	432,155	951,387	1,091,947

TABLE 8. Distribution of Average Revenue Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Source, 1975

TABLEAU 8. Répartition des revenus moyens par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1975

Discipline and revenue group — Discipline et tranche de revenu	Source of revenue — Sources de revenus			
	Ticket sales — Ventes de billets		Guarantees and other revenue from major operations — Garanties et autres revenus de représentation	
	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)
	average per company — moyenne par compagnie			
Theatre — Théâtre:				
\$ 0-\$200,000	37,268	34	8,340	8
200,000- 800,000	143,893	36	23,424	6
800,000 and over — et plus	834,489	54	172,443	11
Weighted average — Moyenne pondérée	227,743	46	44,834	9
Music — Musique:				
\$ 0-\$200,000	30,057	26	6,169	6
200,000- 800,000	140,255	22	87,766	14
800,000 and over — et plus	476,183	29	306,057	18
Weighted average — Moyenne pondérée	252,739	28	158,006	17
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	322,763	29	135,506	12
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	438,111	46	67,800	7
	Other revenue — Autres recettes		Grants — Subventions	
	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)
	average per company — moyenne par compagnie			
Theatre — Théâtre:				
\$ 0-\$200,000	3,574	3	59,398	55
200,000- 800,000	17,326	4	213,715	54
800,000 and over — et plus	43,501	3	502,905	32
Weighted average — Moyenne pondérée	16,439	4	202,920	41
Music — Musique:				
\$ 0-\$200,000	3,278	3	74,661	65
200,000- 800,000	8,998	2	381,701	62
800,000 and over — et plus	33,184	2	832,961	51
Weighted average — Moyenne pondérée	17,729	2	487,372	53
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	35,703	3	641,436	56
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	13,321	2	432,155	45

(1) This percentage represents the proportion of the source of revenue as compared to the total (average) revenue of the group in question. — Ce pourcentage représente la proportion de la source de revenu par rapport au revenu total (moyen) du groupe visé.

TABLE 9. Breakdown of Average Grants Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Source, 1975

TABLEAU 9. Répartition des subventions moyennes par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1975

Discipline and revenue group — Discipline et tranche de revenu	Source of grants — Sources des subventions			
	Federal — Fédéral		Provincial — Provinciale	
	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)
	average per company — moyenne par compagnie			
Theatre — Théâtre:				
\$ 0-\$200,000	23,940	22	17,951	17
200,000- 800,000	80,014	20	74,508	19
800,000 and over — et plus	255,403	16	115,130	7
Weighted average — Moyenne pondérée	89,176	18	58,390	12
Music — Musique:				
\$ 0-\$200,000	26,249	23	24,198	21
200,000- 800,000	154,125	25	126,217	21
800,000 and over — et plus	339,235	21	179,322	11
Weighted average — Moyenne pondérée	196,922	21	119,828	13
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	354,976	31	114,820	10
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	192,520	20	125,738	13
	Municipal — Municipale		Private — Privée	
	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)
	average per company — moyenne par compagnie			
Theatre — Théâtre:				
\$ 0-\$200,000	8,035	7	9,463	9
200,000- 800,000	19,518	5	39,675	10
800,000 and over — et plus	45,967	3	86,405	6
Weighted average — Moyenne pondérée	19,632	4	35,722	7
Music — Musique:				
\$ 0-\$200,000	6,646	6	17,568	15
200,000- 800,000	20,558	3	80,801	13
800,000 and over — et plus	85,682	5	228,722	14
Weighted average — Moyenne pondérée	44,493	5	126,129	14
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	37,833	3	133,807	12
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	31,213	3	82,684	9

(1) This percentage represents the proportion of the source of grants as compared to the total (average) revenue of the group in question. — Ce pourcentage représente la proportion de la source de subvention par rapport au revenu total (moyen) du groupe visé.

TABLE 10. Average Expenses Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Type of Expense, 1975

TABLEAU 10. Moyenne des dépenses par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et le genre de dépenses, 1975

Discipline and revenue group — Discipline et tranche de revenu	Type of expense — Genre de dépenses					
	Personnel expenses — Frais de personnel		Publicity and promotion expenses — Frais de publicité et de promotion		Administrative expenses — Frais administratifs	
	Dollars	Per cent(1) — Pour-centage(1)	Dollars	Per cent(1) — Pour-centage(1)	Dollars	Per cent(1) — Pour-centage(1)
	average per company — moyenne par compagnie					
Theatre — Théâtre:						
\$ 0-\$200,000	79,200	66	8,833	7	7,705	6
200,000- 800,000	249,193	61	42,765	11	25,521	6
800,000 and over — et plus	993,401	61	180,179	11	74,916	5
Weighted average — Moyenne pondérée	316,491	62	54,126	11	27,253	5
Music — Musique:						
\$ 0-\$200,000	80,398	69	11,585	10	5,617	5
200,000- 800,000	500,595	80	46,792	8	26,933	4
800,000 and over — et plus	1,337,977	80	133,971	8	56,273	3
Weighted average — Moyenne pondérée	739,417	79	74,095	8	33,417	4
Dance — Danse:						
Average — Moyenne	719,705	62	105,632	9	34,309	3
Opera — Opéra:						
Average — Moyenne	704,478	65	70,641	6	75,898	7
Other production expenses — Autres frais de production			Other expenses — Autres frais			
Dollars		Per cent(1) — Pourcentage(1)	Dollars		Per cent(1) — Pourcentage(1)	
average per company — moyenne par compagnie						
Theatre — Théâtre:						
\$ 0-\$200,000	13,896	12	11,405		9	
200,000- 800,000	65,970	16	25,673		6	
800,000 and over — et plus	197,440	12	172,204		11	
Weighted average — Moyenne pondérée	68,631	13	46,962		9	
Music — Musique:						
\$ 0-\$200,000	10,216	9	8,945		7	
200,000- 800,000	26,398	4	26,425		4	
800,000 and over — et plus	96,441	6	51,269		3	
Weighted average — Moyenne pondérée	51,793	6	32,078		3	
Dance — Danse:						
Average — Moyenne	221,803	19	78,414		7	
Opera — Opéra:						
Average — Moyenne	207,543	19	33,387		3	

(1) This percentage represents the proportion of the expenses in question as compared to the total (average) expenses of the group. — Ce pourcentage représente la proportion des frais en question par rapport aux dépenses totales (moyenne) du groupe visé.

TABLE 11. Average Amount Paid in Salaries Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Type of Personnel, 1975

TABEAU 11. Masse salariale moyenne par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la catégorie de personnel, 1975

Discipline and revenue group — Discipline et tranche de revenu	Type of personnel — Catégorie de personnel			
	Artistic — Artistique		Technical — Technique	
	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)
average per company — moyenne par compagnie				
Theatre — Théâtre:				
\$ 0 — \$200,000	51,419	43	13,611	11
200,000 — 800,000	138,301	34	61,568	15
800,000 and over — et plus	496,325	30	325,835	20
Weighted average — Moyenne pondérée	168,542	33	90,659	18
Music — Musique:				
\$ 0 — \$200,000	76,182	65	—	—
200,000 — 800,000	448,724	72	3,048	--
800,000 and over — et plus	1,201,787	72	17,905	1
Weighted average — Moyenne pondérée	665,025	71	8,545	1
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	496,598	43	131,963	11
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	474,769	44	168,241	15
	Administrative — Administratif		Other — Autres	
	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)	Dollars	Per cent(1) — Pourcentage(1)
	average per company — moyenne par compagnie			
Theatre — Théâtre:				
\$ 0 — \$200,000	11,414	10	2,756	2
200,000 — 800,000	34,851	9	11,473	3
800,000 and over — et plus	94,472	6	76,769	5
Weighted average — Moyenne pondérée	36,132	7	21,158	4
Music — Musique:				
\$ 0 — \$200,000	4,216	4	—	—
200,000 — 800,000	48,419	8	404	--
800,000 and over — et plus	107,843	6	10,442	1
Weighted average — Moyenne pondérée	61,257	7	4,590	--
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	57,547	5	33,597	3
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	45,867	4	15,601	2

-- Amount too small to be expressed. — Nombres infimes.

(1) This percentage represents the proportion of the expenses in question as compared to the total (average) expenses of the group. — Ce pourcentage représente la proportion des frais en question par rapport aux dépenses totales (moyennes) du groupe visé.

TABLE 12. Average Grants, Revenue and Expenses Per Spectator, by Discipline and Revenue Group, 1975

TABLEAU 12. Subventions moyennes, revenus moyens et dépenses moyennes par spectateur, selon la discipline et la tranche de revenu, 1975

Discipline and revenue group — Discipline et tranche de revenu	Average number of spectators — Nombre moyen de spectateurs	Average grants — Subventions moyennes	Average revenue — Revenus moyens	Average expenses — Dépenses moyennes
		dollars		
		average per spectator — moyenne par spectateur		
Theatre — Théâtre:				
\$ 0-\$200,000	21,766	2.73	4.99	5.56
200,000- 800,000	91,456	2.34	4.36	4.47
800,000 and over — et plus	228,187	2.20	6.81	7.09
Weighted average — Moyenne pondérée	87,722	2.31	5.61	5.85
Music — Musique:				
\$ 0-\$200,000	20,140	3.71	5.67	5.85
200,000- 800,000	59,009	6.47	10.49	10.63
800,000 and over — et plus	266,818	3.12	6.18	6.28
Weighted average — Moyenne pondérée	136,965	3.56	6.69	6.80
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	129,597	4.95	8.76	8.95
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	61,838	6.99	15.39	17.66

TABLE 13. Breakdown of Average Grants Per Spectator, by Discipline, Revenue Group and Source, 1975

TABLEAU 13. Répartition des subventions moyennes par spectateur, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1975

Discipline and revenue group — Discipline et tranche de revenu	Source of grants — Sources des subventions			
	Federal — Fédérale	Provincial — Provinciale	Municipal — Municipale	Private — Privée
	dollars			
	average per spectator — moyenne par spectateur			
Theatre — Théâtre:				
\$ 0-\$200,000	1.10	.82	.37	.44
200,000- 800,000 .....	.88	.82	.21	.43
800,000 and over — et plus	1.12	.50	.20	.38
Weighted average — Moyenne pondérée	1.02	.66	.22	.41
Music — Musique:				
\$ 0-\$200,000	1.31	1.20	.33	.87
200,000- 800,000	2.61	2.14	.35	1.37
800,000 and over — et plus	1.27	.67	.32	.86
Weighted average — Moyenne pondérée	1.44	.88	.32	.92
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	2.74	.89	.29	1.03
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	3.11	2.03	.51	1.34

TABLE 14. Breakdown of Ticket Sales in Dollars and as a Percentage, by Discipline and Revenue Group, 1975

TABEAU 14. Répartition de la vente des billets en dollars et en pourcentage, selon la discipline et la tranche de revenu, 1975

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Amount — Montant		Percentage — Pourcentage	
	Subscriptions — Abonnements	Single sales — Ventes individuelles	Subscriptions — Abonnements	Single sales — Ventes individuelles
dollars				
average per company — moyenne par compagnie				
Theatre — Théâtre:				
\$ 0-\$200,000	9,798	22,933	30	70
200,000- 800,000	48,468	97,361	33	67
800,000 and over — et plus	87,499	809,594	10	90
Weighted average — Moyenne pondérée	39,830	192,231	17	83
Music — Musique:				
\$ 0-\$200,000	15,003	15,054	50	50
200,000- 800,000	106,820	33,435	76	24
800,000 and over — et plus	354,956	121,229	75	25
Weighted average — Moyenne pondérée	186,930	65,809	74	26
Dance — Danse:				
Average — Moyenne	40,960	281,803	13	87
Opera — Opéra:				
Average — Moyenne	206,262	231,849	47	53

TABLE 15. Average Deficit Per Organization, Before and After Grants, by Discipline and Revenue Group, 1975

TABEAU 15. Déficit moyen par compagnie, avant et après subventions, selon la discipline et la tranche de revenu, 1975

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Deficit before grants — Déficit avant subventions	Surplus (deficit) after grants — Surplus (déficit) après subventions
dollars		
average per company — moyenne par compagnie		
Theatre — Théâtre:		
\$ 0-\$200,000	71,857	(12,459)
200,000- 800,000	224,479	(10,764)
800,000 and over — et plus	567,707	(64,802)
Weighted average — Moyenne pondérée	224,447	(21,527)
Music — Musique:		
\$ 0-\$200,000	77,257	(2,596)
200,000- 800,000	390,124	(8,423)
800,000 and over — et plus	860,507	(27,546)
Weighted average — Moyenne pondérée	502,326	(14,954)
Dance — Danse:		
Average — Moyenne	665,891	(24,455)
Opera — Opéra:		
Average — Moyenne	572,715	(140,560)

Now that we have had a close look at the financial situation of performing arts organizations in 1975, it would be interesting to compare this information with that obtained in other years. Statistics Canada made a similar study of 51 performing arts organizations for 1973 and 1974. For comparison purposes, the trends described in this chapter refer to only 51 organizations from 1973 to 1975. In other words the data on 17 of the organizations in the 1975 survey have been excluded.

We shall discuss three subjects: performances and attendance, relative proportion of grants in the total revenue of organizations and the deficit of the organizations before and after grants.

In 1974, the number of performances by theatre organizations dropped by 3% and the attendance dropped by 7% compared to 1973; dance organizations gave 26% fewer performances and recorded a drop of 25% in their attendance figures; in the case of opera organizations the drop was 10% for the number of performances and 16% for attendance. Only music organizations showed an increase in both areas; 33% in the number of performances and 26% in attendance.

When we compare the 1975 data with those of 1974, we find that the percentage increases for the theatre were 15% for the number of performances and 26% for attendance; for music, 8% for the number of performances and 1% for attendance; for opera 48% for the number of performances and 2% for attendance. In the case of dance organizations, there was a 12% drop in the number of performances, which was accompanied by a 16% drop in attendance figures. These figures make it clear that during the past year, the theatre attracted more spectators per performance than in 1974, while the opera attracted fewer and fewer spectators per performance. We also see that over these years the number of performances has increased in the case of music and decreased in the case of dance and that their respective audiences have followed the same trend. Both the theatre and opera showed decreases in the number of performances and attendance figures in 1974 and increases in 1975.

The following table illustrates the above comments.

Après avoir étudié la situation financière en détail pour 1975, il serait intéressant de pouvoir comparer ces données avec celles des années antérieures. Une étude similaire a déjà été produite par Statistique Canada sur 51 compagnies d'arts d'interprétation couvrant les années 1973 et 1974. Afin de rendre la comparaison pertinente, les tendances décrites dans ce présent chapitre ne couvrent que 51 compagnies de 1973 à 1975. Les données de 17 compagnies contenues dans l'enquête de 1975 ont donc été exclues.

Trois thèmes seront ici abordés. Il s'agit premièrement des représentations et assistances, deuxièmement de l'importance relative des subventions dans le revenu total des compagnies et troisièmement du déficit de ces compagnies avant et après subventions.

Comparativement à 1973, les compagnies de théâtre, en 1974, ont diminué le nombre de représentations de 3 % alors que l'assistance baissait de 7 %; les compagnies de danse ont donné 26 % de moins de représentations et enregistré des baisses de 25 % pour l'assistance; à l'opéra les baisses ont été de 10 % pour le nombre de représentations et 16 % pour l'assistance. Enfin, seules les compagnies de musique ont augmenté le nombre de représentations de 33 %, accompagné d'une hausse de 26 % pour l'assistance.

En comparant les données de 1975 à celles de 1974, les pourcentages d'augmentation sont, au théâtre, de 15 % pour le nombre de représentations et 26 % pour l'assistance; à la musique, 8 % pour le nombre de représentations et 1 % pour l'assistance; à l'opéra 48 % pour les représentations et 2 % pour l'assistance. À la danse, une baisse de 12 % du nombre de représentations a été accompagnée d'une baisse de 16 % pour l'assistance. Ces quelques chiffres nous permettent de constater qu'au cours de la dernière année, le théâtre attire plus de spectateurs par représentation comparativement à 1974, alors qu'à l'opéra, on attire de moins en moins de spectateurs par représentation. On remarque aussi que, d'année en année, le nombre de représentations augmente pour la musique et diminue pour la danse et que les assistances respectives suivent le même mouvement. Au théâtre et à l'opéra, le nombre de représentations et les assistances subissent des baisses en 1974 et des hausses en 1975.

Le tableau qui suit illustre assez bien ces quelques propos.

Discipline and year — Discipline et année	Average number of performances — Nombre moyen de représentations	Percentage increase (decrease) over previous year — Pourcentage d'augmentation (diminution) par rapport à l'année précédente	Average attendance per season — Assistance moyenne par saison	Percentage increase (decrease) over previous year — Pourcentage d'augmentation (diminution) par rapport à l'année précédente
Theatre — Théâtre:				
1973	294	...	99,127	...
1974	284	(3)	92,654	(7)
1975	326	15	116,966	26
Music — Musique:				
1973	101	...	114,774	...
1974	134	33	144,998	26
1975	145	8	146,684	1
Dance — Danse:				
1973	159	...	236,254	...
1974	117	(26)	177,723	(25)
1975	103	(12)	148,534	(16)
Opera — Opéra:				
1973	49	...	86,819	...
1974	44	(10)	72,599	(16)
1975	65	48	73,819	2

... Figures not appropriate or not applicable. — N'ayant pas lieu de figurer.

Other data show that music organizations produced 68 concerts for broadcast in 1975. The total revenue from these productions reached close to \$500,000. In 1974, there were 72 broadcasts, which produced over \$420,000. No data are available on this for 1973.

The organizations obtain their revenue from earned revenue and grants. Earned revenue consists of ticket sales, guarantees and other revenue from major operations, as well as other revenue. Grants are given by governments and private firms. Over the three years, theatre and opera organizations have accumulated more earned revenue than grants. With the exception of dance organizations in 1973, the situation is reversed for music and dance organizations.

The following table illustrates this situation.

D'autres données révèlent que les compagnies de musique ont produit des concerts pour télédiffusion à 68 reprises en 1975. Les revenus totaux ont atteint près de \$500,000. En 1974, 72 télédiffusions ont été présentées rapportant plus de \$420,000. Pour 1973, ces statistiques ne sont pas disponibles.

Les revenus des compagnies se subdivisent en recettes gagnées et en subventions. Les recettes gagnées se composent des ventes de billets, des garanties et autres revenus de représentation, ainsi que des autres recettes. Les subventions proviennent des administrations publiques et des entreprises privées. Au cours des trois années étudiées, les compagnies de théâtre et d'opéra ont accumulé plus de recettes qu'elles n'ont reçu de subventions. Hors mis les compagnies de danse en 1973, cette situation est inversée pour les compagnies de musique et de danse.

Le tableau qui suit décrit avec plus de précision cette situation.

Discipline and year Discipline et année	Earned revenue Recettes gagnées	Percentage of total revenue Pourcentage du revenu total	Grants Subventions	Percentage of total revenue Pourcentage du revenu total
Theatre — Théâtre:				
1973	260,250	53	228,688	47
1974	295,504	53	263,328	47
1975	399,152	59	272,151	41
Music — Musique:				
1973	362,739	48	389,354	52
1974	445,330	48	486,338	52
1975	459,863	47	523,012	53
Dance — Danse:				
1973	686,921	59	478,606	41
1974	574,522	47	635,249	53
1975	580,671	44	748,142	56
Opera — Opéra:				
1973	583,050	58	420,025	42
1974	519,569	54	446,025	46
1975	613,221	54	521,791	46

While the grants to theatre organizations went from \$229,000 in 1973 to \$272,000 in 1975, the earned revenue went from \$260,000 in 1973 to \$400,000 in 1975. In other words earned revenue accounted for 53% of the total revenue in 1973, while in 1975 it represented 60% of the total. Earned revenue increased at essentially the same rate as grants in the case of music organizations. The earned revenue of dance organizations accounted for 59% of the total in 1973, but dropped to 44% of the total in 1975. Between 1973 and 1974, ticket sales increased by \$1,500 on the average per organization, but between 1974 and 1975, sales dropped by \$9,300 on the average per organization. These drops can be explained by the successive reductions in the number of performances, 26% and 12%. Between 1973 and 1974 guarantees and other revenue from major operations dropped by \$111,000 per organization and by \$11,000 between 1974 and 1975. Other revenue dropped by \$4,000 between 1973 and 1974 and increased

Pour le théâtre, alors que les subventions passent de \$229,000 en 1973 à \$272,000 en 1975, les recettes gagnées, totalisant \$260,000 en 1973, atteignent \$400,000 en 1975. Ainsi de 53 % du revenu total qu'elles représentaient en 1973, les recettes gagnées atteignent près de 60 % du revenu total en 1975. Pour la musique, le rythme de croissance des recettes est sensiblement le même que celui des subventions. Pour les compagnies de danse, de 59 % du revenu total qu'elles représentaient en 1973, les recettes ne comptent plus que pour 44 % du revenu total en 1975. En effet de 1973 à 1974, les ventes de billets ont augmenté de \$1,500 en moyenne, par compagnie, mais de 1974 à 1975, ces ventes ont diminué, en moyenne, de \$9,300 par compagnie; ceci s'explique par les baisses successives du nombre de représentations de 26 % et 12 %. Les garanties et autres revenus de représentation, en moyenne ont diminué par compagnie de \$111,000 de 1973 à 1974 et de \$11,000 de 1974 à 1975. Les autres recettes baissaient de \$4,000 de 1973 à 1974 et augmentaient de \$27,000 l'année suivante. Enfin les subventions augmentaient successivement de \$157,000 et \$112,000 par

by \$27,000 the following year. Grants increased by \$157,000 and \$112,000 for the same periods. While the grants received by opera organizations increased gradually from 1973 to 1975, the earned revenue varied as a result of increases and decreases in guarantees and other revenue from major operations and also in other revenue.

Grants did not offset the deficit of theatre, music, dance or opera organizations in the three years studied. The single exception is music organizations, which showed an average surplus in 1974. The average deficit before grants of music and opera organizations increased gradually from 1973 to 1975, while it showed slight fluctuations in the case of theatre and dance organizations. The average deficit after grants showed the same trend for dance and opera organizations. The average deficit after grants in the case of theatre organizations increased each year, while music organizations showed an average surplus in 1974 and a lower deficit in 1975 than in 1973.

compagnie pour les mêmes périodes. À l'opéra, alors que les subventions augmentent graduellement de 1973 à 1975, les recettes gagnées subissent des fluctuations dues à des baisses et des hausses successives des garanties et autres revenus de représentation ainsi que des autres recettes.

Pour les trois années en question, les subventions n'ont pas réussi à combler le déficit des compagnies de théâtre, de musique, de danse ou d'opéra, exception faite des compagnies de musique qui ont enregistré un surplus moyen en 1974. Pour la musique et l'opéra, le déficit moyen avant subventions a augmenté graduellement de 1973 à 1975 alors qu'il a fluctué légèrement pour les compagnies de théâtre et de danse. Après subventions, le déficit moyen subit le même mouvement pour les compagnies de danse et d'opéra. Pour le théâtre, le déficit moyen après subventions augmente d'année en année alors que pour la musique on enregistre un surplus moyen en 1974 et qu'en 1975 le déficit est moins prononcé qu'en 1973.

Discipline and year — Discipline et année	Average deficit before grants — Déficit moyen avant subventions	Average surplus (deficit) after grants — Surplus (déficit) moyen après subventions
Theatre — Théâtre:		
1973	229,675	(987)
1974	268,682	(5,354)
1975	224,447	(21,527)
Music — Musique:		
1973	417,886	(28,532)
1974	477,092	9,246
1975	502,326	(14,954)
Dance — Danse:		
1973	523,782	(45,176)
1974	725,734	(90,435)
1975	665,891	(24,455)
Opera — Opéra:		
1973	522,657	(102,632)
1974	554,951	(108,926)
1975	572,715	(140,560)

RESTRICTIONS

In addition to the 11,500 performances by theatre organizations, 102 performances were reported for which the attendance figures were not available. Moreover, one music organization did not provide attendance figures for 49 performances; consequently they do not appear in Table 1.

The data in Table 2 on private grants do not match the averages given in Table 9 because the data in Table 2 are for gross private grants, while Table 9 gives the net private grants (the amount obtained after the cost of subscription campaigns is deducted).

RESTRICTIONS

En plus des 11,500 représentations théâtrales, on a déclaré 102 représentations pour lesquelles l'assistance n'était pas connue. De plus, une compagnie de musique n'a pas fourni de chiffres d'assistance pour 49 représentations. Celles-ci ne figurent donc pas au tableau 1.

Les données du tableau 2 sur les subventions privées ne correspondent pas aux moyennes observées au tableau 9 car les données du tableau 2 représentent les subventions privées brutes alors qu'au tableau 9, on y retrouve le montant net des subventions privées, soit le coût des campagnes de souscription en moins.

Care should be taken in making comparisons between the total artistic personnel and their remuneration, because the number of reporting units varied in the two tables. In addition, the remuneration of artistic personnel studied in Table 4, unlike the figures in Table 11, does not include the cost of fringe benefits and travel expenses.

The data contained in Table 5 on performances on tour are broken-down by the province out of which the organizations normally operate, not by the province in which the performances were presented.

The two words "spectator" and "person" should not be misunderstood. That is, if we say that theatre attracted 3.8 million spectators, this figure does not mean 3.8 million different persons; indeed many persons attend more than one performance a year.

Toute comparaison entre les effectifs et la rémunération du personnel artistique doit être faite avec prudence étant donnée que le nombre d'unités déclarantes varie entre ces deux tableaux. De plus, la rémunération du personnel artistique étudiée au tableau 4, contrairement à celle du tableau 11, exclut le coût des bénéfices marginaux et les frais de voyage.

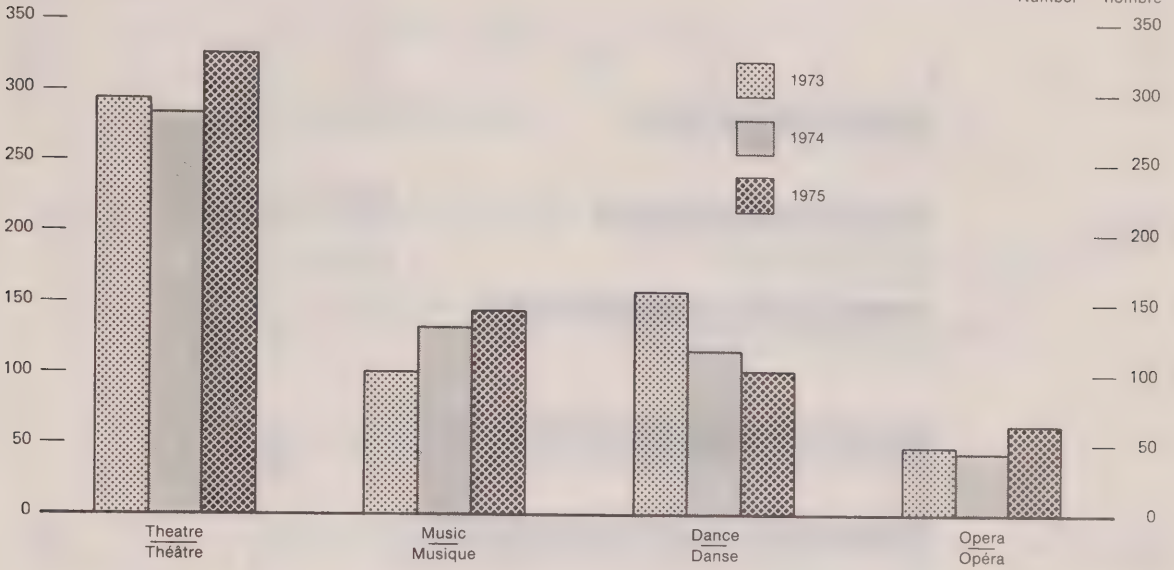
Les données contenues dans le tableau 5 sur les représentations en tournée sont ventilées selon la province où se situe le siège normal d'activité des compagnies et non pas selon la province où les spectacles sont présentées.

Il ne faut pas confondre les mots "spectateur" et "personne". Par exemple, lorsqu'on dit que le théâtre a attiré 3.8 millions de spectateurs, ce chiffre ne doit pas être compris comme 3.8 millions de personnes différentes; en effet beaucoup de personnes assistent à plus d'une représentation par année.

Average Number of Performances Per Organization, for Each Discipline, 1973 — 1975

Nombre moyen de représentations par compagnie, pour chaque discipline, 1973 — 1975

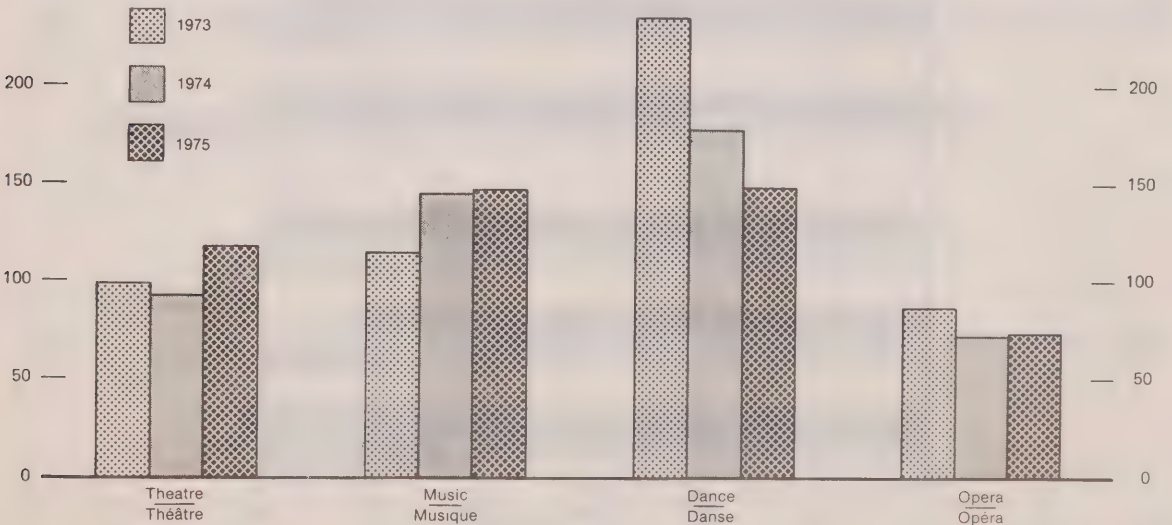
Number — nombre



Average Attendance for the Season Per Organization for Each Discipline, 1973 — 1975

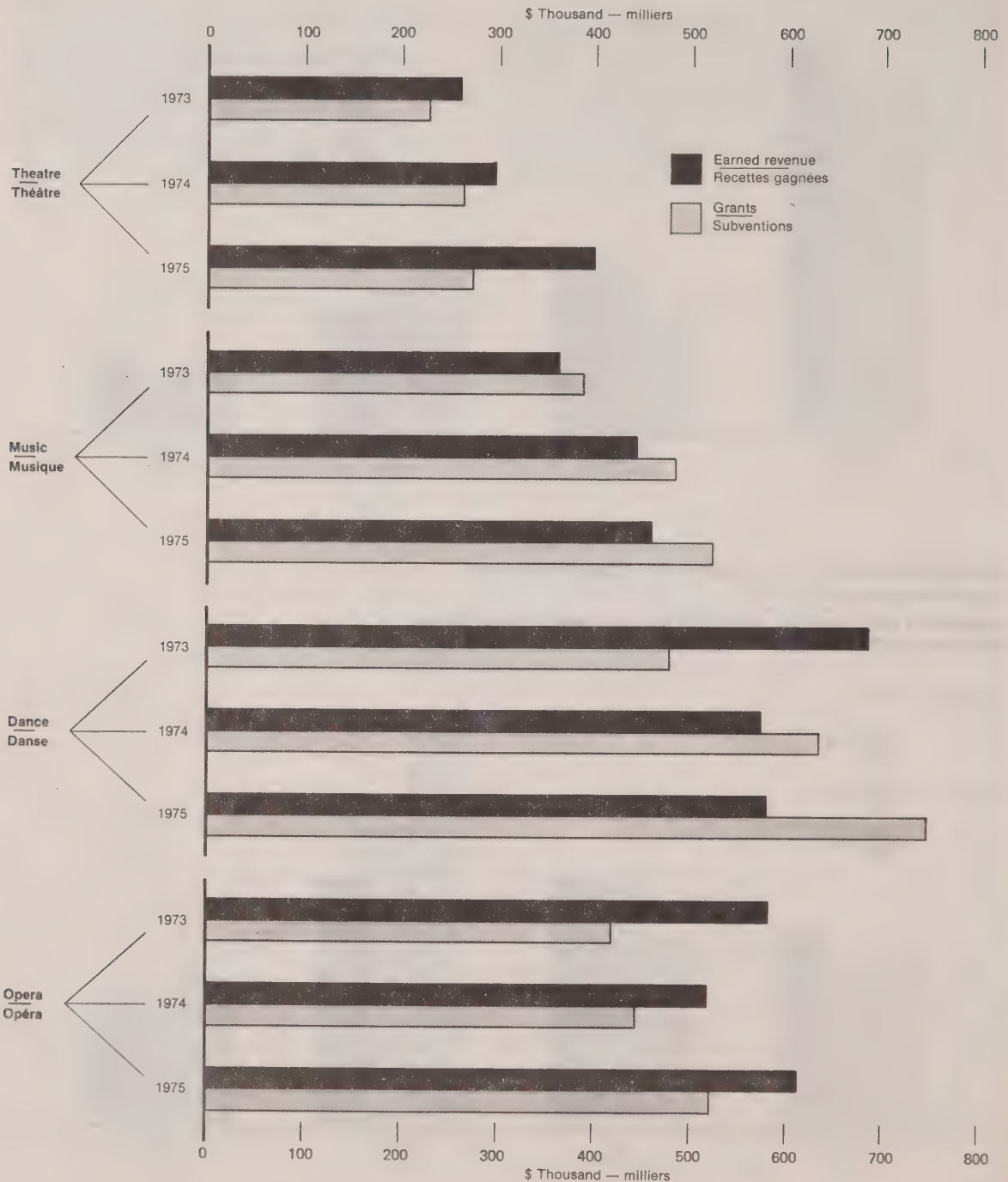
Assistance moyenne pour la saison par compagnie, pour chaque discipline, 1973 — 1975

Thousand — milliers



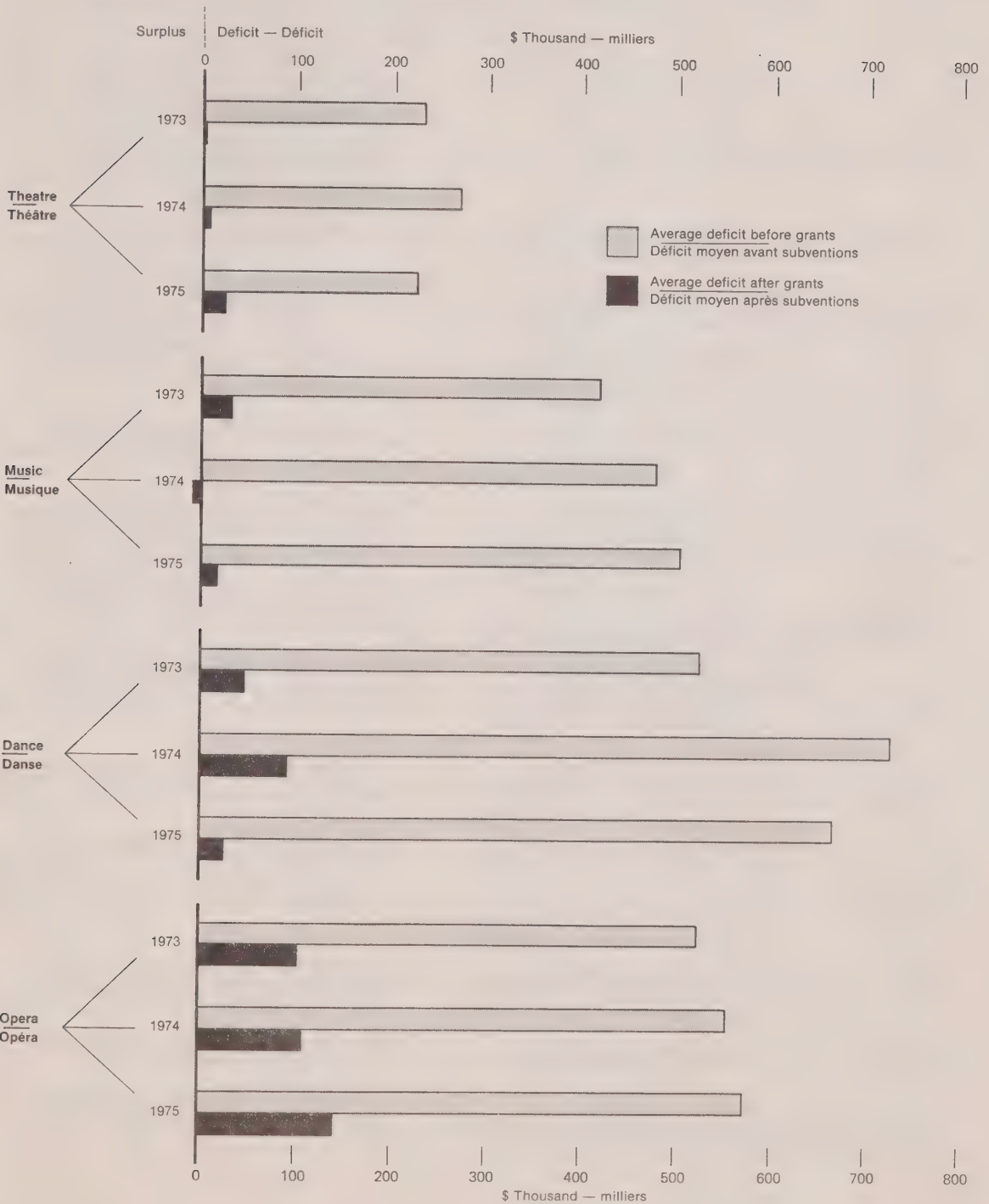
**Average Earned Revenue and Grants Per Organization, for
Each Discipline, 1973 — 1975**

**Moyenne des recettes gagnées et des subventions par compagnie,
pour chaque discipline, 1973 — 1975**



Average Deficit Per Organization Before and After Grants, for Each Discipline, 1973 — 1975

Déficit moyen par compagnie avant et après subventions, pour chaque discipline, 1973 — 1975



DEFINITIONS

Canadian content of a performance is defined as follows:

- Theatre — A performance which was at least partially composed of a play written by a Canadian (translations and adaptations are excluded).
- Music — A concert at which at least one work performed was created by a Canadian composer.
- Dance — A performance which was at least partially composed of a piece with either the music or the choreography created by a Canadian.
- Opera — A performance which was at least partially composed of an opera of which either the libretto or the score was created by a Canadian.

Ticket sales include proceeds from season tickets and tickets sold singly at the box office.

Other revenue from major operations is derived from broadcasting, films, recordings, tours, school programs and any other related activity.

Other revenue includes revenue from rentals, restaurants and bars, short-term investments, program sales, publicity and any other related source.

Grants include government and private grants. The latter include receipts from fund-raising campaigns, volunteer committees, donations.

Personnel expenses include the salaries, employee benefits and travel expenses for artistic, technical, administrative and other personnel. The expenses of publicity and promotion personnel are included under publicity and promotion expenses.

Administrative expenses include office supplies, insurance, professional fees, postage, telephone and telegraph expenses, interest on short-term loans and so on.

Other production expenses include stage materials, sets, props and costumes (purchase, rental and transport), technical supplies, ticket printing, royalties and commissions.

Other expenses include space expenses (rental, mortgage payments and property taxes), maintenance supplies, costs of maintaining building, heat, water, power and so on.

Artistic personnel includes both performers and other artists. Performers are guest soloists, actors, dancers, conductors, musicians and singers. Other artists are artistic directors, managers, producers, choreographers, composers, arrangers, playwrights and designers.

Technical personnel includes stage directors, stage managers, stage crew, coaches, carpenters, workshop staff, sound and lighting attendants, wardrobe personnel and so on.

Administrative personnel includes administrative directors and assistants and administrative support staff.

Other personnel includes box office staff, house managers, concessionaires, caretakers, ushers, program sellers and so on, who are paid directly by the company.

DÉFINITIONS

Le contenu canadien d'une représentation est défini, suivant les disciplines, comme suit:

- Théâtre — Représentation comportant au moins une partie écrite par un Canadien (les traductions et les adaptations étant exclues).
- Musique — Concert comportant au moins une oeuvre d'un compositeur canadien.
- Danse — Représentation dont au moins une partie de la chorégraphie ou de la musique est signée par un Canadien.
- Opéra — Représentation dont une partie, au moins, comporte un libretto ou une partition d'un auteur canadien.

Les ventes de billets proviennent des abonnements de la saison ainsi que des billets vendus individuellement aux guichets.

Les autres revenus de représentation proviennent soit de la télédiffusion, de films, d'enregistrements, de tournées, d'activité d'école ou de toute autre activité reliée.

Les autres recettes proviennent des revenus de loyer, de restaurants et de bars, des placements à court terme, de la vente des programmes, des revenus de publicité ou de toute autre source reliée.

Les subventions incluent les subventions des administrations publiques et les subventions privées qui comprennent les fonds de la campagne de souscriptions, les fonds des comités de patronage et les dons.

Les frais de personnel incluent les salaires, les bénéfices sociaux et les dépenses de voyage pour le personnel artistique, technique, administratif et autres. Les frais du personnel affecté à la publicité sont inclus sous la rubrique frais de publicité.

Les frais administratifs incluent les fournitures de bureau, les assurances, les honoraires pour services professionnels, les frais postaux, les frais de téléphone et de télégraphe, les intérêts payés pour les emprunts à court terme, etc.

Les autres frais de production incluent le matériel de scène, les décors, les costumes et accessoires (achat, location et transport), le matériel technique, l'impression des billets, les droits d'auteurs et les cachets pour oeuvres composées sur commande.

Les autres frais contiennent les frais immobiliers (location, paiements hypothécaires, impôts fonciers), le matériel d'entretien, les frais d'entretien de l'édifice, le chauffage, l'eau, l'électricité, etc.

Le personnel artistique comprend les interprètes et autres artistes. Les interprètes sont les solistes invités, les acteurs, les danseurs, les chefs d'orchestre, les musiciens et les chanteurs. Les autres artistes sont les directeurs artistiques, les metteurs en scène, les réalisateurs, les chorégraphes, les compositeurs, les auteurs d'arrangements musicaux, les auteurs dramatiques et les décorateurs.

Le personnel technique comprend les directeurs de scène, les régisseurs, les équipes de scène, les répétiteurs, les machinistes, le personnel d'atelier, les techniciens du son, les techniciens de l'éclairage, les préposés aux costumes, etc.

Le personnel administratif comprend les directeurs administratifs et adjoints et le personnel de soutien administratif.

La catégorie autre du personnel inclut les caissiers, les administrateurs d'immeubles, les concessionnaires, les préposés à l'entretien, les placiers, les vendeurs de programmes, etc., s'ils sont rémunérés directement par l'entreprise.

ALPHABETICAL LIST OF RESPONDENTS
—
LISTE ALPHABÉTIQUE DES PARTICIPANTS

Theatre — Théâtre

Alberta Theatre Projects, Alta. — Alb.
Arts Club of Vancouver Theatre Society, B.C. — C.-B.
Bastion Theatre Studio, B.C. — C.-B.
Canada Puppet Festivals, Ont.
Canadian Mime Theatre, Ont.
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui, Qué.
Citadel Theatre, Alta. — Alb.
City Stage, B.C. — C.-B.
La Compagnie Jean Duceppe, Qué.
Confederation Centre of the Arts, P.E.I. — Î. P.-É.
Creation 2, Ont.
Factory Theatre Lab, Ont.
Globe Theatre Productions Ltd., Sask.
Gryphon Theatre, Georgian Foundation for the Performing Arts, Ont.
Magnus Theatre Co., North-West Inc., Ont.
Manitoba Theatre Centre, Man.
Neptune Theatre Foundation, N.S. — N.-É.
Playhouse Theatre Centre of British Columbia, B.C. — C.-B.
Rainbow Stage Inc., Man.
Saidye Bronfman Centre, Qué.
St. Francis Theatre Company, Qué.
Shaw Festival Theatre Foundation, Ont.
Stratford Shakespearean Festival Foundation of Canada, Ont.
Studio Lab Theatre, Ont.
Sudbury Theatre Centre, Ont.
Tamahnous Theatre Workshop Society, B.C. — C.-B.
Tarragon Theatre, Ont.
Theatre Aquarius Inc., Ont.
Théâtre International de Montréal, Qué.
Theatre London, Ont.
Théâtre de Marjolaine, Qué.
Theatre New Brunswick, N.B. — N.-B.
Théâtre du Nouveau-Monde, Qué.
Théâtre Passe Muraille, Ont.
Theatre Plus, Ont.
Théâtre Populaire du Québec, Qué.
Théâtre de Quat'sous Inc., Qué.
Théâtre du Rideau Vert, Qué.
Theatre 3, Alta. — Alb.
Théâtre du Trident Inc., Qué.

Toronto Arts Productions, Ont.
Toronto Free Theatre, Ont.
Young People's Theatre, Ont.

Music — Musique

Atlantic Symphony Orchestra, N.S. — N.-É.
Calgary Philharmonic Society, Alta. — Alb.
Chamber Players of Toronto, Ont.
Edmonton Symphony Orchestra, Alta. — Alb.
Hamilton Philharmonic Society Inc., Ont.
McGill Chamber Orchestra, Qué.
Orchestre Symphonique de Montréal, Qué.
Orchestre Symphonique de Québec, Qué.
Regina Symphony, Sask.
Saskatoon Symphony Society, Sask.
Toronto Symphony, Ont.
Vancouver Symphony Society, B.C. — C.-B.
Victoria Symphony Society, B.C. — C.-B.
Winnipeg Symphony Orchestra, Man.

Dance — Danse

Anna Wyman Dance Theatre Foundation, B.C. — C.-B.
Les Grands Ballets Canadiens, Qué.
Le Groupe de la Place Royale Inc., Qué.
National Ballet of Canada, Ont.
Royal Winnipeg Ballet, Man.
Toronto Dance Theatre, Ont.

Opera — Opéra

Canadian Opera Company, Ont.
Edmonton Opera Association, Alta. — Alb.
Manitoba Opera Association Inc., Man.
L'Opéra du Québec, Qué.
Vancouver Opera Association, B.C. — C.-B.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 5, No. 8

Government
Publications

TEXTBOOK PUBLISHING IN CANADA, 1974

ÉDITION DE MANUEL SCOLAIRE AU CANADA, 1974

INTRODUCTION

The purpose of this bulletin is to present the reader with an overview of textbook publishing in Canada in 1974 utilizing the results of the Survey of Book Publishing conducted by the Education, Science and Culture Division. The data presented on textbooks was compiled from the responses of publishers to the questionnaire on individual titles published or reprinted in 1974. Only returns complete with respect to sales and copies sold have been included in the tables.

As several publishers are involved in a mix of activities (i.e., do not solely concentrate on the educational market) and publish in more than one language, the reader is reminded that: (a) the language of the publisher is determined by the majority of the organizations titles in print; (b) where specific reference is made to the language of the book, the figures reported in this context relate to individual titles. For example, in 1974, the sale of French textbooks for Grades 7-9 totalled \$1.2 million, of which English language publishers reported sales of \$0.4 million and French language publishers \$0.8 million.

In addition, the figures in the text, unless specifically mentioned, include textbook sales at the elementary, secondary and post-secondary levels. Data on scholarly books has been provided but no attempt has been made to assign a role, by grade level, to these books in the educational market.

General Comments

For the school year 1973-74 there were 5.55 million students enrolled at elementary and secondary institutions in Canada. (1) Of the 3.37 million students at the elementary level, 2.54 million were receiving their education in English whereas the remaining 0.83 million were obtaining their instruction in French. At the secondary level, 1.52 of the 2.18 million students enrolled at this level were receiving instruction in English, with the remaining 0.66

Ce bulletin a pour but de présenter au lecteur un aperçu de l'édition du manuel scolaire au Canada en 1974 à l'aide des résultats de l'enquête sur l'édition du livre au Canada menée par la Division de l'éducation, des sciences et de la culture. Les données sur les manuels ont été rassemblées à partir des réponses des éditeurs au questionnaire portant sur chacun des titres édités ou réimprimés en 1974. Seules les déclarations remplies en ce qui concerne les ventes et les exemplaires vendus ont été incluses dans les tableaux.

Étant donné qu'un certain nombre d'éditeurs s'occupent de diverses activités (c'est-à-dire qu'ils ne se consacrent pas uniquement au marché de l'éducation) et publient dans plusieurs langues, il convient de rappeler au lecteur que la langue d'édition d'une maison est définie comme étant la langue dans laquelle elle publie la majorité de ses ouvrages, et que lorsqu'on fait allusion de façon précise à la langue du livre, les chiffres déclarés dans ce contexte se rapportent à chacun des titres. Par exemple, en 1974, les ventes des manuels français pour les 7e-9e années ont totalisé \$1.2 million, dont \$0.4 million ont été déclarés par des éditeurs de langue anglaise et \$0.8 million par des éditeurs de langue française.

En outre, les chiffres dans le texte, sauf indication spéciale, comprennent les ventes de manuels aux niveaux primaire, secondaire et postsecondaire. Des données ont été fournies sur les ouvrages de recherche, mais on n'a pas essayé de leur attribuer un rôle à chaque niveau du marché scolaire.

Commentaires généraux

Pour l'année scolaire 1973-74, 5.55 millions d'élèves se sont inscrits dans les établissements d'enseignement primaire et secondaire au Canada (1). Des 3.37 millions d'élèves au niveau primaire, 2.54 millions ont reçu leur instruction en anglais contre 0.83 million en français. Au secondaire, 1.52 des 2.18 millions d'élèves inscrits ont reçu leur instruction en anglais contre 0.66 million en français. Les éditeurs de manuels scolaires des niveaux primaire et secondaire ont déclaré des ventes totales de \$22.0 millions pour les manuels

(1) Minority and Second Language Education: Elementary and Secondary Levels, Statistics Canada, Catalogue 81-001, Vol. 4, No. 4.

(1) La langue de la minorité dans l'éducation: Niveau élémentaire et secondaire, Statistique Canada, no 81-001 au catalogue, vol. 4, no 4.

million students being taught in French. Publishers in the textbook field, at the elementary and secondary level, reported total sales of English textbooks of \$22.0 million and French textbooks of \$5.7 million in 1974. Foreign-owned publishers reported sales of \$14.7 million of English textbooks and \$2.0 million of French textbooks.

The language of the publisher was determined by the language of most of the publishers titles in print. However, there is some interaction between English and French language publishers which the questionnaire on individual titles demonstrated. French language publishers released five new English titles and reprinted 14 English textbook titles. These 19 titles accounted for \$0.8 million in sales. English language publishers released 33 new French textbooks and reprinted 103 French textbook titles. The sales of these titles amounted to \$2.1 million or 33% of the total sales of \$6.4 million for French textbooks published or reprinted in 1974.

Another aspect of market structure in textbook publishing is the extent to which Canadian-owned firms are competitive with non-Canadian-owned publishers in capturing the educational market. Canadian-owned publishers accounted for \$7.8 million or 32% of the total sales of \$24.7 million of English textbooks sold and \$2.2 million or 34% of the total sales of \$6.4 million of the French textbooks sold in 1974.

Concentration, a dimension of market structure, enables one to assess the importance of the activity of the largest few firms in a particular market. In 1974, the 77 English language publishers engaged in the educational market reported \$26.1 million in sales, which includes sales of \$140,000 in textbooks produced in other languages. The top eight firms reported \$19.8 million in textbook sales of which Canadian-owned firms in this group reported sales of \$4.4 million. The French language textbook publishers, numbering 31, reported \$5.2 million in textbook sales which included sales of \$60,000 in textbooks produced in other languages, as reported on the individual title questionnaire. The top eight firms, all Canadian-owned, accounted for \$4.2 million or 81% of the textbook sales as reported by French language publishers on the individual title questionnaires.

Furthermore, of the \$26.1 million of English language publishers textbook sales, \$17.2 million were sales of textbooks authored by Canadians. The residual amount of \$8.9 million sales comprised texts authored by non-Canadians, textbooks published under the name of associations, institutions, companies, etc. and returns which were incomplete with respect to authorship.

Similar data on authorship of textbooks produced by French language publishers showed that of the total sales of \$5.2 million, Canadian authored sales amounted to \$3.3 million with the residual \$1.9 million of sales being authored by non-Canadians, published under the name of associations, institutions, companies, etc. and comprising returns incomplete with respect to authorship.

Cultural Aspects

The development of a strong indigenous publishing industry in Canada is the object of public policy at all levels of government. Books, especially textbooks, may be regarded as one of the most important tools for education, as a vehicle for scientific dissemination and a guardian of our culture, as well as being one of the best dispensers of culture.(2)

- (2) Examination of the copublishing, adaptation and translation activities of Canadian publishers provides insight into the initiatives publishers are making in the textbook field.

anglais et de \$5.7 millions pour les manuels français en 1974. Les éditeurs à l'étranger ont déclaré des ventes de manuels anglais pour \$14.7 millions et de manuels français pour \$2.0 millions.

La langue d'édition d'une maison est définie comme étant la langue dans laquelle elle publie la plupart de ses ouvrages. Toutefois, une certaine interaction entre les éditeurs de langue anglaise et de langue française ressort du questionnaire relatif à chacun des titres. Les éditeurs de langue française ont publié cinq nouveaux ouvrages anglais et en ont réimprimé 14. Ces 19 ouvrages ont figuré pour \$0.8 million au niveau des ventes. Les éditeurs de langue anglaise ont publié 33 nouveaux manuels français et en ont réimprimé 103. Les ventes de ces ouvrages se sont chiffrées à \$2.1 millions, soit 33 % des ventes totales (\$6.4 millions) de manuels français édités ou réimprimés en 1974.

Le caractère concurrentiel des entreprises canadiennes face aux éditeurs non canadiens dans le marché scolaire constitue un autre aspect de la structure du marché dans l'édition de manuels. Les éditeurs canadiens sont intervenus pour \$7.8 millions ou 32 % des ventes totales (\$24.7 millions) de manuels anglais et pour \$2.2 millions ou 34 % des ventes totales (\$6.4 millions) de manuels français en 1974.

La concentration, une dimension de la structure du marché, nous permet d'évaluer l'importance de l'activité des entreprises les plus importantes dans un marché particulier. En 1974, les 77 éditeurs de langue anglaise dont l'activité portait sur le marché scolaire ont déclaré des ventes de \$26.1 millions, dont \$140,000 provenant de manuels produits dans d'autres langues. Les huit entreprises principales ont déclaré \$19.8 millions provenant des ventes de manuels, les entreprises canadiennes de ce groupe intervenant pour des ventes de \$4.4 millions. D'après le questionnaire sur les titres, les éditeurs de manuels français, au nombre de 31, ont déclaré des ventes de \$5.2 millions, dont \$60,000 provenant de manuels produits dans d'autres langues. Les huit entreprises principales, toutes canadiennes, sont intervenues pour \$4.2 millions ou 81 % des ventes de manuels déclarées par les éditeurs de langue française sur les questionnaires sur chacun des titres.

En outre, des \$26.1 millions provenant des ventes de manuels des éditeurs de langue anglaise, \$17.2 millions représentaient des ventes de manuels d'auteurs canadiens. Les autres \$8.9 millions comprenaient des manuels d'auteurs non canadiens, des manuels publiés sous le nom d'associations, d'établissements, d'entreprises, etc. et les déclarations qui étaient incomplètes en ce qui concerne le nom de l'auteur.

Des données semblables sur les auteurs des manuels produits par des éditeurs de langue française indiquaient que sur des ventes totales de \$5.2 millions, les auteurs canadiens justifiaient de \$3.3 millions et le reste, soit \$1.9 million, provenait des manuels d'auteurs non canadiens, de manuels publiés sous le nom d'associations, d'établissements, d'entreprises, etc. et ainsi que les déclarations incomplètes en ce qui concerne les noms d'auteurs.

Aspects culturels

La mise sur pied d'une industrie d'édition nationale forte au Canada fait l'objet d'une politique publique à tous les niveaux de gouvernement. Les livres, et les manuels en particulier, peuvent être considérés comme l'un des outils les plus importants pour l'enseignement, comme véhicule de diffusion scientifique et comme gardien de notre culture, tout en étant l'un des meilleurs organes de diffusion de la culture(2).

- (2) L'étude des activités de coédition, d'adaptation et de traduction des éditeurs canadiens met en lumière les initiatives prises par les éditeurs dans le domaine des manuels.

CATALOGUE

81-001

Vol. 5, No. 8

Government
Publications

Textbook Publishing in Canada, 1974

-

Edition de manuel scolaire au Canada, 1974

ERRATA

Page 2, Para. 1, line 2 - 2^e ligne

Reads - Se lit: "Les éditeurs à l'étranger"

Should read - Doit se lire: "Les éditeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

Para. 3, line 1 - 1^{ère} ligne

Reads - Se lit: "Entreprises canadiennes"

Should read - Doit se lire: "Entreprises dont le contrôle financier se situe
au Canada"

line 2 - 2^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs non-canadiens"

Should read - Doit se lire: "Editeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

line 4 - 4^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs canadiens"

Should read - Doit se lire: "Ces premiers"

Para. 4, line 8 - 8^e ligne

Reads - Se lit: "Les entreprises canadiennes"

Should read - Doit se lire: "Les entreprises dont le contrôle financier se
situe au Canada"

line 13 - 13^e ligne

Reads - Se lit: "Toutes canadiennes"

Should read - Doit se lire: "Dont le contrôle financier se situe au Canada"

Page 3, Para. 3, line 2 - 2^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs étrangers"

Should read - Doit se lire: "Editeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

line 7 - 7^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs étrangers"

Should read - Doit se lire: "Editeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

Para. 4, line 4 - 4^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs étrangers"

Should read - Doit se lire: "Editeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

Para. 6, line 2 - 2^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs étrangers"

Should read - Doit se lire: "Editeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

line 9 - 9^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs étrangers"

Should read - Doit se lire: "Editeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

Para. 7, line 4 - 4^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs étrangers"

Should read - Doit se lire: "Editeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

line 8 - 8^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs étrangers"

Should read - Doit se lire: "Par ces mêmes éditeurs"

Page 4, Para. 1, line 4 - 4^e ligne

Reads - Se lit: "Editeurs étrangers"

Should read - Doit se lire: "Editeurs dont le contrôle financier se situe
à l'extérieur du Canada"

Given the size of the Canadian market and the high costs associated with developing and producing textbooks, the copublishing activities, both nationally and internationally of Canadian publishers, serves to provide the educational market with textbooks at a reasonable price.

The English and French language textbook markets display distinct international tendencies in their copublishing endeavours with English language publishers demonstrating a marked propensity to copublish with firms located in the United States, whereas French language publishers, for the most part, copublish with firms located in France.

In 1974, English copublished textbooks, numbering 161, accounted for \$2.8 million in textbook sales. Foreign-owned publishers produced 76 of these titles and reported \$1.3 million in sales. The major subject matter of the copublishing activity in the textbook field is linguistics, philology, with 67 copublished titles being reported under this heading. Of the 76 copublished textbook titles of foreign-owned publishers, 50 or 66% of these textbooks were reported under the UNESCO classification of linguistics, philology.

French copublished textbooks totalled 38, of which 13 titles were reported, with respect to book content, under the heading linguistics, philology and 14 titles, all of which were produced by foreign-owned publishers, as being mathematics textbooks. Total sales of the 38 copublished French textbooks amounted to \$0.9 million with the 16 copublished textbook titles of foreign-owned publishers accounting for \$0.4 million of these sales.

In many cases, the high pre-publication costs (i.e., non-recurring manufacturing costs, including artwork) associated with producing textbooks makes feasible the adaptation of a book, previously published outside Canada or of a book jointly published with a non-Canadian publisher, for use in Canadian schools.

In 1974, the 351 English textbook adaptations accounted for \$8.6 million in sales of which, 290 titles with \$7.4 million sales were produced by foreign-owned publishers. The book content, of English adaptations, according to the UNESCO classification, was found to be predominantly in the areas of philology, linguistics, 117 titles; mathematics, 60 titles; business management 55 titles and science of education 39 titles. Foreign-owned publishers, in the four subject matter areas noted above, accounted for more than 90% of both titles produced and sales reported in each of these categories.

Production of French textbook adaptations totalled 60 titles with sales amounting to \$1.5 million. The dominant textbook category with respect to book content was mathematics, accounting for 33 of the adapted titles. Foreign-owned publishers produced 29 adaptations with reported sales of \$0.8 million. Mathematic textbook adaptations represented the largest single category with respect to book content with 18 titles being produced.

Data regarding the percentage adaptation of textbooks has already been presented in the service bulletin released in August 1976 (Catalogue 81-001, Vol. 5, No. 6).

Another means of providing the Canadian educational market with textbooks is accomplished by publishers undertaking to translate textbooks which have already been produced in Canada or abroad. Although this practice is negligible in the English language textbook market, the production of French language textbooks is substantial. In 1974, there were 108 French language textbook translations produced with reported sales of these books amounting to \$2.1 million.

Vu la taille du marché canadien et les coûts élevés liés à l'élaboration et à la production des manuels, les activités de coédition, tant nationales qu'internationales, les éditeurs canadiens, servent à fournir au marché scolaire des manuels à un prix raisonnable.

Les marchés de manuels de langue anglaise et française révèlent des tendances internationales distinctes dans leurs efforts de coédition, les éditeurs de langue anglaise présentant une nette propension à la coédition avec des entreprises situées aux États-Unis et les éditeurs de langue française favorisant, pour la plupart, la coédition avec des entreprises situées en France.

En 1974, les manuels anglais coédités, au nombre de 161, ont justifié des ventes de \$2.8 millions. Les éditeurs étrangers en ont produits 76 et ont déclaré des ventes de \$1.3 million. D'après la classification de l'UNESCO, la grande spécialité des coéditions de manuels est la linguistique et la philologie: 67 ouvrages coédités ont été déclarés sous cette rubrique. Des 76 manuels coédités par des éditeurs étrangers, 50 (66 %) ont été déclarés sous cette même rubrique.

Les manuels français coédités se sont chiffrés à 38, dont 13 titres ont été déclarés, relativement au contenu du livre, sous la rubrique "linguistique, philologie", et 14 titres, tous produits par des éditeurs étrangers, comme étant des manuels de mathématiques. Les ventes totales des 38 manuels français coédités se sont chiffrées à \$0.9 million, les 16 manuels coédités des éditeurs étrangers y figurant pour \$0.4 million.

Dans bien des cas, en raison des coûts élevés préalables à la production de manuels (c'est-à-dire, les coûts de fabrication exceptionnels, y compris la conception artistique), il est préférable d'adapter un livre édité auparavant à l'extérieur du Canada ou de le coéditer avec un éditeur non canadien, en vue de l'utiliser dans les écoles canadiennes.

En 1974, les 351 adaptations de manuels anglais sont intervenues pour \$8.6 millions des ventes, les éditeurs étrangers y intervenant pour 290 titres et des ventes de \$7.4 millions. Le contenu des adaptations anglaises, selon la classification de l'UNESCO, portait surtout sur les domaines suivants: linguistique, philologie (117 titres), mathématiques (60 titres), gestion, affaires (55 titres) et sciences de l'éducation (39 titres). Dans les quatre domaines spécialisés cités ci-dessus, les éditeurs étrangers sont intervenus pour plus de 90 % des titres produits ainsi que des ventes déclarées dans chacune des catégories.

Les adaptations de manuels français ont totalisé 60 titres et des ventes de \$1.5 million. La catégorie dominante de manuels relativement au contenu est les mathématiques, figurant pour 33 des ouvrages adaptés. Les éditeurs étrangers ont produit 29 adaptations et ont enregistré des ventes totalisant \$0.8 million. Pour ce qui est du contenu, les manuels de mathématiques, au nombre de 18, représentent la plus grande catégorie d'adaptations produites par les éditeurs étrangers.

Des données concernant l'adaptation en pourcentage des manuels ont déjà été présentées dans le bulletin de service publié en août 1976 (n° 81-001 au catalogue, vol. 5, n° 6).

Il existe un autre moyen de fournir des manuels au marché canadien de l'éducation. Il s'agit, pour les éditeurs, d'entreprendre la traduction de manuels qui ont déjà été publiés au Canada ou à l'étranger. Bien que cette pratique soit négligeable dans le marché des manuels anglais, la production de traductions françaises est considérable. En 1974, 108 manuels ont été traduits en français et le volume des ventes s'est chiffré à \$2.1 millions.

Mathematics represented the largest category as regards book content with 40 titles being produced. Natural science and engineering were next with 18 and 16 titles respectively. Foreign-owned publishers were also active in this area to the extent of producing 74 translations primarily in the subject-matter areas indicated above with mathematics textbook production totalling 25 titles, natural science, 14 titles and engineering, 15 titles.

Additional information, especially with respect to more detailed breakdowns, is available upon request from the Arts and Media Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Les mathématiques représentent la plus grande catégorie en ce qui concerne le contenu des livres, avec 40 titres produits. Les sciences naturelles et le génie viennent au deuxième rang avec 18 et 16 titres respectivement. Les éditeurs étrangers ont également été actifs dans ce domaine avec 74 traductions, principalement dans les domaines spécialisés indiqués ci-dessus, la production de manuels de mathématiques totalisant 25 titres, les sciences naturelles, 14 titres et le génie, 15 titres.

Pour tout renseignement supplémentaire, en particulier sur des ventilations plus détaillées, s'adresser à la Section des arts et des médias, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

TABLE 1. Distribution of Publishers, by Commercial Category and Content, According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 1. Répartition du nombre d'éditeurs, d'après la catégorie commerciale et le contenu, selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification de l'UNESCO	Commercial category — Catégorie commerciale					
	Kinder- garten to Grade 3 — Mater- nelle à 3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post- second- ary — Post- secon- daire	Schol- arly — Ouvrages de re- cherche
General — Généralités	3	3	3	6	7	21
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	—	—	1	1	10	8
Religion, theology — Religion, théologie	3	2	3	4	1	4
Sociology, statistics — Sociologie, statistique ..	1	1	—	2	13	10
Political science, economics — Sciences poli- tiques, économie	—	—	—	5	14	18
Law, public administration — Droit, administration publique	—	—	3	3	11	17
Military science, national defense — Art mili- taire, défense nationale	—	—	—	—	—	1
Science of education — Sciences de l'éducation ...	6	7	3	6	10	13
Political-economic aspects of trade — Aspects éco- nomico-politiques du commerce	—	—	—	1	2	3
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	—	1	—	2	3	9
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	—	20	19	18	7	5
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabi- lité	15	11	9	17	6	4
Natural science — Sciences naturelles	1	6	10	13	6	12
Medical science — Sciences médicales	—	1	3	1	10	9
Engineering, technology — Génie, technologie	—	1	3	7	6	7
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	—	—	—	—	1	4
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	1	—	2	2	—	—
Business management — Administration, affaires ...	—	—	1	7	14	12
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	—	3	—	1	3	8
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	2	2	2	—	1	1
Literary history and criticism — Histoire et critique littéraire	—	—	—	2	5	16
Literature — Littérature	7	7	12	20	7	11
Geography, travel — Géographie, voyages	—	8	12	15	3	6
History, biography — Histoire, biographie	—	4	11	12	12	24

TABLE 2. Number of Titles, Copies Sold and Sales of English Textbooks Published, by Commercial Category and Content, According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 2. Nombre de titres, exemplaires vendus et ventes de manuels anglais édités, d'après la catégorie commerciale et le contenu, selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification Classification de l'UNESCO	Commercial category - Catégorie commerciale								
	Kindergarten to Grade 3			Grades 4-6			Grades 7-9		
	Maternelle à 3e année			4e-6e année			7e-9e année		
	Title Titre	Copies sold Exemplaires vendus	Total sales Ventes totales	Title Titre	Copies sold Exemplaires vendus	Total sales Ventes totales	Title Titre	Copies sold Exemplaires vendus	Total sales Ventes totales
		\$				\$			\$
General - Généralités	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Religion, theology - Religion, théologie	-	-	-	-	-	-	2	3,676	25,549
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	6	1,002	27,241	2	398	1,841	-	-	-
Political science, economics - Sciences politiques, économie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Law, public administration - Droit, administration publique	-	-	-	-	-	-	1	100	150
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Science of education - Sciences de l'éducation	5	4,058	8,994	-	-	-	-	-	-
Political-economic aspects of trade - Aspects économique-politiques du commerce	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	-	-	-	1	809	2,349	-	-	-
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	24	96,937	210,856	24	111,902	334,143	17	25,654	78,871
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	30	52,773	196,255	27	236,175	1,082,468	5	70,391	312,701
Natural science - Sciences naturelles	-	-	-	4	11,196	24,375	5	6,924	12,383
Medical science - Sciences médicales	-	-	-	-	-	-	1	2,004	10,994
Engineering, technology - Génie, technologie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	1	1,020	3,570	-	-	-	-	-	-
Business management - Administration, affaires	-	-	-	-	-	-	2	15,519	27,578
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	-	-	-	2	6,855	28,031	-	-	-
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	1	761	3,333	-	-	-	-	-	-
Literary history and criticism - Histoire et critique littéraire	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Literature - Littérature	12	34,167	49,517	2	622	2,224	9	3,851	7,801
Geography, travel - Géographie, voyages	-	-	-	-	-	-	11	127,025	485,592
History, biography - Histoire, biographie	-	-	-	2	593	1,172	6	9,872	25,393
Total	79	190,718	499,766	64	368,550	1,476,603	59	265,016	987,012
	Commercial category - Catégorie commerciale						Total		
	Grades 10-13			Post-secondary					
	10e-13e année			Postsecondaire					
	Title Titre	Copies sold Exemplaires vendus	Total sales Ventes totales	Title Titre	Copies sold Exemplaires vendus	Total sales Ventes totales	Title Titre	Copies sold Exemplaires vendus	Total sales Ventes totales
		\$				\$			\$
General - Généralités	5	16,104	11,725	6	12,615	23,003	11	28,719	34,728
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	-	-	-	5	1,754	4,318	5	1,754	4,318
Religion, theology - Religion, théologie	-	-	-	-	-	-	2	3,676	25,549
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	-	-	-	11	16,433	58,766	19	17,833	87,848
Political science, economics - Sciences politiques, économie	1	1,643	6,746	15	14,911	89,425	16	16,554	96,171
Law, public administration - Droit, administration publique	4	2,323	5,918	17	10,916	143,894	22	13,339	149,962
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Science of education - Sciences de l'éducation	1	5,008	22,528	13	8,328	38,364	19	17,394	69,886
Political-economic aspects of trade - Aspects économique-politiques du commerce	-	-	-	1	483	5,693	1	483	5,693
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	1	1,026	2,250	6	1,555	5,107	8	3,390	9,706
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	8	21,779	71,690	-	-	-	73	256,272	695,560
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	15	49,711	267,667	4	739	6,311	81	409,789	1,865,402
Natural science - Sciences naturelles	14	9,944	28,735	10	2,176	5,408	33	30,240	70,901
Medical science - Sciences médicales	-	-	-	3	2,487	16,713	4	4,491	27,707
Engineering, technology - Génie, technologie	5	20,406	33,708	2	3,839	16,673	7	24,245	50,381
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	-	-	-	-	-	-	1	1,020	3,570
Business management - Administration, affaires	16	24,610	84,562	12	26,846	216,434	30	66,975	328,574
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	-	-	-	3	554	2,091	5	7,409	30,122
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	-	-	-	-	-	-	1	761	3,333
Literary history and criticism - Histoire et critique littéraire	2	5,776	18,300	3	1,388	5,640	5	7,164	23,940
Literature - Littérature	22	104,068	372,708	7	3,068	13,092	52	145,776	445,342
Geography, travel - Géographie, voyages	7	35,456	133,606	2	1,197	7,677	20	163,678	626,875
History, biography - Histoire, biographie	6	13,139	29,533	9	4,421	20,317	23	28,025	76,415
Total	107	310,993	1,089,676	129	113,710	678,926	438	1,248,987	4,731,983

TABLE 3. Number of Titles, Copies Sold and Sales of French Textbooks Published, by Commercial Category and Content,
According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 3. Nombre de titres, exemplaires vendus et ventes de manuels français édités, d'après la catégorie commerciale et le contenu,
selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification de l'UNESCO	Commercial category - Catégorie commerciale								
	Kindergarten to Grade 3 — Maternelle à 3e année			Grades 4-6 — 4e-6e année			Grades 7-9 — 7e-9e année		
	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales
			\$			\$			\$
General - Généralités	—	—	—	—	—	—	1	747	1,867
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Religion, theology - Religion, théologie	—	—	—	1	839	30,204	—	—	—
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Political science, economics - Sciences politiques, économie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Law, public administration - Droit, administration publique	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Science of education - Sciences de l'éducation	2	8,000	15,200	5	16,141	30,798	—	—	—
Political-economic aspects of trade - Aspects économi- co-politiques du commerce	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropo- logie sociale	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	—	—	—	28	104,715	267,248	3	185	504
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	9	5,153	29,912	12	24,373	79,879	—	—	—
Natural science - Sciences naturelles	2	409	1,582	7	2,562	11,829	1	200	1,150
Medical science - Sciences médicales	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Engineering, technology - Génie, technologie	—	—	—	—	—	—	2	590	7,461
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	—	—	—	—	—	—	1	343	1,369
Business management - Administration, affaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	—	—	—	—	—	—	1	6,923	20,769
Literary history and criticism - Histoire et critique littéraire	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Literature - Littérature	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Geography, travel - Géographie, voyages	—	—	—	1	1,074	3,250	1	264	528
History, biography - Histoire, biographie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	13	13,562	46,694	54	149,704	423,208	10	9,252	33,648
Commercial category - Catégorie commerciale									Total
Grades 10-13 — 10e-13e année			Post-secondary — Postsecondaire						
Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	
		\$			\$			\$	
General - Généralités	—	—	—	—	—	1	747	1,867	
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	—	—	—	3	5,767	29,547	3	5,767	
Religion, theology - Religion, théologie	—	—	—	—	—	1	839	30,204	
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	—	—	—	—	—	—	—	—	
Political science, economics - Sciences politiques, économie	—	—	—	—	—	—	—	—	
Law, public administration - Droit, administration publique	—	—	—	2	1,096	5,191	2	1,096	
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	—	—	—	—	—	—	—	—	
Science of education - Sciences de l'éducation	1	1,437	2,371	1	3,200	12,200	9	28,778	
Political-economic aspects of trade - Aspects économi- co-politiques du commerce	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropo- logie sociale	—	—	—	—	—	—	—	—	
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	3	1,357	5,645	1	38	380	35	106,295	
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	8	4,297	23,705	3	275	962	32	34,098	
Natural science - Sciences naturelles	8	6,491	16,059	7	2,202	5,451	25	11,864	
Medical science - Sciences médicales	—	—	—	6	5,318	67,822	6	5,318	
Engineering, technology - Génie, technologie	7	11,627	80,787	23	4,419	25,965	32	16,636	
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	—	—	—	—	—	—	—	—	
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	—	—	—	—	—	—	1	343	
Business management - Administration, affaires	4	4,424	35,090	7	2,875	24,140	11	7,299	
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	—	—	—	—	—	—	—	—	
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	—	—	—	—	—	—	1	6,923	
Literary history and criticism - Histoire et critique littéraire	—	—	—	—	—	—	—	—	
Literature - Littérature	2	1,296	4,069	1	1,551	10,236	4	3,111	
Geography, travel - Géographie, voyages	1	185	915	—	—	—	2	1,259	
History, biography - Histoire, biographie	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	34	31,114	168,641	54	26,741	181,894	165	230,373	

TABLE 4. Number of Titles, Copies Sold and Sales of English Textbook Reprints, by Commercial Category and Content, According to UNESCO Classification, 1974

TABLÉAU 4. Nombre de titres, exemplaires vendus et ventes de manuels anglais réimprimés, d'après la catégorie commerciale et le contenu, selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification - Classification de l'UNESCO	Commercial category - Catégorie commerciale								
	Kindergarten to Grade 3 - Maternelle à 3e année			Grades 4-6 - 4e-6e année			Grades 7-9 - 7e-9e année		
	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales
			\$			\$			\$
General - Généralités	3	10,433	27,044	4	59,314	125,895	2	34,553	52,616
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	-	-	-	-	-	-	1	5,579	7,367
Religion, theology - Religion, théologie	4	120,290	161,623	3	73,292	96,519	2	26,863	37,087
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Political science, economics - Sciences politiques, économie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Law, public administration - Droit, administration publique	-	-	-	-	-	-	3	28,865	59,101
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Science of education - Sciences de l'éducation	3	29,573	22,487	31	352,076	365,470	13	128,168	55,064
Political-economic aspects of trade - Aspects économico-politiques du commerce	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	123	1,355,840	2,002,051	114	1,002,554	2,257,972	48	549,337	1,157,429
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	26	458,339	1,017,677	18	169,754	638,929	16	102,102	430,940
Natural science - Sciences naturelles	-	-	-	6	12,803	37,221	12	88,586	360,542
Medical science - Sciences médicales	-	-	-	3	31,880	115,900	2	2,889	7,291
Engineering, technology - Génie, technologie	-	-	-	1	8,302	16,312	10	35,515	162,429
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	-	-	-	-	-	-	3	9,132	31,313
Business management - Administration, affaires	-	-	-	-	-	-	3	34,048	129,957
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	-	-	-	3	7,507	22,733	-	-	-
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	1	1,740	7,293	2	54,040	126,732	1	2,998	10,203
Literary history and criticism - Histoire et critique littéraire	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Literature - Littérature	46	211,345	397,449	17	84,267	189,229	48	198,654	405,102
Geography, travel - Géographie, voyages	-	-	-	11	84,663	244,793	23	141,158	612,799
History, biography - Histoire, biographie	-	-	-	3	25,697	43,921	22	108,874	322,674
Total	206	2,187,560	3,635,624	216	1,966,149	4,281,626	209	1,497,321	3,841,953
Commercial category - Catégorie commerciale									Total
Grades 10-13 - 10e-13e année						Post-secondary - Postsecondaire			
Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	
		\$			\$			\$	
General - Généralités	6	27,509	133,640	1	422	2,422	16	132,231	341,656
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	-	-	-	1	84	339	2	5,663	7,706
Religion, theology - Religion, théologie	2	7,590	33,500	1	161	305	12	228,196	329,034
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	4	9,232	23,509	6	19,778	99,960	10	29,010	123,469
Political science, economics - Sciences politiques, économie	14	48,514	145,132	26	69,619	329,141	40	118,133	474,273
Law, public administration - Droit, administration publique	5	74,096	285,397	20	22,132	182,952	28	125,093	527,450
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Science of education - Sciences de l'éducation	2	1,897	5,938	6	10,284	39,618	55	521,998	488,577
Political-economic aspects of trade - Aspects économico-politiques du commerce	1	595	913	2	2,169	10,402	3	2,761	11,315
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	2	3,074	5,256	3	5,360	21,464	5	8,434	26,720
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	22	283,918	668,146	1	3,504	45,464	308	3,195,153	6,131,062
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	29	135,094	710,210	2	9,193	17,198	91	874,482	2,814,954
Natural science - Sciences naturelles	16	68,160	256,861	3	13,424	59,324	37	182,973	713,948
Medical science - Sciences médicales	1	84	378	3	719	2,085	9	35,572	125,654
Engineering, technology - Génie, technologie	20	99,247	591,278	-	-	-	31	143,064	770,019
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	-	-	-	1	9,798	50,830	1	9,798	50,830
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	3	11,898	84,781	-	-	-	6	21,030	116,094
Business management - Administration, affaires	68	390,071	1,446,907	17	90,685	868,478	88	514,804	2,445,342
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	1	1,296	2,812	3	2,397	11,114	7	11,200	36,559
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	-	-	-	1	13,092	51,639	5	71,870	195,867
Literary history and criticism - Histoire et critique littéraire	-	-	-	2	9,978	39,463	2	9,978	39,463
Literature - Littérature	60	337,664	791,267	8	35,163	119,133	179	867,093	1,902,180
Geography, travel - Géographie, voyages	13	144,181	592,905	2	7,523	29,751	49	377,525	1,480,248
History, biography - Histoire, biographie	24	96,238	387,843	5	6,657	22,429	54	237,466	776,867
Total	293	1,740,358	5,166,673	114	332,142	2,003,511	1,038	7,723,530	19,929,387

TABLE 5. Number of Titles, Copies Sold and Sales of French Textbook Reprints, by Commercial Category and Content,
According to UNESCO Classification, 1974

TABEAU 5. Nombre de titres, exemplaires vendus et ventes de manuels français réimprimés, d'après la catégorie commerciale et le contenu,
selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification de l'UNESCO	Commercial category — Catégorie commerciale								
	Kindergarten to Grade 3 — Maternelle à 3e année			Grades 4-6 — 4e-6e année			Grades 7-9 — 7e-9e année		
	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales
General — Généralités	—	—	—	—	—	—	—	—	
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	—	—	—	—	—	—	—	—	
Religion, theology — Religion, théologie	2	12,194	11,076	—	—	—	6	15,395	
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	—	—	—	—	—	—	—	20,930	
Political science, economics — Sciences politiques, économie	—	—	—	—	—	—	—	—	
Law, public administration — Droit, administration publique	—	—	—	—	—	—	—	—	
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—	—	—	—	—	—	
Science of education — Sciences de l'éducation	3	19,971	34,350	23	139,651	261,381	3	23,191	
Political-economic aspects of trade — Aspects écono- politiques du commerce	—	—	—	—	—	—	—	77,261	
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropo- logie sociale	—	—	—	—	—	—	—	—	
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	31	302,144	674,037	19	152,319	228,257	33	417,798	
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	15	332,163	918,767	8	51,872	234,889	5	844,498	
Natural science — Sciences naturelles	4	11,096	22,498	4	5,964	34,236	2	10,985	
Medical science — Sciences médicales	—	—	—	—	—	—	—	15,027	
Engineering, technology — Génie, technologie	—	—	—	—	—	—	—	46,062	
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	—	—	—	—	—	—	—	—	
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	—	—	—	—	—	—	—	—	
Business management — Administration, affaires	—	—	—	—	—	—	—	—	
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	—	—	—	—	—	—	—	—	
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	—	—	—	—	—	—	—	—	
Literary history and criticism — Histoire et critique littéraire	—	—	—	—	—	—	—	—	
Literature — Littérature	1	914	8,200	—	—	—	3	12,963	
Geography, travel — Géographie, voyages	—	—	—	7	37,162	72,025	3	18,350	
History, biography — Histoire, biographie	—	—	—	—	—	—	—	10,925	
Total	56	678,482	1,668,928	61	386,968	830,788	55	506,284	
Commercial category — Catégorie commerciale									
Grades 10-13 — 10e-13e année						Post-secondary — Postsecondaire			Total
Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	Title — Titre	Copies sold — Exemplaires vendus	Total sales — Ventes totales	
		\$			\$			\$	
General — Généralités	—	—	2	64,722	85,400	2	64,722	85,400	
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	—	—	4	5,953	34,060	5	10,489	41,603	
Religion, theology — Religion, théologie	3	49,736	113,383	—	—	11	77,325	145,389	
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	—	—	3	14,249	23,363	3	14,249	23,363	
Political science, economics — Sciences politiques, économie	1	727	5,148	1	1,024	5,660	2	1,751	
Law, public administration — Droit, administration publique	1	3,900	29,000	—	—	—	1	3,900	
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—	—	—	—	—	29,000	
Science of education — Sciences de l'éducation	4	11,649	15,161	1	305	854	34	194,767	
Political-economic aspects of trade — Aspects écono- politiques du commerce	—	—	—	—	—	—	—	389,007	
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropo- logie sociale	—	—	—	—	—	—	—	—	
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	16	146,183	375,776	3	2,415	11,174	102	1,020,859	
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	4	16,546	61,596	8	3,184	9,402	40	2,133,742	
Natural science — Sciences naturelles	8	17,818	88,362	9	5,674	29,063	27	414,750	
Medical science — Sciences médicales	—	—	—	11	26,965	289,566	11	1,273,901	
Engineering, technology — Génie, technologie	13	30,037	168,884	25	4,285	20,129	38	55,579	
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	—	—	—	—	—	—	—	220,221	
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	3	3,924	24,596	—	—	—	11	26,965	
Business management — Administration, affaires	21	88,753	372,577	10	10,197	91,013	31	289,566	
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	—	—	—	—	—	—	—	34,322	
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	—	—	—	—	—	—	—	—	
Literary history and criticism — Histoire et critique littéraire	—	—	—	—	—	—	—	—	
Literature — Littérature	2	2,696	5,267	—	—	—	6	16,573	
Geography, travel — Géographie, voyages	2	10,546	72,969	1	320	365	13	31,817	
History, biography — Histoire, biographie	1	13,649	27,298	—	—	—	1	38,953	
Total	80	400,705	1,367,560	78	139,293	600,049	330	2,111,732	

TABLE 6. Number of Titles, Copies Sold and Total Sales of Textbooks, Published and Reprinted, by Commercial Category and Language of the Book for Copublications, Adaptations and Translations, 1974

TABLEAU 6. Nombre de titres, exemplaires vendus et ventes totales de manuels, édités et réimprimés, selon la catégorie commerciale et la langue des livres, pour les coéditions, les adaptations et les traductions, 1974

	Commercial category - Catégorie commerciale								
	Kindergarten to Grade 3 - Maternelle à 3e année			Grades 4-6 - 4e-6e année			Grades 7-9 - 7e-9e année		
	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales
			\$			\$			\$
<u>Copublications - Coéditions</u>									
English - Anglais:									
Published - Édités	25	97,143	211,466	12	58,939	203,389	2	3,676	25,549
Reprinted - Réimprimés	34	217,312	423,776	8	115,038	150,949	26	278,854	531,199
Total	59	314,455	635,242	20	173,977	354,338	28	282,530	556,748
French - Français:									
Published - Édités	3	284	1,704	7	27,160	59,723	-	-	-
Reprinted - Réimprimés	6	108,684	258,923	8	39,078	195,272	3	8,484	24,732
Total	9	108,968	260,627	15	66,238	254,995	3	8,484	24,732
<u>Adaptations - Adaptations</u>									
English - Anglais:									
Published - Édités	40	117,886	273,525	31	233,153	997,511	14	93,785	456,685
Reprinted - Réimprimés	45	624,062	1,371,338	57	559,078	1,159,270	54	550,690	1,074,636
Total	85	741,948	1,644,863	88	792,231	2,156,781	68	644,475	1,531,321
French - Français:									
Published - Édités	3	284	1,704	11	31,404	96,588	-	-	-
Reprinted - Réimprimés	16	331,554	928,291	11	56,685	277,037	3	6,680	26,429
Total	19	331,838	929,995	22	88,089	373,625	3	6,680	26,429
<u>Translations - Traductions</u>									
English - Anglais:									
Published - Édités	1	36	266	-	-	-	-	-	-
Reprinted - Réimprimés	-	-	-	-	-	-	1	1,325	1,929
Total	1	36	266	-	-	-	1	1,325	1,929
French - Français:									
Published - Édités	5	693	3,286	18	13,250	75,275	2	543	2,519
Reprinted - Réimprimés	21	360,743	968,823	12	57,836	269,125	4	6,453	31,451
Total	26	361,436	972,109	30	71,086	344,400	6	6,996	33,970

TABLE 6. Number of Titles, Copies Sold and Total Sales of Textbooks, Published and Reprinted, by Commercial Category and Language of the Book for Copublications, Adaptations and Translations, 1974 - Concluded

TABEAU 6. Nombre de titres, exemplaires vendus et ventes totales de manuels, édités et réimprimés, selon la catégorie commerciale et la langue des livres, pour les coéditions, les adaptations et les traductions, 1974 - fin

	Commercial category - Catégorie commerciale						Total		
	Grades 10-13 - 10e-13e année			Post-secondary - Postsecondaire					
	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales	Title - Titre	Copies sold - Exemplaires vendus	Total sales - Ventes totales
			\$			\$			\$
<u>Copublications - Coéditions</u>									
English - Anglais:									
Published - Édités	26	131,392	531,367	3	3,034	21,941	68	294,184	993,712
Reprinted - Réimprimés	19	247,752	619,170	6	25,694	62,292	93	884,650	1,787,386
Total	45	379,144	1,150,537	9	28,728	84,233	161	1,178,834	2,781,098
French - Français:									
Published - Édités	1	81	230	3	3,218	30,682	14	30,743	92,339
Reprinted - Réimprimés	4	9,624	40,508	3	73,670	264,360	24	239,540	783,795
Total	5	9,705	40,738	6	76,888	295,042	38	270,283	876,134
<u>Adaptations - Adaptations</u>									
English - Anglais:									
Published - Édités	36	155,376	651,266	2	11,528	123,216	123	611,728	2,502,203
Reprinted - Réimprimés	60	515,914	1,744,069	12	84,174	726,939	228	2,333,918	6,076,252
Total	96	671,290	2,395,335	14	95,702	850,155	351	2,945,646	8,578,455
French - Français :									
Published - Édités	5	2,272	17,574	6	8,613	54,118	25	42,573	169,984
Reprinted - Réimprimés	3	7,311	43,730	2	4,541	49,125	35	406,771	1,324,612
Total	8	9,583	61,304	8	13,154	103,243	60	449,344	1,494,596
<u>Translations - Traductions</u>									
English - Anglais:									
Published - Édités	1	1,345	5,326	-	-	-	2	1,381	5,592
Reprinted - Réimprimés	1	1,449	7,248	1	3,401	9,411	3	6,175	18,588
Total	2	2,794	12,574	1	3,401	9,411	5	7,556	24,180
French - Français:									
Published - Édités	6	4,112	36,034	9	12,622	126,261	40	31,220	243,375
Reprinted - Réimprimés	27	64,534	309,200	4	14,593	235,758	68	504,159	1,814,357
Total	33	68,646	345,234	13	27,215	362,019	108	535,379	2,057,732

TABLE 7. Average List Price and Average Revenue Per Copy of English and French Textbooks, Published and Reprinted, by Commercial Category and Format of the Book, 1974

TABEAU 7. Prix courant moyen et recettes moyennes par exemplaire de manuels anglais et français, édités et réimprimés, selon la catégorie commerciale et le format des livres, 1974

	Commercial category - Catégorie commerciale							
	Kindergarten to Grade 6		Grades 7-13		Post-secondary		Scholarly	
	Maternelle à 6e année		7e-13e année		Postsecondaire		Ouvrages de recherche	
	Average list price	Average revenue per copy	Average list price	Average revenue per copy	Average list price	Average revenue per copy	Average list price	Average revenue per copy
	Prix courant moyen	Recettes moyennes par exemplaire	Prix courant moyen	Recettes moyennes par exemplaire	Prix courant moyen	Recettes moyennes par exemplaire	Prix courant moyen	Recettes moyennes par exemplaire
<u>English - Anglais</u>								
Published - Édités:								
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	-	-	1.95	1.05	1.86	1.10
Other paperback - Autres livres brochés	3.08	2.23	3.32	2.40	5.71	4.26	5.84	4.03
Hard cover - Livres reliés	6.17	4.30	6.69	4.98	13.31	10.19	12.92	9.60
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	20.54	16.65	6.66	5.93	3.81	3.81	21.06	14.08
Reprinted - Réimprimés:								
Mass market paperback - Circuit populaire	1.00	.72	-	-	-	-	2.95	1.47
Other paperback - Autres livres brochés	2.01	1.47	2.90	2.20	5.40	3.96	5.14	3.71
Hard cover - Livres reliés	4.37	3.19	5.82	4.39	9.92	8.18	9.63	7.17
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	16.11	7.33	3.98	2.52	3.43	3.42	22.14	10.49
<u>French - Français</u>								
Published - Édités:								
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	4.57	2.77	6.60	3.97	2.27	1.22
Other paperback - Autres livres brochés	2.02	1.65	5.70	5.04	5.84	5.45	7.44	6.13
Hard cover - Livres reliés	5.57	4.00	9.09	6.86	10.50	10.16	17.06	15.62
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	10.60	9.38	-	-	1.95	1.94	-	-
Reprinted - Réimprimés:								
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	1.80	1.20	-	-	2.00	1.04
Other paperback - Autres livres brochés	2.86	2.16	2.08	1.78	2.92	2.09	7.53	5.63
Hard cover - Livres reliés	4.80	3.84	5.51	4.47	13.96	12.58	40.43	39.16
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	-	-	5.83	4.59	7.30	7.30	-	-

TABLE 8. Number of Titles, Retail Value and Sales Value to Publisher of English Textbooks, Published and Reprinted, by Commercial Category and Format of the Book, 1974

TABLEAU 8. Nombre de titres, valeur au détail et valeur des ventes à l'éditeur de manuels anglais, édités et réimprimés, selon la catégorie commerciale et le format des livres 1974

	Commercial category - Catégorie commerciale					
	Kindergarten to Grade 6			Grades 7-13		
	Maternelle à 6e année			7e-13e année		
	Title Titre	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur	Title Titre	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur
<u>English - Anglais</u>						
Published - Édités:						
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	-	-	-	-
Other paperback - Autres livres brochés	102	768,849	558,360	127	1,029,489	744,381
Hard cover - Livres reliés	33	1,864,344	1,299,180	32	1,735,135	1,292,066
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	8	146,611	118,829	7	45,144	40,241
Total	143	2,779,804	1,976,369	166	2,809,768	2,076,688
Reprinted - Réimprimés:						
Mass market paperback - Circuit populaire	1	12,671	9,071	-	-	-
Other paperback - Autres livres brochés	282	6,220,795	4,566,255	253	4,867,266	3,693,845
Hard cover - Livres reliés	119	4,196,739	3,067,951	230	8,096,306	6,112,123
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	9	492,094	236,189	7	261,818	165,624
Total	411	10,922,299	7,879,466	490	13,225,390	9,971,592
Total:						
Mass market paperback - Circuit populaire	1	12,671	9,071	-	-	-
Other paperback - Autres livres brochés	384	6,989,644	5,124,615	380	5,896,755	4,438,226
Hard cover - Livres reliés	152	6,061,083	4,367,131	262	9,831,441	7,404,189
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	17	638,705	355,018	14	306,962	205,865
Total	554	13,702,103	9,855,835	656	16,035,158	12,048,280
	Commercial category - Catégorie commerciale					
	Post-secondary			Scholarly		
	Postsecondaire			Ouvrages de recherche		
	Title Titre	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur	Title Titre	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur
<u>English - Anglais</u>						
Published - Édités:						
Mass market paperback - Circuit populaire	1	5,088	2,747	10	430,570	254,668
Other paperback - Autres livres brochés	90	431,455	321,727	158	1,039,215	716,914
Hard cover - Livres reliés	34	457,001	349,905	149	2,126,328	1,580,181
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	4	4,549	4,547	13	65,895	44,069
Total	129	898,093	678,926	330	3,662,008	2,595,832
Reprinted - Réimprimés:						
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	-	1	3,245	1,622
Other paperback - Autres livres brochés	75	911,955	668,467	77	302,763	218,460
Hard cover - Livres reliés	35	1,616,291	1,334,120	32	673,267	501,029
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	4	925	924	9	186,926	88,543
Total	114	2,529,171	2,003,511	119	1,166,201	809,654
Total:						
Mass market paperback - Circuit populaire	1	5,088	2,747	11	433,815	256,290
Other paperback - Autres livres brochés	165	1,343,410	990,194	235	1,341,978	935,374
Hard cover - Livres reliés	69	2,073,292	1,684,025	181	2,799,595	2,081,210
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	8	5,474	5,471	22	252,821	132,612
Total	243	3,427,264	2,682,437	449	4,828,209	3,405,486

(1) Retail value is the product of the copies sold times the suggested retail price of the textbook. - La valeur au détail est le produit des exemplaires vendus et du prix de détail suggéré du manuel.

TABLE 9. Number of Titles, Retail Value and Sales Value to Publisher of French Textbooks, Published and Reprinted, by Commercial Category and Format of the Book, 1974

TABLEAU 9. Nombre de titres, valeur au détail et valeur des ventes à l'éditeur de manuels français, édités et réimprimés, selon la catégorie commerciale et le format des livres, 1974

Commercial category - Catégorie commerciale							
Kindergarten to Grade 6						Grades 7-13	
Maternelle à 6e année						7e-13e année	
Title Titre	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur	Title Titre	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur		
<u>French - Français</u>							
Published - Édités:							
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	2	38,221	23,140		
Other paperback - Autres livres brochés	36	243,406	199,165	28	126,331	111,713	
Hard cover - Livres reliés	14	134,273	96,395	14	89,349	67,436	
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	17	197,005	174,342	-	-	-	
Total	67	574,684	469,902	44	253,901	202,289	
Reprinted - Réimprimés:							
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	2	5,580	3,720		
Other paperback - Autres livres brochés	80	2,222,367	1,684,831	69	1,092,557	958,660	
Hard cover - Livres reliés	25	949,475	760,038	51	1,664,983	1,350,914	
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	-	-	-	10	88,446	69,687	
Total	105	3,171,842	2,444,869	132	2,851,566	2,382,981	
Total:							
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	4	43,801	26,860		
Other paperback - Autres livres brochés	116	2,465,773	1,883,996	97	1,218,888	1,070,373	
Hard cover - Livres reliés	39	1,083,748	856,433	65	1,754,332	1,418,350	
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	17	197,005	174,342	10	88,446	69,687	
Total	172	3,746,526	2,914,771	176	3,105,467	2,585,270	
Commercial category - Catégorie commerciale							
Post-secondary						Scholarly	
Postsecondaire						Ouvrages de recherche	
Title Titre	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur	Title Titre	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur	Retail value(1) Valeur au détail(1)	Sales value to publisher Valeur des ventes à l'éditeur
<u>French - Français</u>							
Published - Édités:							
Mass market paperback - Circuit populaire	3	36,469	21,927	10	323,861	174,453	398,551
Other paperback - Autres livres brochés	43	68,597	63,940	104	314,323	259,073	752,657
Hard cover - Livres reliés	7	99,152	95,959	16	155,823	142,713	478,597
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	1	68	68	-	-	-	197,073
Total	54	204,286	181,894	130	794,007	576,239	1,826,878
Reprinted - Réimprimés:							
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	-	2	269,000	140,500	274,580
Other paperback - Autres livres brochés	65	318,412	227,244	21	88,820	66,405	3,722,156
Hard cover - Livres reliés	11	401,265	361,613	8	406,672	393,861	3,422,395
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	1	3,519	3,519	-	-	-	91,965
Total	77	723,196	592,376	31	764,492	600,766	7,511,096
Total:							
Mass market paperback - Circuit populaire	3	36,469	21,927	12	592,861	314,953	673,131
Other paperback - Autres livres brochés	108	387,009	291,184	125	403,143	325,478	4,474,813
Hard cover - Livres reliés	18	500,417	457,572	24	562,495	536,574	3,900,992
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	2	3,587	3,587	-	-	-	289,038
Total	131	927,482	774,270	161	1,558,499	1,177,005	9,337,974
7,451,316							

(1) Retail value is the product of the copies sold times the suggested list price of the book. - La valeur au détail est le produit du nombre d'exemplaires vendus et du prix courant suggéré du livre.

TABLE 10. Number of Titles, Copies Printed and Manufacturing Costs of English Textbooks, Published and Reprinted, by Commercial Category and Format of the Book, 1974

TABLEAU 10. Nombre de titres, exemplaires imprimés et coût de fabrication des manuels anglais, édités et réimprimés, selon la catégorie commerciale et le format des livres, 1974

Commercial category - Catégorie commerciale								
Kindergarten to Grade 6 - Maternelle à 6e année			Grades 7-13 - 7e-13e année			Post-secondary - Postsecondaire		
Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)	Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)	Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)
<u>English - Anglais</u>								
Published - Édité:								
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	-	-	-	1	5,414	2,087
Other paperback - Autres livres brochés	106	782,640	1,078,401	128	999,235	1,457,027	91	256,955
Hard cover - Livres reliés	33	666,905	1,067,280	32	470,270	1,035,886	36	81,314
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	7	15,202	74,120	7	30,649	82,513	4	1,270
Total	146	1,464,747	2,219,801	167	1,500,154	2,575,426	132	344,953
Reprinted - Réimprimés:								
Mass market paperback - Circuit populaire	1	12,000	4,320	-	-	-	-	-
Other paperback - Autres livres brochés	287	3,576,204	1,761,351	238	2,092,169	1,274,484	62	212,315
Hard cover - Livres reliés	115	1,233,971	1,491,300	222	1,626,321	2,662,245	31	165,117
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	9	30,349	114,967	7	54,818	63,404	-	-
Total	412	4,852,524	3,371,938	467	3,773,308	4,000,133	93	377,432
Total:								
Mass market paperback - Circuit populaire	1	12,000	4,320	-	-	1	5,414	2,087
Other paperback - Autres livres brochés	393	4,358,844	2,839,752	366	3,091,404	2,731,511	153	469,270
Hard cover - Livres reliés	148	1,900,876	2,558,580	254	2,096,591	3,698,131	67	246,431
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	16	45,551	189,087	14	85,467	145,917	4	1,270
Total	558	6,317,271	5,591,739	634	5,273,462	6,575,559	225	722,385
Commercial category - Catégorie commerciale						Total		
Scholarly - Ouvrages de recherche								
Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)	Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)			
<u>English - Anglais</u>								
Published - Édité:								
Mass market paperback - Circuit populaire	10	283,491	34,058	11	288,905	36,145		
Other paperback - Autres livres brochés	145	377,393	633,651	470	2,416,223	3,617,994		
Hard cover - Livres reliés	147	385,442	1,739,113	248	1,603,931	4,098,103		
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	13	6,754	39,481	31	53,875	200,148		
Total	315	1,053,080	2,446,303	760	4,362,934	7,952,390		
Reprinted - Réimprimés:								
Mass market paperback - Circuit populaire	1	1,005	1,300	2	13,005	5,620		
Other paperback - Autres livres brochés	63	165,275	133,497	650	6,045,963	3,408,566		
Hard cover - Livres reliés	33	92,988	221,080	401	3,118,397	4,737,613		
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	6	3,397	18,712	22	88,564	197,083		
Total	103	262,665	374,589	1,075	9,265,929	8,348,882		
Total:								
Mass market paperback - Circuit populaire	11	284,496	35,358	13	301,910	41,765		
Other paperback - Autres livres brochés	208	542,668	767,148	1,120	8,462,186	7,026,560		
Hard cover - Livres reliés	180	478,430	1,960,193	649	4,722,328	8,835,716		
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	19	10,151	58,193	53	142,439	397,231		
Total	418	1,315,745	2,820,892	1,835	13,628,863	16,301,272		

(1) Manufacturing costs include the following items: plates, printing and binding. - Le coût de fabrication comprend les procédés suivants: clichage, impression et reliure.

TABLE 11. Number of Titles, Copies Printed and Manufacturing Costs of French Textbooks, Published and Reprinted, by Commercial Category and Format of the Book, 1974

TABLEAU 11. Nombre de titres, exemplaires imprimés et coût de fabrication des manuels français, édités et réimprimés, selon la catégorie commerciale et le format des livres, 1974

	Commercial category - Catégorie commerciale								
	Kindergarten to Grade 6 - Maternelle à 6e année			Grades 7-13 - 7e-13e année			Post-secondary - Postsecondaire		
	Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)	Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)	Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)
<u>French - Français</u>									
Published - Édités:									
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	-	2	13,513	6,056	3	13,399	15,974
Other paperback - Autres livres brochés	35	327,618	209,464	29	125,021	186,227	43	40,207	75,206
Hard cover - Livres reliés	14	88,488	184,448	15	76,631	224,840	7	45,500	52,287
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	18	67,561	238,069	-	-	-	1	49	76
Total	67	483,667	631,681	46	215,165	417,123	54	99,155	143,543
Reprinted - Réimprimés:									
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	-	2	6,000	5,600	-	-	-
Other paperback - Autres livres brochés	88	795,286	443,385	70	649,124	315,250	64	83,904	98,034
Hard cover - Livres reliés	22	260,142	342,087	48	367,197	532,408	11	39,335	100,381
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	-	-	-	11	57,322	80,031	1	597	3,346
Total	110	1,055,428	785,472	131	1,079,643	933,289	76	123,836	201,761
Total:									
Mass market paperback - Circuit populaire	-	-	-	4	19,513	11,656	3	13,399	15,974
Other paperback - Autres livres brochés	123	1,122,904	652,849	99	774,145	501,477	107	124,111	173,240
Hard cover - Livres reliés	36	348,630	526,235	63	443,828	747,248	18	84,835	152,668
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	18	67,561	238,069	11	57,322	80,031	2	646	3,422
Total	177	1,539,095	1,417,153	177	1,294,808	1,350,412	130	222,991	345,304
Commercial category - Catégorie commerciale						Total			
Scholarly									
Ouvrages de recherche									
Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)	Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)	Title - Titre	Copies printed - Exemplaires imprimés	Manufacturing costs(1) - Coût de fabrication(1)	
<u>French - Français</u>									
Published - Édités:									
Mass market paperback - Circuit populaire	9	168,090	99,813	14	195,002	121,843			
Other paperback - Autres livres brochés	102	159,387	414,134	209	652,233	885,031			
Hard cover - Livres reliés	14	29,738	145,517	50	240,357	606,792			
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	-	-	-	19	67,610	238,145			
Total	125	357,215	659,464	292	1,155,202	1,851,811			
Reprinted - Réimprimés:									
Mass market paperback - Circuit populaire	2	171,000	87,335	4	177,000	92,935			
Other paperback - Autres livres brochés	21	17,415	30,053	243	1,545,729	886,722			
Hard cover - Livres reliés	7	18,114	253,717	88	684,788	1,228,593			
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	-	-	-	12	57,919	83,377			
Total	30	206,529	371,105	347	2,465,436	2,291,627			
Total:									
Mass market paperback - Circuit populaire	11	339,090	187,148	18	372,002	214,778			
Other paperback - Autres livres brochés	123	176,802	444,187	452	2,197,962	1,771,753			
Hard cover - Livres reliés	21	47,852	399,234	138	925,145	1,835,385			
Unbound educational material - Matériel d'enseignement non relié	-	-	-	31	125,529	321,522			
Total	155	563,744	1,030,569	639	3,620,638	4,143,438			

(1) Manufacturing costs include the following items: plates, printing and binding. - Le coût de fabrication comprend les procédés suivants: clichage, impression et reliure.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education,
science and
culture divisionDivision
de l'éducation,
des sciences et
de la culture

Vol. 6, No. 1

TRAVEL TO WORK SURVEY, NOVEMBER 1976

A Project Jointly Sponsored by Statistics
Canada, Transport Canada, the Ministry
of State for Urban Affairs, the
Department of Energy, Mines and Resources
and the Department of Regional
Economic Expansion

There were 5.8 million persons traveling to work each day in 4.6 million automobiles and 1.3 million others using public transportation facilities. These were the basic elements of the commuting story in Canada derived from the Travel to Work Survey conducted in November 1976. The automobile commuters were found on average to take 19 minutes and go a distance of 8.0 miles, whereas public transportation users on average took 35 minutes and went a distance of 6.1 miles.

In the three years since November 1973 when the first Travel to Work Survey was conducted, the number of persons using an automobile to reach their work is estimated to have increased by 297,000 or 5.4%, while the public transportation patronage for travel to work rose by an estimated 45,000 or 3.6%. These figures may be compared to an increase in employment over the same period of 744,000 or 8.4%. Thus the growth in commuting by the most commonly used modes has apparently not kept pace with the expansion of employment.

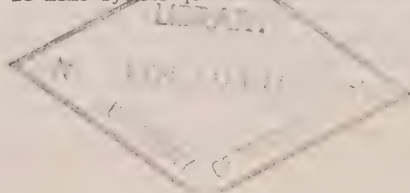
November — 1977 — Novembre
4-2209-503

ENQUÊTE SUR LES DÉPLACEMENTS ENTRE LE DOMICILE
ET LE LIEU DE TRAVAIL, NOVEMBRE 1976

Étude entreprise conjointement par Statistique
Canada, Transports Canada, le département
d'État chargé des affaires urbaines, le
ministère de l'Énergie, des Mines et des
Ressources et le ministère de l'Expansion
économique régionale

L'enquête sur les déplacements entre le domicile et le lieu de travail qui a été menée en novembre 1976 a permis d'établir que 5.8 millions de personnes se déplaçaient quotidiennement entre leur domicile et leur lieu de travail, utilisant 4.6 millions d'automobiles; de plus, 1.3 million de personnes utilisaient les transports en commun. À partir de ces résultats de base on a ensuite calculé que les navetteurs en automobile parcouraient en moyenne 8.0 milles en 19 minutes et les utilisateurs des transports en commun 6.1 milles en 35 minutes.

Au cours des trois années écoulées depuis la réalisation de la première enquête de ce genre, en novembre 1973, on estime que le nombre de personnes utilisant l'automobile pour se rendre au travail a augmenté de 297,000 ou 5.4 %, alors que l'augmentation du nombre de personnes utilisant les transports en commun a été d'environ 45,000 ou 3.6 %. On peut comparer ces chiffres à l'augmentation des effectifs au cours de la même période qui a été de 744,000 ou 8.4 %. On constate alors que l'augmentation du nombre de déplacements par les moyens de transports les plus couramment utilisés n'a manifestement pas suivi le même rythme que celle des effectifs.



Although the user must be wary of some implications of the modifications to questionnaire design and survey methodology and the possible effects of weather and other extraneous factors, there is some indication that a turning point may have been reached in 1976. Automobile usage, which appeared to have been increasing for the journey to work up to 1975, fell off somewhat in 1976. On the other hand public transportation patronage which showed small declines in both the 1974 and 1975 surveys appeared to surpass its 1973 level of popularity in the 1976 Survey. Little further comment on trends can be made pending analysis of the data from the survey to be conducted in November 1977.

Bien qu'il faille tenir compte des modifications apportées à la conception du questionnaire et à la méthode d'enquête, de l'incidence de la température et d'autres facteurs extérieurs ayant pu influencer sur les résultats, il semble bien qu'en ce qui concerne le moyen de transport, il y ait eu un revirement de la situation en 1976. L'utilisation de l'automobile qui, jusqu'en 1975, avait semblé s'accroître, a quelque peu diminué en 1976. Par contre, il semble que l'utilisation des transports en commun, qui avait un peu diminué selon les enquêtes de 1974 et 1975, ait dépassé en 1976 le niveau de popularité atteint en 1973. On ne pourra guère en dire plus sur les tendances avant l'analyse des données de la prochaine enquête qui sera réalisée en novembre 1977.

TABLE 1. Method of Transportation of Commuters, Canada, 1973-1976

TABLEAU 1. Moyen de transport emprunté par les navetteurs, 1973-1976

Primary method of transportation — Principal moyen de transport	November 1973 Novembre	November 1974 Novembre	October 1975 Octobre	November 1976(1) Novembre
Thousands of employed persons — Milliers de personnes occupées				
Driving alone — En automobile sans passagers	3,856	3,989	4,214	4,000
Driving with passenger(s) — En automobile avec un (des) passager(s)	688	741	722	638
Riding as a passenger — En automobile à titre de pas- sager	1,005	1,047	1,044	1,200(2)
Total — Automobile(3)	5,549	5,777	5,980	5,846(4)
Public transportation — Transports en commun	1,257	1,240	1,210	1,302
Walking — À pied	659	699	646	839
Other transportation(5) — Autre moyen de transport(5)	165	154	166	162
Don't know — Ne sait pas	21(6)			32
Commuters — Total — Navetteurs	7,652	7,871	8,002	8,181
Non-commuters(7) — Non-navetteurs(7)	1,195	1,350	1,430	1,410
Employed — Total — Personnes occupées	8,848	9,221	9,432	9,592
Per cent of commuters — Pourcentage des navetteurs				
Driving alone — En automobile sans passagers	50.4	50.7	52.7	48.9
Driving with passenger(s) — En automobile avec un (des) passager(s)	9.0	9.4	9.0	7.8
Riding as a passenger — En automobile à titre de pas- sager	13.1	13.3	13.0	14.7(2)
Total — Automobile(3)	72.5	73.4	74.7	71.5(4)
Public transportation — Transports en commun	16.4	15.7	15.2	15.9
Walking — À pied	8.6	8.9	8.1	10.3
Other transportation(5) — Autre moyen de transport(5)	2.2	2.0	2.0	2.0
Don't know — Ne sait pas	0.3(6)			0.4
Commuters — Total — Navetteurs	100.0	100.0	100.0	100.0

See footnote(s) on page 12. — Voir note(s) à la page 12.

Commuters are for the purpose of this analysis defined as persons who travelled a regular distance to work each day. They exclude those stating that they lived zero miles from work and those who indicated that the distance to work varied from day-to-day.

As defined above there were 8.2 million commuters in Canada in November 1976. Close to half of them (48.9%) were driving alone in automobiles to work each day, another 7.8% drove automobiles with one or more passengers and a further 14.7% were automobile passengers. Persons travelling to work by public transportation (bus, subway, streetcar or commuter train), accounted for 15.9% of commuters. This means that there were more than three persons driving alone to work for every one making use of public transportation. Persons walking to work represented 10.3% of all commuters in 1976. They consisted largely of those who reported living one mile or less from their place of work.

Mode of Transportation in Census Metropolitan Areas (CMA)

Since serious problems of traffic congestion associated with travel to work tend to be confined to metropolitan areas and the alternative of public transportation is normally only available to commuters in metropolitan centres, the remainder of this bulletin emphasizes statistics on commuting by residents of the census metropolitan areas and in particular a selection of ten of the larger ones for which separate data are available.

In November 1976 two thirds of the residents of census metropolitan areas travelled to work by automobile, almost three times the number who used public transportation. Public transportation was favoured most in the census metropolitan areas of Toronto (32.4% of commuters), Montreal (31.8%) and Ottawa-Hull (28.3%). The private automobile on the other hand was most widely used in the metropolitan areas of Hamilton, Vancouver, Edmonton and Calgary. In all four areas more than 70% of all commuters travelled to work by automobile and 50% of all commuters drove alone in an automobile.

Aux fins de la présente analyse, les navetteurs sont les personnes qui doivent parcourir quotidiennement une distance fixe pour se rendre au travail. Sont exclus les enquêtés qui n'ont pas à se déplacer pour se rendre au travail et ceux dont la distance de déplacement varie d'un jour à l'autre.

Selon la définition ci-dessus mentionnée, il y avait 8.2 millions de navetteurs au Canada en novembre 1976. Près de la moitié (48.9 %) conduisaient une voiture sans passagers pour se rendre chaque jour au travail, 7.8 % conduisaient une voiture avec un ou plusieurs passagers et 14.7 % étaient passagers dans une voiture. Les personnes qui utilisaient les transports en commun (autobus, métro, tramway ou train de banlieue) représentaient 15.9 % des navetteurs; ce qui signifie que pour une personne qui utilisait les transports en commun il y avait plus de trois personnes qui voyageaient seules dans une automobile. Les personnes se rendant au travail à pied représentaient 10.3 % de tous les navetteurs en 1976. Cette catégorie se composait en majeure partie de ceux qui ont déclaré demeurer à un mille ou moins de leur lieu de travail.

Moyen de transport dans les régions métropolitaines de recensement (R.M.R.)

Puisque les problèmes d'embouteillages graves aux heures de pointe ont tendance à se concentrer au niveau des régions métropolitaines et que les transports en commun n'existent habituellement que dans ces centres, le reste de ce bulletin fera davantage ressortir les statistiques sur les navetteurs des régions métropolitaines de recensement, plus particulièrement pour dix des plus importantes pour lesquelles nous disposons de données distinctes.

En novembre 1976, les deux tiers des navetteurs des régions métropolitaines de recensement se rendaient au travail en automobile; c'est-à-dire qu'ils étaient presque trois fois plus nombreux que ceux qui utilisaient les transports en commun. C'est dans les régions métropolitaines de recensement de Toronto (32.4 % des navetteurs), de Montréal (31.8 %) et d'Ottawa-Hull (28.3 %) que les transports en commun étaient les plus utilisés. Par contre, c'est dans les régions métropolitaines de recensement d'Hamilton, de Vancouver, d'Edmonton et de Calgary qu'on utilisait le plus la voiture particulière. Dans chacune de ces quatre régions, plus de 70 % de tous les navetteurs voyageaient en voiture pour se rendre à leur travail; et 50 % de tous les navetteurs empruntaient leur voiture sans passagers.

TABLE 2. Method of Transportation of Commuters, Canada and Selected Census Metropolitan Areas, November 1976

TABLEAU 2. Moyen de transport emprunté par les navetteurs, Canada et certaines régions métropolitaines de recensement, novembre 1976

Area of residence — Région de résidence	Total com- muters(8) — Nombre total de navet- teurs(8)	Private automobile — Automobile particulière			Public transpor- tation — Transports en commun	Walking — À pied
		Driving alone — En auto- mobile sans pas- sagers	Driving with pas- senger(s) — En auto- mobile avec un (des) pas- sager(s)	Riding as a pas- senger(2) — En auto- mobile à titre de pas- sager(2)		
thousands of commuters — milliers de navetteurs						
Halifax	95	37	9(6)	18(6)	13(6)	15(6)
Québec-Levis	196	96	(9)	28(6)	29(6)	27(6)
Montréal	1,102	438	70	124	351	105
Ottawa-Hull	289	101	24(6)	48(6)	82	30(6)
Toronto	1,221	538	77	113	395	76
Hamilton	206	110	(9)	30(6)	32(6)	(9)
Winnipeg	245	109	22	31	58	21
Calgary	231	121	22(6)	26	45	14(6)
Edmonton	243	123	26	29	40	18(6)
Vancouver	481	273	34(6)	44	89	32(6)
All selected census metropolitan areas — Ensemble des régions métropolitaines de recensement choisies	4,308	1,945	307	491	1,135	355
Other census metropolitan areas — Autres régions métropolitaines de recensement	921	510	78	158	80	78
All census metropolitan areas — Ensemble des régions métro- politaines de recensement ...	5,229	2,455	386	648	1,215	434
Non-census metropolitan areas — Régions non métropolitaines de recensement	2,952	1,545	252	552	87	405
Canada	8,181	4,000	638	1,200	1,302	839

See footnote(s) on page 12. — Voir note(s) à la page 12.

The incidence of persons riding as passengers in automobiles was generally lower in the ten selected CMA's (11.4%) than in other census metropolitan areas (17.1%) and the non-census metropolitan areas (18.7%), but estimates for Halifax and Ottawa-Hull indicate above average participation in this method of transportation.

Dans l'ensemble, il y avait moins de personnes qui étaient passagères dans une voiture dans les dix R.M.R. choisies (11.4 %) que dans les autres régions métropolitaines de recensement (17.1 %) et dans les régions non métropolitaines de recensement (18.7 %). Toutefois, des estimations pour les régions d'Halifax et d'Ottawa-Hull révèlent que ce moyen de transport représente dans ces deux centres une participation supérieure à la moyenne.

In addition to the above types of general information on commuting, the nature of the Travel to Work Survey conducted in 1976 allows for the presentation of more detail in this bulletin on such subjects as time and distance to work, reasons for not using public transportation, sizes of automobiles used and work starting times.

Time and Distance to Work

Residents of census metropolitan areas in November 1976 who travelled to work by private automobile reported spending an average of 20 minutes covering 7.3 miles from their homes to their places of work, while public transportation users in the same areas took an average of 35 minutes to go 5.8 miles. Outside the CMA's average distances to work were greater but time spent in travelling was slightly less.

Outre les renseignements d'ordre général sur les navetteurs indiqués précédemment, l'enquête de 1976 nous permet de publier dans ce bulletin des données plus en détail sur la durée et la distance des déplacements, les raisons pour lesquelles les personnes n'utilisent pas les transports en commun, la taille de l'automobile utilisée et l'heure du début du travail.

Durée et distance des déplacements

En novembre 1976, les résidents des régions métropolitaines de recensement utilisant une voiture particulière pour se rendre au travail prenaient en moyenne 20 minutes pour parcourir une distance de 7.3 milles séparant leur domicile de leur lieu de travail, alors que les utilisateurs des transports en commun habitant les mêmes régions prenaient en moyenne 35 minutes pour parcourir 5.8 milles. À l'extérieur des R.M.R. la distance des déplacements était supérieure mais la durée légèrement inférieure.

TABLE 3. Average Time, Distance and Speed to Work, (10) Commuters by Method of Transportation, Canada and Selected Census Metropolitan Areas, November 1976

TABLEAU 3. Temps, distance et vitesse moyenne pour se rendre au travail (10), navetteurs selon le moyen de transport, Canada et certaines régions métropolitaines de recensement, novembre 1976

Area of residence — Région de résidence	All commuters(11) door-to-door average — Tous les navetteurs(11) moyenne du domicile au lieu de travail			Private automobile, drivers and passenger(s) door-to-door average — Automobile particulière, conducteurs et passagers(s) — moyenne du domicile au lieu de travail			Public transportation door-to-door average — Transports en commun-moyenne du travail du domicile au lieu de travail		
	Time — Durée	Distance	Speed — Vitesse	Time — Durée	Distance	Speed — Vitesse	Time — Durée	Distance	Speed — Vitesse
	minutes	miles — milles	miles per hour — milles à l'heure	minutes	miles — milles	miles per hour — milles à l'heure	minutes	miles — milles	miles per hour — milles à l'heure
Halifax	18	4.5	15	20	6.3	19	31(6)	3.7(6)	7(6)
Québec-Levis	16	4.3	16	16	5.6	21	31(6)	4.4(6)	9(6)
Montréal	24	6.0	15	23	8.3	22	38	5.6	9
Ottawa-Hull	19	4.9	16	18	6.1	20	30	5.6	11
Toronto	24	6.7	17	22	8.5	23	37	6.5	11
Hamilton	20	7.3	22	21	9.4	27	31(6)	6.6(6)	13(6)
Winnipeg	19	4.5	14	19	5.7	18	31	4.3	8
Calgary	20	5.8	17	19	6.6	21	37	7.6	12
Edmonton	18	5.3	17	20	6.9	21	28	4.4	9
Vancouver	21	6.7	19	23	8.5	22	34	6.6	12
All selected census metropolitan areas — Ensemble des régions métropolitaines de recensement choisies	22	6.0	16	21	7.8	22	36	5.9	10
Other census metropolitan areas — Autres régions métropolitaines de recensement	15	4.5	18	16	5.6	21	27	4.2	9
All census metropolitan areas — Ensemble des régions métro- politaines de recensement ...	21	5.8	17	20	7.3	22	35	5.8	10
Non-census metropolitan areas — Régions non métropolitaines de recensement	13	6.2	29	18	8.9	29	30	10.0	20
Canada	18	5.9	20	19	8.0	25	35	6.1	10

Average time to work varied only slightly among the ten selected metropolitan areas, between 16 and 23 minutes for private automobile and between 28 and 38 minutes for public transport users. Average distances to work tended to be greater for the larger metropolitan areas. The longest average distance by private automobile was for residents of Hamilton, possibly because of its relative proximity to the metropolitan area of Toronto in which some of its residents are employed. Calgary was the only one of the ten selected CMA's in which public transportation users on average travelled further to work (7.6 miles) than those who commuted by private automobile (6.6 miles).

La durée moyenne des déplacements ne variait que légèrement parmi les dix régions métropolitaines de recensement, soit de 16 à 23 minutes en voiture particulière et de 28 à 38 minutes pour les utilisateurs des transports en commun. Les distances moyennes à parcourir étaient généralement plus grandes dans le cas des régions métropolitaines plus importantes. Ce sont les résidents d'Hamilton qui avaient en moyenne la plus grande distance à parcourir en voiture particulière, probablement en raison de la proximité relative de Toronto où travaillent certains des résidents. Calgary était la seule des dix R.M.R. choisies où les utilisateurs des transports en commun parcouraient en moyenne une distance supérieure (7.6 milles) à celle des navetteurs en voiture particulière (6.6 milles).

Reasons for Not Using Public Transportation

In the 1976 Survey commuters who did not use public transportation to travel to work were asked why they did not do so. Statistics on the most frequently selected responses to this question have been compiled on those commuters who drove alone. The reason most frequently identified was that public transportation was not available for all or part of the trip. Outside the metropolitan areas this was the reason in 77.6% of cases, whereas in the metropolitan areas it applied in 26.8% of instances.

Raisons pour lesquelles les transports en commun n'étaient pas utilisés

Au cours de l'enquête de 1976, on a demandé aux navetteurs qui n'utilisaient pas les transports en commun d'expliquer pourquoi ils ne les utilisaient pas. On a établi des statistiques à partir des réponses les plus fréquentes des navetteurs conduisant une voiture sans passagers. La raison la plus fréquemment invoquée était que les transports en commun n'existaient pas ou qu'ils n'existaient que pour une partie du trajet seulement. À l'extérieur des régions métropolitaines, 77.6 % des enquêtés ont indiqué cette raison, et dans les régions métropolitaines, 26.8 %.

Also frequently identified as reasons for not using public transportation in CMA's were "it takes too long" (21.6% of cases), "needs car for work" (14.1%) and "schedule unsuitable" (11.7%). "It takes too long" was the reason most frequently indicated for not using public transportation in Winnipeg (29.4%) and in Toronto (28.7%).

Voici d'autres raisons fréquemment invoquées pour ne pas utiliser les transports en commun dans les R.M.R.: "trop lent" (21.6 % des cas), "a besoin de son automobile pour son travail" (14.1 %) et "l'horaire ne convient pas" (11.7 %). À Winnipeg (29.4 % des cas) et à Toronto (28.7 %), "trop lent" était la principale raison pour laquelle les répondants ont déclaré ne pas utiliser les transports en commun.

TABLE 4. Main Reason for Not Using Public Transportation, Commuters Driving Alone, Canada and Selected Census Metropolitan Areas, November 1976

TABLEAU 4. Principale raison pour laquelle les transports en commun n'ont pas été utilisés, navetteurs conduisant une voiture sans passagers, Canada et certaines régions métropolitaines de recensement, novembre 1976

Area of residence — Région de résidence	Total	Not avail- able(12) — N'existe pas(12)	Takes too long — Trop lent	Needs car for work — À besoin de son automobile pour son travail	Schedule unsuitable — L'horaire ne con- vient pas	Other and don't know(13) — Autres et ne sait pas(13)
Thousands of commuters driving alone — Milliers de navetteurs conduisant une voiture sans passagers						
Halifax	37	12(6)	(9)	(9)	(9)	9(6)
Québec-Levis	96	22(6)	(9)	(9)	(9)	35(6)
Montréal	438	127	86	52(6)	31(6)	141
Ottawa-Hull	101	(9)	25(6)	(9)	(9)	29(6)
Toronto	538	124	154	85	34(6)	141
Hamilton	110	32(6)	26(6)	(9)	(9)	25(6)
Winnipeg	109	20	32	18(6)	12(6)	28
Calgary	121	23(6)	20(6)	20(6)	14(6)	43
Edmonton	123	37	19(6)	21	14(6)	32
Vancouver	273	57	64	52	48	51
All selected census metropolitan areas — Ensemble des régions métropolitaines de recensement choisies	1,945	467	442	293	211	532
Other census metropolitan areas — Autres régions métropolitaines de recensement	510	192	88	54	77	100
All census metropolitan areas — Ensemble des régions métro- politaines de recensement ...	2,455	659	530	346	288	633
Non-census metropolitan areas — Régions non métropolitaines de recensement	1,545	1,199	60	59	141	85
Canada	4,000	1,858	590	405	429	718

See footnote(s) on page 12. — Voir note(s) à la page 12.

Size of Private Automobile Used for Commuting

Persons interviewed in the Survey who indicated that they drove to work were asked to state the make and model of the vehicle that they used. From this information interviewers recorded on the questionnaire: standard, intermediate, compact or sub-compact or some other type of vehicle. Statistics have been produced from these responses for drivers who travelled alone to work.

Taille de la voiture particulière utilisée par les navetteurs

On a demandé aux enquêtés qui conduisaient une voiture pour se rendre au travail d'indiquer la marque et le modèle du véhicule utilisé. À partir de ces renseignements, les interviewers inscrivirent la catégorie de véhicule sur le questionnaire: ordinaire, intermédiaire, compacte ou sous-compacte ou tout autre type de véhicule. Nous avons établi des statistiques à partir des réponses des navetteurs conduisant une voiture sans passagers.

TABLE 5. Type of Private Automobile, (14) Commuters Driving Alone, Canada and Selected Census Metropolitan Areas, November 1976

TABLEAU 5. Type de voiture particulière (14), navetteurs conduisant une voiture sans passagers, Canada et certaines régions métropolitaines de recensement, novembre 1976

Area of residence — Région de résidence	Total (15)	Standard — Ordinaires	Inter- mediate — Inter- médiaires	Compact — Compactes	Sub- compact — Sous- compactes	Other (16) — Autres (16)
Thousands of commuters driving alone — Milliers de navetteurs conduisant une voiture sans passagers						
Halifax	37	(9)	8(6)	10(6)	9(6)	(9)
Québec-Levis	96	23(6)	23(6)	24(6)	(9)	(9)
Montréal	438	122	109	112	66	(9)
Ottawa-Hull	101	28(6)	(9)	24(6)	(9)	(9)
Toronto	538	150	110	124	109	28(6)
Hamilton	110	35(6)	24(6)	27(6)	(9)	(9)
Winnipeg	109	32	23	24	17(6)	8(6)
Calgary	121	34	18(6)	17(6)	24	25
Edmonton	123	32	32	22	17(6)	16(6)
Vancouver	273	48	47	65	75	33(6)
All selected census metropoli- tan areas — Ensemble des régions métropolitaines de recensement choisies	1,945	511	416	449	375	142
Other census metropolitan areas — Autres régions métro- politaines de recensement ...	510	151	108	98	95	45
All census metropolitan areas — Ensemble des régions métropolitaines de recensement	2,455	662	524	547	470	188
Non-census metropolitan areas — Régions non métropolitaines de recensement	1,545	396	305	299	241	264
Canada	4,000	1,057	829	846	711	452

See footnote(s) on page 12. — Voir note(s) à la page 12.

The size most commonly reported was the standard automobile used by 27.0% of the drivers who travelled alone and resided in census metropolitan areas and 25.6% of those living in non-census metropolitan areas. This size of vehicle was particularly popular for the same type of commuter residing in Hamilton where it was driven in 31.9% of all cases. It was far less popular in Vancouver where it was used by only 17.7% of drivers who travelled alone.

The intermediate and compact sizes of automobile were almost equally popular in both the metropolitan and non-metropolitan areas for persons driving to work alone. Each accounted for approximately one-fifth of vehicles used by drivers in each type of area.

L'automobile ordinaire est la voiture la plus fréquemment utilisée (27.0 % des conducteurs voyageant seul et demeurant dans les régions métropolitaines de recensement et 25.6 % dans les régions non métropolitaines de recensement). Ce type de véhicule était particulièrement populaire chez le même genre de navetteurs demeurant à Hamilton où il était utilisé par 31.9 % de tous les répondants. Toutefois, il n'était utilisé que par 17.7 % des conducteurs de Vancouver voyageant seul.

La popularité des intermédiaires et des compactes se situait à peu près au même niveau dans les régions métropolitaines et les régions non métropolitaines en ce qui concerne les conducteurs sans passagers. Chacun de ces deux types représentait environ un cinquième des véhicules utilisés

Intermediate size automobiles were frequently used for commuting in Edmonton (25.8% of drivers) and yet relatively little used in Calgary (only 14.6% of drivers). Compacts were greatly favoured for commuting in Halifax, Montréal and Québec-Lévis where they accounted for 25.0% or more of vehicles used by unaccompanied drivers. They were less popular in Calgary and Edmonton.

Sub-compact automobiles were more popular for commuting by residents of census metropolitan areas (19.1% of drivers) than elsewhere (15.6%). They were the most favoured size of automobile for commuting in Vancouver (27.6%) and second only to compacts in Halifax (24.2%). In Montréal and Edmonton on the other hand they were even less commonly used than in non-metropolitan areas.

Other types of vehicles (campers, trucks and vans etc.) were frequently used by drivers commuting from non-metropolitan areas (17.1% of cases) and certain CMA's, notably Calgary (20.7% of instances).

Work Starting Times

A generalized picture of the extent of morning commuter travel peaks may be derived from the data on work starting times obtained from the Survey. Nearly three-quarters (73.9%) of all persons travelling to work in November began work between 7:00 a.m. and 9:14 a.m., with major concentrations in the 15 minute periods commencing 8:00 a.m. (25.1%), 8:30 a.m. (13.9%) and 9:00 a.m. (14.0%).

The 8:00 a.m. time was the peak starting time for all the selected CMA's and was particularly popular for residents outside the CMA's (29.2% of cases) and for residents of Edmonton (30.6%) and Calgary (29.3%). Some earlier starting times were common for residents of certain census metropolitan areas, for instance 7:00 a.m. for 13.8% of commuters of Hamilton and 7:30 a.m. for 10.3% of commuters of Ottawa-Hull.

The Travel to Work Survey conducted in November 1976, like its predecessors, was a supplement to the Statistics Canada monthly Labour Force Survey. Data were collected by personal interview of employed persons 15 years of age and over in approximately 50,000 randomly selected households.

All estimates are subject to "sampling variability" which may be defined as the possible discrepancy between the results from a sample survey and the data which would have been obtained from a census. Data with a high

par les conducteurs dans chaque genre de région. Les intermédiaires étaient fréquemment utilisées par les navetteurs d'Edmonton (25.8 % des conducteurs) et relativement peu à Calgary (14.6 % des conducteurs seulement). On préférait les compacts à Halifax, Montréal et Québec-Lévis où ce type de véhicule intervenait pour 25.0 % ou plus des véhicules utilisés par les conducteurs sans passagers. Elles étaient moins populaires à Calgary et à Edmonton.

Les sous-compactes étaient plus populaires auprès des navetteurs des régions métropolitaines de recensement (19.1 % des conducteurs) qu'ailleurs (15.6 %). Elles étaient les favorites des navetteurs de Vancouver (27.6 %) et venaient en deuxième après les compacts à Halifax (24.2 %). Par contre, à Montréal et à Edmonton, elles étaient encore moins utilisées que dans les régions non métropolitaines.

D'autres types de véhicules (camionnettes de camping, camions et fourgonnettes) étaient fréquemment utilisés par les navetteurs des régions non métropolitaines (17.1 %) et ceux de certaines R.M.R., dont Calgary (20.7 % des cas).

Heures du début du travail

Il est possible d'obtenir un aperçu des heures de pointe le matin en se basant sur les données des heures du début du travail. En novembre, près des trois quarts (73.9 %) des navetteurs commençaient à travailler entre 7:00 h et 9:14 h, les périodes de pointe se situant dans les 15 minutes suivant 8:00 h (25.1 %), 8:30 h (13.9 %) et 9:00 h (14.0 %).

Dans l'ensemble des R.M.R. choisies, la majorité des enquêtés commençaient à travailler à 8:00 h; c'était particulièrement le cas des personnes demeurant à l'extérieur des R.M.R. (29.2 %) et des navetteurs d'Edmonton (30.6 %) et de Calgary (29.3 %). Dans certaines régions métropolitaines de recensement, il y avait des résidents qui commençaient à travailler plus tôt, 13.8 % des navetteurs d'Hamilton commençaient à travailler à 7:00 h et 10.3 % des navetteurs d'Ottawa-Hull commençaient à 7:30 h.

Tout comme les enquêtes précédentes, l'enquête de novembre 1976 sur les déplacements entre le domicile et le lieu de travail a été réalisée comme complément à l'enquête mensuelle de Statistique Canada sur la population active. Les données ont été recueillies par des interviews personnelles auprès de personnes occupées de 15 ans et plus dans environ 50,000 ménages choisis au hasard.

Toutes les estimations sont sujettes à la "variabilité d'échantillonnage", c'est-à-dire à la différence éventuelle entre les résultats d'une enquête-échantillon et ceux d'une enquête exhaustive. On ne présente pas dans ce rapport les données

TABLE 6. Work Starting Time, Commuters, Canada and Selected Census Metropolitan Areas, November 1976

TABLEAU 6. Heure du début du travail, navetteurs, Canada et certaines régions métropolitaines de recensement, novembre 1976

Area of residence Région de résidence	Total com- muters — Nombre total de na- vet- teurs	Work starting time (local) — Heure du début du travail (locale)												
		0000- 0659	0700- 0714	0715- 0729	0730- 0744	0745- 0759	0800- 0814	0815- 0829	0830- 0844	0845- 0859	0900- 0914	0915- 1159	1200- 1559	Don't know — Ne sait pas
		thousands — milliers												
Halifax	95	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	23	(9)	19	(9)	15(6)	(9)	(9)	(9)
Québec-Levis	196	27(6)	(9)	(9)	(9)	(9)	41(6)	(9)	32(6)	(9)	32(6)	(9)	(9)	(9)
Montréal	1,102	51(6)	80	(9)	82	(9)	245	(9)	195	(9)	204	47(6)	35(6)	64
Ottawa-Hull	289	(9)	(9)	(9)	30(6)	(9)	64	(9)	51(6)	(9)	38(6)	(9)	(9)	(9)
Toronto	1,221	40(6)	86	(9)	115	(9)	233	26(6)	210	27(6)	197	80	43(6)	90
Hamilton	206	(9)	28(6)	(9)	(9)	(9)	40(6)	(9)	28(6)	(9)	26(6)	(9)	(9)	(9)
Winnipeg	245	10(6)	16(6)	(9)	18(6)	(9)	68	(9)	39	(9)	27	10(6)	8(6)	19(6)
Calgary	231	(9)	20(6)	(9)	18(6)	(9)	68	(9)	32	(9)	29	(9)	12(6)	15(6)
Edmonton	243	9(6)	15(6)	(9)	21	(9)	74	9(6)	43	(9)	23	10(6)	(9)	19(6)
Vancouver	481	24(6)	31(6)	(9)	33(6)	(9)	112	(9)	80	(9)	66	34(6)	20(6)	34(6)
All selected census metropolitan areas — En- semble des régions métropolitaines de recen- sement choisies	4,308	198	300	(9)	347	53	968	101	729	81	656	226	151	292
Other census metropolitan areas — Autres régions métropolitaines de recensement	921	56	79	(9)	58	(9)	220	21(6)	108	16(6)	125	48	49	81
All census metropolitan areas — Ensemble des régions métropolitaines de recensement	5,229	254	379	(9)	405	64	1,188	122	837	97	781	273	199	373
Non-census metropolitan areas — Régions non mé- tropolitaines de recensement	2,952	167	299	(9)	196	41	861	36	301	41	365	104	123	239
Canada	8,181	420	678	29	602	106	2,050	158	1,138	138	1,146	378	323	613

See footnote(s) on page 12. — Voir note(s) à la page 12.

level of sampling variability (over 25.0% at one standard deviation) are not shown. Figures with a sampling variability of between 16.6% and 25.0% at one standard deviation are shown in the tables with a note that they are to be viewed with caution and that certain percentages based on them are used in the text.

Totals in the tables may not appear to be the sum of their components, because of rounding and the inclusion of data elements which have too high a level of sampling variability to be shown separately.

Questions on this release may be directed to Mr. Chris Hanlon, Travel, Tourism and Recreation Section, Tel. (613) 995-9689.

ayant un degré élevé de variabilité (plus de 25.0 % de l'échantillon correspondant à un écart-type). Les tableaux présentent toutefois les données dont la variabilité se situe entre 16.6 % et 25.0 % de l'échantillon correspondant à un écart-type et on indique que l'on doit s'en servir sous toutes réserves et que certains pourcentages utilisés dans le texte sont calculés à partir de ces données.

Il se peut que les totaux des tableaux ne correspondent pas à la somme des éléments parce qu'on a dû arrondir les chiffres et y inclure des données dont le degré de variabilité est trop élevé pour permettre de les présenter séparément.

Toutes questions concernant cette publication peuvent être adressées à Monsieur Chris Hanlon, Section des voyages, du tourisme et des loisirs, téléphone: (613) 995-9689.

FOOTNOTES

- (1) Comparison between 1976 and earlier years should be made with caution in view of modifications to the questionnaire made in 1976.
- (2) Includes an estimated 178,000 commuters who reported that they shared the driving.
- (3) Private automobile includes cars, station-wagons, vans, campers, trucks etc.
- (4) Includes an estimated 7,000 commuters who reported "dont know" the driving arrangement.
- (5) Persons reporting taxi, motorcycle, bicycle or "other".
- (6) Figures should be viewed with caution - estimates have a sampling variability between 16.6% and 25.0% at one standard deviation.
- (7) Persons reporting zero miles to work. For 1976 also includes persons indicating distance "varies from day-to-day" and for 1973-1975 also includes persons on temporary lay-off up to 30 days.
- (8) Total commuters include those reporting travel by taxi, motorcycle, bicycle, "other" and "don't know", none of which are shown separately.
- (9) Sampling variability so high as to prohibit release; greater than 25.0% at one standard deviation.
- (10) Time, distance and speed all relate to the complete one-way journey to work from door-to-door.
- (11) Total commuters include those reporting taxi, motorcycle, bicycle, walking, "other" and "don't know", none of which are shown separately. The average time for all persons reporting that they walked was ten minutes and 76.0% reported that the distance was less than one mile.
- (12) Includes an estimated 154,000 persons who reported public transportation was only available part of the trip.

NOTES

- (1) Les comparaisons des résultats de 1976 avec ceux des années antérieures doivent être faites sous toutes réserves en raison des modifications apportées au questionnaire en 1976.
- (2) Comprend environ 178,000 navetteurs qui ont déclaré avoir "partagé la conduite avec quelqu'un d'autre".
- (3) Les voitures particulières comprennent les voitures proprement dites, les familiales, les fourgonnettes, les camionnettes de camping, les camions, etc.
- (4) Comprend environ 7,000 navetteurs qui ont déclaré "ne sait pas" concernant les dispositions relatives à la conduite.
- (5) Personnes qui ont déclaré se déplacer en taxi, motocyclette, bicyclette ou autre.
- (6) Chiffres à considérer avec circonspection - estimations ayant une variabilité se situant entre 16.6 % et 25.0 % de l'estimation correspondant à un écart-type.
- (7) Personnes n'ayant pas à se déplacer pour se rendre au travail. En 1976, comprend également les personnes indiquant que la distance "varie d'un jour à l'autre" et en 1973-1975, comprend aussi les personnes qui ont été mises à pied de façon temporaire, soit jusqu'à concurrence de 30 jours.
- (8) Le nombre total de navetteurs comprend ceux qui ont déclaré se déplacer en taxi, motocyclette, bicyclette, "autre", et "ne sait pas" pour lesquels on ne présente pas de données distinctes.
- (9) La variabilité d'échantillonnage est trop élevée pour permettre la publication des données; elle est supérieure à 25.0 % de l'estimation correspondant à un écart-type.
- (10) La durée, la distance et la vitesse se rapportent toutes à un aller seulement entre le domicile et le lieu de travail.
- (11) Le nombre total des navetteurs comprend ceux qui se déplacent en taxi, motocyclette, bicyclette, à pied, et ceux des catégories "autre" et "ne sait pas", pour lesquelles on ne présente pas de données distinctes. Le temps moyen de déplacement pour les personnes à pied était de dix minutes et 76.0 % d'entre elles ont déclaré que la distance à parcourir était inférieure à un mille.
- (12) Comprend environ 154,000 personnes qui ont déclaré que les transports en commun n'existaient que pour une partie du trajet seulement.

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(13) Includes an estimated 115,000 persons who reported "too expensive" or "not comfortable", 203,000 who reported "too many transfers" and 56,000 who reported "not reliable".</p> <p>(14) Information coded by interviewers from response to question on make and model of vehicle. Vehicle classification was determined by wheel base and weight.</p> <p>(15) Total includes an estimated 105,000 commuters driving alone for whom the make and model of vehicle was not known.</p> <p>(16) Vehicles other than automobiles and station wagons such as vans, campers and trucks.</p> | <p>(13) Comprend environ 115,000 personnes qui ont déclaré: "trop cher" ou "inconfortable", 203,000 qui ont déclaré "correspondances trop nombreuses" et 56,000 qui ont déclaré "on ne peut s'y fier".</p> <p>(14) Les interviewers ont inscrit un code correspondant à la marque et au modèle du véhicule de l'enquête. La classification a été établie en fonction de l'empattement et du poids des véhicules.</p> <p>(15) Le total comprend environ 105,000 navetteurs qui conduisaient une voiture sans passagers dont la marque et le modèle étaient inconnus.</p> <p>(16) Véhicules autres que les automobiles et les familiales, soit les fourgonnettes, les camionnettes de camping et les camions.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Note: A detailed description of census metropolitan areas is presented in 1971 Census of Canada, Population Reference Maps, Catalogue 97-712.

Nota: Une description détaillée des régions métropolitaines de recensement est présentée dans la publication Recensement du Canada de 1971, Population, Cartes de référence, n° 97-712 au catalogue.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education, science and culture division

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Government
Publications

Vol. 7, No. 1

SURVEY OF FITNESS, PHYSICAL RECREATION
AND SPORT, OCTOBER 1976

Sponsored by the Fitness and Amateur Sport
Branch of Health
and Welfare Canada

Estimates from the 1976 Survey of Fitness, Physical Recreation and Sport show 59% of Canadians 14 years of age and over participated in exercise activities and 50% participated in sports and physical recreation activities.

Tables on socio-economic characteristics of exercise and sport participants, participation in selected sports, participation in favourite sports, and participation in selected activities by province are presented in this publication.

The survey, conducted as a supplement to the October 1976 Labour Force Survey, also provides information on the following aspects of fitness, physical recreation and sport: frequency, duration, and context of exercise and sport activity; motivation for exercise and sport participation; travel and expenditures for the favourite sport; sports that persons indicated they would like to start; awareness of government programs; and participation in other leisure activities. This information may be cross-classified by certain demographic and socio-economic data such as age, sex, marital status, occupation and employment status. Further releases by Statistics Canada may provide more detailed information.

Questions on this release may be directed to Janice Iffe, Travel, Tourism and Recreation Section, Tel. (613) 995-9689.

LIBRARY

MAY 11 1978

UNIVERSITY OF TORONTO

ENQUÊTE SUR L'EXERCICE PHYSIQUE ET LES
ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES PHYSIQUES ET
SPORTIVES, OCTOBRE 1976

Subventionnée par la Direction générale de
la Santé et du Sport amateur, Santé et
Bien-être social Canada

D'après les résultats estimatifs de l'enquête de 1976 sur les activités récréatives physiques et sportives, 59 % des Canadiens âgés de 14 ans et plus ont participé à des exercices physiques et 50 % ont pratiqué des sports et des activités récréatives physiques.

Cette publication présente des tableaux sur les caractéristiques socio-économiques des personnes qui ont participé à des activités physiques et sportives, la participation à certains sports, la participation aux sports favoris et la participation à certaines activités, selon la province.

Cette enquête qui a été menée dans le cadre d'un supplément à l'enquête sur la population active d'octobre 1976, fournit également des renseignements sur les aspects suivants de l'exercice physique et des activités récréatives physiques et sportives: fréquence, durée, et contexte de l'exercice physique et de l'activité sportive; motivation de la participation à l'exercice physique ou au sport; déplacement et dépenses entraînées par la pratique du sport favori; les sports que les gens ont mentionné souhaiter pratiquer; connaissance des programmes gouvernementaux; et participation à d'autres activités de loisir. Ces renseignements peuvent être recoupés en fonction de certaines données démographiques et socio-économiques telles que l'âge, le sexe, l'état matrimonial, la profession et le statut professionnel. D'autres bulletins publiés par Statistique Canada fourniront éventuellement plus de détails à ce sujet.

Si vous avez des questions concernant le présent bulletin, veuillez vous adresser à Janice Iffe, Section des voyages, du tourisme et des loisirs, tél. (613) 995-9689.

March - 1978 - Mars
4-2209-503

TABLE 1. Basic Findings, Survey of Fitness, Physical Recreation and Sport, October 1976

TABLEAU 1. Résultats sommaires de l'enquête sur l'exercice physique et les activités récréatives physiques et sportives, octobre 1976

Participation categories - Catégories de participation	In exercise(1) - À l'exercice physique(1)		In sport and physical recreation(2) - Aux sports et aux activités récréatives physiques(2)	
	'000	%	'000	%
Total population 14 years of age and over - Population totale âgée de 14 ans et plus	17,452	100.0	17,452	100.0
Persons unable to participate(3) - Personnes incapables de participer(3)	1,279	7.3	1,279	7.3
Persons indicating participation - Personnes rapportant une participation	10,237	58.7	8,720	50.0
Persons indicating no participation - Personnes ne rapportant aucune participation	5,936	34.0	7,453	42.7

(1) Exercise activities participated in at least once during the last month. - Exercices physiques pratiqués au moins une fois au cours du dernier mois.

(2) Sport and physical recreation activities participated in at least once during the last 12 months. - Sports et activités récréatives physiques pratiqués au moins une fois au cours des 12 derniers mois.

(3) Persons unable to participate due to illness, physical handicap etc. - Personnes incapables de participer à cause d'une maladie ou d'une déficience physique, etc.

TABLE 2. Selected Socio-economic Characteristics of Participants in Exercise and Sport/Physical Recreation, 1976

TABLEAU 2. Certaines caractéristiques socio-économiques des participants aux exercices physiques et aux activités récréatives physiques ou sportives, 1976

Socio-economic characteristics - Caractéristiques socio-économiques	Population	Exercise participants(1) Exercices physiques(1), participants	Sport and physical recreation participants(2) - Sports ou activités récréatives physiques(2), participants
		'000	
Total population - Population totale	17,452	10,237	8,720
Age - Âge:			
14 years - ans	468	418	394
15-16 "	937	814	768
17-19 "	1,369	1,032	1,004
20-24 "	2,166	1,459	1,437
25-34 "	3,652	2,277	2,237
35-44 "	2,575	1,424	1,318
45-54 "	2,438	1,222	906
55-64 "	1,917	876	469
65-69 "	707	305	103
70 years and over - ans et plus	1,223	410	85
Sex - Sexe:			
Male - Hommes	8,595	5,129	4,679
Female - Femmes	8,857	5,107	4,041
Marital status - État matrimonial:			
Single - Célibataire	4,802	3,545	3,105
Married - Marié(e)	11,139	6,040	5,067
Other - Autre	1,511	652	348
Income(3) - Revenu(3):			
Not reported - Non déclaré	1,915	1,068	716
None - Aucun	2,805	1,774	1,430
Less than - Moins de \$4,000	4,630	2,694	2,212
\$ 4,000-\$ 6,999	1,965	1,037	790
7,000- 9,999	1,899	1,082	970
10,000- 14,999	2,399	1,428	1,366
15,000- 19,999	1,095	660	707
20,000- 29,999	507	332	364
30,000 and over - et plus	237	160	166

(1) As Table 1. - Voir tableau 1.

(2) As Table 1. - Voir tableau 1.

(3) Personal income. - Revenu personnel.

TABLE 3. Participation in Selected Sports and Physical Recreation Activities, and Favourite Sports of Participants, 1976

TABLEAU 3. Participation à certains sports et activités récréatives physiques, et sports favoris des participants, 1976

Sport or physical recreation(1) - Sport ou activité récréative physique(1)		Persons participating in last 12 months Personnes qui ont participé au cours des 12 derniers mois	Participants indicating the sport as their favourite(2) Participants déclarant leur sport favori(2)	
Rank - Rang		thousands - milliers		Rank - Rang
1	Swimming - Natation	5,558	1,423	1
2	Skating/Recreational - Patinage	2,930	273	9
3	Tennis	2,175	395	6
4	Golf	1,911	522	3
5	Ice hockey - Hockey sur glace	1,459	623	2
6	Skating/cross country - Ski de fond	1,336	367	7
7	Skating/alpine/downhill - Ski alpin	1,199	483	4
8	Curling	826	279	8
9	Alley bowling/5 and 10 pin - Quilles/5 ou 10 quilles	652	402	5
10	Baseball	427	234	10
11	Bicycling - Cyclisme	250	192	12
12	Badminton	245	135	16
13	Walking - Marche	214	197	11
14	Volleyball	205	154	14
15	Football	202	109	20
16	Dancing - Danse	187	180	13
17	Snowshoeing - Raquette	179	67	26
18	Snowmobiling - Moto-neige	176	124	18
19	Camping	172	121	19
20	Basketball	163	108	21
21	Fishing - Pêche	153	140	15
22	Soccer	147	95	23
23	Hunting(2) - Chasse(2)	132	135	17
24	Water skiing - Ski nautique	125	68	24
25	Horseback riding/equestrian dressage - Équitation/dressage	116	100	22
26	Canoeing - Canotage	110	41(3)	32
27	Hiking - Excursion	104	67	25
28	Squash	84	41(3)	33
29	Sailing - Voile	81	50(3)	29
30	Roller Skating - Patin à roulettes	75	44(3)	31
31	Ping pong/table tennis - Ping-pong/tennis de table	66	37(3)	35
32	Broomball - Ballon-balai	62	35(3)	36
33	Jogging/running - Jogging/course	62	56	27
34	Gymnastics - Gymnastique	52	49(3)	30

(1) Sports or physical recreation activities ranked 1 through 8 were listed specifically on the questionnaire. Other activities had to be written in by the respondent. - Les sports ou les activités récréatives physiques classés de 1 à 8 avaient été spécifiés dans le questionnaire. Les autres activités ont dû être ajoutées par les répondants eux-mêmes.

(2) Although respondents were asked to indicate that a sport was their favourite only if they had participated in it during the last 12 months, not all respondents complied with this request. Hunting is an example. - Bien que l'on ait demandé aux répondants d'indiquer leur sport favori à la seule condition qu'ils l'aient pratiqué au cours des 12 derniers mois, tous n'ont pas tenu compte de cette précision; la chasse par exemple.

(3) Figures should be viewed with caution. - Chiffres à considérer avec circonspection.

TABLE 4. Participation in Selected Activities, by Province, 1976

No.	Activity	Canada	Newfound- land — Terre- Neuve	Prince- Edward Island — Ile-du- Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Ecosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Atlantic Region — Région de l'Atlantique
		thousands					
1	Total population	17,452	386	88	612	505	1,592
	Exercise activities:						
2	Total reporting participation	10,237	181	47	327	263	818
3	Walking for exercise	6,984	116	30	218	176	540
4	Calisthenics	3,302	54	13	93	65	225
5	Jogging/running	2,575	55	14	82	61	212
6	Bicycling for exercise	2,225	31	10	54	48	143
7	Swimming for exercise	1,559	24	(2)	36	23	87
8	Weight lifting/training	964	15(1)	5(1)	28	21(1)	69
9	Yoga	493	9(1)	(2)	20	14(1)	46
10	Skipping rope	461	12(1)	(2)	16(1)	13(1)	43
11	Alley bowling/5 and 10 pin	225	(2)	(2)	10(1)	(2)	19
12	Dancing	159	(2)	(2)	(2)	(2)	12(1)
	Sports and physical recreation:						
13	Total reporting participation	8,720	138	39	261	201	638
14	Swimming	5,558	84	26	177	122	409
15	Skating/recreational	2,930	60	20	106	82	269
16	Tennis	2,175	14(1)	7	49	35	104
17	Golf	1,911	(2)	13	42	32	93
18	Ice hockey	1,459	37	9	55	44	145
19	Skiing/cross country	1,336	(2)	(2)	14(1)	13(1)	37
20	Skiing/alpine/downhill	1,199	(2)	(2)	10(1)	12(1)	28
21	Curling	826	(2)	(2)	14(1)	15(1)	38
22	Alley bowling/5 and 10 pin	652	(2)	(2)	26	15(1)	50
23	Baseball	427	9(1)	(2)	18(1)	14(1)	44
	Favourite sport:						
24	Total reporting a favourite sport	7,850	121	34	232	174	561
25	Swimming	1,423	25	6	54	32	117
26	Ice hockey	623	19	5	26	22(1)	72
27	Golf	522	(2)	4	(2)	(2)	23
28	Skiing/alpine/downhill	483	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
29	Alley bowling/5 and 10 pin	402	(2)	(2)	17	(2)	32
30	Tennis	395	(2)	(2)	(2)	(2)	13(1)
31	Skiing/cross country	367	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
32	Curling	279	(2)	(2)	(2)	(2)	14(1)
33	Skating/recreational	273	10(1)	(2)	13(1)	(2)	35
34	Baseball	234	(2)	(2)	10(1)	(2)	27

(1) Figures should be viewed with caution.

(2) Sampling variability so high as to prohibit release.

TABLEAU 4. Participation à certaines activités, selon la province, 1976

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Activité	Nº
milliers							
4,818	6,349	758	692	1,341	1,903	Population totale	1
						Exercices physiques:	
2,825	3,794	453	359	787	1,201	Participation totale déclarée	2
1,983	2,550	304	244	555	808	Marche pour vous garder en forme	3
825	1,316	138	114	279	405	Gymnastique	4
570	1,016	122	98	238	320	Jogging/course	5
625	872	99	75	163	248	Cyclisme pour vous garder en forme	6
436	576	65	40	124	230	Natation pour vous garder en forme	7
212	412	36	34(1)	77	124	Poids et haltères	8
104	175	19(1)	19(1)	40(1)	89	Yoga	9
107	196	17(1)	(2)	32(1)	52(1)	Saut à la corde	10
51(1)	89	(2)	(2)	(2)	(2)	Quilles/5 et 10 quilles	11
42(1)	64(1)	(2)	(2)	(2)	(2)	Danse	12
						Sports et activités récréatives physiques:	
2,258	3,292	399	355	731	1,048	Participation totale déclarée	13
1,324	2,312	240	203	434	637	Natation	14
703	1,109	136	123	277	313	Patinage	15
456	958	94	58	180	325	Tennis	16
329	847	97	96	172	278	Golf	17
371	578	61	65	111	127	Hockey sur glace	18
688	363	60	47	85	56	Ski de fond	19
307	424	38	36(1)	157	209	Ski alpin	20
70	232	97	123	156	110	Curling	21
114	277	43	30(1)	51	87	Quilles/5 et 10 quilles	22
83	163	23(1)	23(1)	37(1)	54(1)	Baseball	23
						Sport favori:	
2,051	2,956	360	321	668	933	Total des personnes ayant déclaré avoir un sport favori	24
369	598	59	48	84	148	Natation	25
164	240	30(1)	25(1)	44(1)	47(1)	Hockey sur glace	26
94	243	23(1)	21(1)	45(1)	73	Golf	27
130	156	(2)	(2)	67	95	Ski alpin	28
72	167	26(1)	17(1)	33(1)	56(1)	Quilles/5 et 10 quilles	29
93	183	17(1)	(2)	25(1)	60(1)	Tennis	30
228	77	(2)	(2)	23(1)	(2)	Ski de fond	31
(2)	71	40	48	53	41(1)	Curling	32
63(1)	93	(2)	(2)	30(1)	(2)	Patinage	33
46(1)	91	(2)	(2)	23(1)	(2)	Baseball	34

(1) Chiffres à considérer avec circonspection.

(2) La variabilité d'échantillonnage est si élevée qu'il est impossible de publier ces chiffres.

Statistics
CanadaStatistique
Canada

service bulletin

bulletin de service

Education, science and culture division

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Vol. 1, No. 2

TRAVEL SURVEY, APRIL-JUNE 1977
SPONSORED BY TRANSPORT CANADA

Estimates from the 1977 Travel Survey show that a total of 13,220,000 trips of 50 miles or more away from home with destinations in Canada were completed by members of more than 3,600,000 Canadian households during the second quarter of 1977. These household-trips account of an estimated total of 25,152,000 person-trips, taken by more than 8,000,000 different persons of all ages. This publication presents data on selected characteristics of travel between points in Canada measured in terms of person-trips and household-trips by destination in Canada.

The survey, conducted as a supplement to the June 1977 Labour Force Survey, also provides data for some sub-provincial origins and destinations, reasons for selecting modes of transportation and breakdowns for weekend and non-weekend travel and for vacation and non-vacation travel. Data can be cross-classified by certain demographic and socio-economic data such as age, sex, marital status, occupation and employment status. Further releases will provide more detailed information.

Questions on this release may be directed to André Lord, Travel, Tourism and Recreation Section, telephone (613) 995-9689.

Note: The figures contained herein are being released so that those with an interest in the subject matter can have the latest information as quickly as possible. However, it should be noted that this release is made prior to the completion of an evaluation of the methodology of the survey.

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES, AVRIL-JUIN 1977
SUBVENTIONNÉE PAR TRANSPORTS CANADA

D'après les résultats préliminaires de l'enquête sur les voyages de 1977, un total de 13,220,000 voyages à destination de points situés à l'intérieur du Canada, à 50 milles ou plus du domicile, ont été effectués par les membres de plus de 3,600,000 ménages canadiens au cours du second trimestre de 1977. Ces voyages-ménages représentent un total estimatif de 25,152,000 voyages-personnes, effectués par plus de 8,000,000 personnes différentes, de tout âge. Cette publication présente des données sur certaines caractéristiques des voyages entre divers points au Canada évaluées en termes de voyages-personnes et de voyages-ménages selon la destination au Canada.

Cette enquête menée dans le cadre d'un supplément à l'enquête sur la population active de juin 1977, fournit également des renseignements sur les origines et les destinations infra-provinciales, les raisons motivant le choix du moyen de transport et les ventilations entre les voyages effectués durant la fin de semaine et en semaine et les voyages faits en période de vacances ou au cours de la période normale de travail. Ces renseignements peuvent être recoupés en fonction de certaines données démographiques et socio-économiques telles que l'âge, le sexe, l'état matrimonial, la profession et le statut professionnel. D'autres bulletins fourniront des renseignements plus détaillés.

Pour toute question concernant le présent bulletin, veuillez vous adresser à M. André Lord, Section des voyages, du tourisme et des loisirs, téléphone (613) 995-9689.

Nota: Les données suivantes sont publiées dans le but de permettre aux personnes intéressées dans la matière de prendre connaissance des dernières statistiques le plus rapidement possible. Il faut cependant noter que ce bulletin a été préparé avant que l'évaluation de la méthodologie d'enquête ne soit complétée.

TABLE 1. Selected Characteristics of Person-trips(1) with Destinations in Canada by Province of Destination, Canadian Residents, April-June 1977

No.	Characteristics	Total person-trips(2) — Total, voyages- personnes(2)	Province of destination — Province de destination				
			Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec
			thousands of person-trips(1) — milliers de voyages-personnes(1)				
1	TOTAL	25,152	517	120	841	566	5,776
	Age:						
2	Under 15 years	5,044	103	22(3)	171	102	1,204
3	15-19	1,738	63	(4)	49	48	364
4	20-24	2,648	63	17(3)	90	68	569
5	25-34	5,413	96	24(3)	188	119	1,337
6	35-44	3,716	108	(4)	110	86	916
7	45-54	3,470	47	22(3)	106	68	737
8	55-64	1,986	24(3)	(4)	88	48	389
9	65 years and over	1,137	(4)	(4)	39	27(3)	260
	Sex:						
10	Male	13,374	277	58	441	304	3,021
11	Female	11,778	239	62	401	262	2,755
	Province of origin:						
12	Newfoundland	546	469	(4)	(4)	22(3)	89(3)
13	Prince Edward Island	89	(4)	50	17(3)	52	
14	Nova Scotia	810	(4)	27(3)	687	434	
15	New Brunswick	574	(4)	16(3)	66	30(3)	5,098
16	Quebec	5,645	(4)	(4)	(4)	(4)	
17	Ontario	9,140	(4)	(4)	23(3)	(4)	
18	Manitoba	1,435	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
19	Saskatchewan	1,759	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
20	Alberta	2,833	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
21	British Columbia	2,037	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
22	Not stated	284	(4)	(4)	24(3)	(4)	65(3)
	Mode of transportation:						
23	Automobile	22,303	453	106	753	512	5,093
24	Plane	904	23(3)	12(3)	33(3)	18(3)	139(3)
25	Bus	1,022	30(3)		21(3)	32(3)	364
26	Train	214	(4)		(4)	(4)	(4)
27	Other(5)	538	(4)	(4)	15(3)	(4)	124(3)
28	Not stated	171	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
	Purpose of trip:						
29	Business(7)	5,254	108	42	204	153	976
30	Visiting friends or relatives	6,976	141	25(3)	282	171	2,000
31	Other personal and pleasure reasons	12,711	205	53	344	238	2,776
32	Not stated	211	62	(4)	(4)	(4)	(4)

(1) Person-trip is a unit of measure used to record each person going to a place 50 miles or more away from home and returning, e.g., a person travelling alone equals one person-trip, five persons travelling together equal five person-trips.

(2) Includes destinations in the Yukon and the Northwest Territories and destinations not stated, none of which are shown separately.

(3) Figures should be viewed with caution.

(4) Sampling variability so high as to prohibit release; greater than 25.0% at one standard deviation.

(5) Includes a total of 177,000 person-trips reported as using multiple modes.

(6) Includes an estimated 67,000 person-trips made by boat.

(7) Comprises the following purposes: business; business and pleasure; business and personal; and business, pleasure and personal.

TABLEAU 1. Certaines caractéristiques des voyages-personnes(1) ayant une destination au Canada, selon la province de destination, résidents canadiens, avril-juin 1977

Province of destination - Province de destination					Caractéristiques	No
Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique		
thousands of person-trips(1) - milliers de voyages-personnes(1)						
9,194	1,350	1,812	2,762	2,193	TOTAL	1
					Âge:	
1,728	275	378	601	457	Moins de 15 ans	2
655	101	135	191	120	15-19	3
969	138	170	336	225	20-24	4
2,068	240	330	574	430	25-34	5
1,319	164	271	427	300	35-44	6
1,363	218	248	300	358	45-54	7
694	140	172	223	200	55-64	8
398	73	108	111	103	65 ans et plus	9
					Sexe:	
4,907	711	961	1,483	1,199	Hommes	10
4,288	639	851	1,279	995	Femmes	11
					Province d'origine:	
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Terre-Neuve	12
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Île-du-Prince-Édouard	13
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Nouvelle-Écosse	14
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Nouveau-Brunswick	15
471	(4)	(4)	(4)	(4)	Québec	16
8,427	60	15(3)	39(3)	32(3)	Ontario	17
120(3)	1,177	67	26(3)	33(3)	Manitoba	18
(4)	63	1,527	133	(4)	Saskatchewan	19
(4)	(4)	152	2,378	232	Alberta	20
(4)	27(3)	30(3)	137	1,834	Colombie-Britannique	21
65(3)	(4)	19(3)	38(3)	32(3)	Non spécifié	22
					Moyen de transport:	
8,212	1,222	1,646	2,478	1,816	Automobile	23
275	54	45	133	168	Avion	24
363	38(3)	50	68	75	Autobus	25
120(3)	(4)	(4)	(4)	(4)	Train	26
146(3)	20(3)	35	52	112(6)	Autre(5)	27
79(3)	(4)	16(3)	(4)	(4)	Non spécifié	28
					But du voyage:	
1,706	299	537	699	524	Affaires(7)	29
2,468	345	457	673	409	Visite à des amis ou des parents	30
4,967	697	806	1,378	1,238	Autres raisons personnelles et d'agrément	31
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Non spécifié	32

- (1) Voyage-personne est une mesure utilisée pour enregistrer chaque personne qui se rend à un endroit situé à 50 milles ou plus de son domicile et qui en revient; une personne qui voyage seule représente un voyage-personne, cinq personnes qui voyagent ensemble représentent cinq voyages-personnes.
- (2) Comprend des déplacements à destination du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et à des destinations non-spécifiées, aucune de ces données n'est présentée séparément.
- (3) Chiffres à considérer avec circonspection.
- (4) La variabilité d'échantillonnage est trop élevée pour permettre la publication des données; elle est supérieure à 25.0 % de l'estimation correspondant à un écart-type.
- (5) Comprend un total de 177,000 voyages-personnes effectués en utilisant plusieurs moyens de transport.
- (6) Comprend environ 67,000 voyages-personnes effectués par bateau.
- (7) Se compose des buts suivants: affaires; affaires et agrément; affaires et raisons personnelles; et affaires, agrément et raisons personnelles.

TABLE 2. Selected Characteristics of Household-trips(1) with Destinations in Canada by Province of Destination, Canadian Residents, April-June 1977

No.	Characteristics	Total household-trips(2) Total, voyages-ménages(2)	Province of destination - Province de destination					
			Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	Québec	
			thousands of household-trips(1) - milliers de voyages-ménages(1)					
1	TOTAL	13,220	263	63	441	297	2,943	
	Party size:							
2	1 person	6,339	132	30(3)	210	149	1,369	
3	2 persons	3,633	63	19(3)	120	80	760	
4	3 persons	1,368	23(3)	15(3)	46	31(3)	366	
5	4 persons	1,155	18(3)		36	18(3)	292	
6	5 persons or more	665	25(3)		25(3)	16(3)	153	
7	Not stated	59(3)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	
	Number of nights:							
8	0 nights	5,153	94	22(3)	191	119	1,158	
9	1 night	1,962	27(3)	(4)	65	45	461	
10	2 nights	3,356	74	15(3)	94	79	799	
11	3 nights	1,176	24(3)	14(3)	34(3)	20(3)	240	
12	4-9 nights	1,091	32(3)		39	22(3)	207	
13	10 nights or more	348	(4)		(4)	(4)	(4)	
14	Not stated	134	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	
	Province of origin:							
15	Newfoundland	273	233	(4)	16(3)	(4)	(4)	
16	Prince Edward Island	47(3)	(4)	22(3)		(4)	(4)	
17	Nova Scotia	429	(4)	16(3)		31(3)	(4)	
18	New Brunswick	289	(4)	(4)	33(3)	214	(4)	
19	Quebec	2,899	(4)	14(3)	23(3)	20(3)	2,538	
20	Ontario	4,877	(4)			(4)	(4)	299
21	Manitoba	731	(4)			(4)	(4)	(4)
22	Saskatchewan	905	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	
23	Alberta	1,465	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	
24	British Columbia	1,118	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	
25	Not stated	187	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	
	Mode of transportation:							
26	Automobile	10,919	214	54	371	253	2,369	
27	Plane	778	19(3)	(4)	26(3)	17(3)	117(3)	
28	Bus	871	22(3)	(4)	19(3)	25(3)	322	
29	Train	168	(4)	(4)	19(3)		(4)	
30	Other(5)	374	(4)	(4)			92(3)	
31	Not stated	109	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	
	Purpose of trip:							
32	Business(7)	3,847	82	23(3)	135	106	738	
33	Visiting friends or relatives	3,219	74	14(3)	128	77	816	
34	Other personal or pleasure reasons	6,062	95	26(3)	173	111	1,378	
35	Not stated	93	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	

(1) A household-trip occurs each time the members of a household (either singly or as a group) go to a place 50 miles or more away from home and return.

(2) Includes destinations in the Yukon and the Northwest Territories and destinations not stated, none of which are shown separately.

(3) Figures should be viewed with caution.

(4) Sampling variability so high as to prohibit release; greater than 25.0% at one standard deviation.

(5) Includes a total of 113,000 household-trips for which multiple modes were reported.

(6) Includes an estimated 47,000 household-trips made by boat.

(7) Comprises the following purposes: business; business and pleasure; business and personal; and business, pleasure and personal.

TABLEAU 2. Certaines caractéristiques des voyages-ménages(1) ayant une destination au Canada selon la province de destination, résidents canadiens, avril-juin 1977

Province of destination - Province de destination					Caractéristiques	No
Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique		
thousands of household-trips(1) - milliers de voyages-ménages(1)						
4,908	692	939	1,432	1,227	TOTAL	1
					Composition du groupe:	
2,396	303	421	673	647	1 personne	2
1,368	190	287	416	326	2 personnes	3
479	101	95	126	94	3 personnes	4
409	53	79	137	106	4 personnes	5
225	43(3)	53	75	46(3)	5 personnes ou plus	6
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Non spécifié	7
					Nombre de nuits:	
1,954	281	422	531	378	0 nuit	8
725	100	137	233	161	1 nuit	9
1,290	172	200	360	270	2 nuits	10
480	50	71	127	124	3 nuits	11
324	59	73	128	195	4-9 nuits	12
85(3)	27(3)	24(3)	45(3)	68	10 nuits ou plus	13
(4)	(4)	(4)	(4)	30(3)	Non spécifié	14
					Province d'origine:	
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Terre-Neuve	15
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Île-du-Prince-Édouard	16
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Nouvelle-Écosse	17
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Nouveau-Brunswick	18
303	(4)	(4)	(4)	(4)	Québec	19
4,426	45	(4)	31(3)	(4)	Ontario	20
101(3)	575	40	(4)	40(3)	Manitoba	21
	31(3)	781	71		Saskatchewan	22
	(4)	76	1,205	140	Alberta	23
(4)	(4)	17(3)	80	991	Colombie-Britannique	24
				(4)	Non spécifié	25
					Moyen de transport:	
4,098	587	818	1,213	936	Automobile	26
251	46	36(3)	117	138	Avion	27
302	39(3)	43	55	60(3)	Autobus	28
96(3)	(4)	(4)	(4)	(4)	Train	29
105(3)	(4)	27(3)	32(3)	76(6)	Autre(5)	30
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Non spécifié	31
					But du voyage:	
1,308	211	348	488	403	Affaires(7)	32
1,229	153	200	305	220	Visite à des amis ou des parents	33
2,344	323	386	632	591	Autres raisons personnelles et d'agrè- ments.	34
(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	Non spécifié	35

(1) Il y a un voyage-ménage chaque fois que les membres d'un ménage (seuls ou en groupe) se rendent à un endroit situé à 50 milles ou plus de leur domicile et en reviennent.

(2) Comprend des déplacements à destination du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et à des destinations non spécifiées, aucune de ces données n'est présentée séparément.

(3) Chiffres à considérer avec circonspection.

(4) La variabilité d'échantillonnage est trop élevée pour permettre la publication des données; elle est supérieure à 25.0 % de l'estimation à un écart-type.

(5) Comprend un total de 113,000 voyages-ménages pour lesquels plusieurs moyens de transport furent utilisés.

(6) Comprend environ 47,000 voyages-ménages effectués par bateau.

(7) Se compose des buts suivants: affaires; affaires et agrément; affaires et raisons personnelles; et affaires, agrément et raisons personnelles.

SEP 14 1983

